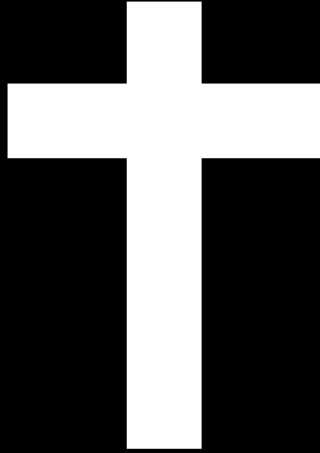


In yancuic mononotzalistli ica Totecohtzin

Jesucristo



New Testament in Nahuatl, Northern Puebla (MX:nej:Nahuatl,
Northern Puebla)

In yancuic mononotzalistli ica Totecohtzin Jesucristo New Testament in Nahuatl, Northern Puebla (MX:ncj:Nahuatl, Northern Puebla)

copyright © 1979 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Northern Puebla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Náhuatl, norte de Puebla [ncj], Mexico

Copyright Information

© 1979, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Nahuatl, Northern Puebla

© 1979, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

7902483a-8b2a-5241-8bfb-8507e9e7aa03

Contents

SAN MATEO	1
SAN MARCOS	50
SAN LUCAS	80
SAN JUAN	128
HECHOS	168
ROMANOS	214
1 CORINTIOS	234
2 CORINTIOS	254
GÁLATAS	266
EFESIOS	273
FILIPENSES	280
COLOSENSES	285
1 TESALONICENSES	290
2 TESALONICENSES	294
1 TIMOTEO	297
2 TIMOTEO	303
TITO	307
FILEMÓN	310
HEBREOS	311
SANTIAGO	326
1 PEDRO	331
2 PEDRO	337
1 JUAN	340
2 JUAN	345
3 JUAN	346
JUDAS	347
APOCALIPSIS	349

IN YANCUIC TLAHTOLI ICA JESUCRISTO QUEN OQUIHCUILUI IN TETIOTLATITLANIL MATEO

In ichichicoluan Totecohtzin Jesucristo

¹ Ica inin tlahcuilolamatl techmatiltiyahque in ichichicoluan in Totecohtzin Jesucristo, quen Yehhuatzin in ichichicaixuii in David huan noyojqui den Abraham.

² In Abraham iconeu in Isaac huan in Isaac iconeu in Jacob, huan in Jacob iconehuan in Judá huan oc sequin icnihuan.

³ In Judá iconehuan in Fares huan in Zara, huan in inana itoca Tamar. Huan in Fares iconeu in Esrom, huan in Esrom iconeu in Aram.

⁴ In Aram iconeu in Aminadab, huan in Aminadab iconeu in Naasón, huan in Naasón iconeu in Salmón.

⁵ In Salmón iconeu in Booz huan in inana itoca Rahab. In Booz iconeu in Obed huan in inana itoca Rut. Huan in Obed iconeu in Isaí.

⁶ In Isaí iconeu in hueyixtoc David, huan in David iconeu in Salomón ica in inana aquin achto inamic in Urías.

⁷ In Salomón iconeu in Roboam, huan in Roboam iconeu in Abías, huan in Abías iconeu in Asa.

⁸ In Asa iconeu in Josafat, huan in Josafat iconeu in Joram, huan in Joram iconeu in Uzías.

⁹ In Uzías iconeu in Jotam, huan in Jotam iconeu in Acáz, huan in Acáz iconeu in Ezequías.

¹⁰ In Ezequías iconeu in Manasés, huan in Manasés iconeu in Amón, huan in Amón iconeu in Josías.

¹¹ In Josías iconehuan in Jeconías huan oc sequin icnihuan, ipan inon tonalten quemán oquinuicaque tlatemactilten ipan in tlali Babilonia.

¹² Satepa de inon, in Jeconías iconeu in Salatiel, huan in Salatiel iconeu in Zorobabel.

¹³ In Zorobabel iconeu in Abiud, huan in Abiud iconeu in Eliaquim, huan in Eliaquim iconeu in Azor.

¹⁴ In Azor iconeu in Sadoc, huan in Sadoc iconeu in Aquim, huan in Aquim iconeu in Eliud.

¹⁵ In Eliud iconeu in Eleazar, huan in Eleazar iconeu in Matán, huan in Matán iconeu in Jacob.

¹⁶ In Jacob iconeu in José, inamic in María, huan yehhua in inana in Jesús, yehhua in tetoca Cristo.

¹⁷ Ijcon opanoc mahtlactli huan nahui ololten omopatlacque den Abraham hasta in David, huan oc mahtlactli huan nahui ihcuac oquinuicaque in israeltecos ipan in tlali Babilonia, huan oc mahtlactli huan nahui ihcuac yotlacatihuac in Cristo.

In tenetlacatilis in Jesucristo

¹⁸ In tenetlacatilis in Totecohtzin Jesucristo ijquin ocatca. In María yomotemacatoya ihuan motlalis in José. Huan ic yesquiyanihque sansecnin, yehhua yoquipixtoya in iconeu ica in ichichualis in Itiotonaltzin Dios.

¹⁹ In José se tlatatl molui tlamelajcan. Ahmo oquinec quitemactis maquinmiyacamatican ica in María. Oquinec quicahua san ichtaca, ahmo maquimatican in tlacamen.

²⁰ Huan ic oquinehnehuili inon, se ángel oquimocochnextili huan oquiluic:

—José, ixuii in David, ahmo ijcon xichiconehnehuili ic ticselis quen mosihuau in María, tleca in conetl tehuaxca in Itiotonaltzin Dios.

²¹ In María quiitas se iconeu, huan tictocahhuis Jesús, tleca Yehhuatzin quinmaquixtilos in techantlacahuan ica intlahtlacol.

²² Inin opanoc ic matzonquisa quen Totecohtzin oquitlahttiloc in tlayolchicauqui itoca Isaías:

²³ In ichpochtli quipiyas se iconeu, huan quitocahhuisque Emanuel, tlen quintosnequi: Dios tohuan ilohuas.

²⁴ Ihcuac in José ocochisac, oquichiu quen in ángel oquitequiuti, huan ocuicac in María quen isihuau.

²⁵ Huan oquipiyaya san quen itetlaihtla huan ahmo ihuan omotlali hasta otlacat in achto iconeu, huan oquitocahhui Jesús.

¹ In Jesús otlacatihuac ipan in altepetl Belén, ipan in tlali Judea, ihcuac in Herodes in hueyixtoc ipan inon tlali. Ihcuac inon oahsithoque ipan in altepetl Jerusalén sequin tlacamen de canic hualpanquixohua in tonaltzintli, huan inon inquisca ixtlamatcamen.

² Huan otlahtlanque:

—Tel, ¿canin otlacat in hueyixtoc den judeahcecos? Tleca otiquitaque in isitlal canic hualpanquixohua in tonaltzintli, huan ic inon oihualahque ic ticmahuestilisque.

³ Ihcuac in hueyixtoc Herodes oquimat inon, yehhuatl omomouti, ihuan nochin tlacamen den Jerusalén.

⁴ Oncan in hueyixtoc oquinnotz in achtohque tiopixcamen huan in aquin otlaneltiliyayahque ica in itlanahuatil in Moisés ica in tlacamen, huan oquintlahtlani canin tlacatis in Cristo.

⁵ Yehhuan oquihthoque:

—Ipan Belén, tlali Judea; tleca in tlayolchicauqui Isaías ijcon oquihcuilo in tlen omihto in Dios:

⁶ Huan namehhuan den Belén, tlali den Judá, ocachi hueyi iquisca namoaltepeu de nochin inon tlali Judá, tleca de ompa quisas se hueyixtoc, aquin quinitas nopiluan israeltecos.

⁷ Oncan in Herodes oquinnotz ichtaca inon ixtlamatcamen, huan oquintlahtlani yec tlen tonali ones inon sitlali.

⁸ Huan oquintitlan Belén, ic oquiniluic:

—Xiyacan ompa huan xitlahtlanican yec ica inon conetl. Huan ihcuac nanchahsisque, no xinechnahuatican, huan noyojqui niyas nicmahuestilisque.

⁹ Yehhuan oquicajque in hueyixtoc in tlen oquiniluic, huan oyahque. Huan inon sitlali tlen oquitayahque canic hualpanquixohua in tonaltzintli oquinyecan hasta omotzecoto pani in cali canin ocatca inon conetl.

¹⁰ Ihcuac in ixtlamatcamen ijcon oquitaque inon sitlali, yehhuan molui opajque.

¹¹ Huan ic ocalajque ipan in cali, oquitaque in conetl ihuan inana María. Huan omotlancuaquetzque ic oquimahuestilisque inon conetl. Huan niman oquitlapohque inflamamal molui patiyu huan oquitlocolihque in itetlocolil in oro, huan in popochtli ahhueyac, huan in pahtli molui patiyu, itoca mirra.

¹² Huan quen oquinnahuatiloc in Dios ica temictli inon ixtlamatcamen, ahmo maquinahuatican in Herodes, omocuepque in inchan ic oc se lado.

Quen ocholohque ipan in tlali Egipto

¹³ Huan ihcuac oyahque inon ixtlamatcamen, se ángel den Dios oquimocochnextili in José huan oquiluic:

—Ximehua huan xicuicacan in conetl ihuan in inana hasta in tlali Egipto, huan ompa ximocahuacan hasta nimitznahuatis. Tleca in Herodes quitemos inon conetl ic quimictis.

¹⁴ Oncan omeu in José, huan ica yohuali oquihuicaque in conetl ihuan inana hasta Egipto.

¹⁵ Huan ompa ocatcahque hasta omic in Herodes. Inin opanoc quen matzonquisa in quen Totecohtzin oquitlahtlitoloc in tlayolchicauqui itoca Oseas: “De Egipto onicnotz in noconeu.”

In Herodes tlanahuatiya maquinmictican in cocone

¹⁶ Ihcuac in Herodes oquimat quen oquicahcayauque inon ixtlamatcamen, molui ocualan, huan oquinnahuati in soldados maquinmictican in telpocamen de ome xihuitl huan in ocachi cocone aquin chantihque Belén huan ipan in oc sequin altepetoton tlanahuac. Ijcon quen oquimatiltihque ica in tonali ica in sitlali de inon ixtlamatcamen.

¹⁷ Ijcon otzonquis in tlen oquihcuilo in tlayolchicauqui Jeremías:

¹⁸ Omocac chichahuac tenalisten huan tzahtzilisten ipan in altepetl Ramá, huan yehhua in Raquel otzahtzitoya ica in ipiluan, huan ahmo oquinequiyaya moyolsehuis, tleca yomictoyahque.

¹⁹ Huan ihcuac yomic in Herodes, se ángel den Totecohtzin oquimocochnextili in José nepa Egipto, huan oquiluic:

²⁰ —José, axan cuali xicuica in conetl ihuan inana, huan ximocuepacan ipan in tlali Israel, tleca yomijqui in aquin oquinequiyayahque quimictisque in conetl.

²¹ Oncan in José omeu, huan niman omocuepque ihuan in conetl huan in inana, ipan in tlali Israel.

²² Huan queman oquimat in José quen in Arquelao yehhua in hueyixtoc ipan in tlali Judea, ipatlaca in itata, omomouti yas ompa. Huan quen oquinahuatiloc ica temictli, oyahque ipan in tlali Galilea.

²³ Ic oahsitohque ompa, oyahque mochantiyahque ipan in altepetl Nazaret, ic matzon-
quisa quen oquihtohque in tlalolchicaucamen, quen in Jesús tetocahhuisque nazareno-
hteco.

3

In Juan Tlacuatequiyaní tlanonotza ipan in acahualltlahtli

¹ Ipan inon tonalten in Juan Tlacuatequiyaní otlanonotztinemiya ipan in acahuall-
tlahtli den Judea,

² huan oquiniluic:

—Ximoyolcuepacan, tleca ayacmo huehca hualahxihuas in tetlatequiutilistzin Dios.

³ Yeh inin in aquin ica otlahto in tlalolchicaucqui Isaías, ihcuac oquihto:

Quicaquisque quen quihtohtas inon tlanahuatili ipan in acahualltlahtli:

“Hualuilohuas Totecotztin. Ximoyectlalican ica namoyolo ic nanteselisque, ijcon quen
nanquiyectlalisque in ohtli ic hualahxihuas in Totequihuatzin.”

⁴ In itlaquen in Juan tlachihchiutli ica in itohmiyo in camello, huan in itlahcoilpica den
cuitlaxtli, huan oquicuaya se chopili ixnesi quen tzicatli ihuan in inecyo in panatl.

⁵ Huan ohualahque quicaquihque in tlacamen den altepetl Jerusalén, huan nochin den
tlali Judea huan nochin itlatlanal tlen caten den atlantli Jordán.

⁶ Huan oquincuatequi ipan in atentli Jordán, ic omoyoluitihque intlahtlacol.

⁷ Huan ihcuac in Juan oquinitac miyacten in fariseos huan in saduceos ohualayahque
mocuacatequiyahque, ic inon oquiniluic:

—¡Tlacahcayaucamen san ome namoxayac! Tel, ¿aquin onamechnahuati ic nanmaquisas-
que ipan in hueyi tlapanolistli den Dios tlen mechualahsis?

⁸ Xicchihuacan in tlen cuali huan ijcon maquitacan quen onanmoyolcuepque.

⁹ Huan ahmo ximoyolchicahuacan namehhuan ic nanquihitosque: “Tehhuanen tiixui-
huan in Abraham.” Tleca namechiluiya, hasta inin temen in Dios cuali mochihuasque
ixuiuten den Abraham.

¹⁰ In tetzahuitl ayacmo huehca. Quen aquin yau coutequi ipan in tlamiloli ica in tlen
ahmo quitemacas cuali itlaquilyo, ijconon quitohetzosque ipan in tletl.

¹¹ Nehhuatl, ic nele namechcuatequiya ica atl, quen ixmatcayotl ic yonanmoyolcuepque.
Huan in aquin hualas satempa de nehhuatl mechmacalos in ichicahualistzin Itiotonalztin
Dios. Tleca Yehhuatzin ocachi mopiya in chichahualistli quen nehhuatl. Huan quinequis
aquin ocachi tlamelajcan quen nehua ic tepalehuis.

¹² Huan tetequi ica in tlacamen quen seya aquin yiquipixtica in tequitiantli tlen ic
mochipahuas in trigo. Huan quiehwas in trigo ittech in coxal ic quithecahuis tlapanco,
huan in itlahsolyo quitlatis ipan in tletl canin ahyic sehui. Ijcon mocahuas chipahuac in
lugar canin oquihuitec inon trigo.

In tecuatequilis in Jesús

¹³ Oncan in Jesús ohualuilohuac den tlali Galilea, huan oahxihuac hasta in atentli itoca
Jordán canin ocatca in Juan Tlacuatequiyaní, ic matecuatequi.

¹⁴ In Juan ahmo oquinec tecuatequis, huan oteiluic in Jesús:

—Nehhuatl nicnequi manechcuatequilo. Tel, ¿ocachi hualuilohuas ica nehua manite-
cuatequi?

¹⁵ In Jesús omoluic:

—Axan xicahua san ijcon, tleca maticchihuacan huelica nochin tlen Dios mihtohua.

Oncan in Juan Tlacuatequiyaní ijcon oquichiu.

¹⁶ Ihcuac in Jesús yomocuacatequiloc, ohualquixohuac ipan in atl. Niman omotac in
neluicactli quen omotlapo, huan in Jesús omotac in Itiotonalztin Dios quen ohualtemoc
quen se huilotl tepan Yehhuatzin.

¹⁷ Huan omocac in Jesús se tlahtoli den neluicac, tlen oquihto:

—Inin noconeu nictlasohtla huan nipaqui ica yehhua.

4

Quen oteyoltlan in ahmo cuali in Jesús

¹ Niman in Itiotonalztin Dios otehuicac ipan in acahualltlahtli in Jesús, ic mateyoltlan
in ahmo cuali tlatatl.

² Omoxico ahmo otlacualoc ompohuali tonali huan ompohuali yohuali, huan satempa
oapismicohuac.

³ Oncan in ahmo cuali tlatatl omopacho tenahuac in Jesús ic oteyoltlan, huan oteiluic:

—Tla nele ticoneu Dios, xictequiuti inin temen mamocuepacan in pantzin.

⁴ In Jesús omonanquiloc:

—¡Huelis ahmo! In Itlahcuiloltzin quihtohua: “Ica in pantzin ahuel ica motecpanos in tlacatl. Ahmo pachihuis. Fuerza tetlacamatis ica itlaholtzin Dios.”

⁵ Oncan in ahmo cuali tlacatl otehuicac ipan in altepetl Jerusalén, huan otelehcahui itzoncuac in hueyi tiopantli,

⁶ huan otehuic:

—Tla nele ticoneu Dios, xipatlani; tleca in Itlahcuiloltzin quihtohua:

In Dios motequiutisque in ángeles ic mitzitasque.

Mitzzacuilisque ica inman,

ic ahmo mamitzxococo niyan se tetl.

⁷ In Jesús omonanquiloc:

—Noyojqui in Itlahcuiloltzin quihtohua: “Ahmo teca ximahuilti in Motecohtzin Dios.”

⁸ Niman in ahmo cuali tlacatl otehuicac ipan se tepetl hueyi, huan quen tel oteixpatlatehuac ica nochin altepemen den tlalticpac huan ica inueyilis yehhuan.

⁹ Huan otehuic:

—Nehhuatl nimitzmacas nochin inin tla timotlancuaquetzas ic tinechmahuestilis.

¹⁰ Oncan in Jesús omoluic:

—Xitzinquisa nonahuac, Satanás, tleca in Itlahcuiloltzin quihtohua: “Xitemahuestili in Dios huan san Yehhuatzin xitetlacamati.”

¹¹ Oncan in ahmo cuali tlacatl otzinquis den Jesús, huan ohualahque sequin ángeles huan otepalehuihque.

In Jesús mopehualtiya in tetequiui ipan in tlali den Galilea

¹² Ihcuac in Jesús omomat quen in Juan otzactoya ipan in telpiloyan, ohuilohuac ipan in tlali Galilea.

¹³ Huan ahmo omocahualoc Nazaret, tlahmo ohuilohuac mochantilo Capernaum. Inon altepetl ocatca itentla in atl, den tlalten den Zabulón huan den Neftalí.

¹⁴ Inin opanoc ic matzonquisa quen oquihcuilo in tlaloyolchicauqui Isaías:

¹⁵ Tlali den Zabulón huan Neftalí,

in ohtli inahuac in mar, ic isentlapal in Jordán;

Galilea, canin chantihque in aquin ahmo judeahtecos.

¹⁶ In tlacamen aquin ixpoliutoque ipan in tlaloyuilotl den miqulitli oquitaque in hueyi tlanextli.

Oyahticatcahque miqulihque queman oquintlanextli inon tlanextli,

maquinehnehuilican ic mamaquisacan.

¹⁷ De inon tonalten in Jesús opehualoc tlanonotzalo huan moluiyahque:

—Ximoyolcapanacan, tleca in tetlatequiutilistzin Dios ayacmo huehcahuis.

In Jesús quinnotzalo nahue michtemohuanimen

¹⁸ Ihcuac opanolotaya in Jesús inahuac in atl Galilea, omotaque inehuan icnimen; inon itoca Simón, aquin noyojqui itoca Pedro, huan in oc seya itoca Andrés. Yehhuan in michtemohuanimen huan oquitlastinemiayahque inmatlau ipan in atl.

¹⁹ Oncan Jesús oquinuliloc:

—Xinehcuilapanuican huan nanquinyolchicahuasque in tlacamen ic manechneltocan.

²⁰ Yehhuan niman oquicauque inmatlau huan otecuitlapanuihque Yehhuatzin.

²¹ Ic ohuilohuaticatca in Jesús omotzteuque oc ome icnimen, in Jacobo huan Juan, ipiluan in Zebedeo. Ocatcahque ihuan intata ipan se barco oquitlatlamanihtoyahque inmatlau. In Jesús oquinnotzaloc,

²² huan yehhuan niman oquicauteuque in barco huan intata, huan otecuitlapanuihque Yehhuatzin.

In Jesús quinmachtilo in miyac tlacamen

²³ In Jesús oixnemohuac nohuiyan ipan in tlali Galilea, otlamachtilitinemiayahque ipan in tiopanten de inon altepemen. Oquinnotzaloc ica inon cuali tlahotli ica tetlatequiutilistzin in Dios huan ompahtihque ica nochin cocolisten tlen oquinahsiyaya inon tlacamen.

²⁴ Oquimatque nohuiyan ipan in tlali Siria in tetenehualoca in Jesús, huan otehualiquilhque nochin cocoxcamen, yehhuan in aquin oquipiyayahque in ahmo cuali yehyecatl, huan in aquin mimiquini, huan in aquin mocoupitzquetziyesque. Huan Yehhuatzin in Jesús ompahtihque.

²⁵ Huan otecuitlapanuihque miyac tlacamen den Galilea, huan den Decápolis, huan den Jerusalén, huan den tlali Judea, huan den isentlapal in Jordán.

5

In tlanonotzalistli ipan in tepetl

¹ Ihcuac in Jesús omotaque in miyac tlamamen, otlehcoloc ipan in tepetl huan ompa omotlaliloc. Oncan oteyehualuihque in tetlamachticahuan.

² Huan in Jesús opehualoc quinmacthilo ijquin:

³ —Quinyolpaquilismacalo yehhuan aquin quinehnehuiliahque ahhucl maquisasque san insel, tleca poutoque yehhuan ipan tetlatequiutilistzin in Dios.

⁴ Quinyolpaquilismacalo in aquin tlocoxtoque, tleca Yehhuatzin in Dios quinyolsehui-
los.

⁵ Quinyolpaquilismacalo in aquin ahmo mohueyiliahque, tleca yehhuan quiselisque nochin tlen cualtzin ipan oc se innemilis.

⁶ Quinyolpaquilismacalo in aquin quitemohuahque nochipa in tlen tlamelajcan, tleca Yehhuatzin in Dios quimpalehuilos ijcon quiahsisque.

⁷ Quinyolpaquilismacalo in aquin tetlapohpoluiyahque, tleca Dios no quintlapohpolui-
los yehhuan.

⁸ Quinyolpaquilismacalo in aquin quinyolchipahualos in Dios, tleca yehhuan no teitasque.

⁹ Quinyolpaquilismacalo in aquin tetlacahualtiyahque tlamach, tleca Dios quintocah-
huilos tepiluan.

¹⁰ Quinyolpaquilismacalo in aquin quinmohsihuiyahque tleca tetlacamatisque in Dios, tleca poutoque yehhuan ipan in tetlatequiutilistzin Dios.

¹¹ Mechyolpaquilismacalo namehhuan, ihcuac mechstlacahuisque huan ihcuac mechuihuitequisque huan ihcuac mechcamanaluisque, tleca nampoutoque ica nehua.

¹² Xipactocan, tleca nanquiselisque hueyi namotlatlan neluicac. Huan xiquilnamiquican quen ijcon oquinmohsihuihque in tlayolchicaucamen achtohque de namehhuan.

In tlen iquisca in istatl huan in tlanextli ipan inin talticpactli

¹³ Namehhuan quen in istatl de inin talticpactli. Quenin in istatl quitzacuiliya ic ahmo ihtlacahuis in michi, ijcon namehhuan ica tlamelajcan namonemilis nanquintzacuiliya in ahmo cualten ipan namoaltepeu, huan ijcon ahmo ihtlacahuis. Huan tla in istatl quisas ic poyec, tel, ¿quen cuali motequitis? ¿Tlahmo yes tlixtohuetzoli ic maquixopechican in tlamamen? Huan ijcon noyojqui ica namehhuan in tlahmo nanquixicosque ipan namonemilis tlamelajcan.

¹⁴ Namehhuan ica namonemilis tlamelajcan quen in tlanextli de inin talticpactli. Nanmonextiyahque quen se altepetl tlen ca ipan se tlachquili ahhucl motlatisque.

¹⁵ Huan nihan ahmo moxotlaltis se tlanextli huan motlalis tlatlatiyan, tlahmo motlalis canin huehcapa ic maquintlanextli nochten in aquin yesque ipan in cali.

¹⁶ Ijcon quen namehhuan, ximoteixmatiltican inixpa in tlamamen quen in tlanextli, huan ic quitasque ica in tlen cuali nanquichihuahque, yehhuan no matemahuestilican in Totahztzin aquin ilohuac neluicac.

In Jesús monextiliyahque yec in itlanahuatil in Moisés

¹⁷ Ahmo xicnehnehuilican nehua onihuala nictlali tonali ica in itlanahuatil in Moisés, nihan ica in tlen omehnextilihque in tlayolchicaucamen. Ahmo onihuala nictlali tonali, tlahmo namechmatiltis in tlen melahuac quihtosnequi inon itlanahuatil.

¹⁸ Ic nele namechiluiya, ic huehcahuis in neluicactli huan in talticpactli, ahmo polihui nihan se tlaholi den tlanahuatili, hasta ic matzonquisa nochin.

¹⁹ Ic inon, in aquin quixpanahuis san tlen tlaholi den tlanahuatili, masque in ocachi quitzinin, huan quinnextiliya in tlamamen ijcon, yehhua mochihuas ocachi ahmo tlen iquisca ipan in tetlatequiutilistzin Dios. Huan in aquin quitlacamati, huan quinnextiliya in oc sequin ijcon, mochihuas ocachi hueyi iquisca ipan in tetlatequiutilistzin Dios.

²⁰ Tleca namechiluiya namehhuan, tla ahmo ocachi cuali namotlamachilis quen in tlamachtiyanimen den tlanahuatili huan in fariseos, ahyic nancalaquisque ipan in tetlate-
quiutilistzin Dios.

²¹ Nanquicactoque tlen oquiniluihque in namochichicacolan: “Ahmo xitemicti, tleca in aquin temictiya quiptiya tlen quitlaxtlahuas ica inemilis.”

²² Huan nehua namechiluiya, in aquin ihuan mocualantis in itlacaicniu quiptiya tlen quixcomacalos. Huan in aquin quixiluiya itlahaten in itlacaicniu, quiteluis ic maquixco-
maca inahuac in tequihua. Huan in aquin quipacteca in itlacaicniu quitlapanoltis que ipan in mictlan.

²³ Ic inon, ihcuac seya de namehuan yau temahuestiliya, huan quilnamiquis quen quicocoliya se itlacaicniu,

²⁴ mayau motlahtolcaquican ihuan aquin mococoliya. Oncan cuali mocuepas ic temahuestilis.

²⁵ In tla aquin mitzteluiya, ocachi cuali ihuan ximotlahtolnamiqui ic ahmo mamitztemacti iixpa in tlixcomacani, tleca in tlixcomacani mitztemactis ihuan in topili, huan yehhuatl mitzauicas telpiloyan.

²⁶ Ic nele nimitziluiya, tla ompa tiyes, ahmo tiquisas hasta tictlaxtlahuas nochin tlen ticuiquiliya.

In Jesús mononotzahque ica in sihuaahuiltistli

²⁷ Nanquicactoque tlen oquiniluihque in namochichicoluan: “Ahmo xisihuaahuilti.”

²⁸ Nehhua namechiluiya, in aquin quiita se sihuatl huan quichiconehnehuilis ahmo cuali ica yehhua, tlahtlacoltihoc ijcon quen tla yosihuaahuilti.

²⁹ Ic inon, ocachi cuali xiquilcahuacan in tlen mechixtilana ica in ahmo cuali huan in tlen mechtlahtlacolanactiya. Huan ijcon nancalaquisque ipan in nemilistli nochipa.

³⁰ Tleca in aquin san tlen quichihua tlahtlacoli, masque pactoc ica inemilis axan, ijcon quitlapanoltisque nochipa mitctlan.

In Jesús mononotzahque ica in mosihuacahualistli

³¹ No oquithoque tochichicoluan de ocho: “In aquin mosihuacahua ihuan isihuaa, in tequihua quipiya tlen quimacas in sihuatl in amatl den mosihuacahualistli.”

³² Huan nehhua namechiluiya tla se tlatatl mosihuacahua san tlaluis, ijcon quinehnehuilisque in oc sequinten san tlaacaahuiltiyani. Huan in aquin ihuan motlalis se sihuatl tlaacacauqui, noyojqui mochihua sihuaahuiltiyani.

In Jesús monahuatiahque quen ayacmo macamanaltican

³³ Noyojqui nanquicactoque tlen oquiniluihque in tochichicoluan: “Ahmo xiquilcahua ica in tlen titemactihoc ica motlanehnehuilis teixpa in Totecohtzin.”

³⁴ Nehhua namechiluiya, ahmo san tlaluis teca xitlahtocan, niyan ica in neluicactli, tleca inon in canin ilohuac in Dios.

³⁵ Noyojqui ahmo san tlaluis xitlahtocan ica in talticpactli, tleca ompa noyojqui tlatequiutlo Yehhuatzin, niyan ica in Jerusalén, tleca inon tealtepeu in Dios Hueyicatzintli.

³⁶ Ahmo xicamanaltican ica namonemilis tleca san Yehhuatzin Dios cuali mechtequiutlo.

³⁷ Ahyc ximohueyilican ic xitlahtocan san tlaluis. Ihcuac nantlahtosque, xiquihtocan “queme” noso “ahmo”, tleca ica in tlen ocachi quihueyilis inon tlahtoli, inon huitz den ahmo cuali tlatatl.

In Jesús monextilyahque ica in momacuepalistli

³⁸ Yananquicactoque in tlen omihto de ocho: “In aquin oquiixcopin itlacaicniu, noyojqui maquiixcopina in tequihua. Huan in aquin quitlanmayahui se itlacaicniu, satepa noyojqui maquitlanmayahui in tequihua.”

³⁹ Huan nehhua namechiluiya, ahmo xiquilnamiquican ic nanmomacuepasque in aquin ahmo cuali mechchihuiltihoc. Tla san aquin mechcocos, xictlapohpoluican.

⁴⁰ Huan tla aquin mitzteluiya huan quinequi mitzcuilis nochin tlen ticpiya hasta mocamixa, xicahuili noyojqui in mocoton.

⁴¹ Tla mitztequiutiyahque in tequihua ica se tequitl, xicchihua ome tanto ica se tonali.

⁴² Ahmo xiquintlatzohtzocahui. San aquin mitzlahtlanilis itlahtlen, xicmaca, huan ahmo xiquixtla in aquin mitztlanehuilis.

In tlasohtlalistli ica in tecocoliyanimen

⁴³ Noyojqui nanquicactoque in tlen omihto ocho: “Xictlasohtla in motenonotzcau huan xicocoli in motecocolihcau.”

⁴⁴ Huan nehhua namechiluiya, xiquintlasohtlacan namotecocolihcahuan, huan xicselican in aquin mechcamanaliluis, huan xiquinchihuilican in tlen cuali in aquin mechixtla. Noyojqui xiquintlaihtlanican in aquin mechpactecas huan mechmohsihuis tequin.

⁴⁵ Ijcon namehuan nanmonextiyahque tepiluan Tohueyitahtzin aquin ilohuac neluicac, tleca Yehhuatzin quintlanextililos ica in cualten huan in ahmo cualten huan mohualtilanilisque in quiyahuatl in tlamelajcanten huan in ahmo.

⁴⁶ Ahmo tequiyo tla nanmotemachiyahque ica in aquin mechtlasohtla, huan ica in aquin mechcocoliya, ahmo. Ahmo aquin mechmahuestiliya ica inon, tleca no ijcon quichihuahque hasta in renderos.

⁴⁷ Huan tla nanquintlahpalohuahque san yehhuan in namotlasohicnihuan, noyojqui ahmo tlen tequiyo. No ijcon quichihuahque in aquin ahmo teixmatihque in Dios.

⁴⁸ Huan namehhuan tel, xiyecan tlamelajcanten, ijcon quen Namohueyitahtzin aquin ilohuac neluicac no Tlamelajcatzintli.

6

In Jesús technextililo ica in cuali tequitl

¹ Ximomaluican ic ahmo nanquichihuasque in tlen cuali inixpa in tlacamen san ma ic mechitacan huan mehmahuestilisque. Tla ijcon nanquichihuahque, Namohueyitahtzin aquin ilohuac neluicac ahmo mechmacalos ocachi namotlatlan.

² Ic inon, ihcuac nanquimpalehuisque in aquin quimpolohua, ahmo aquin xiquilucan, quen quichihuahque in san ome inxayac ipan in tiopanten huan ipan in ohtli. Inin quichihuahque ic maquinuelitacan in tlacamen. Nehhua melahuac namechiluiya, ic inon yiquipiyahque intlatlan, ayacmo quinmacasque in Dios.

³ Huan namehhuan, ihcuac nanquimpalehuisque in aquin quimpolohua, xicchiuacan ijquin ahmo aquin maquimati, niyan in namotenonotzcau.

⁴ Ocachi cuali tla nanquichihuasque san ichtaca, huan in Namohueyitahtzin, aquin mota nochin tlen ichtaca nanquichihuahque, mechmacalos in namotlatlan.

In Jesús moluiyahque quen moyolmachtisque

⁵ 'Ihcuac namehhuan nanmoyolmachtisque, ahmo xicchiuacan quen inohque ome inxayac, quimpactiya moyolmachtisque san ihcatiesque ipan in tiopanten huan ipan in ohtli, ic maquinutacan in tlacamen. Ic nele namechiluiya, ic inon yiquipiyahque intlatlan. Ayacmo quinmacasque in Dios.

⁶ 'Ihcuac se de namehhuan moyolmachtis, xicalaqui mochan, huan xitlatzacua huan ximoyolmachi ica in Motahtzin aquin mohuan ilohuas. Oncan Motahtzin, aquin mota nochin tlen ticchihuas, Tehhuatzin mitzmacalos motlatlan.

⁷ 'Huan ic timoyolmachtis, ahmo san xicueyili motlahtol, quen quichihuahque inohque aquin ahmo teixmathique in Dios. Yehhuan quinehnehuiluiyahque quen Dios quincaquilos ocachi ic motlatlauhahque ocachi huehcau.

⁸ Ahmo ximochihuacan quen yehhuan, tleca Tohueyitahtzin yimomautica tlen mechpolohua, masque ayamo nantetlahtlanilisque.

⁹ Ic inon ximoyolmachtican ijquin:

Tohueyitahtzin aquin ilohuac neluicac, mahuesticatzintli Tehhuatzin.

¹⁰ Huan maquintequiutilo nican tlatlicpac, ijcon quen mochiutoc neluicac.

¹¹ Matechmacalo axan in tlacuali tlen techpolohua.

¹² Matechtlapohpoluilo totlatlacoluan, ijcon quen tehhuanten otiquintlapohpoluihque in aquin techchihuiluihtoque in ahmo cuali.

¹³ Huan ahmo matechcahualo tlen techyoltilanas, huan matechmaquixtilo den ahmo cuali. Tleca tehuaxca in tequiuhayotl, huan in chicalualistli, huan in mahuestilistli para nochipa. Ijcon mayeto.

¹⁴ 'Tleca in tla namehhuan nanquintlapohpoluihtoque in oc sequin aquin mechchihuiluihtoque in ahmo cuali, Namotahtzin aquin ilohuac neluicac no mechtlapohpoluilos namehhuan.

¹⁵ Huan tla ahmo nanquintlapohpoluiyahque in oc sequin, Namotahtzin no ahmo mechtlapohpoluilos namotlahtlacoluan.

In Jesús quinextililo ica in mosahualistli

¹⁶ 'Huan namehhuan ihcuac nanquixicosque in apistli ic nanmoyolmachtisque, ahmo xicchiuacan quen inohque san ome inxayac. Yehhuan san tlixahcayahuasque ihcuac quixicoheque in apistli ic moyolmachtisque, maquichihuacan cuenta in oc sequinten. Ic nele, namechiluiya, inohque yiquipixtoque intlatlan huan ahmo tlen quiselisque ica in Dios.

¹⁷ Huan namehhuan ihcuac nanquixicosque in apistli, ximoihxamican huan ximoxitlatzocan ijcon quen mostli,

¹⁸ huan ahmo maquimatican tla nanmosauticaten. Huan Yehhuatzin Namohueyitatzin aquin ilohuas namohuan, san Yehhuatzin mochihuas cuenta, huan mechmacalos namotlatlan.

In tlatlantli den neluicac

¹⁹ 'Ahmo xicsentalican in ricohyotl nican tlatlicpac canin tlamicuacualohua huan nochin polihui, huan canin in ichtejcamen cuali quiihtequisque.

²⁰ Ocachi cuali xicsentalican in ricohyotl neluicac canin ahmo tlacuacualohua, huan niyan tlen quipanos. Huan niyan in ichtejcamen cuali calaquisque ic tlachtequisque.

²¹ Huan canin eutoc inon ricohyo, ompa mechyolquitzquihtos.

In tlanextli den tonemilis

²² In itlanehnehuilis in tlatcatl, yeh in quen tlanextli ipan inemilis. Huan tla tlamelajcan itlanehnehuilis, ahmo nemis ipan in tlayohuilotl.

²³ Huan tla ahmo cuali itlanehnehuilis, ijcon nemis ipan in tlayohuilotl huan ahmo ipan tlanextli. Ijcon nemis ipan in tlayohuilotl huehca den Dios.

In Dios huan in tomin

²⁴ Niyan aquin cuali quitlacamatis ome itecohhuan. Tleca quixtlasas in seya huan quitlasohtlas in oc seya. In seya quitlacamatis huan in oc seya ahmo quichihuas cuenta ihuan. In aquin quichihuas cuenta san ica in tomin ahhucl tetlacamatis in Dios.

In Dios quintlasohtlalo in tepiluan

²⁵ Tel, namechiluiya, ahmo xiahcomanican ica tlen nantlacuasque noso ic nanatlisque, niyan quen nanmotlaquentisque. In Dios nele otechmacalo in nemilistli, huan cuali techtlamacalo. No ijcon oquimochihuilili in totlacayo huan cuali techtlaquentilo.

²⁶ Xiquitacan quen in totomen patlanihque ipan in yehyecatl. Huan ahmo tlen quimilohuahque, niyan quiehuahque intlacual. Masque ijcon ca, Namotatzin aquin ilohuac neluicac quintlamacalo. Tel, ¿ahmo ocachi namopatiu quen in totomen?

²⁷ Tel, ¿aquin de namehhuan, ic quiahcomana, cuali yolis oc tlahco metro?

²⁸ Tel, ¿tleca nanahcomani namehhuan quen nanmotlaquentisque? Xicyequitacan quen yolihque in xochicouten den mila, huan ahmo tequitihque quen tehhuau, niyan ahmo quiahcomanihque.

²⁹ Huan masque tequin cualtzin itlaquen in hueyixtoc Salomón, icualnexca ahmo ahsi icualnexca quen se de inin xochitl.

³⁰ ¿Huan tla in Dios ijcon cualtzihto mochihua inon xochicohuitl, tlen axan ompaca ic mila huan mostla motlatis ipan in tlecuili, tleca in tlahmo ocachi mechtlaquentilos namehhuan san chihon namotlaneltoquilis?

³¹ Ic inon, ahmo xiahcomanican ic nanquihtosque: “Tel, ¿tlen ticuasque? noso tel, ¿tlen ticonisque? noso tel, ¿tlen tiquemisque?”

³² Tleca in tlatitpac tlacamen quichihuahque cuenta san ica inon. Huan namehhuan nanquippiyahque se Namotatzin den neluicac aquin yimomati tlen mechpolohua.

³³ Ijcon tel, xicchihuacan cuenta achto quen nantetlacamatisque in Dios huan quen nanmochihuasque tlamelajcan ijcon quen Yehhuatzin, huan nanquiselisque noyojqui nochin tlen mechpolohua.

³⁴ Ahmo xiahcomanican ica tlen panos mostla. Ahmo ijcon nanmpalehuisque ica inon. Nochin tonali quiipya in tlen tequiyo.

7

¹ Ahmo ica xitlahtocan in oc sequin, in tlahmo ijconon mechtlahtlacoltilos in Dios.

² Quen ica nantlahtohuahque in oc sequin, no ijcon namoca tlahtohuahque yehhuan. In aquin tequin teca tlahtohua, no ijcon tequin ica tlahtohuahque.

³ Tel, ¿tleca ticchihuas cuenta ica quitzinin itlahtlacol motlacaicniu, tlen nesi quen teutli ipan iixtelolo, huan ahmo ticchihuas cuenta ica ocachi hueyi motlahtlacol tlen nesi quen se cohuitl ipan tehua moixtelolo?

⁴ Huan tla tehua ticpiya quen se cohuitl ipan moixtelolo, tel, ¿quen cuali tiquiluis in motlacaicniu: “Xinechcahuili nimitzquixtilis in teutli ipan moixtelolo?”

⁵ San timohueyiliya. Ximoyolcupea achto ica motlahtlacol huan ijcon cuali tictlalnamictis in motlacaicniu ica itlahtlacol.

⁶ Nanquimatihque oncan tlacamen ahmo quichihuasque cuenta ica itlahtoltzin Dios, huan ocachi cuali ahmo xiquinnonotzacan tleca yehhuan quen chichimen noso pitzomen. In tlen cualtzin ahmo quinmacasque, tleca in pitzomen san quixoxacualohua huan in chichimen tecuasnequihque masque nanquimacacque tlen cualtzin.

Quen timoyolmactisquiyanihque

⁷ Xitlahtlanilican huan mechmacalos quen seya aquin quitemohua hasta quiahis in tlen quinequi, huan quen seya aquin quixcalanis in puerta hasta quinanquilsique huan quitlapoluisque.

⁸ Tleca in aquin ijcon quitlahtlanis, yehhua quiselis in tlen quinequis.

⁹ Tel, ¿oncan seya de namehhuan ixcohyehui quimacas in iconeu se tetl ihcuac quitlahtlanis in pantzin?

¹⁰ Noso tel, ¿quimacas se cohuatl ihcuac quitlahtlanilis in michi?

¹¹ Huan queme nanquimatihque quen nanquinmacasque in tlen cuali in namopiluan, masque ahmo nancualten. Huan ocachi in Tohueyitahtzin aquin ilohuac neluicac quin-macalos tlen cuali in aquin teltahtlanilisque.

¹² Ijcon tel, cicchihuacan ica in oc sequin quen nanquinequisque in oc sequin no ijcon maquichihuacan ica namehhuan. Tleca yeh in tlen techtequiutiya ica itlanahuatil Moisés huan ipan in amahuan in tlazolchicaucamen.

In ome tlanehnehuilisten

¹³ 'Oncan ome tlanehnehuilisten den innemilis in tlacamen. Xicneltocacan ica in tlanehnehuilistli tlamelajcan, masque ocachi tequiyo. In oc se tlanehnehuilistli nesi molui cualtzin huan ahmo tequiyo. Huan inon tlanehnehuilistli ahmo cuali tehuica mictlan huan miyacten quihuicatinemihque sajcon.

¹⁴ Inon tlanehnehuilistli tlamelajcan molui tequiyo huan san yeh in tlen tehuica ica nemilistli nochipa, huan molui quesqui ijcon quihuicatinemihque.

In cohuitl moixmati ica in itlaquilyo

¹⁵ 'Ximomalucan ica inohque tlahacayaucamen aquin quihtosque tlanonotzahque teca in Dios. Inohque huitzen san tlamachten quen in calnelo, huan tlahmo san quen lobos aquin quinxinisque ica in ahmo cuali tlanextilistli.

¹⁶ Namehhuan nanquinixmatihque ica tlen quichiutoque. Ahmo moahsis in uvas ipan in huetztli, niyan in higos ipan in xihuitl.

¹⁷ Ijcon tel, quen in cuali cohuitl quitemaca itlaquilyo cuali, ijcon noyojqui in cuali tlatatl quichihuas in tlen cuali. Huan ijconon ca ica in ahmo cuali, masque in cohuitl noso in tlatatl.

¹⁸ In cohuitl tlen cuali ahuel quitemacas in tlen ahmo cuali itlaquilyo, niyan in ahmo cuali cohuitl quitemacas cuali itlaquilyo.

¹⁹ Ijcon quen nochin cohuitl tlen ahmo quitemaca cuali itlaquilyo motehtequi huan motlatiya ipan in tletl, noyojqui in tlatatl aquin ahmo quichihuas in tlen cuali quixtohuetzosque mictlan.

²⁰ Ijcon, namehhuan nanquinixmatisque inohque tlahacayaucamen ica tlen yehhuan quichihuahque.

Ahmo nochten calaquisque ipan tetlatequiutilistzin in Dios

²¹ 'Ahmo nochten in aquin nechnotzahque: "Notecohtzin", calaquisque ipan tetlatequiutilistzin in Dios. Tlahmo san inohque aquin quichihuasque in itlanequilstzin Nohueyitahtzin aquin ilohuac neluicac.

²² Ihcuac ahsiquiu inon tonali, miyacten nechiluisque: "Totecohtzin, tehhuanten otitlanonotzque ica in Motocahtzin, huan ica in Motocahtzin otiquinxtohuetzohque in ahmo cuali yehyecamen, huan ica in Motocahtzin oticchiuque miyac tlachiuten mahuestic."

²³ Huan niquiniluis: "Masque ijcon ca nochin melahuac, ahyc onanmotemactihque ica nehhuatl. Ximoxelocan de nehua, tleca san onannechixtlasque ica nochin tlen onanquichiuque."

In ome ipehualoca den nemilistli

²⁴ Ijcon tel, in aquin nechcaquis huan quichihuas in tlen niquihtohua, yehhua in quen se tlatatl tlamati aquin oquichihchui in ical ipan in tepetlatl.

²⁵ Ohuala in quiyahuitl, huan ohueyix in atentli, huan tequin ipan oyeheycac, huan ahmo ohuetz inon cali tleca yec icxitihtoc ipan inon tepetlatl.

²⁶ Huan in aquin nechcaquis huan ahmo quichihuas in tlen niquihtohua, yehhua quen in tlatatl xoxo. Oquitelquetz in ical ipan in xali.

²⁷ Ohuala in quiyahuitl huan ohueyix in atentli, huan ipan oyeheycac inon cali, huan ohuetz, huan ijcon omocau tlatepehxiuyo.

²⁸ Ihcuac in Jesús otlán tlanonotzalo, in tlacamen quen tel oquimatque ica tlen oquinonotzaloc.

²⁹ Tleca oquinnexstilloc quen seya aquin nele oquimat, ahmo quen in tlamachtianimen den itlanahuatil in Moisés.

8

In Jesús mopahtiya se inon pahpalantica

¹ Ihcuac in Jesús ohualtemoloc ipan in tepetl, miyac tlacamen otecuitlapanuihque.

² Huan omopacho se tlatatl cocoxqui ica inon pahpalanilistli, huan omotlancuaquetz teixpa in Jesús, huan oteiluic:

—Notecohtzin, cuali nechpahtilos in tla monequis.

³ Oncan Jesús omomachilic ica in teman huan omoluic:

—Tleca in tlahmo. Xipahti.

Ic omihto inon in Jesús, niman in cocoxqui opahtic.

⁴ Huan Jesús omoluic:

—Xicchihua cuenta, huan ahmo aquin xiquilui. In tlahmo xiyau ximotemacti inahuac in tiopixqui quen omihto in Dios. Huan ompa xitemacti quen motetlocolil in tlen Moisés otlatequiuti ica inon mococolis. In tiopixqui sajcon quinmatiltiya in tlacamen quen yotipahtic ica inon mococolis.

In Jesús mopahtiya se telpocatl ipan ichan se tlayecanqui romanohteco

⁵ Ic ocalacohuac in Jesús ipan in altepetl Capernaum, se tlayecanqui romanohteco omopacho tenahuac huan otetlatlauti.

⁶ Oquihto ijquin:

—Tlacatzintli, se telpocatl ompaca calihtec ipan tlapechtli, huan tlapanotica ica in coupitzahuilistli.

⁷ In Jesús omoluic inon romanohteco:

—Nehhua niyas nicpahtis inon telpocatl.

⁸ In tlayecanqui romanohteco otenanquiloc:

—Tlacatzintli, nehhuatl ahmo tlen noquisca ic calacohuas nochan. San matlatequiutilo huan mapahti in telpocatl.

⁹ Masque nehhua noyojqui nechtequiutiya in oc sequin hueyixtoque, noyojqui nech-piyaltihtoque sequin soldados maniquintequiuti. Ihuac niquluis se de inohque mayau, quipiya tlen yas. Huan ihuac niquluis oc seya mahualau, quipiya tlen hualas. Huan ihuac nitequiutis in notlaquehual, quipiya tlen quichihuas.

¹⁰ Ihuac Jesús omocac inon, quen tel omomat, huan omoluihque in oc sequin aquin otecutitapanuiyahque:

—Ic nele, namechiluiya, ica nochin tlacamen israelteco ahmo aquin nicahsitoc ica in miyac itlaneltoquilis quen inin tlatatl romanohteco.

¹¹ Namechiluiya quen hualasque miyac tlacamen den nohuiyan ipan in talticpactli, huan motlalisque tlacuasque ihuan in Abraham, huan Isaac, huan Jacob ipan tetlatequiutilistzin in Dios.

¹² Huan inohque aquin yesquiyanihque ipan tetlatequiutilistzin in Dios, inohque quinix-tohuetzosque ipan in tlayohuilotl canin chocasque huan tlantzatzisque ica in tlatlalistli.

¹³ Oncan Jesús omoluic in tlayecanqui romanohteco:

—Mahuilohua techan huan mayeto ica tetlanequilis quen omoneltocac.

Huan inon telpocatl opahtic inon rato.

In imonantzín Pedro mopahtiya in Jesús

¹⁴ In Jesús ohuilohuac ichan in Pedro, huan ompa omotac in imonantzín ohuetztoya ipan in tlapechtli ica in totonqui.

¹⁵ In Jesús omomaquitzqui, huan oquis inon totonqui. Oncan omeu huan oquintlamacac.

In Jesús omopahthique miyacten cocoxcamen

¹⁶ Inon tlapoyaucan otehuiquilihque in Jesús miyacten aquin oquipiayahque in ahmo cuali yehyecamen. Huan san ica se tlahtoli omoixtohuetzohque inon ahmo cuali yehyecamen, huan noyojqui omopahthique in miyacten cocoxcamen.

¹⁷ Inin opanoc ic matzonquisca in tlen oquinmatilti in tlayolchicauqui Isaías, ihuac oquihto: “Yehhuatzin otechpahtiloc ica tococolis huan otechpalehuiloc ica totlocol.”

In aquin oquinejque tecuitapanuisque in Jesús

¹⁸ Ihuac in Jesús omotac miyac tlacamen oteyehualohtoyahque, omotequiutihque mapanocan isentlapal in atl.

¹⁹ Huan se tlamachtiyani den itlanahuatil Moisés omopachoc tenahuac in Jesús huan oteluilic:

—Tlamachtiyani, nitecutitapanuisnequi san canic huilohuas.

²⁰ In Jesús omonanquiloc:

—In tanchau quiapiya in itlacoyoc huan in totomen quipiyahque intlapehpech, huan nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl ahmo nicpiya niyan canin nimocuacatas. Quihtosnequi se yolcatl ocachi quiapiya quen in aquin nechcutitapanuis nican talticpac.

²¹ Huan oc se de inon momachtiyanimen oteluilic:

—Notecohtzin, ma oc nechchiyalo tleca nicpiya tlen nicchihuas ic miquis notatzin.

²² In Jesús oquinanquilliloc:

—Xinehcuitapanui, huan xiquincahuacan in aquin ayamo quineltocahque maquintocacac in inmijcahuan.

In Jesús motzecohua in atl quen quiahcocui in yehyecatl

²³ Oncan Jesús ocalacohuac ipan in barco, huan in tetlamachticahuan otecuitlapanuihque.

²⁴ Huan omahcoc in atl ica in chichahuac yehyecatl hasta oquitlapachohuaya in barco. Huan Jesús ocochihuahatoya.

²⁵ Oncan in tetlamachticahuan oteihxitihque huan oteiluihque:

—¡Totecohtzin, matechmaquixtilo, tleca timoatocahticaten!

²⁶ Huan Yehhuatzin oquinnanquilioc:

—Tel, ¿tleca tequin nanmomoutiyahque? ¡Namehuan san chihton namotlaneltoquilis!

Oncan omoquetzaloc Yehhuatzin huan oquitlacahualtiloc in yehyecatl huan in hueyi atl huan ic inon omocau tlamach.

²⁷ Huan in tetlamachticahuan quen tel oquimatque huan omoluihque:

—Tel, ¿tlen tequisca inin tlacatzintli, hasta in yehyecatl huan in hueyi atl tetlacamati-
hque?

In tlacamen gadarahteco aquin oquinquitzihihtoya in ahmo cuali yehyecatl

²⁸ Ihcuac Jesús oahxihuato isentlapal in atl, ipan in tlatl Gadara, ome tlacamen ohualchocoquisque in canin motocahque in mijcamen, huan omopachohque tenahuac in Jesús. In inehuan oquipiayahque in ahmo cuali yehyecatl huan molui tlamohmoutiyahque. Huan ic inon niyan aquin ahhucl panohua ipan inon ohtli.

²⁹ Huan opeu tzahtzihque:

—Tel, ¿tleca timocalactiya ica tehuan, Jesús, ticoneu Dios? Tel, ¿otihuala ic titechtlapanoltis achto den totonal?

³⁰ Huan ahmo tequin huehca de ompa miyacten pitzomen otlahtlacuahtinemiayahque.

³¹ Huan in ahmo cuali yehyecamen otetlatlauhque in Jesús:

—Quen titechixtohuetzos, xitechcahua maticalaquican ipan inon pitzomen.

³² Oncan Jesús oquiniluc:

—Cuali xicalaquican.

Huan in ahmo cuali yehyecamen oquisque ipan inon tlacamen huan ocalajque ipan in pitzomen. Niman inon pitzomen otzecuinque ic tlatepehxiucan huan ohuetzque ipan in atl huan omelsinque.

³³ Huan in tlixpiyanimen ica in pitzomen ocholohque ica moucayotl, huan oahsithque ipan in alpetel. Otlanonotzque ica nochin tlen opanoc ica inon tlacamen aquin oquipiayahque in ahmo cuali yehyecamen.

³⁴ Oncan nochin tlacamen den alpetel oyahque canin oilohuaya in Jesús, huan ic oteahsithque, otetlatlauhque maquixohua ipan inon intlal.

9

In Jesús mopahtiya se cocoxqui ica in coupitzahuilistli

¹ Oncan Jesús opanoloc ipan in barco ic oc se lado den atl, huan oahxihuato ipan tealtepeu.

² Huan ompa otehuiquihque se tlatatl cocoxqui ica inon coupitzahuilistli ipan itlahpech. Ihcuac Jesús omotac in intlaneltoquilis yehhuan, omoluic in cocoxqui:

—Ximoyolchicahua notlasohicni, tleca motlahtlacoluan mitztlapohpoluihtoque.

³ Oncan sequin de inon tlamachtiyanimen den itlanahuatl Moisés oquinehnehuilihque oc noncua: “Inin tlatatl ahmo quihtoni quen tla yehhua in Dios.”

⁴ Huan quen Jesús omomat quen oquinehnehuilihque, omoluihque:

—Tel, ¿tleca ahmo cuali namotlanehnehuilis?

⁵ ¿Quen nanquimatihque in tlahmo nicpiya tequihuahyotl ic nictlapohpoluis itlahtlacol? In tla nicpahtis inin cocoxqui quemaniquili: “Ximehua, huan xiyau”,

⁶ ijcon nanquimatisque in tla nehua aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl cuali nictlapohpoluis itlahtlacol.

Ic inon oquiluic in cocoxqui:

—Ximehua, xicana motlapech huan xiyau mochan.

⁷ Oncan in cocoxqui omoquetz huan oya ichan.

⁸ Ihcuac in tlacamen oquitague in tlen opanoc, nochten omomouthque huan otemahuestilihque in Dios ic omomacague in tequin cuali chichahualistli in tlacamen.

In Jesús monotza in Mateo

⁹ In Jesús ohuilohuac de ompa, huan onechitaloc nehhuatl notoca Mateo. Onitequiutoya in canin quitlaxtlahuahque in renta. Huan onechiluic:

—Xinechuitlapanui.

Huan onimoquetz huan onitecuitlapanui.

¹⁰ Opanoc quen in Jesús ohuilohuac tlacualo nochan, huan miyacten inon renderos ihuan oc sequin tlahtlacolyohque oahsitohque ompa. Huan tinochten san secnin oticacahque iixpa in mesa, tehuan in Jesús huan in oc sequin tetlamacticahuan.

¹¹ Huan sequin in fariseos ic oquitaque inin, otechiluihque tehuan titetlamacticahuan:

—Tla nele se cuali tlatatl in namotemachticau, ahmo tlacuaní ihuan in renderos huan in tlahtlacolyohque.

¹² In Jesús omocac inon, huan omoluihque:

—San yehhuan in cocoxcamen yahue quita in tepahtiyani, huan yehhuan aquin quinehnehuiliyahque chicahuac, ahmo. Ijcon noyojqú, nechualahsisque nehhuatl san yehhuan aquin quinehnehuiliyahque cuali niquimpalehuis.

¹³ Huan axan xicchihuacan cuenta tlen quihtosnequi in tlen omihto in Dios ipan in Itlahcuiloltzin: “In tla nele nannechmahuestilisque, huan ahmo san ica in tlaolichtilistli den tiopan, tel, xiquintlapohpoluican in oc sequinten.” Ahmo niquimpalehuis yehhuan aquin quihtohuahque mach yitlamelajcanten.

Tetlahtlaniyahque in Jesús ica in mosahualistli

¹⁴ Oncan in itlamacticahuan in Juan Tlacuatequiyaní omopachohque tenahuac in Jesús, huan otetlahtlanihque:

—Tel, ¿tleca ahmo nanmosahuahque quen tehuan huan in fariseos?

¹⁵ In Jesús omonanquilihque:

—Nehhua quen se mosihuautiyani huan in notlamacticahun quen itetlatlailuan. Tel, ¿cuali mosautiyesque in itetlatlailuan ipan in mosihuautilistli ic ihuan ompayes in mosihuautiyani? Hualahsis in tonali queman in mosihuautiyani quincuilisque. Oncan ihcuac mosahuasque yehhuan.

¹⁶ Ijcon omihto in Jesús ica in yancuic tetlanehnehuilis. Huan ocachi omihto:

—Niyan aquin ijcon quichihuas quitlatamanis se tlaquemil tlen yihuehcau ica in yancuic tatapahtli. Tla ijcon quichihuas, in tlatlamanilistli ihsiu tzomonis ic cototzahuis in yancuic tatapahtli.

¹⁷ Noyojqú niyan aquin quitlaxilis in vino ayamo chicahuac ihtech in cuiltaxtli yihuehcau. Tla ijcon quichihuas, inon vino quitzomonis in cuiltaxtli, huan ijcon polihuis in vino huan in cuiltaxtli. In vino ayamo chicahuac quiehuasquiyani ihtech in yancuic cuiltaxtli. Ijcon cuali moehua nochin ome. Ijcon noyojqú notlanehnehuilis yancuic ahmo quinamiquis ica intlamachilis yihuehcau.

In ichpocau in Jairo, huan in sihuatl aquin oquimachili tetlaquen in Jesús

¹⁸ Huan ic oquinnotzaloticatca in Jesús inin tlahtoli, se hueyixtoc den judeahotecos oahsito, huan omotlancuaquetz teixpa, huan oquihito:

—In nochpocau hueloc omic, huan tla hualuilohuas Tehhuatzin huan motlalis teman ipan noconeú, oc sepa yolis.

¹⁹ In Jesús omoquetzaloc huan omocuitlapanuí inuan tehuan titetlamacticahuan.

²⁰ Huan ocatca se sihuatl oxitiniyaya ica in iyes mahtlactli huan ome xihuítli. Huan omopacho ic tecuitlapan in Jesús, huan otequitzilic tetatapa.

²¹ Tleca oquiyolnehehuilic: “Tla nitequitzilic san yeh tetlaquen, niman nipahtis.”

²² Huan Jesús omocuepaloc huan omotac inon sihuatl huan omoluic:

—Ximoyolchicahua, notlasohicniú; yotipahtic tleca otinechneltocac.

Huan niman inon rato opahtic.

²³ Ihcuac in Jesús oahxihuato ichan in hueyixtoc, niman omotaque in tlatzotzoncamen ica in motlalpacholistli huan in tlacamen otzachtitoyahque chicahuac.

²⁴ Huan in Jesús oquinluilic:

—Xiquisacan de nican, tleca in ichpocatli ahmo mictoc, tlahmo cochtoc.

In tlacamen teca ohuetzahque in Jesús.

²⁵ Huan in Jesús omoquixtihque inon tlacamen, huan ocalacohuac huan omomaquitziqui in ichpocatli huan yehhua omeú.

²⁶ Huan ipan nochin inon tlali omomat in tehueyiloca ica tlen opanoc.

In Jesús mopahtiyahque inehuan ixpatzacten

²⁷ Ic oquixohuac de ompa in Jesús, inehuan in ixpatzacten otetzachtzilicacahque:

—¡Toca xitlocoya quen Tehhuatzin in Ichichicaixuiutzin in hueyixtoc David!

²⁸ Ihcuac in Jesús ocalacohuac ipan in cali, inehuan inon ixpatzacten omopachohque tenahuac, huan Yehhuatzin omotlahtlanihque:

—Tel, ¿nanquineltochaque namehhuan cuali namechpahtis?

Yehhuan oquihitochque:

—Queme, Totecohtzin.

²⁹ Oncan in Jesús omomachilic in inixtelolo huan oquinuililoc:

—Mayeto ijcon quen namotlaneltoquilis nanquikipyahque.

³⁰ Huan ijcon niman otlachixque. Oncan Jesús tequin oquintequiutililoc:

—Ahmo aquin maquimati.

³¹ Huan niman ic oquisque de ompa, otlanonotzque nohuiyan ipan inon tlali ica tlen oquinchiuililoc in Jesús.

In Jesús mopahtiya se mudo

³² Ihcuac oquisque inon ixpatzacten, sequin tlacamen otehualiquilhque in Jesús se tlatatl mudo, aquin oquikipiyaya se ahmo cuali yehyecatl.

³³ Ihcuac in Jesús omoixtohuetzalui in ahmo cuali yehyecatl, inon mudo niman opeu tlahotuhua. In tlacamen quen tel oquimatque huan oquihtohque:

—Ahyic motztoc ipan in altepetl Israel se quen inin tlachiutli.

³⁴ Huan in fariseos oquihtohque:

—Inin tlatatl quinixtohuetzohua in ahmo cuali yehyecamen ica in ichichualis in tlayecanqui de yehhuan.

In Jesús inca tlocoyaloc in tlacamen

³⁵ In Jesús oixnemohuac nohuiyan ipan in altepemen, otlanonotzalohuaya ipan in tiopanten. Omomatitliyayahque ica in tetlatequiutilistzin Dios. Huan otlapahtilohuaya ica nochin cocolisten.

³⁶ Huan ic omotaque inon tlacamen, inca otlocoyaloc, tleca ahmo quikipyahque aquin quinnotzas ica in Dios, huan ic inon nesihque tlocoyaloc que in calnelohten ahmo quikipyahque impaxtol ic maquinita.

³⁷ Oncan otechuililoc tehuan titetlamachticahuan:

—Xiquinitacan quesqui oncan yiquinecticaten quinehtocasque itlaholtzin Dios, huan molui quesqui in tequitcamen.

³⁸ Ic inon tequin xitetlatlauhitiyecan in Dios maquinualtitlanilo in tequitcamen ic maquinehtocican ica Yehhuatzin.

10

In Jesús quintequiutilo in mahtlactli huan ome tetlamachticahuan mayacan tlanonotzacan ica tetlaholtzin

¹ Oncan Jesús otechnotzaloc tehuan in mahtlactli huan ome titetlamachticahuan huan otechmacaque tequihuayotl ic tiquinixtohuetzosque in ahmo cuali yehyecamen huan ic titlapahstisue ica nochin cocolisten.

² Yehhua inin in intoca in mahtlactli huan ome tetiotlatitlaniluan: in ocho, yeh in Simón, noyojqui oquitocahhuiyayahque Pedro, ihuan icniu Andrés; in Jacobo huan icniu Juan, ipiluan in Zebedeo; in oc sequin

³ in Felipe, in Bartolomé, in Tomás, huan nehhuatl in Mateo, aquin onicatca in rendero; huan in Jacobo iconeu in Alfeo; Lebeo, aquin noyojqui oquitocahhuiyayahque Tadeo;

⁴ in Simón, inon opoutoya ipan in ololi canaanteco; huan in Judas Iscariote, yehhua in aquin satapa otetemacti in Jesús.

⁵ In Jesús otechtitlaniloc tehuan in mahtlactli huan ome ica tlen Yehhuatzin otechtequiutiloc huan otechiluihque:

—Ahmo xiyacan ipan inon intlal in aquin ahmo judeahtecos huan ahmo xicalaquican ipan in altepemen den Samaria.

⁶ Ocachi cuali xiyacan ica in israeltecos aquin chayautoque quen in calnelohten.

⁷ Xiquinnotzacan ica in tetlatequiutilistzin Dios, quen yoahsico in itonaltzin.

⁸ Xiquimpahican in cocoxamen, huan in aquin pahpalanticaten. Xiquinixhican in mijcamen, huan xiquinixtohuetzocan in ahmo cuali yehyecamen. Namehhuan san onamechtlocolihque inin chichualistli. Ahmo xiquincobrarocan ic nanquitequiutisue inin chichualistli.

⁹ Ahmo xicuicacan in tomin, niyan tlen,

¹⁰ niyan in mantahcostal ipan in ohtli. Xicuicacan san yeh in se namotetepa. Ahmo xicuicacan namocoutopil niyan namotecac. Quen in tequitqui quipiya tlen quimacasque itlacual, no ijcon mechmacasque campa nantlanonotzasque.

¹¹ Ihcuac nanahsithue ipan se altepetl, noso tlachicoyan, ompa xictemocan se aquin cuali tlatatl huan ompa ximocahuacan ichan hasta ic nanyasque.

¹² Ic nancalaquisque in techan, xiquintlahpalocan ica mahuestlistli.

¹³ Tla inon chanimen mechuelitasque, nele mocahuas inon namotlasohtlalis, huan in tlahmo, xiquinixtohuetzaluican.

¹⁴ Huan in tlahmo mechselyahque, niyan mechaquisque ica tlen nanquinnotzasque, xiquisacan ipan inon cali noso ipan inon altepetl huan ximoxotzetzelocan ica in teutli den namocxihuan, maquichihuacan cuenta quen omechixtlasque.

¹⁵ Ic nele, namechiluiya, quen ipan inon tonali den tlixcomacalstli, in itlapanolis inon tlacamen ocachi chichahuac yes quen den inohque tlacamen sodomahtecos huan gomorrahtecos.

¹⁶ 'Maquichihuacan cuenta! Namechtitlani namehhuan inepanco in ahmo cuali tlacamen ijcon quen in calnelohten ahhuel mopalehuiyahque ica in tecuanyolcamen. Ic inon mayecan tlamatihque quen in cohuatl, huan san tlamach quen in huilotl.

¹⁷ Ximomalucan, tleca inon tlacamen mechtemactisque inixpa in tequihuahmen, huan mechuihuitequisque ipan in tiopanten.

¹⁸ Huan mechuicasque inixpa in hueyixtoque nopampa, huan ijcon cuali nantlahtosque ica nehhuatl inixpa, huan ica inohque ahmo judeahtecos.

¹⁹ Huan ihcuac mechtemactisque inixpa in tequihuahmen, ahmo xiahcomanican ica tlen nanquihtosque noso quen nanquinluisque, tleca ic nantlahtosque, in Dios mechmacalos in tlahtoli.

²⁰ Tleca ahmo namehhuan namotlahtol, tlahmo mechmacalos namotlahtol in Itiotonaltzin in Namohueyitahtzin.

²¹ 'In tlacamen quinichtacateluisque in icnihuan ic maquinmictican huan in tetatahmen quinichtacateluisque impiluan, huan impiluan momacuepasque ica intatahhuan, huan quinmictisque.

²² Nochin talticpac tlacamen mechixtohuetzosque nopampa, huan in aquin quixicos in tlamohsihuilistli, inon maquistos.

²³ Ihcuac mechmohsihuisque ipan se altepetl, xicholocan ipan oc seya. Ic nele namechiluiya, ayamo nantlamiixnentosque ipan inaltepeu in israeltecos in tlahmo achto nihualas nehhuac aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl.

²⁴ 'Niyas se momachtiyani ocachi hueyi quen in tlamachtiyani. Huan niyan se tlaquehuali ocachi hueyi quen iteco.

²⁵ In momachtiyani ahmo ocachi hueyi iquisca quen in tlamachtiyani, niyan in tlaquehuali ocachi quen in iteco. In tla nechtocahhuiyahque Beelzebú, huan nehhuatl quen in tetata den cali, cox, ¿ahmo ijcon quihtosque ica in nochanihcahuan?

In aquin nanquipyahque tlen nantemoucaitasque

²⁶ 'Ic inon, ahmo xiquinmoucaitan ica yehhuan. Tleca ahyac niyan tlen ichtaca in tlahmo manestiyi, huan ahmo oncan tlen tlatiutoc in tlahmo motematilis.

²⁷ In tlen namechmachtihoc san namehhuan, inon xitlanonotzacan inixpa nochten. Huan in tlen san namehhuan nanquicactoque den notlahtol, inon nohuiyan xiquintlami-matiltican.

²⁸ Ahmo xiquinmoucaitan in aquin quimictiya in tetlacayo huan ahhuel quimictiya in tetonal. Ocachi xicmoucaitan in aquin cuali quipolos tetlacayo huan noyojqui tetonal ipan in mictlan.

²⁹ 'Tel, yinanquimaucaten quen in totomen ahmo tequin tlen ipatui. Huan niyan se de inohque huetzis tlapa in tlahmo mocahuas Namohueyitahtzin.

³⁰ In tlahmo hasta namotzon de namehhuan tlapoutli nochin.

³¹ Ahmo ximomoutican, tleca namehhuan ocachi miyac namopatiu quen miyac in totomen.

In aquin motemactiya ica Jesucristo inixpa in tlacamen

³² 'Nochten aquin motemactiyahque ica nehhuac inixpa in tlacamen, neh noyojqui nimotemactis ica yehhuan teixpa Nohueyitahtzin aquin ilohuac neluicac.

³³ Huan in aquin nechixtlatiahque inixpa in tlacamen, neh noyojqui niquinixtlatis teixpa Nohueyitahtzin aquin ilohuac neluicac.

Tepampa in Jesús ic techxexelolo

³⁴ 'Ahmo xicneltocan quen nehhuatl onihuala maniquinyolsehui in talticpac tla-camen. Ahmo onihuala niquinyolsehui; in tlahmo niquinixnamictis.

³⁵ Onihuala ic niquinixnamictis in tlatatl ica in itata, huan in ichpochtli quixnamiquis in inana, huan in sihuamontli quixnamiquis in imonantzín.

³⁶ Huan ijcon yetos ic mococolilos cada seya ica inon chanimen.

³⁷ 'In aquin quitlasohtlas itata noso inana ocachi quen nehhuatl, ahmo tlen iquisca mochihuas nohuaxca. Niyas in tla quitlasohtlas itelpoch noso ichpoch ocachi quen nehhuatl.

³⁸ Huan in aquin ahmo quinequis quen quixicos ic tlapanos, masque ipan in cruz, yeh ahhucl mochihua notlamachticau.

³⁹ In aquin quinequi momaquixtis, san yehhuatl mopolos, huan in aquin quipolos inemilis nopampa, yehhuatl quiahhsis in inemilis tlen ocachi cuali.

In tlatlantli

⁴⁰ In aquin mechsis namehhuan no nechseliya nehhuia, huan in aquin ijcon nechseliya nehhuia no teseliya in aquin onechualtitlaniloc.

⁴¹ In aquin quiseliya se tlayolchicauqui tleca huitz tepampa in Dios quiselis ijconon in itlatlan quen quimacisque in tlayolchicauqui. Huan in aquin quiselis se cuali tlatlat tleca cuali tlatlat, yehhuia quiselis in tlatlantli quen quimacisque in cuali tlatlat.

⁴² Huan san aquin quiamacas se de inin cocone san se vaso in itztic atl, tleca nechnehtoca, ic nele ijcon quiselis in itlatlan.

11

In itlatitlaniluan in Juan Tlacuatequiyani oyahque tetlahtlaniyahque in Jesús

¹ Ihcuac in Jesús otlan technonotzahque tehuan in mahtlactli huan ome tetlamachticahuan, oquixohuac de ompa huan ohuilohuac tlanonotzalo ipan in oc sequin altepemen de inon tlaten.

² Ihcuac in Juan ocatca telpiloyan, oquicaquiltihque ica tlen omochiutinemiyaya in Jesús. Yehhuia oquintitlan sequin itlamachticahuan mayacan teitacan in Jesús,

³ huan otetlahtlanihque:

—Tel, ¿Tehhuatzin in Cristo, aquin hualuilohuasquiyani, noso ticchiasque in oc seya?

⁴ In Jesús omonanquilihque:

—Xiyacan huan xiquilucan in Juan in tlen nanquitzticaten huan nanquicacticaten.

⁵ Xiconotzacan quen in xpatzacten tlachiyahque, huan in xonecuilten nehnemihque, huan in aquin pahpalanticaten pahthihque ica inon inocolis, huan in nacastemen tlaçaquihque, huan in mijcamen ihsahque, huan in prohues quinmatiltiyahque in itlahtoltzin in Dios.

⁶ Huan mapacto in aquin ahmo moxihxicohua ica nehhuia.

⁷ Ihcuac omocuepque inon itlatitlaniluan in Juan, in Jesús opehualoc quinnonotzalo in tlacamen ica in Juan:

—Nele ahmo onanyahque nanquithaque ipan in acahualtlahtli se tlatlat aquin san motlahtolpatla.

⁸ Huan in tlahmo, tel, ¿tlen onanyahque nanquithaque? ¿Quen se tlatlat cuahcuali itlaquen? ¿Tlahmo nanquimatihque in aquin ijcon tlaquentihtoc ompa yesque ichan in hueyixtoque?

⁹ In tlahmo ijcon, tel, ¿tleca onanchicoquisque? Tel, ¿omechmatilti ica se tlayolchicauqui? Inon melahuac, huan inon Juan ocachi achto de nochin tlayolchicaucaamen.

¹⁰ Inon Juan yehhuatl in aquin ica mihtohua in Dios ipan in Itlahcuiloltzin:

Nehhuia nictitlani in notlanonotzcaw matlicana ica tehhuia, ic mamitzchihuacan cuenta ic mitzselisque.

¹¹ Ic nele namechiluiya, hasta axan ahmo oncan oc se tlatlat ocachi hueyi iquisca quen in Juan Tlacuatequiyani. Masque ijcon ca, in aquin ocachi ahmo tlen iquisca huan temajco in Dios, yehhuatl ocachi quihuelitaque quen Juan.

¹² Ic opeu tlanonotza in Juan Tlacuatequiyani hasta axan, in miyacten quinequihque mocalactisque ipan inon tetlatequiutilistzin Dios hasta ixtomamiquihque.

¹³ Tleca nochin tlayolchicaucaamen huan in Moisés noyjojqui oquihcuilohque ica in tetlatequiutilistzin in Dios hasta ic ohuala in Juan Tlacuatequiyani.

¹⁴ Huan tla nanquineltoacasque, ijcon tlanquinehnehuilisque quen inon Juan, yehhuatl in tlayolchicauqui iquisca quen in tlayolchicauqui Elías. Huan ic inin yeh in Juan in aquin oquihthoque oquipix tlen hualas.

¹⁵ In aquin quinequihque quicaquisque, maquichihuacan cuenta.

¹⁶ Axan namechiluiya ica tlen niqunixnamiquis in tlacamen de inin tonali. Ixnesihque quen in cocone san mahuiltiyahque huan quinnotzahque in oc sequin:

¹⁷ “Tamechtlatlapitziliyahque ica in flauta quen ipan in mosihuauitlistli huan ahmo onanmihtohtihque. Huan otitlocoxtoyahque quen ica in mijqui huan namehhuan nanyolchicahuahque.”

¹⁸ Ijcon niqunihthohua tleca in Juan omosautoya huan niyan ahmo otlayic, huan nanquihthohuahque quipiya in ahmo cuali yehyecatl.

¹⁹ Niman onihuala, nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatlat, nitlacua huan nitlayi, huan namehhuan nanquihthohuahque san nimotema huan niहुintihthinemi, huan

niintenonotzcaw in tlahtlacolyohque huan in renderos. Huan in tlamatilstli den Dios quinextiliyahque in aquin nele tlamatihque.

In tlacamen aquin ahmo tetlacamatihque

²⁰ Oncan in Jesús opehualoc moixtohuetzohuahque sequin altepemen canin omochiu miyac tlachiuten, tleca inon tlacamen ahmo omoyolcueptoyahque. Oquiniluihque:

²¹ —¡Prohues namehhuan den altepetl Corazín! ¡Prohues namehhuan den altepetl Bet-saida! Namoi xpa yonicchiu miyac tlachiuten huan ahmo nanmoyolcuepahque. Tla yehhuan den altepemen Tiro huan Sidón quitanihque inon tlachiuten, ihcuac inon moyolcuepanihque ica pinaucayotl, huan quincuatlaxilinihque in tleconextli ica intlocol.

²² Huan namechiluiya quen ipan inon tonali den tlixcomacalilstli mechtlapanoltsisque ocachi quen in tlacamen den inon altepemen.

²³ Huan namehhuan den altepetl Capernaum, ¿nanquinehnehuiliahque nanyasque neluicac? Huan nele mechixtlasasque in mictlan. Tleca in tla yehhuan den altepetl Sodoma quitanihque in tlachiuten tlen onicchiu namoi xpa, inon altepetl yesqui yani hasta axan.

²⁴ Huan namechiluiya ipan in tonali den tlixcomacalilstli namehhuan mechtlapanoltsisque ocachi chichahuac quen in tlacamen den tlali Sodoma.

Xihualacan ica nehua huan nanmosehuisque

²⁵ Huan ic omonehnehuilhte huac, in Jesús omihto:

—Nohueyitahtzin, huan Itecohtzin in neluicactli huan in talticpactli, nitemahuestiliya tleca motlatihtoc inin tlamatilstli ica in ixtlamatcamen, huan monextilihtoque ica in aquin ahmo machtihtoque.

²⁶ Queme, Nohueyitahtzin, tleca ijconon tequin monectoc.

²⁷ Notahtzin nechmactilohtoc nochin tlen oncan. Niyan aquin nechixmati nehhuatl aquin niteconetzin, in tlahmo san Yehhuatzin in Notahtzin. Huan niyan aquin teixmati yec in Notahtzin in tlahmo nehhuatl, huan niquinixmatiltsi yehhuan aquin nicnequis.

²⁸ Xihualacan ica nehhuatl, namochten aquin nansiautoque ic onanquitlacamatiyayahque ica itlanahuatl san tlen tlatcatl, tleca inon quen se tequitl chichahuac noso se tlamamali molui yetec. Huan nehhuatl namechsehuis huan ayacmo ijcon mechmohsihuisque.

²⁹ Xicselican notlanehnehuilis tlen namechtaliliya huan ximotemactican ica nehhuatl, tleca ahmo nimohsiuqui huan niyolyemanqui; huan nancahsisque nesehuilistli ipan namoyolo.

³⁰ Tleca ahmo tequiyo notlanehnehuilis ic nanmomachtisque, huan ahmo yetec in notlanahuatl tlen ic namechtequiutiya.

12

In tetlamachticahuan quitequihque in trigo ipan tonali den nesehuilistli

¹ Ipan oc se tonali in Jesús opanolotaya ipan inon tlamilolten, huan yeh in tonali den nesehuilistli. Huan tehuan titetlamachticahuan otiapismijque huan otictejqe in trigo huan oticuahque.

² Ihcuac otechitaque in fariseos, yehhuan oteiluihque in Jesús:

—Mamota in motlamachticahuan, tlen quichiuticaten tlen ahmo techcahuilhtoque ticchihuasque tehuan judeahtecos ipan in tonali den nesehuilistli.

³ Huan Yehhuatzin oquiniluiloc:

—Tel, ¿tlahmo nanquipoutoque in Itlahcuilolamau tlen quihtos in tlen oquichiu in David queman oapismijque yehhua inuan in itenonotzcahuan?

⁴ Ocalac ipan inon tiopantli den Dios huan oquicua inon pantzin mahuestic, tlen ahmo quicahuilhto yahque quicuan, niyan in itenonotzcahuan, tlahmo san in tiopixcamen.

⁵ ¿Noso in tlahmo nanquipoutoque ipan itlanahuatl in Moisés quen in tiopixcamen ipan in tiopantli ahmo mosehuiyahque ipan in tonali den nesehuilistli? Huan masque ijcon, inon ahmo tlahtlacoli.

⁶ Huan axan namechiluiya quen nican oncan seya ocachi hueyi iquisca quen in tiopantli.

⁷ Namehhuan ahmo nanquinehnehuiliahque in tlen quihtosnequi in tlen omihto in Dios ipan Itlahcuiloltzin: “In tla nele nannechmahuestilisque, huan ahmo san ica in tlaolichtilistli den tiopan, tel, xiquintlapohpoluican in oc sequinten.” In tla nanquinehnehuilinihque inon, ahmo nanquintlahtlacoltinihque inin tlacamen aquin ahmo quichiutoque in ahmo cuali.

⁸ Huan nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatcatl noyoyqui nicpiya tequihuahyotl ica in tonali den nesehuilistli.

In tlaatl ica in iman huajqui

⁹ Oncan in Jesús ohuilohuac de ompa huan ocalacohuac ipan in tiopantli.

¹⁰ Huan ompa ocatca se tlaatl aquin oquippiyaya iman huajqui. Huan inon fariseos oquinequiyayahque teahxilisque itlahtlen tlahtoli ic teteluisque in Jesús, huan otetlahtlanihque:

—Tel, ¿tecahuilihtoque mopahtis se cocoxqui ipan in tonali den nesehuilistli?

¹¹ In Jesús oquinnanquiliiloc:

—Cana se de namehhuan quiptiya san se calnelo, huan tla huetzis ipan se tlacoyoctli ipan in tonali den nesehuilistli, ¿tlahmo yas quiquixtis?

¹² Tel, ¿ahmo ocachi miyac ipatiu se tlaatl quen in calnelo? Ijcon tel, cuali ticchihuasque in tlen cuali ipan in tonali den nesehuilistli.

¹³ Oncan omoluic inon tlaatl:

—¡Ximasohua!

Huan ihcuac omasou, niman opahtic huan omocau quen oc se iman.

¹⁴ Oncan ohualquisque inon fariseos, huan opeuque quitemohuahque tlahtoli quen temictisque in Jesús.

Se tlahtoli de yihuehcau ica in Jesús

¹⁵ Ihcuac Jesús omomat inon tlahtoli, oquixohuac de ompa. Huan miyac tlacamen otecuitapanuihque. Huan in Jesús omopahtiyahque in cocoxcamen.

¹⁶ Huan omotequitiyahque quen ahmo maquihtocan tla Yehhuatzin aquin oquim-pahtiloc.

¹⁷ Ijcon omihto ic matzonquisa in tlen teca Yehhuatzin yihuehcau omihto in Dios. Huan oquihcuilui in tlayolchicauqui Isaias nochin inon tlahtoli tlen omihto Yehhuatzin:

¹⁸ Inin in notlaquehual aquin onictlaphepeni.

Nictlasohtla huan ica yehhuatl nipactoc.

Nicmacas in notiotonal huan quinmatiltis nochin tlacamen ipan in talticpactli ica notla-maquixtilis.

¹⁹ Ahmo tlahtolchiuqui, niyan tzahtzitinemis,

huan niyan aquin quicaquis in itlahtol ipan ohtli.

²⁰ Quimpalehuis in aquin nochin innemilis molui mohsiuqui,

huan quinyolchicahuas in aquin innemilis quen in tletl tlen yau sehui,

hasta quitlanis ica nochin ahmo cuali.

²¹ Huan nochin talticpac tlacamen ica yehhuatl quineltoacasque.

Teteluyahque in Jesús mach mopiya in ichichualis in ahmo cuali tlaatl

²² Oncan otehuiquilihque in Jesús se tlaatl ixpatzac huan mudo tleca oquippiya se ahmo cuali yehyecatl. In Jesús omopahti, huan inon tlaatl cuali otlachix huan otlahto.

²³ Nochin tlaatl quen tel oquimatque huan omoluihque:

—Tel, ¿inin cana yes in Ichichicaixuiutzin in David?

²⁴ Huan ihcuac oquicajque inon tlahtoli, in fariseos oquihthoque:

—Inin tlaatl quinixtohuetzohua in ahmo cuali yehyecamen san ica in ichichualis in Beelzebú, in hueyixtoc de yehhuan.

²⁵ In Jesús omomat in tlen oquinehnehuilihque huan oquiniuililoc:

—Tla xexeliutosque in tequihuahmen, huan motehuiyahque ic motlahtolchihuiyahque, ijconon ihsiu tlamis inchichualis. Huan tla cana ipan se altepetl noso ipan se cali xexeliutos, ahuel huehcahuisque.

²⁶ Ijcon tel, tla nele in tlen nanquihtohuahque, mach in ahmo cuali tlaatl quixtohuetzos in ahmo cuali yehyeca, quihtosnequi yehhuatl ichanihcahuan no xexelutoque huan ic inon ahuel huehcahuis in ichichualis.

²⁷ Namehhuan nanquihtohuahque nehhuatl niquinixtohuetzohua in ahmo cuali yehyecamen ica in ichichualis in Beelzebú, yeh in ahmo cuali tlaatl. Yehhuan aquin mechcuitapanuisque noyojqui quinixtohuetzohuahque in ahmo cuali yehyecamen. Huan in tla melahuac in tlen nanquihtohuahque ica nehhuatl, quihtosnequi yehhuan noyojqui quinixtohuetzohuahque ica ichichualis in ahmo cuali tlaatl. Ijquin ihsiu nesí quen nanmotlapolochtyahque.

²⁸ Tleca melahuac nehhuatl niquinixtohuetzohua in ahmo cuali yehyecamen ica in ichichualis Itiotonaltzin Dios, huan inin quihtosnequi quen in tetlatequiutilistzin Dios yomechahsico.

²⁹ Niyan aquin cuali calaquis ihtech in cali den se tlaatl chichahuac huan quicuilis in tlen quiptiyas, in tlahmo achto quicouilpis. San ijcon ahuel niquinixtiliya in tlacamen aquin caten imajoc in ahmo cuali tlaatl in tlahmo achto nicahualtis ichichualis.

³⁰ In aquin ahmo nechpalehuiya, yehhuatl nechixnamiqui, huan in aquin ahmo nohuan quinsentlalis in tlacamen, yehhua quinxiniya.

³¹ Ic inon namechiluiya, cuali quintlapohpoluilos nochin intlahtlacol den tlacamen huan ica nochin tlen ahmo cuali tlen quihtosque, huan se tlahtoli, ahmo. In tla quicamanaluisque ica in Itiotonaltzin Dios, ic inon ahhuél quintlapohpoluilos.

³² Huan cuali quitlapohpoluis in aquin tlen nechixnamiquis nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatcatl. Huan in aquin camanaltis ica in Itiotonaltzin in Dios, yehhuatl ahyic quitlapohpoluilos.

In cohuitl moixmati ica in itlaquilyo

³³ In tla in cohuitl cuali, qitemaca in itlaquilyo cuali. Huan tla inon cohuitl ahmo cuali, qitemaca san in itlaquilyo ahmo cuali. Quen in cohuitl moixmati ica in itlaquilyo, ijcon noyojqui ica namehhuan.

³⁴ Namehhuan tlachacayaucamen ahhuél nanquihtohuahque in tlen cuali, tleca ahmo nancualten. ¡Namoquisca quen in cohuaemen huan nanquihtohuahque in tlen nanquinehnehuiliyahque ipan namoyolo!

³⁵ In cuali tlatcatl quihtohua nochin tlen cuali, tleca nochin cuali ca ipan iyolo. Huan in tlatcatl ahmo cuali yehhua quihtohua in tlen ahmo cuali tleca in ahmo cuali quiyiya ipan iyolo.

³⁶ Huan namechiluiya quen ipan in tonali den tlixcomacalístli nochin tlatcatl quitlapanoltilos ica nochin ahmo cuali tlahtoli tlen oquihto.

³⁷ Tleca ica inon namotlahtol mechtémactisque huan mechixcomacasque in tla namotlahtlacol noso ahmo.

In tlacamen ahmo cualten quitlahtlanihque se tlachiutli mahuestic

³⁸ Oncan oteilhique in Jesús sequin in fariseos huan in tlamachtiyanimen den itlanahuatil in Moisés:

—Tlamachtiyani, matechnextili se tlachiutli mahuestic.

³⁹ In Jesús oquinnanquililoc:

—In tlacamen de inin tonali ahmo yolcualten niyan tlaneltocahque, yehhuan quitlahtlanihque se tlachiutli mahuestic. Huan ayacmo niquinnnextilis oc se tlachiutli. San niquinilnamiqui ica tlen opanoc ica in tlayolchicauqui Jonás.

⁴⁰ Ijcon tel, quen Jonás ocatca iihctectla in hueyi michi yiya tonali huan yiya yohuali, ijcon noyojqui nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatcatl niyetos nitlaltocetos yiya tonali huan yiya yohuali.

⁴¹ In tlacamen den Nínive omoyolcuepque ihcuac in Jonás oquinnotz ica itlahtoltzin Dios. Huan ipan in tonali den tlixcomacalístli yehhuan quinteluisque in tlacamen de inin tonali, tleca ahmo omoyolcuepque, masque oniquinnotz huan nehua ocachi hueyi noquisca quen in Jonás.

⁴² Huan in sihuahueyixtoc den Sur ohuala ocachi huehca den tlatlicpac maquicaqui in itlamachilis in hueyixtoc Salomón. Huan ipan in tonali den tlixcomacalístli yeh noyojqui quinteluis in tlacamen de inin tonali, tleca ahmo onechcaquihque, masque ocachi cuali notlamachilis quen inon den Salomón.

In ahmo cuali yehyecatl tlen mocuepa

⁴³ Ihcuac se ahmo cuali yehyecatl quisas ipan in tlatcatl, nemis canin ahmo oncan tlen. Qitemos canin mosehuis, huan in tlahmo cahsis, quinehnehuilis:

⁴⁴ “Nimocuepas oc se viaje nochan canin onihualquis.” Huan ihcuac mocuepas, cahsitiu inon tlatcatl quen se cali iyoca, tlachpantli, huan tlayectlalili.

⁴⁵ Oncan yas quinanas oc chicome ahmo cuali yehyecamen ocachi ahmo cuali quen yehhuatl, huan nochten ompa mochantisque ipan inon tlatcatl. Oncan inon tlatcatl mochi-huas ocachi ahmo cuali quen in achto. Noyojqui ijcon mechpanos ica namehhuan ahmo cualten tlacamen tleca ahmo onannechselihque.

In inanzin huan in tecnihuan in Jesús

⁴⁶ In Jesús oc oquinnotzaloticatca in tlacamen ihcuac oahsito in inanzin huan tecnihuan. Omocauque caltenco huan oquinequiyayahque tehuan monohnotzasque.

⁴⁷ Huan se tlatcatl otenahuati in Jesús:

—In monana huan mocnihuan nican caten quiahcuac huan quinequihque mitznohnotzasque.

⁴⁸ Huan Yehhuatzin omoluic in aquin otenahuati:

—Tel, ¿aquin in nonana, huan aquihque in nocnihuan?

⁴⁹ Oncan otechmahpiluihque tehuan titetlamachticahuan huan omihto:

—Inihque quen nonana huan nocnihuan.

⁵⁰ Tleca san aquin quichihuas in itlanequilstzin in Notatzin aquin ilohuac neluicac, timoyolohmatihque quen tla ticnimen huan ijcon yes quen nocniu noso nohueltiu noso nonana.

13

In tlanamictilistli ica in tlamilohuani

¹ Inon tonali in Jesús oquixohuac den cali huan ohuilohuac itentla in atl huan ompa omotlalilo.

² Huan quen omosentlaliqhque miyac tlacamen canin oilohuaya, in Jesús ocalacohuac ipan in barco huan ompa omotlaliloc. Huan nochin tlacamen omocauque atlatentli.

³ Oncan oquinnexutiloc ica miyac tlanamictilisten. Oquinuililoc:

—Se tlacatl oquis quichayahua in xinachtli.

⁴ Huan ic oquichayahua, sequin xinachtli ohuetz ipan in ohtli, huan ohualahque in totomen, huan oquicuahque.

⁵ Huan oc sequin ohuetz ipan in tetlahtli canin ahmo tilahuac in tlali. Huan inon xinachtli oixuac ihsiu tleca in tlali ahmo huehcatla.

⁶ Huan queman otlatotonix, opilin, huan quen ahmo hueyac in ineluayo, ohuac.

⁷ Huan oc sequin xinachtli ohuetz ipan in huetzlahtli, huan inon huetzlahtli oyol ocachi huan otlan quixolonaltiya.

⁸ Huan oc sequin xinachtli ohuetz ipan in cuali tlali huan oquitemacac cuali tlamiloli. Sequin de inon tlatoctli oquitemacac se ciento den itlaquilyo ica se xinachtli, huan oc sequin yehpohuali itlaquilyo, huan oc sequin sempohuali huan mahtlactli.

⁹ Huan xicnehnehuilican ica tlen quihtosnequi in tlen nanquicactoque.

Tleca tlahtlo in Jesús ica in tlanamictilisten

¹⁰ Oncan tehuan titetlamachticahuan otimopachohque tenahuac in Jesús huan otitetlahtlanihque:

—Tel, ¿tleca quinnonotzalo in tlacamen ica in tlanamictilisten?

¹¹ Yehhuatzin otechnanquilliloc:

—In Dios mechmatitilo ic namehhuan in tlen tlatiutoc den tetlanahuatil in tetlatequiutlistzin Dios, huan yehhuan, ahmo.

¹² Tel, in aquin quineltoacas tlen quicaquis, ocachi quinexutilisque, huan ocachi quinehnehuilis. Huan in aquin ahmo quineltoacas, in Dios moilcahualtis inon chiton tlen oquimatiyaya.

¹³ Ic inon niquinnonotza ica in tlanamictilisten, tleca yehhuan quitahque tlen nicchihua huan quicaquihque in tlen niquinluyi huan ahmo quinequihque maquimatican tla quinehnehuilayahque.

¹⁴ Ica yehhuan tzonquisa ica in tlen oquihcuilui in tlayolchicaquui Isaías in tlen omihto in Dios:

Namehhuan melahuac nanquicaquisque huan ahuel nanquinehnehuilisque.

Melahuac nanquitasque huan ahmo nanquichihuasque cuenta.

¹⁵ Tleca inin tlacamen yoltepitzautoque

huan san quicaquihque,

huan quitzacuahque in ixelolo.

Ijcon ahmo maquinehnehuilican,

niyan ahmo mamoyolcuetpacan ica nehhuatl,

¿huan ijcon quen niquinmaquixtis?

¹⁶ Huan xipactocan namehhuan, tleca nanquinehnehuilayahque in tlen nanquithaque huan in tlen nanquicaquihque.

¹⁷ Ic nele namechiluyi, miyacten tetlayolchicaucahuan huan tlacamen cualten oquinequiyayahque quitasque huan quicaquisque in tlen axan namehhuan nanquithaque huan nanquicaquihque.

In Jesús quiniulo tlen quihtosnequi in tlanamictilistli ica in tlamilohuani

¹⁸ Xicchihuacan cuenta yec in tlen quihtosnequi in tlanamictilistli ica in tlamilohuani.

¹⁹ In aquin quicaquihque in itlahtoltzin ica in tetlatequiutlistzin Dios huan ahmo quinehnehuilayahque, inohque quen in xinachtli tlen ohuetz ipan in ohtli. Huitz in ahmo cuali tlacatl huan quintlailcahuatiya in itlahtoltzin tlen quicaquihque.

²⁰ Huan in xinachtli tlen ohuetz ipan in tetlahtli quixnextiya in tlacamen aquin quicaquihque in itlahtoltzin huan quiseliyahque ica paquilistli.

²¹ Huan quen ahmo neluayotitoc huehcatla, ahmo huehcahui. Huan ihcuac quinmohsihuiyahque ipampa in itlahtoltzin, ic inon moxihxicohuahque huan ahmo nele quineltoahque.

²² In xinachtli tlen ohuetz ipan in huetztlahli quixnextiya quen in aquin quicaquihque in itlaholtzin huan ocachi quichihuahque cuenta ica in tlaticpac nemilistli, huan ica in ricohyotl mocahcayahuahque. Huan ic inon ahmo quitlacamatihque inon itlaholtzin Dios, niyan ahmo moyolcuepahque.

²³ Huan in xinachtli tlen ohuetz ipan in cuali tlali quixnextiya quen in aquin quicaquihque in itlaholtzin Dios huan quinehnehuiiyahque, huan nele quineltoahque. Huan nesi quen yancuic intlanehnehuilis huan cuali innemilis quen inon tlamiloli tlen quitemaca cuali itlaquilyo. Sequin quitemaca se ciento ica se xinachtli, huan oc sequin yehpohuali, huan oc sequin sempohuali huan mahtlactli.

In tlnamictilistli ica in ahmo cuali xihuitl

²⁴ In Jesús omononotzque ica oc se tlnamictilistli:

—In tetlatequiutilistzin Dios quen in se tlatatl oquitocac in cuali xinachtli ipan itlal.

²⁵ Huan ihcuac nochten ocohtoyahque, oquinahsito in aquin nexicoltic ica in iteco huan oquitocac in ahmo cuali xihuitl inepanco in trigohmili huan oya.

²⁶ Ihcuac oyol inon trigo huan oxochiyohuac, ompa ohualnes noyojqui in ahmo cuali xihuitl.

²⁷ Oncan inon tlaquehualten oquilihque in iteco inon tlamiloli: “Toteco, in xinachtli tlen otictocaque nochin cuali. Tel, ¿de canin ohuala inin ahmo cuali xihuitl?”

²⁸ In iteco oquiniluic: “Se nexicolyo oquichiu inin.” Oncan in tlaquehualten oquilihque: “Tel, ¿monequi matiyacan ticuihuitlacan in ahmo cuali xihuitl?”

²⁹ Huan yehhuatl oquiniluic: “Ahmo, tla ic nanquihuhuitlasque in ahmo cuali xihuitl, cana molehuis noyojqui in trigo.

³⁰ Ocachi cuali mayoli san secnin hasta mochihuas. Oncan niquntitlanis sequin tequitcamen maquisentalican achto in ahmo cuali xihuitl, huan maquimanojohchihchihuacan ic tlatlas. Huan satepa nechehuilsque in trigo.”

Oc sequin tlnamictilisten ica in tetlatequiutilistzin Dios

³¹ In Jesús noyojqui oquinonotzaloc ica oc se tlnamictilistli:

—In tetlatequiutilistzin Dios quen in iachyo in mostaza, tlen quitoca in tlatatl ipan itlal.

³² Ic nele yehhuatl in ocachi quitzinin de nochin iachyo huan ihcuac yoli, yehhuatl ocachi hueyi de nochin tlatoctli huan mochihua quen se cohuitl hueyi huan in totomen cuali ipan mochantiyahque.

³³ Noyojqui oquinonotzaloc ica inin oc se tlnamictilistli:

—In tetlatequiutilistzin Dios quen in sihuatl aquin quitlalis in tlen ic semahuis in pantzin ihtech in yiyi medida den harina, ic semahuis nochin inon textli.

³⁴ In Jesús oquinonotzaloc in tlacamen ica in tlnamictilisten, huan ahmo tlen oquiniluilo huaya ocachi san ic inon tlnamictilisten.

³⁵ Inin omochiu ic matzonquisa quen in tlayolchicauqui oquihcuilo in tlen omihto in Dios:

Nitlanonotzas ica inin tlnamictilisten

ica nochin tlen tlatiutoc hasta queman Dios omochiu in tlatlactli.

³⁶ Oncan in Jesús omonahuatihque in tlacamen huan ocalacohuac ipan in cali. Huan ompa otiteahsitohque tehuan titetlamachticahuan huan otiteiluihque:

—Matechiluilo tlen quihtosnequi in tlnamictilistli ica in ahmo cuali xihuitl ipan inon tlamiloli.

³⁷ Oncan in Jesús otechiluiloc:

—In aquin quitocas in cuali xinachtli yeh nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl.

³⁸ Huan in tlamiloli yeh in tlatlactli. In cuali xinachtli quixnextiya quen in tlacamen den tetlatequiutilistzin Dios, huan in ahmo cuali xihuitl quixnextiya quen in tlacamen ahmo cualten.

³⁹ Huan in nexicolyo aquin oquitocac in ahmo cuali xihuitl, yehhua in ahmo cuali tlatatl. In tlen tlasentalili in tlamiloli quihtosnequi in itlamiloca den tlatlactli, huan in aquin quisentalisque inon tlamiloli, yehhuan in ángeles.

⁴⁰ In ahmo cuali xihuitl quisentaliyahque huan quitohuetzohuahque ipan in tletl. Ijcon yes in tlamiloli ihcuac itlamian in tlatlactli.

⁴¹ Huan nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl niquntitlanis in noángeles maquinausentalican nochin in tlen tetlahlacolanaltiya huan in aquin quichihuahque in ahmo cuali.

⁴² Inohque quintlasasque ipan in tletl canin chocasque huan tlantzahtzisque ica in tlatlalistli.

⁴³ Oncan yehhuan aquin poutoque ica in tetlatequiutilistzin Dios monextiyahque molui chipahuac quen petlanis in tonaltzintli. In aquin quinehnehuiliyahque inin tlalnamictilistli, xicchihuacan cuenta.

⁴⁴ In tetlatequiutilistzin Dios molui tlasohtli, quen in tomin tlatiutoc ipan in tlali. Se tlatatl quiahhsis inon tomin huan oc sepa quitlatis ompa. Huan ica paquillistli yas huan quinemas nochin tlen quiapiya huan quicohuas inon tlali.

⁴⁵ Noyojqui in aquin calaquis ipan in tetlatequiutilistzin Dios, yehhuatl in quen se tlasemanqui quitemohtinemi in pipiloltetl cuahcualli.

⁴⁶ Huan ihcuac quiahhsis seya in tlen miyac ipatiu, yas huan quinemas nochin tlen quiapiya huan quicohuas inon pipiloltetl.

⁴⁷ In tetlatequiutilistzin Dios noyojqui quen se matlatl tlen quitohuetzohuahque ipan in mar huan quisentlaliya nochin quesqui michten.

⁴⁸ Ihcuac temi inon matlatl, in michtemohuanimen quiquixtiyahque atlatentli huan ompa quintlapehpeniyahque in michten. Quiehuhahque in tlen cuali huan quitohuetzohuahque in tlen ahmo cuali.

⁴⁹ Ijcon yes ic tlamis in talticpactli. Quisasque in ángeles huan quinxelosque in ahmo cualten huan in cualten.

⁵⁰ Huan quintohuetzosque in ahmo cualten ipan in tletl canin chocasque huan tlantzahltzisque.

In tlahtoli tlen yancuic huan in tlen yihuehcau

⁵¹ Oncan in Jesús otechtlahlanilloc:

—Tel, ¿nanquinehnehuiliyahque nochin inin?

Tehhuan otiquihtohque:

—Queme, Totecohtzin.

⁵² Oncan otechiluilloc:

—Ihcuac se tlamachtiyani yimomachtihoc ica in tetlatequiutilistzin Dios, yas mochi-huas quen tetata den cali. Ica in tlahtoli tlen quieutos, quimati quiquixtis in tlen quinamiquis, maye in yancuic noso maye in tlen yihuehcau.

In Jesús ipan in tealtepeu Nazaret

⁵³ Ihcuac in Jesús otlán mononotzahque inon tlalnamictilisten, ohuilohuac de ompa.

⁵⁴ Huan oahxihuato ipan tealtepeu huan ompa otlamachtiloc ipan in tiopantli. Huan in tlanem quen tel oquimatque huan oquihtohque:

—Tel, ¿canin ocahsic inin tlanehnehuilistli, huan quen cuali quichihuas inin tlachiuten mahuestic?

⁵⁵ ¿Tlahmo yehhuatl in iconeu san in couxinqui, huan inana san yehhuatl in María? Huan in icnihuan yehhuan in Jacobo, huan José, huan Simón, huan Judas.

⁵⁶ Huan in ihueltihuan noyojqui chantihque tohuan nican. Tel, ¿de canin quimati nochin inin?

⁵⁷ Ic inon ahmo oquinejque techihuasque cuenta huan in Jesús oquiniluilloc:

—Nochten quihuelitahque se tlayolchicauqui huan ahyic quihuelitasque in ichantlacahuan.

⁵⁸ Huan ahmo omochiu miyac tlachiuten mahuestic ompa, tleca yehhuan ahmo otenel-tocaque ica Yehhuatzin.

14

In imiquilis in Juan Tlacuatequiyan

¹ Ipan inon tonalten in Herodes, yehhua in hueyixtoc den Galilea, huan oquinonotzque ica in Jesús.

² Huan oquiniluic in aquin inuan ocahcacca:

—Yehhuatl in Juan Tlacuatequiyan oihsac den mijcamen, huan ic inon quiapiya in chichahualistli mahuestic.

³ In Herodes ijcon oquihoc tleca otlatequiuti maquihuicac in Juan talpili ipan in telpi-loyan. Ijcon oquichiu ipampa in Herodías, yeh in aquin achto isihuau in Felipe, icniu in Herodes. Huan oquisihuacuili inon Herodes.

⁴ In Juan oquihuitoyta in Herodes:

—Ahmo mitzcahuilihtoque ticpiyas quen mosihuau.

⁵ In Herodes quimictisquiyan in Juan, huan omomoti ica in tlacamen. Tleca nochten oquinehnehuilihque in Juan noyojqui se tetlayolchicaucau in Dios.

⁶ Huan ihcuac in itonal isanto in Herodes, in ichpocau inon sihuatl Herodías oya mihtohtiya inixpa in itetlatlailuan, huan tequin oquipacti in Herodes.

⁷ Huan in ichpocatl oquicaquilti quimacas quen itetlocolil in tlen quitlahlanilis.

⁸ Huan quen oquitequiuti in inana, oquiluic in Herodes:

—Nicnequi matlatequiutilo maquimictican in Juan Tlacuatequiyan. Nicmatis tla nele oquimictihque, nechualiquilisque itzonteco ipan se plato.

⁹ Oncan otlocox in Herodes, huan quen yoquicaquiltihtoya inon ichpocatl huan noyojqui oquicajque itetlatlutiluan in hueyixtoc, oncan otlatequiuti maquimacacan.

¹⁰ Otlatequiuti in hueyixtoc maquichechtzontequican in Juan ipan in telpiloyan.

¹¹ Niman ocualiquilihque inon itzonteco Juan ipan se plato huan oquimacaque in ichpocatl. Huan yehhuatl oquimacti in inana.

¹² Oncan oahsitohque in itlamachticahuan in Juan huan oquihuicaque in itlacayo huan oquitlaltocaque. Huan satapa otenahuatihque in Jesús.

In Jesús quintlamacalo in macuili mil tlatcatl

¹³ Ihcuac in Jesús omomat in tlen oquinehnehuili in Herodes ica Yehhuatzin, oquixohuac de ompa huan ohuilohuac ipan se barco. Huan oahxihuac ipan in acahualtlatli. Huan in tlacamen niman oquimatque huan ohualquisque den altepemen huan ohualnehenque teixnamiquitohque canin oahxihuato.

¹⁴ Huan ic oquixohuac in Jesús ipan in barco, omotac miyac tlacamen huan inca otlocoyaloc. Huan omopahthique in cocoxcamen tlen otehualiquilihque.

¹⁵ Huan quen yotlapoyautaya, tehuan titetlamachticahuan otitenahuatihque in Jesús:

—Yitiotlac huan ahmo aquin chanti nican. Xiquinnahuati in tlacamen mayacan ipan in altepemen huan maquicohuacan tlen quicuasque.

¹⁶ In Jesús otechiluiloc:

—Ahmo mayacan. Xiquintlamacacan namehhuan.

¹⁷ Tehhuan otiteiluihque:

—Ahmo ocachi tlen ticpiyahque san macuili pantzin huan ome michten.

¹⁸ In Jesús otechiluiloc:

—Xinechualiquilican nican.

¹⁹ Oncan omonahuatihque in tlacamen mamotlalican ipan sacatl. Niman omoan in macuili pantzin huan in ome michten. Huan oahcotlachiyaloc huan omotlasohcamatiloc ica in Dios huan omoxeluihque tehuan titetlamachticahuan matiquinxeluilican ica nochin tlacamen.

²⁰ Nochten otlacuahque huan opachiuque huan satapa otiquintemiltihque in mahtlactli huan ome canastas ihuan in cohcotonque tlen omocau.

²¹ In aquin otlacuahque ocatahque cana macuili mil tlatcatl, huan ahmo pohuihque in sihuamen huan in cocone.

In Jesús nehnemohua iixco in atl

²² Niman in Jesús otechtequiutiloc tehuan titetlamachticahuan matitlehcocan ipan in barco huan matiteyecanacan ic sentlapal, huan Yehhuatzin monahuatiahque in tlacamen.

²³ Huan queman omonahuatihque in tlacamen, in Jesús otlehcoloc ipan in tepetl ic moyolmachtilo tesel. Ic otlayohuac in Jesús ompa omocahualoc tesel.

²⁴ Huan ic oyahtaya inon barco inepanco in atl, ipan ohualmixuitecticatca in atl ipan in barco, tleca in yehyecatl oquixnamicticatca.

²⁵ Inon huehca sancuel, in Jesús omohualpacholoc inahuac, nehnemohuatihuitz iixco in atl.

²⁶ Huan ihcuac tehuan titetlamachticahuan otiteitaque nehnemohuatiu iixco in atl, otitzahtzihque ica moucayotl:

—Inon san se nemohmoutilistli.

²⁷ Huan Jesús otechnotzalo huan otechiluiloc:

—¡Ximoyolchichuacan huan ahmo ximomoutican! Nehhuatl ni Jesús.

²⁸ Oncan in Pedro otenotz huan oteiluic:

—Notecohtzin, in tla Tehhuatzin, manechtequiutilo niyas iixco in atl hasta canin ilohuac.

²⁹ Huan Jesús omoluic:

—Tel, xihualau.

Oncan Pedro otemoc ipan in barco huan opeu nehneni iixco in atl ic oteahsitaya in Jesús.

³⁰ Huan ic oquichiu cuenta ica in chichahualoca in yehyecatl, omomouti, huan quen yopeu moatoca, otzachtic:

—¡Manechmaquixtilo, Notecohtzin!

³¹ Niman in Jesús omomaquitzqui huan omoluic:

—¡Tequin chihton motlaneltoquilis ticpiya! ¿Tleca ahmo otinechneltocac?

³² Ihcuac yehhuan otlehcohque ipan in barco niman omosehui in yehyecatl.

³³ Oncan tehuan aquin oticatcahque ipan in barco otimotlancuaquetzque teixpa in Jesús huan otiteiluihque:

—Ic nele Tehhuatzin tiTeconetzin in Dios.

In Jesús mopahtiyahque in cocoxcamen ipan in tlali Genesaret

³⁴ Oticcholuihque in atl huan otiahsitohque ipan in tlali Genesaret.

³⁵ Hcuac in tlacamen de inon tlali oteixmatque in Jesús, oquinnahuatihque in tlacamen nohiyan, huan oquinnualicaque nochin cocoxcamen canin oilohuaya.

³⁶ Otetlatlauhique mamocahuilican quimachilisque tetlaquen. Huan opahtihque nochten in aquin oquimachilihque.

15

In tlen quiyolihtlacohua in tlacatl

¹ Oncan omopachohque tenahuac in Jesús sequin fariseos huan sequin tlamachtiyanimen den itlanahuatil in Moisés. Ohualahque den altepetl Jerusalén huan otetlahtlanihque:

² —Tel, ¿tleca in tetlamachticahuan ahmo quitlacamatihque in tlanahuatili den tochichicacoluán? Yehhuan ahmo omomahtequihque quen quihta in tlanahuatili den tochichicacoluán huan sajcon tlacuahque huan cana ijcon moyolihtlacosque.

³ Huan in Jesús oquintlahtlaniloc:

—Tel, ¿tleca noyojqui ahmo nanquitlacamatihque in itlanahuatiltzin Dios? San nanquichihuahque cuenta ica in tlen nanquiyolmatque.

⁴ Tleca in Dios omihto: “Xicmahuestilican namotata huan namonana”, huan “In aquin quipactecas itata huan inana maquitlahtlacoltican maquimictican.”

⁵ Huan namehuan nanquihtohuahque quen se tlacatl cuali quiluis itata huan inana: “Ahhuél nimitzpaleluis tleca nochin nitemactihtoc in Dios.”

⁶ Huan san aquin quihtos ijcon, ayacmo maquipalehui itata noso inana. Ijconon nanquichiutoque san tlaluis in itlanahuatiltzin Dios ic nanquichiutiyesque san inon tlen nanquiyolnehnehuiliahque.

⁷ Namehuan san ome namoxayac. Melahuac omihto Yehhuatzin Dios quen oquihcuilui in tlayolchicauqui Isaías:

⁸ Inin tlacamen nechmahuestiliahque san ica incamac, huan ahmo moyolcuepasque ica nehhuatl.

⁹ San tlaluis nechmahuestiliahque.

Huan quinextiliahque itlanehnehuilis tlacatl, huan quihtosque mach tetlanahuatil Dios.

¹⁰ Oncan oquinnotzaloc in tlacamen huan oquinluliloc:

—Xicaquican huan xicnehnehuilican.

¹¹ In tlen quicuas se tlacatl, huan ahmo omomahtequi quen tlatequiutihyahque in tlamachtiyanimen ica in ome inxayac, ahmo inon quiyolihtlacohua. Ocachi in tlahtoli ahmo cuali tlen quihtohua, yeh in ica quiyolihtlacohua.

¹² Oncan tehuan titetlamachticahuan otimopachohque tenahuac in Jesús huan otiteiluihque:

—Tel, ¿momati quen in fariseos ocualanque ic oquicajque in tlen omihto?

¹³ Huan Yehhuatzin otechnanquilliloc:

—Nochin tlatoctli in tlen Notahtzin den neluicac ahmo momilohtoc, inon tlamoleutli yes, quihtosnequi inon fariseos quen tlatoctli in oc seya.

¹⁴ Xiquincahua yehhuan. San quen ixpatzacten tlayecancamen quen quinuicas oc sequin ixpatzacten. Huan in tla se ixpatzac quiyecana in oc se ixpatzac, nochten in inehuan motepehxihuisque ipan in tlacoyoctli.

¹⁵ Oncan in Pedro oteiluic in Jesús:

—Matehyequilulo inin tlanamictilisti, ica tlen quiyolihtlacohua.

¹⁶ In Jesús omihto:

—Tel, ¿niyan namehuan ahmo nanquinehnehuiliahque?

¹⁷ Tel, ¿ahmo nanquinehnehuiliahque nochin tlen calaquí ipan tocamac ahsi ipan topox, huan satepa quisa ipan totlacayo?

¹⁸ Huan in tlahtoli ahmo cuali tlen quihtohua in icamac seya huitz den iyolo, huan inon quiyolihtlacohua.

¹⁹ Tleca ipan iyolo quisa nochin in ahmo cuali tlanehnehuilisten ica in temictiyani huan in sihuahuiltiyani. Huan ompa quisas in ixpoliucayotl huan in ichtejcayotl, huan in istlacatcayotl huan in tlapactecalistli.

²⁰ Yehhuatl inin tlanehnehuilisten tlen quihtlacohua in tlacatl. Huan ahmo yeh in ic tlcuas huan ahmo momahtequis. Inon ahmo quihtlacohua in tlacatl.

Se sihuatl sentlapalchani oteneltocac in Jesús

²¹ In Jesús oquixohuac de ompa huan ohuilohuac ipan in tlali inahuac in altepemen Tiro huan Sidón.

²² Huan se sihuatl canaanteco aquin ochantiyaya ipan inon tlali ohuala huan tetzahztli-
ihtiu in Jesús:

—¡Notecohtzin, Ichichicaixuiutzin in hueyixtoc David, matoca tlcoyalo! Nochpocau quipiya se ahmo cuali yehyecatl huan tequin quitlapanolitiya.

²³ In Jesús ahmo tlen oquinanquililoc. Oncan tehluan titetlamachticahuan otitlatlauh-
tihue:

—Mamonahuati, tleca tzahtzihuitz tocuitlapa.

²⁴ Oncan Jesús omihto:

—Dios onechualtitlanilo ic maniquimpalehui san nochantlacaicnihuan in judeahotecos. Yehhuan quen in calnelohten poliutoque.

²⁵ Huan in sihuatl ic omopacho tenahuac in Jesús, omotlancuaquetz teixpa huan oteiluic:

—¡Notecohtzin, manechpalehuilo!

²⁶ Huan Yehhuatzin oquinanquililoc:

—Ahmo cuali in tla niquinmacas in sentlapalchanimen in tlen inuaxca in judeahotecos. Inon yesquiyani quen in aquin quicuilis itlacual in conel huan quimacas in chichi.

²⁷ Masque ijcon oquinanquililoc, yehhua oquihto:

—Queme Notecohtzin; huan in chichimen itzintla in mesa quicuahque in tlahlacoton den conemen huan ahmo tlen polihui. Niyan tlen polihui tla techpalehuilos, masque tissentlapalchanimen.

²⁸ Oncan in Jesús omihto:

—¡Quemach, tequin hueyi motlaneltoquilis, sihuatl! Matzonquisa quen ticnequi.

Huan niman inon rato opahtic in ichpocau.

In Jesús mopahtiyahque miyacten in cocoxcamen

²⁹ In Jesús oquixohuac de ompa huan opanoloc itentla in atl den Galilea. Huan niman otlehcocoloc ipan se tepetl huan ompa omotlaliloc.

³⁰ Miyac tlacamen oahsithoque canin oilohuaya huan oquinalicaque in xonecuilten, huan in ixpatzacten, huan in mudos, huan in manecuilten, huan oc sequin miyac cocoxcamen. Oquintlalihque teicxitla in Jesús huan oquimpahtiloc.

³¹ Ijcon quen tel oquimatque in tlacamen ic otlahtoque in mudos huan in xonecuilten onehnenque, huan in ixpatzacten otlachixque. Huan otemahuestilihque in Dios aquin oquimpehpeniloc in judeahotecos mayecan tetlacahuan.

In Jesús motlamacahque in nahue mil tlacamen

³² Oncan in Jesús otechnonotzaloc tehluan titetlamachticahuan huan otechiluihque:

—Inca nitlocoya inin tlacamen tleca yiyi tonali nican caten nohuan huan ahmo quipiyahque tlen quicuasque.

³³ Huan tehluan otiteiluihque:

—Ahhuel ticahsisque in tlacuali nican ica in miyac tlacamen huan ahmo aquin chanti nis.

³⁴ In Jesús otechtlahlaniloc:

—Tel, ¿quesqui pantzin nanquipiyahque?

Tehluan otiteiluihque:

—Ticpiyahque chicome pantzin, huan quesqui in michtoton.

³⁵ Oncan omotequiutihque in tlacamen mamotlalican.

³⁶ Omoan in chicome pantzin huan in michten, huan omotlasohcamatiloc ica in Dios. Huan niman omoxehxelo huan otechmacaque tehluan titetlamachticahuan matiquinx-
elucan in tlacamen.

³⁷ Nochten otlacuahque huan opachiuque. Huan satepa, oten chicome canasta ihuan in cohcotonque tlen omocau.

³⁸ Huan in aquin otlacuahque ocatcahque nahue mil tlatatl, ahmo inuan pohuihque in sihuamen niyan in cocone.

³⁹ In Jesús omonahuatihque in tlacamen huan otiyahque ipan in barco ipan in tlali Magdala.

16

In fariseos huan in saduceos quitlahlanihque se tlachiuhtli mahuestic

¹ In fariseos huan in saduceos oyahque teitahque in Jesús. Huan ic teichtacaahsisque, otetlahlanihque mamochihua se tlachiuhtli mahuestic den neluicac.

² Huan Yehhuatzin omonanquilihque:

—In ic tiotlac nanquihtohuaque: “Mostla yau mochihua cuali tonali, tleca in neluicactli chichiltic ca.”

³ Huan ic sancuel nanquihtosque: “Axan yau mochihua ahmo cuali tonali, tleca in neluicactli tlacocoxcatixtica huan mextemi.” Nanquinehnehuiliyahque quen yes in tonali huan ahmo nanquixnehnehuiliyahque tlen quihtosnequi in tlen panohtica ipan inin tonalten.

⁴ Inin tlacamen aquin ahmo yolcualten quitlahtlanihque oc se tlachiutli mahuestic. Huan ahmo ocachi quinnextilisque. San maquinehnehuilican ica tlen opanoc in Jonás. Quen oquis in Jonás iihctectla in michi, ijcon niquisas nehhuatl iihctectla in tlaltecochtli.

Huan ijcon oquincahualoc.

Intlamachilis in fariseos

⁵ Ihuac tehuan titetlamachticahuan otipanoque ic sentlapal den atl, otiquilcauque ticuicasque in pantzin.

⁶ Oncan Jesús otechiluiloc:

—Ximomaluican ica in pahtli tlen ic semahuis in pantzin tlen quipiyahque in fariseos huan in saduceos.

⁷ Huan otipeuque timoluiyahque ic tehuan:

—Ijcon omihto tleca ahmo oticualicaque in pantzin.

⁸ In Jesús omomat tlen oticnehnehuilihque huan otechiluiloc:

—Tel, ¿tleca nanquihtohuahque ahmo nanquiyahque in pantzin? Molui chihton namotlaneltoquilis.

⁹ Tel, nesi quen ayamo nanquinehnehuiliyahque niyan nanquilnamiquihque ica in macuili pantzin tlen onicxehelo ica in macuili mil tlacamen. Tel, ¿huan quesqui canasta onanquisentlaliyahque?

¹⁰ Tel, ¿niyan nanquilnamiquihque ica in chicome pantzin tlen onicxehelo ica in nahue mil tlacamen, huan quesqui canasta onanquisentlaliyahque?

¹¹ Tel, ¿tleca ahmo nanquinehnehuiliyahque quen nehhuatl ahmo onitlanonotzticatca ica in pantzin ihcuac oniquihto ximomaluican ica in tlen ic semahuis in pantzin tlen quipiyahque in fariseos huan in saduceos?

¹² Oncan oticnehnehuilihque quen in Jesús ahmo otechiluiloc matimomaluican ica tlen ic semahuis in pantzin, tlamo ica in itlanextilis in fariseos huan saduceos.

In Pedro tetemactiya quen in Jesús Yehhuatzin in Cristo

¹³ Ihuac in Jesús oahxihuac ipan in tlali Cesarea den Filipo, otechlahtlaniloc tehuan titetlamachticahuan:

—Tel, ¿tlen quihtohuahque in tlacamen ica nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlacatl?

¹⁴ Tehuan otiquihtoque:

—Sequin quihtohuahque Tehhuatzin in Juan Tlacuatequiyan, huan oc sequin quihtohuahque Tehhuatzin in Elías, huan oc sequin quihtohuahque Tehhuatzin in Jeremías noso oc se tlayolchicauqui.

¹⁵ Oncan otechiluiloc:

—Huan namehuan, tel, ¿tlen nanquihtohuahque ica nehhuatl?

¹⁶ Oncan oquihto in Simón Pedro:

—Tehhuatzin in Cristo, in Iconetzin in Dios tlamelajcan.

¹⁷ In Jesús oquinanquililoc:

—Omitzuelitaloc tehhuatl Simón, ticoneu in Jonás, tleca niyan se tlacatl mitznextilihtoc inin, tlamo san Yehhuatzin Notahtzin aquin ilohuac neluicac.

¹⁸ Huan noyojqui nimitztocahhuiya in Pedro, tlen quihtosnequi tetl, huan inon tlahtoli tlen hueloc otiquihto, yehhua quen tepetlatl. Huan inon ipehualoca ipan tlen nicchihuihuas notlayehualol. Huan ichicahualoca in miquilistli ahhuel quixitinis, tleca ahhuel quintzacuiliya in tlaneltocanimen ic ihsasque den mijcamen.

¹⁹ Nimitzpanotilis in tequihuayotl maquinnonotza quen nemisque in aquin poutoque ica notiotlayehualoltzin. Tiquinnonotzas ica tlen ahhuel quichihuasque huan ica tlen cuali quichihuasque nican tlatitpac. Huan ijconon motlalihos ica Yehhuatzin ompa neluicac.

²⁰ Oncan in Jesús otechtequitioloc ahmo aquin matiquiluican quen Yehhuatzin in Cristo.

In Jesús motematiltiya ica in temiquilis

²¹ Ipan inon tonali in Jesús opehualoc technextililos quen Yehhuatzin mopiya tlen huilohuas Jerusalén. Huan in tetecten huan in tlayecancamen den tiopixcamen huan in tlamachtiyanimen den itlanahuatl Moisés quiptiya tlen tetlapanoltisque tequin. Otechiluiloc quen yehhuan temictisque huan ipan yiyi tonali ihxohuas.

- ²² Oncan in Pedro omohuicac oc secnin huan oteixahhuac:
—¡Notecohtzin, ocachi cuali ahmo ijcon tlahtolos! ¡Ahyic ijcon matepano!
- ²³ Huan Jesús omocuepaloc huan omoluic in Pedro:
—¡Xitzinquisa de nehhuatl tleca titlahtohua quen Satanás! Yeh in ahmo cuali tlatatl, aquin nechtlapolochtisnequi ica in tlen nicpiya tlen nicchihuas.
- ²⁴ Oncan in Jesús otechiluihque tehuan titetlamachticahuan:
—Aquín quinequi mochihua notlamachticau ayacuel quichihuas quen yeh quinequis. Huan quiipiya tlen quixicos ic tlapanos, masque miquis quen nehua nimiquis, huan ijcon mochihua notlamachticau.
- ²⁵ Mopolos in aquin ahmo quinequi miquis nopampa, huan maquisas in aquin motemacas ica inemilis nopampa.
- ²⁶ Huelis se tlatatl cuali quitlanis nochin tlen quinequis nican talticpac. Huan tla quipolos inemilis nochipa ic quitlanis nochin inon, ahmo ipahtiu. Tleca ocachi patiyon inemilis nochipa quen nochin tlen oncan.
- ²⁷ Tleca nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl nihualas ica nochin chichahuallistl den Notahtzin ihuan teángelos. Huan ijcon nictlaxtlahuas cada seya ica tlen quichiutoc.
- ²⁸ Ic nele namechiluiya, caten sequin nican ahmo miquisque hasta ic nechitasque nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl nihualas quen hueyixtoc.

17

Quen omoixnextiloc cualtzin in Jesús

¹ Satepa den chicuasin tonali in Jesús omohuicac in Pedro huan in Jacobo huan in Juan, in iu in Jacobo, huan san yehhuan inuan oilohuac ipan se tepetl molui huehcapa.

² Huan ompa omoixpatlaloc inixpa yehhuan. In texayac opetlan quen in tonaltzintli huan in tetlaquen omocuep chipahuac quen in tlanextli.

³ Huan niman yehhuan oquitaque in Moisés huan Elías omonohnotzalohticatca tehuan in Jesús.

⁴ Oncan Pedro oteiluic in Jesús:
—Notecohtzin, tequin cuali quen nican ticaten. Tla monequis, ticchihchihuasque yiyi xahcali; seya para Tehhuatzin, huan seya para in Moisés, huan seya para in Elías.

⁵ Ic otlahtohticatca in Pedro, oquinaltlapacho in mextili chipahuac huan ipan inon mextili oquicajque se tlahtoli tlen oquihto:

—Inin in noconeu tlasotli ica aquin nipactoc. Xicaquican yehhuatl.

⁶ Ic oquicajque inon, in tetlamachticahuan omotlaluitejque ica moucayotl.

⁷ Oncan Jesús omopacholoc innahuac huan oquinmachililoc huan oquinnotzaloc:
—Ximoquetzacan; ahmo ximomoutican.

⁸ Huan ihcuac otlachixque, ayacmo aquin oquitaque, tlahmo san tesel in Jesús.

⁹ Huan ihcuac otemoloc ipan in tepetl in Jesús oquinnahuatiloc inon yiyinten:
—Ahmo aquin xiconotzacan in tlen omechmonextili hasta nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl manihsa den mijcamen.

¹⁰ Oncan in tetlamachticahuan otetlahtlanihque in Jesús:
—Tel, ¿tleca quihtohuahque in tlamachtiyanimen den itlanahuatl in Moisés mach Elías quiipiya tlen hualas achto ic hualuilohuas in Cristo?

¹¹ In Jesús oquinnanquilliloc:
—Ic nele, in Elías quiipiya tlen hualas achto huan quiyectlalis nochin.

¹² Huan neh namechiluiya quen Elías yohuala, huan yehhuan ahmo oquiselihque, in tlahmo oquichiuque in ahmo cuali ica yehhua, in tlen oquinejque. Ijcon noyojqui ica nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl, nitlapanos inmajco yehhuan.

¹³ Oncan in tetlamachticahuan oquinehnehuilihque quen in Jesús oquinnonotzalohticatca ica in Juan Tlacuatequiyani.

In Jesús mopahtiya se telpocatl mimiquini

¹⁴ Huan ihcuac oahxihuato canin ocatcahque in tlamamen, omopacho tenahuac in Jesús se tlatatl huan omotlancuaquetz teixpa Yehhuatzin huan oteiluic:

¹⁵ —Notecohtzin, ma ica tlocoyal notelpocau, quen mimi qui huan tlapanhua tequin. Miyacpa huetztoc ipan tletl noso ipan atl.

¹⁶ Nican oniquinalquili in tetlamachticahuan huan ahhuatl quipahtiyahque.

¹⁷ In Jesús oquinnanquilliloc:
—¡Tlen nanyoltepitzihque huan ahmo nantlacaquihque! Tel, ¿hasta quesqui tonali nimocahuas namohuan ic nanquineltocasque? Xicualicacan nican in telpocatl.

¹⁸ Oncan in Jesús omoixtohetzalui in ahmo cuali yehyecatl inon telpocatl huan niman opahtic.

¹⁹ Satepa tehuan titetlamachticahuan otimonohnotzque tehuan in Jesús oc secnin huan otitelahtlanihque:

—Tel, ¿tleca ahhuél otiquixtohuetzohque inon ahmo cuali yehyecatl?

²⁰ In Jesús otechiluiloc:

—Namehhuan ahhuéli tleca san chihton namotlaneltoquilis. Ic nele namechiluiya, in tla nanquipiyanihque namotlaneltoquilis san quitzinin quen se xinachtli den mostaza, cuali nanquihotsque inin tepetl: “Mamoihcuaní de nican huan mayau oc se lado”; huan inon tepetl moihcuanis. Nochin tlen nanquinequihque, cuali mechchihuililos in Dios. Huan tla nele nanquineltoacasque, ijcon nanquiahhsisque.

²¹ Huan inon ahmo cuali yehyecatl molui chicahuac. Cualí quixtohuetzos san yehhua aquin nele quineltocas. Huan ica inon quiyiya tlen moyolmacthiya huan mosahua.

In Jesús motematiltiya oc sepa ica temiquilis

²² Ihcua onemohuayaya tohuan san secnin ipan in tlali Galilea, in Jesús otechiluiloc quen Yehhuatzin aquin in Tetiachicau ica nochin tlacatl ilohuas tlatemactili inmajco in tlacamen ahmo cualten.

²³ Huan temictisque huan ipan yiya tonali ihxohuas. Huan molui otitlocoxque tehuan titetlamachticahuan ihcuac ijquin otechmatiltiloc.

In cuota para in tiopantli

²⁴ In Jesús tehuan otiahsitoque ipan in altepetl Capernaum. Huan inohque aquin oquisentlaliyahque in cuota para in tiopantli oyahque quitahque in Pedro huan oquitlahtlanihque:

—Tel, ¿ahmo quitemacas in tlamachtiyani noyojqui in tomin para in tiopantli?

²⁵ In Pedro oquinnanquiliic:

—Queme.

Oncan ic ocalac in Pedro ipan in cali, in Jesús omonotz achto huan oquitlahtlaniloc:

—Tel, ¿tlen ticnehnehuiliya, Pedro? ¿Aquin quitemacasque in tomin den cuota ica in tequihuahmen nican tlalticpac? ¿In ichanihcahuan noso in sentlapalchanimen?

²⁶ In Pedro otenanquiliic:

—In sentlapalchanimen quitemacasque.

In Jesús omoluic:

—Tel, in chanimen ahmo quitemacasque.

²⁷ Huan masque tehuan quen inon chanimen, ic ahmo tlen maye tlahtoli, xiyau ipan in atl, huan xictlasa in tepostli tlen ic moquitzquiya in michi. Huan tlen achto tiquitzquis, ipan in icamac ticahsis se tomin tlen ahsis ic tictemacasque. Xicuica huan xiquinmaca.

18

Aquin yehhua ocachi hueyi iquisca

¹ Ic inon tehuan titetlamachticahuan otimopachohque tenahuac in Jesús huan otitelahtlanihque:

—Tel, ¿aquin de tehuan ocachi hueyi iquisca ipan in tetlatequiutilistzin Dios?

² Oncan in Jesús omonotz se telpocatl quitzinin huan omotlali inepanco yehhuan.

³ Huan omihto:

—Ic nele namechiluiya, tla namehhuan ahmo nanmoyolcuepahque huan nanmocahuasque quen cocone, ahmo nampohuisque ipan tetlatequiutilistzin Dios.

⁴ Ijcon tel, in aquin ocachi hueyi iquisca ipan in tetlatequiutilistzin Dios, yehhua ahmo mohueyiliya huan mochihua quen inin telpocatl quitzinin.

⁵ Huan in aquin quitlasohtla nopampa se telpocatl quitzinin quen inin, no nechtlasohtla nehhuatl.

Maluili in aquin quitlahtlacolalanaltiya ica in oc seya

⁶ San aquin quitlahtlacolalanaltiya ica seya quen inin telpocatl quitzinin aquin nechneltoacas, ocachi cuali tla quiquechilpisque ica se metlatel huan quitohuetzosque canin ocachi ahuehcatla ipan in mar.

⁷ ¡Molui ahmo cuali ica in tlalticpac tlacamen quen oncan itlahtlen ic tetlahtlacolalanaltiya ica seya! Nochipa yes, huan ¡lastima den tlacatl aquin tetlahtlacolalanaltiya!

⁸ Ic inon, tla in moman noso in mocxi mitzlahtlacolalanaltiya, ocachi cuali tla tictzon-tequis, huan tictohuetzos huehca, huan ijcon ticalaquís timacotoc noso tixocotoc ipan in nemilistli nochipa, huan ahmo mamitztohuetzocan ipan in tletl canin ahyic sehuí ica nochin momahuan huan mocxihuan.

⁹ Huan tla in moixtelolo mitztlahlacolanaltiya, ocachi cuali tla tiquixtis huan tictohuet-zos huehca. Huan ijcon ticalaquis san ica se moixtelolo ipan in nemilistli nochipa huan ahmo mamitztohuetzocan ica in ome moixtelolo ipan in tletl den mictlan.

In tlanamictilistli ica in calnelo tlen poliutoc

¹⁰ 'Ahmo xiquixtohuetzocan niyan seya de inin cocone. Namechiluiya quen ipan neluicac in ángeles de yehhuan nochipa caten temajco Notatzin.

¹¹ Tleca nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlacatl onihuala niquinmaquixtiya in aquin poliutoque.

¹² Tel, ¿tlen nanquinehnehuiliahque? Tla se tlacatl quimpiya se ciento in calnelohten huan quipolos seya de inohque, tel, ¿tlen quichihuas? Quincautehuas in oc sequin naupohuali huan caxtoli huan nahue ipan in tepetl, huan yas quitemos in seya tlen oquipolo.

¹³ Huan tla quiahsis, ic nele paquis ocachi ica inon quen ica inon naupohuali huan caxtoli huan nahue tlen ahmo opoliuque.

¹⁴ No ijconon Namohueyitatzin aquin ilohuac neluicac ahmo monequi mapolihui niyan se de inihque cocone.

Quen quipiya tlen motlapohpoluis in namotlasohicniu

¹⁵ 'Tla se motlasohicniu mitzchihuilis tlen ahmo cuali, ihuan ximonohnotza isel huan xicmatilti ica tlen omizchihui. Huan tla mitzcaquis, ijcon yonanmotlaholcajque huan yoticyolcuep.

¹⁶ Huan tla ahmo mitzcaquis, xicuica seya noso ome tlacatl maquicaquican inon tlahotli huan yehhuan cuali mitzchipahuilisque iixco in tequihua.

¹⁷ Huan tla ahmo quincequis yehhuan, oncan xiquinnotza ipan in itiotlayehualoltzin, huan tla ahmo quincequis yehhuan ipan in itiotlayehualoltzin, oncan maye quen seya aquin ahmo tlaneltocani ica in Dios noso quen se aquin ahyc tlacaqui.

¹⁸ 'C nele namechiluiya, in aquin nanquihtosque ahmo motlapohpoluihtoc nican talticpac no ijcon ahmo quitlapohpoluihtoque ompa neluicac. Huan in aquin nanquihtosque motlapohpoluihtoc nican talticpac, no ijcon quitlapohpoluihtoque ompa neluicac.

¹⁹ 'Noyojqui namechiluiya, tla nanmosetilisque namonehuan ica tlen nanquitlahlanisque ica in yolmactilistli nican talticpac, Notahtzin aquin ilohuac neluicac mechmacalós.

²⁰ Tleca canin inehuan noso yiyi mosetilihtoque ic moyolmactisque, ompa niyetos inepanco yehhuan.

²¹ Oncan Pedro otetlahlani in Jesús:

—Notecohtzin, tel, ¿quesqui viaje nictlapohpoluis in notlacaicniu in aquin nechchihuilis ahmo cuali? Tel, ¿hasta chicome viaje nictlapohpoluis?

²² Huan oquinanquililoc:

—Ahmo nimitziluiya hasta chicome viaje, tlahmo hasta yeupohuali huan mahtlactli ica chicome.

In tlanamictilistli ica in tlaquehuali aquin ahmo oquitlapohpolui

²³ 'Campa tlatequiutilos in Dios ijquin quinchihualos in tlacamen. Yehhuatzin quen se hueyixtoc aquin oquinec quinchihuililos cuenta ica in itlaquehualuan.

²⁴ Hueloc opeu ijcon quichihua ihcuac ocualiquilhque seya aquin oquihuiquiliyaya molui miyac in tomin.

²⁵ Quen inon tlaquehuali ahmo oquipiyaya ica tlen quitlaxtlahuilis, in iteco otlatequiuti maquinemacacan quen maya temajco san secnin ihuan isihuau huan ipiluan huan nochin tlen quipiya, ic mamotlaxtlahua in tlen quitehuiquiliya.

²⁶ Oncan in tlaquehuali omotlancuaquetz iixpa in iteco huan oquitlatlautic: "Noteco, xinechtlapohpolui huan nimitztlaxtlahuilis nochin."

²⁷ Huan in iteco ica otlocox huan oquitlapohpolui ica tlen oquihuiquiliyaya. Huan ijcon oquicau.

²⁸ Huan ic oquis inon tlaquehuali, oquinamic oc se tlaquehuali quen yehhua, aquin oquihuiquiliyaya molui chihon. Oquiquechquizqui huan opeu quiquechpitziniya huan oquiluic: "¡Xinechtlaxtlahuilis tlen nechuiquiliya!"

²⁹ Oncan in itenonotzcáu omotlancuaquetz iixpa huan oquitlatlauti: "Xinechtlapohpolui huan nimitztlaxtlahuilis nochin."

³⁰ Huan in oc seya ahmo oquinec, tlahmo oya inahuac in tequihua huan oquitlasque telpiloyan in itenonotzcáu hasta quitlaxtlahuas tlen quihuiquiliya.

³¹ Ihcuac in oc sequin tlaquehalten oquitaque tlen opanoc, molui otlocoxque huan oyahque quinonotzahque in iteco nochin tlen opanoc.

³² Oncan in iteco otlatequiuti maquinaotzacan inon itaquehual, huan oquiluic: “¡Tlaquehuali ahmo cuali! Nehhuatl onimitztlapohpolui ica nochin tlen otinechuiquiliyaya, tleca otinechtlatlanti.

³³ Teh noyojqui tictlapohpoluini in motenonotzcau ijcon quen nehhuatl onimitztlapohpolui.”

³⁴ Huan in iteco molui ocualan, huan otlatequiuti maquitlapanoltican hasta quitlaxt-lahuilis nochin tlen quihuiquiliya.

³⁵ Huan in Jesús ic otlán omihto:

—Ijcon noyojqui Nohueyitahtzin aquin ilohuac neluicac mochihuas ica namehhuan cada seya tla ahmo quitlapohpoluiya ica iyolo in itlacaicniu.

19

In Jesús monextiliyahque ica in mosihuacahualistli

¹ Quemán in Jesús otlán tlanonotzalo ica inon tlahtoli, oquixohuac den Galilea huan oahxihuato ipan in tlali Judea ic sentlapal in atentli Jordán.

² Huan otecuilapanuihque miyac tlacamen huan ompa ompahtihque in cocoxcamen.

³ Oncan sequin fariseos ompachohque tenahuac in Jesús teistlacaahsisque, huan otetlahtlanihque:

—Tel, ¿mihtohtoc cuali mosihuacahuas ica san tlen tlahtoli?

⁴ Huan oquinanquilioc:

—¿Tlahmo nanquipoutoque ipan in Itlahcuiloltzin quen ic achto in Dios oquinmochihuili tlatcatl huan sihuatl?

⁵ Huan omihto: “Ic inin in tlatcatl quicahuas in itata huan inana para ihuan yes isihuau, huan inon inehuan mochihuatihue quen tla san se intlacayo.”

⁶ Huan ijcon ayacmo ome yesque, in tlahmo san seya. Huan ic inon ahmo mochahuiliyahque in Dios niyan aquin maquinoxelo yehhuan aquin omosetili Yehhuatzin.

⁷ Oncan otetlahtlanihque:

—Tel, ¿tla ijcon, tleca otlatequiuti in Moisés maquimaca in amatl den sihuacahuilistli inon sihuatl huan ijcon maquicahua in itlacau?

⁸ In Jesús oquinanquilioc:

—Ijcon oquichiu in Moisés tleca ahhuél mechtlacaquiltilos. Omechcahuili ximosihuacahuacan, huan den achto ahmo ijcon ocatca.

⁹ Huan nehhuatl namechiluiya in aquin mosihuacahua, huan ahmo tlen itlahtlacol, ahmo cuali quichihuas inon tlatcatl. Huan tla mosihuautis ica oc seya, ijcon san sihuaahuiltiya. Huan in aquin mosihuautis ica se sihuatl tlacacauqui, yeh noyojqui san sihuaahuiltiya.

¹⁰ Oncan oteteiluihque tehuan titetlamachticahuan:

—In tla ijcon in tlahtoli ica in tlatcatl ihuan isihuau, huélis ocachi cuali ahmo mamosi-huautis.

¹¹ Huan in Jesús otechiluihque:

—Huélis quemé, huan nochin tlatcatl ahhuél quinehnehuilis inon tlahtoli. Quinehnehuilisque san yehhuan in aquin Dios oquinnextililic.

¹² Oncan quesqui intlamachilis in tlacamen ica tlen ahhuél mosihuautisque. Oncan sequin ic otlacatque ahhuél omosihuautihque. Huan oncan oc sequin ica tlen oquichihuilihque in tlacamen huan ahhuél mosihuautiyahque. Huan oncan oc sequin ahmo mosihuautiyahque ic mosecuniltlalyahque ipan in tequitl ica in tetlatequiutilistzin Dios. Huan in aquin cuali mochahua ijcon, mamocahua.

In Jesús oquintiochihualo in cocone

¹³ Oncan, otehualiquilihque sequin cocone in Jesús mamotlalilican tema ic maquintlaihtanilo ica in Dios. Huan tehuan titetlamachticahuan otipejqque tiquintlacahualtiyahque ica yehhuan aquin oquinualicayayahque.

¹⁴ Huan in Jesús omihto:

—Xiquincahuacan in cocone mahualacan ica nehhuá huan ahmo xiquintzecocan. Yehhuan aquin tlapoutoc ica tetlatequiutilistzin Dios intlamachilis ijcon quen inin cocone.

¹⁵ Huan omotlali in teman ipan in cocone, huan ic inon ohuilohuac de ompa.

Se telpochtli rico monohnotza tehuan in Jesús

¹⁶ Se telpochtli omopacho tenahuac in Jesús huan otetlahtlani:

—Tlamachtiyani, ¿tlen cuali tequitl nicpiya nicchihuas ic nicahsis in nemilistli nochipa?

¹⁷ Huan Yehhuatzin oquinanquilioc:

—Tel, ¿tleca tinechtlahtlani ica tlen cuali? Tlen, ¿ahmo ticmati san Yehhuatzin Dios in aquin cuali? Huan tla ticnequi ticahsis in nemilistli nochipa, xictlacamati in tetlanahuatil in Dios.

¹⁸ Huan oc sepa otehtlahtlani in telpochtli:

—¿Huan tlen yehhua cuali?

Huan Jesús omonanquilic:

—Ahmo xitemicti; ahmo xisihuaahuilti; ahmo xiichtequi; ahmo xitlachahcayahua;

¹⁹ xiquinmahuestili in motata huan monana; huan xictlasohtla in motlacaicniu ijcon quen tehhuatla tictlasohtla monemilis.

²⁰ Huan in telpochtli oteilauc:

—Nochin inon nitlatlacamautoc de ihcuac niquitzinin. ¿Axan tlen ocachi nechpolohua?

²¹ Huan omoluic in Jesús:

—Tla ticnequi timochihuas tlamelajcan, xiyau huan xicnemaca in tlen ticpiya huan xiquintlocoli in prohues. Huan ic inon ocachi hueyi yes motlatlan ompa neluicac, huan oncan xinechcuitlapanui.

²² Huan ihcuac oquicac inon, in telpochtli oya tlocoxtiu, tleca oquippiyaya miyac tomin.

²³ Oncan in Jesús otechiluihque tehhuatla titetlamachticahuan:

—Ic nele, namechiluiya, molui tequiyo se rico ic calaquis ipan tetlatequiutilistzin in Dios.

²⁴ Huan oc sepa namechiluiya, ocachi ahmo tequiyo ic panos se camello ipan iixtelolo se acoxa quen se rico ic calaquis ipan tetlatequiutilistzin in Dios.

²⁵ Ic oticajque inon, tequin quen tel oticmatque huan otimotlahtlanihque san tehhuanten:

—¿Aquin tel cuali maquisas?

²⁶ In Jesús otechitaque huan otechiluihque:

—In tlacamen ahhucl momaquixisque san ic yehhuan, huan Dios cuali mochihuas nochin.

²⁷ Oncan in Pedro oteilauc:

—Totecohtzin, tehhuanten oticaque nochin tlen oticpiyahque, huan otitecuitlapanuihque Tehhuatzin. ¿Huan tlen, tel, ticahsisque?

²⁸ In Jesús otechnanquililoc:

—Ic nele, namechiluiya, ipan in tonali queman mochihua yancuic in tlalticpactli, huan nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlacatl nicalaquis campa nicahsis nohueyilistzin, ic inon namehuan aquin onannechcuitlapanuihque noyojqui nohuan nancalaquisque huan nanquintequiutiyahque in mahtlactli huan ome ololi den israeltecos.

²⁹ Huan nochin aquin nopampa oquinauteuque in ichan, noso icnihuan, noso itatahuan, noso isihuau, noso ipiluan, noso itlalan, quiselisque molui miyac ocachi huan noyojqui quiselisque in nemilistli nochipa.

³⁰ Huan miyacten aquin axan achtohque ipan inon tonali mochihuasque quen ahmo tlen inquisca, huan miyacten aquin axan nesi ahmo tlen inquisca, ipan inon tonali mochihuasque quen yehhuan achtohque.

20

In tlalnamictilistli den tequitcamen

¹ In tetlatequiutilistzin Dios yehhuatl quen quinmochihuilis in tlacamen. Yehhuatzin quen se tlacatl iteco se uvahmili. Oquis sancuel quintemohua tlaquehuali matequitican ipan in uvahmili.

² Huan omocauque tequitisque huan quintlaxtlahuis tonali. Huan oquintitlan in mila matequitican.

³ Huan satapa oya in tianquisco yitlahca huan oquinahsic oc sequin tlacamen ahmo quiipyahque tequitl.

⁴ Huan oquiniluic: “Xiyacan noyojqui xitequitican nomila, huan namechtlaxtlahuis ica tlen quinamiquis.” Huan oyahque tequitihque.

⁵ Huan in iteco oya oc sepa ic nepantla huan noyojqui ic yiyi horahtiotlac huan ijcon oquichiu quen ipan in sancuel.

⁶ Huan oc sepa oya cana macuili horahtiotlac huan oquinahsic oc sequin aquin ahmo quiipyahque tequitl huan oquintlahtlani: “¿Tleca nican nancaten semiluitl, niyan ahmo nantequitihque?”

⁷ Huan oquiluic: “Niyan aquin ahmo techtlaqueutoc.” Oncan oquiniluic: “Xiyacan noyojqui xitequitican ipan nomila, huan namechtlaxtlahuis ica tlen quinamiquis.”

⁸ Huan ihcuac yitiotlac in iteco oquiluic in aquin quintequiutiya ica in tequitl: “Xiquin-notza in tequitcamen huan xiquintlaxtlahui. Huan xiquintlaxtlahui achto yehhuan aquin satapa omocuenanque, huan ic tlamis tiquintlaxtlahuis in aquin omocuenanque achto.”

⁹ Oncan omopachohque in aquin satapa omocuenanque ipan in tequitl huan sehse oquiselihque intlaxtlahual. Huan ahsitoc nochin intlatlan, masque yitiotlac omocue-nanque.

¹⁰ Huan satapa oquiselihque intlatlan in aquin sancuel omocuenanque ipan in tequitl. Oquimatiyahque quiselisque ocachi, huan no san yehhua oquiselihque in intonal.

¹¹ Huan ic oquiselihque, opeuque cualanilhque ica in iteco,

¹² huan oquihtohque: “Inihque oahsihque yitiotlac huan otequitque cana se hora huan oquintlaxtlahuihque san quen tehluan otictlanque, huan tehluan oticxichohque in tequitl huan in tlatotonilotl semiluitl.”

¹³ Huan in iteco oquinanquic se de yehhuan: “Ahmo tlen namechchihuilhtica tlen ahmo cuali. ¿Tlahmo otimocauque ica se tanto?”

¹⁴ Xicuica motlatlan huan xiyau. Nicnequi niquinmacas nochten aquin omocuenanque satapa noyojqui quen tehhua onimitzmacac.

¹⁵ ¿Tleca in tlahhuel nicchihuas tlen nicnequi ica notomin? O tel, ¿timoxicohua quen nehhuatl molui inca nitlocoya?”

¹⁶ Ijcon tel, in aquin ahmo tlen inquisca, yehhuan mochihuasque ocachi hueyi. Huan in aquin axan ocachi hueyi mochihuasque ahmo tlen inquisca. Tleca miyacten aquin axan nesi ahmo tlen inquisca, yehhuan mochihuasque in achtohque. Huan yehhuan aquin axan achtohque mochihuasque quen ahmo tlen inquisca.

Oc sepa in Jesús tlanahuatilo ica temiquilis

¹⁷ Huan ihcuac in Jesús omoan in ohtli ic Jerusalén, otechuicaque secnin tehluan in mahtlactli huan ome titetlamacticahuan huan otechiluihque:

¹⁸ —Quen nanquitahque namehhuan, titlehcoticaten Jerusalén, huan ompa in aquin nechcocoliya nechtemactis nehhuatl in aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl ica in achtohque tiopixcamen huan tlamachtiyanimen den itlanahuatil Moisés. Huan nechtlah-lacoltisque ica miqulistli.

¹⁹ Huan yehhuan nechtemactisque inmajco in tequihuahmen romanohteco. Huan mahuiltisque ica nehhuatl huan nechuihhuítequisque huan nechmictisque. Huan ipan yiyi tonali nihsas.

In tlen otetlatlatic in innana Jacobo huan Juan

²⁰ Oncan omopacho tenahuac in Jesús innana Jacobo huan Juan, yeh in isihuan in Zebedeo. Ohuala inuan ipiluan huan omotlancuaquetz teixpa huan otetlatlatic ica se tlaholi.

²¹ Huan Yehhuatzin oquitlahlanilo:

—Tel, ¿tlen ticnequi?

Yehhua otenanquilic:

—Nitetlatlatic ica ihcuac mohueyilos, matlatequiutito ica inihque nopiluan mamotlali seya ipan teyecman huan in oc seya ipan oc se lado.

²² Huan Jesús oquinnanquiloc:

—Namehhuan ahmo nanquinehnehuiyahque in tlen nanquitlahlanilhque. Tel, ¿cuali nanquixicosque tlen nantlapanosque quen nehhua nitlapanos?

Huan yehhuan otenanquilhque:

—Tehhuan noyojqui ticxicosque.

²³ Huan Yehhuatzin omoluihque:

—Ijcon nele nantlapanosque quen nehhua nitlapanos. Huan ahmo nechcahualotoc ic niquihtos aquin mosentalisque nonahuac, tlahmo quinmacalos inon lugar in aquin yomihto in Nohueyitahtzin.

²⁴ Queman oticajque tehluan in oc mahtlactli, inca oticualanque inon icnimen.

²⁵ Huan in Jesús otechnnotzalo huan otechiluihque:

—Namehhuan nanquimatihque quen in tlacamen den tlatcicpac mohueyiyahque seya ica in oc seya, masque tlatequiutitohque noyojqui.

²⁶ Huan ahmo xicchihuacan ijcon namehhuan. Huan ica namehhuan in aquin quinequi mochihuas ocachi hueyi quipiya tlen quimpalehuis in oc sequinten.

²⁷ Huan san aquin de namehhuan quinequi mochihuas in achto quipiya tlen motlaliya inmajco in oc sequinten.

²⁸ Maye ijcon quen nehhua. Masque Nitetiachicau ica nochin tlatatl, ahmo onihuala ic nechpalehuisque, tlahmo onihuala niquimpalehuiya huan nimonemictiltis ica nochin tlacamen.

In Jesús mopahtiyahque ome ixpatzacten

²⁹ Huan ihcuac otiquisque ipan in altepetl Jericó, miyac tlacamen otecuitlapanuihque in Jesús.

³⁰ Huan omahsiteuque ome ixpatzacten yehuaticaten ipan ohtli. Huan oquinaquiltihque quen ompa huilohua in Jesús, huan otetzahtzilihque:

—¡Totecotzin, Tiixuiutzin den David! ¡Toca matlocoyal!

³¹ In tlacamen oquintlacahualtihque mamocahuacan. Huan yehhuan ocachi tetzahztzilihque:

—¡Totecotzin, Tiixuiutzin den David! ¡Toca matlocoyal!

³² Oncan Jesús omotzecolo huan oquinnotzaloc in ixpatzacten huan omotlahtlanihque:

—¿Tlen nanquinequihque manamechchihuilis?

³³ Huan yehhuan otenanquilihque:

—¡Totecotzin, matechtlachiyaltican!

³⁴ Oncan in Jesús inca otlocoyaloc huan omoixmachilihque. Huan saniman otlachixque, huan otecuitlapanuihque in Jesús.

21*In Jesús calacohua ipan in Jerusalén*

¹ Ihcuac ayacmo huehca den Jerusalén, in Jesús oahxihuac ipan in altepetl Betfagé, tlen inahuac ca in Olivostepetl, huan Jesús otechnotzque tonehuan,

² huan otechiluiloc:

—Xiyacan ipan inon altepetl toixpa. Ompa nancahsisque se burra ilpihtoc ihuan iconeu. Xictohtomacan huan xinechualiquilican.

³ Huan tla aquin mechtlahtlanis tleca ijcon nanquichiuticaten, xiquiluican in Totecotzin monequi huan niman mohualtitlanis.

⁴ Ijcon opanoc ic matzonquisa quen yihuehcau oquihto se tlayolchicauqui den Dios:

⁵ Xiquinilui in tlacamen den Jerusalén:

“Xiquitacan hualuilohua ica namehhuan in Hueyicatzintli, san tlamach, huan mohualtlalilohtoc ipan se iconeu in burra.”

⁶ Oncan oyahque in inehuan tetlamachticahuan huan oquichiuque quen Jesús omotequiutihque.

⁷ Ocuilacahque in burra ihuan iconeu huan oquipehpechtihque ica intatapa, huan ipan omotlalilloc in Jesús.

⁸ Huan in tlacamen tequin miyacten huan ica hueyi mahuestilistli oquisoutayahque intatapa ipan in ohtli ic femahuestilihue. Huan oc sequin oquitejque inmaxiuyo in cohuitl huan oquitlalihque ipan in ohtli.

⁹ In tlacamen aquin teyecanahque huan noyojqui in aquin tehualcuitlapanuiyahque opeuque coutzahzti:

—¡Matemahuestilican Tehhuatzin Tiixuiutzin in David! ¡Matehuelitalo Tehhuatzin aquin hualuilohuas ica in techichualis in Tohueyitahtzin Dios! ¡Titemahuestilisque in Dios!

¹⁰ Ihcuac in Jesús ocalacohuac ipan in altepetl Jerusalén, nochin tlatl quen tel oquimatque huan miyacten otlahtlanque:

—Tel, ¿aquin inin tlatl?

¹¹ Huan in oc sequinten oquihtohque:

—Yeh in tlayolchicauqui Jesús ialtepeu Nazaret, ipan in tlali Galilea.

In Jesús oquintotaloc in tlanemacanimen maquisacan ipan in hueyi tiopantli

¹² Huan ic mostla, in Jesús ocalacohuac ipan in hueyi tiopantli huan oquintotaloc nochten aquin otlanemacatoyahque huan in tlacoucamen de ompa. Omoixcuetpque in mesas in tlen ihtech oquiplayayahque in tomin ica in tlacamen huan canin oquinemacaque in huilomen,

¹³ huan omoluihque:

—Ipan in Tetlahcuiloltzin quihtohua: “Nochan quitocahuisque cali den yolmachtilistli”; huan namehhuan nanquichiutoque cali den ichtejcamen.

¹⁴ Huan ompa ipan tiopantli omopachohque tenahuac in Jesús sequin ixpatzacten huan xocuehcuelten huan Yehhuatzin omopahtihque.

¹⁵ Huan ihcuac in hueyixtoque den tiopixcamen huan in tlamachtlayanimen den itlanahuatil Moisés oquitaque inon tlachiuten mahuestic tlen omochihuayaya, yehhuan ocualanque. Huan oquicajque in telpocamen quen oquihtohque chicahuac ipan in tiopan: “¡Matemahuestilican in Ixuiutzin in hueyixtoc David!” Huan ic inon tlen oquicajque, ocachi ocualanque inohque tequihuahten.

¹⁶ Huan oteiluihque in Jesús:

—Tel, ¿tleca ahmo tiquinahhua ica inon ahmo melahuac tlen quihtohticaten?

Huan oquinnanquililoc in Jesús:

—¿Tleca niqunahhuas? ¿Tlahmo nanquipoutoque ipan in Tetlahcuiloltzin Dios quen quihtohua? Ijqun quihtohua:

Oquimpehualtiloc in coconen huan in aquin oc chichihticaten

macuihcucacan yec ic temahuestiliahque, masque in hueyi tlatatl ahmo quinequis.

¹⁷ Huan oncan omocaque, huan oquixohuac ipan in Jerusalén hasta in altepetl Betania, huan ompa ocochiuato.

In Jesús oquitlahcolciti in higoscohuitl tleca ahmo quiptiya in itlaquilyo

¹⁸ Ic sancuel huilohuatica ipan in altepetl Jerusalén, huan oapismicohuac.

¹⁹ Huan omotac se higoscohuitl itentla in ohtli, huan omopacholoc inahuac. Huan ahmo tlen omoahxili itlaquilyo, san nochin ixiuvo. Oncan omihto ica in higoscohuitl:

—¡Ayacmo quemán tictlalis motlaquilyo!

Huan saniman ohuac in cohuitl.

²⁰ Quemán otiquitaque inon, tehuan titetlamachticahuan quen tel oticmatque, huan otitelahtlanihque in Jesús:

—¿Tleca ohuactihuitz ihsiu in higoscohuitl?

²¹ Huan in Jesús otechnanquililoc:

—Ic nele namechiluiya, tla nanquineltocahque huan ahmo xiahcomanicán, ahmo san ijcon nanquichihuasque, in tlahmo noyojqun nanquilsique inin tepetl: “Ximoihcuan de nican, huan ximototoxohui ipan in mar”, huan ijcon panos.

²² Huan nochin tlen ic nantelatlaustisque ica namoyolmactilis, in tla nanquineltocahque, inon nanquiselisque.

In tetequihuahyo in Jesús

²³ Oncan in Jesús ocalacohuac ipan in tiopantli huan omomachtitoyahque ompa. Huan omopachohque in hueyixtoque den tiopixcámen huan in tequihuahten ipan in tiopantli, huan otelahtlanihque:

—Tel, ¿ica tlen tequihuahyotl ticchiutica nochin motequiu ijcon quen yalua, huan aquin omitzmacac inon tequihuahyotl?

²⁴ Huan Jesús oquinnanquililoc:

—Neh noyojqun namechlahtlani ica se tlahtoli. Tla nannechnanquilsique, oncan namechiluis ica tlen notequihuahyo.

²⁵ Tel, ¿aquín oquititlan in Juan matlacuatequi? Tel, ¿yeh in Dios noso in tlacámen?

Huan opeuque moluiyahque san ic yehhuan, huan omoluihque:

—Tla tiquihtosque yehhua in Dios omohualtitlan in Juan, niman techlahtlanis, “¿Tleca ahmo nanquineltocahque ica yehhua?”

²⁶ Huan tla tiquihtosque san yeh in tlacámen ocualtitlanque, timomoutiyahque ica in tlacámen, cana techtemacasque, tleca nochten quineltocahque in Juan se tetlayolchicaucau in Dios.

²⁷ Ijcon oteiluihque in Jesús:

—Ahmo ticmatihque.

Oncan omoluihque Yehhuatzin:

—Tel, neh no ijcon ahmo namechiluis canin onicahsi in tequihuahyotl ic tlen nitequiti.

In tlanamictlistli ica in ome telpocámen

²⁸ In Jesús omoluihque:

—Tel, ¿tlen nanquinehnehuiyahque ica inin? Se tlatatl oquiyaya ome itelpocahuan, huan oquitequiti seya de yehhuan: “Xiyau tehua, huan xitequiti axan ipan touvahmil.”

²⁹ Huan inon itelpocau oquinnanquililoc: “¡Ahmo niyas!” Huan satépa omonehnehuili, huan oya tequiti.

³⁰ Oncan in tetata oquitequiti in oc se itelpocau huan yehhua oquinnanquililoc: “Queme, niyas.” Huan ahmo oya.

³¹ Tel, ¿tlen yehhua den inehuan oquichiu tlen oquitequiti intata?

Oquitequiti inon tequihuahten:

—Yehhua in aquin oya tequiti, masque achto oquitequiti ahmo yas.

Oncan Jesús omoluihque:

—Ic nele namechiluiya, in tlahlacolyohque quen in renderos huan in sihalocas calaquisque ipan in tetlatequiuutiltzin Dios achto quen namehhuan, tleca san nantepacmahque.

³² Tleca in Juan Tlacuatequiyani ohuala mechnextiliya quen nanquiyahque tlen nanmoyolcúepasque huan ahmo onanquineltocahque. Huan ic oc seya, in renderos huan in

sihualocas oquineltocaque. Huan masque onanquitaque inon, ahmo onanmoyolcuepque ic nanquineltocasque.

In tlalnamictilistli ica in tequitcamen ahmo cualten

³³ Xicaquican in oc se tlalnamictilistli. In iteco se tlali oquimilo se uvasmili, huan oquicorraltzac. Oquichihchiu canin quipatzcasque in uvas, huan noyojqui se torre campa yes in tlachixqui.

³⁴ Niman oquintemo in tercieros matequitican ompa, huan yehhua oya huehca.

³⁴ Huan ihcuac yotlachicau, oquintitlan sequin itlaquehualuan mayacan quintlahtlanilican in tercieros tlen quiselini in iteco.

³⁵ Huan in tercieros oquinquitzquihque in tlaquehualten huan oquihuihuitejque seya, huan in oc seya oquitemictihque, huan in oc seya oquitemacaque.

³⁶ In iteco in tlali oc sepa oquintitlan sequin tlaquehualten huan ijcon oquinchiuque nochten.

³⁷ Oncan oquintitlan se itelpoch. Oquimatiyaya: “Quipiya tlen quimahuestilisque noconeu.”

³⁸ Huan queman oquitaque in telpochtli, in tercieros omoluihque ic yehhuan: “Inin aquin quiselis in tlali. Tiyohue ticmicti huan ticmocahuisque in tlali.”

³⁹ Huan ijconon oquiquitzquihque huan oquiquixtihque den mila huan oquimictihque.

⁴⁰ Oncan Jesús otlahtlanihuac:

—Tel, ¿ihcuac hualas iteco in tlali, tlen quinchihuilis inon tercieros?

⁴¹ Huan oteiluihque:

—Quinmictis inon ahmo cualten, niyan ahmo inca tlocoyas. Huan quintemos oc sequin tercieros matlatequican ica in tlamiloli, in aquin quimacasque in iteco in tlen yehhua quiselini.

⁴² Oncan in Jesús omoluihque:

—Tel, tlahmo nanqipoutoque ipan in Itlahcuilotzin canin quihtohua ijquin:

In tetl tlen oquitohuetzohque in tequitcamen, inon oquis ocachi cuali para in travesaño itzoncuac in puerta.

Huan nehhuatl quen inon tetl.

Inin omochiu in Totecohtzin

huan yeh in se tlahtoli molui cualtzin.

⁴³ Ic inon namechiluiya, nanqipulosque in tlen mechmacanihque ipan in tetlatequiutilistzin Dios, huan quinmacasque in tlacamen aquin temactisque in itlaquilyo, tlen quihtosnequi tetlacamatisque ica mahuesyotl.

⁴⁴ In aquin ahmo quineltocas quen nehhuatl inon tetl, yehhua mococos, tla cana omotepehxihui pani ipan in tetl. Ahhuel mohuelmati in tlahmo moyolcuepas. Huan in aquin nechixnamiquis huan ahmo moyolcuepas, yehhuatl quixitinilos quen in aquin oquipechi in hueyi tetl.

⁴⁵ Quemán oquicajque inon tlalnamictilisten tlen Jesús omihto, inon tequihuahmen oquichiuque cuenta inca otlahtolohuaya.

⁴⁶ Ic inon oquinequiyayahque tetzacuasque huan omomouthque ica in tlacamen tleca yehhuan otelamachiliyahque in Jesús tetlayolchicaucau in Dios.

22

In tlalnamictilistli ica in mosihuautilistli

¹ In Jesús oc sepa oquinnotzaloc ica in tlalnamictilisten huan oquiniluiloc:

² —Ocachi nanquinehnehuilisque ica in tetlatequiutilistzin Dios tla nanquicaquihque quen oquichiu se hueyixtoc. Oquichiu se luilit ihcuac omosihuauti in itelpoch.

³ Oquintitlan in tlaquehualten mayacan quinnotzacan in tetlatlautilten, huan yehhuan ahmo oquinejque yasque.

⁴ Oc sepa oquintitlan oc sequin tlaquehualten huan oquiniluic: “Xiquiniluican in tetlatlautilten yica tlachihchiutli in tlacuali. Yonitlatequiuti maquinmictican in cuacuehten huan oc sequin tlatomahualten, huan nochin yica in tlacuali. Mahualacan ipan in mosihuautilistli.”

⁵ Huan in tetlatlautilten ahmo oquichiuque cuenta. Seya oya tequiti imila, huan oc seya oya ica itlaseman.

⁶ Huan in oc sequinten oquinquitzquihque in itlaquehualuan in hueyixtoc huan oquinhuihuitejque huan oquinmictihque.

⁷ Oncan in hueyixtoc tequin ocualan huan oncan oquintitlan in soldados maquinmictican inon temictiyanimen huan maquiltatican inaltepeu.

⁸ Oncan oquiniluic in itlaquehualuan: “Nochin yica in tlacuali ica in mosihuautilistli, huan inon tetlatlautilten ahmo quinquamiqui mahualacan tleca tequin ahmo cualten.

⁹ Mayacan ipan ohtli huan xiquintlatlautican nochin aquin nanquinahsisque mahualacan ica in mosihuautilistli.”

¹⁰ Oncan in tlaquehualten oyahque ohohtli huan oquinnechicohque san aquin oquiahsique, cualten huan masque ahmo cualten. Huan ijcon ipan in cali otemohuac ica tlacamen.

¹¹ Oncan in hueyixtoc oya tlahtec quinita in itetlatlautiluan. Huan oquitac se tlatatl ompa, ahmo tlaquentihtoc quen nochin oc sequinten ica in tlaquemitl den mosihuautilistli.

¹² Huan in hueyixtoc oquitlahtlani: “Tlaczintli, ¿quenin otiquixcohyehui ticalaquis nica huan ahmo tlaquentihtoc quen in oc sequinten?” Huan yehhua ahmo tlen onahuat.

¹³ Oncan in hueyixtoc oquiniluic in aquin tetlahtlamacanimen: “Xiquilpican icxi-huan huan imahuan huan xictohuetzocan quiahuac ipan tlayohuilotl, campa nochin tzahtzisque huan hasta tlantzahzisque.”

¹⁴ Tleca miyacten omonechicohque, huan san quesqui tlapehpenilten.

In tlahtoli ica in renta

¹⁵ Oncan oyahque in fariseos huan omononotzque quen teichtacaahsisque ica in Jesús, huan ijcon cuali teteluisque.

¹⁶ Yeh in ica oquintitlanque sequin aquin inuan mosechiutoque, san secnin ihuan sequin aquin ihuan pohuihque in Herodes. Yehhuan oteiluihque in Jesús:

—Tlamachtiyani, ticmatihque mach mihtohua tlen melahuac, huan monextiliahque in tlen melahuac ica in Dios. Ahmo ticchihua cuenta tlen iquisca niyan se tlatatl, in tla hueyi noso ahmo.

¹⁷ ¿Tlen ticnehnehuiliya? ¿Cuali in tla tictlaxtlahualisque in renta in hueyixtoc César noso ahmo?

¹⁸ Huan Jesús omonehnehuili quen oquinequiyayahque teichtacaahsisque, huan oquiniluic:

—Namehhuan san ome namoxayac. ¿Tleca nannechpihpiyahque?

¹⁹ Xinechnextilican in tomin ica tlen quitlaxtlahuahque in renta.

Huan otehualiquilihque in tomin.

²⁰ Ic omotac Jesús, omotlahtlanihque:

—¿De aquin ixayac quiipya inin tomin, huan aquin yehhua itoca tlahcuilohtoc nica?

²¹ Otenanquilihque:

—Yeh in ixayac huan itoca in hueyixtoc.

Oncan Jesús omoluihque:

—In tlen ihuaxca in hueyixtoc, xicmacacan, huan ahmo xiquilcahuacan in tlen nanmotemactisque ica in Dios.

²² Ihcuac oquicajque inon, san quen tel oquimatque huan otecauteuque.

In tlahtoli ica in ihxohualistli

²³ Saniman inon tonali oyahque teita in Jesús sequin saduceos. Yehhuan quiluiyahque mach ahmo ihsasque in mijcamen. Huan ic inon otetlahtlanihque ica inon tlahtoli. Huan oteiluihque:

²⁴ —Tlamachtiyani, in Moisés oquihto mach in tla miquis se tlatatl sihuahua, huan ahmo oquipix niyan se iconeu, oncan iicniu quiipya tlen ihuan motlalis ihuehpol huan quinitasque impiluan huan quihitosque ipiluan aquin omic.

²⁵ Ica tehuan ocatcahque chicome icnimen. Omosihuauti in tetiachicau huan omic. Huan quen ahmo oquipix niyan se iconeu, oncan in sihuatl ihuan omotlali in icniu icuitlapa in inamic.

²⁶ Huan ijcon oquipanoc ica yehhua, huan noyjoqui ica nochin chicome. Niyan seya ahmo oquipix iconeu.

²⁷ Huan satepa no omic in sihuatl.

²⁸ Oncan tel, ihcuac ihsas den mijcamen, ¿aquin yehhua in isihuau de inon chicome icnimen, quen inuan omotlali nochten?

²⁹ Huan Jesús oquinnanquililoc:

—Namehhuan nanmotlapolochtiyahque, tleca ahmo nanquinehnehuiliyahque tlen quihthua ipan in Itlahcuiloltzin, niyan in tlen cuali mochihua in Dios.

³⁰ Huan queman ihsasque in mijcamen, ayacmo mosihuautisque tleca ayacmo aquin miquis huan ayacmo aquin tlatatis. Mochihuasque quen in ángeles den Dios tlen caten in neluicac.

³¹ ¿Tlahmo nanquiamapoutoque ipan in Itlahcuiloltzin in tlen omihto Yehhuatzin Dios ica in ihxhualistli?

³² Ijcon omihto: “Nehhuatl niDios aquin temahuestilyahque in Abraham huan Isaac huan Jacob.” In mijqui ahhuél temahuestilya in Dios huan in aquin yolticaten, queme.

³³ Huan ic oquicajque in tlen omihto, quen tel oquimatque ica tlen oquinnextililoc.

In tlen ocachi hueyi ica tetlanahuatil in Dios

³⁴ Ihcuac in fariseos oquicajque mach in Jesús oquintenzacualoc in saduceos, oc sepa omopachohque tenahuac.

³⁵ Huan sequin de yehhuan tlamachtianimen den itlanahuatil Moisés. Huan seya oquinequiyaya teichtacaahsis in Jesús, huan otetlahtlani:

³⁶ —Tlamachtiyani, ¿cahtli yeh in tetlanahuatil ocachi hueyi?

³⁷ Huan Jesús omoluic:

—“Xitelasohla Totecohtzin Dios ica nochin moyolo, huan ica nochin monemilis, huan ica nochin motlanehnehuilis.”

³⁸ Yeh in ocho tetlanahuatil huan yehhua ocachi hueyi.

³⁹ Huan ic ome ixnesi in tlen ocho tlanahuatili, huan quihtohua: “Xictlasohla motlacaicni quenin tehua timotlasohla.”

⁴⁰ Inon ome tetlanahuatil quen ipehualoca de nochin itlanahuatil Moisés huan in tlen oquintextilihque in tlayolchicaucamen.

¿Aquin ichichicaixui in Cristo?

⁴¹ In fariseos ayamo otecauteuque,

⁴² huan Jesús oquintlahtlaniloc:

—¿Tlen nanquinehnehuilayahque ica in Cristo? ¿De aquin ichichicaixui?

Huan oteiluihque:

—Yehhua ichichicaixui in David, in aquin ocatca hueyixtoc yihuehcau.

⁴³ Oncan in Jesús oquintlahtlaniloc:

—Huan tla ijcon melahuac, ¿tleca inon David otenotz iteco? Huan quen oquiyolchicau in Itiotonaltzin Dios, ijquin oquihcuilo in David:

⁴⁴ In Totecohtzin Dios omoluic Notochohtzin Cristo:

“Ximotlali ic noyejcan

hasta niquimpinautis in motecocolihcahuan.”

⁴⁵ Tel, ¿quen cuali yes in Cristo ichichicaixui in David, huan in David, yehhua tenotza Itecohtzin? Quihtosnequi in Cristo ocachi hueyi iquisca quen in hueyixtoc David.

⁴⁶ Huan niyan aquin ahhuél otenanquili niyan se tlahtoli, huan de inon tonali niyan aquin oixcohyeu ic tetlahtlanis ocachi.

23

In Jesús quintenehualo in fariseos huan in tlamachtianimen den itlanahuatil Moisés

¹ Oncan in Jesús omoluicque in tlacamen ihuan tehuan titetlamachticahuan:

² —In tlamachtianimen den itlanahuatil Moisés huan in fariseos quiptiyahque tequihuahyotl ic tlanonotzasque tlen quihtosnequi in itlanahuatil Moisés.

³ Ijcon tel, xiquintlacamatican huan xicchihuacan nochin tlen mechtequitiyahque, huan ahmo xicchihuacan quen yehhuan quichihuahque, tleca yehhuan quihtohuahque cuali huan ahmo ijcon quichihuahque.

⁴ Quintequimacahque in tlacamen hasta quixpanahuiyahque in tlen nele itlanahuatil Moisés, huan niyan aquin cuali quitlacamatis intlahtol, quen molui tequiyoy. Huan yehhuan ahmo quinequihque quitlacamatisque inon tlanahuatili.

⁵ Nochin tlen quichihuahque san ic maquinuelitacan in tlacamen. Quen mihtos quihuicatinemisque ic ixcuailpitosque huan ic mailpitosque intlacuilolamahuan den itlanahuatil Moisés ihtech in cajitas den cuitlaxtli tlen ocachi hueyi den oc sequinten. Huan quichihuasque ocachi patlahuac den oc sequinten in tlapostectli cualtzihto den intlaquen.

⁶ Quinequihque motlalisque canin ocachi cualtzin ipan in iluitlacuali huan canin ocachi mahuestic ipan in tiopanten.

⁷ Huan quinequihque maquinmahuestilican nochin tlatatl huan maquintocahhuican “Tlamachtiyani.”

⁸ Huan namehhuan ahmo nanmocahuasquiyanihque mamechtocahhuican tlamachtianimen, tleca namochten nanicnimen huan nanquiptiyahque san se tlamachtiyani, quihtosnequi nehhuatl in Cristo.

⁹ Huan ahmo xiquilucan niyan aquin “notahtzin” ipan tlatitpac, tleca nanquiptiyahque san se Namotatzin, huan Yehhuatzin ilohuac in neluicac.

¹⁰ Huan ahmo nanmocahuasquiyanihque mamechnotzacan “tlatequiutiyaní”, tleca san nehhuatl in Cristo namotlatequiuticau.

¹¹ In aquin quimpalehuiya in oc sequinten, yehhuatl in aquin ocachi mohueyilis ica namehhuan.

¹² Tleca quipinahuisque in aquin mohueyiliya san isel, huan in aquin ahmo mohueyiliya san isel, yehhua ocachi quimahuestilisque.

¹³ ¡Lastima ica namehhuan, tlamachtiyanimen den itlanahuatil Moisés huan fariseos, san ome namoxayac! Nanquintzacuilihque yehhuan aquin quinequihque calaquisque ipan in tlatequiutilistzin Dios. Niyan namehhuan ahmo nancalaquisque, huan ahmo nanquincahuahque macalaquican oc sequin.

¹⁴ ¡Lastima ica namehhuan, tlamachtiyanimen den itlanahuatil Moisés huan namehhuan fariseos, san ome namoxayac! Nanquincuiliahque inchan in viudas huan nanmoyol-machtiyahque huehcau ic nanquincachayahuasquiyanihque in oc sequinten. Ic inon ocachi chicahuac mechtlapanoltilisque.

¹⁵ ¡Lastima ica namehhuan, tlamachtiyanimen den itlanahuatil Moisés huan namehhuan fariseos, san ome namoxayac! Nanquitemohuahque nohuiyan in aquin cuali nanquitlaneltoctisque ica namotlanehnehuilis. Huan ihcuac nancahsisque, nanquixpehualtisque ipan ohtli mictlan, ic mechyecanas.

¹⁶ ¡Lastima ica namehhuan, san quen nantlayecancamen ixpatzacten! Tleca nanquihtohuahque: “In tla seya camanalti ica in tiopantli queman quitlahtolcaquiltis, ahmo quiapiya tlen quitlamiltis. Huan tla camanalti ica in tequitiyantli den oro ipan in tiopantli, ic inon quiapiya tlen quitlamiltis.”

¹⁷ ¡Nanxoxos huan nanixpatzacten! ¿Tlahmo nanquichihuasquiyanihque cuenta ocachi ica in tiopantli ipan tlen tioxelitoc inon tequitiyantli den oro?

¹⁸ Huan noyojqui nanquihtohuahque: “In tla seya camanalti ica in altar queman quitlahtolcaquiltis, yehhua ahmo quiapiya tlen quitlamiltis. Huan tla camanalti ica in tetlocolil ipan in altar, ic inon quiapiya tlen quitlamiltis.”

¹⁹ ¡Nanxoxos! ¿Tlahmo nanquichihuasquiyanihque cuenta ocachi ica in altar ipan tlen tioxelitoc inon tetlocolil?

²⁰ Huan in aquin ijcon camanalti ica in altar, ahmo camanalti san ica in altar, in tlahmo noyojqui ica nochin tlen oncan pani.

²¹ Huan in aquin camanalti ica in tiopantli, yehhua ahmo camanalti san ica in tiopantli, in tlahmo noyojqui ica in Dios, aquin ompa mocahualo.

²² Noyojqui in aquin camanalti ica in neluicac, yehhua camanalti noyojqui ica tetequihuhayou in Dios aquin ompa ilohuac.

²³ ¡Lastima ica namehhuan, tlamachtiyanimen den itlanahuatil Moisés huan namehhuan fariseos, san ome namoxayac! Nanquitemactisque seya ica mahtlactli den atochiatl huan oc sequin xiutoton itoca comino huan anís. Huan ahmo nanquichihuahque cuenta ica tlen ocachi hueyi ipan itlanahuatil Moisés. Quihtosnequi nanquichihuanihque in tlen tlamelajcan huan nantetlapohpoluinihque huan nanteneltocanihque. Nanquichihuanihque cuenta ica tlen ocachi hueyi, masque ahmo xiquilcahuacan ica in oc sequin.

²⁴ ¡Namehhuan quen tlayecancamen ixpatzacten! Nanquichihuahque cuenta ica inon ahmo tlen iquisca huan nanquicholuisque ica tlen ocachi hueyi iquisca. Nannesihque quen in tlatcatl aquin quitzehtzelos in atl tlen conis huan motzecos in tzayoli huan quitolos in camello.

²⁵ ¡Lastima ica namehhuan, tlamachtiyanimen den itlanahuatil Moisés huan namehhuan fariseos, san ome namoxayac! Namehhuan quen in aquin quichipahuas san ilomo in vaso huan in plato, huan iihtec tenticaten ica nochin ahmo cuali. Quihtosnequi namonemilis nesi molui chipahuac, huan tlahmo san nantlachtejcamen huan nanapipisten.

²⁶ ¡Fariseos ixpatzacten! Ximoyolcuepacan ica nochin ahmo cuali huan ijcon cuali mocahuas chipahuac nochin namonemilis.

²⁷ ¡Lastima ica namehhuan, tlamachtiyanimen den itlanahuatil Moisés, huan namehhuan fariseos, san ome namoxayac! Namehhuan quen tlattecochten tlachipautli ic pani huan nannesihque cualtzihto. Huan tlahtec tentiyes ica iohmiyo mijcamen huan nochin tlen palanqui.

²⁸ San ijconon namehhuanten. Mechtahque cuali namoxayac iixpa in tlacamen, huan ipan namoyolo ahmo cuali nanquinehnehuilhticaten.

²⁹ ¡Lastima ica namehhuan, tlamachtiyanimen den itlanahuatil Moisés, huan namehhuan fariseos, san ome namoxayac! Namehhuan nanquichihchihuahque cualtzin intlaltecochuan inohque tetlayolchicaucahuan huan quinxochihuiahque tla cana nanquinhahuestiliahque inon tlacamen tlamelajcan.

³⁰ Huan niman nanquiliyahque: “In tla otiyehyeni inon tonali den tochichicacoluan, ahmo tiqimpalehuinihque ihcuac oquinmictihque inon tetlayolchicaucahuan.”

³¹ Huan ic inon tlahtoli onanmocuitihque namehhuan nanquichihuasque ijcon quen yehhuan namochichicacoluan aquin oquinmictihque inon tlalolchicaucanimen.

³² Xictlamiltican tel, ica in tlen ahmo cuali oquipehualtihque inon namochichicacoluan.

³³ ¡Nantlacahcayaucamen, quen cohuamen! ¿Tlahmo tequin nantlapanosque ipan mictlan?

³⁴ Ic inon namechtitlanilis in tlalolchicaucanimen huan tlamatcamen huan tlamachtianimen. Huan sequin de yehhuan namehhuan nanquinmasohualtisque ic nanquinmictisique. Huan oc sequin nanquinuihuitequisque ipan in tiopanten huan nanquinchololtisique altepetl por altepetl.

³⁵ Huan ijcon namopan huetzi quen namotlahtlacol nochin mijcamen, quihtosnequi inohque cualten tlamamen aquin oquinmictihque. In achto yeh in Abel huan hasta in Zacarías iconeu in Berequías, aquin oquinmictihque ipan in tiopantli iixco in altar.

³⁶ Ic nele namechiluiya, intlahtlacol ica nochin inon impan huetzi in tlamamen aquin axan nemihque.

³⁷ Tequin nimotlocoltya ica namehhuan nanchanimen den Jerusalén. Namehhuan aquin nanquinmictiyahque in tlalolchicaucanimen huan nanquintemacahque in tetlatitlaniluan Dios. Miyacpa namehpalehuini quen in cuanaca quinsentlalis ipiluan, huan ahmo onannechcahuilhque.

³⁸ Xiquitacan namehhuan. Axan namechcahua xicchihuacan quen nanquinequisque, tla nanmopalehuisque.

³⁹ Huan namechiluiya ocachi, ayacmo nannechitasque hasta ahsiquiu in tonali queman nanquihtosque: “Molui Tlasohtzintli in aquin hualuilohuas ica techicahualis Totecohtzin.”

24

In tlen panos achto ic tlalpolihuis

¹ Oquixohuac in Jesús ipan in tiopantli, huan yohuilohuayaya queman tehuan titetlamachticahuan otimopachOhque tenahuac huan oticteihque mamota quen cualtzin nesihque in calten den tiopantli.

² Huan in Jesús otechnanquililoc:

—Queme, molui cualtzihto axan nesihque, huan cuali in tla nanquithaque nochin inon. Ic nele namechiluiya, nican ahmo mocahuas niyan se tetl iixpa in oc seya, tlahmo nochin tlaxitnilten yesque.

³ Oncan otiyahque ipan in Olivostepetl, huan ihcuac in Jesús omotlaliloc ompa, otimopachohque tenahuac, huan ihcuac tosel otimocauque, otitetlahtlanihque:

—Ticnequihque matechilulilo queman motzonquixtis inin, huan quen ticmatisque tlen tonali hualuilohuas, huan queman yau tlalpolihui.

⁴ Oncan in Jesús otechiluihque:

—Xicchihuacan cuenta ahmo aquin mechcahcayahua.

⁵ Tleca chicoquisasque miyacten aquin tlanonotzasque ica notoca huan mechilusque: “Nehhuatl in Cristo”, huan quincacayahuasque miyacten.

⁶ Huan mechnonotzasque quen oncan nemictilistli huan nanquicaquisque ica san tlahtoli den nemictilistli. Huan ahmo ximomoutican tleca inin quiptiya tlen panos huan ayamo yehhua ic tlalpolihui.

⁷ Tleca moixnamiquisque se altepetl ica in oc seya, huan hualas in hueyi apistli huan cocolistli, huan tlahuehucayas miyajcan ipan altepemen.

⁸ Noch inon san ipehualoca ica in tlapanolistli.

⁹ Oncan mechtemactisque ic mechuihuitequisque huan mechmictisque, huan noch in tlamamen mechixtlasasque nopampa.

¹⁰ Ipan inon tonali miyacten moxihxicosque ica nehhuatl huan motlahuelitasque huan motemactisque se huan oc seya.

¹¹ Monextisque miyacten ixtlamatcamen, huan quihtosque mach tlahtohuahque ica tetlahtoltzin huan ijcon quincacayahuasque huan quinuicatinemisique miyacten.

¹² Nohuiyan san tlen quichihuasque in ahmo cualten, huan ic inon miyacten ayacmo motlasohtlasque.

¹³ Huan in aquin ahmo moxihxicohua, yehhua maquisas.

¹⁴ Huan inin cuali itlahtoltzin ica in tetlatequiutilistzin Dios quinonotzasque in tlalolchicaucamen nohuiyan ipan in talticpactli, maquicaquican noch in tlatatl. Huan satapa inon tlalpolihuis.

¹⁵ 'In tlayolchicauqui Daniel oquihcuilo ica inon tlen tlayolihtlacohua hasta quitlaso-hchihuas. In aquin quiamapohua, maquinehnehuilui tlen quihtosnequi inin. Ihcuac nanquitasque quen ompaca motlalihtoc ipan in tiopantli,

¹⁶ In aquin nemisque ipan tlali Judea, maquisacan den inaltepehuan huan xicholocan ipan coutlahtli.

¹⁷ Huan in aquin masque ipan quiahuactli, ahmo macalaqui calihtec cana quiquixtis itlahtlen yes tlahtec.

¹⁸ Huan in aquin yes ipan in tlamiloli, ahmo mamocuepa ichan cana quinequis itlaquen.

¹⁹ ¡Lastima ica in sihuamen yipiluahque noso yitlachihchitihitihyesque ipan inon tonali!

²⁰ Xitetlatlautican in Dios ahmo maye ipan in tonali itztic ihcuac nanquipiyahque tlen nancholosque, niyan ipan in tonali den nesehuilistli, tleca yeh in tonali mechcahuilisque san chihon nannehnemisque.

²¹ Huan yes chicahuac tlapanolistli, quen ahyic mochiutoc de ihcuac ones in tlalticpactli, niyan ahmo mochihuas satepa.

²² Huan tla huehcahuis inon tonali, ahmo maquisanihque niyan aquin. Huan ahmo huehcahuis inon tonali tleca in Dios quintlasohtlalo yehhuan aquin yoquimphepenaloc.

²³ 'Oncan ahmo xicneltocacan in tla aquin mechiluiya: "Xiquitacan, nicanca in Cristo", noso "Xiquitacan, ompaca."

²⁴ Tleca hualasque in tlaahcayaucamen aquin mochihuanihque Cristos noso in aquin quihtohuahque mach, tlahtohuahque ica tetlahtoltzin in Dios. Huan quinnextilisque hueyi tlachiuten mahuestic tlamelajcan, huan in tla cuali quincacayahuasque yehhuan aquin in Dios yoquintlapehenilic.

²⁵ Yonamechiluic nochin inin masque ayamo yeh in tonali.

²⁶ Huan ic inon, tla mechiluisque: "Xiquitacan, ompaca ipan in acahuatltahtli", ahmo xiyacan ompa. Noso in tla mechiluisque: "Xiquitacan, motlatihtoc ipan se cuarto", ahmo xicneltocacan.

²⁷ Tleca ihcuac nihualas nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl, nesis quen tlapetlani tlen quitasque san sentetl ipan in neluicac.

²⁸ Monechicosque in tzopilomen canin yes in mijcayolcatl, huan ahmo aquin quinnahuatis. Huan no ijcon nohuiyan quimautiyesque ihcuac nihualas.

Quenin hualuilohuas in Tetiachicau ica nochin tlatatl

²⁹ 'Huan ihcuac otlan in tlapanolistli de inon tonalten, saniman polihuis in tonaltzintli huan ahmo metztonas. In sitalaten huetzisque den neluicac huan quintzehtzelos in chicautoque den neluicac.

³⁰ Oncan nechitasque nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl ic nihualas ipan in mexten ica hueyi chicahuilistli huan cualtzin nohueyilistzin. Huan ic inon tlocoyasque nochin tlatatl den tlalticpactli.

³¹ Huan niquinttilanis noángeles huan ica chicahuac tlatzohtzonalistli ica in trompeta yehhuan quinsentlalisque notlapehpeniluan nohuiyan ipan tlalticpactli.

³² 'Ximomachtican ica in tlanamictilistli den higoscohuitl. Ihcuac selic in itlaselyo, nanguimatihque ayacmo huehcau in tonali den tlatotonilotl ipan inin tlali.

³³ Huan noyojqwi ijconon, queman nanquitasque nochin inin in tlen namechiluihtoc, xicmatican ayacmo huehcau ic nihualahsis.

³⁴ Ic nele namechiluiya, nochin inin tzonquisas achto ic tlamisque in tlacamen de inin tlali.

³⁵ Polihuis in neluicac huan in tlalticpactli, huan ahmo polihuis ic tzonquisas in tlen namechiluihtoc.

³⁶ 'Niyan aquin quimati tlen tonali, niyan tlen horas, masque in ángeles, noso nehhuatl niteconetzin, in tlahmo san Yehhuatzin Tohueyitahtzin.

³⁷ 'Ijcon quen onehnenque ipan in tonali den Noé, no ijcon nentiyesque ihcuac nihualas nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl. Ahmo oquichiuque cuenta ica in tlen oquinnotz in Noé.

³⁸ Ipan inon tonali, achto den tetzahuitl ica in hueyatl, otlacuahticatcahque huan otlayihcatcahque huan omosihuautihcatcahque hasta in tonali ihcuac ocalac in Noé ipan in hueyi cajoncali tlen nemis ipan atl.

³⁹ Huan ahmo oquinehnehuilique in tlen quimpanos hasta oquinahsi in atl huan oquinuicac nochten. Huan no ijcon yes ihcuac nihualas nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl.

⁴⁰ Oncan yesque ome tlatatl ipan in tlamiloli. Seya quihuicasque in ángeles huan in oc seya quicahuasque.

⁴¹ Testiyesque ome sihuamen ipan se cali. Seya quihuicasque in ángeles huan in oc seya quicahuasque.

⁴² Xiyectlamautiyecan namehhuan, tleca ahmo nanquimatihque tlen horas hualuilohuas in Tecohztzin.

⁴³ Xicmatican inin. In tla iteco se cali quimatisquiyaní tlen horas ahsitiu in ichtejqui, ihsatiyes huan ahmo mocahuas maquicaltlapo ic quitlachtequis.

⁴⁴ Ic inon, ximoyectlalicán namehhuan tleca nihualas nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl huan niyan ic nanquimatisque.

In tlaquehuali yolcuali huan in tlaquehuali ahmo yolcuali

⁴⁵ Yeh in tlaquehuali yolcuali aquin quinehnehuiliya itequiu, aquin quicahua iteco maquinita ica in oc sequin tlaquehualten, maquintlamaca ipan in hora in tlen oquihto.

⁴⁶ Huan pactoc inon tlaquehuali quemán quiahsis iteco huan tequiuotoc cuali.

⁴⁷ Ic nele namechiluiya, in iteco quitemactis imajco nochin tlen quiipiya.

⁴⁸ Huan cana yes inon tlaquehuali ahmo cuali, huan quinehnehuiliya mach huehcahuis iteco ic hualas,

⁴⁹ huan pehuas quinitequis in oc sequin tlaquehualten huan yehhua yau tlatua huan pehua tlaiyi huan aquin huintinemisque.

⁵⁰ Ic inon mocuepas in iteco ipan se tonali quemán ahmo quichixtiyes inon tlaquehuali, niyan quen ic quimati tlen horas ahsiquiu in iteco.

⁵¹ Huan quitlapanoltis in ahmo cuali tlaquehuali, maye inuan yehhuan in san ome inxayac. Oncan chocasque huan tlantzahtzisque quen motlocoltisque ihcuac quilnamiquihque tlen quichihuanihque.

25

In tlanamictilistli ica in mahtlactli ichpocamen

¹ Ihcuac nimocuepas quen hueyixtoc ipan tetlatequiutilistzin Dios ijcon yes quen oquimpanoc ica in mahtlactli ichpocamen aquin oquihuicaque in tlanexten huan oyahque quinamiquihque in mosihuautiyani.

² Macuili san yolmijcamen huan in oc macuili tlanehnehuiliyahque.

³ In yolmijcamen oquihuicayahque intlanexten huan ahmo oquihuicayahque tlen ic quitemitisque intlanex ihcuac sehuisque.

⁴ Huan in macuili aquin tlanehnehuiliyahque oquihuicayahque intlanex ihuan tlen ic quitemitisque intlanex ihcuac sehuisque.

⁵ Huan ohuehcau ic oahsico in mosihuautiyani, huan ocochmijque in ichpocamen, huan ocochque.

⁶ Oncan cana tlacoyohuac, oquicajque quen ocoutzahtzihque: “¡Ompahuitz in mosihuautiyani. Xiquisacan ic nanquiselisque!”

⁷ Nochtehque inon ichpocamen omejque huan oquiyectlahihque intlanex.

⁸ Niman in macuili yolmijcamen oquiniluihque in oc macuili aquin tlanehnehuiliyahque: “Xitechmacacac chihon in aceite, tleca yau sehuihque totlanexuan.”

⁹ Huan inon ichpocamen aquin tlanehnehuiliyahque oquinnanquilihque: “Ahmo, cana ahmo ahsis ica tehuan huan ica namehhuan noyojqui. Ocachi cuali xiyacan canin quinemacahque, huan xicohuacan tla mechpolohua.”

¹⁰ Huan ihcuac oyahyaya quicohua aceite inon macuili ichpocamen yolmijcamen, yoahsito in mosihuautiyani. In ichpocamen aquin quipixticaten intlanex ocalajque ihuan ipan in mosihuautilistli, huan hualtlatzajque.

¹¹ Satepa oahsique in oc sequin ichpocamen, huan oquiluihque: “¡Tlacatzintli, matechtlatlapoluican!”

¹² Huan yehhua oquinnanquilic: “Ic nele ahmo namechixmati.”

¹³ Oncan in Jesús omoluihque:

—Xitlamautiyecan namehhuan, tleca ahmo nanquimatihque in tonali niyan in horas quemán nihualas nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl.

In tlanamictilistli ica in tomin

¹⁴ Ihcuac nimocuepas quen hueyixtoc ipan tetlatequiutilistzin Dios, yes quen oquimpanoc in itlaquehualuan se tlatatl aquin quinequi yas ipan oc se altepetl. Oquinnotz in itlaquehualuan huan oquinmacac in tomin ic matequitican.

¹⁵ Se de inohque oquimacac cana macuili mil den tomin, huan oc seya oquimacac cana ome mil, huan oc seya oquimacac san se mil. Oquinmacac sehseya quen cuali tequitisque. Oncan oquian ohtli yehhua.

¹⁶ In tlaquehuali aquin oquiseli in macuili mil ic otlaseman, ijcon oquitlan oc macuili mil.

¹⁷ Huan noyojqui ijcon ica in aquin oquiseli in ome mil. Yehhua oquitlan oc ome.

¹⁸ Huan in aquin oquiselic se mil, yehhua oquiltaltocac in tomin den iteco.

¹⁹ Huan satepa ipan miyac tonali omocuep inon iteco, huan opeu quichihua cuenta inuan.

²⁰ Achto oahsito in aquin quiselihtoc in macuili mil, huan oquitemacti in oc se macuili mil. Huan oquiluic: "Noteco, onechmacaque macuili mil huan nicanca in oc se macuili mil tlen onictlan."

²¹ Huan iteco oquinanquilic: "Cuali tel, tehhuatl tequin cuali tlaquehuali. Quen cuali otictlatequiuti ica chihon, ic inon nimitztlalis titlatequiutis ica ocachi miyac. Xipehua ica motequiui ica paquilistli."

²² Oncan oahsito in oc se tlaquehuali aquin quiselihtoc in ome mil, huan oquiluic: "Noteco, onechmacaque in ome mil, huan nicanca oc ome mil tlen onictlan."

²³ Huan iteco oquinanquilic: "Cuali tel, tehhuatl tequin cuali tlaquehuali. Quen cuali otitlatequiuti ica chihon, ic inon nimitztlalis titlatequiutis ica ocachi miyac. Xipehua ica motequiui ica paquilistli."

²⁴ Huan ihcuac oahsito in tlaquehuali aquin quiselihtoc in se mil, oquiluic in iteco: "Noteco, nehua onicmat quen tehhuatzin tequin chichahuac tetlahotl, huan masque ayacmo tequitihua ipan tlamiloli, pixcohua miyac, huan mosentlaliya canin ahmo tequitihuahtoc.

²⁵ Ic inon onimomouti cana nicpolos, huan ic inon onictlaltocac tetomin. Huan nicanca in tlen tehuaxca."

²⁶ Huan oquinanquilic in iteco: "¡Ahmo cuali titlaquehuali tlahtziuqui! Tla nele oticmat quen nipixca huan nicsentlaliya canin ahmo nitequiutoc,

²⁷ tel, ¿tleca ahmo otican inon tomin ipan banco, huan ijcon nicselini notomin huan iconcu?"

²⁸ Huan oquiluic in aquin ompa ocahcatca: "Xicuili inon mil huan xicmaca in aquin quiipiya in mahtlactli mil.

²⁹ Tleca ijcon ca; in aquin tequiti ica tlen quiipiya, quiahis ocachi hasta quiipiya temoute. Huan in aquin ahmo tequiti ica tlen quiipiya, quicuilsique in chihon tlen quiipiya.

³⁰ Huan inon tlaquehuali aquin ahmo otequit, xixixtohuetzocan quiahuaac ipan in tlayohuilotl. Ompa chocasque huan tlantzahztisque, quen tlocoltyesque ihcuac quilmamiquisque tlen quichihuanihque."

In tlixcomacalstli ica in tlalticpac tlacamen

³¹ 'Ihcuac nihualas nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlacatl, huan nohuan hualasque nochin in ángeles, nimotlalis inahuac tehueyilistzin campa nitlixcomacas.

³² Mosentlalisque nochin tlacamen den tlalticpac noixpa, huan niqunxexelos quen in tlahpixqui quinxexelohua in calnelohten huan in chivos.

³³ Niquintecpanas ipan noyecman in calnelohten, huan in chivos ic noalrez.

³⁴ Ijcon nehhuatl in hueyixtoc niquniluis aquin caten ipan noyecman: "Xihualacan namehhuan in aquin mechuelitalohtoc ica Notahtzin. Axan Yehhuatzin mechsehulos ipan tetlatequiutilistzin quen omechyeclalilo queman omochiu in tlalticpactli.

³⁵ Tleca oniapismic huan onannechtlamacaque. Oniamic huan onannechatliltihque. Oniahantinemiyaya huan onannechsehuhique.

³⁶ Onechpolo notlaquen huan onannechtlaquentihque. Huan onimococo huan onannechitahque. Onechtzajque huan onannechpalehuhique."

³⁷ Huan nechiluisque inon tlamelajcanten: "Totecohtzin, ahmo tiquilnamiquihque in tla otiteahsique apismicohuatica huan otitetlamacaque. Niyan ahmo tiquilnamiquihque in tla otiteahsique amicohuatica huan otiteatliltihque.

³⁸ Huan ahmo tiquilnamiquihque in tla otiteahsique ahantinemilohuaya huan otitesehuhique. Huan ahmo tiquilnamiquihque in tla otiteahsique xipetzin huan otitelaquentihque.

³⁹ Huan ahmo tiquilnamiquihque in tla otiteahsique mococolo noso ipan telpiloyan, huan otitepalehuhique."

⁴⁰ Huan nehhuatl in hueyixtoc niqunnanquilis: "Ic nele namechiluiya, nochin tlen onanquichihuhique ica seya de inohque notlasohicnihuan, aquin ahmo tlen iquisca, no ijcon onechchihuhique."

⁴¹ 'Oncan nehhuatl in hueyixtoc niquniluis yehhuan aquin caten ipan nomaalrezes: "Ximoihcuanican nonahuac, namehhuan aquin tlahtlacolyohque. Mamechtohuetzocan ipan in tletl den mictlan, in tlen tlayectlalili ica in ahmo cuali tlacatl ihuan iángeles.

⁴² Tleca oniapismic, huan namehhuan ahmo onechtlamacaque. Oniamic huan ahmo onannechatliltihque.

⁴³ Oniahantinemiyaya, huan ahmo onannechsehuihque. Onechpolohuaya notlaquen huan ahmo onannechflaquentihque. Huan onimococohuaya huan nechtactoyahque huan ahmo onannechpalehuihque.”

⁴⁴ Oncan nechiluisque yehhuan: “Totecohtzin, ahmo tiquilnamiquihque in tla otiteahsique apismicohuatica noso amicohuatica, noso ahantinemilohuaya, noso ihcuac otepolohuaya tetlaquen, noso omocolohuaya, noso otzacuihuatoya, huan ahmo otitepalehuihque.”

⁴⁵ Huan nehhuatl in hueyixtoc niquinanquilis: “Ic nele, namechiluiya, nochin tlen ahmo onanquichiuque ica seya den inihque aquin ahmo tlen iquisca, no ijcon ahmo onanquichiuque ica nehhuatl.”

⁴⁶ Niman in inohque quinuicasque campa tlapanosque nochipa huan in tlamelajcanten calaquisque ipan in nemilistli nochipa.

26

Omonotzque quen quichihuasque ic tequitzquisque in Jesús

¹ Ihcuac in Jesús otlan tlanonotzalo ica inon tlahtoli, otechiluihque tehuan titetlamachticahuan:

² —Nanquimatihque san ome tonali polihui in pascuahiluitl. Huan nechtemactisque nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlaatl, huan nechmasohualtisque ic nechmictisque.

³ Oncan omosentlalihque in achtohque den tiopixcamen, huan in tlamachtianimen den itlanahuatil Moisés, huan in tequihuahmen den judeatecos. Huan canin omosentlalihque, yeh in icaltenco in ical Caifás, yeh in hueyixtoc den tiopixcamen.

⁴ Ompa omonotzque quen teichtacaquitzquisque in Jesús ic temictisque.

⁵ Huan oquihtohuayahque:

—Ahmo ipan iluitl, cana yes tlamohsihuilistli ica in tlaacamen.

Se sihuatl otecuepilihtoya pahlti in Jesús

⁶ Oilohuaya in Jesús ipan in altepetl Betania, ichan Simón aquin opapalanticatca itlacayo.

⁷ Huan omopacho tenahuac se sihuatl ocalicac se tehuilotl cualtzin ica pahlti ahhuayac huan molui patiyó. Ihcuac otlacualoticatca in Jesús, inon sihuatl otecuepili in pahlti.

⁸ Ihcuac otiquitacque inon, oticualanque huan otipeuque timononotzahque:

—¿Tleca ijcon oquitlasohchui inon pahlti?

⁹ Cual quinemacani patiyó, huan ijcon quimpalehuini in prohues.

¹⁰ Huan omocac in Jesús, huan otechiluiloc:

—Tel, ¿tleca nanquimohsihuiyahque inon sihuatl? Inon tlen onechchihuilic molui cuali.

¹¹ In prohues nochipa namohuan yesque, huan nehhuatl ahmo.

¹² Huan yehhuatl onechcuacuepili inon pahlti, quen quihtosnequi quiyectalis notlacayo ic nechtocasque.

¹³ Ic nele namechiluiya, san canin quinonotzahque ica in tlahtoli den tlamaquixtilistli ipan nochin talticpac, mononotzasque noyojqui ica tlen oquichui inon sihuatl, ic maquilnamiquican ica yehhua.

In Judas otetemacti in Jesús

¹⁴ Oncan seya de tehuan mahtlactli huan ome tetlamachticahuan, yeh in itoca Judas Iscariote, oya quinita in achtohque den tiopixcamen.

¹⁵ Huan oquintlahtlani:

—Tel, ¿quesqui nechmacasque tla namechtemactilis in Jesús?

Oncan oquiccoltihque sempohuali huan mahtlactli tomin den plata.

¹⁶ Ihcuac inon oquichix ocachi cuali queman tetemactis in Jesús inmajco yehhuan.

In tetlaolichtilis in Totecohtzin Jesús

¹⁷ Ipan ipeuyan in iluitl queman quicuasque in pantzin tlen ahmo semautoc, tehuan titetlamachticahuan otimopachohque tenahuac in Jesús huan otitetlahtlanihque:

—¿Canin monequi ticchihuasque in tlaacali den pascua?

¹⁸ Huan otechiluiloc Yehhuatzin:

—Xiyacan ipan in hueyi altepetl, quihtosnequi Jerusalén, huan nancahsisque ichan se tlaatl canin techchixticaten. Huan xiquiluican: “Yiahsitiu in tonali tlen nicchixtica, huan ipan mochan titlacuasque ica in pascuatlacuali.”

¹⁹ Huan oticchiuque quen otechtequiuilic in Jesús, huan oticyectalihque in pascuatlacuali.

²⁰ Ihcuac tlapoyautica, oilohuaya in Jesús inahuac in mesa tohuan tehuan in mahtlactli huan ome titetlamachticahuan.

²¹ Ihcuac titlacuahticaten, otechiluihque:

—Ic nele namechiluiya, seya de namehuan nechtemactis.

²² Oncan tequin otitlocoxque, huan otipeuque timotlahtlanayahque se huan oc seya:

—Totecohtzin, ¿cana nehhua nitetemactis?

²³ Huan otechnanquilihque in Jesús:

—Aquin nohuan tlaquahtica, yeh in aquin nechtemactis.

²⁴ Nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlaatl nimiquis quen omihto in Dios ipan in Tetlahcuiloltzin. Huan lastima ica in tlaatl aquin nechtemactis. Ocachi cuali ahmo tlaatlani inon tlaatl.

²⁵ Oncan otetlahtlani in Judas, yeh in aquin tetemactis:

—Tlamachtiyani, ¿cana nehhua nitetemactis?

Huan oquinanquilioloc in Jesús:

—Ticmautica tehua.

²⁶ Tchuac otitlacuaticatcahque, in Jesús omoan in pantzin, huan omotlasohcamatiloc ica in Dios. Omoxehxelo, huan otechmacaloc. Huan otechuililoc:

—Xicuacan; inin yeh in notlacayo.

²⁷ Niman omoan se vaso ica vino huan omotlasohcamatiloc, huan otechmacaloc. Huan otechuililoc:

—Xiconican namochten inin tlayili,

²⁸ tleca yeh in noyes ica tlen nanquilmamiquisque ica in yancuic mononotzalistli tlen mochihua Notahtzin Dios ica nochin aquin tehuaxca. Yehhuatzin quintlapohpoluilos in tlahtlacol tleca impampa nimiquis.

²⁹ Huan namechiluiya ayacmo queman niconis inin uvahtlayili hasta in tonali niconis namohuan ihcuac mochihuas yancuic in tlahticactli huan in neluicac ipan tetlatequiu-tilistzin Notahtzin.

In Jesús motematiltiya quen teixtlatis in Pedro

³⁰ Huan ihcuac oticuihuicaque se tlamahuestilistli, otiquisque ipan cali huan otiyahque ipan in Olivostepetl.

³¹ Oncan in Jesús otechuililoc:

—Inin tlayohua namochten nanmopinautisque ica nehhua. Tleca ijcon omihto in Dios ihtech Itlahcuiloltzin: “Nicmictis in paxtol huan in ololi den calnelohten mochayahuasque.”

³² Huan queman yonihsac namechyecanas ic Galilea.

³³ Oncan in Pedro otenanquilioc:

—Masque nochten mopinautisque ica Tehhuatzin, nehhua ahmo.

³⁴ Huan in Jesús omoluic:

—Ic nele nimitziluiya, achto ic tzahtzis in pachilel, teh tinechixtlatis yexpa.

³⁵ Huan in Pedro oc sepa oteiluic:

—Masque nicpiya tlen tehuam nimiquis, ahmo niteixtlatis.

Huan ijcon otiquihtohque tinochten.

In Jesús ohuilohuac moyolmachtilo ipan in huerta itoca Getsemani

³⁶ Oncan in Jesús oahxihuato ipan in huerta itoca Getsemani tohuan tehuan titetla-machticahuan. Huan otechuililoc:

—Ximosehuican nican ic niyau ompa nimoyolmachtis.

³⁷ Huan oquinuicalo in Pedro, huan in ome ipiluan in Zebedeo, huan opehualoc motlo-cottilo molui, huan omomohsihuiloc.

³⁸ Oncan oquiniluic:

—Tlahuel nimotlocotihica huan nicmachilihtica ayacmo nicxicos. Ximocahuacn nican huan xihhsatiyecan.

³⁹ Oncan in Jesús onehnemohuac oc chihton huan otaltenamiquiloc ic omoyol-machtiloc. Huan omihto:

—Notahtzin, in tla cuali oc noncua, manehpalehuican ahmo nitlapanos. Huan ahmo maye san quen nicnequi nehhua, in tlahmo quen ticmonequiltiya.

⁴⁰ Oncan omocuepaloc canin omocauteuque inon yiyinten, huan oquinahsiloto co-cochtoque. Huan omoluic in Pedro:

—Tel, ¿ahhuel nanihsatiyesque niyan chihton?

⁴¹ Xihhsatiyecan huan ximoyolmachtican huan ijcon ahmo tlen mamechyoltilana. Ic nele ijcon quinequis seya ipan iyolo huan yeh in itlacayo ahhuil.

⁴² Ipan oupa ohuilohuac huan ijquin omoyolmachtiloc:

—Notahtzin, in tla ahhuil nimaquisa ica tlen nitlapanos quen omihto, ijcon maye quen ticmonequitiya.

⁴³ Niman omocuepaloc, huan oc sepa oquinahsiloto cocochtoque, tleca tequin cochmicticaten huan moixtentzacticaten ica cochistli.

⁴⁴ Oquincahualoc huan ohuilohuac moyolmachtilo ipan yexpa, huan sajcon mihtohti quen achto.

⁴⁵ Oncan omocuepaloc canin otechcauteuque tehuan in oc sequinten titetlamachticahuan huan otechiluiloc:

—Tel, ¿oc nancochticaten huan oc nanmosehuihticaten? Yoahsic in horas queman inmajco in tlahtlacolyohque nechtemactisque nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl.

⁴⁶ Ximehuacan huan tiyohue. Ompahuitz in aquin nechtemactiya.

Quenin tequitzquihque in Jesús

⁴⁷ Oc otlahtohticatca in Jesús ihcuac oahsic in Judas, yeh in seya de tehuan mahtlactli huan ome titetlamachticahuan. Huan ihuan ohualahque miyac tlacamen ica in espadas huan cohuitl. Oquinualtitlanque in achtohque den tiopixcamen huan in tequihuahmen den judeahtecos.

⁴⁸ Huan in Judas, yeh in aquin otememacti in Jesús, yoquiniluic:

—In aquin nicpipitzos, yeh inon huan xiquitzquican.

⁴⁹ Oncan omopacho tenahuac in Jesús huan oteuiluc:

—¡Tiotlaquiltitzino, Tlamachtiyani!

Huan otepipitzo.

⁵⁰ Huan in Jesús oquinanquililoc:

—Notenonotzcáu, ¿ica tlen otihuala?

Oncan omopachohque huan otequitzquihque in Jesús huan otehuicaque tlamactili.

⁵¹ Huan ic inon oquiquixti iespada se de tehuan titetlamachticahuan huan oquinacastzontec in itlaquehual in hueyixtoc den tiopixcamen.

⁵² Oncan in Jesús oquuiluiloc:

—Xiquehua in moespada. Nochín aquin motehuiyahque ica in espada, no ijcon miquisque ica in espada.

⁵³ ¿Tlen nanquinehnehuiliyahque? ¿Ahhuél nitetlahtlanilis Notahtzin huan Yehhuatzin axan niman nechualtitlanilos quesqui miles den ángeles?

⁵⁴ Huan tla ijcon nicchihuas, tel ¿quenin tzonquisas in tlen tlahcuiloli, quen oquihto ica tlen nechtlapanoltisque?

⁵⁵ Oncan in Jesús oquiniluiloc in tlacamen:

—¿Tleca nanchicoquisque ica in espadas huan tlacuahcuili ic nannechqitzquisque, quen nyesquiyani tlachtejqui? Nochín tonali ipan in tiopantli onamechnextiliyaya huan ahyic onannechqitzquihque.

⁵⁶ Huan nochín ijcon panohua, matzonquisa in tlen oquihtoque in tlayolchicaucamen ipan Itlahcuiloltzin.

Oncan otitecauque tesel tinochten titetlamachticahuan huan oticholohque.

Teteluiyahque in Jesús iixpa in tequihuahmen

⁵⁷ Huan otehuicaque in Jesús iixpa in Caifás, yeh in hueyixtoc den tiopixcamen. Yeh in ichan canin mosentlalihtoque in tlamachtiyanimen den itlanahuatil Moisés huan in tequihuahmen den tlacamen.

⁵⁸ Huan in Pedro oquinuehcacuitlapanui hasta icaltenco ichan in hueyixtoc. Huan ocalac huan omotali inuan in topilihten, maquita quen quisas nochin inon.

⁵⁹ In achtohque den tiopixcamen huan in tequihuahmen den tiopantli otemoliyahque tlen ica teteluisque in Jesús, masque ahmo tlen melahuac. Ijcon tetlahtlacoltisnequihque ic temictisque.

⁶⁰ Huan ahmo ocahsique tlen ic tetlahtlacoltisque, masque miyacten omonechicoque huan teca oteistlachahuihque. Satepa de nochín omonechicoque in inehuan istlacatcamen.

⁶¹ Huan oquihtoque:

—Inin tlatatl oquihto: “Nehhuatl cuali nicxitini in tiopantli den Dios huan ipan yiyi tonali nicchihchihuas oc sepa.”

⁶² Oncan omoquetz in hueyixtoc den tiopixcamen, huan oteuiluc in Jesús:

—¿Tleca ahmo titechnanquiliya? Tel, ¿melahuac inin tlen mitzihtaluihticaten?

⁶³ Huan in Jesús san tlamach omocahualoc. Oncan oteuiluc in hueyixtoc den tiopixcamen:

—Quen nis teixpa ticaten in Dios, nimitzyoluitis xitechilui tlen melahuac. In tla tehhuatl in Cristo, teconeu in Dios, xitechilui.

⁶⁴ Huan in Jesús oquinanquililoc:

—Nehhuatl queme, quen tiquihtohua. Huan noyojqui namechiluiya, nannechitasque nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlacatl ihcuac nimotlalihtos ipan teyecman in Dios Chicahuactzin, huan ihcuac nihualas ipan in mexтли den neluicac.

⁶⁵ Oncan in hueyixtoc den tiopixcamen omotlaquentzomoni ica icualan huan oquihto: —¡Otecamanaluic in Dios! Ayacmo ticnequihque in tlachipaucamen. Yonanquicajque quen yoistlacat.

⁶⁶ ¿Tlen nanquinehnehuiliahque?

Huan yehhuan oquihtohque:

—Tlahtlacolyo yehhua. Quipiya tlen miquis.

⁶⁷ Oncan oteixchihchahuihque huan otehuihuitejque.

⁶⁸ Huan oc sequin oteixtecapanihque huan oteiluihque:

—¡Tehhuatl aquin in Cristo! Xitechilui aquin omitzixtecapani.

In Pedro oteixtlati in Jesús

⁶⁹ Ihcuac inon, oyehuatoya quiyahuac in Pedro. Huan se tepaltesqui omopacho inahuac huan oquiluic:

—Tehhuatl noyojqui otinemiyaya ihuan Jesús, yeh den Galilea.

⁷⁰ Huan in Pedro oteixtlati inixpa nochten, huan oquihto:

—Ahmo nicaqui tlen tiquihtohica.

⁷¹ Huan yoquistaya ihcuac oc seya oquitac, huan oquiniluic in aquin ompa ocatcahque:

—Inin tlacatl noyojqui onemiyaya ihuan in Jesús, aquin chani de Nazaret.

⁷² Huan oc sepa oteixtlati in Pedro, huan oquihto:

—Ahmo niquixmati inon tlacatl.

⁷³ Huan san ic chihon, in aquin ompacaten omopachohque inahuac in Pedro huan oquiluihque:

—Ic nele, tehhuatl noyojqui se de yehhuan. Tleca ijcon titlahtohua tictenuica quen se galileahteco.

⁷⁴ Oncan in Pedro opeu tlapacteca huan oquihto:

—Nele Dios ahmo niquixmati inon tlacatl.

Huan inon rato otzazhtic in pachilel.

⁷⁵ Huan oquilnamic in Pedro in tlen omoiluihtoya in Jesús: “Acho ic tzahtzis in pachilel, tehhuatl tinechixtlatis yexpa.” Huan Pedro oquis de ompa huan tequin otlocoltzatic.

27

In Jesús otetemactihque imajco in Pilato

¹ Ihcuac otlatuic, nochin in achtohque den tiopixcamen huan in tequihuahten den judeahtecos omosechiuque quen temictisque in Jesús.

² Otehuicaque ilpihuatiu huan otetemactihque imajco in Pilato, yeh in tequihua den tlali Judea.

Quen omic inon Judas

³ Ihcuac inon, in Judas oquimat quen otelahtlacolihque mamicohua in Jesús. Yeh in aquin achto otetemacti. Ic inon omoyolcuep ica tlen oquichiu huan oquincuepili in tomin in tlen oquitlaxtlahuihtoyahque inon achtohque den tiopixcamen huan in tequihuahten den judeahtecos.

⁴ Huan oquiniluic:

—Nehhua nitlahtlacolantoc ic onitetemacti mamicohua inon tlacatzintli huan ahmo tlen mochiutoc.

Huan yehhuan oquinanquilihque:

—Inon ahmo ticpiyahque tlen tiqitasque tehuan. ¡Inon tehua motlahtlacol!

⁵ Oncan Judas oquitohuetzo in tomin tlalpa ipan in tiopantli, huan oya moquechmecaniya.

⁶ In achtohque den tiopixcamen oquipehpenque in tomin huan oquihtohque:

—Ahmo techcahuilihtoc maticnelocan ihuan in tetlocoliltomin, tleca yeh in ipatiu inemilis in tlacatl.

⁷ Oncan omononotzque ic quicohuasque se tlali ica inon tomin. Huan ompa quintocasque in sentlapalchanimen. Inon tlali ocatca ihuaxca se conchiuqui.

⁸ Huan ic inon, hasta axan quitocahhuiyahque Tlali den Yestli.

⁹ Huan ijcon otzonquis in tlen oquihto yihuehcau in tlayolchicauqui Jeremías: “In tequihuahten den judeahtecos omononotzque ica ipatiu tenemilis yeh in sempohuali huan mahtlactli tomin den plata.

¹⁰ Huan yeh in tlen oquimacaque ica in tlali den conchiuqui, quen onechtequiutilo in Totecohtzin Dios.”

In Jesús iixpa in Pilato

- 11 Otehuicaque in Jesús iixpa in romanohtequihua itoca Pilato, huan yehhua otetlahtlani:
—¿Mach nele, tehhuatl in hueyixtoc den judeahtecos?
Huan in Jesús oquinanquilliloc:
—Ijcon quen tehua otiquihto.
12 Huan ayacmo tlen omonanquic, masque tequin oteteluihque inohque achtohque den tiopixcamen huan in tequihuahmen den judeahtecos.
13 Oncan oteiluic in Pilato:
—¿Tlahmo ticaqui ica nochin tlen quihtohuahque ica tehhuatl?
14 Huan ahmo tlen oquinanquilliloc in Jesús. Ijcon quen tel oquimat in romanohtequihua huan ahmo oquimat tlen quintos.

Otetlahtlacolihque ic temictisque in Jesús.

- 15 Huan ipan se tonali de inon pascuahiluic, in romanohtequihua nochipa quicahcahuas se motzacuani. In tlacamen quihtohuahque aquin yehhua maquiquixtlan.
16 Huan ompa otzacotya seya itoca Barrabás, aquin hueyi itenehualoca.
17 Huan ihcuac omosentlaliqhque in tlacamen, oquintlahtlani in Pilato:
—¿Aquinon nanquinequihque nicahcahuas? ¿Maye Barrabás noso yehhua Jesús, aquin quiliuyahque Cristo?
18 Ijcon oquintlahtlani in Pilato tleca oquinehnehuili san ica nexicoli inon tiopixcamen otetemactihque in Jesús.
19 Huan achto de inon, ihcuac ayamo otlantoya inon tlahtoli, in isihuau in Pilato oquiti-tlan seya maquinahuati in Pilato, huan maquiluiti: “Ahmo ximocalacti ica inon tlaclatl tlamelajcan, tleca in tlayohua onimococochtemic ica yehhua. Tequin onechmohmouti cana titlahtlacolanas ica tlen ticchihuilis.”
20 Huan in achtohque den tiopixcamen huan in tequihuahten oquinnetehuiltihque in tlacamen maquitlahtlanican in tla quicahcahuasque in Barrabás huan tla temictisque in Jesús.

- 21 In romanohtequihua oc sepa oquinnotz, huan oquintlahtlani:
—¿Aquin yehhua den inon inehuan nanquinequihque manicahcahua?
Huan yehhuan oquinanquilihque:
—Mamocahcahua in Barrabás.
22 Huan oc sepa oquintlahtlani in Pilato:
—¿Huan tlen nicchihuas ica in Jesús, quiliuyahque in Cristo?
Nochten oquinanquilihque:
—¡Maquimictican ipan in cruz!
23 Oncan ocachi oquintlahtlani:
—Tel, ¿tlen ahmo cuali quichiutoc?
Huan yehhuan oc sepa ocoutzahzihque:
—¡Maquimictican ipan in cruz!
24 In Pilato oquinehnehuili ahhucl quinyolcuropa, tlahmo ocachi quimohsihuiyahque. Ic inon otlatequiuti macuiquilican atl huan yehhua omomahtequi inixpa in tlacamen, quihtohtica:
—Ijquin namechnextiliya ahmo tlen notlahtlacol ic miquis inin cuali tlaclatl. Huan nanquimamasque in tlahtlacoli.
25 Huan nochin tlacamen oquinanquilihque:
—¡Tehhuan huan topiluan ticmamasque inon tlahtlacoli ica in temiquilis!
26 Oncan Pilato oquicahcau in Barrabás huan oquintequiuti in soldados matehuite-quican in Jesús huan maquimictican ipan in cruz.
27 Oncan in soldados romanohtecos otehuicaque in Jesús ipan in cali den tequihuahten, huan oteyehualohque nochin in soldados.
28 Otetlaquenquixtihque huan otetlaliltihque se ipampijca den hueyixtoc.
29 Huan otetlaliltihque ipan tetzonteco se corona tlachihchiutli nochin huetzli, huan otemahuiltihque ipan teyecman se tlaclatl quixnextiya den hueyixtoc. Oncan omotlancau-quetzque teixpa huan otecamanaluhque, quihtohtihue:
—¡Mahuehcahui tehua tihueyixtoc den judeahtecos!
30 Noyojqui otechihchahuihque, huan oteculihque in tlaclatl huan otecuahtehque ica.
31 Huan ihcuac otlán teca mahuiltiyahque, otequixtilihque inon ipampijca hueyixtoc huan otetlaquentihque. Huan ic inon otehuicahque ic temictisque ipan in cruz.

In Jesús otemictihque ipan in cruz

- 32 Huan ihcuac yahtihue ipan ohtli, oquiahsitejque se tlaclatl ialtepeu Cirene, huan in itoca Simón. Huan oquitequitiuhque maquihuica in cruz den Jesús.

³³ Huan ijcon oahsique in itocahyan Gólgota, tlen quihtosnequi Tzontecontlan.

³⁴ Huan ic ahmo tequin momachilis, otemacaque in vino tlaneloli ihuan chichic pahtli. Huan queman omomachili, in Jesús ahmo omonec monis.

³⁵ Huan otemasohualtihque ihtech in cruz huan oquieuque in cruz ihtech in tlacoyoctli. Huan in soldados omoxehxeluihque in tetlaquen huan omahuiltihque ica in dados aquin quitlanis sehseñ tetlaquen.

³⁶ Huan omotlahtlalihque tenahuac mateitacan.

³⁷ Huan oquihcuilohque ipan se cohuitl in tlen ic otemictihque huan oquitlalihque itzoncuac in cruz. Huan oquihto: "Inin tlacatl, yeh in Jesús in hueyixtoc den judeahtecos."

³⁸ Noyojqui tehuan oquinmasohualtihque ipan in cruz mamiquican in inehuan ichtejcamen, seya ic teyejcan huan in oc seya ic oc se lado.

³⁹ Huan aquin opanohuayahque ompa otepectecayahque, huan omocuatzehtzelo-hque ic teca huetzcahque.

⁴⁰ Huan oquihtohque:

—Tehuatl otiquihto mach cuali ticxitinis in hueyi tiopan huan cuali ticchihchihuas oc sepa ipan yiyi tonali. Tla nele ijconon, cuali timomaquixtiya. Tla nele tehuatl ticoneu Dios, xitemo ipan in cruz.

⁴¹ Ijcon noyojqui teca omahuiltihque in achtohque den tiopixcamen huan in tlamachtiyanimen den itlanahuatl Moisés huan in tequihuahmen den judeahtecos. Omoluihque ic yehhuan:

⁴² —Tla nele oquinmaquixti in oc sequinten, no ijcon cuali momaquixtini. Tla nele yeh in hueyixtoc den tehuan israeltecos, matemo ipan in cruz huan ijcon nele ticneltoacasque.

⁴³ Omomachiti ica in Dios. Maquimaquixtilo tla nele motlasohla. Tleca yehhua oquihto mach Iconetzin Dios.

⁴⁴ Huan ijcon noyojqui otecamanaluihque inon ichtejcamen aquin omicticatcahque tehuan.

Quen omicohuac in Jesús

⁴⁵ Huan ic nepantla otlayohuac ipan in tlali Judea hasta ic yiyi horahtiotlac.

⁴⁶ Huan ipan inon hora ocoutzaztzihuac in Jesús ica tetlahtol:

—¡Elí, Elí! ¿lamá sabactani? —tlen quihtosnequi: Dios nohuaxca, ¿tleca otinechmocahuili?

⁴⁷ Huan sequin aquin ocatcahque tenahuac otecajque huan oquihtohque:

—Inin tlacatl quinotztica in tlazolchicauqui Elías.

⁴⁸ Huan saniman otzecuin seya de yehhuan huan ocaliacac se esponja. Yeh in tlen quichichina atl quen tatapahtli. Huan ihcuac oquiasiyau ihtech in chichic vino, oquitlali ipan se acatl. Huan omopacho tenahuac in Jesús huan oquiahcoc in esponja mamochichina.

⁴⁹ Huan in oc sequinten oquiluihque:

—Xicahua. Tiquitasque in tla in Elías hualas quimaquixtis.

⁵⁰ Oc sepa ocoutzatzihuac chicahuac huan ic inon omicohuac.

⁵¹ Huan ipan inon hora in tatapahtli tlen ic otlahcoxeliutoya in hueyi tiopantli otzomon de tlacpac huan hasta tlatzintla huan ijcon ohomequis. Huan otaluehueyocac huan otlanpanque in tepemen.

⁵² Huan omotlapohque sequin tlaltecochten huan oihsaque sequin mijcamen aquin tlaneltocanimen ica in Dios.

⁵³ Yehhuan oquisque ihtech in tlaltecochten satepa ihcuac oihsahuac in Jesús. Ocalajque ipan Jerusalén, in altepetl tioxelitoc, huan omonextihque ica miyacten.

⁵⁴ Tlatequiutihoc ica temictilis in Jesús se tlayecanqui romanohteco ihuan in soldados. Ihcuac oquimachilihque queman otaluehueyocac huan oc sequin tlen opanoc, yehhuan molui omomoutihque huan omoluihque:

—Nele inin tlacatl se iconeu in Dios.

⁵⁵ Otlachixticatcahque de huehca miyac sihuamen, yehhuan aquin otecutlapanuiyahque ihcuac oquixohuac den Galilea huan otetecpanohque.

⁵⁶ Inuan yehhuan ocahcatca in María in magdalahteco, huan in María innana in Jacobo huan José, huan noyojqui isihuau in Zebedeo.

Otetlaltocahque in Jesús

⁵⁷ Ic otlapoyau, oahsico se tlacatl rico itoca José, chani den altepetl Arimatea. Yehhua noyojqui otecutlapanui in Jesús.

⁵⁸ Huan oya quita in Pilato huan oquitlatlanti maquicahuili quihuicas tetlacayo in Jesús. Ic inon oquintequiuti in Pilato maquimacacan.

⁵⁹ In José oquitemohui tetlacayo ipan cruz huan otepihpique ica se tatapahtli yancuic.

⁶⁰ Huan otecalaqui ihtech itlaltecocoh yehhuatl tlen yiquipiya ipoxtla in tepetl. Oquixtzac ica se hueyi tetl huan oya.

⁶¹ Huan ompa yehyehuatoque iixpa in tlaltecochtli in María in magdalahteco huan in oc se María.

In soldados quixpiyahque in tlaltecochtli den Jesús

⁶² Ic mostla, ipan tonali den nesehuilistli, oyahque quitahque in Pilato in achtohque den tiopixcamen huan in fariseos.

⁶³ Huan oquilihque:

—Tequihuahtzin, tiquilnamiquisque in tlen oquihto inon tlacahcayauqui Jesús mach ipan yiya tonali ihsas den mijcamen.

⁶⁴ Ic inon mamotequiutican quesqui soldados ic maquixpiyecan inon tlaltecochtli mapano in yiya tonali. In tlahmo, cana hualasque tlayohua in itlamachticahuan huan quichtequisque in itlacayo. Huan satepa quiniluisque in tlacamen mach: “Oih sac den mijcamen.” Huan tla ijcon, quisas ocachi ahmo cuali inin istlacatlistli quen in achto.

⁶⁵ Huan oquiniluic in Pilato:

—Namechuicaltiya se ololi den soldados. Xiyacan namehhuan huan xicyequixtzacua can in tlaltecochtli quen cuali nanquichihuasque.

⁶⁶ Oncan oyahque huan oquiyectlahique in tlaltecochtli. Oquisalohque ica tepalcatl in tetl ic oquitentzajque, manesi tla aquin quitentlapos. Huan omocauque ompa in soldados.

28

In ihxohualistli den Jesús.

¹ Ihuac yopanoc in tonali den nesehuilistli, in María in magdalahteco huan in oc se María oyahque quitahque in tlaltecochtli. Huan ic tlatuhtiu in achto tonali den semana.

² Huan ohualtemo den neluicac se ángel den Totechohtzin. Huan niman chichahuac otaluehueyocac tleca ijcon oquiquixti inon tetl ic otentzactoya in tlaltecochtli. Huan in ángel ipan omotlali in tetl.

³ Opetlan chichahuac quen tlapetlantli, huan itlaquen istac quen setl.

⁴ Ic oquitaque in ángel, in soldados ohuehueyocaque ica moucayotl huan omocauque quen mijcamen.

⁵ Oncan in ángel oquiniluic in sihuamen:

—Ahmo ximomoutican. Nicmati nantetemohuahque in Jesús aquin otemictihque ipan cruz.

⁶ Ayacmo nis ilohuac, tleca oihxohuac, quen omihto. Xihualacan xiquitacan canin otetlahique.

⁷ Xiyacan niman huan xiquiniluican in tetlamachticahuan yoihxohuac den mijcamen. Huan mechyecanalos ic nanyasque namochten Galilea. Huan ompa nanteitasque. Yeh in tlen nicpiya tlen namechiluiya.

⁸ Oncan oyahque ih siu den tlaltecochtli ica moucayotl huan molui pactihue. Ohualtzequinque technahuatiya tehuan titetlamachticahuan.

⁹ Ic oquitaque in ángel, omonextiloc in Jesús ica yehhuan huan omotlapalohque. Omopachohque tenahuac huan omotlancuaquetzque huan otexonahuatejque ic otemahuestilihque.

¹⁰ Oncan oquiniluic:

—Ahmo ximomoutican. Xiyacan xiquinnahuatican notlasohicnihuan mayacan Galilea huan ompa nechitasque.

In tlen otlanonotzque in soldados

¹¹ Ihuac yoyahque in sihuamen, sequin den soldados aquin oquixpoxicatcahque in tlaltecochtli oyahque ipan in altepetl huan oquinonotzque in achtohque den tiopixcamen ica nochin tlen opanoc.

¹² Inon tiopixcamen oyahque quinitahque in tequihuahmen den judeah tecos huan omosechique ica tlen quichihuasque. Ic inon oquinmacaque miyac tomin in soldados.

¹³ Huan oquilihque:

—Namehhuan nanquihitosque mach: “Ohualahque tlayohua in tetlamachticahuan ihcuac ticochoque huan oquichtejque in itlacayo in Jesús.”

¹⁴ Huan tla quicaquis in romanohtequihua quen ijcon onancohtoyahque, tehuan tictlapolochtisque ic ahmo mechtlapanoltisque.

¹⁵ Oncan oquiselihque in tomin inon soldados huan oquichique ijcon quen oquintequithque. Huan hasta inin tonalten ijcon tlanonotzahque in judeah tecos ica tlen opanoc.

In tlen Jesús motequiutihque in tetlamachticahuan

¹⁶ Ijcon tel, tehuan in mahtlactli huan se titetlamachticahuan otiyahque Galilea, ipan in tepetl canin in Jesús techilulohtoc.

¹⁷ Huan ihcuac otiteitaque in Jesús, otitemahuestilihque, masque sequin ahcomantihuitzen. Oquinehnehuiliyahque cana ahmo nele Yehhuatzin.

¹⁸ Oncan omopacholo in Jesús huan otechiluihque:

—Nechmacalohtoc nochin tequihuahyotl manilatequiuti ipan in neluicac huan ipan in tlalticpac.

¹⁹ Xiyacan tel, huan xiquinnotzacan nochin tlacamen den tlalticpac mamochihuacan notlamachticahuan. Huan xiquincuatequican ica in tequihuahyotl den Tohueyitahtzin huan nehhuatl in Iconetzin huan in Itiotonaltzin.

²⁰ Huan xiquinnextilican quen tetlacamatisque nochin tlen namechtequiutihtoc. Huan ahmo xiquilcahuacan nehua namohuan niyes nochin tonali, hasta ic tlamis in tlalticpactli.

IN YANCUIC TLAHTOLI ICA JESUCRISTO QUEN OQUIHCUILUI IN MARCOS

Quen otlanonotz in Juan Tlacuatequiiani

¹ Ojcon opeu in yancuic tlahtoli ica Jesucristo, teconeu in Dios.
² Opeu quen oquihcuiloc se tlayolchicauqui ica in Itlahcuiloltzin Dios itoca Isaías. Molui achto oquihcuiloc itech in Itlahcuiloltzin Dios tlen omihto in Dios ica inin tonali: Xicmocaquiti; neh nictitlanis notlanahuatil matlicana de tehhuatl.

Yeh in aquin quinnahuatis in tlacamen mamitzselican.

³ Quicaquisque quen quihtohtas inon tlanahuatili ipan in acahualltahtli:

“Hualuilohuas Totechohtzin. Ximoyectalican ica namoyolo ic nanteselisque, ijcon quen nanquiyectalisque in ohtli ic hualahxihuas in Totequihuatzin.”

⁴ Ijcon inon tlanahuatiani itoca Juan ohualtlacuatequihtaya ipan in acahualltahtli, huan ohualtlanonotztaya:

—Ximoyolcuepacan ica Dios mamechtlapohpoluican namotlahtlacol huan namechcuatiquis.

⁵ Huan oyahque quitahque inon Juan de nochin altepemen den tlali Judea huan in hueyi altepetl Jerusalén. Huan yehhuan omoyoluitihque ica intlahtlacol huan Juan oquincuatequi itech in atentli itoca Jordán.

⁶ Huan in Juan oquipiyaya itlaquen tlachihchiutli den itohmiyo in hueyi yolcatl itoca camello, huan se itlahcolpica den cuitlaxtli. Huan oquicuaya se chopili quen nesi tzicatl ica in nectli den panatl.

⁷ Huan otlanonotzayaya:

—Satepa de nehhuatl hualuilohuas seya aquin ocachi mopiya tequihuahyotl quen nehhuatl. Neh ahmo tlen noquisca ic nimochihua nitlapalehuiyani.

⁸ Nehhuatl san onamechcuatequi ica atl, huan Yehhuatzin mechmacalos in Itiotonaltzin Dios.

Quen omocuatequiloc in Jesús

⁹ Ojcon opanoc inon tonalten, ihcuac ohualuilohuac in Jesús den tealtepeu Nazaret den tlali Galilea, huan in Juan otecuatqui in Jesús ipan in atentli itoca Jordán.

¹⁰ Huan queman oquixohuac den atl, niman omotac quen mihcuaniya in mexтли huan ohualtemoc den neluicac in Itiotonaltzin in Dios quen huilotl, huan oteahsico in Jesús.

¹¹ Huan omocac in Jesús se tlahtoli den neluicac tlen otlanahuatic:

—Tehhuatl tinoconeu nimitztlasohla huan nipaqui ica tehhuatl.

Quen oteyoltilan in Jesús

¹² Ihcuac inon in Itiotonaltzin in Dios otetitlan in Jesús ipan in acahualltahtli,

¹³ huan oilohuaya nepa ompohuali tonali. Huan omopacho tenahuac in ahmo cuali tlatcatl huan nochin inon ompohuali tonali oteyoltilanticatca ic tecuepani ahmo cuali in Jesús. Oilohuaya ihuan in tecuan yolcamen huan in ángeles otequipanohque.

Jesús mopehualtiya tetequi

¹⁴ Satepa de ihcuac oquitzajque in Juan, ohualuilohuac in Jesús ipan in tlali Galilea, tlanonotzalohtiu in itlahtoltzin in Dios.

¹⁵ Huan oquinmoluiloc:

—Ayacmo huehcau queman Dios pehualo quintequiutilo in tlacamen. Ximoyolcuepacan huan xicneltocacan in yancuic tlahtoli.

Jesús quinnotzalo nahue michtemohuanimen

¹⁶ Huan queman Jesús opanoloc inahuac in hueyi atl itoca Galilea, oquinitaloc Simón ihuan icniu Andrés. Quitlastinemihque in matlatl itech in hueyi atl, tleca yehhuan michtemohuanimen.

¹⁷ Huan Jesús oquinluiloc:

—Nancanahtohque in michten huan axan xinechcuitlapanuican huan nanquinanati-hue in tlacamen manechneltocacan.

¹⁸ Saniman oquicauque inmatlau huan otecutlapanuihque.

¹⁹ Huan queman Jesús opanoloc de ompa, oquinitaloc in Jacobo ihuan icniu Juan, iconehuan Zebedeo. Ocatcahque ihuan oc sequinten itech in barco huan oquitlahtlamanilhtoyahque inmatlau.

²⁰ Huan saniman in Jesús oquinnotzaloc, oquicauque intata ipan in barco ihuan in tlaquehualten, huan otecutlapanuihque Yehhuatzin.

Quen in Jesús oquipalehuiloc in tlatcatl aquin quiquitzihtoc in ahmo cuali yehyecatl

²¹ Huan oahsithque tehuan Jesús ipan in altepetl Capernaum ipan in tonali den nesehuilistli den judeahtecos. Inuan ocalacohuac ihtech in tiopantli huan oquinnextililohuaya in tlacamen.

²² Huan otehuelitaque ica tlen oquinnextililoc, tleca oquinnextililoc quen aquin quiptiya tequihuahyotl huan ahmo quen in tlamachtianimen ica itlanahuatl in Moisés.

²³ Huan ocatca ipan in tiopantli se tlatcatl aquin quiquitzihtoc se ahmo cuali yehyecatl.

²⁴ Yehhuatl otzachtic:

—¿Tlen ticpiya tiqitas ica tehuan, Jesús de Nazaret? Cox, ¿otihuala ic titechpolos? Nimitzixmati aquin tehhuatl. Tehhuatl titetlapehpenil in Dios.

²⁵ Huan in Jesús omotlacahuatl:

—¡Ximocahua huan xiquisa de yehhuatl!

²⁶ Huan in ahmo cuali yehyecatl oquicuehcuelo chichahuac in tlatcatl, huan otzachtic huan oquis de yehhuatl.

²⁷ Huan nochten quen tel oquimatque huan ic yehhuan omotlahtlanihque:

—¿Tlen inin? ¡Se yancuic tlanehnehuilistli! Ica tequihuahyotl quinqeuitiya masque in ahmo cuali yehyecamen huan tetlacamatihque.

²⁸ Huan molui ihsiucan oquimatque ica tetenehualoca in Jesús ipan nochin tlali den Galilea.

In Jesús mopahtiya imonantzín Simón

²⁹ Huan queman oquixohuac ihtech in tiopantli, otehuicaque ichan Simón huan Andrés. Tehuan oyahque in Jacobo huan Juan.

³⁰ Huan imonantzín Simón ohuetztoya ica totonqui huan niman otenahuatihque in Jesús ica yehhuatl.

³¹ Huan ohuilohuac mota huan omomaquitzqui ic omeu, huan saniman oquis in totonqui huan in sihuatl oquintlamacac.

In Jesús omopahtihque miyacten in cocoxcamen

³² Ihcuac yomotocaloc in tonaltzintli, otehualiquilihque nochten in cocoxcamen huan in aquin quiptiyahque in ahmo cuali yehyecatl.

³³ Huan nochten den altepetl omosentlalihque caltenco.

³⁴ Huan omopahtihque inohque cocoxcamen ica miyac cocolisten, huan omoquixtilihque in ahmo cuali yehyecatl. Huan ahmo oquincahualoc matlahtocan, tleca oteixmatiyayahque huan Yehhuatzin ahmo omonec tlen maquiniluican in tlacamen ica Yehhuatzin.

Jesús tlanonotzalotinemi ipan in tlali Galilea

³⁵ Ic mostla huehca sancuel, in Jesús omehualoc huan ohuilohuac ipan in acahuatlantli huan ompa omoyolmacthiloc.

³⁶ Simón ihuan oc sequinten oyahque tetemohuahque.

³⁷ Huan queman oteahsique, oteiluihque:

—Nochten tetemohuahque.

³⁸ Jesús omoluihque:

—Tiohue ipan oc sequin altepemen huan ompa nitlanonotzas noyojqui, tleca ic inon onihuala.

³⁹ Huan quinonotzalohtiu ihtech in tiopanten den judeahtecos ipan nochin tlali Galilea, huan quinquixtililo in ahmo cuali yehyecamen.

Jesús mopahtiya se inon palantica inacayo

⁴⁰ Ohuala teita Jesús se tlatcatl aquin opalanticatca inacayo. Yehhua omotlancuaquetz ic otetlatlatic:

—¿Tlen, ahmo ticmonequiltis nechpahtilos?

⁴¹ Jesús ica otlocoyaloc huan omotlalili teman, huan omoluic:

—Tleca in tlahmo. Xipahti.

⁴² Huan queman omoluic inon, oquis icocolis in tlatcatl huan cuali omocau.

⁴³ Huan oquitequuitiloc:

⁴⁴—Ahmo xitlanonotza tlen onimitzchiuilic, huan xiyau xicomonextili in tiopixqui huan xictlocoli itetlocolil in tlen Moisés oquitequiti, tleca yotipahtic. Ic inon quimatiltis in tlacamen yotipahtic.

Huan ic inon oquititlaniloc.

⁴⁵ Huan ihcuac oquis in tlatcatl, opeu tlahuel tlanonotza, huan oquiniluic nochin tlen opanoc. Ijcon in Jesús ayacuel ocalacohuayaya ipan niyan se altepetl tlahmo san ichtaca.

Huan onemohuayaya ipan in acahualtlatli huan oyahque teitahque de nochin altepepen.

2

Jesús mopahtiya seya aquin omocoupitzquetzticaca

¹ Satepa de sequin tonali in Jesús oc sepa omocuepaloc ihtech in altepetl Capernaum, huan in tlacamen oquimatque Yehhuatzin oilohuaya techan.

² Huan omosentlaliqhque miyacten, hasta ayacmo oyehuiyayahque niyan caltenco, huan oquinnontzaloc ica itlahtoltzin Dios.

³ Nahue tlacamen ocualmamahque seya aquin omocoupitzquetzticaca.

⁴ Huan quen ahuel otehuiquiliqhque in Jesús tleca ocatcahque miyac tlacamen, oquicutlapohque in cali ic tetzoncuac in Jesús canin oilohuaya. Huan ompic oquitemohuiqhque inon cocoxqui.

⁵ Jesús omonehnehuilic quen oteneltocaque huan omoluic inon cocoxqui:

—Notlasohicniu, nochin motlahtlacol nimitztlapohpoluihtoc.

⁶ Huan sequin tlamachtianimen ica itlanahuatil in Moisés ompa oyehuatoyahque, huan oquiyolnehnehuilihque:

⁷ “Ahmo quihitosquiyanijconon. San istlacati ica in Dios. Tleca niyan aquin cuali quitlahtlapoluis itlahtlacol in tlahmo san Yehhuatzin in Dios.”

⁸ Huan in Jesús omoyolnehnehuili tlen oquiyolnehnehuilihque inon tlamachtianimen, huan oquintlahtlanilloc:

—¿Tleca nanquiyolnehnehuiliahque nehua niistlacatqui ica in Dios?

⁹ ¿Quen nanquimatihque in tlahmo nicpiya tequihuahyotl ic nictlapohpoluis itlahtlacol? In tla nicpahtis inon cocoxqui queman niquiluis: “Ximehua, xicana motlapech, huan xiyau mochan”.

¹⁰ ijcon nanquimatisque in tla nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl cuali nictlapohpoluis itlahtlacol.

Ijcon oquillulloc in cocoxqui:

¹¹ —Ximehua, xicana motlapech, huan xiyau mochan.

¹² Ihcuac omihito inon, omeu in cocoxqui, huan oquian itlapech, huan oquis inixpa nochten. Huan ic inon quen tel oquimatque huan otemahuestilihque in Dios, huan oquihitoque:

—Ahyic queman tiqiztoque ijcon mochihua.

Jesús oquinnontzaloc in Leví

¹³ Jesús ohuilohuac oc sepa itentla in hueyi atl, huan nochten in tlacamen omosentlaliqhque tenahuac huan oquinnextililloc.

¹⁴ Ihcuac panolohtiu, in Jesús oquitaloc in Leví, iconeu in Alfeo, yehuatica inahuac imesa campa quitlaxtlahuahque in renta. Huan Jesús omoluic:

—¡Xinehcuitlapanui!

Ijcon omoquetz huan otecuitlapanuic.

¹⁵ Satepa ichan in Leví ocatcahque miyac renderos huan oc sequinten tlahtlacolyohque. Tehuan otlacuahtoyahque in Jesús ihuan in tetlamachticahuan. Tleca ocatcahque miyac yehhuan aquin otecuitlapanuiehtinemiayahque.

¹⁶ Quemantoteitahque in tlamachtianimen den itlanahuatil in Moisés, yehhuan in fariseos, quen otlacualotoya in Jesús ihuan inon tlahtlacolyohque, oquintlahtlanihque in tetlamachticahuan:

—¿Tleca tlaquatoc ihuan in renderos huan in tlahtlacolyohque?

¹⁷ Oquincaquilloc in Jesús, huan oquinnilulloc:

—Nehua quen se tlapahtiyani. In aquin quinehnehuili chicahuac ahmo quinequis in tlapahtiyani, tlahmo san yeh in cocoxqui. Ic inon ahmo onihuala niquimpalehuis in yolcalten, in tlahmo san ica in tlahtlacolyohque.

Quen yes in yancuic tlahtoli ica Jesucristo

¹⁸ Huan in itlamachticahuan in Juan Tlacuatequiyanij huan intlamachticahuan den fariseos omosautoyahque ihcuac moyolmacthiyahque quemaniyan semiluitl. Huan ohualahque sequin huan otetlahtlanihque in Jesús:

—¿Tleca in itlamachticahuan in Juan huan yehhuan den fariseos mosautohque, huan in tehuaxcahuan ahmo?

¹⁹ Huan Jesús oquinnanquillilloc:

—Nehhuatl quen se mosihuautiyani. ¿Tlen, in itlatlautliuan in mosihuautiyani cuali mosahuasque ihcuac inuan yes? Nele ahuel mosahuasque tleca pacticaten ihcuac ompayesque san secnin. Ijcon quen ica nehhuatl huan inon notlamachticahuan.

²⁰ Huan hualas tonali queman quincuilisque in mosihuauiyani. Ihcuac inon mosahuasque.

²¹ Ijcon omihto Jesús ica yancuic tetlanehnehuilis:

—Niyan aquin ijcon quitlatlamanis se tlaquemtl tlen yihuehcau ica in yancuic tatapahtli. Tla ijcon quichihuas, in tlatlamanilistli ihsiu tzomonis ic cocotzahuis in yancuic tatapahtli.

²² Noyojqui niyan aquin quitlaxilis in vino ayamo chicahuac ihtech in cuitlaxtli yihuehcau. Tla ijcon quichihuas, inon vino quitzomonis in cuitlaxtli, huan ijcon polihuis in vino huan in cuitlaxtli. Huan in vino ayamo chicahuac quiehwasquiyani ihtech in yancuic cuitlaxtli. Ijcon noyojqui notlanehnehuilis yancuic ahmo quinamiquis ica intlamachilis yihuehcau.

In tetlamachticahuan quitequihque in trigo ipan tonali den nesehuilistli

²³ Se tonali den nesehuilistli den judeahotecos quipanhuiticaten Jesús ihuan in tetlamachticahuan ihtech se trigohmili. Huan in tetlamachticahuan quitectihue in trigo.

²⁴ Huan inon fariseos otetlahtlanihque in Jesús:

—Xiquita, ¿tleca quichihuahque tequitl ahmo quincahuilihtoc ipan tonali den nesehuilistli?

²⁵ In Jesús oquintlahtlaniloc:

—Cox, ¿ahmo nanquipoutoque tlen oquichiu in hueyixtoc David? Inon tonali oapismic huan noyojqui oapismic yehhuan icompañeros.

²⁶ Huan in David ocalac ihtech in tiopantli queman ocatca achto tiopixqui in Abiatar. Oquian in pantzin tlen itlalnamiciltzin Dios, huan oquicua ihuan aquin oyahyaya, masque ahmo oquincahuilihque niyan aquin maquicuacan, in tlahmo san in tiopixcamen quicuasque. Huan ahmo oquintlahtlacoltloc in Dios.

²⁷ Noyojqui namechiluiya in tonali den nesehuilistli quipalehuisquiyani in tlacamen. Ahmo maye molui tequiyo maquitlacamatican in tlanahuatli den tonali den nesehuilistli.

²⁸ Ijcon, nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl noyojqui nicpiya tequihuahyotl ic niquihtos tlen cuali quichihuasque ipan tonali den nesehuilistli.

3

Jesús oquipahtiloc in tlatatl ica iman huajqui

¹ Oc sepa Jesús ocalacohuac ipan in tiopantli den judeahotecos. Huan ocatca se tlatatl oquipiyaya se iman huajqui.

² Huan in tlacamen nepa oquichixtoyahque tla quipahtilos ipan in tonali den nesehuilistli, ijcon teteluisquiyanihque.

³ Huan Jesús omoluic in tlatatl aquin oquipiyaya iman huajqui:

—¡Xihualau nisic!

⁴ Huan Jesús oquintlahtlaniloc:

—¿Tlen cox ocachi cuali; mochihuas cuali ipan in tonali den nesehuilistli, noso mochihuas ahmo cuali? Cox, ¿ticchihuasque nochin tlen cuali mapahti, noso ticahuasque mamiqui?

Huan omocauque san tlamach inon tequihuahmen.

⁵ Jesús oquincualanitaloc, otlococxicatca tleca oyoltepitzaunque, huan oquiluiloc in tlatatl:

—Ximasohua.

Ihcuac omasou, in iman opahtic.

⁶ Oquisque in fariseos huan saniman ocualsematque ihuan in aquin omoquetzayahque ihuan in tequihua Herodes quen temectisque in Jesús.

⁷ Huan Jesús ohuiloahuac itentla in hueyi atl inuan in tetlamachticahuan. Huan otecuitlapanuihque miyac tlatatl den tlali Galilea.

⁸ Noyojqui ohualahque teitahque miyacten den tlali Judea, huan den hueyi altepetl Jerusalén, huan den tlali Idumea den oc se itentla den atentli Jordán, huan itlatlinal den altepemen Tiro huan Sidón. Oyahque teitahque queman oquicajque tlen tequin cualtzin omochihuayaya.

⁹ Huan Jesús omonehnehuili cana tepitzinisquiyanihque huan ic inon oquintequiutiloc in tetlamachticahuan maquiyectalican se barquito.

¹⁰ Tleca miyac yomopahtihque ijcon quen sequin cocoxcamen moixtopeutihue ic temachilisque.

¹¹ Huan queman oteitayahque in Jesús, yehhuan aquin oquipiyayahque in ahmo cuali yehyecamen ohuetziyahque teixpa huan otzahrtziyahque, quihtohtihue:

—Tehhuatl ticoneu Dios.

¹² Huan Yehhuatzin oquintlacahualtiloc ahmo maquiniluican aquin Yehhuatzin.

Quen oquintlapeheniloc in mahtlactli huan ome tetiotlatitlaniluan

¹³ Huan otlehcoloc Jesús ipan se tepetl huan oquinnotaloc yehhuan aquin oquinnequiloc huan oteahsitohque.

¹⁴ Huan oquintlapeheniloc in mahtlactli huan ome ic tehuan nemisquiyanihque, huan yehhuan quintitlanilos matlanonotzacan.

¹⁵ Huan oquinmacaloc tequihuayotl ic quixtohuetzosque in ahmo cuali yehyecamen.

¹⁶ Inihque aquin oquintocahhuiloc Simón aquin noyojqui oquitocahhuiloc Pedro,

¹⁷ huan Jacobo huan icniú Juan, iconehuan in Zebedeo. Yehhuan oquintocahhuiloc Boanerges, tlen quihtosnequi tlacamen chihchicahuahque quen tlatecuinilotl.

¹⁸ Noyojqui oquintlapeheniloc Andrés huan Felipe huan Bartolomé huan Mateo huan Tomás huan Jacobo iconeu in Alfeo. Noyojqui oquintlapeheniloc Tadeo huan Simón in aquin ihuan omoquetz in cananistas,

¹⁹ huan Judas Iscariote, yehhuatl aquin otetemacti.

In camanali ihuan in Itiotonaltzin Dios

Huan queman otlan oquintlapeheniloc, ohuilohuac ichantzín.

²⁰ Huan oc sepa omosentlaliñque in tlacamen, huan ahmo otecauque matlacualo in Jesús ihuan in tetlamachticahuan.

²¹ Huan queman techanihcahuan oquicajque inon, ohualahque tehuicasquiyanihque, tleca oquihthoayahque:

—Yoixpoliú.

²² Huan in tlamachtiyanimen den itlanahuatil Moisés aquin oahsicoñque den hueyi altepetl Jerusalén oquihthoayahque:

—Tequiti ica in ahmo cuali yehyecatl itoca Beelzebú, huan ica in ichicahualis inon tiachicau den ahmo cuali yehyecamen quinixtohuetzohua in oc sequin ahmo cuali yehyecamen.

²³ Huan Jesús oquinnotaloc huan oquinnexutiloc ahmo cuali intlahtol. Oquinnmoluilic:

—In Satanás ahñuel quinixtohuetzohua in ihuaxcahuan yehyecamen.

²⁴ Tla in tlacamen den hueyi tlali motehuiyahque se huan oc seya, inon tlacamen ahñuel tlaixnamiquisque ica in oc sequinten.

²⁵ Huan tla aquin chantitoque ihtech se cali tlahco xeliutoc, inon ichanihcahuan ahñuel huehcahuisque.

²⁶ Huan tla Satanás quitehuiya ica ichanihcahuan huan motlahcoxelos, ahñuel yetos, tleca ayacuel quintlacamatiltis quen ayacmo chicahuac.

²⁷ Nanquihthoahque nicpalehuis in Satanás, huan nele onictlan, tleca yehhua molui chicahuac huan niyan aquin cuali calaquis ichan maquipolos in tlahmo achto quitlanis. Huan queman yoquitlan, cuali quintlacamatiltis nochin aquin ompacaten.

²⁸ Ic nele namechiluiya, nochin tlahtlacolten huan camanalten ica Dios quintlapohpoluisque in tlacamen.

²⁹ Huan san aquin quicamanaliluis in Itiotonaltzin Dios ayacmo queman quitlapohpoluisque. Inon tlahtlacolantoc nochipa.

³⁰ Ojcon omihto in Jesús tleca oquihthoayahque:

—Tequiti ica ichicahualis in ahmo cuali yehyecatl, huan ahmo ica techicahualis den Itiotonaltzin Dios.

³¹ Ohualahque tecnihuan in Jesús huan tenana, huan omoquetzque caltenco huan oquititlanque tlanahuatili ic mahualquixohua.

³² Huan in tlacamen aquin oyehuatoyahque tenahuac in Jesús oteiluihque:

—Xiquita, monantzín ihuan mocnihuan ompacaten caltenco tlahtlantican ica Tehhuatzin.

³³ Huan oquintaloc aquin oyehuatoyahque tenahuac huan oquinnanquilliloc:

—Nele yehhuan nonana huan nocnihuan.

³⁴ Huan inihque noyojqui quen nonana huan nocnihuan.

³⁵ San aquin quichihuas in tlen monequis in Dios, yehhuan quen nocnihuan, huan nohueltihuan, huan nonana.

4

In tlanamictilistli den tocani

¹ Oc sepa opehualoc in Jesús quinnexutilo ipan itentla in hueyi atl, huan ohualahque teitahque molui miyac tlacamen. Jesús ocalacohuac ipan se barco huan omotlalilloc ihtech in barco chihthon huehca den itentla in hueyi atl, huan nochin tlacamen ocatcahque atlatentli.

² Huan oquinnexutilohuaya miyac tlamantli san ica in tlanamictilisti, huan oquiniluiloc:

³—Xicaquican, se tlatatl oquis quichayahua in xinachtli.

⁴ Huan sajcon oquichayautinemiyaya, sequin xinachtli ohuetz ipan in ohtli huan ohualahque in totomen huan oquicuahque.

⁵ Huan oc sequin ohuetz ipan tepetlatl huan niman oixuac, tleca ahmo oquipayaya tlali huehcatla.

⁶ Huan ihcuac chichahuac otonac, ohuac inon tlatoctli, tleca ahmo oquipix hueyac ineluyo.

⁷ Oc sequin ohuetz canin ocatca in huetztli, huan oyol in huetztli huan oquixolonalti, huan ahmo oquitlali itlaquilyo.

⁸ Oc sequin ohuetz ipan cuali tlali, huan oyol huan oquitlali itlaquilyo. Huan oquitemacac se lado ipan se acali oquis sempohuali huan mahtlactli, huan in oc se lado oquitemacac yehpohuali, huan oc se lado oquitemacac se carga ipan se acali.

⁹ Huan ocachi oquiniluiloc in Jesús:

—Aquin quiapiya inacas ic quicaquis, maquicaqui.

¹⁰ Huan ihcuac omocahualoc inuan aquin ocatcahque tenahuac huan in mahtlactli huan ome tetlamachticahuan, otetlahtlanihque ica in tlanamictilisti:

—Axan matechiluican tlen quihtosnequi inon tlanamictilisti.

¹¹ Huan oquiniluiloc:

—Dios omechmacaloc quen nanquinehnehuilisque tlen ocatca tlatiutoc ica tetlatequiutlistizn Dios, huan in oc sequinten quicaquisque nochin tlamantli ica tlanamictilisti.

¹² Ijcon ca ihcuac quitzticaten huan quicacticaten, ahmo maquinehnehuilican. Ic inon ahmo mamoyolpatlacan huan Dios quintlapohpoluilos.

¹³ Huan ocachi oquiniluiloc:

—Namechyequiluiya tlen quihtosnequi inin tlanamictilisti tleca in tlahmo nanquinehnehuilisque axan, ahuel nanquinehnehuilisque in oc sequin tlanamictilisten.

¹⁴ In xinachtli tlen quichayahua in tlatatl yeh in quen in itlahtoltzin Dios.

¹⁵ Ica sequin tlacamen quimpanotica quen in xinachtli tlen ohuetz ipan inon ohtli. Queman quicaquihque itlahtoltzin Dios niman huitz in Satanás, yeh in ahmo cuali tlatatl, huan quinculiyi in itlahtoltzin Dios tlen oquicajque.

¹⁶ Ica in oc sequin tlacamen quimpanotica quen in xinachtli tlen oquitocaque ipan in tetlahtli. Inohque quicaquihque huan quiselijahque in itlahtoltzin Dios ica paquilistli.

¹⁷ Inohque quimpanohua quen ihcuac huitz in tetzahuitl noso tlamohsihuilistli ipampa itlahtoltzin Dios. Yehhuan motzecohuahque tleca caten quen in toctli tlen ahmo hueyi ineluyo huan niman huaqui.

¹⁸ Huan in xinachtli tlen oquitocaque ipan huetztli, inon quen yehhuan aquin quicaquihque in itlahtoltzin Dios,

¹⁹ huan oquichiuque cuenta ica in miyac tlamantli de inin tonali huan in ricohyotl quincacayahua huan opeu quinequihque oc sequin tlamanten. Huan nochipa inon tlamantli calaqui huan quixpanahuiya in itlahtoltzin Dios, huan quisa san tlaluis.

²⁰ Huan in xinachtli tlen oquitocaque ipan cuali tlali, inohque quen yehhuan aquin quicaquihque in itlahtoltzin Dios huan quiselijahque, huan mochihuahque molui cuali. Yehhuan quisahque quen inon tlatoc ten seya quitlaliya sempohuali huan mahtlactli, huan oc seya quitlaliya yehpohuali, huan oc seya se carga.

Nochin tlen tlatiutoc motematiltis

²¹ Huan oquiniluiloc in Jesús:

—Niyan aquin quitlalis in candil itzintla in comitl noso itzintla in tlapectli. In tlahmo quitlalis ipan in mesa matlanexti ipan in cali.

²² Satepa quinehnehuilisque in tlen axan motlatitoc ica tlanamictilisti, huan in tlen ahmo quimatihque axan, inon tonali quimatisque nochin.

²³ Aquin quicaquis, maquinehnehuili.

²⁴ Noyojqui oquiniluilohuaya:

—Xicchihuacan cuenta tlen nanquicaquisque. In tlahmo nanquichihuaque cuenta, san chihon nanquinehnehuilisque, huan tla nanquicaquisque yec, nanquinehnehuilisque ocachi, hasta nochin.

²⁵ Tleca in aquin nele quicaquis, ocachi quinehnehuilis, huan in aquin ayacmo quinequi quicaquis, quilcahuas in chihon tlen oquinehnehuilic.

In tlanamictilisti quen yoli in xinachtli

²⁶ In tlatequiutlistizn Dios quen se tlatatl aquin quitoca in xinachtli ipan in tlali.

²⁷ Huan cochis tlayohua huan mehuas sancuel huan in xinachtli ixua huan yoli quen yehhua ahmo quinehnehuiliya.

²⁸ Tleca in xinachtli ixuas isel ipan in tlali, achto quitlalis ixiuayo, oncan ixochiyo, huan satapa itlaquilyo tentica ipan icacauyo.

²⁹ Quemán yichicahuac, yehhuatl quitzintequi, tleca yoahsico in tlatequilstli.

In tlnamictilistli ica in xinachtli den mostaza

³⁰ Huan omihto:

—Nínequi namechnextilis quen ca tetlatequiutilistzin in Dios, huan ic inon namechilus ica se tlnamictilistli.

³¹ Pehuas quen in xinachtli den mostaza. Quemán motocas ipan in tlali, yehhua in ocachi quitzinihto den nochin xinachtli tlen ca ipan in talticpactli.

³² Huan quemán ixua, yolis huan mochihuas ocachi hueyi de nochin sahsal, huan momahxalyotiya hueyac, huan ijcon in totomen cuali mochantiyahque ihtech imaxiuayo.

³³ Huan Jesús oquinnotalohuaya in tlacamen ica miyac tlnamictilistli quen inon, ojcon quen cuali quinehnehuilisque.

³⁴ In tlahmo ica tlnamictilistli, ahmo oquinnotalohuaya. Huan quemán inuan omocahualoc in tetlamachticahuan, oquinyequiluliloc nochin in tlnamictilistli.

Jesús mosehuiya in chichahuac yehyecatl

³⁵ Huan inon tiotlactli Jesús oquiniuliloc in tetlamachticahuan:

—Tiyohue tipano ic sentlapal den hueyi atl.

³⁶ Huan oquincáuque in miyac tlacamen huan in tetlamachticahuan otehuicaque Jesús ihtech inon barco ijcon quen yohuilohuaya, huan noyojqui otecutlapanuihque oc sequin barcos.

³⁷ Huan opeu yehyeca chichahuac, huan in atl ocalac ihtech in barco, huan ijcon atemisquiayani.

³⁸ Huan Jesús ocochihuatoya ic inacastla in barco ipan tecuapehpech. Huan oteihxiti-hque in tetlamachticahuan huan oteiluihque:

—¡Tlamachtiyani! ¿Tlen cox, ahmo mochihuas cuenta tla tipolihuisque?

³⁹ Huan oihxohuac huan oquitlacahualtiloc in yehyecatl, huan omoluic in hueyi atl:

—¡Ximocahua huan ximosehui!

Huan in yehyecatl omosehuic huan tlamach omocau in atl.

⁴⁰ Huan Jesús oquintlahlaniloc:

—¿Tleca onanmomoutihque? ¿Tlen, ayamo nanquineltochahque quen techuelitalos in Dios?

⁴¹ Huan temoute omomoutihque huan omoluihque se huan oc seya:

—¿Tlenon tequisca inin tlatatl, masque in yehyecatl huan in hueyi atl tetlacamatihque?

5

Oquipahtiloc se tlatatl den tlali Gadara aquin quiquitzihtoc in ahmo cuali yehyecatl

¹ Oahsitohque ic oc se itentla in hueyi atl, ipan in tlali canin chantitoque in gadarenos.

² Huan quemán Jesús oquixohuac ipan in barco, ohuala tenamiqi se tlatatl aquin ochantiyaya ipan in camposanto. Huan quiquitzihtoc in ahmo cuali yehyecatl.

³ Huan ic inon ayacuel aquin oquilpiyaya niyan ica cadenas.

⁴ Tleca miyacpa oquilpihque ica in cadena, huan yehhuatl oquicohcotonayaya in cadena huan ayacmo oteclacamatiyaya.

⁵ Quen tlahca huan quen tlayohua ocatca ihtech in camposanto huan ihtech in coutlahkli, otzachtitininemiyaya huan omococohtinemiyaya ica tatl san isel.

⁶ Quemán oteitac Jesús de huehca, ohualtecuin huan omotlancuaquetz teicxitla.

⁷ Ocoutzachtic chichahuac:

—¿Tlen ticpiya tiqitas nohuan, Jesús titeconetzin Dios tlen ilohuac huehcapa? Nele Dios nimitztlatlautiya ahmo xinechmohsihui.

⁸ Ijcon oquiluic tleca Jesús yomoluihtoya:

—¡Ahmo cuali yehyecatl, xiquisa de ipan inin tlatatl!

⁹ Huan Jesús oquitlahlaniloc:

—¿Tlen motoca?

Huan yehhua otenanquiloc:

—Notoca Ololi, tleca tlahuel timiyacten yehyecamen.

¹⁰ Huan in yehyecatl oteclatlauc molui:

—Ahmo xitechtitlani huehca de inin tlali.

¹¹ Huan ocatca ompa se hueyi ololi de pitzomen, tlacuahtinemihque ipan in tlachquili.

¹² Huan in ahmo cuali yehyecamen oteclatlautihque in Jesús, teilitihue:

—Xitechualtitlanili ica in pitzomen; xitechcahuili maticalaquican ihtech yehhuan.

¹³ Yehhuatzin oquincahuililoc, huan oquisque in ahmo cuali yehyecamen, huan ocalaque ihtech in pitzomen. Huan in ololi den pitzomen cana de ome mil, oquinmohmoutihque huan ixtomamictihue ipan in hueyi atl huan omelsinque.

¹⁴ Inon tlixpiyanimen ocholohque huan otlanahuatihque ihtech in altepetl huan nohuiyan. Huan ohualahque inon tlacamen ic quitasque tlen opanoc.

¹⁵ Huan oteahsicohe in Jesús, huan oquitaque in aquin oquippiyaya in miyac ahmo cuali yehyecatl. Oyehuatoya huan otlaquentitoya, huan yoquippiyaya itlanehnehuilis. Ic inon temoute omomoutihque.

¹⁶ Huan inohque tlixpiyanimen aquin oquitaque, otlanonotzque in tlen oquipanoc in aquin oquiquitzquihtoya in ahmo cuali yehyecatl, huan noyjojqui ica tlen opanoc ica in pitzomen.

¹⁷ Ihcuac inon otetlatlauhque in Jesús mahuilohua huehca de nepa.

¹⁸ Huan queman Jesús ocalacohuac ipan in barco, inon aquin oquiquitzquihtoya in ahmo cuali yehyecamen otetlatlauti mamohuica.

¹⁹ Huan in Jesús ahmo omonec, huan omoluic:

—Xiyau mochan, huan xiquinnonotza motenonotzcahuan nochin tlen omitzchihuilihque in Dios mopampa, huan quen moca otlocoyaloc.

²⁰ Huan yehhuatl oya huan opeu tlanonotza ipan in tlali canin ocatcahque mahtlactli altepemen, nochin tlen Jesús oquichihuililoc ica yehhuatl, huan nochten quen tel oquimatque.

Ichpocau in Jairo oquihxitilo in Jesús huan oquipahtiloc se sihuatl molui cocoxqui

²¹ Huan queman Jesús opanoloc oc sepa ipan barco ic oc se itentla in hueyi atl, omosentlali hque miyac tlacamen atlatentli.

²² Ihcuac inon oteitaco in Jesús se tequihua den tiopantli den judeahcecos, itoca Jairo. Huan queman oteitac in Jesús, omotlancuaquetz teicxitla.

²³ Huan temoute otetlatlautic:

—Nochpocau tlahuel mococohua. Mahualuilohua huan mamotlali teman ipan yehhua, huan mapahti.

²⁴ Huan Jesús ihuan ohuilohuac. Huan otecuitlapanuihque miyac tlacamen huan otepitzihtayahque ipan in ohtli.

²⁵ Huan ocatca se sihuatl yimahtlactli huan ome xihuatl oxitiniyaya ica in iyec.

²⁶ Huan opanoc imajco miyac tlapahtiyanimen, hasta yoquitlamic nochin tlen oquippiyaya. Huan ahmo tlen oquinamic, huan ocachi molui ocatca.

²⁷ Oquimat tlen cuali omochihuayaya in Jesús huan omopachoc tecuitlapa campa otentoyahque miyac tlacamen maquiquitzqui tetatapa.

²⁸ Tleca oquiyolnehnehuilic: “Tla nitequitzquilis san yeh tetlaquen, nipahtis.”

²⁹ Huan otequitzquilic tetatapa huan saniman omosehui ic oxitiniyaya ica iyec, huan yehhuatl oquimachilic in itlacayo yopahtic.

³⁰ Quemán ojcon oquichiu in sihuatl, in Jesús omomat quen seya oquicuic techicahualis. Omocuitlapantlachiyaliloc huan oquintlahtlaniloc:

—Tel, ¿aquin oquimachilic notlaquen?

³¹ In tetlamachticahuan oteihque:

—¿Tleca techtlahtlanilo aquin otemachilic? Cualí mota quen in miyac tlacamen tepitzinihtihue.

³² Huan Yehhuatzin tlachiyalohtica nohuiyan ic momatis aquin oquichiu inon.

³³ Huan omomoutic in sihuatl huan ohuehueyocatoya tleca oquimat tlen opanoc ihtech yehhuatl. Huan omotlancuaquetz teixpa in Jesús, huan oteihque nochin tlen opanoc.

³⁴ Huan Jesús oquihuililoc:

—Notlasohicniu, otipahtic tleca oticneltocac. Xiyau huan ximoyolsehui, tleca otimocacu chicahuac ica mococolis.

³⁵ Ihcuac oc tlahtolotacatca, ohualahque sequin den inon tequihua den tiopantli den judeahcecos, quiluihtihue:

—Moconeu yomic. Ocachi cuali ayacmo matemohsihuilo in Tlamachtiyani.

³⁶ Huan Jesús ahmo omochiu cuenta tlen oquihthuyahque huan oquihuililoc in tequihua:

—Ahmo ximomouti. San xicneltoca.

³⁷ Huan ahmo aquin oquicahualoc tehuan yas, tlahmo Pedro huan Jacobo huan icniu Juan.

³⁸ Huan ohualahque ichan in tequihua, huan Jesús omotac quen miyac tlacamen omoxinihque huan ochocatoyahque huan otenatoyahque chichahuac quen oquichiuque inon tlacamen queman miquis seya.

³⁹ Ocalacohuac huan oquiniluiloc:

—Ayacmo ximoxinican huan ahmo xicchoquilican. In ichpocatl ahmo mijqui, tlahmo san cochtoc.

⁴⁰ Queman omihto inon, teca ohuetzcahque huan Jesús oquincalquixtiloc nochten. Huan oquinanaloc itata huan inana in ichpocatl, huan aquin tehuan oyayahque, huan ocalacohuac campa ocatca in ichpocatl.

⁴¹ Huan oquiquitzquiloc in iman huan omoluic ica tetlahlotl:

—Talita cumi; tlen quihtosnequi, Ichpocatontli, nehhuatl nimitziluiya, ximehua.

⁴² Huan saniman omeu in ichpocatl, huan onehnen, tleca yiquipiya mahtlactli huan ome xihuitl. Huan ic inon quen tel oquimautoyahque in oc sequinten.

⁴³ Huan Jesús omotequiutihque quen ahmo aquin maquiluican tlen opanoc, huan oquiniluiloc maquitlamacacan in ichpocatl.

6

Omocuepaloc in Jesús ipan in altepetl Nazaret

¹ Oquixohuac in Jesús de ompa huan ohuilohuac techantzin, huan otecuitlapanuiyayahque in tetlamachticahuan.

² Huan ipan in tonali den nesehuilistli den judeahcecos opehualoc tlamachtilo ipan in tiopantli de yehhuan. Huan miyac otecajque huan quen tel oquimatque. Huan oquihtohque:

—Anquimati campa oquiahsic inin tlanehnehuilistli. Mamota quen cuali tlapahtiya tlen ahyic aquin quiihtzotc.

³ Huan yehhuatl san in couxinqui, iconeu in María huan icniu Jacobo huan José huan Judas huan Simón. Noyojqui nicancaten ihueltihuan tohuan.

Ic inon otenexicaluihque.

⁴ Huan ic inon Jesús oquiniluiloc:

—In tlazolchicahuani quipiya mahuesyotl san canin, huan ihtech itlal huan ihuan ichanihcahuan, ahmo.

⁵ Huan quen ahmo oteneltocaque, omochihuayaya san quesqui tlachiuten mahuestic. San inon oquitlalililoc teman pani san quesqui cocoxcamen huan oquimpahtiloc.

⁶ Huan Jesús quen tel omomautoya quen yehhuan ahmo oteneltocayayahque. Huan ohenemohuayaya ipan in altepetltohton tlahlatentli in Nazaret, huan oquinnextililoc.

Jesús quintitlanilo in tetiotlatitlaniluan matlanonotzacan

⁷ Huan oquinsentlaliloc in mahtlactli huan ome tetiotlatitlaniluan huan oquintitlaniloc inehnehuan matlanonotzacan. Huan oquinmacaloc tequihuahyotl ic maquinquixtican in ahmo cuali yehyecamen.

⁸ Huan oquintequiuttiloc:

—Ipan namoohtli xicuicacan san yeh in coutopili, huan ahmo xicuicacan in pantzin, niyan in bolsa, niyan tomin.

⁹ Huan cuali nanquitlalisque namotecac, huan san se namotlaquen.

¹⁰ Canin nanchahsisque ipan se cali, ompa ximotepaluican hasta nanquisasque de inon altepetl.

¹¹ Huan tla ahmo mechselisque in tlacamen de se altpetl, niyan ahmo mechcaquisque, queman nanquisasque de ompa ximoxotzehtzelocan ica in teutli de namotecac ic maquichihuacan cuenta quen omechixtlasque.

¹² Nochten in mahtlactli huan ome tetiotlatitlaniluan oquisque, huan otlannonotztine-miyayahque in tlacamen mamoyolcuepacan ica in Dios.

¹³ Noyojqui oquinixtohuetzayahque miyac in ahmo cuali yehyecamen, huan oquintohtoxomayayahque miyaquin in cocoxcamen ica in aceite huan oquimpahtihque.

Quen omic in Juan Tlacuatequiyani

¹⁴ In hueyixtoc Herodes oquitecaquili tetenehualoca in Jesús, tleca omoteixmatiltilohuaya nohuiyan. Huan Herodes oquihto:

—Inin Jesús cana yes in Juan aquin otlacuatequiyaya. Omeu den mijcamen huan ic inon quipiya in chichahualistli ic quichihuas in tlachiuten mahuestic.

¹⁵ Huan oc sequin oquihtohuayahque:

—Yehhuatl in tlazolchicahuani Elías.

Huan oc sequin oquihtohuayahque:

—Yehhuatl se tlazolchicahuani, quen de yihuehcau.

¹⁶ Huan queman oquicac in hueyixtoc Herodes, oquihotc:

—Yehhuatl in Juan, aquin oniquihto maquiquechtzontequican, huan oquiehualo in Dios.

¹⁷ Oquihotc ijcon in Herodes ica tlen opanoc tleca oquisihuacuilic in iicniu Felipe. Huan oquicaquiltic in Herodes in Juan ica tlen oquichiu huan ic inon oquicocolic in Juan inon sihuatl itoca Herodías. Oncan Herodes oquitzactoya in Juan, ahmo maquiahsi in sihuatl.

¹⁸ Tleca in Juan oquiluic in Herodes:

—Ahmo cuali ticpiyas isihuau mocniu.

¹⁹ Huan ic inon in sihuatl Herodías ocualan huan quimictiyani in Juan, huan ahuel quiahsis.

²⁰ Huan Herodes oquimoucaitac in Juan tleca oquimatiyaya yehhuatl se molui cuali tlatcatl huan se iconeu in Dios. Huan ic inon oquitzactoya in Herodes ic ahmo tlen maquipano. Miyacpa in Herodes oquitlahtolcaquiyaya in Juan, huan masque ahmo oquinehnehuiliyaya tlen oquiluic, oquipactiyaya quicaquis.

²¹ In Herodes oquitlaolichti in itonal inetlacatilis huan oquintlamacac nochin huehhuayi teguihuahmen huan in tlicancamen den tlali Galilea.

²² Huan ocalac ichpocau inon Herodías huan opeu mihtohtiya, huan oquipacti Herodes huan aquin ihuan ocatcahque. Huan in hueyixtoc oquiluic in ichpochtontli:

—Xinechtlahtlanili tlen ticnequis, huan nehhuatl nimitzmacas.

²³ Huan oquicaquiltic in Herodes:

—In tlen tinechtlahtlanilis, nimitzmacas hasta in tlahcopa campa nihueyixtoc.

²⁴ Huan oquis in ichpochtontli huan oquitlahtlanito in inana:

—¿Tlen nictlahtlanis?

Huan inana oquinanquilitic:

—Xictlahtlanili itzonteco den Juan Tlacuatequiyani.

²⁵ Huan saniman in ichpochtontli omocuep canin ocatca in hueyixtoc huan oquiluic:

—Nicnequi saniman xinechmaca itzonteco Juan Tlacuatequiyani ihtech se plato.

²⁶ Ic inon in hueyixtoc Herodes molui otlocox, huan ipampa itlahtol huan in aquin ihuan oachcatca, ic inon ahmo oquinec motlahtolpatlas.

²⁷ Saniman in hueyixtoc oquititlan se topili macualica itzonteco in Juan.

²⁸ In topili oya huan oquiquechtzontec in Juan ompa telpiloyan, huan ocualicac itzonteco ihtech se plato. Huan oquimacac in ichpochtontli, huan yehhuatl oquimacato inana.

²⁹ Quemán in itlamachticahuan den Juan oquimatque inon, oyahque quianahque itlacayo, huan oquitocaque ihtech se taltecochtli.

In Jesús quintlamacalo in macuili mil tlatcatl

³⁰ Omocuepque in tetiotlatitlaniluan in Jesús canin oquinchiyaloc huan oteiluihque nochin tlen oquinchuque huan tlen oquinextilihque in tlacamen.

³¹ Huan Yehhuatzin oquiniluiloc:

—Matimoxelocan san tehuan ipan se tlali huehca huan ompa timosehuisque chihton.

Ijcon omihto tleca miyacten oteahsiyahque huan oquisticatcahque. Huan ic inon niyan ahuel otlacuahque.

³² Huan oyahque ihtech se barco huan oahsitohque ipan se sacatlahtli canin ahmo aquin ocatca.

³³ Huan miyacten oquinitaque quen oyahque, huan oquinixmatque. Huan oquisque in tlacamen den nochin altepemen inahuac, huan otzecuinque itentla in atl huan otetlanque.

³⁴ Quemán Jesús oquixohuac den barco huan oquinitaloc in miyac tlacamen, inca otlocoyaloc. Tleca ocatcahque quen calnelohten ahmo quiipiyahque in paxtol, huan opehualoc quinnextililo miyac tlahtoli.

³⁵ Ihcuac molui yitiotlac, in tetlamachticahuan omopachohque tenahuac, huan teiluihtihue:

—Nican ahmo aquin chanti huan yitiotlac.

³⁶ Xiquintitlani ic mayacan ipan in altepemen huan maquicohuacan tlen quicuasque.

³⁷ Yehhuatzin oquinnanquilitic:

—Xiquintlamacacan namehuan.

Huan otenanquilihque:

—¿Tlen cox, tiyasque ticohuasque pantzin ica ome mil pesos para tiquintlamacasque? Panos tlahco xihuít ic quitlanis seya inon tanto.

³⁸ In Jesús oquintlahtlaniloc:

—Tel, ¿quesqui pantzin nanquipiyahque? Xiyacan xiquitacan.

Queman yoquitaque, oteiluihque:

—Ompacaten macuili pantzin huan ome michten.

³⁹ Huan oquintequiutiloc in tlacamen mamosehuican ipan quesqui ololi ipan in pasto.

⁴⁰ Omosentlaliñque ipan miyac ololi de se ciento huan de tlacoco ciento.

⁴¹ In Jesús omoan in macuili pantzin huan in ome michten, huan oahcotlachiyaloc neluicac huan omotlasohcamatiloc ica in Dios ica inon tlacuali. Huan ihcuac omoxehxelo, in pantzin omomiyauilic. Huan oquinmacaloc in tetlamachticahuan, maquitlalican iixpa in tlacamen. Huan ihcuac omoxehxelo in ome michten, omomiyauilic.

⁴² Huan nochten otlacuahque huan opachiuque.

⁴³ Huan oquiphpenque mahtlactli huan ome canasta tenticatca ica in cohcotonque pantzin, huan tlen omocau den michten.

⁴⁴ Huan in aquin otlacuahque cana macuili mil tlacamen.

Nehnemohua in Jesús iixco in atl

⁴⁵ Huan saniman in Jesús oquintequiutiloc in tetlamachticahuan matlehcocan ihtech in barco huan mateyecanacan ipan in altepetl Betsaida tlen ca isentlapal in atl. Huan Yehhuatzin oquinnahuatiloc in tlacamen.

⁴⁶ Ihcuac otlan quinnahuatilo, ohuiloahuac ipan in tepetl moyolmachtilo.

⁴⁷ Ihcuac yitlayohua, in barco ocatca inepantla in hueyi atl, huan Jesús tesel omocahualoc ipan in tlali.

⁴⁸ Huan oquintaloc quen yosiyauque ic tlaatlantihue, tleca tlahuel chicahuac in yehyecatl ic quixnamictihue. Huan ic tlatuhtica, Jesús oquinahsiloto nehnehmohuatiu iixco in atl. Huan onesiyaya quen Yehhuatzin omonequiyaya quimpanahuilos.

⁴⁹ Huan ihcuac yehhuan oteitaque in Jesús nehnehmohuatiu iixco in atl, oquinehnehuilic que yeh se nemohmoutilistli, huan oquitzahztzilihque.

⁵⁰ Tleca nochten oteitaque huan omomouthique. Huan saniman Jesús otlahtoloc huan oquiniuiloc:

—¡Ximoyolchicahuacan huan ahmo ximomoutican! Nehhuatl ni Jesús.

⁵¹ Huan otlehcoloc ihtech in barco huan in yehyecatl omosehuic. Huan yehhuan molui quen tel oquimautoyahque.

⁵² Tleca ayamo oquinehnehuilic que aquin Yehhuatzin, huan masque oquitaque tlen opanoc ica in pantzin, oyoltepitzautoyahque.

In Jesús quimpahtilo in cocoxcamen ipan in tlali Genesaret

⁵³ Ic oquipanahuilic que in atl, oahsi que ipan in tlali Genesaret, huan oquiltahtoyahque in barco atlantli.

⁵⁴ Huan oquisque ihtech in barco huan saniman in tlacamen oteixmatque in Jesús.

⁵⁵ Huan otzecuinque nochten in tlacamen de ompa macualican in cocoxcamen canin oilohuaya in Jesús.

⁵⁶ Huan san canin oahxihuayaya Yehhuatzin ihtech in altepemen, oquintlaliyahque in cocoxcamen ic tlalpan ipan in tianquistli huan otetlatlauhuyahque in Jesús maquincahuililo maquiquitzquican masque san yeh in tlapostectli den tetlaquen. Huan opahtihque nochin aquin otequitzquihque.

7

Inon tlen quiyolihtlacohua in tlacatl

¹ In fariseos huan sequin tlamachtiyanimen den itlanahuatil in Moisés oahsithque den hueyi altepetl Jerusalén, huan omosentlaliñque tenahuac in Jesús.

² Yehhuan oquintaque quen sequin tetlamachticahuan in Jesús otlacuahque masque ahmo omomahtequihque quen quihtohua in itlanahuatil inchichicacoluan. Huan oquinehnehuilic que sajcon quimahuilic que.

³ Tleca in fariseos huan nochten in judeahotecos oquieuque in tlanahuatili den inchichicacoluan huan tlahmo momahtequisque quen quihtohua in tlanahuatili, ahmo tluacasque.

⁴ Huan queman mocuepasque den tianquisco, tlahmo mopahpacasque quen quihtohua in tlanahuatili, ahmo tluacasque. Huan oc sequin tlanahuatiltlen maquiehuacan, huan ijcon quipacasque nochin vasos tlen ic tlaonihque, huan in caxitl, huan in tepoxkalo.

⁵ Yehhuan in fariseos huan in tlamachtiyanimen den tlanahuatili otetlatlanihtoyahque in Jesús:

—Tel, ¿tleca in tetlamachticahuan ahmo quitlacamatihque in tlanahuatiltlen den tochichicacoluan, huan tluacuahque san ijcon ahmo momahtequiyahque?

⁶ Huan Jesús oquiniuiloc:

—Inon melahuac tlen yihuehcau oquihcuilo in tlayolchicahuani Isaías ihtech Itlahcuiloltzin Dios ica namehhuan den ome namoxayac:

Inin tlacamen temahuestiliahque in Dios san ica incamac,

huan ahmo quinehnehuiliyahque.

⁷ Huan san tlaluis temahuestiliyahque tleca quinnextiliyahque intlanahuatil inchichicalouan huan quiluisque yeh in itlahtoltzin Dios.

⁸ Namehhuan ayacmo nanquichihuahque cuenta ica itlanahuatiltzin Dios huan axan san nanquitlacamatihque in itlanahuatil in tlacatl. Yeh in tlapahpascalistli den xalos huan in vasos tlen ic tlaonihque huan oc sequin miyac tlamantli ijcon nanquichihuahque.

⁹ Ayacmo nanquichihuahque cuenta ica itlanahuatiltzin Dios. San nanquichihuahque cuenta ica namotlamachilis.

¹⁰ Tleca in Moisés oquihcuilo: “Xicmahuestilican namotata huan namonana”, huan “Aquin quipactecas itata noso inana, maquimictican in tlacamen.” Ijcon oquihto in Moisés.

¹¹ Huan namehhuan den tiopan nanquihtohuahque se tlacatl cuali quiluis itata noso inana; “Nochin nohuaxca ica tlen cuali nimitzpalehuini, yonitetlocoli in Dios.”

¹² Ayacmo nanquicahuahque maquichihua ocachi para itata huan inana.

¹³ Ijcon quen nanquihuitacaten san tlaluis itlahtoltzin Dios ipampa namotlanahuatil tlen namehhuan nanquitenextiliyahque. Huan miyac tlamantli yojqui nanquichihuahque.

¹⁴ Huan Jesús oquinnotzaloc oc sepa in tlacamen, huan oquinuililoc:

—Xinechcaquican namochten, huan xicnehnehuilican.

¹⁵ In tlen quicuas in tlacatl ahhuél quitlaihtlacahuiya, huan in tlen quisa ipan iyolo in tlacatl, yeh in tlen quitlaihtlacahuiya.

¹⁶ In aquin quicaqui inin, maquinehnehuili.

¹⁷ Quemán Jesús omocauteuque in miyac tlacamen huan ocalacohuac ihtech in cali, in tetlamachticahuan otetlahtlanihque ica inon tlanamictilistli.

¹⁸ Huan oquintlahtlaniloc:

—Ojcon tel, ¿nīyan namehhuan ayamo nanquinehnehuiliyahque? Nanquimatinihque inin tlahtoli. In tlen calaquis iihtech ahhuél quitlaihtlacahuis iyolo in tlacatl.

¹⁹ Tleca ahmo calaqui ihtech iyolo, tlahmo ihtech iihche, huan quisa quiahuac.

Ijcon Jesús otechnextililo quen nochin tlacuali cuali.

²⁰ Noyojqui omihto:

—Inon tlen quisas ihtech in icamac in tlacatl, inon quitlaihtlacahuic.

²¹ Tleca iyolihtec in tlacatl quinehnehuiliya in ahmo cuali tlahtoli huan ic inon sihuaahuiliya huan tlaacaahuiliya huan temictiya huan tlachtequi.

²² Noyojqui ijcon iyolihtec quipiya molui apistli, huan quichihua molui ahmo cuali, huan tlaachcayahua huan ixpoliucatinemi huan nexicaluiya huan tlapacteca huan mohueyiliya huan ahmo quichihua cuenta tlen quichiutinemis.

²³ Nochin inin tlahtoli ahmo cualten quisa iihtech huan quitlaihtlacahuiya in tlacatl.

Itneltoquilis in sihuatl den tlali Sirofenicia

²⁴ Thcuac inon in Jesús oquixohuac de ompa huan ohuilohuac inahuac in altepemen Tiro huan Sidón. Huan ocalacohuac ihtech se cali huan ahmo omonec aquin maquimati tla ompa olohuaya, huan ahhuél omotlatilloc.

²⁵ Huan ichpocau se sihuatl oquipiyaya in ahmo cuali yehyecatl. Inon sihuatl oquitecaquilic tetenehualoca in Jesús. Huan ic inon ohuala teita in Jesús huan otexotenamic.

²⁶ Inon sihuatl den tlali Sirofenicia huan ahmo temasehualicniu in Jesús. Huan otetlatautic maquiquixtililo in ahmo cuali yehyecatl tlen oquipiyaya in ichpocau.

²⁷ Huan Jesús oquiluliloc:

—Acho maniquimpalehui in notlacaicnihuan, tleca in tla niquimpalehuiya ocho in sentlapalchanimen, inon quen tla seya quincuilisque in pantzin den cocone huan quintlaxilisque in chichimen.

²⁸ Huan yehhuatl otenanquilic:

—Ic nele Notecohtzin, huan in chichimen itzintla in mesa quicuahque intlahtlacoton den conemen huan ahmo tlen polihui. Niyan ahmo tlen polihui tla nechpalehuilos, masque nisentlapalchani.

²⁹ Huan Jesús omoluic:

—Ica inon cuali tlahtoli nimitzpalehuis. Xiyau; in ahmo cuali yehyecatl yoquis ipan mochpocau.

³⁰ Quemán oya ichan ocahsito in ichpocau huetztoc ipan ipehpech huan in ahmo cuali yehyecatl yoquis ipan yehhuatl.

Jesús mopahtiya se mudo

³¹ Huan Jesús oquixohuac den itlatilanal in altpetl Tiro, huan omoyehualo in altepetl Sidón huan oaxxihuac itentla in hueyi atl den Galilea. De nepa otlanequilloc ipan in tlaten den mahtlactli altepemen.

³² Huan otehualiquilhque se mudo, huan otetlatlauhique mamotlali teman ipan yehhuatl, mapahli.

³³ Huan Jesús oquihuicaloc oc se lado ahmo maquitacan in tlacamen. Huan omonacasalaquili temahpil huan omomachihchahuiloc huan omomachilic inenepil in mudo.

³⁴ Huan oahcotlachiyaloc neluicac, huan oyelsihsihuihuac huan omoluic:

—¡Efata!, tlen quihtosnequi, ximonacastlapo.

³⁵ Huan saniman omotlapohque inacasuan huan cuali omocau inenepil, huan cualtzin tlacactoc huan tlahtohtoc.

³⁶ Huan oquinnahuatiloc Jesús:

—¡Ahmo xitlanonotza!

Huan quen ocachi oquintlacahuatiloc, ocachi huan ocachi oquihtohque.

³⁷ Huan molui quen tel oquimauteuque huan oquihtohuayahque:

—Oquichiu nochin cuali; in nacastemen cuali omotlacaquiltihque huan oquintlah-toltiloc in mudos.

8

Quen quintlamacalo in nahue mil tlacamen

¹ Ipan inon tonalten oc sepa omosentlalihque miyac tlacamen, huan ahmo oquippiyahque tlen quicuasque. Jesús oquinnotzaloc in tetlamachticahuan huan oquiniluiloc:

² —Nimotlocolitiya ica inin tlacamen tleca yiquipiya yiyl tonali nohuan caten huan ayacmo quippiyahque tlen quicuasque.

³ Tla niquintitlanis inchan maapismicticacan, sotlahuitihue ihtech in ohtli, huan sequin de yehhuan ohualahque de huehca.

⁴ Huan in tetlamachticahuan otelahtlanihque:

—¿Quen cuali tiquintlamacasque inin tlacamen nican canin ahmo tlen oncan?

⁵ Jesús oquintlahlaniloc:

—¿Quesqui pantzin nanquippiyahque?

Yehhuan otenanquilhque:

—Ticpiyahque chicome.

⁶ Huan oquintequiutiloc in tlacamen mamotlalican huan omoan in chicome pantzin huan omotlasohcamatiloc, huan ihcuac omocohcoton, omiyaquilic. Huan oquinmacaloc in tetlamachticahuan maquinoxpantilican in tlacamen.

⁷ Oquippiyahque noyojqui sequin michtoton, huan queman omotlasohcamatiloc ica in Dios, oquintequiutiloc noyojqui maquinoxpantilican.

⁸ Otlacuahque huan opachiuque nochten. Huan oquipehpenque in tetlamachticahuan chicome canasta san tlen omocau cohocotonque pantzin.

⁹ Inohque aquin otlacuahque cana nahue mil ocatcahque.

¹⁰ Huan Jesús oquinnahuatiloc in tlacamen huan saniman otlehcoloc ihtech in barco ihuan in tetlamachticahuan huan ohuilohuac ipan in tli Dalmanuta.

Quen otelahtlanilhque se tlachiutli mahuestic

¹¹ Huan sequin fariseos ohualahque teitahque in Jesús huan opeuque tehuan motlah-tolchihuiyahque. Teichtacaahsisnequihque ica Yehhuatzin huan ic inon otelahtlanihque mamochihua itlahlen mahuestic ic quitasque tla nele tequitis ica techicahualis den Dios.

¹² Huan chicahuac oyelsihsihuihuac in Jesús huan omihto:

—Huelis ahmo. Ahmo nanquiltlanisquiyanihque oc se tlachiutli mahuestic. Ic nele namechiluiya, ahmo nanquitasque oc sequin.

¹³ Huan oquincautehualoc, huan otlehcoloc ihtech in barco huan ohuilohuac oc se lado.

Inlamachilis den fariseos

¹⁴ Huan in tetlamachticahuan oquilcauque cualicasque in pantzin, huan ahmo oquippiyahque ocachi de se pantzin ihtech in barco.

¹⁵ Huan oquiniluiloc in tetlamachticahuan ica se tlanamictilisti:

—Xicchihuacan cuenta ahmo maquiselican in pahli tlen ic semahuis in pantzin den fariseos huan den tlacamen den Herodes. Quihtosnequi ahmo maquiselican in ahmo cuali tlanehnehuilisti de yehhuan tlen quitlahitlacahuis inemilis ijcon quen quichihuas inon pahli ica in pantzin.

¹⁶ Huan ahmo oquinehnehuiliyahque in tetlamachticahuan huan ic inon omononotz-toyahque ic yehhuan, huan omoluihque:

—Ahmo ticpiyahque in pantzin, huan ic inon ijcon otechnonotzaloc.

¹⁷ Jesús omomat quen oquichiuticatcahque cuenta ica in pantzin, huan oquintlahlaniloc:

—Tel, ¿tleca namononotzahque ic ahmo nanquiyahque pantzin? Tel, ¿ayamo onanquinehnehuiliyahque tlen namechiluiya? Tel, ¿oc nanyoltepitzautoque?

¹⁸ Tel, ¿ahmo nantlachiyahque ica namoixtelolo, huan ahmo nantlacaquihque ica namonacas? ¿Huan ahmo nanquilnamiquihque tlen onicchiu queman oticnejque in pantzin?

¹⁹ Tel, ¿quesqui canasta onanquipehpenque in cohcotonque pantzin queman onicxehelo in macuili pantzin ica in macuili mil tlacamen?

Yehhuan otenanquilihque:

—Oticpehpenque mahtactli huan ome canasta.

²⁰ Huan oc sepa oquintlahtlaniloc:

—Tel, ¿quesqui canasta onanquipehpenque den cohcotonque pantzin queman onicxehelo in chicome pantzin ica in nahue mil tlacamen?

Huan otenanquilihque:

—Oticpehpenque chicome canasta.

²¹ Ihuac inon oquintlahtlaniloc:

—Tel, ¿tleca ahmo onanquinehnehuiliyahque ahmo onicchiutcatca cuenta ica in pahlti tlen ic semahuis in pantzin, tlahmo onicchiutcatca cuenta ica in ahmo cuali tlanextilisti?

Oquipahtiloc se ixpatzac in Jesús ipan in altepetl Betsaida

²² Huan oahxihuato ipan in altepetl Betsaida in Jesús inuan in tetlamachticahuan, huan otehualiquilhque se ixpatzac. Huan otehtlatlauhque maquipahtilo.

²³ Huan Jesús oquiquixtiloc den altepetl momatilantiu, huan omixtlalili techihchac huan omotlalili teman ipan yehhuatl.

Huan oquintlahtlaniloc:

—¿Yititlachiya chihnton?

²⁴ Yehhuatl oahcotlachix huan otenanquilic:

—Niquinita in tlacamen quen couten nehnenticaten.

²⁵ Huan oc sepa in Jesús omotlalili temahuan ipan iixtelolo den ixpatzac huan otlachix huan nochin cuali oquitac.

²⁶ Jesús oquititlaniloc ichan huan oquiluiloc:

—Ahmo xicalaqui ipan in altepetl, huan ahmo aquin xiquilui.

Mocuitiya in Pedro quen Jesús Yehhuatzin in Cristo, Tetlapehpeniltzin Dios

²⁷ Ohuilohuayaya in Jesús inuan in tetlamachticahuan ipan in altepemen den tlati Cesarea de Filipo. Huan ihtech in ohtli oquintlahtlanilohuaya:

—¿Tlen quihtohuahque in tlacamen ica nehhuatl?

²⁸ Otenanquilihque in tetlamachticahuan:

—Sequin quihtohuahque Tehhuatzin in Juan Tlacuatequiyani. Oc sequin quihtohuahque Tehhuatzin in tlayolchicahuani Elías, huan oc sequin quihtohuahque Tehhuatzin oc se tlayolchicahuani de yihuehcau.

²⁹ Oc sepa oquintlahtlaniloc Yehhuatzin.

—¿Huan namehhuan, tlen nanquihtohuahque ica nehhuatl?

Otenanquilic in Pedro:

—Tehhuatzin in Cristo, Tetlapehpeniltzin Dios.

³⁰ Huan oquintequiutiloc in Jesús ahmo aquin maquiluican.

Jesús mihtohua quen micohuas

³¹ Opeu quinextililo quen Yehhuatzin aquin Tetiachicau ica nochin tlatatl quiptiya tlen tlapanos. Huan teixtohuetzosque in tequihuahmen huan in achtohque tiopixcamen den judeahotecos huan in tlamachtianimen den itlanahuatl Moisés. Huan temictisque, huan ipan yiyi tonali ihxohuas den mijcamen.

³² Inin oquinyequiluiloc. Ihuac inon otesecninquixti in Pedro huan opeu tetlachaualtiya.

³³ Huan omocuepaloc in Jesús huan oquintaloc inon tetlamachticahuan, huan oquiahualoc in Pedro, ic omoluic:

—¡Ximoihcuan! noixpa! ¡Titlahtohua quen Satanás! Ahmo ticnehnehuiluiya tetlamachilis in Dios, tlahmo san yeh den tlatatl.

³⁴ Oquinnotzaloc in tlacamen huan in tetlamachticahuan huan oquinuiluiloc:

—Aquin quinequi mochihua notlamachticau ayacuel quichihuas quen yeh quinequis. Tlahmo quiptiya tlen quixicos ic tlapanos, masque miquis ipan in cruz, huan ijcon mochihua notlamachticau.

³⁵ Mopolos in aquin ahmo quinequi miquis nopampa, huan maquisas in aquin motemacas ica inemilis nopampa huan ipampa in cuali itlaholtzin Dios.

³⁶ Huelis se tlatatl cuali quitlanis nochin tlen quinequis nican tlatlicpac. Huan tla quipolos inemilis ic quitlantica nochin inon, ahmo ipahtiu.

³⁷ Tleca ocachi patiyoy inemilis quen nochin tlen oncan.

³⁸ Huelis ompayes axan aquin nechixtlatis huan quipinahuiya ic quitlacamatis notlahtol inixpa in miyacatlacatl tlahtlacolyohque aquin ahmo nechnehtocahque. Noyojqui nehhuatl aquin in Tetiachicau ica nochin tlatatl niquixtlatis inon tlatatl queman nihualas ica tehueyilistzin den Tohueyitahtzin ihuan in ángeles.

9

¹ Noyojqui oquiniluiloc in Jesús:

—Ic nele namechiluiya, hualahsis in tonali queman quintequiutilos in tlatlicpac tla-camen in Dios ica techicahualis. Huan namohtech oncan quesqui ahmo miquisque hasta queman ahsiquiu inon tonali ic nanquitasque.

Quen omonextiloc cualtzin in Jesús

² Ihuac yipanotoc chicuasin tonali, Jesús oquinuicaloc in Pedro huan Jacobo huan Juan ipan se hueyi tepetl, huan omonextiloc molui cualtzin inixpa.

³ Tetlaquen opeu petlani istac quen setl. Ones istac quen ahuel quichipahuas se tlahtlapacani nican tlatlicpac.

⁴ Huan onesque den neluicac in ichichicacolan Elías huan in Moisés, huan tehuán omonohnotztoyahque in Jesús.

⁵ Huan Pedro oteuiluc in Jesús:

—¡Tlamachtiyani, tequin cuali nis ticaten! Maticchihchihuacan yiyi xahcali, seya ica Tehhuatzin, huan oc seya ica Moisés, huan oc seya ica Elías.

⁶ Tleca omomoutihtoyahque inon yiyi tetlamachticahuan huan ic inon in Pedro ahmo oquimatiyaya tlen quihtos.

⁷ Huan omohualpacho se mexltli impan yehhuan. Ipan in mexltli oquicajque se tlahtoli den Dios tlen omihto:

—Inin noconetzin aquin nictlasohtlato. Xitecaquican Yehhuatzin.

⁸ Huan ihcuac otlachixteuque, ayacmo aquin oquitaque, tlahmo san Yehhuatzin in Jesús.

⁹ Ihuac temotihue den tepetl, in Jesús oquintequiutiloc:

—Ahmo aquin xiquiluican ica tlen axan onanquitaque hasta queman nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl nihsas den mijcamen.

¹⁰ Huan oquixtlapachohque inon tlahtoli ic yehhuan, huan ic inon omonohnotztoyahque ica tlen quihtosnequi inon, mach ihxohuas den mijcamen.

¹¹ Huan oquihito se de inon tetlamachticahuan:

—In tlamachtiyanimen den itlanahuatil Moisés quiluiyahque mach quiptiya tlen mocuepas ocho in tlayolchicahuani Elías huan hualuilohuas satapa in Totemaquixticahtzin. ¿Tleca ijcon quihtohuahque?

¹² Huan oquinnanquililoc Yehhuatzin:

—Ic nele, ihcuiliutoc ihtecl Itlahcuiloltzin Dios quen ocho hualas seya quen in tlayolchicahuani Elías. Quinnonotzas in tla-camen mamoyolcucuepacan ica in Dios huan satapa hualuilohuas in Totemaquixticahtzin. Tel, ¿tleca quihtohuahque ipan in Tlahcuiloltzin ica nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl nicpiya tlen nitlapanos huan nechixtlasasque?

¹³ Huan namechiluiya, yohuala seya quen in Elías huan oquichihuilihque nochin in ahmo cuali quen oquinejque, quen tlahcuilohtoc ica yehhuatl.

Jesús mopahtiya se telpocatl aquin oquipyaya in ahmo cuali yehyecatl

¹⁴ Quemán oahxihuato canin ocatcahque in oc sequin tetlamachticahuan, oquinitaloc miyac tla-camen innahuac. Huan sequin tlamachtiyanimen den itlanahuatil Moisés omotlahtolchihuihtoyahque inuan.

¹⁵ Quemán in tla-camen oteitaque in Jesús, saniman quen tel oquimauteuque, huan otzecuinque tetlahpalohuahque.

¹⁶ Huan Yehhuatzin oquintlahtlaniloc in tetlamachticahuan:

—¿Tleca nanmotlahtolchihuiyahque inuan?

¹⁷ Huan se de inon tla-camen otenanquilic:

—Tlamachtiyani, onicualicac noconeú maquipahtilo, tleca quiptiya se ahmo cuali yehyecatl huan ic inon ahuel tlahtohua.

¹⁸ Huan quemán quinequi, quitlaluítequis, huan in telpocatl hualtemposonis huan tlahtlancuiztohuas huan hualcouptzahuis. Huan oniquintlatlautic in tetlamachticahuan maquixtohetzalucan, huan yehhuan ahuel.

¹⁹ Huan Jesús oquiflahtlaniloc:

—Tel, ¿hasta queman nantlaneltocasque? Yihuehcau yonamechnextilic huan ayamo nannechneltocahque. Xinechualiquilican.

²⁰ Huan otehualiquilihque in telpocatl. Quemán in ahmo cuali yehyecatl oteitac in Jesús, oquitzetzelo in telpocatl, huan oquimayau tlapa. Huan opeu momimilohua huan temposoni.

²¹ Jesús oquitlahlaniloc itata:

—Tel, ¿quesqui tonali quiahsitinemi inon?

Huan yehhuatl oteiluic:

—De conetl.

²² Miyacpa oquimayau ihtech tletl huan ihtech atl ic quimictini. Huan tla cuali mochi-huas itlahlten topampa, matlocoyalo huan matechpalehuilo.

²³ Huan Jesús omoluic:

—¿Tleca tiquihitos tla cuali? Aquin tlaneltoca, nochin cuali quichihua.

²⁴ Saniman inon tetata otzahtzic huan oquihito:

—¡Níceltoca, huan manechpalehuilo ic ocachi manicneltoca!

²⁵ Huan quemán Jesús omotac omohualsentlilihque miyac tlacamen, niman omotlac-ahualti in ahmo cuali yehyecatl ipampa ahhuél tlahtohua niyan tlaacqui inon telpocatl, huan omoluic:

—Ahmo cuali yehyecatl, nimitztequiutiya, xiquisa de yehhua huan ayacmo ihtech xicalaqui.

²⁶ Huan in ahmo cuali yehyecatl otzahtzic huan oquitzetzelo in telpocatl oc sepa, huan oquis. Huan in telpocatl oquitaque quen mijqui. Ic inon oquihthoque:

—Mictoc.

²⁷ Huan Jesús omomaquitzqui huan oquiehualoc.

²⁸ Huan quemán Jesús ocalacohuac ihtech in cali, in tetlamachticahuan otetlahlani-hque:

—Tel, ¿tleca tehhuanten ahhuél otiquixtohuetzohque inon ahmo cuali yehyecatl?

²⁹ Huan Yehhuatzin oquinnanquililoc:

—Ahhuél nanquixtohuetzosque in ahmo cuali yehyecatl quen inon in tlahmo ica tlayol-machtistli.

Oc sepa Jesús mihtohua quen micohuas

³⁰ Oncan oquixohuac in Jesús de nepa huan opanoloc ic Galilea. Huan ahmo omonec aquin maquimati tla ompic opanoloc.

³¹ Tleca omonextiliyayahque in tetlamachticahuan huan oquiniluiloc:

—Nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatl nechtemactisque inmajco in tlacamen huan nechmictisque. Huan satepa ihcuac nimiquis, ipan yiya tonali nihsas.

³² Huan in tetlamachticahuan ahmo oquinehnehuilihque inon tlaholi, huan ahmo otetlahlanihque tleca omomouthque.

Oquinnextililoc aquin yeh ocachi hueyi iquisca

³³ Oahsitohque Capernaum huan quemán oilohuaya calihtec, in Jesús oquintlahlaniloc:

—¿Tlen ic onanmotlahltochihuihque ihtech in ohtli?

³⁴ Huan yehhuan omopinautihque huan ahmo tlen otenanquilihque, tleca ic yehhuan omohualtlahltochihuihtayahque ihtech in ohtli aquin ocachi hueyi iquisca.

³⁵ Jesús omotlaliloc huan oquinnotaloc in mahtlactli huan ome tetlamachticahuan huan oquiniluiloc:

—In aquin quinequi mochihuas achto, nochipa quiapiya tetlacamatis huan san tepale-huiya ica nochten.

³⁶ Huan niman oquianaloc in Jesús se conetl huan oquitlaliloc inepantla yehhuanten. Huan omonapaloc huan oquiniluiloc:

³⁷ —Aquin quiselis se conetl quen inin ica notoca, ijcon quisa quen nechselis nehhuatl. Huan aquin nechselis, ahmo san nehhuatl nechselis, in tlahmo noyojqui teselis in Dios aquin onechualtlaniloc.

In aquin ahmo techcocoliya, yeh in aquin techpalehuiya

³⁸ Oncan Juan oteiluic:

—Tlamachtiyani, tiqiztoque seya aquin oquiquixtiyaya in ahmo cuali yehyecatl ica tetoca, huan otictlacahualtihque tleca ahmo tohuan onemiyaya.

³⁹ Huan Jesús omihto:

—Xicahuilican, tleca ahmo oncan aquin quichihuas tlachiuten ica notoca huan niman nechpactecas.

⁴⁰ Tleca aquin ahmo techcocoliya, yeh in aquin techpalehuiya masque ahmo tohuan nemi.

⁴¹ In aquin san mechatliltis quiahhsis itlaxtlahuil, tleca quichiutica cuenta quen namehuan tehuan nemi in Cristo.

Quen techtlahtlacolanaltiyahque

⁴² In aquin quitlahtlacolanaltis seya de inin conemen aquin nechneltoaca, ocachi cuali tla inon tlatcatl mamoquechilpi ipan metlatetl huan maquitohuetzocan ihtech in hueyi atl, ijcon mamelsima.

⁴³ Tla titlahtlacolanasnequi ica moman, ocachi cuali tla tictzontequis, huan timacotoc ticalaquis neluicac huan ahmo ica ome moman huan tiyas mictlan canin ahyic sehuis in tletl.

⁴⁴ Huan ompa tequin quitlapanoltisque tleca ahuel quisehuis in tletl.

⁴⁵ Huan tla titlahtlacolanasnequi ica mocxi, ocachi cuali tla tictzontequis huan tixocotoc ticalaquis neluicac huan ahmo ica ome mocxihuan huan mitztlasasque mictlan.

⁴⁶ Huan ompa tequin quitlapanoltisque tleca ahuel quisehuis in tletl.

⁴⁷ Huan tla titlahtlacolanasnequi ica moixelolo, ocachi cuali tla timoixcopinas. Huan ticalaquis tiixpizic ipan tetlatequiutilistzin Dios huan ahmo ica ome moixelolo huan mitztlasasque mictlan.

⁴⁸ Huan ompa tequin quitlapanoltisque tleca ahuel quisehuis in tletl.

⁴⁹ Quinmohsihuisque nochin aquin nechcuilapanuisque, ic matetlacamitan.

⁵⁰ Cuali in istatl, huan in tla yitlantica ichicahualoca, ayacuel tlapoyelis. Xinehemican quen cuali istatl huan ximoyolsehuican se huan oc seya.

10

Jesús quinnextililo ica in mosihuacahualistli

¹ Jesús oquixohuac de ompa huan ohuilohuac ipan in tlali Judea huan ic oc se lado den atentli itoca Jordán. Huan oc sepa oyahque teitahque miyac tlatcatl, huan oquinnextililoc quen nochipa.

² Huan sequin fariseos oteahsitohque in Jesús, huan oquitemohque ica tlen cuali teteluisque, huan otetlahtlanihque:

—¿Tlen tiquihtos; quicahuilhtoque in tlatcatl quicahuas isihuau?

³ Yehhuatzin oquinnanquuililoc:

—Tel, ¿tlen omechtequiuti itlahcuilol in Moisés?

⁴ Yehhuan otenanquilihque:

—Moisés oquincahuili maquimaca in sihuatl in amatl den mosihuacahualistli huan ijcon quicahuas.

⁵ Jesús oquinnanquuililoc:

—Moisés omechihcuilui inon tlanahuatili tleca tepitzaotoc namoyolo.

⁶ Huan ahmo ijcon omonec in Dios queman omochiu in tlatlicpactli huan omochiu in tlatcatl huan in sihuatl.

⁷ Omonec in tlatcatl maquicahua itata huan inana huan mamosechihua ihuan isihuau.

⁸ Huan in ome mochihuasque san seya. Ijcon ayacmo ome, omochiuque san seya.

⁹ Ic inon in tlen Dios omosechui, ahmo aquin maquinxelo.

¹⁰ Satepa ihtech in cali in tetlamachticahuan otetlahtlanihque oc sepa ica inon tlatoli.

¹¹ Huan Yehhuatzin oquiniuililoc:

—In aquin quicahuas isihuau huan motlalis ihuan oc se sihuatl, oquiahuilti isihuau.

¹² Huan tla in sihuatl quicahuas inamic huan motlalis ihuan oc seya, oquiahuilti itlacau.

Jesús quintiochihualo nochten in conemen

¹³ Huan oteixpantilihque in conemen maquinmachililo in Jesús ica teman, huan in tetlamachticahuan oquintlachahualtihque in aquin otehualiquilihque.

¹⁴ Quemán Jesús oquinitaloc, ocualanohuac huan oquiniuililoc:

—Xiquincahuacan in conemen mahualacan nechahsican huan ahmo xiquintzacuilican, tleca ipan tetlatequiutilistzin Dios nochin quineltocahque quen inin conemen.

¹⁵ Ic nele namechiluiya, in aquin ahmo quineltocas quen se conetl ahuel calaquis ipan tetlatequiutilistzin Dios.

¹⁶ Huan Jesús oquinnapaloloc huan oquiniuililoc:

—Mamechuelitalo Tohueyitahtzin.

In telpochtli rico

¹⁷ Ihuac inon Jesús omoan in ohtli, huan se telpochtli ohualtezcuintaya huan oteixnamic. Huan omotlanquaquetz teixpa, huan oteiluic:

—Cuali tlamachtiyani, tel, ¿tlen nicpiya nicchihuas ic nicahsis nochipa nemilistli?

¹⁸ Jesús omonanquilic:

—¿Tleca tinechiluyi nicuali tlatcatl? Niyan aquin oncan nele cuali, tlahmo san Yehhu-atzin in Dios.

¹⁹ Tiquixmati in tlanahuatiltlen: “Ahmo xitemicti, ahmo xisihuaahuilti, ahmo xitlachtequi, ahmo xitlatenehua, ahmo xitlacahcayahua, huan xiquinmahuestili motata huan monana.”

²⁰ Huan inon telpochtli otenanquilic:

—Tlamachtiyani, nochin inon nictlacamauto de ihcuac niquitzinin.

²¹ Jesús oquiyolitaloc huan omotlasohtlac. Huan omoluic:

—Se tlamantli mitzpolohua. Xiyau, xicnemaca tlen ticpixtoc huan xiquintlocoli in prohues. Tla ticchihuas inon ticpiyas motlatlan neluicac. Huan xihuala huan xinechcuit-lapanui.

²² Quemán oquicac inon tlahtoli, yehhua omoixtocac, huan oya tlocoxtiu tleca quipixtoc miyac tlen iyaxca huan ahmo oquinec temactis.

²³ Ihcuac inon Jesús omoixitaque in tetlamachticahuan huan oquiniluiloc:

—Tlahuel tequiyo ic calaquís in rico ipan tetlatequiutilistzin Dios.

²⁴ In tetlamachticahuan quen tel oquimauteuque ica inon tlahtoli, huan Jesús oc sepa oquiniluiloc:

—Nocnihuan, tlahuel tequiyo ic calaquisque ipan tetlatequiutilistzin Dios in aquin quichihuahque cuenta ica in ricohyo.

²⁵ Ahhuel panos in hueyi yolcatl itoca camello ihtech in itlacoyoc in acoxa. Masque in tla cuali, molui tequiyo yesquiyani. Huan ocachi tequiyo calaquís in rico ipan tetlatequiutilistzin Dios.

²⁶ Ic oquicajque inon, ocachi quen tel quimauteuque huan omotlahtlanihque ic yehhuan:

—Tel, ¿aquín cuali maquisas?

²⁷ In Jesús oquintlachiyaliloc huan oquiniluiloc:

—In tlatcatl isel ahhuel, huan ica in Dios cuali, tleca nochin tlamantli cuali mochihua in Dios.

²⁸ In Pedro oteiluic:

—Mamota, tehuan oticaque nochin tlen oticpiyahque huan axan titecuitlapanuihtinemihque.

²⁹ Jesús omihto:

—Ic nele namechiluyi, in aquin oquicau ichan, noso icnihuan, noso inana, noso itata, noso conemen, noso itlalan nopampa huan ipampa in cuali itlahtoltzin Dios, yehhua quiselis itlaxtlahuil ipan inin nemilistli.

³⁰ Quiselis se ciento ocachi den calten, huan icnihuan, huan inannahuan, huan conemen, huan in tlali, huan nochipa ica in tlamohsihuilistli. Huan ipan in yancuic talticpactli quiahsis in nemilistli nochipa.

³¹ Huan miyacten aquin nesi hueyi nican talticpac ahmo yes hueyi ipan tetlatequiutilistzin Dios. Huan in aquin ahmo hueyi axan ompayes hueyi.

Ic yexpa in Jesús mihtohua quen micohuas

³² Ohuihhuilohuataya ipan ohtli Jerusalén, huan Jesús quinyecanalotiu in tetlamachticahuan. Huan yehhuan quen tel oquimauteuque tleca ahmo momoutilos ic tlehcolos ompa. Huan in oc sequin tlacamen otemoucacuitlapanuihque. Oncan Jesús oquinnotzaloc oc secnin in mahtlactli huan ome huan opehualoc quiniluiloc tlen tepanotiu.

³³ Oquiniluiloc:

—Xiquitacan, tlehcóhuahque Jerusalén, huan ompa tlatemactili yes nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatcatl inmajco in achtohque tiopixcamen huan in tlamachtiyanimen den itlanahuatl in Moisés. Huan nechthlahtlacoltisque manimiqui huan nechtemactisque inmajco in tequihuahmen romanohteco.

³⁴ Yehhuan nechthlayehyecalusque, huan nechxichichahuisque, huan nechuihhuitequisque huan nechmictisque. Huan ipan yiyi tonali nihsas.

In Jacobo huan Juan omotlatlauhque ica tlen oquinejqe

³⁵ In Jacobo huan in Juan, ipiluan in Zebedeo, omopachohque tenahuac in Jesús huan oteiluhque:

—Tlamachtiyani, ticnequihque matechchihuililo tlen titetlahtlanisque.

³⁶ Huan Jesús oquintlahtlaniloc:

—¿Tlen nanquinequihque namechchihuilis?

³⁷ Yehhuan otenanquilihque:

—Techcahuilios timotlalisque seya ic teyejcan huan oc seya ic oc se lado queman mochihualo hueyixtoc.

³⁸ Huan Jesús oquiniluiloc:

—Ahmo nanquinehnehuiliahque tlen nannechtlahtlaniliahque. Tel, ¿cuali nanquixicosque tla nantlapanosque quen nehhuatl nitlapanos?

³⁹ Yehhuan otenanquilihque:

—Tehhuan cuali.

Oncan Jesús oquiniluiloc:

—Ic nele, ic inon tlen nitlapanos, namehhuan nanquixicosque noyojqui.

⁴⁰ Huan neh ahhuél niquihtos aquin motlalis nonahuac. Yimoluihtoc in Dios aquin motlalis ompa.

⁴¹ Quemán in oc mahtlactli tetlamachticahuan oquicajque inon, ocualanque ica in Jacobo huan Juan.

⁴² Huan Jesús oquiniluiloc:

—Quen nanquimatihque namehhuan, yehhuan aquin quinquitiutiyahque in tlacamen den talticpac mohueyiliahque ica yehhuan.

⁴³ Huan ahmo ojcon yesquiyaniahque ica namehhuan.

⁴⁴ In aquin de namehhuan quinequi mochihuas in achto quiipya tlen san quimpalehuis nochten.

⁴⁵ Tleca nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlaatl ahmo onihuala ic nechpalehuisque, tlahmo ic nitlapalehuis huan ic nictemactis nonemilis ic niquinmaquixtis miyacten.

Jesús mopahtiya in Bartimeo in ixpatzac

⁴⁶ Oahxihuato Jesús inuan in tetlamachticahuan ipan in altepetl Jericó. Huan oquixohuataya de inon altepetl inuan in tetlamachticahuan huan miyac tlacamen. Huan ihcuac se ixpatzac itoca Bartimeo iconu Timeo oyehuatoya itentla in ohtli, quitlahtlanticatca limosna.

⁴⁷ Quemán oquimat omahsitaya in Jesús tealtepeu Nazaret, opeu tetzatziliya:

—¡Ixuii in David, noca xitlocoya!

⁴⁸ Miyacten oquiahhuaque ic mamocahua, huan yehhuatl ocachi otenotz:

—¡Ixuii in David, noca xitlocoya!

⁴⁹ Jesús omoquetzaloc huan oquintequutiloc:

—Xinechanilican.

Huan oquinoxque huan oquilihque:

—Ximoyolchicahua huan ximoquetza. Mitznotzalo.

⁵⁰ Yehhuatl oquitohtetzoc ipampijca huan ohualtzecuin tenahuac in Jesús.

⁵¹ Huan Jesús oquitlahtlaniloc:

—¿Tlen ticnequi manimitchihuii?

Huan in ixpatzac oquiteluc:

—Neh nicnequi nitlachiyas.

⁵² Huan Jesús oquilihque:

—Yixiyau, yotiteneltocac huan ic inon yomitzpahtiloc.

Huan niman otlachix, huan otecuitlapanuic in Jesús.

11

Jesús ahxihua Jerusalén

¹ Ihcuac ayacmo huehca den Jerusalén, oahxihuato inahuac in altepemen Betfagé huan Betania iixpa in tepetl Olivos. Huan Jesús oquinnotzaloc in inehuan tetlamachticahuan huan oquintitlanilo maquitlanehuican se burro.

² Huan oquiniluiloc:

—Xiyacan ipan inon altepetl tlen nepaca namoixpa, huan niman nancahsisque se burro ilpihtoc, ayamo aquin ipan motlalihtoc. Xictohtomacan huan xicualicacan.

³ Huan tla aquin mechtlahtlanis tleca nanquichihuahque inon, xiquiluilican in Totecotzin monequi huan saniman mohualcuepas.

⁴ Oyahque huan ocahsitohque in burro ilpihtoc inahuac se puerta, ixcaltenco, huan oquitohotonque.

⁵ Huan sequin aquin ompa ocahcatca oquintlahtlanihque:

—¿Tlen nanquichiuticaten? ¿Tleca nanquitohtomahque in burro?

⁶ Yehhuan otlananquilihque quen Jesús oquiniluiloc, huan oquincahuiliahque.

⁷ Ijcon otehualiquilihque in burro in Jesús huan oquipepchehtihque ica intetepa, huan Jesús ipan omotlaliloc.

⁸ Huan sequin oquisouque intlaquen ihtech in ohtli huan oc sequin oyahque mila huan oquitejque inmaxiuyo in cohuitl huan oquisouque ihtech in ohtli.

⁹ In aquin tlicanahque huan in aquihiue yahue tlacuitlapa coutzahtzithue:

—¡Mahuestic in hueyixtoc aquin otehualtilaniloc in Dios!

¹⁰ Matehuelitacan in aquin mochihuas hueyixtoc ijcon quen ocatca in tochichicacoltzin David. ¡Matitemahuestilican!

¹¹ Jesús yoahxihuato in Jerusalén huan ohuilohuac ihtech in hueyi tiopantli den judeahcecos. Huan queman omotac nochin tlamantli tlen ompa ocatcayaya, ohuilohuac ic Betania ihuan in tetlamachticahuan, tleca yitiotlac.

Jesús moixtlasa in higoscohuitl tleca ahmo quiipiya in itlaquilyo

¹² Huan ic mostla, ihcuac oquixohuac den Betania, Jesús oapismicohuac.

¹³ Huan omotac de huehca se higoscohuitl, oxiuoyhuatoya. Huan ohuilohuac mota tla quiipiyas itlaquilyo, huan queman omahsito, ahmo tlen oquipiyaya itlaquilyo. San ixiuayo, tleca ayamo itonal in higos.

¹⁴ Huan omoluic in higoscohuitl:

—Ayacmo tictemacas motlaquilyo.

Huan in tetlamachticahuan oquicajque inon.

Jesús oquintotocaloc in tlanemacanimen ihtech in hueyi tiopantli

¹⁵ Satepa de inon oahxihuac Jerusalén in Jesús. Ihcuac ocalacohuac ihtech in tiopantli, opehualoc quintotocaloc in tlanemacanimen huan in aquin tlacoutinemihque. Huan oquintzincuepaloc in mesas den aquin quipatla in tomin huan in puestos den aquin quinemacahque huilomen.

¹⁶ Huan ahmo oquincahuililoc macuicacan niyan tlen tlamamali ihtech in tiopantli.

¹⁷ Huan oquinnexutilloc ic oquiniuilloc:

—Ipan in Tlahcuiloltzin mihtohua in Dios: “Nochin tlacamen quitocahhuisque in tiopantli cali den tlayolmachtlistli para nochin talticpac”, huan namehhuan nanquichiu-toque cali den ichtejcamen.

¹⁸ Huan in achtohque den tiopixcamen huan in tlamachtianimen den itlanahuatil Moisés oquicajque inon, huan ic inon opeuque quitemoliahque quen temictisque. Tleca otemoucaitayayahque inon tequihuahmen quen in tlacamen otemahuestiliyahque ican tetlanextlil.

¹⁹ Huan ic tlayohua Jesús inuan in tetlamachticahuan oquixohuac den altepetl.

Quen ohuac in higoscohuitl tlen omoixtlas in Jesús

²⁰ Ic mostla, queman ocualpanahuihque, oquitaque in higoscohuitl quen yohuac hasta ihuan ineluayo.

²¹ Huan Pedro oquilmamic huan oteuilic:

—Tlamachtiani, mamota; in higoscohuitl tlen omoixtlas yohuac.

²² Jesús oquinnanquuilloc:

—Xitlaneltocacan ihtech Dios.

²³ Ic nele namechiluiya, aquin quiluis inin tepetl: “Ximoihcuan huan ximotlasa ihtech in hueyi atl”, ijcon panos in tlahmo quichiconehnehuiliya ipan iyolo. Maquineltoca ijcon yetos tlen oquihtoc, huan ijcon yes.

²⁴ Ic inon namechiluiya, nochin tlen nanquitlahtlanisque ic namoyolmachtisque, xicnel-tocacan nanquiselisque, huan ijcon yes.

²⁵ Huan queman nanmoyolmachtisque, xictlapohpoluican aquin tlen mechchihuilhtoc. Ic inon Tohueyitahtzin aquin ilohuac neluicac mechtlapohpoluisque namotlahtlacol.

²⁶ Tla ahmo nanmotlapohpoluiyahque, noyojqui Tohueyitahtzin aquin ilohuac neluicac no ahmo mechtlapohpoluisque namotlahtlacol.

Tetequihuahyo in Jesús

²⁷ Yomocuepaloc in Jesús inuan in tetlamachticahuan oc sepa Jerusalén. Huan ihcuac onehnemohuatinemiyaya ihtech in hueyi tiopantli, oteahsitohque in achtohque tiopixcamen huan in tlamachtianimen den itlanahuatil in Moisés huan in tetecten.

²⁸ Huan otetlahtlanihque:

—¿Aquin mitztequiutiya ic ticchiutca ijcon quen yalua, noso aquin omitzmacac inin tequihuahyotl ic ticchihuas ijcon?

²⁹ Oncan Jesús oquinnanquuilloc:

—Niyau namechtlahtlanili se tlahtlanilistli noyojqui. Tla nannechnanquilsisque, neh noyojqui namechiluis ica tlen tequihuahyotl onicchiu inon tlanextlistli.

³⁰ Tel, ¿quemán otlacuatequiya in Juan, campa ocasíc in itequihuahyo? ¿Ocasíc den neluicac noso den tlacamen? ¡Xinechmanquilian!

³¹ Oncan opeuque motlahtlaniyahque ic yehhuan:

—Tla tiquuilisque inon Juan ocahsic itequihuahyou den neluicac, yeh techualiluis: “Tel, ¿tleca ahmo onanquineltocaque?”

³² Huan ahhuél tiquihitosque ocahsic itequihuahyou den tlacamen.

Tleca omomouthique ica in tlacamen, tleca nochten oquineltocaque Juan ic nele se tlayolchicauqui den Dios.

³³ Ihcuac inon otenanquilihque in Jesús:

—Ahmo ticmatihque.

Oncan Jesús oquiniluiloc:

—Neh noyojqui ahmo namechiluis ica tlen tequihuahyotl nicchihuas inin tlanextilistli.

12

In tlanamictilistli den ahmo cualten amedieros

¹ Huan Jesús opehualoc quiniluiloc ica tlanamictilistli:

—Ocatca se tlatatl oquitlali se uvahmili huan oquicorraltzac. Huan oquichcuac se tlacoyoctli canin quipatzcas in uvas, huan oquichihchiu se torre canin pantlachiyahque ipan in uvahmili.

² Huan oquitemo amedieros huan in iteco oya ipan oc se tlali huehca.

² Huan ihcuac opeu mochihua in tlatoctli, ocualtitlan se itlaquehual maquitta in amedieros, ic maquiseli in tlen iyaxca.

³ Huan in amedieros oquiquitzquihque ic quihuihuitequisque huan oquitotocaque huan sajcon oya.

⁴ Oc sepa ocualtitlan oc se itlaquehual, huan oquicuatlahtlapanque huan oquipactecaque.

⁵ Ocualtitlan oc seya, huan inon oquimictihque huan ijcon oquinchiuque ica in oc sequinten. Oquincoumacaque sequin huan oquinmictihque oc sequin.

⁶ Huan oquipiyaya se iconeu tlahuel oquitlasohtlayaya, huan ocualtitlan noyojqui. Huan oquihto: “Quipiyahque tlen quimahuestilisque noconeu inon notlaquehualuan.”

⁷ Huan yehhuan omoluihque se huan oc seya: “Yeh aquin quiselis in tlali; tiyasque ticmictisque huan in tlali mochihuas tohuaxca.”

⁸ Huan oquiquitzquihque huan oquimictihque huan oquitohuetzohque tlatentli den itlal.

⁹ ¿Tlen quichihuas in iteco in tlamiloli? Mocuepas huan quimpolos in amedieros, huan quinmacas oc sequinten in itlamiloli.

¹⁰ Tel, ¿ahmo nanquipoutoque in Itlahcuiloltzin tlen quihtohua?:

In tetl tlen oquixtohetzohque ocho, yeh oquis ocachi cuali in travesaño itzoncuac in puerta.

Huan neh ijcon quen inon tetl.

¹¹ Inon omochiu in Totecohtzin, huan yeh in se tlahtoli tiquitahque molui cualtzin.

¹² Huan in fariseos oquineque tequitzquisque in Jesús, tleca oquinehnehuiliyahque oquinexicaluiyaya ica inon tlanamictilistli. Huan omomouthique ica in tlacamen huan ic inon otecauque huan oyahque.

Quen quitlaxtlahuahque in renta

¹³ Satepa otehualahsique Jesús sequin den fariseos huan oc sequinten itepalehuihca huan Herodes, ic teichtacaahsique ica tetlahtol.

¹⁴ Huan quemán oteahsicoque, oteiluihque:

—Tlamachtiyani, ticmatihque tehua tiquihotua tlen melahuac huan ahmo mochihua cuenta in tlen quihtohuahque in tlacamen, tleca ahmo ticchihua cuenta tlen iquisca niyan se tlatatl. Huan ic nele tiqunnexiliya in tlen monequis in Dios maquinehnehuilcan. Tel, ¿techcahuilihtoque tictlaxtlahuilisque in renta in hueyixtoc itoca César, noso ahmo?

¹⁵ Huan Jesús omomat quen quichihuahque yehhuan de ome inxayac huan omoluihque:

—¿Tleca nannechchicopihpiyahque? Xinechualiquilican se tomin huan niquitas.

¹⁶ Yehhuan ocualicaque huan Jesús oquintlahtlaniloc:

—Tel, ¿aquín inin ixayac, huan in tlen tlahcuiloli?

Huan yehhuan otenanquilihque:

—Inin ixayac huan itlahcuilol den hueyixtoc César.

¹⁷ Jesús oquinnanquihiloc:

—Xicmacacan in hueyixtoc César tlen ihuaxca huan xitemacacan in Dios tlen tehuaxca. Huan quen tel oquimatque ica tlen oquinnanquihiloc.

Quenin ticmatihque oncan ihxohualistli

¹⁸ Huan oteahsicoHQque in Jesús sequin tequihuahmen den israeltecos intoca saduceos. Yehhuan aquin quihtohuahque in mijcamen ahmo yolisque oc sepa, huan otetlahtlanihque:

¹⁹ —Tlamachtiyani, in Moisés otechtlahcuiluihteHuac tla se tlatatl miquis huan quicautehuas isihuau, huan tla niyan se iconeu, iicniu inon tlatatl quiypiya ihuan motlalis inon sihuatl huan maquita iconeu ipampa icniu.

²⁰ Ocatcahque chicome icnimen. Huan in ocho omosihuauti huan omic, huan ahmo oquitac niyan se iconeu.

²¹ Huan inon sihuatl ihuan omotlali in oc se icniu huan noyojqui omic, huan noyojqui ahmo oquitac niyan se iconeu. Huan ipan yiya noyojqui ijcon opanoc.

²² Huan ijcon oquipanoc inon sihuatl ica in chicome icnimen huan ahmo oquitac niyan se iconeu. Huan satepa de ihcuac otlamimijque, noyojqui omic in sihuatl.

²³ Ihtech in ihxohualistli, ¿catli yehhuatl ihuaxca in sihuatl, tleca in chicome icnimen oquixixque?

²⁴ Oncan Jesús oquinnanquilliloc:

—Ijcon molui nanmotlapolochtiyahque. Ahmo nanquinehnehuiliyahque in Itlahcuiloltzin niyan in chichahualistli den Dios.

²⁵ Tleca ihcuac ihsasque den mijcamen, ahmo mosihuautisque, tlahmo mochihuasque quen in ángeles tlen caten neluicac.

²⁶ Huan nele ihsasque in mijcamen. Tel, ¿ahmo nanquipoutoque quen oquihcuilo in Moisés queman Dios oquinoxaloc ipan in hueyi xihuitl tlen oxotlatoya? Masque yomijque inon tochichicacolon, oquilliloc Moisés in Dios: “Nehhuatl niDios aquin nechmahuestlisque in Abraham, huan in Isaac huan in Jacobo.”

²⁷ Masque yomijque, oc yolticaten teixpa in Dios. Ic inon molui nanmotlapolochtiyahque.

In hueyi tlanahuatili

²⁸ Omopacho seya den tlamachtiyanimen den itlanahuatil in Moisés aquin oquicac ihcuac omotlahtolchihuihtoyahque, huan quen oquinehnehuili in Jesús molui cuali oquinnanquilliloc, ic inon otetlahtlanic:

—¿Tlen tlanahuatili in ocho de nochin?

²⁹ Huan Jesús oquinnanquilliloc:

—In ocho yeh inin: “Xicaquican, tlacamen den Israel, in Totecohtzin Dios san se Totecohtzin.

³⁰ Huan xitetlasohtla Totecohtzin Dios ica nochin moyolo huan ica nochin monemilis, huan ica nochin motlanehnehuilis huan ica nochin mochichahualis.” Inin in ocho tlanahuatili.

³¹ Huan ic oupa: “Tictlasohtlas motlacaicniu ijcon quen tehhuatl timotlasohtla.” Ahmo oncan oc se tlanahuatili ocachi ocho quen inihque.

³² Ihcuac inon in tlamachtiyani den itlanahuatil Moisés oteuiluc:

—Molui cuali, tlamachtiyani, huan ic nele quen omihtoc; Dios san seya; ahmo oncan oc seya.

³³ Huan tla seya tetlasohtla ica nochin iyolo huan ica nochin itlanehnehuilis huan ica nochin inemilis huan ica nochin ichichahualis, huan tla quitlasohtla itlacaicniu quen yehhuatl motlasohtla, inon ocachi cuali de nochten tetlahpalol temacalotoc in Dios ipan tlen quitlaliyahque teixpa in Dios.

³⁴ Huan queman Jesús omocac quen molui cuali otenanquiloc inon tlamachtiyani, Yehhuatzin omoluic:

—Ic oc chiton ticnehnehuilis huan timotemactis ica tetequihuahyou in Dios.

Huan niyan aquin ayacmo omixcohyanic tetlahtlanis itlahtlen.

¿De aquin iconeu in Cristo?

³⁵ Huan ihcuac omotenextiliyaya itlahtoltzin ihtech in hueyi tiopantli, oquintlahtlaniloc in Jesús:

—In tlamachtiyanimen den itlanahuatil in Moisés quihtohuahque ichichicaixuiu in tochichicacoltzin David in Cristo aquin tetlapehpenil in Dios. ¿Tleca ijcon quihtohuahque?

³⁶ Tleca yeh in David aquin oquihcuiloc in tlen oquinoxtililoc in Itiotonaltzin Dios:

In Tohueyitahtzin omoluic Totecohtzin:

“Ximotlali ic noyejcan hasta niquimpinautis in motecocolihcahuan.”

³⁷ Quen oquihto in David, Totecohtzin in Cristo itlapehpenil in Dios. ¿Quen tel, cuali mochihuas sa ichichicaixuiu in David?

Huan in tlacamen otecajque ica paquillistli.

In Jesús moteluiyahque in tlamachtianimen den itlanahuatil Moisés

- ³⁸ Huan ihcuac omonextiliyaya, Jesús omihto:
—Ximomaluican den tlamachtianimen den itlanahuatil Moisés aquin quimpactiya nemisque ica hueyac intlaquen, maquinehnehuilican yehhuan tequihuahmen huan quimpactiya maquimahuestilican ipan in tianquistli.
- ³⁹ Huan quimpactiya motlalisque campa ocachi cualcan ihtech in tiopan, huan canin ocachi quinmahuestilisque ihtech se iluitlacuali.
- ⁴⁰ Inohque tlamachtianimen quincuiluiyahque inchan in viudas huan ic manesi quen cualten tlaca, quincachayahuaque nochten ica in hueyi tlayolmacthlistli. Yehhuan quiselisque tlahuel chicahuac intlahtlacol.

In itetlocolil in viuda

- ⁴¹ Huan Jesús omotlalilloc iixpa in tetlocolilcajon tlen ocatca tlahtec ihtech in hueyi tiopantli. Huan oquintaloc quen in tlacamen oquitlaxilhticacahque in tomin. Miyacten in ricos oquitlalilihque mimiyac.
- ⁴² Huan ohuala se prohue viuda huan oquitlaxilic ome mamacuili, oahsic mahtlactli centavo.
- ⁴³ Huan Jesús oquinnotzaloc in tetlamachticahuan huan oquiniluloc:
—Ic nele namechiluiya, inin prohue viuda oquitlaxilic ocachi miyac de nochten aquin oquitlaxilhticacahque ihtech inin tetlocolilcajon.
- ⁴⁴ Tleca yehhuan oquitlalilihque tlen oquimocahuiyahque, huan inin viuda masque ahmo oquipiyaya, oquitlaxilic nochin tlen oquipiyaya, ic tlacuas.

13

Jesús motematiltiya quen xitinis in hueyi tiopantli

- ¹ Ihcuac Jesús oquixohuataya den hueyi tiopantli, oteiluic se den tetlamachticahuan:
—¡Tlamachtiani, mamota tlen temen huan quen cualtzin inin calten!
- ² Huan Jesús oquinanquililloc:
—¿Tiquita inin hueh hueyi calten? Ahmo mocahuas niyan se tetl tlanepanoli, tlahmo xitinisque nochin.

In tlen panos achto ic tlalpolihuis

- ³ Huan Jesús ohuilohuac ipan in tepetl Olivos tlen ocatca ic iixpa in hueyi tiopantli. Ihcuac omosehuilloc ipan inon tepetl, oteichtacatlahtlanihque in Pedro huan Jacobo huan Juan huan Andrés:
- ⁴ —Xitechmolulil: ¿queman mochihuas inin ahmo cuali huan quen ticmatisque tlen tonali?
- ⁵ Huan Jesús opehualoc quinilulo:
—Ximomaluican niyan aquin mamechcayahua.
- ⁶ Hualasque miyacten huan quihtosque: “Nehhuatl niCristo”, huan ijcon quincachayahuasque miyacten.
- ⁷ Huan queman nanquicaquisque quen motehuiyahque san canic huan san tlahtoli den motehuilistli, ahmo ximomoutican. Ijcon quiyiya tlen panos huan ayamo itlamiyan in tonali.
- ⁸ Tleca motehuisque sequin huan oc sequin huan in hueyixtoc moixnamiquis ihuan oc seya, huan tlahuehueyocas san canic, huan yes apistli. Ipan inon tonali pehuas in tlanapanolistli.
- ⁹ Huan xicchihuacan cuenta quen mechtmactisque iixpa in tequihuahmen tleca nanechneltocahque, huan mechuihhuitequisque in judeahtecos ihtech in tiopantli, huan mechtmactisque iixpa in hueyixtoque nopampa ic nanquichipahuasque inixpa yehhuan.
- ¹⁰ Huan ihcuac ayamo ahsi in tonali, in itlahtoltzin den temaquixtilistli quinonotzasque ipan nochin talticpactli.
- ¹¹ Huan queman mechtquitzquisque huan mechtmactisque iixpa in tequihuahmen, ahmo xicchihuacan cuenta tlen nanquihtosque. Tleca in Itiotonaltzin Dios mechmacalos tlen nanquihtosque ihtech inon tonali. Huan ijcon ahmo san namehhuanten nantlahatosque.
- ¹² Huan seya quitemactis icniu ic maquimictican huan in tetata quitemactis iconeu. Huan in conemen quicocolisque in tetata huan quinemictiltisque.
- ¹³ Huan nochten mechixtlasasque nopampa, huan maquisas in aquin nechilnamiquis hasta miquis.
- ¹⁴ In tlayolchicauqui Daniel oquihcuilo ihtech Itlahcuiloltzin Dios ica tlen tlayolihtlacohua. Queman nanquitasque inon tlamanli tecpantos canin ahmo yesquiyan, nochten

in tlacamen den tlali Judea macholocan ic coutla. Maquichihuacan cuenta in aquin quiamapohua inin.

¹⁵ Huan aquin yes quiahuac den cali ahmo macalaqui ichan ic quiquixtis itlahtlen.

¹⁶ Huan aquin ompa yes ic mila ahmo mamocuepa ichan quiana itlaquen.

¹⁷ Huan tetlocolti in sihuamen aquin quinzitcaten impiluan huan yehhuan aquin tlascaltitcaten ipan inon tonalten.

¹⁸ Huan ximotlatlautican ic ahmo nancholosque ihcuac sehua.

¹⁹ Tleca ihtech inon tonalten ompa yes tlamohsihuilistli tlen ahyic tiqitztoque ihcuac opeu in tlactipactli tlen Dios omochiu hasta axan, huan ayacmo queman tiqitasque ijcon oc sepa.

²⁰ Huan tla huehcahuis inon tlamohsihuihstli, niyan aquin maquisanihque. Huan impampa inon tetlapehpeniluan Dios ahmo huehcahuis inon tonalten huan cuali quixiccosque.

²¹ "Huan tla seya mechiluis namehhuan: "Xiquitacan, nicanca in Cristo", noso "Xiquitacan, nepa ompaca", ahmo xicneltocacan.

²² Hualasque aquin ahmo nele cristos huan tlayolchicaucamen san tlacahcayaucamen huan quichihuasque molui cualtzin quen Dios. Ijcon quincacayahuasque hasta in tetlapehpeniluan Dios tla cuali.

²³ Huan xicyecmautican namehhuan. Yinamechiluihtoc de achto.

Quenin hualuilohuas Tetiachicau ica nochin tlacatl

²⁴ "Huan ipan inon tonalten satepa de inon tlamohsihuilistli, in tonaltzintli tlayohuas huan in metztlí ahmo tlanextis.

²⁵ In sitlalten huetzisque den neluicac, huan Dios quinmayahui in tequihuahmen den neluicactli.

²⁶ Huan ihcuac inon nochten nechitasque nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlacatl hualuilohuatas ihtech in mexitli ica hueyi tequihuahyotl huan molui cualtzin hasta tehuelitasque.

²⁷ Huan ihcuac inon Dios mohualtitlanis in ángeles maquinsentalican aquin tetlapehpeniluan de nohuiyan ihtech in tlactipactli huan de nohuiyan ihtech in neluicactli.

²⁸ Xicahxilican in talnamictilistli den higoscohuitl. Ihcuac pehua xotla nanquimatihque yimero ahsi in xopanilistli.

²⁹ Ijcon noyojqui queman nanquitasque panotica inon tlamanitli, nanquimatisque nele ayacmo huehca ic nimocuepas.

³⁰ Ic nele namechiluiya, in tlacamen axan yolticaten ahmo tlami miquisque hasta ihcuac panos nochin inin tlahtoli.

³¹ Polihuisque in neluicactli huan in tlactipactli huan nochin tlen niqihstos ahuel polihuis tlahmo nele tzonquisas.

³² Niyan aquin ahmo quimati niyan in tonali queman nimocuepas. Niyan in ángeles niyan nehhuatl Iconetzin Dios. In tlahmo momati san Yehhuatzin Tohueyitahtzin.

³³ Ic inon xicyecmautiyecan huan xicchihuacan cuenta huan ximoyolmactitican, tleca ahmo nanquimatihque tlen tonali yes.

³⁴ Yes quen se tlacatl ihcuac yau huehca den ichan. Achto ic yas quincatehua matlachiyacan itlaquehualuan sehseya ica intequiu. Huan quitequiutiya in tlachiyani maquichihua cuenta.

³⁵ Huan ahmo quimatihque queman mocuepas. Xicyecmautiyecan tel, tleca ijcon noyojqui ahmo nanquimatihque queman nihualas, tla cana tiotlajcan, noso cana tlayohua, noso cana ihcuac tzahtzis in pachilel, noso cana huehca sancuel.

³⁶ Ahmo yeh ihcuac nihualas huan namechahsiqui ahmo nanmochiutosque cuenta.

³⁷ In tlen namechiluiya namehhuan, ijcon niqiniluiya nochten: Mamochihuacan cuenta ic manechchiyacan.

14

Quen omotlahtolmacaque ic tequitzisque in Jesús

¹ Opolihuiyaya ome tonali ic pehua in iluitl maquilnamiquican quen oquinmaquixtiloc in judeahcecos den tlali Egipto. Inon iluitl itoca pascua. Huan in achtotque tiopixcamen huan in tlamachtiyanimen den itlanahuatl in Moisés quitemohuahque quen teichtacauitzisque in Jesús ic matemictican.

² Huan oquintoahuahque:

—Ocachi cuali ahmo ticchihuasque ihtech in iluitl, huan ahmo mamochihua in netehuilistli den tlacamen.

Se sihuatl otetlalili in pahtli in Jesús

³ Jesús oilohuaya ipan in altepetl Betania ichan Simón aquin opapalanticatca itlacayo. Ihuac otlacualotoya, oahsito se sihuatl quihuica in pahtli molui patiyi itoca nardo, tlen quiptiya iahhueyaca. Huan oquitlapan inon tehuilotl huan otetlalili in pahtli ipan tetzonteco in Jesús.

⁴ Huan ocatcahque sequin ompa yehhuan ocualanque huan omoluihque:

—¿Tleca ijcon quitlasohchihua in pahtli?

⁵ Cualí quinemacani ica cana yiyi ciento denario huan quinmacani in prohues.

Huan oquitlacahualti hque in sihuatl.

⁶ Huan Jesús oquiniluiloc:

—Xicahuacan. ¿Tleca nanquimohsihuhticaten? Se cualtzin tlamantli onechchihuili.

⁷ Tleca nochipa ompayes namohuan in prohues, huan quemán nanquinequisque, cuali nanquimpalehquisque. Huan nehhuatl ahmo nochipa nannechpiyasque.

⁸ Yehhuatl oquichiu tlen cuali yeni. Masque ayamo nimijqui, onechtlalilic inon pahtli ihtech notlacayo quen quichihuasque ic tetocasque.

⁹ Ic nele namechiluiya, san canic matlanonotzacan ica in cuali itlahtoltzin Dios ic nohuiyan ipan in tlalticpactli, noyojqui tlen oquichiu inin sihuatl quitematiltis ic maquilnamiquican.

Judas opeu tetemactiya in Jesús

¹⁰ Huan ihuac inon, Judas Iscariote, seya den mahtlactli huan ome tetlamachticahuan, oya quinita in achtohque tiopixcamen ic tetemactis in Jesús.

¹¹ Quemán yehhuan oquicajque tlen oquiniluihto, yehhuan opajque huan oquiluihque quimacasque tomin ic inon. Huan Judas oquitemoc quen cuali tetemactis.

In tlaolichtilistli den Totecohtzin

¹² Huan ocatca in ocho tonali den iluitl quemán in judeahcecos quicuahque in pantzin tlen ahmo semautoc, ihuac quimictiyahque in calnelo den pascuahiluitl. Huan in tetlamachticahuan otelahtlanihque in Jesús:

—¿Canin monequi matiyacan ticyeclalisque in tlacuali den pascua?

¹³ Oncan oquinnotzaloc inehuan tetlamachticahuan huan oquiniluiloc:

—Xiyacan ihtech in altepetl huan ompa nanquinamiquisque se tlatatl aquin quihuicatas se tzotzocoli den atl huan xicuitlapanuican.

¹⁴ Huan ipan tlen cali calaquís, xiquiluican iteco inon cali: “In tlamachtiyani otechualtilaniloc matitlanahuatican: Nihualas ihuan in notlamachticahuan huan ticuasque in tlacuali den pascua. Huan axan matechnextililo in cuarto campa ticuasque.”

¹⁵ Huan yehhuatl mechnextilis se hueyi cuarto tlayectlalili ipan omeviso. Xicyectlalican in tlacuali ompa ica tehhuanten.

¹⁶ Huan in tetlamachticahuan oyahque ihtech in altepetl huan ocahsique quen oquiniluiloc, huan oquiyectlahihque in tlacuali den pascua.

¹⁷ Huan inon tiotlac in huan inuan ohualuilohuac in tetlamachticahuan.

¹⁸ Ihuac omotlahihque tlacuahque, Jesús oquiniluiloc:

—Ic nele namechiluiya, seya de namehhuanten aquin nohuan tluacas, yeh in aquin nechtemactis.

¹⁹ Yehhuan otlocoxque huan oquiteluihque se huan oc seya:

—Cox, ¿nehua yes?

²⁰ Huan Jesús oquinnanquililoc:

—Yeh in seya de inin mahtlactli huan ome aquin quipolactiya in pantzin nohuan.

²¹ Tleca nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl nimiquis quen quihto hua ihtech Itlahcuiloltzin Dios, huan tetlocoltiya in tlatatl aquin yau nechtemactiya. Ocachi cuali inon tlatatl ahmo tlatatisquiyan tleca molui motlapanoltis.

²² Ihuac yehhuanten tluacahcaten, Jesús omoan in pantzin huan omotlasohcamatiloc ica in Dios. Omocohcoton huan oquinmahmacaloc huan oquiniluiloc:

—Xicuacan, inin pantzin notlacayo.

²³ Huan omoan noyojqui se vaso ica vino. Omotlasohcamatiloc ica in Dios, huan oquixehxeluiloc huan omoyecoltihque nochten.

²⁴ Huan oquiniluiloc:

—Inin noyes. Nechmictisque huan niyesquisas. Inin noyes tlen ic quilnamiquisque in yancuic mononotzalistli tlen mochihua Notahtzin Dios ica nochin aquin tehuaxca. Quintlapohpolulos intlahtlacol in Dios tleca nimiquis impampa.

²⁵ Ic nele namechiluiya, ayacmo niconis den iyayo den uva hasta in tonali quemán niconis in yancuic ipan in tetlatequiutilistzin Dios.

Jesús motematiltiya quen Pedro teixtlatis

²⁶ Huan ocuihuicaque se tlamahuestilisti huan oquisque den cali huan oyahque ipan in tepetl Olivos.

²⁷ Oncan Jesús oquiniluiloc in tetlamachticahuan:

—Nochten namehhuan nanmopinautisque huan ic inon nanmochayahuahque ipan inin tlayohua. Tleca ijcon omihto in Dios itech Itlahcuiloltzin: “Queman nicmictis in paxtol, in icalnelohuan mochayahuasque.” Ijcon ca tlahcuiloli tlen panos queman nimiquis.

²⁸ Huan satepa de inon nihsas, huan namechyecanas ipan in tlatl Galilea.

²⁹ Oncan Pedro oteiluic:

—Masque nochten mapinahuican, nehhuatl ahmo.

³⁰ Huan Jesús omoluic:

—Ic nele nimitziluiya, inin tlayohua achto ic tzahtzis oupa in pachilel, tehhuatl tinechixt-latis yexpa.

³¹ Huan otlixnamic in Pedro huan oquiteluic:

—Masque nechmictisquiyanihque tehuan, ahmo niteixtlatis.

Huan ijcon nochten oquihtohque.

Jesús omoyolmachtiloc canin itocahyan Getsemaní

³² Huan oahsique canin itocahyan Getsemaní huan oquiniluiloc in tetlamachticahuan in Jesús:

—Ximotlalican nican huan niyau nimoyolmacthi.

³³ Huan oquinuicaloc in Pedro huan Jacobo huan Juan. Huan opehualoc motlocotilo, huan omomohsihuiloc.

³⁴ Huan oquiniluiloc:

—Tlahuel nimotlocolthitica nicmachilihtica ayacmo nicxicos. Ximocahuacan nican huan xitlamautiyecan.

³⁵ Huan Jesús otlicanaloc oc chihon, huan otlatenamiquiloc huan opehualoc moyol-machtiloc huan otetlatlautiloc tla cuali, ahmo mopanoni inon tapanolistli.

³⁶ Huan omihto huaya:

—Notahtzin, nochin tlamantli cuali mochihuas. Manechpanahui ahmo nictlapanoltis. Masque ahmo manechpano quen nicnequi, tlahmo quen Tehhuatzin ticmonequiltiya.

³⁷ Huan omocuepaloc inahuac in yiyi tetlamachticahuan huan oquinahsiloto cochticaten. Huan oquiluiloc in Pedro:

—Simón, cox, ¿ticochtoc? ¿Ahhué titlamautiyes niyan se hora?

³⁸ Xitlamautiyecan huan ximoyolmactican, ic ahmo mechyoiltlanas. Ic nele iyolo in tlatcatl quinequi quitlacamatis in Dios huan in itlacayo ahhué quichihua.

³⁹ Oc sepa ohuilohuac huan omoyolmachtiloc, huan omihto ijcon quen achto.

⁴⁰ Oc sepa omocuepaloc huan oquinahsiloco cochticaten inon yiyinten, tleca molui ocochmicticahque, huan ahmo oquimatiyahque tlen tenanquilsique queman oquini-hxitiloc.

⁴¹ Queman omocuepaloc ic yexpa, oquiniluiloc:

—Axan queme, xicochican huan ximosehuican, huan ayacuel; yopanoc in hora para cochis. Xiquitacan, yoahsic in hora queman nechtemactisque nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatcatl inmajco in tlatlacolyohque. Xiquitacan in aquin nechtemactis yohualahsic.

⁴² Ximehuacan huan tiyohue.

Quenin otequitziyahque in Jesús

⁴³ Huan ihcuac otlatoloticatca in Jesús, oahsico in Judas, inon se den mahtlactli huan ome. Huan ohualaya miyac tlatcatl ica espadas huan cohuitl. Oquinualtitlanque in achtohque tiopixcamen huan in tlamachtiyanimen den tlanahuatiltlen huan in tetecten.

⁴⁴ In Judas, yeh in aquin otetemacti, yoquinnahuati:

—In aquin nictlahpalos, yehhuatl yes. Xiquitziquican huan xicuicacan ahmo xicmaquix-tican.

⁴⁵ Huan queman Judas oteahsito, saniman omopacho tenahuac in Jesús huan oteiluic:

—¡Tlamachtiyani!

Ijcon otetlahpaloc.

⁴⁶ Huan in tlamamen otequitziyahque in Jesús huan otehuicaque yitlatemactili.

⁴⁷ Huan seya den tetlamachticahuan oquiquixti in espada huan oquinacastzontec se itlaquehual in hueyixtoc den tiopixcamen.

⁴⁸ Huan Jesús oquiniluiloc:

—Tel, ¿ijcon onanualahque nannechquitziyahque quen se tlachtejqui ica espadas huan ica cohuitl?

⁴⁹ Mostli onicatca namohuan onamechnonotztoya ihtech in hueyi tiopantli. ¿Tleca ahmo onannechquitzquihque ompa? Huan axan ijquin nannechchiuticaten ica tlen nanquilnamiquihque in tlen yihuehcau ihcuiliutoc ipan Itlahcuiloltzin Dios ica nochin tlen nechpanos. Huan ijcon nannechchihuilhicitaten axan.

⁵⁰ Oncan otecautejqe huan ocholohque nochten in tetlamachticahuan.

⁵¹ Huan se telpochtili opanpictoya san ica se itatapa huan otecutitapanui in Jesús. Huan oquiquitzquihque in soldados itatapa.

⁵² Huan yehhua oquicautehuac in itatapa huan ocholo xipetz.

Jesús iixpa in tequihuahmen

⁵³ Otehuicaque in Jesús iixpa in hueyixtoc den tiopixcamen huan omosentlaliqhque nochten in tiopixcamen huan in tetecten huan in tlamachtiyanimen den itlanahuatil in Moisés.

⁵⁴ Huan Pedro otehuehcapantocayaya hasta ipan iquiahuac in hueyixtoc den tiopixcamen huan ompa oyehuatoya inuan in topilten omoscohtoyahque inahuac in tletl.

⁵⁵ Huan in achtohque tiopixcamen huan nochin tequihuahmen den tiopantli oquitemo-huayahque aquin quichipahuas tlenon ica tetlahtlacoltisque in Jesús ica tlen temictisque, huan ahmo tlen oteahxilihque.

⁵⁶ Tleca miyacten oteistlacahuihtoyahque huan san omotlatlaxiliyahque tlen oquih-tohuayahque se huan oc seya.

⁵⁷ Huan ohualahque sequin aquin oteistlacahuihtoyahque huan ijcon oquihthoque:

⁵⁸ —Oticajque quen oquihto: “Nicxitinis inin hueyi tiopantli tlen tlamachihchiutli huan ipan yiyi tonali nicchihchihuas oc seya tlen ahmo tlamachihchiutli.”

⁵⁹ Huan niyan ijcon omoixnamictitoya ica tlen oteistlacahuiyahque.

⁶⁰ Huan in hueyixtoc den tiopixcamen omotelquetz tlanepantla huan otetlahtlani in Jesús:

—Tel, ¿ahmo titlananquilis ica tlen mitzchipahuilisque tehhuatl?

⁶¹ Huan Jesús san omocahualoc huan ahmo tlen omonanquilic. In hueyixtoc den tiopixcamen oncan oc sepa otetlahtlani:

—Tel, ¿tehuatl in Cristo, Iconetzin in aquin titemahuestiliyahque?

⁶² Huan Jesús omonanquilic:

—Queme, nehhuatl niCristo. Huan nannechitasque nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlacatl nimoyectlalihtos ic teyejcan in Dios aquin mopiya nochin chicahualistli. Huan nannechitasque quen nihualtemos den neluicac ihtech in mextili.

⁶³⁻⁶⁴ Ihuac oquicajque inon, in hueyixtoc den tiopixcamen oquitzomon itlaquen tlen ihuaxca tleca oquinehnehuili inon Jesús otecamanaluic in Dios. Huan ic inon oquihto:

—Tequin onehcuialantic. Namehhuan noyojqui onanquicajque quen otecamanaluic in Dios. Ahmo ticnequisque oc sequin tlachipaucamen. ¿Axan tlen nanquinehnehuiliyahque?

Huan nochten otetlahtlacoltihque in Jesús huan oquihthoque:

—Quipiya tlen ticmictisque.

⁶⁵ Oncan sequin opeuque teixchihchahuiyahque, huan oc sequin oteixpiquiyahque huan oteixtlatziniyahque. Huan otetlahtlanihque:

—Tel, ¿cuali titechiluis aquin mitztehuia?

Huan in topilhten otehuihuitequiyahque.

In Pedro teixtlatiya in Jesús

⁶⁶ Ihuac oteyoluhtihque in Jesús ipan in ome piso den cali, in Pedro omocau tlatzintla ihtech in quiahuactli, huan ohuala quiahsi seya den itescahuan in hueyixtoc den tiopixcamen.

⁶⁷ Huan oquitztehuac in Pedro moscohtica huan oquiyequitac maquixmati. Huan oquiluic:

—Tehhuatl noyojqui otinemiya ihuan in Jesús den Nazaret.

⁶⁸ Huan oteixtlatic in Pedro, huan oquihto:

—Ahmo niquixmati, niyan nicnehehuiliya tlen tinechiluiya.

Huan oquis quiahuac. Huan otzahtzic in pachilel.

⁶⁹ Huan inon tesqui oc sepa oquitac in Pedro huan opeu quiniluiya in aquin ompa ocatcahque:

—Inin tlacatl seya de yehhuan.

⁷⁰ Huan Pedro oc sepa oteixtlatic. Huan oc chihon yehhuanten aquin ompa ocatcahque oc sepa oquiluiahque:

—Melahuac tehhuatl seya de yehhuanten, tleca tehhuatl de Galilea huan ijcon titlahthua.

⁷¹ Huan oquinanquilic in Pedro ic quitlapachos itlahtol:

—Nele Dios aho niquixmati inon tlacatl aquin nanquihtohticaten. Manicuicatinemi nochipa in tlahmo melahuac.

⁷² Huan niman otzachtic in pachilel ic oupa huan Pedro oquilnamic quen Jesús omoluic: “Acho ic tzahtzis oupa in pachilel tinechixtlatis yexpa.” Huan opeu tlocolchoca.

15

Jesús iixpa in Pilato

¹ Saniman quen otlatuic omosentlahique in achtohque tiopixcamen huan in tetecten huan in tlamachtianimen den itlanahuatl in Moisés huan oc sequinten tequihuahmen den tiopantli. Omonohnotzque ica tlen quichihuasque ica in Jesús. Huan oteilpihque in Jesús huan otehuicaque tetemactiyahque imajco in Pilato. Yeh in aquin tequihua de nochin tlali Judea.

² Huan in Pilato otetlahtlanic:

—Tel, ¿tehuatl in hueyixtoc den judeahcecos?

Yehhuatzin omonanquilic:

—Queme.

³ Huan in achtohque tiopixcamen oteteluihque iixpa in Pilato ica miyac istlacatlahtoli.

⁴ Oncan Pilato oc sepa otetlahtlani:

—Tel, ¿ahmo tlen titlananquilis? Xiquita ica quesqui tlahtoli mitzteluyiahque.

⁵ Huan Jesús ayacmo omonanquilic, huan Pilato quen tel oquimatiyaya tleca aho moquinehnehuilic quen ayacmo omonanquilic in Jesús.

Jesús tetlahtlacoltyiahque ic mamicohua

⁶ Huan cada xihuatl ipan inon iluítl den pascua quicahcahua se preso in tequihua. Maye in aquin oquinequiyayahque in tlacamen.

⁷ Huan ocatca se preso itoca Barrabás. Yeh in seya de yehhuan aquin quitzacuiclisnequihque in tequihua huan oquinmictihque sequin tlacamen.

⁸ Huan in tlacamen ohualahque huan opeuque quiluyiahque in Pilato maquicahcahua in preso quen nochipa quinchihuiliiya ipan inon iluítl.

⁹ Huan Pilato oquintlahtlani:

—Tel, ¿nanquinequihque manicahcahua in hueyixtoc de namehhuan judeahcecos?

¹⁰ Tleca oquinehnehuiliyaya ica nexicoli quen otetemactihque in achtohque tiopixcamen.

¹¹ Huan yehhuan oquintlahtolmacaque in miyac tlacamen maquihtocan ocachi cuali maquicahcahua in Barrabás.

¹² Pilato oc sepa oquintlahtlani:

—Tel, ¿tlen nanquinequihque manicchihua ihuan aquin nanquihtohuahque hueyixtoc den namehhuan nanjudeahcecos?

¹³ Huan in tlacamen otlananquilihque, coutzahtziticaten:

—¡Xicmictican ipan in cruz!

¹⁴ Huan Pilato oquintlahtlani:

—¿Tleca nicmictis? ¿Tlenon ic mehmohsihuiya?

Huan yehhuan ocachi omotlahtolchicauque:

—¡Xicmictican ipan in cruz!

¹⁵ Ihcuac inon in Pilato oquicahcau in Barrabás tleca oquinec quimpacmacas in tlacamen. Huan in Pilato oquintequiuti in soldados matehuihuiteguican in Jesús ica cuitlaxtli tlen quiyiya teposcuechtli, huan matehuicacan huan matemictican ipan in cruz.

¹⁶ Huan in soldados otehuicaque tlahcec ittech in hueyi quiahuaactli den palacio huan omosentlahique nochin soldados.

¹⁷ Huan otetlaquentihque in Jesús ica se impampijca morada quen motlali san yeh in hueyixtoc, huan oquixinalohque in corona de huetztli, huan otetlahilihque ipan tetzonteco.

¹⁸ Huan opeuque tetlayehyecaluyiahque huan oteiluihque:

—¡Tiquixmati tehuatl tihueyixtoc den judeahcecos!

Ijcon teca ohuetzcachque.

¹⁹ Huan otecuahuitejque ica se acatl. Huan oteixchihchahuiyayahque huan omotlancuaquetzque teixpa huan san otemahuestilihque ic otetlayehyecaluyiahque.

²⁰ Huan quemán otlán tetlayehyecaluyiahque, otequixtilihque tepampijca huan otetlahilihque in tlen tlaquen. Huan niman otehuicaque temictisque ipan in cruz.

In Jesús otemictihque ipan in cruz

²¹ Opanotaya se tlacatl itoca Simón den tlali Cirene, yeh in ipiluan Alejandro huan Rufo. Mocupecta den mila huan oquitequiutihque in soldados maquihuica tecruz in Jesús.

²² Huan otehuicaque Jesús in itocahyan Gólgota, tlen quihtosnequi Tzontecotlan.

²³ Huan ic ahmo teguin momachilis, otemacaque in vino tlaneloli ihuan mirra, quihtosnequi chichic pahlti. Huan Jesús ahmo omonic.

²⁴ Huan otemasohualtihque ihtech in cruz mamicohua, huan oquiejque in cruz ihtech in tlacoyotli. Huan in soldados omoxehxeluihque in tetlaquen huan omahuiltihque ica in dados aquin quitlanis sehse tetlaquen.

²⁵ Cana chicnahue hora tlahca queman otemasohualtihque.

²⁶ Oquihtoculohque ipan se tablón icuac in cruz tlen ic oteteluihque huan oquihtohuaya: “Yeh in hueyixtoc den judeahcecos.”

²⁷ Tehuan oquinmasohualtihque ihtech incruz mamiquican inehuan ichtejcamen. Huan oquineuque in ome cruz, huan oquintocahque seya ic teyejcan, huan in oc seya ic oc se lado.

²⁸ Huan ijcon opanoc quen ca tlahcuilohtoc ihtech in Itlahcuiloltzin Dios: “Tlapanolos quen seya den tlahlacolyohque.”

²⁹ Huan opanohuayahque sequin aquin otepactecayahque huan omocuatzetzelohque ic teca ohuetzcahque. Huan oteluihque:

—Tel, tehhuatl otiquihto mach tictoyahuas in hueyi tiopantli huan ihtech yiyi tonali oc sepa ticchihchihuas.

³⁰ Axan ximomaquixti mosel huan xitemo ipan in cruz.

³¹ San ijcon noyojqui otelayehyecaluihque in achtohque tiopixcamen huan in tlamachtianimen den itlanahuatl in Moisés. Huan omoluihque seya huan oc seya:

—Oquinmaquixti oc sequin huan yehhua ahhucl momaquixtiya.

³² Tla nele yeh in Cristo, in hueyixtoc de tehuan israeltecos, tiqitasque matemo ipan in cruz huan ticneltoacasque.

Huan noyojqui otepactecayahque ihuan in inehuan ichtejcamen ipan in oc ome cruz.

³³ Ic nepantla otlayohuac ipan in tlali Judea hasta ipan yiyi horahtiotlac.

³⁴ Huan ipan inon hora ocoutzachtzihuac in Jesús ica tetlahotl:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? —tlen quihtosnequi: Dios nohuaxca, ¿tleca otinechmocahuili?

³⁵ Huan sequin aquin ocatcahque tenahuac otecajque huan oquihtohque:

—Xicaquican, quinotztica in Elías.

³⁶ Huan otzecuín seya huan oquiasiyau se tatapahtli ihtech in xococ vino huan oquitlali ipan in acatl mateahsi mamochichina, huan oquihto:

—Ximocahuacan. Tiquitasque tla in Elías hualas quitemohuis.

³⁷ Oncan ocoutzachtzihuac in Jesús huan omicohuac.

³⁸ Huan niman ipan Jerusalén in hueyi tatapahtli tlen ic otlahcoxeliutoya in hueyi tiopantli otzomon de tlapac hasta tlatzintla huan ijcon ohomequis.

³⁹ Quemán in tlayecanqui aquin ocatca teixpa in Jesús oteitac quen omicohuac, yeh oquihto:

—Nele inin tlacatl Iconetzin Dios.

⁴⁰ Noyojqui ocatcahque sequin sihuamen oteztzicatcahque de huehca. Inepanco de yehhuan ocatca in María den altepetl Magdala, huan Salomé, huan María ipiluan in Santiaguito huan José.

⁴¹ Quemán Jesús oilohuaya ihtech in tlali Galilea yehhuan otecuiltapanuihtine-miyayahque huan otetequipanohuayahque. Noyojqui oteztzicatcahque de huehca oc sequin sihuamen aquin otehuapantocayahque ihcuac ohualehcocoloc Jerusalén.

Tetocahque in Jesús

⁴² Huan yopanoc nochin inon ipan in tonali achto den tonali den nesehuilistli.

⁴³ Huan yitiotlac oya quita in Pilato se tlacatl itoca José den altepetl Arimatea. Huan inon José ocatca se hueyi tequihua den tiopantli huan noyojqui oquichixticatca ic pehualos ica tetlatequiutilistzin in Dios. Yehhua omixcohyanuic yas quitas in Pilato huan oquitlahlanili tetlacayo in Jesús.

⁴⁴ Huan in tequihua Pilato quen tel oquimat tla yomicohuatoya in Jesús, huan oquinotz in tlayecanqui huan oquitlahtlani tla yomicohuac.

⁴⁵ Quemán in tequihua Pilato oquitlahtlani in tlayecanqui huan yoquiyecmat, ijcon oquicahuili in José maquihuica tetlacayo in Jesús.

⁴⁶ In José oquicou se cuali tatapahtli huan oquitemohui tetlacayo huan otepihpique ica inon tatapahtli. Huan otelali ipan se tlattecochtli icxitla in tepetl, huan oquixtzajque se patlahuac tetl inon tlattecochtli.

⁴⁷ Huan María den altepetl Magdala huan María inana in José oquitaque canin otetocaque in Jesús.

16

In ihxohualistli den Jesús

¹ Queman yopanoc in tonali den nesehuilistli, María den altepetl Magdala huan Salomé huan María inana Santiaguico oquicoque in pahli ahhuiyac ic quitlalilisque in tetlacayo in Jesús, quen oquichihuayahque in judeahtecos.

² Huan ipan sancuel den ocho tonali den semana, ihcuac yoquixohuac in tonaltzintli, oahsitohque ipan in tlaltecochtli.

³ Huan ic yehhuan omoluihque:

—Tel, ¿aquín cuali quixcuepas in hueyi tetl tlen ic ixtzactoc in tlaltecochtli?

⁴ Huan queman oquitaque, in hueyi tetl yoixcuetoyá.

⁵ Huan queman ocalajque ihtech in tlaltecochtli, oquitaque se telpochtli oyehuatoya ic iyejcan huan ipampijca hueyac huan istac. Huan yehhuan omomouthique.

⁶ Huan yehhua oquiniluic:

—Ahmo ximomoutican. Nantetemohuahque in Jesús den Nazaret, yeh in aquin otemicitihque ipan in cruz. Ayacmo nican ilohuac tleca yoixhohuac den mijcamen. Xiquitacan canin otetlalihque.

⁷ Xiyacan huan xiquiluican in Pedro huan in oc sequin tetlamachticahuan quen Yehhuatzin mechyecanalos hasta in tlali Galilea huan ompa nanteitasque quen mechiluiloc.

⁸ Huan inon sihuamen ihcuac omocuepatoque ipan in tlaltecochtli, ocholohque tleca molui omomouthique. Huan ahmo aquin oquiliuhque itlahtlen tleca omomouthitcatc-ahque.

Jesús oquimonextililoc in María den altepetl Magdala

⁹ Queman Jesús oihxohuac ipan sancuel den ocho tonali den semana, ocho oquimonextililoc in María den altepetl Magdala, in aquin oquixtohuetzaluiloc chicome ahmo cuali yehyecamen.

¹⁰ Yehhua oya quinnahuatiya in tetlamachticahuan in Jesús huan oquinahsito tlotoxicoque huan chocatoque.

¹¹ Huan queman yehhuan oquicajque quen yolihuatoc in Jesús huan quen María oteitac, yehhuan ahmo oquineltoaque.

Jesús quinmonextililo in inehuan tetlamachticahuan

¹² Huan satepa de inon, in Jesús oquinmonextililoc in inehuan tetlamachticahuan ipan ohtli. Yehhuan ahmo oteixmatiyayahque ic ocho tleca omixpatlaloc.

¹³ Huan yehhuan oyahque quinnahuatayahque in oc sequinten, huan ayamo oquineltoaque.

In Jesús quinquimacalo in tetiotlatitlaniluan

¹⁴ Ocachi satepa in Jesús oquinmonextililoc in mahtlactli huan se tetlamachticahuan ic otlacuahyahque. Huan oquintlacahualtiloc quen oyoltepitzautoyahque huan ahmo oquinneltocaque yehhuan aquin oquinnahuatihque quen yoixhohuac.

¹⁵ Huan oquiniluiloc:

—Xiyacan ipan nochin tlalticpactli huan xiquinnonotzacan nochin tlacamen ica inin yancuic tlahtoli.

¹⁶ Aquin quineltoacas huan tlacuatequili yes, quimaquixtilos in Dios. Huan aquin ahmo quineltoaca, quitlahtlacoltisque.

¹⁷ In aquin quineltoacasque in yancuic tlahtoli niquinmacas chicahualistli maquichihuacan tlachiuten mahuestic. Quinixtohuetzosque in ahmo cuali yehyecamen huan tlahosque ica oc sequin intlahtol.

¹⁸ Masque quincuas in cuamen ahmo quincocolisque. Huan tla mopahcualtisque, ahmo miquisque. Huan quitlalilisque inman ipan in cocoxcamen huan pahtisque.

Quen Jesús ohuilohuac neluicac

¹⁹ Huan queman Totecohtzin otlán quinnotzalo, Dios otehuicaloc neluicac huan otetlahique ipan teyejcan.

²⁰ Huan in tetiotlatitlaniluan oyahque tlanonotzahque in yancuic tlahtoli ic nohuiyan. Huan in Totecohtzin oquimpalehuiloc. Oquinmacaloc chicahualistli maquichihuacan tlachiuten tlen niyan aquin oc seya cuali quichihua. Huan ic inon oquinnextililoc nochin tlacamen inon yancuic tlahtoli nochin melahuac. Huan ijcon opanoc.

IN YANCUIC TLAHTOLI ICA JESUCRISTO QUEN OQUIHCUILUI IN LUCAS

¹ Molui tlamelajcan Teófilo, miyacten oquinejque quihcuilosque quen quimelahuanihque tlen opanoc ica tehhuanten huan Totecohtzin Jesucristo.

² Ijcon otechnextilihque inohque aquin oquitaque queman opeu huan otepalehuihque ica tetlaholtzin.

³ Nehhuatl nictemactiya yolic nochin inon ic opeu, huan ic inon nicnehehuiliya ocachi cuali niteihcuiluis

⁴ ic momatis nele melahuac in tlen otemachtihque.

Se ángel quinmatiltiya in itlacatilis Juan in Tlacuatequiyaní

⁵ Ihcuac in Herodes yehhuatl in hueyixtoc den tlali Judea, ocatca se tiopixqui itoca Zacarías, ichantlacahuan Abías. In isihuau itoca Elisabet, ichantlacahuan noyojqui inon tiopixcamen ixuiuten den Aarón.

⁶ Inon inehuan molui mahuestique teixpa in Dios huan oquitlacamatiyayahque nochin tlanahuatiltlen den Totecohtzin. Huan ijcon niyan aquin cuali quintlahtlacoltiya.

⁷ Huan ahmo oquipiyaya ipiluan in Elisabet tleca ahuel oquitayaya quen yehhuan yichihchicahuahque ocatcahque.

⁸ Se tonali oquichiuticac itequiu in Zacarías quen tiopixqui teixpa in Dios ihuan ichantlacahuan.

⁹ Quen intlamachilis, oquipanolti in Zacarías ic ocalac ipan in tiopantli den Totecohtzin ic maquitlati in popochtli.

¹⁰ Ihcuac otlatlatoya inon popochtli, nochin tlacamen omoyolmachtihtoyahque caltenco.

¹¹ Oncan in Zacarías oquimonextili se ángel den Totecohtzin ic iyejcan canin quitlatiyahque inon popochtli.

¹² Huan in Zacarías ahmo oquimat tlen quichihuas ic oquitac inon ángel, huan tequin omomouti.

¹³ In ángel oquiluic:

—Ahmo ximomouti, Zacarías. Tleca Dios omocac moyolmachtilis huan mosihuau Elisabet quiitas se iconu huan tictocahuis Juan.

¹⁴ Molui tipactos huan miyacten paquisque ica itlacatilis.

¹⁵ Tleca mochihuas hueyixtoc teixpa in Dios. Ahmo quionis inon tlayili huan quitequiutilos Itiotonaltzin Dios de ocho ic tlacatis.

¹⁶ Quinyolcuetpaltiya ica Totecohtzin Dios miyacten den tlacamen den Israel.

¹⁷ Yehhua tlicanas den Totecohtzin huan quiipiyas itlamachilis huan ichichualis quen oquipiyaya in tlayolchicauqui Elías. Ic quinyolcuetpa mocahuasque tlamach in tetatahmen inuan ipiluan huan matetlacamatican in retobados. Huan ijcon mayecan ic teselisque in Totecohtzin.

¹⁸ Oncan Zacarías oquitlahtlani in ángel:

—Tel, ¿quen cuali nicmatis ic inin? Tleca nehua yinichicahuac huan noyojqui in nosihuau.

¹⁹ Oncan in ángel oquinanquicilic:

—Nehhuatl niGabriel, huan nehhuatl in ocho tepalehuihcau in Dios. Yehhuatzin onechualtitlanilic ic manimitzilui inin tlahvoli.

²⁰ Huan quen ahmo oticneltocac tlen onimitzilui, axan tinontiyas huan ahuel titlahtos hasta ic tlacatis in moconeu. Huan inin mochihuas ic ahsis itonal.

²¹ Ic oquichixtoyahque in Zacarías, inon tlacamen quen tel oquimatque tleca ohuehcau ipan inon tiopantli.

²² Ihcuac oquis, in Zacarías ahuel oquinnotz, huan ijcon oquichiuque cuenta quen oquixpatlac itlahvtlen tlaixpa den tiopantli. Huan sa oquinchihuiliyaya senyas tleca onontix.

²³ Ic otlan in tonalten den itequiu ipan in tiopantli, in Zacarías oya ichan.

²⁴ Satepa de inin in Elisabet oquixp iconu huan ayacmo oquis ichan macuili metzvtli.

²⁵ Huan oquihito:

—Huan onechchihualoc Notecohtzin ijquin, ic ayacmo manechixtlasacan in tlacamen.

In ángel quinmatiltiya in itlacatilis Jesús

²⁶ Ipan chicusin metzvtli Dios omohualtitlan in ángel Gabriel ipan in altepetl Nazaret den tlali Galilea.

²⁷ Oya quita se ichpochtli itoca María. Yehhua omotemacatoya ihuan motlalis se tlacatl itoca José, ichichiaixuii den hueyixtoc David.

²⁸ In ángel ocahsito huan oquiluic:

—¡Nimitzlahpalohua quen molui mitzuelitalo in Totecohtzin, quen mohuan ilohuac! Huan Dios mitztiochihualotoc ocachi quen in oc sequin sihuamen.

²⁹ Ihcuac yehhua oquitac in ángel, quen tel oquimat ica itlahtol huan oquiyojnehuilic: ¿Tleca nechtlahpalohua ijquin?

³⁰ Oc sepa oquiluic in ángel:

—Ahmo ximomouti, María, tleca mitzuelitalotoc in Dios.

³¹ Axan tiquitas moconeu huan tictocahhuis Jesús.

³² Huan yehhua mochihuas hueyixtoc, huan quilisque Iconetzin Dios aquin huehcapa metztoc. Huan Dios Totecohtzin quichihualos hueyixtoc quen icoltzin David.

³³ Huan quinqequisit in tlacamen den Israel nochipa, huan ahyc quisasque temajco.

³⁴ Oncan in María oquitlahtlani in ángel:

—Tel, ¿quen niquitas inon conetl, huan ayamo nicpiya notlacau?

³⁵ Inon ángel oquinanquilic:

—Mitzualahsis in Itiotonaltzin Dios huan mitzsehualos quen se mexkli ica ichicahualistzin Dios aquin huehcapa metztoc. Huan ic inon, in conetl aquin tlacatis yes tetlaphepenil in Dios huan quitocahhuisque Iconetzin Dios.

³⁶ Noyojqui quitas iconeu in mopariente Elisabet, masque yichicahuac. Ijcon tel, aquin oquihtohuayahque ahyc quitas iconeu yiquipixtoc chicusin metztlí.

³⁷ Ica in Dios ahmo oncan tlen ahhucl mochihuas.

³⁸ Oncan María oquihto:

—Nican nimocahua temajco Notecohtzin, huan mayeto quen onechiluiloc.

Huan ijcon oya in ángel.

In María oya quita in Elisabet

³⁹ Ipan inon tonalten María oya ihsiu ipan se altepetl ipan in tepetlahtli den Judea.

⁴⁰ Ihcuac oahsito ichan Zacarias oquitlahpalo in Elisabet.

⁴¹ Ic oquicac in Elisabet, in iconeu omolini iihctectla, quen yehhuatl oquitequiutiloc ica Itiotonaltzin.

⁴² Huan ica paquilistli ocualnanquilic:

—In Dios mitztiochihualotoc quen omitztlapehepeniloc inepanco in oc sequin sihuamen huan noyojqui motiochiutoc moconetzin.

⁴³ Tel, ¿aquin nehhuatl, ic otinechualitac huan tiinanahtzin Notecohtzin?

⁴⁴ San quen otinechtlahpaloc, in noconeu omolini ica paquilistli.

⁴⁵ Molui cuali quen oticneltocac in tlen omitziluiloc tleca yau tzonquisa ica in tlen omihto Totecohtzin.

⁴⁶ Oncan oquihto in María:

—Nele nitamahuestiliya Notecohtzin,

⁴⁷ huan niyolpaqui ica in Dios Notemaquixticahtzin.

⁴⁸ Tleca Dios omochiu cuenta ica nehhuac aquin temajco, huan quihtosque nochin tlacatl nitlatiochiutli nehhuatl.

⁴⁹ Tleca in Dios Hueyicahtzintli onechchihualoc mahuestic; tleca in Itocahtzin tlamahuestilili.

⁵⁰ Nochipa inca tlocoyalo nochten aquin tetlacamatisque.

⁵¹ Omonextiloc ocachi chicahuac ica nochin. Ijcon yomotlanque inohque aquin mohueyiliyahque.

⁵² Oquinquixtilihque inueilis inon hueyixtoque huan inohque aquin san tlamachten oquinueyililic.

⁵³ In aquin ahmo tlen oquipiayahque, omomacaque in tlen cuali, huan omoquixtilihque inon ricos. Yehhuan omocauque inyoca.

⁵⁴ Omopalehuihque in tetlacahuan den Israel huan ahmo oquinlnamiquilo quen inca tlocoyalo,

⁵⁵ quen oquinaquilti in itatahuan Abraham huan ipiluan nochipa.

⁵⁶ Huan María omocau yiyi metztlí ihuan Elisabet huan satapa omocuep ichan.

In itlacatilis Juan Tlacuatequiyaní

⁵⁷ Ihcuac oahsic in tonali, otlacat iconeu in Elisabet.

⁵⁸ In ichantlacahuan huan oc sequinten oyahque quitahque queman oquimatque quen molui cuali oquichihuililic in Totecohtzin.

⁵⁹ Inon conetl oquisenyastihque ipan chicueyi tonali huan quitocahhuisquiyanihque quen itata Zacarías.

- ⁶⁰ Huan inana oquihto:
—Ahmo. Tictocahhuisque Juan.
- ⁶¹ Huan oquitlahtlanihque:
—¿Tleca ijcon tictocahhuiya? Huan ahmo oncan niyan se mochanihcau ijcon itoca.
- ⁶² Oncan oquitlahtlanihque ica senyas in itata ic quimatisque tlen itoca inon conetl.
- ⁶³ In itata oquitlahtlan tlen ipan quihcuilos, huan oquinihcuiluic: “Itoca Juan.” Huan nochten quen tel oquimatque.
- ⁶⁴ Huan niman oc sepa opeu tlahtohua in Zacarías huan opeu temahuestiliya in Dios.
- ⁶⁵ Ica inon tlen opanoc, nochten quen tel oquimatque huan nohuiyan omonotzque ipan in tepetlahtli den Judea.
- ⁶⁶ Nochten aquin oquimatiyayahque oquiyolnehnehuiliyayahque huan omotlahtlaniyayahque seya huan oc seya:
—¿Tlen iquisca mochihuas inin conetl?
Tleca Totecohtzin omotiochiu melahuac.

In cuihcuicalistli den Zacarías

- ⁶⁷ In tetata Zacarias oquitequiutiloc ica in Itiotionaltzin Dios huan oquitlahttiloc in Dios huan oquihto:
- ⁶⁸ Xitemahuestilican in Totecohtzin Dios den Israel. Tleca hualuilohuas ica tehhuanten aquin techantlachahuan huan techmaquixtilos.
- ⁶⁹ Huan techtlocolilos se chicahuac Totemaquixticahtzin. Se de inon ixuihuan David tetlaquehual.
- ⁷⁰ Ijcon otechcaquilti inon tetlaphepeniluan tetlayolchicaucahuan de yihuehcau.
- ⁷¹ Techmaquixtilos ica totecocolihcahuan huan nochin aquin technexicaluiyahque.
- ⁷² Huelica toca tlocoyalos quen oquinaquiltiloc tocoluan, huan ahmo molcahuas ica tlen omotlahtolnamijque.
- ⁷³ Ijcon oquicaquiltiloc in Dios in tochichicacoltzin Abraham.
- ⁷⁴ Quen huelica techmaquixtilos ica in totecocolihcahuan, matitetlacamatican ahmo ica moucayotl.
- ⁷⁵ Timocahuasque tlamelajcan teixpa huan san Yehhuatzin titetlacamatisque ipan nochin tonemilis.
- ⁷⁶ Huan tehhuatl, noconeu tlasohtli, mitztocahhuisque tayolchicauqui den Dios Hueycatzintli. Tleca titlicanas den Totecohtzin huan tiquinnahuatis in tlacamen mateselican.
- ⁷⁷ Tiquinmatiltis in tetlacaicnihuan in temaquixtilistli huan tlapohpoluulistli den intlahtlacoluan.
- ⁷⁸ Ijcon toca otlocoyalo huan ic inon axan techtlanextililos quen se yancuic tonali.
- ⁷⁹ Ijcon maquinualiquililo in tlanextli in aquin nenticaten ipan in tlayohuilotl huan ipan in xpoliucayotl. Huan techuicalos ipan in ohtli tlamach.
- ⁸⁰ Huan omoscalihticatca in conetl huan onemiyaya ipan inon acahualtlahtli hasta ic omotenextili ica in tlacamen den Israel.

2

In tetlacatilis in Jesús

- ¹ Ipan inon tonalten in hueyixtoc Augusto oquintequiuti mamotocahtlalican de nochin tlatlicipactli.
- ² Inin achto tlapohualistli oquichiuque ihcuac Cirenio hueyixtoc den tlali Siria.
- ³ Nochten huelica chicoquisasque ic motocahtlalisque ipan inaltepeu.
- ⁴ Huan ic inon, José oquis ipan in altepetl Nazaret, itlatilanal Galilea, huan oya ipan in altepetl Belén, itlatilanal Judea, canin otlacat David, tleca de ompa ixuiutli in José.
- ⁵ Oya ihuan in María motocahtlaliyahque Belén. In María yomotemacatoya ihuan motlalis José, huan María yipilua.
- ⁶⁻⁷ Ompa oquitac in achto iconcu, huan oquiphiqui ica in tatapahtli, huan oquitecac canin otlacuayahque in yolcamen. Tleca ahmo oquipyaya canin yesque huan ic inon ipan se mesón.

In ángeles oquinnahuatihque in paxtolten

- ⁸ Ahmo huehca den Belén ocatcahque sequin paxtolten nochin yohuali ompa oquinihiyahque in icalnelohuan.
- ⁹ Oquinmonextili se ángel den Totecohtzin, huan inahuac yehhuan opetlan se tlanextli den Totecohtzin. Huan yehhuan omomouthque.
- ¹⁰ Huan in ángel oquiniluic:

—Ahmo ximomoutican. Namechualiquiliya se cuali tlahtoli, huan quimpacmacas nochten in tlacamen.

¹¹ Axan ipan ialtepeu David otlacat se Namotemaquixticahtzin, Yehhuatzin in Cristo Totecohtzin.

¹² Huan quen nanguineltocahque, nancahsitihue in conetl pihpictos ica in tatapahtli huan huetzots canin tlacuahque in yolcamen.

¹³ Huan niman inahuac inon ángel ohualnesque miyac in ángeles aquin temahuestiliahque in Dios huan oquihtohuayahque:

¹⁴ *Xitemahuestilican* in Dios aquin iohuac huehcapa, huan nican talticpac mayecan tlamach nochin tlacamen aquin quinelitalo!

¹⁵ Oncan ihcuac oyahque neluicac in ángeles, in paxtolten opeuque moluiyahque se huan oc seya:

—Tiyasque in Belén. Tiquitasque tlen opanoc quen Totecohtzin otechmatitiloc.

¹⁶ Huan oyahque ihsiu, ocahsitohque in María huan in José huan noyojqui in conetl ohuetzots canin tlacuahque in yolcamen.

¹⁷ Ihcuac oquitaque in conetl, otlanonotzque ica in tlen oquiniluic in ángel.

¹⁸ Huan nochten in aquin oquicajque quen tel oquimatque ica in tlen omononotzque.

¹⁹ Huan María oquieu ipan iyolo nochin tlen oquicac huan oquiyojnehehuili ica yehhua.

²⁰ Huan ijcon in paxtolten ic omocuepque, temahuestilhtihue in Dios ica nochin in tlen oquicajque huan oquitaque, tleca nele omochiu in tlen oquiniluic inon ángel.

In conetl Jesús quitemactiyahque ipan tiopan

²¹ Ipan chicueyi tonali oquisenyastihque inon conetl huan oquitocahhuihque Jesús, ijcon quen in ángel oquiluic in María, masque ayamo oquippiyaya inon iconcu.

²² Ihcuac yomohuelmat in María, quen oquihto itlanahuatit Moisés, ocuicaque in conetl ipan in altepel Jerusalén ic tememactiliahque in Tohueyitahtzin.

²³ Inin oquichiuque quen ca tlahcuiloli in itlanahuatiltzin Totecohtzin: “Nochin telpocatl aquin achto tlacatis yes tetlapehpenil ica Totecohtzin.”

²⁴ Ic inon oyahque quitlocoliahque in ome huilotl, quen quihtohua itlanahuatiltzin.

²⁵ Ipan inon tonalten ocatca nepa Jerusalén se tlatatl itoca Simeón. Inon tlatatl molui cuali huan otemahuestiliahque in Dios huan oquichixtoya in tlamaquixtilistli den tlacamen den Israel. Huan in Itiotonaltzin Dios ihuan oilohuac.

²⁶ Huan oquimatiltihtoya quen ayamo miquis ic teitas in Cristo aquin Tohueyitahtzin mohualtitlanis.

²⁷ Inon tlatatl oquititlanilic in tiopan in Itiotonaltzin Dios, maquiita ihcuac in itatahuan inon conetl Jesús ocualicahque maquichihuilican quen ca ipan in tlanahuatili.

²⁸ Huan Simeón oquinapalo in conetl Jesús, huan otemahuestil in Dios, huan oquihto:

²⁹ —Notecohtzin, yicuali manechtlapohpoluilo ic manimiqui, tleca yotzonquis in tlen onechcaquiltihque nehhuatl nitetlaquehual.

³⁰ Yoniquitac aquin yes Totemaquixticahtzin,

³¹ in aquin omohualtemacti iixpa nochin tlacamen.

³² Yehhuatzin in quen se tlanextli ica inohque aquin ahmo tlacamen den Israel huan quinueyiquixtis ichantlacahuan.

³³ José huan inana Jesús quen tel oquimatque ica in tlen quihtohua Simeón ica inoncu.

³⁴ Inon Simeón oquintiochui huan oquiluic María inana in Jesús:

—Ica inin mocone miyac ichanihcahuan quixtllasasque huan mopolosque. Huan sequin quiselisque huan momaquixtisque.

³⁵ Huan ica tlen quichihuilisque tehhuatl mitzopolpos. Ijcon nesis in tlen sehse tlatatl quiyojnehehuiliya ica in Dios.

³⁶ Noyojqui ompa ocatca se sihuatl tlayolchicauqui itoca Ana, huan inon ichpoch in Fanuel, den ololi Aser. Inon Ana molui chihahuac. Huan ihcuac omonamicti oc ichpochtlí huan chicome xiupa ihuan ocatca itlacau.

³⁷ Huan axan viuda quiyiya naupohuali huan nahue xihuitl. Ahyic oquisayaya den tiopan. Quen tlahca huan quen tlayohua otemahuestiliahque in Totecohtzin ica in yolmachtilistli huan mosahua.

³⁸ Inon Ana san ohualmonexihtehuac, huan ic tetlasohcamatis in Dios, opeu quinonotza ica in conetl Jesús nochten in aquin oquichixtoyahque in temaquixtilistli den Jerusalén.

³⁹ Oquichiuque nochin quen ca in itlanahuatiltzin Totecohtzin, huan omocuepque Galilea in José huan María ihuan iconcu ipan inaltepeu Nazaret.

⁴⁰ Huan ic omoscaltihcatca, inon conetl Jesús ochicautaya huan ocachi oixtlamautaya, huan Dios omotiochihuayaya ocachi.

In telpocatl Jesús ipan in tiopantli

⁴¹ In itatahhuan oyahyaya nochin xihuitl Jerusalén ipan in Pascuahluitl.

⁴² Ihcuac Jesús oquiahxilti mahtlacltli huan ome xihuitl nochten oyahque Jerusalén, quen nochipa oquichiuque ica intlamachilis.

⁴³ Ihcuac otlan inon iluitl, omocuepque inon itatahhuan. In telpocatl Jesús omocau Jerusalén, niyan ic oquimatque in itatahhuan.

⁴⁴ In itatahhuan oquinehnehuiliyahque quen Jesús inuan ohualaya oc sequin tlacamen, huan ijcon oquichiuque se tonali onehnenque. Huan ic tiotlac oquintlahtlanihque in ichanihcahuan huan in oc sequin ichantlacahuan.

⁴⁵ Ahmo ocahsique inon telpocatl Jesús. Oncan omocuepque Jerusalén quitemohua.

⁴⁶ Ipan yiyi tonali ocahsitohque ipan in tiopantli inuan in tlamachtianimen den tlanahuatiltén, huan ijcon oquincaticatca huan oquintlahtlanihtoya.

⁴⁷ Huan nochten in aquin oquicaquiyayahque quen tel oquimatiyahque ica itlanehnehuilis quen oquinnanquiliyaya.

⁴⁸ Ihcuac itatahhuan oquitaque, quen tel oquimatque, huan inana oquiluic:

—¿Tleca ijconon titechchihua? Tehhuanen tequin otimitztemohque.

⁴⁹ Oncan inon telpocatl Jesús oquiniluic:

—¿Tleca nannechtemohuahque? ¿Tlen, ahmo nanquimatihque huelica nicchihuas in tequitl den Nohueyitahtzin?

⁵⁰ Huan yehhuan ahmo oquinehnehuilhique tlen oquiniluic.

⁵¹ Oncan inuan omocuep ipan inaltepeu Nazaret, huan ijcon oquintlacamatiyaya. In inana nochin oquitlaliyaya ipan iyolo.

⁵² Ic ocachi omoscaltihcaya in telpocatl Jesús, huan ic ocachi oixtlamautaya. Huan ocachi oquihuelitaloc in Dios huan nochin tlacamen.

3

In Juan Tlacuatequiyani tlanonotza ipan in acahuaultlahtli

¹⁻² Ipan caxtoli xihuitl itequipa in Tiberio César, in Juan iconeu Zacarías oquicac in itlahtoltzin Dios nepa ipan in acahuaultlahtli. Ihcuac Poncio Pilato tequihua den tlali Judea, huan Herodes yehhua hueyixtoc den tlali Galilea, huan icniu Felipe yehhua hueyixtoc den tlali Iturea huan Traconite, huan in Lisania yehhua hueyixtoc den tlali Abilinia. In Anás huan Caifás, yehhuan in achtohque tiopixcamen ipan inon tonalten.

³ Ic opanotaya in Juan inahuac in atentli Jordán, oquiniluhtitaya:

—Ximoyolcuepacan ica Dios mamechtlapohpoluican namotlahtlacol huan namechcuatéquis.

⁴ Inin opanoc quen in tlayolchicauqui Isaías oquihcuilo:

Quicaquisque quen quihtohas inon tlanahuatili ipan in acahuaultlahtli:

“Hualuilohuas Totecohtzin. Ximoyectlalican ica namoyolo ic nanteselisque, ijcon quen nanquiyectlalisque in ohtli ic hualaxihuas in Totequihuatzin.

⁵ Quitlaltemisque in tlacoyocten.

Quinixmanasque in tepemen huan in tlachquiltén.

Quimelahuasque in tlen cueltic ohtli.

Quixmanasque in ohtli ic maye parejo.

⁶ Huan nochin tlacamen quitasque in Totemaquixticahtzin tlen techuaultlanililos in Dios.”

⁷ Ihcuac ochocoquisayahque in tlacamen, maquincuatequi in Juan, yehhuan oquiniluhtitaya:

—¡Namehhuan in ololi den ome inxayac! Tel, ¿aquin omechnahuati ic nanmaquisasque ipan in hueyi tlanolistli den Dios tlen mechualahsis?

⁸ Xicchihuacan tlen cuali huan ijcon maquitacan quen onanmoyolcuepque. Huan ahmo ximoyolchicahuacan namehhuan ic nanquihtosque: “Tehhuanen tiixuihuan in Abraham”, tleca namechiluiya in Dios cuali mochihuas ixuihuan Abraham inin temen.

⁹ In tetzahuitl ayacmo huehca. Quen aquin yau coutequi ipan in tlamiloli ica in tlen ahmo quitemacas cuali itlaquilyo. Ijconon quitohuetzosque ipan in tletl. Ijcon nampolihuisque in tlahmo nanmochihuasque cuenta.

¹⁰ Huan ijcon otlahtlanque:

—Tel, ¿tlen ticchihuasque?

¹¹ Juan oquinnanquicil:

—In aquin quiyiya ome itlaquen, quimacas seya in aquin ahmo tlen quiyiya. Huan aquin quiyiya itlacual quixeluis in aquin ahmo quiyiya tlen.

¹² Noyojqui ohualahque sequin renderos ic mocuatequinihque huan oquitlahtlanihque in Juan:

—Tlamachtiyani, tel, ¿tlen ticchihuasque tehhuanten?

¹³ In Juan oquiniluic:

—Ahmo ocachi xiquincobrarocan quen in tlanahuatili quihtos.

¹⁴ Huan noyojqui sequin soldados otlahtlanque:

—Huan tehhuanten, tel, ¿tlen ticchihuasque?

Huan oquinnanquiliic:

—Ahmo aquin tlen xicuilican ic nanquinteluisque niyan ica istlacaatilisti ica tlen ahmo quichiutoc, huan xipactocan ica namotlaxtlahuil.

¹⁵ In tlacamen omochixticatahque tla cana in Juan yehhuatl yesquiyani in Cristo.

¹⁶ In Juan oquiniluic nochten:

—Nehhuatl melahauc namechcatequis ica atl. Huan hualuilohuas seya aquin mechcatequis ica in Itiotionaltzin huan ica tletl. Yehhuatzin mopiyas ocachi chicahualistli quen nehhuatl, huan nehhuatl ahmo tlen noquisca niyan ic nimochihua tlapalehuiyani.

¹⁷ Huan tla ilohuas quen in aquin quiquitzihtoc in pala ic mochipahuas in trigo huan mosecintlalis in itlahsolyo. Huan motlalis in trigo canin moehuas huan in itlahsolyo motlatis ipan in tletl tlen ahyic sehui.

¹⁸ Huan ica miyac tlahtolten ijcon oquinnextili in Juan, huan oquinaquiltiyaya in cuali tlahtoli ica tlen hualas.

¹⁹ Noyojqui oquicaquilti in hueyixtoc Herodes ica inon sihuatl Herodías quen oquisi-huacuili in icniu Felipe. Huan noyojqui ica in oc sequin tlen ahmo cuali quichiutoc.

²⁰ In Herodes, ic quicaquisquiyani, oquichiu oc se ahmo cuali, quen oquitzacu in Juan ipan telpiloyan.

In icuatequilstzin in Jesús

²¹⁻²² Achto de inin ic quitzacuasque, in Juan otlacaatequihtinemiyyaya ica nochin tlacamen. Noyojqui in Jesús otecatequi, huan ic omoyolmachtilohticatca in Jesús, ohualtemoc den neluicac in Itiotionaltzin. Nesi quen se huilotl ipan Yehhuatzin huan omocac se tlahtoli tlen oquihto:

—Tehhuatl notlasohconeu huan molui nipactoc ica tehhua.

Icoluan in Jesucristo

²³ In Jesús omopiyaya cana sempohuali huan mahtlactli xihuitl ihcuac omopehualti tetequiu. Ijcon oquinehnehuilihque iconeu in José. Huan in José yehhua iconeu in Elí.

²⁴ Huan in Elí yehhua iconeu in Matat, huan in Matat yehhua iconeu in Leví. Huan in Leví yehhua iconeu in Melqui. Huan in Melqui yehhua iconeu in Jana. Huan in Jana yehhua iconeu in José.

²⁵ Huan in José yehhua iconeu in Matatías. Huan in Matatías yehhua iconeu in Amós. Huan in Amós yehhua iconeu in Nahum. Huan in Nahum yehhua in iconeu in Esli. Huan in Esli yehhua iconeu in Nagai.

²⁶ Huan in Nagai yehhua iconeu in Maat. Huan Maat yehhua iconeu in Matatías. Huan in Matatías yehhua iconeu in Semei. Huan in Semei yehhua iconeu in José. Huan in José yehhua iconeu in Judá.

²⁷ Huan in Judá yehhua iconeu in Joana. Huan in Joana yehhua iconeu in Resa. Huan in Resa yehhua iconeu in Zorobabel. Huan in Zorobabel yehhua iconeu in Salatiel. Huan in Salatiel yehhua iconeu in Neri.

²⁸ Huan in Neri yehhua iconeu in Melqui. Huan in Melqui yehhua iconeu in Adi. Huan in Adi yehhua iconeu in Cosam. Huan in Cosam yehhua iconeu in Elmodam. Huan in Elmodam yehhua iconeu in Er.

²⁹ Huan in Er yehhua iconeu in Josué. Huan in Josué yehhua iconeu in Eliezer. Huan in Eliezer yehhua iconeu in Jorim. Huan in Jorim yehhua iconeu in Matat.

³⁰ Huan in Matat yehhua iconeu in Leví. Huan in Leví yehhua iconeu in Simeón. Huan in Simeón yehhua iconeu in Judá. Huan in Judá yehhua iconeu in José. Huan in José yehhua iconeu in Jonán. Huan in Jonán yehhua iconeu in Eliaquim.

³¹ Huan in Eliaquim yehhua iconeu in Melea. Huan in Melea yehhua iconeu in Mainán. Huan in Mainán yehhua iconeu in Matata. Huan in Matata yehhua iconeu in Natán. Huan in Natán yehhua iconeu in David.

³² Huan in David yehhua iconeu in Isaí. Huan in Isaí yehhua iconeu in Obed. Huan in Obed yehhua iconeu in Booz. Huan in Booz yehhua iconeu in Salmón. Huan in Salmón yehhua iconeu in Naasón.

³³ Huan in Naasón yehhua iconeu in Aminadab. Huan in Aminadab yehhua iconeu in Aram. Huan in Aram yehhua iconeu in Esrom. Huan in Esrom yehhua iconeu in Fares. Huan in Fares yehhua iconeu in Judá.

³⁴ Huan in Judá yehhua iconeu in Jacob. Huan in Jacob yehhua iconeu in Isaac. Huan in Isaac yehhua iconeu in Abraham. Huan in Abraham yehhua iconeu in Taré. Huan in Taré yehhua iconeu in Nacor:

³⁵ Huan in Nacor yehhua iconeu in Serug. Huan in Serug yehhua iconeu in Ragau. Huan in Ragau yehhua iconeu in Peleg. Huan in Peleg yehhua iconeu in Heber. Huan in Heber yehhua iconeu in Sala.

³⁶ Huan in Sala yehhua iconeu in Cainán. Huan in Cainán yehhua iconeu in Arfaxad. Huan in Arfaxad yehhua iconeu in Sem. Huan in Sem yehhua iconeu in Noé. Huan in Noé yehhua iconeu in Lamec.

³⁷ Huan in Lamec yehhua iconeu in Matusalén. Huan in Matusalén yehhua iconeu in Enoc. Huan in Enoc iconeu in Jared. Huan in Jared yehhua iconeu in Mahalaleel. Huan in Mahalaleel yehhua iconeu in Cainán.

³⁸ Huan in Cainán yehhua iconeu in Enós. Huan in Enós yehhua iconeu in Set. Huan in Set yehhua iconeu in Adán. Huan in Adán yehhua iconeu in Dios.

4

Quen oteyoltitlacatca ica in ahmo cuali in Jesús

¹ In Jesús otetequiutitlacatca ica in ahmo cuali in Jesús. Huan in ahmo cuali in Jesús otetequiutitlacatca ica in ahmo cuali in Jesús. Huan in ahmo cuali in Jesús otetequiutitlacatca ica in ahmo cuali in Jesús.

² Huan ompa oilohuayaya ompohuali tonali huan in ahmo cuali tlatcatl oteyoltitlacatca ica in ahmo cuali in Jesús. Huan in ahmo cuali tlatcatl oteyoltitlacatca ica in ahmo cuali in Jesús.

³ Oncan in ahmo cuali tlatcatl oteyoltitlacatca ica in ahmo cuali in Jesús:

—Tla nele titeconeu Dios, xictequiuti inin tetl mamocuepa in pantzin.

⁴ Jesús omonanquilitlacatca ica in ahmo cuali in Jesús:

—In Itlahcuiloltzin quihtohua: “Ahmo san ica itlacual nemis in tlatcatl, tlahmo noyojqui ica nochin tlahcoli tlen in Dios mihtohua.”

⁵ Niman in ahmo cuali tlatcatl oteyoltitlacatca ica in ahmo cuali in Jesús. Huan in ahmo cuali tlatcatl oteyoltitlacatca ica in ahmo cuali in Jesús.

⁶ Huan in ahmo cuali tlatcatl oc sepa oquiteluitlacatca ica in ahmo cuali in Jesús:

—Nimitzmacas nochin chicahualistli huan mahuestilistli de nochin altepemen den tlatcactlacatca ica in ahmo cuali in Jesús. Huan in ahmo cuali tlatcatl oteyoltitlacatca ica in ahmo cuali in Jesús.

⁷ Tla timotlancuaquetzas ic tinechmahuestilis, nochin mohuaxcan yes.

⁸ Huan Jesús omonanquilitlacatca ica in ahmo cuali in Jesús:

—In Itlahcuiloltzin quihtohua: “Xitemahuestili in Dios huan san Yehhuatzin xiteltlacatca ica in ahmo cuali in Jesús.”

⁹ Satepa in Jesús quemana omomat ipan in altepetl Jerusalén quen oteyoltitlacatca ica in ahmo cuali in Jesús. Huan in ahmo cuali tlatcatl oteyoltitlacatca ica in ahmo cuali in Jesús.

—Tla nele ticoneu Dios, xipatlani.

¹⁰ Tleca in Itlahcuiloltzin quihtohua:

In Dios motequiutisque in ángeles ic mitzitasque.

¹¹ Ica inman mitztzacuilisque, ic ahmo mitzxococos niyan se tetl.

¹² Jesús omonanquilitlacatca ica in ahmo cuali in Jesús:

—Noyojqui quihtohua in Itlahcuiloltzin: “Ahmo teca ximahuilti in Motecohtzin Dios.”

¹³ Huan ihcuac in ahmo cuali tlatcatl ayacmo ocahsic quen teyoltitlacatca ica in ahmo cuali in Jesús. Huan in ahmo cuali tlatcatl oteyoltitlacatca ica in ahmo cuali in Jesús.

In Jesús mopehualtiya in tetequiui ipan in tlali Galilea

¹⁴ In Jesús omocuepaloc Galilea ica miyac ichicahualis in Itiotionaltzin Dios, huan oquimautoyahque ica Yehhuatzin ipan in altepemen den Galilea.

¹⁵ Otlamachtihluaya ipan in tiopanten de inon altepemen, huan nochten otemahuestiliyahque.

Jesús ipan tealtepeu Nazaret

¹⁶ Oncan in Jesús oahxihuato ipan tealtepeu Nazaret canin oyolihuac. Ipan in tonali den nesehuilistli ocalacohuac ipan in tiopantli, ijcon oquimautoyahque, huan omoquetzaloc ic omopohuilihque in tlahcuilolten.

¹⁷ Otemacaque in itlahcuiloluan in tlayolchicauqui Isaiás, huan ihcuac omixtlapo, omahsic canin oihcuiliutoya ica Yehhuatzin:

¹⁸ In Itiotionaltzin Notecohtzin nopan ca,

tleca nechtocahhuilotoc ic niquinnotzas ica in cuali tlahtoli inon prohues.

Huan ic niquinolchicahuas in aquin tlamohsihulten.

Huan niquinaquilts in tlahtoli de temaquixtilistli inon tlahtlacolyohque, huan niquntlachiyaltis in ixpatzacten.

¹⁹ Huan ic niquinaquilts quen yoahsico in tonalten quen quintiochihualos in Totecohtzin.

²⁰ Oncan Jesús omoixmimilo in amatl huan omomacac in tlachixqui den tiopan huan Yehhuatzin omotlaliloc. Huan nochten aquin ocatcahque ipan in tiopantli oteitzcatcahque.

²¹ Yehhuatzin opehualoc tlahtolo huan omihto:

—Axan yotzonquis inin itlahtoltzin namoixpa.

²² Nochten oyectlahtohuayahque ica in Jesús huan quen tel oquimautoyahque ica in cualtzin tlahtoli tlen omihto huaya. Huan omotlahtlaniyahque ic yehhuan:

—Tel, ¿ahmo yehhua inin iconeu in José?

²³ In Jesús omoluihque:

—Nele namehhuan nannechilusque inin tlahtoli: “Tlapahtiyani, ximopahti san tehua mosel”; tlen quihtosnequi: “Otcajque ica tlen oticchiu Capernaum. Noyojqui xicchihua nican ipan moaltepeu.”

²⁴ Oncan ocachi omoluihque in Jesús:

—Ic nele namechiluiya, niyan se tlayolchicauqui quiselisque yec ipan ialtepeu.

²⁵ Namechyequiliuya quen ipan in tonalten den tlayolchicauqui Elías ocatcahque miyac viudas ipan in altepemen den Israel. Inon tonalten ahmo oquiyau yiyi xihuitl huan tlahco, huan ocatca apistli de nochin altepemen.

²⁶ Masque ijconon, in Dios ahmo omotitlan in Elías ica niyan seya de inon viudas ichantlacahuan ic quimpalehuini, tlahmo ica inon aquin ochantiyaya Sarepta, inahuac in altepetl Sidón.

²⁷ Noyojqui ipan in altepemen den Israel ocatcahque miyac cocoxcamen ica in pahpalanilistli ipan in tonalten den tlayolchicauqui Eliseo. Huan niyan aquin opahtic de yehhuan, san in Naamán, inon chani den tlali Siria.

²⁸ Ic oquicajque tlen oquiniluloc, nochten aquin ocatcahque ipan in tiopantli molui ocualanque.

²⁹ Ohualejque huan otequixtihque in Jesús den altepetl huan otehuicaque itentla in tepetl. Inon altepetl ca icuac inon tepetl huan ompa tetepehxihuinihque.

³⁰ Huan Jesús opanoloc inepanco yehhuan huan ohuilohuac.

Se tlaclatl aquin oquiyolquitzquihtoya in ahmo cuali yehyecatl

³¹ Oncan Jesús ohuilohuac Capernaum, se altepetl den Galilea, huan ompa opeu monextiliyahque in tlacamen ipan in tonali den nesehuilistli.

³² Quen tel oquimatiyahque ica tlen omonextiliyahque, tleca otlahtolohuaya ica in chichahualistli den tequihuahyotl.

³³ Ipan in tiopantli ocatca se tlaclatl aquin oquiyolquitzquihtoya in ahmo cuali yehyecatl, huan oquihito:

³⁴ —¡Xitechcahua! Tel, ¿tleca timocalactiya ica tehuan, Jesús den Nazaret? Tel, ¿tihuiz ic titechpolos? Nehhua nimitzixmati huan nicmati titetlapehpenil in Dios.

³⁵ In Jesús omoixnamic in ahmo cuali yehyecatl huan omoluic:

—¡Ximocahua huan xicahua inin tlaclatl!

Oncan in ahmo cuali yehyecatl oquiltaluithec in tlaclatl inixpa in tlacamen. Huan ahmo tlen oquichihuili huan oquis de yehhuatl.

³⁶ Inon tlacamen omomouthque huan omoluihque se huan oc seya:

—Tel, ¿tlen tlahtoli inin? ¡Inin tlaclatl quinquitiya in ahmo cuali yehyecamen ica tequihuahyotl huan chichahualistli, huan quisahque!

³⁷ Huan omononotzayahque ica Jesús nohuiyan ipan in altepemen.

In Jesús mopahtiya imonantzín in Simón Pedro

³⁸ Oncan Jesús oquixohuac den tiopantli huan ohuilohuac ichan Simón. In imonantzín Simón omocohotoya ica in totonque, huan oteflatlauhque in Jesús ic mamopahti.

³⁹ In Jesús omixpacholoc iixpa huan omixnamic in totonque huan oquis. Huan niman omeu huan oquintlamacac.

In Jesús mopahtiyahque miyac cocoxcamen

⁴⁰ Ic tlapoyaucan nochten in aquin quipiyahque in cocoxcahuan ica san tlen cocolisten otehuahquihque in Jesús. Huan Yehhuatzin omomachilihque ica in teman huan ijcon omopahitihque.

⁴¹ Noyojqui oquinoxtohuetzoloc in ahmo cuali yehyecamen ica miyacten, huan otatzitziyahque huan oquihthoayahque:

—¡Tehhuatl ticonetzin in Dios!

Huan Jesús omoixnamijque in ahmo cuali yehyecamen huan ahmo omocauque matlah-tocan, tleca yehhuan oquimatiyahque Yehhuatzin in Cristo.

In Jesús tlanonotzalo ipan in tlali Galilea

⁴² Ic otlatuic, in Jesús oquixohuac den altepetl huehca tlachicoyan. Huan in tlacamen oteomohque huan oteahsitohque canin oilohuaya. Huan oquinequiyayahque tetze-cosque.

⁴³ Huan Jesús omoluihque:

—Nicipiya tlen niquinnotzas in cuali tlahtoli ica canin tlatequiutilo in Dios ipan oc sequin altepemen, tleca ijcon onechualtitlaniloc.

⁴⁴ Huan ijcon Jesús otlanonotzalohtinemiyaya ipan in tiopanten den tlali Galilea.

5

Quen oquinahsique miyac michten

¹ Se tonali in Jesús oilohuaya itentla in mar den Genesaret huan ompa oteahsitohque miyac tlacamen, hasta otepitziñihque, tleca oquinequiyayahque quicaquisque in itlah-toltzin Dios.

² In Jesús omotaque ome barcos inyoca atlatentli. In michtemohuanimen oquistoyahque ic quipacahque inmatlau.

³ Oncan Jesús otlehcoloc ipan seya, tlen iyaxca in Simón, huan omotlatlauti mayau chihon canin ahuehcatla. Ihcuac oquitziñixti atlatentli, niman Jesús omotlaliloc huan opehualoc quinnextililo de ompa.

⁴ Ihcuac otlán tlahtolo, omoluiic in Simón:

—Xicnehnemiti in barco canin ocachi huehcatla huan xictlasacan namomatlau ic nan-michtemosque.

⁵ In Simón otenanquilic:

—Tlamachtiyani, nochin yohuali tinemihque huan ahmo tlen ticahsitohque. Tla ijcon monequi, tiyasque oc sepa tictlasasque in matlatl.

⁶ Ihcuac ijcon oquichiuque, Simón ihuan itlaquehualuan oquinqitziñihque miyac michten huan opeuca tzomoni in matlatl.

⁷ Ic inon oquinnahuathihque in aquin ihuan tequitihque ic mahualacan quimpalehuican ica in oc se barco. Yehhuan ohualahque huan oquintemiltihque in ome barcos hasta omatocanihque.

⁸ Ic oquitac inin, Simón Pedro omotlancuaquetz teixpa in Jesús huan oteiluic:

—Manechcahualo, Notecohtzin, tleca nitlahlacolyo.

⁹ Huan Simón quen tel oquimat, huan noyojqui in oc sequinten aquin ihuan ocatcahque, ica in tlen oquimpanoc.

¹⁰ Noyojqui quen tel oquimatque in Jacobo huan Juan, ipiluan Zebedeo, aquin ihuan otequitiyahque in Simón. Huan omoluiic in Simón:

—Ahmo ximomouti. De axan tiquinyolchicahuas in tlacamen ic manechneltocacan.

¹¹ Ihcuac oquinqitziñihque atlatentli in barcos, oquincateuque huan otecuitlapanuihque in Jesús.

In Jesús mopahtiya se pahpalantica

¹² Ihcuac in Jesús oilohuaya ipan se altepetl, oteahsito se cocoxqui ica in pahpalanilistli. Ic oteitac in Jesús, omixtocac ic omotlancuaquetz teixpa huan oteitlatlatic:

—Notecohtzin, tla nechpahtilos.

¹³ Oncan Jesús omomachili ica in teman huan omoluiic:

—Tleca in tlahmo. Xipahti.

San ic omihto, oquis inon cocolistli.

¹⁴ Oncan Jesús omotequiuti ahmo maquilui niyan aquin. Huan omoluiic:

—San tiyas iixpa in tiopixqui maquita tla nele otipahtic huan tictemactis quen motetlahpalol in tlen mitztequiutis in itlanahuatl Moisés, maquichihuacan cuenta in tlacamen quen otipahtic, huan ijcon timocahua chipahuac.

¹⁵ Huan in tetenehualoca in Jesús ocachi ohueyixtaya huan omosentlaliyahque miyacten ic tecaquisque huan ic mamopahtican oc sequin cocoxcamen.

¹⁶ Huan Jesús omosecninuilohuaya canin ahyac aquin, huan ompa omoyolmachtילו-huaya.

Jesús mopahtiya se tlatatl aquin omocoupitzquetziticatca

¹⁷ Ipan se tonali Jesús otlamachtilohtoya, huan ompa ocatcahque sequin fariseos huan sequin tlamachtianimen den tlanahuatili, inohque aquin ohualahque ic nohuiyan den tlali Galilea huan Judea huan in hueyi altepetl Jerusalén. Huan ica techicahuilis in Dios oquimpahtiloc in cocoxcamen.

¹⁸ Oncan oahsitohque sequin tlacamen quimamahtihue ipan tlapechtli se tlatatl aquin omocoupitzquetzcatca, huan oquinequiyayahque quicalaquisque teixpantinihque in Jesús.

¹⁹ Huan ahmo oahsihque canic calaquisque tleca otentoyahque miyac tlacamen. Oncan otlehcohque itzoncuac in cali huan oquicuaxitinihque. Huan ompic oquitemohuihque in cocoxqui ijcon ica icoutlapech inepanco in tlacamen canin oilohuaya in Jesús.

²⁰ Ihcuac in Jesús omoyolitaque quen oteneltocaque, oquiluiloc in cocoxqui:

—Tlatatl, motlahtlacoluan nimitztlapohpoluihtoc.

²¹ Oncan in tlamachtianimen den tlanahuatili huan in fariseos opeuque monehnehuiyahque: “Tel, ¿aquin inin tlatatl opeu teixnamiqui in Dios ica itlahtol? Niyan aquin cuali tetlapohpoluis tlahmo san Yehhuatzin Dios.”

²² Huan Jesús omoyolnehnehuiihtoya ica yehhuan huan omoluihque:

—¿Tleca nanquiyolnehnehuiyahque ijcon?

²³ ¿Quen nanquimatihque tla ahhucl nictlapohpoluis? Tla cuali nicpahtis, no cuali nictlapohpoluis.

²⁴ Cualí tel, niyau namechnextili quen nehua aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl nicpiya tequihuahyotl nican tlatitpac ic namechtlapohpoluis namotlahtlacoluan.

Oncan omoluic in tlatatl aquin omocoupitzquetzcatca:

—Ximoquetza huan xicana motlapech huan xiyou mochan.

²⁵ Niman inon tlatatl omoquetz huan oquian in itlapech huan oya ichan temahuestilihtiu in Dios.

²⁶ Nochten quen tel oquimatque huan otemahuestilihque in Dios. Huan ica moucayotl oquihohque:

—Axan otiquitaque in tlen ahhucl quichihuas san aquin.

In Jesús monotza in Leví

²⁷ Satepa de inin, in Jesús oquixohuac huan omotac se rendero itoca Leví. Oyehuatoya canin otlacobrarohuaya, huan Jesús omoluic:

—Xinechcuitlapanui.

²⁸ Oncan Leví omoquetz, huan otlacautehuac huan otecuitlapanuic in Jesús.

²⁹ Satepa in Leví oquichiu se iluitlacuali ichan ica in Jesús, huan ocatcahque miyac in renderos huan oc sequin tlacamen inuan oyehuatoyahque iixpa in mesa.

³⁰ Huan sequin fariseos inuan in tlamachtianimen den tlanahuatili opeuque inca tlahtohahque in tetlamachticahuan in Jesús huan oquintlachtlanihque:

—Tel, ¿tleca nanmonelohuahque huan nantlacuahque inuan in renderos huan in tlahtlacolyohque?

³¹ In Jesús omonanquilihque:

—In aquin yichihchicahuahque huan cualten ahmo quinequihque in tlapahiyani, tlahmo san in cocoxcamen.

³² Ahmo onihuala ica inon cualten, tlahmo ica in tlahtlacolyohque, huan ijcon mamoy-olcucapan.

Quen yes in yancuic tlahtoli ica in Jesucristo

³³ Oncan in fariseos otetlahtlanihque in Jesús:

—Tel, ¿tleca ahmo nanmosahuahque huan nanmoyolmactiyahque quen in itlamachticahuan in Juan huan de tehuan?

³⁴ In Jesús omonanquilihque:

—Nehhuatl quen se mosihuautiyani. Tel, ¿cuali mosahuasque ihcuac inuan yes in itetlatlautilan in mosihuautiyani? Nele ahhucl, tleca pactoque ica inon mosihuautilistli.

³⁵ Ahsiquiu in tonali queman quincuilisque in mosihuautiyani. Oncan queme, cuali mosahuasque.

³⁶ Noyojqui omtlalilihque tlen ic maquichihuacan cuenta:

—Notlahtol quen in yancuic tlaquemitl. Niyan aquin quitzomonis in yancuic tlaquemitl ic quitlatlamanis in yihuehcau tlaquemitl. Tla ijcon quichihuas, quitlasohchihuas in yancuic tlaquemitl. Huan noyojqui ahmo quicualnextiya in yihuehcau tlaquemitl.

³⁷ Noyojqui notlahtol quen yancuic tlayili. Huan no ahmo quiehuasque in yancuic tlayili den uva ipan in yihuehcau cuitlaxtli. Tla ijconon quichihuasque, inon yancuic tlayili quitzomonis inon cuitlaxtli huan ijconon polihuis nochin.

³⁸ Huan ic inon mamotlali in yancuic tlayili ipan in yancuic cuitlaxtli. Huan ijconon nochin in ome tlayequeutli yesque.

³⁹ In aquin quioni in chicahuac tlayili ahmo niman quinequis in yancuic, tleca quihtos: "In tlen chicahuac ocachi cuali."

6

In tlahtoli ica in tonali den nesehuilistli

¹ Ipan se tonali den nesehuilistli opanolotaya in Jesús ipan in tlamilolten, huan in tetlamachticahuan oquimatoxontayahque in trigo. Huan niman oquimatlapantayahque huan oquicuahtayahque.

² Oncan sequin fariseos oquintlahtlanihque:

—Tel, ¿tleca ijconon nanquichihuahque quen ahmo techcahualihthoque ticchihuasque ipan in tonali den nesehuilistli?

³ In Jesús oquinnanquililoc:

—Tel, ¿ahmo nanquipooutoque in tlen oquichiu in David ipan se tonali queman yehhuatl ihuan itenonotzcahuan oapismijque?

⁴ Ocalac ipan icaltzin Dios huan oquian in mahuestic pantzin. Huan oquicua huan noyojqui oquinmacac in tlacamen aquin ihuan ocatcahque, masque san yeh in tiopixcamen quicuasquiyanihque inon pantzin.

⁵ Noyojqui oquiniluiloc:

—Nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlacatl noyojqui nicpiya tequihuahyotl ica in tonali den nesehuilistli.

⁶ Ipan oc se tonali den nesehuilistli in Jesús ocalacohuac ipan in tiopantli huan opehualoc tlamachtilo. Huan ompa ocatca se tlacatl mapitzahuac.

⁷ Huan sequin tlamachtiyanimen den tlanahuatili huan sequin fariseos otepih-piyayahque in Jesús in tla mopahtis ipan inon tonali den nesehuilistli. Huan ijconon oquitemohque tlen ic tetemactisque.

⁸ Huan Yehhuatzin omomautoya tlen oquinehnehuilihque, huan omoluic inon tlacatl aquin mapitzahuac:

—¡Ximoquetzal!

Huan inon tlacatl ijconon oquichiu.

⁹ Oncan Jesús oquiniluiloc in oc sequinten:

—Niyau namechtlahtlani se tlahtoli. Tel, ¿tlenon cuali ticchihuasque ipan in tonali den nesehuilistli? ¿In tlen cuali noso in tlen ahmo cuali? ¿Tiquinmaquixtisque noso tiquinchahuasque mapolihuicani?

¹⁰ Oncan Jesús oquintaloc in aquin oteyehualohtoyahque, huan oquiluiloc inon tlacatl:

—Ximasohua.

Huan ijcon oquichiu ic opahtic in iman.

¹¹ Huan sequin tequin ocualanque, huan opeuque motlahtlanayahque quen tecocolisque in Jesús.

In Jesús motlapehpeniyahque in mahtlactli huan ome tetiotlatitlaniluan

¹² Ipan inon tonalten in Jesús ohuilohuac ipan se tepetl ic moyolmachtilo, huan se yohual omoyolmachtilotoya ica in Dios.

¹³ Ihcuac otlatuic omonotzque in tetlamachticahuan huan omotlapehpenihque in mahtlactli huan ome de yehhuan aquin omotocahhuihque tetiotlatitlaniluan.

¹⁴ Huan yehhuan inihque; Simón, aquin noyojqui omotocahhui Pedro, huan Andrés in icniu Simón huan Jacobo huan Juan huan Felipe huan Bartolomé

¹⁵ huan Mateo huan Tomás huan Jacobo in iconeu Alfeo huan Simón, aquin noyojqui ocatca ipan in ololi den cananista,

¹⁶ huan Judas icniu in Jacobo huan Judas Iscariote, aquin satempa otemacti in Jesús.

In Jesús quinmachtilo in miyac tlacamen

¹⁷ In Jesús ohualtemoloc ihuan in tetlamachticahuan ipan in tepetl huan omotzecoloc ipan se ixtlahuatlahtli huan ompa ocatcahque miyac tlacamen den tlali Judea huan den Jerusalén huan den atlatentli Tiro huan Sidón. Inihque aquin ohualahque otecajque in Jesús huan ic mopahtisque ica in coccolis.

¹⁸ Huan aquin oquintlapanoltyaya in ahmo cuali yehyecatl noyojqui omopahtihque.

¹⁹ Nochin tlacatl oquinequiyayahque temachilisque in Jesús, tleca Yehhuatzin ompahtiyayahque ica in techicahualis.

In aquin pactoc huan in aquin tlocotoc

²⁰ Oncan Jesús omotaque in tetlamachticahuan huan omoluihque:

—Nantlatiochiuten namehhuan namprohues, ic nampoutoque temajco in Dios.

²¹ 'Nantlatiochiuten namehhuan aquin axan nanapismictoque, tleca nampachihuisque. 'Nantlatiochiuten namehhuan aquin axan nanchocatoque tleca nampaquisque.

²² 'Nantlatiochiuten namehhuan ihcuac mechtlahuelitasque huan ihcuac mechtotocacque huan ihcuac mechistlacahuisque huan ihcuac mechtocahuiltisque, tleca nampoutoque nohuan nehuaatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlacatl.

²³ Xipactocan molui ipan inon tonali tleca nanquippiyasque miyac namotlatlan neluicac. Quen axan mechmohsihuiyahque, ijconon quen inchichicacoluan oquinchihuilisque in tetlayolchicaucahuan Dios den yihuehcau.

²⁴ 'Namprohues namehhuan nanricos. Yopanoc itonal namopaquilis.

²⁵ 'Namprohues namehhuan aquin axan nampachiutoque. Satepa nanapismiquisque.

'Namprohues namehhuan aquin axan nanuetzca. Satepa nantlocoyasque huan nanchocasque.

²⁶ 'Namprohues namehhuan ihcuac mechuelitasque nochin tlacamen. Ijcon oquichique inchichicacoluan inuan in tayolchicaucamen san tlaluis.

²⁷ 'Huan axan namechiluiya namehhuan aquin nannechaquisque: Xiquintlasohtlancan nochin aquin mechcocoliya, huan xiquinchihuilican nochin cuali in aquin mechixtlasa.

²⁸ Xicselican in aquin mechtenehuas, huan xiquintlaihtlanican ica in aquin mechcamanaliluis.

²⁹ Tla aquin mechixtecapanis secpa, xiquiluican: Oc sepa. Huan tla aquin mechcuilis namocoton, noyojqui xicahuilican namocamisa.

³⁰ Tlen mechtlahtlanilisque, xiquinmacacan; huan in aquin mechcuilis in tlen namoyaxca, ahyic ximomacuepacan.

³¹ Xiquinchihuilican tlen cuali quen quinequisque huan noyojqui maquichihuacan ica namehhuan quen nanquinequisque.

³² 'Tla namehhuan nanmotemachiya ica in aquin mechtlasohtla, tel, ¿tlen cuali onanquichiuque?, tleca in ahmo cualten no ijcon quichihuahque.

³³ Huan tla nanquinchihuiliahque in tlen cuali ica in aquin mechchihuiluya noyojqui, tel, ¿tlen cuali onanquichiuque?, tleca noyojqui ijcon quichihuahque in ahmo cualten.

³⁴ Huan tla nanquintlaneutiye san inohque aquin nanquinehnehuiluya cana mechcuepilisque itlahtlen, tel, ¿tlen cuali onanquichiuque? Tleca noyojqui ijcon oetlaneutihque in ahmo cualten, cana noyojqui ijcon quiselisque.

³⁵ Huan namehhuan xiquintlasohtlancan namotecocolihcauhan huan xiquinchihuilican tlen cuali huan xiquintlaneutican masque cana ahhucl mechcuepilisque itlahtlen. Huan ijconon ocachi miyac namotlatlan. Huan namehhuan nanmochihuasque teconehuan in Dios Hueyicatzintli, tleca Yehhuatzin noyojqui quinelitalo masque in ahmo cualten.

³⁶ Noyojqui namehhuan ica xitlocoyacan ijcon quen Tohueyitahtzin noyojqui toca tlocoyalo.

Ahmo xiquinixcomacacan in oc sequinten

³⁷ 'Ahmo ica xitlahtocan in oc sequinten huan Dios ahmo mechtlahtlacoltos namehhuan. Huan ahmo xiquintlahtlacoltican in oc sequinten huan Dios ahmo mechtlahtlacoltos namehhuan. Xiquintlapohpoluican huan Dios mechtlapohpoluisque.

³⁸ Xiquinmacacan in oc sequinten huan Dios mechuelitalos huan mechmacalos molui miyac. Huan mechchihuilisque ijconon quen namehhuan nanquinchihuilisque in oc sequinten.

³⁹ Huan Jesús ocachi oquinnextililoc ica inohque tlamachtianimen den itlanahuatl Moisés ic maquinehnehuilican:

—Tel, ¿cuali se ixpatzac quiyecana oc se ixpatzac? Nele ahhucl. Tla ijconon nochin ome ahhucl moyecanasque.

⁴⁰ Niyan seya de inon momachtianimen quixpanahuisque den tlamachtiyani. Huan masque quitlanis inon momachtilistli, san ijconon quen in tlamachtiyani.

⁴¹ ¿Quen cuali ticyolita in itlahtlacol in mocniu ixnesi quen in tlahsoli ittech iixtelolo huan ahmo ticchihuas cuenta ica in motlahtlacol ixnesi quen in cohuitl hueyi ipan moixtelolo? Tla ticnequi ticchihuas ijconon, quipiya tlen timoyolcuepas ocho ica motlahtlacol.

⁴² Tel, ¿quen tixcohyehui ticyolchicahuas in mocniu: "Nocniu, ximocahua, nimityolchicahuas ica in tlen ahmo cuali ticchiutica"; huan ahmo ticchihua cuenta ica tehhuas motlahtlacol? ¿San ome moxayac! Xicchihua cuenta ica tehhuas motlahtlacol huan ijconon cuali ticyolchicahuas in mocniu ica itlahtlacol.

⁴³ 'Noyojqui in tlacatl quen in cohuitl. In tlen cuali cohuitl ahhucl quitemacas in itlaquilyo ahmo cuali. Huan niyan in cohuitl tlen ahmo cuali quitemacas in itlaquilyo cuali.

⁴⁴ Nochin cohuitl moixmati ica in itlaquilyo. Den huetzcohuitl ahhuél motequilis in higos, niyan in uva ipan in huetzxihiuitl.

⁴⁵ In cuali tlatatl quihtohua in tlen cuali tleca cuali iyolo huan in tlatatl ahmo cuali quihtohua in tlen ahmo cuali tleca in iyolo ahmo cuali. Tleca in tlen quihtohua san aquin, ijcon quinehnehuiiya ipan iyolo.

In ome calten

⁴⁶ Tel, ¿tleca nannechtocahhuiya: “Notecohtzin, Notecohtzin”, huan ahmo nanquichi-huahque in tlen namechtequiutiya?

⁴⁷ Niyau namechiluiya quen ixnesi in aquin nechtemos huan nechcaquis huan quichi-huas in tlen nictequiutis.

⁴⁸ Ixnesi quen in tlatatl aquin quichihchihuas in cali. Achto otlachcuac huehcatala ic oquiyecltali in ciminto iixco se tepatlactli. Ihcuac ohueyix in atl, omoixuitequito ihtech in cali huan ahmo oquixitini tleca yec icxihtitoc.

⁴⁹ Huan in aquin nechcaquis huan ahmo quichihuas in tlen nictequiutis, ixnesi quen in tlatatl aquin oquichihchii se cali san ipan in tlali. Huan ihcuac ohueyix in atentli, omoixuitequito ipan inon cali huan otlan quitoyahua.

7

Jesús mopahtiya itlaquehual se tlayecanqui romanohteco

¹ Ihcuac Jesús otlan mononotzahque in tlacamen, ohuilohuac Capernaum.

² Ompa ocatca se tlayecanqui romanohteco oquipiyaya se itlaquehual aquin tequin oquinequiyaya. Inon omococohuaya molui.

³ Ihcuac inon tlayecanqui oquimat tetenehualoca in Jesús, oncan oquintitlan sequin tequihuahmen den judeahtecos ic matlatlautican ic mahuilohua mopahti in itlaquehual.

⁴ Yehhuan omopachohque tenahuac in Jesús huan otelatlatlauhque tequin:

—Inin tlayecanqui ica timotlatlauhque huan quinequi mamopalehui.

⁵ Tleca quitlasohla toaltepeu huan yehhuatl otlatequiuti ic omochihchii in totiopan.

⁶ Oncan Jesús inuan ohuilohuac. Ihcuac oahxihuataya ichan in tlayecanqui, oquintitlan sequin itenonotzahuan mateiluican in Jesús:

—Notecohtzin, ahmo mamomohsihuilo noca, tleca ahmo tlen noquisca ic calacohuas nochan.

⁷ Huan ic inon ahmo nixcohyehui ic nitetemos. San matlatequiutilo ic mapahti notlaquehual huan nicmati pahtis.

⁸ Tleca nehhuatl no nechtequiutihque oc sequin tequihuahmen huan noyojqui niquimpiya aquin niquintequiutiya. Huan ihcuac niquiluis seya de yehhuan: “Mayau”, yas; huan ihcuac niquiluis oc seya: “Mahualau”, hualas. Huan ihcuac nictequiutis notlaquehual mayau quichihua itlahnten, quichihuas.

⁹ Ic omocac inin, Jesús quen tel omomat ica inon tlatatl huan omocuepaloc ica inon tlacamen aquin otecuitlapanuiyahque huan omihto:

—Ic nele, niyan ica namehhuan judeahtecos nicahsitoc in aquin quineltoqa quen inin tlatatl.

¹⁰ Huan ic omocuepque ichan, in itlatitlaniluan ocahsitohque inon tlaquehuali yipahtic.

Oquixitilic in Jesús iconeu se viuda

¹¹ Satepa de inin, in Jesús ohuilohuaticatca ipan se altepetl itoca Naín, huan otecuitlapanuiyahque in tetlamachticahuan huan miyac tlacamen.

¹² Ihcuac ahxihuatiu ipan in altepetl, omotac se mijqui ocuicatayahque ic quitocasque. Huan yehhuatl san inon se iconeu inon viuda. Huan miyac tlacamen oquicuitlapanuiyahque.

¹³ Ic omotac in Jesús, ica otlocoyaloc in viuda huan omoluic:

—Ahmo xichoca.

¹⁴ Oncan in Jesús omopacholoc inahuac in aquin ocuicatayahque in mijqui huan omachili in tlapechtlí huan ijcon omotzeczohque. Huan Jesús omoluic in mijqui:

—Telpochtlí, nehhua nimitziluiya; ¡Ximehua!

¹⁵ Oncan inon mijqui omotlali huan opeu tlahtohua. Huan in Jesús omomactili in inana.

¹⁶ Ic oquitaque inin, nochten omomoutihque huan opeuque temahuestiliyahque in Dios huan oquihtohque:

—Se hueyi tlayolchicauqui otechmonextili.

Huan noyojqui oquihtohque:

—Ic nele otiquitaque tetequi in Dios axan.

¹⁷ Nohuiyan ipan in tlali Judea oquimatque tlen omochiu in Jesús.

Ica tlen quinequi quimatis in Juan Tlacuatequiyani ica in Jesús

¹⁸ In itlamacticahuan in Juan oquihque nochin inin. Oncan oquinnotz ome de yehhuan,

¹⁹ huan oquintitlan ic matetlahatlanican in Jesús tla nele Yehhuatzin in Cristo aquin hualasquiyani noso quichiyasque in oc seya.

²⁰ In itlatitlaniluan in Juan omopachohque tenahuac in Jesús huan oteiluihque:

—In Juan Tlacuatequiyani otechualtitlan matetlahatlanican tla nele Tehhuatzin in Cristo aquin hualasquiyani, noso ticchiyasque in oc seya.

²¹ Ihuac yehhuan oahsitohque, in Jesús omopahthique miyac tlacamen ica san tlen cocolisten, huan oc sequin ica in ahmo cuali yehyecatl. Huan noyojqui omotlachiyalthique sequin ixpatzacten.

²² Huan ic inon in Jesús omonanquilihque:

—Xiyacan xiquiluican in Juan in tlen onanquitaque huan onanquicajque. Xiquiluican quen in ixpatzacten omotlachiyalthique huan in xonecuiltlen omonehnemiltihque yec. Huan in aquin pahpalanihque opahthique huan in nacastemen tlaqaquihque. Huan in mijcamen no oihahque huan in prohues no quincaquiltiyahque in tlaholi den temaquixtilistli.

²³ Mapacto in aquin ahmo moxihxicohua ica nehua.

²⁴ Ihuac omocuepque in itlatitlaniluan in Juan, in Jesús opehualoc quinnotzalo in tlacamen ica in Juan. Oquintlahatlaniloc:

—Tel, ¿tlenon onanyahque nanquitaque ipan in acahualtlatli? ¿Cana se tlatatl sa huehuyoca quen in acatl ica in yehyecatl?

²⁵ Huan tlahmo inon tel, ¿onanyahque nanquitaque se tlatatl cuahcuali itlaquen? Nanquimatihque in aquin ijcon motlaquentiya huan pactosque, yehhuan mochantiyahque ihuan in hueyixtoc.

²⁶ Ic nele, tel, ¿tlen onanyahque nanquitaque? ¿Se tlayolchicauqui? Queme ic nele, huan ocachi quen se tlayolchicauqui.

²⁷ In Juan yeh in aquin oquihcuilhque ipan itlahcuiloltzin tlen quitothua: Nictitlanis notlanonotzcau moixpa.

Yeh in aquin maquinnahuati mamitzselican.

²⁸ Ic nele, namechiluyi, ica nochin tlacamen ahmo oncan oc se tlayolchicauqui aquin ocachi hueyi quen inon Juan Tlacuatequiyani. Masque ijcon ca, in aquin ocachi ahmo tlen iquisca huan temajco in Dios, yehhua quisas ocachi hueyi quen inon Juan.

²⁹ Huan ihuac oquicajque inin tlaholi, nochten in tlacamen ihuan in renderos aquin oquiselihque in icuatequilis in Juan ijcon oquisematque tehuan in Dios quen melahuac itlahol in Juan.

³⁰ Huan in fariseos huan in tlamachtianimen den itlanahuatil Moisés aquin ahmo oquincuatequi in Juan, yehhuan aquin san oteixtlasque in Dios ica tlen omonec ica yehhuan.

³¹ Huan in Totecohtzin omihto:

—Tel, ¿ica tlen niquinixnamiquis inin tlacamen huan quen ixnesihque?

³² Ixnesihque quen in conemen san mahuiltiyahque huan quinnotzahque in oc sequin: “Tamechpipitzilyahque in flauta quen ipan mosihuautilistli huan ahmo onanmihotihque. Huan otitlocxtoyahque quen ica in mijqui huan namehhuan nanyolchicahuahque.”

³³ Tleca ohuala in Juan Tlacuatequiyani mosautica, niyan quioni in uvahtlayili, huan namehhuan onanquihohque quiptiya in ahmo cuali yehyecatl.

³⁴ Niman onihuala nehua aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl, ahmo nimosahua, nitlacua huan nitlaoni, huan nanquihohuahque niapistli huan nitlayini, niitenonotzcau in tlahtlacolyohque huan renderos.

³⁵ Huan in tlamatilistli den Dios quinextilyahque in aquin nele tlamatihque.

Se fariseo itoca Simón otehuicac ichan in Jesús

³⁶ Se de inon fariseos otetlamacac in Jesús, huan Jesús ohuilohua ichan ihuan.

³⁷ Oncan se ixpoliucasihuatl den altepetl oquimat quen ompa ilohuaya in Jesús ichan inon fariseo. Huan ihuac oahsito ocuicataya se tehuiotetl tentiu ica in aceite ahhueyac.

³⁸ Ic chocatiu omopacho teicxitla in Jesús huan ohuetz iixyayo ipan tecxi. Huan niman otexophpou ica in itzon, huan otexotenamiquiyaya ica itlasohltalis huan otexotlalili in aceite ahhueyac.

³⁹ Ihuac inon fariseo aquin otehuicac in Jesús oquitac tlen opanoc, oquiylnehnehuili: “Tla nele se tlayolchicauqui inin tlatatl, quitasquiyani tlen iquisca inon sihuatl aquin oquimacaticatca, tleca yehhua in ixpoliucasihuatl.”

⁴⁰ Oncan Jesús omoluic in fariseo:

—Simón, niyau nimitztlahltani.

Oncan otenanquilic in Simón:

—Manechtlahtlanilo, tlamachtiyani.

⁴¹ In Jesús omoluic:

—Ome tlacamen oquihuiquiliyahque in tomin se tetlaneutiya. In seya oquihuiquiliyaya macuili ciento huan in oc seya tlahco ciento.

⁴² Huan quen ahuel oquicuepiliyahque in tetlaneutiya, oquintlapohpolui ica in tlen oquihuiquiliyahque inon inehuan. Axan xinechilui tel, ¿aquín de yehhuan ocachi quitlasohtlas?

⁴³ In Simón otenanquilic:

—Nicmati yeh in aquin ocachi oquitlapohpolui.

In Jesús omoluic:

—Cuali oticnehneuili.

⁴⁴ Oncan Jesús omotzticatca in sihuatl huan omotlahltani in Simón:

—Tel, ¿tiquita inin sihuatl? Onicalac mochan huan ahmo otinechmacac in atl tlen ic nimoxopacas. Tlahmo inin sihuatl ocachi onechxopacas ica iixyayo, huan onechxopohpou ica itzon.

⁴⁵ Tehhua ahmo otinechpipitzo ic tinechtlahpaloni, huan yehhua, quemán onicalac, ahmo quilcautoc quen onechxotenamic.

⁴⁶ Tehhua ahmo otinechcuatlalili in aceite huan yehhuatl onechxoquenti in aceite ahhueyac.

⁴⁷ Huan ic inon nimitziluiya, ica inon itlahtlacoluan nictlapohpoluihtoc, tleca quinextiya quen itlasohtlalis. Huan aquin san chihon motlapohpoluiya no chihon itlasohtlalis quixnextiya.

⁴⁸ Oncan omoluic inon sihuatl:

—In motlahtlacoluan nimitztlapohpoluihtoc.

⁴⁹ Huan in aquin ompa oyehuatoyahque tehuan opeuque motlahtlaniyahque yehhuan:

—Tel, ¿tlen iquisca inin tlatatl, quintlapohpoluiya intlahtlacol?

⁵⁰ Huan Jesús omoluic in sihuatl:

—Yinimitzmaquixtihtoc tleca oticneltoac huan xipactiu.

8

In sihuamen aquin otepalehuiyahque in Jesús

¹ Huan satepa de inin, in Jesús otlanonotzalohtinemiya ipan miyac altepemen huan itlatilanaluan ica in cuali tlahctli ica tetlatequiutilistzin in Dios. Huan otecuitlapanuhtinemiyaahque in mahtactli huan ome tetiotlatitlaniluan.

² Noyojqui otecuitlapanuhtinemiyaahque sequin sihuamen aquin oquimpahtiloc ica in ahmo cuali yehyecatl huan ica oc sequinocolisten. Ica inohque oyaya María den altepetl Magdala aquin oquimpiyaya chicome ahmo cuali yehyecamen.

³ Noyojqui Juana isihuau in Chuza, in aquin itlachixcau in hueyixtoc Herodes, huan in Susana huan oc sequin aquin otepalehuiyahque ica tlen otepolohuaya.

In tlnamictilistli den tocani

⁴ Miyacten ohualchocoquisque den altepemen ic teitasque in Jesús huan ihcuac yomosentlahique, oquinnotzaloc ica se tlnamictilistli. Huan oquiniluiloc:

⁵ —Se tlatatl oya quichayahua in xinachtli. Huan ic quichayahutaya, sequin ohuetz ihtech ohtli huan oquixopechihque huan niman oquicuahque in totomen.

⁶ Huan in oc sequin xinachtli ohuetz ipan in tepetlatl huan ihcuac oyol inon xinachtli niman ohuac, tleca ahmo oquipiyaya inon tlamahuilotl.

⁷ Huan in oc sequin xinachtli ohuetz ipan in huetztlahctli, huan inon otlán xoloni tlen inahuac ohuetz inon huetztl.

⁸ Huan in oc sequin xinachtli ohuetz ipan in cuali tlali, huan ihcuac oyol, oquitemacac miyac inon tlamiloli, hasta se carga ipan se acali.

ic omihto inin, oquiniluiloc chichahuac in Jesús:

—In aquin quicaquis, maquichihua cuenta.

Tlen quihitosnequi in tlnamictilisten

⁹ Oncan in tetlamachticahuan otehtlahlanihque ica inon tlnamictilistli.

¹⁰ Huan oquiniluiloc:

—In Dios mechmatitlilo ica in tlen tlatiutoc den tetlatequiutilistzin, huan oc sequinten niquinnotza ica in tlnamictilistli. Huan ijcon in aquin quichihuas cuenta, maquinehneuiliican, huan in aquin ahmo, ahmo quinehneuiliya.

Jesús quinyequiluilu ica in tlanamictilistli ica in aquin quichayahua in xinachtli

¹¹ In tlanamictilistli quihtosnequi in xinachtli, yehhua in itlahtoltzin Dios.

¹² Huan inon xinachtli tlen ohuetz ipan in ohtli quihtosnequi quen in aquin quicaquihque huan niman huitz in ahmo cuali tlaatl huan quinyolcuiliya in itlahtoltzin huan ijcon ahmo maquineltoacan huan ijconon ahmo mamomaquixtican.

¹³ Huan in oc sequin xinachtli tlen ohuetz ipan tepetlatl quihtosnequi quen aquin quiseliahque cualtzin in itlahtoltzin huan quen ahmo quiyecneltoac, ijcon niman omoxihxico.

¹⁴ Huan in oc sequin xinachtli tlen ohuetz ipan in huetztlahli quihtosnequi quen in aquin quicaquihque in itlahtoltzin huan ahhucl quilcahuahque ica in achto intlamachilis. Huan ijcon ahmo tlen quimpalehuis ipan innemilis.

¹⁵ Huan in xinachtli tlen ohuetz ipan in cuali tlali, inon quihtosnequi quen in aquin oquiselihque ica inyolo in itlahtoltzin, huan quen tetlacamautoque, ijcon quitemaca nochin tlen cuali.

¹⁶ Niyan aquin quitlalis in tlanextli itzintla in comitl noso itzintla in cama. Tlahmo maquitlali huehcapa huan ijconon quintlanextilis nochten aquin calaquisque.

¹⁷ Nochin tlen axan ixtlapachiutoc satapa quinmactisque.

¹⁸ Ijcon tel, xicaquican yec, tleca in aquin quichihua cuenta ica tlen quinehnehuilija, ocachi quinehnehuilis. Huan in aquin ahmo quichihua cuenta ica tlen quinehnehuilini, quilcahuas in chihon tlen quinehnehuilic.

In inanahtzin huan icnihuan in Jesús

¹⁹ Oncan oahsitohque in inanahtzin huan icnihuan in Jesús canin oilohuaya huan quen otentoyahque miyac tlaamen, ahhucl omopachohque tenahuac.

²⁰ Huan seya otenahuatic in Jesús:

—In monanahtzin huan in mocnihuan ompacaten caltenco huan mitztemohuahque.

²¹ Huan Jesús omoluihque:

—In aquin quicaquihque in itlahtoltzin Dios huan quinehnehuilijahque, yehhuan in nonanahuan huan nocnihuan.

In Jesús omotlacahualtic in yehyecatl quen oquixtopeu in atl

²² Ipan se tonal in Jesús otlehcolo ipan se barco inuan in tetlamachticahuan huan oquinuiluoc:

—Tiyohue tipano ic sentlapal den hueyi atl.

Huan ohuihhuilohuac.

²³ Huan ic opanolohticatca ipan in atl, Yehhuatzin ocochihuac. Huan san tlama opeu yehyeca chicahuac huan ijcon opeu atemi in barco huan ijcon moatocani.

²⁴ Oncan oteihxitihque in Jesús huan oteiluihque:

—¡Tlamachtiyani! ¡Tlamachtiyani! ¡Tiyohue timatoca!

Oncan in Jesús oihxohuac huan oquitlacahualtiloc in yehyecatl huan in atl, huan ijcon nochin tlamach omotlali.

²⁵ Oncan oquinuiluoc in tetlamachticahuan:

—Tel, ¿ahmo nannechneltocahque?

Huan yehhuan omomouthque huan quen tel oquimatque. Huan omotlahtlanihque se huan oc seya:

—Tel, ¿tlen tequisca inin tlaatl, quen quitlacamatiltiya in yehyecatl huan in atl, huan nochin tetlacamatihque?

Se tlaatl gadarenohteco oquipyaya in ahmo cuali yehyecamen

²⁶ Ihucac oahxihuato ipan in tlali Gadara, tlen ca isentlapal Galilea.

²⁷ Ic otemoloc in Jesús ipan in barco, oteixnamiquito se gadarenohteco. Inon aquin huehcau oquimpixtoya in ahmo cuali yehyecamen. Huan ahmo omotlaquentiyaya niyan ocatca ipan cali, tlahmo san onemiyaya canin motocahque in mijcamen.

²⁸ Ihucac oteitac in Jesús, niman omotlancuaquetz teixpa huan oquihto:

—Tel, ¿tlen ticpiya tiquitas ica nehhuatl, Jesús titeconetzin in Dios hueyicatzintli? Nim-itztatlautiya ahmo xinechtlanolti.

²⁹ Ijcon oquiteluc in Jesús tleca omotequihticatca in ahmo cuali yehyecatl maquisa de yehhuatl. Quen oquiquitzquihtoya huehcau in ahmo cuali yehyecatl huan ijcon miyacpa oquimailpihque huan oquixoilpihque ica in cadena ic ahhucl macholo. Huan yehhuatl oquicohcotonayaya in cadenas huan inon ahmo cuali yehyecatl oquiquixtiyaya ipan in acahualtlahtli.

³⁰ Huan in Jesús omotlahtlani:

—Tel, ¿tlen motoca?

Huan oquiteluic:

—Nehhua notoca in Ololi.

Ijcon oquihto tleca ocalactoyahque ipan yehhua miyac in ahmo cuali yehyecamen.

³¹ Huan inon ahmo cuali yehyecamen otetlatlauhque in Jesús ahmo mamotitlanican ipan inon tlacoyoctli tlen ahmo quiyiya itlamiyan.

³² Ocatcahque miyac in pitzomen tlcuahtinemihque ipan coutlahtli. Huan in ahmo cuali yehyecamen otetlatlauhque in Jesús mamocahuacan ipan yehhuan, huan in Jesús omocauque.

³³ Oncan in ahmo cuali yehyecamen oquisque de inon tlatatl huan ocalajque ipan in pitzomen. Huan inohque omotepehxihuihque huan ohuetzihtohque ipan in atl huan omelsinque.

³⁴ Ihcuac oquitaque tlen opanoc in aquin oquinixpiyahque inon pitzomen, omomouthque huan oyahque tlanonotzahque nohuayan ipan in altepetl.

³⁵ Huan in tlcamen oyahque quitaque tlen opanoc. Ihcuac oahsihtoque canin oilohuaya in Jesús, ocahsitoque in tlatatl aquin oquimpiyaya in ahmo cuali yehyecamen. Oyehuatoya tecxitla in Jesús tlaquentihtoc huan yotlamautoya. Oncan yehhuan omomouthque.

³⁶ Yehhuan aquin oquitaque tlen opanoc otlanonotzque quen ompahti inon tlatatl aquin oquimpiyaya inon ahmo cuali yehyecamen.

³⁷ Ic inon nochin tlatatl den tali Gadara opeuque tetlatlauhque in Jesús maquixohua de ompa, tleca tequin omomouthtoyahque. Ijcon in Jesús otlehcoloc ipan in barco huan ohuilohuac.

³⁸ Inon tlatatl aquin oquinixtohuetzaluiloc in ahmo cuali yehyecamen otetlatlauhque in Jesús quen tehuan yasquiyani. Huan Jesús omotequiuti mamocahua huan omoluic:

³⁹ —Xiyau mochan huan xiquinilui nochin tlen Dios omochiu ica tehua.

Huan inon tlatatl oya huan otlanonotztaya ipan in altepetl in tlen Jesús omochiu ica yehhua.

In ichpocau in Jairo huan in sihuatl aquin oquimachili in tetlaquen in Jesús

⁴⁰ Ihcuac in Jesús oahxihuato oc sepa canin oilohuaya, in tlcamen oteselihque ica paquillistli tleca nochten otechixtoyahque.

⁴¹ Oncan oahsito se tlatatl itoca Jairo, tequihua den tiopan. Inon tlatatl omotlancuaquetz teicxitla in Jesús huan otetlatlauhque mahuilohua ichan.

⁴² Tleca oyaya miqiu in ichpocau quen san isel huan oquimpiyaya mahtlactli huan ome xihuitl. Huan ic ohuilohuac in Jesús otecuitlapanuihque miyac tlcamen hasta otepitzihtayahque.

⁴³ De inohque oyaya se sihuatl cocoxqui ica mahtlactli huan ome xihuitl otlapanohtoya ic oxitiniyaya ica in iyec. Huan miyac tomin oquitlaxtlau ica in tlapahtiyanimen huan niyan aquin oquipahti.

⁴⁴ Yehhua omopacho tecuitlapa in Jesús huan oquimachili in tetlaquen huan saniman omosehui ic oxitiniyaya ica in yestli.

⁴⁵ Oncan Jesús otlahtlanihuac:

—Tel, ¿aquin oquimachili notlaquen?

Huan niyan aquin omocuiti huan ic inon Pedro huan in oc sequin oquihtohque:

—Tlamachtiyani, in tlcamen tepitziniyahque huan teixtopehuahque san canic, ¿huan ic inon tleca techtlahtlaniyahque: “Aquín onechmachili”?

⁴⁶ Huan Jesús omihto:

—Onechmachili seya, tleca nicmati aquin opahtic ica nochicahualis.

⁴⁷ Huan quen omomat ica inon sihuatl, yehhua ohuehueyocataya ic omotlancuaquetzato teicxitla in Jesús. Huan omoyoluiti temiyacaixpa ica tlen otemachili huan quen opahtic ica in icocolis.

⁴⁸ Oncan Jesús omoluic:

—Notlasohicniu, otipahtic tleca otinechneltocac. Ximoquetza huan xiyau tlamach.

⁴⁹ Oc otlanonotzalohticatca in Jesús, ihcuac oahsico itlatitlanil den ichanihcau in Jairo huan oquiluuhque:

—In mochpocau yomic. Ahmo ocachi xitemohsihuihtiye in tlamachtiyani.

⁵⁰ Huan Jesús omocac huan omoluic:

—Ahmo ximomouti. San xicneltoca huan moconeuh pahtis.

⁵¹ Ic oahsihtohque ichan, ahmo aquin oquicahualoc macalacqui tehuan, san yehhuatl in Pedro huan Jacobo huan Juan huan itata huan inana in ichpocatl.

⁵² Nochten ochocatoyahque huan otlocoxtoyahque ica in ichpocatl. Huan Jesús omoluihque:

—Ahmo xichocacan ica in ichpocatl. Ahmo mictoc, san cochtoc.

⁵³ Huan san teca ohuetzcahque in Jesús tleca oquimautoyahque omic.

⁵⁴ Oncan in Jesús omomaquitzqui huan omoluic chichahuac.

—Ichpocatl, ximehua.

⁵⁵ Oncan yehhua oc sepa otlachtachix, huan niman omeu. Huan omotequiuti in Jesús quen maquitlamaca.

⁵⁶ In itata huan in inana quen tel oquimautoyahque. Huan Jesús omotequiutihque quen ahmo aquin maquiluican tlen opanoc.

9

In Jesús motitlanihque matlanonotzacan in mahtlactli huan ome tetiotlatitlaniluan

¹ In Jesús omosentlalihque in mahtlactli huan ome tetiotlatitlaniluan huan omomacaque in chichahualistli huan in tequihuahyotl ic quinixtohuetzosque in ahmo cuali yehyecamen huan quimpahtisque in cocoxcamen.

² Huan omotitlanque matlanonotzacan in itlahtoltzin Dios huan maquimpahtican in cocoxcamen.

³ Huan oquiniluiloc:

—Ahmo tlen xicuicacan tlen ic nanmopalehuisque, niyan in coutopil, niyan in bolsa, niyan namotlacual, huan niyan in tomin. Xicuicacan san se namocamisá.

⁴ San canin nanahsitihue, ompa ximocahuacan hasta nanquisasque de ompa.

⁵ Huan canin ahmo mechselisque, xiquisacan de inon altepetl huan ximoxotzetzelocan ica in teutli, quen senyas ic ahmo omechselihque yehhuan.

⁶ Huan oquisque yehhuan nohuiyan ipan inon altepemen tlanonotztinemiñque in itlahtoltzin den tlamaquixtilistli. Huan oquimpahtitayahque in cocoxcamen ic nohuiyan.

In imiquilis in Juan Tlacuatequiyan

⁷ In hueyixtoc Herodes oquimat nochin tlen omochihuayaya in Jesús huan ahmo oquinehnehuili aquin Yehhuatzin. Tleca sequin oquihtohuayahque in Juan oihsac den mijcamen.

⁸ Huan oc sequin oquihtohuayahque yehhua in tlayolchicauqui Elías aquin ohuitza. Huan oc sequin oquihtohuayahque se de inon yihuehcau tlayolchicaucamen oihsac.

⁹ Huan Herodes oquihto:

—Nehhuatl onitlatequiuti maquiquechtequican inon Juan. Tel, ¿aquinon yes inin nicaqui ica san tlen?

Huan in Herodes oquinequiyaya quixmatis.

In Jesús quintlamacalo in macuili mil tlacatl

¹⁰ Ihuac omocuepque inon tetiotlatitlaniluan otenonotzque in Jesús nochin tlen oquichiuque. Oncan oquinuicaloc inahuac in altepetl Betsaida.

¹¹ Huan ihcuac oquimatque inon tlacamen, oquincuitlapanuihque. Huan in Jesús oquinseliloc huan oquinnonotzaloc ica canin tlatequiutilo in Dios huan oquimpahtiloc sequin cocoxcamen.

¹² Ihuac opeu tlatiotlaquiya, omopachohque tenahuac in Jesús in mahtlactli huan ome tetlamachticahuan aquin tetiotlatitlaniluan huan oteilihque:

—Mamonahuatican in tlacamen mayacan mosehuican huan maquitemocan intlacual, tleca nican ahyc tlen.

¹³ Huan Jesús omoluihque tetiotlatitlaniluan:

—Namehhuan xiquintlamacacan.

Yehhuan oteilihque:

—Ahmo tlen ticpiyahque, san macuili pantzin huan ome michten. ¿Huan quen tiyasque ticohuasque intlacual inin tlacamen?

¹⁴ Huan ocatcahque cana macuili mil tlacamen. Huan in Jesús oquiniluiloc inon tetiotlatitlaniluan:

—Xiquinsecnintlalican sehseñ ololi den tlahtlaco ciento.

¹⁵ Ijcon oquichiuque huan nochten omotlalihque.

¹⁶ Oncan in Jesús omoan in macuili pantzin huan in ome michten. Huan oahcotlachiyaloc ic omotlasohcamatiloc ica yehhuan huan ic oquinxehxeluihque, omomacaque in tetiotlatitlaniluan ic maquinxehxelucan in tlacamen.

¹⁷ Nochten otlacahque huan opachiuhque, huan satepa oten mahtlactli huan ome canasta ica in cohcotonqui tlen omocau.

In Pedro quihtohua quen Jesús, Yehhuatzin in Cristo

¹⁸ Se tonali in Jesús omoyolmachtilohtoya secnin, huan tehuan ocatcahque in tetiotlatitlaniluan. Huan omotlahtlanihque:

—Tel, ¿tlen quihtohuahque inon tlacamen ica nehhuatl?

¹⁹ Huan yehhuan otenanquilihque:

—Sequin quihtohuahque Tehhuatzin in Juan Tlacuatequiyan huan oc sequin quihtohuahque Tehhuatzin in Elías, huan oc sequin quihtohuahque Tehhuatzin seya den yihuehcau tlayolchicaucaamen aquin oihzac.

²⁰ Oncan Yehhuatzin omotlahtlanihque in tetiotlatitlaniluan:

—¿Huan namehhuan, aquin nanquihtohuahque nehhuat?

Huan in Pedro oteiluic:

—Tehhuatzin in Cristo, Totemaquixticahtzin aquin otehualtitlaniloc in Dios.

In Jesús momatiltiyahque ica in temiquilis

²¹ Huan Jesús omonahuatihque ahmo aquin maquinnotzacan.

²² Huan omoluihque:

—Nehhua aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl nicpiya tlen nitlapanos tequin, huan nechixtohuetzosque in tecten, huan in achtohque den tiopixcamen huan in tlamachtiyanimen den itlanahuatl Moisés. Nechmictisque huan ipan yiyi tonali nihsas.

²³ Satepa oquiniluiloc nochten:

—Tla seya quinequi mochihua notlamachticau, ayacuel quichihuas quen yeh quinequis. Quipiya tlen tlanpanos, masque miquis ipan in cruz, huan ijcon mochihua notlamachticau.

²⁴ Mopolos in aquin ahmo quinequi miquis nopampa, huan maquisas in aquin motemacas ica nehhuat.

²⁵ Tla se tlatatl quitlanis nochin nican talticpac huan tla san yehhua mopolos, ahmo tlen oquipalehui.

²⁶ Huan tla seya mopinautiya ica nehhua huan ica notlanonotzalis, noyojqui nehhua aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl nimopinautis ica yehhua ihcuac nihualas quen hueyixtoc ipan tehueyilistzin Nohueyitahtzin inuan in tlamelajcanten ángeles.

²⁷ Ic nele namechiluiya ica sequin aquin caten nis ahmo miquisque achto, tlahmo quitasque in tetlatequiutilistzin Dios.

Quen omoixnextiloc cualtzin in Jesús

²⁸ Huan cana chicueyi tonali satepa ic oquihtohque inin, in Jesús otlehcoloc ipan se tepetl moyolmachtilo ihuan Pedro huan Jacobo huan Juan.

²⁹ Huan ic omoyolmachtilohticatca in Jesús, in tetlachiyalis omopatlac huan in tetlaquen omocau molui chipahuac huan opetlanticatca.

³⁰ Oncan san tlama omohualnextihque ome tlacamen tehuan omonohnotzque. Huan yehhuan in Moisés huan Elías.

³¹ Huan ijcon onesque huan omonohnotzque ica in miquilstli tlen tlanpanolos in Jesús nepa Jerusalén.

³² Huan Pedro huan in inehuan ocochmicticatcahque, huan oquixicohque in cochistli. Huan oquitaque tehueyilistzin in Jesús ihuan in inehuan aquin tehuan ocatcahque.

³³ Ihcuac inon inehuan otzinquistayahque den Jesús, in Pedro oteiluic:

—Tlamachtiyani, tequin cuali quen nican ticaten. Tiquinchihuasque yiyi calten, seya ica Tehhuatzin huan oc seya ica Moisés huan in oc seya ica Elías.

Huan Pedro ahmo oquinehnehuili tlen oquihto.

³⁴ Huan ic otlahtotatca omohualpacho se mexтли huan oquintlapacho. Huan omomoutihque ihcuac ocatcahque inepanco in mexтли.

³⁵ Oncan oquicajque se tlahtoli tlen oquihto:

—Inin in noconeu tlasohli. Xicaquican yehhuatl.

³⁶ Satepa ic oquicajque, oteitaque tesel in Jesús. Yehhuan omonontzauque ica tlen oquicajque, huan ica tlen oquitaque huan ahmo otlanonotzque.

In Jesús moixtohetzaluiya in ahmo cuali yehyecatl inon telpocatl

³⁷ Ic mostla, ic ohualtehemoloc ipan in tepetl, in Jesús otenamiquitohque miyac tlaamen.

³⁸ Oncan se de inon tlacamen oteiluic chicahuac:

—Tlamachtiyani, nimitztlatlautiya xiquita noconeu, tleca san isel nicpiya.

³⁹ In ahmo cuali yehyecatl quiquitziya huan quicoutzatziltiya huan mimiqui huan quitemposonaltiya. Huan quihuihuitequi huan ahmo quinequi quicahcahuas.

⁴⁰ Yoniquintlatlauti in tetlamachtihcahuan maquiquixtilican in ahmo cuali yehyecatl huan ahuel ijcon oquichiuque.

⁴¹ In Jesús omonanquilihque:

—Nele ahmo onantlaneltoaque huan ahmo onantlajaque. Yihuehcau yonamechnex-tilic huan ayamo nannechneltocahque. Xinechualiquilian.

⁴² Huan ihcuac inon telpocatl omopachohtaya, oquitohuetzo tlapa inon ahmo cuali yehyecatl, huan oc sepa mamimiqui. Huan Jesús omoahhuac inon ahmo cuali yehyecatl huan ijcon omixtohuetzalui. Huan inon telpocatl omopahti huan omomacti in itata.

⁴³ Huan nochten quen tel oquimatque ica in techicahualistzin Dios, huan ica nochin tlen omochihuayaya in Jesús. Huan Yehhuatzin omoluihque inon tetlamachticahuan:

⁴⁴ —Xicyecaquican inin tlahtoli huan ahmo xiquilcahuacan; quen nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl nechtemactisque inmajco inon tlacamen.

⁴⁵ Huan in tetlamachticahuan ahmo oquinehnehuilique tlen omoluihque. Huan quen ahmo omocahuilique maquinehnehuilican, omomoutihque tetlahtlanisque tlen quihtosnequi ica in tlen omoluihque.

Aquin ocachi hueyi iquisca

⁴⁶ Oncan in tetlamachticahuan opeuque motlahtlaniyahque ic yehhuan aquin ocachi hueyi iquisca.

⁴⁷ Huan in Jesús omonehnehuili ica in tlen yehhuan oquinenehuilique. Oncan omoan se conetl huan tenahuac omotlali Yehhuatzin,

⁴⁸ huan omoluihque:

—In aquin quiselis se conetl quen inin ica notoca, nehhuac no nechseliya. Huan in aquin nechselis nehhuatl noyojqui teseliya in aquin onechualtitlaniloc. In aquin ahmo mohueyiliya ica namehhuan yeh in aquin ocachi hueyi iquisca.

In aquin ahmo techcocoliya, yeh in aquin techpalehua

⁴⁹ Oncan in Juan oteiluic:

—Tlamachtiyani, otiquitaque seya aquin tlahtohua ica tetoca huan quinxtohuetzohua in ahmo cuali yehyecamen, huan otictlacahualti que tleca ahmo tohuan nemi.

⁵⁰ Huan in Jesús omoluic:

—Ahmo xictlacahualtican, tleca in aquin ahmo techcocoliya, inon techpalehuiya.

In Jesús moahhua in Jacobo huan Juan

⁵¹ Ihcuac ohualahsitaya in tonali queman Jesús huilohuas neluicac, omixcohyanuiloc huilohuas Jerusalén.

⁵² Omotitlanqui tetlatitlaniluan matlicanacan, huan yehhuan oyahque ipan se altepetl den itlatilanal Samaria ic quitemosque canin motepaluilos.

⁵³ Huan inon samariahtecos ahmo oquinejque quinselisque tleca oquitaque quen oyahcatcahque Jerusalén.

⁵⁴ Ihcuac oquinehnehuilique inon, in Juan huan Jacobo oteiluicque:

—Totechtzin, tel, ¿monequi matictlahtlanican quen mahualtemo in tletl den neluicac ic tiquintlamisque yehhuan quen oquichiu in tlayolchicaucui Elías?

⁵⁵ Huan in Jesús omixahhuaque inon Juan huan Jacobo:

—Namehhuan ahmo nannehnehuiliyahque ica tlen namoquisca.

⁵⁶ Quen nehhuac aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl ahmo onihuala niquinmaquixtiya. Oncan oyahque ipan oc se altepetl.

In aquin mochihuasquiyani tetlamachticau in Jesús

⁵⁷ Ic oyahticatcahque ipan in ohtli, se tlatatl oteiluic in Jesús:

—Notecohtzin, nicnequi nitcuitlapanuis san canin huilohuas.

⁵⁸ In Jesús omonanquiliic:

—In tanchau quipiya itlacoyoc huan in totomen quipiyahque impehpech, huan nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl ahmo nicpiya niyan canin nimocuatecas.

⁵⁹ In Jesús omoluic in oc seya:

—Xinechcuitlapanui.

Huan yehhua oteiluic:

—Notecohtzin, manechcahuacan ic micohuas notata.

⁶⁰ In Jesús omonanquiliic:

—Xiquincahuili in aquin ahmo quineltochahque ica nehhuac maquintocacan inmijcahuan huan tehhuac xiyau huan xiquinnotza in itlahtoltzin den tetlatequiutilistzin Dios.

⁶¹ Oncan oteiluic in oc seya:

—Notecohtzin, nicnequi nitcuitlapanuis, huan achto manechcahualo niyas niquin-nahuatis nochanicahuan.

⁶² Huan in Jesús omoluic:

—Yehhua aquin tequiti nohuan huan quichihuas cuenta ica tlen momatzecos, yehhua quen seya pehua tlaxotla huan niman pehua monehnequi, huan yehhua ahmo cuali iquisca ic tequiti ica in tetlatequiutilistzin Dios.

10

In Jesús motitlanique in yehpohuali huan mahtlactli

¹ Satepa de inin in Totecohtzin omotlapehpenihque inon yehpohuali huan mahtlactli, huan omotitlanque inehnehuan achto de Yehhuatzin, canin huilohuasquiiani.

² Huan omoluihque:

—Ic nele, oncaten ocachi miyac in aquin quicaquisque in itlahtoltzin Dios. Yehhuan quen hueyi pixquistli huan in tequitcamen ocachi chihon. Huan ic inon ximoyol-machtican ica in Tohueyitahtzin quen mamechualtitlanililo oc sequin tequitcamen ic mechpalehuisque.

³ Xiyacan namehhuan, huan xicchihuacan cuenta quen neh namechtitanis quen calnelohten inepanco inon lobos.

⁴ Ahmo xicuicacan niyan tlen ic nanmpalehuisque, niyan bolsa, niyan tomin, niyan namotecac. Huan ahmo ximotzecocan ipan in ohtli niyan ic nanquitlahpalosque aquin.

⁵ Ihuac nanahsisque techan, xiquintlahpalocan ic nanquiniluisque: “Mamechtiochihualo ipan inin cali.”

⁶ Huan tla ompacaten tlacamen aquin mechselisque, inon tlaticohihualistli ica yehhuan, huan tlahmo, ahmo tlen yes den tlaticohihualistli.

⁷ Huan ximocahuacan ipan inon cali huan xitlacuacan huan xitlaonican ica in tlen quipiiasque, tleca in tequitqui quipiya tlen quitlanis. Huan ahmo xiixnemican.

⁸ Ic nanahsitihue ipan se altepetl canin mechselisque, xicuacan in tlen mechmacasque.

⁹ Xiquimpahtican in cocoxcamen tlen ompa yesque huan xiquiniluican: “Quen ayacmo huehcau in tetlatequiutilistzin Dios.”

¹⁰ Huan tla nanahsisque ipan se altepetl canin ahmo mechselisque, xiquisacan ipan in ohtli huan xiquihtocan:

¹¹ “Hasta in teutli den namoaltepeu timoxohtetzelohticaten, ic xicchihuacan cuenta quen onantechixnamijque. Huan xicmatican quen in tetlatequiutilistzin Dios ayacmo huehcau ic nanteitasque.”

¹² Namechiluiya quen ipan in tonali den tlixcomacalístli, in tlapanolístli den yehhuan yes ocachi chichahuac quen den tlacamen sodomahtecos.

In altepemen canin ahmo tetlacamatihque

¹³ Lástima in aquin den altepetl Corazín huan lástima aquin den altepetl Betsaida. Tla inon tlacamen den altepemen Tiro huan Sidón quitaniqué in tlen onamechnextilique, yimoyolcuepanihque ica pinaucayotl, huan quincuatlaxilinihque in tleconextli ica intloc.

¹⁴ Huan ipan in tonali den tlixcomacalístli namehhuan nantlapanosque ocachi quen in tlacamen den Tiro huan Sidón.

¹⁵ Huan namehhuan tlacamen den Capernaum, tel, ¿onanquimatiyahque nanyasque neluicac? Ocachi nantemosque ipan micltan.

¹⁶ In aquin mechaquis, no nechcaquis nehhuatl, huan in aquin mechixtlasa no nechixtlasa. Huan in aquin nechixtlasa no teixtlasa in aquin onechualtitlaniloc.

Ic omocuepque in yehpohuali huan mahtlactli

¹⁷ Omocuepque inon yehpohuali huan mahtlactli pactihuitzen. Huan quihtohtihuitzen:

—¡Totecohtzin, hasta in ahmo cuali yehyecamen otiquintlanque ica tetoca!

¹⁸ In Jesús oquiniluiloc:

—Ijconon oniquitac in ahmo cuali tlatatl, yeh in Satanás, ic ohuetz den neluicac quen in tlapetlantli.

¹⁹ Nehhua namechmacatoc chichahualistli ic nanquinoxpechisque in cohuaamen huan colomen, huan ic nanquitlanisque in namotecocolihcahuan, niyan mechtlapanolístique.

²⁰ Huan ahmo xipaquican tleca onanquintlanque in ahmo cuali yehyecamen, tlahmo xipaquican quen nampoutoque neluicac.

In Jesús paquilo

²¹ Ipan inon rato in Jesús molui opaquiloc ica in Itiotonaltzin in Dios, huan omihto:

—Nitemahuestliya, Notahtzin huan Notecohtzin den neluicac huan den tlatitpac, tleca motlatihtoc inin tlamatilístli ica in ixtlamatcamen huan monextilihoque ica in aquin ahmo machtihoque. Ijcon Notahtzin, tleca ijconon monectoc Tehhuatzin.

²² Notahtzin nechmactilohtoc nochin tlamanten. Huan niyan aquin nechixmati nehhuatl aquin Niteconetzin, tlahmo san Yehhuatzin in Notahtzin. Huan niyan aquin teixmati aquin Notahtzin tlahmo nehhuatl, huan inohque aquin neh nicnequi mateixmatican.

²³ Oncan omotaqui in tetlamachticahuan huan omoluihque insel:

—Mapactocan in aquin quitahque ica in iixteloc in tlen namehuan nanquitzticaten.

²⁴ Tleca namechiluiya miyac tlayolchicaucamen huan in hueyixtoqui oquinejque quitasque in tlen nanquitahque, huan ahuel oquitaque. Noyojqui oquinejque quicaquisque in tlen namehuan onanquicajque huan ahmo onanquicajque.

Ic quichihuasque cuenta ica in cuali tlatcatl samariahteco

²⁵ Oncan se tlamachtiyani den tlanahuatilten oya teita in Jesús ic teistlacaahsis huan otetlahtlani:

—Tlamachtiyani, tel, ¿tlen nicchihuas ic nicahsis in nemilistli nochipa?

²⁶ In Jesús omonanquilic:

—Tel, ¿tlenon ihcuiluitoc ipan in tlanahuatili? Huan tel, ¿quen tictlaholtliya?

²⁷ In tlamachtiyani den tlanahuatili otenanquilic:

—Xitelasohtla in Motecohtzin Dios ica nochin moyolo, huan ica nochin monemilis, huan ica nochin mochichualis, huan ica nochin motlanehnehuilis. Huan xictlasohtla motlacaicni ijon quen tehua timotlasohtla.

²⁸ Oncan in Jesús omoluic:

—Otinechnanquilic cuali. In tla ijconon ticchihuas, ticpiyas inon nemilistli.

²⁹ Huan in tlamachtiyani den tlanahuatili oquinequiyaya mopalehuis ica tlen otetlahtlanic, huan otetlahtlanic in Jesús:

—Tel, ¿aquinon notlacaicni?

³⁰ Oncan in Jesús omonanquilic:

—Se tlatcatl otemohuaya ipan in ohtli Jerusalén hasta Jericó, huan oquitzacuilihque sequin ichtejcamen huan oquicuilihque itlaquen huan oquihuihuitejque huan oyahque. Huan oquicauteuque yomictoya.

³¹ Huan san cana, opanotaya se tiopixqui, huan ic oquitac, oquitlacolui.

³² Huan noyojqui se levita, tlapalehuiyani ipan in tiopan, noyojqui opanoc ompic. Huan ihcuac oquitac, opanoc quen ahmo tlen oquitac.

³³ Huan se tlatcatl samariahteco onehnemiyaya ipan inon ohtli, huan ic oquitac inon cocoxqui, ica otlocox.

³⁴ Oncan omopacho inahuac inon cocoxqui, huan oquitlalili pahtli den vino huan aceite canin tlococoli huan oquiyalo ica in tatapahtli. Huan oquitlehcahui ipan icahuayo huan oquihucac quitopaluiya huan ompa oquixpixtoya.

³⁵ Huan ic mostla, ihcuac oya inon samariahteco, oquiquixti in tomin huan oquimacac iteco inon cali. Huan oquiluic: “Oncan xiquixpiya inon cocoxqui, huan tla ahmo ahsis inin tomin, nimitztlaxtlahuilis ihcuac nimocuepas.”

³⁶ Tel, ¿catli yehhua de inin yiyinten oquis itlacaicni in cocoxqui aquin oquitzacuilihque in ichtejcamen?

³⁷ In tlamachtiyani den tlanahuatili oquihito:

—Yehhuatl in aquin ica otlocox.

Oncan in Jesús omoluic:

—Xiyau, huan no ijconon xicchihua.

Jesús omosehuiloc ichan in Marta huan María

³⁸ Huan ic ohuilohtuaticatca, in Jesús oahxihuac ipan se altepetl tlachicoyan, huan ompa oteseli ichan se sihuatl itoca Marta.

³⁹ In Marta oquipiyaya oc se icni itoca María, huan yehhuatl omotlali tenahuac in Jesús maquicaqui in tlen mihtohua.

⁴⁰ Huan Marta quen oquipiyaya miyac tlen quichihuas huan omopacho tenahuac in Jesús huan oteiluic:

—Notecohtzin, tel, ¿ahmo mochihuas cuenta ica in nocniu, quen nechcahuas nosel ica in tlen nicchihuas? Mamolui quen manehpalehui.

⁴¹ Huan Jesús omonanquilic:

—Marta, ticchihuas cuenta ica miyac tlen ticchihua, huan titequimiqui.

⁴² Ahmo ijcon maye. Tlahmo san se tlahitoli oncan tlen monequi ticaquini. In María oquitlapehpeni in tlen ocachi cuali huan niyan aquin ahuel quicuulis.

¹ Se tonali queman Jesús omoyolmachtetiloticatca, huan ihcuac otlán, otetlahtlani se tetlamachticau:

—Notecohtzin, matechnextililo quen timoyolmachtisque ijcon quen Juan Tlacuatequiyani oquinnextili in itemachticahuan.

² In Jesús oquinniluiloc:

—Ihcuac nanmoyolmachtisque, xiquihtocan:

Tohueyitahtzin aquin ilohuac neluicac, mahuesticatzintli ica Tetocahtzin.

Huan maquitequiutilo nican tlalticpac, ijcon quen mochiutoc neluicac.

³ Matechmacalo axan in tlacuali ipan inin tonali.

⁴ Matechtlapohpoluilo totlahtlacoluan, tleca noyojqui tehhuanten tiquintlapohpoluiyahque in aquin techchihuilihitoque in ahmo cuali.

Huan ahmo matechcahualo tlen techyoltilana ic techcuepani ahmo cuali, in tlahmo matechmaquixtilo ipan in ahmo cuali.

⁵ In Jesús noyojqui omoluihque:

—Tiquihtosque quen se de namehhuan quiipya se itenonotzcáu, huan ipan tlahcoyohuac hualas ichan huan quiluis: “Notenonotzcáu, xinechtlaneuti yiyi pantzin,

⁶ tleca se notenonotzcáu hueloc oahsico nochan huan ahmo nicpiya tlen nicmacas.”

⁷ Huan tiquihtosque quen in oc seya cualnanquilis tahtec huan quiluis: “Ahmo xinechmohsihui, tleca yitlatzactoc huan tinochten ticochtoque. Ayacuel nimehuas ic nimitzmacas tlen.”

⁸ Namechiluiya, masque ahmo mehuas ic quimacas tlen quen itenonotzcáu, ijcon quichihuas ic ayacmo maquimohsihuiye huan quimacas nochin tlen quinequi.

⁹ Ijcon tel, namechiluiya, xictlahtlanican huan Dios mechmacalos. Xictemocan, huan mehpalehuilos ic nancahsisque. Huan xitenotzacan huan mechnanquililos.

¹⁰ Tleca in aquin ijcon quitlahtlanis, yehhua quiselis in tlen quinequis.

¹¹ Tel, ¿oncan se de namehhuan quen tetata, huan ixcohyehuis quimacas se tetl in iconeu ihcuac quitlahtlanilis itlacual? ¿Noso quimacas se cohualt ihcuac quitlahtlanis in michi?

¹² ¿Noso quimacas se colotl ihcuac quitlahtlanis in totoltel?

¹³ Tel, tla namehhuan ahmo nancualten, huan nanquimatihque nanquimacasque tlen cuali namopiluan, Totahtzin aquin ilohuac neluicac ocachi monequis quinmacalos in Itiotonaltzin Dios in aquin tetlahtlanilisque.

Tetlaxiluiyahque in Jesús quen mopiya in ichicahualis in ahmo cuali

¹⁴ In Jesús omixtohuetzohiticatca se ahmo cuali yehyecatl quen oquimudohtili se tlatcatl. Huan ihcuac in ahmo cuali yehyecatl oquis, in mudo cuali otlahto. In tlacamén quen tel oquimatque ica inin.

¹⁵ Huan sequin oquihitoque:

—Inin tlatcatl quinixtohuetzohua in ahmo cuali yehyecamen ica ichicahualis Beelzebú; yehhua in aquin quinqitequiutiya.

¹⁶ Huan oc sequin oquinequiyayahque teichtacaahsihque, huan otetlahtlanilihque se tlachiutli den neluicac.

¹⁷ Huan Yehhuatzin omomautoya tlen oquinehnehuilihtoyahque huan omoluihque:

—San tlen altepetl tlen xeliutos ica in ixnamiquilistli huan sequin motehuiyahque ica in oc sequin, ijcon motlacaihtlacahuiyahque. Huan noyojqui ipan se cali xeliutos ic motlahtolchihuiyahque huan ijconon motlacaihtlacahuiyahque.

¹⁸ Ijcon noyojqui in ahmo cuali tlatcatl Satanás, tla xeliutosque ic yehhuan tel, ¿quen cuali huehcahuis in ichicahualis? Inin niquihtohua tleca namehhuan nanquihtohuahque niquinixtohuetzohua in ahmo cuali yehyecamen ica in ichicahualis Beelzebú.

¹⁹ Huan tla ijconon, ¿aquinon quinmacasque in chichahualistli inohque tecuitlapanuiyanimen, quen yehhuan quinixtohuetzohuahque in ahmo cuali yehyecamen? Huan ic inon yehhuan quinextiyahque quen namehhuan nanmotlapolochtihtoque.

²⁰ Huan tla ica inon techicahualis in Dios niquinixtohuetzohua in ahmo cuali yehyecamen, inin quihosnequi yomechmatitiloc quen yoahsico in tetlatequiutilistzin Dios.

²¹ Ihcuac se tlatcatl moyeqetzotoc huan quiipya tlen ic mopalehuis huan ijcon quixpiya ichan huan nochin tlen quiehua ompa, ahhuél tlen polihuis.

²² Huan tla hualas oc seya aquin ocachi mohualyequetzatas, huan quitlanis, oncan quicuilis nochin tlen ic mopalehuini huan quinxehxeluis nochin tlen otecui.

²³ In aquin ahmo nehpalehuiya, yeh in aquin nechixnamiqui. Huan in aquin ahmo nehpalehuiya ica tlen nicnechicohua, yehhua in aquin quinxiniya.

²⁴ Ihcuac in ahmo cuali yehyecatl quisa ipan se tlatcatl, nemi canin ahyac tlen. Quite-mohtinemi canin mosehuis, huan ihcuac ahmo cahsi, quinehnehuiliya mocuepas canin ocatca.

²⁵ Ihuac mocuepas, cahsitiu inon tlacatl quen in cali tlayectlalili huan tlachpantli.

²⁶ Oncan yas huan quinanatiu oc chicome yehyecamen ocachi ahmo cualten quen yehhua, huan nochten mochantisque ipan inon tlacatl huan ijconon inon tlacatl mochi-huas ocachi ahmo cuali quen in achto.

In paquilistli tlamelajcan

²⁷ Ihuac in Jesús omihtohticatca inin tlahtoli, se sihuatl inepanco inon tlacamen otlahotihuac:

— Pactoc in tenana aquin oteyoliti.

²⁸ Huan Yehhuatzin omihto:

— Mapactocan ocachi in aquin quicaquihque tlen Dios mihtohua huan tetlacamatihque.

In Jesús oquintlalnamicli in ahmo cualten tlaca ica sequin tlachiuten den neluicac

²⁹ Inon tlacamen oteyehualohtinemiyayahque in Jesús, huan Yehhuatzin oquinnonotzaloc:

— In tlacamen de inin tonalten ahmo cualten, huan quitlahtlani se tlachiutli den neluicac. Huan ayacmo motenextilis oc sequin tlachiuten ocachi den tlen opanoc ica in tlayolchicauqui Jonás.

³⁰ Ijcon quen in tlen opanoc ica Jonás ocatca se tlanextili ica in altepetl den Nínive, noyojqui nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlacatl yes quen se tlanextili ica in tlacamen de inin tonalten.

³¹ Ipan in tonali den tlixcomacalístli, ihcuac quinxcomacasque in tlacamen de inin tonalten, in sihuahueyixtoc den tlati Seba quintlahtlacoltis. Tleca yehhua ohuala ocachi huehca den talticpactli ic quicaquis tlamatilístli den hueyixtoc Salomón, huan nican onanca ocachi quen in hueyixtoc Salomón.

³² In aquin ochantiyahque ipan in altepetl Nínive moquetzasque ipan in tonali den tlixcomacalístli ihcuac quinxcomacasque in tlacamen de inin tonalten huan quintlahtlacoltisque, tleca in tlacamen den Nínive omoyolcuepque ihcuac Jonás oquinaquilti in itlahtoltzin Dios. Huan nicanca oc seya ocachi quen in Jonás.

In tlanextli den itlacayo in tlacatl

³³ Niyan aquin quitlatiya se tlanextli huan quitlalis canin tlatlatiyan, niyan quitlalis ihtejco se cajon, tlahmo quitlalis huehcapa huan ijcon in aquin calaquisque quipiyasque tlanextli.

³⁴ Toixtelolo inon quen se tlanextli den totlacayo. Tla moixtelolo cuali, nochin motlacayo quipiya tlanextli. Huan tla moixtelolo ahmo cuali, nochin motlacayo yetoc ipan tlayohuilotl.

³⁵ Ximomalui ica in tlanextli tlen ticpiya ahmo mamocuepa tlayohuilotl.

³⁶ Tel, tla nochin motlacayo quipiya tlanextli, niyan chihton tlayohuilotl, nochin tiqitas chipahuac quen ihcuac mitztlanextilis se tlanextli.

In Jesús oquintlaxililoc in tlen ahmo cuali in fariseos huan in tlamachtianimen den tlanahuatiltlen

³⁷ Ihuac Jesús otlán quinnonotzaloc, se fariseo oteatlatlatic ica in tlacuali ichan. In Jesús ocalacohuac huan omotlaliloc iixpa in mesa.

³⁸ In fariseo quen tel oquimat ic oteitac quen ahmo omochiu quen ca intlamachilis ic omomahtequiloc ic tlacualos.

³⁹ Huan in Totecohtzin omoluic:

— Namehuan fariseos nanquihpacahque in vasos huan platos iixco huan namehuan namoyolihtec san nantlachteycamen huan mechynolmautoc tlen ahmo cuali.

⁴⁰ ¡Nanxoxos! Tel, ¿ahmo nanquimatihque in Dios aquin omochiu in tlen iixco noyojqui omochiu iyolihtec huan monequi nochin chipahuac?

⁴¹ Huan ximoyolcuepacan huan xictemacacan namotetlocolil in tlen nanquiyahque namoyolihtec huan ijcon mocahuas nochin chipahuac.

⁴² ¡Tetlocolti ica namehuan fariseos! Onantetlocolihque in diezma den menta huan in ruda huan oc sequin xihuítli huan nanquixpanahuiyahque in tlen tlamelajcan huan tetlasohtlalis in Dios. Nanquichihuanihque ijcon quen in achto namotetlocolil.

⁴³ ¡Tetlocolti ica namehuan fariseos! Nanquinequihque nanmohueyilisque ipan in tiopanten huan nanquinequihque mamechmahuestilican san canin.

⁴⁴ ¡Tetlocolti ica namehuan, tlamachtianimen den tlanahuatili huan fariseos, san ome namoxayac! Namehuan quen tlattecochten tlen ahmo nesi. San quimpanahuiyahque niyan ic quimatihque.

⁴⁵ Oncan omonanquiloc seya de inon tlamachtianimen den tlanahuatiltlen. Omoluic in Jesús:

—Tlamachtiyani, ic tiquihtos inon, noyojqwi titechixtlaa tehhuanten.

⁴⁶ Huan Jesús omihto:

—¡Tetlocolti ica namehhuan noyojqwi, tlamachtiyanimen den tlanahuatili! Tleca onanquihueyilihque inon tlanahuatilten, huan quen molui tequiyio ic quitlacamatisque, mihtos ic tlacamatisque in oc sequin. Huan ica namehhuan, ahmo.

⁴⁷ ¡Tetlocolti ica namehhuan! Tleca nanquichihchihuahque in tlaltecochten den tlayolchicaucamen aquin oquinmictihque in namochichicacoluan.

⁴⁸ Huan ic inon quinmatiltiyahque quen san se nanquimautoque ica tlen oquichiuque in namochichicacoluan. Yehhuan oquinmictihque huan namehhuan nanquichihchihuahque in tlaltecochten.

⁴⁹ Huan ic inon omihto in Dios ica tetlanehnehuilis: “Namechtitlanilis tlayolchicaucamen huan notiotlatitlaniluan, huan quinmictisque sequin huan oc sequin quinmohsihuisque.”

⁵⁰ Dios motlaxilisque in tlacamen de axan ica in temictilistli tlen oquichiuque queman omochiu in talticpactli.

⁵¹ Opeu ica in imiquilis Abel huan hasta Zacarías, aquin oquimictihque iixpa in tiopan. Huan ic inon namechiluiya quen Dios quintlaxilisque inin tlacamen de axan ica inohque mijcamen.

⁵² ¡Tetlocolti ica namehhuan, tlamachtiyanimen den tlanahuatilten! Tleca nanquimatihque quen mopachosque in Dios huan niyan ijconon nanmopachohuahque huan niyan nanquincahuahque mamopachocan in oc sequin.

⁵³ Ihcuac in Jesús omoluihque inin, in tlamachtiyanimen den tlanahuatilten huan in fariseos molui ocualanque tehuan Yehhuatzin. Huan ijcon opeuque temohsihuiyahque ica san tlen tlahtlanilisten.

⁵⁴ Ic teistlacaahsisque in tla cuali teteluisque ica tlen ahmo cuali mihtos.

12

In Jesús moixmatiltiyahque aquin san ome ixayac

¹ Huan ic inon omosentlalihque molui miyacten in tlacamen hasta omixtopeuticatc-ahque. Huan Jesús opeu quiniluilo achto in tetlamachticahuan:

—Huan ximomaluican ica in tlen quinextilisque in fariseos, quen tiquihtosque ica in ome inxayac.

² In tlen quichiuticaten ica ome inxayac ahhuél quitlatisque nochipa. Masque axan tlatiutoc, nochin motematiltis.

³ Ic inon, tlen onanquihthoque ichtaca, huan satepa quicaquisque. Huan tlen omoluihque tlatlatiyan quinquacuiltisque temiyacaixpa.

⁴ Namehhuan notenonotzcahuan ahmo xiquinmoucaitan in aquin temictiyahque huan satepa ahhuél ocachi quichihuasque tlen.

⁵ Huan namechiluiya ica aquin nanquimoucaitasque. Xitemoucaitan in Dios aquin cuali temictiya huan mopiya tequihuahyotl ic tetlasas in mictlan. Queme, xitemoucaitan in Yehhuatzin.

⁶ Monemaca in totomen molui barato, huan Dios ahmo molcagua ica niyan se de yehhuan.

⁷ Noyojqwi namotzon namehhuan motlamipoutoc. Ahmo ximomoutican tel. Ocachi mechchihuahque cuenta namehhuan quen in miyac totomen.

In aquin motemactiyahque ica in Jesucristo iixpa in tlacamen

⁸ Namechiluiya, nochten aquin motemactiyahque ica nehua inixpa in tlacamen, noyojqwi nehua aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl no nimotemactis ica yehhuan inixpa in ángeles den Dios.

⁹ Huan in aquin ahmo motemactiyahque ica nehua inixpa in tlacamen, no ahmo nimotemactis inixpa in ángeles den Dios.

¹⁰ Huan in aquin teca tlahtohua ica nehua aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl, cuali motlapohpoluis. Huan in aquin quitenehua in Itiotionaltzin Dios ahhuél quitlapohpoluisque.

¹¹ Ihcuac mechuicasque iixpa in tequihuahmen ic mechixcomacasque, ahmo xiahcomanican quen nanquinnanquilisque noso ica tlen nanquihtosque.

¹² Tleca ihcuac nantlahtosque, in Itiotionaltzin Dios mechmatiltis tlen nanquihtosque.

Mamomaluican ica in ricohyotl

¹³ Seya de inon tlacamen oteiluic in Jesús:

—Tlamachtiyani, mamolui in nocniu manexxelui in tlen onechtechtihque.

¹⁴ Huan in Jesús omoluiic inon tlatatl:

—Tlacatl, tel, ¿aquín onechtlali nitlaxelohuani noso nitlixcomacani ica namehhuan?

¹⁵ Noyojqui omihto:

—Ximomaluacan huan ahmo ximotlatzotzocahuacan, tleca inemilis in tlacatl ahmo huelica quipiyas miyac tlen.

¹⁶ Oncan omoluihque se tlanonotzali tlen ic maquichihuacan cuenta:

—Ocatca se rico huan ipan itlalan molui otlamochiu.

¹⁷ Oncan inon rico oahcomanticatca: “Tel, ¿axan tlen nicchihuas? Huan ahmo nicpiya canin niqehuas in tlen mochihuas ipan in tlamiloli.”

¹⁸ Huan satepa oquinehnehuili: “Niyau niqinxitini canin nimotlaehuiya huan niqinchihchihuas ocachi huehhueyi huan ompa nimotlaehuiya ica nochin tlen nicpiya.

¹⁹ Oncan niquluis in nonemilis: Ticpiyahque miyac tlen tiqueutoque huan techuehcahuas. Matimosehuacan huan matitlacuacan, huan mitipaquican.”

²⁰ Huan Dios omoluic inon rico: “Tlacatl, quemach titonto; inin tlayohua timiquis, huan ica in tlen tiqueutoc, tel, ¿aquín ihuaxca yes?”

²¹ Huan ijcon quipanohua in tlacatl aquin motlaehuiya nican tlalticpac huan teixpa in Dios ahmo tlen quipiyas.

Dios quintlasohtlalo in tepiluan

²² Satepa in Jesús omoluihque in tetlamachticahuan:

—Huan namechiluiya tel, ahmo xiahcomanican ica tlen nanmotecpanosque huan niyan ica tlen nanquiquemisque.

²³ In Dios nele otechmacalo in nemilistli, huan cuali techtlamacalo. No ijcon oquimochihuili in totlacayo huan cuali techtlaquentilo.

²⁴ Xicchihuacan cuenta ica in totomen, quen ahmo tlen quimilohuahque huan ahmo tlen quiehuahque, huan ijconon Dios quimpanoltitoca. Quemach, ¿namehhuan ahmo mechpanoltisque in Dios?

²⁵ Tel, ¿aquín de namehhuan, ic ahcomana, cuali moscaltis oc tlahco metro?

²⁶ Huan quen ahuel nanquichihuasque niyan in tlen ocachi chihton, tel, ¿tleca ocachi nanyehyeltihque ic nanquichihuasque oc sequin itlahtlen?

²⁷ Xicchihuacan cuenta quen yoli in xochitl, niyan ahmo tlen quichihua. Huan ic inon namechiluiya, niyan quen in hueyixtoc Salomón omotlaquenti cualtzin quen inon xochitl. Huan nele cualtzin omotlaquenti yehhua.

²⁸ Huan tla ijconon in Dios omochiu cualtzin in xihuitl huan quen ca axan cualtzin huan mostla quitlatisque, tel, ¿tleca in tlahmo ocachi mechlaquentilos cualtzin namehhuan san chihton namotlaneltoquilis?

²⁹ Huan ic inon, ahmo xiahcomantinemican tequin ica tlen nanquicuasque huan ica tlen nampanosque.

³⁰ Tleca in tlalticpac tlacamen quitemohuahque san inon. Huan namehhuan nanquipiyahque Namotahtzin huan Yehhuatzin momati nochin tlen mechpolohtoc.

³¹ Ocachi cuali xicchihuacan cuenta ica tlen monequis in Dios huan ijconon nanquiselisque nochin.

In tlatlantli den neluicac

³² Ahmo ximomoutican, notlasohicnihuan. Ahmo nanmiyacten huan Namohueyitahtzin monequi mechtechtilos.

³³ Xicnemacacan in tlen nanquipiyahque huan xiquinmacacan in aquin quimpolohtoc. Huan ijconon ompayes namotlaehual neluicac canin ahyic tlami huan canin ahuel calaquis niyan in ichtejqui. Huan niyan teyinis ic cuahcualohuas.

³⁴ Huan canin eutos namotlatlan, noyojqui ompa nanahcomanihque nanyesque.

Huan ic inon ximoyectlalican

³⁵ Ximoyectlalican ica namotlaneltoquilis quen in tlanexten xotlatiyesque.

³⁶ Xiyecan quen in tlaquehualten mochixtiyesque ic mocuepas in impatrón ipan in mosihuautilistli. Yehhuan quitlapoluisque niman ic ahsiquiu huan quinnotzas.

³⁷ Mapactocan in tlaquehualten in aqihque mochixtosque ihcuac ahsitiu in patrón. Ic nele, namechiluiya, inon patrón moyectlaliya ic mechtlalis inahuac in mesa huan mechtlamacas.

³⁸ Masque yohuac noso ic tlatuihtas ahsitiu, tla quinahsitiu mochixtosque, mapactocan inon tlaquehualten.

³⁹ Huan xicmatican inin, tla iteco se cali quimatisquiyan tlen horas ahsitiu in ichtejqui, mochixtos huan ahmo mocahuas maquitlachtequican.

⁴⁰ Namehhuan noyojqui ximoyectlalican. Tleca san cana nihualas nehhuca aquin Nitetichicau ica nochin tlacatl.

In tlaquehuali tlamelajcan huan in ahmo

⁴¹ Oncan Pedro otetlahlani:

—Notecohtzin, tel, ¿omotlali inin tlahltoli san para tehuanten noso para nochten?

⁴² Omihto in Totecohtzin:

—Tel, ¿aquin tlahpíxqui tlamelajcan huan tlamati? Yeh in aquin quicahuahque quen tlahixqui ipan ichan, ic quintlamacas ihsiu in oc sequin.

⁴³ Mapacto in tlaquehuali in aquin quiahstitiu in ipatrón quichiutiyes in tlen itequiu.

⁴⁴ Ic nele namechiluiya, in patrón quitlalis quen tlahixqui ica nochin in tlen quiyiya.

⁴⁵ Huan tla inon tlahixqui quinehnehuiliya huehcahuihtiu in ipatrón, huan cana pehuas quinmohsihuis in oc sequin tlaquehualten huan in tescamen, huan tla yehhuatl san tlaucas huan san huititinemis,

⁴⁶ oncan san cana in ipatrón mocuepas ipan in tonali queman inon tlaquehuali ahmo mochixtos huan ijconon tequin quitlapanoltis. Huan quitlahltlacoltis ica in ihualal quen in oc sequin ahmo tlamelajcanten.

⁴⁷ In tlaquehuali aquin quimati tlen quinequi in ipatrón huan ahmo moyectlaliya niyan quitlacamatis, inon quitlapanoltis tequin.

⁴⁸ Huan in tlaquehuali aquin ahmo quimati huan quichihuas ica tlen quitlapanoltis, inon ahmo yojqui quitlapanoltis. In aquin quiseliya ocachi miyac, quitlahltlanilisque ocachi. Huan in aquin motemachiya tequin, quitlahltlanilisque ocachi.

In tlacamen moxeloahuahque tepampa in Jesús

⁴⁹ Nehhua onihuala nicxotlaltiya in tletl ipan in talticpactli huan nicnequisquiyan quen maye xotlatiyeni.

⁵⁰ Nicpiya tlen nicxicos ica tlen nitlapanos huan ijcon xotla in tletl. Huan ic nitlocoya hasta ic niclamis inon.

⁵¹ Tel, ¿nanquinehnehuiliyahque namehhuan onihuala niqunsetiliya nican talticpac? Namechiluiya ahmo, tlahmo xeliutosque.

⁵² Tleca de axan para nochipa, ica inon macuilten ipan se cali xeliutosque yiyi ica in ome, noso ome ica in yiyi moixnamiquisque.

⁵³ In itata quixnamiquis in iconeu, huan in iconeu quixnamiquis in itata, huan in inana quixnamiquis in ichpocau huan in ichpocau quixnamiquis in inana, huan imonantzin quixnamiquis in isihuamo, huan isihuamo quixnamiquis in imonantzin.

In tlen tiqitasque ipan inin tonalten

⁵⁴ In Jesús noyojqui omoluihque in tlacamen:

—Ihcuaac namehhuan nanquithaque in mexltli hualmahcocui, namehhuan nanquihatosque yau quiahui, huan ijcon panohua.

⁵⁵ Huan ihcuaac tonalyehyeca, nanquihatosque yau tlahuaqui, huan ijcon panohua.

⁵⁶ Namehhuan ome namoxayac! Namehhuan nanquimatihque in tlen panohua neluicac huan talticpac. Tel, ¿tleca ahmo nanquimatihque in tlen nicchiutica inin tonalten tlen nampanoticaten?

Xicnehehuili timosetilis ihuan motecocolicau

⁵⁷ Tel, ¿tleca ahmo namoixcomaca san namehhuan?

⁵⁸ In tla aquin quiteluiya se de namehhuan, huan yas ihuan motemactis iixpa in tlixcomacani, maquinehnehuili mosetilis ihuan ipan in ohtli ic ahmo maquihuica iixpa in tlixcomacani. Tla ijconon in tlixcomacani quitemactis imajco in topili huan yehhuatl quihuicas telpiloyan.

⁵⁹ Namechiluiya quen ahmo quisas de ompa ic quitlaxtlahuas ic quisas.

13*Huelica moyolcuepas in tlatatl*

¹ Ipan inon tonali ohualahque sequin tlacamen tenonotzthuitzen in Jesús quen Pilato otlatequiuti ic oquinmictihque sequin tlacamen den Galilea. Huan oquimau in inyes ihuan in inyes in yolcamen tlen oquinmictihque quen inetlocolil.

² Huan in Jesús oquiniluiloc:

—Tel, ¿nanquinehnehuiliyahque namehhuan ijcon oquimpanoc inon tlacamen den Galilea tleca ocachi tlahtlacolyohque quen den oc sequin altepemen?

³ Namechiluiya nele ahmo. Tla namehhuan ahmo nanmoyolcuepasque, noyojqui nantlapanosque.

⁴ Noso tel, ¿nanquinehnehuiliyahque ocachi tlahtlacolyohque inohque caxtoli huan yiyi aquin omijque ihcuaac oquimpechi in torre den Siloé, quen in oc sequinten aquin ochantiyayahque Jerusalén?

⁵ Namechiluiya nele ahmo. Tla namehuan ahmo nanmoyolcuepasque, noyojqui namehuan nantlapanosque.

In tlanamictilistli ica in higoscohuitl ahmo quiyiya in itlaquilyo

⁶ In Jesús oquiniluiloc inin tlanamictilistli:

—Se tlatcatl oquiyaya se higoscohuitl ipan itlal, huan oya quiita tla oquiyaya in itlaquilyo, huan ahmo tlen ocahxili.

⁷ Oncan oquiluic in aquin tlixpixqui ipan inon itlal: “Xiquita, yiya xiupa nihuitz nictemoliya in itlaquilyo in cohuitl, huan ahyic nicahxiliya. Xicmayahuí. ¿Tleca tlaheshualohua san tlahuis canin ca?”

⁸ Huan in aquin tlixpixqui ipan inon tlatl oquinanquic: “Oc mamocahua inin xihuitl. Niyau nicxocaxani ica in tlatl, huan nictlaxilis in majada.

⁹ Huan ic inon cana quitemas in itlaquilyo, huan tla ahmo, ihcuac inon, mamoxotegui.”

In Jesús otlapahtiloc ipan in tonali den nesehuilistli

¹⁰ Ipan se tonali den nesehuilistli in Jesús otlamachtilotoya ipan se tiopantli.

¹¹ Huan ompa ocatca se sihuatl cocoxqui ica caxtoli huan yiya xihuitl. Inon se ahmo cuali yehyecatl oquicuelo huan yehhua ahhué omomelau niyan quemán.

¹² Ihcuac Jesús omotac, omonotz huan omoluic:

—Sihuatl, axan yotipahtic ica in mococolis.

¹³ Oncan omomachilic ica teman, huan niman inon sihuatl omomelau huan opeu temahuestiliya in Dios.

¹⁴ Huan inon tlayecanqui den tiopantli ocualan, tleca in Jesús otlapahtiloc ipan in tonali den nesehuilistli. Huan oquiniluic in tlacamen:

—Oc oncan chicusin tonali ic nantequitisque huan ipan inon tonalten nanualasque namopahtisque, huan ahmo ipan in tonali den nesehuilistli.

¹⁵ Oncan in Totecohtzin omonanquic:

—San ome namoxayac, tel, ¿ahmo nanquintohtomahque namoyolcahuan, in cuacue noso in burro, ic nanquinatilitisque huan ahmo maquintlapanoltican ica amiquilistli ipan in tonali den nesehuilistli?

¹⁶ Huan inin sihuatl ichanihcau in Abraham aquin oquitlapanoltihcatca caxtoli huan yiya xihuitl in ahmo cuali tlatcatl, tel, ¿ahmo ticipahtisque, ayacmo matlapanotiye, masque ipan in tonali den nesehuilistli?

¹⁷ Ihcuac in Jesús omihto inin, in tecocolihcahuan omopinautihque. Huan nochin in tlacamen molui opactoyahque ic oquitaque in tlen tlachiutli omochiu in Jesús.

In tlanamictilistli den xinachtli mostaza

¹⁸ Oncan in Jesús omihto:

—Tel, ¿quen ixnesi in tetlatequiutilistzin Dios? ¿Huan ica tlen niteixnextis?

¹⁹ Inon quen se xinachtli den mostaza quen in aquin quitoca ipan itlal. Huan yolis inon xihuitl hasta quen se cohuitl hueyi mochihuas. Huan in totomen ompa motlaphepechtisque ipan in imahxal.

In tlanamictilistli ica tlen semahui in pantzin

²⁰ Noyojqui omihto in Jesús:

—Tel, ¿ica tlen cuali niquixnextis in tetlatequiutilistzin Dios?

²¹ Inin quen tlen ic semahui in pantzin quen in sihuatl quinelos ica yiya medida den harina huan ica chihton semahuis nochin inon textli.

In puerta tlen pitzahuac

²² In Jesús ic ohuilohuac Jerusalén, opanolotaya ipan in altepemen tlen caten inahuac canin otlamachtilohuaya.

²³ Huan san aquin otetlahtlanihque:

—Notecohtzin, tel, ¿san quesqui in aquin maquisasque?

Huan Yehhuatzin omonanquilihque:

²⁴ —Xicchihuacan cuenta ic nancalaquisque ipan puerta pitzahuac den temaquixtilistli, tleca namechiluiya, miyacten quinequihque calaquisque, huan ahhuéihis.

²⁵ Satepa in iteco in cali tlatzacuas huan namehuan aquin nancaten quiahua nanguitequesque in puerta huan nanguihtosque: “Notecohtzin, matechtlapoluilo.” Huan yehhua mechannquilis: “Ahmo namechixmati namehuan.”

²⁶ Oncan namehuan nampehuasque nanguihtosque: “Otilacuahque huan otiatlihque mohuan. Huan tehhuatl otitechnextili canic tinehnemisque.”

²⁷ Huan yehhua mechuanquilis: “Yonamechiluic ahmo namechixmati. Xinechahuacan namehuan aquin san tlen nanquichihuahque.”

²⁸ Huan ompa hasta nantzihtzicnosque ic nanchocasque ic nanquitasque in Abraham, huan Isaac, huan Jacob, huan nochten in oc sequin tlayolchicaucaamen aquin caten canin tlatequiutilo in Dios, huan namehhuan omechixtlasque.

²⁹ Tleca hualasque in tlacamen de nohuiyan ic mosehuisque tluacasque canin tlatequiutilo in Dios.

³⁰ Oncan sequin aquin satepanten axan, yehhuan mochihuasque achtohque. Huan sequin aquin axan achtohque yehhuan mochihuasque satepanten.

Jesús chocohua ica in altepetl Jerusalén

³¹ Ipan inon tonali oahsitohque sequin fariseos huan oteiluihque:

—Xiquisa de nican tleca Herodes quinequi mitzmictis.

³² Huan Yehhuatzin omonanquilihque:

—Xiyacan xiquiluican inon san ome ixayac: “Xiquita, axan huan mostla niquinixtohuetzos in ahmo cuali yehyecamen, huan niquimpahtis in cocoxcamen, huan huiptla niclamis.”

³³ Huan nicpiya tlen niyahtiyes ipan inin ohtli axan huan mostla huan huiptla, tleca ahmo ijcon tla se tlayolchicauqui miquis tlatentli den Jerusalén.

³⁴ ¡Tlacamen den Jerusalén, namehhuan aquin nanquinmictiyahque in tlayolchicaucaamen huan nanquintemacahque in tetlatlaniluan aquin Dios mechualtitlanililo! ¡Miyacpa onicnec namehsentlalis quen in cuanaca quinsentlaliya san secnin in ipiluan, huan ahmo onanquinejque!

³⁵ Xiquitacan namehhuan, axan namechcagua xicchihuacan quen nanquinequisque. Huan namechiluiya, ayacmo nannechitasque hasta ahsiquiu in tonali queman nanquih-tosque: “Tlatiochiutli Tehhuatzin in aquin hualuilohuas ica Itocahtzin Totecohtzin.”

14

In Jesús mopahtiya se tlatatl ica in semahuilistli

¹ Opanoc ipan se tonali den nesehuilistli in Jesús oilohuac tluacualo ichan se tlayecanqui fariseo. Huan in oc sequin fariseos otepihpixticatcahque.

² Noyojqui ompa ocatca teixpa se tlatatl ica icocolis den semahuilistli.

³ Oncan in Jesús oquintlahtlaniloc in tlamachtiyanimen den tlanahuatili huan in fariseos:

—Tel, ¿cuali ticpahtisque se cocoxqui ipan in tonali den nesehuilistli, noso ahmo?

⁴ Huan yehhuan ahmo onahuatque. Oncan Yehhuatzin omomaquitzqui in cocoxqui huan omopahti huan omoluic mayau.

⁵ Huan in fariseos omoluihque:

—Tel, ¿aquin de namehhuan tla se iyolcau quen burro noso cuacue huetzis ipan se tlacoyoctli, ahmo nanquiquixtisque saniman, masque ipan in tonali den nesehuilistli?

⁶ Huan ahhucl tlen otenanquilihque.

In tetlatlailtilten den mosihuautilistli

⁷ In Jesús omochiu cuenta ica inohque intetlatlailtiltlan oquitlapehpenihque canin ocachi cualtzin ipan mesa, huan omoluihque inon tlahtoli:

⁸ —Ihcuac seya mitzlatlailtiltlan ipan in iluitl den mosihuautilistli, ahyic ximotlali canin ocachi tlayectlalili. Huelis hualas oc se itetlatlailtiltlan ocachi hueyi iquisca quen tehhuatl.

⁹ Huan in aquin omitzlatlailtiltlan cana hualas mitziluis: “Ximihcuani huan mamotlali inin.” Oncan ticpiya tlen timihcuani ica mopinahuilis huan ximotlali nepa tlatentli.

¹⁰ Ocachi cuali ihcuac mitzlatlailtiltlan, ximotlali sa tlatentli. Huan ihcuac hualas in aquin omitzlatlailtiltlan, mitziluis: “Notenonotzcac, xihualpano nican ocachi cuali.” Huan ijcon mitzmahuestilisque ocachi inixpa aquin inuan tiyehuatiyes.

¹¹ Tleca in aquin ocachi mohueyiliya, quixtohuetzosque, huan aquin ahmo mohueyiliya, ocachi quimahuestilisque.

¹² No omoluic inon tlatatl aquin otetlatlailtiltlan:

—Ihcuac ticchihuas se iluitl, ahmo xiquintlatlailtiltlan motenonotzcahuan, niyan mocni-huan, niyan moparientes, niyan in ricos. Tleca yehhuan mitzlatlailtiltlan huan ijcon ticpiyas motlatlan.

¹³ Ic oc noncua, ihcuac ticchihuas iluitl, xiquintlatlailtiltlan in prohues huan in cocoxcamen huan in nehnecuilten huan in ixpatzacten.

¹⁴ Huan tipactos, tleca yehhuan ahhucl mitztlaxtlahuilisque. Ijcon ticpiyas motlatlan ihcuac ihsasque in tlamelajcanten.

In tlanamictilistli ica in hueyi tluacuali

¹⁵ Ic oquicac, seya aquin oyehuatoya iixpa in mesa, oteiluic in Jesús:

—Mapacto in aquin calaquisque canin tetlatequiutilistzin in Dios.

¹⁶ Oncan Jesús omoluic:

—Se tlacatl oquichiu se hueyi iluitlacuali, huan oquintlatlautic miyac tlacamen.

¹⁷ Huan ihcuac yoquichihchiuque inon tlacuali, oquititlan in itlaquehual maquinnotza in tetlatlaultilen mahualacan tleca yica nochin tlayectlalili.

¹⁸ Huan nochten opeuque monehnequihque. In aquin achto oquihto: “Hueloc onicou se tlali huan nicpiya tlen niyas niquitas. Nimitztlatlautiya xinechtlapohpolui.”

¹⁹ Huan in oc seya oquihto: “Onicou macuili yunta den cuacuehten huan niyau niqunita in tla cuali. Nimitztlatlautiya xinechtlapohpolui.”

²⁰ Huan in oc seya oquihto: “Hueloc onimosihuauti huan ic inon ahuel niyas.”

²¹ Ihcuac in tlaquehuali omocuep, oquinonotz in ipatrón. Oncan yehhuatl ocualan huan oquiluic in itlaquehual: “Xiyau ihsiu ipan in ohtli huan in ohpitzactli ipan in altepetl, huan xiquinualica in prohues huan in cocoxcamen huan in nehnecuilten huan in ixpatzacten.”

²² Satepa oquihto in tlaquehuali: “Noteco, yonicchiu in quen otinechtequiuti huan oc oncan canin motlalisque oc sequin.”

²³ In patrón oquiluic oc sepa in itlaquehual: “Xiyau ipan in ohtli san canic huan xiquintequiuti in oc sequin mahualacan huan matemican in nochan.

²⁴ Tleca nimitziluiya ahmo niqincahuilis niyan seya de inohque aquin oniquintlatlautic achto quicuasque in notlacual.”

In tlen tequiyo ic tecuitlapanisque in Cristo

²⁵ Miyac tlacamen otecuitlapanuiyahque in Jesús, huan Yehhuatzin omocuitlapantlachiyaliloc huan omoluihque:

²⁶ —Tla seya huitz ica nehhuca, huan ahmo nechtlasohtla ocachi quen itata huan inana huan isihuau huan ipiluan huan icnihuan huan ihueltihuan huan hasta inemilis, ahuel mochihuas notemachticau.

²⁷ Huan in aquin ahmo quinequis quen quixicos ic tlapanos, masque ipan in cruz, ahuel mochihua notemachticau.

²⁸ In tla se de namehuan quinequi quichihuas se tequitl, tel, ¿ahmo achto quichihuas cuenta ica in tomin tla cahxilic ic quitlamiltis?

²⁹ In tlahmo ijcon, quipehualtis inon tequitl, huan satepa ahuel quitlamiltis, nochten pehuasque quitenehuasque yehhuatl.

³⁰ Huan quihtosque: “Inon tlacatl oquipehualti inon tequitl huan ahuel oquitlamilti.”

³¹ Huan tla se hueyixtoc quinequi quichihuas se motehuilistli ihuan oc se hueyixtoc, tel, ¿ahmo achto quinehnehuilis tla ica mahtlactli mil soldados cuali quixnamiquis in oc seya in aquin hualas ica sempohuali mil?

³² Huan tla ahuelitis, ihcuac in oc se hueyixtoc oc huehca yesque, quinahuatis maquitlapohpolui.

³³ Ijcon tel, san aquin de namehuan ahmo quicahuas nochin tlen quiyiya, ahuel mochihuas notemachticau.

Tlen panos ihcuac quipolos in ichichualoca in istlatl

³⁴ In istatl cuali, huan tla quipolos in istatl in ichichualoca, tel, ¿quen cuali motequiutis?

³⁵ Ahuel motequiutis niyan ica in tlali, niyan ica in montón den majada, tlahmo sa tlaluis motohuetzos. In aquihque quicaquisque, maquinehnehuilican.

15

In tlanamictlistli ica in calnelo poliutoc

¹ Nochten in renderos huan in tlahtlacolyohque omopachohque tenahuac in Jesús ic tecaquisque.

² Huan ic inon in fariseos huan in tlamachtianimen den tlanahuatiltlen teca otlahto-huayahque, huan oquihtohuayahque:

—Inin tlacatl quinseliya in tlahtlacolyohque huan inuan tlacua.

³ Oncan Jesús omotlalilihque se tlahtoli tlen ic maquichihuacan cuenta:

⁴ —Tiquihtosque tla se de namehuan quimpiya se ciento in calnelohten, huan quipolos in seya. Tel, ¿ahmo quincatuehuas in oc sequin huan yas quitemos in tlen poliutoc?

⁵ Huan ihcuac quihsis, quitlalis ipan iahcol huan pactos tleca oquiahsic.

⁶ Huan ihcuac ahsis ichan, quinsentalis in itenonotzcahuan huan oc sequin tlacamen, huan quiniluis: “Xipaquican nohuan, tleca yonicahsic in calnelo tlen onicpohlohtoya.”

⁷ Namechiluiya quen no ijconon oncan paquilistli in neluicac ica se tlahtlacolyo moyolcuepas, quen ica inon oc sequin naupohuali huan caxtoli huan nahue tlacamen cualten aquin ahmo quiyiyahque tlen ic moyolcuepasque.

In tlanamictilistli ica in tomin tlen poliutoc

⁸ Tla tiquihtosque se situatl quiptiya mahtlactli tomin tlen ocachi miyac ipatiu huan oquipolo seya. Tel, ¿ahmo quitlatis in tletl huan tlachpantas yolic ic quitemohtas hasta quiahhsis?

⁹ Huan queman quiahhsis, quinsentlalis itenonotzcahuan huan oc sequin huan quiniluis: “Xipaquican nohuan, tleca onicahsic in tomin tlen onicpolohtoya.”

¹⁰ No ijcon namechiluiya oncan in paquilistli ica in ángeles den Dios tla se tlahtlacoloyo moyolcuepas.

In tlanamictilistli ica teconeu aquin san oquitlasohchui in tlen oquipiyaya

¹¹ Jesús noyojqui omihto:

—Se tlatatl oquimpiyaya ome ipiluan.

¹² Huan in aquin ocachi xocoyotl oquiluic in itata: “Xinechmaca in notetlocolil in tlen tinechtechtiya.” Oncan in tetata oquintlaxelui.

¹³ Oncan satepa inon xocoyotl oquisentlali nochin tlen oquipiyaya huan oya huehca canin oquitlasohchui nochin tlen oquipiyaya ica san tlen ahmo cuali oquichiu.

¹⁴ Huan ihcuac yotla quitlasohchihua in tlen oquipiyaya, ocatca se apistli in canin ocatca yehhuatl. Huan ijcon otlapanoc.

¹⁵ Oncan oya quitemohua tequitl inmajco se tlatatl de inon tlali. Huan inon oquititlan maquinixpiya in pitzomen.

¹⁶ Huan oquinequiyaya quicuasquiyani inon intlacual tlen oquicuayahque in pitzomen, huan niyan aquin oquimacac.

¹⁷ Oncan omonehnehuili: “¡Quesqui tequitcamen ichan notata quiptiyahque intlacual miyac huan nehhuatl nican niyau nimiqui ica apistli!

¹⁸ Niyau nimocuepa canica notata huan niquiluis: Notata, nitlahtlacolihoc ica in Dios huan ica tehhuatl;

¹⁹ ayacmo xinechtocahhui quen mocone. Xinechpohua quen se motlaquehual.”

²⁰ Oncan omocuep ichan in itata.

¡Hcuac oc huehca, oquitac in itata huan ica otlococ in iconeu. Otzecuin quinamiqui huan oquitecocho ica paquilistli ic oquiseli.

²¹ Oncan in iconeu oquihto: “Tlasohtli notata, nitlahtlacoloyo ica in Dios huan ica tehhuatl. Ayacmo tlen noquisca ic tinechtocahhuis mocone.”

²² Huan in tetata oquiniluis in itlaquehualuan: “Xicualquixtican ihsiu in tlaquemitl tlen ocachi cuali huan xitlaquentican. Huan noyojqui xictlalilican in anillo ipan imahpil, huan xitectactican.

²³ Xicanacan in cuacue in tlen tomahuac huan xicmictican. ¡Huan ticuasque huan ticchihuasque in iluitl!

²⁴ Tleca inon noconeu quen omictoya huan oc sepa oyol, huan opoliutoya huan axan oticahsique.” Huan ijcon oquichiuque in iluitl.

²⁵ ¡Hcuac inon in tetiachicau ocatca ic mila. Huan ihcuac omocuep ic oahsitaya ichan, oquincac in tlatzohtzoncamen.

²⁶ Oncan oquinotz se telpochtlí huan oquitlahtlani tlen opanoc.

²⁷ Huan inon telpochtlí oquiluic: “Tleca ohuala in mocniu huan motata otlatequiti maquimictican in cuacue tlen tomahuac, tleca oahsico in mocniu cuali.”

²⁸ Huan quen oquicac in tetiachicau, ocualan huan ahmo oquinequiyaya calaquís. Ic inon in itata oquis quitlatlautiya macalaqui.

²⁹ Huan yehhua oquiluic in itata: “Momati quesqui xihuitl nitepalehuihtoc huan nitelacamahtoc, huan ahyic nechmacatoque niyan se calnelo ic nicchihuas iluitl ihuan notenonotzcahuan.

³⁰ Huan axan oahsico inon moconeu aquin oquitlasohchui in tomin ica in sihuamen, huan ica yehhua ticmictis in cuacue tlen tomahuac.”

³¹ Oncan in itata oquiluic: “Notlasohcone, tehhuatl nochipa nohuan tica, huan nochin tlen nicpiya mohuaxca.

³² Huan ic inon huelica ticchihuasque in iluitl huan tipaquisque, tleca in mocniu quen omictoya huan oc sepa oyol. Tleca opoliutoya huan axan oticahsique.”

16*In tlanamictilistli ica in tlixpiyani aquin oquicuili in tlen ahmo ihuaxca*

¹ In Jesús noyojqui omoluihque in tetlamachticahuan:

—Ocatca se rico huan oquipiyaya se tlixpiyani huan oquinonotzque ica inon quen oquitlasohchiuticatca in tlen oquipiyaya.

² Oncan in rico oquinox huan oquiluic: "Tel, ¿tlen inin nechnonotzahque ica tehhuatl? Xinechmacti ica in motequiu, tleca ayacmo tiyes tlixpiyani ica nehhuatl."

³ Oncan inon tlixpiyani opeu monehnehuiliya: "Axan tel, ¿tlen nicchihuas? In rico nechcuiliya in tequitl huan ahhucl nitequitis. Huan nipinahui nictlahatlanis limosna.

⁴ Neh nicmati tlen nicchihuas, huan nicmatis aquin nechselisque inchan ihcuac ahmo nicpiyas tequitl."

⁵ Oncan oquinox sehsen aquin oquihuiquiliyahque inon rico. In achto oquitlahatlan: "Tel, ¿quesqui ticuquiliya in nopatrón?"

⁶ Huan yehhuatl oquinanquiliic: "Nicuquiliya se ciento barril den aceite." Oncan in tlixpiyani oquiluic: "Nicanca mocuenta. Xicchihihuas oc seya san ica tlahco ciento."

⁷ Satepa oquitlahatlan in oc seya: "Huan tehhuatl, tel, ¿quesqui ticuquiliya?" Huan oquiluic: "Nicuquiliya se mil anega den trigo." Oncan oquiluic: "Nicanca mocuenta. Huan xicchihihuas oc seya san ica chicueyi ciento."

⁸ Huan in rico oquichiu cuenta ica in itlaxpauca quen oquichiu. Ica in tlatlaxpac tlatemac aquin ahmo teixmatihque in Dios ocachi tlatemac ica tlen quichihuahque ica se huan oc seya quen in aquin teixmatihque in Dios.

⁹ Namechtequitiya xicuican in tlatlantli de inin tlatlaxpac den tlatlacolyotl san ic mamohuelitacan. Huan ihcuac tlamis inon tlatlanten onyes aquin mechselisque canin nanyesque nochipa.

¹⁰ In aquin tlamelajcan ica chihon noyojqui inon tlamelajcan ica in ocachi. Huan in aquin ahmo tlamelajcan ica chihon niyan ica in ocachi.

¹¹ Tla ahmo nanquitequitisque cuali inon tlatlantli tlatlaxpac tlatlacolyotl, tel, ¿aquin mechtemachisque ica in tlatlantli tlamelajcan?

¹² Huan tlahmo nanquitequitisque cuali in tlen mechmacalotoc Yehhuatzin, tel, ¿aquin mechmacas in tlen de namehhuan?

¹³ Niyan se tlaquehualic cuali quipiyas ome patrónes. Tleca quitlasohtlas in seya huan in oc seya ahmo. Noso tlamelajcan yes ica seya huan in oc seya quixtlasas. Ahhucl titepalehuisque in Dios tla san quitemachisque in tomin.

¹⁴ Inon fariseos, yehhuan in aquin oquitlasohtlayayahque san in tomin. Oquicajque nochin inin huan teca otlahohque ica in Jesús.

¹⁵ Oncan in Jesús oquinuiloc:

—Namehhuan in aquin nanquinequihque nanmochihuasque cualten iixpa in tlatemac, huan Dios mecholoixmatilo. Huan Dios quixtlasalo in tlen quimahuestilyahque in tlatemac.

In tlanahuatili huan in tetlatequiutilistzin Dios

¹⁶ De yihuehcau ocatca in tlanahuatili den Moisés hasta ihcuac onemiyaya in Juan Tlacuatequiyani. Huan noyojqui otlanextilyayahque in tlayolchicauca. De inon tonalten oquinmatilyayahque in cuali tlaholi ica in tetlatequiutilistzin Dios, huan molui yehyeltihque in aquin quinequihque calaquisque.

¹⁷ Huan inon tetlanahuatili ahmo mochihuas san tlaluis, masque motlamis in neluicactli huan in tlatlaxpactli.

Jesús monextilyahque ica in mosihuacahualistli

¹⁸ Tla se tlatlax quicahuas isihuau huan ihuan motlalis oc seya, inon sihuaahuiliya. Huan in aquin ihuan motlalis se sihuatl tlatlacauqui noyojqui sihuaahuiliya.

Se tlatlax rico huan in Lázaro

¹⁹ Ocatca se rico omotlaquentiyaya molui cuahcuali, huan mostli oquichihuayaya in iluitl molui cuahcuali.

²⁰ Huan noyojqui ocatca se prohuc itoca Lázaro, aquin molui oquipiyaya inon sahuatl chopoctli. Huan omotlaliyaya iixco ipuerta in rico.

²¹ Huan inon prohuc oquinequiyaya in tlen huetzi ihtech imesa in rico. Huan hasta in chichimen oquipahpalohuahque ica inon chopoctli.

²² Se tonali inon prohuc omic, huan in ángeles ocuicague canin ocatca in Abraham inuan in tlamelajcanten. Huan in rico noyojqui omic huan oquitlaltocague.

²³ Ihcuac in rico otlapanotoya canin yahuc in ahmo tlamelajcanten huan de huehca oquitac in Abraham ihuan in Lázaro.

²⁴ Oncan oquinox: "Totata Abraham, xitlocoya ica nehua huan xictitlani in Lázaro mamomahpiltali ipan in atl huan mahualau nechtlalili ipan nonenepil, tleca tequin nitlapanotica ipan in tletl."

²⁵ Huan Abraham oquiluic: “Noconeu, xiquilnamiqui quen tehhuua molui cuali oticpanoc monemilis, huan in Lázaro molui otlapanoc. Ica yehhuatl axan mapaqui nican huan tehhuua titlapanohtiyes.

²⁶ Huan ocachi oncan se hueyi tlatepehxiu ica tehhuanten huan ica namehhuan. Ijcon quen aquin quinequi yas ompa, ahhueli, niyan in aquin ompaca hualas nican.”

²⁷ Oncan in rico oquihto: “Nimitznahuatiya tel, totata Abraham, xictitlani in Lázaro ichan notata.

²⁸ Ompa niquimpiya macuili nocnihuan, huan maquinnonotza ic ahmo mahualacan nis canin nitlapanotica.”

²⁹ Huan Abraham oquiluic: “Yehhuan quiipiyahque in tlen oquinihcuilui in Moisés huan in tlayolchicaucamen. ¡Yehhuan maquichihuacan cuenta!”

³⁰ Ijcon oquinanquilic in rico: “Inon melahuac, totata Abraham. Huan tla cana seya yas den inin mijcamen, quinyolcuepatiu.”

³¹ Huan Abraham oquiluic: “In tlahmo quinequihque quicaquisque intlahtol in Moisés huan in tlayolchicaucamen, no ahmo quineltoacasque, masque seya maihsa den mijcamen.”

17

In maluilistli ic huetzisque ipan in tlahtlacoli

¹ In Jesús omoluihque in tetlamachticahuan:

—Nochípa oncan tlen ic quintlahtlacoltis in tlacamen. Huan ¡prohue inon tlatatl aquin ic tlahtlacolanaltis!

² Ocachi cuali tla quitohuetzonihque ihtech in hueyi atl ihuan in tetl ilpihtas quen quitlahtlacolanalti se de inon cocone.

³ Ximomaluican.

—Tla se mocniu tlahtlacolana ica tehhuua, xicahhua, huan tla moyolcuepas, xictlapohpolui.

⁴ Masque tlahtlacolyo ica tehhuua chicomen viaje ipan in tonali, huan chicomen viaje mitziluis: “Ayacmo ijconon nicchihuas”, ticpiya tlen tictlapohpoluis.

Ichicahuallis in tlaneltoalistli

⁵ In tetiotlatitlaniluan oteiluihque in Totecohtzin:

—Matechmacalo ocachi totlaneltoquilis.

⁶ Oncan in Totecohtzin omoluihque:

—Tla nanquipiyanihque namotlaneltoquilis san quen ic hueyi in xinachtli den mostaza, cuali nanquiluisque inin sicómoro cohuitl: “Ximomolehua de nican huan xiyau ximotohuetzo ipan in hueyi atl”, huan inon cohuitl mechcaquis.

In itequiu in tlaquehuali

⁷ Tla se de namehhuan quiipya se itlaquehual ic mocuepas den mila ica in tlen tequitl oya quichihua, tloxotla noso quinxipya in yolcamen, tel, ¿tiquihtos: “Xipano, ximotlali, huan xitlacua”?

⁸ Huelis ahmo, tlahmo ocachi cuali tiquihtos: “Xinechchihchiuili in tlacuali huan xiyectlayectlali ic nitlamitlacua. Huan satepa cuali titlacuas tehhuua.”

⁹ Tel, ¿ijcon motlasohcamatis in itlaquehual ica in tlen omotequiuti? Huelis ahmo.

¹⁰ Ijcon tel, tla san tetlacamatisque ica in tlen mechtequiutilo in Dios, ahmo ijcon xicnehnehuilican cana mechtlasohcamatilos ica inon.

Jesús mopahtiyahque in mahtlactli pahpalanticaten

¹¹ Ic ohuilohuaticatca Jerusalén in Jesús, opanoloc ipan in tlalten den Samaria huan Galilea.

¹² Ic oahxihuato ipan se altepetl tlachicoyan, otenamiquitoque mahtlactli cocoxcamen ica in pahpalanilistli. Huan omocauque huehca de Yehhuatzin.

¹³ Huan otzahtzihque:

—¡Jesús, Tlamachtiyani, xitlocoya ica tehhuuan!

¹⁴ Ihcuac Jesús omotaque, omoluihque:

—Xiyacan, xicmonextilican in tiopixcamen.

Huan ic oyahticatcahque, opahtihque.

¹⁵ Oncan se de yehhuan omotac yopahtic, huan omocuep temahuestilithuitz in Dios ica chicahuac itlahtol.

¹⁶ Omotlancuaquetz teixpa in Jesús, huan hasta otexotenamic, ic omotlasohcamat. Huan inin tlatatl yehhuua den Samaria.

¹⁷ Oncan Jesús omihto:

—Tel, ¿ahmo opahtihque in mahtlactli? Tel, ¿canin caten in oc chicnahue?

¹⁸ Tel, ¿yeh in sentlapalchani isel omocuep temahuestiliya in Dios?

¹⁹ Oncan omoluic in tlacatl:

—Ximoquetza huan xiyau tleca yotipahtic huan quen oticneltocac.

Quen hualahsis in tetlatequiutilistzin Dios

²⁰ In fariseos otetlahtlanihque in Jesús quemán pehualos tlatequiutilo tlatlicpac in Dios. Huan Yehhuatzin omonanquilihque:

—Ihcuac pehualo tlatequiutilos tlatlicpac in Dios, ahmo oncan quen tlen cuali motas.

²¹ Ahmo quihtosque: “Nicanca”, nos “Nepa ompaca”; tleca in tetlatequiutilistzin Dios yica ipan namehhuan.

²² Oncan omoluihque in tetlamachticahuan:

—Ahsiquiu in tonalten quemán namehhuan nanquinequisque nannechitasque nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlacatl masque ipan se tonali, huan ahhuél nannechitasque.

²³ Huan mechiluisque: “Nicanca”, noso “Nepa ompaca.” Huan ahmo xiyacan, niyan ahmo xiquincuitlapanuican.

²⁴ Tleca ijcon yes in tonali ihcuac nihualas nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlacatl. Yes quen ihcuac petlani in tapetlantli nísic, nepic, ipan in neluicactli.

²⁵ Huan ocho nicpiya tlen nitlapanos tequin, huan nechixtlasasque in tlacamén den inin tonalten.

²⁶ Ijcon quen opanoc in tonalten quemán onemiyaya in Noé, noyojqúí ijcon panos ihcuac nihualas nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlacatl.

²⁷ Otlacuayahque huan otlayitinemiyayahque, huan omosihuautiyayahque huan otlanamictiyayahque hasta ihcuac in Noé ocalac ipan in arca. Huan ohuala in tetzahuítli huan otlanque miqúihque.

²⁸ Noyojqúí ijcon opanoc ipan in tonalten den Lot. Otlacuayahque huan otlayitine-miyayahque, huan otlacohuayahque huan otlanemacayahque, huan otocayahque huan oquinchihchihuayahque in caltén.

²⁹ Huan ihcuac in Lot oquis ipan in altepetl Sodoma, oquiyau ica tletl huan tetl azufre tlatiutoc huan otlán miqúihque.

³⁰ Ijcon yes in tonali quemán nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlacatl ihcuac nimohualnextis.

³¹ Ipan inon tonali, tla aquin yes itzoncuac in cali huan quipiyas itlahtlen tlahtec, ahmo matemo tlaquixtis. Huan tla aquin yes ic mila, ahmo mamocuepa ichan.

³² Xiquilnamiquican ica in tlen opanoc ica isihuau in Lot.

³³ Mopolos in aquin ahmo quinequi miquis nopampa, huan maquisas in aquin motemacas ica inemilis nopampa.

³⁴ Namechiluiya quen inon tlayohua yesque inehuan ipan se tlapachtli. Huan in seya quihuicasque in ángeles huan in seya quicautehuasque.

³⁵ Inehuan sihuamen testiyesque san secnin huan seya quihuicasque in ángeles huan seya quicautehuasque.

³⁶ Ome tlamén yesque ic mila. In seya quihuicasque in ángeles huan in oc seya quicautehuasque.

³⁷ Huan ic oquicajque inon, otetlahtlanihque:

—Tel, ¿canin panos inon, Totecohtzin?

Huan Yehhuatzin omonanquilihque:

—Canin yes in itlacayo mijqui, ompa mosentlalisque in tzopilomen.

18

In tlanamictilistli ica in viuda huan in tlixcomacani

¹ In Jesús omotlalilihque inin tlanamictilistli ic quinmachtisque moyolmachtisque nochipa huan ahmo mamoxihxicocan.

² Oquiniluiloc:

—Ocatca se tlixcomacani ipan se altepetl. Ahmo otemahuestiliyaya in Dios huan niyan aquin oquinmahuestiliyaya.

³ Ipan inon altepetl ocatca se viuda huan mostli oyaya quiita in tlixcomacani ic maquitlixcomaguili ica in itecocolihcau.

⁴ Inon tlixcomacani ahyic oquichihuilic cuenta huan satépa oquinehnehuilic: “Masque ahmo nitemahuestiliya in Dios huan niyan aquin,

⁵ huan quen inin viuda mostli nechmohsihuihtica, niyau nicpalehui. Huan ijcon ayacmo hualahtiyes huan ayacmo manechmohsihuihtie.”

⁶ Huan in Totecohtzin omihto:

—Inin tlen oquihto se tlixcomacani ahmo cuali.

⁷ Tel, ¿huelis in Dios ahmo quimpalehuisque in tetlapeheniluan aquin tetlatlautiyahque Yehhuatzin ijcon mostli? Tel, ¿huehcahuihuas ic mopalehuisque?

⁸ Namechiluiya quimpalehuilos ihsiu. Huan ihcuac nihualas nehua aquin Nitetiachi-cau ica nochin tlacatl, tel, ¿oc nicahsiquiu in aquin quineltoaca nican talticpac?

In tlalnamictilistli ica in fariseo huan in rendero

⁹ In Jesús oquimpohuili oc se tlalnamictilistli ica sequin aquin oquinehnehuiliyayahque cualten huan oquinnexicaluiyayahque in oc sequin. Omihto in Jesús:

¹⁰ —Ome tlacamen oyahque moyolmactiyahque in tiopan. In seya fariseo huan in seya rendero.

¹¹ In fariseo otelicahtoya ic moyolmactiya huan ijcon oquihto: “Oh Dios, nitelasohtacati tleca nehhuatl ahmo quen in oc sequin tlacamen, tlachtejcamen, huan ahmo cualten, huan sihuaahuiliyayahque. Huan niyan ahmo noquisca quen in rendero.

¹² Nehhuatl nimosahua oupa in semana huan nochin tlen nictlani, nitetlocolis se tanto ipan mahtlactli.”

¹³ Huan inon rendero omocau huehca huan ahmo omixcohyani niyan ic mixahcocuis neluicac. San omoyoluitectatca huan quihtohua: “¡O Dios, manechtlapohpoluilo tleca nitlahtlacolyo!”

¹⁴ Namechiluiya quen in rendero ihcuac omocuep ichan yitlamelajcan ica in Dios, huan in fariseo ahmo. Tleca in aquin mohueyiliya quixtohetzosque, huan in aquin ahmo mohueyiliya, yehhua mochihuas hueyi.

In Jesús motiochihuahque in cocone

¹⁵ Noyojqui otehualiquiliyayahque in cocone in Jesús ic mamomachilican ica teman. Huan ihcuac oquitaque in tetlamacticahuan, opeuque quintlacahualtiyahque in aquin oquinnaliquiliyayahque.

¹⁶ Huan Jesús omonotzque huan omoluihque:

—Xiquincahuacan in cocone manechualiquilican huan ahmo xiquintlacahualtican, tleca in tetlatequiutilistzin Dios inuaxca yehhuan quen inohque cocone.

¹⁷ Ic nele namechiluiya, in aquin ahmo quiseliya in tetlatequiutilistzin Dios ipan iyolo quen se conetl quiseliya, ahyic calaquis ompa.

In telpochtli rico tehuan monohnotza in Jesús

¹⁸ Se de inon tlayecancamen otetlahtlani in Jesús:

—Cuali tlamactiyani, tel, ¿tlen nicchihuas ic nicahsis in nemilistli nochipa?

¹⁹ In Jesús omoluic:

—Tel, ¿tleca tiquihtohua molui nicuali? Ahmo oncan ocachi quen seya aquin nele cuali. San Yehhuatzin in Dios.

²⁰ Tehhuatl tiquixmati in tlanahuatiltlen: “Ahmo xisihuaahuiltili; ahmo xitemicti; ahmo xiichtequi; ahmo xiistlacati ica niyan aquin; xicmahuestili motata huan monana.”

²¹ Inon tlacatl oteuilic:

—Nochin inon nitlacamautoc de ihcuac niquitzinin.

²² Ic omocac in Jesús, omoluic:

—Oc mitzpolohua oc se tlahtoli. Xicnemaca nochin tlen ticpiya huan xiquinmaca in prohues. Huan ijcon ticpiyas motlatlan neluicac, huan niman xihuala huan xinechcuitlapanui.

²³ Huan ihcuac inon tlacatl oquicac inon, molui otlocox tleca tequin rico ocatca.

²⁴ Quen omotac in Jesús quen otlocox, omoluic:

—Molui tequiyo in ricos calaquisque ipan tetlatequiutilistzin Dios.

²⁵ Ahhuel panos in camello ipan itlacoyoc in acoxa. Huan tla cuali yesquiya, molui tequiyo. Huan ocachi tequiyo in rico calaquis ipan tetlatequiutilistzin Dios.

²⁶ Ic inin, in aquin oquicajque oquihtohque:

—Tel, ¿aquin cuali maquisas?

²⁷ In Jesús omoluihque:

—In tlen in tlacamen ahhuel quichihuasque, in Dios cuali mochihuas.

²⁸ In Pedro oteuilic:

—Notecohtzin, tehuan ticautoque in tlen ticpiyahque ic titecuitlapanuisque.

²⁹ Oncan Yehhuatzin oquinnanquililoc:

—Ic nele namechiluiya; in aquin quicahuas ichan, noso itata huan inana, noso icnihuan, noso isihua, noso ipiluan, tepampa in tetlatequiutilistzin Dios,

³⁰ quiselis ocachi ipan inin tlalticpactli, huan ipan in tlalticpactli tlen hualas quiselis in nemilistli nochipa.

Oc sepa mihtohua in Jesús ica in temiquilis

³¹ In Jesús omonotzque secnin in mahtlactli huan ome tetlamactichahuan huan omoluihque:

—Axan tiyohue Jerusalén canin tzonquisas ica tlen oquihcuilohque in tlaylorchicaucamen ica nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl.

³² Tleca nechtemactisque inmajco in tequihuahmen romanohteco aquin nechahuilistisque, huan nechpactecasque huan nechixchihchahuisque.

³³ Huan nechuihhuitequisque, huan satepa nechmictisque. Huan ipan yiyi tonali nihsas den mijcamen.

³⁴ Huan yehhuan ahmo tlen oquinnehnehuilhque ica inin, niyan oquimatque ica tlen oquinnotzaloc, tleca inon tlahtoli ahhuél oquinehnehuilhque.

In Jesús mopahtiya se ixpatzac den altepetl Jericó

³⁵ Ihcuac in Jesús oahxihuataya ipan in altepetl Jericó, se ixpatzac oyehuatoya itentla in ohtli ic quitlahtlani in limosna.

³⁶ Quen oquicacticatca quen opanoticatcahque miyac tlacamen, in ixpatzac otlahltan tlen panotica.

³⁷ Oquihque quen opanolotaya in Jesús den altepetl Nazaret.

³⁸ Oncan otzachtic:

—¡Jesús, ixui in David, xitlocoya ica nehhua!

³⁹ In aquin otlicanayahque oquitlacahuilthque mamocahua. Huan yehhua ocachi otzachtic:

—¡Ixui in David, xitlocoya ica nehhua!

⁴⁰ Oncan in Jesús omoquetzaloc huan omoluihque matehuiquilian. Ihcuac yoteahxilitihayahque tenahuac, omotlahtlani:

⁴¹ —Tel, ¿tlen ticnequi manimitzchihuili?

In ixpatzac otenaquilic:

—Notecotzin, nicnequi nicnelis notlachiyalis, tla cuali nitlachiyas.

⁴² In Jesús omoluic:

—¡Xitlachiya! Huan yotipahtic tleca oticneltocac.

⁴³ Niman inon hora in ixpatzac cuali otlachix huan otecuitlapanui in Jesús temahuestiliti in Dios. Huan nochin tlacamen aquin oquitaque noyojqúí otemahuestililhque in Dios.

19

In Jesús huan Zaqueo

¹ Oncan in Jesús oahxihuac Jericó huan opanoloc ipan in altepetl.

² Huan ompa ocatca se rico itoca Zaqueo, yehhuatl in tlayecanqui den renderos.

³ In Zaqueo oquinequiyaya teixmatis in Jesús, huan ahhuél oteitac tleca ahmo coutic huan ocatcahque miyac tlacamen.

⁴ Oncan otzequin tlicantiu, huan ic teitas otlehcoc ihtech se cohuitl inahuac canic panolos in Jesús.

⁵ Ihcuac opanolohtaya ompa in Jesús, omotac huan omoluic:

—Zaqueo, xitemo ihsiu, tleca axan nimocahuas mochan.

⁶ Oncan Zaqueo otemoc ihsiu huan ica paquilistli oteseli in Jesús.

⁷ Ic oquitaque inin, opeuque teca tlahtohuahque in Jesús, tleca ohuilohuac ichan in tlahtlacolyo.

⁸ Oncan Zaqueo omoquetz huan oteiluic in Totecohtzin:

—Mamocaqui, Notecohtzin. Niyau niquinmaca in prohues tlahcopa in tlen nicpiya. Huan in tla onicuil in aquin onicahcayau, nicuepilis naupa ocachi.

⁹ In Jesús omoluic:

—Axan maquistoque inin mochanihcahuan, quen inin tlatatl noyojqúí ixui in Abraham.

¹⁰ Tleca nehhua aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl onihuala niqintemohua ic niquinmaquixtis in aquin poliutoque.

In tlanamictilistli ica in mahtlactli tomin

¹¹ Ic oteacticatcahque in tlacamen in Jesús, omoluihque se tlanamictilistli, tleca ayacmo huehca den Jerusalén, huan yehhuan oquinehnehuiliyahque quenin in tetlatequiuilistzin Dios hualahsisquiyaní saniman.

¹² Oncan omoluihque:

—Ocatca se tlatcatl cuali in ichanihcahuan, huan oya huehca ipan oc sequin altepemen ic quitocahuisque hueyixtoc. Huan satepa mocuepas.

¹³ A ocho ic quisas, oquinnotz mahtlactli itlaquehualuan, huan oquinmacti cada seya in tomin, huan oquiniluic: “Xictequiltican hasta nihuas.”

¹⁴ Huan in tlacamen den ialtepeu oquihtohque: “Ahmo ticnequihque inin tlatcatl maye hueyixtos ic techtequiutis.”

¹⁵ Masque oquitocahhuihque hueyixtoc huan omocuep ipan ialtepeu. Ihcuac oahsito, oquinnotz in itlaquehualuan aquin oquinmacac in tomin, ic quimatis quesqui yoquitlan cada seya.

¹⁶ In ocho omotemacti huan oquiiluic: “Noteco, ica onictlan mahtlactli tanto ica in motomin.”

¹⁷ In hueyixtoc oquinanquiliic: “Molui cuali; tehhuatl se cuali tlaquehuali huan quen titlamelajcan chihton, nimitzcahuilis xiquintequiuti mahtlactli altepemen.”

¹⁸ Omotemacti in oc seya huan oquiiluic: “Noteco, yonictlan macuili tanto ica in motomin.”

¹⁹ Noyojqui inin oquinanquiliic: “Tehhuatl tiquintequiutis macuili altepemen.”

²⁰ Oncan omotemacti in oc seya huan oquiiluic: “Noteco, nicanca in motomin. Oniqueu ica in payo.

²¹ Tleca onimomouti ica tehua, quen tequin tiyolchicahuac huan ticsentlalis in tlen ahmo tictlalihtoc.”

²² Oncan in hueyixtoc oquiiluic: “Tlaquehuali ahmo cuali, ica motlahtol nimitzixcomacas. Oticmat niyolchicahuac huan nicsentlalis in tlen ahmo nictocatoc.

²³ Tel, ¿tleca ahmo otiteltlaneuti in tomin huan nicselini in itlatlan ic onimocuep nochan?”

²⁴ Huan oquiniluic in aquin ompa ocatcahque: “Xicuilican in tomin huan xicmacacan in aquin quiipiya in mahtlactli tanto.”

²⁵ Yehhuan oquiluihque: “Noteco, yehhuatl yiquipiya in mahtlactli tanto.”

²⁶ Huan in hueyixtoc oquinanquiliic: “Namechiluiya quen in aquin quiipiya, quimacasque ocachi, huan in aquin ahmo quiipiya, quicuillisque hasta in chihton tlen quiipiya.

²⁷ Huan noyojqui notecocolihcahuan aquin ahmo oquinejqque nechpiyasque quen hueyixtoc, xiquinualicacan nican huan xiquinmictican noixpa.”

In Jesús calacohua ipan in Jerusalén

²⁸ Satepa ic omihto inin, in Jesús oc sepa omoan in ohtli hasta Jerusalén.

²⁹ Ihcuac yoahxihuataya ipan in altepemen Betfagé huan Betania, inahuac in tepetl itoca Olivos, omotequiutihque ome tetlamachticahuan.

³⁰ Huan omoluihque:

—Xiyacan ipan in altepetontli tlachicoyan huan ic nanahsitihue, nancahsisque se burro ilpihtoc, quen niyan aquin ipan motlalihtoc. Xictotomacan huan xicualicacan.

³¹ Huan tla aquin mechtlahtlaniya tleca nanquitohtoma, xiquiluican in Totecohtzin monequi.

³² In tetlamachticahuan oyahque huan ocahsitohque ijcon quen omononotzque in Jesús.

³³ Huan ihcuac oquitohtonticatcahque in burro, in itecohuan oquiniluihque:

—¿Tleca nanquitohtoma in burro?

³⁴ Yehhuan oquinanquilihque:

—Tleca in Totecohtzin monequi.

³⁵ In Jesús otehualiquilihque in burro, huan oquipehpechtihque huan ipan omotlaliloc in Jesús.

³⁶ Huan quen ohuilohuaticca, in tlacamen oquisoutayahque intlaquen ipan in ohtli.

³⁷ Ic oahsitohque ipan in tlatemoli den Olivos tepetl, nochin tlaneltocanimen opeuque tzahtzihque ica paquilistli huan temahuestiliyahque in Dios ica nochin tlachiuten tlen oquitaque.

³⁸ Oquihtohque:

—¡Mahuesticatzintli in hueyixtoc aquin huitz ica Itocahtzin Totecohtzin! Yolpaquilistli tehan Yehhuatzin aquin ilohuac neluicac. ¡Xitemahuestilican Yehhuatzin!

³⁹ Oncan sequin fariseos ocatcahque inepanco inon tlacamen huan oteiluihque:

—Tlamachtiyani, xiquintlacahualti in aquin mitzcuitlapanuihtinemihque.

⁴⁰ Huan Jesús oquinanquiliiloc:

—Namechiluiya, in tla inin mocahuasque, in temen tzahtzisque.

⁴¹ Ihcuac ahxihuatiu, ic motas in altepetl Jerusalén, in Jesús ochocohuac ica yehhua.

⁴² Huan omihto:

—In tla nanquinehnehuilinihque motonal den temaquixtilistli. Huan axan inon tlatiu-toc huan ahuel nanquitasque.

⁴³Huan mechualahsis sequin tonali ahmo cuali, huan in namotecocolihcahuan mechye-hualosque huan mechixnamiquisque ic nohuiyan.

⁴⁴Huan mechtlalmotlasque huan mechtlamisque, huan ahmo mechcahuilisque niyan se tetl tecpantos. Tleca ahmo onantechiuque cuenta ihcuac in Dios ohualuilohuaya mechtalo ic mechpalehuilos.

In Jesús oquintotaloc in tlanemacanimen ipan in hueyi tiopantli

⁴⁵Oncan in Jesús ocalacohuac ipan in tiopantli huan oquintotaloc caltenco in tlanemacanimen huan in tlacoucamen.

⁴⁶Huan omoluihque:

—Ipan in Tlahcuiloltzin quihtohua: “In nochan yehhua in cali den tlayolmachtilistli”; huan namehhuan nanquichiutoque cali den ichtejcamen.

⁴⁷Mostli in Jesús otlamachtiloahuaya ipan in tiopantli, huan in tlayecancamen den tiopix-camen, huan in tlamachtiyanimen den tlanahuatilen, huan noyojqui in tlayecancamen den altepetl oquitmoticatcahque quen cuali temictisque.

⁴⁸Huan ahmo ocahsique quen quichihuasque tleca nochin tlatatl otechiuticatcahque cuenta.

20

In tequihuahyotl den Jesús

¹Se tonali in Jesús oilohuaya ipan in tiopantli otlamachtilohtoaya ica in tlacamen huan mocaquitiyahque in tlahctoli den temaquixtilistli. Oahsitohque in tlayecancamen den tiopixcamen huan in tlamachtiyanimen den tlanahuatili san secnin ihuan in tetecten.

²Huan oteiluihque:

—Xitechilui ica tlen tequihuahyotl ticchiutica inin. Tel, ¿aquin omitzmacac inin tequi-huahyotl?

³Oncan in Jesús omoluihque:

—Noyojqui niyau namechtlahtlani ica se tlahctoli, huan nannechnanquilisque.

⁴Tel, ¿aquin ocualtitlan in Juan matlacuatequi; in Dios, noso in tlacamen?

⁵Huan opeuque motlahtlaniyahque ic yehhuan:

—Tel, ¿tlen tiquihtosque? Tla tiquihtosque Dios omohualtitlan, technanquilis: “Tel, ¿tleca ahmo onanquineltocaque?”

⁶Huan tla tiquihtosque ocualtitlanque in tlacamen, nochin in tlacamen techtemacasque, tleca quiyecmatihque in Juan otlahtohuaya ica in Dios.

⁷Huan otenanquilihque in Jesús quen ahmo oquimatiyahque aquin oquicualtitlan in Juan matlacuatequi.

⁸Oncan in Jesús omoluihque:

—Tel, neh no ahmo namechiluis ica tlen tequihuahyotl nicchihua inin.

In tlanamictilistli ica in tequitcamen ahmo cualten

⁹Niman in Jesús opehualoc quinnotzalo in tlacamen huan oquintlalililoc inin tlanamictilistli:

—Ocatca se tlatatl oquitocac in uvasmili, huan satapa oquintemo in amedieros huan yehhuatl oya de ompa huan ohuehcahuito.

¹⁰Ihcuac oahsico in tonali ica inon tlamiloli, ocualtitlan se itlaquehual maquintlahtlanili in tlen yehhuatl ihuaxca, huan yehhuan san oquihuihuitejque huan oquititlanque iyoca.

¹¹Oncan in iteco inon tlamiloli ocualtitlan oc se itlaquehual, huan ijcon noyojqui oquihuihuitejque huan ahmo tlen oquimacaque.

¹²Huan iteco inon tlamiloli oc sepa ocualtitlan oc seya, huan inon tequitcamen noyojqui oquicocohque huan oquitohuetzohque tlatentli den tlamiloli.

¹³Huan ic inon iteco inon tlamiloli oquihito: “Tel, ¿tlen nicchihuas? Niyau nictitlani noconeu tlasohtli huan quitasque cana quimahuestilisque.”

¹⁴Huan ihcuac inon tequitcamen oquitaque, omoluihque ic yehhuan: “Yehhuatl inin aquin quiselis in itelocolil. Tiyohue ticmicti huan ijcon tehuan timohuaxcatisque.”

¹⁵Oncan oquiquixtihque den tlamiloli huan oquimictihque.

Oncan in Jesús otlahtlanihuac:

—Tel, ¿tlen quichihuas ica yehhuan inon iteco in tlamiloli?

¹⁶Hualas huan quinmictis inon tlaquehualten huan quimacas in tlamiloli in oc sequin-ten.

Ihcuac oquicajque inon, oquihthoque:

—¡Ahmo maquimocahuili in Dios!

¹⁷ Huan Jesús oquinitaloc huan oquiniluiloc:

—Tel, ¿tlen quihtosnequi in tlen ca ipan Itlahcuiloltzin? Quihtohua ijquin:

In tetl tlen oquixtohuetzohque in tequitcamen, axan yeh in tlen ocachi quinequisque.

¹⁸ In aquin huetzis ipan inon tetl cocohtonis. Huan tla in tetl huetzis ipan seya, quipechitui.

In tlahtoli ica in renta

¹⁹ In tlayecancamen den tiopixcamen huan in tlamachtianimen den tlanahuatilen oquinequiyayahque tequitzquisque saniman in Jesús, tleca oquinehnehuilhque ica yehhuan omoluihque inon tlanamictilistli. Huan oquinmoucaitaque inon tlacamen.

²⁰ Oncan oquintitlanque tlapihpiyanimen maixnesican tlamelajcanten. Huan ic teichtacahsisque ica tlen mihtos huan ijconon cuali tetemactisque imajco in hueyixtoc romanohteco.

²¹ Ic inin otetlahtlanihque:

—Tlamachtiyani, ticmatihque mihtohua huan monextilayahque in tlen melahuac. Huan ahmo mixcomaca ica in tlacamen, tlahmo monextilayahque ica in tlen melahuac teotli in Dios.

²² Xitechilui tel, ¿cuali tictlaxtlahuilisque in renta in hueyixtoc romanohteco, noso ahmo?

²³ Huan Jesús omomat quenin ica inon ahmo cuali intlanehnehuilis, huan omoluihque:

—Tel, ¿tleca nechichtacahuiyahque?

²⁴ Xinehnextilican se tomin. Tel, ¿de aquin ixayac huan itoca quiapiyas?

Huan otenanquilihque:

—Den hueyixtoc romanohteco.

²⁵ Oncan omoluihque:

—Tel, xicmacacan in hueyixtoc in tlen iyaxca huan xitemacacan in Dios in tlen teyaxca.

²⁶ Huan ahuel otechtacaquitzihque ica tlen omihto inixpa in tlacamen. Tlahmo oc noncua, oquimatque ica tlen omonanquilihque huan omocauque.

In tlahtlanilistli ica in ihxohualistli

²⁷ Huan satepa sequin saduceos ohualahque teitaque in Jesús. Inon saduceos quihtohuahque ahmo oncan in ihxohualistli den mijcamen. Ijcon oteiluihque in Jesús:

²⁸ —Tlamachtiyani, in Moisés otechihcuiluihteuhac tla se tlatatl miquis huan quicautehuas isihuau huan ahmo oquipix niyan se iconeu, in icniu quiapiya ihuan motlalis inon viuda huan quiapiyas ipiluan poutos ica in icniu mijqui.

²⁹ Huan ijcon opanoc quen ocatcahque chicome icnimen. In achto omosihuauti huan omic, huan niyan se iconeu oquicau.

³⁰ Ipan inon ome icnimen ihuan omotlali inon viuda huan noyojqui omic huan ahmo oquicautehuac iconeu.

³¹ Huan ipan inon yiyi icnimen noyojqui ihuan omotlali inon viuda. Ijcon opanoc ica nochten inon chicomenten. Otlanque miquihque huan ahmo oquicautejque niyan se inconeu.

³² Huan satepa noyojqui omic inon viuda.

³³ Huan ihcuac ihsasque den mijcamen tel, ¿aquin isihuau yes? Tleca nochten in chicomenten omotlalihque ihuan inon viuda.

³⁴ Oncan Jesús oquinnanquihiloc:

—Ipan inin talticpactli in tlacamen huan in sihuamen mosetilayahque.

³⁵ Huan in aquin ahsitihue ipan in oc se talticpactli quen quinihxitilos den mijcamen, yehhuan ayacmo mosetilisque.

³⁶ Tleca ayacuel miquisque. Tleca mocahuasque quen ángeles, huan nele tepiluan in Dios quen oquinihxitiloc den mijcamen.

³⁷ Ipan in Itlahcuiloltzin ticahsihque tlen omoluic in Moisés iixpa inon xihuitl tlen oxotlac. Yehhua techmatiltiya quen in mijcamen ihsasque. Huan ompa quihtohua quen in Totecohtzin, yehhua in iDios den Abraham huan Isaac huan Jacob.

³⁸ Masque yomijque, oc yolticaten teixpa in Dios.

³⁹ Oncan sequin tlamachtianimen den tlanahuatili oquiluilhque:

—Molui cuali tlen omihto, tlamachtiyani.

⁴⁰ Huan ijcon ayacmo oixcohyeuque ic ocachi tetlahtlanisque.

¿De aquin iconeu in Cristo?

⁴¹ In Jesús oquintlahtlaniloc:

—Tel, ¿quen nanquihtohuahque in Cristo iconeu in David?

⁴² Yehhua in David quihtohua ipan iamau in Salmos:

In Tohueyitahtzin omihto ica in Notecohtzin:

“Ximotlali ic noyejcan,

⁴³ hasta niquimpinautis in motecocolihcahuan.”

⁴⁴ Tel, ¿quen cuali yes in Cristo iconeu in David? Tleca noyojqui tetocahhuiya Notecohtzin.

In Jesús moteluiyahque in tlamachtianimen den itlanahuatil Moisés

⁴⁵ Nochin tlacatl oquicaticatca ihcuac in Jesús omoluihque in tetlamachticahuan:

⁴⁶ —Ximomaluican ica in tlamachtianimen den itlanahuatil Moisés, tleca san ome inxayac. Quimpectiya nemisque ica intlaquen den tlamachtiani huan quinequihque maquinmahuestilican nohuiyan. Huan quinequihque yesque canin ocachi cualtzin ipan in tiopanten huan in canin yes ocachi mahuestic ica in iluitl.

⁴⁷ Noyojqui quinculiyahque inchan in viudas, huan ic manesi quen cualten tlaca, quichihuahque huehcau yolmacthlistli. Inohque in aquin ocachi quintlapanoltisque.

21

In itetlocolil in viuda prohue

¹ Ipan in tiopantli in Jesús omotaque in ricos quen quitlaliyahque in tomin ihtech in caja den tetlocolili.

² Noyojqui omotac se viuda prohue no oquitlali ome in tomin de mamacuili centavo den cobre.

³ Huan omihto in Jesús:

—Ic nele namechiluiya, inin viuda prohue ocachi oquitlali quen in oc sequinten.

⁴ Nochin yehhuan otemacayahque in tlen quimocahuiya, huan yehhua ica in iprohue-hyo oquitmacac nochin tlen ic panotiyeni.

In Jesús mihtohua quen in tiopantli quixitinisque

⁵ Sequin omonohnotzticatcahque ica in tiopantli huan quen cualtzin omotayaya ica in tetl huan oc sequin in tetlocolil. Oncan Jesús omihto:

⁶ —Ahsiquiu in tonali queman quixitinisque nochin inin tlen namehhuan nanquitzticiten, huan ahmo mocahuas niyan se tetl nepaniutos.

In tlachiuten achto ic tlalpolihuis

⁷ Oncan otetlahtlanihque:

—Tlamachtiani, tel, ¿queman panos inin? ¿Noso tlen tlachiutli mochihuas ica tlen yau panohua?

⁸ Jesús omihto:

—Ximomaluican huan ahmo mamechcayahuacan. Tleca ahsiquihue miyacten ica notoca, huan mechiluisque: “Nehhuatl in Cristo”; huan “Axan in itonal.” Huan ahmo xiquincuitlapanuican.

⁹ Ahmo ximomoutican ihcuac nanquicaquisque tahtosque ica netehuilstli huan tlixnamiquilstli, tleca inin achto mochihuas huan ayamo hualahsi itlamiyan in tonali.

¹⁰ Oncan ijcon omoluihticatcahque:

—Se altepetl quixnamiquis in oc seya.

¹¹ Huan tequin tlauehueyocas, huan yes apistli huan san tlen cocolisten san canic. Huan ipan neluicactli motas san tlen temohmouti huan huehhueyi tlachiuten.

¹² Huan achto de inin namehhuan mechquitzquisque huan mechmohsihuisque huan mechuicasque ic mechixcomacasque ipan in tiopanten. Huan nopampa mechtzacasque ipan in telpiloyan huan mechuicasque inixpa in hueyixtoque tlixcomacanimen.

¹³ Huan inin mechpalehuis ic nantlahtosque nopampa.

¹⁴ Ximotemacacan tel, huan ahmo xicchiconehnehuilican achto ica tlen nanmopalehuisque.

¹⁵ Tleca nehhuatl namechmacas tahtoli huan tlanehnehuilstli, huan niyan aquin namotecocolihcau quixicos ic mechiluis.

¹⁶ Huan namehhuan mechichtacaquitzquisque ica namotatahhuan huan namocnihuan huan namochanihcahuan huan namotenonotzcahuan. Mechmictisque sequin de namehhuan.

¹⁷ Huan nochin tlacamen mechcocolisque nopampa.

¹⁸ Huan ahmo polihuis niyan se de namehhuan.

¹⁹ In tla nanmoyequetzasque ica namotaneltoquilis, nanquipiyasque in nemilistli nochipa.

²⁰ Ihcuac nanquitasque quiyehualohtosque in soldados in altepetl Jerusalén, xicmatican quen ihsiu moxitinis.

²¹ Huan in aquin yesque Judea macholocan ipan in tepetl, huan in aquin yesque ipan in altepetl Jerusalén quipiya tlen quisasque de ompa. Huan in aquin yesque ic mila ahmo machicoquisacan ipan in altepetl.

²² Tleca inon tonalten yes in tlapanolistli quen matzonquisa nochin in tlen quihtohua in Itlahcuiloltzin.

²³ Yes tetlocolti ica in sihuamen aquin piluahque noso aquin tlachichihitihyesque. Tleca onyes miyac tetlocolti ipan in tlali huan tlapanolistli chichahuac ica in tlacamen.

²⁴ Huan sequin miquisque ipan in motehuillistli huan oc sequin quinuicasque tlatemaciltlen nochin altepemen. Huan in tlacamen den Jerusalén yesque temajco in sentlapalchanimen hasta ic tlamis in tonalten quen motlalihtoc mochihuas.

Quen hualahsis in Tetiachicau ica nochin tlacatl

²⁵ Ica in tonaltzintli huan in metztli huan in sitlalten yes tlachiuten ica tlen quichihuasque cuenta. Huan in tlatlctpac tlacamen ixpoliutosque huan momouthitosque ic caquistitihyes chichahuac in mar.

²⁶ Huan in tlacamen sotlahuisque ica moucayotl ic quinehnehuilisque tlen yau panohua ipan in tlatlctpacitli. Huan hasta in chichualisten den neluicac huehueyocasque.

²⁷ Oncan nechitasque nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlacatl ic nihualas ipan se mexтли ica chichualistli huan hueyi tehueyilistzin.

²⁸ Ihcuac pehua mochihuas inin tlachiuten, ximoyolchichahuacan huan xiahcotlachiayan, tleca molui ihsiu mechmaquixtisque.

²⁹ Noyojqui omotlalilihque in tlahtoli tlen ic quichihuasque cuenta:

—Xiquitacan in higoscohuitl noso san tlen oc se cohuitl.

³⁰ Ihcuac nanquithaque yipehua seliya, yinanquimatihque quen yiahsitihuitz in tonalten den tlatotonilotl.

³¹ No ijcon, ihcuac nanquitasque panos inin, xicmatican quen in tetlatequiutilistzin Dios ayacmo huehca ca.

³² Ic nele namechiluiya, nochin inin panos achto quen miquisque in tlacamen de inon tonalten.

³³ In neluicactli huan in tlatlctpacitli polihuisque, huan notlahtol ahmo polihuis hasta tzonquisas.

³⁴ Ximomalucan, ahmo ximonencahuacan ic tlen mechpactiya ic nanuintihitihyesque huan ic nanquimalisque inin namonemilis. Huan ijcon inon tonali ahmo nanahcopatlanisque quen in trampa motzacua,

³⁵ tleca ijcon panos in tonali tlen huitz ica nochin tlatlctpac tlacamen.

³⁶ Ximoyectlalican tel, huan ximoyolmachtican nochipa huan ijcon cuali nanmaquisasque ica nochin tlen panos. Huan ijcon cuali nanmotemactisque noixpa nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlacatl.

³⁷ In Jesús otlamachtihlohuaya mostli ipan in tiopantli huan ipan tlayohua huilohua mochualo ipan in tepetl itoca Olivos.

³⁸ Nochin tlacatl oahsiyayahque sancuel ipan in tiopantli ic tecaquisque.

22

Quitemohuahque tlen ic tequitzquisque in Jesús

¹ Yohualahsitaya in pascuahiluitl queman in judeahtecos quicuahque in pantzin ahmo semaotoc. Quitosnequi yeh in tonali den tlapalpanolistli den ángel den miquillistli.

² In tlayecancamen den tiopixcamen huan in tlamachtiyanimen den tlanahuatilen quitemohuahque quen temictisque in Jesús, huan oquinmojcayayahque in tlacamen.

³ Oncan in ahmo cuali tlacatl oquiyolquitzqui in Judas, aquin noyojqui oquitocahuiyayahque Iscariote. Inon se den mahtlactli huan ome tetlamachticahuan in Jesús.

⁴ Huan yehhua oya quinita in tlayecancamen den tiopixcamen, huan in tlachixcamen den tiopantli, huan oquiniluic quen quinmactis in Jesús.

⁵ Yehhuan opajque huan oquicocoltihque in tomin in Judas.

⁶ Yehhua oquiseli huan oquitemo quenin quinmactis in Jesús ihcuac ahmo mayecan in tlacamen.

In tlaolichtilistli den Totecohtzin

⁷ Yoahsico in tonali den pascuahiluitl queman quicuahque in pantzin ahmo semauqui ihuan in colelo tlen quimictiyahque ic quichihuahque cuenta den tlapalpanolistli den ángel den miquillistli.

⁸ Oncan Jesús oquintitlaniloc in Pedro huan Juan, huan oquiniluiloc:

—Xiyacan xicyectlalican in tlaquali den pascuahiluitl.

⁹ Yehhuan otetlahtlanihque:

—Tel, ¿canin monequi maticchihchihuacan?

¹⁰ In Jesús oquinnanquilliloc:

—Ihcuac nanahsitisque ipan in altepetl, mechahsis se tlatcatl quihuicatas se tzotzocoli in atl. Huan inon xicuitlapanuican hasta canin ahstiu.

¹¹ Huan xiquiluican in iteco in cali: “In Tlamachtiyani mitzualiluiya: Tel, ¿catle yeh in cuarto canin cuali ticuasque in tlacuali den pascuahiuil ihuan notemachticahuan?”

¹² Oncan mechnextilis se hueyi cuarto tlayectlalili itzoncuac inon cali huan ompa xicyectlalican inon tlacuali.

¹³ Yehhuan oyahque huan ocahsique nochin in quen Jesús oquiniluiloc. Huan oquichihchique in iluitlacuali.

¹⁴ Ihcuac oahsic in horas, in Jesús huan in tetiotlatitlaniluan omotlaliloc inahuac in mesa. Oncan Jesús oquiniluiloc:

—Molui onicnec tictlaolichtisque inon iluitlacuali den pascua achto ic nimiquis.

¹⁶ Tleca namechiluiya ahmo oc sepa nicchihuas hasta ihcuac matzonquisa ipan tetlatequiutilistzin Dios.

¹⁷ Oncan omoan inon vaso den uvahtlayili huan omotlasohcamatiloc huan omihto:

—Xicanacan inon huan ximoxehxeluican.

¹⁸ Tleca namechiluiya ahmo oc sepa niconis de inon uvahtlayili hasta ic hualahsis in tetlatequiutilistzin Dios.

¹⁹ Oncan omoan in pantzin huan omotlasohcamatiloc huan omoxehxeluihque huan omoluihque:

—Inin yeh notlacayo tlen namechmactilyahque. Ijcon xictlaolichtican ica nehhuca.

²⁰ Noyojqui ijcon omochiu ica in vaso satapa den iluitlacuali. Huan omihto:

—Inin vaso den uvahtlayili yehhuatl in noyes tlen mochayahua ica namehhuan, huan yehhua in tlen ic moteixmatiltiya melahuac ica inon yancucis mononotzalistli.

²¹ Huan axan nica tohuan tlacua in aquin nechtemactis.

²² Huan nehhuca aquin Nitetiachicau ica nochin tlatcatl nimiquis quen ca tlahcuiloli. ¡Huan tetlocolti in aquin nechtemactiya!

²³ Oncan opeuque motlahtlaniyahque ic yehhuan aquin inon yes in tlatemactiyani.

Opeuque motlatlaxilyahque aquin ocachi hueyixtoc mochihuas

²⁴ Huan niman opeuque motlatlaxilyahque ica yehhuan aquin ocachi hueyixtoc mochihuas.

²⁵ Huan Jesús oquiniluiloc:

—In hueyixtoque den talticpactli tlatequiutiyahque quen tetatahmen huan quimahuestilyahque in achtoque de yehhuan.

²⁶ Huan namehhuan ahmo ijcon nanquichihuasque. Oc noncua in aquin ocachi nanquimahuestilisque ic namehhuan quiptiya tlen mochihuas ocachi ahmo tlen iquisca. Huan in aquin tlatequiutiyah quiptiya tlen mochihuas quen in aquin tlapalehuiya.

²⁷ Tel, ¿aquin in ocachi quimahuestilisque? ¿In aquin motlalis tlacuas, noso in aquin tlapalehuiya? Tel, ¿ahmo ijcon melahuac quimahuestilisque in aquin ca iixpa in mesa? Huan nehhuatl no nica namohuan quen in aquin tlapalehuiya.

²⁸ Namehhuan in aquin nochipa nohuan onancatcahque ic nanquitemactisque notequi, masque onechmachilihque.

²⁹ Huan ic inon namechchihua quen tequihua ijcon quen Nohueyitahtzin onechchihualo,

³⁰ ic titlacuasque huan tlatlisque sansecnin ompa ihcuac nitlatequiutiyah. Huan namechmacas in hueyilistli ic nantlixcomacasque ica in mahtlactli huan ome ololi den Israel.

In Jesús omoluic quen teixtlatis in Pedro

³¹ Noyojqui omihto in Totechohtzin:

—Simón, Simón, xicchihua cuenta quen in ahmo cuali tlatcatl mechtlahtlantoc ic mechyoltilanas ic xinechyolilcahuacan.

³² Huan nehhuca nimotlailanihtoc ica tehhuca ic ahmo mamitzpolo motlaneltoquilis. Huan tehhuatl, ihcuac timoyolcuepas ica nehhuca, xiquinyolchicahua in mocnihan.

³³ In Simón omoluic in Jesús:

—Notechohtzin, nimotemacatoc ic niyas tehuan in telpiloyan huan hasta canin micohuas noyojqui.

³⁴ Jesús oquiluiloc:

—Pedro; nimitziluiya yeh in axan achto ic tzahtzin in pachilel, tehhuatl tinechixtlatis yexpa.

Yahsitihiuitz in tonali masque tequiyo ic tetlapanoltisque

³⁵ Oncan Jesús oquiniluiloc in tetlamachticahuan:

—Ihcuac onamechtitlan iyoca, niyan bolsa, niyan in tlen ipan moehua in tomin, niyan tecactli; tel, ¿omechpolo itlahtlen?

Yehhuan oquihthoque:

—Ahmo.

³⁶ Oncan oquiniluiloc:

—Tel, axan in aquin quiptiya bolsa maquihuica, noyojqui in aquin quiptiya in tlen ipan quiehua in tomin. Huan in aquin ahmo quiptiya in espada, maquinemaca icóton huan maquicohua.

³⁷ Tleca namechiluiya quiptiya tlen tzonquisas ica nehua, quen quihthoua in Itlahcuiloltzin: “Huan oteflacoltihque ica in oc sequin ahmo cualten.” Tleca nochin in tlen ca tlahcuiloli ica nehua quiptiya tlen tzonquisas.

³⁸ Oncan yehhuan oteiluihque:

—Totecohtzin, nicanca in ome espadas.

Huan Yehhuatzin omonanquilihque:

—San ic inon.

Jesús moyolmachtilo ipan in tlamiloli Getsemani

³⁹ Oncan Jesús oquixohuac huan ohuilohuac ipan in tepetl Olivos quen saniman mochi-hua. Huan otecuitlapanuihque in tetlamachticahuan.

⁴⁰ Ihcuac oahxihuato ompa, oquiniluiloc:

—Ximoyolmachtican ic ahmo mamechyoquitzi in ahmo cuali.

⁴¹ Niman in Jesús ohuilohuac ocachi ompic de yehhuanten cana quen ic huehca moto-huetzohua in tetl, huan ompa omotlancuaquetzaloc ic omoyolmachtiloc.

⁴² Huan omihto:

—Nohueyitahtzin, tla monequi, nechmaquixtilos ic nitlapanos; ahmo maye ica nehua notlanequilis, tlahmo ica Tehhuatzin.

⁴³ Oncan otemonextili se ángel den neluicac ic techicahuas.

⁴⁴ Huan ic tequin otlapanoloticatca, omoyolmachtiloc ocachi chicahuac. Huan in teitonil ochopinticatca quen yestli tlalpa.

⁴⁵ Ihcuac otlán moyolmachtilo ohuilohuac moahsihque in tetlamachticahuan. Quen otlocoxque, omahsihthoque cochothoque.

⁴⁶ Oncan oquiniluiloc:

—Tel, ¿tleca nancochticaten? Ximehuacan huan ximoyolmachtican ic ahmo mamechyoquitzi in ahmo cuali.

Tehuicahque tlatemactili in Jesús

⁴⁷ In Jesús queman oc omonotzticacahque ihcuac oahsicothque miyac tlacamen. Inon Judas, yehhuatl inon seya den mahtlactli huan ome tetlamachticahuan, huan yehhua oquis ihcuac ocatca in tlacuali den tlaolichtilisti. Yehhuatl inon in tlayecanqui huan omopacho ic otepipitzo in Jesús.

⁴⁸ Oncan Jesús omoluic:

—Judas, tel, ¿ic tinechpihpitzohua, tinechtemactiya nehua aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl?

⁴⁹ In aquin tehuan ocatcahque in Jesús oquitaque tlen opanoticatca, huan otehtlani-hque:

—Totecohtzin, tel, ¿tiquinmacasque ica in espada?

⁵⁰ Huan se de yehhuan oquinacastehtec ic iyejcan in itlaquehual in hueyixtoc den tiopixcamen.

⁵¹ Huan Jesús omihto:

—Xiquincahuacan, san ic inon.

Oncan Jesús omomachili inacas inon tlaquehuali huan omopahti.

⁵² Niman omoluihque in ahtohque den tiopixcamen huan in tlixpianimen den tiopan huan in tetecten, inohque aquin tehuicanihque:

—Tel, ¿onanualejque namehhuan ica espadas huan cohuil quen niyesquiyani niichtejqui?

⁵³ Ihcuac namohuan onicatca mostli ipan in tiopantli, niyan onannechquitzquihque. Huan axan inin namotonal, ihcuac mechtequiutiya in ichicahualis in ahmo cuali tlatatl.

In Pedro teixtlatiya in Jesús

⁵⁴ Ihcuac otequitzquihque in Jesús, huan otehuicaque tlatemactili ichan in hueyixtoc den tiopixcamen. Huan Pedro otecuitlapanuiyaya san huehca.

⁵⁵ Huan ompa oquitlalihque se tletl tlanepantla den quiahuactli. Huan ompa oquiyehualuihque inon tletl. Huan Pedro noyojqui ompa inuan omotlali.

⁵⁶ Oncan se tesqui ic oquitac ompa oyehuatoya, oquitzticatca huan oquihto:

—Noyojqui inin tlacatl ihuan onemiyaya in Jesús.

⁵⁷ In Pedro ahmo omocuiti huan oquihto:

—Sihuatl, nehhuatl ahmo niquixmati.

⁵⁸ Satepa oquitac oc seya huan oquiluic:

—Tehhuatl noyojqui tipohui inuan.

Huan Pedro oquihto:

—Ahmo nehhua, tlacatl.

⁵⁹ Huan cana se hora satepa, oquihtohtehuac oc seya:

—Ic nele, inin tlacatl ihuan ocatca, tleca noyojqui galileahteco.

⁶⁰ Oncan Pedro oquihto:

—Tlacatl, ahmo nicmati ica tlen titlahtohtica.

Huan ic oc otlahtohticatca in Pedro, otzachtic in pachilel.

⁶¹ Huan in Totecohtzin omocuitlapantlachiyaliloc huan omotac in Pedro. Yehhua oquilnamic in tlen Totecohtzin omoluihtoaya: “Acho ic tzachtzis in pachilel, tinechixtlatis yexpa.”

⁶² Oncan in Pedro oquis huan ochocac ica itlocol.

Teca mahuiltiyahque in Jesús

⁶³ In tlacamen aquin oteixpixtoyahque in Jesús teca omahuiltihque huan otehuihuitejque.

⁶⁴ Oteixpiquihque huan oteixtecapanihque, huan oteiluihque:

—¡Axan xiquihto aquin omitzixtecapani!

⁶⁵ Huan oquihtohuayahque oc sequin tlahtoli ahmo cuali ic tepacteca.

Jesús inixpa in tequihuahmen judeahtecos

⁶⁶ Ic otlatuic omosentlalihque in tetecten den judeahtecos huan in achtohque den tiopixcamen huan in tlamachtianimen den itlanahuatil Moisés. In Jesús otehuicaque inixpa inon tequihuahmen huan ompa otetlahtlanihque:

⁶⁷ —Xitechilui, tel, ¿tehuuatl in Cristo?

Yehhuatzin oquinnanquililoc:

—Tla namechiluis queme, ahmo nannechneltocasque.

⁶⁸ Huan tla namechtlahtlanis itlahtlen, ahmo nannechnanquilisque huan niyan nannechcahuasque.

⁶⁹ Huan de axan nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlacatl niyehuatoc teyejcan in Dios Hueyicatzintli.

⁷⁰ Niman otetlahtlanihque nochten:

—Tel, ¿tehuuatl Ticonetzin in Dios?

Huan Jesús oquinnanquililoc:

—Queme, nehhuatl ijcon quen onanquihtohque.

⁷¹ Oncan oquihtohque yehhuan:

—Tel, ¿tlen ic ticnequisque oc sequin tlatemactianimen? Tehhuan ten yoticaque ica tlen otiquihto.

23

In Jesús iixpa in Pilato

¹ Oncan nochten otehuicaque in Jesús iixpa in Pilato.

² Huan ompa opeuque teteluyiahque:

—Otiquitaque inin tlacatl quinixpehualtiya in tomasehualtlacahuan. Huan quihtohua ahmo tictlaxtlahuilisque in renta in hueyixtoc romano. Huan noyojqui quihtohua yehhuatl in Cristo, quihtosnequi se hueyixtoc.

³ In Pilato otetlahtlani:

—Tel, ¿tehuuatl in hueyixtoc den judeahtecos?

In Jesús oquinnanquililoc:

—Queme, ijcon quen tehuatzin omihto.

⁴ In Pilato oquinihuic in achtohque den tiopixcamen huan in tlacamen:

—Ahmo nicahxiliya ica niyan tlen quichiutoc inin tlacatl.

⁵ Huan yehhuan ocachi chicahuac oquihtohque:

—Quintlapolochihtoc nochin tlacamen den tlali Judea ica in itlamachtilis. Opeu den tlali Galilea hasta nican.

Jesús iixpa in Herodes

⁶ Ihuac Pilato oquicac inin, oquitlahtlani tla inon tlacatl den Galilea.

⁷ Ihuac oquilihque queme, otetitlan iixpa in Herodes, in hueyixtoc den Galilea, aquin noyojqui ocatca Jerusalén ipan inon tonalten.

⁸ Ic oteitac in Jesús, in Herodes molui opactoya. Tleca tequin oquinequiyaya teitas quen oquicaquiltihtoayahque ica Yehhuatzin huan oquinequiyaya quiitas se tlachiutli mahuestic.

⁹ Huan ica miyac tlahtoli otetlahtlani. In Jesús ahmo onahuatihuac.

¹⁰ Noyojqui ompa ocatcahque in achtohque den tiopixcamen huan in tlamachtianimen den itlanahuatil Moisés, quen oteteluyayahque ica miyac tlahtoli.

¹¹ In Herodes inuan isoldados oteixtlasque huan teca omahuiltihque. Otetlaquentihque ica cuahcuali tlaquemilt quen hueyixtoc. Oc sepa in Herodes otetitlan iixpa in Pilato.

¹² In achto omococoliyayahque in Pilato huan Herodes huan ipan inon tonali omosechi-
uque.

In Jesús tetlahtlacoltyahque ica miqulistli

¹³ In Pilato oquinsentlali in achtoque den tiopixcamen huan in tequihuahmen huan in tlamacen.

¹⁴ Huan oquiniluic:

—Namehuan onannechualiquilihque inin tlatatl aquin nanquihtohuahque quintlapolochtiya in tlamacen. Huan yonictlahtlani namoixpa huan ahmo nicahsi ica tlen tlahtlacoli nanquiteluyayahque.

¹⁵ Niyán in Herodes ahmo ocahsic ica tlen tlahtlacolhtoc. Huan ic inon otechualcuelili. Yinanquimatihque ahmo oncan niyan tlen quitlapanoltis ica miqulistli.

¹⁶ Niyau nictlapanolti ic maquihuihuitequican huan satepa nicahcahuas.

¹⁷ Ipan inon tonali den iluilit in Pilato quiptiya tlen quicahcahuas se preso quen saniman intlamachilis.

¹⁸ Huan nochten san secnin opeuque tzahtzihque:

—¡Mamiqúi inin huan xicahcahua in Barrabás!

¹⁹ In Barrabás otzactoya telpiloyan ica se tlamohsihuilistli ipan in altepetl huan ic otemicti.

²⁰ In Pilato oquinequiyaya tecahcahuas in Jesús huan oc sepa oquiniluic.

²¹ Huan yehhuan oquihtohque ocachi chicahuac:

—¡Xicmictican ipan cruz!

²² Ic yexpa in Pilato oquihto:

—Tel, ¿tlen ahmo cuali quichiutoc? Ahmo nicahsi tlen itlahtlacol maquitlapanolti ica miqulistli. Niyau nictlapanolti ic maquihuihuitequican huan satepa nicahcahuas.

²³ Huan in tlamacen ocachi oquihtohque chicahuac mamiqúi ipan in cruz, huan yehhuan huan in achtohque den tiopixcamen tequin chicahuac oquihtohque hasta ocahsi-
sique tlen oquinequiyayahque.

²⁴ In Pilato omotemacac quichihuas in tlen yehhuan oquihtohque.

²⁵ Huan ijcon oquicau inon tlatatl aquin oquitlapehpenihtoya, inon aquin otzactoya ica in tlamohsihuilistli huan noyojqui in temictiyani. Huan Pilato oquinmacti in soldados in Jesús maquichihuacan quen oquinejqque in tlamacen.

Quen otemictihque in Jesús

²⁶ Ihuac otehuicaque in Jesús ic temictisque, in soldados oquiquitzquihque se tlatatl den tlali Cirene, itoca Simón. Yehhua ohuayaya den mila huan yehhua oquimamaltihque in cruz tecuitlapanuihtiu in Jesús.

²⁷ Otecuitlapanuiyayahque miyac tlamacen huan sihuamen huan otzachtzihque ica inflocol ica Yehhuatzin.

²⁸ Huan Jesús oquinitaloc huan oquiniluiloc:

—Sihuamen den Jerusalén, ahmo xichocacan ica nehua, tlahmo ica namehuan huan ica namopiluan.

²⁹ Tleca ahsiquiu in tonalten queman quihtosque: “Mapaquican in aquin ahuel quitasque inconeu, huan in aquin ahyc oquitaque huan ahyc otlachichitihque.”

³⁰ Oncan quihtosque in tlamacen: “Matechpechi in tepemen”; huan noyojqui quihtosque: “Matechtlapacho in tlachquiltlen.”

³¹ Tleca tla ijcon quichihuasque ica nehua in aquin ahmo tlahtlacolyo, tel, ¿quen quichihuasque ica in aquin tlahtlacolyo?

³² Noyojqui oquinuicayayahque inehuan tlahtlacolyohque ic quinmictisque tehuan Jesús.

³³ Ihuac oahsitoque in canin itocahyan Tzontecotla huan ompa otemasohualtihque ipan in cruz. Noyojqui oquinmasohualtihque inehuan in ichtejcamen ipan sehse cruz. Huan inuan oquintelquetzque in yiyi cruz, se ic teyeycan huan oc se ic oc se lado.

³⁴ Huan ihcuac oquinmasohualtihticacahque, in Jesús omihto:

—Nohueyitahtzin, xiquintlapohpolui tleca ahmo quimatihque tlen quichiutaten.

Huan in soldados omahuiltihque ica in dados ic quixehzelosque in tetlaquen in Jesús, aquin quitlanis.

³⁵ In tlacamen huan in tequihuahmen ompa oteitzitacahque huan teca omahuiltihque ic oquihtohque:

—Oquimaquixti in oc sequinten; axan mamomaquixti isel in tla nele yeh in Cristo, itlapehpenil Dios.

³⁶ In soldados noyojqui teca omahuiltihque Yehhuatzin, huan omopachohtayahque temacahque in tlayili chíchic.

³⁷ Huan oteiluiyayahque:

—Tla tehhuatl in hueyixtoc den judeahtecos, ximomaquixti mosel.

³⁸ Huan oquihcuilohque sequin tlahtoli tetzoncuac ica in tlahtoli griegohteco huan romanohteco huan hebreohteco, tlen quihtohua: “Yeh inin in hueyixtoc den judeahtecos.”

³⁹ Se de inon ichtejcamen no ompa omasoutoya itech in cruz oteiluic:

—Tla tehhuatl Cristo, ximomaquixti huan noyojqui xitechmaquixti.

⁴⁰ Huan in oc seya oquixiluic in icompañero:

—Tel, ¿ahmo ditemoucaita in Dios? Teh noyojqui ijcon titlapanotica.

⁴¹ Tehhuanen matechtlapanoltican tleca tictlaxtlahuasque in tlen melahuac totlahtlacol oticchiuque. Huan inin tlacatl ahmo quichiutoc in tlen ahmo cuali.

⁴² Oncan oteiluic:

—Jesús, xinechilnamiquis huan noca xitlocoya ihcuac ahxihuas tenahuac in tetlatequiutilistzin.

⁴³ In Jesús omonanquiliic:

—Ic nele nimitziluiya, de axan nohuan tiyes nepa neluicac.

Temiquilis in Jesús

⁴⁴ Cana nepantla otlayohuac ipan nochin tlali huan ohuehcau hasta cana yiyi horahtiotlac.

⁴⁵ In tonaltzintli otliliu huan in tatapahtli tlen ic quitlahcoxelohque in tiopantli otzomon inepanco.

⁴⁶ Oncan Jesús otzahtzihuac:

—Nohueyitahtzin, temajco nictemactis notonal.

Huan ic omihto inon, omicohuac.

⁴⁷ Ihcuac in tlayecanqui quitac in tlen opanoc, otemahuestili in Dios huan oquihto:

—Ic nele inin tlacatl tlamelajcan.

⁴⁸ Nochin tlacatl aquin ompa ocatcahque huan oquitaque tlen opanoc, yehhuan oyahque nochten moyoluitectihue ica intlocol.

⁴⁹ Huan nochten in aquin oteixmatiyayahque in Jesús, huan noyojqui in sihuamen aquin otecuitlapanuiyayahque den Galilea, otlachixticacahque huehca ica tlen opanoc.

In Jesús tetlaltocahque

⁵⁰ Ocatca se tlacatl tlamelajcan itoca José den altepetl Arimatea den tlali Judea. Inon se tequihua den hueyixtoque judeahtecos.

⁵¹ Inin José oquichiyayaya in tetlatequiutilistzin Dios huan ahmo omosetili inuan in tequihuahmen ica tlen oquichiuque.

⁵² In José oya quita in Pilato huan oquitlahtlanili in tetlacayo in Jesús.

⁵³ Ihcuac oquitemohuihque in tetlacayo ipan in cruz, otepíhpiqui ica se hueyi tatapahtli huan oteclalihque ipan in tlaltecochtli tlachihchiutli icxitlan se tepetl canin ayamo aquin omotocatoya.

⁵⁴ Inon tonali quiyectlaliyahque ica in tonali den nesehuilistli quen yohualahsitaya.

⁵⁵ Inon sihuamen aquin tehuam huitzen in Jesús den Galilea oyahque quitaque in tlaltecochtli huan oquitaque quen oquitlalihque in tetlacayo in Jesús.

⁵⁶ Huan ihcuac omocuepque inchan, oquiyecchihchuique in pahtli ahhueyac huan aceite huan omosehuihque ipan in tonali den nesehuilistli ijcon quen ca ipan in tlanahuatili.

24

In ihxohualistli den Jesús

¹ Ipan in ocho tonali den semana, in sihuamen omocuepque molui sancuel ipan in tlaltecochtli. Quihuicahque in pahtli ahhueyac tlen oquichihchuique. Huan oquincuitlapanuihque oc sequin sihuamen.

² Ihuac oahsitoque ompa, ocahsique in tetl tlen ica oquixtzajque in tlaltecochtli ayacmo yojqui ocatca.

³ Huan ihcuac ocalajque ompa, ayacmo ocahsique in tetlacayo in Totecohtzin Jesús.

⁴ Huan quen tel oquimatque ic omomouthique. Ihuac inon oquinitaque ome ángeles ihcaticaten inahuac tlaquentitoque hasta petlani.

⁵ Huan quen yehhuan omixtoaque ic tlalpa ica moucayotl, inon ángeles oquiniluihque: —Tel, ¿tleca nanquitemohuahque in aquin yoltoc canin den mijcamen?

⁶ Ahmo ilohuac nis. Yoixhohuac. Xiquilnamiquican quen omechnonotzaloc nepa Galilea.

⁷ Tel, ¿ahmo mechiluiloc quen Yehhuatzin aquin Tetiachicau ica nochin tlacatl oquixque tlen tetemactisque inmajco in tlahtlacolyohque huan temictisque ipan in cruz, huan ipan yiyi tonali ihxohuas?

⁸ Yehhuan oquilnamijque in tlahctoli tlen oquiniluiloc in Jesús.

⁹ Huan ic omocuepque den tlaltecochtli oquinnonotzque in mahtlactli huan se tetiotlatlaniluan huan nochin oc sequinten.

¹⁰ Inohque aquin oquinnahuatihque yehhuan in María Magdalena huan Juana huan María inana in Jacobo huan oc sequin sihuamen.

¹¹ Huan in tetiotlatlaniluan oquihotque san quipanehnehuiliahque yehhuan. Huan ahmo oquineltoaque.

¹² Masque ijcon oquinehnehuiliahque, in Pedro oya tlachiya ipan in tlaltecochtli. Huan ic otlachix tlahtec oquitac in tatapahten caten ic oc se lado. Huan omocuep ichan quen tel oquimat ica tlen opanoc.

Tlen opanoc ipan in ohtli tlen yau in altepetl Emaús

¹³ Ipan inon tonali oyahtayahque ome tetlamachticahuan ipan in altepetl itoca Emaús, cana ome hora ic huehca den Jerusalén.

¹⁴ Huan omononotztayahque yehhuan ica nochin tlen opanoc ica in Jesús.

¹⁵ Ihuac omononotztayahque, san tlama in Jesús omahsitoque huan inuan onehnemohuac.

¹⁶ Masque oteitaque, yehhuan omixpatlahque. Ahmo oteixmatque aquin Yehhuatzin.

¹⁷ Oncan Jesús oquintlahlaniloc:

—Tel ¿tlenon nanmononotztihuitzen ic nannehntihuitzen huan nantlocoya?

Yehhuan omoquetzque quen tllocayahque.

¹⁸ Huan se de yehhuan, itoca Cleofas, otenanquiloc:

—Nochin tlacatl quimatihque tlen opanoc Jerusalén inin tonalten. Tel, ¿san tehhuatzin ahmo momati masque ompa motepaluilohotoc?

¹⁹ Oncan Yehhuatzin oquintlahlaniloc:

—Tel, ¿tlen opanoc?

Huan oteiluihque:

—Ica in Jesús den altepetl Nazaret, inon se tlayolchicauqui hueyixtoc ica in tlen oquichiu huan ica itlahtol teixpa in Dios, huan noyojqui inixpa in tlacamen.

²⁰ Huan quen in achtoque den tiopixcamen huan totequihuahhuan otetemactihque matetlahtlacoltican ica temiquilis ipan in cruz.

²¹ Tehhuanen oticnehehuiliahque quen Yehhuatzin momaquixtiniahque in tochantlacahuan den Israel. Huan axan yipanotoc yiyi tonali ic otemicthique.

²² Huan axan quen tel oticmatque ica tlen otechiluihque sequin sihuamen de tehhuanen. Tleca yehhuan oyahque huehca sancuel ipan in tlaltecochtli.

²³ Huan quen ahmo ocahsique in tetlacayo, ohualahque techiluiyahque yehhuan omixcahcayauque ica in ángeles quen oquiniluihque quen in Jesús yolihuahtoc.

²⁴ Niman oyahque sequin de tehhuanen ipan in tlaltecochtli huan oquitaque ijcon quen oquihotque inon sihuamen, huan ahmo oteitaque in Jesús.

²⁵ Oncan Jesús oquiniluiloc inon inehuan:

—Tel, ¿tlemach ahuel onanquinehnehuiliahque? Huan ¿quemach nanuehcachisque ic nanquineltoacasque nochin in tlen oquihcuilohque in tlayolchicauamen?

²⁶ Tel, ¿ahmo ijcon tlapanoloni in Cristo achto ic mohueyililos?

²⁷ Oncan opehualoc quinnonotzalo ica in Tlahcuilolten tlen oquihotque ica Yehhuatzin. Omopehualtic ica in iamahuan in Moisés huan ijcon omochiu ica nochin inon tlayolchicauamen.

²⁸ Ihuac oahsitayahque ipan in altepetl canin oyahyaya, in Jesús omochiu quen san opanolotaya.

²⁹ Huan yehhuan otetlatlauhque:

—Mamocahualo tohuan, tleca yitiotlac. Yitlapoyaucan.

Oncan in Jesús inuan ocalacohuac huan omocahualoc.

³⁰ Huan ihcuac omotlalilloc iixpa in mesa inuan, Yehhuatzin omoan in pantzin huan omotiochihu huan omoxehxeluihque.

³¹ Ic inon tlen omochiu inixpa, ijcon oteixmatque Yehhuatzin in Jesús. Oncan Yehhuatzin san tlama oteixpolohque.

³² Huan yehhuan omoluihque se huan oc seya:

—Tel, ¿ahmo nele hasta otechyolpacti ihcuac otechualnonotzalotaya in Itlahcuiloltzin ipan in ohtli?

³³ Oncan yehhuan ahmo ocachi omochixque. Niman omocuepque Jerusalén. Huan oquinahsitohque canin omosentlalihtoyahque in mahtlactli huan se tetiotlatitlaniluan ihuan oc sequinten.

³⁴ In tetiotlatitlaniluan oquiniluihque in inehuan:

—Ic nele in Totecohtzin oihxohuac den mijcamen, huan Simón oteitac.

³⁵ Oncan inon inehuan oquinnonotzque quen opanoc ipan in ohtli, huan quen oteixmatque in Jesús ihcuac omoxehxelo in pantzin.

In Jesús quinmonextililo in tetiotlatitlaniluan

³⁶ Huan ihcuac teca otlahtohticatcahque in Jesús, Yehhuatzin omonextilloc inepanco yehhuan. Oquintlahpaloloc huan oquiniluiloc:

—Xiyetocan cuali namehhuan.

³⁷ Yehhuan tequin omomouthque huan oquinehnehuiluihque oquitzicatcahque se yehyecatl.

³⁸ Huan Jesús oquiniluiloc:

—Tel, ¿tleca nanmomoutiyahque, huan tleca ijcon nanquiyolnehnehuiluiyahque?

³⁹ Xiquitacan nomahuan huan nocxihuan. Yiyeh nehhuatl. Xinechmachilican huan xinechitacan. Se yehyecatl ahmo quiapiya itlacayo quen namehhuan nanquithaque nicpiya.

⁴⁰ Huan ic oquiniluiloc inin, oquinnextililloc in teman huan tecxihuan.

⁴¹ Huan quen opactoyahque, ayamo oquineltoaque huan quen tel oquimatque. In Jesús oquiniluiloc:

—Tel, ¿nanquiyahque tlen nanquicasque?

⁴² Oncan otemacaque se pedazo michi tlapohpoxoli ihuan chihon nectli.

⁴³ Huan Yehhuatzin omocuiluihque huan omocua inixpa.

⁴⁴ Huan niman oquiniluiloc:

—In tlen onechpanoc, yehhua in tlen onamechiluic ihcuac oc namohuan onicatca. Oquiyaya tlen tzonquisas ica nehua quen ca itlanahuatil Moisés huan ipan iamahuan in tlayolchicaucamen huan ihtech in salmos.

⁴⁵ Oncan oquinmatiltilloc ica in Itlahcuiloltzin.

⁴⁶ Huan oquiniluiloc:

—Ijcon ca tlahcuiloli quen in Cristo quiapiya tlen micohuas huan ipan yiyi tonali mopiya tlen ihxohuas den mijcamen.

⁴⁷ Huan tlanonotzasque ica Tetocahtzin nohuiyan ipan in talticpactli. Pehuasque de Jerusalén quiniluisque quen mamoyolcuepacan huan ijcon quintlapohpoluilos intlahlacol.

⁴⁸ Namehhuan in nantlachipahuanimen ica inin tlahtolten.

⁴⁹ Xicmatican, namechtilanis ica tlen Nohueyitahtzin otechcaquiltiloc. Ic inon ximocahuacan nican Jerusalén hasta ic nanquiselisque techicahualis tlen hualuilohuas den huehcapa.

In Jesús tlehcolo neluicac

⁵⁰ Oncan Jesús oquinuicaloc huehca den altepetl hasta Betania, huan omasohualoc ic oquintiochihualoc.

⁵¹ Huan ic otlán quintiochihualo, omoxeloloc de yehhuanten huan otehuicaque neluicac.

⁵² Huan yehhuan omocuepque Jerusalén ica paquilstli.

⁵³ Huan mostli ocatcahque tiopan temahuestilihtoyahque in Dios. Ijcon tlami.

IN YANCUIC TLAHTOLI ICA JESUCRISTO QUEN OQUIHCUILUI IN TETIOTLATILANIL JUAN

In Teconetzin Dios mochihua tlatcatl

¹ Ihuac omopehuati in talticpactli, onemiyaya in Tecualnextzin in Dios, huan inin Tecualnextzin oilohuac tehuan Dios, huan nele ilohuac in Dios.

² Achto ic opeu in talticpactli, Yehhuatzin yiilohuac tehuan Dios.

³ Ica techicahualis Yehhuatzin omochiu nochin tlen oncan, huan in tlahmo ica Yehhuatzin, niyan tlen yesquiyan.

⁴ Yehhuatzin in aquin quinmacalos yancuic nemilistli, huan Yehhuatzin quen in tlanextli. Yehhuatzin quinyolnehnehuiltis in tlacamen ica tlen melahuac.

⁵ Inin tlanextli petlani ipan in talticpactli, huan yehhuan aquin impan tlayohuatoc ahhucl quisehuiyahque.

⁶ Ocatca se tlatcatl aquin in Dios omohualtitlan, itoca Juan.

⁷ Omohualtitlan quen se tlachipauqui ic tlanonotzas teca Yehhuatzin. Omonec maquineltocacan teca Yehhuatzin aquin quinyolnehnehuiltilo in tlen melahuac.

⁸ In Juan ahmo yehhua in aquin quinyolnehnehuiltiya; yehhua san quen se tlachipauqui ic tlanonotzas teca Yehhuatzin.

⁹ Yehhuatzin ohualuilohuaya melahuac talticpac, huan quinyolnehnehuiltilo nochin tlatcatl.

¹⁰ Huan Yehhuatzin aquin in Iconetzin Dios oilohuac ipan in talticpactli. Huan masque Yehhuatzin omochiu in talticpactli ica techicahualis, in talticpac tlacamen ahmo oteixmatque tla Yehhuatzin nele in Dios.

¹¹ Ohualtemoloc ipan tetalticpac, huan in talticpac tlacamen oteixtlasque.

¹² Huan nochin aquin otesehuihque huan oteneltocaque quen Intemaquixticahtzin, inohque oquinmonencahuiloc mochihuasque teconeahuan Dios.

¹³ In netlacatilis ic omochiuque teconeahuan Dios ahmo quen in netlacatilis in talticpac tlacamen, quen panos ihcuac mononotzahque noso quen quiyectlaliyahque. Inon in netlacatilis quen oquiyectlaliloc in Dios.

¹⁴ Huan in Tecualnextzin Dios omochihualoc tlatcatl huan onemohuayaya tohuan. Oquintlasohlalo nochin talticpac tlacamen huan oquinmonextililoc tlen melahuac. Huan tiquitztoque tehueyilistzin tlen mopiya, quen Yehhuatzin tesel in Iconetzin Tohueyitahtzin Dios.

¹⁵ In Juan otlahto teca Yehhuatzin, huan oquihto:

—Inin yehhua aquin ica onitlahtohuaya ihcuac oniquihto Yehhuatzin in aquin nechcuiltapanuuya, yeh in aquin ocachi hueyi tequisca, tleca onemohuayaya achto quen ihcuac onitlatcatl.

Yeh in tlen oquiniluic in Juan.

¹⁶ Tinochten ticseliltoque miyac tetlatiochihualis ica tetlasohlalis tlen ahyic tlamis.

¹⁷ In tetlanahuatil in Dios otechpanolti in Moisés, huan in tetlahtoltzin tlen melahuac techtlahtlapoluis otechualiquilo in Jesucristo.

¹⁸ Ahmo aquin teitztoc in Dios. Iconetzin san seya nochipa ilohuac tehuan Tohueyitahtzin, huan Yehhuatzin in aquin otechualtitlanililoc in Dios ic technotzalos teca Yehhuatzin in Dios.

In Juan Tlacuatequiyanitlahtohua tepampa in Jesucristo

¹⁹ In tequihuahten den judeahtecos nepa Jerusalén oquintitlanque sequin tiopixcamen huan in tlapalehuihcahuan, maquitlahtlanican in Juan aquin yehhuatl.

²⁰ Huan yehhua oquinyequiluic:

—Nehhua ahmo niCristo in aquin oquitetlaliloc matlatequiutilo.

²¹ Oncan oc sepa oquitlahtlanihque:

—Tel, ¿aquin tehua? ¿Tehua tel titlayolchicauqui Elías?

Huan oquinnanquiliic:

—Ahmo nehua.

Oc sepa oquitlahtlanihque:

—Tel, ¿tehuatl in tlayolchicauqui aquin quiapiya tlen hualas?

Huan oquinnanquiliic:

—Ahmo.

²² Oncan oquiluihque:

—¿Aquin tehhua, tel? Ticpiyahque tlen tiquinuiquilisque se tlahtoli in aquin otechualtlanque. Tel, ¿tlen cuali titechiluis ica tehhua?

²³In Juan oquinnanquiliic:

—Otlahito ica nehhuatl in tlayolchicauqui Isaías ihcuac oquihto hualas seya aquin coutzahtzis ipan in acahualtlahtli huan quihotos: “Ximoyectlalican quen nanteselisque in Totechohtzin.”

²⁴In aquin oyahque quinonotzahque ica in Juan intlatitlaniluan in fariseos. Yehhuan se ololi den tiopixcamen judeahtecos.

²⁵Huan oquitlahtlanihque:

—Tel, ¿in tlahmo tehhuatl in Cristo, niyan Elías, niyan inon tlayolchicauqui, tleca titlacuatequiya?

²⁶In Juan oquiniluiic:

—Masque nehhua nitlacuatequiya ica atl, yoahxihuaco Yehhuatzin ica aquin nannechtlahtlaniyahque, huan ahmo nanteixmatihque.

²⁷Huan ayacmo huehca pehualos ica tetequi, huan ocachi mopiya tequiuhayotl quen nehhuatl. Nehhua ahmo tlen noquisca niyan ic nimochihua tetlapalehuiyani.

²⁸Nochin inin opanoc ipan in tlali itocahyan Betábara, tlen ca ipan oc se lado den atentli Jordán, ic quixnamictica in Jerusalén canin in Juan otlacuatequiya.

In Jesús quen Tecolelo in Dios

²⁹Huan ic mostla in Juan oteitac in Jesús omopacholotaya inahuac, huan oquihto:

—Xiquitacan, ompa hualuilohua in aquin quen Tecolelo in Dios quen oc quitemactihticaten ipan in tiopan. Tleca in Dios otetitlanilic maquixtlapacho intlahtlacol den tlatitpac tlacamen.

³⁰Nehhua onamechmatiltiyaya ica Yehhuatzin ihcuac oniquihto: “Satepa ica nehhua hualuilohuas oc seya ocachi hueyixtos quen nehhua, tleca onemohuayaya achto quen ihcuac onitlacat.”

³¹Nehhua noyojqui ahmo oniteixmatiyaya Yehhuatzin in Cristo, huan yeh in ica onihuala niquincuatequiya in tlacamen, in israeltecos aquin noyojqui intoca judeahtecos. Ijcon moyectlalisque ic teselisque Yehhuatzin.

³²Noyojqui oquihto in Juan:

—Nehhua oniquitac in Itiotonaltzin Dios ohualtemoloc ic neluicac quen se huilotl, huan omotlali tepa Yehhuatzin.

³³Nehhua ayamo oniteixmatiyaya aquinon, huan in aquin onechualtitlanilic manitlacuatequi ica atl onechiluiloc: “Ihcuac tiqitas in Itiotonaltzin hualtemolos quen huilotl huan motlalilos ihtech inon tlatatzintli, Yehhuatzin in aquin quinmacalos in Itiotonaltzin Dios.”

³⁴Nehhua yiniquitztoc ihcuac opanoc ijcon quen onechiluiloc, huan neh niquihtohua nele Yehhuatzin Teconetzin Dios.

In achto tetlamachticahuan Jesús

³⁵Huan ic mostla, oc sepa ompa ocatca in Juan ihuan ome itlamachticahuan.

³⁶Huan ihcuac oteitac panolitiu in Jesús, in Juan oquihto:

—Xiquitacan, ompa hualuilohua Yehhuatzin aquin quen Tecolelo in Dios.

³⁷In ome itlamachticahuan Juan oquicajque ihcuac oquihto inon, huan otecuitlapanuihque in Jesús.

³⁸Oncan Jesús omocuitlapantlachiyaliloc huan omotaque quen tecuitlapanuiyahque, huan omoluihque:

—¿Tlen nanquitomohuahque?

Yehhuan otenanquilihque:

—Tlamachtiyani, ¿canin in techan?

³⁹Jesús omonanquilihque:

—Xihualacan xiquitacan.

Oncan oyahque huan oquitaque canin chantilo huan ompa omocauque inon tonali tehuan, oahsique cana mahtlactli hora sancuel.

⁴⁰Se den inehuan aquin oquicajque in Juan huan otecuitlapanuihque in Jesús itoca Andrés, icniu in Simón Pedro.

⁴¹In Andrés oya achto quitemohua in icniu Simón huan oquiliic:

—Otiteahsique in Mesías, tlen quihotosnequi in Cristo, in aquin oquitetlaliloc matlatequiutlo.

⁴²Saniman in Andrés oquihualicac in Simón ic teixmatiltiya in Jesús, huan ihcuac Jesús omoixitztehuac, Yehhuatzin omoluiic:

—Cahso, tehhuatl in tiSimón, ticoneu in Jonás, huan mitztocahhuisque Cefas.

Huan ica intlahtol quihtosnequi tetl. Huan ica tlahtoli griegohteco quisa Pedro.

Jesús omoluihque matecuitlapanuican in Felipe huan Natanael

⁴³ Huan ic mostla in Jesús omotemacaloc huilohuas ipan in tlalten den Galilea, huan omahsic in Felipe huan omoluic:

—Xinechcuitlapanui.

⁴⁴ In Felipe chani den altepetl itoca Betsaida, canin noyojqui chantihque in Andrés huan Pedro.

⁴⁵ Oncan Felipe oya quitemohua in Natanael huan oquiluic:

—Otiteahsique in tlatatzintli ica aquin oquihcuiluihque in Moisés huan in tlayolchicau-camen ipan Intlahcuilolamau. Yehhuatzin in Jesús iconeu in José, tealtepeu Nazaret.

⁴⁶ Oquihto in Natanael:

—Tlen cox, ¿cuali quisas se ixtlamatqui den Nazaret?

In Felipe oquinanquilic:

—Xihualau xiteita.

⁴⁷ Quemán in Jesús omotac in Natanael yiteahsitiu, omihto:

—Ompa huitz se cuali judeahateco aquin ahmo tlaacahcayauqui.

⁴⁸ Oncan Natanael otetlahtlani:

—¿Quenin tla nechmatihque tlen noquisca?

Huan Jesús omoluic:

—Nehua onimitzitat achto ic omitznotz in Felipe, ihcuac oticatca itzintla in higoscuhuitl, huan onicmat tlen moquisca.

⁴⁹ Oncan oquihto in Natanael:

—Tlamachtiyani, Tehhuatzin Ticonetzin Dios; Tehhuatzin in aquin tlatequiutilosquiayani ipan in tlali Israel.

⁵⁰ In Jesús omonanquilic:

—Tel, ¿ticneltoca san tleca onimitzilic quen onicmat tlen moquisca ihcuac onimitzitat itzintla in higoscuhuitl? Huan tiquitas ocachi huehhuéyi tlachiuten mahuestic quen inon.

⁵¹ Huan ocachi omoluic in Jesús:

—Ic nele namechiluiya, quen ica in Jacob, in Dios oquinextilic in ángeles temohuahque huan tlehcohuahque ipan se escalera tlen ahsitoc neluicac, ijcon ica nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatatl nanquitasque in ohtli tlen ahsitoc neluicac.

2

In mosihuautlistli ipan in altepetl Caná den tlali Galilea

¹ Hasta ic huiptla ocatca se mosihuautlistli ipan in altepetl Caná den tlali Galilea. In tenanahtzin Jesús ompa ocatca.

² In Jesús huan tlamachticahuan noyojqui ompa oihilohuaya ica inon mosihuautlistli.

³ Huan otlan in vinohtlayili, huan in tenanahtzin Jesús oteiluic:

—Ayacmo quiptiyahque in vinohtlayili.

⁴ Oncan Jesús omonanquilic:

—¿Tleca nechiluiyahque ic inon tlahtoli? Ayamo ahsi in tonali ic nimonextis ica tlen cuali nicchihuas.

⁵ Oncan tenanahtzin oquiniluic in aquin tlaexxelohaticaten:

—Xicchihuacan nochin tlen mechiluisque.

⁶ Ocatcahque chicuasin tzotzocolten ihuan atl tlen ic in judeahatecos mamahtequiyahque. Huan se tzotzocoli quixicohua cana naupohuali noso se ciento litro den atl.

⁷ In Jesús omoluihque in tlaexxelohuanimen:

—Xiquintemitican ica atl inin tzotzocolten.

Oncan oquinyectehmetihque nochin,

⁸ huan oncan Jesús oquiniluic:

—Axan xiquixtican chihon, huan xicuiquilian in iluichihuani.

Huan ijcon oquichiuque.

⁹ In iluichihuani oquimachili in atl yomocuep in vinohtlayili, niyan ahmo quimati de canin ocualicaque. San yeh in tlaexxelohuanimen oquimauticatcahque, tleca yehhuan oquichicoquixtihque inon atl. Ijcon in iluichihuani oquinotz in mosihuautiyani

¹⁰ huan oquiluic:

—Nochin tlatatl xiquinmahmaca achto in cuali vinohtlayili, huan ihcuac in tetlatlaultiten tla tequin yoconihque, oncan ihcuac moxelos in moluhtic vinohtlayili. Huan tehhuatl, ¿tleca tiqueutoc in tlen cuali vinohtlayili hasta axan?

¹¹ Inin tlen omochiu in Jesús ipan in altepetl Caná den tlali Galilea. Yeh in achto tlachiutli mahuestic ic tlen oquinnextilic tehueyilistzin. Huan in tlamachticahuan oteneltocaque.

¹²Oncan satepa de inon ohuilohuac ipan in altepetl itoca Capernaum, inuan tenanahtzin huan tecnihuan huan in tetlamachticahuan. Huan ompa oihilohuaya se quesqui tonali.

Jesús oquintocaloc in tlanemacanimen ipan in tiopantli

¹³Quenin yohualahsitaya in pascuahiluitl den judeahtecos, in Jesús ohuilohuac ipan in altepetl Jerusalén.

¹⁴Ompa oquinhahsi ipan in tiopantli in aquihue quinemacahque in cuacuehten huan calnelos huan totomen, nochin tlen oquincohuilihque in judeahtecos quen ic quinmactisque. Huan oyehyehuatoya in aquin oquimpatiliyahque in tomin in tlacamen aquin ohualahque ic huehca.

¹⁵Ic omotac inon, in Jesús omochiu se tlahuitequiloni den cuitlaxtli huan oquintocaloc caltenco nochin yehhuan, sansecnin inuan in calnelos huan in cuacuehten. In aquin oquipatlaticahque in tomin, oquichayahualoc tlapa in tomin huan oquinxcuepaloc in mesas.

¹⁶In tlanemacanimen ica in totomen oquiniluiloc:

—Xixitican nochin tlen nican nanquipiyahque. ¡Ahmo xicchiuacan tiyanquistli techan Notahtzin!

¹⁷Oncan in tetlamachticahuan oquinamijque ica in Itlahcuiloltzin tlen quihtohua: “Nimhuestiliya techan masque ihcuac nictemactis nonemilis.”

¹⁸Oncan in judeahtecos otetlahtlanihque:

—Tla titechnextilis se tlachiutli mahuestic, maticmatican tla nele ticpiya tequihuahyotl ic ticchiuas inin.

¹⁹Huan Jesús omonanquilihque:

—Xicxitinican inin tiopantli huan ipan yiya tonali nicchihchihuas oc sepa de yancuic.

²⁰Oncan in tequihuahten den judeahtecos oteuilihque:

—Ompohuali huan chicuasin xihuitl ic oquichihchihuahque inin tiopantli, ¿huan tlemach, cuali ticchihchihuas ipan yiya tonali?

²¹Huan in tiopantli tlen ic otlahtolohuaya, yeh in tetlacayo.

²²Inon tetlamachticahuan oquimatque quen inon tlahtoli oquis den Itlahcuiloltzin, huan ayamo oquinehnehuilihque tlen quihtosnequi. Huan satepa ic oihxohuac Yehhuatzin de mijcamen, oquinehnehuilihque inon tlahtoli tlen ic otlahtolohuaya ica Yehhuatzin, huan ijcon otzonquis inon tlahtoli.

In Jesús quinyolnehehuilo nochin tlacatl

²³Ihcuac Jesús oilohuaya Jerusalén, ipan in pascuahiluitl, miyacten oteneltocahque ic oquitaque in tlachiuten mahuestic tlen omochiu.

²⁴Huan Jesús ahmo oyolmatque ica yehhuan, tleca nochten oquinyolmatiloc ahmo nele teneltocahque.

²⁵Ahmo omonequiyaya oc aquin mateilui quen quinehnehuiliyahque inon tlacamen, tleca Yehhuatzin quinyolmatilo quen quinehnehuiliya in tlacatl.

3

In Jesús huan in Nicodemo

¹Ocatca se fariseo itoca Nicodemo, in aquin ocatca se tequihua den judeahtecos.

²Inon Nicodemo oya teita in Jesús ihcuac tlayohua, huan oteuilic:

—Tlamachtiyani, ticmatihque mach otehualtitlan Dios ic techmactisque, tleca niyan aquin ahuel quichihua ica in tlachiuten mahuestic quenin Tehhuatzin mochihua tlahmo tehuan motequiutilo in Dios.

³Oncan Jesús omoluic:

—Ic nele, nimitziluiya, in aquin ahmo tlacatis oc sepa ahuel quinehnehuiliya quen motequiutilo in Dios.

⁴In Nicodemo otetlahtlani:

—¿Huan quenin tla se hueyi tlacatl oc sepa tlacatis? Tlen, ¿cuali calaquis oc sepa iihTECTLA inana, ic tlacatis oc sepa?

⁵Huan Jesús omonanquilic:

—Ic nele nimitziluiya, in aquin mochihua teconeu in Dios quiyiya tlen moyolcuepas ic mocuatequis, huan in Itiotonaltzin Dios quiyolchiphualos huan quimacalos in yancuic nemilistli.

⁶Nican talticpac tlatatihque san talticpac tlacamen quen intatahuan, huan quiyiyahque nemilistli den talticpac. San Yehhuatzin in Itiotonaltzin Dios cuali quinmacalos in nemilistli den neluicac.

⁷Ahmo ximoistlaco ica tlen nimitziluiya: “Nochten quiyiyahque tlen tlacatisque de yancuic tla mochihuasque teconeuan Dios.”

⁸ In yehyecatl yas san canic quinequi yas. Ticaqui quen xahuantas, huan ahmo ticmati canin huitz, niyan canin yau. Ijcon noyojqui ica in Itiotionaltzin Dios. Ahhuel titeita huan ahmo ticnehnehuiiya quen quinmacalos yancuic nemilistli yehhuan aquin mochihuasque teconehuan Dios.

⁹ Oncan Nicodemo oc sepa otetlahtlani:

—Tel, ¿tlen quihtosnequi nochin inin?

¹⁰ In Jesús omonanquiliic:

—Tel, ¿tehhua in tihueyi tlamachtiyani den israltecos, huan ahmo ticmati tlen quihtosnequi inin tlahtolten?

¹¹ Ic nele nimitziluiya, tehhuanten titlahtohuahque ica tlen ticmatihque, huan titlachipaucamen ica in tlen tiqiztoque, huan tehhuatl ahmo ticneltoca tlen nimitziluiya.

¹² In tlahmo tinechneltoca ihcuac nimitznonotza ica in tlahtoli den inin tlatlicpactli, tel, ¿quenin nimitzneltocis ica in tlahtoli den neluicac?

¹³ Niyan aquin ahsitoc neluicac. San Yehhuatzin in Tetiachicau ica nochin tlatatl cuali tlahtolo ica inon tleca ompa chantilotoc.

¹⁴ Nepa ipan in acahualtlahtli in Moisés oquiahcoc in cohuatl ipan se cohuatl maquitacan in israltecos ic maquisasque. No ijcon quiptiya tlen nechahcocuisque ipan in cruz nehhuatl aquin in Tetiachicau ica nochin tlatatl ic nechmictisque.

¹⁵ Huan nochin aquin nechneltocahque ahmo mapolihuican, ijcon quiptiyasque in yancuic nemilistli nochipa.

In tetlasohtlalitzin Dios ica nochin tlatatl

¹⁶ In Dios oquintlasohtlaloc tequin in tlatlicpac tlamamen, onechualtitlaniloc nehhuatl aquin Tetlasohconetzin ic manechneltocacan nochten, ic ahmo mapolihuican, huan ijcon maquiptyacan in nemilistli nochipa.

¹⁷ Dios ahmo onechualtitlaniloc ic niquimpohpolos in tlamamen, tlahmo ic niquinmaquixtilos.

¹⁸ In aquin nechneltoca ica nehhuatl aquin Teconetzin Dios ahmo polihuis, huan in aquin ahmo nechneltoca yipoliutoc tleca ahmo nechneltoca ica nehhuatl aquin Tetlasohconetzin Dios.

¹⁹ In aquin ahmo nechneltocahque, yehhuan poliutoque ica intlahtlacol. Ijcon quen in tlanextli quintlanextiya nochin, yeh in quen niquinmatiltiya in tlatlicpac tlamamen ica intlahtlacol. Huan in tlamamen ahmo quihuelitahque in aquin quinmatiltiya tlahtlacoli in ahmo cuali tlen quichiuticaten.

²⁰ Nochin aquin quichihuahque san tlen ahmo cuali, yehhuan ahmo quinequihque manesi tlen quichiuticaten. Huan ic inon ahmo nechuelitahque huan ica nehhuatl ahmo mohualpachohuahque.

²¹ Huan in aquin catehque tlamelajcanten mopachohuahque ica nehhuatl, manesi in tlen quichiuticaten, nochin quen tepactiya in Dios.

In Juan Tlacuatequiyan oc sepa tlahtohua teca in Jesús

²² Satepa de inin, Jesús ohuilohuac inuan in tetlamachticahuan ipan in tlali Judea, huan ompa quesqui tonali inuan omocahualo huan otlacuatequilohtoya.

²³ Noyojqui in Juan otlacuatequihtoya ipan itlatilanal Enón, inahuac in altepetl Salim, tleca ompa ocatca tequin miyac atl. Huan in tlamamen ohualayahque ica yehhuatl huan omocuatequiyayahque.

²⁴ Inin opanoc achto de ihcuac ayamo quitzacuahque in Juan.

²⁵ Oncan sequin in aquin quicuitlapanuiyahque in Juan opeuque motlahtolchihuiyahque ihuan se judeateco ica tlen yeh ocachi cuali tlacuatequilistli.

²⁶ Oyahque quiluiyahque in Juan:

—Tlamachtiyani, yehhuatl aquin ica otitechnonotz ihcuac mohuan ocatca ipan in oc se lado den atentli Jordán, axan tlacuatequihtoc huan nochin quicuitlapanuihticaten.

²⁷ Oncan Juan oquiniluic:

—Niyan aquin cuali mohueyichihuas in tlahmo momacas in Dios.

²⁸ Huan namehhuan onanquicajque ic oniquihtoc quen nehua ahmo niCristo, tlahmo onihuala tetlamatiyan Yehhuatzin.

²⁹ Ipan se mosihuautilistli in aquin quiptiyas in ichpochtli, yehhua in mosihuautiliyani, huan in itetlatlautil tequin paquis ica nochin tlen panos. Nehhua quen itetlatlautil in mosihuautiliyani, huan tequin nipaqui axan.

³⁰ Yehhuatzin mopiya tlen ilohuas ocachi quen hueyixtoc huan nehua nicpiya tlen nimochihuas ocachi ahmo hueyi noquisca.

In Juan quiniluiya in Jesús ohualtemoloc den neluicac

³¹ In aquin ohualtemoloc den neluicac, Yehhuatzin ocachi hueyi quen nochin tlacatl. In aquin den tlaticpacitli quiyiya in itlanehnehuilis den tlaticpac, huan tlahtohua ica in tlen ca ihtech in tlaticpacitli. Huan in aquin ohualtemoloc den neluicac ocachi hueyi quen nochin.

³² Huan Yehhuatzin tlanonotzalo ica tlen motztoc huan tlen mocactoc ompa neluicac, huan san quesqui oncan aquin quineltochahque in tlen mihtohua.

³³ Huan tla seya quineltocha in tlen mihtohua, ijcon quinextiya quen Dios mihtohua in tlen melahuac.

³⁴ Tleca in aquin Dios otehualtitlanque, Yehhuatzin tlanonotzalo quen otenextililoc in Dios, huan Dios motemaca nochin in Itionaltzin.

³⁵ In Totahtzin Dios motlasohtla Teconetzin, huan quimomaquilihtoc temajco nochin tlen oncan.

³⁶ In aquin teneltoca in Iconetzin Dios quiyiya in nemilistli nochipa, huan in aquin ahmo tetlacamatis in Iconetzin Dios ahmo ahsis ipan in nemilistli nochipa, tlahmo quiselis in chicahuac tlanolistli den Dios.

4

Jesús huan in sihuatl samariahteca

¹ In fariseos oquiahsicamatque ica in Jesús quen omopiyaya miyac in tecuitlapanuiyani-men huan oquincuatequilohuaya ocachi quen in Juan.

² Masque ahmo Yehhuatzin Jesús omocuatequilohuaya, tlahmo yehhuan in tetlammachticahuan oquincuatequiyayahque.

³ Huan ihcuac Jesús ijcon omomat, oquixohuac den Judea ic mocuepalos Galilea.

⁴ Ipan ohtli tlen ohuilohuac, omopix tlen tlanecuillanalos ic tlali Samaria.

⁵ Huan ijcon oahxihuac ipan se altepetl itlatilanal Samaria, itochayan Sicar, inahuac in tlali tlen oquimacac Jacob in iconeu José.

⁶ Ompa ocatca in ameli tlaltoc tlen quihtohuahque oquichcuac in Jacob. Quenin Jesús osiahuihuataya ic nehnehmohua, oncan omotlaliloc inahuac in ameli. Huan yi cana chicuasin horahtiotlac.

⁷ Ic inon se sihuatl den Samaria oahsito ipan in ameli ic quianas in atl, huan Jesús omoluic:

—Xinechmaca chihon moau.

⁸ Huan in teltamachticahuan oyahtoyahque ipan in altepetl quicohuahque tlen quicuasque.

⁹ Oncan in sihuatl samariahteca otenanquiloc:

—Tehhua tijudeahteco, ¿huan quenin tinechtlahtlaniliya atl, huan nehhuatl nisamariahteca?

Tleca in judeahtecos ahmo tlen quihtohuahque inca in samariahtecos.

¹⁰ Oncan Jesús omonanquiloc:

—Tla ticmatini in tlen Dios mitzmatalos, huan tla tinechixmatini aquin nehua, in aquin mitztlahtlanilihtica atl, ic nele tehua tinechtlahtlanilini nehhuatl, huan nehhuatl nimitzmacan in atl tlen quitemaca nemilistli.

¹¹ In sihuatl oteiluic:

—Tlacatzintli, niyan ahmo mopiya tlen ic moquixtis atl, huan in ameli tequin huehcatla. ¿Quenin cuali nechmacasque in atl tlen quitemaca nemilistli?

¹² In tochichicacoltzin Jacob otechcahuilhteu inin ameli canin yehhua huan ipiluan oatliyayahque, huan canin oquinatlihtiyaya iyolcahuan. Tel, ¿ocachi tihueyixtoc quen yehhua?

¹³ Jesús omonanquiloc:

—Nochten aquin quionihque inin atl, oc sepa amiquisque.

¹⁴ Huan in aquin quionis in atl tlen nehua nicmacas, ayacmo quemam amiquis. Huan inon tlen nicmacas mochihua quen se ameli iihctla in aquin quionis huan quimacas nemilistli nochipa.

¹⁵ Oncan in sihuatl oteiluic:

—Tlacatzintli, manechmacalo inon atl, huan ayacmo quemam niamiquis, niyan ayacmo nicpiya tlen nihualas niquixtis in atl ihtech inin ameli.

¹⁶ Jesús omoluic:

—Xiyau xicnotza motlacau, huan oncan xihualacan nican.

¹⁷ In sihuatl otenanquiloc:

—Ahmo nicpiya nonamic.

Oncan Jesús omoluic:

—Inon melahuac in tlen otiquihto, ahmo ticpiya monamic,

¹⁸ tleca yotiquimpapatlac macuili tlacamen, huan in aquin ticpiya axan ahmo monamic. Ic inin oticeyequihto in tlen nele.

¹⁹ Ic oquicac inin, in sihuatl oteuilic:

—Tlaczintli, nicnehnehuiliya tehhuatzin se tlayolchicaucui.

²⁰ In tochichicacolan samariahtecos otemahuestilique in Dios nican ipan inin tepetl, huan namehhuan nanjudeahtecos nanquihtohuahque mach yeh in Jerusalén canin titemahuestilisquiyanihque.

²¹ Jesús omonanquiloc:

—Sihuatl, tla xinechneltoca, tleca ompahuitz tonali queman nantemahuestilisque in Totecohtzin Dios huan ayacmo tlen nanquippiyasque nanyasque Jerusalén niyan ipan inin tepetl.

²² Namehhuan in samariahtecos ahmo nanteixmatihque in aquin nantemahuestiliahque, huan tehhuaten tijudeahtecos queme. Tleca in Dios oquitlaphepenilic seya inca in judeahtecos ic mochiuas in Temaquisticahtzin.

²³ Huan hualahsi in tonali huan nele yohualahsic, queman aquin nele temahuestilisque in Tohueyitahtzin nele quippiyasque tlen quichihuasque ipan inyolo. In Tohueyitahtzin monequi ijcon maquichihuacan in aquin temahuestilisque.

²⁴ Dios Yehhuatzin nohuiyan ilohuac masque ahuel teitahque, huan yehhuan aquin quinequihque temahuestilisque nele quippiyahque tlen quichihuasque ipan inyolo melahuac.

²⁵ In sihuatl oteuilic:

—Nehhuatl nicmati hualuilohuas in Mesías, aquin quitocahhuiyahque in Cristo, huan ihcuac hualuilohuas Yehhuatzin, techyecnonotzalos quen titemahuestilisquiyanihque.

²⁶ Jesús omoluic:

—Inon nehhuatl in Cristo, in aquin ihuan timonohnotztica.

²⁷ Ic inon oahsithoque in tetlamachticahuan huan omoistlahcoque quen in Jesús monohnotzalotica ihuan se sihuatl. Huan niyan aquin ahmo omoixcohyani tetlahlanis tlen oquinequiyaya, noso tlen ica ihuan omonohnotzaloticatca.

²⁸ Oncan in sihuatl oquicauteu in itzotzocol huan oya ipan in altepetl, canin oquiniluito in tlacamen:

²⁹ —Xihualacan xiquitacan se tlatatl aquin onechiluic nochin tlen nicchiutoc. Cox, ¿ahmo yehhua yes in Cristo?

³⁰ Oncan oquisque den altepetl huan oyahque canin ilohuac in Jesús.

³¹ Huan in tetlamachticahuan otetlatlautitcatcaque in Jesús, huan oteiluuyahque:

—Tlamachtiyani, matlualo.

³² Huan Yehhuatzin omoluihque:

—Nehhuatl nicpiya tlen nicuas, in tlen namehhuan ahmo nanquimatihque.

³³ Oncan in tetlamachticahuan opeuque motlahlaniyahque ic yehhuan:

—Cox, ¿yes aquin cana yotehualiquili tlen ic tlacualos?

³⁴ Huan Jesús omoluihque:

—Yeh in quen notlacual ic nicchihuas in tlen monequi in aquin onechualtitlanque, huan ijcon nictlamis in tequitl tlen onechmacaloc.

³⁵ Namehhuan nanquihtohuahque: “Oc polihui nahue metztlí in pixquistli.” Huan namechiluiya: Xiquitacan inin tlacamen tlen ompa huitzen. Ayacmo nanquippiyahque tlen nanquichixticaten ic nechnehtocasque in tlacamen.

³⁶ In aquin tequiti ica in pixquistli quitlanis itlaxtlahuil, huan ijcon noyojqui in aquin quinneltoctis ica nehhuatl quiahsis in nemilistli nochipa. Huan ic inon in aquin quinnotzas in itlahtoltzin Dios huan in aquin quintlaneltoctis ica nehhuatl tequin paquihque san secnin.

³⁷ Ic nele quen quihtohuahque: “In aquin tlamilohua, yeh in seya, huan in aquin pixca, oc seya yehhua.”

³⁸ Nehhuatl onamechtitlan ic nanquintlaneltoctisque ica nehhuatl, huan yoquinnonotzque in oc sequin. Ijcon quen oc sequinten oquinnonotzque, namehhuan san nanquintlaneltoctisque.

³⁹ Miyacten tlacamen de inon altepetl Sicar, den tlali Samaria, oteneltocaque ica in Jesús ica tlen oquincaquilti inon sihuatl, quen oquinilic: “Onechiluic nochin tlen nicchiutoc.”

⁴⁰ Ijcon, queman in samariahtecos oteitahque, otetlatlauhque mamocahualo inuan. Jesús omocahualoc ompa ome tonali.

⁴¹ Huan miyacten oteneltocaque ic oquicajque tlen omihtohuaya.

⁴² Oncan oquiliuhque in sihuatl:

—Axan ticneltocahque ahmo san tlen tehua otitechiluic, tlahmo noyojqui tehuan yotitecajque tlen otechnonotzaloc Yehhuatzin, huan ticmatihque ic nele Yehhuatzin in Cristo, in Temaquixticahtzin den tlahticpac.

Jesús mopahtiya iconeu itlaquehual se tequihua

⁴³Ome tonali satepa, in Jesús oquixohuac den Samaria huan ohuilohuac ipan in tlali den Galilea.

⁴⁴Quenin omihto in Jesús, se tlamachtiyani ahmo quihuelitahque ipan ialtepeu.

⁴⁵Ihcuac oahxihuac Galilea, in chanimen den ompa oteselihque ica paquilstli, tleca noyojqui ompa ocachcatca ipan in altepetl Jerusalén ica in pascuahiluic, huan oquitaque nochin tlen omochiu ihtech inon iluic.

⁴⁶Oncan Jesús omocuepaloc in altepetl Caná den tlali Galilea, canin omopatlac atl in vinohtlayili. Huan ipan in altepetl Capernaum ocatca se hueyi tequihua den hueyixtoc oquipiya se iconeu cocoxqui.

⁴⁷Queman in tequihua oquimat quen in Jesús omocuepaloc den tlali Judea huan oahxihuac ipan in tlali Galilea, oya teita. Huan otetlatlauhaya mahuilohua ichan mamopahtili iconeu, tleca oyaya miqui.

⁴⁸Oncan Jesús omoluic:

—Namehhuanten ahmo nanquineltocasque in tlahmo nanquitasque tlachiuten mahuestic.

⁴⁹Huan inon tequihua oteiluic:

—Notecohtzin, tla tiyacan, ic oc ayamo miqui in noconeu.

⁵⁰Oncan Jesús omoluic:

—Ximocuepa mochan; moconeu yopahtic.

In tlatatl oteneltocac tlen omoluic in Jesús, huan oya.

⁵¹Queman yiahsitiu ichan, in itlaquehualuan oyahque quinamiqihque huan oquilihque:

—In moconeu yopahtic.

⁵²Oncan oquintlahtlani cana tlen horas opeu mohuelmati in iconeu, huan oquilihque:

—Yiyalua cana ic otlapoyauticatca, oquis in icocolis.

⁵³In tetata omomacac cuenta cana inon horas quen Jesús omoluic: “Moconeu yopahtic”; huan yehhua huan ichanihcahuan oteneltocaque in Jesús.

⁵⁴Inin tlen Jesús omochiu ic oupa in tlachiutli mahuestic queman omocuepaloc den Judea ipan tlali Galilea.

5

Jesús mopahtiya se cocoxqui ican coupitzahuistli

¹Satepa den nin in Jesús omocuepaloc Jerusalén canin in judeahcecos oquitlaolichtiyayahque se iluic.

²Ipan inon altepetl, inahuac in puerta den calnelohten, oncan se tanque tlen quitocahuiyahque Betesda ica in tlahtoli hebreo, tlen quiipiya macuili icalten.

³Ompa ohuehuetzttoyahque miyacten cocoxcamen san tlapa: sequin ixpatzacten, sequin xonecuilten, huan oc sequin ica in coupitzahuistli. Ompa omochixticatcahque queman molinis in atl.

⁴Tleca san quequemanian se ángel ohualtemohuaya caninca in atl huan oquioliniyaya, huan in aquin achto ocalac ipan in atl satepa ic moliniya, inon yipahti ican icocolis tlen oquipiyyaya.

⁵Ocatca ompa se tlatatl mach yoquichiu sempohuali huan caxtoli huan yiyi xihuilic ic mococohua.

⁶Queman Jesús omotac quen huetztoc, huan omomacaloc cuenta quen yihuehcau ijconon, oncan omotlahtlani:

—¿Ticnequi tipahtis?

⁷In cocoxqui otenanquic:

—Queme, tlatatzintli, huan ahmo nicpiya aquin nechcalaquis ihtech in atl queman moliniya. Queman nicnequi nicalaquis, oc seya achto calaqui.

⁸Jesús omoluic:

—Ximehua. Xicololo mopehpech, huan xiyau.

⁹Ihcuac omihto inon, niman inon tlatatl opahtic, huan oquiololo in ipehpech huan opeu nehnemi. Huan inon tonali yeh den nesehuilistli.

¹⁰In tequihuahten den judeahcecos oquilihque in aquin opahtic:

—Axan tonali den nesehuilistli. Ahhué ticmamas mopehpech.

¹¹In tlatatl oquinnanquic:

—In aquin onechpahti, onechiluic: “Xicololo mopehpech huan xiyau.”

¹² Oncan oquitlahtlanihque:

—¿Aquino omitziluic: “Xicololo mopehpech huan xiyau”?

¹³ Huan in tlacatl ahmo oteixmatiyaya aquinon oquipahtiloc, tleca in Jesús opolihuihuac canin ocachcatca in miyacatlatcatl.

¹⁴ Satepa in Jesús oquinamiquiloc ipan in tiopantli, huan omoluic:

—Xiquita, axan yotipahtic. Ayacmo tlen xicchihua in ahmo cuali, tlahmo ocachi titlapanos.

¹⁵ Oncan in tlacatl oya quinnotza in tequihuahten den judeahtecos quen mach Yehhuatzin in Jesús omopahti.

¹⁶ Yeh in ica inon tequihuahten otepihiyayahque in Jesús. Oquinequiyayahque temictisque, tleca otlapahtilohuaya ipan in tonali den nesehuilistli.

¹⁷ Huan Jesús omoluihque:

—Nohueyitahtzin oc tequitihua, huan nehhuia noyojqui nitequiti.

¹⁸ Ic inon in tequihuahten den judeahtecos ocachi ocualanque huan oquinequiyayahque temictisque, ahmo san ica tlen omochiu ipan in tonali den nesehuilistli, tlahmo no ijcon omochihualohuaya quen in Dios, ic mihtoehua Dios Yehhuatzin in Tehueyitahtzin.

In tequihuahten den Iconetzin Dios

¹⁹ Oncan Jesús omoluihque:

—Ic nele namechiluiya, nehhuatl aquin in Iconetzin Dios ahuel nicchihuas tlen neh nicnequi. Cualic nicchihua san yeh in tlen niquita mochihua in Notahtzin. Nochin tlen mochihua in Nohueyitahtzin, noyojqui inon nicchihua nehhuatl aquin in Iconetzin.

²⁰ Tleca in Notahtzin nechtlasohtlalo nehhuatl aquin Iconetzin huan nechnextililo nochin tlen mochihua. Huan nechchihuililos oc sequin ocachi mahuestic tlachiuten ica tlen tequin nanmoistlacohtiyesque.

²¹ Tleca ijcon quen in Nohueyitahtzin moihxitiyahque in mijcamen huan momachaque nemilistli, ijcon nehhuatl aquin Iconetzin no niquinmacas nemilistli in aquin nicnequi nicmacas.

²² Huan in Nohueyitahtzin ahmo moixcomaca niyan aquin, tlahmo nechmacatoque nochin in tequihuahten ic nitlixcomacas.

²³ Huan ic inon, nochten manechmahuestilican nehhuatl aquin in Iconetzin Dios ijcon quen temahuestiliyahque in Nohueyitahtzin. Aquin ahmo nechmahuestiliya, noyojqui ahmo temahuestiliya Nohueyitahtzin aquin onechualtitlaniloc.

²⁴ Ic nele namechiluiya, in aquin quicaqui in tlen niquihtohua, huan quintelto ica Yehhuatzin aquin onechualtitlaniloc, quiapiya in nemilistli nochipa. Huan ahmo motlahtlacoltitos, tleca yipanotoc den miqulistli huan yocahsic in nemilistli.

²⁵ Ic nele in tlen namechiluiya. Ompahuitz in tonali queman panos quen namechiluihtiu, huan yohualahsic. In tlacamen aquin axan nenticaten, yehhuan quen mijcamen. Huan quen nehhuatl Iconetzin Dios, ihcuac nechcaquisque huan quintelto casque notlah-tol, quinmacasque in yancuic nemilistli.

²⁶ San Yehhuatzin in Tohueyitahtzin mopiya chicahuilistli ic quinmacalos in yancuic nemilistli in tlacamen. Huan ijcon noyojqui onechmacalotoc nehhuatl aquin in Iconetzin in chicahuilistli ic niquinmacas in yancuic nemilistli.

²⁷ Huan nechmacatoque tequihuahten ic nitlixcomacas ica intlahtlacol in tlacamen, tleca nehhuatl in Tetiachicau ica nochin tlacatl.

²⁸ Ahmo ximotetzahuican ica inin, tleca ahsiquiu in tonali queman in mijcamen nochten quicaquisque notlah-tol.

²⁹ Huan panquisasque den tlaltecohtli. In aquin oquichiuque tlen cuali, ihsasque huan quiapiyasque in yancuic nemilistli, huan in aquin oquichiuque in ahmo cuali ihsasque ic quintlahtlacoltisque.

³⁰ Nehhuatl ahuel nicchihua niyan tlen san noixcohyán. Nehhuia niquinixcomaca quen nechtequiutiyahque huan tla san noixcohyán, ahuel. Ahmo nicchihua tlen nehhuia nicnequi, tlahmo tlen monequi in Nohueyitahtzin aquin onechualtitlaniloc.

³¹ In tla san nehhuatl onamechiluiyaya aquin nehhuatl, ahmo nannechneltocasquiyanihque.

³² Huan oncan in oc seya aquin noca tlah-tohua huan nicmati yehhuia noca tlah-tohua ica in tlen melahuac.

³³ Namehhuantén onantlatequiutihque maquitlahtlanican in Juan tla cana yehhuatl in Cristo, huan oquinnanquiliic nele melahuac.

³⁴ Masque ahmo huelica noca tlahtos niyan aquin, namechilnamiqui ica in tlen oquihto in Juan ica nehhuatl huan ic inon namehhuan cuali nanmaquisasque tla nanquineltocasque.

³⁵ Juan ocatca quen se tlanextli tlen xotla huan tlanextiya, huan tlen quimpacmamiyacten. Ijcon namehhuan onampactoyahque ica tlen omechnonotz san quesqui tonali.

³⁶ In tlachiuten mahuestic tlen nehhuatl nicchihua monextiya nele onechualtitlaniloc in Dios. Huan inin tlachiuten ica tlen onechtequiutilo Yehhuatzin, yehhuan ocachi tlachipajque ica nehhuatl quen itlahtol in Juan.

³⁷ Noyojqui in Tohueyitahtzin aquin onechualtitlaniloc momatiltiyahque quen nehhuatl tetlatitlanil huan namehhuan ahyic nantelahtolcactoque huan niyan ahmo nanteitztoque.

³⁸ Huan ahmo nanquichihuahque cuenta ica itlahtoltzin tleca ahmo nanquineltocahque ica nehhuatl aquin in Tohueyitahtzin onechualtitlaniloc.

³⁹ Namehhuan molui nanmoyehyecamachtiyahque ipan in Tlahcuilolamamen tleca onanquimatiyahque ompa nanquiahsisque in nemilistli nochipa, huan nele inon Tlahcuilolamamen tlahtohua ica nehhuatl.

⁴⁰ Huan namehhuan ahmo nanquinequihque nannechneltocasque ic nanquipiyasque inon nemilistli.

⁴¹ Nehhua ahmo nicnequi nechmahuestilican in tlacamen.

⁴² Huan namechixyolohmati huan nicmati ahmo nantenequihque in Dios huan ic inon ahmo nannechmahuestiliyahque.

⁴³ Nehhua onihuala nitetlatitlanil in Nohueyitahtzin, huan namehhuan ahmo nanquineltocahque nele nitetlatitlanil. Huan tla hualas oc seya aquin san ica yeh itlanehnehuilis huan quihtos yehhua itetlatitlanil, inon huelis ocachi nanquineltocasque.

⁴⁴ Ahhuel nannechneltocahque tleca ahmo nanquitemohuahque quen nantepacmacasque Yehhuatzin aquin nele Dios. Tlahmo nanquitemohuahque san quen nanmopacmacasque se huan oc seya huan ijcon nanmohahuestilisque.

⁴⁵ Ahmo xiquihtocan cana namechteluis teixpa Nohueyitahtzin. In aquin mechteluis yeh in Moisés, in aquin namehhuan nanquitemachiyahque tla cana nanquitlacamatihque itlanahuatil.

⁴⁶ In tla namehhuan nanquineltocanihque in tlen oquihto in Moisés, noyojqui nannechneltocanihque nehhua, tleca in Moisés otlahcuilo ica nehhua.

⁴⁷ In tlahmo nanquineltocahque in tlen yehhua oquihcuilo, ¿quenin tel nanquineltocasque in tlen namechiluiya?

6

Jesús motlamacahque in macuili mil tlacamen

¹ Satepa de inon, Jesús omocholui in mar den Galilea tlen noyojqui itoca mar de Tiberias.

² Miyacatlacatl otecuitlapanuihtayahque, tleca oquitaque in tlachiuten mahuestic tlen omochihuayaya, ic ompahtiyayahque in cocoxcamen.

³ Oncan Jesús otlehcoloc ipan se tepetl huan omotlaliloc ompa inuan in tetlamachticahuan.

⁴ Yohualahsitaya in pascuahiluit den judeahotecos.

⁵ Queman Jesús oixahcocuiloc huan omotaqui miyacatlacatl tehualahsihque, oncan omoluic in Felipe:

—¿Quenin ticohuasque in tlacuali para nochin inin tlacamen?

⁶ Inon san ic omoluic, tleca momatisnequi tlenon quihtos in Felipe, tleca Yehhuatzin yomomauticcatca quen mochihuas.

⁷ Oncan in Felipe otenanquilic:

—Itlaxtlahuil ome ciento itonal ahmo ahsis tla ticohuasque pantzin, mih-tosquiayani chihoton matiquinmacacan cada seya.

⁸ Oncan Andrés, oc se tetlamachticau Yehhuatzin huan icniu in Simón Pedro, yeh oteiluic:

⁹—Nicanca se telpocatl quipiya macuili pantzin den cebada huan ome michtoton. ¿Huan campahsis ica tequin miyacatlacatl?

¹⁰ Oncan Jesús omihto:

—Xiquiniluican nochten mamotlalican.

Ocatca sahsacatla canin oahcatca, huan omotlahtlalihque inon cana macuili mil tlacamen.

¹¹ Oncan Jesús omoan in pantzin ica teman, huan ihcuac omotlasohcamatiloc ica in Dios, oncan oquinmacaloc in tetlamachticahuan. Oncan oquinxehxeluihque nochten aquin

oyehyehuatcatcahque. Noyojqui ijconon omochiu ica in nichtoton. Omomacaque nochin tlen oquinequiyayahque.

¹² Quemán nochten yopachiuque, Jesús omoluihque in tetlamachticahuan:

—Xicpehpenacan in cohcotonque tlen omocau ic ahmo mamotlasohchihua niyan tlen.

¹³ Oquipehpenque in cohcotonque tlen omocau ica in macuili pantzin den cebada huan oquitemitihque mahtlactli huan ome canasta.

¹⁴ Oncan in tlacamen, ic oquitaque inon tlachiutli mahuestic in tlen omochiu Jesús, oquihtohque:

—Ic nele inin yeh in tlayolchicauqui tlen quiptiya hualas ipan in tlatlicpac.

¹⁵ Huan Jesús omonehnehuili quen oquinequiyayahque tehuicasque ica tlahueli ic techihuasque hueyixtoc. Ic inon oquinautehualoc huan otlehcocoloc oc sepa ipan coutlahtli, mailohua tesel.

Jesús nehnemohua iixco in atl

¹⁶ Ihcuac yitlayohua, in tetlamachticahuan Jesús otemoque caninca in atl.

¹⁷ Huan otlehcohque ipan se barco huan opeuque quitlahcotequihque in atl ic ahsisque Capernaum. Yitlayohuatoc, huan Jesús ahmo omocuepalotoya.

¹⁸ Opeu yehyeca chichahuac, huan in atl omahcocuiyaya ic moxahcalotiu.

¹⁹ Huan quemán yoyahtayahque cana nahue noso macuili kilómetro, oteitaque quen Jesús omopacholotaya inahuac in barco. Nehnemohuatiu iixco in atl, huan yehhuan tequin omomouthque.

²⁰ Huan Yehhuatzin omoluihque:

—¡Nehhuatl ni Jesús, ahmo ximomoutican!

²¹ Oncan yehhuan ica paquilistli oteselihque ipan in barco huan san ic chihon oahsique ipan in tlatli canin oyahticcatcahque.

In tlacamen tetemohuahque in Jesús

²² Huan ic mostla in tlacamen aquin omocauque isentlapal in atl omomacaque cuenta quen in tetlamachticahuan oyahticcatcahque ipan inon se barco tlen ocatca ompa, huan Jesús ahmo ohuilohuatoya inuan.

²³ Huan san ic chihon, oc sequin barcos oahsitohque den altepetl Tiberias inahuac canin oquintlamacaque ican pantzin satepa ic omotlasohcamatiloc in Jesús ica in Dios.

²⁴ Ijconon, quemán in tlacamen ayacmo oteahsique ompa in Jesús, niyan tetlamachticahuan, oncan otlehcohque ipan inon barcos huan oyahque hasta Capernaum tetemohtihue.

Jesús in pantzin den nemilistli

²⁵ Ic oahsique isentlapal in atl, oteahsique in Jesús huan otetlahtlanihque:

—Tlamachtiyani, ¿quemán oahxihuaco nican?

²⁶ Oncan Jesús omonanquilihque:

—Ic nele namechilua, namehuan nannechtemohuahque tleca onantlacuahque hasta onanyecpachiuque. Huan ahmo nannechtemohticaten tleca onanquinehnehuilihque tlen quihtosnequi in tlachiuten mahuestic tlen onicchiu.

²⁷ Ahmo xitequitican san ica in pantzin tlen tlami, tlahmo xictemocan in pantzin tlen mehmaca in nemilistli nochipa. Inin tlen nehhuatl aquin in Tetiachicau ica nochin tlatl namehmacalos, tleca in Dios Tohueyitahtzin nechmacalotoc in techichualis huan monextililotoc quen onechualtitlaniloc.

²⁸ Oncan otetlahtlanihque:

—¿Tlenon ticchihuasque ic titetlacamatisque in Dios?

²⁹ Huan Jesús omonanquilihque:

—In tlen Dios monequi xicchihuacan, san xinechneltocacan ica nehhuatl in aquin Yehhuatzin nechualtitlaniloc.

³⁰ Oncan otetlahtlanihque:

—¿Tlen tlachiutli mahuestic technextilisque, ic ticneltocasque in tla mitzualtitlanilotoc? ¿Tlen technextilisque?

³¹ In tochichicacoluan oquicuahque in maná ipan in acahuatltahtli ihcuac oquicuitlanpanuhtinemiayahque in Moisés, quen quihtohua ipan in Tlahcuilolamatl: “Oquintlamaca in pantzin den neluicac.”

³² Huan Jesús omonanquilihque:

—Ic nele namechiluiya, ahmo yehhua in Moisés aquin oquinmacac in pantzin den neluicac, tlahmo Nohueyitahtzin. Yehhuatzin in Nohueyitahtzin Dios in aquin tlamacalo noyojqui in tlamelajcan pantzin den neluicac.

³³ Tleca in tlamelajcan pantzin tlen Dios tlamacalo, Yehhuatzin in aquin ohualtemoloc den neluicac huan quinmacalo yancuic nemilistli in talticpac tlacamen.

³⁴ Oncan oteiluihque:

—Totecohtzin, matechmacalo inon pantzin.

³⁵ Huan omoluihque in Jesús:

—Nehhuatl in pantzin tlen quitemaca yancuic nemilistli. Aquin mosetilis nohuan ahyc apismiquis, huan aquin necheltoca, ahyc amiquis.

³⁶ Huan yonamechiluic namehhuanten ahmo nannechnehtocahque masque yinechitz-toque.

³⁷ Nochin in aquin Nohueyitahtzin nechmacalo, huitz nechahsi, huan in aquin huitz nechahsi, nele nicselis.

³⁸ Tleca nehhuatl ahmo onihuala den neluicac ic nicchihuas tlen san noixcohyan, tlahmo ic nicchihuas in tetlamatiyan den aquin onechualtitlaniloc.

³⁹ Huan tetlamatiyan Nohueyitahtzin aquin onechualtitlaniloc ahmo maniquimpolo niyan aquin de yehhuan aquin nechmacalotoc, tlahmo maniquinihixiti den mijcamen ipan in sayohpa tonali.

⁴⁰ In tetlamatiyan in aquin onechualtitlaniloc maquipiyacan nemilistli nochipa nochten aquin nechixmatihque quen nehhuatl in Iconetzin Dios huan nechnehtocahque. Huan nehhua niquinihixitis ihcuac in sayohpa tonali.

⁴¹ Ihcuac oquiniluloc inon, in judeahtecos opeuque tetenahuahque in Jesús, tleca omihto: “Nehhuatl in pantzin tlen ohualtemoc den neluicac.”

⁴² Huan oquihtohque:

—¿Ahmo yehhua inin Jesús, in iconeu José? Tehhuanten tiquixmatihque in itata huan inana. ¿Quenin quihtohua mach ohualtemoc den neluicac?

⁴³ Oncan Jesús omoluihque:

—Ayacmo xinechtenehuacan.

⁴⁴ Niyan aquin cuali mosetilis nohuan, in tlahmo nechmatiltilos in Nohueyitahtzin aquin onechualtitlaniloc, huan nehhuatl niquihixitis den mijcamen ipan in sayohpa tonali.

⁴⁵ Ipan in Tlahcuilolamamen den tetlayolchicaucahuan ijquin tlahcuiloli: “Dios quinnextillos nochten.” Ijcon nochten aquin tecaquihque in Tohueyitahtzin, huan mochactiyahque ica Yehhuatzin, huitzen nechahsihque.

⁴⁶ Ahmo san cana aquin teitzoc in Tohueyitahtzin, tlahmo san Yehhuatzin aquin ohualuilohuac den Dios. Yehhuatzin teitzoque in Tohueyitahtzin.

⁴⁷ Ic nele namechiluiya, in aquin nechnehtoca quipiya in nemilistli nochipa.

⁴⁸ Nehhuatl in pantzin tlen quitemaca yancuic nemilistli.

⁴⁹ In namochichicacolan oquicuahque in maná ipan in acahualtlahtli, huan masque oquicuahque, yehhuan omijhque.

⁵⁰ Nehhuatl nitlahtohtica ica in pantzin tlen hualtemohua den neluicac. In tla se tlacatl quicuas inon pantzin, ahmo miquis.

⁵¹ Yi nehhuatl in pantzin tlen nele den neluicac, huan in aquin quicuas inin pantzin nochipa nemis. Huan in pantzin tlen niquinmacas, yeh in notlacayo. Niquinmacas notlacayo maquipiyacan yancuic nemilistli in talticpac tlacamen.

⁵² Oncan in judeahtecos opeuque tlahtolchihuahque san ic yehhuan, moluiyahque:

—¿Quenin cuali techmacas itlacayo maticuacan?

⁵³ Jesús omoluihque:

—Ic nele namechiluiya, tla namehhuacan ahmo nanquicuahque in notlacayo nehhuatl aquin Tetiachicau ica nochin tlacatl, huan tlahmo nanquionihque noyes, ahmo nanquipiyasque nemilistli.

⁵⁴ In aquin quicua notlacayo huan quioni noyes quipiyas in nemilistli nochipa, huan nehhuatl niquihixitis ipan in sayohpa tonali.

⁵⁵ Tleca in notlacayo tlamelajcan tlacuali, huan noyes tlamelajcan tlen apachihuihua.

⁵⁶ In aquin quicua notlacayo huan quioni noyes mosetilihtoc nohuan huan nehhua ihuan yehhua.

⁵⁷ In Tohueyitahtzin yolihuatoc onechualtitlaniloc huan neh ninemi tepampa. No ijcon, in aquin mosetilihtoc nohuan, yehhua nopampa nemis.

⁵⁸ Nitlahtohtica ica in pantzin tlen ohualtemoc den neluicac. Inin pantzin ahmo quen in maná tlen oquicuahque in namochichicacolan, huan masque oquicuahque, yehhuan omijhque. In aquin quicuas inin pantzin, nemis nochipa.

⁵⁹ Jesús omonextilihque inin tlatolten ipan in tiopantli den Capernaum.

In Jesús tlahcolo ican in nemilistli nochipa

⁶⁰ Ic oquicajque inin tlanexlistli, miyacten aquin otecuitlapanuiyayahque in Jesús oteiluihque:

—Inin tlen tiquihtohua tequin tequiyi ic ticselisque. ¿Aquín cuali quicaquis?

⁶¹ Oncan Jesús omoyolnehehuili tlen oteteneuticahque ica Yehhuatzin, huan oquint-lahtlaniloc.

—Tel, ¿mechtlahiltiya inin?

⁶² ¿Tlen nanquinehehuilisque tla nanquitasque nehhuatl aquin in Tetiachicau ica nochin tlacatl ic nitlehcos canin onicatca achto?

⁶³ In itonal in tlacatl yeh in tlen quinemiltiya huan itlacayo ahuel nemi isel. Huan in tlahtoli tlen yonamechiluic, inon ahmo quihtosnequi nannechcuasquiyanihque tla cana mechahsisquiyani nemilistli ica notlacayo. In Itiotonaltzin quinmacalo in yancuic nemilistli yehhuan aquin quineltocahque notlahtol.

⁶⁴ Huan oncaten sequin den namehhuanen aquin ahmo necheltocahque.

In Jesús omomatiyaya den achto yehhuan aquin ahmo oteneltocayayahque, huan aquin yau tetemactiya ic temictisque.

⁶⁵ Huan omihto:

—Huan quen sequin de namehhuan ahmo necheltocahque, ic inin onamechiluic quen niyan aquin cuali mosetilis nohuan in tlahmo nechmatiltos in Tohueyitahtzin.

⁶⁶ Ihcuac inon otetlamicauque miyacten aquihque otecuitlapanuiyayahque in Jesús, huan ayacmo onemiyayahque tehuan.

⁶⁷ Oncan Jesús omotlahtlanihque in mahtlactli huan ome tetlamacticahuan:

—Tel, ¿namehhuan noyojqui nanquinequihque nannechcahuasque?

⁶⁸ Huan Simón Pedro otenanquili:

—Notecohtzin, ¿aquín cuali ihuan tiyasque? Tetlahtoltzin yeh in tlahtoli den nemilistli nochipa.

⁶⁹ Tehhuanen yititeneltocatoque, huan ticmatihque quen Tehhuatzin in Cristo, in Iconetzin Dios yolihuatoc.

⁷⁰ Jesús omonanquilihque:

—Namechtlapehpenihto namehhuan mahtlactli huan ome. Huan masque ijcon ca, se den namehhuan quichihuas itlamatiyan in ahmo cuali tlacatl.

⁷¹ Ic omihto inon, Jesús otlahtolohuaya ica in Judas Iscariote, iconeu in Simón. Tleca in Judas oyaya teichtacatemactiya, masque ocatca seya den inon mahtlactli huan ome tetlamacticahuan.

7

In tecnihuan Jesús ahmo oteneltocayayahque

¹ Satepa den inon in Jesús onemohuayaya ipan in tlali Galilea. Ahmo omonequiya ilohuas Judea, tleca ompa in tequihuahmen den judeahotecos oquinequiyayahque temictisque.

² Huan ohualahsitaya in iluitl queman mocahuahque ipan xahcalten. Yeh seya den inilui in judeahotecos.

³ In tecnihuan oteiluihque:

—Ahmo ximocahua nican. Xiyau Judea, maquitacan noyojqui in motecuitlapanuic-ahuan aquin ompacaten ica tlen ticchihua.

⁴ In tla seya quinequi quinexilis ica tlen quichiutica, ahmo tlen quichihua san ichtaca. Tla yiticchihuas in tlachiuten mahuestic, xicchihua miyacaixpa.

⁵ Tleca niyan tecnihuan ahmo oteneltocayayahque.

⁶ Oncan Jesús omoluihque:

—Ayamo ahsi in notonal ic niquinmonexilis aquin nehhuatl. Ica namehhuan san queman nanquinequihque, cuali nanyasque.

⁷ Namehhuan san talticpac tlamen huan ic inon ahuel mechcocoliyahque in oc sequin talticpac tlamen. Nechcocoliyahque tleca niquntlalamictiya in tlen quichihuahque ahmo cuali.

⁸ Xiyacan namehhuan ica in iluitl; nehhuah ahmo niyas, tleca ayamo ahsi in tonali ic niyas.

⁹ Huan satepa ic omoluihque inon, omocahualoc ipan in tlali Galilea.

Jesús ipan in iluitl den xacalten

¹⁰ Satepa ihcuac yiyahtoque in tecnihuan, in Jesús noyojqui ohuilohuac ica in iluitl, masque ahmo temiyacaixpa, tlahmo san ichtaca.

¹¹ In tequihuahmen den judeahotecos otetemohuayahque ipan in iluitl, huan oquihthuahyahque:

—¿Caninon yes inon tlacatl?

¹² Huan in tlacamen molui otetenehuayahque. Sequin omoluiyahque se huan oc seya: “Inon se cuali tlacatl”, huan oc sequinten oquihtohuahque: “Ahmo cuali, quincachayahua in tlacamen.”

¹³ Huan niyan aquin oteyequiluiya inmiyacaixpa ica Yehhuatzin, tleca omomouthque ica in tequihuahten den judeahtecos.

¹⁴ In iluitl yotlahcotixtaya quemán Jesús ocalacoahuac ipan in tiopantli, huan opehualoc tlamachtilo.

¹⁵ Huan in judeahtecos oteistlacoticacahque huan oquihtohuahque:

—¿Quenin quimati technextiliya nochin inon huan niyan ahmo momachtihoc?

¹⁶ Huan Jesús omonanquilihque:

—Ahmo nitlanextiliya san ica notlanehnehuilis, tlahmo nitlanextiliya in tlen onechilhique Yehhuatzin aquin onechualtitlaniloc.

¹⁷ In tla cana aquin motemaca quichihuas tetlamatiyan Dios, quistlacaahsis tla notlanextilis nele huitz den Dios noso tla nitlahtohua san noixcohyan.

¹⁸ In aquin tlahtohua san iixcohyan, quitemohua ihueyilis, huan nehhuatl in aquin nictemo quen tehueyilistiz in aquin onechualtitlaniloc. Nehhuatl niquihtohua in tlen nele, huan ahmo nitlacahcayauqui.

¹⁹ ¿Tlen, ahmo melahuac yeh in Moisés omechmacac in tlanahuatli? Huan masque ijcon melahuac, niyan aquin den namehhuan ahmo nanquitlacamatihque inon tlanahuatli. ¿Tleca nanquinequihque nannechmictisque?

²⁰ In tlacamen otenanquilihque:

—Ticpiya in ahmo cuali yehyecatl. ¿Aquinon quinequi mitzmictis?

²¹ Jesús omoluihque:

—San se tlachiutli onicchiu ipan in tonali den nesehuilistli, huan namochtehque nanmetzahuiyahque.

²² In Moisés omehiluihtiu xictlalicán inon ixmatcayotl den judeahteco ipan in tellocahuan maquinuelitalo in Dios. Nanquipiyahque tlen nanquichihuasque ihcuac quipiyahque chicueyi tonali in cocone, masque yeh in tonali den nesehuilistli.

²³ Axan cuali, ic quihuelitalos in Dios, namehhuan nanquitlalisque ipan in tellocaconetl inon ixmatcayotl, masque ipan in tonali den nesehuilistli. Huan inon quihtosnequi nantequitihque ipan in tonali den nesehuilistli. ¿Huan axan, tleca nannechocoliyahque tla onitequit ic onicpahti se tlacatl cocoxqui ipan in tonali den nesehuilistli?

²⁴ Ahmo xinechixcomacan san ica tlen onicchiu. Quemán nannechixcomacasque, nanquinehnehuilisquiyanihque tlen quihtosnequi in tlen nicchihua.

In Jesús mihtohua canin ohualuilohuac

²⁵ Oncan sequin aquin ochantiyayahque in Jerusalén opeuque motlahtlaniyahque:

—Tel, ¿ahmo yehhuatl inin aquin quitemohtinemihque ic quimictisque?

²⁶ Pos ompa tlahtohitica inepanco in miyacatlacatl, huan ahmo tlen quiliyahque. Cox, ¿ic nele quineltochahque in tequihuahten ica inin tlacatl cana yehhuatl in Cristo?

²⁷ Tleca tehhuanten ticmatihque de canin huitz yehhua, huan quemán hualas in Cristo, ahmo aquin quimatis de canin huitz.

²⁸ Jesús otlamachtilotoya ipan in tiopantli, huan ic omocac inon, otlaholoc chicahuac:

—Nanquinehnehuilihque nannechixmatihque huan nanquinehnehuilihque nanquimatihque de canin onihuala. Huan ahmo nele nanquimatihque. Ahmo onihuala san noixcohyan, tlahmo onihuala nitlatitlanil Yehhuatzin aquin tlamelajcan huan namehhuan ahmo nanteixmautoque.

²⁹ Nehhua niteixmati tleca onihuala de canin ilohuac Yehhuatzin, huan Yehhuatzin onechualtitlaniloc.

³⁰ Oncan oquinequiyayahque tehuicasque tetzacuasque, huan niyan aquin ahuel otequitzi, tleca ayamo oahsiyaya in tonali ic micohuas.

³¹ Huan miyacten oquineltochaque in Jesús Yehhuatzin in Cristo, huan oquihtohque:

—Inin tlacatl quinchiutoc miyac tlachiuten mahuestic quen quihtohuahque mochihuas in Cristo ihcuac hualuilohuas huan inon quihtosnequi nele yehhuatl in Cristo.

In fariseos quinqeuitiyahque in topilhten matehuicacan tetzacuacan in Jesús

³² In fariseos oquicajque in tlen oquihtohuahque in tlacamen ica in Jesús, huan yehhuan huan in achtohque den tiopixcamen oquintitlanque topilhten den tiopan matehuicacan matetzacuacan.

³³ Oncan Jesús omihto:

—Oncan niyes namohuan sa quesqui tonali, huan satepa nimocuepas tehuan aquin onechualtitlaniloc.

³⁴ Namehhuan nannechtemosque huan ahmo nannechahsisque, tleca ahhucl nanyasque canin nehua niyes.

³⁵ Oncan in judeahotecos opeuque motlahtlaniahque san ic yehhuan:

—¿Canin yas inin tlatatl mach ahhucl tichahsisque tehhuanten? Cox, ¿yas mochantis inuan in judeahotecos aquihque chantihtoque ihuan in griegohtecos, ic quinmachtis in griegohtecos?

³⁶ ¿Tlen quihtosnequi inon tlen otechiluic: “Nannechtemosque huan ahmo nannechahsisque, tleca ahhucl nanahsisque canin niyes”?

In ameli den atl tlen quitemaca yancuic nemilistli

³⁷ Ic tlantiu in iluilit ocachi oquihueyichiuque. Ipan inon tonali Jesús omoquetzaloc huan omihto ica chichahuac tetlahtol:

—In tla aquin amiqui, mahualau ica nehhuatl huan maatl.

³⁸ Quenin quihtohua in Tlahcuilolamatl, in aquin nechneltoacas, ipan iyolo panquisas quen ameli den atl tlen quitemaca yancuic nemilistli.

³⁹ Ic inon Jesús omihtosnequiyaya quen in aquin teneltocasque, yehhuan teselisque in Itiotionaltzin Dios. Ayamo ohualahotoya in Itiotionaltzin tleca in Jesús ayamo mocuepalo neluicac.

Moxelolistli ica in tlacamen

⁴⁰ Ihcuac oquicajque inon, sequin den inon miyacatlatatl oquihtohque:

—Ic nele inin tlatatl yehhua in tlayolchicauqui tlen hualasquiyani.

⁴¹ Huan oc sequinten oquihtohuayahque:

—Inin yehhuatl in Cristo.

Huan oc sequinten oquihtohque:

—Huan ahmo quixohuani den Galilea in Cristo.

⁴² In Itlahcuiloltzin quihtohua quen in Cristo quiptiya tlen hualuilohuas quen ichichicaixuiu in hueyixtoc David, huan tealtepeu yeh in Belén, yiyehhua in altepetl canin ochantiyaya in David.

⁴³ Ijconon in tlacamen omoxehxeloque tepampa in Jesús.

⁴⁴ Sequin oquinequiyayahque tehuicasque tetzacuasque, huan niyan aquin otequitzqui.

In tequihuahten ahmo teneltocahque in Jesús

⁴⁵ In topilihten den tiopan omocuepque canin ocahcatca in fariseos huan in achtohque den tiopixcamen, huan inohque oquintlahtlanihque:

—¿Tleca ahmo onanquihualicaque inon tlatatl?

⁴⁶ Huan in topilihten oquinnanquilihque:

—¡Niyán aquin ahyic tlahtotoc ijconon mahuestic quen inon tlatatl tlahtohua!

⁴⁷ Oncan in fariseos oquiniluihque:

—¿Tlen, noyojqui nanmocautoque mamechcayahua?

⁴⁸ ¡Xiquitacan tla quineltocacoc ica yehhua seya den tequihuahten noso den tehuan fariseos!

⁴⁹ Huan inin tlacamen aquin quineltocahque ica yehhua ahmo quimatihque in tlanahuatili, huan yehhuan tlahtlacolyohque.

⁵⁰ Nicodemo, in aquin ohuiya tlayohua teita in Jesús, inon opoutoya inuan in fariseos, huan oquiniluic:

⁵¹ —In totlanahuatil quihtohua ahhucl tictlapanoltisque se tlatatl san tlaluis. Tlahmo ticpiyahque tlen ticaquisque achto quen mopalehuis ic ticmatisque tla quichiutoc in ahmo cuali.

⁵² Oncan oquinnanquilihque:

—¿Tlen, tehhuatl noyojqui den Galilea? San yehhuan aquin pohuihque den Galilea quineltocahque ica yehhua. Ximomachtli ipan in tlahcuiloli huan ticmatis niyan se tlayolchicauqui quisas den Galilea.

⁵³ Oncan se seya oyahque inchan.

8

In sihuatl tlaacaahuiltiliyani

¹ Huan in Jesús ohuilohuac ipan in tepetl Olivoscoutla.

² Huan ic mostla sancuel, oc sepa ohuilohuac in tiopan. Nochin tlacamen omopachohque tenahuac, huan Yehhuatzin omotlalilloc huan opehualoc momachtiyahque.

³ Oncan in tlamachtianimen den tlanahuatili huan in fariseos otehualiquilihque se sihuatl namicyo aquin ocahsique tlaacaahuiltiltoc. Oquitalihque tlanepantla den tlacamen aquin ompa ocatcahque.

⁴ Huan oteiluihque in Jesús:

—Tlamachtiyani, inin sihuatl oticahsitohque tlacaahuiltitoc.

⁵ In tlanahuatili den Moisés techtequiutiya maticmictican ica tetl in aquin ijcon quichihua. ¿Huan tehhuatl, tlen tiquihtohua?

⁶ Otetlahlanihque inon ic teahsicamati in tlahtoli tlen quixnamiquis itlanahuatil Moisés, huan ijconon cuali teteluisque. Oncan Jesús omocuelpacholoc huan opehualoc tlahcuilolo tlapa ica temahpil.

⁷ Huan quenin san tetlahlanihticatcahque, oncan omotelquetzaloc huan omoluihque:

—In aquin den namehhuan ahmo nanquipiyahque tlahtlacoli, maye yeh in achto aquin quitemacas in sihuatl.

⁸ Huan oc sepa omocuelpacholoc huan ocachi otlahcuiloloc ipan tlali.

⁹ Huan yehhuanen, ic oquicajque inon, tequin omoyolmouthihque quen ijcon oquinix-pinautilo, huan opeuque ichtacacholohuahque se sehse. Otecauteuque achto in aquin ocachi tectli. Huan ihcuac nochten otecauteuque, in Jesús omocahualoc tesel ihuan in sihuatl.

¹⁰ Oncan Jesús omoixahcocuiloc, huan ahmo aquin omotac tlahmo san yeh in sihuatl. Huan ic inon omoluic:

—Sihuatl, ¿canin caten in aquihque mitzteluyahque? ¿Ahmo aquin omitztlahtlacoltihque?

¹¹ Yehhua otenanquiliic:

—Notecohtzin, niyan aquin nechtlahtlacoltitoc.

Oncan Jesús omoluic:

—Niyan nehhuatl ahmo nimitztlahtlacoltitoc. Axan xiyau huan ayacmo xicchihua inon tlahtlacoli.

Jesús quinyolmatiltilos in talticpac tlacamen

¹² Jesús omonotzque oc sepa in tlacamen, huan omoluihque:

—Nehhua in aquin niquinyolnehnehuiltiya in talticpac tlacamen. Aquin nechcuitlanauis quiipiyas in yancuic nemilistli huan ayacmo nemis ipan in ahmo cuali.

¹³ Oncan in fariseos oteiluihque:

—Tehhua san tiquihtohtica san moixcohyán, huan inon ahmo quiipiya tlachipahualistli.

¹⁴ In Jesús omonanquilihque:

—Notlachipahualis quiipiya chicahualistli masque san niquihthotica san noixcohyán. Tleca nehhuatl nicmati den canin onihuala huan canin niyas, huan namehhuanen ahmo nanquimatihque den canin nihuitz huan canin niyas.

¹⁵ Namehhuan nantlahtlacoltiyahque san quen talticpac tlacamen. Nehhua ahmo aquin nictlahtlacoltiya.

¹⁶ Huan tla nitlixcomacas, inon tlamelajcan, tleca ahmo nitlixcomaca san nehhua, tlahmo tehuan in Nohueyitahtzin aquin onechualtitlaniloc, tehuan titlixcomacasque.

¹⁷ Ipan in namotlanahuatil ca tlahcuiloli queman ome tlachipaucamen quihtohuahque san parejo, inon mamonetocacan.

¹⁸ Cual tel, nehhuatl nitlachipauqui noixcohyán huan noca noyjojqui tlachipahualo in Nohueyitahtzin aquin onechualtitlaniloc.

¹⁹ Oncan otetlahlanihque:

—¿Canin ilohuac Tetahtzin?

In Jesús omonanquilihque:

—Namehhuan ahmo nannechixmatihque, niyan in Nohueyitahtzin ahmo nanteixmatihque. In tla nannechixmatihque nehhuatl, noyjojqui nanteixmatihque in Nohueyitahtzin.

²⁰ Jesús omihto inin tlahtoli ihcuac otlamachtiloticatca ipan in tiopantli. Huan oihcatiloticatca canin ocatca in tlen ihtech quitlaliyahque in tomin tlen oquitetlocoliyahque. Huan niyan aquin ahmo otequitzqui tetzacuas, tleca ayamo oahsic in tonali ic micohuas.

In tlacamen ahuel tecuitlapanuisque in Jesús canin huilohuas

²¹ Jesús oc sepa omoluihque:

—Nehhuatl niyau, huan namehhuan nannechtemosque, huan ahmo nannechahsisque. Huan canin nehhuatl niyau, namehhuan ahuel nanyasque. Huan nanmiquisque huan ahyic namechixtlapacholuis namotlahtlacol.

²² Oncan in judeahotecos oquihtoque:

—Tlen cox, ¿momictis, huan yeh in ica quihtohua ahuel tiyasque canin yau?

²³ Oncan Jesús omoluihque:

—Namehuan nanquipiyahque namotlanehnehuilis nican talticpac, huan nehhuatl nicpiya notlanehnehuilis den neluicac. Namehuan san talticpac tlacamen huan nehhuatl ahmo.

²⁴ Yeh in ica namechiluiya nanmiquisque huan ahmo namechixtlapacholuis namotlahtlacol, tleca in tlahmo nanquineltoacahque in tlen namechiluihtoc ica nehhuatl, nanmiquisque, huan ahmo namechixtlapacholuis namotlahtlacol.

²⁵ Oncan otetlahtlanihque:

—¿Aquinon tehhuatl?

Huan Jesús oquinnanquililoc:

—Yonamechiluic den ocho aquin nehhuatl.

²⁶ Nicpiya tequin tlen cuali namechiluis, huan cuali namechtlahlacoltis. Huan niquihtohua tlen melahuac, ijcon quen in aquin onechualtitlaniloc. Yehhuatzin tlahtolo tlen melahuac. Huan in tlen niquinnotza in tlacamen, yeh in tlen nechiluilotoc Yehhuatzin.

²⁷ Huan yehhuanen ahmo oquinehnehuilihque Yehhuatzin in Tohueyitahtzin in aquin otehuatlitaniloc.

²⁸ Yeh in ica oquiniluiloc:

—Queman namehhuanten yinannechtalalihtoque huehcapa nehhuatl aquin in Tetiachi-cau ica nochin tlatatl, ipan inon tonali nannechixmatisque aquin nehhuatl. Huan ahmo tlen nicchihua san noixcohyán; tlahmo niquihtohua in tlen Nohueyitahtzin nechnextilih-toque.

²⁹ Tleca ilohuac nohuan in aquin onechualtitlaniloc. Nohueyitahtzin ahmo nechcau-toque nosel, tleca nehhuatl nochipa nicchihua in tlen tepactiya.

³⁰ Queman Jesús omihto inin, miyacten oteneltocaque.

In tepiluan Dios huan yehhuan aquin imajco in tlahtlacoli

³¹ Oncan Jesús oquiniluiloc in judeahcecos aquin oteneltocaque:

—Tla namehuan nanquichihuahque cuenta ica tlen namechnextiliya, ic nele notlamachticahuan.

³² Huan nanquixmatisque in tlahtoltzin melahuac huan inon tlahtoltzin melahuac mechmaquixtisque imajco in ahmo cuali.

³³ Yehhuanen otenanquilihque:

—Tehhuanen tiixuihuan in Abraham, huan ahyic timotemacatoque imajco niyan aquin. Tel, ¿aquin yehhua imajco mihtohua mach tyesque timaquistosque?

³⁴ In Jesús oquiniluiloc:

—Ic nele namechiluiya, nochten aquin tlahtlacolanahque mocahuahque imajco in tlahtlacoli.

³⁵ Nanquinehnehuiliyahque namehuan techanihcahuan Dios, huan san nanitlaquehualuan in ahmo cuali. Huan ic inon ahhuél nanmocahuasque quen techanihcahuan. Huan quen nehhuatl niconeu iteco in cali, nimocahuas nochipa.

³⁶ Ijconon tel, tla in Iconetzin Dios mechmaquixtilos, nele nanmocahuasque nantlamaquixtilten.

³⁷ Yinicmautica namehhuanten nanixuihuan in Abraham, huan nanquinequihque nanechmictisque, tleca ahmo nanquiseliyahque tlen namechiluiya.

³⁸ Nehhuatl nitlanonotza in tlen Nohueyitahtzin nechnextilihtoque, huan namehhuanten nanquichiutehuahque in tlen namotata mechiluihtoc.

³⁹ Yehhuanen otenanquilihque:

—In totata yeh in Abraham.

Huan Jesús omoluihque:

—Huan namehuan ahmo quen Abraham. Namehuan ahmo nanquinehnehuiliyahque quen Abraham oquinehnehuili. Huan ahmo nanquichihuahque quen yehhuatl oquichiu.

⁴⁰ Masque namechiluihtoc in tlen melahuac, yeh in tlen Dios nechnextilihtoque, namehuan nanquinequihque nannechmictisque. ¡Ahmo oquichiu ijcon in Abraham!

⁴¹ Namehhuanten nanquichihuahque quen quichihua namotata.

Oncan yehhuan oteiluihque:

—Tehhuanen ahmo tiichtacaconemen, ticpiyahque san se Totatahtzin, Yehhuatzin Dios.

⁴² Oncan Jesús omoluihque:

—In tla nele Dios yeni Namotatahtzin, nannechnequinihque, tleca nehhuatl onihuala den Dios ipan in talticpactli. Ahmo onihuala san noixcohyán, in tlahmo Dios onechualtitlaniloc.

⁴³ ¿Tleca ahhuél nanquinehnehuiliyahque in tlen niquihtohua? Ahhuél nanquinehnehuilisque tleca ahmo nanquixicosque in tlen namechiluihtoc.

⁴⁴ In namotata yeh in ahmo cuali tlacatl. Namehhuan nanihuaxca, huan nanquichihuasnequihque tlen yehhuatl quinequi. Yehhua saniman temictiyani den achto. Ahmo tlen quita ica tlen melahuac, tleca san tlacahcayauqui. Quemán istlacatlahtohua, quihthohua tlen yeh itlamachilis, tleca yehhua tlacahcayauqui, huan nochin istlacatilistli huitz de yehhua.

⁴⁵ Huan quenin nehhuatl niquihtohua tlen melahuac, namehhuan ahmo nannechneltocahque.

⁴⁶ Niyan aquin de namehhuan cuali nechtlacatcoltis. Huan quen neh niquihtohua in tlen melahuac, ¿tleca ahmo nannechneltocahque?

⁴⁷ In aquin tehuaxca in Dios, quicaqui in tetlahtoltzin Dios, huan quenin namehhuanten ahmo nantehuaxcahuan Dios, yeh in ica ahmo nanquinequihque nantecaquisque.

Cristo onexohuac achto quen in Abraham

⁴⁸ Oncan in judeahtecos oteiluihque:

—Cuali quenin tiquihtohuahque quemán tiquihtohuahque tehhuatl se samaritano huan ticpiya in ahmo cuali yehyecatl.

⁴⁹ In Jesús omonanquilihque:

—Ahmo nicpiya tlen ahmo cuali yehyecatl. Nitemahuestiliya Nohueyitahtzin ica tlen nicchihua, huan namehhuan nannechixtlasahque.

⁵⁰ Nehhuatl ahmo nictemohua manechmahuestilican, masque oncan aquin monequi manechmahuestilican in tlacamen. Huan Yehhuatzin quinixcomacalos yehhuan aquin ahmo nechmahuestilisque.

⁵¹ Ic nele namechiluiya, in aquin quitlacamati notlahtol ahyic miquis.

⁵² Oncan in judeahtecos otenanquilihque:

—Axan yoticahsicamatque quen nele ticpiya in ahmo cuali yehyecatl. In Abraham huan nochin tetlayolchicaucahuan omijque, huan tehhuatl tiquihtohua: “Aquin quitlacamatis in tlen niquihtohua, ahyic miquis.”

⁵³ ¿Tlen, ocachi hueyi moquisca quen in totata Abraham? Yehhua omic huan in tetlayolchicaucahuan noyojqui omijque. ¿Tlen ticnehnehuiliya moquisca?

⁵⁴ In Jesús oquinnanquiliiloc:

—Tla nehhuatl nictemoni nohueyilis, inon ahmo quisas hueyilistli melahuac. In aquin nechmahuestiliya Yehhuatzin Nohueyitahtzin, in aquin nanquihtohuahque mach namoDios.

⁵⁵ Huan namehhuan ahmo nanteixmatihque. Nehhuatl queme niteixmati, huan tla niquihtoni ahmo niteixmati, noyojqui niyeni nitlacahcayauqui quen namehhuanten. Huan nehhuatl nele niteixmati, huan nicchihua cuenta tlen mihtohua.

⁵⁶ Abraham, in aquin namochichicacoltzin, tequin opac tleca hualahsisquiyani notonal. Huan ihcuac oquimat quen nihuas, ic inon tequin opac.

⁵⁷ Oncan in judeahtecos oteiluihque in Jesús:

—Ayamo mopyas niyan ompohuali huan mahtlactli xihuitl. Huan mihtohua mach omotac in Abraham.

⁵⁸ In Jesús oquinnanquiliiloc:

—Ic nele namechiluiya, den achto ic otlatat in Abraham, yonicatca nehhuatl.

Huan ica inon tlahtoli inon judeahtecos oquinehnehuilihque moixnextilo in Dios.

⁵⁹ Oncan oquipehpenque tetl ic tetemacaque in Jesús; huan Yehhuatzin omotlatilocol huan oquixohuac den tiopantli.

9

Jesús mopahtiya se tlacatl aquin otlatat ixpatzac

¹ Ihcuac panolotui, in Jesús omotac se tlacatl aquin otlatat ixpatzac.

² Huan in tetlamachticahuan otelahtlanihque:

—Tlamachtiyani, ¿tleca otlatat ixpatzac inin tlacatl? ¿Cana ica intlahtlacol itatahuan, noso yehhuatl itlahtlacol?

³ Huan Jesús oquiniluilocol:

—Ahmo ica itlahtlacol, niyan ahmo intlahtlacol itatahuan. Ocachi nele yes ic mamotenextili ica yehhuatl in tlen cuali mochihua in Dios.

⁴ Ic oc ipan tonali, nehhuatl nicpiya tlen nicchihuas in tequitl den aquin onechualtilanilocol, tleca ipan miquilitli, niyan aquin ayacuel tequitis.

⁵ Ic oc nica nican ipan inin talticpactli, nehhuatl niqunyolmatiltis in talticpac tlacamen.

⁶ Satepa ic omihto inin, Jesús ochihchaloc tlalpa, ic omochiu chihton soquitl ican techihchac, huan omixtlalili ipan iixtelolo in ixpatzac.

⁷ Oncan omoluic:

—Xiyau ximoixpaca ipan in atl nepa Siloé.

Itocahyan Siloé quihitosnequi Tlatitlanili. In ixpatzac oya huan omoixpacac. Huan queman omocuep, yicuali otlachix.

⁸ Oncan in ichantlachahuan, huan in aquihque achto oquitayayahque ixpatzac, oquitohque:

—¿Ahmo yehhuatl inin in aquin omotlaliyaya quitlahtlani in limosnahtomin?

⁹ Sequin oquihtohuayahque:

—Queme, yehhuatl.

Oc sequin oquihtohuayahque:

—Ahmo yehhua, san ixnesi yehhuatl.

In tlacatl oquihto:

—Queme, nehhuatl.

¹⁰ Oncan oquitlahtlanihque:

—¿Huan queni yicuali titlachiya?

¹¹ Yehhuatl oquinnanquiliic:

—Inon tlacatl mach itoca Jesús oquichiu soquitl, huan onechixtlalili ipan noixtelolohuan, huan onechiluic: “Xiyau ipan in atl den Siloé huan ximoihxami.” Oniya, tel, huan queman animoihxami, cuali onitlachix.

¹² Oncan oquitlahtlanihque:

—¿Caninca inon tlacatl?

Huan yehhuatl oquiniluic:

—Ahmo nicmati.

In fariseos qiyoluitiyahque in ixpatzac aquin oquitlachiyalti

¹³ Oncan oquihuicaque inixpa in fariseos in aquin ocatca ixpatzac.

¹⁴ Huan yeh in tonali den nesehuilistli ihcuac in Jesús omochiu in soquitl, huan omotlachiyalti in ixpatzac.

¹⁵ Huan ic inon noyojqui in fariseos oquitlahtlanihque in tlacatl quenin axan cuali tlachiya. Yehhuatl oquiniluic:

—Onechtlalili soquitl ipan noixtelolohuan, huan animoihxami huan axan nitlachiya.

¹⁶ Oncan sequin den fariseos oquihtoque:

—In tlacatl aquin oquichiu inin ahmo ohuala den Dios, tleca ahmo quichihuas cuenta ica in tonali den nesehuilistli.

Huan oc sequin oquihtohuayahque:

—¿Quenin cuali quichihuas tlachiuten mahuestic quen inin in tla san tlahtlacolyo?

¹⁷ Ic inon omoxexelohque ic yehhuanen, huan oc sepa oquitlahtlanihque in aquin ocatca ixpatzac:

—¿Huan tehhuatl, tlen tiquihtohua ica in tlacatl aquin omitzlachiyalti?

Huan yehhuatl oquihto:

—Nehhuatl niquihtohua inon se tlayolchicahuani.

¹⁸ Huan in tequihuahten den judeahcecos ahmo oquineltocayayahque in tla ixpatzac ocatca. Huan ic inon oquinnotzque in itatahuan in aquin ocatca ixpatzac.

¹⁹ Huan oquintlahtlanihque:

—¿Yeh inin in namoconeu in aquin nanquihtohuahque otlacat ixpatzac? ¿Quenin axan yicuali tlachiya?

²⁰ In itatahuan oquinnanquilihque:

—Ticmatihque inin yehhuatl in tocone, huan otlacat ixpatzac.

²¹ Huan ahmo ticmatihque quenin axan cuali tlachiya, niyan ahmo ticmatihque aquinon oquitlachiyalti. Xiclahtlanican yehhuatl; ayacmo semi in conetl, huan yehhuatl mechiluis quenin ocatca.

²² In itatahuan oquihtoque inon ica inmoucayo, tleca in tequihuahten den judeahcecos yoquisemauticatcahque ic quinquixtohuetzosque ipan tiopantli yehhuatl in aquin quihotosque in Jesús, yehhua in Cristo.

²³ Yeh in ica in itatahuan oquihtoque: “Xiclahtlanican yehhuatl, tleca yitlacatl, ayacmo cana conetl.”

²⁴ Oncan in tequihuahten den judeahcecos oc sepa oquinotzque in tlacatl in aquin achto ixpatzac ocatca, huan oquilihque:

—Xiquihto nele Dios in tlahmo nele tlahtlacolyo inon tlacatl. Tehhuanen ticmatihque inon tlacatl tlahtlacolyo.

²⁵ Oncan yehhuatl oquinnanquilic:

—Nehhuatl ahmo nicmati in tla yehhuatl in tlahtlacolyo noso ahmo. San nicmati quenin onicatca niixpatzac huan axan nitlachiya.

²⁶ Huan oc sepa oquitlahtlanihque:

—¿Tlen omitzchiuilic? ¿Quenin oquichiu ic omitztlachiyalti?

²⁷ Oquinnanquilic:

—Yonamechuilic, huan ahmo nantlacaquihque. ¿Tleca nanquinequihque oc sepa maniquihto? ¿Cana namehhuan noyojqui nanquinequihque nanquicuitlapanuisque?

²⁸ Oncan oquipactecahque huan oquilihque:

—¡Tehhuatl xicuitlapanui inon tlatcatl! Tehhuanten ticuitlapanuisque itlanahuatl in Moisés.

²⁹ Tehhuanten ticmatihque quen Dios omonotz in Moisés, huan inin Jesús, niyan ahmo ticmatihque de canin.

³⁰ Oncan in tlatcatl oquinnanquilic:

—Ahmo nicnehneuiliya tleca nannechtlahtlanihticaten ica inin tlahtoli. Nanquih-tohahque ahmo nanquimatihque de canin ohuala, huan nehhuatl onechtlachiyalti.

³¹ Ticyecmatihque quenin Dios ahmo quincaguilos in tlahtlacolyohque. San quincaguilos in aqihque temahuestilyahque huan quichihuahque tlen monequi.

³² Ic opeu in talticpac ahyc ticmautoque tla oncan aquin yoquitlachiyalti in aquin otlatcatl ixpatzac.

³³ In tla inin tlatcatl ahmo hualani den Dios, ahuel tlen quichihuani.

³⁴ Oncan oquilihque in tequihuahten:

—Tehhuatl otitlatcatl titlahtlacolyo. Huan axan tel, ¿tehhuatl titlahtlacolyo tiixcohyehuis titechnextilis?

Huan oquixtohuetzohque den tiopantli.

In aquin ixpatzacten ipan intlanehnehuilis

³⁵ Jesús omomat quen oquixtohuetzohque in ixpatzac, huan queman omoahsiloc, omoluic:

—¿Ticneltoca ica in Iconetzin Dios?

³⁶ In tlatcatl oteuilic:

—Tlatcatzintli, manechiluican aquinon, ic niteneltocas.

³⁷ In Jesús omonanquilic:

—Yitiquitztoc; yinehhuatl aquin ihuan timonohnotztica.

³⁸ Oncan in tlatcatl omotlancuaquetz teixpa in Jesús, huan oteuilic:

—Nicneltoca, Notecohtzin.

³⁹ Saniman omihto in Jesús:

—Nehhuatl onihuala ipan inin talticpactli ic niquinixcomaca in talticpac tlamen, huan ic in ixpatzacten maquinehnehuilican. Huan in aquin quihtohuahque mach tlachiyahque, mocahuasque quen ixpatzacten ica intlahtlacol.

⁴⁰ Oncan sequin fariseos ocahcatca tehuau, huan ic oquicajque inon, otetlahtlanihque:

—Cox, ¿ticnehneuiliya tehhuanten noyojqui tiixpatzaque?

⁴¹ In Jesús oquinnaquilic:

—In tla namehhuan nanquih-tonihque nanixpatzacten, ahmo mechtlahtlacolih-tonihque. Huan quenin nanquih-tohuahque mach nantlachiyahque, ahuel mechixtlapacholuisque namotlahtlacol.

10

In tlanamictilistli ica in tzacuali

¹ Ic nele namechiluiya, in paxtol calaquí ipan in puerta den itzacual den calnelohten, huan aquin calaquís icxítla in itzacual, yeh in ichtequi.

² Huan in aquin calaquí canin calaquihque in calnelohten, yehhua in paxtol, in aquin quinxipiya in calnelohten.

³ In aquin tlachiya ipan in puerta quitlatlapoluiya ic macalacuí in paxtol, huan in calnelohten quitlatolcaquihque. Quinnotza ica intoca in icalnelohhuan, huan quinquixtiya den intzacual.

⁴ Huan satépa ic quintlamiquixtiya in icalnelohhuan, oncan quinuica quinyecantas. Huan in calnelohten quicuitlapanuiyahque, tleca quitlatolcaquihque.

⁵ Huan ahmo quicuitlapanuiyahque san aquin ahmo quixmatihque, tlahmo quichololiyahque, tleca ahmo quitlatolcaquihque san aquin.

⁶ In Jesús oquinnonotzaloc ica inin tlanamictilistli, huan yehhuan aquin otecaticahque ahmo oquinehneuiliyhque in tlen quih-tonesnequi.

Jesús in cuali paxtol

⁷ Oncan Jesús oc sepa omoluihque:

—Ic nele namechiluiya, nehhuatl quen se puerta canic calaquihque in calnelohten.

⁸ Nochten aquin ohualahque achto ic onihuala, inohque ichtejcamen, huan in calnelohten ahmo oquinchiuque cuenta ic oquinnotzque.

⁹ Nehhuatl quen in puerta canin calaquisque tenahuac in Dios, huan in aquin nopa panos yes tlamaquixtili. Huan yes quen se calnelo ten calaqui huan quisa ipan intzacual huan quiahsi itlacual.

¹⁰ In ichtequi huitz san tlachtequi. Yehhua quinmictiya in calnelohten huan quinxipolohua. Huan nehhuatl onihuala ic maquipyacan in yancuic nemilistli, huan yeh in tepac nemilistli.

¹¹ Nehhuatl quen in cuali paxtol. In cuali paxtol motemactis inemilis ica in calnelohten.

¹² Huan in aquin san tepaltequiti, queman quita huitz in lobo, quincachua in calnelohten huan cholohua, tleca yehhuatl ahmo nele paxtol huan in calnelohten ahmo ihuaxca. Oncan in lobo quinquitzquiya sequin den calnelohten huan in oc sequinten quinxixiniya.

¹³ Inon tlatcatl ocholo tleca san tlaquehuali huan yeh in ica ahmo quinchihua cuenta in calnelohten.

¹⁴⁻¹⁵ Nehhuatl quen in cuali paxtol. Ijcon quen Nohueyitahtzin nechixmatihque nehhuatl, huan nehhuatl niteixmati in Nohueyitahtzin, no ijcon nehhuatl niquinixmati in nocalnelohhuan, huan yehhuan noyojqui nechixmatihque. Huan nehhuatl nimotemactis nonemilis ica in calnelohten.

¹⁶ Niqumpiya noyojqui oc sequin calnelohten tlen ahmo de inin ololi, huan nicpiya tlen niquinualicas noyojqui. Yehhuan nechcaquisque, huan yes san se ololi huan san se paxtol.

¹⁷ In Nohueyitahtzin nechnequilo tleca nimotemactis nonemilis ic oc sepa manicahsis nonemilis.

¹⁸ Niyan aquin ahuel nechmictis, tleca nehhuatl nimotemactis nonemilis ica notlamiyan. Nicpiya techicahualis ic nimotemactis nonemilis, huan nicpiya techicahualis ic oc sepa nicahsis nonemilis. Inin in tlen onechtequiutihque in Nohueyitahtzin.

¹⁹ Queman in judeahcecos oquicajque inin tlahtoli, oc sepa omotlahtolchihuihque.

²⁰ Miyacten de yehhuan oquihtohuayahque:

—¿Tleca nanquineltouquiyahque tlen quihtohua, tla quiapiya in ahmo cuali yehyecatl huan ixpoliutoc?

²¹ Huan oc sequin oquihtohuayahque:

—Niyan aquin cuali tlahtos ijquin in tla quiapiyas in ahmo cuali yehyecatl. In aquin quiapiya se ahmo cuali yehyecatl ahuel quintlachiyaltis in ixpatzacten.

In tequihuahten den judeahcecos teixtlasahque in Jesús

²² Ocatca in tonalten den itztic, huan ompa Jerusalén oquitlaolichtihque in iluilitl ica iyancuilis den tiopantli.

²³ In Jesús onemohuayaya ipan in tiopantli ic Icaltenco in Salomón.

²⁴ Huan in judeahcecos oteyehualuihque huan oteiluihque:

—¿Hasta queman ticahcomantiyesque ica Tehhuatzin? In tla Tehhuatzin in Cristo, mamihito semi.

²⁵ In Jesús oquinquililoc:

—Yonamechiluc huan ahmo onannechneltocaque. In tlachiuten tlen nicchihua ica tetequihuahyo in Nohueyitahtzin moyectenextiliya quen nehhua niCristo.

²⁶ Huan namehhuan ahmo nanquineltocahque ica nehhuatl tleca namehhuan ahmo nocalnelohhuan, quen onamechiluc achto.

²⁷ Nocalnelohhuan nechtlaholcaquihque, huan nehhuatl niquinixmati huan yehhuan nechcuilapanuiyahque.

²⁸ Nehhuatl niquinmaca in yancuic nemilistli nochipa, huan ahyic polihuisque. Huan niyan aquin ahuel quinquixtis nomajco.

²⁹ Yeh in Nohueyitahtzin aquin nechmomaquilihtoc nocalnelohhuan huan Yehhuatzin ocachi chichahuac de nochten, huan niyan aquin ahuel quinquixtis temajco.

³⁰ Nehhuatl nichichahuac ijcon quen Nohueyitahtzin.

³¹ Oncan in judeahcecos oc sepa oquipehpenque tetl ic tetemacaque.

³² Huan Jesús oquinuililoc:

—Nicchiutoc miyac tlachiuten mahuestic nanmoixpa ica techicahualis Nohueyitahtzin. ¿Ica tlen tlachiutli nanyahue nannechtemacahque?

³³ In judeahcecos otenanquilihque:

—Ahmo cana tlohue timitztemacahque ica tlen cuali ticchiutoc, tlahmo tleca teca tiistlacatis in Dios. San noyojqui titlacatl, huan timochiutica Dios.

³⁴ Oncan Jesús oquiniluiloc:

—Ipan in tlanahuatili den namehhuanten ca tlahcuiloli in tlen Dios omoluihque in tlixcomacanimen: “Namehuan nanquinixcomacahque quen nandioses.”

³⁵ Ticmatihque in tlen ca tlahcuiloli ipan in Tlahcuilolamamen nochin melahuac, huan Dios oquintocahhuiloc dioses inon tlacamen tleca oquimpanoltihque tetlahtol.

³⁶ Huan quen Dios oquinnotzalo dioses yehhuan aquin oquimpanoltihque tetlahtol, ic inon ahmo nanquitosquiyanihque teca nicamanalti tleca oniquihto Niconetzin Dios.

³⁷ In tlahmo nicchihua in tlachiuten ica techicahualis Nohueyitahtzin, ahmo xinechneltocacan.

³⁸ Huan in tla nele nicchihuas ica techicahualis, masque ahmo nanquineltochahque in tlen onamechiluic, xicneltochacan nele nehhuatl in Cristo, in aquin onechualtitlaniloc. Ic inon semi xicyecmatican nehhuatl huan Nohueyitahtzin san se totlamatilis.

³⁹ Oc sepa oquinequiyayahque tehuicasque tetzacuasque, huan Jesús omaquixohuac oc sepa.

⁴⁰ Oncan Jesús omocuepaloc ic in oc se lado den atentli Jordán ic quixnamictica in Jerusalén huan omocahualoc ompa, canin in Juan otlacuatequiyaya achto.

⁴¹ Miyac tlatcatl oyahque teitahque, huan oquithohuayahque:

—Ic nele, masque in Juan ahmo oquichiu niyan tlen tlachiutli mahuestic, nochin tlen oquitho ica inin tlatcatl oquis ic nele.

⁴² Huan miyac oteneltocaque in Jesús ompa canin oilohuaya.

11

Imiquilis in Lázaro

¹ Huan omococohuaya se tlatcatl itoca Lázaro, chani den Betania, in ialtepeu María huan in icniu Marta.

² Inin María in aquin otexocuepili in aceite ahhueyac in Jesús huan otexohuatz ica itzon. Huan omococuaya in icniu Lázaro.

³ Ijcon tel, in ome icnimen otlatequiutihque mateiluican in Jesús:

—Totecohtzin, mococohua in aquin ihuan monequilo.

⁴ Quemán Jesús omocac inon, omihto:

—Ahmo ic miquis inin cocolistli. Tlahmo ic motenextilis ica in tehueyilistzin Dios. Huan ica inon cocolistli motenextilis noyojqui ica in nohueyilistzin nehhuatl aquin Niconetzin Dios.

⁵ In Jesús oquintlasohtlallohuaya tequin in Marta, huan in María, huan in Lázaro.

⁶ Masque oteiluihque quen in Lázaro mococohuac, oc omocahualo ome tonali ompa canin oilohuaya.

⁷ Satepa oquiniluiloc in tetlamachticahuan:

—Tiyohue oc sepa in Judea.

⁸ Oncan in tetlamachticahuan oteiluihque:

—Tlamachtiyani, ayamo huehcacau in judeahuecos temictisquiyanihque ica tetl. Huan axan tel, ¿oc sepa ixcohyehuihua huilohuas ompa?

⁹ In Jesús oquintlanamictiloc maquinehnehuilican ayamo ahsitoc in tonali ic micohuas. Huan oquiniluiloc:

—Tel, ¿tlahmo nele in tonali quiptiya mahtlactli huan ome hora? In tla seya nemis tlahca, ahmo motecuniya, tleca tlachiya ica in tlanextli tlen oncan nican tlatitpac.

¹⁰ Huan tla seya nemis in tlayohuilotl, motecuniya tleca ipan in tlanextli den neluicac ahmo tlayolnehnehuilhtoc.

¹¹ Satepa oquiniluiloc in Jesús:

—In totlanonotzcacau Lázaro cochtoc, huan niyau niquihxiti.

¹² Oncan in tetlamachticahuan oteiluihque:

—Totecohtzin, in tla cochtoc, huelis mohuelmatis.

¹³ Huan Jesús omonequiyaya mihtos quen in Lázaro yimictoc, huan in tetlamachticahuan oquinehnehuiliyahque otlahtolotitacca ic nele ica in cochistli.

¹⁴ Oncan Jesús semi oquinyequiluiloc:

—In Lázaro yimictoc.

¹⁵ Nipaqui tleca ahmo ompa onicatca, tleca axan ijcon ocachi nannechneltocasque. Huan tiyasque tiqitasque.

¹⁶ Oncan Tomás, in aquin oquitocahhuiyaya in Gemelo, oquiniluiloc in oc sequin tetlamachticahuan:

—Tiyohue noyojqui tehhuanten, huan timiquisque san secnin tehuan Yehhuatzin.

Jesús in ihxohualistli huan in nemilistli

¹⁷ Ic oahxihuac, in Jesús omoahsito in Lázaro yitocotc nahue tonali.

¹⁸ Betania ocatca ic inahuac Jerusalén, cana ome kilómetro huan tlahco.

¹⁹ Huan miyacten judeahotecos oyahque quimpanitahque in Marta huan María ic quiny-olchicahuahque in imiquilis in icniu.

²⁰ Quemán Marta oquimat quen Jesús yiahxihuatiu, oquis ic oteseli, huan María omocau ipan in cali.

²¹ Huan Marta oteiluic in Jesús:

—Notecohtzin, in tla oncan ilohuani, ahmo miquini in nocniu.

²² Huan nehhuatl nicmati quen Dios mitzmacalos nochin tlen titetlahtlanilis.

²³ In Jesús oquiluiloc:

—In mocniu oc sepa yolis.

²⁴ Marta oteiluic:

—Queme, nehhua nicmati quen oc sepa yolis ihcuac in ihxohualistli den mijcamen ipan sayohpa tonali.

²⁵ Oncan Jesús oquiluiloc:

—Nehhuatl in aquin niqunihxitis in mijcamen, huan niqunmacas in yancuic nemilistli.

In aquin nechneltoaca, masque miquis, oc sepa yolis.

²⁶ Huan nochin in aquin oc yolticaten, huan nechneltoahque, ahyic miquisque niyan quemán. ¿Ticneltoaca inin?

²⁷ Yehhuatl oteiluic:

—Queme, Notecohtzin, nehhuatl nicneltoaca quen Tehhuatzin in Cristo, in Iconetzin Dios, in aquin oquipiyaya tlen hualas ipan inin tlalticpactli.

In Jesús chocohua inahuac in tlaltecochtli den Lázaro

²⁸ Satepa ic omihto inin, Marta oya quintotza icniu María, huan oquiluic san ichtaca:

—In Tlamachtianitzin oncan ilohuac huan mitzhualnotzalo.

²⁹ Saniman quen oquicac inin, María omotelquetzteu huan oya teita in Jesús.

³⁰ Huan Jesús ayamo oahxihuatoya ipan in altepetl; oc oilohuaya canin ihuan omahsiloc in Marta.

³¹ In judeahotecos aquin ompa ocahcatca ichan inuan oyolchicautoyahque oquitaque in María quen omotelquetzteu huan niman oquisteu. Ic inon yehhuan oquicuitlapanuihque. Oquinehnehuilihque cana yahtica inahuac in tlaltecochtli ic yau choca ompa.

³² Huan quemán oahsito María canin oilohuaya in Jesús, omotlancuaquetz teixpa, huan teiluihtiu:

—Notecohtzin, in tla oncan ilohuani, ahmo miquini in nocniu.

³³ Quemán Jesús omotac quen chocaticaten in María huan in judeahotecos aquin ihuan ohualahque, inca otlocoyaloc hasta oyoluehueyocaloc.

³⁴ Huan oquintlahtlaniloc:

—¿Canin onanquitocaque?

Huan oteiluihque:

—Totecohtzin, mahualuilohua mota.

³⁵ Huan Jesús ochochuac.

³⁶ Oncan in judeahotecos oquitothque:

—Xiquitacan tequin oquinequilohuaya.

³⁷ Huan oc sequin de yehhuan oquitothque:

—Inin in aquin oquiltlachiyalti in ixpatzac. Cox, ¿ahhuel mochihuani ic ahmo miquini in Lázaro?

Ic oihzac in Lázaro

³⁸ Huan Jesús tequin tlocoyaloc oc sepa, huan omopacholoc inahuac in tlaltecochtli. Yeh in se tlacoyoctli poxcoyoc in tepetl huan oquipiyaya se tetl tlen ica otentzactoya.

³⁹ Oncan Jesús omihto:

—Xiquihcuanican in tetl.

Marta, icniu in mijqui, oteiluic:

—Notecohtzin, yimolonqui yes, tleca yiquipiya nahue tonali mictoc.

⁴⁰ Huan Jesús oquiluiloc:

—¿Tlahmo onimitzilic in tla ticneltoaca, tiqutas in tehueyilistzin Dios?

⁴¹ Oncan oquihcuanihque in tetl. Huan Jesús oahcotlachiyaloc ic neluicac huan omihto:

—Nohueyitahtzin, nitetlasohcamati tleca nechcaquilotoc.

⁴² Nehhuatl nicmati quen nochipa nechcaquilo, huan ijcon niquihtohua maquicaquican in tlacamen aquin nicanaten, maquineltocacan quen nele Tehhuatzin onechualtitlaniloc.

⁴³ Satepa ic omihto inin, ocoutzahtzihuac:

—¡Lázaro, xiquisa de ompa!

⁴⁴ Huan in mijqui oquis yahyaliutoc in imahuan huan icxihuan ica in tatapahtli. Huan ixayac ixtlapachiutoc ica se payo. Oncan Jesús oquiniluiloc:

—Xictotomacan huan xicahuacan mayau.

Quitemoahuahque quen tequitzquisque in Jesús

⁴⁵ Ic inin, oteneltocaque in Jesús miyacten den judeahcecos in aquin ihuan oyahque in María tleca oquitaque in tlen omochiu Jesús.

⁴⁶ Huan oc sequinten de yehhuan oyahque quinitahque in fariseos huan oquinonotzque in tlen omochiu in Jesús.

⁴⁷ Oncan in fariseos huan in tlayecancamen den tiopixcamen omosetilihque inuan in tequihuahten den judeahcecos huan oquihtohque:

—¿Tlen ticchihuilisque? Inin tlatatl quichiutica miyac tlachiuten mahuestic.

⁴⁸ In tla ticahuasque ijcon, nochten quineiltocasque ica yehhuatl, huan in tequihuahten romanohtecos quintitlanisque soldados huan quixitinisque in totiopan huan in toaltepeu.

⁴⁹ Huan se de yehhuan, itoca Caifás, yehhuatl ocatca in hueyixtoc den tiopixcamen inon xihuitl, huan oquiniluic:

—Tel, ¿semi ahmo nanquimathique tlen ticchihuilisque?

⁵⁰ Xicnehnehuilican in tlahmo ocachi cuali mamiqui se tlatatl impampa in tlacamen, huan ahmo mapano cana ayacmo techcahuilisque matitlatequititican ipan total judeahceco.

⁵¹ Huan in Caifás ahmo oquihto inon san ica itlanehnehuilis, tlahmo quenon oquihualiluiloc in Dios. Huan quen ocatca in hueyixtoc den tiopixcamen inon xihuitl, ica itequiu oquihualiluic quen in Jesús micohuas impampa in judeahcecos.

⁵² Huan ahmo micohuas san ica in judeahcecos, tlahmo noyojqui ica in tlacamen nohuiyan ipan talticpac, mamosentlalicen san secnin quen techanihcau nochin yehhuan aquin mochihuasque tepiluan Dios.

⁵³ De ihcuac inon tonali in tequihuahten judeahcecos omononotzque quen quichihuasque ic temictisque in Jesús.

⁵⁴ Yeh in ica in Jesús ayacmo omonextilohuaya inmiyacaixpa in judeahcecos. Ijcon oquixohuac den tlali Judea huan ohuilohuac inahuac in achualtlahtli, ipan se altepetl itoca Efraín. Ompa omocahualoc inuan in tetlamachticahuan.

⁵⁵ Ayacmo huehcau quitlaolichtisque in pascuahiluitl den judeahcecos. Yiahsitihuitzen in Jerusalén miyac tlatatl ic mochipahuasque ica tlatemactilten huan ic mopahpacahque achto den iluitl.

⁵⁶ Otetemohtinemiyayahque in Jesús, huan ihcuac ocatcahque ipan in tiopantli, omotlahtlaniyayahque se huan oc seya:

—¿Tlen nanquinehnehuiliyahque? ¿Hualas ica in iluitl, noso ahmo?

⁵⁷ In fariseos huan in tlayecancamen den tiopixcamen oquinahuatittoyahque in tla cana aquin quimati canin ilohuac in Jesús, maquihto ic cuali tequitzquisque tetzacuasque.

12

Se sihuatl texoquentiya aceite in Jesús

¹ Chicuasín tonali achto den pascuahiluitl, in Jesús ohuilohuac in altepetl Betania, canin ochantiyaya in Lázaro, in aquin Jesús oquihxitilic ihcuac mijqui.

² Ompa oquichiuque se tlacuali ica temahuestilis in Jesús. Marta otetlahtlamacayaya, huan in Lázaro ocatca inuan in aquin oyehyehuatitcahque ipan in mesa ic otlacuahtitcahque.

³ Oncan María oquihualicac cana tlahco litro den aceite ahhueyac, itoca nardo, tlen molui patiyó. Huan otexoquenti in Jesús huan satapa otexohuahhuatz ica itzon. Nochín tlahtec omotzac ica in iahhueyaca.

⁴ Oncan ocatca in Judas Iscariote, iconeu in Simón, se den tetlamachticahuan Jesús, huan yehhuatl in aquin tetemactis. Huan oquihto:

⁵ —¿Tleca ahmo oquinemacac inin aceite ahhueyac? Tleca ipatiu cana yiyi ciento itlaxtlahuil in tonali den tlatatl, huan quimpalehuini in prohues.

⁶ In Judas ahmo nele inca tlodaya in prohues. Oquihto inon tleca yeh in tlachtejqui. Huan quen oquippiyaya in cahahtomin, oquiixititaya in tlen oquimacayayahque.

⁷ Oncan Jesús oquiluiloc:

—Ahmo tlen xiquihtohtiye. Tlaeutli ocatca inon aceite manechquenti ihcuac nechto-casque.

⁸ Nochipa yesque namohuan in prohues tla nanquimpalehuisque, huan nehhuatl ahmo nochipa namohuan niyes.

Quitemoahuahque quen quimictisque in Lázaro

⁹ Miyacten den judeahotecos oquiahscamatque quen oilohuaya in Jesús nepa Betania, huan oyahque ompa teitahque ahmo san Yehhuatzin in Jesús tlahmo noyojqui in Lázaro, in aquin Jesús omoihxiti ihcuac omictoya.

¹⁰ Oncan in tlayecancamen den tiopixcamen omononotzque ic quimictisque noyojqui in Lázaro.

¹¹ Tleca ica inon tlen oquichihuililic ica yehhuatl, miyacten in judeahotecos omoxelohticatcahque den tiopixcamen huan oteneltocaque in Jesús.

Jesús calacohua in Jerusalén

¹² Huan ic mostla in miyac tlacamen aquin ocatcahque Jerusalén ica in pascuahiluitl oquiahscamatque quen in Jesús ahxihuas ipan inon altepetl.

¹³ Oncan oquitejqe imaxiuyo in papalma huan oquisque tenamiqihque in Jesús, coutzahztitihue:

—¡Matemahuestilican in Dios! ¡Maye tlatiochihuilistli ica Yehhuatzin aquin hualuilohua quen itetitlanil in Dios! ¡Matitemahuestilican in Hueyixtoc den judeahotecos!

¹⁴ Jesús omotlanehui se burro huan ipan omotlalilic, quen quihtohua ipan in Itlahcuiloltzin:

¹⁵ Ahmo ximomoutican namehhuan den altepetl Sión.

Xiquitacan oncan hualuilohua namohueyixtoc,

huan motlalilotoc ipan se burro.

¹⁶ Ic ocho, in tetlamachticahuan ahmo oquinehnehuilihque inon tlahtoli. Huan satepa ihcuac in Jesús omocuepaloc neluicac, oquilmamijque quen nochin inin ocatca tlahcuiloli ica Yehhuatzin. Huan ic nele ijcon otepanoc.

¹⁷ In tlacamen aquin tehuan ocatcahque in Jesús queman omonotz in Lázaro ipan in tlatecohtli huan omoihxiti den imiqiulis, otlanonotzayayahque ica tlen opanoc.

¹⁸ Huan in tlacamen oquisque ic teixnamihque in Jesús, tleca oquimatque ica inon tlachiutli mahuestic tlen omochiu.

¹⁹ Oncan in fariseos omoluihque san ic yehhuan:

—Xiquitacan quen ahhué tiquintzacuiliyahque ic ahmo maquicuitlapanuican. Xiquitacan, nochin tlatcatl yahticaten ihuan.

Sequin griegohtecos tetemohuahque in Jesús

²⁰ Ihuan in tlacamen aquin oyahque in Jerusalén ic temahuestilisque ipan in iluitl, ocahcatca sequin griegohtecos.

²¹ Inihque omopachohque inahuac in Felipe, den altepetl Betsaida den Galilea, huan oquitlatlauhique:

—Tlatatzintli, titeitasnequihque in Jesús.

²² Felipe oya huan oquiluic in Andrés, huan in inehuan oyahque tenonotzahque in Jesús.

²³ Oncan Jesús oquiniluilic:

—Yoahsico in horas queman nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlatcatl nimonextis ica nohueyilis.

²⁴ Ic nele namechiluiya, huelica nechmictisque huan ic inon miyacten quiahisque in yancuic nemilistli. Ijcon ahmo miyaquilis in xinachtli in tlahmo motocas, ic miquis. Huan tla miquis huan ixuas, quitemaca miyac itlaolyo.

²⁵ In aquin ahmo motemacas inemilis nopampa, yehhua polihuis ihcuac miquis. Huan in aquin motemacas inemilis nopampa ipan inin tlatcicpac, yehhua quiahisque nemilistli nochipa.

²⁶ In aquin quinequis nechpalehuis, manechcuitlapanui. Huan canin niyes, noyojqui ompa yes in aquin nechpalehuis. Tla aquin nechpalehuis, Nohueyitahtzin quihueyililos.

Jesús quinmatitilo ica temiqiulis

²⁷ Axan nica tequin nimomohsihuihtica; ¿huan tlen inon niquihtos? Ahhué niquitos: “Nohueyitahtzin, manechmaquixtilo ica tlen yau nechpanohua axan.” Tleca saniman ic inon onihuala.

²⁸ Nohueyitahtzin, mamochihua tlen ic monextis tehueyilistzin.

Oncan omocac se tlahtoli den neluicac tlen oquihto:

—Yinicnextihtoc nohueyilis, huan niyau nicnextis oc sepa.

²⁹ Huan in tlacamen aquin ocatcahque ompa oquicajque inon tlahtoli quen se tlatecuinilotl, huan oc sequin oquihtohuayahque:

—Se ángel oquinox.

³⁰ Oncan Jesús oquiniluilic:

—Inon tlahtoli ahmo ica nehhuatl ohuala, tlahmo xicaquican namehhuan.

³¹ Axan in tonali ahsitihuitz queman inin tlalticpac tlacamen panosque ipan in tlaixcomacalístli, huan ihcuac inon tlantos itequihuahyo in ahmo cuali tlacatl aquin tlatequiutiya ipan inin tlalticpactli.

³² Huan queman nechmasohualtihtoc ipan in cruz, nechneltoacasque se quesqui nohuiyan ipan in tlalticpactli.

³³ Ijcon oquinnexutiloc quenin micohuas.

³⁴ Huan in tlacamen otenanquilihque:

—Ticactoque quen quihtohua ipan in itlanahuatil Moisés quen in Cristo yolihuatos nochipa. Huan axan, mihtohua mach in Tetiachicau ica nochin tlacatl quiipiya tlen quimasohualtisque ipan cruz. ¿Aquinon in Tetiachicau ica nochin tlacatl?

³⁵ Oncan Jesús oquiniluiloc:

—Sahuelchihton nannechitasque nehua in aquin namechylolnehnehuilti. Xinechnel-tocacan ic nanquinehnehuilisque in tlen namechiluihtoc huan mamechtequiutis inon tlahtoli.

³⁶ Xicneltoacan in tlahtoli tlen mechylomatiltis ic oc namechnonotztica. Huan inon tlahtoli nele mechylolnehnehuiltis.

Satapa ic omotlamiihto inin tlahtolten, in Jesús ohuilohuac huan oquinmonetlatililoc.

Tleca in judeahcecos ahmo otenelto cayayahque in Jesús

³⁷ Huan masque in Jesús omochiu miyac tlachiuten mahuestic inixpa, ahmo otenelto-cayayahque in judeahcecos.

³⁸ Oquipiyya tlen tzonquisas inin quen in tlayolchicauqui Isaías oquihcuilo:

Notecohtzin, ¿aquinon quineltocatoc in totlanonotzal?

¿Aquinon quinehnehuilihtoc in techicahualis Dios?

³⁹ Huan ic inon ahuel oquineltocaque in Jesús. Tleca noyojqui oquihcuilo in Isaías:

⁴⁰ Dios oquinchihualoc ixpatzacten huan yoltepitzen, ahmo maquinehnehuilican tlen oquitaque, niyan ahmo matlanehnehuilican ica inyolo in tlen oquiniluiloc.

Huan niyan ahmo mamocuepacan ica nehhuatl maniquintlapohpolui.

⁴¹ Isaías oquihto inin tleca oquitztoya in tehueyilistzin in Jesús, huan otlahtohuaya ica Yehhuatzin.

⁴² Huan ijcon, miyacten in judeahcecos oteneltoacaque in Jesús, hasta sequin in tequi-huahten, huan ahmo omocuitiyahque miyacaixpa tleca omomouthique inca in fariseos, cana ayacmo quincahuanihque ic temahuestilisquiyanihque ipan in tiopantli.

⁴³ Ocachi oquimpuactiyaya maquinmahuestilican in tlacamen huan ahmo oquichi-huayahque cuenta in tla quinuelitalos in Dios.

In tetlahtol in Jesús, yeh in tlen quintlahtlacoltis in tlacamen

⁴⁴ Huan Jesús omihto ica chichahuac tetlahtol:

—In aquin nechneltoaca, ahmo san nehhuatl nechneltoaca, tlahmo noyojqui teneltoca in aquin onechualtitlaniloc.

⁴⁵ Huan in aquin nechita, quihtosnequi noyojqui teitztoc in aquin onechualtitlaniloc.

⁴⁶ Huan nehhuatl quen in tlanextli quen niquninolnehnehuiltiya in tlalticpac tlacamen. Onihuala ipan inin tlalticpactli manechneltoacan. Huan in aquin nechneltoacasque ayacmo nentiyesque ipan in ahmo cuali.

⁴⁷ Huan in tla seya quicaquis notlahtol huan ahmo quitlacamatis, ahmo nehhuatl nictlahtlacoltis, tlahmo yeh notlahtol. Tleca nehhuatl ahmo onihuala ic niqunlahtlacoltis in tlacamen. Onihuala ic niqunmaquixtis.

⁴⁸ Masque ijcon ca, in aquin nechixtla, huan ahmo quichihua cuenta ica notlahtol, yiquipiya tlen quitlahtlacoltis. In tlahtoli tlen nehhuatl niqunihotoc, yeh in tlen quitlaht-lacoltis ipan in sayohpa tonali.

⁴⁹ Tleca nehhuatl ahmo nitlahtohua cana san noixcohan. Nohueyitahtzin aquin onechualtitlaniloc, Yehhuatzin nechtequiutihtoque ica tlen maniquihto huan ica tlen niqunnextilis.

⁵⁰ Huan nicmati in tetlatequiutil quitemaca nemilístli nochipa in aquin tetlacamatis. Ijcon tel, in tlen nehhuatl niqunihotua, yeh in tlahtoli tlen nechtequiutitlohtoc in Nohueyi-tahtzin.

¹ Huan oahsic se tonali achto den pascuahiluitl. Huan Jesús yomomauticatca quen yoahsic in tonali ic mocautehuas inin tlalticpactli huan huilohuas canin ilohuac in To-hueyitahtzin. Yehhuatzin nochipa oquintlasohtlalohuaya in tetlamacticahuan aquin ocatcahque ipan in tlalticpac, huan tllauis oquintlasohtlalohuaya.

²⁻⁴ In ahmo cuali tlacatl yoquiyolnehnehuilitiyoa in Judas Iscariote, iconeu in Simón, quenin teichtacatemactis in Jesús. Huan Jesús momautica quen ohualuilohuac den Dios, huan oc sepa mocuepalos tehuan, huan quen Yehhuatzin otehualmacaque nochin in tequihuahyotl. Ijcon, ihcuac oyehyehuatitcahque ipan in mesa, omoquetzaloc in Jesús huan omoquixti tepampijca, huan omotlahcohuilitloc in toalla.

⁵ Oncan omotlalili in atl se xicali huan opehualoc quinxopacalo in tetlamacticahuan. Huan ic oquinoxohuatzaloc ica in toalla in tlen ic motlahcoyalolotoc.

⁶ Ihcuac huilohuatica quixopacalo in Simón Pedro, yehhua oteuiluc:

—Notecohtzin, tlen, ¿Tehhuatzin nechxopacalos?

⁷ Huan Jesús oquinanquilitloc:

—Axañ ahmo ticnehnehuiliya tleca ijcon nicchiutica, huan satepa ticnehnehuilis.

⁸ Huan Pedro oteuiluc:

—Nehhuatl ahyic nechxopacalos.

In Jesús oquilitloc:

—In tlahmo nimitzxpocas, ayacmo tipohuis nohuan.

⁹ Oncan Simón Pedro oteuiluc:

—Notecohtzin, tel, ahmo san yeh in nocxihuan, tlahmo noyojqui nomahuan manech-pahpaquilican huan manechahmohuican notzonteco.

¹⁰ Huan Jesús oquilitloc:

—In aquin hueloc motlamipacatoc ahmo quinequis sentetl mamopahpaca, tlahmo san yehhua in icxihuan, tleca ca sentetl tlapahpactli. Namehhuanten nancaten nantlapah-pacten, masque ahmo namochten.

¹¹ Omihto: “Ahmo nantlapahpacten namochtehque”, tleca momautica aquin yau teich-tacahuís.

¹² Satepa ihcuac yotlamohuac quinxopacalo, in Jesús omotlaquentilloc, huan omotlalilic inahuañ in mesa oc sepa. Huan oquilitloc:

—Tel, ¿nanquinehnehuiliyahque tleca ijcon onamechchiuili?

¹³ Namehhuanten nannechnotzahque Tlamachtiyani huan Notecohtzin, huan ic nele quen nanquithuahque, tleca nele nehhuatl.

¹⁴ In tla nehhuatl, in Tlamachtiyani huan Namotecohtzin namechxopacatoc, noyojqui ijcon nanquitequilisquiyanihque se huan oc seya ica nochin.

¹⁵ Nehhuatl namechmacatoc inon tlanamictilistli, ic namehhuan ijconon xicchihuacan quen nehhuatl nicchiutoc ic namechtequilitoc masque ocachi hueyi noquisca.

¹⁶ Ic nele namechiluiya, quen niyan se tlaquehuali ahuel mochihua ocachi hueyi quen ipatron huan niyan se tlatitlanili ahuel mochihuas ocachi hueyi quen in aquin oquihualtitlan.

¹⁷ In tla nanquinehnehuiliyahque inin tlahtoli huan nanquichihuasque ijcon noyojqui, ic inon nampactosque.

¹⁸ “Ahmo nitlahtohtica ica namochtehque; nehhuatl nicmati aquihque niquintlaphe-penihtoc. Huan quiapiya tlen tzonquisas in tlen quihtohua ipan Itlahcuiloltzin: “In aquin tluca nohuan, omocuep notecocolihcau.”

¹⁹ Inin namechiluiya axan masque ayamo panotoc. Ijcon, ihcuac panos ahmo nanmoxi-hxicosque ic nanquineltoocasque quen nele nehhuatl in Cristo.

²⁰ Ic nele namechiluiya, in aquin quiseliya se de namehhuan quen notlatitlanil, ijcon yes tla nechselis nehhuatl; huan in aquin ijcon nechselis nehhuatl, noyojqui teseliya in aquin onechualtitlanilloc.

Jesús mihtohua quenin tetemactis in Judas

²¹ Satepa ihcuac omihto inin, in Jesús tequin omoyoltcoltiloc, huan omoyequihto:

—Ic nele namechiluiya, seya den namehhuan nechichtacahuís.

²² Oncan in tetlamacticahuan opeuque moixitahque se huan oc seya, niyan ahmo quimatihque aquinon ica tlahtolotica.

²³ Seya den inon tetlamacticahuan, tequin omotlasohtlayaya in Jesús, huan yehhuatl omocaltecho tepa Yehhuatzin.

²⁴ Huan Simón Pedro otlamahpilui ic tetlahtlanis ica aquin otahtolotitca.

²⁵ Oncan yehhuatl omopacho tenahuac in Jesús ic otehtlahtlani:

—Notecohtzin, ¿aquinon yehhua?

²⁶ Huan Jesús omonanquilitloc:

—Niyau nicasiyahua se tlacoton in pantzin, huan in aquin nicmacas, yehhua inon.

Huan ijcon omochiu. Omoasiyau se tlacoton in pantzin huan oquimacaloc in Judas Iscariote, in iconu Simón.

²⁷ Huan san quen oquiseli in pantzin in Judas, in ahmo cuali tlacatl niman oquiy-olquitzqui. Oncan Jesús oquiluiloc:

—In tlen tiyau ticchihua, xicchihua ihsiu.

²⁸ Huan niyan seya den aquin otlacuahticatcahque ahmo oquinehnehuilic tleca omoluic inon.

²⁹ Huan quen Judas yeh in aquin oquiehuayaya in tomin, sequin oquinehnehuilique quen Jesús cana omonequiyaya moluis maquicohua itlahtlen para in iluilit, noso maquint-locolis chihon in prohues.

³⁰ Satepa ihcuac yiquiselihtoc in pantzin, in Judas oquis. Huan yitlayohuatoc.

In yancuic tlatequiutilistli

³¹ Satepa ihcuac in Judas yiquistoc, in Jesús omihto:

—Ahan motenextilis in nohueyilis nehhuatl aquin Nitetiachicau ica nochin tlacatl, huan motenextilis in tehueyilistzin Dios ica tlen nicchihuas.

³² Huan tla ica nehhuatl monextilis in tehueyilistzin Dios, oncan Dios nechueyililos noyojqui ompa neluicac canin ilohuac, huan mochihuas ihsiu.

³³ Notlasohconeuhan, ayacmo nihuehcahuis namohuan. Namehhuanten nannechte-mosque, huan quen yoniquiniluic in oc sequin judeahotecos, noyojqui axan namechiluiya: Ahhuel nanyasque in canin nehhuatl niyau.

³⁴ Namechmaca inin tlatequiutilistli yancuic; ximotlasohtlacan se huan oc seya. Ijcon quen nehhuatl namechtlasohtla, namehhuanten noyojqui ximotlasohtlacan se huan oc seya.

³⁵ In tla nanmotlasohtlahque se huan oc seya, nochin tlacatl quinehnehuilisque quen nele namehhuan notemachticahuan.

Jesús motematiltiya quen Pedro teixtlatis

³⁶ In Simón Pedro otetlahtlani in Jesús:

—Notecohtzin, ¿canin huilohua?

Huan Jesús oquinanquililoc:

—Canin nehhuatl niyau, axan ahuel tinechcuitapanuis, huan tinechcuitapanuis satepa.

³⁷ Oncan Pedro oteiluic:

—Notecohtzin, ¿tleca tla ahuel nitechcuitapanuis axan? Nimosentemacatoc nictemactis nonemilis ica Tehhuatzin.

³⁸ Huan Jesús oquinanquililoc:

—Cox, ¿nele timotemacatoc tictemacas monemilis ica nehhuatl? Ic nele nimitziluiya, ic tzahtzis sepa in pachilel, ica momoucayo, yexpa ahmo tinechmocuitiliya.

14

Jesús, Yehhuatzin in quen ohtli tlen yau ica Tohueyitahtzin

¹ Ahmo ximoyoluicatiyecan. Ximotetemachican teca in Dios huan ximotetemachican ica nehhuatl noyojqui.

² Canin ilohuac Nohueyitahtzin oncan miyajcan canin nanmochantisque. In tlahmo ijcon yeni, yonamechiluihtoni. Axan niyau nitlayectlali ompa canin nanyesque.

³ Huan satepa ic niyas huan namechtlayectlalilis canin nanyesque, nihualas oc sepa huan namechuicas, huan namehhuanten nanyesque sansecnin canin nehhuatl niyes.

⁴ Namehhuanten nanquimatihque canin niyau, huan nanquimatihque in ohtli.

⁵ In Tomás oteiluic:

—Totecohtzin, ahmo ticmatihque canin huilohua; ¿quenin ticmatisque in ohtli?

⁶ Oncan Jesús oquinanquililoc:

—Nopampa teahsisque campá ilohuac in Dios. Huan nehhuatl in Tlamelajcatzintli, huan in aquin nechnehtocas quiahis in yancuic nemilistli. San ica nehhuatl cuali teahsisque canin ilohuac in Tohueyitahtzin.

⁷ Huan quen namehhuanten ahmo nele nannechixmatihque, niyan ahmo onanteixmati-
hque in Nohueyitahtzin. Huan axan nanteixmatihque, tleca nanteitztoque.

⁸ Oncan Felipe oteiluic:

—Totecohtzin, matechahualo titeitasque in Tohueyitahtzin huan ic inon timoc-
ahuasque cuali.

⁹ Huan Jesús oquinanquililoc:

—Felipe, yiquipiya tonali namohuan nica, ¿huan tlen, ayamo ticmati aquin nehhuatl? In aquin nechitztoc noyojqui yiteitztoc Tohueyitahtzin. ¿Tleca tinechiluiya manamechcahua nanteitasque in Tohueyitahtzin?

¹⁰ Tel, ¿ahmo ticneltoca in tla nehhuatl huan Nohueyitahtzin san se totlamatilis huan ijcon timosetilihtoque? In tlahtoli tlen namechiluihtoc ahmo san noixcohyan. In Tohueyitahtzin aquin notech ilohuac, Yehhuatzin nechmochihuilhtoc quen quimonequiltiya.

¹¹ Xinechneltocacan quen nehhuatl huan Nohueyitahtzin san se totlamatilis. Huan tlahhuel nanquineltocasque tlen namechiluihtoc, xicneltocacan ica in tlen nicchiutoc.

¹² Ic nele namechiluiya, in aquin nechneltoca, cuali quichihuas ijcon quen nicchihua nehhuatl. Huan tlachiuten ocachi huehhueyi cuali quichihuas, tleca nehhuatl niyau canin ilohuac in Tohueyitahtzin.

¹³ Huan nochin tlen nanquitetlahlanilisque nopampa, nehhuatl namechchihuilis. Huan ijcon monextilis in tehueyilistzin Tohueyitahtzin ica tlen namechchihuilis.

¹⁴ Nehhuatl namechchihuilis nochin tlen nanquitetlahlanilisque nopampa.

Jesús mihtohua quen mohualtitlanis in Itiotonaltzin Dios

¹⁵ In tla namehhuanten nannechtlasotlahque, xictlacamatican in notlanahuatilan.

¹⁶ Huan nehhuatl nitetlatlautis in Tohueyitahtzin mamechualtitlanilican oc seya aquin mechpalehuilos huan mechyolchicahualos, huan nochipa mocahualos namohuan.

¹⁷ Yeh in Itiotonaltzin Tlamelajcatzintli. Huan in tlalticpac tlacamen ahuel teselisque, tleca ahmo teitahque niyan ahmo teixmatihque. Huan namehhuanten nanteixmatihque, tleca nican ilohuac namohuan huan nochipa mocahualos namohuan.

¹⁸ Ahmo namechcahuas namosel. Nimocuepas huan niyes namohuan.

¹⁹ Sa se chihton in tlalticpac tlacamen ayacmo nechitasque, huan namehhuanten nanechtitasque. Huan nanquipiyasque yancuic nemilistli, tleca nehhuatl niyoltos.

²⁰ Ipan inon tonali nanquimatisque quen tehuan nimosetilihtoc Notahtzin. Huan nohuan nanmosetilihtoque huan nehua namohuan nimosetilihtoc.

²¹ In aquin quimati huan quitlacamati in notlatequiutil, yehhua quixnextiya quen nele nechtlasohtla. Huan Notahtzin motlasohtlas in aquin nechtlasohtla, huan nehhuatl noyojqui nictlasohtlas huan nimonextis ica yehhuatl.

²² Huan otetlahlani in oc se Judas, ahmo in Iscariote:

—Totecohtzin, ¿tleca techmonehnextilos ica tehhuanten, huan ahmo ica in tlalticpac tlacamen?

²³ Huan Jesús oquinanquililoc:

—In aquin nechtlasohtla quichihuas cuenta in tlen niquihtohua. Huan Notahtzin quitlasohtlalos, huan timocahuasque iyolihtec.

²⁴ In aquin ahmo nechtlasohtla, ahmo quichihua cuenta in tlen niquihtohua. In tlahtoli tlen nanquicacticaten ahmo nohuaxca, tlahmo den Tohueyitahtzin aquin onechualtitlaniloc.

²⁵ Namechiluihtica nochin inin ic oc oncan nica namohuan.

²⁶ Huan nitetlatlautis in Tohueyitahtzin mamechualtitlanilo Yehhuatzin in aquin mechtlahtolmacasque, yeh in Itiotonaltzin Dios. Yehhuatzin mechnextililos nochin tlahtoli tlen ayamo nanquinehnehuilihque, huan mechl namictilos ica nochin tlen namechiluihtoc.

²⁷ Namechcahuilis huan xicpiyacan in yolsehulistli tlen namechmacatoc. Inin yolsehulistli tlen namechmaca, ahmo cahsisque niyan canin nican tlalticpac. Ahmo ximomohsihuican niyan ahmo ximomoutican.

²⁸ Yonannechajque quen onamechiluiac niyau, huan oc sepa nihualas niyes namohuan. In tla nele nannechtlasohtlanihque, nampactiyanihque tleca niyas canin ilohuac Tohueyitahtzin huan ompa nechueyillilos, tleca Yehhuatzin ocachi Chicahuactzin quen nehhuatl.

²⁹ Namechiluiya inin achto queman tzonquisas. Huan queman tzonquisas quen niyahatos, ic inon nanquineltocasque nele niCristo.

³⁰ Ayacmo nihuehcahuis namechnonotzas, tleca oncan cuali tlatl, in aquin tlatequiutis ipan inin tlalticpactli. Huan ahuel nechtequiutiya yehhuatl.

³¹ Huan axan niyahatos quen nechtequiutilo Tohueyitahtzin, maquimatican in tlalticpac tlacamen quen nehhuatl nitetlasohtla in Tohueyitahtzin. Ximotelquetzacan. Tiyohue den nican.

15

In uvascomecatl huan in imacouyohuan

¹ Nehhuatl quen uvascomecatl huan Notahtzin quen in tequitqui ipan in uvasmili.

² Quitlaquixtilos san tlen nomacouyo tlen ahmo quitemaca itlaquilyo. Huan in tlen quitemaca itlaquilyo quitlaquixtilos ic maquitemaca ocachi itlaquilyo.

³ Namehhuanten quen nanimacouyohuan tlen quitemacahque intlaquilyo tleca nanquichiutoque cuenta ica tlen namechnextilihtoc.

⁴ Xiyecan nohuan quenin nehhuatl nochipa niyes namohuan. Se imacouyo ahuel quitemacas itlaquilyo san isel. Quipiya tlen saliutos ihuan itacayo. No ijcon ca ica namehhuant. Ahuel nannemisque cuali in tlahmo nanyesque nohuan.

⁵ 'Nehhuatl quen in uvascomecatl, huan namehhuant quen in imacouyo. In aquin yes nohuan huan nehhuatl niyes ihuan, yehhuatl nemis nochipa ocachi cuali teixpa. Huan in aquin ahmo yes nohuan, ahuel nemis cuali teixpa.

⁶ In aquin ahmo yesque nohuan, quinchihuilisque quen inmacouyo tlen ahmo quitemacahque itlaquilyo.

⁷ 'In tla namehhuanten nochipa nanyesque nohuan, huan ahmo nanquilcahuahque in tlen onamechnextili, xictlahtlanican in tlen nanquinequihque, huan nochin mechchihuilisque.

⁸ Temahuestilisque Tohueyitahtzin ihcuac namehhuant nannemisque cuali teixpa huan ijcon monextis namehhuant nele notlamachticahuan.

⁹ Nehhuatl namechtlasohtla, ijcon quen in Tohueyitahtzin nechtlasohtlalo. Xicchiutiye-can cuenta quen namechtlasohtla huan ic inon xicchiutiye-can in tlen nechpactiya.

¹⁰ In tla nanquitlacamatihque in notlatequiutiluan, ijcon nanmonextilisque quen nannechtlasohtlahque, ijcon quen nictlacamautoctetlatequiutil Notahtzin. Huan ijcon nimonextiya quen nitetlasohtla, ijcon quen Yehhuatzin nechtlasohtlalo.

¹¹ 'Nehhuatl namechiluiya nochin inin ic xipaquican quen nehua nipactoc, huan nanyesque ica paquillisti.

¹² Notlatequiutil yeh inin: ximotlasohtlacan se huan oc seya, quen namechtlasohtlahtoc.

¹³ In aquin nele quitlasohtla itenonotzcaw ahmo moxihxicohua ic quitemactis inemilis ipampa.

¹⁴ Namehhuanten notenonotzcahuan in tla nanquichihuahque in tlen namechtequiutiya.

¹⁵ Ayacmo namechnotzas tlaquehualten, tleca in tlaquehuali ahmo quimati tlen quichihua in ipatron. Namechnotza notenonotzcahuan, tleca namechmatiltihtoc nochin tlen nechiluihtoc Notahtzin.

¹⁶ Namehhuanten ahmo onannechtlaphepenihque nehhuatl, tlahmo nehhuatl onamechtlaphepeni. Huan namechmacatoc namotequiui xiyacan canin namechtitlani huan xinemican molui cuali teixpa. Ijcon nanquintlaneltocisque ica nehhuatl. Huan tla nanquitlacamatisque inin tlahtoli, in Tohueyitahtzin mechmacalos nochin tlen nantetlahtlanilisque.

¹⁷ Inin in tlen namechtequiutiya; ximotlasohtlacan se huan oc seya.

In tlacamen mococoliyahque in Jesús huan tetlamachticahuan

¹⁸ 'Tla mechcocoliyahque in tlacamen, xicmatican quen ocho onechcocolihque.

¹⁹ In tla namehhuant nanquisematinihque inuan in talticpac tlacamen, mechtlasohtlanihque quen yehhuan motlasohtlahque. Huan nehhuatl onamechtlaphepeni den talticpac tlacamen, huan yeh in ica in tlacamen mechcocoliyahque, tleca ayacmo nampoutoque inuan.

²⁰ Xiquilnamiquican in tlen onamechilui: "Niyan se tlaquehuali ahuel mochihuas ocachi hueyi quen ipatron." Ijcon quen nechmohsihuiyahque, ijcon noyojqui mechmohsihuisque. Huan in tla quitlacamautoque in notlanextilil, noyojqui quitlacamatisque namotlanextilil.

²¹ Nochin inin mechchihuilisque tleca nannotlamachticahuan, huan tleca ahmo teixmatihque in aquin onechualtitlanilic.

²² Yehhuanten ahmo tlahtlacoltihtonihque tla nehhuatl ahmo nihualani niqinmonextilini quen ilohuac Tohueyitahtzin. Huan axan tlahtlacoltihtoque tleca ahmo nechchihuiyahque cuenta.

²³ In aquin nechcocoliyahque noyojqui tecocoliyahque in Notahtzin.

²⁴ Ahmo tlahtlacoltihtonihque in tla nehhuatl ahmo nicchihuani inixpa inohque tlachiuten tlen niyan aquin oc seya cuali quichihuas. Huan masque oquitaque inon tlachiuten, techcocoliyahque nehhuatl huan Notahtzin.

²⁵ Inin panohua matzonquisas inin tlahtolten tlen ca tlahcuiloli ipan intlanahuatil: "Onechcocolihque san tlaluis."

²⁶ 'Huan ihcuac hualuilohuas Yehhuatzin in aquin quintlahtolmacalo, in aquin namechualtitlanilis ic Notahtzin, Yehhuatzin tlahtolos ica nehua. Yeh in Itiotonaltzin tlen in Tlamelajcattzintli aquin quixohua teca Tohueyitahtzin.

²⁷ Huan namehuanten noyojqui noca nantlahtosque, tleca nanyetoque nohuan den achto.

16

¹ Namechiluiya inin tlahtolten ic ahmo nanmoxihxicosque ica tlen mechpanos.

² Mechquixtisque ipan in tiopanten, huan ahsis in tonali tla seya quimictis se de namehhuan, ic inon quinehnehuilis nele tehuan tequiutica in Dios.

³ Inin quichihuahque tleca ahyic teixmautoque in Tohueyitahtzin, niyan nehhuatl ahmo nechixmautoque.

⁴ Namechiluiya axan ica tlen panos. Huan ihcuac mechahsis inon tonali, xiquil-namiquican quen nehhuatl yinamechiluihtoc.

Tlen mochihua in Itiotonaltzin Dios

'Ahmo yonamechiluihtoc achto in tlen axan namechiluihtica, tleca namohuan onicatca.

⁵ Huan axan niyau ic tehuan niyes in aquin onechualtitlaniloc. Huan niyan seya den namehhuan ahmo nannechtlahtlaniyahque canin niyau.

⁶ Huelis onantlocoxque tleca onamechiluic inin tlahtoli.

⁷ Huan namechiluiya in tlen nele. Ocachi cuali para namehhuan maniyau. In tlahmo niyas, ahmo hualuilohuas Yehhuatzin aquin quintlahtolmacalos. Huan maniyau, neh nitehualtitlanis.

⁸ Ihcuac hualuilohuas Yehhuatzin, quinmatitilos in tlacamen quen nele tlahtlacoly-ohque. Huan quinmatitilos quenin cuali quixtlapachosque intlahtlacol. Huan quinmatitilos ica in tlixcomacalstli tlen hualas.

⁹ Quintlahtlacoltilos tleca ahmo nechnehtocahque.

¹⁰ Huan quinmatitilos quenin nitlapanotoc ica intlahtlacol huan monextis quen onict-lamichiu tleca niyau canin ilohuac Tohueyitahtzin.

¹¹ Huan quinmatitilos ica in tlixcomacalstli tlen hualas, tleca yonictlan in ahmo cuali tlatcatl aquin tlatequiutiya nican talticpac.

¹² Nicpiya oc sequin tlahtoli tlen namechiluisnequi huan ahhucl nanquinehnehuilisque axan.

¹³ Ihcuac hualuilohuas in Itiotonaltzin tlen Tlamelajcatzintli, Yehhuatzin mechnextilos nochin tlen melahuac. Tleca ahmo tlahtolos san teixcohyan, tlahmo mihtos nochin san tlen tecaquilos, huan mechmatitilos ica in tlen panos.

¹⁴ Yehhuatzin mechyecmatitilos in tlen ayamo yec nanquinehnehuiliyahque ica notlamatilis, huan ijcon nechmohueyililos.

¹⁵ Huan notlamatilis ijcon quen tetlamatilis Tohueyitahtzin. Yeh in ic onamechiluic Yehhuatzin aquin quintlahtolmacalo mechyecmatitilos ica notlamatilis.

Intlocol tetlamachticahuan mocuepas paquilistli

¹⁶ 'Sa se chihton huan ayacmo nannechitasque, huan chihton satapa oc sepa nannechitasque.

¹⁷ Oncan sequin tetlamachticahuan omotlahtlanihque se huan oc seya:

—¿Tlen quihtosnequi inin tlen techiluilo; sa se chihton huan ayacmo nannechitasque, huan mach chihton satapa oc sepa nannechitasque? ¿Huan tlen quihtosnequi inon tlahtoli, mach, "tleca niyau canin ilohuac Tohueyitahtzin"?

¹⁸ Tel, ¿tlen quihtosnequi inon tlahtoli, "sa se chihton"? Ahmo ticnehnehuiliyahque ica tlenon quihtolohtica Yehhuatzin.

¹⁹ In Jesús omonehnehuili quen oquinequiyayahque tetlahtlanisque, huan oquiniluiloc:

—Nehhuatl onamechiluic quen sa se chihton ayacmo nannechitasque, huan oc sepa se chihton nannechitasque. ¿Yeh in tlen ic nanmotlahtlaniticaten?

²⁰ Ic nele namechiluiya, quen namehhuan nanchocasque huan nantlocoxtiyisque, huan in talticpac tlacamen paquisque. Huan masque namehhuan nantlocoxtiyisque, ic oc chihton nampaquisque.

²¹ Ihcuac se sihuatl yau moconetlaliya, mococohua tleca yoahsic in tonali den tlatlalstli. Satapa ihcuac yitlacati in iconeu, niyan ahmo quilnamiqui in tlatlalstli, tlahmo tequin paquis tleca yotlacat se conetl ipan in talticpactli.

²² Ijconon noyojqui, namehuanten nantlocoyahque axan. Huan ihcuac nehhuatl nihualas namechita oc sepa, ic inon nanyolpaquisque. Huan inon paquilistli niyan aquin ahhucl mechcuilis.

²³ 'Ipan inon tonali ayacmo nanquipiyasque tlen nannechtlahtlanisque ica itlahtlen. Ic nele namechiluiya, quen in Tohueyitahtzin mechmacalos nochin tlen nantelahtlanilisque tleca nannechnehtocahque.

²⁴ Hasta axan ahmo tlen nantetlahtlanilihtoque tleca nannechneltocahque. Xictlahtlanican huan nanquiselisque, ic maahsito namopaquilis.

Jesucristo quimpanoltilo ipan in ahmo cuali den tlalticpactli

²⁵ Namechiluihtoc inin tlahtoli ica tlanextilistli. Hualahsis in tonali queman ayacmo namechnonotzas ica in tlanextilisten, tlahmo namechyecnonotzas quen ilohuac in Tohueyitahtzin.

²⁶ Ipan inon tonali nantetlahtlanilisque tleca nannechneltocahque, huan ahmo huelica namechtlahtlanis ica in Tohueyitahtzin.

²⁷ Tleca in Tohueyitahtzin yimechtlasohtlalo. Mechtlasohtlalo Yehhuatzin tleca namehuan nannechtlasohtlahque, huan nanquineltocatoque quen onihuala den Tohueyitahtzin.

²⁸ Onihualquis tetlamatiyan in Tohueyitahtzin ic onihuala ipan inin tlalticpac, huan axan nicautehua inin tlalticpac ic nimocuepas canin ilohuac in Tohueyitahtzin.

²⁹ Oncan in tetlamachticahuan oquithoque:

—Axan nele yec tlahtolohtica, huan ahmo ica tlanextilistli.

³⁰ Axan ticnehnehuilayahque quen momati nochin tlahtoli huan ic inon niyan aquin quiptiya tlen tetlahtlanis ica tlen quimatisnequi, tleca yimomati tlen tetlahtlanini. Huan ic inin ticneltocahque quen ic nele ohualuilohuac den Dios.

³¹ Huan Jesús omonanquilihque:

—Cuali in tla axan nanquineltocatoque.

³² Huan yihualahsitihiuitz in horas, huan ayacmo huehcau, queman namehhuan ten namochachayahuasque nanyasque namochahchan, huan nannechcahuasque nosel. Huan ahmo nele niyes nosel, tleca nohuan ilohuas in Tohueyitahtzin.

³³ Namechiluiya nochin inin ic xinechyecneltocacan huan ijcon nancahsisque in yolsehuilistli. Ipan in tlalticpac namehhuan nancahsisque in tlamohsihuilistli. Huan ximoyolchicahuacan, tleca yonicpanoltili ica nochin tlen tlamohsihuia ipan in tlalticpac.

17

Jesús moyolmacthilo ica in tetlamachticahuan

¹ Satepa ic omihto inin tlahtoli, in Jesús oahcotlachiyaloc ic neluicac huan omihto:

—Nohueyitahtzin, in hora yoahsico. Xiquinnextilili ica nohueyilistzin nehhuatl in aquin tetlasohconetzin ica tlen panos huan ijcon niqunnnextilis mohueyilistzin.

² Tleca Tehhuatzin nechmomaquilihtoc tequihuahyotl ica nochin tlacamen, ic maniquinmaca nemilistli nochipa nochten aquin nechmacalotoc.

³ In aquin quiahsis in nemilistli nochipa huelica teixmati Tehhuatzin aquin in san se Dios Tlamelajcatzintli, huan nechixmati nehhuatl Jesucristo, aquin Tehhuatzin onechualtilanilic.

⁴ Nehhuatl niqunnnextilihtoc mohueyilistzin ipan inin tlalticpac, huan yitlantiu in tlen onechtequilitoc manicchihua.

⁵ Axan tel, Nohueyitahtzin, xinechmohueyili ompa tehuan quen onicatca den achto ic oquichihualo in tlalticpac.

⁶ In tlacamen aquin Tehhuatzin otiquinmotlapehenili ic otinechmomacaloc, niqunnmatilitihtoc ica Tehhuatzin. Ocatcahque tehuaxcahuan, huan Tehhuatzin otinechmomaquilic, huan oquitlacamatque in tetlahtoltzin.

⁷ Axan quimathique in nochin tlen niqithohua san inon tlen Tehhuatzin onechiluiloc.

⁸ Huan niqunnmatilitihtoc in tetlanextilil tlen onechmatilitilic, huan yehhuan ten oquiselihque. Yomomacaque cuenta quen ic nele onihuala den Tehhuatzin, huan quineltocatoque quen Tehhuatzin onechualtilanilic.

⁹ Nehhuatl nitetlatlautiya xiquinmohuelitili yehhuan ten, huan ahmo nitetlatlautiya ica in oc sequin tlacamen, tlahmo san ica yehhuan aquin otinechmomaquilic tleca yehhuan tehuaxcahuan.

¹⁰ Nochin tlen nohuaxca noyojqui tehuaxca, huan in tlen tehuaxca noyojqui nohuaxca huan yehhuan nechmohueyiliyahque.

¹¹ Nehhuatl ayacmo niyes ipan in tlalticpactli, huan yehhuan ten mocahuasque ipan in tlalticpactli huan nehhuatl niyau ic tehuan niyes. Nohueyitahtzin, xiquinmoixpiyali ica techicahualis in aquin onechmomacaloc ic mayecan nochipa mosetilihtoque, quen Tehhuatzin huan nehhuatl timosetilihtoque.

¹² Ihcuac inuan onicatca inin notlamachticahuan, oniquinixpiyaya ica techicahualistzin inihque aquin otinechmomaquilic. Oniquinixpiz ica in ahmo cuali, huan niyan seya ahmo opoliu, tlahmo san yeh in aquin opoliu ic matzonquisa in tlen quihtohua ipan in Itlahcuiloltzin.

¹³ 'Axan yiniyau canin Tehhuatzin ilohuac. Huan ic oc nican nica ipan inin talticpactli, niquihtohua inin tlahtoli maniquimpacmaca inihque notlamachticahuan quen nehhuatl nipactoc.

¹⁴ Nehhuatl niqunmatiltihtoc in tetlahtoltzin huan in talticpac tlacamen oquinxit-lasahque, tleca yehhuan ayacmo poutoque ica in talticpac tlacamen, quen nehhuatl noyojqui ahmo nipoutoc ica in talticpac tlacamen.

¹⁵ Ahmo nitetlatlautiya maquinquixtilo den talticpac, tlahmo maquinixpiyalo, ahmo maquntlapolochti in ahmo cuali tlatcatl.

¹⁶ Ijconon quen nehhuatl ahmo nipoutoc inuan in talticpac tlacamen, yehhuan ten noyojqui ahmo poutoque inuan.

¹⁷ Maquinsecnintlalilo ica Tehhuatzin, huan maquinnemiltilo ica in tlen melahuac. In tetlahtoltzin yeh in tlamelajcan.

¹⁸ Quen onechualtitlaniloc ica in talticpac tlacamen, ijcon noyojqui niquntitlani maquinnonotzacan ica tetlahtoltzin.

¹⁹ Huan nimosecnintlali ic nimiquis impampa, huan ic inon mamosecnintlalican ipan intequiu tlamelajcan.

²⁰ Ahmo nitetlatlautiya san ica inihque, tlahmo noyojqui ica yehhuan aquin oc quinel-tocasque ica nehhuatl satepa ic quicaquisque intlahtol inohque notlamachticahuan.

²¹ Nitetlahtlaniliya quen nochten yehhuan mayecan mosetilihtocan. Ijcon mayecan san se ololi mosetilihtosque tohuan, Nohueyitahtzin, ijcon quen Tehhuatzin ilohuac nohuan huan nehhuatl tehuau nica. Mayecan yec mamosetilihtocan huan ic inon in talticpac tlacamen maquinellocacan quen ic nele Tehhuatzin onechualtitlaniloc.

²² Onechualtitlaniloc nican talticpac ica tetequihuahyo huan ijcon mahsitoc temahuestilis. Huan ijcon niqunmacatoc notequihuahyo ic maahsis temahuestilis ica yehhuan.

²³ Nehhuatl niqunymolmautoc ica yehhuan, huan Tehhuatzin moyolmatilotoc ica nehhuatl, mamoyecsechihuacan yehhuan notlamachticahuan. Huan ijcon in talticpac tlacamen quinehnehuilisque quen Tehhuatzin onechualtitlaniloc, huan tequin quintlasohtlalo ijcon quen nechtlasohtlalo.

²⁴ Nohueyitahtzin, nicnequi mayecan nohuan canin niyetos yehhuan aquin nech-macalotoc. Ijcon maquitacac quen tinechmohueyilihtoc. Tleca tinechmotlasohtlalohtoc ic achto opeu in talticpac.

²⁵ Nohueyitahtzin, in aquin Tlamelajcatzintli, in talticpac tlacamen ahmo teixmatihque. Nehhuatl queme niteixmati, huan inihque aquin tohuaxca yiquimauticaten quen Tehhuatzin onechualtitlaniloc.

²⁶ Niqunmatiltihtoc tetlamatilis, huan oc ijcon niqunmatiltihtiyes ica Tehhuatzin, maquntequiutlilo in tetlasohtlalis ica tlen nechtlasohtlalo huan manimosetilis inuan.

18

Tehuicahque tlamactili in Jesús

¹ Satepa ihcuac omotlamiihto inin tlahtolten, in Jesús oquixohuac inuan tetlamachticahuan huan ohuilohuac ic sentlapal in atlahtli itoca Cedrón. Ompa ocatca se tlamiloli canin Jesús ocalacohuac ihuan tetlamachticahuan.

² Noyojqui in Judas, in aquin otetemactihticatca, yehhua oquixmatiyaya inon tlamiloli, tleca miyacpa in Jesús omosentlalilohuaya inuan tetlamachticahuan.

³ Ijcon in Judas oahsito ompa ihuan se ololi den soldados huan oc sequin topilihen den tiopantli, intlatitlanil in hueyixtoque den tiopixcamen huan den fariseos. Oqui-huicayayahque intepos huan intlahtlanex.

⁴ Huan quen Jesús yimomautica in tlen yau tepanohua, oquixohuac huan oquitlahtlaniloc:

—¿Aquin nanquitemohuahque?

⁵ Yehhuan ten otenanquilihque:

—Tictemohuahque in Jesús ialtepeu Nazaret.

Huan Jesús oquinnanquililoc:

—Nehhuatl ni Jesús.

Huan ompa inuan ocatca in Judas, aquin oteichtacatemactihticatca.

⁶ Huan ihcuac Jesús oquiniuiloc: "Nehhuatl ni Jesús", omotzinquisque huan ohuetzque tlapa ica moucayotl.

⁷ Oncan Jesús oc sepa oquintlahtlaniloc:

—¿Aquin nanquitemohuahque?

Huan yehhuan oquihohque:

—Tictemohuahque in Jesús ialtepeu Nazaret.

⁸ Oncan Jesús oquiniluiloc:

—Yonamechiluic quen yinehhuatl in Jesús. In tla nehhuatl nannechtemohuahque, xiquincahuacan inin oc sequin mayacan.

⁹ Inin opanoc ic matzonquisa in tlen Jesús omihto: “Ica yehhuan aquin onechmacaloc, Nohueyitahtzin, ahmo opoliu niyan seya.”

¹⁰ Oncan Simón Pedro, quen oquipiyaya se espada, oquiquixtic huan oquinacastzontec se den tlacamen itoca Malco, itlaquehual in hueyixtoc den tiopixcamen.

¹¹ Huan Jesús oquiluiloc in Pedro:

—Xiquehua in espada. Huelica nicselis inin tlapanolistli quen monequis Tohueyitahtzin, masque molui tequiyo.

Jesús iixpa in achtoque den tiopixcamen

¹² Oncan in soldados den ololi, ihuan incomandante, huan in topilihten den judeahtecos otequitziqhique in Jesús huan oteipihque.

¹³ Oncan niman otehuicaque ichan in Anás. Anás imonta in Caifás, in aquin ocatca in hueyixtoc den tiopixcamen inon xihuítli.

¹⁴ Inin Caifás yiyehhua aquin oquiniluic in judeahtecos mach ocachi cuali para yehhuan-ten mamiqui san se tlatcatl impampa in tlacamen.

In Pedro teixtlatiya in Jesús

¹⁵ In Simón Pedro huan oc se tetlamachticau otecuitlapanuihtayahque in Jesús. Huan moixmathique inon oc se tetlamachticau huan in hueyixtoc den tiopixcamen. Huan ijcon yehhuatl ocalac tehuan in Jesús ipan in icaltenco den ical in hueyixtoc den tiopixcamen.

¹⁶ Huan in Pedro omocau quiahuac, ipan puerta. Huan ic inon oquis inon tetlamachticau, in aquin quixmati in hueyixtoc den tiopixcamen, huan ihcuac otlalto ica in ichpochtlí aquin tlachiya ipan puerta, oquicalaqui in Pedro.

¹⁷ Oncan in tlachixqui den puerta oquitlahtlani in Pedro:

—¿Ahmo noyojqui tehhua se itlamachticau inon tlatcatl?

Huan Pedro oquinanquilic:

—Ahmo, nehhuatl ahmo.

¹⁸ Huan quen osehuayaya, in tlaquehualten huan in topilihten oquitlalihque se tlecuili huan ihicaticaten moscohticaten. Pedro noyojqui ompa inuan ocatca, omoscohticacatca itenco in tletl.

In hueyixtoc den tiopixcamen teyoluitiya in Jesús

¹⁹ In hueyixtoc den tiopixcamen opeu tetlahtlaniya in Jesús ica aquin yehhuan in tetlamachticahuan huan tlen inon omonextiliyahque.

²⁰ Huan Jesús oquiluiloc:

—Nehhuatl nitlanonotztoc in miyacaixpa. Nochipa oniquinnextiliyaya ipan in hueyi tiopantli huan ipan in tiopanten canin mosentlaliyahque in judeahtecos. Ahyc queman tlen niquihtohtoc san ichtaca.

²¹ ¿Tleca tinechtlahtlaniya? Maquintlahtlani in aquihque nechtlahtolcactoque, huan yehhuanen maquihtocan ica tlenon niquinnonotztoc. Yehhuanen quimathique in tlen niquihtohtoc.

²² Quemán Jesús omihto inin, se den topilihten den tiopantli aquin ompa ocatca, oteixtecapani huan otetlahtlani:

—Tel, ¿ijcon ticnanquilis in hueyixtoc den tiopixcamen?

²³ Huan Jesús omonanquilic:

—In tla oniquihto itlahtlen ahmo cuali, xiquihto in tlen ahmo cuali oniquihto; huan tla oniquihto in tlen cuali, ¿tleca tinechtehuiya?

²⁴ Oncan Anás oquintequiuti matelipican in Jesús, huan otetitlan in Caifás, in hueyixtoc den tiopixcamen.

Pedro teixtlatiya oc sepa in Jesús

²⁵ Ic ocachi in Pedro san ijcon ihcatica moscohtica inahuac in tlecuili, huan oquitlalahque:

—Tel, ¿ahmo tehhua se titlamachticau inon tlatcatl?

Huan Pedro ahmo otemocuitiyaya, huan oquihto:

—Ahmo, ahmo nehhuatl.

²⁶ Oncan oquitlahtlani se itlaquehual in hueyixtoc den tiopixcamen, inon ipariante in tlatcatl aquin Pedro oquinacastzontec:

—¿Tlen, cana ahmo onimitzitic ihuan ipan in tlamiloli?

²⁷ Huan Pedro oc sepa ahmo otemocuitiyaya, huan san ic inon chihton otzachtic se pachilel.

Otehuicaque in Jesús iixpa in Pilato in tequihua romanohteco

²⁸ Oncan otehuicaque in Jesús den ichan in Caifás hasta ipan in cali den tequihua, itoca Pilato. Yopeu tlatui ipan in tonali achto den pascuahiluitl. Huan in judeahtecos ahmo ocalajque ipan in palacio, tleca ahmo quincahuilihtoc macalaquican canin calaquihque in aquin ahmo judeahtecos tla quicuasque in tlacuali den pascuahiluitl.

²⁹ Yeh in ica in Pilato oquis ic quinnotzas, huan oquiniluic:

—¿Tlen ica nanquiteluyahque inin tlacatl?

³⁰ Yehhuanen oquinanquilihque:

—In tlahmo oquichiu in ahmo cuali, ahmo timitzmactilihtonihque.

³¹ Oncan in Pilato oquiniluic:

—Xicuicacan namehhuanten, huan xiquixcomacacan quen ca ipan in namotlanahuatil. Huan in judeahtecos oquinanquilihque:

—Huan tehhuanten tijudeahtecos ahmo techcahuilihtoc ic ticmictisque niyan aquin.

³² Ijconon otzonquis in tlen Jesús omihto ica quenin mopiya micohuas ipan cruz.

³³ In Pilato oc sepa ocalac ipan in ipalacio, huan otenotz in Jesús huan otetlahtlani:

—Tel, ¿tehuatl in hueyixtoc den judeahtecos?

³⁴ Huan Jesús oquinanquiloc:

—Tel, ¿ijcon tlahtlanilohtoc tehhuatzin ica motlanehnehuilis, noso tleca oc sequin yomitziluihque ica nehhuatl?

³⁵ In Pilato otenanquiloc:

—¿Cana ticnehehuiliya nehhuatl no nijudeahteco? Yehhuan den mochantlacahuan huan in achtohque den tiopixcamen, inohque in aquin omitzematihque ica nehhuatl. ¿Tlen inon ticchiutoc?

³⁶ Oncan Jesús oquinanquiloc:

—In campa nihueyixtoc ahmo ipan in talticpac. Tla de nican yeni, in aquin nechcuitapanuyahque motehuinihque, ahmo maniyeni nitlatemactili inmajco in judeahtecos. Huan in campa nihueyixtoc ahmo nican talticpac.

³⁷ Oncan Pilato otetlahtlani:

—Ijcon tel, ¿tehuatl in hueyixtoc?

Huan Jesús omonanquiloc:

—Nihueyixtoc, quen tehhuatzin mihtohua. Nehhuatl ic inon onitlacat huan onihuala ipan in talticpac manitlanonotza ica tlen melahuac. Nochten in aquin quimatisnequihque in tlen melahuac nechcaquisque in tlen neh niquihtohua.

³⁸ In Pilato otetlahtlani:

—¿Huan tlenon in melahuac?

Jesús ilohuac tlamactili ica in miquilistli

Satepa ic otlan tetlahtlaniya, in Pilato oquis oc sepa quinnotza in tequihuahten den judeahtecos huan oquiniluic:

—Nehhuatl ahmo nicahxiliya niyan tlen tlahtlacoli ica inin tlacatl.

³⁹ Huan namehhuanten nanmomaautoque quen mach nehua manicahcahua ica namehuan se motzacuani ipan in pascuahiluitl. Tel, ¿nanquinequihque manicahcahuas in hueyixtoc den judeahtecos?

⁴⁰ Oncan nochtehque opeuque coutzachtizhque:

—¡Inon ahmo! ¡Xicahcahua in Barrabás!

Huan inon Barrabás ocatca tlachtejqui.

19

¹ Oncan Pilato otequixtic in Jesús huan otetitlan ic matehuihuitequican.

² Huan satepa ic otehuihuitejque, in soldados otecuahuiltihque in Jesús se corona tlachihchiutli nochin huetztli. Huan otetlaquentihque ica se tetlaquen chichilticatlilitic.

³ Huan omopachohque tenahuac ic teahuiltihque, huan teiluiltihque:

—¡Ocachi cuali in hueyixtoc den judeahtecos!

Huan oteixuitequiyayahque ipan texayac.

⁴ Oncan Pilato oc sepa oquis, huan oquiniluic in tequihuahten:

—Xiquitacan, niquixtis nican ic xicmatican quen ahmo nicahxiliya niyan se tlahtlacoli.

⁵ Huan oquixohuac in Jesús, ihuan in corona den huetztli ipan tetzonteco huan in tetlaquen chichilticatlilitic. Oncan in Pilato oquiniluic in judeahtecos:

—¡Nicanca in tlacatl!

⁶ Ihcuac oteitaque, in achtohque den tiopixcamen opeuque coutzachtizhque:

—¡Xicmasohualtican; mamiqui ipan in cruz!

In Pilato oquiniluic:

—Pos, xicuicacan san namehhuan huan xicmictican ipan in cruz, tleca nehhuatl ahmo tlen nicahxiliya itlahtlacol.

⁷ Huan in judeahotecos oquinanquilihque:

—Tehhuanten ticpiyahque se tlanahuatili, huan quen ca ipan in totlanahuatil, quipiya tlen miquis, tleca oquihto Iconetzin Dios.

⁸ Ic oquicac inin, in Pilato ocachi omomouti.

⁹ Huan ocalac oc sepa ipan in palacio, huan otetlahtlani in Jesús:

—Tel, ¿de canin tehhuatl?

Huan in Jesús ahmo tlen omonanquilic.

¹⁰ Oncan Pilato oteuilic:

—¿Tlen tel, ahmo tinechnanquiliya? ¿Ahmo ticmati quen nehhuatl nicpiya tequihuahyotl ic nimitzmictis ipan in cruz huan nicpiya tequihuahyotl noyojqui ic nimitzcachahuas?

¹¹ Huan Jesús oquinanquiloc:

—Ahmo mopiyas niyan tlen tequihuahyotl ica nehhuatl in tlahmo tlen temacalotoc in Dios. Yeh in ica in aquin onechtemacti moixpa ocachi quipiya hueyi tlahtlacoli huan ahmo tehhuatzin.

¹² Ihcuac inon in Pilato oquitemohuaya quen quichihuas ic tecachahuas in Jesús. Huan in tequihuahten den judeahotecos oquitzahztzilihque:

—¡In tla ticachahuas inon tlatatl, ahmo titlasohcau in hueyixtoc romanohteco! San aquin mochihua hueyixtoc, inon itecocolihcau in hueyixtoc romanohteco.

¹³ Ic oquicac inin, in Pilato otlatequiuti matequixtican in Jesús. Huan Pilato omottlali canin tlixcomaca huan ica in tlahtoli hebreo yeh canin itoca Gabata, tlen quihtosnequi mach, Tetehtla.

¹⁴ Ocatca in tonali achto den pascuahiluitl, cana chicuasín hora sancuel. Oncan in Pilato oquiniluic in judeahotecos:

—¡Nicanca in hueyixtoc den namehhuan!

¹⁵ Huan yehhuanten ocoutzahztzihque:

—¡Mamiqui! ¡Mamiqui ipan in cruz!

In Pilato oquiniluic:

—¿Tlen tel, cuali nicmictis in hueyixtoc den namehhuan?

Huan in achtohque den tiopixcamen oquinanquilihque:

—Tehhuanten ahmo ticpiyahque oc se hueyixtoc, tlahmo san yeh in tequihua romanohteco.

¹⁶ Ic inin, in Pilato otetemacti ic matemictican, huan yehhuanten otehuicaque.

Jesús otemicthique ipan in cruz

¹⁷ Jesús oquixohuac momamahtiu in cruz, ic huilohuas in itocahyan Tzontecontla, tlen ica in tlahtoli hebreo itoca Gólgota.

¹⁸ Ompa otemasohualtihque mamicohua ipan in cruz, huan inuan ome tlacamen noyojqui oquinmictihque, sehssen ic tenahnahuac oquintelquetzque incruz, huan Jesús tlanepantla omocahualoc.

¹⁹ In Pilato otlatequiuti maquitlalican itzoncuac in cruz sequin tlahtoli tlen quihtohua: “Jesús den Nazaret, hueyixtoc den judeahotecos.”

²⁰ Miyacten in judeahotecos oquipouque inon tlahcuiloli, tleca in canin otemicthique in Jesús ahmo huehca den altepetl. Huan in tlahcuiloli tlachihchiutli ica hebreo, itlahtol in judeahotecos, huan ica latín, itlahtol in romanohtecos, huan ica griego.

²¹ Huan ic inon in achtohque den tiopixcamen den judeahotecos oquilihque in Pilato:

—Ahmo xiquihcuilo, “hueyixtoc den judeahotecos.” Ocachi cuali xiquihcuilo, “In aquin quihtohua nehhuatl nihueyixtoc den judeahotecos.”

²² Huan in Pilato oquinnanquilic:

—In tlen oniquihcuilo, ijcon mamocahua.

²³ Satepa ihcuac in soldados otemasohualtihque in Jesús, oquiololohque in tetlaquen huan oquixelohque. Sehssen omoxeluhque ica in nahue soldados. Oquianque noyojqui in tepampijca huan quen ahmo tlahtzontli, tlachihchiutli san se hueyi tatapahtli,

²⁴ In soldados omoluhque se huan oc seya:

—Ahmo tictzomonisque. Ocachi cuali tictlasasque suertes huan ic inon tiquitasque aquinon quihuicas.

Ijcon otzonquis in tlahcuiloli tlen quihtohua: “Omoxehxeluhque notlaquen, huan oquitlasque suertes ihtech.” Yeh in tlen oquichiuque in soldados.

²⁵ Inahuac in cruz den Jesús ompa ocahcatca in tenana, huan in icniu in tenana, huan María isihuau in Cleofas, huan in María Magdalena.

²⁶ Quemán Jesús oquitaloc in tenana ihuan ihcatilotica in tetlamachticau in aquin tequin omotlasohltayaya, oteiluic in tenana:

—Sihuatzintli, mamopiya inin tlacatl quen moconeu.

²⁷ Niman oquiluiloc inon tetlamachticau:

—Axan mamopiya inin sihuatzintli quen monana.

Huan ic inon oquihuicac ichan inon tetlamachticau.

Temiquilis den Jesús

²⁸ Satepa de inin, quen Jesús momautica nochin yotzonquis, huan sa ic matzonquisa in tlen tlahcuiloli, Yehhuatzin omihto:

—Niamiqui.

²⁹ Ompa ocatca se xalo tentica den vino xococ. Oncan oquipaltihque se esponja ipan in vino, huan oquiltalihque ihtech se acatl itoca hisopo huan otecamahuiltihque.

³⁰ In Jesús omonic in vino xococ, huan niman omihto:

—Nochin yotzonquis.

Oncan omocuanecuiloloc, huan omicohuac.

Se soldado oteyeltouili in Jesús ica se cohuitl yecateposyo

³¹ Yeh in tonali achto den pascuahuiluitl, huan in tequihuahmen den judeahtecos ahmo oquinequiyahque in mijcamen mamocahuacan ipan in cruz ipan in tonali den nesehuilistli, tleca inon tonali den nesehuilistli tequin mahuestic. Yeh in ica oquilihque in Pilato maquintitlani ic maquinoxopostequican in aquin catehque ipan incruz, ocachi ihsiu mamiquican. Huan maquinihcuanican intlacayo de ompa.

³² Oncan in soldados oyahque huan oquinoxopostejque in achto, huan noyojqui in oc seya in aquin ocatcahque ipan incruz tenahuac in Jesús.

³³ Huan ic omopachohque tenahuac in Jesús, oteitaque quen yimicohuatoc, huan ic inon ayacmo otexopostejque.

³⁴ Huan seya den soldados oteyeltouili ica se cohuitl yecateposyo, huan ic inon ohualquis yestli huan atl.

³⁵ In nehhuatl aquin niquntlahcuiluiya inin, nictlalitic tlen oniquitac, huan niquihtohua in tlen melahuac. Huan nicmati in tlen niquihtohua nochin melahuac, ic namehhuanten noyojqui xicneltocacan.

³⁶ Tleca inin opanoc matzonquisa in tlahcuiloli quen quihtohua: “Ahmo maquipostequican niyan se ohmitl.”

³⁷ Huan ca oc se lado ipan in tlahcuiloli canin quihtohua: “Teitasque in aquin oteyeltouilihque.”

Tetocahque in Jesús

³⁸ Satepa de inin, José, den altepetl Arimatea, oquiltlahlanili in Pilato in tetlacayo in Jesús maquihuica. In José noyojqui tetlamachticau in Jesús, masque san ichtaca tleca quinmoucaita in tequihuahmen den judeahtecos. Pilato oquicahuili in José matetemohui in Jesús. Oncan oya huan oquihuicac in tetlacayo.

³⁹ Noyojqui in Nicodemo, in aquin ohuiya tenohnotza in Jesús se tlayohua ihcuac opehualoc tetequiu, yeh oahsito quihuica cana sempohuali huan mahtlactli kilo den pahtli, tlatlanel den mirra huan álces.

⁴⁰ Ijcon in José huan Nicodemo otehuicaque in tetlacayo in Jesús huan otepihpiquihque ica in miyac tatapahtli huehueyac ihcuac ihtech oquichayahuiltihque inon pahtli. Ijcon otetalalihque tleca in judeahtecos ijconon quintocahque in mijcamen.

⁴¹ In canin otectihque in Jesús ipan in cruz ocatca se tlamiloli inahuac, huan ipan inon tlamiloli ocatca se tlaltecochtli icxitlan in tepetl canin niyan aquin ayamo oquitocatoyahque.

⁴² Inon tlaltecochtli ahmo huehca huan ompa otetlalihque in tetlacayo in Jesús, tleca yi ipeuyan in tonali den nesehuilistli den judeahtecos.

20

In ihxohualistli den Jesús

¹ Ipan in achto tonali den semana, in María Magdalena oya molui sancuel caninca in tlaltecochtli. Huan ayamo olatui. Huan oquitac quen yitlahcuanili in tetl tlen ic otentzactoya in tlaltecochtli.

² Oncan otzecuin huan oquinahsi in Simón Pedro huan in oc se tetlamachticau in aquin Jesús tequin omotlasohltayaya, huan oquiniluic:

—Otehuicaque in Totecohtzin den tlaltecochtli, huan ahmo ticmatihque canin otetlalitohque.

³ Oncan Pedro huan in oc se tetlamachticau oquisque huan oyahque canin ca in tlaltecochtli.

⁴ In inehuan oyahque tzetzeucini san secnin, huan in oc seya ocachi otzequin quen in Pedro huan achto oahsic canin ca in tlaltecochtli.

⁵ Oncan onahualachix, huan oquitac in tatapahtli huehueyac ompa huetztoc, huan yehhua ahmo ocalac.

⁶ Saniman oahsic in Simón Pedro icuitlapa in oc seya, huan yehhuatl ocalac ipan in tlaltecochtli. Huan noyojqui oquitac in tatapahtli huehueyac ompa huetztoc.

⁷ Huan noyojqui oquitac in oc se tatapahtli ic tlen otecuayalotoyahque in Jesús. Ahmo ocatca san secnin ihuan in tatapahtli huehueyac, tlahmo oixquimiliutoya huan ocatca secnin.

⁸ Oncan ocalac noyojqui in oc se tetlamachticau in aquin achto oahsic inahuac in tlaltecochtli, huan oquitac in tlen opanoc, huan oquineltoac nele oihxohuac.

⁹ Pos ayamo oquimatiyahque in tlahtoli tlen yihuehcau ihcuiliutoc quen Jesús omopiyaya tlen ihxohuas den mijcamen.

¹⁰ Oncan inon tetlamachticahuan omocuepque inchan.

In Jesús quimonextililo in María Magdalena

¹¹ Huan in María omotzeco quiahuac inahuac in tlaltecochtli, chocatica. Ic ochocaticatca, omoixpacho nahualachiya iihtec in tlaltecochtli.

¹² Huan oquinitac ome ángeles tlaquentitoque ihistac, huan yehyehuatque canin ocatca in tetlacayo in Jesús. Seya ocatca ic tetzoncuac huan oc seya ic teicxitla.

¹³ Huan in ángeles oquitlahlanihque:

—Sihuatl, ¿tleca tichocatica?

Yehhuatl oquiniluic:

—Nichocatica tleca otehuicaque in Notecohtzin, huan ahmo nicmati canin otetlahihque.

¹⁴ Hueloc quitlamihtohua, queman omocuetlapantlachiyali huan oteitac in Jesús ompa oilohuaya. Huan in María ahmo oquimatiyaya tla Yehhuatzin in Jesús.

¹⁵ Oncan Jesús omotlahtlani:

—Sihuatl, ¿tleca tichocatica? ¿Aquinon tictemohua?

In María oquinehnehuilic cana yehhuatl in tlahpixqui den tlamiloli, huan oquiluic:

—Tlacatzintli, in tla tehhuatzin otehuicaloc, manechilui canin otecahualo, huan nehhuatl nitehuicas.

¹⁶ Oncan Jesús omoluic:

—¡María!

Yehhuatl omocuep huan oteiluic ica intlahtol in judeahotecos:

—¡Raboni! —quihtosnequi, Tlamachtiyani.

¹⁷ Huan Jesús oquiluiloc:

—Xinechcahahua, tleca ayamo nitlehcotoc canin ilohuac in Tohueyitahtzin. Huan xiyau xiquinilui in nocnihuan, quen niyau nitlehcohua canin ilohuac in Nohueyitahtzin huan Namohueyitahtzin, in aquin noDios huan den namehhuano noyojqui.

¹⁸ Oncan in María Magdalena oya quinnahuatiya in tetlamachticahuan quen yehhuatl oteitac in Totecohtzin huan mach Yehhuatzin omoluic inin tlahtolten.

In Jesús quinmonehnextililo in tetlamachticahuan

¹⁹ Ic tiotlac ipan in achto tonali den semana, in tetlamachticahuan omosentlalihtoyahque san secnin huan oyeclahlatzactoyahque, tleca momoutiyahque ica in tequihuahmen den judeahotecos. In Jesús ocalacohuac huan san tlama oquimonextililoc innepanco in tetlamachticahuan, huan oquintlahpaloloc ic quiniluiloc:

—¡Ximoyolsehuican!

²⁰ Satepa ic omihto inin, oquinnextililoc in temahuan huan in teyelpa. Huan yehhuanten opajque ic oteitac in Totecohtzin.

²¹ Niman Jesús oquiniluiloc oc sepa:

—Ximoyolsehuican. Quen in Tohueyitahtzin onechualtitlaniloc talticpac, ijcon namechtlanilani namehhuanten.

²² Huan oncan otlahiyopitzaloc intech huan oquiniluiloc:

—Xiscselican in Itiotonaltzin Dios.

²³ In aquin namehhuanten nanquitlapohpoluisque intlahlacol, mocahuasque chipahuasque. Huan in aqihque ahmo nanquitlapohpoluisque, mocahuasque san ijcon tlahlacoltihque.

Tomás teita in Totecohtzin noyojqui

²⁴ In Tomás, seya den mahtlactli huan ome tetlamachticahuan in aquin quitocahhuiyahque Cuate, ahmo inuan ocatca ihcuac ohualuilohuac in Jesús.

²⁵ Satepa in oc sequin tetlamachticahuan oquilihque:

—Otiteítaque in Totecohtzin.

Huan Tomás oquiniluic:

—In tlahmo niquitas ipan temahuan in tlacocoli ica in clavos, huan tlahmo nicalaquilis nomahpil in canin ocalac in clavos, huan tlahmo nicalaquis noman ipan teyelpa, ahuel nicneltocas.

²⁶ Chicueyi tonali satepa, in tetlamachticahuan omonechicohtoyahque ipan se cali, huan inon tonali in Tomás ompa inuan ocatca. Oncan, masque ipan in cali oyectlahlatzactoya, in Jesús ocalacohuac, huan san tlama oquimonehnexutilloc tlanepantla den yehhuanten huan omotlahpalohque huan oquiniluiloc:

—¡Ximoyolsehuican!

²⁷ Niman omoluic in Tomás:

—Xiquita in nomahuan; xicalaqui nican momahpil, huan xicmachili nica ipan noyelpa. Huan ayacmo ximoxicohtiye in tlahmo ticneltoca.

²⁸ Oncan in Tomás otenanquilic:

—¡Notecohtzin huan noDios!

²⁹ Oncan Jesús omoluic:

—Tomás, axan ticneltoca tleca yotinechitac. Pactoque in aquin masque ahmo nechitztoyahque, huan nechneltocasque.

In tlen quihtsnequi inin tlahcuilolamatl

³⁰ Huan Jesús omochiu oc sequin miyac tlachiuten mahuestic inixpa in tetlamachticahuan tlen ahmo ca tlahcuiloli ipan inin amatl.

³¹ Huan inin ca tlahcuiloli ic namehhuanten xicneltocacan quen in Jesús, Yehhuatzin in Cristo in Iconetzin Dios, huan ic xicpiyacan in yancuic nemilistli ic nanteneltocasque Yehhuatzin.

21*In Jesús oquinmonenextilloc in chicome tetlamachticahuan*

¹ Satepa de inin, in Jesús oquinmonenextilloc in tetlamachticahuan itentla in hueyi atl den Tiberias. Huan ijquinin omochiu.

² Ocahcatca san secnin in Simón Pedro, huan in Tomás in aquin oquitocahhuiyahque Cuate, huan in Natanael, ialtepeu Caná den Galilea, huan in ipiluan Zebedeo huan oc ome tetlamachticahuan in Jesús.

³ In Simón Pedro oquiniluic:

—Niyau nimichquitzi.

Yehhuanten oquilihque:

—Tehhuanten noyojqui mohuan tiyasque.

Oncan oyahque, huan otlehcohque ihtech se barco, huan inon yohuilotl ahmo oquiahsique niyan tlen.

⁴ Ihcuac opeu tlapa tlanesi, in Jesús omonextilloc atlatentli, huan in tetlamachticahuan ahmo oquimatiyahque in tla Yehhuatzin.

⁵ Oncan quiniluiloc:

—¿Tlen nanquichihuahque namehhuan? ¿Ahmo nanquiquitzquihtoque niyan tlen?

Huan yehhuanten otenanquilihque:

—Niyau tlen ahmo ticahsiquete.

⁶ Oncan Jesús oquiniluiloc:

—Xictlasacan in matlatl ic iyejcan in barco, huan nanquiahsisque.

Ijconon oquichiuque, huan satepa ahuel oquiquixtiyahque in matlatl ipan in atl, ic tequin miyac michten oquipiyya.

⁷ Oncan in tetlamachticau in aquin Jesús tequin omotlasohlayaya oquiluic in Pedro:

—¡Yehhuatzin in Totecohtzin!

Hueloc oquicac in Simón Pedro quen Yehhuatzin in Totecohtzin, oncan oquitlali in icamisá (tleca oquiquixtihtoya ic tequiti), huan omotohuetzo ipan in atl, ihsiu maahsi in atlatentli.

⁸ In oc sequinten tetlamachticahuan oahsique in atlatentli ihuan in barco, quitochuillantihue in matlatl tentiu in michten. Ocahcatca cana se cien metros den atlatentli.

⁹ Ic otemoque tlapa, oquiahsique se tlecuili, huicsitica pani se michi huan pantzin.

¹⁰ Huan Jesús oquiniluiloc:

—Xicualicacan sequin michten in tlen hueloc nanquiquixtiyahque.

¹¹ Oncan in Simón Pedro otlehcoc ihteche in barco huan oquitotochuilan ipan tlali in matlatl ic tentiu in michten huehhuueyi, se ciento ompohuali huan mahtlactli huan yiyi. Huan masque tequin miyac, in matlatl ahmo otzomon.

¹² Oncan Jesús oquiniluiloc:

—Xihualacacan xitlacuacan.

Huan niyan seya den tetlamachticahuan ahmo omoixcohyani tetlahtlanis aquin Yehhuatzin, tleca quimauticaten quen Yehhuatzin in Totecohtzin.

¹³ Saniman in Jesús omopacholoc, omoan in pantzin huan oquinmacaloc yehhuanten, huan noyojqui ijcon omochiu ica in michi.

¹⁴ Inin opanoc ic yexpa in Jesús oquinmonenextililoc in tetlamachticahuan satepa ihcuac yoihxohuac den miqulistli.

In Jesús monohnotzalo ihuan Simón Pedro

¹⁵ Satepa den tlacualistli, in Jesús omotlahtlani in Simón Pedro:

—Simón, ticoneu Jonás, ¿tla tinechtlasohtla ocachi huan ahmo inihque?

In Pedro otenanquiloc:

—Queme, Notecohtzin, Tehhuatzin momati quen nitetlasohtla.

Huan Jesús oquiluiloc:

—Tel, xiquinixpiya nocolelohuan.

¹⁶ Oc sepa omotlahtlani huan yeh in ic oupa.

—Simón, ticoneu Jonás, ¿tinechtlasohtla?

Huan Pedro otenanquiloc:

—Queme, Notecohtzin, Tehhuatzin momati quen nitetlasohtla.

Oncan omoluic:

—Tel, xiquinixpiya nocalnelitos.

¹⁷ Ic yexpa omotlahtlani:

—Simón, ticoneu Jonás, tel, ¿tinechtlasohtla?

Huan Pedro otlocox tleca omotlahtlani yexpa in tla tetlasohtla, huan oteuiluc:

—Notecohtzin, Tehhuatzin momati nochin. Tehhuatzin momati quen nitetlasohtla.

Huan Jesús omoluic:

—Tel, xiquinixpiya nocalnelitos.

¹⁸ Ic nele nimitziluiya quen ihcuac oticatca ocachi titelpochtli, oticanayaya tlen tictequiutiya huan otiyaya canin oticnequiyaya. Huan ihcuac titectiya, mitzmasohuasque in oc seya, huan mitzuicasque canin tehhuatl ahmo ticnequis tiyas.

¹⁹ Ic omihto inin, in Jesús oquimatitilo quen miquis in Pedro ic tehueyitilis in Dios. Satepa omoluic:

—¡Xinechcuitlapanui!

In tlahtoli ica in tetlamachticau tlasohtli

²⁰ Ic omocuepque, in Pedro oquitac quen oquincuitlapanuihtaya in tetlamachticau in aquin Jesús tequin omotlasohtlayaya. Yiyehhua in aquin ocatca tenahuac ipan in tlacualistli huan otetlahtlani: “Notecohtzin, ¿aquinon teichtacahuis?”

²¹ Ihcuac in Pedro oquitac in oc seya, otetlahtlani in Jesús:

—Notecohtzin, huan inin, ¿tlenon quipanos?

²² Huan Jesús omonanquiloc:

—In tla nehhuatl nicnequis manemi hasta ihcuac nimocuepas, ¿campa mitzcocua? Tehhuatl xinechcuitlapanui.

²³ Oncan impan in tlaneltocanimen mochayau inon tlahtoli quen mach inon tetlamachticau cana ahmo miquis. Huan Jesús ahmo omihto ahmo miquis. Tlahmo omihto: “In tla nicnequis manemi hasta ihcuac nimocuepas, ¿campa mitzcocohua?”

²⁴ Inin yiyehhua in tetlamachticau aquin quihtohua inin tlahtolten melahuac, huan yehhuatl quihcuilohtoc in tlen oquihto ipan inin amatl. Huan ticmatihque in tlen quih-tohua nochin melahuac.

²⁵ Oncan miyac oc sequin tlachiuten in tlen omochiu in Jesús, in tla quihcuilonihque se huan seya, huelis niyan nochin talticpac ahmo quixiconi in tlahcuilolamamen in tlen yeni tlahcuiloli.

IN TLEN OQUICHUQUE IN TETIOTLATITLANILUAN DEN TOTECOHTZIN JESUCRISTO

In Itiotionaltzin Dios quiptiya tlen hualuilohuas

¹ Tlasohtli Teófilo, ihtech in tlen achto noamau onitlahto de nochin in tlamantli tlen Jesús opehualoc quimochihuiliya huan monextiliya.

² Ijcon oquimochihuilito hasta in tonali queman otehuicaque ipan neluicac. Ihcuac ayamo otehuicaque, omoluihtejqui in Jesús ica in Itiotionaltzin Dios, tlen quichihuasque in tetiotlatitlaniluan aquin oquintlaphepenilic.

³ Huan satepa ic omicohuac, oihxohuac huan omonextiloc Jesús iixpa in tetiotlatitlaniluan quen se tlatatl. Huan ipan ompohuali tonali miyacpa oquinyecmonextilohuaya ica miyac tlamantli tlen omochihuaco, mateitacan in tetiotlatitlaniluan nele oyolihuac Yehhuatzin. Huan oquinnotzaloc ica quen in Dios tlatequiutilos ipan tlatictactli.

⁴ Huan ihcuac inuan oilohuayaya, Jesús oquinmoluic:

—Ahmo xiquisacan Jerusalén. Maquichiyacan mapano tetlahtol tlen omechmocaquilti in Tohueyitahtzin, in tlen yonamechiluihtoya.

⁵ De achto in Juan otlacuatequiyaya ica atl, huan ipan se tonali ayacmo huehcau nanquiselisque in Itiotionaltzin Dios. Ijcon mechcuatequisque.

Otehuicaque neluicac in Jesús

⁶ Huan ic inon ihcuac omosentlalihque tehuan Jesús, otehtlatlanihque:

—¿Totecohtzin; yeh in axan queman mechmacalos oc sepa in chicahualistli matimaquisacan tehuan israeltecos?

⁷ Huan oquinmonanquilitic in Jesús:

—Ahmo mechmactihtoque tlen tonali mochihuas quen san Yehhuatzin mopiya tequihuahyotl ic mamochihuilitan.

⁸ Huan queman nanquiselisque in Itiotionaltzin Dios nanquiselisque techicahualistzin. Huan nantlachipahuasque ica in yancuic tlahtoli de nehhuatl quen ipan in hueyi altepetl Jerusalén huan ipan nochin in tlali Judea huan Samaria, huan ic campa ocachi huehca ipan in tlatictactli.

⁹ Queman omihto Jesús inon, yolic otlehcolo neluicac ihcuac oteizteuque in tetiotlatitlaniluan. Huan ohuala se mexitli huan oteixtlapachoc huan ayacmo oteitaque.

¹⁰ Yehhuan otlachixticatcahque ic neluicac ihcuac ohuilohuaticatca Jesús, huan ome tlacamen otlaquentihtoyahque ica istac omonextihque innahuac in tetiotlatitlaniluan.

¹¹ Huan oquinlulihque:

—Tlacamen den Galilea, ocachi cuali ayacmo xitlachixtiyecan ic neluicac. Inon Jesús aquin otlehcoloc ic neluicac, oc sepa hualuilohuas ijquin quen onanteitaque ohuilohuac.

Oquitemohque ipatlaca in Judas

¹² Ihcuac inon yehhuan omocuepque Jerusalén de ipan in tepetl itoca Olivostepetl. Inon se ohtli ahmo huehca, cana ome kilómetro, quenin in itlanahuatil in judeahotecos oquincahuiliyaya manehnemican ipan in tonali den nesehuilitli.

¹³ Queman oahsique ipan in hueyi altepetl Jerusalén, otlehcoque ipan segundo piso den cali canin ocatcayayahque. Ompa omotepaluihtoyahque Pedro huan Jacobo huan Juan huan Andrés huan Felipe huan Tomás huan Bartolomé huan Mateo huan Jacobo iconeu Alfeo, huan Simón in aquin ocatca politico cananista huan Judas icniu Jacobo.

¹⁴ Nochin yehhuan omosentlaliyahque ica se tlanehnehuilitli huan momostli omoyolmactiyayahque. Inuan ocatcahque in sihuamen huan María inana in Jesús, huan tecnhuan.

¹⁵ Huan ipan inon tonalten omosentlalihque cana se ciento huan sempohuali tlaneltocanimen. Ic inon Pedro omotelquetz tlanepantla huan oquiniluic:

¹⁶ —Nocnihuan, xinechmocaquitan. In hueyixtoc David oquihcuiloc ica in Judas in tlen ocaliluliloc ica in Itiotionaltzin Dios. Yeh in Judas otetemacti in Jesús queman otequitzquihque.

¹⁷ Tleca Judas ocatca seya de tehhuanten huan oquipiyaya tlen quichihuas ihtech inin tequitl.

¹⁸ Yehhua oya huan oquicou se tlali ica in tomin tlen oquimacaque ica in tlen ahmo cuali oquichiu. Saniman ohuetz ic coyojquetz huan ocuepon, huan oquis nochin icuitlaxcoluan.

¹⁹ Huan queman nochin yehhuan aquin ochantiyayahque Jerusalén oquimatque inon, oquitocahhuihque inon tlali Acéldama, huan ica intlahtol quihtosnequi Tlali den Yestli.

²⁰ Tleca ihtech in amatl den Salmos ijquin quihtohua:

Maquicahuacan ichan

huan ahmo aquin mamochanti ihtech.

Huan noyojqui quihtohua:

Oc se maquiiana itequiu.

²¹⁻²² Huan ocachi oquiniluic in Pedro:

—Ic inon tel, se tlacatl quiipiya tlen techmiyaquilis mamononotzacan den ihxohualistli ica in Totecohtzin Jesús. Yesquiyani seya aquin ocatca tohuan nochin tonali queman onemohuac tohuan in Totecohtzin Jesús. Opeu inon tonalten queman otlacuatequiyaya in Juan huan otlan queman ohuilohuac neluicac in Jesús.

²³ Huan oquintocahnnotzque ome de yehhuan: Matías huan José Barsabás, aquin noyojqui oquitocahhuiyahque Justo.

²⁴ Ihuac inon otetlatlauhique Yehhuatzin Dios ijquin:

—Totecohtzin, Tehhuatzin quinixmatilo inyolo nochin tlacatl. Xitechmonextilili catli yehhua de inin ome tlacatl Tehhuatzin ticmotlaphepenihltoc.

²⁵ Huan yehhua maquichihua in itequiu in tetiotlatlanil. Yeh in tequitl tlen Judas oquipolo ica itlahtlacol, huan oya in campa oquinamiquiyaya.

²⁶ Ihuac inon oquitlaphepenihque seya, huan oquis Matías. Ihuac inon yehhua oquitocahhuihque ihuan in mahtlactli huan se tetiotlatlaniluan.

2

Queman ohualuilohuac in Itiotonaltzin Dios

¹ Quemán oahsic in iiluii in judeahotecos itoca Pentecostés, nochten in tlaneltocanimen san secnin ocatcahque.

² Huan san tlamach opeu xahuani chichahuac, mihtos ohualaya neluicac quenin ihcuac huitz chichahuac yehyecatl, huan oquicajque nochin yehhuan quen omolinic ipan in cali canin oyehuatoyahque.

³ Ihuac inon onesque quen itleyo tletl omoxelohtoyahque huan omocauque itzoncuac sehse de yehhuan.

⁴ Huan ijcon oteselihque in Itiotonaltzin Dios, huan opeuque tlahtohuahque ica oc sehse intlahtol, san quenin in Itiotonaltzin Dios oquinyolpehualtiloc matlahtocan.

⁵ Ipan in hueyi altepetl Jerusalén ocatcayayahque judeahotecos inon tonali, aquin nele otemahuestiliyahque in Dios. Ohualahque de nohuiya ipan in talticpactli.

⁶ Oquicajque quen oxahuantaya huan omosentlalihque inon tlacamen. Huan ahmo oquimatiyahque tlen quihtosque tleca sehse de yehhuan oquicahuiyahque quenin in tletamachticahuan otlahotitacatahque oc sehse intlahtol.

⁷ Huan tel oquimatiyahque huan omoluiyahque sequin huan oc sequin:

—Tlen huelis; ¿ahmo den Galilea inin tlacamen aquin tlahtotlicaten?

⁸ ¿Quenin tel, sehseya de tehuan tiquincaquihque tlahtotlicaten ica tlen tehuan totlahtol?

⁹ Nican oncan tlacamen den tlali Partia huan Media huan Elam huan Mesopotamia huan Judea huan Capadocia huan Ponto huan Asia,

¹⁰ huan Frigia huan Panfilia huan Egipto huan in tlali Africa tlen caten ocachi ompic den Cirene. Noyojqui oncaten romanohtecos aquin omotepaluihtoyahque nican Jerusalén. Sequin de yehhuan otlacatque judeahotecos huan oc sequin omochiuque tlaneltocanimen ica itlanehnehuilis in judeahotecos.

¹¹ Oncaten noyojqui ic tlali Creta huan Arabia. Huan tinochten tiquincaquihque quen tlahtotlicaten ica tlen tequin cualtzin tequitl mochihua Dios ica tlen tehuan totlahtol.

¹² Nochten quen tel omonehnehuilihque huan ahmo oquimatiyahque tlen quihtosnequi, huan omotlahtlaniyahque:

—¿Tlen quihtosnequi nochin inin?

¹³ Huan oc sequin ica ohuehuetzcahque huan oquihtohuayahque:

—Inin tlacamen huinthique.

In Pedro oquinnotz in tlacamen

¹⁴ Ihuac inon Pedro omotelquetz ihuan in oc mahtlactli huan se tetiotlatlaniluan huan otlahot chichahuac huan oquiniluic:

—Tlacatzitzin den Judea huan in aquin nanmochantihtoque nican Jerusalén, xicmatican tlen quihtosnequi inin huan xicycaquican in tlen niyau namechiluiya.

¹⁵ Tehhuanen ahmo tihuintihque quen namehhuan nanquinehnehuiliyahque, tleca hueloc chichahue hora tlahca.

¹⁶ Tlen panohtica yeh in tlen oquihto in tetlayolchicau Dios itoca Joel queman oqui-hcuiloc:

¹⁷ Ijcon omihto in Dios; yimero ahsis queman tlalpolihuis.

Huan niquinyoltlaxili in Notiotonaltzin nochin tlacamen mamocahualo inyolihtec.

Huan namopiluan tlahtosque ica notlahtoltzin.

In telpochten quiyolnehnehuilisque

huan in tetecten motemiquisque.

¹⁸ Ipan inon tonali niquinyoltlaxili Notiotonaltzin ic mocahualos inyolihtec inon tlacamen huan sihuamen aquin quichihuasque notequiu,

huan tlahtosque ica notlahtoltzin.

¹⁹ Tlacpac ipan in neluicactli huan tlatzintla ipan in tlalticpacitli nictemacas tlachiuten tlen ic quichihuasque cuenta ayacmo huehcau itonal Totecohtzin.

²⁰ Ipan inon tonali ompayes hueyi tetzahuil;

huan ocho de ihcuac ahsis, talpa momanas yestli huan xotlas in tletl huan mahcocuis in poctli.

Ic inon tlayohuas ica in tonaltzintli huan mopatlas in metztl cahso quen yestli.

²¹ Huan maquisasque nochten in aquin tetlatlautisque in Totecohtzin.

Ijcon oqui-hcuiloc in Joel.

²² Xicaquican tel, tlacamen de Israel, tlen niyau namechiluiya. In Jesús tealtepeu Nazaret, Yehhuatzin se tlatcatl oquitlapehpeniloc in Dios. Huan inon nanquiyecmatihque tleca oquimochihuili in hueyi tlaistlacolten huan in tlachiuten mahuestic huan in tlanextilisten ic maquinehnehuilican techicahualis in Dios.

²³ Omehtemactilihque Jesús quen omomat in Dios aquin omoyectlali yihuehcau. Huan namehhuan onantequitzquihque huan namehhuan onantemictihque. Tleca onantetematihque matemasohualtican ica inmahuan tlacamen ahmo cualten.

²⁴ Huan Dios oteihxitiloc, masque mijqui oilohuayaya, tleca ahhucl omocahualo mijqui.

²⁵ In hueyixtoc David oqui-hcuiloc in tlen omonextililoc in Itiotonaltzin Dios, ica tlen panos ihcuac micohuas in Jesús. Ijcon omihto:

Nochipa oniquitayaya in Tohueyitahtzin Dios noixpa.

Yehhuatzin oilohuac nonahuac, ahmo tlen manechmohmoutis.

²⁶ Ic inon oniyolpac, huan onicuihuicac. Masque tilantoc notlacayo, nicmati oc sepa nihsas;

²⁷ tleca Tehhuatzin ahmo quicahualos nonemilis canin caten in mijcamen,

niyan ahmo nechmocahuilis mapalani notlacayo, tleca nehhuatl niteconeu tetlapehpenil.

²⁸ Onehnextilihque quen ocachi cuali ninemi,

huan tinechmomaquilis miyac paquilistli tleca nohuan ilohuac.

Ijcon omihto in Jesús.

²⁹ Nocnihuan, ic nele cuali namechiluiya in tochichicacoltzin David omic huan oquitlapchohque huan in tlaltecochtli nican Jerusalén.

³⁰ Huan David ocatca se tlayolchicauqui huan oquimat quen Dios omocalactili tetlahtol, quen se teixuiu David ilohuas in Cristo aquin mochihuas hueyi tequihua quen ocatca in David.

³¹ Ojcon David, quen oquinextililo in Itiotonaltzin Dios ica tlen panos, otahto ica ihxohualistzin in Cristo, huan oquihto tenemilis ahmo mocahuas canin caten in mijcamen, niyan ahmo palanis tetlacayo.

³² Huan inin Jesús aquin Dios oquihxitiloc, Yehhuatzin in Cristo, huan ic inon nochin tehuan cuali ticchiphuasque.

³³ Ojcon Dios oquimahuestililoc in Jesús ican tequihuahyotl. Huan Tohueyitahtzin Dios otemacalo in Itiotonaltzin quen oquimoluilic. Huan mochiutica inon Itiotonaltzin Dios nochin inin tlen nanquitztoque huan nanquicactoque.

³⁴ Tleca ahmo otlehcoc neluicac in David, huan san yehhuatl oquihto:

In Tohueyitahtzin oquiluiloc in Notecohtzin:

“Ximotlali nonahuac

³⁵ hasta niquimpinatis nochin in aquin mitzcocoliyahque.”

³⁶ Axan nicnequi xicyecmatican nochin namehhuan tlacamen den Israel quen inin Jesús aquin namehhuan onantetematihque matemictican, Yehhuatzin in aquin Dios otetocahhuihque Totecohtzin huan Cristo tetlapehpenil in Dios.

³⁷ Queman in tlacamen oquicajque inin, oyoltlocoxque huan oquitlahtlanihque in Pedro huan in oc sequin tetiotlatitlaniluan:

—Tocnihuan, ¿tlen cuali ticchihuasque?

³⁸ Ihcuac inon Pedro oquinnanquiliic:

—Ximoyolcuepacan huan ximocuatequican sehse de namehhuan ipan Itocahtzin Jesucristo, huan mechtlapohpoluisque namotlahtlacol. Huan ojcon mechmacalos in Dios in Itiotonaltzin, mamocahualo namoyolihtec.

³⁹ Nanquimatihque inon tleca omechaquiltiloc Dios ica namehhuan huan namopiluan huan nochin aquin caten huehca ica intlanehnehuilis, nochin yehhuan aquin in Totecohtzin Dios quimonequiltiya quinmonochilis.

⁴⁰ Ica inon tlahtoli huan oc sequin oquintlatlautic Pedro huan oquinnotz ijcon:

—Ximaquisacan huan ximoxelocan den inin tlacamen aquin mopolohuahque.

⁴¹ Ojcon oquincuatequihque in aquin oquichiuque cuenta ica itlahtol, huan inon tonali omosetilihque inuan in tlaneltocanimen cana yiyi mil tlacamen.

⁴² Huan oquichiuque cuenta ica nochin in tlen in tetiotlatitlaniluan oquinnex-tiliyahque, huan san se oquimatque sequin huan oc sequin. Huan omoyolmachtihque huan oquimomahsehuihque tetlaolichtilis Totecohtzin.

Quenin onenque in achto tlaneltocanimen

⁴³ Nochten quen tel oquimautoyahque quen oquichiuque in tetiotlatitlaniluan in tlaist-lacolten huan in tlanexten mahuestic.

⁴⁴ Huan nochin tlaneltocanimen omosetilihque san secnin huan omoxeluihque nochin in tlen oquipiyayahque sequin huan oc sequin.

⁴⁵ Oquinemacayayahque intlaluan huan nochin in tlen oquipiyayahque huan omot-lasentlalihque in tomin, huan queman aquin quinequi, cuali quixeluisque.

⁴⁶ Mostli omosentlaliyahque ihtech in hueyi tiopantli den judeahtecos, huan ihtech inchan oquimomahsehuihque tetlaolichtilis Totecohtzin huan opactoyahque ic nochten.

⁴⁷ In tlaneltocanimen otemahuestiliyahque in Dios, huan in oc sequinten oquinueli-taque. Huan mostli momiyaquiliyahque in tlaneltocanimen tleca quinmaquixtilohtiu Yehhuatzin Dios.

3

In tetiotlatitlaniluan quipahtiyahque se xonecuil

¹ Ocalactayahque in Pedro huan Juan ihtech in hueyi tiopantli cana yiyi horahtiotlac, tleca inon in hora ic moyolmachtisque.

² Huan nochipa ompa ocatcayaya se tlatatl xonecuil de ihcuac otlatat. Oqui-huicayayahque inahuac in tiopantli, huan oquicahuayayahque inahuac in puerta itoca Cualtzin, maquintlahtlanili limosna in aquin ompa ocalaquiyayahque.

³ Ihcuac in xonecuil oquitac quen ocalactayahque in Pedro huan Juan ipan in tiopantli, oquintlahtlanili se limosna.

⁴ Ihcuac inon in Pedro huan Juan oquiyequitac huan oquiluic in Pedro:

—¡Xitechcaquil!

⁵ Inon xonecuil oquichiu cuenta, huan oquinehnehuiliiyaya cana quimacanihque it-lahten.

⁶ Huan in Pedro oquiluic:

—Ahmo nicpiya niyan plata niyan oro, pero in tlen nicpiya nimitzmacas. Ica tetequi-huahyotl in Jesucristo den altepetl Nazaret, ximoquetza huan xinehneni.

⁷ Huan in Pedro oquiquitzqui in xonecuil ic iyecman huan oquiquetz huan saniman ochicau icxihuan.

⁸ Ihcuac inon omoquetz saniman in xonecuil huan opeu nehneni. Inuan ocalac ihtech in tiopantli nehneniu huan patlantiu huan temahuestilihtiu in Dios.

⁹ Nochin tlatatl oquitac nehneninemi huan temahuestilihtinemi in Dios.

¹⁰ Huan quen tel oquimautoyahque huan omomouthique ica in tlen opanoc. Tleca oquixmatiyayahque yehhua in aquin omotlaliyaya quitlahtlani limosna inahuac in puerta tlen itoca in Cualtzin.

Tlen oquihto in Pedro ihtech in icaltenco Salomón

¹¹ Ocatca se lugar itoca icaltenco Salomón huan ompa oyahque in Pedro huan Juan. In xonecuil aquin oquipahtihque ahmo oquixcahuayaya huan nochin in tlacamen quen tel oquimautoyahque huan otzecuinqe nepa quitasque tlen opanoc.

¹² Ihcuac oquitac inon, in Pedro oquiniluic in tlacamen:

—Tlatatzitzin den Israel, ¿tleca quen tel nanquimatihque? Ahmo xicnehnehuilican oticpahtihque inin tlatatl ica tohichicahualis noso tleca tequin titemahuestiliyahque.

¹³ In Dios aquin oquineltocaque tohichicacoluan Abraham huan Isaac huan Jacob, Yehhuatzin aquin omohueyitili Iconetzin Jesús, in aquin namehhuan onantetemactihque inmajco in tequihuahmen. Huan queman Pilato in tequihua tecahcahuasquiyani, namehhuan ahmo onanquinejque.

¹⁴ Masque inon Jesús mahuestic teixpa in Dios, namehhuan onanquitlahtlanilihque maquicahcagua in Pilato se temictiyani.

¹⁵ Ijcon onanquicahuilihque matemictican in aquin techmacalo in nemilistli. Huan Dios oteihxitloc in Jesús ipan in tlaltecochtli, huan ic inon tehuan ticchiphuahque.

¹⁶ Huan Dios oquipahtiloc inon tlacatl aquin nanquixmatihque, tleca tehuan ticneltochahque ica techicahualis inon Jesús. Ijcon nanquitahque quen oquiyecpahtihque tleca ticneltochahque ipan Itocahtzin Jesús.

¹⁷ Tlacatzitzin den Israel, nicmati niyan namehhuan niyan namotequihuan ahmo onanquinehnehuiyayahque tlen onanquichiuticatcahque queman onantetemactihque matemictican in Jesús.

¹⁸ Huan Dios oquimochihuili ijcon in tlen yoquihtohque ic incamac in tetlayolchicaucahuan, quen oquiyaya tlen tlapanolos in Cristo tetlapehpenil in Dios ica in miquillistli.

¹⁹ Axan tel, ximoyolcuepacan huan mechtlapohpolulisque namotlahtlacol. Ihuac inon in Totecohtzin cuali mechyolpacmacalos.

²⁰ Huan mohualtitlanis in Jesús, Yehhuatzin in tetlapehpenil in Dios aquin omihtoc mechmaquixtilos.

²¹ Huan quipiya tlen mocahualos neluicac hasta queman Dios mochihuas nochin in tlen yomihtoc ipan itlahtoltzin. Ijcon yihuehcau otlahcuilohque in tlalolchicaucaamen tetlapehpeniluan in Dios.

²² Ojcon oquiniluc in Moisés aquin tochichicacoltzin: “Dios in Totecohtzin mechuallitlanilos se namocni, quen onechualtitlanilo nehhuatl. Yeh noyojqui se tlalolchicauqui ica itlahtoltzin Dios. Xicchihuacan cuenta ica nochin tlen mechuilulos.

²³ Tleca mopolosque ihtech ichanihcahuan den Israel nochin tlacatl aquin ahmo quichihuilis cuenta ica Yehhuatzin aquin mechnonotzalos.” Ijcon oquihcuiloc in Moisés.

²⁴ Huan ihuac onentoya in tlalolchicauqui Samuel hasta axan, nochin in tlalolchicaucaamen otlahtochque noyojqui ica tlen panotica axan.

²⁵ Dios oquinaquiltloc tochichicacolan huan yeh in tlen omechualahsic axan, quen Yehhuatzin Dios omoluic in Abraham: “Ica se mochichicaixui niquinchihuilis molui cuali nochin tlacamen ipan in tlalticpactli.”

²⁶ Dios omechualtitlanilloc in Iconetzin achto ica namehhuan, mamechuelitalo namochten ic nanquicahuasque in tlen ahmo cuali.

4

In tetiotlatitlaniluan Pedro huan Juan inixpa in tequihuahmen

¹ Ihuac mononotztciten in Pedro huan Juan, ohualahque in tiopixcamen den judeahtecos ihuan in comandante den tiopantli. Noyojqui inuan ohualahque in saduceos. Yehhuan sequin tlamachtianimen den itlanahuatil den judeahtecos aquin ahmo oquineltochahque ica in ihxohualistli.

² Ocuallantoyahque tleca Pedro huan Juan oquinnextilihtoyahque in tlacamen quen in Jesús oihxohuac huan ic inon ihsasque in mijcamen.

³ Ihuac inon oquinqutzquihque huan oquincalaquihque telpiloyan huan hasta ic mostla tleca yitiotlac huan ayacmo ocatca tlixcomacalstli.

⁴ Huan oquineltochahque miyacten aquin oquicajque in itlahtoltzin Dios huan ic yehhuan oahsic cana macuili mil in tlaneltocanimen san yehhuan tlacamen.

⁵ Ic mostla ipan Jerusalén omosentlalihque in tequihuahmen den altepetl, huan in tetecten, huan in tlamachtianimen den itlanahuatil in judeahtecos.

⁶ Noyojqui ihuan Anás, yehhua in hueyixtoc den tiopixcamen, huan Caifás huan Juan huan Alejandro huan nochin ichanihcahuan in achtochque den tiopixcamen.

⁷ Huan oquintitlanque maquinanacan in Pedro huan Juan, huan oquintlalihque tlanepantla huan oquintlahtlanihque:

—¿Ica tlen tequihuahyotl, noso aquin omechiluic xicpahtican inon tlacatl?

⁸ Ihuac inon in Pedro oquiniluc quen Itiotonaltzin Dios ocuallmacaloc:

—Tequihuahmen huan tetecten den Israel,

⁹ onantechtlahtlanihque quen oticpalehuihque se cocoxqui, huan quen opahtic.

¹⁰ Tiquihtohuahque namoixpa, maquimatican nochin tlacamen den Israel, inon tlacatl aquin nicanan namoixpa omopahtic ica Itocahtzin Jesucristo tealtepeu itoca Nazaret. Yehhuatzin in aquin namehhuan onantetemactihque matemictican ipan in cruz, huan oteihxitloc Dios ipan in tlaltecochtli.

¹¹ Quemaniyan quen se tlacatl quixtlasa tetl tlen ahmo yehui huan satepa san yehhua quinamiquis. Ijcon namehhuan onanteixtlasque in Jesús, huan satepa oquixohuac Yehhuatzin ocachi de nochin.

¹² Niyan aquin oc se cuali techmaquixtilos tleca techmacatoque san Yehhuatzin Itocahztzin Jesús quen Totemaquixticahtzin.

¹³ In tequihuahmen huan in tetecten quen tel oquimautoyahque queman oquitaque in Pedro huan Juan ahmo omomouthique ic tlanonotzasque, tleca oquimatque quen ahyic omomachtitoyahque huan ahmo tlen inquisca. Huan ic inon oquichiuque cuenta quen in Pedro huan Juan tehuan onemiyayahque in Jesús.

¹⁴ Huan in tlatatl aquin oquipahtihque ompa ocatca inahuac in Pedro huan Juan, huan ic inon in tequihuahten ahhué oquinahhuaque.

¹⁵ Ihuac inon oquitequutihque maquinquixtican in Pedro huan Juan huan omonohnotzque san yehhuanten,

¹⁶ huan oquihotoque:

—¿Tlen ticchihuasque ica inin tlacamen? Tleca quimatihque nochten in aquin chancaten Jerusalén quen oquichiuque inin tlamelajcan tlapahtilisti, huan ahhué tiquixtlasasque.

¹⁷ Ayacmo ticnequihque maquinonotzacan inin tlamachtilisti huan ic inon tiquintlacahualtisque inin inehuan huan axan ayacmo matlanonotzacan ica itlahtol Jesús.

¹⁸ Ihuac inon oquinnotzque huan oquinnahuatihque ayacmo matlanonotzacan niyan ayacmo maquinnextilican ica itlahtoltzin Jesús.

¹⁹ Huan in Pedro huan Juan oquinlühque in tequihuahten:

—¿Tlen ocachi monequis in Dios? Cox, ¿títetlacamatisque Yehhuatzin noso tamechtlacamatisque?

²⁰ Tehuan ahhué ticahuasque ic itlahtosque in tlen tiquitztoque huan tlen ticactoque.

²¹ Ihuac inon in tequihuahmen oc sepa oquintlacahualtihque in Pedro huan Juan huan oquincauque, tleca ahmo ocasihque quen quintlapanoltisique. Huan noyojqui omomoutiyayahque inon tequihuahmen ica in tlacamen den altepetl, tleca nochten oquinuelitahque in tetiotlatlaniluan huan otemahuestilihticatcahque in Dios ica in tlen opanoc.

²² Tleca inon tlatatl aquin oquipahtihque ica techicahualis in Dios oquipiyaya ocachi de ompohuali xihuitl.

²³ Huan queman oquincauque in Pedro huan Juan, oyahque canin ocatcahque in tlaneltocanimen. Huan oquinnotzque nochin in tlen oquinlühque in tiopixcamen huan in tetecten.

²⁴ Queman oquicajque inon, nochten omoyolmachtiyayahque ica in Dios huan oquihotoque:

—Tohueyitahtzin, Tehhuatzin aquin oquimochihuili in neluicactli huan in tlalticpactli huan in atl, huan nochin in tlamanli tlen oncan.

²⁵ Tehhuatzin ica Tetiotonaltzin oticualmomaquili tetlaquehual David maquihto:

¿Tleca motlahtolchihuiyahque in tlalticpac tlacamen?

San tlaluis quinehnehuiliyahque.

²⁶ In tequihuahmen den tlalticpactli oteixnamijque, huan omosechiuque matecocolican in Totecohtzin Dios huan in Cristo. Ijcon oquihcuiloc in David.

In tlaneltocanimen quitlahtlanihque maquinyolchicahualo in Totecohtzin

²⁷ Tleca ic nele, Herodes huan Poncio Pilato, ihuan in tlacamen omosechiuque ihtech inin hueyi altepetl matecocolican tetlasohconetzin Jesús, aquin omotemacti ica tetequi.

²⁸ Yehhuan oquichiuque nochin tlen Tehhuatzin oticmonequilti mapano.

²⁹ Huan axan, Totecohtzin, xicmotili quen techmohmoutisique huan xitechmoyolchicahuili tehuan titetlaquehualtzihtzin matitlanonotzacan ica motlahtoltzin huan ahmo matimomoutican.

³⁰ Mapahtican in cocoxcamen temajco huan matequitihua ica techicahualis in tlachiuten mahuestic ica Itocatzin Moconetzin, in aquin Motlapehpeniltzin toJesús.

Ijcon omoyolmachtihque.

³¹ Queman otlanque moyolmachtiyahque, ohuehueyocac canin omosentlahitoyahque huan nochten oquinyolchicahualo ica techicahualis in Itiotonaltzin Dios huan ayacmo omomouthique matlahtocan ica itlahtoltzin Dios.

Oquixehxeloque nochin tlen oquipiyayahque

³² Huan in miyacten aquin otlaneltoaque san se intlamachilis ocualmatque. Ahmo aquin oquihtohuaya in tlen quiptiya san yehhua inuaxca, in tlahmo nochin in tlen oquipiyayahque ooliliutoya sansecnin.

³³ In tetiotlatlaniluan oquiyecchিপauque ica in ihxohualistzin in Totecohtzin Jesús huan molui chichahuac intlahtol. Huan nochin oquinmotiochihuili in Dios.

³⁴ Ahmo ocatca niyan aquin tlen oquipolohuaya, tleca oquinemacayahque nochin in tlen oquipiyayahque, tlaten noso calten, huan ocualicayahque in tomin.

³⁵ Huan oquitemactiyayahque inmajco in tetiotlatitlaniluan huan yehhuan omoxehxeluiyahque san quen oquinequiyaya seya.

³⁶ Ijcon oquichiu se tlatatl itoca José den ichanichahuan Leví, huan itocahyan Chipre, huan in tetiotlatitlaniluan oquitocahhuique Bernabé, tlen quihtosnequi in aquin tlayolchicahua.

³⁷ Inin tlatatl oquinemacac se itlal huan ocualicac in tomin huan oquitemacti inmajco in tetiotlatitlaniluan.

5

In tlahtlacoli tlen oquichiuque Ananías huan Safira

¹ Huan se tlatatl itoca Ananías ihuan isihuau Safira oquinemacaque se intlal.

² Huan inon tlatatl oquitemacti in tomin inmajco in tetiotlatitlaniluan, masque oquimocahui sa se chihton ic oquincahcau. Ihuan oquisematiyaya isihuau.

³ Ihcuac inon oquiluic in Pedro:

—Ananías; ¿tleca otimocau ica in Satanás mamitzolquitzqui huan otimocahui sequin tomin tlen omitzmacaque ica in tlali tlen oticnemacac? Tel, ¿ticnehnehuilia cuali titecahcayahuas in Itiotionaltzin Dios?

⁴ Inon tlali mohuaxca ocatca. Ahmo oticpiyaya tlen ticnemacas. Huan queman oticnemacac, moyaxca nochin in tomin. ¿Tleca oticnehnehuili ticchihuas inin? Otiitlacat ahmo san ica in tlatatl, in tlahmo hasta ihuan in Dios.

⁵ Queman Ananías oquicac inin, ohuetz mijqui. Huan nochten in aquin oquimatque inon, molui omomouthique.

⁶ Ihcuac inon ohualahque sequin telpopochten, huan oquipipiquihque itlacayo huan oquiquixtihque huan oquihuicaque quitocahque.

⁷ Cana yiyi hora satepa, ocalac isihuau Ananías, huan ahmo oquimatiyaya tlen opanotoya.

⁸ Pedro oquitlahtlanic:

—Xinechilui: ¿Onanquinemacaque in tlali ica in tomin quen onanquihtohque?

Huan otlananquiliic yehhuatl:

—Ic nele ijcon ic oticnemacaque.

⁹ Ihcuac inon in Pedro oquitlahtlanic:

—¿Tleca san se onanquimatque namehhuan ic nanquimohsihuiyahque Tetiotionaltzin Totecohtzin? Nepa quiahuac huitzen in aquin oquitocaque monamic huan axan tehhuatl mitzuicasque noyojqui.

¹⁰ Ic inon yehhuatl ohuetz mijqui icxitlea in Pedro. Queman ocalajque in telpopochten ocahsitohque yimijqui, huan oquihuicaque huan oquitocaque inahuac inamic.

¹¹ Huan omomouthique nochten in tlaneltocanimen ipan in itiotlayehualoltzin in Dios, ihuan in aquin oquimatque inon tlen opanoc.

Oquinextiliyahque ica tlachiuten mahuestic

¹² Huan oquichihuayahque in tetiotlatitlaniluan tlanepantla den tlacamen miyac tlachiuten mahuestic tlen ic quichihuasque cuenta, huan nochten omosentaliyayahque ipan Icaltenco in Salomón.

¹³ Niyan aquin den oc sequinten omoixcohyehuiyahque inuan monelosque in tlaneltocanimen huan in tlacamen molui oquinelitayahque.

¹⁴ Huan miyac tlacamen huan sihuamen oquineltoacaque ica in Totecohtzin.

¹⁵ Noyojqui oquinquixtiyahque in cocoxcamen ipan ohtli, huan oquintlaliyahque ipan tlapachtli. Huan queman opanohuaya in Pedro, macana huetzis isehualyo ipan yehhuan ic mapahtican.

¹⁶ Huan hasta den oc sequin hueyi altepemen tlen caten tlanahuac, ohualahque miyac tlacamen ipan Jerusalén. Huan oquinalicayahque incocoxchahuan huan in aquin oquipixtoyahque in ahmo cuali yehyecatl, huan nochten opahtiyayahque.

Oquinmohsihuiyahque in tetiotlatitlaniluan

¹⁷ Ihcuac inon in achtohque den tiopixcamen huan in saduceos, yehhuan aquin oquipalehuiyahque, molui oquinnexicaluiyahque.

¹⁸ Huan oquinquitzquihque presos in tetiotlatitlaniluan, huan oquincalaquihque ipan in telpiloyan.

¹⁹ Huan tlayohua se ángel den Totecohtzin oquintlapo in puertas den telpiloyan huan oquinquixti. Huan oquiniluic:

²⁰ —Xiyacan ximoquetzacan ihtech in tiopantli huan xiquinnotzacan nochin tlacamen ica in tlahkoli de inin yanquic nemilistli.

²¹ Quemán oquicajque inon, ic tlapoyaucan ocalajque ihtech in tiopantli huan opeuque quinxetiliyahque.

Ihcuac inon in achtoque den tiopixcámen omosentlaliyahque ihuan in hueyi junta den Israel, quihtosnequi nochin in tetecten den judeahtecos, huan oquintequiutihque maquinanacan in tetiotlatitlaniluan de ihtech in telpiloyan.

²² Huan quemán oahsithque in topilihten ihtech in telpiloyan, ayacmo oquinahsithque. Huan omocuepque tlanahuatiahque:

²³ —Oticahsithque yec tzactoc in telpiloyan huan in soldados oquiphixtoyahque iixpa in puertás, huan quemán otitlatlapohque, ahmo aquin oticahsithque tlahtec.

²⁴ Quemán oquicajque inon, in achtoque den tiopixcámen huan in comandante omotlahtlaniyahque se huan oc seya:

—¿Tlen panos axan?

²⁵ Ihcuac inon oahsic se tlatatl quihtotiu:

—In tlacamen aquin onanquincalaquihque telpiloyan yionpa caten tiopan tlamachtihque ica in oc sequin tlacamen.

²⁶ Ihcuac inon in comandante oya ihuan in topilihten huan oquinaliacac in tetiotlatitlaniluan, huan ahmo oquincocoliyayahque, tleca omomoutiyayahque cana quin-temacasquiyaniyahque in oc sequinten.

²⁷ Quemán oquinaliacahque, oquintlaliyahque iixpa in tequihuahmen den tiopantli, huan in hueyixtoc den tiopixcámen oquinihuic:

²⁸ —Tehhuan otamechtlacahualtiyahque namehhuan ayacmo xitlanextilican ica itlahkol Jesús. ¿Huan tlen onanquichiuque? Namehhuan yonanquimiyaquiliyahque namotlahkol ipan Jerusalén huan nanquinequihque nantechtlahcoltisque ic omic inon Jesús.

²⁹ Ihcuac inon otlananquic in Pedro ihuan in oc sequin tetiotlatitlaniluan:

—Ticpiyahque tlen tictlacamatisque in Dios huan ahmo in tlacamen.

³⁰ In Dios den tolichicacolan oteihxitilic in Jesús aquin namehhuan onantemictiyahque, quen onantetemactiyahque matemasohualtican ipan in cruz.

³¹ Dios oquimotlalili in Jesús huehcápa canin ocachi mahuestic huan oquimochihuili Totecohtzin huan Totemaquixticahtzin. Yehhuatl in aquin oquimocahuili mamoyolcuetpácan in tlacamen den Israel huan maquintlapohpoluican in tlahtlacol.

³² Inin tlahkoli tehhuac ticchiphahuahque huan noyojqui quichiphualo Itiotonaltzin Dios. Yehhuatzin in aquin Dios quinmomaquilihtoc mamocahualo inyolihtec in aquin tletlacamatisque.

³³ Quemán oquicajque in tiopixcámen, ocualanque huan oquinequiyayahque quinmictisque.

³⁴ Huan ocatca se tequihua itlanehnehuilis fariseo itoca Gamaliel, huan ocatca tlamachtiyani ica itlanahuatil in judeahtecos. Huan oquihuelitayayahque molui in tlacamen. Yehhuatl omoquetz huan oquinhualti maquinxitican san chihon in tetiotlatitlaniluan.

³⁵ Ihcuac inon oquinihuic in tequihuahmen:

—Tlacamen den Israel, xicchihuacan cuenta quen nanquichihuasque ihuan inin tlacamen.

³⁶ Tleca nanquilmamiyahque namehhuan ayamo temouti huehcau, omohueyili se tlatatl itoca Teudas huan oquihto mach yehhua se tlatatl hueyi iquisca. Huan oquipantocaque cana nahue ciento tlacamen. Huan oquitemo inemictilis huan omochayauque nochin aquin oquipantocayayahque huan ojcon omotlamixexelohque.

³⁷ Satepa, ipan in tonali quemán oquixtiyahque censo, noyojqui omohueyili in Judas, itocahyan Galilea, huan miyacten oquicuitlapanuiyahque, huan noyojqui oquitemo inemictilis huan omochachayauque nochin in aquin oquicuitlapanuiyahque.

³⁸ Ic inon, xiquincahuacan inin tlacamen huan ahmo ximocalactican inuan, tleca tla inin tlahkoli ca itlanehnehuilis tlatatl, ijcon tlamis tlamach.

³⁹ Huan tla nele den Dios, namehhuan ahhuac nanquixitinisque. Ximomaluican ahmo nanteixnamiyahque in Dios.

⁴⁰ Oquihthque nochten mach cuali ocatcayaya inon itlahkol in Gamaliel. Oquinnotzque in tetiotlatitlaniluan huan oquinihuitejque huan oquintlacahualtiyahque ayacmo matlanonotzacan ica itlaholtzin Jesús, huan ic satepa oquincacaque.

⁴¹ Huan yehhuan oquisque iixpa in tequihuahmen, molui pactihue tleca Dios omocahualoc maquimpinatican tepampa in Jesús.

⁴² Huan mostli ipan inchan huan ipan tiopan ahmo omotzecohque ic oquinnexiliyahque ica itlaholtzin Jesús.

6

Oquintocahhuiyayahque in chicome tetlaxehxelohuanimen

¹ Ipan inon tonali oquimiyaquilihque in tlaneltocanimen. Huan in aquin otlahtohuayahque ica itlahtol griego opeuque quintenehuahque ica in judeahotecos, huan oquih-tohuayahque mach ahmo quinyecchihuahque cuenta ica in viudas griegohtecas queman omoxehxelohuayahque mostli in tlacuali.

² Ihuac inon in mahtlactli huan ome tetiotlatitlaniluan oquinsentlaihque nochin tlaneltocanimen huan oquiniluihque:

—Ocachi cuali ahmo matimotzecocan ic titlanonotzasque ica itlahtoltzin Dios ic maticxehxelocan tlacuali.

³ Ic inon, tocnihuan, xiquintemocan chicome tlacatl ic namehhuan, aquin ahmo tlacahcayauqui, huan aquin tlanehnehuiyahque, huan aquin quipiyahque in techicahualis Itiotionaltzin in Dios. Huan xiquinmacacan inon tequitl.

⁴ Huan tehhuanten timoyolmachtisque huan tiqunnextilisque ica itlahtoltzin Dios.

⁵ Omosechihque nochten ic tlen oquih-tohque in tetiotlatitlaniluan, huan oquitlapehpenihque in Esteban, se tlacatl aquin yec otaneltocayaya huan quiyolquitzquihoc in techicahualis Itiotionaltzin in Dios. Huan noyojqui oquintlapehpenihque in Felipe, huan Prócoro, huan Nicanor, huan Timón, huan Parmenas, huan Nicolás, yeh se tlacatl ochantiyaya Antioquía. Yehhuatl se griegohteco aquin oquineltoac quen judeahotecos.

⁶ Saniman oquinalicahque iixpa in tetiotlatitlaniluan huan omoyolmachtihque huan oquitlaihque inman ipan yehhuan, maquinyolchicahuacan maquintlallican intequiu.

⁷ Huan ocachi omochayau itlahtoltzin Totecohtzin huan ipan Jerusalén ocachi oquimiyaquilihque in tlaneltocanimen, huan otlaneltoaque miyac tiopixcamen ica in Jesucristo.

Oquiquitzquihque preso in Esteban

⁸ Oquichihuayaya in Esteban miyac tlachiuten mahuestic iixpa in tlacamen, tleca Dios oquimalocalo tequihuahyotl huan oquihuelitaloc.

⁹ Ihuac inon sequin tlacamen den ololi itoca Esclavos Libertados opeuque motlahtolchihuiyahque ica in Esteban. Huan oquimpalehuihque oc sequin tlacamen den altepemen den Cirene, huan den Alejandría, huan den tlali Cilicia, huan den tlali Asia.

¹⁰ Huan ahuel oquixnamiqiyayahque in Esteban tleca otlahtohuaya ica tetlanehnehuilis Itiotionaltzin in Dios.

¹¹ Ihuac inon oquintlaxtlahuihque sequin ica mamotencuacan quen Esteban otepactecatoya ica itlahtol in Moisés huan ica Yehhuatzin Dios.

¹² Ijquin oquichihque maquicocolican in Esteban in tetecten huan in tlamachtianimen den itlanahuatil Moisés. Huan oquiquitzquihque huan ocuicaque iixpa in tequihuahmen.

¹³ Huan oquintemohque in aquin quichipahuahque:

—Inin tlacatl nochipa quipacteca inin tiopantli huan itlanahuatil Moisés.

¹⁴ Oticajque queman oquih-to mach inon Jesús tealtepeu Nazaret quixitinis inin tiopantli huan quipatilis itlanehnehuilis Moisés.

¹⁵ Ihuac inon, queman oquitaque in Esteban in tequihuahmen huan nochin in aquin ompa oyehuatoyahque, oquitaque nesi ixayac in Esteban quen ixayac se ángel.

7

Quenin Esteban omopalehui

¹ Ihuac inon in hueyixtoc den tiopixcamen oquitlahlani in Esteban:

—Tel, ¿melahuac tlen ic omitzteluihque?

² Huan otlananquilic yehhuatl:

—Tocnihuan huan totatahuan, xinechcaquican. Tohueyitahtzin Dios mahuestic oquimonextilili tochichicacoltzin Abraham queman ocatca ipan tlali Mesopotamia, ihcuac ayamo yau mochantiya Harán.

³ Huan oquimoluilic in Dios: “Xicahua motlal huan nochin mochanihcahuan, huan xiyau ipan in tlali tlen nehua nimitznextilis.”

⁴ Ihuac inon oquis Abraham den tlali Caldea huan oya mochantlaliya ic Harán. Huan ihcuac omic itata Abraham, Dios omohualicac ipan inin tlali canin namehhuan nancaten axan.

⁵ Huan ahmo oquimomaquili niyan tlen tlali nican, niyan canin quitlalis icxi, huan Dios oquimocalactili itlahtoltzin quimalocalo satapa inon tlali. Huan satapa ihcuac miquis, inin tlali ihuaxca yes ipiluan, masque ipan inon tonali Abraham ayamo oquipiyayaya ipiluan.

⁶ Huan Dios oquimoluilic quen ichichicaixuihuan in Abraham mochantisque quen sentlapalchanimen ihtech se tetlal para nahue ciento xihuitl. Huan ompa yesque tlaquehualten aquin ahmo quinmaluisque.

⁷ Huan noyojqui oquimoluilic in Dios: "Nehhua niquintlapanoltis inon tlacamen aquin quinchihualtisque tlaquehualten, huan satepa quisasque de ompa inon techichicaixuihuan huan nechmahuestilisque ipan inin tlali."

⁸ Ithcuac inon Dios omotlahtolnamijque ihuan Abraham, huan omotequiuti maquitlali in ixmatcayotl den judeahateco ipan nochten tellocamen, ijcon maquinehnehuilican yehhuan tehuaxca in Dios. Ic inon, queman otlatat iconeu in Abraham itoca Isaac, ipan chicueyi tonali Abraham oquitlali in ixmatcayotl huan noyojqui ijcon oquichiu Isaac ica iconeu Jacob, huan ojcon oquichiu Jacob ica in mahtactli huan ome ipiluan aquin in tetatahmen den ololten den Israel.

⁹ Huan inohque ipiluan Jacob tochichicacolan. Huan se de yehhuan itoca José oquinexicaluiyayahque in icnihuan huan ic inon oquinemacaque. Huan in aquin oquicoque oucaque ipan in tlali Egipto. Huan in Dios omopalehui in José.

¹⁰ Huan masque molui oquimohsihuihque, oquimaquixtiloc in Dios. Oquimacaloc itlanehnehuilis in José huan oquihuelitac in hueyixtoc den Egipto itoca Faraón. Huan in Faraón oquitocahui quen tequihua den Egipto huan oucicac nochin tequitl ipan ichan in hueyixtoc.

¹¹ Ithcuac inon ohuala se hueyi apistli huan oquitlapanoltiayahque ipan in tlali Egipto huan ipan tlali Canaán, huan tochichicacolan oquitlamihque tlen quicuahuiyesque.

¹² Huan queman Jacob oucicac ic Egipto oncan tlen quicuasque, oquintitlan in tochichicacolan in ocho viaje.

¹³ Ic oupa oyahque, José omoteixmatilti ihuan icnihuan. Huan oquinuicac iixpa in hueyixtoc Faraón maquinixmati ichanichahuan José yehhuan judeahatecos.

¹⁴ Ithcuac inon José otlatequiuti maquianacan itata Jacob huan nochten ichanichahuan. Huan yehhuan ocatcahque yehpohuali huan caxtoli tlatat.

¹⁵ Ojcon opanoc huan Jacob oya mochantiya ipan tlali Egipto, canin omic huan satepa omijque oc sequin tochichicacolan.

¹⁶ Satepa oquinuicaque intlacayo ipan in altepetl Siquem, huan ompa oquintocaque ipan se tlacoyotli. Inon tlacoyotli yeh in tlen ocho Abraham oquicohuili ipiluan in Hamor ipan altepetl Siquem huan anquimati quesqui ipatiu.

¹⁷ Opanoc miyac xihuitl huan opolihuiyaya oc chihon ic quisasque in israeltecos quen Dios omocalacti tetlahtol ihuan Abraham. Huan omomiyaquilihtohque inon tochichicacolan nepa Egipto.

¹⁸ Ithcuac inon omochiu hueyixtoc se tlatat in aquin ahmo oquixmat in José.

¹⁹ Inon hueyixtoc oquincachayau in tochichicacolan huan ahmo oquinmalui. Huan oquiniluic maquintoquetzocan impiluan aquin tlatatis tellocatl, huan ijcon mamiquican huan ahmo mamiaquilian ocachi inon tlacamen.

²⁰ Ipan inon tonali otlatat in Moisés huan Dios otepecti in conetl. Itata ihuan inana oquiscaltihque ipan ichan cana yiyi metztli.

²¹ Ohualahsic in tonali maquixtohetzocan, huan oquian in conetl iichpocau in hueyixtoc den Egipto huan oquiyoliti quen ihuaxca.

²² Ic inon, Moisés oquixtlamachtihque ica nochin in tlen oquimatiyahque in tlacamen den Egipto, huan ocatca molui yolchicahuac ica tlen oquihohuaya huan tlen oquichihuyaya.

²³ Quemán inon Moisés oquipiyayaya ompohuali xihuitl, oquinec quinitas ichantlacahuan, yeh in tlacamen israeltecos.

²⁴ Ompa oquitac quen se tlatat egipciohteco oquihuihuihuetocya se itlacaicniu, huan oquipalehui inon ichantlacau. Omomacuep in Moisés huan ic inon oquimicti in egipciohteco.

²⁵ Tleca Moisés oquinehnehuiliyaya mach icnihuan in israeltecos quichihuasque cuenta quen Dios quinmaquixtisque ica yehhuatl, huan yehhuan ahmo oquichiuque cuenta ojconon.

²⁶ Ic mostla Moisés omopachoc innahuac ome itlacaicnihuan aquin omotehuihtoyahque huan quen yehhuatl oquinec quinxelos, oquiniluic: "Namehhuan nanicnimen; ¿tleca nanmotehuiyahque se huan oc seya?"

²⁷ Ithcuac inon in aquin ahmo oquimalui aquin ihuan omocualantihtoya oquixtopeu se lado in Moisés huan oquiluic: "¿Huan aquin omiztlatlali cahso quen tequihua huan tlixcomacani ica tehhuanten?"

²⁸ ¿Ticnequi tinechmictis noyojqui quen yalua oticmicti in egipciohteco?"

²⁹ Queman oquicac inin, Moisés ocholo huan oya ipan in tlali Madián. Huan ompa ocatca quen sentlapalchani, huan oquimpix ome ipiluan.

³⁰ Opanoc cana ompohuali xihuitl huan se tonali ic ocatcayaya ipan se acahualtlahtli inahuac se tepetl itocahyan Sinaí, oquimonextili se ángel ipan itleyo in tletl quen san opanchichina in sahsal.

³¹ Moisés quen tel oquimat ica in tlen oquitztehuac huan queman omopacho maquiye-quita, otetlahtolcac in Totecohtzin huan oquimihtaluithehuac:

³² “Nehhuatl in Dios den mochichicoluan, yehhuan Abraham huan Isaac huan Jacob.” Ihuac inon Moisés opeu huehueyoca ica moucayotl huan ahmo oixcohyeu quuitas.

³³ Huan in Totecohtzin oquimolulic: “Xiqixiti motecac tleca canin tiihcatica tlali molui mahuestic.

³⁴ Nehhuatl niquitzoc quenin tlananohuahque nopiluan nepa tlali Egipto, huan nicactoc quen tenahque, huan onitemo ic niqinixitís. Xihuala tel, huan nimitztlanis Egipto.”

³⁵ Yeh in Moisés aquin ocho quixtlasque huan oquilihque: “¿Aquin omiztlali cahso quen tequihua huan tlixcomacani?” Dios oquimotitlanili quen tequihua huan tlamaquix-tiyani huan oquipalehui in ángel aquin oquimonextili ipan inon sahsal ipan in acahualt-lahtli.

³⁶ Yeh in Moisés aquin oquinixiti tochichicoluan quiahua in Egipto, huan oquichiu in tlachiu ten mahuestic tlen ic quichihuasque cuenta ica in Dios ipan inon tlali, huan ipan in mar itoca Mar Chichiltic, huan ipan in acahualtlahtli cana oc se ompohuali xihuitl.

³⁷ Inin Moisés yehhua in aquin oquinilic in tlacamen den Israel: “Dios mechmohualti-tlanilis se tlalolchicauqui quen onechualtitlan nehhuatl, huan yehhuatl quisas se de namehhuan. Xicchihuacan cuenta ica yehhuatl.”

³⁸ Noyojqui Moisés yeh in aquin ihuan ocatca in tlacamen den Israel ipan in acahualt-lahtli, huan ihuan in ángel aquin ihuan otlahto ipan in tepetl itoca Sinaí. Ocatca ihuan tochichicoluan huan oquiselic in tlahtoli de nemilisti matechpanolti.

³⁹ Huan tochichicoluan ahmo oquinejque quitlacamatisque, huan oquixtlasque huan inyolihtec yoquinequiyayahque mocuepasque Egipto.

⁴⁰ Ic inon oquilihque in Aarón icniu in Moisés: “Ticnequihque xitechchihchiuili dioses matechyecanacan tehhuacan, tleca ahmo ticmatihque tlen oquipanoc inon Moisés aquin otechquixiti Egipto.”

⁴¹ Ihuac inon oquichihchiuilihque se cuacue tlamachihchiutli huan oquitlaolichtique. Oquinmitlihque yolcamen ic maquimahuestilican inon tlamachihchiutli.

⁴² Ihuac inon Dios oquixohuac den yehhuanten huan omocahuilihque maquimahuestilican in sitlalten den neluicactli. Ojcon ca ipan iamau se tlalolchicauqui canin omoluic in Dios:

Namehhuantzitzin israeltecos, nanquinehnehuiliyahque nannechmahuestiliyahque ihuac onanquitlaolichtique ipan in ompohuali xihuitl ipan inon acahualtlahtli.

⁴³ Huan onanquihucayayahque ipalia in tlamachihchiutli itoca Moloc, aquin onanquimahuestiliyahque ihuan isitlal oc se tlamachihchiutli itoca Renfán, yehhuan tlamachihchiuten tlen namehhuan onanquichiuque maquimahuestilican. Huan ic inon namechquixtilis namotlal huan namechtlanis ipan tlali Babilonia.

⁴⁴ Ihuac ocatcahque ipan in acahualtlahtli oquipiyayahque tochichicoluan in mandeado cali quen in tiopan canin oquieque in itlanahuatil Moisés. Oquichiuque inon tiopan quen Dios oquimonextili in Moisés.

⁴⁵ Tochichicoluan oquiselihque inon tiopan quen intetlocolil huan ocualicahque ipan yancuic intlal. Yeh in Josué aquin oquintlicanaltiyaya queman oquinculihque intlal in oc sequin tlacamen aquin Dios oquinixitilic. Ijcon ocatca ihuac ohualnexusohuac in hueyixtoc David.

⁴⁶ Yehhuatl oquitlahuelitalo in Dios huan oquinec quichihchiuas tecaltzin Dios aquin temahuestiliyahque ichanihcahuan in Jacob.

⁴⁷ Huan yeh in iconeu David itoca Salomón aquin oquichihchiu inon tecaltzin Dios.

⁴⁸ Huan in Dios aquin ilohuac neluicac ahmo mochantilo ipan cali tlamachihchiutli. Quen oquihto se tlalolchicauqui:

⁴⁹ Mihtohua Totecohtzin, Nehhua nitequihua ipan neluicactli canin nimotlaliya, huan in talticpactli yeh in tlen ipan nicsehuis nocxi.

¿Tlen cali nannechchihchiuilihsque?

¿Tleca ticnehnehuiliyahque nicnequis campa nimosehuis?

⁵⁰ Cox, ¿ahmo nehhuatl aquin oquinmochihchiu nochin inin tlamantli?

⁵¹ Noyojqui oquinilic in Esteban:

—Huan namehuan nochipa tequin mohsiucamen huan ahmo nanquitlacamatihque itlahtoltzin Dios. Namehuan nanquichihuahque ijcon quen namochichicacoluan quen nochipa nanquixnamiquihque in Itiotonaltzin Dios.

⁵²Telea namochichicacoluan ahmo oquichiuque cuenta ica intlahtol inon tetlanonotzc-ahuan Dios. Oquinmictihque yehhuan aquin oquihtohque quen hualuilohuas in Tlamelajatzintli Jesús, huan queman ohualuilohuac, onantetemactihque matemictican.

⁵³Ahmo onantetlacamatque, masque onanquiselihque in itlahtoltzin Dios tlen omechpanoltihque in ángeles.

Quen oquimictihque in Esteban

⁵⁴Queman in tlacamen oquicajque inon itlahtol Esteban, ocualanque hasta omotlancuechohque.

⁵⁵Huan in Esteban quiyolquitzquihtoc Itiotonaltzin Dios, huan oahcotlachix neluicac huan oquitac in tlanextli canin ilohuac in Dios, huan oteitac in Jesús motelquetzalohtoc ipan iyecmatzin in Dios.

⁵⁶Ic inon in Esteban oquihto:

—Xiquitacan, nepa neluicac niquita in Tetiachicau ica nochin tlacatl moquetzalohtoc ipan teyecmatzin in Dios.

⁵⁷Huan yehhuan omonacastzajque huan ocoutzachtihque chicahuac huan ocualquitzquihque in Esteban.

⁵⁸Huan oquiixtihque quiahuac ipan in altepetl huan opeuque quitemacahque. Huan in motencuanimen oquicautejque impampijca inahuac in tlahpiyani den tiopixcamen itoca Saulo.

⁵⁹Huan ihcuac oquitemacatoyahque, in Esteban otzachtic in Dios huan oquihto:

—Notecohtzin Jesús, ximoselili nonemilis.

⁶⁰Satapa omotlancuaquetz huan otzachtic chicahuac:

—Notecohtzin, ahmo xiquinmotlahtlacoltili inon tlacamen.

Huan satapa de ihcuac oquihto inon, omic.

8

Saulo quincocoliya in tlaneltocanimen

¹Huan Saulo ihuan oqisematiyayahque in aquin oquimictihque. Inon tonali opeu se hueyi tlamatecalistli ipan itiotlayehualoltzin ompa Jerusalén. Omoxexelohque nochten inon tlaneltocanimen huan omochayaunque ipan in tlali Judea huan Samaria, huan omocauque Jerusalén san yehhuan in tetiotlatitlaniluan.

²Huan oc sequin tlaneltocanimen oquitocaque in Esteban huan molui ic otlocoxque.

³Ijcon Saulo molui oquintlahuelitac in tlaneltocanimen, huan ocalaquiyaya sehs inchahchan huan oquinquixtiyaya ipan cali huan oquintotoxohtaya in tlacamen huan sihuamen, huan oquinuicac ihtech telpiloyan.

Otlanonotzque in yancuic itlahtoltzin Cristo ipan in altepetl Samaria

⁴Huan yehhuan aquin ocholohque Jerusalén otlanonotzayahque ica in yancuic itlahtoltzin Cristo ic nohuiyan canic oyayahque.

⁵Huan ijcon se tlaxelohuani itoca Felipe oya ipan in altepetl Samaria huan opeu quinnotza ica in itlahtoltzin Cristo.

⁶Huan in tlacamen omosentlaliyayahque huan nochten oquichiuque cuenta in tlen oquiniluyaya in Felipe. Huan noyojqui oquitayahque quen molui mahuestic in tiotlachiuaten tlen oquichihuayaya.

⁷Telea oquimpahti miyacten in aquin oquippiyayahque in ahmo cuali yehyecatl. Huan ijcon tzahtzithue ihcuac oquisayahque. Noyojqui oquimpahti miyacten aquin mocouputzquetzaticaten huan in xonecuiltlen.

⁸Huan ipan inon altepetl nochten opactoyahque.

⁹Huan ocatca se tlacatl itoca Simón. Huan omotenxtiliyaya tlamatqui. Ijcon oquincah-cayahuayaya in tlacamen den altepetl Samaria. Huan oquihtohuaya: “Nele neh nicmati.”

¹⁰Nochin oquineltocayahque ica yehhua. Ijcon nochten ocualsematque inon tlacatl huelis yehhua ichicahualistzin Dios.

¹¹Huan ica yehhua oquichihuayayahque cuenta, tleca yihuehcau oquincah-cayahuayaya ica in tlamatcayotl.

¹²Huan oquineltocaque itlahtol Felipe, quen oquinnotz ica tetlatequiutilistzin Dios huan quen cuali maquisasque ica Itocahtzin Jesucristo. Huan ic inon omocuatequihque nochten quen tlacamen huan sihuamen.

¹³ Noyojqui Simón oquineltocac huan omocuatequi. Huan ijcon oquicuitlapanuic in Felipe, huan tequin oquihuelitac quen oquichihuayaya ica iman in tlanextilisten huan in tlachiuten mahuestic.

¹⁴ Huan oquimatque in tetiotlatitlaniluan aquin ocatcahque Jerusalén quen oquiselihque itlahtoltzin Dios in tlacamen den Samaria. Oquintitlanque ompa in Pedro huan Juan.

¹⁵ Ihcuac oahsihque, omoyolmactihque ica in tlaneltocanimen den Samaria, mateselican in Itiotonaltzin Dios.

¹⁶ Tleca ayamo quinalahsilotoc niyan se de yehhuan. San omocuatequihque ica Itocahtzin Totecohtzin Jesús.

¹⁷ Ic inon Pedro huan Juan oquitlalihque inman ipan yehhuan, huan ijcon oteselihque Itiotonaltzin Dios.

¹⁸ Quemán Simón oquitac quen quinalahsitiu in Itiotonaltzin Dios san ic oquitlalihque inman in tetiotlatitlaniluan, oquinnextili tomin,

¹⁹ huan oquiniluic:

—Xinechmaca noyojqui inon tequitl. Ihcuac neh noyojqui nictlalis noman ipan san aquin, yeh noyojqui maquiseli in Itiotonaltzin Dios.

²⁰ Ihcuac inon oquiluic in Pedro:

—Ocachi cuali xiyau mictlan ican motomin tleca ticnehneuiliya cuali ticohuas itetlocollil Dios.

²¹ Ahmo tlen ticpiya tiquitas ipan inin, tleca ahmo tlamelajcan moyolo iixpa in Dios.

²² Xicahua inon motlahtlacol huan ximotlatlauti tenahuac in Dios tla cana mitztlapohpoluilos ica tlen ticnehneuilihtoc ipan moyolo.

²³ Tleca nicnehneuiliya tequin tinexicoltic. Ic inon motlahtlacol nesi yimitzilpihtoc.

²⁴ Huan ijconon oquinanquilitic in Simón:

—Nopampa ximoyolmactican namehhuan, ahmo tlen nopa maahsi in tlen onan-nechiluihque.

²⁵ In tetiotlatitlaniluan oquichipauque huan otlanonotzque ica itlahtoltzin Dios ipan miyac altepemen den Samaria, huan omocuepque Jerusalén.

Felipe oquicaquilti se tlacatl den tlali Etiopía

²⁶ Satepa de inin, se ángel den Totecohtzin oquiluic in Felipe:

—Xiyau ic tlahtzintla ipan ohtli tlen temohua Jerusalén huan yau ahsi ipan altepetl Gaza. Yeh in ohtli tlen panohua ipan in hueyi acahuatlaltli.

²⁷ Oya Felipe huan ipan ohtli oquinamic se hueyi tequihua den tlali Etiopía. Yeh inon tlacatl itlaeucan in sihuatl hueyixtoc den Etiopía itoca Candace. Inon tlacatl oyahtoya quimahuestiliya Dios nepa Jerusalén.

²⁸ Yehhuatl mocueptica ipan ialtepeu, huan yehuatiu ipan se cocoucarro. Huan momachtihitiu ipan iamau in tlayolchicauqui Isaías.

²⁹ Oncan in Itiotonaltzin Dios oquiluiloc in Felipe:

—Ximohualpacho nonahuac ipan in cocoucarro.

³⁰ Huan omópacho Felipe huan oquicac ihcuac oamapouticatca ipan iamau Isaías, huan oquitlahtlani:

—¿Monehneuiliya tlen momachtilohtica?

³¹ In tlacatl oquinanquilitic:

—Ahhuél nicnehneuiliis; ahmo oncan aquin nechyequiluis.

Huan oquinox in Felipe:

—Xihualehco huan ximotlali nonahuac.

³² Oquipoutoya in Itlahcuiloltzin canin quiapiya inin:

Ocuicaque quen calnelo ic quimictis, huan omocau tlamach quen calnelo ihcuac moichayotequi.

Niyan ahmo oquitlapo icamac.

³³ Oquipinauhique masque ahmo tlen oquichiu.

Cox, ¿aquin cuali quihtos ica inon ahmo cuali tlen oquichihuilihque?

Tleca oquimictihque nican tlatitpac.

³⁴ In tequihua oquitlahtlanic in Felipe:

—Nimitztlautiya, huan xinechilui; ¿tlahtohua in tlayolchicauqui ica san yehhua noso ica oc seya?

³⁵ Ihcuac inon in Felipe opeu tlanonotza ipan in Itlahcuiloltzin canin oquipouticatca in tequihua huan oquiequiluic in yancuic tlahtoli ica Jesús.

³⁶ Huan ihcuac opanotayahque canin ocatca in atl, oquihito in tequihua:

—Nicanca in atl. Cox, ¿cuali nica nimocuatequis?

³⁷ Felipe oquinanquilitic:

—Cuali tla ic nele moneltoca ipan moyolo.

Huan oquinanquiloc in tlatcatl:

—Nicneltoca in Jesucristo Iconetzin in Dios.

³⁸ Ic inon oquitelquetz in cocoucarro huan otemohque in inehuan ipan in atl huan in Felipe oquicuatequi in tlatcatl.

³⁹ Ihuac ohualehcotayahque ipan in atl in Itiotonaltzin Dios ocuicaloc in Felipe, huan ayacmo oquitac in tlatcatl. Huan yehhua ijcon oya pactiu.

⁴⁰ Huan Felipe san tlama oahsihto ipan in altepetl Azoto, huan opanotaya ipan altepe-men tlanonotzi in itlahtoltzin den temaquixtilistli. Huan ijcon oahsic ipan oc se altepetl itoca Cesarea.

9

Quen oquineltocac in Saulo

¹ Ihuac inon in Saulo quintemohtinemi hasta quinmictis in tlaneltocanimen ica Totecohtzin. Huan ic inon oya quita in hueyixtoc den tiopixcamen.

² Huan oquitlahtlanili in tlasellarolten tlen ic motemactihtiu inahuac in tequihuahmen ipan in tiopanten ihtech in altepetl Damasco, ic mamocahuilican quintemos in tlaneltocanimen. Quinualicasquiyani tlatemactilten in tlacamen huan sihuamen ipan in altepetl Jerusalén.

³ Huan ayacmo huehca ic ahsis ipan altepetl Damasco huan san tlamach oquitac se tlanextli ohualpetlan den neluicac.

⁴ Huan ohuetz tlapa in Saulo huan oquicactehuac tlen cualiluiya:

—Saulo, ¿tleca tinechmateca?

⁵ Ijcon otetlahtlani in Saulo:

—¿Aquin Tehhuatzin, Notecohtzin?

Huan oquihualnanquiloc:

—Nehhua niJesús. Yeh in nehhuatl tinechmateca. San tehhuatl mosel timocococohtica, quen quichihua in cuacue ihuac quitlasi in icxi quen ihuac quitzintzapiniyahque.

⁶ Huan Saulo opapatlacaticatca ica moucayotl, huan otetlahtlani:

—Notecohtzin, ¿tlen monequi manicchihuas?

Huan omonanquiloc in Totecohtzin:

—Ximoquetza huan xiyau ipan in altepetl huan ompa mitziluisque tlen ticpiya ticchihuas.

⁷ Huan tequin omomoutihcatcahque in tlacamen aquin oquicuitlapanuihtine-miyayahque in Saulo, tleca oquicacteuque tlahtoli huan ahmo aquin oquitaque.

⁸ Saniman omoquetztehuac in Saulo, huan yolic ic oyectlahtlachix huan ahuel tlen oquitac. Ijcon omomaquitziyahque ic oyahque ipan in altepetl Damasco.

⁹ Ipan yiyi tonali ahuel tlen oquitac, huan ahmo tlen oquicua huan niyan tlen oconic.

¹⁰ Se tlaneltocani ochantiyaya ipan in altepetl Damasco itoca Ananías. Omoixahsitehuac in Totecohtzin huan omonotz:

—¡Ananías!

Huan otenanquiloc yehhuatl:

—¿Tlen monequi, Notecohtzin?

¹¹ Huan Totecohtzin omoluic:

—Xiyau ipan calle itoca Derecha huan tiahsis ichan Judas. Huan titlahtlanis ica se tlatcatl itoca Saulo, ialtepeu itoca Tarso. Nepa moyolmachtihtoc.

¹² Huan onicmocochnextili se tlatcatl itoca Ananías aquin omopacho inahuac huan oquitlali iman ipan yehhua. Huan ijcon matlachiya oc sepa.

¹³ Quemán oquicac inin, Ananías oquiluic:

—Notecohtzin, nechnonotztoque miyacten ica inon tlatcatl, huan ic nochin in tlen ahmo cuali quichiutoc ica tetlapehpeniluan nepa Jerusalén.

¹⁴ Huan axan nican ohualahsic ica intlasellarolten den achtohque tiopixcamen. Huan ijcon quinuicanihque tlamactilten nochin yehhuan aquin quineltocahque ica Tehhuatzin.

¹⁵ Ic inon omihto in Totecohtzin:

—Xiyau, tleca yinicpehpenihtoc inon tlatcatl matlanonotza ica nehhua. Quinnonotzas in aquin ahmo judeahotecos ic nohuiyan ipan in tlatlicpacitli, ihuan inueyixtoque. Huan noyojqui quinnonotzas in tlacamen den Israel.

¹⁶ Nicnextilis quen tequin quipiya tlapanos nopampa.

¹⁷ Ijcon Ananías oya ipan in cali canin ocatca Saulo. Oquiahsito huan oquitlalili iman ipan yehhua huan oquiluic:

—Tocniu Saulo, Totecohtzin Jesús omizmonextililoc ipan in ohtli canic otihualaya. Yehhuatzin onechualtitlaniloc ic xitlachiya oc sepa huan mitzualahsisque in Itiotonaltzin Dios.

¹⁸ Saniman ohuetz in tlen oquimohsihuihticatca ipan iixtelolo huan oc sepa cuali otlachix in Saulo. Ic inon omeu huan omocuatequi.

¹⁹ Huan satepa otlacua huan omelan oc sepa. Huan omocau sequin tonalten inuan in tlaneltocanimen aquin ochantiyayahque ipan in altepetl Damasco.

Saulo tlanonotza ipan in altepetl Damasco

²⁰ In Saulo saniman opeu tlanonotza ipan in tiopanten den judeahotecos. Huan oquiniluic in Jesús Iconetzin Dios.

²¹ Nochten aquin oquicacticatcahque quen tel oquimauteuque huan oquihotueque: —Nele inin tlatcatl yeh in aquin oquinmatecatinemiya in tlaneltocanimen den Jesús nepa Jerusalén. Huan nican noyojqui ohuala maquinana in tlamactilten. Huan quintemactisquiyani inmajco in achtohque tiopixcamen.

²² Ijcon Saulo ocachi chichahuac otlanonotzayaya quen Jesús, Yehhuatzin in Cristo Tetlapehpeniltzin Dios. Huan ijcon oquinnontzacuato in judeahotecos aquin ochantiyayahque ipan in altepetl Damasco.

Saulo omaquis inmajco in judeahotecos

²³ Satepa den miyac tonalten ocualsematque in judeahotecos quen quimictisque in Saulo.

²⁴ Huan oquimat yehhuatl. Quen tlachua huan quen tlayohua oquiphpiyahque ipan in puerta canin in Saulo quisasquiyani ipan in altepetl ic quimictisquiyanihque.

²⁵ Huan in tlaneltocanimen oquitlalihque iihctecta se hueyi chiquihuitl huan ic tlayohua oquitemohuihque ipan in tepamitl tlen quiyehualohua in altepetl huan ijcon omaquis.

Saulo omocuep Jerusalén

²⁶ Queman oahsic Jerusalén Saulo oquinec mosetilis inuan in tlaneltocanimen. Huan yehhuan nochten quimoucaitahque, tleca ahmo oquimatiyahque tla cana yi tlaneltocani.

²⁷ Masque ahmo oquixmatiyayahque, in Bernabé oquinixmatilti in tetiotlatitlaniluan. Oquinnonotz quen Saulo oteitac Totecohtzin ipan in ohtli huan ijcon tehuan otlahtoc. Noyojqui oquinnonotz quen Saulo ahmo oquimohmoutic ic tlanonotzas mateneltocacan ica in Jesús ipan in altepetl Damasco.

²⁸ Ic inon Saulo omocau ipan in altepetl Jerusalén huan nistic nepic inuan oyaya.

²⁹ Huan ahmo ica moucayotl ic otlanonotzayaya mateneltocacan ica in Totecohtzin. Huan omoixnamijque ic monohnotza ihuan in judeahotecos aquin tlahtohuahque in tlahtol in griegohtecos. Ic inon omotemacayayahque ic quimictisque.

³⁰ Queman oquimatque inon, in tocnihuan ocuicaque in Saulo ipan in altepetl Cesarea, huan oquititlanque ipan oc se altepetl itoca Tarso.

³¹ Huan ic inon ayacmo oquintzacuiliyahque in tlaneltocanimen ica in Jesús huan omochicauque ipan nochin altepemen ipan tlali Judea huan tlali Galilea huan tlali Samaria. Huan nochten temoucaitztinemihque teixpa in Dios huan oquinyolchicahualoc Itiotonaltzin. Huan ijcon omomiyaquilihque in tlaneltocanimen.

Omopahc in Eneas

³² Quen Pedro oquinchanuhtinemiya in tocnihuan, noyojqui oya quinita sequin tetlapehpeniluan Dios aquin ochantiyayahque ipan altepetl Lida.

³³ Ompa oquiahsc se tlatcatl itoca Eneas, in aquin omocoupitzquetzcatca cana chicueyi xiupa.

³⁴ Huan Pedro oquiluic:

—Eneas, Jesucristo mitzpahtilos. Ximehua huan xicyectlali mopehpech.

Eneas niman omeu.

³⁵ Huan oquitaque nochten aquin chantihque ipan in altepemen Lida huan Sarón. Huan oquilhaque in achto inlaneltoquilis huan oquineltoaque itahtoltzin Totecohtzin.

Quen ohsac in Dorcas

³⁶ Ipan inon tonalten ipan in altepetl Jope ocatca se tlaneltocani itoca Tabita, huan ica itlahtol griegohteco oquitocahhuiyahque Dorcas. Inon sihuatl nochipa oquichiutinemiyaya cuali huan oquimpalehuiyaya in prohues.

³⁷ Ipan inon tonalten omococo huan omic in Dorcas. Huan queman oquipahpacaque, oquitecaque itlacayo ipan in piso segundo.

³⁸ In altepetl Jope ahmo huehca moitztcaten ihuan in altepetl Lida, canin ocatca in Pedro. In tlaneltocanimen oquimatque yehhua ompa ocatca huan oquititlanque ome tlamamen mayacan quiluican:

—Xihshui huan xihuala ic Jope.

³⁹ Ic inon Pedro oya inuan. Quemán oahsico, oquihuicahque canin ocatca itlacayo in mijqui. Huan nochten in viudas oquiyehualohque in Pedro huan otzatzahziteuque. Huan oquinextilihque itlaquenuan tlen oquichihchiu in Dorcas ihcuac onemiyaya.

⁴⁰ Saniman in Pedro oquinquixtic nochten huan yehhua omotlancuaquetz huan omoyolmächti. Huan oquitzticatca in sihuatl mictoc huan oquiluic:

—Tabita, xiihsa.

Ic inon niman oquitlapo iixtelolo huan quemán oquitac in Pedro, omohualeu huan omotlali ipan ipehpech.

⁴¹ Pedro oquimaquitzqui huan oquiquetz. Saniman oquinnotz in tocnihuan ihuan in viudas, huan ijconon oquinnextili yolqui.

⁴² Inon omomat nohuiyan ipan in altepetl Jope, huan miyacten oquineltoaque ica Totecohtzin.

⁴³ Huan omocau Pedro sequin tonalten ipan inon altepetl, ichan se cuitlaxchihchiuqui itoca Simón.

10

Pedro oquicaquilti Cornelio

¹ Ipan in altepetl Cesarea ocatca se tlaclatl itoca Cornelio. Yehhuatl se tlayecanqui ica se ololi den soldados itoca Italianos.

² Inon tlaclatl ihuan nochin ichanilhacuan otemahuestilihque Dios huan otetlacamatque. Noyojqui oquimacayaya miyac tomin tlen ic oquimpalehuiyaya in judeahcecos aquin oquimpolohuayaya huan nochipa omoyolmächtiyaya ica Dios.

³ Ipan se tonali, cana yiyi horahtiotlac, oquicochitac yec tlamelajcan se ángel. Ohualcalac in ángel huan oquinoxz:

—¡Cornelio!

⁴ Cornelio ic oquitac in ángel omonontzacu ica moucayotl. Huan otetlahtlani:

—¿Notecohtzin, tlen inin?

Huan oquinanquiliic in ángel:

—Oquicaquiloc in Dios tlen ic otimoyolmächti huan quen otiquimpalehuiyaya in aquin oquipolohuaya.

⁵ Tel, xiquintitlani motlaquehualuan ipan in altepetl Jope. Maquinoxzacan mahuala in Simón, noyojqui itoca Pedro.

⁶ Quichampixtoc ichan oc se itoca Simón noyojqui. Yehhuatl se cuitlaxchihchiuqui mochantihtoc inahuac in mar. Yehhuatl in Pedro mitziluis tlen ticchiutiyas.

⁷ Ihcuac inon oya in ángel aquin oquinoxz. Oquinnotz in Cornelio inehuan aquin oquipalehuihticahque huan se soldado yolcuali aquin temahuestiliya in Dios huan moyolhmachi ihuan Cornelio.

⁸ Oquiniluic tlen oquitac huan satepa oquintitlan ipan in altepetl Jope.

⁹ Ic mostla mero oquiahstitohque ipan altepetl Jope. Huan Pedro otlehcoc ipan in cali den sotea cana ic nepantla. Oquinec moyolmächti.

¹⁰ Huan tequin oapismicticatca. Yoquinequiyaya tlaucas huan ic oquichihchiuilihticahque itlacual, otlacochitac.

¹¹ Ipan neluicactli oquitac ohualtemohuaya ic tlapa quen se hueyi manta. Quen se payo tlaquechilpili.

¹² Ihtech inon manta ocatcahque san tlen yolcamen huan totomen.

¹³ Ic inon oquicactehuac se tlahtoli tlen oquiluic:

—Ximoquetza Pedro. Xicmicti huan ticuas.

¹⁴ Huan in Pedro otenanquiliic:

—Ahmo, Notecohtzin, ahyic nicamahuiya ica tlen techtlacahualtiya tehuan judeahcecos.

¹⁵ Huan oc sepa oquicac inon tlahtoli huan oquiluic:

—Quemán Dios mihtos ayacmo quintlacahualtihtoc, tehhuatl ahmo xiquixtlasa.

¹⁶ Ijcon opanoc yexpa, huan inon manta omocuep ic neluicac.

¹⁷ Huan Pedro molui omonehnehuilihticac tlen inon oquitac. Huan niman oahsico-hque caltenco itlanahuatiluan Cornelio. Ijcon ohualahque tlahtlantihuitzen canin ichan Simón.

¹⁸ Ihcuac yotlahtoteuque, otlahlanque chichahuac in tla ompa yetoc seya itoca Simón Pedro.

¹⁹ Ijcon Pedro oc monehnehuilihtica in tlen oquicochitac quemán in Itiotonaltzin Dios oquimoluic:

—Xicaqui, mitznotzahque yiyi tlaclamen.

²⁰ Xitemo huan xiyau inuan. Huan ahmo xicchiconehnehuili niyan chihton tleca nehhuatl notlatitlaniluan.

²¹ Ijcon Pedro otemoc huan oquinahsito itlatitlaniluan Cornelio huan oquiniluic:

—Nehhuatl in aquin nanquitemohuahque. ¿Tlen ic onanualahque?

²² Yehhuan oquinanquilihque:

—Otechualtitlan in tlayecanqui Cornelio. Yehuatl se cuali tlatatl molui quimahuestiliyahque huan temoucaita in Dios. Nochten in judeahcecos quihuelitahque huan quitlasohtlahque. Se ángel oquiluic matenotza mahuilohua ichan, huan yehhuatl maquicaqui yec in tlen ticmoluilis.

²³ Ijcon oquinsehui in Pedro, huan ihuan omocauque inon tlayohua. Huan ic mostla Pedro inuan oya, huan oquiyolchicauque sequin tocnihuan aquin ochantiyayahque ipan in altepetl Jope.

²⁴ Ic huiptla oahsitolhque ipan altepetl Cesarea canin oquinchixtoya in Cornelio inahuac se ololi den ichanilhcahuan huan itenonotzcahuan melahuac. Nochten itetlatlailuiluan.

²⁵ Quemán Pedro oahsic ichan in Cornelio, yehhua oquisehui huan omlancuaquetz iixpa maquimahuestili.

²⁶ Huan Pedro oquiquetz huan oquiluic:

—¡Ximoquetz! Nehhuatl noyojqui nitlacatl quen tehhuatl.

²⁷ Ic ihuan omonohnotzicatca, ocalac in Pedro huan oquinitac miyacten tlacamen ompa omosentlalihque.

²⁸ Ijcon Pedro oquiniluic:

—Yinanquimatihque techtlacahualtilohtoc tehuan judeahcecos ica totlanehnehuilis matimonelocan inuan in sentlapalchanimen. Niyan ahuel ticalaquisque inchan. Huan Dios onechnextililoc ahmo niqixtohuetzos niyan aquin.

²⁹ Ic inon san quen onannechnotzque onihuala, niyan nitlahtolchihua. Huan axan onihuala nicmatis tlen ica onannechnotzque.

³⁰ Ic inon oquinanquiliic in Cornelio:

—Yipanotoc nahue tonali ic inin hora nican onicatca nochan onimosauticatca. Huan onimoyolmachticatca ipan yiyi horahtiotlac, quen mostli. Huan oniquitac noixpa se tlatatl tzotzotlaca itlaquen.

³¹ Huan onechiluic: “Cornelio, in Dios no omocac in tlen otimoyolmacti, huan molnamiqui quen otiquimpalehui in aquin oquimpolohuaya.

³² Xicanacan Simón Pedro ipan in altepetl Jope. Ompa quichampixtoc in oc se Simón, se cuitlaxchihchiuqui aquin chanti inahuac in mar. Quemán hualas, mohuan monohnotzas.”

³³ Ijcon onitlatitlan ihsiucan mamiztemocan, huan ocachi cuali yohualuilohuac. Axan tinochten nican ticaten teixpa in Dios huan ticnequihque ticaquisque nochin tlen Totecohtzin teiluilohotoc technonotzasque.

In Pedro opeu tlanonotza ichan in Cornelio

³⁴ Ic inon Pedro opeu quinnonotza huan oquiniluic:

—Axan nicnehnehuiliya ic nele Dios ahmo techchichicotlasohtlalo.

³⁵ Huan moseliya masque aquin temoucaita huan mochihua in tlen cuali. Ahmo mochihua cuenta de canin chani.

³⁶ Dios oquinnonotzaloc in ica in cuali itlahtoltzin. Yeh in Jesucristo aquin otechnextililoc quen otehyequitaloc in Dios. Huan Yehhuatzin Totecohtzin tinochten.

³⁷ Yanquimatihque tlen opanoc ipan intlal in judeahcecos. In Juan otlanonotzayaya matlacuatequican huan satempa ihcuac inon, in Jesús tealtepeu itoca Nazaret ohualquixohuac in tlali Galilea.

³⁸ Nanquimatihque quen Dios otemacaloc techicahualistzin in Itiotonaltzin Dios huan quen omochiutinemiya tlen cuali huan ompahtihnemiyayahque in aquin otlananolticatcahque ica ichicahualis in ahmo cuali tlatatl. Ijcon omochihuayaya tleca Dios tehuan ohuilohuayaya.

³⁹ Huan tamechmacaticaten cuenta nochin tlen omochiu in Jesús quen nohuiyan ic Judea huan ipan in altepetl Jerusalén. Huan satempa otemictihque. Ijcon otemasohualtihque ipan in cruz.

⁴⁰ Huan Dios oteyolitihque ipan yiyi tonali huan otechmonextililoc.

⁴¹ Ahmo oquinmonextililoc nochin tlacamen, tlahmo san tehuan aquin Dios otechtlapehpeniloc de ocho ic ticchiphahuasque. Ihcuac oyolihuac den mijcamen tehuan otitlacuahque.

⁴² Huan otechtequiutiloc matiquinnonotzcacan in tlacamen huan matitlatemactican quen Dios otetacahhuihque Yehhuatzin Jesús quen Tlixcomacani ica in tlacamen huan in mijcamen.

⁴³ Noyojqui de yihuehcau nochin tetlayolchicaucahuan Dios otechnextilihque quen hualuilohuas in Jesús. Oquihtohque nochin aquin quineltochasque ica itlahtoltzin quintlapohpoluilos intlahtlacol.

Quiseliyahque in Itiotonaltzin Dios in aquin ahmo judeahtecos

⁴⁴ Pedro oc tlanonotztica ihcuac oquinualahxilitilic in Itiotonaltzin Dios nochin yehhuanen aquin oquicaticatcahque itlahtol.

⁴⁵ Huan ic inon quen tel oquimautejque in tlaneltocanimen judeahtecos aquin ihuan ohualahque in Pedro. Tleca ijcon in Itiotonaltzin Dios noyojqui oquinualahxilitilic inin tlacamen, masque ahmo judeahtecos.

⁴⁶ Tleca inon judeahtecos oquincaquiyayahque oc seseya ic tlahtohuahque huan ic temahuestiliahque in Dios.

⁴⁷ Ijcon in Pedro oquintlahtlani:

—Cox, ¿oncan aquin cuali quintzacuilis ic mocuatequisque inihque tlacamen? Tleca yehhuan oteselihque in Itiotonaltzin Dios sajcon quen tehuan.

⁴⁸ Huan oquiniluc mayacan mocuatequican ica Tetocahtzin Jesucristo. Huan satepa oquitlatlauhque Pedro mamocahua inuan se quesqui tonali.

11

Quimatiltiya in Pedro ipan in tetiotlayehualoltzin Dios nepa Jerusalén

¹ In tetiotlatitlaniluan huan in tlaneltocanimen aquin ocatcahque ipan in tlali Judea oquicajque quen sequin tlacamen ahmo judeahtecos noyojqui oquiselihque itlahtoltzin Dios.

² Huan ihcuac omocuep Jerusalén in Pedro, oquitlatolchihuihque in tlaneltocanimen judeahtecos.

³ Oquitlahtlanihque:

—¿Tleca otiya tiqunita yehhuan aquin sentlapalchanimen, huan inuan otitlacua?

⁴ Ic inon in Pedro oquintlaminonotz nochin tlen opanoc. Oquiniluc:

⁵ —Onicatca ipan altepetl Jope, huan ihcuac onimoyolmachtihcatca, onicocochitac. Huan oniquitac nesi quen se hueyi manta. Ohualtemohuaya ic neluicac huan oilpihtoya naucan ipan iyecac huan onechualahsic.

⁶ Ihcuac onitlachix yec oniquinitac iihctectla ompa ocatcahque san tlen yolcamen huan totomen.

⁷ Huan onicac se tlahtoli tlen onechiluc: “Ximoquetza Pedro. Xicmicti huan ticuas.”

⁸ Huan onicteluc: “Ocachi cuali ahmo, Notecohtzin, tleca ahyic nicamahuiya tlen techtlacahualtihtoque.”

⁹ Ic inon oc sepa onechiluiloc: “Queman Dios omihto: Ayacmo mechtlacahualtihtoc; tehhuatl ahmo xiquixtlasa.”

¹⁰ Ijquin opanoc yexpa, huan saniman omocuep ic neluicac inon manta.

¹¹ Ic inon hora oahsitohque yiyi tlacamen ipan in cali canin onicatca. Oquinualtitlanque den altepetl Cesarea, manechtemocan.

¹² Huan Itiotonaltzin Dios onechtitlanilic inuan huan ahmo tlen manicchiconehnehuili. Noyojqui nohuan oyahque inohque chicusin tocnihuan. Tinochten oticalajque ichan inon Cornelio.

¹³ Otechnonotz quen nepa ichan oquitztoya se ángel oicatoya huan oquiluic in Cornelio: “Xiquintitlani in tlacamen ipan in altepetl Jope maquintozacan in Simón Pedro.”

¹⁴ Huan yehhuatl mitziluis quenin cuali mechmaquixtisique tehhuatl huan nochin mochanihcahuan.”

¹⁵ Ihcuac onipeu niqinnonotza, oquinualahxilitilic Itiotonaltzin Dios quen otechualahxilitilic ocho.

¹⁶ Ic inon oniquilnamic quen otechiluiloc Totecohtzin: “Ic nele in Juan otlacuatequi ica atl, huan namehhuan mechcuatéquilos ica Itiotonaltzin Dios.”

¹⁷ Tla Dios ijcon oquinmacaloc noyojqui in tlen otechmacaloc tehuan aquin otitenelto-caque Totecohtzin Jesucristo, ahhuél niteixnamiquis Dios.

¹⁸ Ic inon ihcuac in tocnihuan oquicajque inon tlahtoli, ayacmo tlen oquihtohque huan otemahuestilihque in Dios. Oquihtohque:

—Ijcon quihtosnequi Dios noyojqui oquincahuililic mamoyolcuepacan in tlacamen ahmo judeahtecos huan ijcon maquiupiyacan in nemilistli nochipa.

In tetiotlayehualoltzin Dios den altepetl Antioquia

¹⁹ Ihcuac oquimictihque in Esteban, opeuque quinmatecahque in oc sequin tlaneltocani-men. Sequinten omoxexelohque huan oahsique in tlali Fenicia, huan oc sequin in tlali

Chipre. Huan oc sequin oahsique ipan in altepetl Antioquía. Ompa otlanonotzque ica san yehhuan in judeahotecos ica itlaholtzin Dios.

²⁰ Huan sequin tlaneltocanimen inchan Chipre huan Cirene oahsitolhque Antioquía. Huan otlanonotzque ihuan in masehualten ica itlaholtzin Dios. Oquinmachtihque itlaholtzin Jesucristo ijcon quinmaquixtilos.

²¹ Techicahualis Totecohtzin ica oquimpalehuiloc, huan ijcon miyaquin oquilcauque in achto in tlaneltoquilis. Oteneltocaque Totecohtzin.

²² Ihuac in tlaneltocanimen ipan itiotlayehualoltzin Jerusalén oquicactejque tlen opanoc Antioquía, niman oquititlanque in Bernabé mayau quinita.

²³ Ihuac oahsic in Bernabé, oquitac quen Dios oquintiochihualoc, huan tequin opac. Oquinyolchicahuato nochten mayecan yolcuali teixpa in Dios.

²⁴ Tleca in Bernabé se cuali tlacatl huan molui quipixtoc Itiotonaltzin Dios. Huan yec oteneltocac. Ic inon miyac tlacamen oteneltocaque Totecohtzin.

²⁵ Ihuac inon, in Bernabé oya quitemohua in Saulo ipan in altepetl Tarso. Quemán oquiahsic, oquihuicac Antioquía.

²⁶ Ipan sentetl xihuitl ocatcahque inuan in tlaneltocanimen, huan oquinmachtihtoyahque miyacten. Yeh in Antioquía canin achto oquitocahhuiyahque cristianos in tlaneltocanimen tleca nentinemihque quen Cristo.

²⁷ Ipan inon tonalten oquisque Jerusalén sequin tetlanonotzcahuan Dios huan oahsitolhque Antioquía.

²⁸ Seya itoca Agabo omoquetz inepanco in tlaneltocanimen. Huan ica tetlanelhnehuilis Itiotonaltzin Dios oquihito mach ahsiquiu se mayantli nohuiyan. Huan ijcon opanoc ipan in tonalten den hueyixtoc Claudio.

²⁹ Ic inon in tlaneltocanimen ipan Antioquía oquinehnehuilihque quimpalehuisque in tocnihuan aquin chantitoque ipan in tlati Judea, quen cuali quitemaca seya.

³⁰ Huan ijcon oquichiuque, huan oquintitlanilihque intetlapalol inmajco in Bernabé huan Saulo. Yehhuan oquimactilihque in tlayecancamen ipan itiotlayehualoltzin nepa Judea.

12

Oquimictihque in Jacobo huan oquitzactoyahque in Pedro

¹ Ipan inon tonalten in hueyixtoc Herodes oquinmohsihui sequin tlaneltocanimen.

² Oquintequiuti maquimictican in Jacobo, icniu in Juan.

³ Huan quen oquinehnehuili oquimacti in judeahotecos, oquintequiuti noyojqui maquiquitzquican in Pedro. Inon opanoc ipan in iluitl ihcuac oquicuahque in pantzin in tlen ahmo semaucot.

⁴ Ihuac oquiquitzquihque in Pedro, in hueyixtoc Herodes otlatitlan maquitzacuacan ipan in telpiloyan. Huan oquiphixticatcahque huan omopapatlaticatcahque in nahue ololten ica nanahue soldados. Oquinehnehuiliyaya quitemactini maquimictican maquipano iluiyu in judeahotecos itoca pascua.

⁵ Ijcon in Pedro oquitzactoyahque huan oquiyecphixticatcahque. Huan in tlaneltocanimen mostli omoyolmachtihcatcahque huan molui omotlatlauhcatcahque ica yehhuatl.

Dios momaquixtiya in Pedro ipan in telpiloyan

⁶ Ipan in tlayohua achto den tonali ihcuac in Herodes quitemactini, ocochtoya in Pedro inuan ome soldados. Oquiphixticatcahque ica ome cadena huan oquiphixticatcahque oc sequin soldados.

⁷ Ihsiucan oquimonextili se ángel den Totecohtzin huan otlanextehuac ipan in telpiloyan. In ángel oquiahcolquitzqui ic oquihxiti huan oquiluic:

—Ximehua ihsiucan.

Ic inon oquimacahcautehuac in cadenas.

⁸ Huan in ángel oquiluic ocachi:

—Ximotlahcoilpi huan xictlali motecac.

Ihuac ijcon oquichiu in Pedro, in ángel oquiluic:

—Xictlali mopampijca huan xinechcuitlapanui.

⁹ Huan Pedro oquis tlacuitlapa den ángel, niyan ic oquimat tla nele melahuac in tlen quichihua in ángel. Oquimonenextili quen oquicochitac.

¹⁰ Huan opanoque in achto ololi den soldados huan niman ipan in oc se ololi. Huan ihcuac oahsihque ipan in puerta den tepostli tlachixtica ic ohtli, inon puerta isel omotlapo. Oquisque huan ihcuac onehnenque oc chihon ipan in ohtli, in ángel oquicautehuac in Pedro.

¹¹ Ic inon in Pedro oixtlamautehuac huan oquihto:

—Axan nicnehnehuiliya melahuac Totecohtzin omohualtitlan teángel para nechmaquix-tis iixpa in Herodes huan ojcon ayacuel tlen nechchihuilisque in judeahtecos.

¹² Oquiyolnehnehuilihticatca in Pedro ic inon huan oahsic ichan María, inanzin Juan Marcos. Huan nepa omosentlalihtoyahque miyacten ic omoyolmactihtoyahque.

¹³ Ihuac otlixcalani ipan in puerta den sahan, se ichpocatl itoca Rode oquinahualitac aquinon.

¹⁴ Huan queman oquitencac in Pedro, ahmo oquitlapo in puerta. Ica paquilistli otzecuin tlahtec quinnahuatiya ichanihcahuan mach Pedro ocatca iixco in puerta.

¹⁵ Ijcon oquiluihque in ichpocatl:

—¡Otimonacaspatlac!

Huan in ichpocatl oquintlaneltoctiyaya ic nele yehhuatl in Pedro. Huan yehhuan ahmo oquinteltoaque huan oquihtoque:

—Ahmo yehhuatl; yeh in itonal.

¹⁶ Huan Pedro san ijcon oquichiuticatca huan ihcuac yoquitlapoluihque, oquitaque huan quen tel oquimauteque.

¹⁷ Huan yehhuatl oquinchihuili senyas ica iman mamocahuacan, huan oquinnonotz quen Totecohtzin omoquixtic ipan in telpiloyan. Huan oquinluic:

—Xiquiluican inin in Jacobo ihuan in tocnihuan.

Huan ic inon oquis in Pedro huan ijcon oya oc se lado.

¹⁸ Ihuac yiyau tlatui, tequin oixpoliuque in soldados tleca ahmo oquimatque tlen opanoc ica in Pedro.

¹⁹ Herodes olatitlan maquitemocan huan quen ayacuel oquiahsic, oquintlahtlanic in soldados tlen opanoc. Olatitlan Herodes maquinmictican in tlixpiyanimen. Satepa inon Herodes oquis Judea huan omochantihto Cesarea.

Quen omic in Herodes

²⁰ Ocuallantoya in Herodes ica in tlacamen den altepemen Tiro huan Sidón. Huan yehhuan oquisematque quen quiyolcuepas in Herodes. Omosetilique ihuan se itequihuahicni Herodes itoca Blastó. In Blastó inca otahto inon tlacamen iixpa in Herodes, tleca Herodes oquintecpanohuaya hasta inuan ocualan.

²¹ Herodes oquintlatitlanili mahualacan quimatican tlen tonali. Huan ipan inon tonali omotlaquenti ica cuahcualli itlaquen huan omotlali canin tlixcomaca huan oquinnonotz.

²² Ijcon in tlacamen opeuque nahuatihque chicahuac:

—¡Inin aquin tlahtohua ahmo san tlatl, in tlahmo se dios!

²³ Ipan inon hora se ángel den Totecohtzin oquicoco in Herodes. Tleca ahmo oquitemacac in mahuesyotl in Dios. Yehhua oocuiltéyin ic omic.

²⁴ Huan itlahtoltzin Totecohtzin omochayautaya huan otlanonotzayayahque nohuiyan.

²⁵ Bernabé huan Saulo oquitlamihque intequiu ic tlen oyahque Jerusalén huan omocuepque Antioquía. Inuan oyahyaya in Juan aquin noyojqui itoca Marcos.

13

Bernabé huan Saulo oquintitlanque matlanonotzacan ipan oc sequin tlatlen

¹ Ocatcahque tetlanonotzcahuan huan tlamactiyanimen ipan tetiotlayehualoltzin Dios tlen ocatca Antioquía. Yehhuan Bernabé, huan Simón aquin noyojqui oquitocahhuiyaya Negro, huan Lucio ialtepeu Cirene, huan Manaén, huan Saulo. In Manaén yeh in aquin oyol ichan in hueyixtoc Herodes.

² Ipan se tonali ihcuac omosentlalihtoyahque mamoyolmactican huan mamosahuacan, in Itiotonalztzin Dios oquinmoluilic:

—Xinechsecnintlalilican in Bernabé huan Saulo ica in tequitl tlen yiniquinluihtoc.

³ Ic inon ocachi omoyolmactihque huan omosauque huan oquintlalilihque inman impan Bernabé huan Saulo, quihtosnequi maquinyolchicahualo ica inon tequitl. Ijcon omomatlapalohque ic oyahque.

In tetiotlatitlaniluan tlanonotzahque ipan in tlali Chipre

⁴ Satepa quen inon Itiotonalztzin Dios oquintitlaniloc in Bernabé huan Saulo, oyahque tel ipan in altepetl Seleucia huan de ompa oquisque ipan barco oahsique ipan in tlali inepanco in atl itoca Chipre.

⁵ Ihuac oahsique ompa itentla in atl ca se altepetl itoca Salamina. Ompa opeuque tlanonotzahque ica itlahtoltzin Dios ipan tiopanten den judeahtecos. Juan noyojqui oyaya inuan quen intepalehuihcau.

⁶ Onemiyayahque ipan inon tlali hasta oahsique ipan in altepetl Pafos. Ompa ocahsitohque se judeahateco itoca Barjesús. Yehhua se tlamatqui. Molui tlahacayauqui tleca oquihthouaya mach ocatca tetlanonotzcaw Dios.

⁷ Inon tlamatqui ocatca ihuan in hueyixtoc Sergio Paulo. Yehhuatl se tlatatl molui tlanehnehuilisyo. In hueyixtoc otlatitlan maquinnotzacan in Bernabé huan Saulo, tleca oquiequiyaya quicaquis itlahtoltzin Dios.

⁸ Huan inon tlamatqui, aquin noyojqui itoca Elimas, oquinixnamic ahmo maquitlaneltocti in hueyixtoc.

⁹ In Saulo, noyojqui itoca Pablo, molui quipixtoc Itiotonaltzin Dios.

¹⁰ Yehhua oquiequixitac in Elimas huan oquiluic:

—Titlahacayauqui; ticoneu in ahmo cuali tlatatl. Tehhuatl tiquixnamiqui nochin tlen cuali. Ocachi cuali ximocamasehui huan ayacmo xiistlatcatlahtoinemi ica itlahtoltzin Totecohtzin.

¹¹ Axan tel, Totecohtzin mitztlapanoltisque, huan timochihuas tipopoyotl se quesqui tonali.

Saniman ihtech otlapoyau, huan oquitomohuaya seya aquin maquimaquitzquitui tleca ayacuel tlachiya.

¹² Quemán oquitac inon tlen opanoc, in hueyixtoc niman oquineltoac tleca tequin otehuelitili itlahtoltzin Totecohtzin.

Pablo huan Bernabé oahsicothque ipan in altepetl Antioquia de Pisidia

¹³ Pablo huan yehhuan aquin ihuan oyahyaya oquisque ipan altepetl Pafos ipan barco, huan oahsique ipan altepetl Perge tlen ca ipan in tlali Panfilia. Huan in Juan Marcos oquincautehuac huan omocuep Jerusalén.

¹⁴ Satepa de inon oquisque de Perge huan oyahque ipan in altepetl Antioquia ipan in tlali Pisidia. Huan ipan in tonali den nesehuilistli den judeahatecos ocalajque ipan in tiopan de yehhuan huan ompa omosehuihque.

¹⁵ In tequihuahmen den tiopan oquimpohuilihque in itlanahuatil Moisés huan intlahtol tetlayolchicaucahuan Dios. Huan satepa quemán otlán ic inon, oquintlatitlanlihque in Pablo huan Bernabé huan oquiniluihque:

—Tocnihuan, tla oncan tlen tlahtoli ic nantechylchicahuasque, cuali nantechnonotzasque axan.

¹⁶ Ijcon omotelquetz in Pablo huan oquiahcoc in iman ic yau quinnonotza:

—Xicaquican, nomasehualicnihuan, ihuan nochten aquin temoucaitahque in Dios.

¹⁷ Tohueyitahtzin Dios oquintlapeheniloc tochichicacolan. Oquinmiyaquililoc ihcuac ochantihoyahque ic sentlapal ipan in tlali Egipto. Huan satepa oquinquixtiloc ipan inon tlali ica techicahualis.

¹⁸ Huan Dios omoxico intlamachilis cana ompohuali xihuitl ipan in hueyi acahuatlaitli.

¹⁹ Huan omoxitinihque in chicome ololten den tlamacén aquin ochantiyayahque ipan in tlali Canaán huan oquinmacaloc in tlali in tochichicacolan.

²⁰ Huan satepa ipan nahue ciento xihuitl huan tlahco, Yehhuatzin oquinmotlalili in tlixcomacanimen hasta itonal in tlayolchicauqui Samuel.

²¹ Ijconon otetlatlanilihque in Dios: “Xitechmomaquili se in hueyixtoc matechtequiutis.” Huan oquinmacaloc in Dios in hueyixtoc Saul ipan ompohuali xihuitl. Yehhuatl iconcu Cis, se tlatatl den ichanichahuan Benjamín.

²² Huan satepa Dios oquiquixtilo in Saúl, huan omotlali hueyixtoc in David. Huan Yehhuatzin omihto: “Axan nele nechpactiya inin David, iconcu Isaí, tleca quichihuas nochin tlen nicnequí.”

²³ Huan se ichichicaixui inon David yeh in Jesús. Huan Dios omotlali Yehhuatzin ic quinmaquixtilos in tlamacén den Israel, quen omihto.

²⁴ Ihcuac ayamo hualuilohuahtoc in Jesús, in Juan Tlacuatequiyani yoquinnotz in tlamacén den Israel. Oquiniluic: “Mamopatla namotlamachilis ic nanmocatequisque.”

²⁵ Huan ihcuac imiquilistempa, in Juan Tlacuatequiyani oquitho: “Ahmo nehua in Cristo quen nanquinehnehuiliya. Huan satepa de nehua hualuilohuas Yehhuatzin huan ahmo tlen noquisca niyan ic nimochihua tetlapalehuiyani.”

²⁶ Notlacaicnihuan, namehuan techichicaixuihuan Abraham, ihuan nochin aquin temoucaitasque in Dios. Huan techitlanilhtoc inin tlahtoli den tlamquixtilistli.

²⁷ Huan in aquin omochantiyayahque Jerusalén niyan itlayecancahuan ahmo oteixmatiyayahque in Jesús. Niyan oquinehnehuiliyahque tlen quihitosnequi in tlahcuiloli den tetlayolchicaucahuan, masque quipohuasque ic chichicueyi den nesehuilistli. Ijcon yehhuan oquitzonquixtique inon tlahcuiloli ihcuac otetlatlacoltihque in Jesús.

²⁸ Huan masque ahuel otechipahuilhque niyan tlen ic temictisque, oquitlahtlanihque in Pilato matlatequiuti ic matemictican.

²⁹ Queman otechihuilhque nochin tlen tlahcuilohtoc, otetemohuihque ipan in cruz huan otehuicaque tetocahque.

³⁰ Huan Dios oteihxitilic ipan in mijcamen.

³¹ Huan ic huehcau sequin tonalten in Jesús oquinmonextili in aquin tehuan one-miyayahque ihcuac onemohuac ic Galilea huan Jerusalén. Huan axan yehhuan tlanonotztinemihsque ica itlahtoltzin Dios.

³² Huan tehuan tamechnonotzahque ica in cuali tlahtoli; inon tlahtoli oquinmacaque tocoluan.

³³ Inon tlen yomotzonquixti ica tlen achto techilulohtoc tehuan in titeixuihuan, quen yoteihxitilic in Jesús. Quen ca tlahcuilohtoc noyojqui ipan in salmo ome, quen Dios oteiluiloc: "Tehhuatl tinocone; yonimitzpehpeni matlatequiutiya in tlacamen."

³⁴ Huan quen nele oteihxitilic ipan in mijcamen, ahyc ocachi mapalani tetlacayo, ijconon omihto: "Nimitzyecmacas in tlatiochihualistli quen oniquiluihtoya in David."

³⁵ Ic inon ca tlahcuilotoc ipan oc se Salmo quen tla omihto in Jesús: "Ahmo mocahuilis mapalani in notlacayo in aquin Tlamelajcatzintli Teconetzin."

³⁶ Tleca David oquipalehui ialtepeu quen oquinextilic in Dios, huan satempa omic, huan inahuac oquitocaque in itatahuan, huan opalan itlacayo.

³⁷ Huan inon aquin oteihxitilic in Dios, ahmo opalan tetlacayo.

³⁸ Xicyecmatican nocnihuan, ipampa inin Jesús, tamechnonotzasque quen mechtlapoh-poluisque namotlahtlacol.

³⁹ Yehhuatzin cuali quintlapohpoluilos intlahtlacol nochin in aquin teneltocasque, masque ica itlanahuatl Moisés ahuel quixtlapachosque intlahtlacol.

⁴⁰ Ximomaluican tel, ahmo mamechahsi inin tlen oquihcuilohtoc in tetlayolchicauc-ahuan quen omihto in Dios:

⁴¹ Xiquitacan namehuan aquin ahmo tlacaqui; xicchihuacan cuenta quen nampoli-huisque.

Tleca nicchihuas se tequitl ipan namotonal, huan inon tequitl ahmo nanquineltoacasque masque seya mechnonotzas.

⁴² Huan ihcuac oquisque in Pablo huan Bernabé, oquintlahtlanilihque in tlacamen maquinnotzac ica inin tlahtli ipan chicueyi tonali, yeh den nesehuilistli.

⁴³ Ihcuac yomoxelohque in tlacamen den tiopan, oquincuitapanuihque in Pablo huan Bernabé miyaquin judeahcecos ihuan in aquin ijcon oquineltocaque. Huan yehhuan oquinnotzayayahque mamozetzacan chicahuac ica tetlasohtlalis Dios.

⁴⁴ Huan ipan chicueyi tonali omosentlalihque nochten den altepetl ic maquicaquican itlahtoltzin Dios.

⁴⁵ Huan ihcuac oquitaque in judeahcecos in miyac tlacamen omosentlalihtoyahque, ocualanque huan opeuque ica tlatlahtohuahque in Pablo huan oquipactecayayahque.

⁴⁶ Ihcuac inon omoixcohyehuihque in Pablo huan Bernabé ic oquiniluihque:

—Huelica otamechnonotzque achto ica itlahtoltzin Dios, huan quen ahmo nanquinequi-hque nanquiselisque in tlen ic nancahsisquiyanihque in nemilistli nochipa, tehuan tiyasque tiquinnotzasque in aquin ahmo judeahcecos.

⁴⁷ Tleca ijcon otechualtitlanilic in Totecohtzin huan omihto:

Nimitztlalihtoc quen tlanextli ic maquinehnehuilican in aquin ahmo judeahcecos.

Maticalicacan in tlamaxiquitlistli ic nohuiyan ipan in tlatlactli.

⁴⁸ Ic oquicajque in tlacamen aquin ahmo judeahcecos, opajque huan opeuque quihto-huahque cualtzin itlahtoltzin Totecohtzin. Huan oquineltocaque nochin yehhuan in aquin tlatlalili den Dios macahsican in nemilistli nochipa.

⁴⁹ Huan ijcon omochayau in itlahtoltzin Totecohtzin ic nohuiyan ipan inon altepemen.

⁵⁰ Huan oquinyolchicauque in judeahcecos inon sihuamen molui tlaneltocanimen de yehhuan huan aquin hueyi inquisca, maquinmohsihuican in Pablo huan Bernabé. Huan ic inon oquintotocaque ipan inon altepemen.

⁵¹ Huan in Pablo huan Bernabé omoxotzehtzelohque ica in teutli ic maquichihuacan cuenta ica intlahtlacol inon tlacamen, huan oyahque ipan in altepetl Iconio.

⁵² Huan in tlaneltocanimen molui oyolpajque ica in Itiotonaltzin Dios.

¹ Ipan in altepetl Iconio in Pablo huan Bernabé ocalajque sansecnin ipan in tiopantli den judeahtecos. Huan oquinnotzque miyac, huan sequin oquineltoaque huan sequin ahmo.

² Huan inohque judeahtecos aquin ahmo oquineltoaque oquinyolchicauque yehhuan aquin ahmo judeahtecos, maquinehnehuilican ahmo cuali in tlaneltocanimen.

³ Ic inon omocauque yehhuan napa miyac tonalten, huan omoixcohyehuihque ic oquinnotzque ica itlahtoltzin Dios, tleca otetemachihque in Totecohtzin. Huan Tohuey-itahztin oquinmactilo in chicahualistli maquichihuacan in tlachiuten mahuestic huan in tlaistlacolten. Ijcon oquinnexthihque quen Dios otlahuelitalo ic ten oquinnotzayayahque.

⁴ Huan omoxezelohque in tlacamen den altepetl. Sequin oquimpalehuiyayahque in judeahtecos huan oc sequin oquimpalehuiyayahque in tetiotlatlaniluan.

⁵ Ic inon sequin judeahtecos huan sequin in aquin ahmo judeahtecos san ocualsematque ihuan in tequihuahmen maquimpinautican huan maquintemacacan.

⁶ Huan ic oquimatque in Pablo huan Bernabé, ocholohque ic Litra huan ic Derbe, ome altepemen den tlali Licaonia huan ipan in tlalten tlen quiyehualohua inon altepemen.

⁷ Huan napa noyojqui oquinnotzayayahque in tlahtoli den tlamaquixtilistli.

Oquitemacaque in Pablo ipan in altepetl Litra

⁸ Ipan in altepetl Litra ocatca se tlatatl aquin ahuel onehnemiyaya tleca inon tlatatl cuecueltic ic otlatat, huan ahyic onehnen.

⁹ Inin tlatatl oquicactoya in tlen Pablo oquihtohuaya huan Pablo oquiyequitac huan oquinehnehuili cana quineltoacas ic pahis.

¹⁰ Ic inon oquiluic in Pablo ica chicahuac itlahtol:

—Ximoquetza yec ica in mocxi.

Huan in tlatatl saniman omoquetz huan niman opeu nehnemi.

¹¹ Ic oquitaque in tlen oquichiu in Pablo, in tlacamen opeuque tzahtzihque ica itlahtol Licaonia, huan oquihtohuayahque:

—¡Dioses oixnesihque quen tlacamen ohualtemohuahque ica tehhuanten!

¹² Oquihtohuayahque in Bernabé ocatca se dios Júpiter huan in Pablo ocatca se dios Mercurio, tleca yehhuatl in tlahtohuani.

¹³ Huan in tiopixqui den Júpiter oquipyaya itiopan canic oahsiyayahque ipan in altepetl. Oquihualic in cuacuehten huan in xochitl tlen ic quinoxochihuayanihque. Huan in tlacamen oquinequiyayahque quinmahuestilisque. Quinmictilinihque in cuacuehten quen tlatemactilten.

¹⁴ Huan ihcuac oquichiuque cuenta in Pablo huan Bernabé, opeuque quitzoht-zomotzahque intlaquen tleca otlocoxitaten queman oquinehnehuilihque quinmahuestilis-quiyanihque. Huan ocalajque inepantla inon tlacamen, tzahtzihque:

¹⁵ —¡Tlacatzitzin! ¿Tleca ijcon nanquichihuahque? Tehhuan noyojqui titlacamen quen namehhuan huan ic inon tihuitzen ic tamechiluisque quen xicahuacan nochin in tlen ahmo mehpalehuis, huan xicuitlapanuican in Dios yolihuatoc. Yehhuatzin in aquin oquichihualoc in naluicactli huan in talticpactli, huan in mar huan nochin tlen oncan nohuiyan.

¹⁶ Ipan in oc sequin tonalten oquinmoca huili in Dios maquichihuacan in tlacamen quen oquinejque,

¹⁷ masque nochipa oquinmonexthilohuaya aquin Yehhuatzin quen oquinmochihuiliyaya in tlen cuali. Yehhuatzin omohualtitlaniyaya in quiahuitl huan in cuali tlamilolten huan otechmacalohuaya miyac ica tlen titlacuasque huan tipaquisque.

¹⁸ Masque ijcon oquihtohque inon tlahtoli, molui tequyo ic oquinmohsihuihque in Pablo huan Bernabé quen quinmictiyanihque in cuacuehten quen tlatemactilistli ic quinmahuestilisque.

¹⁹ Oncan oahsichohque sequin judeahtecos den altepetl Antioquía huan den Iconio. Huan oquinyolchicauque in tlacamen huan oquitemacaque in Pablo. Oquinehnehuiliyayahque quen yoquimictihque huan oquitotoxohque tlatentli den altepetl.

²⁰ Huan ihcuac oquiyehualohque in tlaneltocanimen in Pablo, yehhua omoquetz huan oc sepa ocalac ipan in altepetl. Huan ic mostla oquis ihuan Bernabé huan oyahque ipan in altepetl Derbe.

²¹ Oquinnotzque in tlahtoli den tlamaquixtilistli ipan in alteptl Derbe huan miyac oquinneltoctihque ic mochihuasque momachtiyanimen. Huan satapa omocuepque ipan in altepemen Litra huan Iconio huan Antioquía.

²² Ipan inon altepemen oquinyolchicaque in tlaneltocanimen maquineltocacan chicahuac. Huan oquiniluihque huelica quitlapanoltisque miyac tlamanli achto ijcon calaquisque ipan tetlatequiutilistzin in Dios.

²³ Noyojqui oquintlalihque tequihuahten ipan sehse tetiotlayehualoltzin Dios, huan satepa ihcuac omoyolmachtihque huan omosauque, otetlatlautilihque in Totecohtzin maquinmaluilo in tlaneltocanimen.

Pablo huan Bernabé mocuepahque ic Antioquía den tlali Siria

²⁴ Satepa opanoque ic Pisidia huan oahsithque ipan in tlali den Panfilia.

²⁵ Oquinonotzque in itlaholtzin ipan in altepetl Perge, huan oncan oyahque ipan in altepetl Atalia.

²⁶ Huan de ompa ohualahque ipan barco ic omocuepque Antioquía, in altepetl canin oquintitlanque ica itlasohtlalistzin Dios ipan in tequitl ten axan yoquitlamihque.

²⁷ Ihcuac oahsice Antioquía, oquinsentlalihque nochin den itiotlayehualoltzin huan in Pablo huan Bernabé oquinonotzque nochin tlen Dios oquinchihuilloc ica yehhuan. Oquiniluihque quen in Totecohtzin yoquinselilloc in aquin ahmo judeahcecos, huan yehhuan noyojqui cuali maquineltocacan.

²⁸ Huan in Pablo huan Bernabé omocauque ompa miyac tonalten ihuan in tlaneltocanimen.

15

In mononotzalistli ipan in itiotlayehualoltzin Jerusalén

¹ Ipan inon tonalten ohualahque oc sequin tlacamen den Judea aquin oahsithque Antioquía. Opeuque quinnextiliahque in tlaneltocanimen huan oquiniluihque ahhucl maquisasque in tlahmo quitlalisque in ixmatcayotl den judeahceco, quen oquihtohuaya in Moisés.

² Pablo huan Bernabé oquincocolihque tequin. Huan oquintocahhuihque in Pablo huan Bernabé ihuan oc sequinten, mayacan Jerusalén maquicaquican inon tlaholi in tetiotlatitlaniluan huan in tequihuahten den tetiotlayehualoltzin Dios de inon altepetl.

³ Oquintitlanque inon tlaneltocanimen den tetiotlayehualoltzin Antioquía. Ic oyahyaya, opanohtayahque ipan in taltlen den Fenicia huan Samaria, huan oquinnotzayahque quen yehhuan aquin ahmo judeahcecos yoquicaque in yihuehcau intlaneltoquilis ic tecuitlapanuisque in Dios. Huan nochten in tocnihuan opaquiayahque molui ica inon tlaholi.

⁴ Ihcuac oahsithque Pablo huan Bernabé ipan Jerusalén, oquinmosehuihque ipan in itlayehualoltzin in tlaneltocanimen ihuan in tetiotlatitlaniluan huan in tequihuahten. Huan oquinonotzque nochin tlen Dios omochiu ica yehhuan.

⁵ Huan sequin fariseos aquin oquineltoaque omoquetzque huan oquihtohque: —In tlaneltocanimen aquin ahmo judeahcecos quipiyahque tlen quitlalisque in ixmatcayotl den judeahceco huan quitlacamatisque in itlanahuatl Moisés.

⁶ Oncan omosentlalihque in tetiotlatitlaniluan huan in tequihuahten para quiyectlalisque inon tlaholi.

⁷ Satepa ihcuac omononotzque huehcau, omoquetz in Pedro huan oquiniluic: —Tocnihuan, nanquimatihque quen yihuehcau in Dios onechtlaphepenilloc ipan namehhuan ic niquinnotzcas in itlaholtzin de temaquixtilistli maquineltocacan in aquin ahmo judeahcecos.

⁸ Huan Dios moixmati inyolo in tlacamen huan oquinextililloc quen quinselilos tleca oquinmacaloc in Itiotonaltzin ijcon quen otechmacaloc.

⁹ Dios ahmo aquin omoixpapatlac ica tehhuanten huan yehhuanten tleca noyojqui oquinyolchihualoc ihcuac oquineltoaque.

¹⁰ Axan tel, ¿tleca nanquinmohsihisque ic nanquinmatiltisque inon tlanahuatili ipan inohque tlaneltocanimen? Niyan tehuan niyan tocoluan ahhucl tictlacamatihque.

¹¹ Ahmo maquinchihuilican ijcon tleca ticneltocahque timaquisasque ica tetlasohtlalis in Totecohtzin Jesús ijcon quen yehhuan. Yeh in quen otechuelitalo in Dios.

¹² Oncan nochten omocauque tlamach, huan oquicajque ic otlahohque in Pablo huan Bernabé. Oquinonotzque nochin tlen molui mahuestic in Dios omochiu ipan yehhuan aquin ahmo judeahcecos.

¹³ Ihcuac otlanque tlahtohuahque, in Jacobo oquiniluic:

—Nocnihuan, xinechaquican.

¹⁴ Yoquinonotz in Simón Pedro quen Dios oquinselilloc ic achto in aquin ahmo judeahcecos. Noyojqui oquitlaphepenilloc impan yehhuan sequin tlacamen para Yehhuatzin.

¹⁵ Huan ijcon quisa quen oquihcuilohque in tlazolchicaucamen, ijcon quen mihtohua in Dios ipan in Itlahcuiloltzin:

¹⁶ Satepa de inin nimocuepas

huan oc sepa niquntlailis den ichanichahuan David seya aquin tlicanas.

Oc sepa nicyectlalis in tlen omocau,

huan nimocuepas niqunnnextilis ocachi

¹⁷ manehtemocan nochin tlacamen, yehhuan aquin israeltecos huan yehhuan aquin ahmo.

¹⁸ Ijcon mihtohua in Totecohtzin aquin oquinixmatitiloc inin tlamanten den tlen yihuehcau panotoc.

¹⁹ Ic inon niquntlalahque quen ahmo xiquinmohsihuican in aquin ahmo judeahtecos aquin omoyolcuepque ica in yihuehcau in tlaneltoquillis ic maquineltocacan in Dios.

²⁰ Quinamiquis quen matiquintlahcuiluican quen ahmo tlen maquitacan ica tlen quimahuasnegui ica inon dioses tlachihchiuten. Niyan aquin ahmo masihuaahuilti niyan matlacaahuilti. Huan ahmo xicuacan nacatl tlen tlamecanili, niyan in yestli.

²¹ Tleca de yihuehcau oncan ipan sehnen altepelt aquin tlanonotzahque ica itlanahuatil in Moisés. Inon tlen quiamapohuahque ipan in tiopanten de yehhuan ipan in tonali den nesehuilistli.

²² Ic inon in tetiotlatitlaniluan, huan in tequihuahmen, ihuan nochten ipan itiotlayehualoltzin oquintlahpepenihque sequin de yehhuan, mayacan ic Antioquia ihuan Pablo huan Bernabé. Oquitocahhuihque in Judas tlen noyojqui itoca Barsabás, huan Silas. Yehhuan tlacamen tequin tlen inquisca ipan in tlaneltocanimen.

²³ Huan ica yehhuan oquititlanque inon amatl tlen oquihto:

“Tehhuan titetiotlatitlaniluan huan titequihuahmen huan namocnihuan tiquntlahpalohuahque in tocnihuan aquin ahmo judeahtecos huan in aquin chantihque ic Antioquia huan ipan in tlalten den Siria huan Cilicia.

²⁴ Ticmautoque quen sequin tlacamen quistoque den nican, niyan ahmo totlamatiyan, huan mechmosihuihtohque namehhuan ica tlahtolten huan mechtlapolochtihtohque. Quihtotitaten quen nanquipiyahque nanquiltalisque in ixmatcayotl den judeahteco huan nanquipiyahque nanquichihuahque cuenta ica itlanahuatil in Moisés.

²⁵ Ic inon tehhuan tinochten oticnehnehuilique cuali matiquintocahhuican sequin tlacamen de tehhuanten ic mayacan mechtitacan namehhuan san secnin inuan totlasohicnihuan Bernabé huan Pablo.

²⁶ Yehhuan omotemacaque ica innemilis tepampa Totecohtzin Jesucristo.

²⁷ Tel, tamechtitlaniliyahque in Judas huan Silas, huan yehhuan ic tlahtosque ihuan namehhuan ic mechynecnonotzasque nochin inin.

²⁸ Omosetilihque in Itiotonaltzin Dios ihuan tehhuan ahmo tamechtlailisque niyan tlen ocachi yetec, san inin tlahtoli molui chicahuac.

²⁹ Ahmo xicuacan inacayo in yolcamen tlen quinmactihtoque in dioses tlachihchiuten. Noyojqui ahmo xicuacan in yestli niyan in inacayo in yolcamen tlen tlamecanilten. Huan niyan aquin ahmo masihuaahuilti niyan matlacaahuilti. Tla nanquiltacamatisque inin tlahtoli, cuali nanquichihuasque. Cuali mayetocan.”

³⁰ Ijcon quen yoquntitlanque, yehhuan oyahque in Antioquia. Huan ompa omosentlahque ipan itiotlayehualoltzin huan oquintemactilihque in amatl.

³¹ Huan ihcuac in tocnihuan oquimpohuilique, ic inon tequin oquinyolpactic inon tlahtoli.

³² Huan quen cuali tlanonotzasque noyojqui in Judas huan Silas, oquinyolsehuihque huan oquinyolchicaque molui in tocnihuan ica in tlahtol.

³³ Satepa ic panotoc se quesqui tonali en tocnihuan oquinnahuatihque tlamach in Judas huan in Silas mamocuepacan ica aquin oquinaltitlanque.

³⁴ Huan Silas oquinec mocahuas.

³⁵ Noyojqui in Pablo huan Bernabé omocauque in Antioquia, huan ic oc miyac oc sequenten oquinnnextilihtoyahque huan oquinnonotztoyahque in itlahtoltzin Totecohtzin.

In Pablo ic oupa yau ic oc secnin matlanonotza

³⁶ Satepa de quesqui tonali in Pablo oquiluic in Bernabé:

—Tiohue oc sepa tiquinta in tocnihuan ipan nochin altepemen canin tiqunnonotztoque in itlahtoltzin Totecohtzin, ic tiquintasque quen yesque.

³⁷ In Bernabé oquinequiyaya quihuicas in Juan Marcos.

³⁸ Huan in Pablo oquinehnehuili cuali tla ahmo quihuicasque, tleca oquinalcautehuac nepa Panfilia huan ahmo oquincuitlapanuiyaya ipan inon tequitl.

³⁹ Omotlahtolchihuihque huan omosesecninuihque. In Bernabé oquiuhicac in Marcos huan oyahque ipan in barco ic Chipre.

⁴⁰ In Pablo oquitlaphepeni in Silas huan oquisque satepa ic in tocnihuan otetlatlauhque maquinyequitalo ica itlasohtalistzin in Totecohtzin.

⁴¹ Huan opanoque ic in tlali Siria huan Cilicia, quinyolchicautihue in tocnihuan ipan in tiotlayehualolten.

16

Timoteo quicuitlapanuiya in Pablo huan Silas

¹ Pablo huan Silas oahsique ipan in altepemen Derbe huan Listra, canin ocahsitohque se tlaneltocani itoca Timoteo, iconeu se sihuatl judeahteco tlaneltocani, huan in itata griegohteco.

² In tocnihuan aquin ochantiyayahque Listra huan Iconio otlahtohuayahque yec ihuan yehhuatl.

³ In Pablo oquinec maquicuitlapanui in Timoteo huan oquimacac in ixmatcayotl den judeahtecos ic ahmo quinixnamiquinihque in judeahtecos in aquin ochantiyayahque ipan inon tlalten, quen nochten oquimatque itata griegohteco.

⁴ Huan ipan nochin altepemen canic opanohuayahque, oquinnahuatihque in oc sequin tocnihuan in tlen oquinmotlalihque in tetiotlatilaniluan huan in tequihuahmen aquin ocatcahque Jerusalén.

⁵ Ijcon in tiotlayehualolten omochiuque chicahuac ipan intlaneltoquilis, huan omomiyaquiliyahque in tlaneltocanimen mostli.

Tlen oquimocochnextili in Pablo ica se tlatatl den Macedonia

⁶ In Itiotonaltzin Dios ahmo oquinmocaahuili maquihtocan in itlahtoltzin ipan in tlali den Asia. Ic inon oquitlahcotejqe ipan in tlalten den Frigia huan Galacia.

⁷ Huan oahsique hasta tlapac den tlali Misia. Huan ompa oquinehnehuiliyahque calaquisque ipan in tlalten den Bitinia, huan Itiotonaltzin Dios ahmo oquinmocaahuili maquichihuacan.

⁸ Oncan opanotayahque huehca ic Misia huan otemohque ic in altepetl Troas canin mosehuiyahque in barcos.

⁹ Ompa ic tlayohua oquimocochnextili in Pablo, huan oquitac se tlatatl den tlali Macedonia aquin omoqetz iixpa huan oquitlatlauhque: “Mapano ic Macedonia huan xitechpalehuihtehua.”

¹⁰ Huan ica tlen in Pablo oquimocochnextili, niman oticyectlalihque ic tiasque Macedonia. Ticyecmauticahque technotzalohtiu in Dios ic matiquinnonotzacan in tlahtoli den temaquixtilistli.

Pablo huan Silas ipan in altepetl Filipos

¹¹ Otitecohque tel, ipan in barco nepa Troas, huan otiyayahque saniman ic se tlali tlen ca inepanco in atl, itoca Samotracia, huan ic mostla otiahsique in Neápolis.

¹² De ompa otayahque Filipos, yeh in altepetl ocachi hueyi ipan inon tlalten den Macedonia. Ompa oticahque sequin tonalten.

¹³ Se tonali den nesehuilistli otiquisque tlantli den altepetl inahuac se atentli canin nochipa yahue moyolmactiyahque. Otimotohtlalihque ompa otiquinmacaque itlahtoltzin Dios inon sihuamen aquin omosentlalihtoyahque.

¹⁴ Se de yehhuan itoca Lidia, huan inon de se altepetl itoca Tiatira. Yehhuatl oquinemacayaya sequin tatapahtli cuali in ipahyo morado. Inon sihuatl otemahuestiliyaya in Dios huan otecaticatca, huan in Totecohtzin oquiyoltlapoloc ic maquichihua cuenta in tlen oquihtohuaya in Pablo.

¹⁵ Oncan omocuatequihque ihuan in ichanihcahuan huan satepa otechyecolti, quen techiluihtiu:

—Tla nanquinehnehuiliyahque ic nele nitlaneltocani ipan Totecohtzin, xihualacan ximotepaluican nochan.

Huan otechtlatlautic matimotzecocan.

¹⁶ Opanoc se tonali ihcuac otiyayahque timoyolmactiya, oticahsitohque se ichpochtli tlayolchicauqui. Ocatca inmajco in itecohhuan huan oquitlaniyaya miyac tomin ica inon itequiu.

¹⁷ Inon ichpochtli opeu techcuitlapanuiya huan tlahtohui:

—Inin tlacamen tepalehuiyahque in Dios tlen huehcapa metztoc. Mechiluihtihue ica in yancuic tlanehnehuilistli den temaquixtilistli.

¹⁸ Oquichiu inin ipan miyac tonalten, ihcuac in Pablo yoquimohsihui. Omocuep huan oquiluic in ahmo cuali yehyecatl in tlen ipan ocatca yehhua:

—Ic Itocahtzin Jesucristo nimitztequiutiya, xiquisa ipan yehhua.

Huan in ahmo cuali yehyecatl oquicau saniman.

¹⁹ Huan ihcuac inon in itecohhuan in ichpocatl oquitaque ayacmo ocatca tlen ic quitlanisque in tomin ica inon ichpocatl. Oncan oquinqutzquihque in Pablo huan Silas huan oquinuicaque inixpa in tequihuahmen ipan in tyanquistli.

²⁰ Oquintemactihtohque inahuac in tlixcomacanimen huan oquihthohque:

—Inin tlacamen yehhuan in judeahtecos, huan opeuque tlamohsihuiyahque ipan toaltepeu.

²¹ Huan oquinnextiliyayahque intlanehnehuilis quen tehuan ahhucl ticselesque tleca tehuan tiromanohtecos.

²² Oncan in tlacamen oquinxnamijque in Pablo huan Silas, huan in tequihuahmen otlatequiutihque maquintlaquenquixtican huan maquinuihuitequican ica tlacotl.

²³ Ihcuac yoquiniuahuitejque tequin, oquitequiutihque maquinixpiyacan yec.

²⁴ Ihcuac oquicac inon tlanahuatili, in tlixpixqui oquincalaqui ocachi ompic tlahtec ipan in telpiloyan. Huan oquinoxolpihque yec ipan in cuartones.

²⁵ Huan ic tlahcuyohuac in Pablo huan Silas omoyolmactihtoyahque huan ocuihuicuatoyahque teca in Dios. Huan in oc sequin aquin ompa tzactoque oquincacticatcahque.

²⁶ Huan san tlama ohauluehueyocatehuac chichahuac huan oquitzetelo in tepamitl den telpiloyan. Huan niman omotlapohque in puertas huan otlacahcauque in cadenas ipan inohque aquin tzactohque.

²⁷ In tlixpixqui oihstatehuac, huan oquitac in puertas den telpiloyan nochin tlapoutoque. Oquiquixti in espada ic momicitini, tleca oquinehnehuili yocholohque in motzacuanimen.

²⁸ Huan Pablo oquitzahztzin:

—Ahmo tlen ximochihuili, tinochten ticaten nican.

²⁹ Oncan in tlixpixque oquitlahtlan in tletl, huan ocalac niman. Huan huehueyocatiu ica moucayotl, omotlamotlac icxitla in Pablo huan Silas.

³⁰ Huan niman oquinqixti huan oquintlahtlani:

—Tlacatzitzin, ¿tlen nicchihuas ic nimaquisas?

³¹ Huan yehhuan oquinanquilihque:

—Xiteneltoca in Totecohtzin Jesucristo huan timaquisas, tehhuatl ihuan mochanihcahuan.

³² Huan oquinnonotzque itlahtoltzin Totecohtzin inuan nochin in ichanihcahuan.

³³ Huan inon tlayohua in tlixpixqui oquimpaquili canin omoxoxoleuque. Oncan yehhuatl inuan in ichanihcahuan oquincuatequihque.

³⁴ Satepa oquinuicac ichan huan oquintlamacac. Huan yehhuatl huan in ichanihcahuan molui opactoyahque ic oteneltocaque in Dios.

³⁵ Ic mostla in tequihuahmen oquintitlanque in topilihten maquinahuati in tlixpixqui maquincahcahuacan.

³⁶ Oncan in tlixpixqui oquiluic in Pablo:

—Nicpiya in tlanahuatili den tequihuahmen manamechcahcahua namehhuan. Quen yicuali nanyasque tlamach.

³⁷ Huan Pablo oquiniuilic in topilihten:

—Tehhuan ten tlacamen romanohtecos, huan otechuihuitejque temiyacaixpa huan niyan ahmo otechixcomacahque, huan otechtzajque. Cox, ¿axan techcahcahuasque san ichtacan? ¡Huelis ahmo! Mahualacan yehhuan techquixtican.

³⁸ In topilihten oquinnonotzque in tequihuahmen huan yehhuan omomoutihque ihcuac oquimatque in Pablo huan Silas tlacamen romanohtecos.

³⁹ Oyahque quintlatlautiyahque maquintlapohpoluican huan oncan oquinqixtihque huan oquintlatlautihque maquisacan ipan inon altepetl.

⁴⁰ Ic oquisque den telpiloyan, yehhuan oyahque ichan in Lidia. Huan oquinitaque in tocnihuan huan oquinyolchicautejque, huan satepa oyahque.

17

Ic omococolihque ipan in altepetl Tesalónica

¹ Ic oyahyaya in Pablo huan Silas, opanoque ic Anfipolis huan Apolonia huan niman oahsique ipan in altepetl Tesalónica canin ocatca se tiopantli den judeahtecos.

² Huan saniman quen quichiutinemi, in Pablo oya ipan inon tiopantli. Huan ipan yiyi semana, ipan in tonali den nesehuilistli, otlanonotzque inuan.

³ Oquinyequiluihque tlen quihosnequi in Itlahcuiloltzin Dios. Oquinnonotzque quen in Cristo omopix tlen otlanapanoloc ic omicohuac. Huan satepa ic omicohuac omopix tlen oihxohuac. Huan oquiniuilic:

—Yeh inin Jesús tlen namechnonotza, yeh in Cristo, tetlaphepenil Dios.

⁴ Oncan sequin in judeahtecos oquineltocaque huan omosetilihque inuan Pablo huan Silas. Noyojqui oquineltocaque sequin griegohtecos aquin otemahuestiliyahque Dios, huan noyojqui miyaquin in sihuamen tlen hueyi inquisca.

⁵ Huan ic inon in judeahtecos aquin ahmo oquineltocaque itlahtoltzin Dios ohualcualanque huan oquinsentlilihque sequin tlacamen ahmo cualten aquin san ompic onemiyayahque. Huan omocuahcualantihque huan oquinmohsihuihque nochin in altepetl. Huan oquixuiteticatcahque in ical Jasón ic quintemohticaten in Pablo huan Silas ic quinquixtisque huan quintemactinihque inmajco inon tlacamen.

⁶ Huan quen ahmo oquinahsihque ompa, oquitotoxohahque in Jasón huan oc sequin tocnihuan inixpa in tequihuahten den altepetl huan otzachtzihque:

—Inin tlacamen aquin quinneteuhiltiyahque nochin tlacamen nohuiyan noyojqui yohualahsihque nican.

⁷ Huan Jasón oquinseli ichan. Nochin yehhuan quixnamiquihque in tlanahuatiltlen den hueyixtoc romanohteco, tleca quihtohuahque oncan oc se hueyixtoc itoca Jesús.

⁸ Ic oquicajque inin tlahtolten, in tlacamen huan in tequihuahmen omocuahcualantihque.

⁹ Huan Jasón huan in oc sequin oquitemactihque in tomin quen fianza huan oquincaque in tequihuahten.

Pablo huan Silas ipan in altepetl Berea

¹⁰ Saniman in tocnihuan oquintitlanque in Pablo huan Silas ica yohuali ipan in altepetl Berea. Ic oahsitohque, oyahque ipan in tiopantli den judeahtecos.

¹¹ In tlacamen den Berea ocachi cualten quen den Tesalónica. Tequin cualtzin oquiselihque in itlahtoltzin Dios huan mostli oquitemohuayahque ipan in Itlahcuiloltzin in tla ic nele melahuac quen quihtohuahque in Pablo huan Silas.

¹² Miyacten de yehhuan oquineltocaque, huan noyojqui sequin sihuamen griegohtecos, aquin hueyi inquisca, huan noyojqui in tlacamen.

¹³ Huan ihcuac in judeahtecos den Tesalónica oquimatque quen in Pablo tlanonotztoc ica itlahtoltzin Dios noyojqui ipan in altepetl Berea, oyahque ompa huan oquincualantihque in tlacamen.

¹⁴ Huan in tocnihuan oquititlanque in Pablo mayau saniman itentla in mar, huan omocauque in Silas huan Timoteo ipan in altepetl Berea.

¹⁵ In aquin ihuan oyahyaya in Pablo oquihuicaque ipan in altepetl Atenas. Saniman omocuepque huan oquinihuihque in Silas huan Timoteo mayacan maquiahsisque ihsiucan in Pablo.

Pablo ipan in altepetl Atenas

¹⁶ Ic oc quinchixtica in Silas huan Timoteo ipan in altepetl Atenas, in Pablo tequin omomohsihui ic oquitiac quen oquipyaya in altepetl miyac santos tlachihchiuten.

¹⁷ Ic inon, ipan in tiopanten otlahtohuaya inuan in judeahtecos huan oc sequinten aquin otemahuestiliyahque in Dios. Huan mostli otlanonotzayaya ipan in tiyanquistli ihuan aquin omahsiyaya ompa.

¹⁸ Sequin tlacamen ompa omomachtiyayahque ica intlanehnehuilis in aquin oquintocahuiyahque epicureos. Huan oc sequin omomachtiyayahque intlanehnehuilis den estoicos. In Pablo opeuque ihuan omonohnotza. Sequin oquihtohque:

—¿Tlen techiluiya inin tlatatl ic tequin tlatlahtohua?

Huan oc sequin oquihtohque:

—Nesi quen quitlanonotza itlanehnehuilis oc sequin dioses.

Ojcon oquihtohque tleca Pablo oquinonotz in itlahtoltzin Jesús huan quen oihxohuac.

¹⁹ Oncan ocuicaque nepa canin itocahyan Areópago, canin saniman omosentlaliyahque ic mononotza, huan oquitlahtlanihque:

—Cox, ¿cuali ticmatisque in tlen yancuic tlanehnehuilistli ticalica?

²⁰ Quen titechiluiya inin yancuic tlahtoli huan ticnequihque ticmatisque tlen quih-tosnequi nochin inin.

²¹ Huan nochin tlacamen den altepetl Atenas huan noyojqui in sentlapalchanimen aquin ochantiyayahque ompa, ahmo tlen oquichihuayahque san matlacaquican huan maquihtocan itlahtlen oc se yancuic tlahtoli.

²² Oncan Pablo omoquetz inepanco yehhuan nepa itocahyan Areópago huan oquinihuic: —Tlacatzitzin den Atenas, ic nochin namechita quen namehhuan molui nanquintlasohlahque in santos.

²³ Nehhuatl niqunitztinemiya san campa nanquimahuestiliyahque. Huan onicahsic in tlaixpa seya quipiya tlahcuiloli inin tlahtoli: “Ica in dios aquin ahmo teixmatihque.”

Cuali tel, inin dios aquin nanquimahuestilisque niyan ahmo nanquixmathique, yehhua in Dios ica in aquin namechiluiya.

²⁴ In Dios in aquin omochiu in tlalticpactli huan nochin tlen ca ipan yehhua, teyaxca in neluicactli huan in tlalticpactli. Ahmo chantilo ipan tiopantli tlachihchiuten den tlacamen.

²⁵ Niyan ahmo mopiya tlen motas ica in tlacamen ica tlen cuali tepalehuisque ica Yehhuatzin. San Yehhuatzin nele techmacalo nochin in nemilistli, huan iihyou in tlacatl, huan nochin tlen ca.

²⁶ San ica se tlacatl Yehhuatzin omochiu nochin tlacamen ic mayetocan ipan nochin tlalticpactli. Huan quinextililohtoc in tonalten de inemilis seya huan campa cuali mochantisque.

²⁷ Huan omonec matitetemocan, tla cana cuali titeahsisque, masque ic nele ahmo huehca ilohuac cada se de tehhuanten.

²⁸ Tleca ica techicahualis ticitan huan tinemihque. Quen noyojqui oc sequinten den tlachuiloahuanime de namehuan oquiutohque: "Tehhuan titechanihcahuan Dios."

²⁹ Tla nele titechanihcahuan Dios, ahmo ticnehnehuilinihque in Dios quen se santo tlachihchiutli den oro, noso plata, noso tetl, intlachihchui in tlacamen, quen nanquinehnehuiliyahque.

³⁰ Dios ahmo omochiu cuenta quen ahmo oquinehnehuiliyayahque in tlacamen ipan in tonali achto. Huan axan quintequiutilo nochin tlacamen mamoyolcuetpacan.

³¹ Tleca Dios yimotlalihtoc tlen tonali quinixcomacalos in tlacamen den tlalticpactli ica tlen melahuac. Yiquitocahhuilohtoc aquin mochihuas in tlixcomacalistli. Oquinmatiltiloc nochten, quen oteihxitiloc ipan in mijcamen.

³² Ihuac oquicajque ica in ihxohualistli den mijcamen, sequin teca otlahtohque, huan sequin oquiutohque:

—Ocachi cuali timitzcaquisque xitlahto ic inin ipan oc se tonali.

³³ Oncan Pablo oquinautehuac.

³⁴ Huan sequin tlacamen oquicuitlapanuihque huan oquineltoacaque. Ipan yehhuan ocatca in Dionisio aquin ocatca seya den Areópago, huan noyojqui se sihuatl itoca Dámaris, huan oc sequinten.

18

Pablo ipan in altepetl Corinto

¹ Huan satepa de inin, Pablo oquis den Atenas huan oya ipan altepetl Corinto.

² Ompa oquiahsic se tlacatl judeahteco oquitocahhuiyayahque Aquila, ialtepeu ipan in tlali Ponto. Oc chihton achto in Aquila huan isihuau Priscila oahsiothque ic Italia, canin oquixique tlen quisasque. Tleca in hueyixtoc Claudio oquintequiuti maquisacan nochin in judeahtecos ipan in altepetl Roma. Huan Pablo oya quinita.

³ Huan quen yehhuatl se itlatzoncaicniu, in Pablo omocau inuan matequitican san secnin. Ijcon oquinchihchihuyayahque inon lonas.

⁴ Huan sehnen tonali den nesehuilistli in Pablo oya in tiopan huan oquinnonotzayaya nochten in aquin judeahtecos huan in aquin ahmo.

⁵ Ihuac Silas huan Timoteo oahsiothque ic Macedonia, in Pablo oquimatiyaya quipiya quen ic tlanonotza ica in itlahtoltzin Dios huan oquinyequiluiyaya in judeahtecos quen inon Jesús Yehhuatzin in Cristo, tetlapehpenil in Dios.

⁶ Huan yehhuan opeuque camanalihque huan quixnamiqhique. Huan ic inon in Pablo ijcon omotzetzelo itlaquen, maquichihuacan cuenta quen yahtica. Huan oquiniluic:

—Namehuan nanquipiyasque namotlahtlacol ica namomiquilis. Ayacmo nehhuatl notlahtlacol. De axan niyau niquinnonotza in aquin ahmo judeahtecos.

⁷ Oquis den tiopan huan oya ichan se tlacatl itoca Justo. Yehhuatl oteneltocayaya in Dios huan ochantiyaya ic inahuac in tiopantli.

⁸ Huan in teguihua den tiopantli, itoca Crispo, oteneltocac in Totecohtzin ihuan ichanihcahuan. Huan noyojqui miyacten den altepetl Corinto, ic oquicajque in itlahtoltzin Dios, oquineltoacaque huan omocuatequihque.

⁹ Oncan in Totecohtzin oquimoluic in Pablo se tlayohua quen ic otecochitac:

—Ahmo ximomouti. Xiquinnonotztiye huan ahmo ximocahua.

¹⁰ Huan nehhua mohuan nica huan ahuel aquin tlen mitzchihuilis tleca nechnelto-casque miyac tlacatl ipan inin altepetl.

¹¹ Ijcon in Pablo omocau se xihuatl huan tlahco ipan in altepetl Corinto. Oquinnextilih-toya itlahtoltzin Dios.

¹² Huan ipan inon tonalten, queman Galión ocatca hueyixtoc den tlali Acaya, omosent-lalihque in judeahtecos ic oquixnamijque in Pablo. Huan ocuicaque ipan in presidencia.

¹³ Huan oquiteluihque iixpa in hueyixtoc:

—Inin tlacatl quinnonotztinemi in tlacamen quen matemahuestilican in Dios ica se manera tlen quixnamiquis totlanahuatil.

¹⁴ Huan ihcuac in Pablo opeu tlahtohua, in Galión oquitlapopolochti huan oquiniluic in judeahtecos:

—In tla cana oquichiu se tlahtlacoli noso itlahten molui ahmo cuali, cuali yeni nehhuua namechcaquis namehhuan nanjudeahtecos.

¹⁵ Huan tla san ica tlahkoli huan namotlanahuatiluan, namehhuan ompa xicyectlalican, tleca nehhuua ahmo nicnequi nimochihuas tlixcomacani ica inon tlahkoli.

¹⁶ Huan oquintotocac quiahuac ipan in presidencia.

¹⁷ Oncan nochten in griegohtecos oquiquitzquihque in Sóstenes, yeh in hueyixtoc den tiopantli, huan oquihuihuitejque san ompa iixpa in hueyixtoc. Huan in Galión ahmo tlen omolacti ipan inon.

Pablo omocuep Antioquía huan opeu ic yexpa yau tlanonotza

¹⁸ Pablo oc omocau miyac tonalten nepa huan satepa oquinnahuatitahuac in tocnihuan. Huan oyahque ipan in barco ipan in tlali den Siria, sansecnin inuan Priscila huan Aquila. Ompa ipan altepetl Cencrea, ic yasque ipan in barco, achto oquitlamixihxin itzonteco ic matlami se tlahkoli in tlen oteiluic.

¹⁹ Ihcuac oahsique ipan in altepetl Efeso, in Pablo oquincau in Priscila huan Aquila. Huan oya ipan in tiopantli huan oquinnonotzato in judeahtecos canin ompa omosentlaliyahque.

²⁰ Yehhuan oquitlatlauhique mamocahuani oc sequin tonalten, huan yehhuatl ahmo oquinec.

²¹ Oncan oquinnahuatitahuac. Oquiniluic:

—Nicpiya tlen niyes Jerusalén ihcuac tictlaolichtisque in iluitl tlen ompahuitz. Oc nimocuepas namechitas in tla Dios quimonequiltiya.

Huan otlehcoc ipan in barco huan oquis Efeso.

²² Ihcuac oahsico in altepetl Cesarea, in Pablo oquis ipan in barco huan oya Jerusalén. Oquintlahpalo in oc sequinten den tiotlayehualoltzin huan niman otemoc ic Antioquía.

²³ Omocau sequin tonali nepa huan satepa oixnen ipan in tlali Galacia huan Frigia. Huan oquinyolchicautinemiya nochin tlaneltocanimen.

Apolos tlanonotza ipan in altepetl Efeso

²⁴ Ipan inon tonalten oahsihto Efeso se judeahteco itoca Apolos, ialtepeu Alejandría. Inon se cuali tlanonotzqui huan oquixmatiyaya yec in Itlahcuiloltzin Dios.

²⁵ Oquinehnehuili inon yancuic tlanehnehuilistli den Totecohtzin huan oquinnonotzaya tequin. Huan oquinnextiliyaya tlamelajcan ica in Jesús, masque san oquixmatiyaya itlacuatequilis quen oquimachtiyaya in Juan Tlacuatequiyan.

²⁶ In Apolos opeu tlanonotza ipan in tiopantli huan ahmo omomouti. Huan ihcuac oquicajque in Priscila huan Aquila, ocucaque secnin huan oquiyequiluihque ocachi ica in yancuic tlanehnehuilistli den Dios.

²⁷ Oncan ihcuac Apolos oquinec panos ipan in tlali Acaya, in tocnihuan oquipalehuihque huan oquintlahcuiluihque in tlaneltocanimen de nepa ic maquisehuican yec. Ihcuac in Apolos oahsic Acaya oquimpalehui miyac in aquin oquineltoaque, quen quinelitalo in Dios.

²⁸ Tleca oquinnextiliyaya iixpa nochten huan ijcon omotlapolochtiyehque in judeahtecos ica in tlahkoli tlen ahuel quixtlatisque. Oquinnextiliyaya ica in Itlahcuiloltzin quen Jesús Yehhuatzin in Cristo, tetlapehpenil Dios.

19

In Pablo ipan in alteptl Efeso

¹ Ihcuac Apolos ocatca Corinto, in Pablo opanoc ipan in tepetla huan oahsic in Efeso, canin oquinahsihto sequin tlaneltocanimen.

² Huan oquintlahtlanic:

—Cox, ¿onanquiselihque namehhuan in Itiotonaltzin Dios ihcuac onanquineltoaque?

Huan oquinanquilihque:

—Niyan quemán ahmo ticactoque in tla ca in Itiotonaltzin Dios.

³ Oncan Pablo oquintlahtlani:

—¿Tlen tlacuatequilstli onanquiselihque?

Oquinanquilihque yehhuan:

—Otimocuatequihque quen oquincuatequiyaya in Juan Tlacuatequiyan.

⁴ In Pablo oquiniluic:

—In Juan oquincatequiyaya in tlacamen quen maquichihuacan cuenta quen yehhuan mamoyolcuepacan. Huan noyojqui oquiniluyaya in Juan quiipiyahque tlen quineltocasque ica in aquin hualuilohuas satepa de yehhua. Inon quihtosnequi ica in Jesús, Yehhuatzin in Cristo, tetlapehpenil Dios.

⁵ Ic oquicajque tlen oquinonotz in Pablo, omocuatequihque yehhuan ic teneltocasque Totecohtzin Jesús.

⁶ Huan ihcuac Pablo oquintlalili in iman ipan yehhuan, in Itiotonaltzin Dios ohualuilohuac impan yehhuan, huan omonohnotzayayahque ica intlahtol oc se sehse. Huan oquinonotzayayahque ica itlahtoltzin Dios.

⁷ Ocatcahque ic nochten cana mahtlactli huan ome tlacamen.

⁸ Ipan cana yiyi metztl in Pablo oyahticatca nochin tonali den nesehuilistli ipan in tiopantli canin oquinonotzayaya huan ahmo omomouti. Huan oquinonotzayaya in tlacamen ica quen quintequutilos in tlacamen aquin teneltocasque in Dios.

⁹ Huan oc sequinten tequin mohsiucamen huan ahmo oquineltoacaque. Huan iixpa in tlacamen opeuque ica tlahtohahque in yancuic itlanehnehuilistzin in Dios. Oncan in Pablo omoxelo de yehhuan huan oquinuicac in tlaneltocanimen ipan in escuela de se tlatatl itoca Tiranno, huan ompa oquinonotzayaya mostli.

¹⁰ Ijcon oquixico ome xiupa, ijcon quen nochten in aquin ochantiyayahque ipan in tlalten den Asia oquicajque in itlahtoltzin Totecohtzin, quenin judeahotecos huan quenin ahmo judeahotecos.

¹¹ Huan Pablo oquichihuayaya molui mahuestic ica techicahualis Dios.

¹² Oquihualiquilhque impayo noso itlahtlen den itlaquen in cocoxcamen, ipan maquintlali iman in Pablo. Huan ijcon oquintlalilhque ipan in cocoxcamen huan opahtique. Huan oquisayayahque in ahmo cuali yehyecatl ipan in aquin oquipiyayahque.

¹³ Huan sequin judeahotecos san onemiyayahque quinquixtiyahque in ahmo cuali yehyecamen ipan in tlacamen. Oquinejque quichihuasque ica techicahualis Totecohtzin Jesús. Huan oquintequiutihque inon yehyecamen:

—Namechtequiutiya xiquisacan ica ichicahualistzin Jesús teca aquin Pablo tlanonotza.

¹⁴ Ijcon oquichihuayayahque inon chicome ipiluan se judeahoteco itoca Esceva, aquin tequihua den tiopixcamen.

¹⁵ Huan se tonali ihcuac ojcon oquichiuque, inon ahmo cuali yehyecatl oquinnanquiliic: —Ni quixmati in Jesús, huan ni quixmati aquin Pablo, huan ahmo namechixmati namehhuan.

¹⁶ Ic inon impan omotohuetzo in tlatatl aquin oquipiyaya in ahmo cuali yeyecatli. Ica chicahualistli oquincocohco inon chicome icnimen huan tequin oquinuihuitec hasta ocholohque ipan in cali xihxipetzten huan omocohcoque.

¹⁷ Huan oquimatque nochten tlen opanoc in chanimen den Efeso, in aquin judeahotecos huan in aquin ahmo. Huan ic inon tequin omomouthque huan otemahuestilique Totecohtzin Jesús.

¹⁸ Noyojqui miyacten de yehhuan aquin oquineltoacaque moyoluihtihuitzen ican tlen ahmo cuali tlen achto oquichiuque.

¹⁹ Huan miyacten aquin otlamatcatiyayahque ocualicaque in iamahuan huan oquintlatihque iixpa nochten. Ihcuac oquinehnehuilique ica in ipatiu inon amamen cana tlahco ciento mil tomin de plata.

²⁰ Ijcon miyaquin oquicajque itlahtoltzin Totecohtzin huan oquichiuque cuenta ica techicahualis.

²¹ Satepa de inon, in Pablo omotemacac quinitztinimis in tlaneltocanimen ipan in tlalten Macedonia huan Acaya, huan ijcon quichiutas hasta ic ahsis Jerusalén. Ijcon oquihthoaya, satepa ic yas Jerusalén quiipiya tlen yas noyojqui Roma.

²² Oncan oquintitlan ic Macedonia in Timoteo huan Erasto, aquin oquipalehuiyahque. Ic inon omocau oc sequin tonalten ic Asia.

Omocococolihque in tlacamen den altepetl Efeso

²³ Ipan inon tonali omocococolihque in tlacamen den altepetl Efeso ica itlahtoltzin Dios.

²⁴ Oquinxpehualti se tlatatl itoca Demetrio, aquin itequiu platero. Inon tlatatl oquichihchihuayaya san tlen tlahihchiutoton de plata ixnesihque quen tiopantlen in antzin Diana. Ijcon miyac oquiltaniyahque in aquin otequitiyahque ihuan.

²⁵ Oquinsentlali inohque plateros san secnin ihuan oc sequinten aquin otequitiyahque aquin saniman intequiu huan oquiniluic:

—Tlacatzitzin, namehhuanten nanquimatihque timotecpanohuahque ica inin tequitl tlen ticpiyahque.

²⁶ Huan namehhuan nanquithaque huan nanquicaquihque quen inin Pablo quihtinemi mach in santos tlachihchiuten ahmo melahuac dioses. Ijcon oquintlaneltocti miyac tlacamen ahmo san nican Efeso, tlahmo nochin lado ipan tlali den Asia.

²⁷ Inin molui maluil. Cualitipolosque in tlen ic timotecpanosque, huan noyojqui quipolos iquisca in tiopantli in tonantzín Diana, huan ijcon quixtohuetzosque ihueyilis inon Diana. Huan nochten den Asia huan nohuayan ipan in tlatlicpactli ayacmo quimahuestilisque inon Diana.

²⁸ Ihcuac oquicajque inon, molui ocualanque huan otzachtzihque:

—¡Mayeto Diana den efesiohtecos!

²⁹ Ijcon oquintlapolochti hque nochin tlacamen den altepetl. Oquintzquihque in ome tlacamen den Macedonia intoca Gayo huan Aristarco. Yehhuan noyojqui quicuitlapanuhtinemihque in Pablo. Huan oquintotoxotahque canin omosentlalihtoyahque in tlacamen.

³⁰ In Pablo oquinequiyaya calaquis ompa ic quinnontzas in tlacamen, huan in tlaneltocanimen ahmo oquicaucque.

³¹ Noyojqui sequin tequihuahten den tlali Asia, aquin itenonotzcahuan, oquinhuahtihque quen ahmo macalauqui ompa.

³² Ic inon, quen omosentlali hque, sequin tzahtzihque ica se tlahtoli huan oc sequinten ic oc sequin tlahtoli. Inon tlacamen yimotlapolochtiyahque huan in oc sequinten ahmo oquimahtoyahque tlen ic omosentlali hque.

³³ Huan sequin den judeahtecos oquitaque se tlahtolchiuqui itoca Alejandro. Oquiquitziyahque huan oquintlali hque matlahto ic maquimpalehui. Alejandro omasou ic maquichihuacan cuenta.

³⁴ Huan ihcuac omomacaque cuenta yeh in judeahteco, ahmo oquicaucque matlahto, tlahmo otzachtzihque nochten cana ome hora:

—¡Mayeto Diana den efesiohtecos!

³⁵ Oncan se tequihua den altepetl oquintlacahuatl in tlacamen, huan oquitho:

—Tlacatzin den Efeso; nochin tlacamen den tlatlicpactli quimatihque quen in tlacamen den Efeso quimaluiyahque ic quitasque in tiopantli de tonantzín Diana, huan noyojqui quitasque in itlachihchiucau tlen ohuetz den neluicac.

³⁶ Quen niyan aquin ahhuél quixtlatis inin, xicahuacan tlamach huan ahmo xicchihuacan niyan tlen, in tlahmo achto xinehnehuilcan yec.

³⁷ Inin tlacamen aquin onanquinualicahque ahmo tlen quichiutoque, niyan ahmo tlen ica otlahtohque in tla ahmo cuali in tonantzín Diana.

³⁸ In tla Demetrio huan in aquin ihuan otequitiyahque quinteluisnequihque san aquin, oncan tlixcomacanimen. Cualitiquinxcomacasque iixpa in tequihuahten. Ijcon cuali seya mamopalehui.

³⁹ Huan tla ic oc se tlamantli in tlen namehhuan nanquitlahtlanisque, quiptiya tlen nanquitasque ic nanmosentlalisque se tonali tlamelajcan.

⁴⁰ Quiptiya tlen timomalisque ic ahmo matechtelucan inahuac in oc sequin tequihuahten, quen otimococolihque ica inin tlen panotica axan. Ahmo oncan niyan tlen tlahtoli cuali tiquinmacasque tla techtlahtlanisque ica tlen otimosentlali hque axan.

⁴¹ Huan satepa ic oquitho inin, oquinnahuati nochten in aquin omosentlali hque.

20

Quen oya in Pablo ipan tlali Macedonia huan Grecia

¹ Ihcuac otlán in necocolilistli, in Pablo oquinnontz in tlaneltocanimen ic quinnontzas sequin tlahtolten. Oncan oquinnahuatitihuac ica mahuesyotl huan oya Macedonia.

² Oquinitato nochin inon altepemen, quinyolchicautinemi miyacten in tocnihuan ica itlahtol, huan satepa oahsito in tlali Grecia.

³ Ompa omocau yihi metztli, huan yasquiyani ipan in barco ipan in tlali Siria. Huan oquimat in Pablo quen in judeahtecos quiquitziyahque. Ic inon omotemacac mocuepas ipan in tlali, ic panotas oc sepa ipan in tlali Macedonia.

⁴ Ihuan oyahyaya Sópater den altepetl Berea, huan Aristarco huan Segundo den altepetl Tesalónica, huan Gayo den altepetl Derbe, huan Timoteo, huan noyojqui Tíquico huan Trófimo den tlali Asia.

⁵ Huan inin tocnihuan otlicanque huan otechchixque ipan in altepetl Troas.

⁶ Satepa den iluítl den pan ahmo semauqui, otiquisque den altepetl Filipo huan otilecohque ipan in barco. Huan ipan macuili tonali otiquinahsitohque ipan in altepetl Troas canin otimocauque chicome tonali.

In Pablo quinita in tlaneltocanimen ipan in altepetl Troas

⁷ Ipan in achto tonali den semana omosentlaliunque in tlaneltocanimen ic quimomahsehuihque tetlaolichtilis Totecohtzin. Huan oquinnextiliyaya in Pablo. Quen oquippiyaya tlen quisas ic mostla, oquinonotzticatca hasta ic tlahcoyohuac.

⁸ Ompa omosentlalihtoyahque ipan inon yiyi tlanepanoli cali, huan oxotlahiticahque miyac tlanexten.

⁹ Huan se telpochtli itoca Eutico oyehuatoya ipan in ventana. Quen Pablo ohuehcau ica itlanonotzalis, tequin ocochmic inon telpochtli. Oncan omocochtepehxihui ipan in yiyi tlanepanoli cali, huan otemoque in tlaneltocanimen huan ocahsitohque mijqui.

¹⁰ Oncan in Pablo omopachoc inahuac inon telpochtli huan oquieu. Huan oquiniluic in tocnihuan:

—Ahmo ximomoutican, yoltica oc sepa.

¹¹ Oncan in Pablo otlehcoc oc sepa canin ocatca, huan oquixeloc in pan matlacuacan in tocnihuan. Otlacuahque huan oc otlanonotzticatca in Pablo hasta ic otlatuic, huan oya.

¹² Ijcon ocuicaque yolqui ichan inon telpochtli huan nochten molui opactoyahque.

De ipan in altepetl Troas oquisque hasta Mileto oahsitohque

¹³ Tehhuanten otitlicanque huan otiyahque ipan barco hasta otiyahsihque in altepetl Asón ic oticanatohque nepa in Pablo. Ijcon otimocauque tleca yehhua oquinec nehnemis.

¹⁴ Ihuan Pablo otimoahsihque nepa Asón huan otlehcoc ipan in barco. Huan otiyahque ipan in altepetl Mitilene.

¹⁵ Otiquisque de ompa huan ic mostla oticpanahuihque in tlali Quío, huan ic huiptla otiyahsihque ipan in altepetl Samos. Otimosehuihtohque ipan altepetl Trogilio, huan ic mostla otiyahsihque in altepetl Mileto.

¹⁶ Ijcon oticchiuque tleca Pablo ahmo quinequi huehcahuis ipan in tlaten den Asia. Ic inon ahmo oya Efeso tleca oquinequiya ahisquiyani ihsiu Jerusalén, mayompa yeto para in iluit den Pentecostés.

Tlen oquinnonotzato in Pablo inon tequihuahmen den Efeso

¹⁷ Yetoc in Pablo ipan in altepetl Mileto, otlatitlan maquinnonotzacan in tequihuahmen den itiotlayehualoltzin den Efeso.

¹⁸ Huan ihcuac ohualahque, oquiniluic:

—Namehhuan yinanquimaucaten quen oninentinemyaya hasta ic oniahsico ipan in tlali Asia huan hasta axan.

¹⁹ Nochin tonalten onicacatca namohuan onitepalehuihticatca in Totecohtzin san tlamach, hasta onimoyolcoco. Huan noyojqui nanquimatihque quen onechcocolihque in judeahtecos ic nechmictinihque.

²⁰ Huan nochipa namechnonotzticatca itlahtoltzin Dios tlen mechpalehuis. Onamechnextli canin mosentlaliyahque huan noyojqui namochan.

²¹ Oniquinnahuati quen judeahtecos huan quen ahmo judeahtecos mamoyolcucapacan teixpa in Dios huan maquinahtocacan ica Totecohtzin Jesucristo.

²² Axan tel, niyau Jerusalén, quen nechtequiutilo in Itiotionaltzin Dios, huan ahmo nicmati tlen nechpanos nepa.

²³ San se tlahkoli nicmati, quen nechiluilohtoc in Itiotionaltzin Dios ipan nochin in altepemen canin nipanotas. Nechuicasque ipan in telpiloyan huan nitlapanos tequin.

²⁴ Huan ahmo tlen niahcomani, niyan ahmo nicchihuas cuenta ica nomemilis. San manictlami ica paguilstli inin tequit tlen nechmacalotoc Notecohtzin Jesús, ic manamechnonotza in cuali itlahtoltzin quen techtlasohtlalo in Dios.

²⁵ Onamechnonotz namochten quen tlatequiutilos Dios in aquin teneltocasque. Huan axan nicmati ayacmo nannechitasque nican tlatitpac niyan se de namehhuan.

²⁶ Ic inin, nicnequi namechiluis axan ayacmo notlahtlacol ica in aquin ahmo quineltoacas.

²⁷ Tleca onamechtlamiiluic nochin in tlen mochihuas in Dios, huan ahmo tlen oniquixtlati.

²⁸ Ic inon san namehhuan ximomaluican huan xiquinixpiyacan noyojqui namoicnihuan ipan itiotlayehualoltzin Dios. Tleca yeh in Itiotionaltzin Dios mechtlalihtoc quen paxtolten maquinahtoc in ica in tlaneltocanimen. Omicohuac Totecohtzin ica yehhuan intlahtlacol.

²⁹ Nicmati ihcuac namechcautehuas nehhuatl, hualasque sequin tlahcayaucamen huan quinctiyasque quinxinisque in tlaneltocanimen quen quichihuahque in lobos ic quinxiniyahque in calnelohten.

³⁰ Huan yesque sequin de namehhuan aquin quipatlansnequisque itlahtoltzin Dios ic quincachayahuasque in tlaneltocanimen ica in oc se tlanehnehuilstli, in tla cana quincuitlapanuisque in tetlapehpeniluan Dios.

³¹ Ximomaluican tel, huan xiquilnamiquican quen nochin inon yiyi xiupa, quen tlahca huan quen tlayohua onamechnonotzticatca cada se de namehhuan hasta onimoyolcoco.

³² Axan tocnihuan, namechtlalihotc temajco in Dios, mamechuelitalo. Maquichihuacan cuenta ica inon itlaholtzin tlen cuali mechpalehuis. Tleca itlaholtzin mechylchic-ahualos ica inon namotlaneltoquilis. Huan ijcon nanquiselisque nochin tlen monequis mechmacalos inuan nochin tetlapehpenluan Dios.

³³ Ahyc onicnec nicuilis niyan aquin itomin noso itlaquen.

³⁴ Tleca nanquimatihque quen onitequit ica nomahuan ic onimotequipanoc, huan oniquimpalehui in aquin nohuan onemiyayahque.

³⁵ Nochipa namehnextilihoc quen nantequitisque huan nanquimpalehuisque in aquin quimpolohua. Xiquilnamiquican in itlaholtzin Totecohtzin Jesús, quen omihto: "Ocachi pactoc in aquin quitemaca quen in aquin quiseliya."

³⁶ Satepa ic ijcon oquihotc in Pablo, omotlancuaquetz huan omoyolmacthi inuan.

³⁷ Nochten ochocaque huan oquinahuahtejque in Pablo ic oquimahuestilihque.

³⁸ Huan tequin otlocoxque tleca oquiniluic ayacmo quemana quitasque. Huan niman oquicahuatohque ipan in barco.

21

Oc sepa oya in Pablo in Jerusalén

¹ Ihuac otiquincauque in tocnihuan, otilecohque ipan in barco huan otiyahque niman in tlali Cos, huan ic mostla otiyahsitohque in altepetl Rodas. Huan de ompa otiyahsique ipan in altepetl Pátara.

² Ipan Pátara oticahsique oc se barco tlen oyahticatca ic in tlali Fenicia. Huan otilecohque ipan in barco huan otiyahque.

³ Ic otipanoque, otiquitaque in tlali Chipre huan oticauque ic tlapac, huan otiyahque hasta in tlali Siria. Quen in barco ocuicayaya tlamamali para in altepetl Tiro, otitemohque huan oticalajque inon altepetl.

⁴ Otiquinahsitohque in tlaneltocanimen huan inuan otimocauque chicome tonali. Huan quen yoquinnahuahtitoya in Itiotionaltzin Dios, in tlaneltocanimen oquinahuatihque in Pablo ahmo yasquiyan in Jerusalén.

⁵ Huan ic otlan inon chicome tonali, otiquisque. Otechcuitapanuihque nochin tlaneltocanimen inuan insihuan huan in cocone hasta ic otiquisque ipan in altepetl. Huan ompa itentla in hueyi atl otimotlancuaquetzque huan otimoyolmacthihque.

⁶ Huan otimonahuatihque ica tlasohltalistli huan otilecohque ipan in barco. Huan yehhuan omocuepque inchan.

⁷ Otiquisque Tiro huan otinehnenque ipan in mar ic otiyahsique in altepetl Tolemaida canin otiquintlahpalohque in tocnihuan huan inuan otimocauque se tonali.

⁸ Ic mostla otiquisque, Pablo huan tehuan aquin ihuan oticatcahque, huan otiyahsitohque ipan in altepetl Cesarea. Huan ompa otiyahque ichan in Felipe in tlayolchicauqui. Yehhuatl seya den chicome tlexelohuanimen, huan ihuan otimocauque.

⁹ In Felipe oquimpayaya nahue ichpochuan, huan cuali san tlen quiyolithaque ica Itiotionaltzin Dios.

¹⁰ Ompa oticatcahque quesqui tonali ihcuac oahsito ic in tlali Judea se tlayolchicauqui itoca Agabo.

¹¹ Otechualitac huan oquitlanili itlahcolpica in Pablo, huan omoxoilpi, huan omomayalo, huan oquiluic:

—Omihto in Itiotionaltzin Dios quen nepa Jerusalén in judeahotecos quuilpisque in iteco inin itlahcolpica huan quitemactisque inmajco in sentlapalchanimen.

¹² Ic oticajque inin, tehuan inuan in tlapacmen den Cesarea otictlatlauhque in Pablo ahmo mayau Jerusalén.

¹³ Huan in Pablo otechnanquili:

—¿Tleca nanchocahque huan nannechtlocolmaca? Nimocuihcuitica ahmo san ic nechilpisque, tlahmo noyojqui nimiquis nepa Jerusalén tepampa Totecohtzin Jesús.

¹⁴ Huan quen ahuel oticyolcuepque, oticauque ic otiquiluihque:

—Mamochihua in tetlanequillis Totecohtzin.

¹⁵ Satepa de inin otimochihchiuque huan otiyahque Jerusalén.

¹⁶ Huan otechcuitapanuihque sequin tlaneltocanimen den Cesarea. Huan otechuicaque ichan se tlapac de Chipre itoca Mnasón, quen yihuehcau tlaneltocani. Ompa otiyahque timotepaluyahque.

Pablo oya quiita in Jacobo

¹⁷ Ihuac otiyahsitohque Jerusalén, in tocnihuan otechselihque ica paquillisti.

¹⁸ Ic mostla tohuan oya in Pablo ihcuac otiyahque tiquitahque in Jacobo. Huan ompa no ocatcahque nochten in tequihuahmen den tlayehualotzin.

¹⁹ Pablo oquintlahpalo huan niman oquiniluic se huan oc se tlahtoli, quen Dios yomochiu ica yehhuatl ihcuac onentoya inuan in aquin ahmo judeahtecos.

²⁰ Ihcuac oquicajque, otemahuestilihque in Dios. Oncan oquiluihque in Pablo:

—Cuali inon, tocnui, huan tiquita quesqui mil den judeahtecos yocuineltocaque. Huan nochten yehhuan quiluiyahque mach titlacamatisquiyanihque in itlanahuatl Moisés.

²¹ Huan quincacuiltihoc quen tehhuatl tiquinmachtis nochin judeahtecos in aquin chantihque ic sentlapal, ahmo maquichihuacan cuenta ica in tlen otlanahuati in Moisés. Huan quincacuiltihoc quen tehhuatl otiquiniluic inon judeahtecos ayacmo quipiya quintlalilisque in ixmatcayotl ic tlen moixmatisque judeahtecos, niyan ahmo quipiya quicuitlapanuisque inon itlanehnehuilis judeahteco.

²² Huan ic inon ijcon otimonohtozque. In tlaneltocanimen mosentalisque ihcuac quimatisque quen yotihuala.

²³ Ocachi cuali xicchihua oc se ijcon. Nican caten tohuan nahue tlacamen aquin quipiyahque tlen quichihuasque quen motemacatoque ica itlanahuatl Moisés.

²⁴ Xiquinica huan ximotlamicuaxihxima huan xiquintlaxtlahuili in gastos ic yehhuan noyojqui cuali motlamicuaxihximasque. Ijconon nochten momacasque cuenta ticyeclacamauto in itlanahuatl Moisés.

²⁵ Huan yitiquintlahcuiluihtoque in tlaneltocanimen aquin ahmo judeahtecos, quen ahmo quipiyahque tlen quichihuasque cuenta inon itlanehnehuilis judeahteco. San ahmo maquicuacan in nacatl tlen quimacatoque in santos, niyan in yestli, niyan in acayo yolcamen tlen tlamecanilten ahmo maquicuacan. Huan niyan aquin ahmo masihuaahuilti niyan matlacaahuilti.

Oquiquitzquihque in Pablo ipan in tiopantli

²⁶ Oncan in Pablo oquinuicac in nahue tlacamen huan ic mostla omochipauque san secnin huan niman ocalajque in tiopan ic quinnahuatisque ihcuac tlamis in tonalten den tlachipahualistli. Quen tiquihtosque, cada se de yehhuan quiapiya tlen quitemactis itetlahpalol.

²⁷ Huan ihcuac yau tlami inon chicome tonali, inohque judeahtecos den tlaten den Asia oquitaque in Pablo ipan in tiopantli huan omococolihque nochin tlacamen. Huan oquiquitzquihque in Pablo,

²⁸ huan otzaztzihque:

—Tlacamen den Israel, xitechpalehuican. Nicanca in tlatatl aquin nohuiyan quinnex-tilihtinemi nochin tlacamen ic ahmo maquiequitacan ica tehuan judeahtecos, niyan ica itlanahuatl Moisés, huan niyan ica inin tiopantli. Huan noyojqui axan mocalactihoc ipan in tiopantli inuan sequin griegohtecos aquin tlahitlacohtinemihque ipan in tiopantli canin tlachipaucan.

²⁹ Ijcon oquihocque tleca quinitztoque achto ipan in altepetl in Pablo ihuan Tróximo den Efeso, huan oquinehnehuilihque quen Pablo noyojqui oquihuicac ipan in tiopantli inon Tróximo.

³⁰ Nochin in altepetl omococolihque huan in tlacamen ohualtzecuinque. Oncan in Pablo oquiquitzquihque huan oquicalquixtihque. Huan niman otlatzajque in tiopan.

³¹ Oquinequiyayahque quimictisque ihcuac ocahsito se tlahtoli in capitán den soldados quen nochin in tlacamen den Jerusalén yimococolihocque.

³² Oncan in capitán oquinsentlali isoldados huan in tlayecancamen, huan oahsitihuet-zitohque inahuac in tlacamen. Ihcuac oquitaque in capitán huan in soldados, ayacmo oquihuihuitejque in Pablo.

³³ Oncan in capitán omopacho huan oquiquitzqui preso in Pablo. Oquinnahuati maquilpican ica ome cadena. Satepa oquitlahtlan aquin yehhua huan tlen oquichiu.

³⁴ Huan in tlacamen tzahziqoc oc sehse ic ohualtlahtohque quen ahuel maquinehnehuili in capitán, san miyacten ohualtlahtohque. Huan oquintitlan maquihuicacan ipan in comandancia.

³⁵ Quemán oahsito iixpa in escalera den comandancia, in soldados oquipixque tlen quiahcocusque in Pablo ic ixtomamictihue in tlacamen.

³⁶ Tleca nochten ohualayahque icuitlapa tzahzitihuitzen:

—¡Mamiqui!

In Pablo mopalehuiya iixpa in tlacamen

³⁷ Ihcuac oquicalaquihcatcahque in Pablo ipan in comandancia, yehhua oquiluic in capitán den soldados:

—¿Cuali niquihtos itlahtlen?

Huan in capitán oquinanquiliic:

—¿Quen tehhuatl ticmati titlahtos griego?

³⁸ Cox, ¿ahmo tehhuatl inon tiegipciohteco aquin yipanotoc sequin tonalten oticchiu ic otiquinnetehtuiliti, huan otiquinquixti ipan in acahualltlatli cana nahue mil temictiyanimen?

³⁹ Oncan Pablo oquiluic:

—Neh no nijudeahteco, noaltepeu Tarso, se hueyi altepetl den tlali Cilicia. Nimotlatlauhitiya xinechcahua manitlahto ihuan in tlacamen.

⁴⁰ In capitán oquicau matlahto in Pablo, huan omoquetz ipan in escalera. Huan san ica iman oquintlacahualti in tlacamen. Ihuac yomocauque, oquinnohnotz ica itlahtol hebreo, huan oquihto:

22

¹ —Tocnihuan huan tetahmen, xicaquican tlen ic niyau nimopalehuiya.

² Ic oquicajque quen quinnonotza ica in itlahtol hebreo, ocachi omocauque, huan Pablo oquiniluic:

³ —Nehhua nijudeahteco. Onitlalat ipan in altepetl Tarso den tlali Cilicia. Huan oniyolico nican Jerusalén, huan onechmachtli in Gamaliel, huan molui niixnamictihtoc ica in tlanahuatili den tochicacoluan. Nochipa nicyehyeltihtoc huan nitetlacamautoc in Dios ica nochin noyolo, ijcon quen namehhuan nanquichihuahque ipan inin tonali.

⁴ Nehhua ic achto oniquinmatecatinemiya in tlaneltocanimen ica inon yancuic tlanehnehuilistli, huan oniquintzac quen tlacamen huan quen sihuamen.

⁵ In tlayecanqui den tiopixcamen huan in tetecten cuali quihosque quen yehhuan onechmacaque in amamen den tequihua ic maquichihuacan cuenta in tocnihuan judeahtecos ipan in altepetl Damasco quen onechtequiutihque maniquinquitzi in quesqui tlaneltocanimen niqinahsis ompa, huan maniquinualica tlaquitzquiltlen ic Jerusalén canin quintlapanoltisquiyanihque.

Pablo oquinonotz quen oquineltoctilic in Jesús

⁶ Huan ihuac oniyaya ipan ohtli ic niyahsitiu Damasco cana ic nepantla, san tlamach ohualpetlan den neluicac se tlel chichahuac ic nonahuac.

⁷ Huan onihuetz tlalpa huan niman onicac se tlahtoli tlen onechiluic: “Saulo, Saulo, ¿tleca tinechmatecatinemi?”

⁸ Oncan onitlahtlan: “¿Aquin Tehhuatzin, Notecohtzin?” Huan onechiluic: “Nehhua niJesús noaltepeu Nazaret. Nehhua aquin tehua tinechmatecatica.”

⁹ Oncan in aquin ocatcahque nohuan oquitaque inon tlanextli huan omomouthique, huan ahmo oquicajque in tlahtoli den aquin onechnotz.

¹⁰ Oncan neh oniquihto: “¿Tlenon nicchihua, Notecohtzin?” Huan in Totecohtzin onechiluic: “Ximoquetza huan xicuítlapanui in ohtli hasta tiahisis Damasco. Huan ompa mitziluisque nochin in tlen ticchihuas.”

¹¹ Quen in tlanextli onechpopoyotili, onechuicaque in aquin inuan oniyaya. Onechmaquitzquihahque hasta oniahsic Damasco.

¹² Ompa Damasco ocatca se tlatatl itoca Ananías, aquin nele oquitlacamat itlanahuatli in Moisés. Huan nochin judeahtecos aquin ochantiyayahque Damasco oquihotque molui cuali tlatatl.

¹³ Ananías ohuala nechita, huan ic oahsico, onechiluic: “Nocniu Saulo, xitlachiya oc sepa.” Huan ipan inon hora onitlachixtehuac.

¹⁴ Oncan onechiluic: “In Dios den totatahhuan omitztlapehpenilic xicmati in tetlanequilis huan ic tiquitas in Tlamelajcatzintli Jesús huan nele ticaquis tetahtoltzin.

¹⁵ Huan tehhuatl ticchihuas ica Yehhuatzin iixpa nochin tlacamen huan tiquinonotzas nochin tlen tiquitztoc huan ticactoc.

¹⁶ ¿Huan axan tleca san timotlaliya? Ximoquetza huan tiyasque. Nehhuatl nimitzcuatequis ica itequihuahyotzin Totecohtzin huan mitzylolchipahuasque ica motlahtlacol.”

Pablo oquinonotz quen oquititlanilic in aquin ahmo judeahtecos

¹⁷ Ihuac onimocuep Jerusalén oniya nimoyolmachtliya ipan in tiopantli huan onicohitac.

¹⁸ Oniteitac in Totecohtzin huan onechiluic: “Xihsihui xiquisa den Jerusalén, tleca ahmo quichihuasque cuenta in tlen timochipahuilis ica nehhuatl.”

¹⁹ Oncan nehhuatl oniteluic: “Notecohtzin, yehhuan yiquimatihque quen oniyaya ipan in tiopanten huan oniquinuicayaya in telpiloyan huan oniquinuihuitequiyaya in aquihque oteneltocaque.

²⁰ Huan ihcuac oquimictihque in Esteban aquin oquimochipahuili ica Tehhuatzin, otic-sematiyayahque quen oticmictihque. Huan hasta nehhuatl quen tlayecanqui, oniquixpix intlaquen in aquin oquimictihque.”

²¹ Huan in Totecohtzin onechiluiloc: “Xiyau, tleca nimitztitlanis huehca. Xiquin-nonotzas inon aquin ahmo judeahtecos.”

Pablo imajco in capitán

²² Hasta inon tlahtoli oquicajque. Oncan opejque tzahtizhque:

—¡Mamiqui inon tlaacatl. Ayacmo manemi!

²³ Huan ijcon otzahtziticatcahque huan quitohuetzohtinemihque intlaquen huan oquitlasque in teutli ipan yehyecatl.

²⁴ In capitán oquintequiuti maquicalaquican in Pablo ipan in comandancia. Oquin-nahuati maquihuitequican in Pablo ic mamoyoluiti tlen ic quicocoliyahque.

²⁵ Huan ihcuac yiquilpihtoque in Pablo ic quihuitequisque, oquiluic in Pablo inon tlayecanqui aquin ompa ocatca:

—Cox, ¿cuali nanquihuitequisque se tlaacatl romanohteco huan ayamo quixcomacahque?

²⁶ Ic oquicac inin, in tlayecanqui oya quinahuatiya in capitán:

—Ximomalui ica in tlen tiyau ticchihua, tleca inin tlaacatl romanohteco.

²⁷ Oncan in capitán omopacho inahuac in Pablo huan oquitlahtlani:

—Cox, ¿nele, tehua titlaacatl romanohteco?

In Pablo oquinanquiloc:

—Queme.

²⁸ Oncan in capitán oquiluic:

—Nehhuatl miyac tomin onictlaxtlau ic onimochiu niromanohiteco.

Huan Pablo oquihto:

—Huan nehhuatl ic onitlacat niromanohiteco.

²⁹ Ic inon oquicaque in aquin quihuihuitequinihque in Pablo. Huan omomoutic in capitán ic quitequiutihoc maquihuihuitequican in Pablo tleca noyojqui tlaacatl romanohteco.

In Pablo moyolchipahua iixpa in tequihuahmen den judeahtecos

³⁰ In capitán oquinctoaya quimatis tlen ic in judeahtecos oquiteluhque in Pablo. Ic mostla oquiuxtili in cadenas huan oquinsentlali in tlayecancamen den tiopixcamen huan nochin tequihuahmen. Oncan oquihualicaque In Pablo huan oquiixpantihque in tequihuahmen.

23

¹ In Pablo oquinoxitac in tequihuahmen huan oquiniluic:

—Tocnihuan, nehhuatl niyetoc hasta axan ahmo tlen nechyoltzacuiliya teixpa in Dios.

² Oncan Ananías, quen yehhua tlicanqui den tiopixcamen, oquintequiuti in aquin inahuac in Pablo maquitentecapanican.

³ Huan Pablo oquinanquiloc:

—¡In Dios mitzuitequilos tehhuatl, san ome moxayac! Tla nele tinechixcomacas quen ca in tlanahuatili, ijcon ahhucl tiquixnamiqis inon tlanahuatili ic tinechuitequis.

⁴ Oncan in aquin ocatcahque ompa oquitlahtlanihque:

—¿Tleca ijconon ticlahtolmacas in hueyixtoc den tiopixcamen den Dios?

⁵ Huan Pablo oquinanquiloc:

—Nocnihuan, nehhuatl ahmo onicmatiyaya in tla yehhuatl in hueyixtoc den tiopixcamen. Quen quihtohua in Itlahcuiloltzin: “Ahmo ticamanaltis ihuan se tequihua den mocnihuan.”

⁶ Oncan Pablo oquichiu cuenta quen sequin tequihuahmen saduceos huan oc sequinten fariseos. Huan otlahto chicahuac:

—Nocnihuan, nehhuatl nifariseo, ihuan nochanihcahuan. Huan nannechixcomacaticaten tleca nicneltoca ihsasque oc sepa in mijcamen.

⁷ Ihcuac oquihto inon, in fariseos huan in saduceos opeuque motlatlaxiliyahque san yehhuan in tlahtoli, huan omoixnamijque.

⁸ Tleca in saduceos quihtohuahque quen in mijcamen ahmo ihsasque huan ahmo caten in ángeles, niyan in yehyecamen. Huan in fariseos quineltochahque ica nochin inin.

⁹ Nochten otzahtzihque huan omoquetzque sequin tlamachtiyanimen den tlanahuatili quen oquisematiyayahque nochten in fariseos huan oquihtohque:

—Inin tlaacatl ahmo tlen quichiutoc in tlen ahmo cuali, huan tla cana yiquicactoc se tlahtoli ipan neluicac noso den se ángel, ahmo matiquixnamiqican in Dios.

¹⁰ Omotlahtolmohsihuihque tequin huan in capitán omomoutihticatca quen quimoco-hcotonanihque in Pablo. Ijcon otlanahuati mahualacan in soldados ic quiquixtisque ipan yehhuan. Huan oc sepa ocuicaque ipan in comandancia.

¹¹ Ic mostla tlayohua in Totecohtzin oquimonextliloc in Pablo huan oquuililoc:

—Ximoyolchicahua Pablo, tleca ijcon quen yititlanonotztoc ica nehhuatl nican Jerusalén, noyojqwi ijcon tiqinnonotzas nepa Roma.

Omosetilihque quenin quimictisque in Pablo

¹² Huan ic mostla oc sequin judeahtecos ocualsematque quenin quimictisque in Pablo. Oquicaquiltihque intlahtol quen ahmo tlacuasquiyanihque niyan quionisquiyanihque itlahtlen hasta quimictisque in Pablo. Huan oquihthoque: “Matechpolocan in tlahmo melahuac.”

¹³ Ocatcahque ocachi de ompohuali tlacamen in aquin omosechihuahque ijcon.

¹⁴ Huan oyahque quitahque in tlicancamen den tiopixcamen huan in tetecten den judeahtecos huan oquinihuihque:

—Tehhuanen oticaquiltihque totlahtol ahmo tlen ticusasque hasta ticmictisque in Pablo.

¹⁵ Huan axan namehhuani huan in oc sequinten tequihuahmen xictlahtlanilican in capitán quen mostla macualica namoixpa in Pablo, tla cana nanquiyoluitisque tlen ic ticyecmatisque. Huan nochin tehhuani ticchixtiyesque para ticmictisque san quen ah-siquiu.

¹⁶ Huan in iconeu in icniu Pablo oquimat inon tlahtoli huan oya ipan in comandancia quinahuatiya in Pablo.

¹⁷ Oncan Pablo oquinotz se in tlayecanqui huan oquiluic:

—Xicuica inin telpochtli inahuac in capitán, tleca qui piya tlen quinohtotzas.

¹⁸ In tlayecanqui oquihuiquili in capitán huan oquiluic:

—In tlateluli Pablo onechnotz huan onechtlahtlanili manicualiquili inin telpochtli nis. Quinequi tenohnotzas.

¹⁹ In capitán oquimaquitzqui inon telpochtli huan ihuan omoxeloc secnin huan oquit-lahtlani:

—¿Tlenon ticequi tinechilus?

²⁰ Oncan inon telpochtli oquiluic:

—Inohque judeahtecos omohalsechihuahque ic tetlahtlanilisque mostla mamohuica in Pablo iixpa in tequihuahmen tla cana quiyoluitisque ic quiyecmatisque tlen oquichiu.

²¹ Huan ahmo xiquinneltoca tleca ocachi de ompohuali tlacamen quipihpixtaten. Oquicaquiltihque intlahtol quen ahmo tlen quicuasque niyan quionisque hasta quimictisque in Pablo. Huan axan yompa mochixtoque ica motlahtol.

²² Oncan in capitán oquinahuati in telpochtli ahmo maquiului niyan aquin in tlen oquihuitoya.

In Pablo quititlanihque iixpa in hueyixtoc Félix

²³ Oncan in capitán oquinnotz ome tlayecancamen huan oquintequiuti mamoyectlalican ome ciento soldados huan yepohuali huan mahtlactli ipan incahuayo, huan oc ome ciento ica in lanza ic yasque Cesarea cana chichahue horahyohuac.

²⁴ Huan noyojqwi oquintequiuti maquiyectlalican se cahuayo para in Pablo ipan yas. Huan oquintitlanque maquitemactican tlamach iixpa in hueyixtoc Félix.

²⁵ Inuan oquititlan se amat tlen oquihito:

²⁶ “Neh niClaudio Lisias nitetlahpalohua in molui cualtzin quen hueyixtoc Félix.

²⁷ In judeahtecos oquipixtoyahque quen motzacuani in Pablo huan oyayahque quimictiyahque. Ihcuac nehhuatl onicmat quen inon tlatatl romanohteco, oniya ihuan nosoldados nicpalehuiya.

²⁸ Tleca onicnequiyaya nicmatis tlen ica quiteluiyahque, onicuiac iixpa in tequihuahmen judeahtecos.

²⁹ Huan tlen ic oquiteluiyayahque ica in tlanahuaitlen de yehhuan, huan ahuel oquitlahtlacoluiyahque ica tlen quimictisque niyan quitzactosque.

³⁰ Huan quen onicmat quen quichihuasquiyanihque in judeahtecos ic quimictinihque in Pablo, axan nican nitetitaniliya. Huan noyojqwi yoniquintlahtlanili in aquin quiteluiyahque mayacan teixpa ica tlen quiteluiyahque yehhuan. Huan hasta mostlatzin.”

³¹ Oncan in soldados, quen oquinnahuatihque, oquihuicahque tlayohua in Pablo hasta ipan in altepetl Antipatris.

³² Huan ic mostla in soldados aquin onehnenque omocuepque ipan in comandancia huan in caballeros oquihuicahque in Pablo quen tlateluli.

³³ Ic oahsihoque Cesarea oquimacaque in amatl in hueyixtoc huan oquitemactihque in Pablo.

³⁴In hueyixtoc oquipou achto inon amatl huan oquitlahatlanic de canin ialtepeu in Pablo, huan oquimat yehhua den tlali Cilicia.

³⁵Huan oquiluic:

—Nimitzcaquis ihcuac hualasque in aquin mitzteluyiahque.

Oncan oquintequiuti maquixpixtiyecan ipan in telpiloyan den hueyixtoc Herodes.

24

Mopalehuiya in Pablo iixpa in Félix

¹Ipan macuili tonali in Ananías in hueyixtoc den tiopixcamen oahsito in Cesarea inuan sequin tetecten huan se tlahtolchiuqui, itoca Tértulo. Inohque omotemactihque iixpa in hueyixtoc ic oquiteluyihque in Pablo.

²Ihcuac oquihualicahque in Pablo, in Tértulo opeu quiteluyia, huan oquiluic in hueyixtoc Félix:

—Tlasohcamati temahuesiyotzin, ica tehhuatzin tlamach ticaten huan tipactoque, huan nochin cuali ca ica in tetlamatilis.

³Nochin inin ticseliyahque nochipa huan nohuiyan, notetlasohcau Félix, huan ica miyac mahuestilisti.

⁴Huan axan ic ahmo titetonalpoluisque, nitetlatlantiya tequin matechuelitalo huan matechcaqui inin rato.

⁵Quen ticmautoque, inin tlatatl san techmohsihuiya. Huan nohuiyan ipan in talticpactli quintlaholmaca huan quinxelohua in judeahtecos. Huan yehhua in tlayecanqui den ololi nazarenos.

⁶Oixcohyeu quihtlacohua in tiopantli huan tehhuanten otiquitzquihque huan oticneje tiquixcomacasque quen quitequiutis totlanahuatil.

⁷Huan in capitán Lisias omocalacti ica chichahualisti hasta otechcuili inon Pablo.

⁸Huan oquihito in aquin quiteluyiahque quiipyahque tlen hualasque ica tehhuatzin. Cuali motlahatlanis huan momatis in tlen melahuac ica nochin inin tlen ic ticteluyiahque.

⁹Inon judeahtecos aquin ompa ocatcahque noyojqui oquihtohque inin nochin melahuac.

¹⁰Oncan in hueyixtoc oquicau matlahito in Pablo, huan oquihito inon Pablo:

—Tequin nipaqui ic nimopalehuis teixpa tleca nicmati tehhuatzin in tlixcomacani de inin judeahtecos de yihuehcau.

¹¹Quen tehhuatzin cuali momatis, san hueloc mahtlactli huan ome tonali oniahsico Jerusalén ic nitemahuestilis in Dios.

¹²Huan ahmo onechahsique aquin ihuan nimahhuatica, niyan niquincocoliya in tlacamen den tiopan, niyan in judeahtecos niyan canin ipan in altepetl Jerusalén.

¹³Inin tlacamen ahuel quichipahuasque ica inin tlaholi tlen ic nechteluyiahque.

¹⁴Huan in tlen nicmocuitis quen nitetlacamati in Dios de notatahuan quen ixnesi in yancuic tlanehnehuistli tlen yehhuan quiluyiahque ahmo melahuac. Tleca nicneltoca nochin tlen ca tlahcuiloli ipan itlanahuatil Moisés huan ipan in amamen de inon tetlayolchicaucahuan Totecohtzin.

¹⁵San no ijcon nicneltoca ica in Dios quen yehhuan quineltocahque. Ticneltocahque quen ihsasque in mijcamen, in aquin cualten quen in aquin ahmo cualten.

¹⁶Huan ic inon nochipa nicnequi ahmo maniquincocolmaca niyan Dios huan niyan tlacamen.

¹⁷Ipan quesqui xihuitl oninemiyaya ipan oc sequin tlalten, huan onimocuep neh notlalpa. Huan oniquinmacti in prohues in tlen oquintocolihque in aquin ahmo judeahtecos huan noyojqui ic nictemactis in notetlocolil.

¹⁸Nehhua onichiuticatca ijcon ihcuac sequin judeahtecos den tlaten Asia onechahsique ipan in tiopantli niyolchipahuac quen ca in tlanahuatil. Huan niyan ahmo ocatcahque miyac tlacamen nohuan, niyan ahmo otimococolihque.

¹⁹Yehhuan inohque quiipyahque tlen hualasque motemactisque nican ic nechteluyiahque in tla quiipyahque itlahlen ica nehhuatl.

²⁰In tlahmo yojqui, mateiluican inihque tla onechahxilihque notlahtlacol ihcuac onicatca inixpa in tequihuahmen den judeahtecos.

²¹In tlahmo san ijcon ihcuac ompa onicatca inuan oniquiniluic: “Axan nannechixcomacaticaten ic nicneltoca quen ihsasque in mijcamen.”

²²Yiquicaquiltitohque inon hueyixtoc Félix ica in yancuic tetlanehnehuistli in Cristo. Quemán oquicac in Pablo, oquincahuili oc se tonali huan oquiniiluic:

—Ihcuac hualas in capitán Lisias nictlahatlanis ocachi ican inin tlaholi.

²³ Oncan in hueyixtoc Félix oquitequiuti in tlayecanqui quenin Pablo ma ompa quiixpix-tocan, huan maquincahua quitasque huan quitecpanohtiyesque in itenonotzcahuan.

²⁴ Huan satepa in oc sequin tonalten oahsito oc sepa in hueyixtoc Félix ihuan isihuan Drusila, yehhuatl in judeahasco. Huan otlatequiuti maquinoxacac in Pablo ic mamonohnotzacac ican in itlaneltocalistzin Jesucristo.

²⁵ Huan ihcuac Pablo oquinotz ican in melahuac nemilistli huan quen ahmo maquichihua san tlen tleca satepa huitz in tlixcomacalistli teixpa in Dios, Félix omomouti huan oquiluic:

—Axan xiyau, huan ihcuac cuali, oc sepa nimitznotzas.

²⁶ Noyojqui in hueyixtoc Félix oquichiyayaya in Pablo maquimaca in tomin ic quicahc-ahuasquiyani, huan ic inon oquinotz miyacpa para ihuan monohnotzas.

²⁷ Ijcon opanoc ome xiupa huan oncan Félix oquixtilihque in itequihuahyo huan otequian in Porcio Festo, ipatlaca in Félix. Huan quen Félix oquinequiyaya quimpacmacas in judeahascos, oquicau tzactoc in Pablo.

25

Pablo iixpa in hueyixtoc Festo

¹ Oncan Festo oahsico ic mochihuas hueyixtoc huan yiyi tonali satepa oquis Cesarea ic tlehcos Jerusalén.

² Nepa in achtohque den tiopixcamen huan in judeahascos aquin hueyi inquisca oquimactihque in tlen ic quiteluyiahque in Pablo.

³ Omotlatlauhque inahuac in hueyixtoc quen maquianacan in Pablo Jerusalén. Yehhuan oquinejque maquichtacamictican ipan in ohtli.

⁴ Huan in hueyixtoc Festo oquinnanquic quen in Pablo tzactoc Cesarea, huan yehhuatl oquinehhuilli yas ompa ipan sequin tonalten ayacmo huehca.

⁵ Oquiniluic:

—Ic inin aquin namehuan nantequihuahmen nanyasque nohuan Cesarea, huan tla inon tlatatl quichiutoc itlahtlacol, cuali nanquiteluisque.

⁶ Oncan in hueyixtoc Festo ocatca Jerusalén cana chicueyi tonali noso mahtlactli, huan omocuep Cesarea. Huan ic mostla yehhuatl oquian itequi den presidencia huan otlatitlan macualicacan in Pablo.

⁷ Ihcuac Pablo ocalac, omopachohque in judeahascos in aquin oahsitoque den Jerusalén huan oquiteluyihque ica miyac tlahotli masque ahuel quichipahuilisque niyan tlen.

⁸ Oncan Pablo oquihto tlen ic mopalehuis:

—Nehhuatl ahmo tlen nicchiutoc, niyan ica in tlanahuatili den judeahascos, niyan ica in tiopantli, niyan ica in hueyixtoc romanohteco.

⁹ Huan quen in hueyixtoc Festo oquinequiyaya quimpacmacas in judeahascos, oquitlah-tlani in Pablo:

—¿Ticnequi tiyas in Jerusalén huan neh nimitzixcomacas ompa?

¹⁰ Huan Pablo oquinnanquic:

—Nica niixpa in presidencia den hueyixtoc romanohteco. Yehhua in canin nicpiya nimixcomacas. Quen moyecmautica, ahmo tlen nicchiutoc ica in judeahascos.

¹¹ In tla nicchiutoc itlahotlen tlahotloli ic tlen nimiquini, nimotemaca ic nimiquis. Huan in tlahmo oncan tlen melahuac ica inon tlahotli tlen ic nechteluyiahque, ahuel aquin nechtemactis inuan. Niclahotlani san yeh in hueyixtoc romanohteco manexixcomaca.

¹² Oncan satepa ic omonohnotzque inuan itlanonotzcahuan, in hueyixtoc Festo oquiluic:

—Yotictlahotlani mamitxixcomaca in hueyixtoc romanohteco. Tiyas tiqitas yehhuatl.

Pablo mopalehuiya iixpa in hueyixtoc Agripa

¹³ Satepa ipan in oc sequin tonalten, in hueyixtoc Agripa huan isihuan Berenice oyahque in Cesarea ic quitlahpalohuahque in Festo.

¹⁴ Quen omotzecoque sequin tonali nepa Cesarea, in Festo oquinotz in hueyixtoc tlen oquipanoc in Pablo, huan oquiluic:

—Oncan se motzacuani nican oquicautehuac in Félix.

¹⁵ Ihcuac onicatca Jerusalén in achtohque den tiopixcamen huan in tequihuahmen den judeahascos onehmactihque tlateluli ica yehhuatl, quen manictlahotloli.

¹⁶ Neh oniquinnanquic quen ahmo itlamachilis in tequihuahmen romanohtecos maquintlahotloli ica miquilitli in aquin ayamo quixcomacahque, ic mopalehuiyahque.

¹⁷ Ic inon, ihcuac yehhuan ohualahque nican, ahmo onitonalpolo. Ic mostla onicalac ipan in tequihuahyotl huan oniflatitlan maquihualicacan inon tlatatl.

¹⁸ Huan in aquin omoixpantihque ic quiteluisque ahmo tlen oquihtohque ica yehhuatl in tlen onicnehehuiiyaya.

¹⁹ Oquiteluyiyahque san ica intlaneltoquilis huan ic oc seya itoca Jesús quen omic, huan Pablo quihtohua yehhua yoltoc.

²⁰ Quen nehhuatl ahmo onicmatiyaya quen nicchihuas ica tlahtoli quen inin, onictlahtlani in Pablo tla quinequi yas Jerusalén ic moixcomacatiu nepa ica inon tlahtoli.

²¹ Huan quen yehhuatl oquitlahtlan moixcomacas inahuac in hueyixtoc Augusto César, onitlanahuati maompa tzactoc hasta ihcuac nehhuatl cuali nictitlanis inahuac in hueyixtoc.

²² Oncan in Agripa oquiluic in Festo:

—Neh noyojqui nicnequi nicaquis inon tlatcatl.

Huan Festo oquinanquilic:

—Mostla mocaquis.

²³ Huan ic mostla, ihcuac in Agripa huan isihua Berenice oahsitohque, ocalajque ic mohueyilihtihue ipan in cali inuan in tlayecancamen soldados huan in tequihuahmen den altepetl. Festo otlatitlan macualicacan in Pablo,

²⁴ huan oncan oquihto:

—Hueyixtoc Agripa huan tlatatzitzin san secnin tohuan nican ihilohuac, nican nanquitahque inin tlatcatl. Miyacten den judeahtecos nechnonotztoque ica yehhuatl, quen Jerusalén huan nican Cesarea, huan ahmo quilcahuahque ic nechluuyahque quen mamiqui.

²⁵ Ica nehhuatl ijconon nesi ahmo tlen quichiutoc ic maticmictican. Huan quen yehhuatl oquitlahtlan ic moixcomacas inahuac in hueyixtoc Augusto César, nictemactilis yehhuatl.

²⁶ Huan quen ahmo nicpiya tlen yec nictlahcuiluis notecohtzin in hueyixtoc ica yehhuatl, nicualica namoixpa, huan ic nochin teixpa tehhuatzin hueyixtoc Agripa, ic mamoiस्ता-caahs yec. Ic inon manicpiya tlen nitlahcuilos ica yehhuatl.

²⁷ Tleca ica nehhuatl, ijcon nesi quen san tlaluis nictitlanis se preso huan ahmo nitlanahuatis tlen ic quiteluihtoque.

26

¹ Oncan in Agripa oquiluic in Pablo:

—Cuali titlahtos san tehhuatl ic timopalehuis.

Oncan in Pablo oquiachoc in iman maquicaquican, huan opeu tlahtohua:

² —Tequin nipaqui ic cuali nitlahtos teixpa tehhuatzin hueyixtoc Agripa, ic nimopalehuis ica in judeahtecos tlen oquihtohque ica nehhuatl.

³ Ic achto tleca tehhuatzin momati nochin intlamachilis tlen quipiyahque in judeahtecos huan ica tlen timonohnotzasque. Ic inon nitetlatlautiya manechcaquican tlamach.

Quen onemiyaya in Pablo ihcuac ayamo oquineltozac

⁴ 'Nochten in judeahtecos quimatihque quen oninemiyaya inuan ipan noaltepeu huan ic Jerusalén quemán oc nitelpocatl.

⁵ Yehhuan noyojqui quimatihque quen ihcuac nitelpochtli nifariseo huan cuali quih-tosque in tla quinequihque. Huan yehhuan fariseos quitlacamatihque in tlanahuatili ocachi quen nochin.

⁶ Huan axan nechixcomacahque ica tlen nicneltoca, quen Dios oc sepa quinihxtilos in mijcamen quen oquiniluic in tochichicacolan.

⁷ Nochín in mahtactli huan ome ololi den Israel quichiyahque ihcuac hualahsis inon tlahtoli, huan ic inon temahuestilyahque in Dios quen tlahca huan quen tlayohua. Huan quen ijquin nicneltoca, tehhuatzin hueyixtoc Agripa, ica inon in judeahtecos nechteluyiyahque axan.

⁸ Cox, ¿ahmo nanquineltozahque namehhuan quen Dios quinihxtilos in mijcamen?

⁹ 'Neh noyojqui ic achto onicnehehuiiyaya nicchihuas san tlen ica in Jesús tealtepeu Nazaret.

¹⁰ Huan ijcon onicchiu ompa Jerusalén. Ica intlamatiyan den achtoque tiopixcamen nehhuatl oniquintzacu ipan in telpiloyan miyaquin tlaneltocanimen den yancuic nemilisti. Huan ihcuac oquinmictiyahque, inuan onicsematiyaya.

¹¹ Miyacpa nehhuatl oniquintlapanoltyaya huan oniquinyoluiti tla cana tecamanaltisque ica in Jesús. Inin onicchiuhayaya ipan nochin tiopanten huan molui oniquincocoliyaya, huan oniquinmohsihuiyaya hasta ipan in altepemen den sentlapal.

Pablo oc sepa quinnotza quen omoyolcuet

¹² 'Quen ic inon onechtequitiyiyahque, oniyaya ipan in altepetl Damasco ica itequihuahyo huan quen nitlatitlanil in achtoque den tiopixcamen.

¹³ Huan ipan in ohtli, oniquitac ic nepantla opetlan tonahuac tehhuanten se tlanextli den neluicac ocachi chicahuac quen itleyo den tonaltzintli.

¹⁴ Oncan tinochten otihuetzque tlapa, huan onicac se tlahtoli tlen nechiluiya ica tlahtoli hebreo: “Saulo, ¿tleca tinechmohsihuiya? San tehhuatl timocococohtica, quen quichihua in cuacue ihcuac quitlasi in icxi ica in tlacotl.”

¹⁵ Oncan oniquihto: “¿Aquin Tehhuatzin, Notecohtzin?” Huan onechiluic in Totecohtzin: “Nehhua niJesús, in aquin tehhuatl ticmohsihuihtinemi.

¹⁶ Huan ximoquetza, tleca onimitzmonextili ica se tlahtoli. Xiquinmatilti in tlen axan otiquitac huan in tlen tiqitas ica nehhuatl satepa.

¹⁷ Nimitzmaquixtis ica in judeahotecos huan noyojqui ica in aquin ahmo judeahotecos. Huan axan nimitztitlaniliya xiquinmatilti itlahtoltzin Dios.

¹⁸ Nimitztitlani xiyau xiquincaquilti ic maquinehnehuilcan in nemilistli tlamelajcan huan ayacmo manehnemican ipan in tlayahuilotl, tlahmo ipan in tlanextli. Huan ahmo mayecan imajco in ahmo cuali tlatatl, tlahmo matecuilapanuican in Dios. Huan ijcon cuali niquintlapohpoluis ica intlahtlacol maquiselican intetlocolil inuan nochin tetlapehpeniluan Dios.”

Pablo oquichiu cuenta ica tlen oquicac

¹⁹ Ijcon tel, hueyixtoc Agripa, ahmo san ic onicchiu in tlen oniquitac ic neluicac.

²⁰ In tlahmo oniquinnonotz in itlahtoltzin Dios ocho in aquin ocatcahque Damasco, huan niman in Jerusalén, huan nohuiyan ipan tlali den Judea. Huan noyojqui oniquinnonotz in aquin ahmo judeahotecos. Oniquinyolchicahuayaya mamoyolcuepacan ica in Dios, maquichihuacan intequiu in tlen cuali.

²¹ Ic inon onechquitzquihque notlacaicnihuan judeahotecos ipan in tiopantli huan oquinequiyayahque nechmictisque.

²² Huan quen onechpalehuihque in Dios, hasta axan nicchipautinentica iixpa nochten, masque hueyi inquisca noso ahmo tlen inquisca. Ahyc tlen niqunnonotza in tlahmo yeh in tlen oquihtohque in tetlayolchicaucahuan Dios huan in Moisés, nochin in tlen quipiya tlen panos.

²³ Quihtosnequi quen in Cristo omopiyayaya tlen tlapanolos huan satepa de micohuas maye in ocho aquin ihxohuas ipan in mijcamen. Ijcon maquinnonotzalo ica itlahtoltzin den temaquixtilistli, ijcon quen ica in tochantlacahuan huan quen ica in oc sequin tlacamen.

Pablo quinequi quiyolcuepas in hueyixtoc Agripa quen teneltocasquiyani

²⁴ Ic oquihto in Pablo inin tlahtoli tlen ic mopalehuis, in Festo otzachtzitehuac:

—¡Tiloco Pablo! Ic tequin timomachtihoc hasta tiloco otimocuep.

²⁵ Huan Pablo oquinanquicil:

—Ahmo niloco, tehhuatzin in Festo. Noch in tlen niquihtohua tlamelajcan.

²⁶ Nicanca in hueyixtoc Agripa. Yehhuatzin moyequixmati inin tlahtoli. Huan ic inon nitlahtohua ahmo ica pinaucayotl teixpa yehhuatzin. Nicmati yec nele yehhuatl noyojqui momati noch in inin tlahtoli, tleca ahmo timonohnotzahque ica tlahtolten san ichtaca.

²⁷ ¿Tlen cox, hueyixtoc Agripa, ahmo moneltoca tehhuatzin in tlen oquihtohque in tlayahucaamen? Neh nicmati quen moneltoca.

²⁸ Huan in hueyixtoc Agripa oquiluic:

—Ic oc chihton tinechylcuepani ic nimochihuani nitlaneltocani.

²⁹ Oncan Pablo oquihto:

—Maye chihton noso miyac, Yehhuatzin in Dios momati. Nicnequi ahmo san tehhuatzin, in tlahmo noyojqui nochten in aquin axan tlacacticaten, mamochihuacan quen nehhuatl, huan ahmo ica inin cadenas.

³⁰ Satepa quen Pablo oquihto inin, omoquetzque in hueyixtoc Agripa huan in hueyixtoc Festo inuan in Berenice huan nochten aquin ompa oyehuatoyahque.

³¹ Huan omoxelohque ic omononotzque inon tlahtoli. Huan oquihtohque sequin de yehhuan:

—Inin tlatatl ahmo tlen quichiutoc ic maquimictican, niyan ic matzacto ipan in telpi-loyan.

³² Huan in hueyixtoc Agripa oquiluic in Festo:

—Cuali ticahuanihque inin tlatatl in tlahmo san yehhuatl oquitlahtlan maquixcomaca in hueyixtoc Augusto César.

¹ Ihucau omotemacaque techtitlanisque ic in tlali Italia, Pablo inuan oc sequin presos oquintemactihque ihuan se tlicanqui itoca Julio. Ocatca den ololi den soldados ihuaxca in hueyixtoc Augusto César.

² Oticlecohque ipan se barco itocahyan Adramitio tlen panohtas ipan in altepemen den Asia. Noyojqui tohuan ocatca Aristarco, chani den Tesalónica, se altepetl den Macedonia.

³ Huan ic mostla otiahsique ipan in altepetl Sidón, canin in tlicanqui Julio oquicau in Pablo mayau quininta in itenonotzcahuan, huan ijcon maquipalehuican yehhuan.

⁴ Ic otiquisque in Sidón, otipanoque ic se lado inon tlali tlen ca inepanco in atl, itoca Chipre, tleca otiquixnamijque in yehyecatl.

⁵ Oticlehacotejque in hueyi atl iixpa in atlantli den tlali Cilicia huan Panfilia, huan otiahsique ipan Mira, se altepetl ipan in tlali Licia.

⁶ Ompa in tlicanqui den soldados oquiahsic oc se barco den altepetl Alejandría. Yehhua in tlen oyahticatca ic Italia, huan otechtlehcahui ipan matiyahtiyecan.

⁷ Ipan miyac tonali otinehneticahque yolic, huan ica molui tequiyi otiahsique iixpa in altepetl Gnido. Quen oc otiquixnamiticatcahque in yehyecatl, otipanoque iixpa in tlali tlen ca ipan in atl, itoca Salmón, ic oticyehualohque in tlali tlen ca ipan in atl, itoca Creta.

⁸ Ica miyac tequiyotl otipanoayahque ic huehca atlatentli, huan otiahsique ipan se altepetl tlen ca itentla in atl, itoca Buenos Puertos, ic inahuac in altepetl den Lasea.

⁹ Huan opoliu miyac tonali, huan yocatca molui maluli nemohuas ipan in hueyi atl, tleca yoahsiticatca ipan in tonali ocachi yehyeca.

¹⁰ Ic inon in Pablo oquinnonotz:

—Tlacatzitzin, nicmati quen yes ocachi maluli tla ticseguirosque axan huan ticposlosque quen in barco huan quen in tlamamali huan hasta noyojqui tehuan timopolosque.

¹¹ Huan in tlicanqui den soldados oquichiu cuenta in aquin quinehnemiltiya in barco huan ahmo ica in Pablo.

¹² Huan quen inon altepetl tlen ca itentla in atl ahmo cuali ic mocahuas inon tonali, casi nochten oquinehnehuilihque ocachi cuali tiquisasque de nepa, in tla cuali tiahsisque ipan in oc se altepetl den Creta, itoca Fenice, cuali timocahuasque inon tonali.

In tetzahuitl ipan in hueyi atl

¹³ Oncan quen opeu yehyeca yolic, oquinehnehuilihque quen cuali tinehntiyesque. Huan otiquisque, huan otipanoque inahuac in atlatentli den Creta.

¹⁴ Huan satepa oquixnamic inon barco inon yehyecatl oquitocahhuihque Nordeste.

¹⁵ Inon opeu quitilana in barco. Quen ahhucl oquixnamijque in yehyecatl, ijcon otimocauque matechuca.

¹⁶ Otipanoque icuitlapa se tlali quitzinin ipan in atl itoca Claudia, canin ahmo oyehyecaticatca chichahuac, huan ica miyac tequiyotl oticlehcahuihque in quitzinin barco in tlen oquitilantaya.

¹⁷ Quemán oticlehcahuihque in barquito, oquitlahcoyalohque inon hueyi barco ic ahmo maixsohui. Huan omomoutihaticatcahque ic yas moxaltocas in barco ihtech inon xalsoquitl itocahyan Sirte. Ic inon oquitemohuihque inon lona den barco huan ijcon omocauque maquinauca inon yehyecatl.

¹⁸ Huan ic mostla sajconon oyehyecaticatca chichahuac. Oncan opeuque quitohuetzohuahque inon tlamamali ihtech in mar.

¹⁹ Huan ic huiptla ica tomahuan otictlasque ipan in atl nochin inon tlen oquiuhicayaya ipan inon barco.

²⁰ Ipan miyac tonali ahhucl otiquitaque in tonaltzintli niyan in sitlalten, huan tequin chichahuac in yehyecatl otechpanoc. Yotimohmoutihque ayacuel timaquisasque.

²¹ Quen yotipanoque miyac tonali ahmo aquin tlacuahtoc, in Pablo omoquetz huan oquiniluic:

—Tlacatzitzin, ocachi cuali nannehcaquinihque huan ahmo tihualquisanihque den Creta para titlapanonihque huan titlapolonihque.

²² Huan axan ximoyolchichahuacan tleca niyan se de namehhuan ahmo miquis, masque in barco polihuis.

²³ Tleca inin tlayohua onechmonextili se ángel tetlatitlanil inon Dios aquin tehuan nimosetilihtoc huan nitpalehuihtoc.

²⁴ Huan in ángel onechiluic: “Ahmo ximomouti, Pablo, tleca ticpiya tlen timotemactis iixpa in hueyixtoc romanohteco. Huan mopampa Dios mechmaquixtilos den miqulistli nochten in aquin mohuan caten ipan in barco.”

²⁵ Ic inon, ocachi ximoyolchicautzinocan, tleca nicmati nele Dios in tlen onechiluic inon ángel, nochin quisas.

²⁶ Huan ticpiyahque tlen tiquisahtihue ipan se tlali tlen ca inepanco in atl.

²⁷ Se yohuali satepa de inon ome semana ic tiyahticaten, oticcatcahque ipan in mar itocahyan Adria. Otechuicataya san canic inon yehyecatl. San ihcuac yitlahcoyohuac inon tlacamen den barco otlatmatque yoahsitayahque ipan tlali.

²⁸ Huan oquitamachiuque ic huehcatla in atl huan oquippiyayaya sempohuali huan caxtoli huan se metro. Huan ocachi ompic oquitamachiuque oc sepa huan oquippiyayaya sempohuali huan chicome metro ic huehcatla.

²⁹ Huan omomoutiyayahque cana moixuitequis in barco ipan inon tetl. Huan ic ahmo nemis ocachi, oqintemohuihque ihtech in atl nahue huehhuelyi ganchos tlen ilpihtoc icuitlapa in barco. Huan ica moucayotl oquichixque matlatui.

³⁰ Satepa inon tlacamen den barco oquinehnehuilihque maquisasque, huan ic inon opeuque quitemohuiyahque in barquito, quen yasquiyanihque quitlasanihque oc sequin ganchos ic iixpa ipan inon barco.

³¹ Huan Pablo oquinahuati in tlayecanqui den soldados huan oquiluic:

—In tla inihque ahmo mocahuasque ipan in barco, namehhuan ahuel nanmaquisasque.

³² Oncan in soldados oquitejque in lazo ic oilpihtoyahque inon barquito huan oquicaque mahuetzi ipan in atl.

³³ Huan ic yau tlalui, in Pablo oquintequiuti nochten maquicuacan itlahtlen huan oquihito:

—Yiquipiya ome semana namehhuan ahmo nancochoque huan niyan nantlacuah-toque.

³⁴ Namechtlatlauti, xicuacan itlahtlen. Inon ic nele mechpalehuis. Tleca niyan aquin ahmo quipolos niyan se itzon.

³⁵ Ic oquihito inin, Pablo oquian se pan huan omotlasohcamat ica in Dios iixpa nochten. Oncan oquimequixti huan opeu tlacua.

³⁶ Oncan nochten omoyolchicauque huan noyojqui otlacuahque.

³⁷ Oticahcatca ic tinochten ipan in barco ome ciento huan yehpohuali huan caxtoli huan se tlacamen.

³⁸ Huan satepa ic yotipachiuque, oquitlasque in trigo ipan in mar ic oquichiuque ocachi ahmo yetec in barco.

Quen omoatocac in barco

³⁹ Ihcuac otlatuic, in tlacamen den barco ahmo oquixmatque in tlali. Huan oquitaque canic panosque inepantla in tetl hasta in atlatentli, huan omixcohyejque yec in tla cuali quipachosque in barco ompa.

⁴⁰ Oquitejque inon lazos den ganchos huan oquinauque ipan in mar. Huan oquicax-anihque in timón tlen quihtosnequi inon tlen ic quinehnehmiltiyahque in barco. Oncan oquiahcojque inon lona ic iixpa maquipalehui in yehyecatl. Oncan in barco opeu mopachohua in atlatentli.

⁴¹ Huan oahsito ipan canin quixnamiquis inon chicahuac atl huan in barco otilitino ipan in xali. In ic iixpa omoxaltocato in barco, huan ic icuitlapa opeu cohcotoni ic chicahuac oquihuitectatca in atl.

⁴² Oncan in soldados oquinejque quinmictisque in presos ic ahmo macholocan maltih-tasque.

⁴³ Huan in tlayecanqui den soldados oquinec quimaquixtis in Pablo, huan ahmo oquinc-ahuii maquichihuacan ijcon. Tlahmo oquintequiuti in aquin oquimatque maltiyahque mamotlasacan ipan in atl ic maahsican atlatentli.

⁴⁴ Huan in oc sequinten mayahtiyecan ipan in tablas noso in tlen cohcotonque den barco. Ijcon omaquisque nochten ic talpa.

28

In tlen opanoc ica Pablo ipan in tlali Malta

¹ Ihcuac yotimaquisque tinochten, oticmatque inon tlali tlen oticahsique itoca Malta.

² Inon chanimen de ompa otecheyquitaque. Huan oquixotlaltihque se hueyi tletl ic omochiuticcatca in itztic huan ic oquiauticcatca. Huan otechiluihque tinochten matimopachocan timototonican.

³ Oncan in Pablo oquitlan oc chihon cohuitl huajqui huan oquitlalihticcatca ipan in tletl ihcuac se cuatl ocholohiticcatca den tlatotonilotl huan oquiquitzqui ipan iman.

⁴ Ihcuac inon chanimen oquitaque inon cuatl pilcatca ipan iman in Pablo, omoluihque yehhuanen:

—Inin tlatcatl huelis temictiyani, masque omaquis ipan in mar, itlahtlacol ahmo quic-ahua manemi.

⁵ Huan Pablo omomatzetzeloz ica in cuatl ipan in tletl, huan ahmo tlen oquipanoc.

⁶ Nochten oquichixticatcahque maposahui noso mahuetzij mijuui, huan ic huehcau oquichixticatcahque ihcuac oquitaque ahmo tlen oquipanoc. Omoyolcuepque huan opeuque quihtohuahque quen in Pablo yehhua se dios.

⁷ In tequihua de inon tlali itoca Publio. Yehhua oquimpix sequin calten ahmo huehca de ompa, huan otechtlatlauti ma ompa timocahuacan. Ic inon ompa otimocauque yiyi tonali.

⁸ Opanoc quen in itata in Publio omococohtoya ica in totonqui huan tlahyili. Huan Pablo oya quiita. Huan ihcuac omoyolmacthi huan oquitali in iman ipan yehhuatl, ijcon opahtic.

⁹ Huan ic inon ohualahque noyojqui oc sequin cocoxcamen aquin ochantiyayahque ipan inon tlali, huan noyojqui oquimpahti.

¹⁰ Huan ijcon molui otechtlasohtlahque huan queman otiyahque oc sepa ipan in barco, otechmacaque nochin tlen ticnequisque ipan inon viaje.

In Pablo yoahsic in Roma

¹¹ Satepa de yiyi metztli ipan inon tlali, otiyahque ipan in barco tlen ompa oquipanoc inon tiempo itztic. Inon se barco de Alejandría huan ocuicayaya iixpa intlachialis de inon dioses Cástor huan Pólux.

¹² Otiyahsique canin in itentlatepetl Siracusa canin otimocauque yiyi tonali.

¹³ Huan de ompa otiyahque san atlatentli ic otiyahsique itentlatepetl Regio. Huan ic mostla otiquixnamijque ic hualtemo yehyecatl. Huan ipan ome tonali otiyahsique itentlatepetl Puteoli.

¹⁴ Ompa otiquinahsitolhque sequin tocnihuan huan otechtlatlautihque matimocahuacan se semana inuan. Huan satepa otiquisque para Roma.

¹⁵ In tocnihuan den Roma yiquimautoque de tehhuán, ijcon oyahque technamiqihque ipan in hueyi ohtli itoca Foro de Apio canin itocahyan Yiyi Calten. Ic oquinitac Pablo, omotlasohcamat ica in Dios huan ocachi omoyolchicau.

¹⁶ Ihcuac otiyahsique Roma, in tlayecanqui den soldados oquintemacti in presos in achto tlixpíxqui. Huan Pablo oquicauque mamotepalui secnin ihuan se soldado aquin oquitticatca.

Pablo tlanonotza ipan in altepetl de Roma

¹⁷ Huan satepa den yiyi tonali in Pablo oquinnahuatic mahualacan in achtoque judeahotecos den altepetl Roma. Ihcuac omosentlaliique, oquiniiluic:

—Nocnihuan, masque ahmo tlen oniquinchihuili in totlacaicnihuan ica intlamachilis den tochichicoluan, onechtemactihque iixpa in tequihuahten romanohtecos nepa Jerusalén.

¹⁸ Ic nechchipahuilisque, yehhuan oquinequiyayahque nechcahuasque, tleca ahmo onechaxilihque niyan tlen tlahlacoli ic nechmictisque.

¹⁹ Huan inon totlacaicnihuan ahmo oquinejque manicahcahua, huan ic inon onictlahlan manechixcomaca in hueyixtoc Augusto César, masque ahmo tlen ca ic niquinteluis.

²⁰ Ic inon onamechnonotz matimonohnotzacan, tleca ic nele nicchixtica ic techtiochihualos ijcon quen namochten. Ic inon nica niilpitoc ica in cadena.

²¹ Oncan oquiliuhque:

—Tehhuan ten ahmo tlen ticsehtoque ica tehhuatl, niyan tlen amatl den tlali Judea, huan ahmo tlen techiluihtoque totlacaicnihuan aquin ohualahque de nepa.

²² Ticnequisque ticaquisque in tlen ticnehnehuilichta tehhuatl, tleca ticmatihque nohuayan ica tlahtohuahque ica inon yancuic tlanehnehuilisti.

²³ Ijcon tel, oquiliuhque tlen tonali huan oahsitolhque miyac tlacamen canin ocatca in Pablo. Huan de sancuel huan hasta tiotlac oquinnonotz ica in tetlatequiutilistzin Dios. Oquinequiyaya ijcon quinyolcuepas ica Jesús. Ijcon oquinnonotzayaya ica in itlanahuatil Moisés, huan ica tlen oquihcuilohque in tetlayolchicahuacan de yihuehcau.

²⁴ Sequin oquineltoaque in tlen in Pablo oquihthotcatca, huan oc sequinten ahmo oquineltoaque.

²⁵ Huan quen ahmo oquise matiyayahque ic yehhuan ten, opeuque yahue sequin. Oncan Pablo oquiniiluic:

—Yec inon tlahctoli oquimacaloc in Isaías in Itiotonaltzin Dios, maquinilui in tochichicoluan.

²⁶ Ic inon oquiniiluic:

Xiyau huan xiquinilui inon tlacamen in tlen omihto in Dios:

“Namehuan nanquicaquisque huan ahmo nanquinehnehuilisque.

²⁷ Tleca nanyoltepitzautoque huan ayacmo nanquicaquisnequihque.

Huan ica tlen onanquitaque, ahmo onanquinehnehuilihque, ic nanmocuepacan huan namechtlapohpoluini namotlahlacol.”

²⁸ Xicmatican namehhuan tel, de axan inin tlamaquixtilistli den Dios momachiltiyahque in aquin ahmo judeahtecos, huan yehhuan ocachi quicaquisque.

²⁹ Ihcuac Pablo oquihto inon, oyahque inon itlacaicnihuan huan tequin otlaholchique ica tlen oquicajque.

³⁰ Huan Pablo omocau ome xihuitl ipan in cali canin oquitlanehuihtoya huan oquinseliyaya nochin aquin yahue quiita.

³¹ Niyac aquin ahmo oquitlakahualti huan ahmo ica moucayotl oquinonotzayaya quen quintequiutilos in tlacamen in Dios. Huan oqunextiliyaya ica Totecohtzin Jesucristo.

IN ITLAHCUILOLAMATZIN IN TETIOTLATITLANIL PABLO ICA IN TLANELTOCANIMEN ROMANOHTECOS

In Pablo quintlahcuiluiya in tlaneltocanimen romanohtecos

¹ Notlasohicnihuan romanohtecos in aquin nampohuihque tehuaxcahuan Dios: nehhuatl Pablo namechtlahcuiluiya, quen nitetlatitlanil in Jesucristo. Dios onechtequiutiloc quen nitetiotlatitlanil ic niqunmatiltis in tlahtoli den temaquixtilistli.

² Dios yiquincaquiltlohtoc inin cuali tlahtoli de ocho ica inohque tetlayolchicaucahuan ipan inon Itlahcuiloltzin Dios.

³ Inon cuali tlahtoli ica in Iconetzin Jesucristo aquin otlatatihuac quen tlatatl, den ichanihcahuan in hueyixtoc David.

⁴ Huan Itiotonaltzin Dios oteihxiti den mijcamen in Jesucristo, huan ica inon chicahualistli den ihxohualistli oquinmatiltiloc nochin tlacamen Yehhuatzin in Iconetzin in Dios. Huan Yeh in Jesucristo Totecohtzin.

⁵ Tepampa in Jesucristo, Dios nechuelitaloc quen tetlatitlanil ica Itocahtzin, maniquinmatiltican nochin tlatitpac tlacamen ica tlen mochiutoc, huan maquineltocacan huan matetlacamatican.

⁶ Noyojqui namehhuan romanohtecos in aquin Dios mechnotzalohtoc ic nanmochihuasque tehuaxcahuan in Jesucristo.

⁷ Namechtlahpalo namochten aquin mechtlasohtlalo in Dios huan nampohuihque tehuaxca. Huan xicselican in tlatiochihualistli huan mamechyolsehuilo in Dios Tohueyitahtzin huan Totecohtzin Jesucristo.

In Pablo quinequi yas quinitas in tocnihuan romanohtecos

⁸ Ocho ica tetlasohtlalis in Jesucristo nitetlasohcamati noDios ica nochin namehhuan, tleca nohuiyan tlahtohuahque ica namotlaneltoquilis.

⁹ In Dios aquin nitepalehuiya ica nochin noyolo ic niqunmatiltiya in cuali itlahtoltzin Iconetzin, Yehhuatzin momati quen nochipa namechilnamiqui ica noyolmachtilis.

¹⁰ Nitetlatlauhica in Dios manechcahuilican ic niyas namechitas, tla yeh in tetlanequilis Yehhuatzin.

¹¹ Nicnequi niyas namechitas huan namechpanoltilis in tetlocolil in Dios ic ocachi ximoyolchicahuacan ica Totecohtzin.

¹² Quen tiquihtosque, matimoyolchicahuacan se huan oc seya ica inin totlaneltoquilis, namohuaxca ijcon quen nohuaxca.

¹³ Nocnihuan, nicnequi xicmatican quen miyacpa nicnequi niyas namechitas, huan hasta axan ahhuel. Nicnecoc niyas ic niquntlaneltoctis noyojqui sequin namochantlacahuan ica itlahtoltzin Dios, ijcon quen nohuiyan.

¹⁴ Ic inon huelica nicchihuas ica nochten, masque sentlapalchanimen noso masehualten; masque tlamatihque noso ahmo.

¹⁵ Ijcon tel, ica nochin noyolo nimocuihcauitica ic namechmatiltis in temaquixtilistli noyojqui sequin namehhuan romanohtecos namochantlacahuan ompa Roma.

In ichicahualis in itlahtoltzin Dios

¹⁶ Ahmo nimopinautiya ica in itlahtoltzin Dios, tleca yeh techicahualis in Dios ic moquixtisique nochten in aquin quineltochahque in itlahtoltzin. In judeahtecos oquicajque ocho huan satepa in aquin ahmo judeahtecos.

¹⁷ Ica in itlahtoltzin technextiliya quen quixtlapacholos tlahtlacoli in Dios. Huan ijcon techchihuililos san ic titeneltocahque.

In tlahtlacoli den tlatitpac tlacamen

¹⁸ Dios aquin ilohuac neluicac yimonextihtoc quen quintlapanoltilos in tlacamen ahmo cualten huan in aquin ahmo techihuahque cuenta. Yehhuan aquin quixnamiquihque in tlen melahuac.

¹⁹ Yehhuan cuali quimatihque quen ilohuac in Dios. Yiquimatinihque inon tlen cuali quimati in tlatatl ica in Dios, tleca Yehhuatzin yimomatiltihtoheque.

²⁰ In tlen ahhuel tiquitasque yimomautoc ica nochin tlen oquiyolitiloc. Quihtosnequi techicahualis tlen ahmo tlamis huan tetlamatilis mahuestic. Huan ijcon niyan aquin ahhuel nele quihtohua: "Ahmo nicmati tla ilohuac in Dios."

²¹ Masque in tlacamen ijcon oquimatque quen ilohuac in Dios, ahmo otemahuestilihque. Niyan otetlasohcamatque. In tlahmo san tlaluis in tlen oquinehnehuilihque, huan ic inon ocachi ocalajque ipan in tlayohuilol.

²² Masque oquithoque tlamatihque, yehhuan omocauque ocachi xoxos.

²³ Tleca ahmo otemahuestilihque in Dios aquin ilohuac nochipa, tlahmo oquinmahuestilihque in tlachihchiuten dioses ixnesi in tlatatl aquin miq̄i, huan in totomen, huan in cohuamen, huan in yolcamen.

²⁴ Ic inon in Dios ahmo oquintzacuililoc maquichihuacan in tlen ahmo cuali intlamachilis, huan ijcon omopinautihtoque seya huan oc seya.

²⁵ Huan ijcon quen quineiltocanihque in tlen melahuac den Dios, ocachi oquineiltocaque in tlen ahmo melahuac. Temahuestilinihque in Dios aquin omochiu nochin, huan yehhuan oquimahuestilihque san yeh in tlen omochiu. Huan temahuestilinihque nochipa. Ijcon mayeto.

²⁶ Ic inon in Dios ahmo oquintzacuililoc mamopinautihtocan. In sihuamen oquilhaque quen monamictini ihuan in tlatatl, huan hasta quinequi ihuan motlalis oc se isihuaicniu.

²⁷ Huan ijcon noyojqui in tlacamen oquilhaque quen motlalisquiyanihque ihuan in sihuatl huan omotlalihque ihuan oc se itlacaicniu, huan ijcon omopinautihque san ic yehhuan. Huan ijcon oquiselihque intlapanolis tlen quinamiquis ica inon ixpoliucayotl.

²⁸ Huan quen ayacmo quinequihque teixmatisque in Dios, Yehhuatzin ahmo oquintzacuililoc maquinehnehuilican tlen ahmo cuali, huan ijcon maquichihuacan quen yehhuan quimpactis.

²⁹ Quieutoque nochin tlen ahmo cuali, quen ixpoliucanemilistli huan in nexicoli. Huan caten mohaxcatiyanimen, huan temectiyanimen, huan tlahtoleros, huan tlahcayaucamen, huan san tlen quichiutinemisque. Huan noyojqui caten istlacatcamen,

³⁰ huan teca tlahtohuahque huan tecocoliyahque in Dios. Huan caten in ahmo tlamahuestiliyanimen huan san mohueyiliyahque. San quipancuihque in tlen ahmo cuali huan ahmo quinmahuestiliyahque intatahuan.

³¹ Ahmo quinehnehuiliyahque. Ahmo quitzonquixtisque intlahtol huan ahmo tepantlachiyahque. Ahmo tetlapohpoluiyahque huan ahmo teca tocoyahque.

³² Oquimatque in tlen omihto in Dios ica yehhuan aquin quichihuahque ijcon, quen quinamiqui in miq̄ilistli. Masque san ijcon quichiuticaten huan hasta quinyequitahque quen oc sequin maquichihuacan.

2

In Dios tlixcomacalos ica in tlen melahuac

¹ In aquin quitlahtlacoltiya in itlacaicniu ica tlen oquichiu no ica motlahtlacolhtoc, tleca quichiutica ijcon noyojqui.

² Ticmathique in Dios tlixcomacalos melahuac ihcuac quintlahtlacoltilos yehhuan aquin quichihuasque inon ahmo cuali.

³ Huan in aquin ijcon quichihua inon ahmo cuali ahmo maquinehnehuili maquisas ica in tlixcomacalilstli in Dios ihcuac yehhuatl quitlahtlacoltis in itlacaicniu.

⁴ Huan ahmo maquixtlasa tetlasohtlalis huan tetlapohpoluilis tequin hueyi. Maquinehnehuili quen tetlasohtlalis quimoyolcuepiliya.

⁵ Huan quen molui yoltepititc huan ahmo moyolcuepas, ijcon motlahtlacolsentlaliya. Huan ic inon quihualahsis tecualanilis in Dios ipan tonali ihcuac tlixcomacalos melahuac.

⁶ Yeh in tonali queman Yehhuatzin quinmacalos cada seya in quen quichiutoc.

⁷ Quinmacalos nemilistli nochipa in aquin nochipa quichihuahque in tlen cuali huan nemisque quen quichixticaten in tehueyilistzin huan temahuestilis huan in nemilistli nochipa.

⁸ Huan quintlapanoltilos ica cualantli in aquin teixnamiquihque huan ahmo tetlacamathique ica in tlen melahuac, in tlahmo quitlacamathique ica in tlen ahmo cuali.

⁹ Yes tlapanolistli huan tlacoyalistli ica nochin aquin quichihuasque in ahmo cuali. In achtoque in judeahtecos huan noyojqui in aquin ahmo judeahtecos.

¹⁰ Huan quinmacalos in cuali nemilistli ica mahuesyotl huan san quiselisque nochten in aquin quichihuasque in tlen cuali, in achtoque in judeahtecos, huan noyojqui in aquin ahmo.

¹¹ Tleca Dios ahmo quichicotlasohtlalo ica niyan aquin.

¹² Yehhuan aquin ahmo oquimatque tlen quihtohua in itlanahuatil Moisés noyojqui mopolosque tleca otlahtlacolanque, masque ahmo oquintequiuti inon tlanahuatili. Huan yehhuan aquin oquimatque tlen quihtohua inon tlanahuatili huan otlahtlacolanque, in Dios quintlahtlacoltilos ica inon tlanahuatili.

¹³ In aquin san quicaquihque in itlanahuatil in Moisés, ahmo ijcon caten tlamelajcan teixpa in Dios, tlahmo san aqihque quitlacamatisque.

¹⁴ Yehhuan aquin ahmo judeahotecos, masque niyan ahmo quimatihque tla oncan in tlanahuatili tlahcuilohtoc, nele quimatihque in tlen monequis in Dios. Quemán quichihuahque ijcon quen quihtohua inon tlanahuatili, quihtosnequi quipiyahque intlanahuatili inyolihtec.

¹⁵ Ica tlen quichihuahque, monextiya nele quimatihque in tlen cuali, quen quihtohua in tlanahuatili tlahcuilohtoc, huan yeh in tlanahuatili tlen quichihuasquiya in ica yehhuan. Ic inon quimatihque tla cuali noso ahmo cuali in tlen quichiuticaten.

¹⁶ Huan ahsiquiu in tonali quemán Dios tetitlanilos in Jesucristo maquinixcomacalo nochin tlacamen ica tlen quinehnehuiliyahque, tla cuali noso ahmo, ijcon quen nitlanonotza ica in cuali itlahtoltzin.

In judeahotecos huan in itlanahuatili in Moisés

¹⁷ Huan yes aquin quihtohua mach judeahoteco, huan quitemachiya in itlanahuatili Moisés, huan cana mohueyiliya ic quixmatilo in Dios.

¹⁸ Quinehnehuiliya in tetlanequilis in Dios, huan ica in tetlanahuatili momachtiya quen quichihuas in tlen ocachi cuali.

¹⁹ Huan ic inon quinehnehuiliya cuali quinmachtis in aquin ahmo teixmatihque in Dios, huan quinnexilis in aquin nemihque ipan in tlayohuilotl.

²⁰ Quinehnehuiliya cuali quinmachtis in xoxos huan noyojqui ica in cocone. Ijcon quen quixmati in tetlanahuatili, yehhuatl quinehnehuiliya ocachi tlamautoc, huan cana quimati in tlen melahuac.

²¹ Huan tla yehhuatl quinnonotzas in oc sequin, tel, yehhuatl moihtmatisquiya in. Huan in tla san yehhuatl quinnonotza ahmo matlachtequican, tel, ahmo tlachtequisquiya in.

²² San yehhuatl quihtohua ahmo cuali in ixpoluicayotl. Tel, ahmo ijcon quichihuasquiya in. San yehhuatl quinihtohuetzohua in santos. Tel, ahmo tlachtequisquiya in ipan intiopan.

²³ Tel, mohueyiliya ic quixmati in tetlanahuatili, huan tepinautiya in Dios ic ahmo quitlacamati inon tetlanahuatili.

²⁴ Ic inon tel, in Dios oquinmoluili inon judeahotecos ipan Itlahcuiloltzin: "Inohque aquin ahmo judeahotecos teca tlahtohuhque in Dios ica namotlahtlacol."

²⁵ Ic nele in ixmatcayotl den judeahoteco quipalehuis in tla nele quitlacamatis in itlanahuatili Moisés. Huan in tlahmo tlacamatis, quihtosnequi san tlahuis inon ixmatcayotl.

²⁶ Huan in aquin ahmo quiya in ixmatcayotl den judeahoteco, huan tla quichihua quen quitequiutiya in itlanahuatili in Moisés, quisa quen quiya inon ixmatcayotl, masque ahmo quiya in.

²⁷ In aquin ahmo quiya in ixmatcayotl den judeahoteco, huan quitlacamatis in itlanahuatili in Moisés, yehhuatl monextiya ocachi cuali quen in aquin quiya in ixmatcayotl huan ahmo quitlacamati in itlanahuatili in Moisés.

²⁸ In Dios ahmo mochihua cuenta san ica inon ixmatcayotl. Yehhuatzin monequi ximotemacti ica nochin moyolo.

²⁹ In aquin ijcon quichihua, yehhuatl ic nele in judeahoteco, huan Yehhuatzin motas in tlen quiya in seya ipan iyolo, yeh in tlen den Itiotonaltzin huan ahmo san tlahcuiloli. In aquin nele ijcon quichihua, quimahuestilos in Dios, masque in tlacamen ahmo.

3

¹ Tel, ¿quen mopalehuis seya tla judeahoteco? Noso, tel, ¿tlen ichichualis quiya inon ixmatcayotl?

² Nele quiya in miyac ichichualis, huan nele mopalehuis. Ic achto in Dios oquintlapehpenilic inon judeahotecos maquiuyacan in tetlahtoltzin.

³ Huan masque sequin de yehhuan oteilcauque Yehhuatzin, ahmo quihtosnequi Dios ayacmo quitzonquixtilos tetlahtol.

⁴ Maticnehnehuilican in Dios melahuac masque nochin tlatatl mochihuasquiyanihque tlahcayaucamen. Quen quihtohua ipan in Itlahcuiloltzin:

Ihcuac tlahhlen mihtos Tehhuatzin, huelica monextis ica in tlacamen nochipa melahuac tetlahtol, huan ijcon niyan aquin ahuel teixnamiqui.

⁵ Quemán tiquitasque in ahmo cuali tlen quichihuas in tlatatl, inon technextiliya quen in Dios oc noncua nele tlamelajcan. Ic inon, cana quihtos seya: "Ahmo nele tlamelajcan in Dios tla quitlapanoltilos inon tlatatl ica itlahtlacol, teca in ahmo cuali tlen quichihua monextiya quen Dios nele tlamelajcan." Huan ijcon quinehnehuiliyahque sequin tlacamen.

⁶ ¡Huan ahmo ijcon melahuac! In tla Dios ahmo nele in Tlamelajcattintli, tel, ¿quen cuali moixcomacasque in tlatcicpac tlacamen?

⁷ Huan cana quihtos in tlahtlacolyo: “In tla noistlacatilis ocachi monextiya quen Dios Tlamelajcatzintli, tel, ¿tleca nechixcomacasque quen tlahtlacolyo?”

⁸ Huan in tla ijcon, tel, ¿tleca in tlahmo ticchihuasque in ahmo cuali, tla ijcon hualas in tlen cuali? Huan ijcon noca tlahtohuahque sequin. Quihtohuahque tehuan ijcon tiquinnextilyahque. Huan yehhuan ijcon quitlanticaten intlapanolis.

Nochin tlacamen tlahtlacolyohque

⁹ Tel, ¿tlen quihtosnequi? Tel, ¿cana tehuan tijudeatecos ocachi ticualten quen in oc sequin aquin ahmo? Huelis ahmo. Tleca yinamechmatiltihtoc nochten quintequiutihoc in ichicahualis in tlahtlacoli, masque judeatecos noso ahmo.

¹⁰ In Itlahcuiloltzin quihtohua:

Ahmo oncan niyan aquin cuali, huan niyan seya.

¹¹ Ahmo oncan niyan aquin quinequis tlaquis.

Ahmo oncan niyan aquin tetemos in Dios.

¹² Nochten mopolohinemihque huan nochten omochiuque ahmo cualten.

Ahmo oncan niyan aquin quichihuas in tlen cuali, ahmo oncan niyan seya.

¹³ Intlahtol molui ahmo cuali, incamac quen in tlattecochtli tlapoutoc, huan ica intlahtol tlahcayahuahque.

Intlahtol quicocos quen temicotiya in cohuatl ihcuac tecua.

¹⁴ San camanaltlahtohuahque huan ic mopatzmictiyahque.

¹⁵ Huan mocuihuisque ic momictisque.

¹⁶ Ica tlen quichihuas, cualica in tetzahuitl huan tlen ic tlocoya.

¹⁷ Ahmo quimatihque quen mocahuasque tlamach.

¹⁸ Huan niyan ahmo temoucaitahque in Dios.

¹⁹ Ijcon quihtohua in tetlanahuatil huan ticmatihque nochin tlen quihtohua in tetlanahuatil, quihtohua ica in judeatecos aquin quintequiutiya inon tetlanahuatil. Huan nochin inin quihtosnequi niyan aquin ahuel quihtohua: “Ahmo nitlahlacolyo.” Huan ijcon nochin tlatcicpac tlacamen mocahuasque motlahtlacoltihocque ica in Dios.

²⁰ Masque seya quinequi quitlacamatis in itlanahuatil Moisés, ahuel ijcon quixtlapachos itlahtlacol teixpa in Dios. Inon itlanahuatil san technextilya quen titlahtlacolyohque.

Tlamaquixtilos ica in tlaneltocalistli

²¹ Huan ic inon ticnehnehuiliyahque quen cuali quixtlapachos totlahtlacol teixpa in Dios. Ahmo omochiu cuenta Yehhuatzin in tla otictlacamatque inon tlanahuatili, masque ipan in tlanahuatili, ijcon quen ipan intlacuiloluan in tlayolchicaucamen, quihtohua quen mochihuas.

²² Huan axan Dios quixtlapacholos totlahtlacol teixpa ic titeneltocasque in Jesucristo, huan ijcon mochihuas ica nochten aquin teneltocasque. Huan ic inon ahmo aquin techicotlasohtlalo.

²³ Nochten tlahtlacoltihocque huan ahmo nochipa quichiuoque in cuali tlen monequis in Dios.

²⁴ Huan ic inon in Dios ica tetlasohtlalis oquixtlapacholoc totlahtlacol teixpa quen totetlocolil, ic titetemachisque in Cristo Jesús aquin topampa otlaholo.

²⁵ Ihcuac omicohuac in Cristo, in Dios omocahualoc topampa matlaholo ica teyestzin, huan ijcon otimaquisque den totlahtlacol ihcuac oticneltocaque. Ic inon technextililoc in Dios nele Tlamelajcatzintli, quen omochicotlapacho in tlahtlacolten den ocho in temiquilis in Cristo.

²⁶ Noyojqui ijcon monextihtoc in Dios quen Tlamelajcatzintli huan Yehhuatzin in aquin quixtlapacholo itlahtlacol teixpa in aquin teneltoca in Jesús.

²⁷ Tel, ¿aquin cuali mohueyiliya teixpa? ¿Niyan aquin! ¿Tleca? Tleca ahmo ica tlen quichihuas seya, mosetilos tehuan in Dios. Mosetilos tehuan in aquin teneltoca, huan ijcon ahmo oncan tlen ic mohueyiliya.

²⁸ Yiticchipautoque quen Dios quixtlapacholos itlahtlacol in aquin quineltoca, huan ahmo mochihua cuenta tla oquinequiyaya quitlacamatis in itlanahuatil Moisés noso ahmo.

²⁹ Tel, ¿nanquinehuiliyahque in Dios san yeh den judeatecos? Tel, ¿ahmo ijcon noyjojqui in Dios den aquin ahmo judeatecos? ¿Tlahmo den tinochten?

³⁰ Huan san se Dios oncan, in aquin oquixtlapacholoc intlahtlacol in judeatecos aquin quineltocahque ica in Cristo, ijcon quen oquimochihuili ica in aquin ahmo judeatecos.

³¹ Oncan tel, ¿ticchihuasque san tlahuis in itlanahuatil in Moisés ic ticneltocasque? ¿Huelis ahmo! ¿Tlahmo ocachi tiquinnextilisque quen cuali ticlacamatisque itlanahuatil ica techicahualis?

4

In itlaneltoquilis in Abraham

¹ In Abraham oilohuaya quen tetahtzin den tochanihcau judeahteco. Tel, ¿tlen omomachtli ica in temaquixtilis in Dios?

² Tla Dios oquixtlapacholoc itlahtlacol ica tlen oquichiu, ic inon in Abraham cuali mohueyiliya. Huan in Dios momati in Abraham ahhucl mohueyiliya ica tlen oquichiu.

³ Huan tlahmo quihtohua in Itlahcuiloltzin: “In Abraham oteneltocac in Dios, huan ijcon oquitlapachoc itlahtlacol.”

⁴ Huan in aquin tequiti ahmo quiselis in itlaxtlahuil quen itetlocolil, tlahmo quen quihuiquiliyahque.

⁵ Huan niyan aquin cuali momaquixtis. Huelica tetemachis in Dios aquin quixtlapacholos itlahtlacol in tlahtlacoloyo san ica itlaneltoquilis, huan ahmo ica tlen quichihuas.

⁶ Ijcon noyojqui in David quinnonotza ica in paquilistli den tlatatl aquin Dios quiselilos quen tlamelajcan huan ahmo mochihua cuenta ica tlen oquichiu, san oteneltocac.

⁷ Oquihto in David:

Pactoque inohque aquin Dios oquintlapohpoluiloc intlahtlacol quen oquinixtlapacholoc.

⁸ Pactos in tlatatl aquin in Dios ahmo mochihua cuenta ica itlahtlacol.

⁹ Tel, ¿inin paquilistli yetos san ica in aquin quiptiyahque in ixmatcayotl den judeahteco, noso noyojqui ica in aquin ahmo quiptiyahque inon ixmatcayotl? Yotiquihtoque in Dios omoseli in Abraham quen tlamelajcan ica itlaneltoquilis.

¹⁰ Tel, ¿queman oquiseliloc in Abraham? Tel, ¿ocatca satepa noso achto ic oquiseli in ixmatcayotl? ¿Tlahmo achto ihcuac oquiseli?

¹¹ In Abraham oquiseli in ixmatcayotl den judeahteco quen maye moixmautoc quen Dios yoquiseliloc quen tlamelajcan ica itlaneltoquilis. Ic inon in Abraham omochiu quen tetahtzin de nochten aquin quineltochahque, masque ahmo quiselihtoque inon ixmatcayotl. Huan noyojqui quinselilos in Dios quen tlamelajcanten.

¹² Ic nele in Abraham tetahtzin den inohque aquin quiptiyahque in ixmatcayotl den judeahtecos huan noyojqui quineltochahque quen omoneltocac tochichicacoltzin Abraham achto ic oquiseli inon ixmatcayotl.

In tlahtoli yotzonquis ic inon tlaneltocalistli

¹³ Dios omocauquiltihque in Abraham ihuan ixuihuan quen quiselisque in talticpactli quen intetlocolil. Huan inon tlahtoli omocauquilti ahmo ic oquitlacamat inon tlanahuatili, tlahmo ic oteneltocac in Dios. Ic inon oquiseliloc quen tlamelajcan.

¹⁴ Tla huelica quitlacamatis inon tlanahuatili ic quiselis inon itetlocolil, ic inon in aquin san quineltochahque ahhucl quiselis. Huan ijcon ahmo tzonquisas quen oquicaquiltiloc in Abraham.

¹⁵ Tleca in aquin quixnamiquis inon tlanahuatili quiselis tlapanolistli, huan canin ahmo oncan inon tlanahuatili, ahmo oncan tlen quixnamiquis.

¹⁶ Ic inon, quiselisque inon tlahtoli ica in tlaneltocalistli quen intetlocolil den Dios, huan ic nele yes para nochin ichichicaixuihuan. Quihtosnequi inon tlahtoli ahmo san para yehhuan aquin quitlacamatisque in tlanahuatili, in tlahmo nochten aquin quineltochasque quen Abraham. Huan ijcon omochiu in tochichicacoltzin den tinochten.

¹⁷ Ijcon ca ipan Itlahcuiloltzin: “Tel, nimitzchiutoc tetahtzin den miyac tlacamen.” Quihtosnequi in Abraham totahtzin teixpa in Dios aquin oteneltocac. Yehhuatzin in Dios aquin moihxitisque in mijcamen huan yimihtochtoc in tlen ayamo oncan quen yesquiiani.

¹⁸ Huan masque ahmo oquinehnehuili quen quitas iconeu, in Abraham oteneltocac. Huan ijcon omochiu tetahtzin de miyac tlacamen, ijcon quen omoluic in Dios: “Huan ijcon yesque in moxuihuan miyac.”

¹⁹ In Abraham ahmo oquicau in itlaneltoquilis huan masque yocahxiltihaya se ciento xihuitl. Huan no ijcon ahmo oquichiconehnehuili, masque in isihuau Sara tequin yichicahuac ic quitas iconeu.

²⁰ Ahmo tlen oquichiconehnehuili ica tlen omocauquilti in Dios, tlahmo ocachi oteneltocac huan otemahuestili in Dios.

²¹ Ica tlen oquiyecmat quen Dios mopiya in chichahualistli ic mochihua nochin tlen mihtos.

²² Ic inon in Dios oquixtlapacholoc itlahtlacol ica itlaneltoquilis.

²³ Huan quen Dios oquixtlapacholoc itlahtlacol ica itlaneltoquilis, inon ahmo moihcuilotoxic san ica in Abraham.

²⁴ Noyojqui omoihcuilo ica tehhuanten, quen Dios no quixtlapacholos totlahtlacol tehuan aquin ticneltochasque ica Yehhuatzin aquin oquixtiloc den mijcamen in Jesús, Totecohtzin.

²⁵ Yehhuatzin in aquin otemactihque ica in miqulistli ica totlahtlacol huan oihxohuac ic quixtlapacholos totlahtlacol teixpa in Dios.

5

In tlen ticpixtoque ic oquixtlapacholoc totlahtlacol

¹ Quen oquixtlapacholoc totlahtlacol quen oticneltoacaque ica tlen omochiu topampa in Cristo, yeh in ica timosetilihtoque tehuan in Dios.

² Ica in Cristo oticselehque inin tlatiochihualistli huan ijcon timoquetzahque chichahuac. Huan tipactosque ihcuac titechixticaten ic timonextisque cualtzin tehuan.

³ Huan ahmo san inon, in tlahmo noyojqui tipaquisque ica tlen titlapanosque, quen ticmatihque in tlapanolistli technextilis quen timocahuasque yoltlamach.

⁴ Huan in tlapohpoluistli quichichahuas totlamachilis huan ic inon ticchixtosque huan ahmo ticchiconehnehuilisque.

⁵ Huan ticmatihque ic nele melahuac ica tlen ticchixtosque, tleca Dios techmacalotoc miyac tetlasohtlalis, huan Yeh in Itiotonaltzin aquin techualiquililohtoc inon tetlasohtlalis.

⁶ Ihcuac ahhuac timomaquixtisique san tehuan, oahsic in tonali tlen omihtoc in Dios, queman in Cristo omicohuac topampa tehuan ahmo ticalten.

⁷ Ica tequiyu tla seya miquis ipampa in cuali tlatatl, masque quemaniyan ixcohyehui miquis seya ipampa se tlatatl molui cuali.

⁸ Huan omonexti in Dios in tetlasohtlalis ica tehuan, masque ihcuac oc titlahtlacolyohque, omicohuac topampa in Cristo.

⁹ Huan axan, quen yoquixtlapacholoc totlahtlacol in Dios ica temiquilis in Cristo, ocachi ihsiu techmaquixtilos ica in tlapanolistli den Dios.

¹⁰ In Dios otechsetililoc tehuan ica imiquilistzin Iconetzin ihcuac otiteixnamiquiyayahque. Huan quen axan yotechsetililoc, tlahmo ocachi ihsiu techmaquixtilos, quen nemohua tohuan.

¹¹ Noyojqui tipaquihoque ica nochin tlen otechchihuililoc in Dios tepampa Iconetzin, Totecohtzin Jesucristo. Huan ica Yehhuatzin timosetilihtoque tehuan in Dios.

In Adán huan in Cristo

¹² In tlahtlacoli omochiu ipan in talticpactli san ica se tlatatl, yeh in Adán. Huan inon tlahtlacoli ocualiac in miqulistli. Huan ijcon omosou in miqulistli ica nochin tlacamen, tleca nochin otahtlacolanque.

¹³ Ihcuac ayamo ocatca in itlanahuatil in Moisés, yocatca in tlahtlacoli ipan in talticpactli. Huan canin ahmo oncan inon tlanahuatili, ahmo quintlahtlacoltyahque.

¹⁴ Huan masque ahmo ocatca inon tlanahuatili hasta in tonali den Moisés, nochin tlatatl aquin onentoyahque den itonal in Adán hasta itonal in Moisés, nochin omijque. Omijque masque ahmo otahtlacolanque ijcon quen otahtlacolan in Adán. In miqulistli opeu mosohua ica in Adán ijcon quen in yanucic nemilistli pehuas quinyolitis ica in aquin quiptiya tlen hualuilohuas.

¹⁵ In tlen oquinchihuili in Adán in talticpac tlacamen ahmo ijcon quen oquinchihuililoc in Cristo. Ica itlahtlacol in Adán miyac omijque. Huan ica tetlasohtlalis in Cristo, oquinnextililoc tetlasohtlalistzin Dios, huan tetlocolil oquinhahsico ica in miyacten.

¹⁶ In itlahtlacol Adán ahmo ixnesi quen in tetlocolil in Dios, tleca itlapanolis in Adán ica san se itlahtlacol, yeh in miqulistli. Huan ica temaquixtilistzin in Dios, Yehhuatzin oquixtlapacholoc intlahtlacol teixpa in tlahtlacolyohque, masque otahtlacolanque tequin.

¹⁷ Huan quen ijcon ica itlahtlacol san se tlatatl, oquintlan nochten in miqulistli, molui ocachi quiahhsique in miyacten in nemilistli ica san seya, Yehhuatzin Jesucristo. Yehhuan aquin quiselisque in huelyi tetlocolil Dios tlen ic omosetililoc tehuan.

¹⁸ Huan ijcon quen ica itlahtlacol san se tlatatl, nochin tlatatl tlahtlacoltyahque, ijcon noyojqui ica san se Tlamelajcztintli, nochten quixtlapacholos intlahtlacol teixpa, huan inohque quiahhsique in nemilistli.

¹⁹ Tel, quen ica se tlatatl, yeh in Adán aquin ahmo oteclamamat, miyacten tlahtlacoltyahque, no ijcon ica se tlatatl, aquin oteclamamat, Yehhuatzin in Cristo, miyacten oquixtlapacholoc intlahtlacol teixpa.

²⁰ Huan ic inon oquiltlaliloc in tetlanahuatil ic maticnehnehuilican quen tequin titlahtlacolantohque. Huan ic inon nesi tlaluis tetlasohtlalis ica tehuan.

²¹ Ic inon, ijcon quen in tlahtlacoli ocualiac in miqulistli, no ijcon ica tehuan aquin oquixtlapacholoc totlahtlacol teixpa in Dios, in tetlasohtlalis quiptiya chichahualistli ic techmacalos in nemilistli nochipa.

6

Ayacmo techtequiutiya in tlahtlacoli

¹ Tel, ¿tlen tiquihtosque? Tel, ¿ijcon titlahtlacolantiyesque ijcon manesi ocachi hueyi tetlasohtlalis in Dios?

² ¡Huelis ahmo! In tlahtlacoli ayacmo techtequiutiya, huan ic inon ayacmo matitlahtlacolanacan ocachi.

³ Tel, ¿ahmo nanquimatihque tlen quihtosnequi in tlacuatequilistli? Ihcuac timocuatequisque, quihtosnequi tehuan timosetilihtoque in Cristo. Huan tiquihtosque tehuan otimijque.

⁴ Tel, ihcuac otimocuatequihque tehuan in Cristo, otimijque huan otechtoaque tehuan in Cristo. Huan quen Cristo oteihxitiloc den mijcamen ica techichualis in Tohueyitahztin, no ijcon otechihxitilo, matinemican ipan in yancuic nemilistli.

⁵ Tel, quen timosetilihtoque tehuan in Cristo, quihtosnequi otimijque tehuan, no ijcon techihxitilohtoc ijcon quen Yehhuatzin oteihxitiloc.

⁶ Xicnehnehuilican in totlanehnehuilis yihuehcau omopolo ihcuac omicohuac in Cristo ipan in cruz. Huan ijcon in totlacayo tlahtlacoltihtoc ayacmo matechyoltilana, huan ayacmo matechtequiuti in tlahtlacoli.

⁷ Tleca in aquin yimictoc, ayacuel quitequiutiya in tlahtlacoli.

⁸ Huan tla tiquihtosque timictocque tehuan in Cristo, ticneltocahque noyojqui tinemisque tehuan.

⁹ Huan ticmatihque quen in Cristo oteihxitiloc den miqulistli, ayacmo queman micohuas, huan ayacmo quiptiya chichualistli in miqulistli ic temictis.

¹⁰ Ic omicohuac in Cristo, oquitlamiltloc in ichichualis in tlahtlacoli quen nochipa. Huan quen nemohua, nemohua axan tepampa in Dios.

¹¹ Ijcon noyojqui namehuan xicnehnehuilican ayacuel mechtequiutis in tlahtlacoli huan mechtequiutlos in Dios, quen nanmosetilihtoque tehuan in Cristo Jesús, Totecohtzin.

¹² Ic inon ayacmo xicmonecahuilican mamechtequiuti in tlahtlacoli ipan namotlacayo, quen quinequi mechtlacamaitlis in namotlanequilis ahmo cuali.

¹³ No ijcon ahmo xictemactican namotlacayo ic nanquichihuasque in ahmo cuali, tlahmo ximotemactican ica in Dios, quen in aquin yimictoc huan oc sepa nemi. Huan xictemactican namotlacayo ica Yehhuatzin ic xicchihuacan in tlen cuali.

¹⁴ In tlahtlacoli ayacmo mechtequiutiya, tleca ayacmo mechtequiutiya in itlanahuatil in Moisés. In tlahmo mechtequiutiya in tetlasohtlalis Dios.

Se tlanamictilistli ica seya aquin temajco

¹⁵ ¿Tlen quihtosnequi, tel? ¿Techcahuilihtoque titlahtlacolanasque tleca ahmo techtequiutiya in itlanahuatil Moisés, huan techtequiutiya in tetlasohtlalis Dios? ¡Huelis ahmo!

¹⁶ Nanquiyecmatihque tla nanmotemactisque quen temajco ica seya aquin nanquitlacamatisque, yeh inon mechtequiutiya, huan huelica nanquitlacamatisque. Ijcon tel, tla nanquitlacamatisque in tlahtlacoli, nanmiquisque. Huan tla nantetlacamatisque in Dios, ijcon nantlamelajcannemisque.

¹⁷ Huan nitetlasohcamati ica in Dios, quen namehuan aquin achto ocatcahque imajco in tlahtlacoli, axan yonanquitlacamatque ica namoyolo in tlen itlanextililtzin in Dios tlen ipan nanmotemactihtoque.

¹⁸ Quen axan ayacmo mechtequiutiya in tlahtlacoli, axan yinanmotemactihtoque ic nantlamelajcannemisque.

¹⁹ Nitlahtohua ijquin, ocachi ihsiu xicnehnehuilican. Ijcon quen achto onanmotemactihque imajco in xpoliucayotl, huan hasta in tlen ocachi ahmo cuali, axan ximotemactican ic nantlamelajcannemisque. Huan ijcon ximosecintlalican san ica in Dios.

²⁰ Ihcuac namehuan onancatcahque imajco in tlahtlacoli, ahmo onanmentoyahque ipan in nemilistli tlamelajan.

²¹ ¿Huan tlen onanquitlanque ica tlen onanquichiuque huan axan mechpinautiyahque? Inon itlatlan yeh in miqulistli.

²² Huan axan, quen achto onancatcahque imajco in tlahtlacoli, axan nancaten temajco in Dios. Inon ic nele cualica cuali itlatlan, yeh in se nemilistli mosecintlalihtoc tehuan in Dios, huan itlamiyan in nemilistli nochipa.

²³ In tlen quitlaxtlahua in tlahtlacoli, yeh in miqulistli, huan in tlen Dios itetlocolil, yeh in nemilistli nochipa, ic tehuan otimosetilihque in Cristo Jesús Totecohtzin.

7

Se tlanamictilistli quistoc den mosihuautilistli

¹ Nocnihuan, namehhuan nanquixmatihque in tlanahuatili. Huan nanquimatihque inon tlanahuatili cuali quitequiutiya seya san ihcuac nemis.

² Quen tiquihtosque, se sihuatl namicyo ilpihtoc ica inon tlanahuatili ica in itlacau ic oc nemis. Huan tla inon itlacau miquis, inon sihuatl mocahua tlachacautli ica inon tlanahuatili.

³ Huan tla inon sihuatl ihuan motlalis oc se tlatatl huan oc nemis in itlacau, ijcon quichihua in xpoliucayotl. Huan tla in itlacau yomic, inon sihuatl mocahua tlachacautli ica inon tlanahuatili huan cuali ihuan monamictis oc se tlatatl. Huan ijcon ahmo quichihua inon xpoliucayotl.

⁴ Huan axan, notlasohicnihuan, no ijcon namehhuan aquin nampohuihque ipan tetlatlanal in Cristo, ayacmo mechtequiutiya in itlanahuatil Moisés. Quen ixnesi, onanmijque tehuan Yehhuatzin, huan ic inon nancachautoque huan nanmosetilihtoque ica oc seya, Yehhuatzin aquin oteihxitiloc den mijcamen. Huan ijcon matinehnemican tlamelajcan teixpa in Dios.

⁵ Huan ihcuac otechtequiutiya in totlanehnehuilis yihuehcau, inon tlanahuatili otechtlalnamicti ica inon ahmo cuali tlanequilisten den totlacayo, huan ijcon otechtequiuti huan otechuicaticatca ipan in miquilistli.

⁶ Huan axan ayacmo techtequiutiya inon tlanahuatili quen ihcuac oticatchaque imajco, huan axan titlachacauten ic tinemisque ipan se yancuic nemilistli teixpa in Dios, huan imajco in Itiotonaltzin huan ahmo imajco in yihuehcau tlahcuiloltlanahuatili.

⁷ Tel, ¿tiquihtosque tlahtlacolyo in itlanahuatil Moisés? ¡ic nele ahmo! In tlahmo ica inon tlanahuatili, niyan ahmo nicmatini tlenon tlahtlacoli. Ahmo nicmatini yeh in tlahtlacoli tla nimohuaxcatis in tlen tehuaxca. Huan inon tlanahuatili oquihto: “Ahmo ximohuaxcati in tlen tehuaxca.”

⁸ Huan in tlahtlacoli onechtlan, huan ica inon tlanahuatili onechtlanamicti ica nochin tlen ahmo nicchihuani. Huan ihcuac ayamo onicmat tlen quihtohua in tlanahuatili, ayamo onicmat in tla tlahtlacolaticca.

⁹ Huan ihcuac ayamo onicnehnehuili tlen quihtosnequi in tlanahuatili, ipan inon tonali ahmo onechtequiuti inon tlanahuatili. Huan ihcuac onicnehnehuili tlen quihtosnequi in tlanahuatili, ic inon onechtequiuti in tlahtlacoli, huan onechmicti.

¹⁰ Huan ijcon oquis quen inon tlanahuatili tlen nechmacasquiyani in nemilistli, onechtlanapnalti ica in miquilistli tleca ahuel onictlacamat.

¹¹ Tleca ica inon tlanahuatili in tlahtlacoli oquixpanahui ic onechchacayau. Quihtosnequi ica inon tlanahuatili onechtlahtlacoltic ica in miquilistli.

¹² Quen tiquihtosque, in tlanahuatili nele chipahuac, huan noyojqui in tlatequiutli chipahuac, huan tlamelajcan, huan cuali.

¹³ Tel, ¿yeh in cuali tlanahuatili tlen nechucas ipan in miquilistli? ¡ic nele ahmo! Ahuel onictlacamat in tlanahuatili huan yeh in notlahtlacol ica tlen nechuca ipan in miquilistli.

¹⁴ Ticmatihque in itlanahuatil Moisés otechualiquililoc in Itiotonaltzin Dios, huan nehhuatl nechtequiutihoc ica notlanehnehuilis yihuehcau, huan onicatca imajco in tlahtlacoli.

¹⁵ Ic inon ahmo nicnehnehuiliya tlen nicchiutica, tleca ahmo nicchihuas in tlen nicnequi, in tlahmo in tlen nechpatzmictiya, yeh in tlen nicchihua.

¹⁶ Ijcon tel, tla nicchihuas inon tlen ahmo nicnequi nicchihuas, ijcon nicyolohmati cuali inon tlanahuatili.

¹⁷ Ijcon tel, ahmo ica notlanehnehuilis yancuic nicchihua in ahmo cuali, tlahmo yeh in tlahtlacoli tlen ca noyolihtec.

¹⁸ Nicmati ahmo oncan in tlen cuali ipan in notlanehnehuilis yihuehcau, tleca nicnequi nicchihuas tlen cuali, huan ahuel nicchihuas.

¹⁹ Ahmo nicchihua in tlen cuali, quen nicnequi. Tlahmo nicchiutica in ahmo cuali tlen ahmo nicnequi.

²⁰ Ic inon, in tla nicchihuas in tlen ahmo nicnequi, ahmo ica notlanehnehuilis yancuic nicchihua, tlahmo yehhuatl in tlahtlacoli tlen ca noyolihtec.

²¹ Ijquin nechpano. Ihcuac nicnequi nicchihuas in tlen cuali, nechixnamiquis in ahmo cuali.

²² Noyolihtec nechpacmaca in tetlanahuatiltzin Dios.

²³ Huan nicnehnehuiliya ipan itlatlanal notlacayo oncan tlen nechvoltzacuiliya. Yehhua in ichicahualis in tlahtlacoli tlen ca noyolihtec, huan yeh in tlen quinequi nechtequiutiya.

²⁴ ¡Tequin nimotlocotiya! Tel, ¿aquin nechmaquixtis ica in ahmo cuali tlen ca noyolihtec huan nechuca ipan in miquilistli?

²⁵ Nitelasohcamati in Dios, yonechmaquixtilo Yehhuatzin Totecohtzin Jesucristo. Ic inon, ica notlanehnehuilis yancuic nictlacamatis itlanahuatil in Dios, huan ica notlanehnehuilis yihuehcau nechtequiutis in tlahtlacoli.

8

In nemilistli ica Itiotonaltzin Dios

- ¹ Ijcon tel, in aquin tehuan mosetilihtoque in Cristo Jesús ayacmo quintlahtlacoltisque.
- ² Yehhua in Itiotonaltzin techmacalo in nemilistli ic otimosetilihtoque tehuan in Cristo Jesús. Huan ijcon otechmaquixtilohtoc ica tlahtlacoli huan miqilistli.
- ³ In itlanahuatil in Moisés ahuel techmacas in nemilistli, tleca ahuel tictlacamatisque ica totlanehnehuilis yihuehcau. Huan in Dios otechmacaloc in nemilistli ic omohualtitlan in Iconetzin quen talticpac tlacatl, huan oquitemactiloc ica tetlapanolis ica in talticpac tlahtlacoli. Huan ijcon omotlan ica ichicahualis in tlahtlacoli tlen ca ipan totlanehnehuilis yihuehcau.
- ⁴ Ijcon oquimochihui in Dios ic oquitzonquixtiloc nochin tlen quixnamictiya inon itlanahuatil in Moisés ica tehuan aquin ayacmo techtequiutiya in totlanehnehuilis yihuehcau, tlahmo techtequiutiya in Itiotonaltzin Dios.
- ⁵ Yehhuan aquin quitequiutiya in intlanehnehuilis yihuehcau quichihuasque cuenta san ica tlen quimpacmacas in intlanehnehuilis yihuehcau. Huan yehhuan aquin quitequiutilo in Itiotonaltzin Dios quichihuasque cuenta ica tlen monequis in Dios.
- ⁶ Yehhuan aquin mocuihcuitiyesque san ica tlen quimpacmacas intlanehnehuilis yihuehcau cahsisque in miqilistli. Huan yehhuan aquin mocuihcuitiyesque ica in nemilistli nochipa, yehhuan ayacmo tlen quinyolmohsihuiya huan cahsisque in nemilistli.
- ⁷ Huan yehhuan aquin quitequiutiya in intlanehnehuilis yihuehcau teixnamiquihque in Dios, tleca ahuel quitlacamatihque in tetlanahuatil.
- ⁸ Ic inon, yehhuan aquin quitequiutihtoc intlanehnehuilis yihuehcau ahuel quichihuasque tlen tepactiya in Dios.
- ⁹ Huan namehhuan ayacmo mechtequiutiya namotlanehnehuilis yihuehcau, tlahmo Yehhuatzin in Itiotonaltzin Dios mechtequiutilo, in tla nele in Itiotonaltzin Dios namotech ilohuac. In aquin ahmo oteselihque in Itiotonaltzin in Cristo, inohque ahmo tehuaxcahuan.
- ¹⁰ Huan in tla nemohua namotech in Cristo, nemi namotonal. Tleca omoixtlapacho namotlahtlacol, masque in tlahtlacoli yiquimictihtoc namotlacayo.
- ¹¹ Yehhuatzin in Dios aquin oteihxitilic in Jesús den mijcamen. Huan tla Itiotonaltzin nemohua namotech, Yehhuatzin aquin oteihxitilic in Cristo Jesús den mijcamen noyojqui mechmacalos in yancuic nemilistli den namotlalticpactlacayo ica in Itiotonaltzin, aquin nemohua namotech.
- ¹² Huan axan notlasohicnihuan, quen ijcon techmochihuihtoc Yehhuatzin, ticpiyahque tlen titetlacamatisque huan ayacmo ticchihuasque quen quinequis in totlanehnehuilis yihuehcau.
- ¹³ Huan tla nanquichiutiyesque san quen quinequi in namotlanehnehuilis yihuehcau, san nanmocahuasque quen mijcamen teixpa in Dios. Huan tla ica techicahuilis in Itiotonaltzin Dios nanquiltamisque ica in tlen quichihuas namotlanehnehuilis yihuehcau, ijcon nannemisque.
- ¹⁴ Nochten in aquin quitequiutiya in Itiotonaltzin Dios, inohque tepiluan in Dios.
- ¹⁵ In Itiotonaltzin Dios aquin onanteselihque, Yehhuatzin ahmo mechtequiutilo ica moyoyotl, quen ocatca ipan namonemilis yihuehcau. Tlahmo in Itiotonaltzin mechchihualos tepiluan in Dios. Huan ic inon titetocahnotzasque: "Notahtzin."
- ¹⁶ Ijcon in Itiotonaltzin mosetiliya ihuan totonal ic ticmatihque titepiluan in Dios.
- ¹⁷ Huan tla tepiluan, noyojqui ticselisque totetlocolil tlen techcaquiltilohtoc in Dios. Inon ticselisque tehuan in Cristo tla axan titlapanohuahque tehuan ic timonextisque ica tehueyilistzin.
- ¹⁸ Ijquin nicnehnehuiliya tel, in tlen titlapanosque axan, ahmo tlen quihtosnequi ic ticahxilisque ihueyilistzin tlen ticahsisque satapa.
- ¹⁹ Nochin tlen mochiutoc in Dios ipan talticpac, matiquihtocan mochiya ica hueyi ahcomanilistli ic monextilisque in tepiluan in Dios.
- ²⁰ Tleca nochin inon tlen omochiu omocau ihtlacajqui, huan ahmo ijcon oquinec, tlahmo ijcon quen Dios motlalihtoc, huan oncan tlachiyalistli.
- ²¹ Tleca nochin inon tlen omochiu ayacmo yes ihtlacajqui ica inemilis ihcuac cahcautosque tepiluan in Dios macahsican tehueyilistzin.

²² Ticnehnehuiliahque quen nochin tlen Dios omochiu hasta axan tlocoyahque huan tlapanohuahque quen se sihuatl ihcuac moconetlaliya.

²³ Huan ahmo tlapanohua san yehhua in tlen omochiu in Dios, in tlahmo noyojqui tehuan aquin yiticipyahque in Itiotionaltzin Dios, in ipehualoca ica tlen techmacasque. Tequin tiyolsihsihuihque tlahtec huan ticchiyahque in tonali queman ticselisque totetlocolil quen tepiluan, quihtosnequi ihcuac moyancuilis in totlacayo.

²⁴ Tleca otimaquisque ica inon tlachiyalistli. Huan ijcon noyojqui ticchixticaten in tlen ayamo ticselihtoque. Huan tla seya yiquipiya in tlen oquichiyaya, ayacmo tlen ic mochiya.

²⁵ Huan tla ayamo ticpiyahque in tlen ticchixticaten, san tlamach matimochiyacan.

²⁶ Huan cana ahuel ticchiasque quen monequis, techpalehuilos in Itiotionaltzin Dios ica nochin tlen polihui. Tleca ahmo ticmatihque quen timoyolmactisque quen yesquiyani, huan in Itiotionaltzin Dios tetlatlautis in Dios ica tehuanen huan techyolsih-sihuiltiyahque ic tlahtec.

²⁷ Huan in Dios aquin techyecyolitalo, Yehhuatzin momati tlen quihtosnequi in Itiotionaltzin. In tlen in Itiotionaltzin motlatlautiya, yeh in tetlanequilistzin in Dios ica in aquin teuaxcahuan.

Ticlanisque ica nochin

²⁸ Ticmatihque quen Dios motlahihtoc nochin tlen techahsis maquisa cuali ica tehuan aquin tetlasohtlahque. Tehuan aquin technotzalotoc ica tlen moyectlahihtoc.

²⁹ Huan in Dios oquinixmatiloc ic ocho in aquin quintocahuilotoc ic mochihuasque quen teconeu Jesucristo, maye Yehhuatzin quen Tetiachicau ica miyac icnimen.

³⁰ Huan in aquin quintocahuilotoc de ocho in Dios, noyojqui oquinnotzaloc, huan oquixtlapacholoc intlahtlacol, huan noyojqui tehuan omocualnextihque.

³¹ Tel, ¿tlen cuali tiquihtosque ica nochin tlen mochiutoc? Huan tla Dios toca tlahtolohtoc, tel, ¿aquin cuali ic techtlanis?

³² Dios ahmo otechixtlatiloc niyan in Iconetzin, tlahmo omotemacaloc ica in miqulistli topampa. Tel, quen yotechmacaloc Teconetzin, ¿tleca ahmo noyojqui techmacalos nochin tlen ticnequihque?

³³ Tel, ¿aquin cuali quinteluis ica intlahtlacol in aquin tetlapehpeniluan in Dios? Tleca Yehhuatzin in Dios yoquinchihualoc tlamelajcan.

³⁴ Tel, ¿aquin techtlahtlacoltis? Tel, ¿cana yes Yehhuatzin in Cristo in aquin omicohuac topampa, huan oteihxitihque? Yehhuatzin in aquin ilohuac teyejcan in Dios huan motlatlautilotoc ica tehhuaten. Ic nele ahmo techtlahtlacoltis.

³⁵ Huan axan tel, ¿aquin cuali techxelos ica in tetlasohtlalis in Cristo? ¿Cana yes in tlapanolistli, noso in tlocoyalistli, noso in tlamohsihuilistli, noso ica in tlen polihui, noso ica in tlen tiquixnamiquisque ahmo cuali, noso in miqulistli?

³⁶ Quen ca tlahcuilotoc:

Tepampa oquinequiyahque techmictisque nochipa.

Techchiuticaten quen in calnelohten quinucaticaten canin quinmictiyahque.

³⁷ Ica nochin inon tehuanen tiquintlantoque ica Yehhuatzin aquin otechtlasohtlac.

³⁸ Ijcon tel, nicyecmati ahmo oncan niyan tlen cuali techxelos ica in tetlasohtlalis in Dios. Niyan in miqulistli, niyan in tlen techahsis ipan tonemilis, niyan in ángeles, niyan inchicahualis in yehyecamen, niyan in tlen ca axan, niyan in tlen hualas,

³⁹ niyan in tlen huehcapa ca, niyan in tlen huehcatla ca. Huan niyan tlen oc se ca tlen omochiu in Dios cuali techxelos ica in tetlasohtlalis tlen technextililohtoc ica Cristo Jesús Totecohztzin.

9

In Dios oquintlapehpeniloc in judeahotecos yehhuan ichichicaixuiuten den Israel

¹ Quen nitlaneltocani den Cristo, niqihtohtica in tlen melahuac, huan ahmo niistlacati. Notlanehnehuilis tlen quitequiutilo in Itiotionaltzin nechmatiltiya inon melahuac.

² Nele nitlocoya huan ipan noyolo nochipa nimotlocoltiya, huan nicnequisquiyani masque ic nipolihuis,

³ huan nijeliutoc den Cristo, tla ijcon nimotemaca impampa notlacaicnihuan, quen tehuan tijudeahotecos.

⁴ Yehhuan no ixuiuten den Israel huan Dios oquinseliloc quen tepiluan. Inepanco omocahualoc ica tehueyilistzin huan ica yehhuan omotlahtolnamiquiloc. Oquinmacaloc in itlanahuatil Moisés, huan oquinnextililoc quen temahuestilisque, huan ica nochin inon tlen oquincaquiltiloc.

⁵ Yehhuan noyojqui ixuiuten den achto tetatahmen, huan noyojqui oquixohuac in Cristo den ichanihcahuan, huan Yehhuatzin ilohuac Dios ica nochin tlen oncan. Matitemahuestilican nochipa. Huan ijcon mayeto.

⁶ Masque in tlacamen den Israel ahmo oquiselihque in temaquixtilistli, ahmo quih-tosnequi ahmo tzonquisas in tetlahtol. Tlahmo quihtosnequi ahmo nochten in tlacamen den Israel nele tetlacahuan in Dios.

⁷ Ahmo nochten in ixuihuan in Abraham pohuihque quen nele ipiluan, tleca Dios oquiluiloc in Abraham: "Ica in Isaac pohuihque moxuihuan, quen onimitzcaquilti."

⁸ Ijcon ticnehnehuilisque ahmo nochten ichichicaixuihuan in Abraham tepiluan in Dios, tlahmo san yehhuan aquin ichichicaixuihuan in iconeu ica aquin oquicaquiltiloc in Abraham.

⁹ Tleca omocaquilti in Abraham in Dios ijquin: "Ic se xiupa, in tonali tlatlalili, nicchic-ahuas in Sara ic quitas se iconeu."

¹⁰ Huan ahmo san inon. In ome ipiluan in Rebeca san se intata, tochichicacoltzin Isaac.

¹¹⁻¹² Huan ihcuac yehhuan ayamo tlacatihque, niyan ayamo oquichiuque in tlen cuali noso ahmo, in Dios omoluic in Rebeca: "In achto moconeu yes imajco in satepa moconeu." Huan ijcon omonextili quen cuali motocahuis in aquin monequis, huan ahmo motocahuis san ica tlen quichihuahque.

¹³ Huan inin ixnamictihtoc quen omihto ipan in Itlahcuiloltzin: "Onictlasohtla in Jacob huan oniquixtlas in Esaú."

¹⁴ Tel, ¿tlen tiquihtosque? ¿Cana in Dios ahmo Tlamelajcatzintli? ¡Ic nele ahuel tiquihtosque!

¹⁵ Tleca omoluic in Moisés: "Nitlocoyas ica aquin nicnequi nitlocoyas."

¹⁶ Ijcon tel, in tetlocoyalistzin Dios quiselis in tlacatl ica tetlamatiyan in Dios huan ahmo itlamatiyan in tlacatl, niyan ica itequiu.

¹⁷ Huan ipan in Itlahcuiloltzin, in Dios oquiluiloc in hueyixtoc den Egipto: "Onimitzchiu hueyixtoc san ic nicnextis nochicahualis ica tehua, manechixmatican ic nele nehhuatl in Dios ipan in talticpactli."

¹⁸ Ijcon tel, in Dios ica tlocoyalto in aquin monequis huan noyojqui mocahuilihtoc in aquin monequis ic maquiyolchicahua ica in ahmo cuali.

¹⁹ Ic inon nechiluis seya: "Tel, ¿tla tinochten ticchihuasque san yeh in tlen monequis in Dios, tleca nechtlahtlacoltilos? Niyan aquin cuali quixnamiquis tetlanequilstzin."

²⁰ ¿Huan tlen iquisca in tlacatl ic tlahtolchihuas tehuan in Dios? In soquicomitl ahuel quiluic in aquin oquichihchiu: "¿Tleca ijcon otinechchihchiu?"

²¹ In soquichiuqui, quen inon itequiu, quichihuas quen quinequis. Cual quichihuas inon soquicomitl ic quitequitis quen xochicomitl huan oc seya ic san tlen quitequitis. Huan nochin quisas de inon soquilt.

²² Huan ahuel tlen tiquihtosque tla in Dios moxicohtica ica yehhuan aquin motlapanoltisque huan mopolosque. Yehhuatzin ocachi omoxico tleca omonec monextilisque tetlapanolis huan techicahualis ica yehhuan.

²³ Huan ijcon omochiu ic omoteixmatilti in hueyi tehueyilistzin ica tehhuanten, in aquin toca otlocoyaloc huan in aquin de achto techyectlalilihtoque ic ticselisque in tehueyilistzin.

²⁴ In Dios otechnotzaloc ic matimaquisacan, huan sequin de tehuan tijudeahtecos, huan sequin ahmo.

²⁵ Quen mihtohua in Dios ipan iamau in tlayolchicauqui Oseas:

Yehhuan aquin ahmo ocatcahque nopiluan, inohque niqinnotzas nopiluan.

Huan yehhuan aquin ahmo oniquintlasohtla, inohque aquin niqinnotzas.

²⁶ Huan ipan inon tlaten canin yehhuan omochantihtoyahque, ompa oquiniuiloc: "Namehhuan ahmo nopiluan",

Huan ompa noyojqui quintocahuisque tepiluan in Dios yolihuatoc.

²⁷ Huan ica in judeahtecos, in tlayolchicauqui Isaías oquihto: "Masque molui miyaquin in ixuiuten den Israel quen in xali den mar, momaquixtisque san quesqui.

²⁸ In Totecohtzin molui ihisu motzonquixtis in tetlahtol ipan in talticpactli."

²⁹ Quen inon Isaías yotematiltihtoya de achto:

In tlahmo techmocahuilini se quesqui in tochichicaixuihuan,

techpanoni quen in altepemen den Sodoma huan Gomorra.

In judeahtecos huan in yancuic tetlahtoltzin

³⁰ Tel, ¿tlen tiquihtosque ica nochin inin? Quisa quen ica intlaneltoquilis oquinxtilapacholuiloc intlahtlacol yehhuan aquin ahmo judeahtecos, masque ahmo oquitemo-huayahque quen quixtlapachosque intlahtlacol.

³¹ Huan oc noncua, in judeahtecos oquinequiyayahque quitlacamatisque inon tlanahuatili, ijcon quixtlapachosquiyanihque intlahtlacol, huan ahmo oquichiuque.

³² ¿Momati telea? Telea ahmo oquitemohque quen quixtlapachosque intlahtlacol san ica intlaneltoquilis, in tlahmo oquitemohque ic quitlacamatinihque in itlanahuatil Moisés, quihtosnequi in ten cuali quichihuahque. Huan omotepehxihuihque telea ahmo oquineltoacaque ica in temiquilis in Cristo, huan inon tlahtoli quen in tetl tlen ipan omotepehxihuihque. Omotepehxihuihque ic tlen teneltocanihque in Cristo, in aquin noyojqui motocahhuilo in “tetl tlen ipan motepehxihuisque.”

³³ Quen omihto ipan Tetlahcuiloltzin:

Nictlaliya ipan tepetl Sión seya quen in tetl tlen ipan motepehxihuisque, huan tlen quinetziltis.

Huan in aquin quineltoacas ica Yehhuatzin ahmo mopinautis.

10

¹ Notlasohicnihuan, ica nochin noyolo nimotlaihtlaniya ica in Dios impampa in judeahtecos, ic mamaquisacan.

² Huan inca nitlahtohua, molui mocuihcuisque ica tetequi in Dios. Huan omotlapolochtihque ica tlen monequi Yehhuatzin.

³ Yehhuan ahmo oquinehnehuilihque quen Dios quinxtlapacholoni intlahtlacol. Yehhuan oquitemachihque ica itlanahuatil Moisés cana ijcon quixtlapachosque intlahtlacol, huan ahmo oquichiuque cuenta ica tlen Dios motlalihoc.

⁴ Telea in itlanahuatil Moisés oquinnexili quen tetemachisquiyanihque ica aquin hualulohuas, Yehhuatzin in Cristo. Huan ic inon nochten aquin quineltoacasque ica Yehhuatzin quixtlapachosque intlahtlacol.

⁵ In Moisés oquihcuilo ica in tlatl aquin quinequi maquisas ic quitlacamatis in itlanahuatil Moisés. Oquihto huelica quitlacamatis nochin.

⁶ Huan in aquin nele quinehnehuiliiya maquisas ic teneltoca in Cristo, ahmo maquiylnehnehuili: “Maye seya neluicac motlatlautis ic hualtemolos in Cristo”, ic matechmaquixtilo.

⁷ Niyán ahmo maquiylnehnehuili: “Maye seya canin caten in mijcamen motlatlautis ic teihxitilos.”

⁸ Ahmo ijcon tequiyó, telea ahmo huehca in tlahtoli den tlamaquixtilistli. San ipan namocamac huan ipan namoyolo. Yeh in tlahtoli den tlaneltocalistli tlen tiquinnonotzahque.

⁹ Tla nanquimocuitisic in Jesucristo Namotecohtzin huan tla nanquineltoacasque ica namoyolo quen Dios oteihxitilic den mijcamen, ijcon mechmaquixtisque.

¹⁰ Telea ica toyolo ticneltoacasque ic quixtlapacholos totlahtlacol in Dios, huan ica tocamac timocuitisic ica in Jesucristo ic timaquisasque.

¹¹ In Itlahcuiloltzin quiyequihtohua: “In aquin teneltocahque Yehhuatzin ahyic tlocotiesque ica tlen oquineltoacaque.”

¹² In judeahteco huan aquin ahmo san se parejo. Nochín inon inehuan san se Intecohtzin quipiyahque, huan quinelitalos san se parejo nochten aquin tetlahtlanilisque.

¹³ Telea noyojqui ijcon quihtohua: “Momaquixtisic nochten aquin tetlahtlanilisque in Totecohtzin.”

¹⁴ Tel, ¿quen tetlahtlanilisque maquinmaquixtilo in tlahmo teneltocahque ica Yehhuatzin? Noso tel, ¿quen teneltocasque ica Yehhuatzin, in tlahmo quinquauiltihtoque ica Yehhuatzin? Noso tel, ¿quen quicaquisque in tla ahyac aquin quinnonotzas in itlahtoltzin?

¹⁵ In tla aquin quinnonotzasque ica in cuali itlahtoltzin, huelica quintitlanisic. Quen quihtohua ipan Itlahcuiloltzin: “¡Tequin cualtzin ic quinnmatilitisic in aquin quihualicasque in cuali itlahtoltzin ic cuali quinyoltlalilos ica in Dios!”

¹⁶ Huan ahmo nochten oquichiuque cuenta ica in itlahtoltzin den temaquixtilistli. Quen oquihto in tlayolchicaqui Isaías: “Notecohtzin, tel, ¿tlea ahmo quineltoacaque totlanonotzal?”

¹⁷ Ijcon tel, in aquin quicaquis, yeh cuali quineltoacas, huan in tlen quicaqui, yeh in itlahtoltzin ica in Cristo.

¹⁸ Tel, ¿tlen tiquihtosque ica yehhuan in judeahtecos? Tel, ¿ahmo oquicajque in itlahtoltzin Dios? Ic nele oquicajque. Quen quihtohua ipan Itlahcuiloltzin:

Omocaquiltihque ica in Dios nohuiyan ipan in tlatlactli.

Itlahtol ahsihoc hasta ocachi tlachicoyan ipan in tlatlactli.

¹⁹ Oc sepa nicequi nictlahtlanis: Tel, ¿cana ahmo oquinehnehuilihque inon judeahtecos? Ticmatihque oquinehnehuilihque in oc sequinten telea ipan in tonali den Moisés, omihto in Dios:

Niquincaquiltiya oc sequin tlacamen ica in temaquixtilistli, masque ahmo tlen inquisca.

Huan ijcon namechnexicoluis namehhuan judeahtecos.

Huan namehcualantis ica yehhuan aquin ahmo tlen inquisca.

²⁰ Huan in tlazolchicauqui Isaiás oixcohyeu ic oquihto tlen omihto in Dios:

Onechahsihque in aquin ahmo onechtemohque,

huan oniquinmonextili in aquin ahmo otlahtlanque ica nehhu.

²¹ Huan ica inon judeahtecos, omihto: "Nochin tonali niqunnotztica in tlacamen aquin ahmo tetlacamatihque huan ahmo tlacaquihque."

11

In judeahtecos aquin maquisasque

¹ ¿Tlen tiqihitosque tel? ¿Cana in Dios oquinxtilasloc in tetlacahuan in judeahtecos? Nele ahmo. Nehhuatl no nijudeahteco, niichanicau in Abraham, huan den ololi in Benjamín.

² In Dios ahmo oquinxtilasloc tetlacahuan, in aquin de achto oquintlapehpeniloc. Xiquilnamiquican quen quihtohua in Itlahcuiloltzin ica in tlazolchicauqui Elías, quen oquintlaihtlani ica in Dios ic oquintelchiu in judeahtecos.

³ Oquihto: "Notecohtzin, oquinmictihque in tetlayolchicauhuan huan oquinxitinihque in altares canin otemahuestilihque. Huan san nehhu animocau, huan noyojqui quinequihque nechmictisque."

⁴ Huan in Dios oquinanquilliloc: "Niquinsecnintlalihtoc oc chicome mil tlacamen aquin ahmo motlancuaquetztoque iixpa in ixnesca in dios itoca Baal ic quimahuestilisque."

⁵ Huan hasta axan ijcon panotica. San quesqui de yehhuan yolcualten in Dios motlapehpenihtoque ica tetlasohtlalis.

⁶ Huan tla ica tetlasohtlalis in Dios quitlapehpenilos ic maquisas seya, niyan aquin cuali quitlanis inon tlamaquixtilistli ica tlen quichihuas. Tla seya quitlanisquiyani ica itequiu, yeh in itlaxtlahuil, huan nele ayacmo den tetlasohtlalis in Dios.

⁷ Tel, ¿tlen quihtosnequi nochin inon? In tlen oquitemohque in judeahtecos, ahmo ocahsihque. Huan yehhuan in aquin Dios oquintlapehpeniloc, yehhuan ocahsihque. Huan in oc sequin oyoltepitzaque huan ahmo oquinteltoaque.

⁸ Quen ca tlacuiloli: "In Dios oquinyolmictiloc ahmo maquichihuacan cuenta ica tlen oquitaque huan in tlen oquicajque, huan ijcon hasta axan."

⁹ Noyojqui quihtohua in David:

Mamotepehxihuican ica tlen ocachi quimpacmacas,

huan mamotecuican, huan ijcon maquintlapanoltican.

¹⁰ Mayecan quen ixpatzacten, ahmo maquinehnehuilican, huan ijcon ahyic maquisacan imajco ichicahualis intlahtlacol.

In temaquixtilistli ica in aquin ahmo judeahtecos

¹¹ Huan axan, ¿tlen quihtosnequi? Tel, ¿nele in judeahtecos omotlapolochtihque ic polihuisque? ¡Nele ahmo! Inon judeahtecos ahmo otetlacamatque, huan ic inon in oc sequinten ocahsihque in temaquixtilistli, ijcon maquinnexicoluican in judeahtecos.

¹² Huan in oc sequinten ocahsihque in tlaticohualisten den temaquixtilistli, tleca ahmo oquinteltoaque in judeahtecos, in tlahmo oquixtlasque inon temaquixtilistli. Tel, ¿ahmo ocachi cualtzin yes ihcuac moyolcuepasque in judeahtecos?

¹³ Namechtlalanactiya quen in Dios onechtocahhuiloc quen tetiotlatitlanil ica namehhuan ahmo judeahtecos, huan ic inon nimotemachiya ica notequiu.

¹⁴ Ijcon nicnequi niquinnexicoluis sequin inon nomasehualtlacahuan huan ijcon mateneltocacan ic mamaquisacan.

¹⁵ Ihcuac in Dios oquinxtilasalo in judeahtecos, ijcon omosetilloc ica in oc sequinten. Tlahmo ocachi cualtzin yes queman moyolcuepasque yehhuan in judeahtecos. Ihcuac quinteltoacasque yehhuan, nesis quen ihsasque den mijcamen. Quihtosnequi ihcuac quinteltoacas se judeahteco, inon quen tla se mijqui ihsas.

¹⁶ In Abraham impeja in ichanilhuan. Huan tla yehhua mosecnintlalihtoc, noyojqui mosecnintlalihtoc in oc sequinten den ichanilhuan. Huan nesi quen se olivoscohuitl. Tla mosecnintlalihtoc ica in Dios in ineluyayo, noyojqui yes secnintlalihtoque inmahxaluan.

¹⁷ Huan sequin imahman inon olivoscohuitl oquinteque, maquitlali ompa sequin inmahxaluan in olivoscohuitl corriente, quihtosnequi namehhuan aquin ahmo judeahtecos. Ijcon onancahsihque in tlaticohualisten tlen quicaquiltihtohtoc in Abraham ihuan ixuihuan.

¹⁸ Ahmo ximohueyilican namehhuan inixpa inon oc sequin inmahxaluan, quihtosnequi in judeahtecos. Ocachi cuali tla xiquilnamiquican ahmo namehhuan nanquichicautoque in cohuitl, tlahmo yeh in cohuitl mechchicautoc.

¹⁹ Cana nanquihtosque: “¿Huan tlahmo oquintejqque sequin inmahxaluan ic ompa techtlalisque?”

²⁰ Queme, huan oquintejqque tleca ahmo oquineltoaque, huan namehhuan nanmocahuahque chicahuac quen onanquineltoaque. Ijcon tel, ahmo ximohueyilican, tlahmo ximomaluican.

²¹ Tla in Dios ahmo oquintlapohpoluiloc ic oquintejqque inon ocho inmahxaluan, niyan ahmo mechtlapohpoluilos tla nanteilcahuasque.

²² Xicchihuacan cuenta quen in Dios molui quintlapohpoluilo, huan noyojqqui Tlah-tolchicahuactzin. Omochihualoc Tlah-tolchicahuactzin ica inohque aquin ahmo oteneltoaque, huan namoca tlcoyalotica ic nanquitemachiyahque tetlasohtlalis. Huan tlahmo noyojqqui mechixtlasasque.

²³ Huan tla moyolcuepasque in judeahtecos, oc sepa quinsetililos ipan inon cohuitl, tleca Dios mopiya in chicahualistli ic oc sepa quinsetililos.

²⁴ Xiquilnamiquican tlen omechchihuuliloc namehhuan ahmo judeahtecos. Omechtequiloc de se olivoscohuitl corrie huan omechtalililoc ipan in tlen cuali olivoscohuitl, masque ahmo namoixnamijca inon cuali olivoscohuitl. Tlahmo ocachi ihsiu quinsetililos oc sepa ipan in cohuitl inon inmahxaluan iixnamijca.

In temaquixtilistli satepa den judeahtecos

²⁵ Huan axan nocnihuan, xicmatican inin tlahtoli tlen hasta axan ahmo mocactoc, in tlen motlalihtoc in Dios. Ic inon ahmo xicnehnehuilican tequin nantlamati. In judeahtecos aquin ahmo quinequi quicaquisque, ijcon mocahuasque san hasta quineltocasque in quesqui ca tlahtlalili ica in Dios.

²⁶ Huan ihcuac ijcon panos, nochin judeahtecos maquisasque, quen ca tlahcuiloli: In Temaquixticahtzin hualquixohuas den judeahtecos, huan quinixtohuetzaluisque nochin tlen ahmo cuali.

²⁷ Huan ijquin niqincaquiltiya yehhuan, ihcuac niqinixtlapachos intlahtlacol.

²⁸ Ic ahmo quineltocahque in cuali itlahtoltzin, inon judeahtecos pohuihque quen tecocolihcahuan ica in Dios. Huan mayeto quen namohualal ic nanquineltoacatihue. Huan quen oquintlaphepeniloc de ocho, quintlasohtlalohtica impampa inchichicacoluan.

²⁹ Tleca in Dios ahyc moxihxicolo ica in tetlahtol. Huan in tlen Dios oquinnacaloc ayacmo quincuililos, huan nochipa mocahuasque tetlacahuan.

³⁰ In judeahtecos ahmo otetlacamatque in Dios huan ic inon axan in Dios namoca tlcoyaloc, masque de ocho namehhuan ahmo onantetlacamatque.

³¹ Huan axan no ijcon ahmo otetlacamatque in Dios inon judeahtecos, huan ic inon cuali inca tlcoyaloc ijcon quen namoca otlcoyaloc.

³² Tleca Dios niyan aquin oquiltlachicohuiloc, huan ijcon maye nochten tlahtlacoltih-toque, huan ijcon cuali inca tlcoyaloc ica nochten.

³³ ¡Tlemach tequin hueyi tetlapohpoluilis huan tetlamatilis huan tetlanehnehuilis in Dios! Ahhuel ticnehnehuilisque quen motlalihtoc, niyan ahhuel ticnehnehuilisque quen mochiutica nochin inin.

³⁴ Tel, ¿aquin quinehnehuilihtoc in tetlanehnehuilis in Totecohtzin, noso aquin cuali tetlahtolmaca?

³⁵ Huan niyan aquin quitemacato ocho itlahtlen in Totecohtzin Dios, tla cana quen quihtos quihuiquililos itlahtlen quen itlatlan.

³⁶ Tleca nochin tlen oncan huitz den Dios, huan nochin tlachiutli ica Yehhuatzin huan tehuaxca. Matitemahuestilican nochipa. Huan ijcon mayeto.

12

In nemilistli tlasecintlalili ica in Dios

¹ Notlasohicnihuan, namechtlatlautiya ica itlasohtlalistzin in Dios, ximotemactican teixpa, tlasecintlalili huan quen tepactis in Dios. Huan ijcon nele nantemahuestilisque.

² Huan ayacmo xictequiritican in talticpac nemilisten, tlahmo xicpatlacan namotlamachilis huan ijcon xicpiyacan tlamelajcan namonemilis. Huan ijcon nanquimatisque tlen monequis in Dios. Nanquichihuasque in tlen cuali, huan tlen tepactiya, huan in tlen tlamelajcan.

³ Ica in tequihuahyotl tlen Dios nechmacalohtoc, namechiluiya namochten; niyan aquin maquinehnehuili ocachi hueyi igrisca quen ca. Tlahmo mamoihmati quen quinamiquis itlaneltoquilis tlen Dios momacatoc.

⁴ Huan ipan se itlacayo in tlalticpac tlatcatl quiptiya miyac tlahcohtotonten, huan inon ahmo motequiutiya ica san se parejo, tlahmo oc nononcua motequiutiya.

⁵ Ijcon masque timiyacten, noyojqui tehhuanten quen tetlacayo in Cristo, quihtosnequi tetlatlanaloca. Ic inon timosetilihtoque se huan oc seya quen itlatlanal tetlacayo.

⁶ Quen in Dios techcahuillotoc oc nononcua in totiotlamatilis, maticuican ijcon quen Yehhuatzin omonec techmacalos. Tla Dios quimacalotoc seya in tetiotlamatilis ic quipanoltis itlaholtzin, maquicui quen quinamiquis itlaneltoquilis.

⁷ Huan tla quimacalotoc tetiotlamatilis ijquin ic quimpalehuis in oc sequinten, maquicui ijcon noyojqui. In aquin quimacalotoc tetiotlamatilis quen tlamachtiyani, matlamachti ica in ichicahualis den itlaneltoquilis.

⁸ In aquin quimacalotoc tetiotlamatilis quen tlayolchicahuani, mamocuihcuitye ic quichihuas. In aquin quimacalotoc tetiotlamatilis ic tlapalehui, ahmo mamohueyili ic inon. Huan in aquin quimacalotoc tetiotlamatilis quen tlayecanqui, maquichihua ica tlamaluili. Huan in aquin quimacalotoc tetiotlamatilis ic quimpalehuis in aquin cocoxcamen huan in prohues, maquichihua ica nochin paquillisti.

In nemilistli den tlaneltocani

⁹ Ximotlasohtlacan tlamelajcan se huan oc seya. Xiquixtohuetzocan in tlen ahmo cuali, huan xicchihuacan in tlen cuali.

¹⁰ Ximotlasohtlacan quen icnimen huan ximonohnotzacan ic ximomahuestlican se huan oc seya.

¹¹ Cada se de namehhuan ximoyolchicahua huan ahmo xictlatziucamati. Maixnesi quen mechtequiutilo in Itiotonaltzin Dios. Xitepalehuican in Totecohtzin ica nochin namoyolo.

¹² Xipaquican ica tlen mechcaquiltitloc in Dios. Ximoyolmacacan ihcuac nantlananosque. Ahmo xiquilcahuacan ic nanmoyolmactisque.

¹³ Xiquimpalehuican in tlaneltocanimen aquin quimpolohua huan xiquinselican yec in aquin mechitahque.

¹⁴ Xiquintlahtlanilican ma Dios quintiochihualo in aquin mechmohsihuiyahque. jXiquintlaihtlanican in tlen cuali huan ahmo xiquimpactecacan!

¹⁵ Xipaquican inuan in aquin pactoque huan xitlocoyacan inuan in aquin tlocoxtosque.

¹⁶ Ximopacmacan sequin ihuan oc sequin. Ahmo ximochichicoitacan, tlahmo ximosetlican inuan in aquin ahmo tlen inquisca. Ahmo xicnehnehuilican tequin nantlamati.

¹⁷ Ahmo ximomacuepacan ica tlen ahmo cuali. Xicchihuacan nochin tlen cuali iixpa nochten.

¹⁸ Ximomalucan tequin ic ahmo mamehcocolican niyan aquin.

¹⁹ Notlasohicnihuan, ahyic ximomacuepacan san namehhuan, tlahmo xitecahuilican in Dios Yehhuatzin motlapanoltisque, tleca ijcon ca in itlaholtzin Dios: "Yehhuatl in notequin ic niquntlapanoltis huan naquinmacuepas, mihtohua in Totecohtzin."

²⁰ Huan noyojqui mihtohua: "Tla se motecocolicau apismiqui, xicmaca. Huan tla amiqui, xicatliiti. Huan ic ticchihuas ijcon, ticpinautiya."

²¹ Ahmo xicmonecahuilican ic mechtlanis in ahmo cuali. Tlahmo, xictlanican in ahmo cuali ica tlen cuali nanchihuasque.

13

¹ Nochin tlatcatl mamotemactican ic quitlacamatisque in tequihuahmen den altepetl. Tleca Dios omotlalihque inon tequihuahmen huan tlahmo ica Yehhuatzin, ahmo yesquiyanihque tequihuahmen.

² Ijcon tel, in aquin quixnamiquis inon tequihua quixnamiqui in tlen Dios omochiu. Huan in aquin ijcon quichihuasque, ic inon tlahtlacoltitosque. Ijcon quintlapanoltisque.

³ Tleca in tequihuahmen oquntlalihque ic quinmohmoutisque inohque aquin quichihuasque in ahmo cuali, huan ahmo ica inohque aquin quichihuahque in cuali. Xicchihuacan in tlen cuali, huan ijcon cuali namoquisca. Huan ic inon ahmo nanquimoucaitasque in tequihua.

⁴ Tleca in tequihua, yeh quiselihtoc itequihuahyo ica in Dios ica tlen mechchihuiya cuali. Huan tla nanquichihuasque in ahmo cuali, ic inon nanquimoucaitahque tleca ahmo san tlaluis in itequihuahyo. Quiptiya chichahualistli ic mechtlapanoltis tleca tepalehuihtica in Dios ic quitlapanoltis in aquin quichihua in ahmo cuali.

⁵ Ic inon ticpiyahque ic timotemactisque ica in tequihuahmen, tleca ticmatihque cuali tictlacamatisque huan ahmo san ic timaquisasque ica in tlanapanolistli.

⁶ Ic inon noyojqui nanquitlaxtlahuasque in renta, tleca in tequihuahmen tepalehuihticaten in Dios huan san inon in tequiu.

⁷ Cada tequihua xicmacacan tlen quiselini. In rendero xictlaxtlahuilican in renta huan in puestero xictlaxtlahuilican in impuesto. Ica in itequiu xicmahestilican in tequihua.

⁸ Ahmo xicuiquihuihtiyecan niyan aquin, tlahmo huelica quiypiya tlen ximotlasohtlacan se huan oc seya. In aquin quitlasohtla in itlacaicniu, inon quichiutica quen quitequiutiya in itlanahuatil in Moisés.

⁹ Quihtohuahque in tlatequiutilten: “Ahmo xiixpoliucanemican, ahmo xitemicti, ahmo xiichtequi, ahmo xicahcayahua niyan aquin, ahmo xicnequi in tlen tehuaxca.” Huan inihque huan nochin oc sequin tlatequiutilten ixnamictitoque ic inin tlatequiutilti: “Xictlasohtla in motlacaicniu ijcon quen tehhuatl timotlasohtla.”

¹⁰ In aquin tetlasohtla ahmo quichihua in ahmo cuali ica in itlacaicniu. Ijconon in aquin tetlasohtla quitzonquixtiya yec in tlanahuatili.

¹¹ Ica nochin inin xicchihuacan cuenta in tonalten tlen ipan ticaten. Xicmauiyecan yi axan xitlamatican. Ayacmo xicocochtinemican. Tleca in temaquixtilistli ayacmo huehca ca quen ihcuac ocho oticneltocaque in itlahtoltzin.

¹² In tlayohuilotl den talticpac yimero tlamis, huan yitlatuitihuitz in tonali. Ic inon tiquilcahuasque in tlen mochihua ipan in tlayohuilotl, huan timoyectlalisque ica tlen ticuisque ic timopalehuisque, yeh in tlen pohuihque ipan in tlanextli.

¹³ Matinemican tlamach quen nemisquiyani ipan in tonali. Ahmo matinemican ipan inon iluimen canin tihuintihtinemisque. Niyan ahmo xiixpoliucanemican, niyan ahmo xicchihuacan in tlen ahmo cuali huan ahmo xitlahtolchiutinemican, niyan ximonexicaluican.

¹⁴ In tlahmo oc noncua, ximotemactican ic nannentinemisque quen in Totecohtzin Jesucristo. Huan ayacmo tlen mamechyoltlana namotlanehnehuilis yihuehcau.

14

Ahmo xictenehuacan in namocniu

¹ Xicselican in aquin ahmo chicahuac itlaneltoquilis, niyan ahmo nanquitlahtolchihuisque ica tlen quichiconehnehuilija.

² Quen tiquihtosque, caten sequin quinehnehuilijahque cuali quicuahque san tlen, huan caten oc sequin ahmo chicahuac intlaneltoquilis, huan ahuel quicuahque san tlen.

³ In aquin quicua san tlen ahmo maquixtlasa in aquin ahmo quicua nochin. Huan in aquin ahmo san tlen quicua ahmo ica matlahto in aquin quicua san tlen, tleca Dios moselihtoc inon tlatatl.

⁴ ¿Tlen moquisca tehua ic titlahtos itlaquehual in oc seya? Tla cuali quisas noso ahmo, inon quimatis in iteco. Huan quisas cuali tleca in Totecohtzin mopiya in chicahualistli ic quimochihuilis cuali.

⁵ Oc sepa quen tiquihtosque, oncaten sequin aquin quichihuasque cuenta se tonali ocachi mahuestic quen in oc sequin tonalten. Huan caten sequin quinehnehuilijahque nochin tonali parejos. Maquiyecmati cada seya tleca ijcon quinehnehuilija.

⁶ In aquin quitlaolichtis inon tonali, quichihua quen temahuestiliya in Totecohtzin. Huan in aquin quicua san tlen, quicua ic temahuestiliya in Totecohtzin, tleca tetlasohcamati in Dios. Huan in aquin ahmo quicua san tlen, ijcon temahuestiliya in Totecohtzin huan noyojqui tetlasohcamati in Dios.

⁷ Tleca niyan seya ahuel motequiutis san ic isel, niyan miquis ic itlanequilis.

⁸ Tla tinemisque, tinemisque ica tetlamatiyan Totecohtzin. Huan tla timiquisque, timiquisque ica tetlamatiyan Totecohtzin. Ijcon tel, quen ica in nemilistli huan quen ica in miquilstli titehuaxcahuan in Totecohtzin.

⁹ Tleca in Cristo omicohuac huan oc sepa onemohuac ic omochihualoc Totecohtzin tehhuanten huan masque in mijcamen.

¹⁰ Huan ica yehhua aquin quixcomaca in icniu; ¿tleca ijcon quichihua noso tleca quixtlasa? Tleca tinochten timotexpantisque in Cristo, huan Yehhuatzin techixcomacaloc.

¹¹ Tleca in Itlahcuiloltzin quihtohua:

Ic nele quen nehua niyoltoc, mihtohua in Dios, noixpa nochten motlancuaquetzasque, huan nochten mocuitisque ica nehhuatl in Dios.

¹² Ijcon tel, cada se de tehhuanten quiypiya tlen motemactis ica in Dios.

Ahmo xitlahtlacoltican in namocniu

¹³ Ic inon, ayacmo tiquixcomacasque se huan oc seya. Tlahmo oc noncua, maticnehnehuilican ic ahmo ticlahtlacolanaltisque in tocnui ica itlaneltoquilis ahmo chicahuac.

¹⁴ Quen nitlaneltocani ica in Totecohtzin Jesús, nicmati ahmo oncan niyan tlen cuali isel quimahuáltis seya, huan tla seya quinehnehuiliya quimahuáltis tlahtlen, ica yehhuatl nele quimahuáltis.

¹⁵ Huan tla in tlen nanquicuasque quihitlacos in itlanehnehuilis in namocniu, ayacmo nanmotlasohtlaticaten tla ijcon nanquicuasque. Ahmo xicchiuacan matlahtlacolana ica namotlacual seya aquin Cristo ica omicohuac.

¹⁶ Huelis ocachi cuali tla ayacmo nanquichihuasque ica tlen namoca tlahtosque, masque nanquimatihque cuali inon tlen nanquichiuticaten.

¹⁷ Tleca in aquin quitequiuítlos in Dios ahmo quichihuas cuenta ica tlen quicuas niyan in tlen quionis, tlahmo ica in tlamelajcan inemilis tlen ic techmacasque in yolsehuilistli huan paquilistli tlen ticpiyahque ica in Itiotonaltzin Dios.

¹⁸ In aquin ijcon tehuan tequiti in Cristo tepacmaca in Dios huan quihuelitahque in tlamen.

¹⁹ Ijcon tel, matictemocan tlen ic timosetilisque se huan oc seya huan ica tlen cuali timopalehuisque se huan oc seya ipan tonemilis yancuic.

²⁰ Ahmo xicpola in tetequiu in Dios ipampa tlen nanquicuasque. Ic nele nochin tlaquali chipahuac, huan tla ica tlen nanquicuasque, nanquitlahtlacoltisique in aquin ahmo chicahuac itlanehnehuilis, yeh in tlen ahmo cuali.

²¹ Ocachi cuali in tlahmo nanquicuasque in nacatl niyan nanconisque in vino niyan nanquichihuasque tlen ic quimohsihuiya in namocniu noso quitlahtlacoltiya, noso quichihuas ahmo chicahuac itlaneltoquilis.

²² In namotlaneltoquilis tlen nanquipiyahque, maye ipan tetlamatiyan in Dios. Mapacto in tlaatl aquin ahyic tlahtlacoltihoc ica itlanehnehuilis.

²³ Huan in aquin chiconehnehuiliya ica tlen quicuas, yehhua motlahtlacoltiya ic quicuas, tleca ahmo quicua ica itlaneltoquilis. Huan nochin tlen ahmo quichihua ica itlaneltoquilis, inon tlahtlacoli.

15

Xicpacmacacan in namocniu huan ahmo san namehhuan

¹ Tehhuan aquin chicahuac totlaneltoquilis tiquinselisique ic tiquimpalehuisque in aquin ahmo chicahuac itlaneltoquilis. Maye inin quen totequiu huan ahmo matimopacmacacan san tehuan.

² Cada se de tehhuanten maticpacmacacan iicniu ica tlen quipalehuis huan maquiyolchicahua ica itlaneltoquilis.

³ Tleca niyan Cristo san Yehhuatzin omopacmacaloc, tlahmo oc noncua quen quihtohua in Itlahcuiloltzin: "Onicxico ica in tlapactecalistli ica tlen otepactecaque in tecocolihchahuan Tehhuatzin."

⁴ Nochin tlen omihto ocho ipan Itlahcuiloltzin, inon omoihcuiilo ica tehuan. Otechnextilloc timocahuasque chicahuac huan timocuihcuitiyesque quen techyolchicahualos ica inon Itlahcuiloltzin, ahmo maticchiconehnehuilican ica tlen hualas.

⁵ Yehhuatzin Dios aquin techpalehuilos ic timoquetzasque chicahuac huan techyolchicahualos. Huan mamechahuililo ic nanmopacmacasque se huan oc seya, quen technextililos in Cristo.

⁶ Huan ijcon tinochten san secnin ica se totlahtol matitemahuestilican in Dios Itahtzin Totecohtzin Jesucristo.

In itlahtoltzin quincaquiltiyahque in aquin ahmo judeahtecos

⁷ Ijcon tel, ximoselican se huan oc seya, ijcon quen Cristo otechselilloc tehhuanten, ic mohueyililos in Dios.

⁸ In tlen namechiluiya, in Cristo ohualuilohuac techpalehuiyahque tehhuanten in judeahtecos ic matzonquisa in tlahtoli tlen quincaquiltitloc in tochichicacoluan. Huan ijcon momatiltiyahque quen Dios nele tlamelajcan tetlahtol.

⁹ Noyojqui ohualuilohuac ica inohque aquin ahmo judeahtecos, matemahuestilican in Dios ica in tetlocoyalis. Quen oteiluiloc Tetahztzin ipan Itlahcuiloltzin:

Ic inon nitemahuestiliya inepanco in aquin ahmo judeahtecos, huan nicuihcucas ica tehueyilis.

¹⁰ Huan oc secnin ipan in Itlahcuiloltzin quihtohua:

Mapaquican nochin aquin ahmo judeahtecos ihuan in judeahtecos, tetlapehpeniluan in Dios.

¹¹ Huan in oc secnin quihtohua:

Xitemahuestilican in Namotecohtzin, nochin namehhuan aquin ahmo judeahtecos, huan matlahtocan ica tehueyilis nochin tlamen.

12 In tlayolchicauqui Isafás noyojqoi oquihcuilo:

Hualuilohuas in itlaselo in Isafí,

aquin mopiyas tetequihuahyou ica nochin tlalticpactli.

Huan yehhuan aquin ahmo judeahtecos mochixtiyesque ica Yehhuatzin.

13 In Dios aquin techmacalo in tlen ic timochixtiyesque, mamechmacalo miyac paquillisti huan yelsehuilistli ic nanteneltocasque Yehhuatzin. Huan ijcon ica techicahualis in Itiotonaltzin Dios xicyecmatican quen mechualahsis in namotlatlan tlen nanquichixticaten.

14 Notlasohicnihuan, nicmati ic nele namehhuan nanquipiyahque miyac tetlasohtlalis huan tetlamachilis. Huan nanquimatihque nanmotlahtolcaquisque sequin huan oc sequin.

15 Huan ipan inin noamau niixcohyehui namechihcuiluis ica nochin chicahualistli ica inin tlahtoli ic ahmo xiquilcahuacan. Nicchihua inin ica in tequihuahyotl tlen Dios onechmacaloc ica tetlasohtlalis.

16 Ic inon nitepalehui in Jesucristo ica inohque ahmo judeahtecos. In tequitl tlen nicchihua ic niquinmatiltis in itlahtoltzin den temaquixtilistli tlen Dios oquintlocoliloc. Nicnequi niquinmactis in Dios in aquin ahmo judeahtecos quen tetlocolil moselisque, huan mosecintlalihque ica in Itiotonaltzin in Dios.

17 Huan quen nitlaneltocani ica in Cristo Jesús, nicpiya tlen nechpacmacas ica notequiu ica in Dios.

18 Ic inon ahmo niixcohyehui nitlahtos ica oc se itequiu. Nitlahtohua ica tlen omochiu in Cristo ica nehhuatl, maquintlacamatitilo yehhuan aquin ahmo judeahtecos. Oniquintlaneltocti ica notlahtol huan ica nonemilis tlamelajcan,

19 huan ica in chicahualistli den tlanexten huan tlachiuten mahuestic, huan ica techicahualis in Itiotonaltzin in Dios. Huan ijquinin oniquintlaminonotztaya in itlahtoltzin den temaquixtilistli ica in Cristo. Huan oniquinnonotztaya den Jerusalén huan nohuiyan ipan in tlali Ilirico.

20 Molui onimocuihcuitatca ic niquinaquiltis in itlahtoltzin den temaquixtilistli canin ahyic mocactoc in Itocahztzin Cristo. Ahmo nicnequi niquinmatiltis canin yoquinaquiltihque in oc sequin.

21 In ocachi cuali quen quihtohua in Itlahcuiloltzin:

Quitasque inohque aquin ahyic quicactoque in tlahtoli ica Yehhuatzin.

Huan quinehnehuilisque inohque aquin ahyic quicactoque ica Yehhuatzin.

In Pablo quinehnehuiliya yas in Roma

22 Ic inon ahhuel niyahoc namechita, masque miyacpa onicnec niyas.

23 Huan axan yonictlami notequiu ipan inin tlaten, huan yihuehcau nicnectoc niyes namohuan.

24 Ic inon nicnehnehuiliya tla cuali namechitztehuas ihcuac niyas in tlali España. Huan satapa ic timopacmacasque, nicnehnehuiliya nannechpalehuisque ic niyas nepa España.

25 Huan axan niyau Jerusalén huan nicuica intetlocolil in tocnihuan aquin caten nepa Jerusalén.

26 Tleca in tocnihuan den Macedonia huan Acaya oquinehnehuilihque motlasentlalisque huan quintlanilisque in tocnihuan prohues aquin caten Jerusalén.

27 Oquinehnehuilihque se cuali tequitl inon. Huan nele cuali, tleca ic nele quinuiquiliyahque. Yehhuan aquin ahmo judeahtecos oquiselihque in itlahtoltzin den temaquixtilistli ica yehhuan in judeahtecos. Huan ic inon cuali quen omosepampalehuihque in aquin judeahtecos ica tlen polihui ipan inemilis.

28 Quemam niclamis inin tequitl huan niquinmactis inin intetlocolil, niquisas para España, huan namechitztehuas ic nipanos.

29 Nicnehnehuiliya ic nele ihcuac niahsitiu nepa, nicuicatas miyac tlatiochihualistli ica in itlahtoltzin Cristo.

30 Nocnihuan, namechtlatlantiya ica Totecohtzin Jesucristo huan ica tetlasohtlalis tlen techmacalotoc in Itiotonaltzin, matimosetilican ic nannechpalehuisque ic nanmoyolmactisque ica nehhuatl.

31 Xitetlahtlanilican in Dios ic manechmaquixtilo ica inon aquin ahmo tlaneltocanimen tlen caten ipan in tlali Judea, huan ic maquiselican cuali in tlen niquinuiquiliya inon tocnihuan den Jerusalén.

32 Huan ic inon, in tla Dios quimonequiltis, maniyahsi ica paquillistli ic namechitatu huan matimoyolchicahuacan se huan oc seya.

33 In Dios aquin techyolsehuilo mamocahualo namohuan nochten. Huan ijcon mayeto.

16

In Pablo quintlahpalohua in itenonotzcahuan

¹ Namechtemactiliya in tocníu Febe, aquin tlapalehuihtoc ipan in itiotlayehualoltzin ipan in altepetl Cencrea.

² Xicselican yec ica Itocahtzin Totecohtzin quen quichihuasquiyanihque in tocnihuan tlaneltocanimen. Huan xicpalehuican ica nochin tlen quipolos, tleca yehhuatl quimpalehuihtoc miyaquin huan hasta neh noyojqui.

³ Xiquintlahpalocan in Priscila huan Aquila aquin nohuan otequitque ica in tetequiui in Cristo Jesús.

⁴ Yehhuan omotemacaque ica nochin inemilis ic onechmaquixti nehhuca. Ijcon niquntlasohcamati huan ahmo san nehhuca, tlahmo nochten in tocnihuan den itiotlayehualoltzin aquin ahmo judeahtecos.

⁵ Noyojqui xiquintlahpalocan in tocnihuan aquin mosentlaliyahque ichan in Priscila huan Aquila. Xictlahpalocan in tlasohtli notenonotzcaw Epeneto. Yehhuatl in achto den tlali Acaya aquin oteneltocac in Cristo.

⁶ Xictlahpalocan in María, aquin tequin otequit ica namehhuan.

⁷ Xiquintlahpalocan nochantlacahuan Andrónico huan Junias aquin inuan onitzactoya telpiloyan. Omohueyichiuque inepanco in tetiotlatitlaniluan, huan oteneltocaque in Cristo achto quen nehhuatl.

⁸ Xictlahpalocan in Amplias, tlasohtli notenonotzcaw ica in Totecohtzin.

⁹ Xictlahpalocan in Urbano aquin tohuan tequiti teca in Cristo Jesús, ihuan in tlasohtli Estaquis.

¹⁰ Xictlahpalocan in Apeles, aquin quimacalotoc in tlapanolis ica itlaneltoquilis in Cristo, huan noyojqui in ichanihcahuan in Aristóbulo.

¹¹ Xiquintlahpalocan nochantlaca Herodión, huan ichantlacahuan in Narciso aquin teneltocaque Totecohtzin.

¹² Xiquintlahpalocan in Trifena huan Trifosa, aquin tequitihque ica in tetequiui in Totecohtzin, huan noyojqui in totlasohicniui Pérsida aquin tequin tequiutoc ica Totecohtzin.

¹³ Xiquintlahpalocan in Rufo in molui cuali tlaneltocani ipan Totecohtzin, huan inana aquin noyojqui quen nonana nehhuca.

¹⁴ Xiquintlahpalocan in Asíncrito huan in Flegonte huan in Hermas, huan in Patrobas huan in Hermes huan in icnihuan aquin ompa ihuan ompacaten.

¹⁵ Xiquintlahpalocan noyojqui in Filólogo huan in Julia, huan in Nereo ihuan in ihuelti, huan in Olimpas huan nochten in icnimen tlaneltocanimen aquin caten inuan.

¹⁶ Xiquintlahpalocan sequin huan oc sequin ica tetlasohtlalis in Cristo. Nochín in tlayehualolten den Cristo namechtlahpalohuahque.

¹⁷ Nocnihuan, namechtlatlautiya ximomaluican inuan in aquin tlaholchihuahque ic moxexelosque huan quintepehxihuisque, tleca inin tlahotli quixnamiqui ica tlen namehhuan onanmomachtihque. Ximoxelocan de yehhuan.

¹⁸ Tleca inon tlacamen ahmo tepalehuiyahque in Totecohtzin Jesucristo, tlahmo san yehhuan mopacmacahque huan quincacayahuahque in aquin ahmo tlamatihque ica in molui cuali intlahotl huan san quinyolpacmacahque.

¹⁹ Nochten quimautoque quen namehhuan nanmotlacamautoque, huan ic inon nipaqui. Huan nicnequi ximocuihuican ic nanquichihuasque in tlen cuali, huan ahmo ica tlen ahmo cuali.

²⁰ Huan ic inon in Dios quen Tlayolchicahuani ihsiucan quitlanilos in ahmo cuali tlacatl Satanás huan ayacmo mechmohsihuiya. Mamechtiochihualo Totecohtzin Jesucristo.

²¹ Mechtlahpalohua in Timoteo notepalehuihcau ica in tequitl, huan noyojqui in Lucio huan in Jasón, huan in Sosípater nochantlacahuan.

²² Nehhuatl Tercio aquin niquihcuilohua ica in iamau in Pablo, noyojqui namechtlahpalohua ipan Totecohtzin.

²³ Namechtlahpalohua in Gayo. Nimotepaluitoc ichan canin noyojqui quinseliya nochin tlaneltocanimen. Yehhuatl noyojqui quintlaneutiya in ichan ica in itiotlayehualoltzin. Noyojqui mechtlahpalohua in Erasto, tlaeuqui ica in tomin den altepetl, huan noyojqui mechtlahpalohua in tocníu Cuarto.

²⁴ Quen Totecohtzin Jesucristo mamechtiochihualo namochten. Huan ijcon mayeto.

In mahuestilisti ic tlami

²⁵ Huan axan, matitemahuestilican in Dios, in aquin cuali mechchicahualos ica itlaholtzin den temaquixtilisti tlen nitlanonotza, huan ica in tlamachtlistli den Jesucristo. Inin ixnamictihtoc ica in tlen Dios momatiltiyahque ica tlen tlatiutoc de achto ic pehuasquiyani in tlatictactli.

²⁶ Huan axan moteixmatiltihtoc ica in Itlahcuiloltzin tlen oquicajque in tlayolchicaucamen, ixnamictitoc quen otlatequiutiloc in Dios Hueyicatzintli. Inon tlahtoli tlen tlatiutoc, Dios moteixmatiltitoc axan nohuiyan ipan in talticpactli ic maquineltocacan huan matetlacamatican.

²⁷ Ica in Jesucristo maye hueyilistli ica in Dios san Yehhuatzin, in aquin ocachi tlamati. Huan ijcon maye nochipa.

ACHTO ITLAHCUILOLAMAU IN TETIOTLATITLANIL PABLO ICA INOHQUE TLANELTOCANIMEN CORINTIOHTECOS

In Pablo quintlahcuiluiya inohque den itiotlayehualoltzin den corintiohtecos

¹⁻² Nehhuatl Pablo, nitetlapehpenil quen omonec in Dios, huan onechtitlaniloc manitlanonotza ica itlaholtzin Jesucristo. Ihuan in tocniu Sóstenes, tamechtlahcuiluiyahque ica namehhuan tocnihuan den itiotlayehualoltzin Dios tlen ca ipan in altepetl Corinto, quen namehhuan nampoutoque tehuan in Dios, ic onanmosetilihque tehuan in Cristo Jesús. Huan Dios mechnotzalotoc ica se nemilistli tlamelajcan san secnin inuan nochten in aquin teneltocahque in Totecohtzin Jesucristo, in aquin Totecohtzin ica tinochten.

³ Mamechtiochihualo huan mamechmacalo in yolpaquilstli in Dios huan Totecohtzin Jesucristo.

In tlatiochihualisten tlen techmacalo in Cristo

⁴ Nochipa nitelasohcamati in Dios ica namehhuan, quen omehuelitaloc ihcuac onanteneltocaque in Cristo Jesús.

⁵ Quen nanmosetilihoque tehuan in Cristo, in Dios mechmacalotoc nochin tlen ic nanmochipahuasque ica Yehhuatzin huan nochin tetlanehnehuilis.

⁶ Ijcon tel, manesi quen nele nanquineltocahque in tlen onamechnonotz ica in Cristo.

⁷ Huan ic inon ahmo mechpolohtoc niyan se tetlocolil in Itiotonaltzin Dios ic nanquichiyahque in tonali queman mohualnextihtzinos Totecohtzin Jesucristo.

⁸ Huan Yehhuatzin mecholchicahualos nochipa huan ijcon in Dios ahmo mechtlahla-coltis ica niyan tlen ihcuac quinixcomacalos Totecohtzin Jesucristo ica nochin tlatlicpac tlamen.

⁹ In Dios nochipa motzonquixtis ica tlen mihtohua, huan Yehhuatzin aquin otechnotzaloc matimosetilican tehuan Iconetzin Jesucristo, in aquin Totecohtzin.

Quen omoxexelohque ipan in itiotlayehualoltzin

¹⁰ Nocnihuan, namechtlatlantiya ipan Itocahtzin Totecohtzin Jesucristo, xicsematican huan ahmo ximoxelocan ipan in itiotlayehualoltzin. Ocachi cuali, xipacyetocan huan xicnehnehuilican ica san se namotlanehnehuilis.

¹¹ Notlasohicnihuan, namechiluiya inin tleca nechnonotzoque yehhuan den ichanihc-ahuan Cloé quen nanmocolihoque ic namehhuan.

¹² Niqhitos quen onicmat, mach nanquihtohuahque oc noncua. Tleca sequin quihtohuahque: "Nehhuatl nipohui ihuan Pablo." Oc sequin quihtohuahque: "Nehhuatl nipohui ihuan Apolos." Huan oc sequin quihtohuahque: "Nehhuatl nipohui ihuan Pedro." Huan oc sequin quihtohuahque: "Nehhuatl nipohui ihuan Cristo."

¹³ Tel, ¿ahmo Yehhuatzin in Cristo aquin techtequiutilo tinochten? Tel, ¿onechmasohualti-hque ipan in cruz ica namehhuan? ¿Nosononmocatequihque namehhuan ica notoca?

¹⁴ Nitelasohcamati in Dios quen ahmo onicuatequi niyan se de namehhuan, tlahmo san in Crispo huan Gayo.

¹⁵ Huan ijcon niyan se de namehhuan cuali quihtos omocatequi ica notoca.

¹⁶ Noyojqui oniquincuatequi in ichanihcahuan Estéfanos, huan ahmo niqilnamiqui tla oniquincuatequi oc sequin.

¹⁷ Tleca Cristo ahmo onechualtitlaniloc nitlacuatequis, tlahmo nitlanonotzas ica in itlaholtzin den temaquixtilistli. Huan ahmo nitlanonotza ica cualtzin tlahtoli den ixtlamatcamen tlen molui tequiyu. Tla ijcon nicchihuani, nanquichihuanihque cuenta san ica in tlahtoli huan ahmo nanquinehnehuilinihque tlen quihtosnequi temiquilis in Cristo ipan in cruz.

Yeh in Cristo monextiya techicahualis huan tetlamatilis in Dios

¹⁸ Yehhuan aquin mopolohuahque quihtohuahque san camanali quen titlanonotzahque quen cuali timaquisasque ica temiquilis in Cristo. Huan ica tehuan aquin timaquistoque, ticnehnehuiliyahque inon tlahtoli yeh in techicahualis in Dios ica tlen techmaquixtilos.

¹⁹ Quen omihto in Dios ipan in Itlahcuiloltzin:

In aquin quinehnehuiliyahque cuali momaquixtisque insel, niqinnextilis ahhuél momaquixtisque ijcon.

Ahmo nicchihuas cuenta ica inon tlahtoli tla insel momaquixtisque.

²⁰ Tel, ¿aquín cuali momaquixtis ica itlamtilis noso quen momaquixtis in aquín cuali quimachtiya ica itlanahuatíl in Moisés? ¿Quen cuali momaquixtis in aquín quinehnehuiliya ocachi tlamati ihtech in inemilis axan? ¿Tlahmo oquinextilo in Dios quen tlapololistli inlamtilis in aquín quinehnehuiliyahque cuali momaquixtisque?

²¹ In Dios aquín nele tlamati, ahmo monecahuiliyahque mateixmatican ica in tlamtilistli den tlatlcpac. Otepahti Yehhuatzin quinmaquixtisque yehhuan aquín quineltoacasque in itlaholtzin tlen titlanonotzahque. Yeh in tlen quihtohuahque ixpololistli in oc sequinten.

²² Notlacaicnihuan in judeahotecos quinequihque quitasque in tlanexten mahuestic den Dios, huan ic inon quineltoacasque. Huan namotlacaicnihuan in griegohtecos quitemo-huahque in tlaholi den tlamtilistli ica tlen quineltoacasque.

²³ Huan tehhuán titlanonotzahque quen omicohuac ipan cruz in Cristo ic otechmaquix-tihque. Yeh in tlen ica mocalantiyahque notlacaicnihuan, huan namotlacaicnihuan quihtohuahque san camanali.

²⁴ Huan ica tehhuán aquín otechnotzaloc in Dios, matimochihuacan tehuaxcahuan, masque tijudeahotecos noso tigriegohtecos, tehhuán ticchihuahque cuenta quen temiquilis in Cristo yeh in techicahualis huan tetlamtilis in Dios.

²⁵ In tlamen aquín quinehnehuiliyahque cuali momaquixtisque san insel, yehhuan quihtohuahque temiquilis in Cristo yeh in ixpololistli den Dios. Huan nele yeh in tlen ocachi tlamtilistli tleca san ic inon timaquisasque. Huan quinehnehuiliyahque ica temiquilis in Cristo ipan in cruz nesi ahmo chichahuac in Dios. Huan yeh in tlen nele techicahualis.

²⁶ Nocnihuan, xicnehnehuilican quen Dios mechtlaphepenilohtoc, masque ahmo nan-niyacten nanixtlatamaten, huan san quesqui namehhuan tequihuahten noso den chanimen tlen hueyi inquisca.

²⁷ Masque in tlatlcpac tlamen quinehnehuiliyahque namehhuan ixpoliutoque, ic oc noncua in Dios mechtlaphepenilohtoc ic quimpinautisque in aquín quinehnehuiliyahque ixtlatamaten. Huan ijcon yehhuan ixpoliutoque teixpa in Dios tleca quinehnehuiliyahque cuali momaquixtisque san insel. Huan no ijcon mechtlaphepenilohtoc namehhuan aquín ahmo tlen namoquisca ic quimpinautisque in aquín quinehnehuiliyahque hueyi inquisca.

²⁸ Huan ic inon in Dios mechtlaphepenilohtoc namehhuan aquín ahmo tlen namoquisca inixpa in tlatlcpac tlamen, huan aquín yehhuan mechixtlasasque huan ahmo namoca quichihuahque cuenta. Ic inon oquinmonextiloc san tlaluis inlamachilis yehhuan aquín quinehnehuiliyahque hueyi inquisca.

²⁹ Huan ijcon niyan aquín cuali mohueyilis teixpa in Dios.

³⁰ Yehhuatzin in Dios aquín omechmacaloc in yancuic nemilistli ica in Cristo Jesús. Huan ihtech Yehhuatzin ticahsisque totlamatilis huan ayacmo timonextisque titlahlacolyohque teixpa in Dios. Techyolchichahuac matimochihuacan tlamelajcan ipan tonemilis huan Yehhuatzin techmaquixtilo ica in ahmo cuali.

³¹ Ijcon tel, quen quihtohua in Itlahcuiloltzin: "Tla seya quinequi mohueyilis, matehuey-ili ica Totecohtzin."

2

In tlaholi ica temiquilis in Cristo

¹ Nocnihuan, ihcuac oniya namechmatiliya in tlen melahuac ica in Dios, ahmo onamechnotz ica cuahcuali tlaholi, niyan ica in tlen ocachi ixtlatamcatoytl.

² Ihcuac namohuan onicatca ahmo onicnec namechmatiltis ica oc se tlaholi, tlahmo teca Jesucristo, huan ica in temiquilis ica tehhuán.

³ Onimotemacti namechnonotzas masque onicnehnehuiliyaya ahhuél huan onihue-hueyocac ica moucayotl, cana ahhuél namechtlaneltoctis.

⁴ Huan ihcuac onamechcaquilti in itlaholtzin, ahmo onamechtlaneltocti ica in tlaholi den tlatlcpac tlamtilistli, tlahmo ica techicahualistzin Itiotonaltzin Dios. Huan ijcon onanteneltoaque.

⁵ Huan ijcon onamechtlaneltocti ica techicahualistzin Dios huan ahmo san ica in tlamtilistli den tlamen.

In Dios moteixmatilitlo ica Itiotonaltzin

⁶ Huan masque otamechnonotzque ica in tlaholi ahmo tequiyo ic onanquinehnehuili-hque, ica yehhuan aquín chichahuac inlaneltoquilis tiquinnonotzahque in tlaholi ocachi tequiyo. Huan inon tlaholi ahmo in tlamtilistli den aquín quitequiutiyahque ipan inin tlatlcpactli huan quen niman polihuisque.

⁷ Tiquinnonotzahque ocachi ica in tlamatilistli den Dios, quen techmaquixtisque. Yeh in tlen otlatiutoya huan axan technextililhtoque, quen omonehnehuililhtoya in Dios de achto queman omochiu in tlalticpacpli.

⁸ Niyan se tlatequiutiyani de inin tlalticpac oquinehnehuili inin. In tla quinehnehuilinihque, ahmo temictinihque in Mahuesticatzintli Totecohtzin.

⁹ Ijcon quen quihtohua ipan in Itlahcuiloltzin:

Ica in aquin tetlasohltaque, in Dios moyectlalihtoc in tlaticohihualistli tlen niyan aquin quitztoque, niyan quicactoque, niyan quinehnehuiliahque quen cualtzin yes.

¹⁰ Inin in tlaticohihualistli tlen Dios techixmatiltilo ica in Itiotonaltzin, huan in Itiotonaltzin quiyecahsicamatilo nochin, hasta tetlanehnehuilis in Dios.

¹¹ Ica in tlacamen, tel, ¿aquin cuali quinehnehuiliya quen quiyolnehnehuiliya oc se tlatcatl? ¿In tlahmo san yehhua moyolnehnehuiliya? Huan no ijcon niyan aquin quinehnehuiliya quen quiyolnehnehuililo in Dios tlahmo san Yehhuatzin in Itiotonaltzin.

¹² Huan tehhuanten ahmo ticselihtoque in itlamachilis inin tlalticpac, tlahmo ticselihtoque in Itiotonaltzin tlen hualuilohua den Dios, maticnehnehuilican ica totlamatilil tlen otechtlocoliloc in Dios.

¹³ In tlen molui tequiyo maticnehnehuilican tehhuanten ic titlanohnotzasque ica in tlahtoli tlen technextililtoica in Itiotonaltzin Dios huan ahmo ica tlahtoli tlen timomachtihque ica tlen tehuan totlamachilis. Ijcon tiquinnonotzahque in tlahtoli den Itiotonaltzin Dios ica aquin tehuaxcahuan, huan san yehhuan quinehnehuilisque.

¹⁴ In aquin ayamo tehuaxca ahmo quiseliya in tlamatilten den Itiotonaltzin Dios, tleca yehhua ahuel quinehnehuiliya. Nesi quen ixpololistli huan ahuel quinehnehuilis tleca san Yehhuatzin in Itiotonaltzin cuali monehnehuiliya.

¹⁵ Huan in aquin quiptiya in Itiotonaltzin Dios yiquiyolohmati tla cuali se tlahtoli noso ahmo. Huan yehhuan aquin ahmo mosetilihtoque ica Itiotonaltzin Dios ahuel quinehnehuilisque itlanehnehuilis inon tlatcatl.

¹⁶ In Itlahcuiloltzin quihtohua: "Niyan aquin quinehnehuililhtoque in tetlanehnehuilis in Dios huan ahuel temachtisque Yehhuatzin." Huan tehuan ticpiyahque tetlanehnehuilis in Cristo, huan ijcon cuali ticnehnehuilisque ica in Dios.

3

Tehhuan titlapalehuiyanimen ica in tequitl den Dios

¹ Ic inon, nocnihuan, ahuel onamechnonotz quen in tlacamen aquin quintequiutitoc in Itiotonaltzin. ¿Tlahmo san onamechnonotz quenin aquin san hueloc oquineltoac, aquin hasta axan ayamo quilcahua ica tlen achto itlanehnehuilis?

²⁻³ Onamechnonotz ica in tlahtoli ahmo tequiyo, quen se conetl quimacahque in leche huan ahmo in tlacuali tlen chichahuac. Tleca ayamo nanquilcahuahque nochin in tlen achto namotlanehnehuilis huan ic inon ahuel onanguinehnehuilihque in itlahtoltzin Cristo tlen ocachi tequiyo, huan niyan ayamo nanquinehnehuiliahque axan. Tleca tla ijcon nanmonexicaluiyahque huan nanmotlahtolchihuiyahque huan nanmoxelohuahque, ¿ahmo quihtosnequi san nanquichihuahque cuenta ica in tlamachilistli den tlalticpac? Huan ijcon ahmo nannentinemihque quen tlaneltocanimen ica in Jesucristo.

⁴ Tleca ihcuac seya quihtohua: "Nehhuatl nipohui ihuan Pablo", huan in oc seya quihtohua: "Nehhuatl nipohui ihuan Apolos", ¿ahmo ijcon nanquichiuticaten quen in tlalticpac tlacamen?

⁵ Tel, ¿tlen noquisca, nehua Pablo? ¿Huan tlen iguisca in Apolos? ¿Tlahmo san titlapalehuiyanimen den Dios aquin otamechtlaneltoctihque ica in Totecohtzin? Sehssen de tehhuanten ticchihuahque in totequiui quen Totecohtzin otechnextililloc.

⁶ Nehhuatl Pablo onictocac in xinachtli, quihtosnequi itlahtoltzin Dios, huan in Apolos oquiataequi, quihtosnequi omechycnextili, huan Yehhuatzin Dios in aquin omoyoliti.

⁷ Huan in aquin otlanonotz huan in aquin omechnextili ahmo tlen inquisca. Huan ijcon maquichihuacan cuenta san ica Yehhuatzin Dios aquin omechmacaque in yancuic nemilistli.

⁸ In aquin tlanonotzahque huan in aquin tlanextiliahque san parejos, masque in Dios momacasque intlatlan, cada seya quen otequit.

⁹ Tehhuan san titlapalehuiyanimen ica in tequitl den Dios. Huan namehhuan quen in mili tlen quitequiutilo in Dios huan tehuan san quen tequitcamen.

Noyojqui namehhuan quen in cali tlen Dios mochiutica, huan tehuan san tepanchiucamen.

¹⁰ Nehhuatl Pablo quen in achto tepanchiuqui in aquin Dios onechcahuilloc manicpehualti, huan in oc seya quiscaltis in cali. Huan cada seya maquichihua cuenta quen quiyolitis pani ipan ipehualoca.

¹¹ Niyan aquin cuali quipehualtis ica oc se ipehualoca. Matequiti ipan in tlen yipeutoc, quihtosnequi Yehhuatzin in Jesucristo.

¹² Huan in aquin tlanextiliya cuali, yehhua quen seya aquin quiyolitis ipan inon cuali ipehualoca ica in oro noso plata huan tetl cualtzihtoton. Huan in aquin ahmo tlanextiliya cuali, yehhua quen in aquin quiyolitis ica cohuitl huan sacatl huan ohuacohuitl.

¹³ Huan in tequitl de cada seya monextilos ipan in tonali den tlixcomacalstli, tleca ipan inon tonali quimachilisque ica tetl in tlen itequiu de cada seya.

¹⁴ Tla seya quiyolitihtoc se itequiu tlen quixicos in tletl, yehhua quiselis in itlatlan.

¹⁵ Huan tla seya quiyolitihtoc se itequiu huan tlami tlatlas, yehhua quipolos nochin, masque san yehhuatl maquisas quen seya maquisa ipan in tletl.

¹⁶ Tel, ¿ahmo nanquimatihque nancatehque quen tiopantli den Dios huan in Itiotonaltzin Dios ilohuac ipan namehhuan?

¹⁷ In tla seya quixitiniya inon tiopantli den Dios ica in tlen quinextiliya, in Dios moxitis inon tlatatl, tleca in Dios mosecintlatihtoc inon tiopantli, quihtosnequi namehhuan.

¹⁸ Niyan aquin mamocahcayahua. Tla seya quinehnehuiliya ixtlamatqui ica in talticpac tlanehnehuilistli, maquinehnehuili ahmo tlen quimati ica in Dios. Huan ijconon mamochihua tlamelajcan ixtlamatqui.

¹⁹ In talticpac tlanehnehuilistli, inon nesi quen camanali ica in Dios. Quen in Itlahcuiloltzin quihtohua: "In Dios quincahuililo in ixtlamatcamen maquichihuacan quen quinequisque huan ijcon mopinautiyahque."

²⁰ Noyojqui in Itlahcuiloltzin quihtohua: "In Totecohtzin momati in itlanehnehuilis in ixtlamatcamen san tlahuis."

²¹ Huan ic inon niyan aquin ahmo mamohueyili ic pohui ic oc se tlatatl. Tleca nochin tlen oncan mocahua namomajco;

²² masque in Pablo, noso in Apolos, noso in Pedro, noso in talticpac, noso in nemilistli, noso in miquillistli, noso in tlen panos axan, noso tlen hualas. Nochin mechmacalotoc ic nanmopalehuisque.

²³ Huan namehhuan tehuaxca in Cristo huan Yehhuatzin tehuaxca in Dios.

4

In tequitl den tetiotlatitlaniluan

¹ Ic inon nanquipiyahque tlen nantechselisque quen tepalehuiyanimen in Cristo. Techiyaltihotoc ic tamechnextilisque in tlen otlatiutoya den tetlaholtzin in Dios.

² Ijcon tel, in aquin mopiylatihtoc ica itlahkten itequiu quiptiya tlen quinextis nele tlamelajcan.

³ Ic inon nehua ahmo tequin niahcomani ica tlen nanquiyolnehnehuiliyahque ica notequiu, namehhuan noso cana oc se tequihua den talticpac. Niyan ahmo niquihtos in tla cuali notequiu noso ahmo.

⁴ Huan tla nicchiutoc itlahkten ahmo cuali, ahmo nicnehnehuiliya tlen inon. Masque ijcon ca, ahmo quihtosnequi nitlamelajcan. In Totecohtzin, Yehhuatzin aquin nechixcomacaloc.

⁵ Ijcon tel, ahmo xitlixcomacacan ihcuac ayamo ahsi in tonali. Xitechiyacan ic hualuilohuas Totecohtzin huan monextis in tlen tlatiutoque ipan in tlayohuilotl. Huan Yehhuatzin in Totecohtzin moixmatiltisque in tlen quiyolnehnehuiliya seya, huan ijcon Dios quimacaloc in iquisca cada seya quen quinamiquis.

⁶ Nocnihan, namechmatiltiya ica inin tlahctoli, mamechpalehui namehhuan. Huan onitlahcto ica nehua huan Apolos ic xicnehnehuilican tlen quihtosnequi: "Ahmo xiquixcomacacan in oc sequinten." Namechmatiltiya ijcon xinentinemican quen ca tlahcuiloli, huan ic inon niyan aquin mamohueyili ica seya huan in oc seya quixtlasa.

⁷ Tel, ¿tleca ticnehnehuiliya ocachi ticuali quen in oc sequin? Tel, ¿ahmo omitzmacaloc in Dios nochin tlen ticpiya? Huan in tla Yehhuatzin omitzmacaloc, tel, ¿tleca timohueyiliya tla cana oticahsic san ica tehua motlamatilis?

⁸ Nesi quen namehhuan yinanquipiyahque miyac namotlatlan huan nochin tlen nanquinequihque. Huan nanquinehnehuiliyahque yinanueyixtoque huan tehhuanten yinantechixtlasahque. Molui cuali in tla yinanueyixtosquiyanihque huan tehuan no cuali ticselisque chihton in namohueyilis.

⁹ Nicnehnehuiliya in Dios technextilihtoque sa tlacuitlapa tehhuanten tetiotlatitlaniluan, tleca tehhuanten quen tlacamen tlahlacolitihtoque ica in miquillistli, huan axan quen tel quimatihque ica tehuan nochin tlacamen huan in ángeles.

¹⁰ Nesi quen tehhuanten techtontohitahque tepampa in Cristo, huan namehhuan nanquinehnehuiliyahque molui nantlamatihque teca in Cristo. Nesi quen tehhuanten ahmo tichicahuaque huan namehhuan nanchicahuaque. In tlacamen techixtlasahque tehhuán huan namehhuan mecmahuestiliyahque.

¹¹ Hasta axan titlapanotícate in íca in apístli, huan amiquilístli, huan polihui totlaquen. Huan in tlacamen techuihuitectoque huan ahmo ticpiyahque tochan.

¹² Huan tisiyahuihque íc titequithque huan íc timotecpanohuahque. Huan in tlacamen techpactecahque huan tehhuanten tíquinanquiliyahque íca mahuestilístli. Techmohsihuiyahque huan tíquihyohuiyahque.

¹³ Toca tlahtohuahque huan tíquinnotzahque, huan tíquintlapohpoluiyahque. Timocahuahque quen in tlahsoli den nochin tlatlícac, huan hasta axan techixtohuetzohuahque.

¹⁴ Ahmo namechtlahcuiliuiya ijcon íc namechpinautis, tlahmo íc namechnonotzas quen notlasohconeuhuan.

¹⁵ Masque xicpiyacan mahtlactli mil tlamachtíyanimen íc mecmachtisque íca in Cristo, ahmo nanquimpíyahque miyac tetatahmen. Nehhuatl in tetata de namehhuan íc onamechtlaneltocti íca in Cristo Jesús.

¹⁶ Íjcon tel, namechtlatlautiya, xicchiutiyecan tlen onamechnextili.

¹⁷ Huan íc inin namechtlaniliya in Timoteo, notlasohconeuhuan molui nicyolohmautoc. Yehhuatl mechtlanamictis quen oninemiya quen tlaneltocani íca in Cristo, ijcon quen níquinnextiliya nohuiyan ípan nochin in itiotlayehualoltzin.

¹⁸ Huan sequin mohueyiliyahque huan quinehnehuiliyahque ayacmo niyas namechitas.

¹⁹ Huan niyas namechitas íhsíu tla Dios quimonequiltis. Oncan níquinitas in tlen cuali quichihuasque inohque mohueyiliyanimen, huan ahmo san íca tlen quihthohuahque.

²⁰ Tleca yehhuan aquin quintequíutilis in Dios ahmo san tlahtohuahque, tlahmo quinxetiliyahque techicahualis.

²¹ Tel, ¿tlen ocachi nanquinequihque? ¿Namechtlanoltis íhcúac niahsítiu, noso namechtecochos íca tlasohtlalístli?

5

Mixcomaca in tlahtoli íca in íxpoliucayotl

¹ Momaútoct quen se de namehhuan quiana quen imosa se ítlacpanana. Íca inon hueyi íxpolihuilístli niyan ahmo quincahuilíthoque inohque aquin ahmo teneltocahque in Dios.

² Huan íc inon tel, ¿tleca oc nanmohueyilíhtícate? Ocachi cuali xitlocoxtiyeacan. In tlatatl aquin ijcon oquichíu inon íxpolihuilístli xiquixtohuetzocan íca namehhuan.

³ Masque ayacmo ompa nica, íca notlahtol yinanquimaútoque. Huan yiniquixcomacac in aquin oquichíu inon tlahtlacoli, quen tla ompa niyesquíyani namohuan.

⁴ Ximosentalican namehhuan íca Itocahtzin Totecohtzin Jesucristo huan nanquitasque íca inin tlahtoli ijcon quen niyesquíyani ompa íca techicahualis in Totecohtzin Jesús.

⁵ Oncan inon tlatatl yetos tlatemactilí ímajco in ahmo cuali tlatatl Satanás, maquitequíuti chichahuac íc quixtohuetzos in tlen ahmo cuali ítlanehnehuilís.

⁶ Axan ayacmo ijcon ximohueyilican íca tlen nanquichiutícate. Tel, ¿ahmo nanquimatíhque quen quihthohua in tlahtoli: "Íca se tlahtoli ahmo cuali quimahuáltiya íca nochin"?

⁷ Xiquilcahuacan inon ahmo cuali tlamachilísten tlen mecmahua huan xictequíutican in yancuic tlamachilístli huan ijcon nanyolcualten nanmochihuasque quen mechyan-cuicahíhualo in Dios. Tleca yitlatemactíhtoc in Cristo íca totlahtlacol.

⁸ Íjcon tel, nele matícteqíuítican in yancuic tlamachilístli huan ahmo san tíquihthosque. Maye inon yancuic totlamachilís quen se cuali tlahtoli chipahuac. Huan ahmo tícteqíutísque íca inon ahmo cuali tlahtoli quen poutoc íca in tlamachilístli yihuehcau.

⁹ Ípan in oc se notlahcuilolamau onamechíluic ahmo xiquinchihuacan cuenta in aquin san tlanonotztinemi íca in íxpoliucayotl.

¹⁰ Ahmo namechíluíhtoc ximoxelocan yec íca in tlatlícac tlacamen aquin íxpoliucamen noso aquin quípiya miyac apístli íca in tomin huan quícuiliya íca tlahacayahualístli, noso aquin quimahuéstiliyahque in santos tlahíhchíutlí. Tla íjcon nanmoxelonihque, huelica nanquisanihque den tlatlícac.

¹¹ In tlen níquihthosnequí, ahmo nanquipíyahque tlen nanquitasque íca aquin quíhtos: "Neh nicíeltoca", huan cana íxpoliutínemi noso quípiya inon hueyi apiscayotl, noso quimahuéstiliya inon santos tlamachíhchíuten, noso íslacatquí, noso tlahctejquí. Tla íjcon nemi seya aquin quíhtohua mach, quíneltoca, niyan ahmo ihuan nantlacuasque.

¹²⁻¹³ Tleca nehhuah ahmo tlen noquisca ic niquinxcomacas in aquin ahmo tlaneltocanimen. Yehhuatzin in Dios quinxcomacalos. Tleca nanquipyahque tlen nanquinxcomacasque in aquin tlaneltocanimen. Huan ic inon xiquixtican inon tlahtlacolyo aquin yetoc namohuan.

6

In tlahtoli ica in tlixcomacalstli

¹ Ihcuac se de namehhuan quiipyas tlahtoli ihuan oc seya, pinahuisquiyani yas quiteluis iixpa in tlixcomacani aquin ahmo tlaneltoca. Ocachi cuali tla namocnihuan ipan in itiotlayehualoltzin quixcomacasque ica inon tlahtoli.

² ¿Tlahmo nanquimatihque tehuan tlaneltocanimen tiquninxcomacasque in talticpac tlacamen? Huan tla nele nanquinxcomacasque yehhuan, ¿tleca ahhuél nanquixcomacahque in tlahtoli quitzinin?

³ Tel, ¿tlahmo nanquimatihque noyojqui tiquninxcomacasque in ángeles? ¿Huan tleca ahhuél nantlixcomacahque ocachi ihsiu ica tlahtoli ahmo tequyo de axan?

⁴ Huan tla ica namehhuan oncan tlahtoli ica nantlixcomacasque, ¿tleca nanquitalisique quixcomacasque yehhuan aquin ahmo tlen inquisca ipan in itiotlayehualoltzin?

⁵ Ijcon namechiluiya ic xipinahuican. Tel, ¿ahmo oncan niyan se tocníu namohuan aquin cuali tlixcomaca ica se tlahtoli ica in tocnihuan?

⁶ Tel, ¿tleca se tocníu quiteluiya ica oc se tocníu huan quihuica iixpa in aquin ahmo quineltochahque?

⁷ Quemán seya quiteluis se tocníu iixpa in aquin ahmo tlaneltoca, quihtosnequi in itiotlayehualoltzin ahmo chicahuac. Ocachi cuali in tla nanquixcohuaque inon tlahtoli. Ocachi cuali in tla nanquitalpohpoluiyahque in aquin mechchayahua.

⁸ Tlahmo oc noncua, nanquichihuilisque in ahmo cuali, huan nanquincachayahuasque, masque ica tocnihuan.

⁹ Tel, ¿tlahmo nanquimatihque in aquin ijcon quichihuaque, ahmo yasque teahsisque campa quíntequiutilos in Dios Hueyicatzintli? Ahmo ximocahcayahuacan, ahmo yasque teahsisque ompa in aquin sihuaahuiltiya huan in aquin tlaacaahuiltiya huan in aquin ijcon xpoliutinemihque, quen se tlaatl quitlanas oc se tlaatl huan in aquin inuan quinmahuestiliyahque in santos tlamachihchiuten.

¹⁰ Niyan in tlachtejcamen, noso aquin quiipyá apiscayotl, noso in aquin huíntihtinemi-hque, noso in aquin tlapactecahque, noso in aquin tlachtectinemis.

¹¹ Huan sequin de namehhuan ijcon onancatachahque. Huan axan omechchipahualoc ica inon ahmo cuali namotlanehehuilis huan mechsecnintlalilotoc ica Yehhuatzin quen omechsetililoc tehuan in Totecohtzin Jesucristo huan in Itiotonaltzin Dios.

Quen manemi in tlaneltocani

¹² Quicahuilihtoque in tlaneltocani maquichihua in itlahtlen quinequi. Huan ica melahuac ahmo nochin quipalehuis. Masque cuali quichihuas in itlahtlen quinequi, ica nochin matlatequiutilo in Totecohtzin.

¹³ Noyojqui quihtohuaque: “Techmacalotoc in tlaquali matitlacuacan huan ic inon ticpiyahque toite.” Huan Yehhuatzin Dios motlamiltis nochin ome. Huan ic inon ticnehnehuiliyahque in totlacayo ahmo techmacalotoc ic matipitzonemican ica inon xpolihuilistli, tlahmo techmacalotoc totlacayo ica matimahuestilican Totecohtzin, huan Yehhuatzin matechmaquixtilo ica in totlacayo.

¹⁴ Huan ijcon quen Dios oteihxitiloc Totecohtzin, noyojqui ijcon techihxitilos ica techichahuallis.

¹⁵ Tel, ¿tlahmo nanquimatihque in itlacayo sehse de namehhuan mosetilihtoc tehuan teflacayo in Cristo? Tel, ¿cuali in tla nimotemactis ica in sihuailoca inin notlacayo tlen mosetilihtoc tehuan Cristo? ¡Huelis ahmo!

¹⁶ Tel, ¿tlahmo nanquimatihque in aquin ihuan mosetilis in sihuailoca, ijcon mochi-huaque san se intlacayo? Tleca ijcon ca tlaquiloli: “In ome mochiuahque san se intlacayo.”

¹⁷ Huan in aquin mosetilihtoc tehuan in Totecohtzin mochiutoc san seya ipan inemilis tehuan Yehhuatzin.

¹⁸ Huan ic inon, xiquilcahuacan inin xpolihuilistli. San tlen oc se tlahtlacoli in tlen quichihua in tlaatl ahmo quisas ipan itlacayo, huan in xpolihuilistli quemé. In aquin sihuaahuiltiya ica tlahtlacolanas itlacayo.

¹⁹ Tel, ¿ahmo ticmatihque namotlacayo quen techan in Itiotonaltzin tlen mechmacalotoc in Dios huan inon Itiotonaltzin aquin ilohuac namoyolihtec? Namehhuan ahmo mechchahuilihtoque nanmotequiutisique namosel.

²⁰ Omechcohualec ica hueyi ipatiu. Ic inon xitemahuestilican ica nochin tlen nanquichi-huahque.

7

Tlanonotzali ica in mosihuautilistli

¹ Axan namechnanquiliya ica in tlahotli tlen onannechtlahlanihque ihcuac onannechtlahcuiluihque. Nele cuali yes in tlatatl ahmo mamosihuauti.

² Huan quen oncan miyac xpolihuistli, sehseñ tlatatl maquiya isihuau huan in sihuatl maquiya itlacau.

³ Ihcuac quinequis in isihuau ihuan motlalis, maquitlacamati itlacau, huan ihcuac quinequi itlacau ihuan motlalis, maquitlacamati in isihuau.

⁴ In isihuau ahmo quitequiutiya in itlacayo isel, tlahmo yeh in itlacau. Huan noyojqui in itlacau ahmo quitequiutiya in itlacayo isel, tlahmo yeh in isihuau.

⁵ Huan ahmo ximoixtohetzocan, tlahmo ocho yonannocauque ic nanmosetilisque se quesqui tonali ic nanmoyolmactisque. Niman oc sepa ximosetilican, ahmo mamech-yolchicahua in Satanás ica oc seya, tla cana ahuel nanmotequiutiyaque.

⁶ Ahmo namechnahuatitoc quen ica tlanahuatili, tlahmo ica tlen mechcauilhoque.

⁷ Nehhuatl nicnequisquiyañi xiyecan nochten namehuan quen nehua. Dios mechmacalotoc sehseñ de namehuan in itlamatilis, in tlen quinamiquis ic sehseñ de namehuan.

⁸ Niquniluiya in aquin ahmo mosihuautitoc huan in viudas, cuali yes tla ijcon mocahuasque insel quen nehua.

⁹ Huan in tla ahuel motequiutiyaque, mamosihuautican. Huan in tla ahuel quixicos seya ica in tlanequilistli, ocachi cuali mamosihuauti.

¹⁰ Huan niqunnahuatiya yehhuan in aquin yimosihuautitoc, in sihuatl ahmo maquicahua itlacau. Huan in tlanahuatili ahmo niqunihua san nehua, tlahmo technahuatitoc Yehhuatzin Totecohtzin.

¹¹ Huan noyojqui technahuatitoc tla cana se sihuatl quicautos itlacau, mamocahua isel noso oc sepa mosepantlalisque ihuan itlacau. Noyojqui in tlatatl ahmo maquicahua isihuau.

¹² San nehua niqunnahuatiya in oc sequinten huan ahmo in Totecohtzin. Tla ahmo tlaneltoaca isihuau se tlaneltocani huan quinequi ihuan yes, inon tlatatl ahmo maquicahua.

¹³ Huan tla ahmo tlaneltoaca itlacau se tlaneltocani, huan quinequi ihuan yes, ahmo maquicahua.

¹⁴ In tlatatl aquin ahmo tlaneltoaca mosecintlahitoc ica in Dios tleca mosetilitoc ihuan isihuau tlaneltocani. Huan in sihuatl aquin ahmo tlaneltoaca mosecintlahitoc ica in Dios tleca mosetilitoc ihuan itlacau tlaneltocani. Huan ic inon namopiluan noyojqui mosecintlahitoc ica in Dios huan ahmo mocahuasque quen yehhuan aquin nemihque ipan tlayohuilotl.

¹⁵ Huan tla in tlatatl noso in sihuatl aquin ahmo tlaneltocani quinequi moxelosque, mamoxelocan, tleca in Dios technotzalohtoc matiyecan tlamach. Tla ijcon ca, in tocnihuan mocahuahque tlahcauten ica in mosihuautilistli.

¹⁶ Tel, ¿quen quimati in sihuatl tla cuali quitlaneltoctis itlacau, noso ahuel? ¿Huan quen quimati in tlatatl tla cuali quitlaneltoctis isihuau, noso ahuel?

¹⁷ San ijcon manemican sehseñ de namehuan ica namotlamachilis ica tlen onannentoyahque ihcuac omechnotzaloc ic onanteneltocaque.

¹⁸ In aquin oquipix ipan itlacayo in ixmatcayotl den judeahteco ihcuac oquinotzaloc in Dios, mamocahua ijcon. In aquin ahmo oquipix inon ixmatcayotl ihcuac oquinotzaloc in Dios, ahmo maquichhua cuenta ica yehua.

¹⁹ Ahmo tlen quiya quitas tla seya quiya in ixmatcayotl den judeahteco noso ahmo. In tlen ticpiyahque tiqitasque matitlacamatican tlen otechiluihque in Dios.

²⁰ Mamocahuacan sehseya quen ocatca ihcuac oquinotzaloc in Dios.

²¹ Tla ocatca temajco ihcuac oquinotzaloc, ahmo maquichhua cuenta ic inon, masque tla cuali quisa temajco, ocachi cuali ijcon maquichhua.

²² In aquin temajco ocatca ihcuac oquinotzaloc mateneltoca, masque itlacayo mocahua temajco, itlanehnehuilis ayacom temajco. Huan noyojqui in aquin ahmo temajco ocatca ihcuac oteneltocac, yehhua axan temajco in Cristo.

²³ Omechcohualec in Dios ica hueyi namopatiu. Ahmo ximonecahuilican mamechpiyañ temajco in tlamamen.

²⁴ Ijcon tel, tocnihuan, ximocahuacan quen onancatcaque ihcuac omechnotzaloc in Dios.

²⁵ Huan ica yehhuan aquin ahmo mosihuautihtoque, ahmo nicpiya tetlanahuatil Tote-cohtzin, masque namechiluiya tlen nicnehneuiliya. Huan quen onechylchicahualoc Yehhuatzin, yes tlamelajcan inin tlahtoli.

²⁶ Nicnehneuiliya tel, cuali tla seya mocahua quen ca, tleca tinemihque ipan tonalten molui tequiyo.

²⁷ Tla seya mosihuautihtoc, mamocahua ijcon, huan in aquin ahmo mosihuautihtoc, noyojqui mamocahua ijcon.

²⁸ Huan tla se tlatatl mosihuautis, ahmo tlahtlacolana. Huan tla monamictis se ichpochtli, niyan ahmo tlahtlacolana. San niqiuhtosnequi ocachi tequiyo ipan innemilis yehhuan aquin mosihuautihtoque, huan nicnequi ahmo mamechmohsihui inon tlen ocachi tequiyo.

²⁹ Tocihuan, nicnequi namechiluis ahmo ticpiyahque miyac tonali. Axan tel, maye ihtech inin tonalten in aquin mosihuautihtoc maquichihua cuenta in mosihuautistli ahmo huehcahuis.

³⁰ Caten sequin aquin tlocoyahque huan caten sequin aquin paquihque. Huan caten aquin tlacoutinemihque. Huan ahmo mamechtequiuti inon tlahtoli den namonemilis axan.

³¹ Yehhuan aquin quipiyahque itlahtlen ipan inin talticpactli, maquinehneuiliican quen ahmo tlen quipiyahque, tleca in tlanehneuilstli de inin talticpactli yitlantica.

³² Nicnequi ahmo tlen mamechyoluican. In aquin ahmo mosihuautihtoc quichihua cuenta ic tepacmacas Totecohtzin.

³³ Huan ihcuac yimosihuautihtoc, ocachi quichihua cuenta quen quipacmacas isihuau ihtech inin talticpac.

³⁴ Masque inon tlatatl quinequi quichihua cuenta achto ica in Totecohtzin, quipiya tlen quichihua cuenta noyojqui ica isihuau. Noyojqui in sihuatl aquin ahmo monamictihtoc quichihua cuenta ica in Totecohtzin huan mosecintlalihoc ica Yehhuatzin quen itlacayo huan itlanehneuiliis. Huan in aquin yimonamictihtoc ocachi quichihua cuenta quen quipacmacas itlacau ihtech in talticpac.

³⁵ Niquihtohua nochin inin manamechpalehui huan ahmo namechtlacahuautiya. Ic inon niqiuhtohua xinemican tlamelajcan, huan xitetlacamatican Totecohtzin ica nochin namoyolo.

³⁶ Tel, tla se tlatatl quinehneuiliya ocachi cuali se ichpocau mamonamicti tleca yipanohtica ic ichpochtli huan nesi quen yeh in tlen ocachi cuali, maquichihua quen quinehneuiliya ocachi quinamiquis. Cuali monamictis huan ijcon ahmo tlahtlacolana.

³⁷ Huan oc seya quinehneuiliya ocachi cuali ahmo monamictis ichpocau. Huan tlahmo tlen huelica, cuali quichihua quen monequis, maquiya ichpocau ichan quen ichpochtli huan inon cuali noyojqui.

³⁸ Ijcon tel, in aquin quicahua monamictis ichpocau, yehhua quichihua cuali. Huan in aquin ahmo quicahua ichpocau monamictis, yehhua quichihua ocachi cuali.

³⁹ Quihtohua in tlanahuatili in sihuatl aquin monamictihtoc ahuel quicahuas inamic, ic oc nemi. Huan tla miquis inamic yehhua mocahua tlahcautli huan cuali monamictis aquin ihuan quinequis, maye se tlaneltocani.

⁴⁰ Masque ijcon cuali, ocachi pactos tla ahmo monamictis oc sepa. Inin ijquin nicnehneuiliya huan huelis ijcon nechnextililoc in Itiotonaltzin Dios.

8

In tlahtoli ica in nacatl tlen oquinmactiyayahque in dioses tlamachihchiuten

¹ Axan namechnonotza ica in nacatl tlen oquinmactiyayahque in dioses tlamachihchiuten. Tinochten ticmatihque tlen ocachi melahuac ica inin tlahtoli. Huan in aquin molui tlamati quemaniyan san mohueyiliya teixpa in Dios. In aquin quitlasohtla, ocachi quipalehuiya.

² Tla seya quihtos: “Nele nicmati”, san mohueyiliya huan ahmo tlen quimati quen quimatini.

³ Huan in aquin tetlasohtla in Dios, yeh in aquin quiyolohmatilo.

⁴ Tel, ¿tlen tiqiuhtosque ica inon nacatl tlen oquinmactiyayahque in dioses tlamachihchiuten? Ticmatihque inon dios ahmo tlen iquisca nican talticpac. Noyojqui ticmatihque san se Dios ilohuac.

⁵ Huan caten miyac tlen san quihtohuahque dioses ipan neluicac huan ipan talticpac, huan nele caten miyac dioses san tlachihchiuten huan miyac itecohhuan.

⁶ Masque ijcon ca, ica tehuan san se Dios ilohuac, Yehhuatzin Tohueyitahtzin. Oquimochihuiloc nochin tlen ca huan timotemacahque ica Yehhuatzin. Huan ilohuac san

se Totecohtzin, yeh in Jesucristo. Huan Dios oquimochihuicil nochin tlen ca ica Yehhuatzin huan tiyolticaten ica Yehhuatzin.

⁷ Huan masque ijcon ca, ahmo nochin quinehnehuiliyahque. Oncan quesqui tocnihuan hasta axan momautoque ica inon dioses tlamachihchiuten huan hasta axan quimoucaitahque ihcuac quicuasque in nacatl tlen oquimactiyayahque ica yehhuan. Huan tla ijcon quinehnehuiliyahque, quihtosnequi ayamo chicahuac intlaneltoquilis huan nele motlahtlacoltisque tla quicuasque inon nacatl.

⁸ Ahmo mochihuas cuenta in Dios ica tlen titlacuasque. Ahmo timochihuasque ocachi tlamelajcan tla titlacuasque huan niyan ahmo timochihuasque ocachi ahmo tlamelajcan in tla ahmo titlacuasque.

⁹ Masque ijcon nanquinehnehuiliyahque, ximomaluican ica tlen nanquichihuasque ica yehhuan aquin ayamo chicahuac intlaneltoquilis. Masque ahmo nantlahtlacolanasque ihcuac nantlacuasque, ahmo cana xiquinolchicahuacan matlacuacan yehhuan aquin ayamo chicahuac intlaneltoquilis, huan ijcon nanquintlahtlacolanasque.

¹⁰ Huelis se de namehhuacan aquin yiquimautoc ica itlahtoltzin Dios yas ipan in tiopantli den dios tlamachihchiutli huan ompa quicuas ica tlen quimactihtoque inon dios. Tla quitas ompa in aquin ayamo chicahuac intlaneltoquilis, huelis moyolchicahuas quicuas noyojqui.

¹¹ Huan ica tlen yinanniquehnehuiliyahque, nanquintlahtlacolantiyahque se tocnui ica aquin noyojqui in Cristo omicohuac.

¹² Huan tla nantlahtlacolanasque inca inohque tocnihuan aquin ahmo chicahuac intlaneltoquilis, ijcon noyojqui nantlahtlacolanasque teca in Cristo.

¹³ Ic inon, tla cana nictlahtlacolantiya se nocnu ica tlen nicuas, ocachi cuali tla ahyic nicuas in tlen tlatemactili, huan ijcon ahmo manictlahtlacolantia inon nocnu.

9

In tlen mocahuilihtoc maquichihua se tetiotlatitlanil

¹ Nehhuatl nele se tetiotlatitlanil, tetlatitlanil in Dios huan ahmo huelica nicchihua cuenta san ica se tlacatl. Nele oniteitac in Jesús Totecohtzin. Huan namehhuacan onanteneltocaque ica notequiu quen onamechnonotz ica itlahtoltzin Dios.

² Masque in oc sequinten ahmo nechixmatihque tla nitetiotlatitlanil, namehhuacan queme nannechixmatihque ompa ihtech itiotlayehualoltzin. Nanquimatihque nehhuacan nitetiotlatitlanil tleca nehhuacan namechtlaneltoc ica itlahtoltzin Totecohtzin huan ijcon nesi notequihuahyo quen nitetiotlatitlanil.

³ Ijcon niquinanquilis in aquin noca tlahtohuahque.

⁴ Techcahuilihtoque ticselisque in tlen ic techtepanosque yehhuan aquin tiquinonotzahque.

⁵ Huan noyojqui techcahuilihtoque tiyasque ihuan tosihuau ihcuac tiyasque titlanonotzasque, quen quichihuahque in oc sequin tetiotlatitlanil huan tecnihuan Totecohtzin huan Pedro.

⁶ ¿Tlen nanquinehnehuiliyahque? ¿Tleca in tla san nehhuatl huan Bernabé ticpiyahque tlen timotecpanosque, masque titlanonotzahque ica itlahtoltzin Dios ijcon quen in oc sequin tetiotlatitlanil huan aquin ahmo tequithque ijcon?

⁷ Tel, ¿oncan soldado aquin motecpanos isel? Huan niyan aquin quitoca uvasmili huan ahmo quicuas in uvas. Huan in aquin paxtolti ica in calnelo, ¿ahmo noyojqui conis in leche ihcuac quipatzcas?

⁸ Huan inin ahmo itlahtol san aquin tlacatl. Noyojqui ijcon ca ipan itlanahuatil in Moisés.

⁹ Ijcon quihtohua in itlanahuatil in Moisés: "Ahmo xictlalili itempijca in cuacue in tlen quioxacualohuahque in trigo ic quichipahuahque." Tel, ¿mochihua cuenta in Dios san ica in cuacue?

¹⁰ Ijcon omihto, maticchihuacan cuenta tehhuacan. Inin tlanahuatili tlahcuiloli matechchihuili cuali ica tehhuacan. Inon quihtosnequi tehhuacan aquin titequithque tehuan Dios maticahsican tlen ic timotecpanosque.

¹¹ Tehhuacan otamechnonotzque in cuali itlahtoltzin huan ic inon nantechmacasquiyanihque in tlen ic timotecpanosque.

¹² Huan nele oncaten quesqui tlamachtiyanimen ijcon quiseliyahque quen quinmochahuilihtoque. Huan tla ijcon cuali, ocachi techmochahuilihtoque ica tehhuacan aquin achto otamechtlaneltoc ica.

Masque ijcon cuali tla ticselisque, tehhuacan ahmo timotlatlauhitoque ic techtepanos, tlahmo ticxichuahque masque techpolohua ipan tonemilis. Huan ijcon ahmo aquin maquihto mach titlanonotzahque san ic tictlanisque tomin.

¹³ Xicchihuacan cuenta quen yehhuan aquin tequitihque ihtech in tiopantli motecpanohuahque ica in tlacuali den tetlocolil tlen cualicahque intlacaicnihuan. Quihtosnequi in aquin oquitaque ica in tlen tlatemactili ipan in altar, noyojqwi oquicuayahque in tlacuali den tlatemactili.

¹⁴ Huan ijcon noyojqwi otlatequiutiloc in Totecohtzin in aquin tlanonotza ica itlahtoltzin motecpanohuahque ica inon tequitl.

¹⁵ Huan masque ijcon cuali, ahyic nictequiutitoc ic tlen techcahuilihtoque tehuan titlanonotzanimen. Niyan ahmo namechtlahcuiluiya axan xinechmacacan chihton ic nimotecpanos. Tla cana nicseles itlahtlen ica namehhuan, ayacmo nicpiyas ic tlen cuali nimohueyilis. Huan ocachi cuali tla nimiquis in tlahhuel nimohueyilis ijcon.

¹⁶ Ahhuel nimohueyilis tla nitlanonotza ica itlahtoltzin, tleca huelica nicchihuas. Tequin nimotlocoltis in tlahmo nitlanonotza ica itlahtoltzin.

¹⁷ Huan ic inon, tla cuali nitlanonotza ica nehua notlanequilis, nicahsis notlatlan. Huan quen onechtequiutilo manitlanonotza, ijcon san nitetlacamati.

¹⁸ Tel, ¿catli yehhua notlatlan? Tla cuali nitlanonotzas ica itlahtoltzin huan ahmo tlen nictlanis, yeh in notlatlan ica tlen nimohueyiliya. Quihtosnequi ahmo nictequiutitoc ic tlen nechcahuilihtoque quen nitlanonotzani.

¹⁹ Masque ahmo nica temajco niyan aquin, onimotemacac niquimpalehuis nochten, ijcon maniquintlaneltocti ocachi teca in Cristo.

²⁰ Queman niyes inuan notlacaicnihuan judeahtecos, nimochihua quen judeahteco, maniquintlaneltocti. Quihtosnequi nimotemaca ic nictlacamatis itlanahuatil Moisés, maniquintlaneltocti yehhuan aquin quitequiutihque ica itlanahuatil Moisés, masque ayacmo nele nechtequiutiya inon itlanahuatil Moisés.

²¹ Huan queman niyes inuan yehhuan aquin ahmo quitequiutihque in itlanahuatil Moisés, nimochihua quen se de yehhuan, maniquintlaneltocti, masque ahmo niquixtla tetlanahuatil Dios huan nechtequiutiya tetlanahuatil in Cristo.

²² Ihuac niyes inuan yehhuan aquin ayamo chichahuac intlaneltoquilis, ahmo niquinixnamiqui huan ijcon nechcahuilisque maniquimpalehui. Quihtosnequi nimochihua quen nochin tlatatl, maniquintlaneltocti sequin.

²³ Nicchihuas nochin inon tleca nicnequi maquineltocacan miyacten, ic nicahsis nochin tlen techmacalos tehuan aquin titeneltocahque.

²⁴ Yinanquimatihque queman tztzecuinihque, masque nochten quinequihque quitlanisque, san seya quitlanis in tlen ocachi cuali itlatlan. Xinemican quen in aquin quitlanisque, ic nanquiselisque namotlatlan.

²⁵ Nochten aquin momachtiyahque ic mahuiltiyahque, yehhuan quilcahuahque nochin tlen cuali quincocos. Ijcon quichihuasque maquitlanican se intlahtlan tlen ahmo huehcahuis, huan tehuan titequiuticaten ic ticselisque totlatlan tlen ahmo queman polihuis.

²⁶ Ica nehua, ahmo nitequiti san tlaluis, nisic, nepic; niyan quen seya aquin latehuiya ipan yehyecatl.

²⁷ Tlahmo oc noncua, niquihmatis notlacayo, masque molui tequiyo. Ijcon queman yoniquinmacti in oc sequinten, ahmo manimocahua san tlaluis nonemilis nican tlatlaticpac.

10

In tlahtoli ica in dioses tlamachihchiutli

¹ Huan ic inon, maquichihuacan cuenta ica tlen oquimpanoc tochichicacoluan, in tlacamen den Israel. In Dios oquinuicaloc nochten ica in mextli huan nochten opanohque ihtech in hueyi atl itoca Mar Rojo.

² Ijcon in Moisés oquinyecan nochten itzintla in mextli huan ihtech in hueyi atl.

³ Noyojqwi nochten otlacuahque in tlacuali mahuestic tlen oquinmacaloc ipan in acahualtlahtli.

⁴ Huan nochten oquionihque inon atl mahuestic tlen oquis ihtech se tetl ihuac in Moisés oquihuitec ica icoutopil. Huan inon tetl quihtosnequi Yehhuatzin in Cristo.

⁵ Masque ijcon in Dios oquintecpanoloc, san quesqui de yehhuan otepactihque, tleca ahmo otemahuestilihque huan ic inon omijque ipan in acahualtlahtli.

⁶ Huan axan maticchihuacan cuenta ica nochin tlen opanoc ipan inon tonali. Quihtosnequi ahmo maticuelitacan in tlen ahmo cuali quen yehhuan oquichiuque.

⁷ Huan ic inon, ahmo xiteilcahuacan in Dios, quen oquichiuque sequin de yehhuan, quen quihtohua ipan in Itlahcuiloltzin: "In tlacamen oquichihchiuque se dios tlamachihchiutli huan oquitlaolichtihque. Huan otlacuahque huan opeuque mihtohtiyahque iixpa."

⁸ Huan ahmo xiixpoliutinemican quen oquichiuque sequin de yehhuan, huan omijque sempohuali huan yiyi mil ipan se tonali.

⁹ Niyan ahmo matitecamaahuiltican ica in Dios, quen oquichiuque sequin de yehhuan huan omijque tleca oquincua in cohuamen.

¹⁰ Niyan ahmo xitetelucan in Dios quen sequin oteteluhque, huan oquinmicti in ángel den miqulistli.

¹¹ Nochin inin tlen oquimpanoc ic matemoucaitan huan ic matetlacamatican. Huan oquihcuilohque ica tlen opanoc, maticchihuacan cuenta tehuan aquin tinenticaten ic itlamian in tlalticpactli.

¹² Ijcon tel, in aquin quinehnehuiliya ahyic ijcon quichihuas, mamomalui cana tlahtlacolanas noyojqui.

¹³ Quen in ahmo cuali tlatatl quinyoltilana nochten ic quincuepas ahmo cuali, ijcon mechyoltilana. Huan cuali nantetemachisque in Dios tleca ahmo quicahualos mamechyoltilana ocachi quen cuali quixicos seya. Ihuac mechyoltilana itlahlen, Yehhuatzin mechnextilos quen nanmaquisasque huan ijcon cuali nanquixicosque.

¹⁴ Ic inon, notlasohicnihuan, xiquixtlasacan in dioses tlamachihchiutli.

¹⁵ Namechiluiya tla cana nantlamathque. Xicyolnehnehuilican ica tlen niquihtohua.

¹⁶ Ihuac ticonihque in uvahtlayili tlatiochiutli huan ticuahque in pantzin tlatiochiutli, ijcon timonexitliyahque quen ticneltocahque in Cristo micohuac ica tehuan.

¹⁷ Huan masque timiyacten, ticuahque san se pantzin, timochihuahque quen tetlacayo in Cristo.

¹⁸ Xicchihuacan cuenta quen quichihuahque in tlacamen den Israel. Yehhuan aquin quicuahque in tlacuali tlatemactili, ijcon mosetiliyahque tehuan in Dios.

¹⁹ Ahmo niquihtosnequi in aquin quitlaolichtiya ica in dios tlamachihchiutli, ijcon mosetiliya ica inon dios. Ticmathque inon dioses ahmo quipiyahque chichahualistli huan san tlaluis quitlaolichtiyahque.

²⁰ Inin tlen niquihtosnequi. Yehhuan aquin ahmo teneltocahque in Dios quitlaolichtiyahque ica in ahmo cuali yehyecamen huan ahmo ica in Dios. Huan ahmo nicnequi nanmosetilisque ica in ahmo cuali yehyecamen.

²¹ Tel, tla nanquitlaolichtiyahque ica in Totecohtzin, ahmo quinamiqui tla noyojqui nanquitlaolichtisque inuan in aquin quimahuestiliyahque in ahmo cuali yehyecatl.

²² Ximomalucan ahmo xitenexicolican, tleca tehuan ahmo ocachi tichicahuaque quen Yehhuatzin.

Maticchihuacan cuenta ica in aquin ayamo chicahuac itlaneltoquilis

²³ In aquin chicahuac itlaneltoquilis quihtos: "Nechahuilhtoque san tlen nicchihuas." Queme, huan ahmo nochin tepalehuiya. Quihtos noyojqui: "Nechahuilhtoque san tlen nicchihuas." Huan ahmo nochin quipalehuiya ica in oc seya itlaneltoquilis.

²⁴ Niyan aquin maquichihua cuenta san ica yehhua mochihuulis cuali, tlahmo xicchihua cuenta ica tlen mochihuulis cuali in itlacaicniu.

²⁵ Xicuacan san tlen nacatl tlen quinemacahque ittech in tianquistli, niyan ahmo nantlahtlanisque tla cana tlamactili ica se dios tlamachihchiutli.

²⁶ Tleca ijquin tlahcuilotoc: "In tlalticpactli huan nochin tlen oncan ittech yehhua, nochin tehuaxca in Totecohtzin." Huan ic inon ahmo ihuaxca in dios tlamachihchiutli.

²⁷ Huan tla seya aquin ahmo tlaneltoca quiyecoltis in tlacuali se de namehuan ica chichahuac itlaneltoquilis, huan quinequi yas, maquicua nochin tlen quimacahque. Huan niyan ahmo maquitlahlani tla tlamactili ica in dios tlamachihchiutli.

²⁸ Huan tla ompaca seya aquin ayamo chicahuac itlaneltoquilis huan quiluis in oc seya: "Inin nacatl ocatca tlamactili ica in dioses tlamachihchiutli", ic inon ahmo maquicua in oc seya. Tla quicuas cana quitlapolochtiya in aquin ayamo chicahuac itlaneltoquilis.

²⁹ Niquihtohua cana motlapolochtiya in oc seya huan ahmo in aquin chicahuac itlaneltoquilis.

Huan in aquin chicahuac cana quihtos: "In oc seya ahmo quipiya tlen quita ica tlen nechahuilhtoque manicchihua.

³⁰ Tla nitetlasohcamati in Dios ica tlen nicuas, ahmo nechtenehuanihque yehhuan aquin ayamo chicahuac itlaneltoquilis."

³¹ Masque inon melahuac, ocachi cuali tla ijquin nanquinehnehuilisque. Ihuac nantlacuasque noso nantlaonisque, noso ica itlahlen nanquichihuasque, ica nochin xitemahuestilican in Dios.

³² Ahmo xiquintepexihui masque in totlacaicnihuan in judeahotecos, noso namotlacaicnihuan in aquin ahmo judeahteco, niyan in oc sequin tlaneltocanimen ipan ititlayehualoltzin Dios.

³³Huan nehhuatl nictemohua quen niquimpacmacas nochten ica nochin tlen nicchihua. Ahmo nictemohua in tlen nimochihuilis cuali san ica nehhuatl, tlahmo ica in oc sequinten, ic mamomaquixtican.

11

¹Xicchihuacan ijcon quen nehhua nicchiutica quen Cristo.

In tlahtoli ica in sihuamen ipan in itiotlayehualoltzin

²Tocnihuan, namechmahuestiliya quen nochipa nannechilmamiqhique huan quen nannentinemihque ipan in itiotlayehualoltzin quen onamechnextili.

³Masque ijcon cuali, nicnequi xicnehnehuilican quen Cristo, Yehhuatzin quen in tetzonteco de sehzen tlatatl, quihtosnequi quenon quitequiutilo. Huan ijcon noyojqwi in tlatatl quen in itzonteco isihuau, ijcon quen Yehhuatzin Dios quen Tetzonteco in Cristo.

⁴Tla se tlatatl mocuatlapachohua ihcuac moyolmacthiya, noso ihcuac tlanonotza, mopinaucamaca ic itzonteco.

⁵Huan tla se sihuatl ahmo mocuapiquiya ihcuac moyolmacthiya noso ihcuac tlanonotza, ijcon mopinaucamaca in itzonteco. Quisa ijcon quen tla motzonteqisquiyani.

⁶Huan tlahmo mocuapiquiya in sihuatl, mamocatequi nochin. Huan tla pinahui in sihuatl ic mocuatequis, ic inon mamocuapiqui.

⁷In tlatatl ahmo mamocuatlapacho, tleca yehhua tecualnexca in Dios huan ic inon temahuestiliya. Huan in sihuatl quiptiya tlen mocuapiquiya ic quimahuestiliya in tlatatl.

⁸Ihcuac in Dios omochiu in tlatatl, ahmo oquiquixtiloc den sihuatl, tlahmo oquiquixtiloc in sihuatl den tlatatl.

⁹Huan niyan ahmo omochiu in tlatatl maquipalehui in sihuatl, tlahmo omochiu in sihuatl maquipalehui in tlatatl.

¹⁰Ic inon mamocuapiqui in sihuatl maquichihuacan cuenta imajco in inamic huan manesis nochin cuali iixpa in ángeles.

¹¹Masque ijcon ca, ihtech in yancuic nemilistli ihtech in Cristo, in tlatatl huan in sihuatl mopalehuiyahque se huan oc seya. Ahhuel tlen quichihuahque insel.

¹²Huan masque ic nele in sihuatl omoquixti den tlatatl, axan noyojqwi tlatati in tlatatl ihtech in sihuatl, huan ijcon pehua den Dios.

¹³Nanquimatihque ahmo nesi cuali tla in sihuatl moyolmacthiya ica in Dios huan ahmo mocuapiquiya.

¹⁴In totlanehnehuilis technextiliya se pinahuistli in tlatatl ica hueyac itzon.

¹⁵Huan ica in sihuatl molui cualtzin in itzon hueyac, quen omomacac in Dios ic mopiquis.

¹⁶Huan tla seya quinequi quiahsicamatis quen ca, maquichihua cuenta quen niyan tehhuanten huan niyan tetiotlayehualoltzin Dios tiquixmatihque oc noncua tlamachilistli.

Ahmo cuali tlaolichtiyahque ica Totecohtzin

¹⁷Ica in tlen axan namechihcuiluiya, ahhuel namechmahuestilis. Nesi quen ihcuac namosentlaliyahque ahmo tlen ic nanmopalehuiyahque, tlahmo ocachi mehcocoliyahque in tlen nanquichiuticaten.

¹⁸In ocho tlahtoli ahmo cuali tlen nechiluihtoque, yeh in quen nanmoxexelohtoque ipan in tlamachtilistli den itiotlayehualoltzin. Huan nicneltocha chihon ica inin tlahtoli.

¹⁹Ahmo nanquisematihque ica tlen nanquineltocahque huan ijcon mocualnextiya yehhuan aquin ic nele quineltocahque. Huan masque ijcon, ahmo cuali quen nanmoxexelohuahque ipan in tlamachtilistli.

²⁰Huan ijcon quen nanmoxexelohuahque, in tlacuali tlen nanquicuahque ayacmo nele in tlaolichtilistli den Totecohtzin.

²¹Tleca ihcuac nantlacuahque, sehseya de namehhuan ihsihui tlacua huan ahmo nanquinyecoltisque. Ijcon sequin mocahuahque apismictiyesque huan oc sequin mocahuahque huintitiyesque.

²²¿Tleca ijcon nanquichihuahque? ¿Ahmo nanquipiyahque namochan canin cuali nantlacuasque huan nantlaonisque? Ijcon nanquixtlasahque in itiotlayehualoltzin in Dios huan nanquimpinautiyahque in aquin ahmo tlen quipiyahque. Tel, ¿tlen namechiluis? Tel, ¿namechmahuestilis? Huelis ahmo. Ic inon ahmo namechmahuestiliya.

Tlen quihtosnequi in tlaolichtilistli den Totecohtzin

²³Nele ahmo ijcon onamechnextili inin tlahtoli tlen onechmatitilic in Totecohtzin. Ijcon opanoc ipan inon tlayohua ihcuac otetemactihque in Totecohtzin Jesús. Omoan ocho in pantzin.

²⁴ Huan omotlasohcamatiloc ica in Dios ica inon, huan omocochohton huan omoxehxeluihque in tetlamachticahuan huan oquiniluiloc: “Xicuacan, inin notlacayo tlen ic nimotemactihtoc namopampa. Ijcon xictlaolichtican ica nehhuá.”

²⁵ Ijcon noyojqüi, ihcuac tlamis in tlaolichtilistli, omoan in vaso den uvahtlayili huan oquiniluiloc: “Inin uvahtlayili mechtlalnamicitiya ica noyes tlen niyesquisas ihcuac nechmictisque. Inon noyes quen sello ipan in yancuic mononotzalistli tlen mochihua Notahztzin Dios ica nochin aquin tehuaxca. Ihcuac nanquionihque, xictlaolichtican ica nehhuá.”

²⁶ Ijcon tel, ihcuac nanquicuasque inin pantzin huan nanconisque inin uvahtlayili, nanquitlaolichtiyahque ica temiquilis ihcuac hualuilohuas oc sepa in Totecohtzin.

Quen maquitlaolichtican ica in tlaolichtilistli den Totecohtzin

²⁷ Ijcon tel, in aquin quicua in pantzin noso quioni in uvahtlayili ipan in tlaolichtilistli den Totecohtzin huan ahmo ica mahuesyotl, ijcon quihitosnequi ahmo quichihua cuenta quen omicohuac ipampa.

²⁸ Xicnehnehuilican sehse de namehhuan tla nele onanquilcauque nochin namotlahtlacol. Huan tla ijcon melahuac, xicuacan in pantzin huan xiconican in uvahtlayili.

²⁹ Tleca in aquin quicua huan quioni huan ahmo quichihua cuenta ica temiquilis in Totecohtzin, ijcon motlahtlacoltiya san yehhuá.

³⁰ Quen nanquitlaolichtiyahque ahmo ica mahuesyotl, ic inon nancaten miaqui cocoxcamen huan noyojqüi sequin yomijque.

³¹ In tla nele tiquilcahuasque nochin totlahtlacol teixpa in Dios, ahmo mopiya tlen ic techixcomacasque.

³² Huan quemaniyan in Totecohtzin techixcomacahque, huan techtlapanoltyahque. Huan ijcon mochihua ahmo matimopolocan quen yehhuan aquin ahmo tehuaxca.

³³ Ijcon tel, nocnihuan, ihcuac nanmosentlaliyahque ic nantlacuasque, ximochiyacan se huan oc seya.

³⁴ Tla seya apismiqui, matlacua ichan yehhuá, huan ijcon Dios ahmo mopiya tlen ic mechtlapanoltisque ihcuac nanmosentlaliyahque. Huan ica in oc sequin tlahtoli namechtequiutiya ihcuac niyas namechitas.

12

In totiotlamatilis tlen techtlocolilo in Itiotonaltzin

¹ Nocnihuan, nicnequi xicnehnehuilican in tlahtoli ica in tiotlamatilisten tlen mechtlocolilohtoc in Itiotonaltzin.

² Nanquilmamiquihque quen ocatca ihcuac ayamo onanteneltocaque in Cristo. Omechahcayau in ahmo cuali tlaecatl ihcuac onanquineltoacaque ica inon dioses tlamachihchiuten.

³ Huan ic inon nicnequi xicnehnehuilican quen cuali nanquixmatihque in aquin nele tlahtohua ica in techicahualis in Itiotonaltzin, huan ijcon niyan aquin ayacuel mechahcayahuas. In aquin quihtos: “Tepactecatoc in Jesús”, yehhuá ahmo tlahtohua ica in techicahualis in Itiotonaltzin. Huan niyan aquin ahhué quihtohua ica itlanehnehuilis: “In Jesús Totecohtzin”, in tlahmo tlahtohua ica in techicahualis in Itiotonaltzin.

⁴ Masque oncan oc noncua in tiotlamatilisten, san se Itiotonaltzin aquin techmacalotoc.

⁵ Ica itiotlamatilis seya, ijcon tequiti, huan cada sehse oc noncua, masque san se Totecohtzin techmacalohtoc ic titequitisque.

⁶ Masque nochin totequiu nesi oc noncua, san Yehhuatzin Dios aquin tlatequiutilo ica tlen itiotlamatilis sehse tlaneltocani.

⁷ Huan sehse tlaneltocani quipiya itiotlamatilis ic tlen quinextiya techicahualis in Itiotonaltzin ic matimpalehuican ipan itiotlayehualoltzin.

⁸ Ica seya in Itiotonaltzin quimacalohtoc itiotlamatilis ic cuali quinnotzas ica itlahtoltzin. Huan ica in oc seya san Yehhuatzin in Itiotonaltzin quimacalohtoc in itiotlamatilis ic cuali quinmactiya ica tetlanehnehuilis in Dios.

⁹⁻¹⁰ Huan ica oc seya quimacalohtoc itiotlamatilis quen quineltoaca chicahuac huan ijcon sequin cuali tlapahtiya huan quichihuahque tlahchiuten mahuestic. Huan oc seya itiotlamatilis quen quinnotzas ica tlen oquinextililoc in Dios, huan oc seya itiotlamatilis maquinehnehuili in aquin tlanonotza melahuac huan in aquin san tlaahcayahua. Huan oc seya itiotlamatilis ic tlahtohua oc noncua huan oc seya itiotlamatilis ic quiyequiluiya tlen quihtosnequi inon tlahtoli.

¹¹ Huan nochin aquin tequiti ica itiotlamatilis quintequiutilohtoc san Yehhuatzin Itiotonaltzin. Moxeluyahque sehse den tlaneltocanimen ica itiotlamatilis ijcon quen Yehhuatzin monequi.

Tinochtehque timosetilihtoque tehuan Cristo quen san se totlacayo

¹² Totlacayo san seya, huan quipiya miyac itlatilanal, huan masque oncan miyac, mochihua san se totlacayo. Ijcon in tetiotlayehualoltzin caten miyacten huan mochihua san se tetlacayo in Cristo.

¹³ San Yehhuatzin Itiotonaltzin aquin otechsetilihque ica san se tetlacayo, masque tijudeah tecos noso ahmo; masque temajco ticiten, noso ahmo. Huan tinochten otiteseli-hque san inon se Itiotonaltzin.

¹⁴ In totlacayo ahmo san se itlatilanal in tlahmo miyac.

¹⁵ Maticuihtocan cuali tlahtohua se tocxi. Huelis quihtos: "Nehhuatl ahmo noman, huan ic inon ahhucl nicpalehuis ipan notlacayo." Ic inon ahmo ijcon melahuac ayacmo itlacayo inon icxi.

¹⁶ Noso tla quihtos tonacas: "Nehhua ahmo noixelolo huan ic inon ahhucl nicpalehuis ipan notlacayo." Ic inon ahmo ijcon melahuac ayacmo itlacayo inon inacas.

¹⁷ In tla nochin totlacayo se toixelolo, tel, ¿quen cuali titlacaquisque? Noso in tla nochin totlacayo se tonacas, tel, ¿quen cuali tiquih necuisque itlah tlen?

¹⁸ Tlahmo ocachi cuali quen Dios omotlali oc nononcua itlatilanal ipan totlacayo ojcon quen omonec.

¹⁹ Huan tla nochin totlacayo san se itlatilanal, ahhucl tlen ticchihuanique.

²⁰ Huan maticnehnehuilican masque miyac itlatilanal, san se totlacayo mochihua.

²¹ In ixtelolo ahhucl quiluiya in iman: "Ahmo nimitznequi", niyan in itzonteco cuali quiluiya in icxi: "Ahmo nimitznequi."

²² Tlahmo oc noncua, in itlatilanal ipan totlacayo tlen nesi ocachi ahmo chicahuac, yeh in tlen ocachi monequi.

²³ Huan in itlatilanal ipan totlacayo ica tlen ocachi ahmo ticchihuahque cuenta, yeh huan tlen ocachi cuali tictlaquentiyahque. Huan in itlatilanal tlen ahmo manesi, yeh hua ocachi tictlapachosque.

²⁴ Huan in itlatilanal ocachi cualtzin ahmo quinequi ijcon tiquintlapachosque. Ijcon tel, ihcuac in Dios omochiu totlacayo, ocachi omochiu cuenta ica tlen nesi ocachi ahmo tlen iquisca.

²⁵ Huan ijcon ahmo maye tlamohsihuilistli ipan totlacayo. Tlahmo ocachi cuali, mamochihuacan cuenta seya ica in oc seya.

²⁶ In tla tlapanohua se itlatilanal ipan totlacayo, ijcon tlapanohuahque nochin oc sequin itlatilanaluan. Huan tla se itlatilanal quiseliya mahuestilistli, quihtosnequi nochin totlacayo paqui.

²⁷ Ijcon tel, namehhuan omochiu se tetlacayo in Cristo huan ic inon sehssen de namehhuan in itlatilanal ittech inon tetlacayo.

²⁸ Huan Dios omotocahhuihque mayecan ipan itiotlayehualoltzin achto in tetiotlatilanaluan, huan ic oupa in tlayolchicaucamen, huan ic yexpa in tlamachtianimen, huan niman in aquin quichihuahque mahuestic huan satepa in aquin cuali tlapahtiya, huan in aquin tlapalehuiyahque, huan in aquin quintequiutilo, huan in aquin tlahtohuahque ica oc se intlah to.

²⁹ Tel, ¿caten nochten tetiotlatilanaluan? ¿Noso caten nochten tlayolchicaucamen? ¿Noso caten nochten tlamachtianimen? ¿Noso nochten cuali quichihuahque mahuestic?

³⁰ Tel, ¿nochten cuali tlapahtiyahque? ¿Noso nochten cuali tlahtohuahque ica oc noncua tlah toli? ¿Noso nochten cuali quiniluiya tlen quihtosnequi inon tlah toli? Huan tla tinochten san se totiotlamatilis, tel, ¿aquin cuali quichihuas in oc se tequitl ipan itiotlayehualoltzin?

³¹ Namochten nanquitemohuahque quen cuali nantlahtohuahque ica oc noncua tlah toli. Huan ocachi cuali tla nanquitemohuahque ic mechtlocolisque ica in tlen ocachi cuali namotiotlamatilis. Masque ijcon cuali, namechnextilis in tlen ocachi cuali de nochin.

13

In tlasohtlatistli ocachi cuali

¹ Masque nitlah tohua ica nochin tlah toli maye den tlacamen huan den ángeles, huan tlahmo niquintlasohtla in oc sequin, nechcaquisque quen se tepostli san cacalani noso quen platillo san tzilini.

² Masque nicpiya notiotlamatilis tlen ic nitlanonotza, huan masque nicnehnehuiliya nochin tlen Dios ahyic oquinnextililoc in tlacamen huan nochin tlamatistli, huan masque nicpiya chicahuac notlaneltoquilis ica tlen cuali nicchihuas tlah tlen mahuestic, huan tlahmo niquintlasohtla in oc sequin, ahmo tlen noquisca.

³ Masque nicxehelos nochin tlen nicpiya ica in prohues, huan masque nechmictisque ica tletl ica tlen nicneltoca, huan tlahmo niquintlasohtla in oc sequin, ahmo tlen nechpalehui.

⁴ In aquin quintlasohtla noyojqui quintlapohpoluiya huan quinelita, huan ahyic quinnexicaluiya, huan ahmo mochicaucanequi,

⁵ huan ahmo mohueyiliya, huan ahmo quinixtlasa. Noyojqui in aquin quintlasohtla ahmo quitemohua san ica yehhua, niyan ahmo ihsiu cualani, huan ahmo patzmijqui.

⁶ Huan ahmo paqui ica itlahnten ahmo cuali, in tlahmo ica tlen cuali.

⁷ In aquin quintlasohtla quixicohua ica nochin tlen ahmo cuali huan quineltochas in tlen cuali ica in oc seya, huan quitemachiya yehhua quichihuas cuali. Huan ahmo moxihxicohua ica tlen panos.

⁸ Quintlasohtla nochipa in oc sequin. Hualas tonali ayacmo quinequis in aquin tlanonotzas, huan in aquin tlahtohuahque ica oc se intlahtol, ayacmo ijcon quichihuasque. Huan in aquin tlamachiya noyojqui tlamis.

⁹ Tleca axan ticmatihque san chihton huan ayamo yec titlanonotzahque.

¹⁰ Huan ihcuac hualahsis nochin tlen omoyectlali in Dios, inon tlamatlisten tlamis.

¹¹ Ihcuac onicatca niquitzinin, onitlahtohuaya quen oc niquitzinin huan onicnehnehuiliyaya quen oc niquitzinin. Huan axan quen yinitlacatl yoniquilcau ihcuac onicatca niquitzinin.

¹² Axan ticnehnehuiliyahque ica in Dios ijcon quen seya teita ica in ahmo cuali tescatl. Ahmo yec teita. Huan satapa ticnehnehuilisque nochin, tleca titeyequitasque in Dios. Axan nicmati san chihton ica in Dios huan satapa nicmatis nochin ijcon quen momati ica nehhuatl.

¹³ Ic inon tel, mocahuahque in totlaneltoquilis huan totemachilis huan totlasohtlalis. Huan in tlen ocachi cuali de nochten yeh in tlasohtlalistli.

14

¹ Xictemocan quen nanquintlasohtlasque in oc sequin huan xicnequican noyojqui in namotiotlamatiluan, huan maye achto in tiotlamatlistli ic tlanonotzas.

² In aquin oc noncua quitlaholttilos in Itiotonaltzin ahmo quinnotza ica in tlacamen, tlahmo ica in Dios tenotza. Tleca niyan aquin ahmo quinehnehuiliya, tlahmo Yehhuatzin in Itiotonaltzin quitlaholttilo.

³ Huan in aquin quinonotza, yehhua tlahtohua ica in tlacamen huan quimpalehuiya ica intlaneltoquilis, huan quinyolchicahua.

⁴ In aquin oc noncua quitlaholttilo, mopalehuiya san yehhua, huan in aquin quinonotza, yehhua quimpalehuiya nochten yehhuan ipan in itiotlayehualoltzin.

⁵ Ic inon tel, nicnequi namochten mamechtlaholttilo oc nononcua. Huan ocachi nicnequi xiquinnonotzacan, tleca in aquin quinnonotza ocachi quimpalehuiya yehhuan ipan itiotlayehualoltzin quen in aquin quitlaholttilo oc noncua, in tlahmo oncan aquin cuali quinihuiya tlen quihtosnequi inon tlaholi.

⁶ Ijcon tel, nocnihan, tla ompa namoixpa nitlahotsquiyani oc noncua, tel, ¿quen namehpalehuis? Ahmo tlen namehpalehuis in tlahmo namechnonotzas ica in tlen onechiluiloc in Dios, noso in tlahmo namechnextiliya ica in tlen onechmachtiloc, noso in tlahmo namechiluiya ica in tlen onechtlaholttiloc, noso in tlahmo namechmachtia ica namonemilis yancuic.

⁷ Maticchiuacan cuenta ica in tlatzohtzonali, quenin in flauta noso in arpa. In tlahmo mopapatla ic tzahtzis, ahmo momatis tlen pieza ic tlatzohtzontica.

⁸ In tlahmo quitzohtzona cualtzin in trompeta huan ahmo quinehnehuilisque, in soldados ahmo moyectlalisque ic motehuisque.

⁹ Ijcon ica namehhuan. Tla seya tlahtohua oc noncua, ahuel aquin quinehnehuiliya. ¿Quenin momatis tlen quihtohtica? San popoloca.

¹⁰ Ic nele oncaten miyacten tlaholtlen ipan in talticpactli huan ica nochten oncan aquin quicaqui.

¹¹ Masque ijcon ca, in tlahmo nicaqui in tlaholi ica tlen nechnonotza seya, huan yeh ahmo quicaqui notlahtol, quihtosnequi san tipopolocahque.

¹² Ijcon ica namehhuan. San tlaluis nantlahtohuahque oc nononcua in tlahmo aquin quicaqui inon tlaholi. Quen nanquinequihque namotiotlamatilis ica Itiotonaltzin, ocachi cuali xictemocan in tlen ocachi mehpalehuis ipan in itiotlayehualoltzin.

¹³ Huan ic inon, in aquin quitlaholttilo oc noncua, motlatlauti ya ica in Dios, tla quimacalos itiotlamatilis ica tlen cuali quinyequiluiya tlen quihtosnequi inon tlaholi.

¹⁴ Tleca in tla nimoyolmachtia quen nechmacalos in Itiotonaltzin ica oc se tlaholi, moyolmachtis notonal, huan ahmo tlen nechpalehuiya, tleca ahmo nicnehnehuiliya.

¹⁵ ¿Tlen nicchihuas, tel? Nimoyolmachtis ica notonal huan noyojqui ica notlanehnehuilis. Nicuihuicas ica notonal huan noyojqui ica notlanehnehuilis.

¹⁶ Tleca tla seya tetlasohcamatis san ica itonal, quihotosnequi ica oc se tlahtoli, yehhua aquin ahmo quinehnehuiliya ahhuél quihotua: “Maye ijcon”, ica tlen oquitlasohcamat, tleca ahmo quinehnehuiliya tlen quihotua.

¹⁷ Ic nele, molui cuali tetlasohcamati, huan masque ijcon ca, in oc seya ahmo mopalehuiya.

¹⁸ Nitetlasohcamati in Dios ocachi nechtlaholtito oc noncua quen mechtlaholtito namochten.

¹⁹ Masque ijcon cuali nicchihua, ihcuac niyes ipan itiotlayehualoltzin, ocachi nicnequi nitlahtos ica macuili tlahtoli tlen maquinehnehuilican, ica tlen noyojqui niquinnextiliya in oc sequinten. Tleca inon macuili tlahtoli ocachi cuali quen in mahtlactli mil tlahtoli tlen ahmo quinehnehuilisque.

²⁰ Nocnihuan, ahmo xicnehnehuilican quen cocone ica inin tlahtoli ica in tiotlamatilten den Itiotonaltzin. Ximochihuacan quen cocone ica in ahmo cuali, huan ximochihuacan quen tlacamen ytlamatihque ica tlen nanquinehnehuiliyahque.

²¹ Huan ipan in Itlahcuiloltzin in Dios omoluic in tlayolchicauqui: “Niquintitlanis tlacamen aquin tlahotuhahque ica oc se tlahtoli huan quinnonotzasque in motlacaicnihuan. Ijcon quinehnehuilisque neh niDios huan ahmo quichihuasque cuenta.”

²² Ijcon tel, itiotlamatilis Itiotonaltzin ica oc noncua tlahotua, yeh in tlen ic maquichihua cuenta in aquin ahmo quineltoqa, huan ahmo tlen quipalehuiya in tlaneltocani. Huan itiotlamatilis Itiotonaltzin ic quinnonotza, inon quimacatoc ic maquimpalehui in tlaneltocanimen huan in oc sequinten ahmo quichihuahque cuenta.

²³ Huan tla namochten oc noncua nantlahotuhahque ihcuac nanmosentlalisque ipan itiotlayehualoltzin, in oc sequinten aquin calaquisque cana quihotosque yonanyolpoliuhque.

²⁴ Huan tla namochten cuali nanquinonotzahque ica namotlahot huan tla calaquis in aquin ahmo quineltoqa, in tlen quicaquis quitlahlacoltis, tleca quinehnehuiliya.

²⁵ Huan quinehnehuilis quen nele tlahlacolyo huan ijcon motlancuaquetzas ic temahuestilis in Dios huan quihotos nele namohuan ilohuac in Dios.

Quenin maquitlaolichtican ica itiotlayehualoltzin

²⁶ Ijcon tel, nocnihuan, ihcuac nanmosentlalisque, sehse den namehuan quiptiya se cuihuicalistli, noso se tlaxextilistli, noso se tlahtoli tlen oquimatiltito in Dios, noso oc noncua quitlaholtito, noso quiluiya tlen quihotosnequi inon tlahtoli. Xicchihuacan nochin tlen ic namopalehuisque ica namotlaneltoquilis.

²⁷ Huan tla ompacaten aquin oc noncua quintlaholtito, matlahotocan san ome noso yiyi, seya huan oc seya. Huan maquiyequilui seya in tlen quihotosnequi.

²⁸ Huan tlahmo oncan in aquin cuali quiyequiluis ica tlen quihotosnequi, mamocahua tlamach in aquin quiptiya itiotlamatilis oc noncua quitlaholtito. San matlahotocan ica in Dios.

²⁹ Huan in aquin quinnonotzahque, maquinnonotzacan san ome noso yiyi, huan in oc sequinten maquiyolnehnehuilican in tla nele itlaholtzin Dios.

³⁰ Huan tla Dios quinxextililos se tlahtoli ica in oc seya aquin ompa mosentlalihtoc, mamocahua in aquin quinnonotztica.

³¹ Huan ijcon namochten cuali nanquinonotzahque se huan oc sehse, mamomachtican huan mamoyolchicahuacan nochten ipan itiotlayehualoltzin.

³² Huan in tlayolchicaucaquen cuali motequiutiyahque.

³³⁻³⁴ Tleca in Dios techtequiutito tlamach, huan ahmo monequi san tlaluis timosentlalisque. Quen quichihuahque ipan nochin in itiotlayehualoltzin, in sihuamen tlamach mamocahuacan ipan in tlamachtlistli, tleca ahmo mocahuilihtoque matlahotocan. Huan mamotlacamatican yehhuan, quen quihotua noyojqui in Itlahcuiloltzin.

³⁵ Huan tla quinequihque quimatisque itlahoten, maquintlahlanican intlahlacau in-chachan. Tleca nesí ahmo cuali tla se sihuatl tlahos ipan in tiotlayehualoltzin.

³⁶ ¿Tlen nanquinehnehuiliyahque? Namehuan ahmo achto ic onanteneltocaque. Niyan ahmo san namehuan aquin onanteneltocaque. Huan ic inon xicchihuacan ijcon quen in oc sequin tocnihuan ipan in tlayehualolten.

³⁷ Tla seya quinehnehuiliya nele tlayolchicauqui, noso motequiutihtoc ica Itiotonaltzin, maquihto nele inin tlen namechihcuiliya yeh in tetlanahuatil in Totecohtzin.

³⁸ Tla oncan seya aquin ahmo quichihua cuenta ica inin tlahtoli, ahmo maquichihuacan cuenta ica yehhua.

³⁹ Ijcon tel, nocnihuan, xictemocan ocachi ic maquinnonotzacan huan ahmo xiquintlacahualtican ica in aquin oc noncua quitlaholtito.

⁴⁰ San xicchihuacan nochin ica cuali namotlanehnehuilis huan tlamelajcan.

15

Miyacten oquichipauque quen oihxohuac den mijcamen in Cristo

¹ Axan nocnihan, namechtlanamictiya ica in tlahtoli den tlamaquixtilistli tlen onamechnonotz. Yeh in itlahtoltzin tlen onanquineltocaque huan ica inon nanmocahuahque chicahuac ica namotlaneltoquilis.

² Huan ijcon mechmaquixtithoque tlahmo nanquilcahuasque in tlen onamechnonotz, huan nele onanquineltocaque.

³ Huan achto onamechmatilti in tlanexstilistli tlen onicseli. Onamechnextili quen omicohuac in Cristo ica totlahtlacol, quen quihtohua ipan in Itlahcuiloltzin.

⁴ Huan otetocaque, huan oihxohuac ipan yiyi tonali, quen quihtohua ipan in Itlahcuiloltzin.

⁵ Huan oquimonextililic in Pedro huan ic satepa nochin in tetiotlatitlaniluan.

⁶ Oncan ocachi satepa oquinmonextililic ocachi den macuili ciento tocnihuan san secpa. Huan miyacten de yehhuan oc nemihque, masque sequin yomijque.

⁷ Satepa oquimonextililic in Jacobo huan satepa de inon nochin tetiotlatitlaniluan.

⁸ Huan ic otlán, onechmonextililic noyojqui nehhuatl, molui oc noncua quen in oc sequinten, quen yoilohuaya neluicac. Onechyolcuepaloc molui ihciu quen ihcuac cone-huetzi.

⁹ Huan nehhuatl ahmo tlen noquisca quen in oc sequin tetiotlatitlaniluan. Niyan nesi cuali quen onechnotzaloc manimochihua in tetiotlatitlanil, tleca oniquinmohsihuiyaya in tlaneltocanimen ipan itiotlayehualoltzin Dios.

¹⁰ Huan nehhuatl yinehhuatl tleca nechtlasohtlacol in Dios huan ahmo san tlaluis onechuelitaloc. Tlahmo ic inon, ocachi chicahuac onitequit quen nochin yehhuan, masque ahmo nosel onitequit, tleca nohuan ilohuac in Dios.

¹¹ Huan masque ica yehhuan noso ica nehhuatl ijcon titlanonotzahque, huan ijcon onanquineltocaque ica in Cristo.

Nele ihsasque in mijcamen

¹² Huan quen otitlanonotzque quen in Cristo oihxohuac den mijcamen, ¿tleca quiliuiyahque sequin de namehhuan mach, ahmo ihsasque in mijcamen?

¹³ Huan in tlahmo ihsasque in mijcamen, niyan ahmo ihxohuani in Cristo.

¹⁴ Huan tlahmo oihxohuac den mijcamen in Cristo, san tlaluis in tlahtoli tlen otitlanonotzque, huan san tlaluis onanquineltocaque.

¹⁵ Huan ocachi de inon quihtosnequi mach tehuan otiistlacatque ica in Dios, quen otiquihtohque in Dios oteihxitilic den mijcamen in Cristo. Tleca in tlahmo melahuac ihsasque in mijcamen, niyan ahmo melahuac oihxohuac den mijcamen in Cristo.

¹⁶ Tleca in tlahmo ihsasque in mijcamen niyan ahmo oteihxitilic den mijcamen in Cristo.

¹⁷ Huan in tlahmo oteihxitilic den mijcamen in Cristo, ijcon san tlaluis onanquineltocaque huan oc nantlahtlacoltithoque ica namotlahtlacol.

¹⁸ Huan tla ijcon melahuac ahmo oihxohuac, noyojqui omopolohque in tocnihuan aquin yomijque.

¹⁹ Huan tla titetemachiyahque ica in Cristo san ica tlen axan tonemilis, matimoyoltcoltican ocachi de nochin oc sequin tlacamen. Ahmo ipatui ica tlen titlapanosque.

²⁰ Huan ic nele, in Cristo oihxohuac den mijcamen, huan Yehhuatzin omochihualoc quen itlahtlen achto huisci ica yehhuan aquin satepa ihsasque.

²¹ Huan miquisque nochten in tlacamen tleca mosetilihtoque ica se tlatatl quihtosnequi in achto tlatatl Adán. Noyojqui nochten tehuan ihsasque den mijcamen tleca timosetilihtoque ica se tlatatl quihtosnequi in Cristo.

²² Quen miquisque nochten in tlacamen tleca ixuihuan in Adán, noyojqui ihsasque den mijcamen nochten aquin tehuan mosetilihtoc in Cristo.

²³ San maye quen Dios oquimihtalui. Achto oihxohuac den mijcamen in Cristo huan satepa ihsasque den mijcamen inohque aquin mosetilihtoc tehuan Cristo ihcuac hualuilohuas oc sepa.

²⁴ Huan satepa hualahsis itlamiyán queman in Cristo quitemactilos nochin teca Tohueyitahtzin. Huan ahmo ijcon mochihuas hasta quitlamiltilos ica nochin tlen teixnamiqui.

²⁵ Tleca Yehhuatzin mopiya tlen tlatequiutilos ihcuac quintlanilos nochin aquin tecocoliyahque.

²⁶ Huan ihcuac yitlantas nochin, quixitnilos in miqulistli.

²⁷ Quen quihtohua ipan in Itlahcuiloltzin: “Huan Dios nochin oquitlaliloc temajco in Cristo.” Huan masque ijcon quihtohua, ticnehnehuiliahque ahmo quihtosnequi in Dios omocahualo temajco in Cristo. Tleca Yehhuatzin Dios oquitlanilo ica nochin tlen ca.

²⁸ Huan ihcuac mocahua temajco in Cristo nochin tlen ca, ic inon Yehhuatzin in Teconetzin noyojqui ilohuas temajco in Dios aquin oquitlanilo ica nochin tlen ca. Ijcon mamocahualo in Dios in achto de nochten.

²⁹ Oncan sequin aquin omocuatequihque impampa in aquin yomijque. In tlahmo oquineltocaque quen ihsasque in mijcamen, ahmo ijcon quichihuanihque.

³⁰ In tlahmo ihsasque in mijcamen, san tlaluis nicxicohtica ica in tlen temouti nitlapanotica.

³¹ Mostli quinequihque nechmictisque tleca onitehueycachiutica quen omechmaquixtilo in Jesucristo Totechoztin.

³² Huan ipan in altepetl Efeso miyacten onechixnamijque quen tecuani. San tlaluis ijcon nicxicohtica in tlahmo ihsasque in mijcamen. Tla melahuac ahmo ihsasque in mijcamen, ocachi cuali tla ticchiuasque quen yehhuan aquin quihtohuahque: “Matitlacuacan huan matitlayican, tleca mostla timiqisque.”

³³ Ahmo ximocahuacan mechcayahuacan ica inin tlahcoli den ihxohualistli. Quen quihtohuahque: “In aquin nentinemi ica inon ahmo cualten tlaca quipolos in cuali itlanehnehuilis.”

³⁴ Ximoixtlamachtican ica namotlanehnehuilis huan ayacmo xitlahtlacolanacan. Oncan sequin de namehhuan aquin ahmo nanteixmatihque in Dios. Ijcon namechiluiya ic xipinahuacan.

Quenin ihsasque in mijcamen

³⁵ Huan cana aquin tlahlanis: “¿Quenin ihsasque in mijcamen? ¿Huan quenin yes intlacayo ihcuac ihsasque?”

³⁶ In aquin ijcon tlahlanis nesi quen ixpoliuiqui. Ahmo ixuas in toctli in tlahmo palanis in xinachtli tlen motoca.

³⁷ Huan inon xinachtli tlen motoca ahmo yeh quen in toctli tlen ixuas. San yeh se xinachtli cana de trigo noso oc se xinachtli.

³⁸ Huan in Dios momaca itlacayo quen Yehhuatzin monequi. Huan sehse xinachtli omomacac itlacayo ica tlen moixmatis.

³⁹ Huan ahmo san se itlachiyalis den itlacayo. Nochin oc sehse intlacacayo in tlatatl huan in yolcatl huan in tototl huan in michi.

⁴⁰ Noyojqui oncan in itlacayo tlen quinamiquis ipan quen den ángeles, huan oncan in itlacayo tlen quinamiquis ipan talticpac. Huan in itlacayo den neluicac oc se icualnesca huan itlacayo den talticpac oc seya.

⁴¹ Huan nochin oc sesehse ic petlani in tonaltzintli huan in metztli, huan in sitlalten. Sehse sitlali oc noncua ic petlani.

⁴² Ijcon noyojqui ica in ihxohualistli den mijcamen. In tlen itlacayo quitocahque, yeh in tlen palanis. Huan in tlen itlacayo ihsas, yeh in tlen ahyic tlamis.

⁴³ Quitocahque in itlacayo tlen tlaixtastli huan ihsas se itlacayo molui cualtzin. Quitocahque in itlacayo tlen ahmo chicahuac huan ihsas se itlacayo molui chicahuac.

⁴⁴ Quitocahque in itlacayo den talticpac huan ihsas se itlacayo den neluicac. Quen oncan in talticpac itlacayo, noyojqui oncan in itlacayo den neluicac.

⁴⁵ Ijcon ca tlahcuiloli: “In Adán, yeh in achto talticpac tlatatl, huan oquimacaloc in nemilistli.” Huan in tlatatl satapa, quihtosnequi in Cristo, Yehhuatzin in aquin motemaca nemistlistli.

⁴⁶ Huan ahmo omochiu achto in tetlacayo tlen ahmo tlamis, tlamó omochiu achto in talticpac tetlacayo, huan satapa omochiu tetlacayo tlen ahmo tlamis.

⁴⁷ In Adán, yeh in achto tlatatl, omochiu ica in tlali, huan san talticpac tlatatl. Huan ipan in ome, quihtosnequi in Cristo, Yehhuatzin ohualuilohuac den neluicac.

⁴⁸ Nochin talticpac tlatatl quiptiahque intlacayo ijcon quen itlacayo in Adán. Huan ijcon tehuan aquin pohuihque tehuan in Cristo, in tlatatzintli den neluicac, ticahsisque totlacayo quen tetlacayo Yehhuatzin, noyojqui den neluicac.

⁴⁹ Huan quen tehuan titlaneltocanimen ticpiyahque totlacayo quen itlacayo in Adán, noyojqui ticpiyasque totlacayo quen tetlacayo in Cristo.

⁵⁰ Nocnihuan, namechiluiya in tlen melahuac. Ica totlacayo tlen quiptiya tonacayo huan toyes, ahhuel ticalaquisque campa ilohuac in Dios. Totlacayo tlen ticpiyahque axan palanis huan ahmo quinamiquis ica tonemilis nochipa.

⁵¹ Huan axan nocnihuan, xicchihuacan cuenta, huan namechiluiya ica se tlahtoli tlen achto onechmatiltiloc in Dios. Ahmo tinochten timiquisque, huan tinochten techpatlasque.

⁵² Molui ihsiu, ihcuac seya moixtzatzacua, ihcuac moqaquis in trompeta ihcuac quitzotzona ic tlangas. Quitzotzonas inon trompeta huan in mijcamen ihsasque, huan ayacmo queman miquisque. Huan tehuan aquin oc tiyolticaten, techpatlasque.

⁵³ In totlacayo tlen palanis, huelica ticpatlasque ica tlen ahyic palanis, huan in tlen miquis, huelica ticpatlasque ica tlen ahyic miquis.

⁵⁴ Ihcuac yoticpatlaque in totlacayo tlen miquis huan palanis ica inon tlen ahyic miquis huan niyan palanis, ipan inon tonali panos in tlen quihtohua ipan Itlahcuiloltzin: "Ayacmo timiquisque.

⁵⁵ In miqulistli ayacuel techahsis. Ayacmo quiapiya ichicahualis."

⁵⁶ In miqulistli techtlani ica totlahtlacol. Ahhuel otictlacamatque tetlanahuatil in Dios huan ic inon otitlahlacolancue.

⁵⁷ Huan nele titetlasohcamatihque in Dios quen tictlanisque tleca timosetilihtoque tehuan in Totecohtzin Jesucristo.

⁵⁸ Ic inon, notlasohicnihuan, xiteneltocacan chicahuac huan ahmo xiquilcahuacan ica in Dios. Xitequitan ocachi huan ocachi ipan tequiu Totecohtzin. Xicmatican quen in aquin tehuan tequiti, ahmo san tlaluis itequiu.

16

Quen quimpalehuisque in oc sequin tocnihuan prohues

¹ Axan namechnextiliya quen nanquisentlalisque in tomin ica tlen nanquimpalehuisque in oc sequin tocnihuan prohues. Quen oniquinnahuati yehhuan ipan in tlayehualolten den tlali Galata, ijcon xicchihuacan namehhuan.

² Ipan in achto tonali de sehse semana, sehse de namehhuan xixelocan chihon in tlen nanquitlanihque. In aquin quitlanis miyac maquimaca ocachi quen in aquin quitlanis san chihon. Huan xiquehuacan inon tomin san sechnin, huan ihcuac nihualahsis, yimosentlalihtoc huan ijcon ahmo tequiuo.

³ Huan ihcuac niahstitiu, niquintlanis Jerusalén in aquin yinanquintocahhuihtoque. Huan nanquinmacasque in amatequihuahyotl, huan ijcon cuali cuicasque in tomin tlen nanquitlocolihahque.

⁴ Huan tla ticnehnehuiliahque cuali niyas noyojqui, yehhuan noyojqui yasque nohuan.

Canin quinequi yas in Pablo

⁵ Ihcuac niyas, nicpiya tlen nipanans ipan tlali Macedonia, huan satempa namechahsitiu ompa Corinto.

⁶ Huan cana cuali nimocahuas namohuan hasta nochin tonali den itztic. Huan ijcon namehhuan cuali nannechylchicahuasque ipan in ohtli tlen nicpiya tlen nicanas satempa.

⁷ Ahmo nicnequi san chihon nimocahuas namohuan. Nicnequi nimocahuas ocachi huehcau tla nechcahuililos in Totecohtzin.

⁸ Huan axan nimocahuas nica ipan in altepetl Efeso ihcuac hualahsis in tonali de Pentecostés.

⁹ Ijcon nicnequi nimocahuas tleca nesi molui cuali tonali ic nitlanonotzas huan oncan miyacten aquin nechixnamiquihque.

¹⁰ Ihcuac ahsitiu in Timoteo, xicpacmacacan. Tleca tequiti noyojqui tehuan Totecohtzin quen nehua.

¹¹ Ic inon ahmo aquin xiquixtlasacan. Xicyolchicahuacan maquiama ohtli ica paquillistli ic mahualau nechita. Nicchixtica ihuan in oc sequin tocnihuan aquin hualasque ihuan.

¹² Onictlatlauti in tocnii Apolos, mayau mechita ihuan in oc sequin tocnihuan, huan ahmo oquinec yas axan. Yas ihcuac quinehnehuilis cuali.

Ic quintlahpalohua in Pablo

¹³ Xicchihuacan cuenta, huan xicneltocacan chicahuac. Ahmo ximomoutican. Xictlanican ica in ahmo cuali.

¹⁴ Nochin tlen nanquichihuahque, ximotlasohtlacan ica nochin.

¹⁵ Axan nocnihuan, nanquimatihque yeh in ichanichahuan in Estéfnas, yehhuan oquineltoaque achto ipan namotlal Acaya. Omotemacaque ica intequiu nochipa ic quimpalehuiyahque in tlaneltocanimen.

¹⁶ Ijcon tel, namechtlatlautiya xiquintlacamatican in aquin ijcon tequitihque quen yehhuan. Xiquintlacamatican nochin aquin tlatequitiyahque ijcon tlamelajcan ipan itiotlayehualoltzin.

¹⁷ Molui nipactoc yoahsicoaque in Estéfanas huan in Fortunato huan in Acaico. Nech-palehuihtoque quen namopatlaca.

¹⁸ Tleca onechyoachicaque nican quen ompa omechchihuilique. Xiquinmahuestilican tlacamen aquin ijcon quichihuahque.

¹⁹ Mechtlahpalohuahque in tlaneltocanimen ipan in tlayehualolten nican in tlali Asia. In Aquila huan in Priscila inuan in tlaneltocanimen aquin mosentlaliyahque ompa ichan, nochten mechtlahpalohuahque ica tlasohtalistli den Totecohtzin.

²⁰ Mechtlahpalohuahque nochten in tlaneltocanimen. Ximotlahpalocan se huan oc seya ica tlasohtalistli.

²¹ Nehhua, Pablo, niqihcuilohua san quesqui tlahtoli ica noman, huan ijcon namecht-lahpalohua. Maquixmatican notlahcuilol.

²² Tla oncan seya ahmo tenequi in Totecohtzin Jesucristo, mayau micltan. Ic ihsiu mahualuilohua Totecohtzin.

²³ Mamechtiochihualo in Totecohtzin Jesucristo.

²⁴ Namechilnamiqui quen namechtlasohtla quen timosetilihtoque tehuan in Cristo Jesús.

IC OUPA ITLAHCUILOLAMAU IN TETIOTLATITLANIL PABLO ICA IN TLANELTOCANIMEN CORINTIOHTECOS

In tetiotlatitlanil Pablo quintlahcuiluiya inon tlaneltocanimen corintiohtecos

¹ Nehhuatl Pablo nitetiotlatitlanil in Jesucristo ica tetlanequulistzin in Dios. San secnin ihuan in tocnui Timoteo, niquihcuilohua inin amatl ica in tocnihuan ipan itiotlayehualoltzin Dios tlen ca ipan in altepetl Corinto, huan nochten in aquin pohuihqe tehuaxcahuan Dios ipan nochin tlali den Acaya.

² Xicselican namehhuan in tlatiochihualisten huan in yolsehuiltli den Tohueyitahtzin huan Totecohtzin Jesucristo.

In tlapanolisten den Pablo

³ Matitemahuestilican in teDios huan Tetahtzin in Totecohtzin Jesucristo, tleca Yehhuatzin in Tohueyitahtzin aquin toca tlocoyalo, huan Yehhuatzin in aquin nochipa techyolsehuiltli.

⁴ Dios techyolsehuiltli ipan nochin totlapanolis, huan ijcon noyojqwi tehhuanten cuali tiquinolsehuisque in aquin tlapanohuahque ijcon quen Dios otechyolsehuiltli tehhuanten.

⁵ Tleca ijcon quen tequin techtlapanoltyahque tepampa in Cristo, noyojqwi ica Yehhuatzin ticselesisque miyac yolsehuiltli.

⁶ Ic inon, ihcuac titlapanosque tehhuanten, inon ic xicpixtiyecan yolsehuiltli huan temaquixtilistli. Huan ihcuac techyolsehuiltli in Dios ijcon noyojqwi nanquiyahque yolsehuiltli ica tlen cuali nanquixcosque tlamach in tlapanolisten quen tehhuanten.

⁷ Tamechycyolohmatihque tleca ticmatihque ijcon quen nantlapanohuahque, noyojqwi mechyolsehuiltli in Dios.

⁸ Tocihuan, ticnequihque xicmatican ica in hueyi tlamohsihuilistli tlen otechahsic ipan in tlali Asia. Ocatca se hueyi tlahtoli tequin tequiyoy, hasta ayacuel oticxichoque ic tiquixnamiquisque. Huan hasta otiyolpoliuhque in tla timaquisasquiyanihque.

⁹ Oticmachilihque quen yotimictoyahque. Huan ic otechnextililic matitetemachican in Dios aquin quinihxitilis in mijcamen, huan ahmo san ic tehhuanten matimotemachican.

¹⁰ Dios otechmaquixtilic huan techmaquixtilotica ica inon hueyi tlamatecalistli. Huan ica Yehhuatzin titetemachiyahque quen techmaquixtilotiyes.

¹¹ Tla namehhuan noyojqwi huelica nantechpalehuisque ica in yolmachtistli. Huan tla miyacten moyolmachtisque ica tehhuanten, miyacten tetlasohcamatisque ica in tlatiochihualistli tlen Dios techmacalos.

Tleca in Pablo ahmo oya in Corinto

¹² Oncan se tlahtoli tlen techpactiya huan yeh in tlen totlamachilis techiluiya quen cuali timotequiutiya chipahuac huan tlamelajcan nican talticpac, huan ocachi ica namehhuan. In Dios techpalehuiltli ica matinemican ijcon ica tetlasohtalistzin. Huan inon ahmo oticchiuhque ica tehhuanten totlanehnehuilis.

¹³ Ica tlen tamechtlahcuiluiyahque ahmo oncan niyan tlen ocachi tequiyoy tlahmo tlen cuali nanquinehnehuilisque.

¹⁴ Ijcon quen yonanquinehnehuilique chihon, axan nicnequi xicnehnehuilican yec. Huan ic inon ipan in tonali queman hualuilohuas in Totecohtzin Jesús, cuali nantechuelitasque ijcon quen tehhuanten tamechuelitasque.

¹⁵ Quen nimotemachiya ic inon, onicnehnehuiluyaya niyani namechitani oupa ic namechpacmacani.

¹⁶ Onicnehnehuiluyaya namechitztehuani ic oniya Macedonia huan satepa ic onimocuep Macedonia namechualitztehuani oc sepa. Ijcon namehhuan niman cuali nannechpalehuisquiyanihque ipan in ohtli Judea.

¹⁷ ¿Tlen nanquinehnehuiluyahque? ¿Cana san nitlahtohua ica tlen onimotemacac nicchihuas inon? ¿Noso cana nimotemaca quen se ahmo tlaneltocani aquin quihtohua “queme” noso “ahmo” huan ahmo quichihua cuenta?

¹⁸ Huan Dios Yehhuatzin quichipahualo quen tehhuanten ahmo tamechiluiyahque “queme” huan cana timotlahtolpatlasque.

¹⁹ Tleca Cristo Jesús, aquin Teconetzin in Dios, ahyic omihto “queme” huan niman omotlahtolpatlalo. Huan Yehhuatzin in aquin Silvano, huan Timoteo, huan nehhuatl tamechnonotzahque ica namehhuan. Ica Cristo in tetlahtol nochipa melahuac.

²⁰ Ica Yehhuatzin tzonquisas nochin tlen otechcaquiltli in Dios. Ic inon, ihcuac titemahuestilisque in Dios, ica in Cristo Jesús cuali tiquitosque “ijcon matzonquisa.”

²¹ Huan Dios, Yehhuatzin in aquin techchihualotoc chichahuac ihuan namehhuan ica in Cristo, huan otechsecnintlalilohotoc ic titepalehuisque.

²² Techuaxcatilohotoc quen tipoutoque tehuaxcahuan huan otechmacalotoc in Itiotonaltzin mamocahualo toyolihtec quen in ixmatcayotl ica tlen ticsehsique.

²³ Huan quen ayamo niahtoc in Corinto quen onicnehnehuiliyaya, quichipahualo noca in Dios, ahmo niahtoc ic ahmo namechtlocolti.

²⁴ Ahmo tamechtequiutisnequihque ica namotlaneltoquilis. Yinanchicautoque ica namotlaneltoquilis. Tlahmo ocachi ticnequihque tamechpalehuisque ic ximopacmacacan.

2

¹ Ic inon onimotemacac ahmo namechitas ic nanmotlocoltisque.

² Tla nehhuca namechtlocolmacasquiiani, tel, ¿aquin nechpacmacas nehhuatl? Tlahmo san namehhuan, huan yinantlocoxtiyesquiianiñque.

³ Ic inon onamechtlahcuilui ijcon quen onicchiu, tleca ahmo onicnec niyas tla nannechtlocolmacahque, tlahmo ocachi cuali tla nannechpacmacahque. Nicyecmati tla nimopacmacani, nochin namehhuan nanmopacmacasquiianiñque.

⁴ Ihcuac onamechihcuilui inon amatl, onimocuihcuiticatca hasta onimotlocolti ic onichocac. Huan ahmo onamechtlahcuilui ic ximotlocoltican, tlahmo ic ximatican in tlasohtlalistli tlen namechpiyaliya molui hueyi.

Tlapohpoluilstli ica in aquin otlahtlacolan

⁵ Ipan oc se notlahcuilolamau onamechtlahcuilui ica inon tlatatl aquin tequin tlahtlacolantoc. Huan ahmo tequin onechtlocolmacac ijcon quen omechtlocolmacac namochten.

⁶ In tlanolistli tlen onanquitlalihque namehhuan inon tlahtlacolyo, ijcon yiahsitoc.

⁷ Huan axan ocachi cuali xictlapohpoluican huan xicyolsehuican, ic ahmo tequin xicyolcococan.

⁸ Ic inon namechtlatlautiya oc sepa xicnextilican quen nanquitlasohtlahque.

⁹ Onamechtlahcuilui de achto ica inon tlahtoli san ic nicmatis tla nanquichiutisyesque quen onamechtequiuti.

¹⁰ Axan tel, in aquin nanquitlapohpoluisque, neh noyojqui nictlapohpoluis. Tla nele oncan tlen ic nictlapohpoluis, namopampa nictlapohpoluihtoc teixpa in Cristo.

¹¹ Huan ijcon ahmo matechtlan in Satanás tleca ticyecmatihque in ahmo cuali tlen quinequi techchihuilis.

¹² Ihcuac oniahsic ipan in altepetl Troas ic nitlanonotzas in itlahtoltzin in Cristo, onicahsi quen cuali ijcon nicchihuas huan ahmo onechtzacuilihque.

¹³ Huan masque ijcon ocatca, onimomohsihuihticatca tleca ahmo onicasic in tocnui Tito. Huan ic inon oniquinnahuati in tlacamen ompa huan oniya ipan in tlali Macedonia.

In tlatlantli ica in Cristo

¹⁴ Huan titelasohcamatihque in Dios, in aquin nochipa techiucalos ipan in tlatlanilistli ic timosetilihtoque tehuan in Cristo. Huan ica tehuan nochipa teixmatitilo nohuayan itlahtoltzin quen se teahhueyaca.

¹⁵ Tetlahtol tlen tiquinnonotzasque, inon quen in teahhueyaca in Cristo ica in Dios inepanco in aquin maquistihue huan in aquin mopolohitue.

¹⁶ Huan ica in aquin mopolohitue, inon teahhueyaca quinuica ipan in miqulistli, huan ica in aquin maquistihue, inon teahhueyaca quinuica ipan in nemilistli. Huan niyan aquin maquinehnehuli ahsitoc itlamachilis ic quichihuas inon tequitl.

¹⁷ Tehuan ahmo ijcon quen miyacten aquin quisebantinemihque ica in itlahtoltzin Dios, tlahmo oc noncua, tinonotzahque tlamelajcan teixpa in Dios quen titelatitlaniluan huan tetlaquehualuan in Cristo.

3

In tlahtoli den yancauc mononotalistli

¹ Ihcuac titlahtohuahque ijquin, cana nanquinehnehuiliyahque tamechiluiyahque oc sepa quen tehuan molui cualtzin tlaca. ¿Nosot ticpiyahque tamechmactisque in amatl tlen ic timoixmatisque? Huan tel, ¿tamechtlahtlanilisque namehhuan inon amatl tlen ic namoixmati, quen quichihuahque oc sequin?

² San namehhuan onanmochiuhque in tlen ic namoixmatihque ica tehuan, quen se tlahcuiloli ipan toyolo, huan nochin tlatatl cuali quixmati huan quiamapohua.

³ Namehhuan quen se amatl tetlatitlanil in Cristo tlen otitlahcuiluihque tehuanen. Huan ahmo tlahcuiloli ica in tinta, tlahmo ica Itiotonaltzin in Dios yolihuatoc. Huan ahmo tlahcuiloli ipan in patlahuac tetl, tlahmo ipan inyolo in talticpac tlacamen.

⁴ Huan quen titetemachiyahque ica in Dios tepampa in Cristo, cuali tiquithuahque ica inin.

⁵ Ahmo timotemachiyahque tehuan ic ticchihuahque itlahtlen. Tlahmo oc noncua, nochin tlen cuali ticchihuasque huitz den techicahualis Dios.

⁶ Yehhuatzin techchihualotoc chicahuac ic titepalehuisque quen tlatequiutilotos ica in yancuic mononotalistli. Ahmo san tlahcuiloli in yancuic mononotalistli, tlahmo in Itiotonaltzin Dios techtequiutilohtiu. In tlanahuatili tlahcuiloli tetlapanoltiya ica miqulistli huan Itiotonaltzin temaca nemilistli.

⁷ In Moisés oquinualicac in israeltecos in tlanahuatili tlahcuilohtoc ipan in patlahuac tetl. Huan ixayac opetlanticatca ica se tlanextli chicahuac ic ahuel oquixichoque ic oquitaque in ixayac in Moisés, masque opoliutaya ic petlantiu. Huan tla ohuala tequin mahuestic inon tetlanahuatil tlen oquintlapanoltiyyaya ica in miqulistli,

⁸ ¿tleca in tlahmo ocachi mahuestic in itlahtoltzin den Itiotonaltzin Dios tlen techualiquilo?

⁹ Quen tiquithosque, tla inon tlanahuatili tlen omotequiuti ica in tlanolistli oquis tequin mahuestic, ocachi mahuestic yes in itlahtoltzin Dios tlen techchipahua den tlahtlacoli.

¹⁰ Tleca masque ic achto molui mahuestic inon tlanahuatili, ayacmo tlen ixnesi ica inin tlahtoli tlen ocachi temoute mahuestic.

¹¹ Huan noyojqui in tla mahuestic inon tlen huehcahui san chihton, ocachi mahuestic yes inon tlen huehcahuis ic nochipa.

¹² Huan quen ticmatihque molui mahuestic in tlen ticchixticaten, ic inon titlahtohauhque ahmo ica moucayotl.

¹³ Huan ahmo ticchihuahque quen Moisés, aquin omoixpiquiyaya ica in payo, ic inon israeltecos ahmo maquitacan quen temotas ic petlantiu in tlen ahuel huehcahuis.

¹⁴ Huan yehhuan ahmo oquinehnehuiliyahque. Huan hasta axan, ihcuac quipohuahque in achto mononotalistli, ahuel quinehnehuiliyahque, tleca ahmo quinihcuanilihtoque in tlen quixtlapachohua quen inon payo, tleca mihcuaniya san tepampa in Cristo.

¹⁵ Huan hasta axan ihcuac quipohuahque in imahun in Moisés, quen se payo quitlapachohua in tlanehnehuilis.

¹⁶ Huan ihcuac se tlaatl moyolcuepas ica Totecohtzin, inon payo quiquixtililos.

¹⁷ Huan in Totecohtzin yeh in Itiotonaltzin, huan canin ilohuac in Itiotonaltzin den Totecohtzin, ompa nochten tlaachcautli.

¹⁸ Ic inon nochten tehuanen aquin ayacmo tiixtlapachiutoque, ticaten quen se tescatl tlen quixnextiya in mahuestilistli den Totecohtzin. Huan ijcon tehuanen timochiutasque ocachi huan ocachi quen Cristo, tleca mostli ticpiyahque ocachi huan ocachi tehueyilistzin. Inon mochihua in Totecohtzin, aquin Itiotonaltzin.

4

¹ Ijcon ahyic timoxihxicosque, tleca Dios ica tetlocoyalis techpiyaltilotoc inin tequitl.

² Tiquixtlastoque nochin tlen ichtaca quichiutos huan ica tlen mopinautos. Ahmo tinemihque quen aquin moihamati ica in ahmo cuali, niyan ticpatlahque in itlahtoltzin Dios. Tlahmo oc noncua, tiquithuahque temiyacaixpa san in tlen melahuac huan ic inon timotemactiyahque matechuelitacan in tlamamen ijcon quen in Dios.

³ Huan tlahmo chipahuac in tlahtoltzin den temaquixtilistli in tlen titlanonotzahque, ijcon ahmo chipahuac san ica yehhuan in aquin mopolohuahque.

⁴ Huan quen yehhuan ahmo quineltocahque, in dios de inin tlatlicpac quinixtlapacholotoc ica in tlanehnehuilis ic ahmo maquinehnehuilican in itlahtoltzin den Cristo Mahuesticatztintli, quen Yehhuatzin teixnesca in Dios.

⁵ Ihcuac titlanonotzahque, ahmo timohueyiliyahque san ica tehuan, tlahmo titlanonotzahque ica Jesucristo quen Totecohtzin. Huan ica tehuan, tamechiluiyahque quen titlaquehualten de namehuan tleca titelasotlahque in Jesús.

⁶ Yehhuatzin noyojqui topa olatuihuac maticnehnehuilican in itlahtoltzin, yeh in tehueyilistzin tlen monextilo ipan tenemilis in Jesucristo.

Matinemican ica totlaneltoquilis

⁷ Huan masque ticnehnehuiliyahque inin tlamatilistli mahuestic, ahmo ticpiyahque ocachi tochicahualis quen nochin tlatlicpac tlamamen. Ic inon monextiya quen in hueyi chicahualistli tlen cualica inin tlamatilistli, nochin tehuaxca in Dios huan ahmo de tehuan.

⁸ Ica tlen techualtlaxiliahque, techpatzosquiyani huan ahmo otechltanque; masque ahmo ticmatihque tlen ticchihuasque, ahyic timoxihxicosque.

⁹ Masque techmohsihuiyahque in tlacamen, ahmo techcahualos. Huan masque techtlalixuitequisque, ahuel techtlapoloctisique.

¹⁰ San canic tiyasque, timotemactihque ic timiquisque quen omicohuac in Jesús. Huan ijcon monextiya noyojqui in tenemilis in Jesús totech.

¹¹ Huan ic oc tiyolticaten, timotemacatoque ica miqulistli tepampa in Jesús. Huan ijcon noyojqui in tenemilis in Jesús mamonexti ipan totalticpacatlacayo.

¹² Huan ijcon nesi quen otiyayahque timiquihque huan ic inon tlen otechpanolti, namehhuan nanquipiyahque in nemilistli nochipa.

¹³ Ipan in Iflahcuiloltzin quihtoahua: "Oniteneltocac huan ic inon onitlahto." Huan ijcon tehhuanten noyojqui, quen otiteneltocaque, ijcon titlahtohuahque.

¹⁴ Tleca ticmatihque quen in Dios aquin oteihxitloc den miqulistli in Totecohtzin Jesús, Yehhuatzin noyojqui techihxitlos ijcon quen oteihxitilo in Jesús. Huan san secnin namohuan techuicalos tenahuac.

¹⁵ Noch inon tlen panotoc yeh in tlen mechpalehuis namehhuan. Huan quen miyacten quiselisique in tlaticohualisten den Dios, noyojqui miyacten tetlasohcamatisque huan ijcon ocachi temahuestilisique in Dios.

¹⁶ Ic inon ahyic timoxihxicohuahque. Masque totlacayo tlantiu, ipan totonal tichicauihque mostli.

¹⁷ In tlen titlapanohuahque ipan tonemilis ahmo ocachi tequiyo, huan ihsiu pahpano. Huan inon techualiquiliya in mohueyilistzin nochipa tlen ahuel tictamachihuahque ic miyac.

¹⁸ Ic inon ahmo ticchihuasque cuenta ica in tlen cuali mota, tlahmo ticchihuasque cuenta ica tlen ahmo mota, tleca in tlen cuali mota, inon ahmo huehcahui, huan in tlen ahmo mota nochipa huehcahui.

5

¹ Ticneltocahque ihcuac tlamis in totlacayo quen in cali xitintiu, in Dios moyectlaliltoctoc se totlacayo yancuic, quen se cali tlayecchihchiutli para nochipa ompa neluicac, huan ahmo quen intlachihchihual in tlacamen.

² Nele, axan techyoluica ic ticnequihque matimoihcuanican ipan tochan neluicac, quihtosnequi totlacayo yancuic.

³ Yeh in tlen ic timotlapachosque huan ijcon ahmo timocahuasque san in totonal.

⁴ Ic oc tiyolticaten ipan inin cali, quen tiquihtosque totlacayo, tequin techyoluica inon totlacayo yancuic. Ahmo quihtosnequi san ticnequihque ticahuasque in totlacayo. In tlen ticnequihque matcipiyacan in yancuic totlacayo huan ijcon in tlalticpac tonemilis moixpohpolihui ic nesis in tonemilis yancuic.

⁵ Huan Yehhuatzin in Dios in aquin otehyectlalilohtoc ica inin, huan techmacalohtoc in Itiotionaltzin quen ichicahualoca in tlen ticselisique.

⁶ Ijcon tel, nochipa timoyolchicautoque. Ticmatihque ihcuac tinemihque ipan totlacayo, ayamo timochantühtoque tehuan in Totecohtzin.

⁷ Huan in tlen ticneltocahque, yeh in tlen techtequiutiya, huan ahmo inon tlen tiquitasque.

⁸ Quen oniquihto, timoyolchicautoque, ihcuac oc tinemihque, masque ocachi techpactiya tla ticahuasque in totlacayo ic ompatyesque tehuan in Totecohtzin.

⁹ Huan ic inon ticnequihque nochipa titepacmacasque Totecohtzin, masque nican tlalticpac noso ayacmo.

¹⁰ Tleca tinochten ticpiyahque tlen timotemactisique teixpa in Cristo, matechtlixcomacalo. Huan ijcon maquiseli cada seya in tlen itlatlan ica tlen oquichiu nican tlalticpac, tla cuali noso ahmo.

In tlahtoli den yolsehuilistli

¹¹ Huan yitiquixmatihque ica aquin timomoutisquiyanihque. Ic inon ticchihuasque noch in tlen cuali ic tiqintlaneltocisique in tlacamen. Huan Dios yimomati tlen toquisca. Huan ticnequihque noyojqui xitechyolohmatican namehhuan.

¹² Huan ahmo tamechiluiyahque oc sepa quen ic tehuan molui cualtzin tlaca, tlahmo tamechiluihticaten in tlen ic cuali nantechmahuestilisique, ic cuali nanquinixnamiquisque in aquin quichihuahque cuenta ocachi quen nesi se tlacatl huan ahmo ica tlen ca iyolihtec.

¹³ Huan masque nesi quen tiixpolihuihque quen quiluiyahque sequin, Yehhuatzin Dios momati. Huan tla titlamatihque, inon ocachi cuali ica namehhuan.

¹⁴ In tetlasohtlalis in Cristo techtequitiya, quen ticyecneltocahque melahuac omicohuac impampa nochten. Ic inon ticnehnehuiliyahque quen inon quihtosnequi nochten mictoque.

¹⁵ In Cristo omicohuac impampa nochten, huan ic inon in aquin nemihque, ayacmo manemican ica yehhuan intlanequilis, tlahmo ica tetlanequilis Yehhuatzin aquin omicohuac huan oihxohuac impampa.

¹⁶ In tlalticpac tlacamen quitztaque ic quen nesi se tlatatl, tla molui tlamati noso ahmo. Huan tehuan ayacmo ijcon ticchihuasque. Masque ic achto otiquitzayahque ijcon ica Yehhuatzin Jesús, ayacmo ticchihuasque inon.

¹⁷ Tleca in aquin mosetilihtoc tehuan in Cristo, inon se yancuic tlatatl. Huan itlanehnehuilis yihuehcau yitlantoc, huan axan nextiu se yancuic itlanehnehuilis.

¹⁸ Nochin inon omochiu in Dios, in aquin otechsetililoc ica Yehhuatzin tepampa in Cristo. Huan otechmacaloc in totequiu ic tiqinsetilisque nochten tehuan Yehhuatzin.

¹⁹ Inon quihtosnequi in Dios ilohuac tehuan Cristo huan ihcuac omicohuac Yehhuatzin, in Dios omosetilihticacahque in tlalticpac tlacamen tehuan, niyan motlaxiliya inca intlahtlacol. Huan otechcahuililoc ic matiquimpanoltlican in tlahtoli de inin mosetilistli.

²⁰ Ijcon tel, otihualahque quen tayolchicaucamen tepampa in Cristo, maye quen Yehhuatzin in Dios mechtlatlautilo. Tamechtlatlautiyahque tel, quen ximosetilican tehuan Dios.

²¹ In Cristo ahmo omopix niyan tlen tlahtlacoli, huan topampa in Dios otemactilo quen tlahtlacolyo. Huan ica inon tlen oteclapanolihque in Cristo, tehuan timochihuasque tlamelajcan teixpa in Dios.

6

¹ Ijcon tel, quen tehuan titequitiyahque in Dios, tamechtlatlautiyahque ahmo xiquixtlasacan in tetlasohtlalistzin tlen Dios mechnextililohtoc.

² Tleca Yehhuatzin mihtohua ipan Tetlahcuiloltzin:

Ipan in cuali tonali onimitzcac,

huan ipan in tonali den temaquixtilistli onimitzpalahui.

Xicaqui, axan in cuali tonali. Xicchihuacan cuenta, axan yehhua in tonali den temaquixtilistli.

³ Ahmo ticchiutoque niyan tlen ic moxihxicos seya, huan ahmo ma ica tlahtocan ahmo cuali in totequiu.

⁴ Tlahmo oc noncua ticnequihque timonextisque quen titetlaquehualuan in Dios ihcuac ticxicosque tlamach ic titlapanosque, huan ica in tlen techpolohua, huan ica tlen tetzahuitl techahsis.

⁵ Huan techuihuitectoque huan techzactoque, huan ica inon ticpanotoque tlamohsihuiltan, huan totequiu molui chichahuac. Huan quemaniyan niyan ticochtoque huan titlapanotoque ica in apistli.

⁶ Huan ocachi timonextiyahque quen titetlaquehualuan ica tochipajcanemilis huan ica totlamatilis den tlen melahuac, huan ica totlapohpoluilis, huan ica totemahuestilis ica nochten, huan ica totlasohtlalis melahuac, huan ica nochin tlen cuali otechmochihuiloc in Itiotonaltzin Dios.

⁷ Noyojqui ica totlanonotzalis melahuac huan ica techichualis in Dios totech. Ticuisque nochin tlen tlamelajcan ic timopalehuisque huan ic tiquixnamiquisque in ahmo cuali.

⁸ Quemaniyan techmahuestilyahque huan quemaniyan techcamanaluyahque. Huan quemaniyan noyojqui tlahtohuahque cualtzin ica tehuan huan quemaniyan san toca tlahtohuahque. Huan quemaniyan techcakahuiyahque tlahacayaucamen masque titlamelajcanten.

⁹ Quemaniyan techitahque quen ahmo techixmatihque masque techyequixmatihque. Ica tlen otechpano, nesi quen timicticatan, huan mamota, oc tinenticatan. Techtlapanoliticatan huan ahmo techmictitican.

¹⁰ Masque titlocxticatan, ahyic tiquilcahuahque ic tipaquisque. Masque tiprohues, tiqimpanoltiliyahque miyacten inon tlatiochihualistli. Huan masque ahmo tlen ticpiyahque nican tlalticpac, techuaxcatihtoque nochin tetlatlan ipan neluicac.

¹¹ Tocnihuan corintiohtecos, tamechnonotztoque ica nochin tlen melahuac. Huan ic inon tamechiluihtoque ica nochin toyolo.

¹² Ica tehuan ahmo tlen polihui ic tamechtlasohtlahque. Tlahmo san namehhuan ahmo nantechtlasohtlahque. Huan ic inon ahuel nantechiluyahque ica nochin namoyolo.

¹³ Tamechtlatlautiyahque quen se tetata quintlatlautiya in ipiluan, xitechilucan ica nochin namoyolo ijcon quen oticchiuque ica namehhuan.

In Dios yolihuatoc mocahualo topan tehuan

¹⁴ Ahmo ximoseilican inuan in aquin ahmo tlaneltocanimen, tleca ijcon quisa ahmo nanmonamiquihque. Tel, ¿tlen quipiya quitas in aquin tlamelajcan ica in aquin ahmo? Noso, ¿quen cuali mosetilsque in aquin nemi ipan tlanextli huan in aquin ahmo?

¹⁵ Tel, ¿quen mopacmacalos in Cristo ihuan in Satanás? Noso, ¿quen cuali mosetilis se tlaneltocani ihuan in aquin ahmo?

¹⁶ ¿Huan tlen tlahtolnamiquilistli oncan ica in tiopan den Dios huan in santos tlachihchitli? Huan namehhuan in tiopan den Dios yolihuatoc, quen in Dios omihto:

Nimochantis huan ninemis inuan.

Nehhuatl yes inDios,

huan yehhuan mochihuasque nochantlachahuan.

¹⁷ Noyojqui mihtohua in Totecohtzin:

Ximoxelocan den ahmo tlaneltocanimen.

Huan ayacmo xicchihuacan cuenta ica in ahmo cuali.

Huan ijcon namechselis,

¹⁸ huan nimochihua tetata ica namehhuan

huan namehhuan nanmochihuasque nopiluan,

mihtohua in Dios Chicahuactzin.

7

¹ Ijcon tel, notlasohicnihuan, ica inin tlahtoli otechtlacaquiltiloc. Ic inon matimomalucan ica nochin tlen cuali techihtlacos, ijcon quen ipan totlacayo huan quen ipan totlamachilis. Huan ijcon titemoucaitasque in Dios, huan ocachi timosecintlalisque ica Yehhuatzin.

Quen omoyolcuepque in corintiohtecos

² Xitechselican oc sepa ica namoyolo, tleca ahmo aquin tlen ticchihuilihque, niyan titlacahualtihque, niyan tiqincacayautoque.

³ Ahmo namechiluiya inin ic namechtlahtlacoltis. Quen yinamechiluihtoc, tequin namechtlasohtla ihcuac ninemis huan hasta nimiquis.

⁴ Tequin namechtemachiya huan nipaqui ica namehhuan huan ic inon nimoyolchicautoc. Huan masque tequiyo in tlen yotiflapanohque, ica namehhuan molui nipaqui.

⁵ Huan axan namechiluiya in tlen opanoc. Ahmo queman otimosehuihque ihcuac otiahsitoque Macedonia, tlahmo otechyoluica in tlamohsihuilistli ic nohuayan; ica in motehuilstli tonahuac huan in moucayotl ipan toyolo.

⁶ Huan Dios, aquin quinyolchicahualo in aquin moyolixhicohuahque, tehuan otechyolchicahualoc ic oahsico in Tito.

⁷ Huan ahmo san ic oahsico, tlahmo yehhua molui omoyolchicautoya ica namehhuan. Huan otechiluic tequin nanquinequihque nantechitasque huan otechnonotz ica tlen nantlocoyahque huan ica tlen mechyoluica ica nehhuatl, huan ic inon nipaqui ocachi.

⁸ Masque in amatl tlen onamechihcuilui omechtlocolmacac, ahmo nimotlocoltiya ica inon axan. In achto queme, onitlococ ic onicchiu cuenta onamechtlocolmacac ipan se quesqui tonali.

⁹ Axan nipaqui, ahmo ica onantlococque, tlahmo ica onanmoyolcuepque ica inon tlocoyalistli. Ica inon tlocoyalistli namehhuan onanquichiuque ijcon quen otepecti in Dios, huan ic inon ahmo tlen mechpolohtoc nopampa.

¹⁰ Tleca in aquin tlocoxtiyes quen tepactiya in Dios, yehhuatl moyolcuepas ic cahsis in temaquixtilistli, huan ic inon ahmo quitlocolmaca ica tlen oquipanoc. Huan in tlocoyalistli ica in tlahticpac tlacamen quihuica ipan in miquilstli.

¹¹ Namehhuan onanquichiuque ica in tlocoyalistli quen Dios tepactiya, huan axan xiquitacan quen oquis. Inon tlocoyalistli omechchihualti cuenta ica inon tlahtoli ica tlen onanmochipauque. Huan inon omechcualanti huan noyojqui omechmohmouti. Ic inon niman onannechilnamiquihque huan onanmotemacaque nanquitlapanoltisque in aquin oquichiu in ahmo cuali. Ica nochin inin tlahtoli namehhuan nanmotenextlihtoc ayacmo mechtlahtlacoltihtoc.

¹² Ijcon tel, ihcuac onamechihcuilui inon amatl, ahmo onicchiu cuenta tequin ica inon tlatatl aquin oquichiu in ahmo cuali, niyan inon aquin otlapanoc, tlahmo ic xicchihuacan cuenta teixpa in Dios quen mechyoluica ica tehluan.

¹³ Ic inon otechyolsehuhque.

Huan oc noncua ic inon tipactoque tequin ic tiquitahque quen pactoc in Tito, tleca namochten nanquipalehuihtocque ic mapactos.

¹⁴ Ahmo nimopinautiya ihcuac oniquiluic in Tito quen nipactoc ica namehhuan. In tlahmo oc noncua, ijcon nochin tlen tamechiluihtocque yeh in tlen melahuac. Ijcon noyojqui oquis melahuac in tlen otiquiluihque in Tito ica quenin nantlacamatihque.

¹⁵ Huan axan mechtlasohtla ocachi in Tito, ihcuac quitlalnamicthiya quen namochten onanquichiuque ica tlen onamechtlahtlanili, huan onanquimoucaitahque ica mahuesyotl.

¹⁶ Nipaqui quen tequin nimotemachiya ica namehhuan.

8

Quen tetlocolisquiyanihque in tlaneltocanimen

¹ Axan tocnihuan, ticnequihque tamechtlapohuilisque in tetlasohtlalis in Dios tlen motenextilihtoc quen tetlayehualolten den tlali Macedonia quimpalehuiyahque in tocnihuan prohues.

² Masque molui tequiyu quen panotoque inohque tocnihuan, molui pactoque. Huan masque molui prohues, temacatoque miyac quen yesquiyanihque ricos.

³ Nehhuatl nicchipahua ica yehhuan, quen ica nochin inyolo otemacaque in tlen cuali, huan ocachi ica tlen cuali otemacaque.

⁴ Huan otechtlatlautihque tequin matiquincahuilican quimpalehuisque in tocnihuan.

⁵ Oquichiuque ocachi ica tlen oticnehneuilihque. Tleca omotemacaque yehhuan achto ica Totecohtzin huan niman ica tehhuanten, ijcon quen omonec in Dios.

⁶ Ic inon otictlatlauhitoyahque in Tito maquiseli ica namehhuan inin namotetlocolil mahuestic tlen yehhua opeu quisentlaliya de achto.

⁷ Tleca namehhuan ica miyac tlahtoli mechpalehuihtoque, ijcon quen chichahuac namotlaneltoquilis, huan quen cuali nantlanonotzasque ica itlahtoltzin Dios, huan ica tlen nanquinehneuiliisque, huan quen nanyehyelti tetlacamatisque, huan quen nantechtlasohtlahque. Ic inon noyojqui nanmomachtisquiyanihque quen nanquimpalehuisque in tocnihuan prohues.

⁸ Ahmo namechiluiya quen se tlanahuatili, tlahmo nicnequi xiquixmatican in tlasohtlalilstli tlen yoquinextihque in oc sequinten, huan ic inon nesis namotlasohtlalis noyojqui melahuac.

⁹ Tleca yinanquixmatihque in tetlasohtlalis in Totecohtzin Jesucristo. Yehhuatzin omopiyaya miyac, huan quen otechtlasohtlaloc, omochihualoc prohue ic ticpiyasque miyac.

¹⁰ Huan ic inin tlahtoli namechnonotza. Huelis ocachi cuali tla nanquitlamisque ica tlen onanpeuque nanquichihua de yi se xihuitl, ahmo maye san tlahtoli, tlahmo mayeto melahuac quen onanquinejque.

¹¹ Axan xicchiutiyecan hasta nanquitlamisentlalisque namotetlocolil ica inon paquilistli tlen onanquixque achto. Maquitemacatiye quen quiptiya seya.

¹² Huan tla se tlacatl nele quinequi temacas, in Dios moseliya in tetlocolili quen quiptiya seya. Yehhuatzin ahmo motlahtlani in tlen ahmo quiptiya seya.

¹³ Ahmo ticnequihque mechpolos namehhuan ic nanquimpalehuisque in oc sequinten.

¹⁴ Ocachi cuali maye nochin parejo. Axan nanquiahxiltisque namehhuan in tlen quimpolohua yehhuan. Huan satepa yehhuan cahxiltisque in tlen mechpolos namehhuan huan ijcon yes parejo.

¹⁵ Quen quihtohua in Itlahcuiloltzin: "In aquin oquiptiyaya miyac ahmo quisobraro. Huan in aquin oquiptiyaya chihon ahmo oquipolo."

Tito huan itenonotzcahuan

¹⁶ Nitetlasohcamati in Dios, quen in Tito omechuelitac quen nehhuatl noyojqui.

¹⁷ Ic inon oquiseli notlanahuatili, huan quen mocuihcuitica ica namehhuan, axan yas mechtas ica yehhua itlanequilis.

¹⁸ Tictitlanisque ihuan in Tito se tocniu aquin ica tlahtohuahque yec nohuiyan ipan in itiotlayehualoltzin ica in cuali itequiu ipampa in itlahtoltzin den temaquixtilistli.

¹⁹ Huan ahmo san ic inon, tlahmo in tlaneltocanimen den itiotlayehualoltzin oquitlapehpenihque inin tocniu ic tohuan yes huan techpalehuis ica inin tequitl den tlasohtlalilstli, in tlen ticchiuicaten ic matemahuestilican in Totecohtzin huan ic monextis ticnyehyeltiyahque totlanequilis.

²⁰ Ijcon ticnequihque ahmo matechtenehuacan ica quenin ticsentlalihticaten inin namotetlocolil.

²¹ Ticnecticaten ticchihuasque inin tequitl tlamelajcan, ahmo san teixpa in Totecohtzin, tlahmo noyojqui inixpa in tlacamen.

²² Noyojqui tictitlanisque oc se tocniu inuan, aquin technextilihtoc iyehyelcayo, masque tequiyu noso ahmo in itequiu. Huan ocachi ic motemachiya ica namehhuan.

²³ Tla aquin tlahtlani ica in Tito, maquimatican nohuan tequitl ic tamechpalehuisque. Huan tla tlahtlanihque ica in oc sequin tocnihuan, xiquiniluican quen yehhuan tlatitlanilten ipan in itiotlayehualoltzin huan temahuestilyahque in Cristo.

²⁴Huan ic maquimatican in oc sequin itiotlayehualoltzin, xiquinnextilican quen ic nele tlamelajcan nanquintlasohtlahque, huan quen melahuac nochin tlen otiquihtoque ica namehhuan.

9

In tetlocolili para in tocnihuan

¹ Ahmo huelica tamechtlahcuilisque ica in tetlocolil para in tocnihuan tlaneltocanimen.

² Tleca yiniquixmati in cuali namotlamachilis. Nochipa ica paquilistli niquiniluihtoc yehhuan den Macedonia quen namehhuan den Acaya yinanmotemacahque ic nanquimpalehuisque de yi se xihuitl. Huan miyacten de Macedonia omoyolchicauque ica namoyehyelcayo.

³ Masque ijcon ca, niquintitlantica inin tocnihuan ic ahmo maquisa san tlaluis in cuali tlahtoli tlen niqiuhtohtoc ica namehhuan. Maye tlasentlalili namotetlocolil quen niqiuhtohtoc.

⁴ Tla cana sequin den Macedonia nohuan hualasque, ahmo mamechahsican ayamo nanquisentlalihtoque namotetlocolil. Ic inon timopinautisque quen yotamechtemachih-toyahque. Huan tlahmo ocachi nanmopinautisque.

⁵ Ic inon onicnehneuili huelica niquintlatlantis inin tocnihuan mayacan mechitacan achto ic tihualasque huan mamechpalehuican ic nancaxhiltisque in namotetlocolil tlen onanquihtoque achto. Huan ijcon namotetlocolil monextis ica namotlasohtlalis, huan ahmo quen tehuan otictlahlaniniquhe.

⁶ Xiquilnamiquican ica inin: In aquin milohua san chihton, noyojqui san chihton quisentlaliya. Huan aquin miyac milohua noyojqui quisentlaliya miyac.

⁷ Cada seya quipiya tlen quitemacas quen quinehneuilihtoc ipan iyolo, huan ahmo ica cualantli noso ica fuerza. Tleca Dios motlasohtla in aquin quitemaca ica paquilistli.

⁸ Dios cuali mechmacalos mimiyac nochin in tlaticohihualisten tlen ca, huan ijconon xicpiyacan nochipa nochin tlen mechpolos namehhuan. Huan ijconon xicpiyacan miyac ic nanquimpalehuisque ica nochin tlen cuali tequitl.

⁹ In Itlahcuiloltzin ijquin quihtohua:

Quintlocolihtiu miyac in prohues,

huan in cuali tetequi quilnamiquisque nochipa.

¹⁰ In Dios, aquin temaca in xinachtli tlen motocas huan in tlacuali tlen mocuas, Yehhuatzin mechmacalos huan quimiyaquililos in tlen ic nanquimpalehuiyahque in oc sequinten.

¹¹ Huan nanquipiyasque nochin namoricohyo ic cuali nanquitemacasque miyac. Huan ihcuac tiquinmactisque in namotetlocolil tlen nanquititlani, ic inon temahuestilisque in tocnihuan ica tlasohcamatistli in Dios.

¹² Tleca ic tiquimpalehuisque in tocnihuan ica tlen quimpolohua, noyojqui tiquinyolchicahuahque ic matetlasohcamatican in Dios.

¹³ Yehhuan temahuestilisque in Dios, tleca inin tlen ic nanquimpalehuiyahque quinnextiliya quen nanquitlacamatihque in itlanonotzalistzin Cristo. Noyojqui yehhuan temahuestilisque in Dios ica in miyac tetlocolili tlen nanquitemacahque ica yehhuan huan oc sequinten.

¹⁴ Huan ic inon yehhuan moyolmachtisque ica namehhuan, huan tequin mechtlasohtlahque tleca omechvolchicahualoc nanmonextiyahque ica namotlasohtlalis ica yehhuan.

¹⁵ Titetlasohcamatihque in Dios tleca techmacalohtoc totetlocolil mahuestic Yehhuatzin Jesucristo, huan ahuel tictlamiihtosque.

10

In itequihuahyo in Pablo quen tetiotlatitlanil

¹ Nehhuatl Pablo nicpiya tlen namechtlatlantiya. Nanquimatihque quen in Cristo nochipa san omotemacaloc huan ahyic omohueyililoc. Huan neh nicnequi niyes nochipa quen Cristo. Sequin quihtohuahque nesi ahmo nimocuitiya ihcuac niyes namohuan, huan ihcuac niyes huehca, nimocuitiya.

² Namechtlatlantiya namehhuan ihcuac niyas namechitas ahmo xinechtlanamictican ic nimocuitis, quen nimotemachiya nicchihuas ica sequin aquin techichtacateluiyahque quen titequitihque san quen aquin ahmo motemactihtoc tehuan in Dios.

³ Masque ic nele titalticpactlacamen, ahmo timopalehuiyahque quen tlacamen de nican talticpac.

⁴ Tleca tehluan ahmo timopalehuisque san ica tochicahualis, noso ica totlamatilis, tlahmo ica in ichicahualistzin Dios ticxitinisque intlanehnehuilis ica tlen motemachiyahque in ahmo cualten.

⁵ Ijcon tiqunnextiliyahque san tlaluis nochin intlanehnehuilis ic tlen mohueyiliyahque. Huan yeh in tlen quinxtzacuiiya ic teixmatisque in Dios. Nochin talticpac tlanehnehuilistli tiquixpolosque ic tiquintlaneltoctisque ica in Cristo, ic matetlacamatican Yehhuatzin.

⁶ Timotemacatoque ic tiquintlapanoltisque yehhuan aquin cana ayamo tlacaquihque ihcuac nantetlacamautoque namehhuan.

⁷ Xicchihuacan cuenta ica tlen quihtohua inin tlatoli. In tla seya quimati melahuac poutoc tehuan Cristo, maquichihua cuenta quen yehhuatl poutoc tehuan Cristo, ijcon noyojqui tehhuanten.

⁸ Masque nimohueyiliya oc chihon ocachi ica notequihuahyo, ahmo oncan tlen nechpinautis. Tleca Totecohtzin otechmacaloc inin tequihuahyotl ic tamechylolchicahuahque ica namotlaneltoquilis huan ahmo ic ximoxihxicocan topampa.

⁹ Ahmo nicnequi manesi quen namechmohmoutis ica notlahcuilolamahuan.

¹⁰ Quihtohuahque sequin mach in notlahcuilolamahuan molui chichahuac, huan ica nehua ihcuac ompa niyes, niyan ahuel nitlahtohua cualtzin huan ahmo tlen noquisca.

¹¹ Huan in aquin quihtohua inin maquimati noyojqui ijcon quen notlahtol ihcuac namechihcuiluiya masque huehca, ijcon nicchihuas ihcuac ompa niyes namohuan.

¹² Ahmo timohuelitasque ica tlen toquisca quen yehhuan aquin tlahtohuahque cualtzin ica san yehhuan. Ihcuac yehhuan motamachihuahque se huan oc seya, quimpolohua intlanehnehuilis.

¹³ Tehhuanten ahmo timohueyilisque ica tlen ahmo tipohuihque. Tleca Dios techtlamachihuilo ica totequiu huan Yehhuatzin otechcahualoc tiahsisque ica namehhuan nepa Corinto.

¹⁴ Totequihuahyo mechahsis huan ic inon ahmo tiqizticaten ica tlen timotlatamachihuihtoque quen yesquiyani in tlahmo tehluan in achto ic otamechuiquilihque in cuali itlahtoltzin ica in Cristo.

¹⁵ Huan ahmo timohueyiliyahque ica in tequitl tlen oc sequin oquichiuque, quen yesquiyani tohuaxca. Tlahmo oc noncua, ticnequihque namehhuan ximoyolchicahuacan ica namotlaneltoquilis, huan ic inon cuali mohueyilis totequiu ica namehhuan.

¹⁶ Huan satepa cuali titlanonotzasque in itlahtoltzin den temaquixtilistli ipan in taltlen tlen caten ocachi ompa de namehhuan. Huan ijcon ahmo timohueyilisque ica in tequitl tlen oc seya oquichiu.

¹⁷ In aquin mohueyiliya, mamohueyili ica in Totecohtzin.

¹⁸ Tleca in tlatatl aquin cuali iquisca, ahmo yehhua in aquin tlahtohua cualtzin ica yehhua, tlahmo ica aquin in Totecohtzin cualtzin ica tlahtolo.

11

Pablo huan in tlacahcayaucamen

¹ Nechpactiya tla xinechcaquican chihon ic nimotlapolochtiya. ¡Xinechtlapohpoluican!

² Tleca nimomaluiya ica namehhuan ica in tlamalulili tlen huitz den Dios. Tleca yonamechtlan ica in Cristo. Nicnequi namechtemactis ica Yehhuatzin quen se ichpochtili tlamelajcan aquin monamictis ica san se itlacau.

³ Nimomoutiya ica namehhuan tla onanmotemactihque ic mechcahcahuasque quen in cohuatl molui oyehyeltix ic oquicahcayau in Eva. Huan cana ayacmo tetlasohtlasque in Cristo ic nochin namoyolo.

⁴ Tleca namehhuan nanquiseliyahque yec in tlen mechnonotzasque ica in oc se Jesús oc noncua quen in tlen tehluan otamechnonotzque. Huan nanquiseliyahque in ichicahualis oc se itonal oc noncua quen in tlen yonanquiselihque, huan oc se tlanonotzalistli oc noncua quen in tlanonotzalistli den temaquixtilistli tlen yonanquicajque.

⁵ Nicnehnehuiliya ahmo tlen nechpolohua inahuac inohque aquin san yehhuan motocahhuiyahque quen ic nele tetiotlatitlaniluan.

⁶ Masque ahuel nictenquixtiya ic nitlahtohua, ahmo tlen polihui ica notlanehnehuilis. Huan inin yitamechnextilihtoque nochipa ica nochin tlen ticchiutoque.

⁷ Tel, ¿onichchiu in ahmo cuali ihcuac onamechnonotz in itlahtoltzin den temaquixtilistli huan niyan tlen onamechtlahtlanili? Onimochiu ahmo tlen noquisca ic nanmohueyiliyahque namehhuan.

⁸ Oniquinculi in tlen ic nimotecpano in oc sequin itiotlayehualoltzin, huan ijcon onimopalehui ihcuac onamechnonotztoya.

⁹ Huan ihcuac namohuan onicacatca huan tlen onechpoloc, ahmo aquin onicmohsi-hui. Yehhuan in tocnihuan aquin ohualahque de Macedonia onechmacaque in tlen onechpoloc. Ijconon ahmo nicmohsihuitoc niyan se de namehhuan huan ahmo ijcon nicchiutiyes.

¹⁰ Quen nochipa nechtlaholttilos in Cristo ica tlen melahuac, ijcon niyan aquin cuali nechtlacahualtiya ica tlen nimohueyilis ipan nochin tlali den Acaya.

¹¹ Tel, ¿tleca nitlahtohua ijcon? Tel, ¿nanquinehnehuiliahque cana ahmo namechnequi? Dios momati quen tequin namechnequi.

¹² Huan nicchiutiyes in tlen onicchiuticacatca ihcuac ompa onicacatca huan tlahkten onechpolo. Huan ijcon niquintlacahualtiya inohque aquin quitemohuahque tlen ic cuali quih-tosque: "Tehhuan titequitihque quen Pablo." San ic mohueyiliahque ica intequi.

¹³ Tlahmo san quen tlahacayaucamen, quitlaliyahque incualnexcaxa quen tetiotlatitlaniluan den Cristo.

¹⁴ Huan inin ahmo mechichtacaahsisquiyani, tleca in Satanás, yehhua no cuali ixnesis quen ángel den tlanextli.

¹⁵ Huan tla ijcon ca, ¿tleca in tlahmo noyojqui ijcon inon tlahacayaucamen ixnesisque quen yehhuan aquin quichihuahque in tlen cuali? Huan yehhuan tlamisque quen quinamiqui ica tlen oquichiuque.

In tlapanolisten den Pablo quen tetiotlatitlanil

¹⁶ Oc sepa namechiluiya niyan aquin maquinehnehuili tla san tlaluis in tlen nitlahtohua. Huan masque cana ijcon nanquinehnehuiliahque niloco, xinechcaquican chihton ic cuali nimohueyili chihton noyojqui.

¹⁷ Ahmo namechiluihtica inin ica tequihuahyotl in Totecohtzin, tlahmo quen se loco ica tlen nicnequi nimohueyilis.

¹⁸ Quen caten miyacten aquin mohueyiliahque ica tlen inquisca nican tlatlicpac, neh noyojqui nimohueyilis.

¹⁹ Quen tequin nantlamatihque, ijcon ahmo mechmohsihuiya tla nanquicaquisque in locos.

²⁰ Nanmonecahuiliahque inohque aquin mechtequiutisnequihque, noso yehhuan aquin mechcuilisnequihque ica tlahacayaucayotl, noso aquin mechixtlasahque, noso aquin mechcamanaliluiyahque.

²¹ Tel, ¿cana nimopinautisquiyani ic ahmo ijcon onamechchihui?

Huan ica tlen oc sequin ixcohyehui ic mohueyiliahque, neh noyojqui nixcohyehui, masque nitlahtohua quen loco.

²² Tel, ¿yehhuan hebreohtecos? Neh noyojqui. Noso, ¿yehhuan den ololi israeltecos? Neh noyojqui. Noso, ¿yehhuan ixuiuten den Abraham? Neh noyojqui.

²³ ¿Yehhuan tlaquehualten den Cristo? Nehhuatl ocachi quen yehhuan. Ijcon niquih-tohua masque namechnonotztica quen se loco. Tleca nitequitoc ocachi quen yehhuan, huan nechuihuictoque ocachi quen yehhuan, huan nechztactoque ocachi, huan miy-acpa nimaquistoc den miquillisti.

²⁴ Ipan macuili viaje onechtlapanolitihque in judeahtecos ica inon sempohuali huan castoli huan nahue lasso.

²⁵ Yexpa onechcouhuihuitejque, huan secpa onechtemacahque ic nechmictisquiyani-hque. Huan yexpa omatocac in barco ipan tlen oninemiya, huan secpa ompa onipanoc se tlayohua huan se tonali itech in mar.

²⁶ Tequin miyacpa nipaxialohtoc, huan nimaquistoc ipan atentli, noyojqui ica in ichtej-camen, huan ica in nochantlacahuan huan ica in sentlapalchanimen. Huan nimaquistoc ipan in hueyi altepetl, huan ipan in coutla, huan ipan in mar, huan inepanco yehhuan aquin san quihthuahque tlaneltocanimen.

²⁷ Molui tequiyo notlapanolis. Miyacpa nimocochmictihtoc. Nitlapanotoc ica apistli huan amiquillisti, huan onicxico apistli ica tlen onicchiuticacatca, huan nitlapanotoc ica itztic huan nechpolotoc notlaquen.

²⁸ Huan oc noncua de inin, mostli nechyluica quen quichiuticaten ipan nochin itiot-layehualoltzin.

²⁹ Tla seya chicotemachiya, neh nimotlocoltiya ica yehhua. Tla quitepehxihuiyahque seya, nehhua nitlapanohua ica in cualantli.

³⁰ Huan tla huelica nimohueyiliya, nimohueyilis ica tlen monextiya quen ahmo nichic-ahuac.

³¹ In Dios Itahtzin Totecohtzin Jesucristo, aquin monequi mahuestilisti nochipa, Yehhu-atzin momati quen ahmo niistlacati.

³² Ihuac onicacda Damasco, in tequihua aquin oquipalehuiyaya in hueyixtoc Aretas oquintlali in tlapihpiyanimen canic oquisayahque ipan inon altepetl tlen oyehualtzac-toya, ic nechuicanihque tlatemactili.

³³ Huan itech se chiquihuitl onechpancahcauque ipan in ventana den tepamitl tlen ic otzactoya in altepetl, huan ijcon onimaquis inmajco.

12

In tlen oquimonextililoc in Pablo

¹ Nicpiya tlen nimohueyiliya masque ahmo tlen nechpalehui. Masque ijcon ca, nicpiya tlen niqihots ica tlen onechmocochnextililoc huan tlen san tlama onechnextililoc Note-cohtzin.

² Ihuac yinitlaneltocani, axan quiapiya mahtlactli huan nahue xihuitl queman onechuicayahque neluicac canin ilohuac in Dios. Huan ahmo nicmati tla ihuan notlacayo noso ahmo. San Yehhuatzin in Dios momati.

³⁻⁴ Huan nicmati quen onechuicaque canin ilohuac in Dios. San ahmo nicmati tla ihuan notlacayo noso ahmo. San Yehhuatzin in Dios momati. Huan onicac in tlahtoli tlen tlatiutoc huan ahmo aquin mocahuiliya matlanonotza.

⁵ Ica inon tlahtoli cuali nimohueyiliya huan ahmo ica san nehhuatl, tlahmo ica tlen monextiya polihui nochicahualis.

⁶ Masque nicnequisquiyanini nimohueyilini, inon ahmo san tlahuis ic nitlahtohua, tleca niqihotoni in tlen melahuac. Huan ahmo nicchihuas, ahmo maquinehnehuili niyan aquin ocachi hueyi noquisca quen nesi ica nehhuatl noso ica tlen nechcaquihque niqihotuhua.

⁷ Molui quen tel onicmat ica inin tlanehnehuillisten tlen san tlama onicahsic. Huan ic ahmo tequin manimohueyili, opeu nechcocohua quen yesquiyanini se huetztlitl ipan notlacayo. Oquis quen tlen ic nechmohsihuiya in Satanás.

⁸ Ic yexpa nitetlatlauhucot Notecohtzin manechquixtilican inon titaliclistli.

⁹ Huan Notecohtzin onechiluiloc: "Notlasohtlalis ahsis ica nochin tlen mitztlapanolitia, tleca nochicahualis monextiya ocachi cuali ic tisotlahuis." Ic inon ocachi nipaqui ica notlapanolis, tleca ihuac ijcon nicchihua, monextiya notech in techicahualis in Cristo.

¹⁰ Ic inon nipaqui ica notlapanolis, huan ica in camanali, huan ica tlen nechpolohua, huan ica tlen nechmohsihuiyahque, huan ica in tetzahuitl tlen ic nitlapanohua tepampa in Cristo. Tleca ihuac ocachi nisotlahui, ica Yehhuatzin ocachi nichicahui.

Quen quiahcomana in Pablo ica in itiotlayehualoltzin den Corinto

¹¹ Quen se loco onitlaho cualtzin ica nehua, huan ica namehhuan namopampa ijcon onicchiu. Masque ahmo tlen noquisca, namehhuan in aquin nantlahotosquiyanihque cualtzin ica nehua, quen ahmo tlen nechpolohua quen inohque aquin san yehhuan motocahhuiyahque ic nele tetiotlatitlaniluan.

¹² San tlamach onicxico ica in tlamohsihuillistli ihuac onitequit ica namehhuan. Huan notequiu nechtemactiya ica tlanextiltlen mahuestic quen nele melahuac nitetiotlatitlanil.

¹³ Masque ahmo onicseli niyan tlen ica namehhuan, ahmo quihtosnequi cana niqunt-lasohtla ocachi in oc sequin tiotlayehualoltzin. Xinechtlapohpoluican in tla ijcon nanquinehnehuiliyahque quen ahmo onicseli ica namehhuan in tlen onechpolo.

¹⁴ Axan nimotemactihtoc ic yexpa niyas namechitas, huan ahmo namechmohsihuis ica tlen nechpolohua. Tleca ahmo nicnequi in tlen nanquipiyahque, tlahmo san ica namotlasohtlalis. Tel, ahmo yehhuan in tepiluan quintlachicohuisquiyanihque in tetata, tlahmo yeh in tetata quintlachicohuisquiyanini in ipiluan.

¹⁵ Nipaquis ic namechpalehui ica nochin tlen nicpiya huan hasta ic nictemactis nonemilis namopampa. Nicchihuas in tlen cuali ica namonemilis. ¿Tleca ihuac ocachi namechnequi, namehhuan ocachi ahmo nannechnequihque?

¹⁶ Masque nanquimatihque ahmo onamechmohsihui ica niyan tlen, sequin quihtohuahque san ichtaca onamechcui.

¹⁷ Tel, ¿cana onamechcayahuac ica inon notlatitlanil aquin omechitato?

¹⁸ Onictlatlauhuc in Tito mayau mechita huan ihuan onictitlan in oc se tocnui. Tel, ¿cana omechcayahuac in Tito? Tel, ¿ahmo melahuac otinentoyahque ica san se totlamachilis ihuac otinentoyahque namoixpa?

¹⁹ Cana nanquinehnehuiliyahque timopalehuihticaten ica namehhuan. Huan ahmo ijcon, in tlahmo oc noncua Dios momati quen otitlahtohue ica tetlamatiyan in Cristo. Huan nochin inon ic ximoyolchicahuacan ica namotlaneltoquilis, notlasohicnihuan.

²⁰ Tleca nimomoutiya cana ihuac niyas namechitas, ahmo nanquichiutiyesque quen nicnequi, huan ic inon ahmo mechpactis quen nicchihuas. Nimomoutiya cana ahmo

nanmotlacamautoque, cana nanmonexicaluihtoque ic nanmotlatemolihtoque, noso nanmucualantihtoque, noso nanmocamanaliluihtoque, noso nanmoteneutoque, noso nanmohueyilihtoque, huan nanmotlaihtlacohuahque.

²¹ Nimomoutiya cana Dios nechpinautos ic onimohueyili namopampa, huan cana nimochocctis ica namehhuan quen nantlahtlacolantoque de yihuehcau huan cana ayamo nanmoyolcueptoque ica tlen nanmosoquihuihtoque huan in ixpoliucayotl huan ica nochin san tlen nanquichiutoque.

13

Quen in Pablo quinilnamiquihtoc

¹ Inin ic yexpa niyas namechitas. Tla flatemactili seya, mayeto ome noso yiyi tlachipaucamen.

² Masque nica huehca, namechtlanamictiya ximomalucan namehhuan aquin nantlahtlacolantoque de achto, huan namochten oc sequinten ica tlen onamechcaquilti ipan oupa onamechitato. Onamechiluic tla niyas oc sepa namechitas, ayacmo niquilcahua ica tlen nanquichiutoque.

³ Ijcon nanquitasque quen in Cristo nele nechtlaholtitilo. Huan in Cristo ahmo polihui techicahualis ic mechtequiuhtilo, tlahmo monextiya in techicahualis ica namehhuan.

⁴ Ic nele omonenahualoc quen otemasohualtihtque, huan axan ilohuac ica techicahualistzin in Dios. Ijcon noyojqui tehhuanten tipoutoque ica inon monenahualistli, huan quen timosetilihtoque tehuan, tinemisque ica techicahualistzin in Dios ic cuali tamechpalehuisque.

⁵ Ximomachilican san namehhuan tla nele nanmochicautoque ica namotlaneltoquilis. Tel, ¿ahmo nanquimatihque quen Jesucristo ilohuac namotech? Huan tlahmo, ahmo nele nantlaneltocanimen.

⁶ Huan nicnequi maquimatican quen tehuan nele tlaneltocanimen.

⁷ Huan timoyolmactiyahque ica in Dios ic ahmo xicchihuacan in tlen ahmo cuali. Huan ahmo ticnequihque san timonextiyahque ic tiahsitoque. Tehuan ticnequihque nanquichihuasque in tlen cuali, masque ijcon nesi quen ahmo tictzonquixtihtoque.

⁸ Tleca niyan aquin cuali quixnamiquis in tlen melahuac, tlahmo tiquntlacamatiltisque in tlen melahuac.

⁹ Ic inon tipaquihque ihcuac ahmo ticpiyahque chicahualistli huan ihcuac namehhuan nanchicautoque. Huan ic inon timoyolmactiyahque ic nanmochiutiyesque ocachi nantlamelajcanten.

¹⁰ Namechtlahcuiluiya achto ic niyas namechitas ic ahmo mamocauto in tlen ahmo cuali. Huan ihcuac niyas ompa ahmo maye ocachi tequiyi ic nicuis notequihuahtoc tlen Notecohtzin onechmacaloc ic namechylchicahuas ipan namotlaneltoquilis huan ahmo ic namechtlacahuahualtis.

In tlixnahuatili tlen ic tlamis

¹¹ Axan tocnihuan, ma Dios mechpalehuilo. Xictemocan quen cuali nannentinemisque ocachi tlamelajcan. Xicchihuacan cuenta ica tlen namechtlatlautihtoc. Maye san se namotlamachilis huan ximotlacamautoacan. Huan in Dios aquin techtlasohtlalo huan techyolsehuilo ilohuas namohuan.

¹² Ximotlahpalocan se huan oc seya ica tlasohtlistli.

¹³ Nochten in tlaneltocanimen mechtlahpalohuahque.

¹⁴ Xicselican in tlaticohualistli den Totecohtzin Jesucristo, huan tetlasohtlalis in Dios, huan ximosetilican ihuan in Itiotonaltzin Dios.

ITLAHCUILOLAMATZIN IN TETIOTLATITLANIL PABLO TLEN OQUINIHCULUI IN TLANELTOCANIMEN GALAHTECOS

¹⁻² Nehhua Pablo ihuan tocnihuan nis ticatehque, tamechtlahpalohuahque namehhuan ipan tetiotlayehualoluan ipan in altepemen den Galacia. Nitetiotlatitlanil quen onechtlahihque in Dios. Huan ahmo yehhuan in tlacamen onechtlahihque. Ahmo onechtlahihque in tlacamen, tlahmo omonec onechtlahihque in Jesucristo huan Tohueyitahtzin ic manitequiana. Oteihxitihque inon Jesucristo den mijcamen huan ijcon ic omahsic tequihuahyotl tlen onechmacaloc.

³ Mamechtiiochihualo in Tohueyitahtzin huan Totecohtzin Jesucristo huan ijcon ayacmo tlen mamechmohsihui.

⁴ Omotemactiloc ipan miqulistli in Cristo ica totlahtlacol, matechmaquixtilo, ayacmo matechtequiuti in tlen ahmo cuali den ocho totlanehnehuilis. Ijcon quen omonec in Tohueyitahtzin Dios.

⁵ Nochipa matitemahuestilican ica tlen otechmochihuiloc.

⁶ Namechistlacohua namehhuan quen tequin ihsui yopeu nanteilcahuahque in Cristo aquin omechnotzaloc ica tetlasohltalis, huan yinanquianticaten ica in oc se tlanehnehuilistli. Huan inon ahmo mechuicas ipan neluicac.

⁷ Tleca ahmo oncan oc se cuali tlanehnehuilistli den tlamaquixtilistli ica in Dios. Ompacaten aquin san mechixpolosnequihque. Quipatlasnequihque in cuali tlanehnehuilistli ica in Jesucristo.

⁸ In tla san aquin quinequi quipatlas in cuali tlanehnehuilistli tlen otamechnonotzque, maquiantinemi ic nochipa, masque maniye nehhuatl, noso se ángel hualahotoc den neluicac.

⁹ Ic oupa niquihtos; maquiantinemi ic nochipa in aquin mechnonotzas oc se tlanehnehuilistli tlen ahmo onamechnonotz.

¹⁰ Ihcuac niquihtos inon, ¿tlen nanquinehnehuilayahque? Ahmo nicnequi in tlacamen maneheyecchipahuilican, tlahmo nicnequi manechchipahuilican in Dios. In tla hasta axan nicnequi in tlacamen maneheyecchipahuilican, ahmo nele nitemactihtoc temajco in Cristo.

¹¹ Nocnihuan, xicmatican inin tlen namechyequiluiya. In cuali tlanehnehuilistli tlen onamechnonotz ahmo san itlanehnehuilis in tlacamen.

¹² Ahmo san yeh in tlatatl onechmacti inon cuali tlanehnehuilistli, niyan ahmo onechmatilti in tlatatl. In tlahmo onechmonextililoc Yehhuatzin Jesucristo.

¹³ Namehhuan yinanquimaucicaten quen ocho onicucatinemiyaya intlanetoquilis in judeahotecos. Tequin oniquinmohsihuiyaya in tlaneltocanimen den itiotlayehualoltzin Dios. Nehhua ahmo inca onitlococ huan onicnequiyaya niquinxitinis.

¹⁴ Ica notlacaicnihuan molui oniquintlaniyaya. Nehhuatl tequin onicyehyeli ipan itlanehnehuilis judeahoteco, huan nehhua molui nichaxilisnequi ica intlanehnehuilis tochichiacoluan.

¹⁵ Huan onechtlaphepeniloc in Dios ocho masque ayamo nitlacati. Onechnotzaloc ica tlasohltalistli maniteneltoca ica Jesucristo.

¹⁶ Huan onechixmatililoc in Iconetzin ic maniquinmatilti in itlahtoltzin den tlamaquixtilistli yehhuan aquin ahmo judeahotecos. Niyan se onechmatilti ica notequiui.

¹⁷ Huan niyan ahmo oniya Jerusalén manechnextilican in tetiotlatitlaniluan achtohque quen nehhua. Tlahmo ic onicneltocac, niman oniya ipan in tlali Arabia. Huan onimocuep oc sepa ipan in altepetl Damasco.

¹⁸ Tlahmo ijcon, yipanotoc yiyi xihuitl ihcuac oniya Jerusalén. Ompa oniquixmatito in Pedro, huan ihuan onicatca san caxtoli tonali.

¹⁹ Ahmo aquin oc seya oniquixmatito den tetiotlatitlaniluan, in tlahmo san yeh in Jacobo, teicniutzin Totecohtzin.

²⁰ Namechmactiliya iixpantzinco Dios in tlen niquihcuilohtica ic nele, huan ahmo niistlacati.

²¹ Huan satepa de inin, oniya ipan in taltlen den Siria huan Cilicia.

²² Ayamo onechixmautoyahque in tocnihuan den tetlayehualoluan Cristo tlen caten ipan in tlali Judea.

²³ San oquimautoyahque nehhua in aquin ocho oniquinmohsihuiyaya inon tlaneltocanimen ica Jesucristo, huan axan niquinnonotztinemi in itlahtoltzin Dios.

²⁴ Huan otemahuestilihque in Dios ica tlen onechpanohuaya.

2

Ocualsematque in oc sequin tetiotlatitlaniluan ihuan Pablo

¹ Satepa den mahtactli huan nahue xihuitl oniya oc sepa Jerusalén ihuan Bernabé huan oticuicahque in Tito.

² Oniya ompa Jerusalén tleca onechmonextilloc in Dios onicpiyaya tlen niyas. Oniquinmatilito in itiotlayehualoltzin tla cuali tlen oniquinnotzayaya in aquin ahmo judeahtecos. Huan ocho oniquinmatilito san yeh in tetiotlatitlaniluan. Ijcon onicchiu maticmatican tla cuali in tlanehnehuilistli tlen oniquinmatiltihticatca, noso san tlaluis in tlen onicchiuicatca.

³ Huan otimosetilihque ica nochin inon, hasta oquiselihque quen tocnui in Tito, masque ahmo judeahteco. Huan ahmo oquiyolchicauque maquitlalicen ipan itlacayo in ixmatcayotl judeahteco.

⁴ Huan nele oichtacacalajque sequin ahmo tlamelajcan tlaneltocanimen. Yehhuan quiluiyahque mach ahhuel timaquisasque in tlahmo tictlacamatisque itlanahuatil in judeahtecos, huan fuerza tictlalisque in ixmatcayotl ic tlen moixmati judeahteco. San tlapihpiyanimen ica inon totlanehnehuilis ica Cristo Jesús ic quimatisque tla tictlacamatisque in itlanahuatil judeahteco. Oquinequiyayahque oc sepa matictlacamican in itlanehnehuilis judeahteco.

⁵ Huan niyan queman ahmo otimocauque matechucacan inon tlahcayaucamen. Ic inon ahmo ticnectoque mamechtlapolochtican ica intlamachilis, huan xicuicatinemican in itlahtoltzin Jesucristo.

⁶ Masque hueyi inguisca yehhuan teguihuahmen ipan itiotlayehualoltzin, ahmo ocachi quintlasohtlatoc; san parejo. Ic inon ahmo niquinchicotlasohtla, huan ahmo ocachi tlen yancuic onechnextilihque ica in tlen nitlanonotza.

⁷ In tlahmo ocachi otechselihque ica mahuesyotl, huan oquinehnehuilihque quen otechtlaliloc in Dios matiquinnotzacan in itlahtoltzin den tlamaquixtilistli in aquin ahmo judeahtecos, ijcon quen oquitlalihque in Pedro maquinnotza in itlahtoltzin den tlamaquixtilistli inon judeahtecos.

⁸ In Dios noyojqui onechmacaloc in chichahualistli quen oquitequiutiyaya in Pedro. Ijcon ocaultitlaniloc in Pedro maquinnotza in judeahtecos huan nehhuca onechualtitlaniloc maniquinnotza in oc sequinten.

⁹ Quemán oquinehnehuilihque quen otechuelitalo in Dios, ic inon otimosetilihque inuan in Jacobo huan in Juan huan in Pedro. Yehhuan ten tlixpiyanimen den itiotlayehualoltzin nepa Jerusalén. Ic inon otechyolchicauque matiyacan tiquinnotzacan in itlahtoltzin Dios in aquin ahmo judeahtecos, huan yehhuan mayacan quinnotzacan in judeahtecos.

¹⁰ San oquinejque matiquinlanamiquican ic quimpalehuisque in prohues, huan ijcon nicnecot nochipa nicchihuas.

Pablo quixiluiya in Pedro nepa Antioquia

¹¹ Huan quemán oya Antioquia in Pedro, onicyequixiluic ica tlen ahmo cuali oquichiuticatca.

¹² Ihuca oahsito, in Pedro otlacua inuan in tocnihuan ahmo judeahtecos huan ic inon cuali motlasohtlahque. Huan ihuac oahsitohque sequin tocnihuan oquintlatitlanili in Jacobo, opeu moxelo huan in Pedro huan ayacmo inuan otlacua inon tocnihuan ahmo judeahtecos. Huan omomouti ica inon judeahtecos, cana quixcomacacque nepa Jerusalén.

¹³ Ihuca oquitaque tlen oquichiu in Pedro, ijcon noyojqui oquichiuque in oc sequin tocnihuan judeahtecos, hasta omocahcayau noyojqui in Bernabé, masque oquimat in tlen ocachi cuali.

¹⁴ Oniquitac quen oquichiuticatcaque in tlen ahmo ixnesi tlamelajcan, quen ahmo oixnamiqui ica in cuali tlanehnehuilistli den tlamaquixtilistli. Ic inon oniquixiluic in Pedro in miyacaixpa nochin yehhuan. Oniquiluic: "Masque tehhuca tijeudeahteco, ahmo tinentica quen judeahteco. ¿Tla ijcon ticchiutica, quen cuali tiqinyolchicahua in tlaneltocanimen ahmo judeahtecos maquitlacamican itlanehnehuilis judeahteco?" Ijcon oniquixiluic in Pedro.

¹⁵ Tehhuan tijeudeahtecos ticpiyahque tetlanahuatiltzin Dios in tlen Moisés oquimpanoltili in tochichicacoluan, huan ijcon ahmo titlahlacolantoque quen yehhuan aquin ahmo judeahtecos.

¹⁶ Huan ticmatihque niyan aquin cuali mochihua tlamelajcan teixpantzin Dios ic quitlacamatisnequihque inon itlanahuatil judeahteco. Fuerza otiteneltocaque in Jesucristo, huan ijcon otechixtlapacholuiloc totlahlacol.

¹⁷ Axan tel, ticnehnehuilihque quen timochihuasque tlamelajcan teixpantzin Dios matiteneltocacan in Jesucristo, huan ic inon ayacmo tictemachiyahque inon itlanahuatil

judeahteco. Huan tla ayacmo tictemachiyahque in itlanahuatil judeahteco, quihtosnequi timocahuahque tlahtlacolyohque ijcon quen yehhuan in aquin ahmo judeahtecos. Huan inon ahmo quihtosnequi otechlahtlacoltiloc in Jesucristo.

¹⁸ Huan titlahtlacolantoque tla oc sepa tictequiltisnequihque inon itlanahuatil judeahteco. Tleca ijcon quihtosnequi ticnehnehuilayahque cana tictlacamatinihque in itlanahuatil judeahteco.

¹⁹ Ihcuac onictemachitacatca ica itlanahuatil judeahteco manechmacalo in nemilistli nochipa, oahsic in tonali onicnehnehuili ahhucl ijcon nicahsis inon nemilistli. Ic inon oniquilcau in itlanahuatil judeahteco huan onictemachi quen Dios nechmacalos in nemilistli nochipa.

²⁰ Quen ixnesi, onimic tehuan Cristo. Ic inon oniquilcau inon tlen achto notlanehnehuilis, huan axan nicuicatinemi in yancuic tlanehnehuilistli tleca Yehhuatzin in Cristo nemohua nohuan. Inin yancuic tlanehnehuilistli onicahsic queman oniteneltocac in Iconetzin Dios aquin onechtlasohtaloc huan omotemacaloc ica in miqulistli nopampa.

²¹ Nehhua ahmo nicnequi maye san tlaluis ic omicohuac in Cristo. Tla cuali timochihuasque tlamelajcan teixpantzin Dios ic titlacamatisque itlanahuatil judeahteco, ahmo micohuani in Cristo.

3

¹ Namehhuan tequin nanxoxohten galahtecos. Omechtlapolochtihque yehhuan tlacahcayaucamen, huan axan ayacmo nanquitlacamatihque in itlahtoltzin tlen melahuac. Ic achto onanquinehnehuilihque nochin tlen onamechhuic. Huan onamechyequiluic ica tlen omicohuac in Cristo.

² ¡Xicchihuacan cuenta! Nanquimaticaten quen onanteselihque in Itiotonaltzin Dios ihcuac onanteneltocaque in Cristo, queman onanquicajque tetlahtoltzin Yehhuatzin. Ahmo onanteselihque inon Itiotonaltzin Dios ic nanquitemachiyahque itlanahuatil judeahteco.

³ Nele nanxoxohten. Nanquimaticaten Yehhuatzin in Itiotonaltzin Dios otechmacalo in yancuic tlanehnehuilistli. Noyojqui nanquimatisquiyanihque ahhucl nanquipiyanihque in yancuic tlanehnehuilistli in tlahmo mechtequiutilos in Itiotonaltzin Dios, huan tla oc sepa nanquitemachitacaten ica tlen cuali nanquichihuasque.

⁴ Tequin cuali nochin tlen omechpanoltiloc ica in Itiotonaltzin Dios. Huan axan nesi quen yonanquicauque nochin inon namotlaneltoquilis, huan nesi quen san tlaluis onanquimatque. Ahmo nicneltocasnequi ica in tlen nicatoc ica namehhuan.

⁵ Yehhuatzin Dios omechmacaloc in Itiotonaltzin huan ica techichualis mechtequitiltilos inon Itiotonaltzin. Ic inon, cuali nanquichiuticaten inon tlachiuten mahuestic. Ihcuac onanteneltocaque in Jesucristo, omechmacaloc in Itiotonaltzin, huan ahmo omechmacaloc ica tlen cuali nanquichihuahque.

⁶ Ijcon opanoc ica tochichicacoltzin Abraham. Otechmatiltiloc in Dios quen Abraham oteneltocac nochin tlen oquicauquiltiloc, huan ic inon oquixtlapacholuiloc itlahtlacol.

⁷ Ijcon nanquinehnehuilayahque in aquin nele ichichicaixuihuan Abraham, yehhuan aquin nele teneltocahque in Dios ica in tlen quincaquiltiloc.

⁸ Noyojqui technextililohtoc in Itlahcuiloltzin ic inon tonalten quen quinixtlapacholuilos itlahtlacol noyojqui in aquin ahmo judeahtecos tla teneltocahque. Yihuehcau in Dios oquimocaquiltiloc in Abraham ica tlen quinmochihuililos. Ic inon oquimoluilic in Abraham: "Ni quintiochihuas nochin tlamen aquin quineltocasque quen tehhuatl oticneltocac."

⁹ Huan axan ijcon ca. Nochin aquin teneltocasque in Jesucristo quintiochihualos in Dios ijcon quen oquitiocihualoc in Abraham.

¹⁰ In aquin san quitemachiya in itlanahuatil judeahteco, ijcon tlahtlacoltihoc. Tleca ijcon ca ittech in Itlahcuiloltzin Dios: "Tlahtlacoltihoc in aquin quixpanahuis san se tlanahuatili tlen ca tlahcuiloli ittech in itlanahuatil Moisés."

¹¹ Ijcon ticnehnehuilayahque niyan aquin cuali moixtlapachos itlahtlacol teixpantzin Dios tla san quitemachiya quitlacamatis itlanahuatil Moisés. Huan omihto in Dios niyan aquin cuali quixtlapachos itlahtlacol teixpantzin in tlahmo teneltocahque in Jesucristo.

¹² In aquin quitemachiya in itlanahuatil Moisés molui oc noncua nemi, quen in aquin tetemachiya in Jesucristo yimaquistoc ihcuac oteneltocac.

¹³ Quen ahhucl tictlacamatisque itlanahuatil judeahteco, ic inon titlahtlacolantoque huan techtlapanoltiyesquiyanihque. Ic inon toca omotemacaloc in Cristo ic techchahualos. In Dios omihto: "Quihtosnequi tlahtlacoltihoc in aquin quimictiyahque ipan cohuitl." Huan ijcon otepanoc in Jesús ihcuac otemictihque ipan in cruz.

¹⁴ Huan noyojqui ijcon omechixtlapacholuiloc namotlahtlacol teixpantzin Dios namehuan ahmo judeahotecos ijcon quen oquichihuililic in Abraham, quen onanteneltocaque in Jesucristo. Huan ic inon yitechmacalotoc in Itiotonaltzin Dios, quen techcaquiltilohtoc.

¹⁵ Notlasohicnihuan, xicchihuacan cuenta quen quichihuasque nican talticpac. Quen ome tlatatl motlahtolnamiquihque, tla quichihuasque se tlahcuiloli, ahhucl quipapatlasque niyan quiahuiltisque. Ijcon noyojqui niyan aquin cuali quiahuiltis in tlen oquimihualui in Dios ica in Abraham.

¹⁶ Quemam omotlahtolnamiqui oc in Dios ihuan in Abraham, oquinoxtililic ica se ixuii. Ahmo oquuililic ica nochin ixuihuan, tlahmo ica san seya, quihotosnequi in Jesucristo.

¹⁷ Axan namechyequiluis tlen quihotosnequi nochin inin. Ic inon namechilnamiquis. In itlanahuatiltzin Dios tlen oquiniquili in Moisés satepa, ahhucl quixpolos in tlahtolnamiquilistli ica in Abraham. Inon tlahtolnamiquilistli otican den itlanahuatil Moisés ica nahue ciento huan sempohuali huan mahtlactli xihuitl.

¹⁸ Tla cuali tiquixtlapachosque totlahtlacol teixpantzin Dios ic tictemachisque itlanahuatil judeahoteco, inon quihotosnequi oquiahuiltilic in Dios inon tlahtolnamiquilistli tlen ic otechixtlapacholuiloc totlahtlacol teixpantzin ihcuac otiteneltocaque. Huan ahmo ijcon melahuac, tleca oquixtlapacholuiloc itlahtlacol in Abraham ic otiteneltocac.

¹⁹ Axan tel, nicnequi namechnexilis quen techpalehuin in itlanahuatil Moisés. Oquincaquiltiloc inon itlanahuatil in tochichicoluan maquinenehuican quen tlahtlacolantocque tleca oquixpanahuihque. Maquintequiuti inon itlanahuatil hasta hualuilohuas in Cristo Jesús. Yehhuatzin inon ixuiutzin aquin oquitlahtolcaquiltiloc in Abraham. Oquimacaloc in ángeles inon tetlanahuatiltzin maquipanotilican in Moisés aquin oquiniquili in itlacaicnihuan. Ic inon in Moisés quen totepalehuica.

²⁰ Huan ihcuac Dios omotlahtolnamiquilic ihuan in Abraham, ahmo omonec se tepalehuica. Huan omotlahtolnamiquilic san tesel.

²¹ In itlanahuatil Moisés ahhucl moahuiltis inon tlahtolnamiquilistli. Tla techmacaloni se tlanahuatili tlen cuali techmacas nemilistli nochipa, ijcon tiquixtlapachosque totlahtlacol teixpantzinco Dios tla tictlacamatisque inon tlanahuatili.

²² Huan inon Tetlahcuilolamatzin technahuatiya ahmo oncan aquin oquitlacamat itlanahuatil Moisés. Noch in tlahtlacolantocque tleca oquixpanahuihque, huan ijcon ahhucl ic momaquiixiyahque. Huan in aquin teneltocas in Jesucristo quiselis inemilis nochipa quen Dios oquicaquiltiloc in Abraham.

²³ Ihcuac ayamo otiteneltocaque in Cristo, otechtequiuti itlanahuatil Moisés, matechnexilican quen ahhucl timaquisasque ica tlen cuali ticchihuasque tehuan. Quemam otechcaquiltiloc quen ohualuilohuac in Cristo matechmaquixtilo, ic inon otiteneltocaque.

²⁴ Ic inon quihotosnequi quen se cone hitani inon itlanahuatil Moisés, hasta ohualuilohuac in Cristo. Yehhuatzin otechixpoluiloc totlahtlacol teixpantzinco in Dios ihcuac otiteneltocaque.

²⁵ Huan axan quen otiteneltocaque in Cristo, ayamo huelica ticaquisque in itlanahuatil Moisés quen cone hitani.

²⁶ Ihcuac otiteneltocaque in Cristo, otimochiuque teconehuan in Dios.

²⁷ Huan namehuan aquin onanmocuatequihque ica in Cristo huan nele onanteselihque quen Namotemaquixticatzin, ijcon namehuan noyojqui onanmosetilihque tehuan in Cristo.

²⁸ Huan onanmosechiuque tehuan Cristo. Ayamo oncan chichicotlachiyalistli ica griegohtecos huan judeahotecos, noso ica in tlaquehuali huan in tlaquecauti, noso in tlatatl huan in sihuatl, quen namochten san se onanmosetilihque ica in Cristo.

²⁹ Huan axan, quen onanmosetilihque tehuan Cristo, onanmochiuque nele ichichicaixuihuan in Abraham, huan omochiu namohuaxca noch in tlen oquicaquiltiloc in Abraham.

4

¹ Xicaquican quen ocatca. Oquinehnehuili se rico quen quitechtis se iconeu ica noch in tlen qui piya. Huan ic oc quitzinin qui piya tlen mocahua imajco itata hasta tlatatias, masque yehhua nele iteco noch in.

² Huan oncan aquin quitasque inon telpocatl huan quimachtisque hasta tlen tonali quihtos itata.

³ Huan ijcon ocatca ica tehuan. Ihcuac ayamo otiteneltocayayahque in Cristo, otechtequiuti san tlen tlanehnehuilistli den tlaticpac.

⁴ Huan ihcuac oahsic in tonali tlen Dios omotlali, otechualtitlanililic Iconetzin. Otlacatihuac quen nele tlatatl ipan inanzin huan ohualuilohuac quen se judeahoteco quen quitequiutihos inlanahuatil.

⁵ Huan otechualtitlanilic in Cristo matechcahualos tehuan aquin otechtequitiyaya inon itlanahuatil Moisés, huan ijcon matechselican quen tepiluan.

⁶ Huan matiquixnextican quen titeconeuan, otechualtitlanililic Itiotonaltzin mamocahualo tohuan. Huan axan tiquihtosque Yehhuatzin Totahtzin.

⁷ Tel, axan ayacmo ticitan san quen tlaquehualten, quen otechmochihuililo titeconeuan. Huan tla titeconeuan, quihfosnequi yotechtehtilic ijcon quen Cristo.

⁸ Achto, queman ayamo onanteixmatiyayahque in Dios, omechtequitiltiyayahque yehhuan aquin ahmo tlamelajcan dioses.

⁹ Huan axan nanteixmatihque in Dios, noso ocachi cuali niquihtos, quen Dios mechixmatilo. Ic inon ahmo nicnehnehuiliya tleca nanquinequihque oc sepa mamechtequitiltican inon san tlaluis tlanehnehuilisten quen in achto.

¹⁰ Onechcaquiltihque quen nanquitemachiyahque huan nanquitlahuilichtiyahque in iluihuan yehhuan ijcon quen nochantlacahuan aquin ahmo teneltocahque in Cristo.

¹¹ Nimomoutiya cana san tlaluis onamechcaquilti in itlahtoltzin Dios.

¹² Notlasohicnihuan, axan matimosechihuacan ica in totlaneltoquilis. Ayacmo nechtequitiya itlanahuatil Moisés huan onimocau quen namehhuan onancatachque queman achto onanquineltocayayahque. Huan axan namechtlatlantiya ahmo ximocahuacan mamechtequiuti inon itlanahuatil Moisés. Ahmo onannechixtlasque ihcuac onihuala achto namechnonotza ica itlahtoltzin.

¹³ Yinanquimatihque quen ica inon nococolis onicatca ompa namohuan huan ihcuac onamechcaquilti in itlahtoltzin Dios.

¹⁴ Masque ica nococolis cuali nannechixtlasasquiyanihque, ahmo ijcon onanquichiquque. Tlahmo ocachi onannechselihque quen se ángel den Dios noso quen Yehhuatzin Jesucristo.

¹⁵ Nesi quen onanquilcauque quen onampactoyahque ihcuac ompa namohuan onicatca. Nicmati quen onanquinejque nannechpalehuisque ipan inon tonali hasta nannechmacanihque namoixtelolo in tla cuali.

¹⁶ ¿Huan axan tlen nanquinehnehuiliyahque? ¿Cana namehcocolisnequi tla namechiluis in tlen melahuac?

¹⁷ Inohque tlachacayaucamen mechnequihque molui huan ahmo nele mechpalehuisque. Tlahmo yehhuan quinequihque mechxelosque de nehhuatl huan quinequihque in tla nanquinchihuasque cuenta ocachi ica yehhuan.

¹⁸ Molui cuali in tla oncan aquin ic nele mechpalehuisque huan cuali inyolo. Quen ahmo ompa niyes nochipa, mamechpalehuican in oc sequin aquin cualten. Huan inon tlachacayaucamen ahmo mechpalehuihticaten.

¹⁹ Notlasohicnihuan, nele nannechtlapanoltihticaten ica tlen nanquichiuticaten. Quen se conetl quitlapanoltiya inana ihcuac tlatatis, ijcon nitlapanotica nehhuca ica namehhuan. Nicnequi xicuicatinemican in itlahtoltzin Cristo hasta nanmoyecmachtisque.

²⁰ Tequin nicnequi namohuan niyesquiyani axan huan ahmo ijquin namechnahuatis san ica tlahcuiloli. Ahmo nicmati quen nicchihuas axan quen omechtlapolochtihque ica namotlaneltoquilis.

²¹ Xinechcaquican namehhuan aquin nanquitemachisnequihque ica itlanahuatil judeahteco. Huelis ahmo nanquicactoque tlen mechtequiutis inon itlanahuatil.

²² Quen ca tlahcuiloli, in tochichicacoltzin Abraham oquipix ome ipiluan. Seya oquipix ica itescan itoca Agar, aquin imajco ocatca isihuau Sara. Huan in oc seya oquipix ica in isihuau Sara, in aquin tlachacautli.

²³ In iconeu in Agar quen saniman tlatatihque. Huan otlatat iconeu in Sara quen Dios oquicaquiltiloc in Abraham, masque yichicahuqui.

²⁴ Inon ome sihuamen motenextilihtoc in ome mononotalisten, seya ica in Abraham huan in oc seya ica in Moisés. In Agar motenextilihtoc in mononotalistli ica in Moisés queman oquimacaloc Dios tetlanahuatiltzin ipan in tepetl Sinaí. Quen ipiluan Agar ahyic tlachacauten, ijcon noyojqui in aquin quintequiutiya in itlanahuatil Moisés no ahmo tlachacauten.

²⁵ Inohque ipiluan Agar oquinoxcatihque inon tepetl Sinaí den tlali Arabia. Ijcon, notlacaicnihuan aquin ahmo teneltocahque in Cristo quintequiutihtoque ica itlanahuatil Moisés huan ahmo tlachacauten.

²⁶ Yehhuan quintequiutihtoque ica in tequihuayotl den hueyi tiopantli nepa Jerusalén. Huan toaltepeu yeh in yancuic Jerusalén ompa neluicac. Tehhuan ijcon quen ipiluan in Sara titlachacauten.

²⁷ Ijcon ca tlahcuiloli canin omihto in Dios:

Xipaqui tehhuatl aquin ahmo otiquitac moconeu.

Tehhua nimitzmacas ocachi mopiluan quen in sihuatl aquin quiypiya inamic.

²⁸ Ijcon quen Isaac iconeu in Abraham ica tlen oquicaquiltiloc in Dios, axan notlasohicnihuan, tehuan noyojqui titepilan quen otlatlacauiltiloc in Dios.

²⁹ Ipan inon tonali yihuehcau otlatcat in iconeu in Agar ica san intlanequilis in Abraham huan Agar. Huan inon iconeu Agar oquimohsihui iconeu in Sara aquin otlatcat ica techicahuilis in Itiotonaltzin Dios. Huan axan noyojqui in aquin quitemachiyahque in itlanahuatil Moisés quinmohsihuayahque tehuanen aquin titetemachiyahque in Cristo.

³⁰ Nanquimatihque tlen tlahcuilohtoc. In Dios oquitequiutiloc in Abraham maquitotoca itescan Agar ihuan iconeu. Huan ahuel quitectiya in iconeu in tesqui san secnin ihuan inon iconeu Abraham aquin tlahcautli.

³¹ Notlasohicnihuan, tehuanen ahmo ticonemen den tlatequiutilten, quihtosnequi tictlacamatihque itlanahuatil Moisés. Tehuanen ticonehuan in tlahcauten huan ic inon tehuan ahmo techtequiutiya in itlanahuatil Moisés.

5

¹ Otechcahualoc in Cristo den itlanahuatil Moisés. Ximomalucan ahmo oc sepa mamechtequiutican. Ximocahuacan nantlahcauten.

² Xinechaquican yec. Namechiluiya tla nanquitemachiyahque ica in ixmatcayotl tlen ic moteixmatiliya in judeahateco, quihtosnequi ahmo nantetemachiyahque in Cristo, quen omechixtlapacholuiloc namotlahlacol.

³ Namechiluiya oc sepa, in aquin quitemachiya in ixmatcayotl in judeahateco, yehhua quiptiya tlen quitlacamatis nochin itlanahuatil Moisés ic maquisas.

⁴ Namehhuan aquin nanquitemachiyahque inon itlanahuatil Moisés yonanteixtlasque in Cristo quen onanquilcauque ica tetlasohtlalis.

⁵ Huan tehuan titetemachiyahque quen in Cristo otechixtlapacholuiloc totlahlacol teixpa in Dios, ticneltoahque otechchihuilloc ica techicahuilis in Itiotonaltzin Dios.

⁶ Tla timosetilihtoque tehuan Cristo Jesús, cuali tiquilcahuasque ica inon ixmatcayotl judeahateco, masque in tla ticpiyahque noso ahmo. San matiteneltocan in Cristo huan matimotlasohtlan.

⁷ Namehhuan cuali onanteneltocaticahque in Cristo. Ahmo nicnehnehuilica tleca onanquinmonecahuilihque mamechahcayahuacan ic ayacmo nanquitlacamatisque in tlen melahuac.

⁸ Ahmo ijcon omechtlaneltoctiloc in Dios. Yehhuatzin otechnotzaloc matiyecan tlahcauten.

⁹ Xiquilnamiquican quen se tlahcayauqui cuali quinmahualtis miyac ica itlanehnehuilis.

¹⁰ Ica nehhuatl, nitetemachiya in Totecohtzin mamechtlaneltoctilo ica tlen onamechiluc ic inon tlahcayaucamen. Huan quitlahlacoltilos in Dios in aquin mechtlapololhtinemi, huan ahmo mochihua cuenta tlen iquisca.

¹¹ Moluiyahque sequin mach neh noyojqui niqunnonotztinemi itlanahuatil judeahateco. Tla ic nele ijcon nicchiutica, ayacmo nechmohsihuinihque, huan ic inon ahmo niqunocolmaca. Huan quen neh niqunnonotztinemi timaquisasque tleca omicohuac in Cristo ipan in cruz, ic inon nechcocoliyahque yehhuan.

¹² Huan ica yehhuan aquin mechmohsihuiyahque, nechpactiya in tla mechcahuasque sajcon huan mamoxelocan de namehhuan.

¹³ Xiquilnamiquican notlasohicnihuan, mechnotzalohtoc in Dios xiyecan tlahcauten. Ahmo quihtosnequi nanquichihuasque san tlen nanquinequisque, in tlahmo quihtosnequi ximotlasohtlan se huan oc seya huan ximopalehuacan se huan oc seya.

¹⁴ In tla ijcon timotlasohtlasque se huan oc seya, quihtosnequi tictlacamaucaten nochin tetlanahuatiltzin Dios. In aquin quitlasohtla itlacaicni quen yehhua motlasohtla, yeh in aquin nele quitlacamati in tetlanahuatiltzin Dios.

¹⁵ Huan tla san namotetenehuasque, namehhuan nanmoxexelosque huan tlamis in itiotlayehualoltzin ompa.

¹⁶ Ocachi cuali ximotenecahuilican in Itiotonaltzin Dios mechtequiutilo quen nannentinemisque. Huan ijcon ayacmo nanquichihuasque in tlen achto namotlanehnehuilis.

¹⁷ Namotlanehnehuilis moixnamictoc ihuan in Itiotonaltzin Dios. Quemán ticnequisque ticchihuasque tlen monequis in Itiotonaltzin Dios, techuicasnequi in ahmo cuali totlanehnehuilis.

¹⁸ Tla mechtequiutilos in Itiotonaltzin Dios, in tetlanahuatiltzin Dios ahuel mechtlahlacoltila.

¹⁹ In aquin quitequiutiya in tlen achto itlanehnehuilis, yeh in aquin sihuaahuilhtinemis noso tlaaahuilhtinemis huan san tlen quichiutinemis.

²⁰ Quinelitztinemis in santos huan tlamatcamen. Quincocolihtinemis huan tlahtolchiutinemis. Nexicolyo huan cualaxtli, huan nochin quinequi mohuaxcatis huan mohueyiliya. Quinxexelohthinemis.

²¹ Temictiya huan huinthinemis. Molui apistli huan ocachi miyac in tlen ahmo cuali quichihuahque. Yonamechluic nochin aquin ijcon quichiutinemi ahmo calaquis ipan tetlatequiutlistzin in Dios.

²² Huan in aquin quitequiutihinemi in Itiotionaltzin Dios quitlasohtlatinemi huan pactinemi huan ayacmo tlen quimohsihuiya. Quintlapohpoluihinemi huan ahyic quicocolmati huan nochin cuali in tlen quichihua huan ahyic monehnequi.

²³ Quimaluihtinemi huan motlacamatiltiya isel. In tetlanahuatiltzin Dios ahmo quitlahtlacoltis in aquin ijcon nentinemis tleca yiquitlacamauc nochin.

²⁴ Huan yehhuan aquin mosetilihtoque tehuan in Cristo ayacmo quichihuasque cuenta in tlen quinyoltlanasnequi in tlen ocho intlanehnehuilis.

²⁵ Huan quen otechmacaloc in nemilistli nochipa in Itiotionaltzin Dios, matimocahuacan techtequiutilos noyojqui.

²⁶ Ahmo matimohueyilican, huan niyan ahmo matimoixpehualtican huan niyan ahmo matimonenexicolican.

6

¹ Notlasohicnihuan, tla se tocnui motepehxihuis ica in tlahtlacoli, maquipalehuican in aquin tlamelajcan quintequiutilo in Itiotionaltzin Dios. Huan ahmo maquiahhuacan, pero ica xitlocoyacan, huan ijcon nanquiyolcuepasque. Huan namehhuan ahmo nanquimatihque tla cana queman nanmotepehxihuisque noyojqui.

² Ijcon ximopalehuican se huan oc seya, huan ijcon quinehnehuilisque in oc sequinten quen nanmotlasohtlahque ijcon quen otechtequiutihque in Cristo.

³ In aquin mohueyiliya masque ahmo tlen iquisca, san yehhua mocahcayahua.

⁴ Maquixnamicti itequiu ica itlahtoltzin Dios huan ijcon quimatis tla nele cuali oquichiu. Ahmo maquixnamicti ica in oc seya.

⁵ Cada seya ijcon quihuicatinemis itequiu.

⁶ Matiquinxelucan in tlen cuali ticpiyahque ica yehhuan aquin techcaquiltisque in itlahtoltzin Dios.

⁷ Xicchihuacan cuenta ahmo san namosel ximocahcayahuacan. Ahhuel teca tihuetzcasque in Dios. Ijcon ticselesque in tlen ticchihuasque.

⁸ In aquin san mopacmacatinemi nican talticpac, san yehhua momiquilistemohua. In aquin quichihuas tlen quitequiutilos in Itiotionaltzin Dios, yehhua quiahhsis in nemilistli nochipa.

⁹ Ahmo matiquilcahuacan ica in tlen cuali tetlanequilstzin Dios. In tlahmo timoxihxicosque, ticselesque in totlatlan.

¹⁰ Axan ihcuac tinenticaten nican talticpac, matiquimpalehuican nochten, huan ocachi in tocnihuan ihtech Cristo.

¹¹ Xicchihuacan cuenta ica inin letras huehhueyi. Ijcon nanquimatihque nele notlahcuilolamau.

¹² Yehhuan aquin mechilusque nanquipiyahque tlen nanquitlalisque inon ixmatcayotl ipan namotlacayo san quinequihque mohueyilisque inixpa notlacaicnihuan. Huan ijcon ahmo maquinmohsihuican quen tehuan aquin teneltocahque in Cristo.

¹³ Huan niyan yehhuan aquin quichihuasque cuenta ica inon ixmatcayotl judeahteco ahmo quitlacamatihque nochin itlanahuatil Moisés. San mohueyilisnequihque ic mechtlaneltocisque ica inon ixmatcayotl judeahteco ipan namotlacayo.

¹⁴ Huan nehhuatl ahmo nicnequi nimohueyilis ica niyan tlen. San nicchihuas cuenta ica tlen otechchihuililoc in Jesucristo ihcuac omicohuac ipan in cruz. Ayacmo nicchihuas cuenta ica itlanehnehuilisyo in talticpac huan in talticpac tlacamen ayacmo quichihuasque cuenta ica nehhuatl.

¹⁵ Inon ixmatcayotl ayacmo techpalehuis, masque otechtlalihque noso ahmo. Techpalehuis in tlen techchihuilos yancuic totlanehnehuilis ipan Cristo.

¹⁶ Inca matlocoyalo nochten aquin tetlacamatisque huan ahmo tlen maquinmohsihui aquin nele titehuaxcahuan.

¹⁷ Huan ipan notlacayo nicpiya in ixmatcayotl quen onechuihhuitejque, ijcon nechixmatihque nitetlaquehual Totecohtzin Jesús, huan ic inon ayacmo aquin manechmohsihui.

¹⁸ Notlasohicnihuan, mamechtiochihualo Totecohtzin Jesucristo. Huan ijcon mayeto.

ITLAHCUIL OLAMATZIN IN TETIOTLATITLANIL PABLO TLEN OQUINIHCUILUI IN TLANELTOCANIMEN EFESIOHTECOS

¹ Nehhua Pablo nitetiotlatitlanil in Jesucristo ica itlanequilstzin Dios. Niquihcuilohua inin amatl ica in aquin teneltocahque in Cristo Jesús nepa ipan in altepetl Efeso.

² Dios Tohueyitahtzin huan Totecohtzin Jesucristo mamechtiochihuacan huan ijcon ayacmo tlen mamechmohsihui.

Tlatiochihualisten den Itiotonaltzin Cristo

³ Matitemahuestilican in Dios Tetahtzin Totecohtzin Jesucristo. Yehhuatzin techtiochihualotoc ica nochin tlatiochihualisten den neluicac quen otimosetilihque tehuan Cristo.

⁴ Huan ijcon otechtlapehpeniloc ipan Cristo achto de ihcuac opeu in talticpactli, ic tyesque teixpa in Yehhuatzin. Techsecnintlalilohtoc quen tiyolchiphahuaque huan ayacuel techlahtlacoltisque.

⁵ Ica tetlasohtlalis otechtlaliloc ic techselisque quen titepiluan ica tlen otechchihuililoc in Jesucristo, quen oquimonequilti de achto.

⁶ Ic inon nochipa itemahuestiliahque in Dios quen toca otlocoyaloc huan ic inon otechtiochihualoc ic otimosetilihque tehuan in Itlasohconetzin.

⁷ Tequin otechtlasohtliloc in Dios huan ica inon Iconetzin otechmaquixtiloc ic omicohuac, huan otechtlapohpoluiloc ica totlahtlacoluan.

⁸ Dios miyacpa otechnextlililoc in tetlasohtlalis, quen techmacalotoc nochin tlanehnehuilistli huan tlamachilistli.

⁹ Huan otechcahuililoc matiquixmatican in tlen otlatiutoya. Yeh in tetlahtol ica tlen otechualtitlaniloc in Cristo, quen oquimonequilti de achto.

¹⁰ Ic inon tetlahtol, tel, in tlen omihto mochihuas tlamelajcan queman ahsis itonal. Dios quinsetililos temajco in Cristo nochin tlen oncan neluicac huan talticpac.

¹¹ Ic otimosetilihque tehuan in Cristo, Dios otechtlapehpeniloc tehuan judeahtecos de achto ic maticselican in tlen tohuaxca, in tlen Yehhuatzin techmacalos. Huan nochin inin ijcon quen omotemacaloc mochihuas in Dios, aquin mochihua nochin tlen Yehhuatzin monequi.

¹² Tehhuan tijudeahtecos otitechixticahque in Cristo ihcuac ayamo hualuilohua. Ijcon omonec in Dios maquichihuacan cuenta in oc sequinten ica tlen omochiuticaca ic timochihuasque titeconehuan huan ijcon matitemahuestilican.

¹³ Huan namehhuan ahmo judeahtecos noyojqui onanmosetilihque tehuan Cristo ihcuac onanquicajque itlahtoltzin, huan onanteneltocaque Yehhuatzin. Huan quen omihto in Dios, otechmacaloc Itiotonaltzin maticyematican quen titehuaxcahuan.

¹⁴ In Itiotonaltzin yeh in ixmatcayotl ic ticselisque totetlocolil. Huan quen yiticpiyahque inon Itiotonaltzin, ticmatihque nele ticselisque nochin inon totetlocolil. Huan ic inon otitemahuestilihque ica tlen otechchihuiloc.

In Pablo tetlatlautiya in Dios maquintlamatitilo in tlaneltocanimen

¹⁵ Nicactoc quen onanteneltocaque ican Totecohtzin Jesús huan quen nanquintlasohtlahque nochin aquin tehuaxcahuan in Dios.

¹⁶ Ic inon nochipa nitetlasohcamati ica namehhuan queman namechilnamiqui ic nimoy-olmactiya.

¹⁷ Namechtlaihtlaniya teixpa in Dios Tetahtzin tlamelajcan Totecohtzin Jesucristo, mamechmacalo tetlanehnehuilis in Itiotonaltzin ic xicnehnehuilican aquin Yehhuatzin huan xiteixmatican yec.

¹⁸ Namechtlaihtlaniya mamechmacalo in tlanehnehuilistli ic xicmatican quen tequin cualtzin namotetlocolil in tlen nanquiyolchixticaten quen yomechtequiuilo.

¹⁹ Huan noyojqui namechtlaihtlaniya xicmatican quen miyac huan niyan tlatamachiutli in ichicahualistzin in tlen tequitis totech ic ticneltocasque itlahtoltzin.

²⁰ Inin chichahualistli, yeh in tlen Dios oquimonextili ihcuac oteihxitilloc in Cristo den mijcamen huan ic inon oquitlaliloc teyejcan ompa neluicac.

²¹ Yehhuatzin in Cristo otemacaloc Dios inon tequihuahyotl huan chichahualistli huan maquintlacamatitilo nochin ángeles huan yehyecamen tlen catehque, ahmo san axan in tlahmo noyojqui ihcuac quinselijos tetlatilanal.

²² Nochin oquicalactilloc temajco in Cristo huan otetlaliloc inon Cristo quen tequihua ipan nochin tetiotlayehualoltzin.

²³ In itiotlayehualoltzin, yehhua itlacayotzin in Cristo huan monextiya in techicahualis Yehhuatzin.

2

Otechmaquixtiloc in Dios ica tetlasohtlalis

¹ Huan namehhuan san quen quihtohuahque onanmictoyahque ica namotlahtlacol.

² Huan ijcon onannemiyayahque ica tlamachilisten den talticpac tlacamen tlen nele itlamachilis in ahmo cuali tlatatl aquin quinyolchicahua yehhuan in aquin ahmo tetlacamatihque in Dios.

³ Noyojqui ijcon otinemiyayahque tehuan tijudeahtecos sequin tonalten. Oticchi-huayayahque san tlen quen oticnejque ipan tonemilis, quen otechyoltlan in achto totlanehnehuilis. Huan ic inon tequin techtlapanoltinihque in Dios, ijcon quen in oc sequinten.

⁴⁻⁵ Huan molui otlocoyaloc in Dios huan tequin otechtlasohtlalo tinochten huan otechtlapohpoluiloc, hasta otechmacaloc nemilistli tehuan in Cristo, masque quen quihtohuahque timictoque ica totlahtlacoluan. Huan ica tetlasohtlalis Dios namehhuan nanmaquistoque.

⁶ Huan quen Dios oteihxtiloc in Cristo ihcuac oquitlaniloc ica in miquilistli, ijcon otechixtiloc den miquilistli ica tlen achto totlanehnehuilis. Huan omoyectlali quen matinematic quen titeconehan ipan tetlatlanal.

⁷ Ijcon omochiu in Dios maquinehnehuilican nochipa quen tequin otechtlasohtlalo huan quen otechuelitaloc tepampa Cristo Jesús.

⁸ Huan quen omechtlasohtlalo in Dios, ic inon omechmaquixtiloc ihcuac onanteneltocaque. Inin tlamaquixtilistli ahmo namehhuan onanquitlanque, in tlahmo omechtlociloloc Yehhuatzin in Dios. Huan mechcahuililo xiteneltocacan. Ic inon nochin totlamaquixtilis tetlocolil in Dios.

⁹ Ahhuel ticchihuasque itlahtlen cuali matictlahatlanican huan ijcon niyan aquin cuali mohueyilis.

¹⁰ Dios otechsehualoc tehuan Cristo, huan ic inon otechtlaliloc maticchihuacan nochipa tlen cuali tequitl. Huan Yehhuantzin omihto yihuehcau, ma ijcon ticchiutiyezan.

In Cristo otechpalehuiloc ica in tlen otechmohsihuiyaya

¹¹ Ijcon tel, xiquilnamiquican quen ahmo onantlatcatque judeahtecos. Inohque judeahtecos quitlaliyahque inon ixmatcayotl ipan itlacayo huan quihtohuahque ijcon quinselilos in Dios. Huan quihtohuahque in tlahmo quiptiya seya inon ixmatcayotl, ahmo quiselilos in Dios.

¹² Huan ipan inon tonalten namehhuan ayamo onanteneltocaque in Cristo, huan nanmosecnintlahitoque den tlacamen Israel, quihtosnequi in judeahtecos. Huan ahmo nanteixmautoque in tlen mihtohtoc in Dios ica inon tlacamen. San onancatcahque ipan inin talticpactli huan ahmo nanquixmautoque in Dios huan niyan ahmo tlen nanquichiyahque.

¹³ Axan tel, namehhuan omechsehualoc tehuan in Cristo Jesús, huan masque ic achto huehca onancatcahque den Dios, axan omechpacholoc ihcuac omicohuac in Cristo namopampa.

¹⁴ In Cristo Yehhuatzin otechyoltlaliloc. Yehhuatzin otechsetililoc ipan se itiotlayehualoltzin, tehhuanten judeahtecos huan namehhuan in aquin ahmo. Otechquixtililoc in itlanahuatil judeahateco tlen otechxelohtoya quen se tepamitl.

¹⁵ Ihcuac omicohuac in Cristo, ic inin omotlamiltihque inon itlanahuatil huan omosetilihque in ome tlayehualolten ipan se yancuic tlayehualoli. Huan ijcon otechyoltlaliloc.

¹⁶ Noyojqui ocatca necocolilistli tehuan in Dios huan in tlacamen, in judeahtecos huan in aquin ahmo. Omotemacaloc ic micohuas ipan in cruz in Cristo huan ijcon omotlamilti inon necocolilistli. Ijcon otechyoltlaliloc tehuan in Dios.

¹⁷ Ohualuilohuac in Cristo huan otechnahuatiloc: "Onictlan huan oniquixti in tlen omechmohsihuiyaya, namehhuan judeahtecos huan namehhuan aquin ahmo."

¹⁸ Huan axan tinochten, masque in judeahtecos noso ahmo, techpalehuilos in Itiotonaltzin Dios ic timopachosque inahuactzin Tohueyitahtzin ica tlen otechchiuililoc in Cristo.

¹⁹ Ic inon, namehhuan aquin ahmo judeahtecos ayacmo nansentlapalchanimen teixpa in Dios, in tlahmo nanchanimen ijcon quen nochten aquin tehuaxca in Dios. Ijcon quen techanihcahuan in Dios.

²⁰ Namehhuan nanmotlalihtoque ipan ipehualoca tlen oquitecpanque in tetiotlatitlaniluan huan in tetlayolchicauhuan. Huan Jesucristo, Yehhuatzin quen achto tetl den ipehualoca.

²¹ Nochin inin cali mahcoctiu huan yec tlatecpantli ipan inon ipehualoca, quihtosnequi Yehhuatzin in Cristo. Huan ijcon yes se itiotlayehualoltzin tlamelajcan mosetilihtoque tehuan Totechoztzin.

²² Ijcon noyojqui namehhuan efesiohtecos inuan nochin in oc sequinten tlaneltocanimen omechsetililoc ica in Itiotionaltzin Cristo. Huan ijcon nancaten san se itiotlayehualoltzin ipan tlen mocahuales in Dios ica inon Itiotionaltzin.

3

In Pablo oquitequiutiloc maquinonotza in itlahtoltzin in aquin ahmo judeahtecos

¹ Nehhua Pablo nitzactoc tleca onamechnonotz ica in itlahtoltzin Cristo.

² Yinanquimatihque quen onechuelitaloc in Dios. Yeh in ic onechcahuililoc manamechnonotza in itlahtoltzin.

³ Nehhua in achto aquin onechnextililoc in Dios inon hueyi tlahtoli tlen otlatiutoya. Quihtosnequi quen mechmaquixtilos namehhuan in aquin ahmo judeahtecos, yonamechihcuilui chihon.

⁴ Ihcuac nanquipoahuasque noamau, nanquichihuasque cuenta quen yec nicnehnehuiliya inon hueyi tlahtoli ica Cristo tlen achto otlatiutoya.

⁵ Ipan in tonalten yihuehcau in Dios ahmo oquinnextililoc tetlacauhuan inon hueyi tlahtoli. Axan yoquinoxtililoc in Itiotionaltzin in tetiotlatitlaniluan huan in tetlayolchicauhuan, aquin omotlapehpenihque in Dios.

⁶ Huan inon hueyi tlahtoli quihtohua namehhuan aquin ahmo judeahtecos nanquiselisque in motetlocolil ijcon quen in judeahtecos. Huan ijcon in ome ololten omozechiuque ipan in itiotlayehualoltzin ijcon quen oquinmaquixtiloc nochin aquin oteneltocaque in Cristo Jesús.

⁷ Huan ica inon hueyi tlahtoli onechcahuililoc manitlanonotza. Huan onechmacaloc in techicahuales manicyecchihua.

⁸ Masque ocachi ahmo tlen noquisca quen nochin aquin tehuaxca in Dios, onecht-lapehpeniloc maniquinnonotzas in aquin ahmo judeahtecos ica nochin tlen cualtzin quintocolilos in aquin teneltocas.

⁹ Huan onechtequiutiloc maniquinmacthi maquinehnehuilican nochin tlacamen quen Dios quinsecnintlalilos in aquin judeahtecos huan in aquin ahmo. Huan quinmaquixtilos ic teneltocasque in Cristo Jesús ijcon quen omonec in Dios in aquin oquiyolitiloc nochin tlen oncan.

¹⁰ Huan ijcon omochiu, ic maquichihuacan cuenta inon ángeles den neluicac quen molui tlamatilo in Dios. Ijcon quichihuasque cuenta ihcuac quitasque quen omosentlaliyque nochten ipan se itiotlayehualoltzin.

¹¹ Ijcon omochiu Dios quen omotemacaloc mochihchihua den achto, huan ic inon ocaultitlaniloloc talticpac Totechoztzin Jesucristo.

¹² Quen omotemactilo Yehhuatzin ica totlahtlacol, ayacmo timomoutiyahque ic timopachosque tenahuac in Dios. Quen titeneltocahque in Cristo, ayacmo oncan moucayotl.

¹³ Ic inin, namechtlatlantiya ahmo ximoxihxicocan ica tlen nehhua nitlapanohtica namopampa. Xicnehnehuilican quen ijcon namocan nitlachiya.

In tetlasohtlalis in Cristo

¹⁴⁻¹⁵ Ihcuac niqulnamiqui quen tequin otechtlasohtlaloc in Dios, ic inon nimotlancuaquetza nitmahuestliya in Tetahtzin Totechoztzin aquin techmochihuilo techanihcauhuan, masque nepa neluicac noso nican talticpac ticaten.

¹⁶ Quen Tohueyihtahtzin molui rico nimotlaihtlaniya mamechchicahualo ipan namotlanehnehuilis yancuic ica ichicahualistzin in Itiotionaltzin.

¹⁷ Huan ocachi nimotlaihtlaniya xquilnamiquican nochipa quen namohuan mocahualo in Cristo ihcuac nanteneltocahque. Huan ijcon mamechchicahualo ica namotlasohtlalis.

¹⁸ Huan ijcon xicnehnehuilican namehhuan inuan nochin tlaneltocanimen quen molui hueyi huan tequin chicahuac tetlasohtlalis in Cristo.

¹⁹ Huan tiquixmatihque quen techtlasohtlahque masque ahhuel ticyequixmatihque inon. Ijcon cuali nanquiselisque nochin tlen cuali mechmacalos Yehhuatzin.

²⁰ Huan matitemahuestlican in Dios aquin mopiya in hueyi techicahuales huan cuali mochihua nochin. Ica inin techicahuales techtequiutilo, huan ic inon cuali ticchihuasque molui miyac ocachi den tlen ticnehnehuiliyahque.

²¹ Huan ica tlen omoyectlali, nochipa matemahuestilican nochin tlen ca. Quihtosnequi in tlen omochiu in Cristo, ihcuac omosentliahque in tlacamen ipan se itiotlayehualoltzin.

4

Otechsetililoc ica Itiotonaltzin Dios

¹ Nehhua nitzactoc quen onitetlacamat Totecohtzin ica tetequi. Huan ic inon namechtlatlautiya namehhuan noyojqui xitetlacamatican huan xinemican quen quinamiquis in aquin tetlapehpenil in Dios, quen nele namehhuan nancaten.

² Ahmo ximohueyilican huan ximocahuacan tlamach. Ximotlasohtlacan huan ijcon ximotlapohpoluican se huan oc seya, masque molui mocualantiyahque ica itlahtlen.

³ Ahmo xiquilcahuacan quen nanmosetilihoque ica techichualis in Itiotonaltzin Dios, huan ximoyoltalican se huan oc seya.

⁴ Oncan san se itiotlayehualoltzin, huan oncan san se Itiotonaltzin Dios. Huan techmaquixitlotoc matimochixtiyecan ica san se totetlocolil.

⁵ Oncan san se Totecohtzin huan san se yancuic tlanehnehuilistli maticneltocacan. Huan otechcuatquiloc san ica se tlahtoli.

⁶ Huan ilohuac san se Dios huan Yehhuatzin Tohueyitahtzin ica tinochten. Tinochten temajco Yehhuatzin huan techtequiutlo tinochten huan mocahualo tohuan tinochten.

⁷ Huan cada seya ticpiyahque oc se sehnen totiotlamatilis, quen techmacalotoc in Cristo.

⁸ Quen mihtohua in Dios ipan in Itlahcuiloltzin:

Ihcuac in Cristo otlehcoloc neluicac, omohuicaqui in presos.

Huan omomacaqui in tlacamen in tetlocoliluan.

⁹ Mamochi cuenta quen omihto: "Otlehcoloc neluicac." Quihtosnequi ijcon quen ohualtemoloc nican tlaticpac.

¹⁰ In aquin ohualtemoloc, Yehhuatzin aquin otlehcoloc ocachi huehcapa ipan in neluicac, maquintiochihualo nochten.

¹¹ Huan ijcon omomacaqui sehnen intiotlamatilis. Huan oquintlaliloc sequin tetiotlatlaniluan, huan oc sequin tetlayolchicaucahuan ica Itiotonaltzin, huan oc sequin aquin quintlaneltoctiyahque ica in tlamauixitilistli, huan oc sequin quen tlixpiyanimen ica in tlaneltocanimen aquin noyojqui quinmactiyahque.

¹² Nochin inihque oquintocoliloc itiotlayehualoltzin maquimpalehuican in tlaneltocanimen ica intequi tepampa, huan ic moyolchicahuasque ipan in itiotlayehualoltzin.

¹³ Maticchihuacan ijcon hasta ticneltocasque san se tlahtoli ica totemaquixitilis huan ica Teconetzin in Dios. Tinochten maticmatican yec quen se hueyi tlatlatl, hasta ticahsisque tetlanehnehuilis in Cristo.

¹⁴ Ayacmo quen se conetl matechcayahuacan in aquin cualicahque san tlen tlamatilis, huan molui tlamatihque ic tlaachcayahuasque.

¹⁵ Matiquehuacan ipan toyolo in tetlahtoltzin melahuac huan ahmo matiquinnexicolican ica inon. Ijcon mostli ocachi tehuacan timoyolohmautihue in Cristo, aquin techyecanal.

¹⁶ Huan Yehhuatzin cuali quiyolitilo itiotlayehualoltzin huan moyolchicahuasque quen motlasohtlasque se huan oc seya. Quihtosnequi cada se tlaneltocani quichihua itequiu quen quichichualos Yehhuatzin huan ijcon ahmo tlen poliutos ipan in itiotlayehualoltzin.

In yancuic nemilistli tehuacan Cristo

¹⁷ Axan tel, namechiluiya ica in tetequihuahyo Totecohtzin, ayacmo manemican quen in aquin ahmo teixmatihque in Dios. Yehhuan aquin nemihque ica intlanehnehuilis san tlahuis.

¹⁸⁻¹⁹ Ayacmo tlaquihque huan nochipa san tlen quichihuasque. Ahmo quipiyahque tenemilis Dios, niyan ahmo teixmatihque. Huan ic inon ayacuel quinehnehuiliyahque in tlen cuali.

²⁰ Huan ahmo ijcon omechnextililoc in Cristo.

²¹ Quen nele onantecajque ica Yehhuatzin, ijcon nanquineltochahque in tlen omechnextililoc, quihtosnequi in ohtli tlamelajcan ipan itlahtoltzin.

²² Huan ic inon xiquilcahuacan quen ocho onannemiyahque ica namotlanehnehuilis tlaticpac tlen tlixtohuetzoli. Yeh in ahmo cuali tlanequilisten tlen omechcayahuac.

²³ Namehhuan ximoyolpatlacan ipan in tlen ocho namotlanehnehuilis.

²⁴ Huan xicuicatinemican in yancuic tlanehnehuilistli quen omechchihualoc yancuic. Ijcon nanyesque nele chipahuac huan tlamelajcan.

²⁵ Ic inon, ayacmo ximocahcayahuacan huan namochten xiquihtocan in tlen melahuac quen quinamiquis in aquin nele tehuaxcahuan in Cristo.

²⁶ Tla cana nancualaniqui, ahmo xicyolnehnehuilinemican teca yeh in tlahtlacoli.

²⁷ Ahmo xicomonecahuilican ijcon mamechyoquitzi in ahmo cuali tlatlatl.

²⁸ In aquin otlachtequiyayahque ayacmo matlachtequican. Matequitican huan maquichihuacan in tlen cuali, huan ijcon maquipiyacan tlen ic quimpalehuisque in aquin quipolohua.

²⁹ Ahmo xicamanaltican, in tlahmo ximonohnotzacan ica in tlen cuali mechylolchichahuas huan ica in tlen quimpalehuis in aquin quicaquisque.

³⁰ Ahmo xicchihuacan in tlen ic tlocoyalos in Itiotonaltzin in Dios. Yehhuatzin in aquin omechmohuaxcatiloc hasta ahsis in tonali queman nancahsisque in tlen ayamo nancahsisque ica in temaquixtilistli.

³¹ Ayacmo ximochihuacan patzmiycamen huan noyojqui ahmo ximochihuacan tlatetzahuiyanimen.

³² In tlahmo ocachi cuali, ximotlasohtlacan se huan oc seya. Huan ximotlapohpoluican se huan oc seya ijcon quen Dios omechtlapohpoluiloc ica tlen omechchihuuilloc in Cristo.

5

Quen cuali nemisque in tepiluan in Dios

¹ Namehuan nantetlasohcone huan in Dios, huan nanquipiyahque tlen nanmochihuasque quen Yehhuatzin.

² Ximotlasohtlacan ijcon quen Cristo otechtlasohtlaloc huan omotemacaloc ica tehhuanten. Huan molui otepecti in Dios quen otechtlasohtlaloc in Cristo ihcuac omicohuac topampa.

³ Huan axan niyan ahmo ximonohnotzacan ica inon ixpoliucayotl, noso itlahtlen ahmo cuali, noso in apiscayotl ica nochin tlen quitas seya. Ayacmo quinamiqui ijcon maquichihuacan in aquin tehuaxcahuan in Dios.

⁴ Ahmo ximocamanaluican huan niyan ahmo xitlapactecacan. Tleca inin tlahtoli molui mechpinaumaca huan ocachi cuali ahmo xitlahtocan ijcon. Ocachi cuali nochipa xitelasohcamatican.

⁵ Huan xicmatican quen ic nele ahuel calaquis ipan tetlatequiutilistzin in Dios in aquin sihuaahuiltiya noso tlaacaahuiltiya, huan nemi ipan in ixpoliucayotl. Huan niyan ahuel calaquis ompa in aquin quinexicoliya ica itlahtlen quitas. Yeh in quen aquin mohuentiya iixpa in santos.

⁶ Ahmo xiquinmonecahuilican mamechcahcayahuacan in tla quihtosque ahmo tlahtlacoli in tlen quichihuahque. Tleca ica inon ahmo cuali ocachi chicahuac quintlapanoltlos in Dios inohque aquin ahmo tetlacamatihque.

⁷ Ahmo ximocalactican inuan ica in tlanehnehuilis.

⁸ Ijcon onannemiyayahque ipan tlayohuilotl. Huan axan ic onanmosetilihque tehuantotecohztzin, nannenticaten ipan in tlanextli. Huan ijcon manesi ica nochin tlen nanquichihuasque.

⁹ Huan in aquin ic nele nemi ipan in tlanextli quinnextiliya nochipa quen yeh quichihua in tlen cuali huan tlamelajcan.

¹⁰ Ximomachtican ica in tlen tepactiya Totecohtzin.

¹¹ Ahmo ximocalactican inuan yehhuan ica in tlen quichihuahque den tlayohuilotl. Ocachi cuali xiquiniluican quen ahmo cuali in tlen quichiuticaten.

¹² Ic nele tepinauti ic tlanonotzahque ica tlen quichihuahque ichtaca.

¹³ Ihcuac motlalnamictiya ica inon ahmo cuali, quihtosnequi ayacmo tlatiutoc in tlen quichihuahque huan yomonexti ipan in tlanextli. Huelis cana quichihuasque cuenta ica in tlen nanquiniluisque huan noyojqui quilcahuasque in ahmo cuali huan ijcon yinemis ipan in tlanextli.

¹⁴ Huan ic inon mihtohua in Dios ipan in Itlahcuiloltzin:

Tehhua aquin tiixpoliutoc, xitlahtlachiya ica in tlanehnehuilistli den Cristo.

Xiquisa ipan tlayohuilotl den tlahtlacoli huan Cristo mitztlanextilisque.

¹⁵ Xicchihuacan cuenta quen nannemisque. Ahmo xinemican quen in tontos, in tlahmo quen in aquin ocachi tlamatilhque.

¹⁶ Ahmo san xitonalpolocan ihcuac tinenticaten nican talticpac. Xicchihuacan nochin tlen cuali ic nanquixnamiquisque in ahmo cuali de inin tonalten.

¹⁷ Huan ahmo xiyecan nanxoxos, in tlahmo xicnehnehuilican in tlen monequis Totecohtzin, huan xicchihuacan.

¹⁸ Ahmo xihuintitoyecan. Inon mechuica ipan in tlahtlacoli. Xitemonecahuilican mamechtequiutilo in Itiotonaltzin.

¹⁹ Ximonohnotzacan ica in salmos ic nantemahuestilisque, huan xicuihuicacan ica Totecohtzin, huan xitemahuestilican ica nochin namoyolo.

²⁰ Nochipa xitelasohcamatican in Dios Tohueyitahtzin ica nochin tlen ca, huan xiquilnamiquican quen nanquiseilhtoque nochin ica tlen otechmochihuiloc in Totecohtzin Jesucristo.

Quen cuali nemis in tlaneltocani ipan ichan

²¹ Quen nantepantlachiyahque in Cristo, ijcon noyojqui ximohuehuelitacan.

²² In situatl ma ipan tlachiya in inamic no ijcon quen tepan tlachiya in Totecohtzin.

²³ In tlacatl quitequiutiya in isihuau, ijcon quen in Cristo motequiutiya in itiotlayehualoltzin. Noyojqui Yehhuatzin in Cristo Totemaquixticahtzin den itiotlayehualoltzin, yeh in tetlacayo.

²⁴ Huan ijcon quen in Cristo quitequiutilo itiotlayehualoltzin, ijcon noyojqui in sihuamen mocahuahque maquitequiuti innamic.

²⁵ In tlacatl maquitlasohtla in isihuau ijcon quen Cristo oquitlasohtlalo in tetiotlayehualoltzin, huan omicohuac ipampa.

²⁶ Ijcon omochiu ic quinuaxcatilos nochten den itiotlayehualoltzin huan quichipahualotica in tlahtlacoli ica in itlahtoltzin quen mochiphua ica atl.

²⁷ Omonec monextis mahuestic in itiotlayehualoltzin teixpa, huan ayacmo ica tlahtlacoli.

²⁸ Ic inon in tlacatl quiptiya tlen quitlasohtlas in isihuau quen yehhua motlasohtla. In aquin quitlasohtla isihuau, no ijcon yehhua motlasohtla.

²⁹ Niyán aquin quicocoliya itlacayo, in tlahmo momaluyia huan quitlasohtla, ijcon quen Cristo mochihua ica itiotlayehualoltzin.

³⁰ Ijcon quen inon tetiotlayehualoltzin quen Yehhuatzin tetlacayo, huan ipan inon timosetilihtoque.

³¹ Ijcon quen omihto in Dios ipan Itlahcuiloltzin: "In tlacatl quicahuas itata huan inana huan mosetilis ihuan isihuau, huan ijcon mochihuasque san se intlacayo."

³² Masque molui cualtzin ca inin hueyi tlahtoli, ijcon ca ica in Cristo ihuan itiotlayehualoltzin.

³³ Huan noyojqui quihtosnequi cada se de namehhuan quiptiya tlen quitlasohtlas isihuau quen yehhua motlasohtla. Huan in situatl ijcon ma ipan tlachiya inamic.

6

¹ Conemen, xictlacamatican namotata huan namonana, quen tepactiya in Totecohtzin.

²⁻³ In tetlanahuatil in Dios mihtohua: "Impa xitlachiycan namotata huan namonana, huan ijcon nannemisque huehcau nican tlalticpac huan mechtiochihualos ica nochin tlen cuali."

⁴ Huan namehhuan tetatahtzitzin, ahmo xiquincualantican namopiluan. In tlahmo ica tlasohtlalistli xiquinmactican mamechtlacamatican, quen tepactiya Totecohtzin.

⁵ Tlaquehualten, xictlacamatican in aquin inmajco nancaten nican tlalticpac. Impa xitlachiycan huan xictlalican ipan namoyolo quen nantequiuticaten temajco in Cristo.

⁶ Huan ahmo san ihcuac mechtzitiesque nantequiutiyesque, in tlahmo noyojqui ihcuac namosel, quen temajco in Cristo, quen tepactiya in Dios.

⁷ Xitequitican ica nochin yolchichahualistli quen nantepalehuisque in Totecohtzin huan ahmo san yeh in tlacatl.

⁸ Yinanquimathique in aquin quichihua in tlen cuali, ijcon quiselis den Totecohtzin, masque tlaquehuali noso ahmo.

⁹ Huan namehhuan patrones xiquinuelitican namotlaquehualuan huan ahmo xiquinmohsihuican. Xiquilnamiquican quen tinochten temajco in Totecohtzin aquin ilohuac neluicac, huan Yehhuatzin ahmo aquin mochichicotlasohtla.

In tlen ic mochicahuas in tlaneltocani

¹⁰ Axan tocnihuan, ximochicahuacan quen onanmosetilihque tehuan Totecohtzin ica in hueyi ichicahualistzin Totecohtzin.

¹¹ Ximopalehuican ica nochin tlen Dios mechmacalos ic nanmoyequetzasque ihcuac mechcahcayahuasnequi in ahmo cuali tlacatl.

¹² Nele ahmo tiquinixnamiquihque in tlalticpac tlacamen, in tlahmo tiquinixnamiquihque in ahmo cuali yehyecamen aquin tlatequiutiyahque ican tlalticpac tlacamen ipan inon tlayohuilotl. Huan tiquinixnamiquihque in ahmo cuali tlacatl ipan itlatilanal.

¹³ Ximoyecmactican ica techicahualis in Dios ica tlen nantlaxicosque ipan in tonali ihuac ihuan nanmonamiquisque. Huan ihcuac otlán, nanmocahuasque chichahuac quen onancatcahque.

¹⁴ Ximoyolchicahuacan namosel ica nochin tlen melahuac. Xinemican tlamelajcan huan ijcon ahuel namoixco tlachiya in ahmo cuali tlacatl.

¹⁵ Huan quen ayacmo tlen mechyoltzacuiliya, ximoyectlalican huan xiquinnonotzacan ica itlahtoltzin.

¹⁶ Xicneltocacan ica techicahualis Dios ica tlen nanquixnamiquisque nochin ahmo cuali in tlen mechmohsihuis.

¹⁷ Ic nele xicchiyacan in tlamaquixtilistli, huan quen mechchicahualos in Itiotonaltzin, xictlanonotzacan ica itlahtoltzin Dios.

¹⁸ Ximoyolmachtican nochipa. Xitetlatlautican in Dios ica tlen mechnextililos in Itiotonaltzin. Xicyehyelican ximoyolmachtican huan niyan ahmo xiquilcahuacan inon. Huan xiquintlaihtlanican ica nochin aquin tehuaxca in Dios.

¹⁹ Xinechtlaihtlanican noyojqui ica nehua, ic nechpalehuilos ihcuac nitlanonotzas, maye ica in chicahualistli ic niquinmatiltis quen in temaquixtilistli noyojqui para in aquin ahmo judeahteco.

²⁰ Onechtitlaniloc in Dios quen tetiotlatitlanil ica inon tlahtoli, huan ic inon nitzactoc axan. Xinechtlaihtlanican ic cuali maniquinnonotza inin itlahtoltzin ica chicahualistli quen nicchihuasnequi.

Ic tlixnahuatiya ica in itlahcuilol

²¹ Totlasohicniu Tiquico, aquin tlamelajcan tepalehuihcau in Totecohtzin, mechmatiltis nochin ica nehua huan ica tlen nicchiutica.

²² Ic inin onamechtitlanili ic namechnahuatiya quen ticaten huan ijquin tamechyolchicahuasque.

²³ Mamechyoltlalican ica paquilistli huan xicneltocacan quen mechtlasohtlahque in Dios Tohueyitahtzin huan Totecohtzin Jesucristo.

²⁴ Huan Dios maquintiochihualo nochin aquin nele tetlasohtlahque Totecohtzin Jesucristo.

ITLAHCUILOLAMATZIN IN TETIOTLATITLANIL PABLO TLEN OQUINHCUILUI IN TLANELTOCANIMEN FILIPOHTECOS

¹ Nehhua Pablo huan Timoteo, timotemacatoque yec temajco in Jesucristo, huan tamechtlahcuiluiyahque nochin tocnihuan inuan in tlalaycancamen huan tlachiyanimen tlen caten ipan in altepetl Filipos, in aquin tehuaxcahuan in Dios huan mosetilihtoque tehuan in Cristo Jesús.

² Mamechtiochihualo in Dios Tohueyitahtzin huan Totecohtzin Jesucristo, huan ijcon ayacmo tlen mamechmohsihui.

In Pablo moyolmactiya ica in tlaneltocanimen

³ Nitetlasohcamati ica in Dios ihcuac namechilnamiqui.

⁴ Huan namechtlaihtlaniya ica paquilistli ica namochten.

⁵ Nitetlasohcamati ica namehhuan quen nicmati nantequithque noyojqui ica in itlah-toltzin Dios den ihcuac onanquineltocaque in itlahtoltzin huan hasta axan.

⁶ In Dios opehualoc ica se cuali tequiltl ipan namonemilis huan nicmati mechpalehuilotos xicneltocac yec hasta in tonali queman mocuepalos in Jesucristo, huan ijcon nanmochi-huasque yec tlamelajcan ihcuac hualahxihuas.

⁷ Ijcon nicnehhuihiya ica namehhuan quen tequin namechtlasohtla, huan quen noca nantlocoyahque quen nitlapanotica ica itlahtoltzin. Huan techtiochihualohtos masque nitzactos, noso nitlanonotztinemis ica in tlahtoli den temaquixtilistli. Huan chicahuac nitequitis ic niquinmatiltis nochin in tlen melahuac inon tlahtoli.

⁸ Dios momati quen nele namechnequi namochten ica in cualtzin itlasohtlalistzin Jesucristo.

⁹ Ic nimoyolmactiya, nitetlatlautiya quen xicahsican ocachi tlasohtlalistli huan ocachi tlanehnehuilistli huan tlamatilistli ipan namonemilis.

¹⁰ Ijcon nanquimatihque nanquiltapehpenisque nochipa in tlen cuali. Ijcon nan-quipiyasque namonemilis chipahuac huan ahmo yes tlen ic namechixitasque.

¹¹ Huan mamechpalehuilo in Jesucristo ic nanquichihuasque nochin tlen cuali, quen teconehuan in Dios. Ijcon nantemahuestilisque huan mechmohueyinxtililos in Dios.

In Pablo quinequi inemilis maixnesi quen Cristo

¹² Tocnihuan, nicnequi xicmatican quen mochayautica ocachi in tlahtoli den temaquix-tilistli, masque nitzactoc.

¹³ Nochin soldados den hueyixtoc romanohteco aquin tlachiyahque ipan in telpiloyan huan nochten in aquin oquicajque quen nitzactoc yiquimautoque quen nitzactoc tleca nitlanonotztinemi ica in Cristo.

¹⁴ Huan noyojqui ocachi motemachiyahque ican Totecohtzin in tocnihuan aquin quimatihque nitzactoc ica in itlahtoltzin. Yehhuan ocachi ahmo momoutiyahque huan ocachi moyolchicahuahque tlanonotzasque ica in itlahtoltzin Dios.

¹⁵ Ic nele sequin quinonotzahque ica itlahtoltzin Cristo san ica nexicoli de nehhuatl, huan oc sequin tlanonotzahque ica paquilistli.

¹⁶ Sequin tlanonotzahque ica Cristo san ic mohueyiliyahque huan ahmo tlanonotzahque ica paquilistli. Yehhuan quinehnehuihiyahque nechcocoliyahque ica tlen nitlanonotza. Huan yehhuan tlanonotzahque huan miyac quincuitlapanuuiyahque.

¹⁷ Oc sequin tlanonotzahque ica tlasohtlalistli quen quimatihque nitzactoc tleca oniquin-matilti nochin tlen melahuac in itlahtoltzin den temaquixtilistli.

¹⁸ Huan ahmo nicchihuas cuenta tla tlanonotzasque ica paquilistli noso ahmo. Nochin tlanonotzasque ica in Cristo huan ijcon nechpacmacahque.

¹⁹ Huan ocachi nipaqui ihcuac nicmati molui cuali niquisas ica namoyolmachtilis, huan nechpalehuilos in Itiotonaltzin Jesucristo ihcuac nechixcomacasque in tequihuahmen romanohtecos.

²⁰ In tlen ocachi nicnequi ahmo manipinahui ica in itlahtoltzin. Ocachi cuali manitlahto ahmo ica moucayotl. Quen axan huan nochipa manitemahuestili in Cristo, masque ninemis noso nechmictisque.

²¹ In tla nihuehcahuis oc chihon, ocachi nitlanonotzas itlahtoltzin Cristo. Huan in tla nechmictisque, nimocahuas tehuan Cristo huan ic inon ocachi cuali.

²² In tla oc ninemis, cuali niquintlaneltoctis oc sequin ica itlahtoltzin Totecohtzin, huan ijcon ahmo nicmati tlen niquihtlanis.

²³ Molui tequiyo ic niquihtlanis se de inin ome tlahtoli. Tla nimiquis, niyas campa ilohuac in Cristo, huan ic inon ocachi cuali ica nehua.

²⁴ Huan ica namehhuan ocachi cuali oc maninemi.

²⁵ Huan quen ijcon ca, nicmati ic nele oc nimocahuas namohuan huan namechpalehuis ocachi ipan in ohtli tlamelajcan. Huan ijcon xipactiyecan ipan namotlaneltoquilis.

²⁶ Ic nimocahuas, nanquipiyasque in tlen ic nantelasohcamatihque, huan queman namechualitas nantemahuestilisque in Cristo Jesús quen onechpalehuiloc, tleca ahmo onechmictihque.

²⁷ Xicchihuacan cuenta namonemilis maixnamictito ihuan itlahtoltzin Cristo. Ijcon tla niyas namechitas noso niyes huehca, manicaqui ica namehhuan in tla san secnin nanmoyequetztoque ica namotlaneltoquilis, huan in tla nantequuitoque ica itlahtoltzin den temaquixtilistli.

²⁸ Ahmo xiquinmonecahuilican mamechmohmoutican ica tlen mechchihuilisque in aquin mehcocoliyahque. Huan tla nanmoyequetzasque huan ahmo nanmomoutisque inixpa in aquin mehcocoliyahque, ijcon quinehnehuilisque yehhuan nele mechpalehuilos in Dios huan quintlahtlacolisque in aquin mehcocoliyahque. Ijcon noyojqui quinehnehuilisque quen mechmaquixtisque in Dios.

²⁹ Ahmo san mechcahuilihtoque nanteltoacasque in Cristo, tlahmo noyojqui mechcahuilihtoque nantlapanosque ica tlen nanquineltocahque.

³⁰ Ica in tlen ticneltocahque noyojqui nanquixicotiaten in tlapanolistli. Yonanquitaque quen ijcon onitlapanoc ompa Filipino. Huan axan nanquimaucaten quen ijcon oc sepa nitlapanotica nica.

2

Omonencahualoc tlamach in Cristo

¹ Quen nele mechyolchicahualos in Cristo huan mechtequiutilo ica tlen mechtlasohtlalo, huan nele nanquipiyahque Itiotonaltzin huan ic nele nanmotlocoltyyahque se huan oc seya.

² Ic inon, xinechpacmacacan ic nicaquis quen nanmosetilihtoque ica namotlanehnehuilis huan ijcon nanmotlasohtlahque.

³ Ahmo xicchihuacan cuenta san ican namehhuan huan ahmo ximohueyilican, in tlahmo ximonencahuacan tlamach huan nochipa xicchihuacan cuenta ica in oc sequinten.

⁴ Niyan se maquitemo san para yehhua tlen ic mopalehuis, tlahmo noyojqui in tlen ic quimpalehuis in oc sequinten.

⁵ Ximonehnehuilican namehhuan ijcon quen Cristo Jesús.

⁶ Quen ilohuac in Tohueyitahtzin Dios noyojqui ilohuac Inconetzin Jesucristo. Huan ahmo omonehnehuili: "Ahhucl nicmocahuilic tlen nicpiya."

⁷ Huan san omocahualoc in tlen teyaxca huan omochihualoc quen tlaquehuali. Huan ijcon quen se tlatat otlatatiloc huan ijcon mamopalehuican in tlatlicpac tlatamen.

⁸ Ihcuac yoixnexohuac tlatatl, omonencahualoc tlamach. Huan otletlacamatiloc motemactilos micohuas, masque tepinauti ipan in cruz.

⁹ Huan quen omonencahualoc tlamach, in Dios otemacaloc ocachi hueyi tequisca, huan tetoca tlen ocachi hueyi de nochin.

¹⁰ Huan ic inon Tetocahtzin in Jesús matemahuestilican nochten aquin caten neluicac huan tlatlicpac, huan aquin caten itzintla in tlali.

¹¹ Huan ijcon mateixmatican huan maquihocan in Jesucristo Yehhuatzin in Totecohtzin huan ijcon temahuestilisque in Dios Tohueyitahtzin.

In tlaneltocanimen quen tlanextiyanimen ipan in tlatlicpactli

¹² Ic inon, notlasohicnihuan, quen onannechtlacamatque nochipa ihcuac namohuan onicatca, xinechtlacamatican ocachi quen axan nica huehca. Quen nele omechmaquixtiloc, ximomoutican cana nanquichihuasque tlahtlen ahmo cuali, huan ahmo ximohueyilican. Huan xicchihuacan nochipa in tlen tepactiya in Dios.

¹³ Yehhuatzin in Dios aquin mechmacalos in cuali namotlanehnehuilis huan mechpalehuilos ic nanquichihuasque in tlen cuali itlanequilistzin.

¹⁴ Xicchihuacan nochin ica paquillistli huan ahmo xitlahtolchihuacan.

¹⁵ Huan ic inon mayecan yolchihuaque huan ahmo aquin ma namoixco tlachiyacan. Huan xichipajcanemican quen teconehuan in Dios inepanco in tlatamen ahmo cualten huan aquin ahmo tlaacqui. Inepanco yehhuan namehhuan nannesihque quen se tlanextiyani ipan in tlayohuilotl.

¹⁶ Nanquichipautinemihque ica in itlahtoltzin den nemilistli. Ijcon, ihcuac hualuilohuas in Cristo, cuali nimohueyilis ica namehhuan. Nicmatis ahmo san tlaluis notequiu.

¹⁷ Huan masque nimi quis ic nancahxiltisque ipan namotlaneltoquilis, ic inon nipaquis. Ica notequiu nantaneltocahque huan inon quisas quen se notetlocolil tlen nitemacas in Dios, huan ijcon tipaquisque san secnin.

¹⁸ Xipaquican noyojqui ica nehhuatl quen nechcahuilhtoque nimi quis namopampa. Yeh in tlen ic nechmahuestilisque in Dios.

Timoteo huan Epafrodito

¹⁹ In tla ijcon monequis in Totecohtzin Jesús, nicnequi namechtitlanilis in Timoteo. Huan ihcuac mocuepatiu yehhua, nechiluis quen nancaten huan ic inon nechpactis.

²⁰ San yehhua quinehnehuiliya ijcon quen nehhua. Quihtosnequi quichihuas cuenta ica namehhuan.

²¹ Huan nochin oc sequinten quichihuahque cuenta san ic insel huan ahmo quichi-huahque cuenta ica Cristo Jesús.

²² Huan yinanquimatihque quen Timoteo quinextihtoc cuali inemilis huan onechpalehui quen se noconeu ipan in tequitl ica in itlahtoltzin Dios.

²³ Ijcon tel, nicnequi namechtlatitlanilis ihcuac nicmatis tlen nechpanos nica.

²⁴ Masque nitetemachiya Totecohtzin, neh noyojqui ihsiucan niyas namechitas.

²⁵ Noyojqui nicnehnehuiliya huelica oc sepa namechtitlanilis in tocnii Epafrodito. Yehhua in oc se notepalehuihcau ipan totequiu huan noyojqui otlapanoc quen nehhua. Yeh in aquin onannechualtitlanilihque manechpalehui ica tlen nechpolohua.

²⁶ Huan omococohtoya huan oquimat quen nanquicactoque inon. Ic inon omotlocolti.

²⁷ Huan nele omococohtoya, huan oyaya miqui. Huan in Dios ica otlocoyaloc huan oquipahtiloc. Huan ahmo san ica yehhua otlocoyaloc, in tlahmo ica nehhua noyojqui, huan ijcon ahmo ica manitlocoya.

²⁸ Ic inon, ocachi nicnequi namechtitlanilis huan ijcon ayacmo nitlocoxtiyes. Huan nampaquisque ihcuac nanquitasque oc sepa.

²⁹ Xicselican ica paquilistli quen se tocnii de ipan in tequitl den Totecohtzin, huan xicmahuestilican nochipa in aquin quen yehhua.

³⁰ Huan ica tetequiu in Cristo oyaya miqui in Epafrodito. Namehhuan ahuel onan- nechpalehuihque nica ica tlen nechpolohua, huan yehhua omotemacti ica inemilis ipan in tequitl quen namopatla.

3

In aquin nele ixtlapachiutoc itlahtlacol

¹ Huan axan, nocni huan, xipaquican ipan Totecohtzin. Ica nehhua ahmo tequiu namechihcuiluihties in tlen yonamechiluic, huan ic inon mechpalehuis.

² Ximomalucan ica inon ahmo cualten tla. San tlaluis quitlalisnequihque inon ixmatcayotl den itlanahuatl judeateco. Huan quihtohuahque in tlahmo ica inon, ahmo maquisasque.

³ Tehhuan itemahuestiliahque in Dios quen technextililo Itiotonaltzin huan ticpiyahque in ixmatcayotl tlen tlamelajcan ipan toyolo. Huan ic inon tipaqui hque quen titehuaxcahuan in Cristo. Huan ahmo ticchihuahque cuenta ica in ixmatcayotl ipan totlacayo.

⁴ Neh noyojqui nicpiya tlen ic nictemachiya ipan tlen achto notlanehnehuilis. Niyan aquin quiptiya ocachi quen nehhua ic quitemachiya ica inon itlanehnehuilis judeateco.

⁵ Onechtlatililhque in ixmatcayotl ipan chicueyi tonali, huan ijcon ic nele nijudeateco. Nipohui ipan in ololi den ichichicaixuihuan Benjamín, huan ic inon nehhua nele nijudeateco. Onicatca fariseo huan ic inon tlamatilistli onictlacamat itlanahuatl in judeatecos.

⁶ Ica onicyehyeltiyaya ic oniquinmohsihuiyaya in tlaneltocanimen. Huan quen onine-miyaya ipan in itlanahuatl judeateco, niyan aquin ahuel noixco otlachiyayahque.

⁷ Nochin tlen ic onicchiu cuenta achto, axan nicnehnehuiliya san nechixtzacuiliya ic niahsis teixpa in Cristo.

⁸ Nochin inon tlen ic onimopalehuiyaya achto, axan niquta ahmo tlen nechpalehuiya inon. Huan axan niquta san Yehhuatzin in Cristo nechpalehuilo. Huan axan oniquixtlas nochin inon huan ica nochin yolchicahualistli nimoyehyeltiya ic niteyexquimatis in Cristo Jesús, Notecohtzin. Huan ic inon onicpolo nochin in tlen oniquixtohuetzto ihcuac oniteneltocac in Cristo.

⁹ Ic achto onicyectlacamat itlanahuatl judeateco, tla cana ic inon nechixtlapacholuisquiyanihque notlahtlacol. Huan axan niteneltoca in Cristo huan ijcon onechixtlapacholuihque notlahtlacol Yehhuatzin.

¹⁰ Nicnequi niteyequixmatis in Cristo huan nicnequi nicahsis in chicahualistli tlen ic oihxohuac. Nicnequi nimoyectemactis nitlapanos ijcon quen otlapanoloc in Cristo ihcuac omotemacaloc micohuas.

¹¹ Huan ic inon cuali ninemis teixpa in Dios ica in chicahualistli tlen ic oihxohuac in Cristo.

Maquichihua cuenta quen tlatlanis ica inon itlatlan

¹² Ahmo quihtosnequi yiniteyequixmati, huan niyan ayamo nochin nicnehnehuiliya. Huan nicchiutica nochin tlen cuali ic nimochihuas ijcon quen tepactiya in Cristo. Onechmatiltloc manicahsi nochin inon tlahtoli.

¹³ Nocnihuan, nicmati quen ayamo onicahsic nochin, masque ijcon nicchiutica. Niquilcahuas tlen yipanotoc huan nimochicahuas nimomachtis ic nicahsis tlen polihui.

¹⁴ Ihcuac onechnotzque in Dios, omonec manimochihua quen Cristo. Huan nimotemactitliu ic manicahsi huan ijcon nechmacasque notlatlan.

¹⁵ Huan tehuan aquin yitimoyemachtitloque matimochicahuacan huan ijcon tinesmisque quen Cristo. Huan tla oc noncua nanquinehnehuiliyahque, Dios noyojqui mechmatiltlos ica tlen polihui den tlanehnehuiliistli.

¹⁶ Huan ahmo matiquilcahuacan in tlen yoticnehnehuilihque.

¹⁷ Nocnihuan, xinemican quen ninentinemi, huan noyojqui xicchihuacan cuenta ica yehhuan aquin ijcon nemihque.

¹⁸ Namechiluihtoc miyacpa, huan hasta axan namechiluiya, oncan miyacten nemihque quen tecocolhcahuan ica in tlamaquixtilistli den Cristo, huan ic inon tequin nimotlocotiya.

¹⁹ Yehhuan quiahsitihue in tetzahuitl ica in tlanolistli nochipa. Nochipa san quimahuestiliyahque in tlen quinequisque ipan intlacayo. Huan mohueyiluiyahque ica in tlen ic mopinautinihque. Quichihuahque cuenta san ica in talticpac tlanehnehuiliistli.

²⁰ Tehhuan tipohuihque den neluicac huan timochixticateen ihcuac hualuilohuas den neluicac in Temaquixticatzintli, Totecohtzin Jesucristo.

²¹ Techpatilisque in totalticpac tlacayo huan techmacalos se yancuic totlacayo quen Yehhuatzin tetlacayo mahuestic. Huan inon mochihuas ica nochin techicahualis. Ica inon techicahualis cuali motequiutilos nochin talticpac.

4

Xipaquican nochipa ipan Totecohtzin

¹ Notlasohicnihuan, nicnequi namechitas. Namehhuan namoca nicselis notlatlan huan ic inon nipaqui. Huan axan notlasohicnihuan, xiyecan chicahuac ica Totecohtzin.

² Niquintlatlautiya in Evodia huan noyojqui in Sintique quen xicsematican quen icnimen ica Totecohtzin.

³ Huan tehua, notepalehuihcau tlamelajcan ipan in tequitl, nimitztlatlautiya quen xiquimpalehui inin ome tocnihuan ic mosechihuasque. Yehhuan onechpalehuihque ic onitlanonotz in itlahtoltzin den temaquixtilistli san secnin ihuan Clemente huan in oc sequinten aquin onechpalehuihque ipan inin tequitl. Nochin intoca yehhuan yetoc ipan in amatl den nemilistli.

⁴ Xipaquican ipan Totecohtzin nochipa. Oc sepa namechiluiya, xipaquican.

⁵ Nochten maquimatican quen tequin nanquintlapohpoluisque. Xiquilnamiquican quen ahmo huehca ilohuac Totecohtzin.

⁶ Ahmo tlen xicchiconehnehuilican. Xiteiluican nochipa in Dios ihcuac nanmoyolmachtisque. Ijcon xitelahtlanilican nochin huan xitelasohcamatican noyojqui.

⁷ Tehhuan titetemachiyahque in Cristo huan niyan tlen ayacmo techmohsihuiya. In oc sequinten aquin ahmo quineltochahque ahhucl quinehnehuiliyahque quen ayacmo tlen techmohsihuiya. Ijcon techyolchicahualotica in Dios ica in tlen quinequi techmohsihuis.

Xicnehnehuilican in tlen cuali

⁸ Ica nochin inin, nocnihuan, xicyolnehnehuilican in tlen mahuestic, huan in tlen tlamelajcan, huan in tlen chipahuac, huan in tlen tepactiya. Quihtosnequi xicyolnehnehuilican ica nochin tlen ic nantemahuestilisque in Dios.

⁹ Xicchihuacan in tlen onamechnextili, yeh in tlahtoli onamechnotz. Yeh in tlen onamechiluic huan noyojqui in tlen onanquitaque ihcuac onicchiu. Huan ijcon in Dios techyolpacmacasque.

Quen quipalehuiyahque in Pablo inohque filipohtecos

¹⁰ Nipaqui tequin ipan Notecohtzin quen oc sepa nannechpalehuihticaten ica tlen nechpolohua. Ahmo quihtosnequi cana onannechilcauque, in tlahmo san ahuel onannechpalehuiyahque.

¹¹ Ahmo niquihtohua ica tlen nechpolohua. Nimomachtihoc quen nimocahuas ica paquilstli masque nicpiya noso ahmo.

¹² Nicmati ica in prohuehyotl huan nicmati noyojqui ihcuac nicpiya. Nimomachtihoc quen nicxicos quen nica, masque nipachiutoc noso niapismictoc, huan tla nicpiyas noso ahmo tlen nicpiyas.

¹³ Cualí nicxicos nochin tlen panos quen nechchicahualo Yehhuatzin in Cristo.

¹⁴ Masque ijcon, molui namechtlasohcamati ic nannechpalehuihticaten ica tlen nechpolohua.

¹⁵ Nanquilnamiquihque tlen opanoc ihcuac onamechnonotz ica in itlahtoltzin den tlamaquixtilistli. Ihcuac oniquis ipan namotlal Macedonia, huan oniya nitlanonotza oc se lado, san namehhuan onannechpalehuihque ica tlen onechpolohuaya.

¹⁶ Ihcuac oc onicatca ipan in altepetl Tesalónica, oupa onannechtitlanilihque tlen ic nimopalehuis.

¹⁷ Ahmo quihtosnequi nictemohtica itlahtlen manechtlocolican. Nicnequi ocachi mamechtiochihualo in Dios.

¹⁸ Tel, nochin yonicseli, huan hasta ocachi quen onicnequiyaya. Nicpiya miyac ica tlen onannechualtitlanilihque ica Epafrodito. Ica inon namoteflocolil molui otepecti in Dios.

¹⁹ Huan noDios mechmacalos nochin tlen mechpolohua, quen se hueyi rico. Ijcon mochihuas in Dios ica tlen otechchiuilloc in Cristo Jesús.

²⁰ Matitemahuestilican nochipa Tohueyitahtzin Dios. Ijcon mayeto.

Ic tlixnahuatiya ica in itlahcuilol

²¹ Nochin aquin poutoque tehuan Dios niquintlahpalohua ipan Itocahtzin Jesucristo. Huan mechtlahpalohuahque in tocnihuan aquin nohuan caten.

²² Noyojqui mechtlahpalohuahque nochin tocnihuan aquin nican caten, huan ocachi inohque aquin tequitihque ipan inon ical in hueyixtoc romanohteco huan tlaneltocahque.

²³ Huan ijcon Totecohtzin Jesucristo mamechtiochihualo namochten. Huan ijcon mayeto.

IN ITLAHCUILOLAMATZIN IN TETIOTLATITLANIL PABLO TLEN OQUINIHCUILUI IN TLANELTOCANIMEN COLOSOHTECOS

¹ Nehhua Pablo, nitetiotlatitlanil in Jesucristo ica itlanequilistzin in Dios, quen onechtitlanilloc. Ihuan tocníu Timoteo,

² namechtlahcuiluiya namehhuan tlaneltocanimen tlen nancaten ipan in altepetl Colosas, nochin aquin tehuaxcahuan in Dios, huan aquin teneltocahque in Cristo. Huan Dios Tohueyitahtzin mamechtiochihualo huan ijcon ayacmo tlen mamechmohsihui.

In Pablo moyolmachiya ica in tlaneltocanimen

³⁻⁴ Technahuatihtoque quen nanteselihtoque in Cristo Jesús huan quen cuali nanquintlasohtlatoque nochin tehuaxcahuan in Dios. Ic inon nochipa ticlasohcamatihque ica in Dios, Tetahtzin Totemagxictahtzin Jesucristo ic timoyolmachiyaque ica namehhuan.

⁵ Noyojqui titetlasohcamatihque quen nanquichixticate in tlen eutoc ica namehhuan nepa neluicac. Inon tlatlantli nanquicactoque ihcuac omechmatiltihque itlahtoltzin den tlamagxictalistli.

⁶ Inon itlahtoltzin tlen onanquicajque, yeh in tlen tlanonotztinemihi que nohuiyan ipan in talticpactli huan quinyolpatlas miyacten ijcon quen yomechpanoc ihcuac onanquicajque quen mechtlasohtlalo in Dios. Huan nanquinehnehuilihque melahuac inon tlasohtlalistli.

⁷ Yeh in totlasohicni in Epafra aquin omechnextili inon. Huan yehhua se cuali tlapalehuiyani ica in Cristo.

⁸ Yehhua aquin technonotzoc ica namehhuan quen nanmotlasohtlatoque quen mechyolchicahualo in Itiotonaltzin Dios.

⁹ Ic inon, ihcuac oticmatque quen onanquineltoaque, nochipa tamechtlaihtlanihque. Otimotoatlautihque ica Dios mamechmatiltilo in tetlanequilistzin huan mamechmacacan nochin tlanehnehuilistli den Itiotonaltzin.

¹⁰ Timotlatlautiyahque ica in Dios namehhuan xinemican quen nemisquiyanihi que in aquin tehuaxcahuan Totecohtzin. Huan ic inon xicchihuacan nochin tlen cuali. Ximoyemachtican huan ijcon nanteyequixmatisque in Dios.

¹¹ Timotlatlautiyahque quen Yehhuatzin mechyolchicahualos ica ichicahualistzin. Ihcuac mechtlapanoltisque, xicxicocan nochin ica tlapohpoluulistli huan paquilstli.

¹² Huan matetlasohcamatican in Tohueyitahtzin otechitaloc quen cuali maticselican in totetocolil inuan nochin tehuaxcahuan in Dios aquin nemihque ihtech in tlanextli.

¹³ Ihcuac otinemiyaahque inmajco in ahmo cuali, otechmaquixtiloc in Dios ipan inon tlayohuilotl.

¹⁴ Yehhuatzin in aquin otechmaquixtiloc ic omicohuac huan otechtlapohpoluiloc ica totlahtlacoluan.

Ihcuac omicohuac in Cristo otechyoltlaliloc teixpa

¹⁵ Ahhuel titeitahque in Dios huan Iconetzin otechnextililoc quenin ilohuac Yehhuatzin. Huan Yehhuatzin in Cristo aquin in achto de nochin tlen ca.

¹⁶ Huan Yehhuatzin Iconetzin omochiu nochin tlen ca ipan neluicac huan talticpac, in tlen ahhuel tiquitahque huan in tlen cuali tiquitahque. Noyojqui omochiu nochin tlen hueyixtoque huan in tequihuahyo huan nochin inchicahualis, quihtosnequi in yehyecamen huan in ángeles catehque ihuan inueyixtoque. Noch inon ca tlachiutli ica Yehhuatzin huan san quen omonec Yehhuatzin.

¹⁷ In Cristo oilohuaya achto de nochin tlen oncan, huan ica techicahualis Yehhuatzin nochin quitequiutilo san tlamach.

¹⁸ Ocachi de inin, Cristo in itzonteco den tetlacayo, quihtosnequi Yehhuatzin in tequihua den itiotlayehualoltzin. Yehhuatzin aquin moyolitiya inon tetlacayo, huan Yehhuatzin in achto aquin oihxohuac den mijcamen, ic motlanis achto de nochin.

¹⁹ In Dios omonec nochin tetlamachilis maye ipan Cristo.

²⁰ Dios oquiyectlaliloc quen quintlapohpoluulos nochin tlen caten ipan in talticpactli huan ipan neluicactli, huan ijcon otlacahualoc cuali ic omicohuac in Cristo ipan in cruz.

²¹ Huan achto namehhuan onancatahque quen sentlapalchanimen huan nanteixnamictoque in Dios ica nochin tlen ahmo cuali onanquichiuque.

²² Axan Dios cuali omechyoltlaliloc teixpa ica in miqulistli tlen in Cristo otlapanoloc ica tetlacayo. Ic inon cuali mechselilos in Dios quen nanyolchiphuaque huan ayacuel mechtlahtlacoltisque.

²³ Huan ximocahuacan tlamach ipan namotlaneltoquilis, huan ahyic xiquilcahuacan inon tlahtoli den tlamaquixtilistli tlen nanquicactoque. Inin tlahtoli yeh in tlen mote-caquiltihtoc nohuiyan ipan in talticpactli. Huan yeh in tlen neh noyojqui nitlanonotza.

²⁴ Axan nipactoc ica tlen namopampa nitlapanotica, huan noyojqui notequiu inon. Nitepalehuis ic ticahxiltihasque tlen polihui den tlanolistli den Cristo. Inon tlanolistli quinextiz in itiotlayehualtzin, quihtosnequi Yehhuatzin tetlacayo.

²⁵ Huan Dios nechtlalilotoc quen niquimpalehuis in itiotlayehualtzin, huan ijcon namechmatiltis nochin itlahtoltzin Dios.

²⁶ Inon hueyi tlahtoli tlen otlatiutoya den achto ihcuac opeu in talticpactli huan hasta axan, yeh in tlen Dios monequi matiquixmatican nochin aquin tehuaxcahuan.

²⁷ Dios mechixmatiltiyahque namehhuan ahmo judeahotecos ica inon hueyi tlahtoli, quihtosnequi namohuan noyojqui ilohuac in Cristo. Huan ijconon nele nanquipiyahque ipan neluicactli in tlen nanmochixtiyesque.

²⁸ Tehhuan tiquinnonotzticaten ica tlen otechmochihuili in Cristo huan tiquinyolchic-ahuahque nochten ic maquinehnehuilican yec, huan ijconon mamoyecmactican ica in Cristo.

²⁹ Yeh in ic nitequiuotoc ica ichicahualistzin in Cristo tlen nechmacalotoc.

2

¹ Nicnequi xicmatican quen molui nimoyolmactiya namopampa huan impampa yehhuan aquin caten nepa ipan inon altepetl Laodicea huan impampa nochin inohque aquin ahmo nechitztoque.

² Nicnequi mamoyolchicahuacan huan mamosetilican ica in tlasohtlalistli. Ic achto oteixtlatihtoyahque in Cristo huan axan mateyolohmatican yehhuanen ic tetemachisque Yehhuatzin.

³ San Yehhuatzin mopiya nochin in tlen tlamelajcan tlamatiltistli huan tlanehnehuilistli.

⁴ Inin namechmatiltiya ic ahmo aquin mamechcahcayahua ica in tlen nesi cualtzin tlahtoli huan ahmo melahuac.

⁵ Masque ahmo nica ompa namoixpa, nicchiutica cuenta ica namehhuan, huan nipaqui quen nicmati tlamach nancaten huan ic nele nanteneltocahque in Cristo.

⁶⁻⁷ Ic inon, quen onanteselihque ihcuac onateneltocaque in Totechoztzin Jesucristo, ijcon noyojqui xicneltocacan namohuan nemohuas, huan cuali mechpalehuilos ipan namonemilis huan mechchicahualos ipan namotlaneltoquilis. Yeh in tlen omechmacti in Epafra huan ijcon nochipa xitetlasohcamatican in Dios.

In yancuic tlanehnehuilistli ipan Cristo

⁸ Xicchihuacan cuenta ahmo mamechcahcayahua in inohque aquin mechnonotzasque in tlen ahmo melahuac. Yehhuan ahmo techihuasque cuenta in Cristo, in tlahmo den tlen achto intlanehnehuilis tlen quiipiyahque in tlacamen.

⁹ Nochin tetlamachilis in Dios otemacaloc in Cristo.

¹⁰ Huan nochin tetlamachilis nanquipiyahque quen nanmosetilihtoque tehuan in Cristo. Yehhuatzin oquintlacamatiltiloc nochin quesqui tequihuahten huan in yehyecamen den neluicac.

¹¹ Quen nanmosetilihtoque tehuan Cristo, yonanquilcauque in achto namotlanehnehuilis, quihtosnequi namotlahtlacol. Ic inon xiquilnamiquican ahmo ica itlanehnehuilis judeahotecos nanmosetilihtoque tehuan Cristo.

¹² Onanquineltoaque in ichicahualistzin in Dios quen oteixtlihtoque in Cristo den canin caten in mijcamen. Ihcuac omechcuatquihque, quihtosnequi nanquilcahuasque namotlahtlacol huan yinanquipiyahque yancuic nemilistli tehuan Cristo ihcuac onanquineltoaque in ichicahualistzin in Dios.

¹³ Huan omictoya namotonal ica namotlahtlacol ihcuac ayamo onanquilcautoyahque in tlen achto namotlanehnehuilis. Axan Dios mechmacalotoc nemilistli tehuan Cristo huan omechtlapohpoluihque nochin tlahtlacolten.

¹⁴ Dios omoixpohpolo in cuenta den totlahtlacoluan tlen ic otitlahtlacolihoyahque. Ijcon omochiu in Dios ihcuac omicohuac in Cristo ipan in cruz.

¹⁵ Ic omicohuac in Cristo ipan in cruz oquintlaniloc inon tequihuahten yehyecamen. Ijcon omopinaucamaque. Huan ijcon maticchihuacan cuenta quen ic nele oquintlaniloc.

In Pablo quinnahuatiya ahmo maquichihuacan cuenta ica itlahtol san aquin tlatcatl

¹⁶ Ic inon, ayacmo xicchihuacan cuenta in tla namoca tlahtohuahque ica in tlen nanquicahque huan nanconihque, noso ica tlen nanquichihuasque ipan in tonali den iluimen den judeahotecos.

¹⁷ Nochin inon tlahtoli den judeahotecos san quen teshualyo in Cristo huan inon tlen nele, Yehhuatzin in Cristo.

¹⁸ Ahmo ximocahuacan mamechcuilican in namotetlocolil in aquin mechchahcayahuas-nequihque. Yehhuan ixnesihque molui tlamach huan quimahuestiliyahque san yehhuan in ángeles. Huan quinequihque noyojqui ijcon xicchihuacan namehhuan. Yehhhuan quihtohuahque ica tlen ahmo quitztoque. San mohueyiliyahque ica intlanehnehuilis.

¹⁹ Yehhuan ahmo tehuan quisematiyhque in Cristo aquin tlicanqui den itiotlayehualoltzin. San Yehhuatzin cuali quiyolitilo itiotlayehualoltzin huan quinsematitilo, quen monequis in Dios.

²⁰ Nanmosetilihtoque tehuan in Cristo, huan Yehhuatzin omechtlaniloc ica in tlen achto namotlanehnehuilis, huan ic inon ayacmo huelica xicchihuacan cuenta ica tlen achto namotlanehnehuilis. Tel, ¿axan tleca nanquinehnehuilayahque oc sepa nanquitlacamatisque inon itlanehnehuilis judeahoteco?

²¹ Sequin inihque quihtosque: “Ahmo xicmachili inin, ahmo xicua inon, huan ahmo xiquitzqui ica moman.”

²² Nochin inin tlanahuatiltlen quinnextiliyahque quen quiyectlalisque in tlacuali huan san tlaui. Huan saniman tlamis in tlacuali ihcuac ticuasque. Nochin inon san tlahtoli den tlaatl.

²³ Ic nele nesi tlamanten tequin tlamati inon tlanahuatili, huan in aquin ijcon quinel-tocas nesis ocachi yec tlaneltocani huan ocachi tlamach. Huan san ica itlacayo motlanpoltis. Nochin inin ahmo tlen quipalehuis ic motlacamatiltis.

3

In yihuehcau tlanehnehuilistli huan in yancuic

¹ Oncan namehhuan tehuan nanmosetilihtoque in Cristo huan nanquipiyahque se yancuic tlanehnehuilistli. Ic inon xictemocan in tlen tepactis Yehhuatzin aquin oquimohueyili in Dios.

² Xictlasohtlaca in tlen mechualmacalo in Dios huan ayacmo xictlasohtlaca in tlen den tlahticpac.

³ Onanquilcauque in tlen achto namotlanehnehuilis. Nanquipiyahque inon yancuic tlanehnehuilistli tehuan in Cristo aquin ilohuac neluicac.

⁴ Ihcuac monextilos in Cristo, namehhuan noyojqui tehuan cualtzin nanmonexstisque.

⁵ Ijcon, xiquilcahuacan nochin tlamatilisten den tlahticpac. Quihtosnequi ahmo aquin masihuaahuiltican noso matlacaahuiltican, huan ahmo xicyolnehnehuilican ica in tlen ahmo cuali. Huan xiquilcahuacan den nanquinotztinemisque sihuamen noso itlahtlen oc se ijcon ahmo cuali. Xiquilcahuacan namonexicolyo. In aquin molui nexicolyo ijcon quen in aquin quimahuestiliya in santos.

⁶ Ic inon huitz in tlanolistli molui chichahuac den Dios ica inohque aquin ahmo tetlacamatihque.

⁷ Huan ijcon san tlen onanquichihuayahque ipan namonemilis tlen yipanotoc.

⁸ Axan xiquilcahuacan nochin inin; in cualantli, huan patzmijcayotl. Huan ahmo aquin xicchihuilican tlen ahmo cuali in namotlacaicniu, huan ayacmo xitlahtocan ica aquin, huan ayacmo xitlapactecacan.

⁹ Yinanquilcautoque tlen yihuehcau namotlanehnehuilis, huan tlen onanquichihuayahque yihuehcau, huan ic inon ahmo ximoistlacahuican se huan oc seya.

¹⁰ Huan axan yinanquipiyahque namotlanehnehuilis yancuic. Huan ijcon nanmochtihtihue in tlen cuali hasta quen nanmochihuasque quen Yehhuatzin aquin omechtlacalo namotlanehnehuilis yancuic.

¹¹ Axan tel, ayacmo tlen quichihuiliiya in tla oticatcahque griegohtecos noso judeahotecos. Huan ayacmo tlen quichihuiliiya in aquin quiptiya inon ixmatcayotl den judeahoteco ipan itlacayo huan aquin ahmo quiptiya. Niyan ayacmo tlen quichihuiliiya in tla sentlapalchani noso masehuali, noso in aquin tematitla ca noso tlahcautli. Axan san yehua ticchihuasque cuenta timosetilisque tehuan Cristo.

¹² Dios mechtlasohtlalo huan omechtlaphepeniloc Yehhuatzin xitequitican tehuan. Ic inon tel, ximotlocoltican huan xitechihuilican tlen cuali huan ahmo ximohueyilican. Huan ximocahuacan tlamach huan ximotlapohpoluican se huan oc seya.

¹³ Tla nanmocualantiyahque ica se tlahtoli, ximotlapohpoluican. Ijcon quen Cristo omechtlapohpoluiloc, no ijcon xicchihuacan namehhuan.

¹⁴ Ocachi de inin, ximotlasohtlaca se huan oc seya huan ijcon xicsematican ipan namotlanehnehuilis.

¹⁵ Xinemican cuali huan ahmo tlen mamechmohsihui tehuan Dios. Yeh in ic omechnotzaloc in Dios xiyecan san se namotlanehnehuilis. Huan nochipa ximotlasohcamatican.

¹⁶ Xiquehuacan ipan namoyolo nochin tetlanahuatil in Cristo. Ximonenextilican huan ximoyolchicahuacan se huan oc seya ica nochin tlamatitlistli den Dios. Huan xicuihuicacac salmos huan tiocuihuicalisten. Ijcon ximotlasohcamatican ica in Dios ipan namoyolo.

¹⁷ Ica nochin tlen nanquichihuasque huan nochin tlen nanquitosque mamechyequitato Totecohtzin Jesús. Ijcon mamechteixmatiltican in Dios Tohueyitahtzin ica tlen omechmochihuililoc Yehhuatzin Jesús.

Quen manemican in tlaneltocanimen

¹⁸ Sihuatztzin, ximotemacacan inmajco namotlacau, quen mamochihua in tlaneltocani ica Totecohtzin.

¹⁹ Tlacatzitzin, xiquintlasohtlacan namosihuau huan ahmo ximocualantican inuan.

²⁰ Conemen, xictlacamatican namotata ica nochin, huan ijcon tepactiya in Totecohtzin.

²¹ Tetatahtzitzin, ahmo xiquincualantican namopiluan. Ahmo mamoyolmohsihuican.

²² Tlaquehualten, ica nochin tlen quihtos, xitetlacamatican aquin temajco nancaten nican tlatlicpac. Huan ahmo san ihcuac mechtitziyesque, nantequitiyiesque cuali, in tlahmo noyojqui ihcuac namosel xitequitican quen nantemahuestilisque in Dios.

²³ Nochipa matequitican quen nantequitiyianihque temajco in Totecohtzin huan ahmo san imajco in tlaatl.

²⁴ Xicchihuacan cuenta huan nanquiselisque in tlen mechiluilotoc in Totecohtzin. Huan namehuan nantepalehuiyahque in Cristo, huan tlamelajcan nancaten temajco Yehhuatzin.

²⁵ In aquin quichihua in ahmo cuali quitlanis in ahmo cuali tlatlantli ica tlen quichiutoc. Huan Dios ahmo mochihuas cuenta ica se huan oc seya, quen inquisca.

4

¹ Namehhuan patrones xiquinchihuilican in tlen cuali huan xiquintlasohtlacan namotlaquehualuan. Xiquilnamiquican noyojqui quen nantenanquilsique ica tlen onanquichiuque teixpa Namotecohtzin aquin ilohuac neluicac.

² Ahmo xiquilcahuacan ic nanmoyolmachtihiyesque huan mostli xitetlasohcamatican in Dios.

³ Ximoyolmachtican noyojqui ica tehuanten, quen Totecohtzin matechiluican canin tiquinnotzasque in yancuic itlahtoltzin ica in Cristo. Ic inon tequitl onechtzajque.

⁴ Mateyequixmatican in aquin nechcaquisque. Maniquinilui tlamelajcan quen nicpiya tlen niqinnextilis.

⁵ Xicchihuacan nochin tlen cuali huan ijcon ahmo mamechcocolican in aquin ahmo quineltocahque. Huan ahmo xictlasohchihuacan in tonali.

⁶ Nochipa maye cualtzin in tlen nanquitosque huan molui xiyecan ixtlamatcamen. Huan ijcon nanquimautiyesque quen nanquicuepilsique in aquin mechtlahtlanis ica namotlanehnehuilis.

Ic tlixnahuatiya

⁷ Totlasohicniu Tiquico in aquin nochipa notepalehuihcau huan tepalehuihtoc in Totecohtzin noyojqui. Huan mechiluis in Tiquico nochin tlen nechpanotoc.

⁸ Ic inon nictitlani ica namehhuan, mamechilui quen ticaten huan mamechylchicahua.

⁹ Ihuan yas in cuali totlasohicniu Onésimo, in aquin se de namehhuan. Mechnonotzasque nochin tlen panotica nican.

¹⁰ Aristarco nohuan ca telpiloya huan mechtlahpalohua. Huan noyojqui mechtlahpalohua in Marcos, iprimo in Bernabé. Yinanquimatihque tlen nanquichihuasque tla yas mechtas in Marcos. Xicselican cuali.

¹¹ Noyojqui mechtlahpalohua in Jesús Justo. San inin ome tlaneltocanimen ipan in judeatecos aquin tequitoque nohuan quen tiqinnextilisque ica tetlatequiutilistzin in Dios. Huan nipactoc ica yehhuan.

¹² Mechtlahpalohua Epafra, aquin noyojqui tepalehuihtoc in Cristo, huan se namochantlacau. Yehhua nochipa moyolmachtiya ica namehhuan, quen xiyecan tlamelajcan huan ximotemactihtocan ic nanquichihuasque tlen monequis in Dios.

¹³ Huan nehuaatl Pablo nicchipahua quen Epafra omechilnamic ihcuac moyolmachtiya, huan ojcon noyojqui quinilnamiqui in aquin caten ipan in altepemen Laodicea huan Hierápolis.

¹⁴ Mechtlahpalohuahque noyojqui in Demas huan Lucas, yehhua in tepahtiyani tlasohhtli.

¹⁵ Xiquintlahpalocan in tocnihuan aquin caten Laodicea. Huan xictlahpalocan in Ninfas huan itiotlayehualoltzin tlen mosentlaliya ichan.

¹⁶ Queman yonanquipouque inin amatl, xictitlanican ipan in itiotlayehualoltzin nepa Laodicea.

¹⁷ Xiquiluican in Arquipo: “Xicchihua yec motequiu quen Totecohtzin mitzmacatoque inon tequitl ic titepalehuis.”

¹⁸ Nehhua Pablo ica noman namechtlahcuiluiya san ic namechtlahpalohua. Ihuac nanmoyolmachtisque xiquilnamiquican quen nitzactoc. Huan Dios mamechtiochihualo. Ijcon mayeto.

IN ACHTO ITLAHCUILOLAMATZIN IN TETIOTLATITLANIL PABLO TLEN OQUINIHCUILUI IN TLANELTOCANIMEN DEN TESALÓNICA

Quintlahpalohuahque

¹ Pablo huan Silas huan Timoteo tiquntlahpalohuahque in itiotlayehualoltzin Cristo ipan in altepetl Tesalónica aquin tehuan poutoque Tohueyitahtzin Dios huan Totecohtzin Jesucristo. Tohueyitahtzin Dios huan Totecohtzin Jesucristo mamechtiochihuacan huan xiyetocan cuali.

Quenin caten in tocnihuan den Tesalónica

² Nochipa titetlasohcamatihque in Dios tleca yonanteneltocaque. Huan ihcuac timoyol-machtiyahque, titeilnamiquihque in Dios ica namehhuan.

³ Ahyic tamechilcahuahque iixpantzinco in Tohueyitahtzin quen nantequiutoque molui chichahuac tleca onanteneltocaque huan onantetlasohtlahque Yehhuatzin Tohueyitahtzin. Huan noyojqui titetlasohcamatihque tleca nanteyolchixtoque quen nele se tonali hualtemolos ipan neluicactli Totecohtzin Jesucristo.

⁴ Ijcon tocnihuan, ticmautoque quen Dios mechtlasohtlalo huan ic inon omechtlapeniloc.

⁵ Tleca ihcuac otamechnonotzque ica in yancuic itlahtoltzin Dios, ahmo omechahsic san quen tlaholi. Tlahmo omechahsic ica ichichahualistzin Itiotonaltzin Dios huan quen nele itlahtoltzin Dios. Huan yec nanquimatihque quen otinemiyyahque namoixpa tleca tamechtlasohtlahque.

⁶ Huan ic inon namehhuan onanpeuque nannemihque quen tehuan otinenque huan quen onemohuac in Totecohtzin. Huan onanmohuaxcatihque Dios in itlahtoltzin ican in paguilistli tlen omechmacaloc Itiotonaltzin Dios, masque tequin omechtlapanoltihque.

⁷ Huan queman omechitaque ihcuac omechtlapanoltihcatcahque, in tlaneltocanimen tlen ompacaten ipan tlali Macedonia huan Acaya noyojqui ojcon omohuaxcatihque in itlahtoltzin Dios.

⁸ Ojcon omochayau in itlahtoltzin Totecohtzin. Opeu ica namehhuan, huan ahmo san ic Macedonia huan Acaya yoahsic, tlahmo nohuiyan moixmautoc quen nanteneltocaque ihtech Itocahtzin Dios, huan tehuan ayacmo ticpiyahque tlen ocachi tiqihitosque.

⁹ Huan yehhuan ocachi quihtohuahque quenin onantechselihque, huan quenin onanquinaucaque in santos tlamachihchiutli huan ijcon onanmotemactihque teixpa in Dios. Huan onampeuque nantequitihque ica in Dios yolihuatoc huan yec melahuac.

¹⁰ Huan onampeuque nanquichiyahque ica Iconetzin Jesús aquin hualtemolos neluicac. Masque otemicthique, oc sepa oyolihuac huan Yehhuatzin techmaquixtilos ihtech in tetzahuitl tlen hualas.

2

Itequiin in Pablo ipan Tesalónica

¹ Tocnihuan, nanquimatihque ahmo san nenca otiyetoyahque ompa namohuan.

² Huan yinanquimatihque quen nepa ipan altepetl Filipos otechixtlasque huan otechuihhuitejque. Huan Tohueyitahtzin otechyolchichahuacaloc ic tamechnonotzasque ica in yancuic itlahtoltzin Dios, masque miyacten otechcocoliyayahque.

³ Ica tlen titlanonotzahque, ahmo tiistlacatihque niyan ic tamechcahcahuasque.

⁴ Tlahmo ocachi otechuelitaloc in Dios, huan ic inon otechtocahhuiloc matitlanonotzacan ica yancuic itlahtoltzin Dios, huan ijcon ticchihuasque. Ahmo ticnequihque matechtlasohtlalan in tlacamen, tlahmo Yehhuatzin Dios. Tleca Yehhuatzin aquin techyolitalos.

⁵ Huan Yehhuatzin Dios momati huan noyojqui nanquimatihque ahyic otamechnonotzque ica tlaholi san tlen ic tamechueyichihuasque. Niyan ahmo otiistlacatque ihtech toyolo ic tictlanisque tomin.

⁶ Niyan ahmo oticemohque matechtlasohtlalan in tlacamen, niyan namehhuan huan niyan oc sequinten. Huan ahmo otimohueyilihque quen tequihuahmen, masque tehuan titetiotlatitlaniluan den Cristo.

⁷ Tlahmo ocachi otamechmaluihque quen se sihuatl quinmaluiya ipiluan.

⁸ Tequin tamechtlasohtlahque huan ihcuac otamechmactihque in yancuic itlahtoltzin Dios, tamechmactisnequihque noyojqui tonemilis.

⁹ Tocnihuan, nanquilmamiquihque quen otitequitque chicahuac ic timotecpanosque. Otitequitque quen tlahca huan tlayohua ic ahmo otamechmohsihuihque ica niyan tlen tlacuali ihcuac otitlanonotzayayahque ica itlahtoltzin Dios.

¹⁰ Namehhuan yinanguimautoque huan Dios noyojqui momautoc quen otinemiayahque cualtzin huan yolchipahuac. Huan niyan aquin ahuel otechtlaxili totlahtlacol, tleca ijcon otinemiayahque namohuan.

¹¹ Noyojqui yinanguimatihque quen otamechtlatuiyahque huan otamechyolchicahuayahque sehse de namehhuanten quen se tlatl ica ipiluan.

¹² Huan ijcon otamechnahuatihque xinemican quen mechuelitalos in Dios. Tleca Yehhuatzin omechnotzaloc ximotemactican ica in cualtzin itlanahuatiltzin Dios.

¹³ Ijcon noyojqui tehuan nochipa titelasohcamatihque in Dios, tleca ihcuac onanquicajque in itlahtoltzin Dios onanmohuaxcatihque ahmo san quen itlahtol tlatl, tlahmo itlahtoltzin Dios. Tleca yec melahuac yeh in itlahtoltzin Dios tequitihua namotech namehhuan tlaneltocanimen.

¹⁴ Tocnihuan, queman omechmohsihuihque namochantlacahuan, omechpanoc ojcon quen oquimpanoc nochten in tlaneltocanimen aquin caten Judea. Tleca noyojqui oquimohsihuihque inchantlaca yeh in judeahotecos.

¹⁵ Yehhuan in judeahotecos otetemactihque ic matemictican Totecohtzin Jesús quen ocho oquimictihque in teyaxca tetlayolchicacahuan, huan otechtotocaque tehuan. Inohque in judeahotecos quichihuahque in tlen ahmo quihuelitalo in Dios huan quincocoliyahque nochin tlatl.

¹⁶ Tleca ahmo otechcahuilique matiquinnonotzacan in sentlapalchanimen noyojqui mamaquisacan. Ojcon quihueyiliyahque intlahtlacol hasta hualas tlen tonali molui chicahuac quitlaxtlahuasque ixpantzinco in Dios.

Pablo oc sepa quinequi yas quintas yehhuan den Tesalónica

¹⁷ Huan axan, tochnihuan, masque otimixcauque quesqui tonali huan ahmo otimoixitztoyahque, nochipa tamechilnamiquihque ica toyolo. Huan oc sepa tequin oticnejque tizasque tamechitasque.

¹⁸ Ic inon miyacpa oticnequiyayahque tizasque tamechitasque ompa, masque yesquiyani san nehhuatl Pablo, huan otechtzacuiliyaya in ahmo cuali tlatl.

¹⁹ Timochixticate in paquilstli tlen tonali hualuilohuas Totecohtzin Jesucristo. Tleca timopaquitasque queman tamechtemactisque teyixpantzinco Yehhuatzin.

²⁰ Ic nele ica namehhuan timopaquitasque.

3

¹ Ijcon quen ayacuel oticchixque ocachi, oticnehnehuilique timocahuasque tosel ipan in altepetl Atenas.

² Huan oticitlanque in tocnio Timoteo mayau mechita. Yehhuatl noyojqui tohuan tequiutoc quen titlanonotztinemihihque ica in yancuic itlahtoltzin Dios. Huan cuali mechylchicahuas huan mechpalehuis maquinehnehuilican yec tlen nanquineltoaticaten.

³ Huan ijcon niyan aquin ahmo mamoyolpapatla ican tlen quihmohsihuis. Huan namehhuan yinanguimatihque ijcon ticpiyahque tlen titlapanosque tinochten.

⁴ Tleca ihcuac oticatcahque namohuan otamechiluihque quen titlapanosque. Huan ijcon opanoc, quen yinanguimauticaten.

⁵ Ic inon, quen ayacuel onicchix ocachi, onitlatitlan mamechtlahtlani quen onanmemiyayahque ipan namotlaneltoquilis. Onimomoutiyaya cana mechixtopeutoc in ahmo cuali tlatl huan san tlaluis totequi.

⁶ Huan axan yomocuep den Tesalónica in Timoteo huan otechpacmacaco quen otechtlapohuilico quen cuali nantlaneltoatoque ica in Dios huan nanmotlasohtlatoque. Otechtlapohuili quen nochipa techilnamiquihque ica tlasohtalistli. Huan ocachi otechtlapohuili molui nanquinequihque matechitacan quen tehuan noyojqui molui ticnequihque tamechitasque.

⁷ Ic inon tocnihuan, masque molui tequiyo ica tlen otechpanoc huan tequin otechmohsihuihque, otiyolpajque queman oticmatque quen cuali nancatehque ipan namotlaneltoquilis.

⁸ Ic inon tipaquihque ica namehhuan quen ticpiyasque cuali nemilstli ica tehuan. Huan ic inon ticmatihque namehhuan nancaten tlamelajcan ica Totecohtzin.

⁹ Huan ic inon nele titelasohcamatisque Tohueyitahztzin ica namehhuan. Huan tequin tipaquihque ica namehhuan teyixpantzinco in Dios.

¹⁰ Quen tlahca huan quen tlayohua titelatlautiyahque in Dios matechcahuacan tamechyequitasque, huan ijcon tamechpalehuisque ica tlen mechpolohua ica namotlaneltoquilis.

¹¹ Huan axan Yehhuatzin Tohueyitahtzin Dios huan Totecohtzin Jesucristo matechualco campa nancatehque.

¹² Huan in Totecohtzin mamechchihualtilo quen ocachi nanmotlasohtlasque, ahmo san tocnihuan, tlahmo ic nochten, noyojqui quen tehuan tamechtlasohtlahque.

¹³ Huan mamechvolchicahualo ic ijcon nanmoquetzasque nanyolchipahuaque. Huan ahmo nanquipyahque tlahlacoli teyixpantzinco in Dios Tohueyitahtzin quemán hualuilohuas Totecohtzin Jesucristo ihuan nochten aquin tehuaxcahuan.

4

In nemilistli tlen monequis in Dios

¹ Tcnihuan, yitamechmactiyahque quen monequis in Dios nannemisque huan quenin nanquichihuasque tlen mechuelitalos. Axan tel, tamechtlatlautiyahque ihtech Tetocahztin Jesucristo, ijcon xicchihuacan ocachi huan ocachi.

² Tleca yinanguimatihque tlen oamechnahuatihque ihtech Itocahztin Totecohtzin Jesús.

³ Dios ijcon quimonequiltiya; mostly xinemican chipahuac huan ahmo ximocalactihntemican ica oc se tlatatl noso situatl.

⁴ Cada seya de namehuan maquimati quen quipiyas isihuau ica chipahualistli huan mahuesyotl.

⁵ Huan ahmo maixpoliutinemican ica tlen ahmo cuali tlanehnehuilistli, quen quichihuahque nochten aquin ahmo teixmatihque in Dios.

⁶ Huan niyan aquin ahmo maquicahcayahua in itlacaicniu ica in ahmo cuali tlanehnehuilistli. Tleca Totecohtzin quintlapanoltisque tequin chichahuac ica nochin inon, quen oamechnahuatihque.

⁷ Tleca Dios otechnonotaloc matichipajcanemican huan ahmo matiixpoliutinemican.

⁸ In aquin quixtlasas in tlen tamechnextiliyahque, ahmo quixtlasa san tlatatl. Tlahmo teixtlasa Yehhuatzin Dios aquin techmacalotoc Itionaltzin.

⁹ San Yehhuatzin Dios mechnextilihtoahque quen nanmotlasohtlasque se huan oc seya. Huan ic inon ahmo nicpiya tlen namechtlahcuiluis.

¹⁰ Ijcon noyojqui nanquintlasohtlahque nochin tocnihuan tlen catehque ipan in tlahi Macedonia. Huan axan, tocnihuan, tamechtlatlautiyahque ximotlasohtlacan ocachi.

¹¹ Xictlalican ihtech namoyolo ic nannemisque tlamach, huan ahmo ximocalactican campa ahmo namotequiu. Huan xitequitican ica namomahuan quen yitamechtequiutihque.

¹² Huan ijcon mechmahuestilisque in oc sequinten, huan ahmo tlen mechpolos.

Queman hualuilohuas Totecohtzin

¹³ Tcnihuan, ticnequihque xicmatican tlen panos ica in mijcamen, huan ahmo ximoyoltlocitican quen oc sequinten aquin ahmo quineltochahque itlaholtzin Dios.

¹⁴ Ticneltochahque in Jesús omicohuac huan oihxohuac. Ijcon noyojqui ticneltochahque in Dios quinihxitilos tehuan in Jesús nochten in tlaneltocanimen aquin yimictoque.

¹⁵ Ic inon tamechiluiyahque quen otechnextililoc Totecohtzin. Tehhuanen aquin tiyolticaten ihcuac hualuilohuas in Totecohtzin ahmo tiquinyecanasque in aquin yomijque.

¹⁶ Tleca Yehhuatzin Totecohtzin hualtemolos ipan in neluicactli huan hualtlatolos chichahuac quen se tequihua. Tlahots quen se tlayecanqui den ángeles, huan ticaquisque ihcuac tzahtzis in trompeta den Dios. Ihcuac inon in tlaneltocanimen yimictoque ihsasque achto.

¹⁷ Huan satapa tehhuanen aquin oc tiyolticaten techualcos inuan ipan in mextili canin timahsithue tehuan Totecohtzin ipan neluicactli. Ijcon tehuan tiyesque Totecohtzin nochipa.

¹⁸ Huan ijcon ximoyolchicahuacan se huan oc seya ica inin tlahotli.

5

¹ Huan axan, tocnihuan, ahmo tlen ticpiyahque tamechtlahcuiluisque ica tlen tonali hualuilohuas Totecohtzin noso quen panos nochin inin.

² Nanquiyematihque quen hualahsithuetzis inon tonali quemán ocachi ahmo quinehnehuilisque. Tleca hualuilohuas Totecohtzin quen calactihuetziquiu se ichtejqui tlayohua.

³ Quemán in tlacamen quihtohtiyésque: “Nochin tlámach huan cuali”; ic inon hualahsi-tihuetzis ipan yehhuan in tetzahuitl, huan ahhuél maquisasque. Yes quen quiahstitihuetzis in sihuatl ica in tonehuulistli.

⁴ Huan namehhuan tocnihuan, ahmo nanyetoque ipan tlayohuilotl, cana mechahcopatlanaltis ihcuac hualuilohuas Totecohtzin, quen mechahcopatlanaltis in ichtejqui.

⁵ Tleca namochten namehhuan nancatehque ipan tlanextli. Ahmo ticatehque ipan tlayohuilotl.

⁶ Ic inon ocachi cuali ahmo ticochtosque quen in oc sequinten, in tlahmo ocachi cuali tihsatiyésque huan tiyectlamautiyésque.

⁷ In oc sequinten cochihque tlayohuayan huan tlayihque tlayohuayan.

⁸ Huan tehhuan aquin ticatehque ipan tlanextli ticpiyahque tlen titlamautiyésque. Ticpiyahque tlen ticneltocasque yec huan ticpiyahque tlen timotlasohtlasque. Ticpiyahque tlen yec titeyolchiyasque ic hualahsis in temaquixtilistli.

⁹ Tleca Dios ahmo otechtlalilihque ic techtlapanoltisque, tlahmo otechtlalilihque tlen ic timaquisasque ihtech Yehhuatzin Totecohtzin Jesucristo.

¹⁰ Jesucristo omicohuac topampa, matiyoltiyeacan tehuan, masque tiyolticaten noso yitimictosque ihcuac hualuilohuas.

¹¹ Ic inon ximoyolchicahuacan se huan oc seya, huan ximopalehuacan se huan oc seya ica namotlaneltoquilis, quen yinanquichiuticaten.

Pablo quinnextiliya in tocnihuan

¹² Tocnihuan, tamechtlatlauhuyahque xicmahuestilican in aquin mechpalehuiyahque ica itlahtoltzin Dios. Yehhuan mechnextiliyahque quen nannemisquiyanihque ihtech Totecohtzin.

¹³ Xiquintlacamatican huan xiquintlasohtlacan ocachi ican inin tequitl tlen quichihuahque. Ximoihmatican tlámach ica se huan oc seya.

¹⁴ Noyojqui tocnihuan, xiquinmachtican quen matequitican in aquin san moahantiniemi. Xiquinyolchicahuacan in aquin yoltlocoxticaten, huan xiquimpalehuacan in aquin ahmo tlaneltocahque yec. Xiquintlapohpoluican ica nochten.

¹⁵ Ximomaluican niyan aquin de namehhuan ahmo mamomacuepacan ica tlen ahmo cuali. Ocachi xitemocan tlen ic ximopalehuacan se huan oc seya, huan ic nochin tlatatl.

¹⁶ Xiyecan nochipa ica paquilistli.

¹⁷ Ximoyolmachtican nochipa.

¹⁸ Xitelasohcamatican Dios ica nochin tlen panos, tleca yeh in tlen ocachi monequis Dios ica namehhuan aquin nantlaneltocanimen ica in Cristo Jesús.

¹⁹ Ahmo ximotlapolochtican ica in Itiotonaltzin Dios.

²⁰ Ahmo xiquixtlasacan in aquin mechixtohtomilisque itlahtoltzin Dios.

²¹ Xicyehyecocan nochin, huan xiquehuacan nochin tlen cuali.

²² Ximoxelocan ipan nochin tlen ahmo cuali.

²³ Huan mamechuaxcatilo Yehhuatzin Dios aquin techyolsehuilos. Huan mamechcahualo yolchipahuac sentetl namotonal, huan namoyolo, huan namotlacayo ihcuac hualuilohuas Totecohtzin Jesucristo.

²⁴ Yolcuali Yehhuatzin aquin mechnotzalo, huan mechchihuililos nochin inon.

In itlatiochihualistzin ic tlamis

²⁵ Tocnihuan, ximoyolmachtican ica tehhuan.

²⁶ Xiquintlahpalocan nochin in tocnihuan ica mahuesyotl.

²⁷ Namechtequiutiya ica tequihuahyotl den Totecohtzin, xiquimpohuilican inin amatl nochin tocnihuan.

²⁸ Mamechtiocihualo Totecohtzin Jesucristo. Huan ijcon mayeto.

IN OUPA ITLAHCUILOLAMATZIN IN TETIOTLATITLANIL PABLO TLEN OQUINIHCUILUI IN TLANELTOCANIMEN DEN TESALÓNICA

Quintlahpalohuahque

¹ Pablo huan Silas huan Timoteo tiquntlahpalohuahque in itiotlayehualoltzin Cristo ipan in altepetl Tesalónica aquin tehuan poutoque Tohueyitahtzin Dios huan Totecohtzin Jesucristo.

² Tohueyitahtzin Dios huan Totecohtzin Jesucristo mamechtiochihualo huan mamechyolsehuilo.

Dios moixcomacalos ihuan in tlahtlacobyohque queman hualuilohuas Totecohtzin Jesucristo

³ Tocnihuan, ticpiyahque titetlasohcamatisque nochipa in Dios ica namehhuan ijcon quen monequi ticchihuasque. Tleca molui hueyixtica namotlaneltoquilis huan ocachi nanmotlasohtlahque seya huan oc seya.

⁴ Ic inon techpaquilismacahque ic tamechmahuestiliyahque ipan oc sequin itiotlayehualoltzin Cristo. Tiquimpohuahque quen onantlaxicohque ica in tlamohsihuilistli huan nochin tlen nantlapanoticaten.

⁵ Nochín inin quihtosnequi quen Dios melahuac tlixcomacalos. Tleca Yehhuatzin yomechicomacaloc cuali namoquisca ic mechcalaquisque canin tlatequiutilotoc in Dios, huan yeh in ic nantlapanoticaten.

⁶ Tleca Dios quinixcomacalos ijcon quen quinamiqis. Quintlaxtlahuilos ica tlamohsihuilistli in aquin omechmohsihuihque.

⁷ Huan masque axan nochin tehuan titlapanoticaten, Dios techmacalos nesehuilistli. Dios mochihuas nochin inin queman mohualnextilos den neluicac Totecohtzin Jesucristo ihuan in ángeles den Dios aquin cualcuihque techichualis in Dios. Hualuilohuas quen se hueyi tlapetlanilotl.

⁸ Ihuac inon quinmacuepasque yehhuan aquin ahmo teixmautoque in Dios, niyan ahmo quitlacamatihque in yancuic itlahtoltzin Totecohtzin Jesucristo.

⁹ Yehhuanten nochipa tlapanotiyesque ica in tetzahuitl, huan ahmo queman calaquisque tenahuactzinco Totecohtzin campa yetos in tehueyilistzin huan in techichualis Dios.

¹⁰ Huan ihcuac hualuilohuas Totecohtzin, ihtech inon tonali in tlaneltocanimen temahuastasque, huan tehuelitilisque. Nochín inin quisaqui tleca yinanquineltocahque in tlen otamechnonotzque.

¹¹ Ic inon, tel, nochipa timotlatlautisque teixpa in Tohueyitahtzin Dios, mamechchihualtican quen nannemisque quen quinamiqis in aquin oquintozaloc. Noyojqui titetlatlautiyahque Dios mamochihua ica techichualis nochin tlen cuali nanquichihuasnequihque, huan nochin mamotzonquixti tlen nanquichiuticaten ica namotlaneltoquilis.

¹² Huan tla ijcon nanquichihuasque, ijcon nantemahuestilisque Itocahtzin Jesucristo ipan namonemilis. Huan ijcon Yehhuatzin mechmahuestilisque noyojqui huan mechuelitalos Tohueyitahtzin huan Totecohtzin Jesucristo.

2

Motlacanextis in itlatitlanil in ahmo cuali tlacatl

¹ Axan tocnihuan, tamechnahuatiyahque ocachi ica tlen tonali hualuilohuas Totecohtzin Jesucristo ihcuac techsentlalilos san secnin tehuan.

² Tamechtlatlautisque, ahmo ximotlamachilispatlacan. Niyan ahmo ximonecahuilican mechmohmoutis ica intlahtol tla cana den tlachiyanimen, noso oc se tlahtoli nanquicaquisque. Niyan ahmo ximonecahuilican mechmohmoutis san aquin ica se iamau, cana quihtos otamechualtitlanilhque tehuan. Ahmo xicneltocacan tla cana mechiluis yoahsico in tonali tlen ipan hualuilohuas Totecohtzin.

³ Ahmo ximonecahuilican mamechcayahuacan niyan chihon. Tleca Yehhuatzin ahmo hualuilohuas oc sepa tlahmo achto monextis in tlixnamiquilistli ica in Dios. Huan noyojqui motlacanextis inon itlatitlanil in ahmo cuali tlacatl. Yeh in aquin yimotlahcoltlihtoc mictlan.

⁴Yehhuatl in aquin teixnamiqui in Dios huan mohueyichihua iixpa nochin tlen monotza Dios, quihtosnequi nochin tlen quimahuestilisque in tlacamen. Huan ijcon motlalis ihtech in tiopan den Dios, in canin ilohuac Dios. Huan quihtos: “Nehhuatl niDios.”

⁵¿Tlen, ahmo nanquilnamiquihque quen ijcon onamechiluiyaya ihcuac oniyetoya namohuan?

⁶Huan axan nanquimatihque aquin quitzacuilhtoc ayamo manesi inon tlacatl hasta ihcuac ahsiquiu in tonali tlen Dios mihtos.

⁷Tleca yimoichtacatequiutihoc in ahmo cuali tlacatl. Ahhuel monextis hasta moihcuanis inepanco aquin quiixnamictica.

⁸Ic inon moixnextis inon itlatitlanil in ahmo cuali tlacatl. Huan Totecohtzin Jesús momictis san ica ichicahualis teihyou huan ijcon moxitinilis ica inexohualistli ihcuac hualuilohuas.

⁹In ahmo cuali tlacatl yeh in aquin quihtos mamonexti inon itlatitlanil ica hueyi chichahualistli huan ica senyas huan tlachihualisten ica itlacahcayahualis.

¹⁰Quicuis nochin tlen ahmo cuali ic quincacayahuas yehhuan aquin yasque mictlan. Tleca ahmo oquinejque mohuaxcatisque in tlen melahuac, ic quinmaquixtisquiyanihque.

¹¹Huan ic inon Dios omocauque mamocahcayahuacan ica in tlen ahmo melahuac, maquineltoacacan in istlacatlistli.

¹²Huan ijcon matlahtlacolanacan nochten aquin ahmo oquinejque quineltoacasque in tlen melahuac, tleca ocachi quimpactiya in ahmo cuali.

San tlapehpenilten aquin maquisasque

¹³Nochupa ticpiyahque tlen titelasohcamatisque in Dios ica namehhuan tocnihuan tlasohten ica Totecohtzin. Tleca Dios omechitaloc aquin nanmaquisasque. Mechmaquixtisque tleca Itiotonaltzin Dios omechmohuaxcatiloc, huan tleca onanquineltocaque in tlen melahuac.

¹⁴Ic inon Dios omechnotzaloc ica in yancuic itlahtoltzin tlen otamechnonotzque, huan namechmahuestilican ica imahuesyotzin Totecohtzin Jesucristo.

¹⁵Ijcon tel, tocnihuan, xiyetocan yolchicahuac. Huan ahmo xiquilcahuacan tlen otamechnahuatihque ihcuac namohuan oticatcahque huan ahmo otamechtlahcuiluihque.

¹⁶Yehhuatzin in Totecohtzin Jesucristo huan Tohueyitahtzin Dios otechtlasohlaloc huan otechyolmacaloc. Noyojqui ticchiyahque tlen tonali tiyetosque tehuan Yehhuatzin tleca otechuelitaloc.

¹⁷Axan mamechylchicahuacan huan mamechpapalehuilo ic nanquihtosque huan nanquichihuasque nochin tlen cuali.

3

Ximoyolmachtican ica tehuan

¹Tocnihuan, ic tlamitui, ximoyolmachtican ica tehuan quen mamochayahua in yancuic itlahtoltzin Totecohtzin. Huan maquihueyichihuacan ijcon quen omochiu namohuan.

²Huan noyojqui ximotlatlautican matimaquisacan inmajco in nexicolten. Tleca ahmo nochten in tlacamen quineltochahque itlahtoltzin Dios.

³Huan yolcuali in Totecohtzin, huan mechylchicahualos huan ahmo mechcahualos xihuetzican inmajco in ahmo cuali tlacatl.

⁴Huan in Totecohtzin techylchicahualos ic nanquichiutiyesque nochin tlen otamechtequiutihque.

⁵Huan in Totecohtzin mamechpalehuilo quen nantetlasohtlasque in Dios huan xicxicocan quen otlapanoloc in Cristo.

Nanquipiyahque tlen nantequitisque

⁶Huan axan tocnihuan, tamechtequiutihque ica in Itocahtzin Totecohtzin Jesucristo, ximoxelocan ica in tlaneltoarani aquin ahmo quinequi tequitis huan ahmo techtlacamatis.

⁷Tleca nanquimatihque quen nannemisquiyanihque ijcon quen tehuan otiyecnenque namohuan. Huan cuali nanquihtosque in tlahmo otitequitque queman namohuan otiyahque.

⁸Ahmo san otamechcuilihque; tlahmo otictlaxtlaque. No ijcon otitequitque tlahca huan tlayohua ahmo san otamechcuilihque niyan se de namehhuan.

⁹Otitequitque ic otitlacuahque, masque ticualicahque tlen ic tamechtlautisquiyanihque. Huan ijcon quen onantechitaque, no ijcon xicchihuacan.

¹⁰Tleca queman otiyetoyahque ompa namohuan, ijcon otamechnahuatiyahque; in aquin ahmo quinequi tequitis, ahmo matlacua.

¹¹ Tleca yoticajqe quen sequinten de namehhuan ahmo yec nemi; san motlatziucahan-tinemi huan ijcon san tlamahuesohtinemi.

¹² Ica itequihuahyotzin Totecohtzin Jesucristo tiquintequiutihohque inohque tlacamen matequitican tlamelajcan ic cuali mamotecpanocan.

¹³ Tocnihuan, ahmo ximosiautican ica in tlen ocachi cuali nanquichihuasque.

¹⁴ In tla oncan aquin ahmo quichihua cuenta ica tlen quihtohuas inin amatl, xiquitacan aquin yehhuatl, huan ayacmo xicchihuacan cuenta ica yehhuatl, huan ijcon mapinahui.

¹⁵ Huan ahmo xicolitacan. Xiconotzacan matetlacamati, tleca yehhuatl se tocnui.

Ma Dios quinmotlatiochihui

¹⁶ Huan Yehhuatzin in Totecohtzin aquin teyolsehuiya mamechyolsehuican nochipa san campa nannemisque. In Totecohtzin mayeto namohuan.

¹⁷ Nehhuatl Pablo, ica noman oniquihcuilo inin ic namechtlahpalos. Quen ijcon nochipa niquinchihuas, quihtosnequi yeh noamau, huan ijcon onitlahcuilo.

¹⁸ Mamechtiochihualo Totecohtzin Jesucristo ic namochten. Huan ijcon mayeto.

IN ACHTO ITLAHCUIL OLAMAU IN TETIOTLATITLANIL PABLO ICA IN TIMOTEO

In Pablo quitlahpalohua in Timoteo

¹ Nehhuatl Pablo, nitetiotlatitlanil den Jesucristo quen omihto Yehhuatzin in Dios Totemaquixticahtzin huan Totechohtzin Jesucristo, Yehhuatzin in aquin titetemachiyahque.

² Nimitzihcuiluiya inin amatl Timoteo, tehhuatl aquin onimitztlaneltocti quen se no-coneu ica itlahtoltzin Jesucristo.

Quen quixnamiqui in tlanextilistli ahmo melahuac

³ Quen onimitztlatlauti ihcuac oniyahticatca ipan in tlatl Macedonia, ximocahua ipan in altepetl Efeso huan xiquintlacahualli sequin tlacamen aquin tlanonotzahque ica tlen ahmo melahuac tlamachilistli.

⁴ Xiquinilui ahmo maquichihuacan cuenta ica inon tlahtoli san camanali, niyan ica inquisca inchichicacoluán. Inon tlahtoli san quixpehualtiya quitlahtolmacahque san tlaluis huan ahmo tlen techpalehuis ic titetlacamatisque in Dios ipan tonemilis yancuic.

⁵ In tlen nele technextilisque inin tlanahuatili den Dios, mamotlasohtlacan se huan oc seya ica cuali inyolo huan ica tlen cuali intlanehnehuilis huan ica intlaneltoquilis tlamelajcan.

⁶ Sequin oquilhaque ica inon huan san tlaluis omixpolohque.

⁷ Huan quinequihque mochihuasque tlamachtianimen ica in itlanahuatil Moisés huan niyan ahmo quinehnehuiliahque in tlen quihtohuahque masque quinnestiliyahque intlamachilis quen tla melahuac.

⁸ Ticmatihque quen in itlanahuatil Moisés cuali, san maquitequutican quen quinequisque.

⁹ Ticmatihque quen niyan se tlanahuatili motlaliliyahque in aquin tetlacamatihque. Inon tlanahuatili quintlalilihtoque ica inohque aquin ahmo tetlacamatihque huan ica inohque tlahtlacolyohque. Huan noyojqui quintlalilihtoque ica in aquin ahmo temahuestiliyahque in Dios huan niyan tlen intlamachilis. Huan noyojqui quintlalilihtoque ica in aquin quimictis itata noso inana huan ica inohque temictianimen.

¹⁰ Huan noyojqui quintlalilihtoque ica in aquin ixpoliucanemihque noso in aquin mopatlani, huan in aquin tlaacachtequihque, huan in aquin tlaacahcayaucamen. Huan inon tlanahuatili quintlalilihtoque ica nochin aquin ahmo tlaacahque in cuali tlamachtilistli.

¹¹ Inin ahmo cuali tlamachtilistli ixnesi ihuan in cualtzin tlahtoli den temaquixtilistli den Dios Tlasohtzintli, in tlen nechmactihque manitlanonotza.

In tlasohcamatistli ica in Dios quen toca otlocoyaloc

¹² Nitelasohcamati in Totechohtzin Jesucristo, quen Yehhuatzin onechmacaloc in chichualistli ica tlen nitlanonotza. Tleca onechtemachiloc huan onechmacaque inin tetequiu.

¹³ Huan onechchihualoc ijquin masque onitepactecayaya huan onitematecayaya huan onitepinautiyaya. Huan Dios noca otlocoyaloc tleca ahmo onicnehnehuiliyaya tlen onichihuayaya, quen ayamo oniteneltocayaya.

¹⁴ Huan ic inon tequin onechchihualoc Totechohtzin quen onechcahuililoc manitenel-toca huan onechahsic in tlasohtlalistli tlen ticpiyahque tehuan in Cristo Jesús.

¹⁵ Molui melahuac inin tlen nimitziluis huan nochten maquineltocacan. Quen Cristo Jesús ohualuilohuac nican tlatlicpac ic quinmaquixtilos in tlahtlacolyohque, huan nehhuatl in achto de yehhuan.

¹⁶ Huan ic inon in Dios otlocoyaloc ica nehhuatl, maye ica nehhuatl in achto tlahtlacolyo, in Jesucristo motenextiliya cuali quintlapohpoluilos nochin aquin teneltocasque, maquiahsican in nemilistli nochipa.

¹⁷ Huan ic inon nochipa matiemahuestilican ica tehueyilistzin Yehhuatzin Dios aquin nochipa hueyixtoc, huan ahyic micohuas, huan ahhuatl titeita. San Yehhuatzin nele Dios. Huan ijcon mayeto.

¹⁸ Tinotlasohconeu Timoteo, in tocnihuan oquihualiluihque ica tehua quen oquinnextililoc Yehhuatzin, quen timochihuas cuali tlayolchicauqui ica Totechohtzin. Ic inon nimitztequitiya xiquilnamiqui ic inon huan ijcon ximoyolchicahua ic tiquinixnamiquis in ahmo cualten tlacamen.

¹⁹ Xicneltoca ica cuali motlanehnehuilis. Oncan sequin ahmo oquitlacamatque ica intlanehnehuilis huan oquilhaque ica intlaneltoquilis.

²⁰ Ijcon oquimpanoc in Himeneo huan in Alejandro. Yehhuan aquin oniquinmacti in ahmo cuali tlacatl itoca Satanás ic mamomachtican ahmo textlasasque in Dios ica in tlen oquinextilihque.

2

In tlahtoli quen moyolmachtisque

¹ Ic achto tel, nimitznahuatiya, xiquintequiuti in tocnihuan matetlatlautican Yehhuatzin maquinmacacan nochin tlacatl in tlen polihui huan maqintlaihtlanican ica yehhuan. Xiquintequiutican matetlasohcamatican ica tlen omotlaihtlanihque ica nochin tlacatl.

² Maqintlaihtlanican ica tequihuahmen mayecan cuali huan ijcon tiyesque tlamach, temajco in Dios, huan maquinuelitacan nochten.

³ Molui cuali tla ijcon quichihuasque in tocnihuan huan tepactiya in Dios Totemaquixticahtzin.

⁴ Tleca Yehhuatzin monequi momaquixtisque nochin tlacamen huan maquimatican in tlen melahuac.

⁵ Tleca san se Dios ilohuac huan oncan san se tlapalehuiyani aquin cuali techsetilisque, Yehhuatzin Jesucristo aquin tlacatl quen tehuan.

⁶ Yehhuatzin in aquin omotemacaloc ica temiquilis ic omotlaxtlau ica in temaquixtilistli de nochten. Huan inin cuali tlahtoli Dios oquinnextililoc in tlatlcpac tlacamen queman oahsic in tonali den temaquixtilistli.

⁷ Huan niquihtohua in tlen melahuac huan ahmo niistlacati. Onechtocahhuihque nitlanonotzani huan nitetiotlatlanil ic niqintlaneltoctiya inohque aquin ahmo judeahotecos ica in tlen melahuac.

⁸ Ic inon nicnequi in tlacamen nohuiyan mamoyolmachtican ica nochin inyolo, huan ahmo ica cualantli, niyan ahmo ximotlahtolchiuican.

⁹ Huan in sihuamen mamotlaquentican ixtlamelajcan huan ahmo san ic mohueyilisque. Huan ahmo san ica incualnexca ic mamoyequitacan ica in tlen moyequetzasque ica in oro noso perlas noso in tlahmo molui patio.

¹⁰ Tlahmo maquichihuacan cuenta ica in tlen cuali quichihuasque quen quichihuasquiyani in sihuatl aquin quihtohua: "Nitlaneltocani ica in Jesucristo."

¹¹ In sihuamen maquichihuacan cuenta san tlamach ihcuac quicaquisque itlahtoltzin Dios ic mamotlacamatican.

¹² In sihuatl ahmo nicahualhtoc matlanonotzas temiyacaixpa, niyan quitlacahualtis in tlacatl, in tlahmo san matlacaqui.

¹³ Tleca Dios omochiu achto in Adán huan satepa in Eva.

¹⁴ In Adán, ahmo yehhua aquin omocahcayau, in tlahmo yeh in Eva, huan ic omocahcayau yehhua, otlahtlacolan.

¹⁵ Huan in sihuatl quisas cuali in tla quichihuas cuenta ica itlamachilis ipan ichan. Huan maquichihua cuenta ica itlaneltoquilis huan ica tetlasohtlalis huan nemis tlamelajcan ica nochin cuali itlanehnehuilis.

3

Quenin manemi in tlahpixqui ipan in tetiotlayehualoltzin

¹ Inin nele tlamelajcan; tla seya quinequi mochihuas tlahpixqui ipan in tetiotlayehualoltzin, inon molui cuali tequitl tla ijcon quichihuas.

² Ic inon, in aquin quinequi mochihuas tlahpixqui ipan tetiotlayehualoltzin mayeto tlamelajcan. Ahmo maye tlen ic quixtlasasque. Huan inon tlacatl maquiipiya san se isihuuu huan maye tlamach huan maye tlamahuestiliyani. Nochipa maquinseli aquin quitasque ipan ichan. Huan maye cuali tlamachtiyani.

³ Ahmo maye tlahtolchiuqui niyan mahuintihtinemi, niyan maquitlasohtla in tomin. In tlahmo yetos tetlacamatini, huan san tlamach.

⁴ Maquiyecmati quen quintequiutis in ichanilhcahuan. Huan noyojqui maquinmacti ipiluan matetlacamatican huan matlamahuestilican.

⁵ Tla seya ahmo quimati quen tlatequiutis ica in ichanilhcahuan, tel, ¿quen cuali mochihuas tlahpixqui ipan tetiotlayehualoltzin Dios?

⁶ Ahmo maquitlalican quen tlahpixqui in aquin hueloc mocalactiya tlaneltocani, huan san cana ic inon mohueyilis huan ijcon tlahtlacolanas quen otlahtlacolan in ahmo cuali tlacatl.

⁷ In aquin tlahpixqui huelica tlamelajcan nemi, maquimahuestilican in aquin ahmo tlaneltocahque. Ijcon ahmo quipolos in cuali iquisca huan ahmo quicahuas maquicahcayahua in ahmo cuali tlacatl.

Quenin manemican in tlixpiyanimen ipan in tetiotlayehualoltzin

⁸ Noyojqui ijconon, in tlixpiyanimen yesquiyanihque temahuestiliyanimen huan nochipa maye in tlen quihtohua. Huan ahmo matlayihtinemican, niyan san maquinentlanican.

⁹ Ahmo maquilcahuacan in itlahtoltzin melahuac tlen omonexti in Dios huan ijconon maquipyacan in tlanehnehuilis chipahuac.

¹⁰ Maquinitacan in tocnihuan tla nele tlamelajcan huan ijcon cuali quiana in itequiu quen tlixpiyani.

¹¹ In sihuamen aquin quimpalehuiyahque inon tlixpiyanimen noyojqui matemahuestilican. Ahmo maistlacatican, huan mamocahuacan tlamach, huan mayecan tlamelajcan ica nochin tlen quichihuasque.

¹² Se tlixpiyani maquisemati san ica se isihuau huan maquiyecmati quen tlatequiutis ica in ipiluan huan ica in ichanihcahuan.

¹³ Tleca inon tlixpiyanimen aquin tlamelajcan itequiu ocachi quinmahuestilisque huan ocachi ahmo momoutiyahque ic tlanonotzasque ica in tlaneltoquilis ica in Cristo Jesús.

Inon itlahtoltzin tlen omonexti in Dios

¹⁴ Nochin inin nimitzhcuiluiya, masque nicnehnehuiluiya niyas nimitzitas.

¹⁵ Huan tla oc nimotzecos, ica inin noamau nimitzmatiltiya quen nemisquiyanihque in tlaneltocanimen ipan tetiotlayehualoltzin Dios aquin yolihuatoch nochipa. Yeh in tetiotlayehualoltzin tlen yec icxihtitoc ica in melahuac itlahtoltzin Dios.

¹⁶ Huan ic nele, hueyi inon itlahtoltzin tlen omonexti in Dios, in tlen ticneltocahque:

In Dios oquinmonextililoc ica tletacayo quen se tlatatl, quihtosnequi Jesucristo.

Huan in Itiotonaltzin Dios omochipau quen Yehhuatzin in Tlamelajcatzintli.

Huan in ángeles oteitahque quen oihxohuac.

Huan in tlayolchicaucamen otlanonotzque ica Yehhuatzin ipan in talticpactli.

Huan oteneltocahque quesqui, huan oteselihque neluicac.

4

In aquin oquilcauque ica in tlaneltoquilis

¹ Huan Itiotonaltzin quieyequihtohua hualas in tonali quilcahuasque sequin ica in tlaneltoquilis huan quineltoacasque yehhuan aquin oquinmachtihque in yehyecamen ica in ahmo cuali itlanehnehuilis.

² Huan quichihuasque cuenta ica in tlahtol sequin aquin san ome inxayac huan istlacatcamen. Huan ic inon in tlamachilis ayacmo tlen quinehnehuiliyahque. Huan ayacmo quicaquihque in tlen melahuac, quen seya aquin omotlati ipan itlacayo huan ahmo tlen quimachiliya ompa.

³ Inin istlacatcamen tetlacahualtiyahque ic mosihuautisque huan quiluiyahque mach ahmo quicuasquiyanihque sequin tlacuali, masque in Dios oquimochihuilis nochin tlacuali maquicuacan. Huan monequis nochin tehuan aquin titeneltocahque huan ticmatihque in tlen melahuac, maticuacan ica tlasohcamatilstli.

⁴ Nochin tlen Dios oquimochihuilis cuali, huan ahmo tiquixtohuetzosquiyanihque, tlahmo ticselisquiyanihque huan titetlasohcamatisquiyanihque Yehhuatzin ica nochin.

⁵ Tleca omihito in Dios nochin tlacuali tlatiochiutli tla titetlasohcamatisque ica moyolmachtilstli huan ic inon cuali ticuasque.

Se cuali tlahpixqui den Jesucristo

⁶ In tla tiquinnextilis in tocnihuan ica nochin inin tlen nimitznonotz, tiyes se cuali tlahpixqui den Jesucristo. Huan quichihuasque cuenta ticmatis tlen monequis in Dios huan tictlacamautica in cuali tlanehnehuilistli tlen timomachtitoc.

⁷ Huan ahmo xicchiua cuenta ica inon camanaltlatoli de inon istlacatcamen, tlahmo ximomachtli ica in tlen monequis in Dios.

⁸ Ticmatihque cuali yes ipan totlacayo matimotihlanacan, huan ocachi cuali tla timomachtisque ica tlen monequis in Dios. Tleca ijcon timoyolchicahuasque ica tonemilis axan huan noyojqui ica in tlen satapa tonemilis.

⁹ Inin molui tlamelajcan huan nochten maquineltocacan.

¹⁰ Huan ic inon titequithque huan ticxicosque ihcuac techpinautiyahque, tleca inon para san se rato, huan tehuan tinemisque nochipa. Titetemachiyahque in Dios yolihuatoch aquin cuali quinmaquixtilos nochin tlatatl huan nele quinmaquixtilos in aquin teneltocahque.

¹¹ Inin tlahtoli tlen onimitznonotz tiquinnextilis huan tiquintequiutis.

¹² Xinentinemi cuali huan ahmo mamitzixtlasacan, masque ayamo tichicahuac. Mamitzitacan in tlaneltocanimen quen cuali tinentinemi ica cuali motlamachilis huan ic inon maquinehnehuilican quen nemisque. Maquinehnehuilican quen cuali motlahotl huan motequiu, huan quen tiqintlasohtla, huan quen ticneltoca, huan quen titemahuestiliya in Dios, huan ijcon maquichihuacan noyojqui.

¹³ Ic nimitzahsitiu, xiquintequiuti maquimpohuili teixpa in Itlahcuiloltzin Dios, huan xiquinyolchicahua huan xiquinnextili.

¹⁴ Ahmo xiquilcahua inin motiotlamachilis in tlen Dios omitzmacaloc ihcuac in tequihuahmen den itiotlayehualoltzin oquitlahihque inman ipan tehhuatl ic mamitzsecnintlacan in Dios.

¹⁵ Ximoyehyelti ica inin tlahotli, huan ijcon nochin mitzitasque quen titlicanas cualtzin.

¹⁶ Timomaquixtis tehua huan noyojqui tiquinmaquixtis in aquin mitzcaquisque tla timomaluis ica tehua huan ica in tlen tiquinnextiliya.

5

Quen nemis in tlahpixqui ihuan in tlaneltocanimen

¹ Ahmo xictlacahualti se tectli, tlahmo xiconnotza quen yesquiyani motata. Huan xiquinnonotza in telpopochten quen mocnihuan yesquiyanihque.

² Huan xiquinnonotza in tenanahmen yesquiyani quen monana, huan in ichpopochten xiquinnonotza yesquiyanihque quen mohueltihuan huan xitemahuestili Yehhuatzin ica nochin.

³ Xiquintequiuti in tocnihuan maquimpalehuican in viudas aquin ayacmo quipiyahque aquin.

⁴ Huan tla se viuda quipiya icono noso ixuihuan, maquitacan yehhuan quen quipalehuisque huan ijcon maquicuepilican in tecpanolistli quen ica intata. Tla ijcon quichihuasque, yeh in tlen monequis Yehhuatzin huan tepactiya.

⁵ In viuda aquin ayacmo quipiya aquin huan ijcon isel, yehhua tetemachiya san Yehhuatzin Dios mamotecpano huan ahmo quiyolilcahua ic moyolmactiya quen tlahca huan quen tlayohua. Maquimpalehuican inohque.

⁶ Huan in viuda san mopacmacatinemis san yehhua, yehhua quen mictoc, masque oc nentinemi. Ahmo maquinitacan ica inohque.

⁷ Xiquinnonotza in tocnihuan inin tlahotli huan ijcon ahmo maye tlen ic quintlahcoltisque.

⁸ Tehhuan titlaneltocanimen timocuihcuisquiyanihque ica tochanihcahuan huan ocachi ica yehhuan aquin caten tocalihtec. In aquin ahmo ijcon quichihua, yeh quixtohuetzotoc itlaneltoquilis huan noyojqui quen in aquin ahmo tlaneltoca.

⁹ Maquinselican quen tequitcamen ipan itiotlayehualoltzin inon viudas aquin quipiyahque ocachi den yehpohuali xihuitl, huan in aquin quipix san se inamic.

¹⁰ Huan tla inon sihuatl moixmautoc nohuiyan ica tlen cuali oquichiu, quen tiquitosque tla oquiniscalti ipiluan huan oquinseli motepaluyanimen huan tla tlamach oquimpalehuihtoya in tlayolchicaucamen, huan tla oquimpalehuihtoya in aquin tlapanohuahque, huan tla quichiutoya oc se itlahhlen cuali itequiu.

¹¹ Huan ahmo xiquintocahtlali in viudas aquin ayamo chihchicahuaque, tleca ihcuac moxihxicosque, moxelohuahque den Cristo huan quinequihque monamictisque oc sepa.

¹² Huan ijcon quitlahlacolanahque ic quixpanahuihtoque in ocho itlahotl.

¹³ Huan ocachi san cahcalactinemisque huan hualtlatziucaquisahque. Huan ahmo san inon, tlahmo tlatenehuahque huan mocalactiyahque canin ahmo tlen itequiu.

¹⁴ Huan ic inon nicnequi in viudas aquin ayamo chihchicahuac mamonamictican huan maquipiyacan impiluan huan matlachiyacan inchan. Tla ijcon cuali itequiu, ahmo yes tlen ic tlatenehuasque in aquin tlixnamiquihque.

¹⁵ Tleca sequin viudas yomoxelohque ipan itiotlayehualoltzin huan oquintlaneltocti in Satanás, yeh in ahmo cuali tlatatl.

¹⁶ Tla se tlatatl noso sihuatl tlaneltocani quipiyas viuda ipan ichanihcahuan, yehhua maquipalehui huan ahmo in itiotlayehualoltzin. Ijcon inon itiotlayehualoltzin cuali quimpalehuis in oc sequin viudas aquin nele ahmo quipiyahque aquin.

¹⁷ Inohque tlahpexcamen aquin cuali tlatequiutiyahque ipan itiotlayehualoltzin maquinmahuestilican quen tlamachtianimen huan maquintlaxtlahuican cuali.

¹⁸ In Itlahcuiloltzin quihtohua: "Ahmo xictlalili itempijca in cuacue in tlen quioxacualohuahque in trigo ic quichipahuahque." Huan noyojqui quihtohua: "In tequitqui quipiya tlen quiselis in itlaxtlahuil."

¹⁹ Ahmo xicchihua cuenta tla seya quiteluyia in tlahpixqui ipan itiotlayehualoltzin in tlahmo yesque ome noso yiyi tlachipahuanimen ica inon tlahkoli.

²⁰ Huan in aquin ahmo quilcahuahque ica in itlahtlacol, xiquinahua inixpa nochten, huan ijconon mamomoutican in oc sequinten.

²¹ Nimitzpiyaltiya teixpa in Dios huan Totecohtzin Jesucristo ihuan in ángeles tetlapehpeniluan in Dios, xicchiuitye nochin tlen nimitziluihtoc huan ahmo xiquinchicotlasohtla niyan aquin.

²² Ahmo xictocahhui ihsiu se tlahpixqui ipan in itiotlayehualoltzin. Cana timocahcayahuas ica in aquin tlahtlacolyo huan ic inon mitztalaxilisque ica aquin otictocahhui.

²³ Quen tequin tiihte cocoxqui, ahmo san yeh in atl xiconi, tlahmo noyojqqui chihton in uvahtlayili.

²⁴ In tlahtlacol de sequin tlacamen moixmati yec, huan mohuica ipan in tlapanolistli. Huan quemaniyan intlahtlacol in oc sequinten momatis satepa. Huan ic inon ahmo ihsiu tictocahhui seya.

²⁵ No ijcon moixmautoc niman in aquin cuali itequiu. Huan masque ahmo niman moixmautoc sequin cuali intequiu, ahuel tlatiutosque nochipa.

6

¹ In tocnihuan aquin temajco caten ahmo maquinahcayahuacan intecohhuan huan ijconon ahmo maye tlen ica teca tlahtohahque in Dios huan itlahtoltzin.

² Huan yehhuan aquin inmajco intecohhuan tlaneltocanimen ahmo ijcon maquichihuaacan cana ahmo quitlacamatisque quen san se intlaneltoquilis. Tlahmo ocachi cuali mamoyolchicahuacan ocachi, tleca ijcon quimpalehuisque intlasohicnihuan. Ijcon xitlanonotzacan huan xiquincaquiltican.

Maye pactoc in tlaneltocani ica tlen quiptiya

³ In aquin quinextiliya oc noncua, yehhuatl ahmo quixnamictihtoc ica in tlen otlaneltililic in Totecohtzin Jesucristo, matinemican ocachi tlamelajcan.

⁴ Yehhua san mohueyiliya huan ahmo tlen quimati. Nochipa san tlahtolchihua huan ic inon quinnexicaluiya. Ijcon pehua motehuiyahque huan mopinautiyahque huan ayacuel moneltocasque.

⁵ Mostli motehuiyahque huan ahmo cuali intlanehnehuilis huan ayacuel quimatihque in tlen melahuac. Quinehnehuiyahque cuali quitlanisque miyac tomin ica itlahtoltzin Dios. Ximoxelo ica yehhuan aquin ijcon quichihuahque.

⁶ Ic nele in tlaneltocalistli quen se tlatlantli ica in aquin pactoc ica in tlen quiptiya.

⁷ Ihcuac otitlatcatque ipan inin tlatlicpactli ahmo tlen oticalicaque, niyan ahuel tlen ticuicasque.

⁸ Matipactocan tla ticpiyahque totlacual huan totlaquen.

⁹ Yehhuan aquin quinequihque mochihuasque ricos ahmo tlaxicohuahque ica tlen motepexihuisque, quihtosnequi nochipa quinequisque nochin tlen quitasque. Huan ic inon mochihua ahmo cuali huan mopolohua.

¹⁰ In aquin quitlasohtla san yeh in tomin quichihuas san tlen ahmo cuali. Huan ijcon opanoc ica sequin aquin oquineltoaque. Oquilcaque intlaneltoquilis huan ijcon tlotoxicaten tequin ipan innemilis.

¹¹ Huan quen tehhuatl titetlapehpenil in Dios, xiquilcahua nochin tlen ahmo cuali. Xinehnehi ica nochin tlen melahuac, huan ximomacti ica tlen monequis in Dios. Xicneltoca in tlen melahuac huan xiquintlasohtla nochten huan xiquintlapohpolui ica cuali moyolo.

¹² Xitequiti chicahuac ica motlaneltoquilis. Ahmo xiquilcahua yiticipiya in nemilistli nochipa, tleca ic inin in Dios omitztocahhuiloc ihcuac otimotemacti temiyacaixpa quen ticneltoca ica Totecohtzin.

¹³⁻¹⁴ Axan nimitztequiutiya ica tetequihuahyo in Dios aquin quiyolitilohtoc nochin tlen ca, huan ica tetequihuahyo in Jesucristo aquin noyojqqui ahmo omomoucaitac ihcuac oilohuaya iixpa in Poncio Pilato.

¹⁵ Yeh in Dios omotlalilihtoc inon tonali. In Dios Hueyicatzintli huan molui cualtzin Yehhuatzin in aquin quintequiutiya nochin tequihuahmen ipan in tlatlicpactli huan nochin mocahua temajco.

¹⁶ San Yehhuatzin ahyic micohua huan ocachi chicahuac quen in tonaltzintli ihcuac tona chicahuac. Huan niyan aquin cuali mopachohua tenahuac. Niyan se tlatcatl ahmo teitztoc niyan ahyic cuali teitas. Tehhuanten matitemahuestilican huan mamopixto inon chicahualistli nochipa. Huan ijcon mayeto.

¹⁷ Xiquinnonotza ahmo mamohueyilican inohque tocnihuan rico huan ahmo maquinehnehuilican cana nochipa mopalehuisque ica in ricohyotl, tleca inon ahmo melahuac. Ocachi cuali matetemachican maquimpalehuilo in Dios, tleca Yehhuatzin yolihuatoc huan techmacalotoc miyac ica tlen tipanoticaten, huan ijcon tipacticaten.

¹⁸ Xiquinlui maquichihuacan in tlen cuali huan ijcon manesican ricos teixpa in Dios. Ica cuali inyolo maquimpalehuican oc sequinten huan maquixelocan in tlen quiipiyahque.

¹⁹ Huan ijcon quisentlalisque in tlen nele tlatlantli den neluicac. Ic inon monextiyahque nele quiipiyahque nemilistli nochipa.

²⁰ Timoteo, xicyequita ica itlahtoltzin Dios tlen omitzpiyaltiloc. Ahmo xicchihua cuenta ica talticpac tlahtoli san tlaluis, niyan ica in tlahtolchihualistli den tlamachilistli ahmo melahuac.

²¹ Sequin de yehhuan aquin oquichiuque cuenta ica inon ahmo cuali tlamachilistli ahmo ocahsique ica intlaneltoquilis. Huan ma Dios mitztiochihualo.

IN OUPA ITLAHCUILOLAMAU IN TETIOTLATITLANIL PABLO ICA IN TIMOTEO

¹ Nehhua Pablo, nitetiotlatitlanil in Jesucristo ica itlanequilstzin in Dios, ic maniquinonotza nohuiyan quen quinmacalohtoc inin nemilistli ica aquin quineltoca ica Cristo Jesús.

² Axan Timoteo, nimitzihcui inin amatl. Tehhuatl quen tinotlasohconeu quen onimitztlaneltocti ica itlahtoltzin. Nicnequi mamitziotchihualo huan moca matlocoyalo huan mamitzipacmacalo in Dios Tohueyitahtzin huan Totecohtzin Jesucristo.

Tlanonotztinemi teca in Cristo

³ Nitepalehuiya in Dios ica cuali notlanehnehuilis quen noyojqui otepalehuiyayahque nochichicacolan. Ihuac nimoyolmacthiya, niqulnamiqui quen tehua no ijcon titepalehuiya huan nitetlasohcamati ica tehua.

⁴ Niqulnamiqui nochipa ic otichocac queman otimoxelohque huan tequin nicnequi nimitzitas ic nimopacmacas.

⁵ Niqulnamiqui ica motlaneltoquilis tlamelajcan tlen ticpiya. Ijcon achto oquineltoaque in motzitzin Loida huan monana Eunice, huan nicmati yec quen tehua no ticneltoca.

⁶ Ic inon, nimitztlanamictiya quen ximoyolchicahua ic tictequitiltis ica in motiotlatimatis in tlen Dios omitzmacaloc ihcuac onictlali noman motech.

⁷ Tleca Dios ahmo monequis san timoucanemisque, tlahmo monequis tiyolchicaucanemisque huan timotlasohtlasque huan tiyectlamauiyesque.

⁸ Ahmo xipinahui ic titlanonotzas teca Totecohtzin, niyan ahmo xipinahui ica nehua, quen nitzactoc tleca onitlanonotzayaya ica Yehhuatzin. Ocachi cuali xitlapano noyojqui ipampa in tlaholi den temaquixitlistli, ijcon quen mitzchicahualos in Dios.

⁹ Dios otechmaquixtiloc huan otechnotzaloc matinemican tlamelajcan teixpa. Oquiyectlalilo quen techmaquixtilos ica Cristo Jesús achto ic opeu in tlatlicpactli tleca otechflasohtlalo.

¹⁰ Huan axan technextililohtoc inin tetlasohtlalis quen ohualuilohuac Totemaquixticahztzin Jesucristo. Yehhuatzin otechchihualoc ayacmo timopolosque huan otechmacaloc in nemilistli nochipa. Yeh in cuali tlahtoltzin tlen oticneltocaque.

¹¹ Dios onechtocahuiloc ic niquinnonotzas in tetlahtoltzin huan onechtitlaniloc quen tetiotlatitlanil ic niquinmacthis inohque aquin ahmo judeahtecos.

¹² Huan ic inon nitlapanohtica. Huan ahmo nipinahui, tleca nicmati aquin nictemachiya. Nicyecmati quen Yehhuatzin cuali moehuas nochin tlen onictemacti.

¹³ Xicchiutinemi in tlen melahuac quen onimitznextili ica nochin motlaneltoquilis huan ica in tlasohtlalistli tlen ticpiyahque quen timosetilihtoque tehuan Cristo Jesús.

¹⁴ Xicyequita in cualtzin itlahtoltzin huan mitzyolchicahualos Itiotonaltzin Dios aquin mocahualo toyolihtec.

¹⁵ Yiticmati quen onechcauteuque nochten in tocnihuan den tlali Asia aquin nohuan ocatcahque. In Figelo huan Hermógenes ome de yehhuan.

¹⁶ Huan Totecohtzin ma inca tlocoyalo in ichanichahuan in Onesíforo, tleca yehhuatl miyacpa onechylchicau huan ahmo opinau ic ohuala nechita, masque nitzactoc.

¹⁷ Tlahmo oc noncua, ihcuac oahsito nica ipan in altepetl Roma, ahmo oquilcau nechtemos hasta onechahsic.

¹⁸ In Totecohtzin maquitiotchihualo yec ipan in tonali queman hualuilohuas. Quen yiticmati yec, ica miyac otechpalehui nepa ipan in altepetl Efeso.

2

Se cuali soldado den Jesucristo

¹ Huan axan, notlasohconeu, ximoyolchicahua ica tetlasohtlalis in Cristo Jesús.

² In tlen onimitzcaquilti temiyacaixpa, xiquinmatilti oc sequin tlacamen yolcualten. Huan yehhuan maixcohyehuican ic quinmatiltisque in oc sequinten.

³ Axan tel, xicxico in tlanolistli ihcuac titetlacamatis Totecohtzin quen in cuali soldado quitlacamatis in tlayecanqui, masque molui tequiyu.

⁴ Niyan se soldado quichiutinemi ica tlen de yehhua, tleca quinequis maquimahuestili in tlayecanqui.

⁵ Huan quen aquin mahuiltiyani ahuel quiselis itlatlan in tlahmo mahuiltiya quen ca in tlanahuatili, no ijcon in tlaneltocani matequiti quen monequi Yehhuatzin.

⁶ In tlacatl aquin tequiti chicahuac ipan in mili, yeh in aquin quiselis in cuali itlatlan ica inon itlatoc. Huan ijcon ca in aquin tequiti tehuan in Dios.

⁷ Xicchihua cuenta ica tlen nimitziluiya huan Yehhuatzin Totecohtzin mitztlalanamictlos ica nochin.

⁸ Ahyic xiquilcahua in Jesucristo oihxohuac den mijcamen. Yehhuatzin in ichichicaixuu in hueyixtoc David huan motequiutisque nochipa. Yeh in cuali tlahtoltzin tlen nitlanonotza.

⁹ Nitlapanotica ipan in telpiloya quen se ahmo cuali tleca ijcon onitlanonotz. Huan masque axan neh nitzactoc, oc niquintlaneltoctiya ica itlahtoltzin Dios.

¹⁰ Huan ic inon nicxicos nochin impampa yehhuan in aquin mosecintlalihtoque in Dios. Nicnequi maquipiyacan in temaquixtilistli cualtzin huan tlen ahyic tlamis. Nochin ticahsisque ica in Cristo Jesús.

¹¹ Axan nicnequi nimitztlalanamictis ica se tlahtoli melahuac:

Tla timotemactisque ipan miqulistli tepampa in Cristo, noyojqui tyesque tehuan.

¹² Tla tepampa titlapanosque, no ijcon titlatequiutisque tehuan.

Tla timoxihxicosque ica Yehhuatzin, noyojqui Yehhuatzin moxihxicolos ica tehuan.

¹³ Tla cana tehuan timoxihxicosque, Yehhuatzin mochihuas nochin tlen omihto.

Tleca Yehhuatzin ahuel motlahtolpatlalo.

Se tequitqui moyequixmautoc

¹⁴ Xiquintlalanamicti inohque yolcaalten teixpa Totecohtzin, ayacmo mamotlahtolchihuican, tleca inin tlahtoli ahmo cuali huan san tlaluis. Tlahmo ijcon quintlapolochtisque in aquin quicaquihque.

¹⁵ Xictlanisnequi teixpa in Dios timochihua se tequitqui moyequixmautoc. Huan ahmo oncan tlen ic timopinautis, tleca ticmatis yec itlahtoltzin Dios huan ticmatis quen ocachi cuali titlanonotzas.

¹⁶ Xiquixtohuetzo in tlatlicpac tlahtoli quen san tlaluis, tleca aquin tlahtohuahque ijcon ocachi teilcahuasque.

¹⁷ Huan inon tlahtoli quintlapolochtis miyacten. Ijcon tlahtohuahque in Himeneo huan Fileto.

¹⁸ Yehhuan omotlapolochtihque ica in tlen melahuac quen quihtohuahque yopanoc in tonali den ihxohualistli den tlaneltocanimen. Huan ijcon quincachcayautinemihque sequin ica in tlaneltoquillis huan ic inon oquintlapolochtihque.

¹⁹ Huan in tlaneltocanimen aquin quineltochahque chicahuac ahuel quintahtolpatlasque. Quipiyahque quen tesello in Dios tlen quihtohua ijquin: "In Totecohtzin quinixmatilo in aquin tehuaxcahuan." Huan noyojqui quihtohua: "In aquin poutoque tehuan in Cristo quiptiya tlen moxelosque den ahmo cuali."

²⁰ Ipan se hueyi cali oncan miyac trastes tlen quitequiutihque. Sequin den oro huan plata, huan noyojqui sequin den cohuil huan den tepalcatl. Sequin motequiutiya ica tlen ocachi cuali icualnexca huan in oc sequin ica san tlen.

²¹ In itiotlayehualoltzin quen in hueyi cali. In tla seya quinequi motequiutis ica tlen cuali teixpa Totecohtzin, mamoxelo ica in ahmo cuali. Huan ijcon cuali motequiutis ica in tlen cuali.

²² Xiquilcahua in ahmo cuali tlanehnehuilistli den telpochten huan xinemi tlamelajcan, ica cuali motlaneltoquillis. Huan manemi san tlamach, sansecnin ihuan in aquin tenotza in Totecohtzin ica cuali iyolo.

²³ Ahmo xiquinchihuilí cuenta in aquin san tlaluis motlahtolchihuiyahque. Yiticmati quen ic inon pehua motehuiyahque.

²⁴ Huan se tepalehuicau in Totecohtzin ahmo manemi ipan in tlahtolchihualistli, tlahmo manemi cuali ica nochten. Huan maye se cuali tlamachtiyani huan maquintlapopolui.

²⁵ Huan quinnonotzas in mohsiucamen ica tlen cuali itlanelnehuilis huan ijcon cana quinyolcuelalos in Dios huan ijcon maquixmatican in tlen melahuac.

²⁶ Huan ijcon maquisasque den tlachahcayahualistli den ahmo cuali tlacatl. Yeh in aquin quinqutzquihtoc huan quinqeuitiya quen yeh quinequi.

3

Quen yesque in tlacamen ic tlantas in tlatlicpactli

¹ Noyojqui xicnehnehuili hualas in tonalten ocachi tequiyo ic tlantas in tlatlicpactli.

² In tlacamen san pactinemisque huan quitlasohtlasque in tomin. Huan mohueyilisque masque ahmo tlen inquisca. Huan teca tlahtohuahque in Dios huan ahmo quintlacamatique intata huan ahmo motlasohcamatisque huan san tlen quichihuasque.

³ Ahmo ica tocoyahque niyan ahmo quintlapohpoluilisque. San tlacahcayaucamen huan ahuel motlacamatiltisque. Ahmo ipan tlachiyahque huan quixnamiquihque nochin tlen cuali.

⁴ Yesque tlatemactiyanimen huan san mohueyiliahque huan quitemohuahque tlen ic mopacmacasque huan ahmo quichihuahque cuenta ica in Dios.

⁵ Quichiutiesque cuali icualnexca in inlaneltoquilis huan ic nele ahmo quineltocahque ica Yehhuatzin.

Ahmo xiquinchihua cuenta ica inohque tlacamen.

⁶ Tleca sequin de inihque caten hasta calaquihque ipan inchan in sihuamen tontas aquin tlahtlacolantoque miyac huan quincacayahuahque. Inon sihuamen mohuicatinemihque ica san tlen quicaquihque.

⁷ Quicaquisque san aquin huan ahmo queman quinehnehuiliahque in tlen melahuac.

⁸ Huan ijcon quen inon tlamatcamen Janes huan Jambres oquixnamiqui in Moisés, ijcon noyojqui inon tlacamen quixnamiquihque in tlen melahuac. Inohque tlacamen inlanelnehuilis ahmo cuali huan ayacuel quineltocasque in tlen melahuac.

⁹ Huan ahuel quincacayahuasque in aquin nele teneltocahque, tleca nochin quinehnehuilisque san ixpoliutoque inohque tlacamen. Ijcon opanoc ica inohque ome tlamatcamen aquin oquixnamijque in Moisés.

¹⁰ Huan tehhuatl oticchiu cuenta ica tlen cuali notlanextilil huan quen ninentinemi, huan tlen ocachi nicnequi nicchihuas, huan quen nicneltoca, huan quen niquintlapohpoluis huan niquintlasohtla nochten, huan quen onicxico ica tlen onechmohsihuihque huan ahmo oniquilcau ica notlaneltoquilis.

¹¹ Tiquilnamiqui quen onechmohsihuihque huan quen onechtlayanoltihque. Ticmati yec tlen onechpanoc ipan in altepemen Antioquia huan Iconio huan Listra. Huan Notecohtzin onechmaquixtiloc ica inon ahmo cuali.

¹² Ic nele nochten in aquin quinequihque motemacasque tehuan Cristo Jesús ijcon quinnmohsihuisque in oc sequinten.

¹³ Huan in ahmo cualten huan in tlacahcayaucamen quichiutinemisque ocachi ahmo cuali. Nochipa quincacayahautiesque ica in ahmo cuali tlanehnehuilistli ica tlen yehhuan omocahcayauque.

¹⁴ Huan tehhua xicchiutiye in tlen timomachtihito, huan in tlen ticyecmautoc. Xicmati yeh in tlen onimitznextili.

¹⁵ Hasta tiquitzinin yiticmautoc in Itlahcuiloltzin Dios huan inon cuali mitznextiliyahque ica inon temaquixtilistli, in tlen oticahsic queman oticneltocac ica Cristo Jesús.

¹⁶ Nochin Itlahcuiloltzin nele itlahtoltzin Dios huan techmactiya in tlen ticpiyahque ticneltocahque huan techyolcuepa ica in tlen ahmo melahuac, huan technonotza ica cuali totlanelnehuilis, huan techtlacamatiltiya quen nemisque tlamelajcan.

¹⁷ Huan ijcon in tlatatl aquin tehuaxca in Dios maye quiyecahsicamati, huan maquiyecmatis quen quichihuas nochin tlen cuali.

4

¹ Nimitztequitiya molui teixpa in Dios huan Totecohtzin Jesucristo aquin hualuilohuas quen hueyixtoc huan quinnixcomacasque in tlacamen huan in mijcamen,

² xiquinnonotza in itlahtoltzin huan ximoyehyelti nochipa huan nohuiyan. Xiquintlaneltocti in tocnihuan huan xiquintlacahualti ica in ahmo cuali huan xiquinnonotza ica tlapohpoluilistli ica tlen tiquinmactis.

³ Tleca ahsiquiu in tonali queman in tlacamen ahmo quitlacamatisque in tlanextilistli melahuac. Quintemosque miyacten tlamactiyanimen aquin quinnmactiyahque san ica tlen quimpactiya quicaquisque, masque san camanali.

⁴ Ayacmo quichihuasque cuenta ica tlen melahuac, in tlahmo san ica tlahtoli san tlahuis.

⁵ Huan tehhuatl, Timoteo, nochipa xiyectlamautiye, xitlapano tlamach, huan ximotemaca ic titlanonotzas ica in itlahtoltzin den temaquixtilistli. Ijconon xicyecchihua in motequiu.

⁶ Nehhuatl yinimotemacatoc nimiquis. Huan yiahsitihuitz in tonali queman nimiquis.

⁷ Huan ijcon onictlan ica nochin notequiu. Niqueutoc notlaneltoquilis. Masque onechixnamijque miyacten, oniquinnonotz ica in cuali itlahtoltzin Dios.

⁸ Ic inon nechmacalos que notlatlan ica nonemilis tlamelajcan. Yeh in tlen nechmacalos ihcuac oc sepa hualuilohuas Notecohtzin, in aquin in tlixcomacani tlamelajcan. Huan ahmo san ica nehua, in tlahmo noyojqui para nochten aquin tequin quinequihque mahualuilohua oc sepa.

Quinahuatya in Timoteo ica tlen quinequi

⁹ Xicchihua cuenta ic ihsiu tihualas tinechitas.

¹⁰ Tleca in Demas onechcau huan oquihuelitac in tlen de inin tlalticpactli huan oya Tesalónica. Huan onictitlan in Crescente ipan in tlali Galacia huan onictitlan in Tito ipan in tlali Dalmacia.

¹¹ San yeh in Lucas omocau nohuan. Xictemo in Marcos huan xinechualiquili, tleca cuali nechpalehuis ipan inin notequiu.

¹² In Tíquico onictitlan ipan in altepetl Efeso.

¹³ Ihcuac tihualas xicualica nopampijca tlen onicau ipan in altepetl Troas ipan ichan in Carpo. Huan xinechualiquili noyojqui in noamahuan huan ocachi in cuitlaxten in tlen quiipiya notlahcuilol.

¹⁴ In Alejandro, yehhuatl in tepostlatiyani nechchihuilhtoc molui ahmo cuali. Huan Yehhuatzin Notecohtzin quitlaxtlahualtilos ica in tlen ahmo cuali quichiutoc.

¹⁵ Tehhuatl ximomalui ica yehhuatl tleca molui quixnamictoc ica tehluan totlanonotzalis.

¹⁶ Ihcuac achto onimopalehui iixpa in tlixcomacanimen, ahmo aquin onechpalehui. Nochten onechcauque. Nicnequi ahmo maquinchihualo cuenta Yehhuatzin quen onechchiuque.

¹⁷ Huan Notecohtzin onechpalehuiloc huan onechyolchicahualoc. Huan ijcon cuali oniquinnonotz in itlahtoltzin den temaquixtilistli huan ijcon maquicaquican nochin tlacamen ahmo judeahtecos. Ijcon onechmaquixtiloc ica miqulistli.

¹⁸ Huan nechmaquixtilos ica nochin ahmo cuali huan nechehualos ihcuac niahsis neluicac. Matitemahuestilican nochipa. Huan mayeto ijcon.

In tlahcuiloli ic tlixnahuatya

¹⁹ Niquintlahpalohua in Prisca huan inamic Aquila ihuan in ichanilahuan Onesíforo.

²⁰ In Erasto omocau ipan in altepetl Corinto huan Trófimo onicualcautehuac cocoxqui ipan in altepetl Mileto.

²¹ Xiihsihui ic tihualas achto ihcuac ahsiquiu in tonali den itztic. Huan mitztlapalohuahque in Eubolo, in Pudente, huan Lino huan inana Claudia, huan nochin oc sequin tocnihuan.

²² Huan quen Totecohtzin Jesucristo mailohua mohuan huan Dios mamechtiochihualo namohten namehuan. Huan ijcon mayeto.

IN ITLAHCUILOLAMAU IN TETIOTLATITLANIL PABLO ICA IN TITO

¹ Nehhuatl Pablo, nitetlaquehual Dios huan se tetiotlatitlanil Jesucristo, maniquintlanel-tocti ica Yehhuatzin yehhuan aquin oquintlaphepheniloc in Dios. Noyojqui maniquinmatiliti in itlahtoltzin Dios ic tetlacamatisque.

² Ijcon nicchiutica quen nicmati in Dios monequi quinmacalos in nemilistli nochipa, quen omocalactilihque in tetlahtol de achto ic opeu in tlatictactli. Huan Yehhuatzin ahhucl moistlacohua.

³ Huan axan yoahsico in tonali techixmatilitlo in itlahtoltzin Dios quen techmacalos in nemilistli nochipa. Huan ijcon onechtitlaniloc manitlanonotza ica in itlahtoltzin, quen onechtequiutiloc.

⁴ Nimitztlahcuiluyia tehhuatl Tito, nele tlamelajcan tinoconeu ica totlaneltoquilis. Nicnequi mamitztiochihualo Dios Tohueyitahtzin huan Totecohtzin Jesucristo in Totemaquixticahtzin ica tlcoyalistli huan yolsehuilistli.

In itequiu in Tito ipan in tlali Creta

⁵ Ihuacu onimitzcau ipan in tlali Creta onicnec xicyectlali in tlen polihui ipan in tiotlayehualoltzin. Huan xiquintocahhui in tlicancamen ipan cada se den itiotlayehualoltzin ipan in altepemen, ijcon quen onimitztequiuti.

⁶ Inon tlachiyani ahmo maiixco tlachiyacan. Maquipiya san se isihuau huan mayecan tlaneltocanimen ipiluan. Huan ahmo maquintelucan ica niyan tlen ahmo cuali huan matetlacamatican.

⁷ In aquin tlicanqui ipan itiotlayehualoltzin ahmo maquichihua san tlen para ahmo maiixco tlachiyacan. Huan ahmo mamohueyili, huan ahmo maye patzmijqui, huan ahmo matlayi, huan ahmo maquitemo tlahtoli, huan ahmo maquinentlani.

⁸ Tlahmo ijcon quinequis nochipa quinselis cahcalajcamen ipan ichan huan quitlasotla in tlen cuali. Huan maye tlamati huan tlamelajcan, huan tetlacamatini, huan maye cuali tlatatl.

⁹ Quipiya tlen chicautos ipan itlamelajcan itlahtoltzin Dios tlen momachtitoc, huan ijcon quinyolchicahua in oc sequinten. Quinmachtis ica in tlen nele itlahtoltzin Dios, maquinehnehuilican nochin quen omotlapolochtihque yehhuan aquin quincamanamiquisque.

¹⁰ Tleca caten miyaquin aquin ahmo tetlacamatihque, huan ocachi ica in judeahtecos. Yehhuan san tlaluis tlahtohuahque huan ijcon quincacayahuahque in tlacamen.

¹¹ Inohque xiquimpinauti, tleca ica intlahtol quintlapolochtiyahque nochin sehseñ calpa. San quinequihque quinentlanisque ica intlamachtilis.

¹² Ocatca se tlayolchicahuani ipan inon tlali Creta aquin oquihto ica yehhuan ichantlacahuan mach: "In cretohtecos nochipa tlacahcayaucamen huan quen yolcamen, tlatziucamen aquin san moahantinemihque."

¹³ Huan oquihto in tlen melahuac. Huan ic inon maquinnonotza chicahuac ica inon ahmo cuali. Maquineltocacan in tlen melahuac.

¹⁴ Huan ic inon ahmo maquichihuacan cuenta ica in tlen quinehnehuiliahque inon judeahtecos huan niyan ica in tlatequiutiyahque inohque aquin san oquixtlasque in tlen melahuac.

¹⁵ Ica inohque san tlamelajcan tlahtohuahque, nochin tlen quitasque chipahuac, huan in aquin san camanaltlahtohuahque, ica yehhuan ahmo tlen chipahuac. Ijcon quimautoc in ahmo cuali ipan itlamachtilis huan ic inon ahmo quiyoltlanamictiyahque.

¹⁶ Quihtohuahque teixmatihque in Dios, huan ica in tlen quichihuahque nesi ahmo melahuac. Ic inon ahmo tlahuclitanimen huan ahmo tetlacamatanimen, huan ayacuel quichihuasque in tlen cuali.

2

Tlamachtistli melahuac

¹ In tlen tiquihtos nochipa maixnamictito ica in tlamachtistli melahuac.

² Matlamautiyecan in tetecten huan tlahuclitanimen huan cuali tlacamen. Mayecan chicahuac ipan intlaneltoquilis huan intlasotlalis huan intlapohpoluilis.

³ Noyojqui mayecan san tlamach in tenanahmen huan ahmo mayecan tlatenejcamen niyan ahmo mahuintihtinemican. Quipiya tlen tenextilisque in tlen cuali.

⁴ Ijquin quinmachtisque in sihuamen quen quintlasohtlasque in innamic huan impiluan.

⁵ Noyojqui quinmachtisque maquintlacamatican huan mayecan yolchipahuac huan matlachiya cuali ipan inchan huan tetlacamatanimen ica innamic. Ic inon in oc sequinten niyan ahuel matlahtocan ica in itlahtoltzin Dios.

⁶ Xiquinyolchicahua noyojqui matlamatican in telpopochten.

⁷ Xiquinnextili quen quichihuasque in tlen cuali. Ic tiquinmachtis, xiquinnextili ica cuali motlanehnehuilis huan tlamach.

⁸ Xiquinnonotziye ica tlen melahuac. Ijcon niyan aquin cuali mitztlahtlacoltis. In tlahmo mopinautis in aquin mitzixnamiquis huan ic inon ahuel toca tlahtos tehuan.

⁹ Xiquinnonotza in tlaquehualten quen matetlacamatican in aquin temajco caten. Maquipacmacatocan huan ahmo matlacamanamiquican.

¹⁰ Ahmo maichtequican, tlahmo mayecan tlamelajcanten huan ijcon maquichihuacan cuenta nochten quen molui caultzin in itlanextililtzin Dios Totemaquixticahtzin.

¹¹ Oquinnuelitaloc in Dios nochin tlacamen huan oquinnextililoc quen mamaquisacan.

¹² Noyojqui technextililohtoc in Dios ica inin ihuelitzin matiquilcahuacan in tlatcicpac tlanehnehuilistli den ahmo cuali huan ijcon tinemisque ica cuali tlamatilitli, huan tlamelajcan, huan titemahuestilisque in Dios.

¹³ Noyojqui technextiliya inon ihuelitzin Dios quen ticchixtiyesque ihcuac hualuilohuas toDios Hueyicatzintli aquin noyojqui Totemaquixticahtzin Jesucristo.

¹⁴ Yehhuatzin omotemactilloc ipan in miqulistli ica tehuanen ic techmaquixtisque ica nochin tlen ahmo cuali. Huan yec techchipahuasque ic tiyesque tehuaxcahuan, huan molui yehyel ica in cuali tequitl.

¹⁵ Inin in tlen ticpiya tiqunnextilis, ijcon tiquinyolchicautinemis huan tiquinnonotztinemis ica nochin tequihuahyotl. Huan ahmo xiquinnonecahuili mamitzixtlasacan niyan aquin.

3

Tlen quichiutiyesque in tlaneltocanimen

¹ Xiquintlalnamicti in tochnihuan quen mamotemacacan inahuac in tequihua ocachi hueyixtoc huan in tequihuahmen, huan nochipa matetlacamatican. Ic inon mamotemacacan ic quichihuasque in tlen cuali tequitl.

² Huan niyan aquin ica oc se tlatatl ahmo maquitenehuacan, niyan ahmo mamotlahtolmacacan, tlahmo mamohuelitacan huan mamoyoltlocoltican ica nochten in tlacamen.

³ Tleca noyojqui tehuanen ic ocho titontos quemana ayamo oticneltoyayahque, huan ahmo otetlacamatiyayahque in Dios. Otimocahcayahuayahque huan otinemiayahque temajco ica nochin tlen oticnequiyayahque ticchihuasque. Oticchihuahque in ahmo cuali huan otiquinnexicohihque. Huan ahmo otimotlatlahuelitayahque se huan oc seya.

⁴ Huan quemana oquinnextililoc in Dios Totemaquixticahtzin quen inca otlocoyaloc huan oquintlasohtlalic in tlatcicpac tlacamen,

⁵ ic inon otechmaquixtiloc, ahmo ica tlen cuali oticchiuque, tlahmo san toca otlocoyaloc. Ijcon otechchipahualoc ic otitlatatque oc sepa huan otechmacaloc yancuic nemilistli ica in Itiotonaltzin.

⁶ Ica tlen otechchihuililoc in Totemaquixticahtzin Jesucristo, otechmacaloc in Dios Itiotonaltzin ahmo quemana matechpolo.

⁷ Quen toca otlocoyaloc in Dios, ijcon otimochihuahque tlamelajcan huan cuali ticselisque in nemilistli nochipa tlen ticchiyahque.

⁸ Inin molui melahuac huan nicnequi xictequiuti tequin ipan inin tlahtolten, maquichiu-tinematican in cuali tlahtolli yehhuan aquin teneltocahque in Dios. Inin tlahtolten molui cuali para nochten.

⁹ Ahmo ximocalacti ipan in tlahtolchihualistli ica in tlahtolten tlen oquichihuahque yihuehcau in tochichicacoluan, noso tlahtolnamiquilistli ica tlen yihuehcau tlanehnehuilis ipan in itlanahuatil Moisés, in tlen quimpanoltili in ichantlaca.

¹⁰ Tla san aquin moxelohua ipan in itiotlayehualoltzin, xiconotza hasta oupa, huan tlahmo mitzcaquis, xiquixtlasacan.

¹¹ Ic inon yiticmati quen inon tlatatl oquicuep ica tlen ahmo cuali huan ic inon tlahtlacoltihoc.

¹² Nictitlanis in Artemas noso in Tíquico hasta ompa campa tica ipan in tlali Creta. Nehuatl niyas ipan in altepetl Nicópolis tleca nimotemacatoc ompa nipanos in tiempo itztic. Mamitzaahcomana ic tiyas tinechitas ompa Nicópolis quemana ahstiu seya de yehhuan.

¹³ Ica nochin tlen cuali xiquimpalehui in Apolos huan in tepalehuiyani Zenas. Xiquimpalehui ica in tlen quimpolos ipan inon ohtli huan ahmo tlen maquimpolo.

¹⁴ Mamomachtican noyojqui tocnihuan, ic quichihuasque tlen cuali, huan ic quimpalehuisque in aquin tlen quimpolohua, huan ijcon quinmahuestilisque noyojqui ica intequiu.

¹⁵ Mitztlapalohuahque nochin aquin nohuan caten. Xiquintlahpalo totlasohicnihuan. Mamechtiochihualo in Dios namochten.

IN ITLAHCUILOLAMAU IN TETIOTLATITLANIL PABLO ICA IN FILEMÓN

In Pablo quitlahcuiluiya in Filemón

¹ Nehhua Pablo nitzactoc ic onitlanonotzayaya ica in Cristo Jesús. Ihuan tocníu Timoteo timitztlahcuiluiyahque tehhuua totlasohicniú Filemón, quen noyojqui titlapalehuiya ihtech in tequitl ica in cuali itlahtoltzin Dios.

² Tiquintlahpalohuahque in mosihuau Apia huan moconeú Arquipo aquin noyojqui quen tehuan, huan in tocnihuan aquin mosentlaliyahque ipan mochan.

³ Mamechtiochihualo huan mamechylchicahualo in Dios Tohueyitahtzin huan Jesucristo.

In tlasohtlalistli huan in tlaneltoçalistli den Filemón

⁴ Ihcuac nimoyolmachtiya, nochipa nitetlasohcamati in Dios ic nimitzilnamiqui.

⁵ Tleca nicmautoc ica motlasohtlalis huan ica motlaneltoquilis tlen ticpiya ica in Totecohtzin Jesús huan quen tiquintlasohtla nochten aquin poutoque tehuan in Dios.

⁶ Niquintlahitlaniya in Dios ica in aquin otiquintlaneltocti ica motlaneltoquilis. Maquinehnehuilican yec ica nochin tlen otechtiochihualoc in Cristo Jesús.

⁷ Molui nipactoc huan nimoyolchicautoc quemán nicmati quen tiquintlasohtlatoc, tleca ica tehhuua yolpactoque in tlaneltocanimen.

In Pablo motlatlauti ya ica Onésimo, in aquin ocatca imajco in Filemón

⁸⁻⁹ Nehhua Pablo in tectli aquin axan nitzactoc tepampa in Cristo Jesús, huan axan nimitztlatlauti ya ica tlen ticchihuas, masque nicpiya tequihuahyotl quen nitetiotlatitlanil in Cristo huan ic inon cuali nimitztequiutiya.

¹⁰ Nimitztlatlauti ya ica in Onésimo, in aquin omochiu quen noconeú, tleca onictlaneltocti nican telpiloyan.

¹¹ Hasta axan inon Onésimo ocatca san tlaluis motlatequiutil, masque itoca quihtosnequi cuali. Huan axan cuali yes ica tehhuatl huan ica nehhuá.

¹² Huan axan oc sepa nimitztitlaniliya. Molui nictlasohtla.

¹³ Nehhuatl nechpactiya tla mocahuani nohuan quen tehhuatl mopatlaca huan nechpalehuini nica canin nitzactoc ipampa itlahtoltzin Dios.

¹⁴ Huan ahmo nicnequi nictzecos in tlahmo tiquihtos cuali. Huan ijcon maye in motetlatlautil huan ahmo tlen huelica. Maye nochin quen ticnequi.

¹⁵ Huelis ic inon in Onésimo omoxelo ica tehhuua se quesqui tonali, maye tehuan nochipa.

¹⁶ Ayacmo quen motlatequiutil, tlahmo ocachi quen tiquihtosque, se motlasohicniú. Nehhuatl nictlasohtla tequin huan tehhuatl ocachi tictlasohtlas, ahmo san quen se tlatatl, tlahmo noyojqui quen se tocníu ica Totecohtzin.

¹⁷ Ijcon tel, tla nele tinotenonotzau, xicseli in Onésimo quen nehhuua yesquiyaní.

¹⁸ Tla mitzchihuilihtoc tlen ahmo cuali, noso tla mitziquiliya tlahitlen, xinechtlahitlanili nehhuá.

¹⁹ Nehhua Pablo, nimitzihcuiluiya ica nehhuua noman, nehhuua nictlaxtlahuas, masque molui chihon inon yes tla tiquixnamictisque ica tlen tinechuiquiliya, quihtosnequi motemaquixtilis.

²⁰ Ijcon tel, nocniú, xinechchihuili inin tlen nimitztlatlauti ya, huan ijcon tinechpacmacas tleca ijcon monextis motlasohtlalis ihtech Totecohtzin. Manechylchicahualo quen timosetilihtoque tehuan Cristo.

²¹ Nimitztlahcuiluiya tleca nicmati tinechtlacamatis, huan nicmati ticchihuas ocachi quen nimitziluiya.

²² Nimitztlatlauti ya noyojqui xicyectlalicán canin nimotepaluis, tleca nicchiya tla cana níquisas ipan in telpiloyan quen nannechtlahitlaniyahque ihcuac nanmoyolmachtiyahque ica Tohueyitahtzin.

Íc tlixnahuatí ya

²³ Mitztlahpalohua in Epafra, in aquin nechpalehuihtica ipan in telpiloyan, tleca tetlasohtla in Cristo.

²⁴ Noyojqui mitztlahpalohuahque in Marcos huan Aristarco huan Demas huan Lucas aquin nechpalehuiyahque ipan notequiú.

²⁵ Quen Totecohtzin Jesucristo mamechtiochihualo namehhuán. Huan ijcon mayeto.

IN TLAHCUILOLAMATL ICA INOHQUE AQUIN QUINTOCAHHUIYAHQUE IN HEBREOHTÉCOS

Dios technonotzaloc ica inon Iconetzin

¹ Ocachi yihuehcau in Dios oquinmonextililo ica in tochichicacoluan yolic huan cuali, quemaniyan ica tlahtoli huan quemaniyan ica oc sequin tlachiuten. Yeh in intequiu inohque tetlayolchicaucahuan in Dios.

² Huan ic inin tonalten ic tlamis in tlalticpac, techmonextilihtoc san secpa ica seya aquin nele ijcon quen Dios, huan yeh in Iconetzin Jesús. Yehhuatzin in aquin oquimomaquili nochin tlen oncan, tleca ica Yehhuatzin omochihualoc Dios nochin tlen oncan.

³ Mopiya in tetlamachilis in Dios, huan ic inon moteixmatiltiya ica tehueyilistzin in Dios, Yehhuatzin Jesús in aquin mochicautoc nochin tlen oncan ica tetlahtol chicahuac. Huan satepa ic oquixtlapacholoc ica totlahtlacol, omotlaliloc ic teyejcan in Dios ipan neluicac.

In Iconetzin in Dios ocachi yolihuatoc quen in ángeles

⁴ Ica tlen omochiu in Iconetzin Dios, ocachi yolihuatoc quen in ángeles, huan moselihtoc ocachi mahuestic tetoca quen in ángeles.

⁵ In Dios otenotz teconeu, quen omoluic:

Tehhuatl nele tinoconeu;

nehhuatl nimitzixmatiltihoc axan quen noconeu.

Ahyic ijcon omihto ica niyan se ángel:

Nimochihuas tetata ica yehhuatl,

huan ijcon omoluic in Teconetzin.

⁶ Huan ihcuac omoteixmatilti nican tlalticpac in Tetiachicau ica nochin tlatatl, omihto:

Matemahuestilican nochin in ángeles den neluicac.

⁷ Ica in ángeles Dios omihto:

Quemaniyan niqinmochihuili in noángeles mayecan quen yehyecamen, ic nechpale-huiyahque,

huan quemaniyan niqinmochihuili quen itleyo in tletl.

⁸ Huan oquiteluiloc Iconetzin:

Oh Dios, tetequiuhayou nochipa yes,

huan ic tlatequiutilos nochipa tlamelajcan.

⁹ Huan momahuestilihtoc in tlen tlamelajcan, huan mixtlastoc in tlen ahmo cuali.

Ic inon nehhuatl aquin moDios onimitzmacac ocachi hueyi tequisca quen ica in oc sequinten tenonotzcahuan huan ijcon mopaquilohtoc molui.

¹⁰ Noyojqui quihtohua ipan in tlahcuiloli:

Huan axan, Totecohtzin, de ocho mochiutoc in tlalticpactli,

huan ica teman omochiu in neluicactli.

¹¹ Yehhuan tlamisque, huan Tehhuatzin mocahualos nochipa.

Huan nochten yehhuan mochihuasque ocachi yichihchicahuaque quen in tatapahtli yitlantoc.

¹² Moixposteqisque quen se tlaquemitl huan mopatlasque quen tatapahtli.

Huan Tehhuatzin san nochipa mocahualos,

huan tenemilis ahyic tlamis.

¹³ In Dios ahyic omoluic niyan seya den ángeles quen omoluic ica Yehhuatzin:

Ximotlali noyejcan,

ihcuac niqintlalis mocxitla in motecocolihcahuan.

¹⁴ Nochin in ángeles san yehyecamen ic tepalehuiyahque in Dios, tlatitlanilten ic quimpale-huisque in aquihque quiselisque in temaquixtilistli.

2

Ahmo matiquixtlasacan in temaquixtilistli

¹ Ic inon maticchihuacan cuenta ocachi ica tlen ticactoque ica in Jesús, Teconetzin Dios, ic ahmo matimoxelocan.

² In tetlanahuatl Dios tlen omoteixmatilti yihuehcau ica in ángeles. Huan in aquin otaht-lacolanque noso ahmo oquitlacamatque inon tetlanahuatl, inohque oquintlapanoltloc quen oquinamic.

³ Tel, ¿tla ahmo omaquisque yehhuan, cana cuali timaquisasque tehhuanten tla tiquixt-lasasque in temaquixtilistli molui cualtzin? Yehhuatzin in Totecohtzin in aquin ocho

oquinnotzaloc in tetiotlatlitaniluan inin temaquixtilistli, huan yehhuan aquin oquica-jque oquinehnehuilhque melahuac huan otehyecmatilthque melahuac.

⁴ Huan noyojqui in Dios omonextiloc quen nele melahuac inon tlahtoli ica tlachiuten mahuestic huan ica techicahualis tlen ic omotequitiyahque in tetiotlatlitaniluan. Huan noyojqui in Itiotonaltzin Dios oquinmacaloc oc nononcuaq intiotlamachilis ijcon quen ica tetlanequilis.

In Jesucristo omochihualoc quen tetlacaicnihuan

⁵ Axan titlahtohticaten ica in talticpac tlen hualas. Huan Dios ahmo oquitlaliloc inmajco in ángeles, tlahmo oquicahuiloc inmajco in talticpac tlacamen.

⁶ Ticmatihque ahmo oquicahuiloc inmajco in ángeles tleca ipan in Itlahcuiloltzin seya mochipahua ica in Dios:

Masque ahmo tlen iquisca in tlatatl teixpa,
Tehhuatzin quilnamiquilos ica yehhuatl,
huan mochihuas cuenta ica yehhuatl.

⁷ Ica se quesqui tonali oquitlaliloc in tlatatl ocachi tlatzintla quen in ángeles.

Tehhuatzin oquimomaquiloc in tlatatl huan ihueyilis huan imahuestilis ocachi quen in ángeles.

Huan oquimomaquiloc tequihuahyotl ica nochin tlen oquimochihuili.

⁸ Nochin omoixpantili imajco in tlatatl.

Ijcon quen omoixpantili nochin in tlatatl, Dios ahmo omocahuili niyan tlen ahmo mayeto imajco. Masque ayamo tiquitahque imajco in tlatatl nochin tlen ca.

⁹ Oticnehnehuilhque quen Dios oquitlaliloc in Jesús ocachi tlatzintla quen in ángeles ipan se quesqui tonali. Dios oquimonequilti ica tetlasohtlalis mamicohua in Jesús ica tinochten. Huan axan moselihtoc tehueyilistzin huan temahuestilis ic omicohuac.

¹⁰ Nochin tlen ca tepama in Dios, huan nochin mochicaus ica techicahualis. Huan Dios monequi mamochihuacan tepiluan in miyac tlacamen huan ahmo mapolihuacan. Huan ic inon oquimonequilti in Dios matlapanolo in Jesús. Ijcon teixmatiltiloc quen Intemaquixticahtzin in aquin omochiuque tepiluan Dios.

¹¹ Tleca in Jesús Yehhuatzin aquin oquiseccintlaliloc ica in Dios, huan yehhuan aquin moseccintlalihtoque, san se Inueyitahtzin. Ic inon in Yehhuatzin ahmo mopinautilo ic quinnotzaloc quen tecnihuan.

¹² Quen omihto ipan Tetlahcuiloltzin:

Niquinixmatiltiya in nocnihuan ica Tehhuatzin Dios,
huan nitemahuestilis inepanco in tetiotlayehualoltzin.

¹³ Huan oc sepa mihtohua:

Nehhua nitetemachiya in Dios manechpalehuilo.

Huan oc sepa mihtohua:

Nican nica ihuan in tepiluan Dios tlen onechmacaloc.

¹⁴ Ijcon tel, quen inohque aquin mochihuasque tepiluan talticpac tlacamen ocatcahque, noyojqui ijcon in Jesús omochihualo quen talticpac tlatatl. Huan ijcon cuali omicohuac huan oixxohuac maquitlasohchihua in aquin oquipiyaya itequihuahyou ica in miqulistli. Huan matimatican yeh in ahmo cuali tlatatl.

¹⁵ Ijcon oquincachahualoc nochten aquin oquipiyayahque in moucayotl den miqulistli ipan nochin inemilis.

¹⁶ Ic nele ahmo ohuailohuac ic mopalehuisque in ángeles, tlahmo ica in ichichicaixuihuan in Abraham.

¹⁷ Huan ic inon huelica omochihualoc in Jesús quen in oc sequin tetlacaicnihuan, huan ijcon cuali omochiu quen in hueyixtoc den tiopixcamen yolcuali huan aquin inca tlocoyalos ihcuac impampa tlahtolos ica in Dios.

¹⁸ Huan quen Yehhuatzin otapanoloc huan omoxico in tlen teyotlilana ijcon quen nochin talticpac tlatatl, axan cuali quimpalehuilos in aquin noyojqui quimachilihticaten.

3

In Jesús ocachi hueyi tequisca quen in Moisés

¹ Nocnihuan, mechsecnintlalilohtoc in Dios huan mechnotzalohoc mamochihuacan tehuaxcahuan. Ic inon xicchihuacan cuenta yec ica Cristo Jesús, tetlatlitanil huan in hueyixtoc den tiopixcamen aquin tlicanalotoc ica totlaneltoquilis.

² Tleca Jesús ilohuac tetlacamatini ica in Dios, aquin otetocahhuiloc ica tetequiu, ijcon noyojqui quen Moisés ocatca tetlacamatini ipan itequiu ica in tetlacahuan aquin mochihuasque techanilhcahuan in Dios.

³ Huan in Jesús tenamiquis ocachi mahuesyotl quen in Moisés, tleca Yehhuatzin oquimpehualtiloc in tetlacahuan in Dios huan in Moisés ocatca san se de yehhuan.

⁴ Huan masque in Jesús in aquin oquimpehualtiloc in tetlacahuan Dios, Yehhuatzin in Dios aquin oquimochihuiloc nochin tlen oncan.

⁵ Ijcon tel, in Moisés ocatca tetlacamatini quen tetlapalehuihcau ica nochin tetlacahuan in Dios. In itequiu san ic quichipahuiya ica in tlahtoli tlen panos satepa.

⁶ Huan Cristo no tetlacamatini quen Teconetzin aquin tlatequiutilos ica tetlacahuan in Dios huan ahmo san quen tlapalehuiyani. Huan axan tehhuanten titetlacahuan, tla ijcon ticpixtysesque totemachilis hasta ticahsisque in tlen ticchixticateen.

In nesehuilistli ica in tetlacahuan in Dios

⁷ Ijcon quen mihtohua in Itiotonaltzin in Dios ipan Itlahcuiloltzin:

Axan ihcuac nanquicaquisque tlen Dios mihtohua,

⁸ ahmo ximochihuacan quenin aquin ahmo tetlacamatihque quen oquichiuque yehhuanten aquin ahmo onechcajqe ipan in acahuatltahtli ipan inon tonali.

⁹ Huan ompa ahmo onechcajqe in namochichicacoluan, masque ipan inon ompohuali xihuitl oquitaque nochin tlen onichiu.

¹⁰ Ic inon onicualan ica inohque tlacamen, huan oniquihto: "Nochipa yolpoliutinemisque, huan ahmo oquinejqe quixmatisque in noohtli."

¹¹ Huan ic inon onicualan ica yehhuan huan oniquincaquilti ica chicahualistli, ahmo calaquisque canin mosehuisque nohuan.

Yeh in tlen omoluic in Dios ica tochichicacoluan.

¹² Nocnihuan, ximomaluican ahmo maye niyan se de namehhuan ahmo yolcuali ic mamoxelo den Dios yolihuato, ic ahmo teneltocas Yehhuatzin.

¹³ Tlahmo oc noncua, seya huan oc seya mostli ximoyolchicahuacan ic ayamo tlami in tonali den temaquixtilistli, huan ijcon niyan aquin de namehhuan maye moyolcahcayauto ica in tlahtlacoli.

¹⁴ Tla ic itlamian timochixtysesque totemachilis ica tlen oticpiyahque ic achto, ijcon nele tipohuihque tehuan Cristo.

¹⁵ Ijcon cuali tiquihtosque:

Axan tel, ihcuac nanquicaquihque tlen mihtohua in Dios,

ahmo ximochihuacan quen in aquin ahmo tetlacamatihque, quen ocatcahque inohque aquin oteculantihque.

¹⁶ Tel, ¿aquin inohque oquicajque tetlahtol in Dios huan satepa oteixtlasque? Ocatca nochten inohque aquin oquinquixti in Moisés ipan in tlali Egipto.

¹⁷ Tel, ¿aquin inuan ocualanohualtoya in Dios ipan inon ompohuali xihuitl? Tlahmo ica yehhuan aquin ijcon otlahtlacoluanque, huan ic inon omijque ipan in acahuatltahtli.

¹⁸ Huan tel, ¿aquin inohque oquinaquilti in Dios ica chicahualistli ahmo calaquisquiyanihque ipan in tlali tlen in Dios quinmomacani ic mosehuisquiyanihque, tlahmo yehhuan aquin ahmo tetlacamatque?

¹⁹ Ijcon ticmatihque ahhucl ocalajque tleca ahmo oteneltocaque.

4

¹ Ijcon tel, oc ticpiyahque inon tlahtoli ic ticalaquisque canin ilohuac in Dios, matimomaluican ic inon, ahmo maye seya de namehhuan aquin ahmo ahli ic calaquis.

² Tehhuanten noyojqe techcaquiltihtoque in tlahtoli den temaquixtilistli no ijcon quen yehhuan. Huan yehhuan ahmo oquimpalehui, masque oquicajque inon tlahtoli, tleca ahmo oquineltocaque.

³ Tehhuanten aquin oticneltocaque ticalactocaque ipan inon nesehuilistli. Ca tlen Dios mihtohtoc inon tochichicacoluan:

Ic inon nicualantoc ica yehhuan, huan oniquincaquilti ica chicahualistli, ahmo calaquisque canin niquinmacani ic mosehuisquiyanihque nohuan.

Huan in Dios omosehuiloc ihcuac otlan quichihualo in talticpacpli, huan ic inon omonec maquiahsican sequin inon nesehuilistli tehuan.

⁴ Ijcon quen ticahsisque ipan in Itlahcuiloltzin canin quihtohua ica inon tonali chicome: Dios omosehuiloc ica nochin tetequiu ipan inon tonali chicome.

⁵ Huan oc secrin quihtohua ica tochichicacoluan:

Ahyic calaquisque mosehuisque nohuan.

⁶ Huan inon quihtosnequi mocahuasque oc sequin aquin calaquisque ipan inon nesehuilistli. In achtoque aquin oquicajque inon tlahtoli den temaquixtilistli ahmo ocalajque ic ahmo oquitlacamatque.

⁷ Ic inon Dios oc sepa oquitlailoc se tonali ic cuali calaquisque ipan inin nesehuilisti, quen omohualiluic Yehhuatzin ica itlahtoltzin quen oquihto in David ocachi satempa:

Axan, ihcuac namehhuan nanquicaquisque in tlen Dios mihtohua, ahmo xiyecan quen yehhuan aquin ahmo tetlacamatihque.

Ijcon omihto tleca masque in Josué oquinualicac impiluan in tochichicacoluan ipan inon tlali in tlen oquinaquiltiloc in Dios, inon ahmo in nesehuilisti ic tlen otlahto in David.

⁸ Huan tla in Josué quinmacani in israeltecos inon nesehuilisti, ahmo oc sepa in Dios quimatitiloni den oc se tonali.

⁹ Ijcon tel, oc cuali quipiyasque nesehuilisti in tetlacahuan in Dios ijcon quen omosehuiloc Yehhuatzin.

¹⁰ Tleca in aquin mosehuiya tehuan Dios, ayacmo nentinemis san tlaluis. Quineltoca quen Jesús oquitlan in tequitl ica in temaquixtilisti huan ijcon mosehuiya quen Dios omosehuiloc ica tetequiu.

¹¹ Ica nochin tochicahualis ticahsisnequihque ipan inon nesehuilisti, ahmo maye aquin motepehxihuis quen inohque aquin ahmo otetlacamatque.

¹² Maticneltocacan yec tleca in itlahtoltzin in Dios yoltoc huan quiptiya chicahualisti, huan tlatequi ocachi ihsiu quen in oc sequin espadas ojcan tlatentili. Huan quicoyonis hasta quixelos iyolo huan itonal in tlatatl, quihtosnequi nochin itlamachilis. Huan quixnextiya yec in itlanehnehuilis huan in tlen ca iyolihtec.

¹³ Ahmo tlen oncan in tlen Dios omochiu cuali motlatis de Yehhuatzin. Nochin monextihtoc huan motlapoutoc teixpa Yehhuatzin aquin tenahuac timotemactisque.

Jesús in hueyixtoc den tiopixcamen

¹⁴ In Jesús Iconetzin Dios, Yehhuatzin in hueyixtoc den tiopixcamen ica tehhuanten huan ocalacohuac in neluicac canin axan ompa ilohuac teixpa in Dios. Ic inon maticpixtiyecan ica totlaneltoquillis.

¹⁵ In hueyixtoc den tiopixcamen ica tehhuanten quiyolnehnehuiliya ica nochin tlen techyoluica in ahmo cuali huan ica nochin tlen techtlapanoltis ica tetlacayo, tleca Yehhuatzin noyojqui otlapanoloc ica tetlapanolis quen tehhuanten, huan ahyic otlahtlacolanaloc.

¹⁶ Ic inon matimopachocan ahmo ica moucayotl teixpa Tohueyitatzin canin tlatequilitotoc ica tetlasohtlalis, maticselican in tetlocoyalis huan maticahsican tetlasohtlalis ic techpalehuilos ihcuac tlen techyolucasnequi.

5

¹ Sehnen hueyixtoc den tiopixcamen oquitlapehpeniloc de inohque tlacamen huan quitocahuilotoc quen tlalapehuiyani aquin impampa tlahtolos ica in Dios. Huan ijcon oquintemacti intetlocolil den tlamahuestilisti, huan in tlamactiltlen ic quichichicoixtlapacho intlahtlacol.

² Huan inon tiopixqui noyojqui quimachiliya in tlen quinyoluica nochin tlacamen, huan ic inon cuali quintlapohpoluis in aquin ahmo tlamatihque huan in aquin mochayautoque ica intlahtlacol.

³ Huan quen yehhua noyojqui quitlahtlacolana quen in tlatlicpac tlatatl, quiptiya tlen quitemactis tlen ic quichichicoixtlapacho itlahtlacol ijcon quen intlahtlacol in oc sequin tlacamen.

⁴ Niyan aquin cuali mochihuas hueyixtoc den tiopixcamen san ica itlanequillis, tlahmo Yehhuatzin in Dios quimacalos inon ihueyilis quen opanoc ica in Aarón aquin in achto hueyixtoc den tiopixcamen den judeatecos.

⁵ Niyan ijcon omohueyili in Cristo. Yehhuatzin ahmo omotocahuiloc in hueyixtoc den tiopixcamen ica tetlanequillis. Tlahmo Dios otemacaloc inon hueyilisti quen oquiluilo-toya:

Tehhuatl nele tinoconeu.

Nehhuatl nimitzixmatiltihtoc axan quen noconeu.

⁶ Quen noyojqui moluiya oc se lado ipan Itlahcuiloltzin:

Tehhuatl in tiopixqui ijcon quen in Melquisedec.

Huan tyes tiopixqui nochipa.

⁷ Ihcuac Jesús onemohuac nican tlatlicpac, omoyolmachtiloc huan omotlatlautiloc ica chicahuac tetlahotl, huan ica techoquillis teixpa in Dios, in aquin mopiya chicahuilisti ic quimaquixtilo den miquillisti. Huan Dios otecaquiloc tleca omonec mochihuas san inon tetlanequillis Yehhuatzin.

⁸ Huan masque oilohuaya teconeu in Dios, in Jesús omomachtilotaya tetlacamatilos ica nochin tlen otetlapanotihayahque.

⁹ Huan ihcuac yimotlantoc tetlamachilis, omochihualoc in aquin oquihualiquililoc in temaquixtilistli nochipa ica nochten aquin tetlacamatisque.

¹⁰ Ic inon Dios oquitocahuilloc in hueyixtoc den tiopixcamen ijcon quen in Melquisedec.

Tlamaluili ic moixtlasas in tlaneltoalistli

¹¹ Ticpiyahque miyac tlen tiquihtosque ica inin tlahtoli, huan molui tequiyo ic tamechye-
quilsisque, tleca ahmo nanquinequihque nanquinehnehuilsisque.

¹² Yinanyesquiyanihque tlamachtianimen quen yiquipiya tonali onanquineltoaque,
huan oc nanquinequihque mamechnextilican oc sepa inon tlahtoli tlen ic ocho omecht-
laneltoctihque. Nanmococoxcatlaliyahque ica namotlaneltoquilis huan ic inon onan-
mochiuque quen cocone aquin quinequihque in leche huan ahmo tlacuali chicahuac.

¹³ Oncan sequin aquin mocahuahque quen yehhuan aquin quinequihque in leche.
Yehhuan ayamo moyecahsicanehnehuiliyahque ica in itlahtoltzin Dios, tleca yehhuan
quen in conemen.

¹⁴ Huan in tlacuali chicahuac quihtosnequi in tlen ocachi tequiyo ipan itlahtoltzin
Dios, inon para in aquin yiyecahsicanehnehuilihtohque. Inohque yitlantoque ipan intla-
machilis huan quichipahuasque in tlen cuali huan in tlen ahmo.

6

¹ Ijcon tel, axan matimomachtican ica tlen ocachi tequiyo ipan itlahtoltzin Dios huan
ayacmo timomachtisque san ica in tlahtoli ica tlen ocho otimomachtihque ihcuac oticnel-
toaque. Omechmachtihque quen seya quiipiya tlen quineltoas huan moyolcuepas.

² Huan omechmachtihque quen mocuatequisquiyan huan quen quimasohualisque ic
quiselis in Itiotonaltzin Dios. Huan omechmachtihque ica in ihxohualistli den mijcamen
huan in tlixcomacalistli nochipa. Nochin inon tlahtoli quen in ipheualoca in cali. Axan
matimomachtican ocachi ica in Cristo.

³ Huan ijcon ticchiutiyesque tla Dios techmonecahuilihtiyes.

⁴ Tiquihtosque oncan sequin aquin sepa oquinehnehuilihque in itlahtoltzin Dios huan
oquiyecohque in tlen quinmacalo, huan hasta itetlocolil in Itiotonaltzin.

⁵ Huan oquiyecohque in cuali itlahtoltzin, huan oquitaque in tlachiuten mahuestic tlen
omochiu in Cristo huan ijcon quinehnehuiliyahque chihon ica techicahualis in Dios quen
yes ipan in talticpac tlen hualas, quihtosnequi in neluicac.

⁶ Huan tla moxihxicosque, ayacuel oc sepa quinyolcuepasque, tleca ica yehhuan san
tlaluis oquis temiquilis in Iconetzin Dios huan quen ahmo nele tetlacamatisque in itlah-
toltzin Dios, in oc sequinten san teca camanaltihque miyacaixpa.

⁷ Yehhuan quen in tlali ihcuac quiyahui quichichina nochin. Oquiselihque in tiochihual-
isten den Dios quen inon quiyahuil, huan in tla nele quineltoahque, quisa quen tlali tlen
quitemacas cuali tlamiloli inohque aquin quitequitiltiyahque, huan yehhuan quiselisque
cuali tlatichihualistli den Dios.

⁸ Huan yehhuan aquin ahmo nele oquineltoaque quen in tlali tlen quitemaca nochin
huetztlahli huan in oc sequin xihuil tlen ahmo cuali. Inon tlali ayacmo cuali. San
quitlatisque yehhuan aquin quen inon huetzlahli.

In tetemachilis tlen ic timoyolchicahuasque

⁹ Masque tiquihtohuahque ijcon, tocnihuan, ticmatihque ica namehhuan oc noncua
hualas cuali tlatichihualistli den temaquixtilistli.

¹⁰ Tleca Dios tlamelajcan huan ahmo molcahua ica tlen nanquichiutoque huan in namot-
lasohtlalis tlen nanmonextilihtoque ic nanquimpalehuia in oc sequin namocnihuan
tlaneltoanimen, quen nanquichitucaten hasta axan.

¹¹ Ticnequihque ximocuihcuitiyecan cada se de namehhuan ic nancahsisque nochin tlen
ic nanmotemachisque ica tetlamaquixtilis.

¹² Ticnequihque xicyehyelcamautiyecan huan ahmo xictlatzihuilican ica namotlanel-
toquilis. Xicchiutiyecan quen inohque aquin quineltoatiyesque huan quichistiyesque
intetlocolil tlen Dios quinquacuiltiohtoc.

¹³ Ihcuac Dios oquicaquiltiloc in Abraham, oquitemactiloc ica Yehhuatzin, tleca ahmo
ocatca niyan seya ocachi hueyi tetemachilis.

¹⁴ Huan oquiluiloc: "Ic nele nimitztiochihuas huan nimitzmacas miyacten moxuihuan."

¹⁵ In Abraham oquichix huehcau huan tlamach, huan ijconon oquiseli nochin tlen in
Dios oquimocaquilti.

¹⁶ Ihcuac quitemactiyahque in tlacamen, quiipiya quitemactisque ica oc seya ocachi
hueyi iquisca quen yehhuan. Huan ihcuac motemactiyahque ica tlen quinquacuiltiyahque,
ayacmo quitlaholchihuasque.

¹⁷ Ihuac in Dios omonec quinyematiltlos in ichichicaixuihuan in Abraham quen nele quiselisque in tlen oquinaquiltloc, ic inon oquitemactiloc ahmo moyolpatlas.

¹⁸ Ijcon tel, oncan ome tlahtoli ahuel mopatlas, quihtosnequi in tlen oquicaquiltloc huan in temactilistli. Huan ica inon Dios ahuel techcahcayahualos. Huan ic inon techyolchicahualotoc tinochten aquin tictemohtoque in tlamaquixtilistli huan tictemachihoque ica tlen ticchixticaten.

¹⁹ Inin tlen tictemachiyahque techchicahuas melahuac ica in tonemilis yancuic. Quen tiquihtosque, yec ilpihtilantoc in tlen tictemachiyahque inepanco inon tiopantli den neluicac, tlahtec canin inon hueyi tatapahtli achto oquinxelohuaya in tlacamen ica in Dios.

²⁰ Yeh in canin in Jesús ocalacohuac ic otechtlapohuihque inon ohtli. Ijconon in Jesús omochihualoc ic nochipa in hueyixtoc den tiopixcamen ijcon quen in Melquisedec.

7

In Jesús Yehhuatzin in tiopixqui quen in Melquisedec

¹ Inin Melquisedec ocatca hueyixtoc den Salem huan tiopixqui den Dios hueyicatzintli. Ihuac Abraham omocuep den motehuilistli canin oquintlamito in oc sequin hueyixtoque, in Melquisedec oquinamiquito huan oquitiochiu.

² In Abraham oquimacac se pedazo den itlatlan, maye yolcamen, noso tatapahtli, noso oc sequin tlamanli ica mahtlactli, yeh in tlen oquitlamito ipan inon motehuilistli. In tocahtli Melquisedec quihtosnequi ic achto, "hueyixtoc aquin tlamelajcatzintli", huan quen yehhua ocatca hueyixtoc den Salem, inon tlen quihtosnequi "hueyixtoc den yolsehulistli."

³ Inon ahmo monextiya niyan itata niyan inana huan niyan ichanihcahuan, niyan ica itlacatilis huan niyan ica imiquilis. Ijcon omoixnexti quen Iconetzin in Dios, quen se tiopixqui nochipa.

⁴ Axan tel, xicchihuacan cuenta tlen iquisca in Melquisedec, quen in tochichicacoltzin Abraham oquimacac se pedazo ica in mahtlactli tlen oquinuicli in hueyixtoque ipan inon motehuilistli.

⁵ Huan quen quihtohua in itlanahuatil in Moisés, in tiopixcamen den ichanihcahuan Leví quipiyahque tlahtoli ic quiselisque in se pedazo ica inon mahtlactli tlen quipiyasque in oc sequin icnihuan Leví. Huan in Leví se ixuiu in Abraham ijcon quen in oc sequinten.

⁶ Huan in Melquisedec, masque ahmo ichanihcau in Leví, oquiselic in se pedazo ica mahtlactli den tlen oquipiyya in Abraham. Huan ijcon in Melquisedec oquitiochiu in Abraham, in aquin oquicaquiltlo in Dios.

⁷ Niyan aquin cuali quixtlatis inin tlahtoli. In aquin tlatiochihua, yeh ocachi hueyi iquisca quen in aquin quiselis in tlatiochihualistli.

⁸ Nican ic tehhuanten, in aquin quiseliya in se pedazo ica in mahtlactli, inohque san tlatitpac tlacamen aquin miquihque. Huan ompa quihtohua quiseliya seya aquin nochipa nemi.

⁹ Huan cuali tiquihtosque quen in Leví huan nochin tiopixcamen chantlacamen de yehhua quiseliyahque in se pedazo ica in mahtlactli. Huan yehhuan noyojqui oquitlaxtlahuilihque in Melquisedec ihcuac oquitlaxtlau in Abraham.

¹⁰ Tleca yehhuan in ichichicaixuihuan in Abraham, masque ayamo otlacautoyahque ihcuac Melquisedec oquinamic in Abraham.

¹¹ Satepa de inin, ichichicaixuihuan in Abraham oquinehnehuilihque in itlanahuatil Moisés oquinalicac in nemilistli ahsihtoc teixpa in Dios. Huan yeh in tiopixcamen ichanihcahuan in Leví aquin omotequiutiyahque inon itlanahuatil. Huan tla ijcon cuali ahsisque in temaquixtilistli ica inohque tiopixcamen, ahmo quinequisquiyan in oc se tiopixqui itlamachilis quen yeh den Melquisedec, huan ahmo den ichanihcahuan in Aarón aquin ocatca in achto hueyixtoc den tiopixcamen.

¹² Ic mopatlas quenin mochihua tiopixqui, noyojqui quiyiya tlen quipatlasque in tlanahuatili.

¹³ Huan Totecohtzin, ica aquin tlahtohua in itlahtoltzin, oquixohuac den ichanihcahuan oc se ixuiu in Abraham, huan de inohque niyan aquin quistoc tiopixqui.

¹⁴ Tleca moyecmautica in Totecohtzin oquixohuac den ichanihcahuan Judá, huan Moisés ahmo tlen oquihto ica inon ololi ihcuac oquinnonotz ica aquin mochihuasque tiopixcamen.

¹⁵ Huan nesi ocachi chipahuac opatlac in tlanahuatili, ihcuac hualnesis se yancuic tiopixqui quen ixnesi in Melquisedec.

¹⁶ Huan ahmo omochiu tiopixqui ica se tlanahuatili tlen quihtohua de tlen ololi hualuilohuas, tlahmo ica in chicahualistli den yancuic nemilistli tlen ahuel moxinitis.

¹⁷ Tleca inin tlen in Dios mihtohua ica Yehhuatzin:

Tehhuatl titiopixqui para nochipa,
ijcon quen in Melquisedec.

¹⁸ Ijcon tel, in achto tlanahuatili oquichicotlali tleca ayacmo quiapiya niyan tlen chicahualistli huan ahmo quihuelita.

¹⁹ Huan ica in itlanahuatil in Moisés ahmo ocahsique in temaquixtilistli. Huan quen ipatlaa ticpiyahque in tlen ocachi cualtzin ticchixticaten, quihtosnequi in temaquixtilistli, huan ic inon timoteixpantilisque tehuan in Dios.

²⁰ Huan in Dios omochiu inin ica tetemactili.

²¹ In oc sequin tiopixcamen oquintocahhuihque ica niyan tlen temactilistli huan ic inin tiopixqui, quihtosnequi in Jesús, ocatca tetocahhuihtoc ica se temactilistli, tleca in Itlahcuiloltzin quihtohua:

In Totecohtzin otetemactilic, huan ahmo motlahtolpatlas:

“Tehhuatl in tiopixqui ic nochipa,

ijcon quen in Melquisedec.”

²² Ic inon in Jesús omochihualoc quen chicahualistli ica se mononotalistli ocachi cuali quen in achto.

²³ In oc sequin tiopixcamen aquin ocatcahque achto ica Yehhuatzin omochiuque miyacten, quen ahuel ohuehcahuiyahque tleca omictayahque.

²⁴ Huan quen in Jesús ahmo micohua, Yehhuatzin nochipa in hueyixtoc den tiopixcamen, huan ahmo mochahuiliya tetequiu niyan aquin oc seya.

²⁵ Ic inon cuali quinmaquixtilo nochipa yehhuan aquin mopachohuahque tenahuac in Dios quen tetemachiyahque ica Yehhuatzin Jesús tleca nochipa ilohuac impampa maquint-laihtlanilo.

²⁶ Ijcon tel, in Jesús in hueyixtoc den tiopixcamen aquin cuali techpalehuilos, tleca Yehhuatzin in Dios, niyan tlahtlacolyo, secnintlalihtoc ica in tlahtlacolyohque huan quit-lalilohtoc ocachi huehcapa den neluicac.

²⁷ In Jesús ahmo quen in oc sequin hueyixtoque den tiopixcamen, aquin quiapiyahque tlen quinmictisque in yolcamen huan quintemactisque mostli, achto ica intlahtlacol inuaxca huan niman ica intlahtlacol den oc sequin tlacamen. Tleca in Jesús san secpa ic nochipa omotemacti tetlocolil ihcuac omotemactilic Yehhuatzin ic otemictihque tesel.

²⁸ In itlanahuatil in Moisés quintocahhuiya quen hueyi tiopixcamen in san tlatlicpac tlacamen aquin noyojqui tlahtlacolyohque. Huan in tetlahtol ica tetemactili in Dios tlen ohuala satepa den itlanahuatil in Moisés tetocahhuiya in hueyixtoc den tiopixcamen in Iconetzin Dios aquin mochihualotoc yec ahxihuatoc de nochipa.

8

Jesús in Tlapalehuiyani ica se yancuic mononotalistli

¹ Ica tlen tiquihtoticaten, in tlahtoli tlen ocachi hueyi, yeh inin. In hueyixtoc den tiopixcamen tohuaxca ijcon ilohuac. Huan motlalilotoc teyejcan in Dios canin motequiutilotoc nepa neluicac.

² Motequiutilo aquin tiopixqui ipan in tlamelajcan tetiopan, tlen tlachihchiutli ica Totecohtzin Dios huan ahmo ica in tlacamen.

³ Sehse hueyixtoc den tiopixcamen quitocahhuihtoque quitemactis tetlocolilten huan tetlamactilten, huan ic inon huelica quen Jesucristo noyojqui mamopiya tlen motemactis.

⁴ Tla Yehhuatzin ilohuasquiyan nican tlatlicpac, niyan ilohuasquiyan tiopixqui, tleca oc caten tiopixcamen aquin quitemactiyahque tetlocolilten quen tlatequiutiya in itlanahuatil in Moisés.

⁵ Huan inohque tiopixcamen quichihuahque intequiu ipan in tiopan manteadohcali, in tlen san quixnextiya ica in tetiopan tlen oncan neluicac. Ticmathique san iixnesca, tleca ihcuac in Moisés oyaya quichihchihua in tiopantli, Dios oquiluiloc: “Xicyequitac huan xicchihua nochin ijcon quen onimitznextili ihcuac oticcatca ipan in tepetl.”

⁶ Huan axan in Cristo omochiu ocachi cuali tetequiu, tleca Yehhuatzin in tlapalehuiyani ica se mononotalistli ocachi cuali, tlen mochicautoc ipan tlen ocachi cuali otechaquiltiloc.

⁷ Tleca tla in achto mononotalistli yesquiyan yec ahsitoc, ahmo huelica yesquiyan in oupa mononotalistli.

⁸ Huan Dios oquinahsiloc tlahtlacolantoc inon tlacamen den Israel, quen omihto ica yehhuan ipan in Itlahcuiloltzin:

In Totecohtzin mihtohua: Ahsiquiu in tonalten quemán nicchihuas se yancuic mononotalistli ica in tlacamen den Israel huan den Judá.

⁹ Ahmo yes quen in mononotalistli tlen onicchiu ica inchichicacoluan quemán oniquinquixti quen nopiluan ipan in tlali Egipto.

Tleca omoxihxicohque ica nomonotalis huan ic inon ayacmo nicchihuas cuenta inuan, mihtohua in Totecohtzin Dios.

¹⁰ In mononotalistli tlen nicchihuas ica in tlacamen den Israel satepa de inon tonalten ijcon yes, mihtohua in Totecohtzin:

Niquintlanehnehuiltis ica notlatequiutil,
huan ijcon quitlacamatisque notlamatiyan.

Ic inon niyes nehua in Dios

Huan yehhuan yesque notlacahuan.

¹¹ Niyan aquin quipiyas tlen quinextilis oc seya,

niyan in itenonotzcáu huan niyan iicniu,

ic mateixmatican in Totecohtzin,

tleca nochten nechixmatisque, quen ocachi quitzinin huan hasta ocachi hueyi de yehhuan.

¹² Huan niquintlapohpoluis huan ayacmo ocachi niquilnamiquis ica intlahtlacoluan.

¹³ Ihuac Dios tlahtolo ica se yancuic mononotalistli, mihtosnequi yitlantoc in achto, huan inon tlen yichicautiu huan yitlantiu ihsiu yau polihui.

9

In tiopan den tlalticpac huan in tiopan den neluicac

¹ Axan tel, in achto mononotalistli oquippiyaya in tlatequiutil den tlaolichtilistli, huan se tiopantli de nican tlalticpac.

² Inon tiopantli oquiyectlahihque ijquin. In achto cuarto quitocahhuiya in cuarto tlasecnintlalili huan ompa ocatcayaya in candelero huan in mesa ica in pantzin secnin tlahihtoc.

³ Huan icuitlapa canin tlahco xeliutoc ocatca in oc se cuarto oquitocahhuiyahque in cuarto ocachi tlasecnintlalili.

⁴ Ompa ocatca se altar tlachihchiutli den oro quen se mesa canin quitlatiyahque in popochtli, huan in baule den mononotalistli, tlen ic tlapachiutoc nohuiyan ica in oro. Tlahtec ipan in baule ocatca se comit den oro tlen oquippiyaya in maná, huan noyojqui ompa ocatca in itlacou in Aarón tlen oselix, huan in temen ipan tlen oquihcuiloque sequin tlahtoli den mononotalistli, yeh in matlactli tlatequiutilten.

⁵ Pani den baule ocatcahque inon querubines quen tehueyilistzin Dios. Huan ino-hque oquitlapachotoyahque ica in masnecapal canin omixpohpolohuaya in tlahtlacolten. Huan masque cuali namehiluiya ica nochin tlen ocatca, ahmo quinamiquis axan.

⁶ Huan ihcuac oquiyectlahihque nochin inon, in tiopixcamen ocalaquiayahque mostli ipan in achto cuarto canin oquichihuayahque intequiu.

⁷ Huan ocachi tlahtec ipan in ome cuarto san ocalaquiayahque in hueyixtoc den tiopixcamen san se tonali ipan se xihuitl. Huan ic calaquis, quiyiya tlen quihuicas, iyes in yolcamen ic quitemactiya quen ipatlaca in itlahtlacol huan noyojqui den tlacamen.

⁸ Ic inon in Itiotonaltzin in Dios techmatitilo, ihcuac quitlaolichtiyahque ipan in achto cuarto, ayamo tlapoutoya matehualcalaquican san aquin quinequis ipan in cuarto canin ocachi tlasecnintlalili.

⁹ Nochin inin tlen opanoc ic techmatitilo tlen omotzonquixti ica in Jesús ipan inin tonalten. In tetlocoliltlen huan in tlatemactiltlen tlen ompa tetemactilihque in Dios ahhué quichipahuasque intlanehnehuiltis ic ayacmo quilnamiquisque intlahtlacol in aquin ijcon temahuestilyahque.

¹⁰ San tlahtohua ica in tlacuali huan in tlayili huan in chipahualistli. Huan nochin inon tlanahuatili oquintequiutiyaya ipan intlacayo huan san oquixichichualis hasta axan quemán in Dios yimopatlatiu nochin tlen ca.

¹¹ Huan axan yohualuilohuac in Cristo huan Yehhuatzin in hueyixtoc den tiopixcamen ica tlen hualahoc, nochin tlen cuali. In tiopan canin Yehhuatzin tequiutilo quen tiopixqui ocachi cuali huan ocachi tlamelajcan, huan ahmo intlachihchihual in tlacamen, quen tiquihtosque, ahmo de nica tlalticpac.

¹² In Cristo calacohuatoc ipan in cuarto ocachi tlasecnintlalili, ayacmo ic quitemactisque in iyes in chivitos huan in cuacuetontli, tlahmo Yehhuatzin teyes. Huan ijcon calacohuatoc san secpa ica tinochten, huan ic inon ticahsitoque in temaquixtilistli nochipa.

¹³ Inon tlacamen israeltecos omosecnintlahihque ica in chipahualistli den tlacayo ica iyes in toros huan in chivos huan ica in tleconextli den sihuacuacuetontli, yeh in tlen oquintlahihque.

¹⁴ Tla ijcon cuali oquis ica tochichicoluan, ocachi cuali mechmochihuilis in teyestzin in Cristo. Huan ica Itiotonaltzin in Tlamelajcatzintli, in Cristo omotemactiloc Yehhuatzin ica in Dios quen tlatemactili chipahuac huan in teyestzin mechixpoluiya ica tlen mechylomohsihuiya ipan namotlanehnehuilis. Yeh in tlachiuten tlen tehuica ipan in miqulistli. Huan ic inon, cuali nantepalehuisque in Dios yolihuatoc.

¹⁵ Ic inon in Jesucristo Yehhuatzin in Tlapalehuiyani ica se yancuic mononotalistli. Ic omicohuac in Cristo, in Dios cuali quintlapohpoluilos ica in tlahtlacoli tlen oquichiuque ihcuac oquintequiuti in achto mononotalistli, huan ic inon yehhuan aquin Dios quinnotzalos cuali quiselisque in tetlocolil tlen ahyic tlamis, in tlen Yehhuatzin quincacuiltloc.

¹⁶ Ica in tlacamen oncan se tlahcuilolamatl den tetlocolili. Huan huelica motematiltis tla nele yomic in aquin oquichiu inon tlahcuilolamatl den tetlocolili, huan ijcon quiapiyas chichahualistli.

¹⁷ Inon tlahcuilolamatl den tetlocolili ahmo quiapiya ichichahualis tla oc nemi in aquin oquichiu, tlahmo ihcuac yimictos.

¹⁸ Ic inon in achto mononotalistli noyojqui quichicautoc ica yestli quen ihcuac omic in yolcatl.

¹⁹ In Moisés oquincacuilti nochin tlacamen in tlatequiutilten den tlanahuatili. Satepa oquian in tohmitl chichiltic huan se pedazo in xihuitl huan oquipatili ipan iyes in cuacuetoton huan in chivos, tlaneloli ihuan atl, huan oquiahhuechi in amatl den tlanahuatili huan noyojqui oquinahuechi nochin tlacamen maquilnamiquican.

²⁰ Oncan oquiniluic: "Inin yestli techyecmatiltiya ica in mononotalistli tlen Dios otlatequiutiloc ica namehhuan."

²¹ In Moisés noyojqui oquiahhuechic ica in yestli in tiopantli huan nochin tlen oquitequiutiyahque ica in tlaolichtilistli.

²² Ijcon quen tlatequiutili in tlanahuatili, nochin maye chipahuac ica in yestli, huan ahmo oncan in tlapohpoluilistli ica in tlahtlacoli in tlahmo chayautoc in yestli ica miqulistli.

In tlatemactili den Cristo quixpolohua in tlahtlacoli

²³ Ijcon tel, oquinequiayahque inohque tlatemactili ic mochipahuas inon tlen icualnexa in tlen ca neluicac. Huan in tlen nele den neluicac quinequis ocachi cuali tlatemactili.

²⁴ Tleca in Cristo ahmo ocalacohuac quen tiopixqui ipan inon tiopantli tlen itlachihchihual in tlacamen. Yehhua san ixnesi in tlamelajcan tiopantli. Tlahmo ocalacohuac ipan in neluicactli, canin axan monextiloloc teixpa in Dios topampa tehhuanten.

²⁵ In hueyixtoc den tiopixcamen judeahteco calaquí ipan in cuarto ocachi tlasencnintlalili den tiopantli cada xihuitl motemactis in yestli ahmo ihuaxca, huan in Cristo ahmo motemactiya miyacpa.

²⁶ Tel, tla ijcon yesquiyani, micohuasquiyani miyacpa ic opeu in tlatlicpactli. Huan axan san secpa para nochipa ihcuac tzonquixtica inin tonalten, in Cristo omonextiloloc impampa nochten, omocahcalactilloc san Yehhuatzin quen temactili ic omixpohpolo in tlahtlacoli.

²⁷ Ijcon quen nochten quiapiya tlen miquisque san secpa, huan satepa hualas in tlixcomacalístli,

²⁸ ijcon noyojqui in Cristo otetemactihque ica in miqulistli san secpa ic omixpohpolo in tlahtlacolten de miyacten. Huan satepa monextilos ic oupa, ayacmo ic mixpohpolos in tlahtlacoli, tlahmo ic momaquiixtisque in aquin techixtiyisque.

10

¹ In itlanahuatli in Moisés oquipiyya san quen tlanextli, huan ahmo yec yec oquinexti ica nochin cuali tlen techmochihuililos satepa. Ijcon tel, inon tlanahuatili ahyic quixpohpolos intlahtlacol in aquin mopachohuahque tenahuac in Dios ica inon tlatemactilten tlen huelica oquichihuayahque cada xihuitl.

² Tla inon tlanahuatili cuali quixpohpolos in tlahtlacoli, ayacmo motemactisquiyanihque inohque tlatemactilten, tleca tla secpa mochipautoque in aquin omotemactihque, ayacmo quilnamictinemisque ica intlahtlacol.

³ Tlahmo oc nonca ica yehhuan. Ica inon tlatemactilten ic oquintlalnamictiyaya ica intlahtlacoluan cada xihuitl,

⁴ tleca in iyes in cuacueten huan den chivitos ahyic quixtlapachos intlahtlacoluan.

⁵ Ic inon, ihcuac ohualuilohuac nican tlatlicpac, in Cristo oquiluiloc in Dios:

Ahmo ticnequi tlatemactili niyan tetlocolili den yolcamen, huan ic inon nechmacalohotoc se notlacayo ic nimotemactis.

⁶ Ahmo tepactiya in tetlocolilten tlatlac den yolcamen niyan in tlen tlatemactilten tlen ic quixpohpolohua in tlahtlacoli.

⁷ Oncan oniquihto: “Nican nihuitz ic nicchihuas motlanequilistzin, O Dios, ijcon ca tlahcuiloli ica nehhuatl ipan teamau.”

⁸ Inon quihotsnequi in Dios ahmo nele monequi in tlatemactilten niyan in tetlocolilten den yolcamen, niyan in tlatemactilten tlatlac ic quixpohpolos in tlahtlacoli. Nochin tlen quitequiutiya in tlanahuatili ahmo otepecti.

⁹ Huan oncan mihtohua: “Nican nihuitz ic nicchihuas tetlanequilistzin, O Dios.” Quen tiquihotsque, quixtohuetzohua inon tlatemactilten huan quitlaliya ihian inin oc se tlatemactili.

¹⁰ In Dios techsecnintlalilohtoc tleca Jesucristo omochiu tetlanequilis in Dios ic omotemacti in tetlacayo quen tlatemactili san secpa ica nochin.

¹¹ Nochin tiopixqui judeahateco ijcon mostli quichihua quen itequiu, huan ijcon quitemactihica miyacpa san inon tlatemactilten, masque inin ahyc quixtlapachohua in tlahtlacoli.

¹² Huan in Jesucristo oquitemactiloc ica in tlahtlacoli san se tlatemactili ica nochipa huan oncan omotlalilic ic teyeycan in Dios.

¹³ Huan ompa mochiyalohtica hasta ic quintlalilos teicxitla in tecocolihcahuan.

¹⁴ Huan ica san se tetlamactili oquixpohpolo para nochipa itlahtlacol in aquin tehuan mosecnintlalihtoc.

¹⁵ Huan in Itiotonaltzin techyecmatiltiya, tleca ic achto mihtohua:

¹⁶ Huan ijquin yes in mononotzalistli tlen nicchihuas ica yehhuan ipan in tonalten tlen hualas, mihtohua in Dios:

Niquintlalilis in notlatequiutil ipan inyolo huan niquinmatiltis ipan intlanehnehuilis.

¹⁷ Huan satepa mihtohua:

Ayacmo ocachi niquilnamiquis intlahtlacol, yeh quihotsnequi in ahmo cuali tlen quichiutoque.

¹⁸ Ijcon tel, ihcuac yimotlahtlapoluihtoc intlahtlacol, ayacmo huelica quinequis ocachi tetlamactili ica in tlahtlacoli.

Timopachosquiyanihque tehuan in Dios

¹⁹ Ic inon, nocnihuan, cuali ticalaquisque ipan canin ocachi secnintlalili, tlen quihotsnequi in neluicac. Huan ahmo tipinahuisque, quen yimocoahuac in Jesucristo ica totlahtlacol.

²⁰ Yeh in yancuic ohtli tlen yau ipan yancuic nemilistli quen Yehhuatzin otechtlapoluiloc ihcuac otzomon inon tatapahtli tlen ic tlahcoxeliutoc in tiopantli, huan inon tatapahtli nesi quen tetlacayo.

²¹ In Jesús in hueyixtoc den tiopixcamen ica techanichcahuan Dios.

²² Ic inon matimopachocan tenahuac in Dios ica nochin toyolo huan yecahsitoc totlaneltoquilis, tleca Yehhuatzin otechyolchiphualoc huan otechchipahualo ica totlanehnehuilis. Huan titlapapacten ipan totlacayo quen timocuatequiayahque.

²³ Ahmo maticquicahuacan ica tlen ticchixticaten ica totlaneltoquilis, tleca Dios motzon-quixtilos in tlen mihtohoc ica tehhuanten.

²⁴ Huan matictemocan quen timoyolchicahuasque seya huan oc seya ic timotlasohtlasque huan timochihuilisque cuali, se huan oc seya.

²⁵ Oncan sequin aquin ahmo chicoquisahque ipan in tetiotlayehualoltzin. Ahmo ijcon maticchihuacan, tlahmo matimoyolchicahuacan se huan oc seya, huan axan ocachi, quen mopachohuitz in tonali queman mocuepalos in Totechoztzin.

²⁶ Huan tla san ijcon titlahtlacolantiyisque ica totlanehnehuilis ihcuac yiticmautoque in tlen melahuac, ayacmo quinamiquis oc se tlatemactili ica in tlahtlacolten.

²⁷ In tlen mocahua san yeh in hueyi moucayotl den tlixcomacalistli huan se cualantli tlen quinmahua quen tletl tlen quitlami xitinis in tecocolihcahuan in Dios.

²⁸ Tla seya quixtlasa in itlanahuatil in Moisés huan tla oncan ome noso yihi tlahchipaucamen quixcomacahque, quitlahtlacoltiyahque ica in miquilistli, niyan ic tlocoyasque.

²⁹ Tel, ¿tlahmo ocachi chicahuac quitlapanoltisque in aquin ahmo tepa tlahiya in Iconetzin Dios huan quixtlasa in teyestzin huan tecualantli in Itiotonaltzin Dios? Inon yestli yeh in tlen quichicahuas inon mononotzalistli huan yeh ic tlen mosecnintlalihtoc inon tlatatl.

³⁰ Ticmatihque in tlen omihto in Dios: “Nehhuatl notequi ic niquinmacuepas, huan nehhuatl niquintlapanoltis.” Huan noyojqui quihotuhua ipan in Tlahcuiloltzin: “In Totechoztzin quinxcomacaloc in tetlacahuac.”

³¹ Inon molui temohmoute tla huetzis seya ihtech in tlapanolistli in Dios yolihuatoc.

³² Xiquilnamiquican namehhuan ipan in tonalten yipanotoc ihcuac onanquimeltocaque, huan onanquixicohque san tlamach in tlapanolisten den tlixnamiquilistli.

³³ Sequin de namehhuan omechcamanaliluihque huan omechuihuutejque temiya-caixpa, huan oc sequin inca otlocoxque ica intlapanolis in aquin ijcon oquinchiuque.

³⁴ Namehhuan inca onantlocxque in aquin ocatcahque telpiloyan, huan ica paquilistli onanquixocohque ihcuac mechcuilhque tlen onanquippiyahque. Tleca nanquimauticaten quen ompa neluicac nanquippiyahque in tlen ocachi cuali huan huehcachuis nochipa.

³⁵ Ahmo xiquilcahuacan in tlen yimechmatiltihque, tleca inon mechualiquilis namotlatlan.

³⁶ Namehhuan xicxicocan san tlamach ic nanquichihuasque tetlanequilistzin in Dios huan ijcon nanquiselisque in tlen Yehhuatzin mechcaquiltitloc.

³⁷ Quen quihtohua in Itlahcuiloltzin:

San molui ihsiu mohualnextilos in aquin mopiya tlen hualuilohuas huan ayacmo huehc-huihuas.

³⁸ Huan in aquin nicseliya quen tlamelajcan quitequiutihtinemis inon itlaneltoquilis huan tla moxihxicos, ahmo nipactos ica yehhua.

³⁹ Huan tehhuanten ahmo quen inohque aquin moxihxicohuahque huan polihuisque, tlahmo quen in aquin quippiyahque itlaneltoquilis huan ijcon ahmo polihuisque.

11

In tlaneltocalistli

¹ Ica totlaneltoquilis ticyecmatihque ticselesque in tlen ticchixticaten, huan ticyecmauticaten in tlen ahhueltiquitasque, yeh in tlen melahuac.

² Tochichicacolan oquinyequitaloc tleca oquipixque intlaneltoquilis.

³ Ica totlaneltoquilis ticmatihque quen omochiu in Dios in tlalticpactli ica in tetlahtol, ijcon quen in tlen axan tiquitahque ahmo ocatca tlachihchiutli ica tlen cuali quitas.

⁴ Ica itlaneltoquilis in Abel otemacti in Dios se tlamactili ocachi cuali quen oquitemacti in Caïn, huan ic inon in Dios oquiseliloc in Abel quen tlamelajcan huan oquiseliloc in itetlocolil. Huan masque in Abel yimictoc, oc tlahtohtica ica inon itlaneltoquilis tlen oquipix.

⁵ Ica itlaneltoquilis in Enoc oquiahcocuiloc neluicac, huan ahmo omic. Huan ic inon ahmo ocahsique tleca Dios oquihuicaloc. Huan in Itlahcuiloltzin quihtohua achto ic quihuicalos, in Enoc otepacmacac in Dios.

⁶ Huan ahhueltitepactisque in Dios in tlahmo titeneltocasque, tleca in aquin mopachohua tenahuac Yehhuatzin quipiya tlen quineltocas quen Dios ic nele ilohuac huan quinuelitalos in aquin temohuahque.

⁷ Ica itlaneltoquilis in Noé oteclamamat in Dios ihcuac Yehhuatzin oquimatiltiloc quen tlami polihui in tlalticpac. Huan ijcon oquichihchui in barco ic quinmaquixtis in ichanicheahuan. Ica inon itlaneltoquilis oteclamamat in Dios, huan in oc sequin tlacamen ahmo oquichiuque cuenta. Ijcon quihtosnequi oquintlahlacotiloc ica tlen oteclamamat in Noé, huan ic inon oquihuelitaloc quen tlamelajcan in Dios ica inon itlaneltoquilis.

⁸ Ica itlaneltoquilis in Abraham oteclamamat ihcuac oquinozaloc in Dios, huan oya ipan in tlali canin oquinextililoc in Dios quen itetlocolil. Oquis ipan in itlal huan ahmo quimati canin oyaya.

⁹ Quen oquippiyaya itlaneltoquilis in Abraham, ocatca ipan in tlali tlen oquicaquiltiloc san quen sentlapalchani. Ochantiyaya ipan in manteadohcali huan no ijcon oquichiuque in Isaac huan Jacob, in aquin noyojqui oquicajque inon tlaholi.

¹⁰ Tleca in Abraham oquichixtoya inon altepetl tlen yec chicautoc, quen in Dios aquin omonehnehuili quen omochihchui.

¹¹ No ijcon ica itlaneltoquilis in Sara oquiseli in ichicahualis quen tenana, masque tequin yichicahuac ic quitas iconeu. Oquitac se iconeu tleca oteneltocac in Dios motzonquixtis in tetlahtol.

¹² Masque in Abraham tequin yichicahuac, oc oquimpix tequin miyac ixuihuan, quen in sitlalten den neluicac ic miyacten. Huan quen in xali tlen ca itentla in hueyi atl niyan aquin cuali quipohua.

¹³ Nochten inohque tlacamen omijque, niyan oquiselihque in tlen Dios oquinaquiltiloc. Huan quen oteneltocayayahque, oquiyolnehnehuilihque quen tzonquisas huan ic inon oyolpajque. Ijcon oquimonextilihque quen yehhuan sentlapalchanimen ipan inon tlalticpac.

¹⁴ In aquin ijcon tlahtohuahque, yehhuan motemactiyahque tlamelajcan quen oc quite-mohtinemihque intlal.

¹⁵ In tla oc quilnamictiyanihque in intlal canin ohualquisque, cuali mocuepanihque ompa.

¹⁶ Ocachi oquinyoluicac oc se intlal ocachi cuali, quen quihtosnequi oc se intlal neluicac. Ic inon in Dios ahmo omopinautilo ic tenotzasque in Dios de yehhuanen, quen yimopixtoc tlayetlallili se altepetl.

¹⁷ Ica itlaneltoquilis in Abraham oquihualicac in iconeu Isaac ic quitemactini quen tetlamactili ihcuac oquistlacaahsiloc in Dios. Quen omotemacatoya quitemactis in isel iconeu, masque Dios omocaquiltihtoya:

¹⁸ "Ic inon Isaac tiquimpiyas miyac moxuihuan."

¹⁹ Ijcon in Abraham teyolohmati in Dios mopiya in chicahualistli ic moihxitis den mijcamen tla quimictisquiyani quen oquiluiloc in Dios. Huan quen omotemacatoya ic quimictis, cuali tiquihtosque oc sepa oquiselic den miqulistli.

²⁰ Ica itlaneltoquilis in Isaac oquicaquiltiloc in tlaticohualistli tlen hualas ica in Jacob huan Esaú.

²¹ Huan ihcuac oyaya miqui in Jacob, ica itlaneltoquilis oquicaquilti ipiluan in José ica inon tlaticohualistli. Huan otemahuestili in Dios ipan omochicautoya in icoutopil.

²² Ihcuac oyaya miqui in José, ica itlaneltoquilis oquihito quen in israeltecos satepa quisasque ipan in tlali Egipto, huan oquiniluic maquihuicacan in itlacayo quen quiehuasque ic ahmo mapalani.

²³ Ihcuac otlacat in Moisés, itata huan inana oquitaque quen ocatca se cualtzin conetl. Huan ica intlaneltoquilis, ahmo omomouthque ica itlanahuatil in hueyixtoc tlen oquintequitihtoya ic maquinmictican nochin conetl tlen tlatati telpatl. Huan oquitlatihque yiyi metztl, ahmo maquiahsican in soldados.

²⁴ Huan ic yitlacatl in Moisés, quen oteneltocac in Dios, ahmo oquinec maquitocahhuican iconeu in ichpocau in hueyixtoc den Egipto.

²⁵ Tlahmo ocachi oquinec maquitlapanoltican inuan in techantlacahuan in Dios, huan ahmo mapaqui ipan san quesqui tonali ica tlen quipacmacas den tlahtlacoli.

²⁶ Ahmo oquichiu cuenta ic quitlanisquiyani nochin tetlocolil den Egipto. Oquinehnehuili ocachi cuali yes itlatlan tla quixtlasasque ijcon quen otechihuilihque in Cristo, tleca ocachi oquihuelitac in itetlocolil tlen Dios quimacalos.

²⁷ Ica itlaneltoquilis in Moisés oquis den tlali Egipto, huan ahmo omomoti ica in cualantli den hueyixtoc. Oquixico ica itequiu san quen tla teitasquiyani in Dios aquin ahuel teitahque.

²⁸ Ica itlaneltoquilis in Moisés otetlacamat ica tlen omoluic in Dios ic quinmaquixtilos inon israeltecos den tlali Egipto, huan oquintequiuti macahhuechican in puertas ica in yestli den calnelohten huan ijcon in ángel den miqulistli ahmo maquimicti in tetiachicau niyan se israelteco.

²⁹ Huan ica intlaneltoquilis in israeltecos oquicholuihque in hueyi atl itoca Chichiltic ijcon quen tla nehenticatcahque ipan tlali huajqui. Huan ihcuac in egipciohtecos oquinejque quichihuasque ijcon, ompa otlanque moatocahque.

³⁰ Ica intlaneltoquilis inon israeltecos oquiyehualohque in altepetl Jericó in chicome tonali, huan ic inon otoyau inon tepamitl tlen ic otzactoya.

³¹ Huan ica itlaneltoquilis, inon sihualoca itoca Rahab ahmo omic inuan yehhuan aquin ahmo otetlacamatiyahque, tleca yehhua oquintlaci in tlapihpiyanimen israeltecos.

³² Tel, ¿tlen ocachi niqihitos? Nechuehcahuas temoute ic niqihitos nochin ica in Gedeón huan in Barac huan in Sansón huan in Jefe huan in David huan in Samuel huan oc sequin tlayolchicauanimen.

³³ Huan ica intlaneltoquilis yehhuan oquintlamihque in tlacamen den sequin tlatlen, huan oquinixcomacaque cuali, huan Dios oquimpalehuiloc quen oquinaquiltiloc. Sequin oquinamatjazque in leones,

³⁴ huan sequin omaquisque ic quinmictinihque ihtech chicahuac tletl huan ica in espada. In aquin ahmo chicahuacque omochiuque chicahuac ipan in motehuilstli huan oquintlanque nochin intecocolihcahuan.

³⁵ Ocatcahque sequin sihuamen aquin oquinselihque oc sepa yolque in aquin omictoyahque.

Oc sequin omijque ica in tlanolistli tleca ahmo omochiuque tlaixtlascamen ic maquisacan. Oquixicohque ic ahisique se ihxohualistli ipan nemilistli ocachi cuali.

³⁶ Sequin oquinhuiltihque huan oquinhuiltihque, huan oquinilpihque ica in cadena huan oquintzajque ipan telpiloyan.

³⁷ Sequin oquinmictihque ica tetl, huan sequin oquintlahcotejque, huan sequin oquinixtlasaltiyayahque, huan sequin oquinmictihque ica in espada. Huan miyacten

oquinuicatinemiyayahque nisc, nepic, tlaquentihtoyahque ica in iyehuayo in calnelo huan in chivos. Ocatcahque prohues, tlamohsihulten huan oquintlapanoltihque tequin.

³⁸ Inon tlacamen ocachi cualtzin den oc sequin talticpac tlacamen, huan masque molui cualtzin tlacamen huelica oixnemiayahque ipan in acahuallahli, huan ipan in tepetlahli, huan ipan in tlacoyocten, huan icxitla in tlalucapantli den tlali.

³⁹ Nochin inohque masque moixmautoque ica intlaneltoquilis, ahmo oquiselihque in tlen Dios oquinuilulotoya.

⁴⁰ Tleca Yehhuatzin omoyectlahihtoaya ahmo maquiselican nochin tlen oquinaquiltiloc hasta cuali ticselesique inuan.

12

Matiteyequitacan in Jesús

¹ Maticuilnamiquican ica inon miyacten aquin oquitlanque ica intlaneltoquilis. Ic inon maticahuacan ica nochin tlen techtzacuiliya, huan in tlahlacoli tlen techtlapoloctiya, huan maticchihuacan ipan tonemilis in tlen techixpantilotoc Yehhuatzin, huan ahmo matimoxihxicocan.

² Maticchihuacan cuenta teca in Jesús, Yehhuatzin in Tlayecanqui huan in aquin oquiyec-ahxitiloc ica totlaneltoquilis. Masque mopinautis in aquin miquis ipan cruz, in Jesús ahmo omochiu cuenta ic inon, tleca omomat quen satepa ic tlapanolos, mopiyas paquilistli. Huan omotlalilic ic teyejcan canin ilohuac in Dios.

³ Ic inon xicnehnehuilican quen tequin otetlapanoltihque in Jesús in tlahlacolyohque huan ic inon ahmo xisiahuican niyan ximoxihxicocan.

⁴ Tleca namehhuan ayamo nanquipiyahque tlen ic nanmiquisque ic nanquixnamictihue ica in tlahlacoli.

⁵ Tel, ¿yonanquilcauque in tlen Dios omechilulic quen nanteconehuan? Ijcon quihtohua in Itlahcuiloltzin:

Notlasohconeu, ahmo xiquixtlasa ica in tlen Motecohtzin mitztlalnamictilos, niyan ximoxihxico ihcuac mitztlapanoltios.

⁶ Tleca in Totecohtzin motlalnamicityahque in aquin quintlasohlalo, huan nochten in aquin quinselios quen tepiluan quintlapanoltios in tlahmo quichihuahque cuenta.

⁷ Xicxicocan namehhuan in tlapanolistli tleca in Dios mechpixtoque quen tepiluan. Tel, ¿tetata ahmo quitlacamatiltis iconen?

⁸ Huan in tlahmo ijcon mechtlacamatiltios in Dios quen mochihualos ica nochin tepiluan, inon quihtosnequi namehhuan ahmo nele tepiluan.

⁹ Huan noyojqui, ihcuac ticonemen, totatahhuan nican talticpac otechtzahztzilihque, huan otiquinmahuestilihque. ¿Huan tla ijcon ca, tleca ahmo ocachi ihsiu timotemactisque ica Tohueyitahtzin aquin ilohuac neluicac, huan ijcon tinemisque nochipa?

¹⁰ Totatahhuan nican talticpac otechtzahztzilihque se quesqui tonali quen yehhuan oquinehnehuilihque cuali, huan Dios techtzahztzililo quen melahuac techpalehuis ic timochihuasque tlasecintlahihtoc ica Yehhuatzin.

¹¹ Huan nele niyan tlen tlapanolistli techpactiya ic ticxicosque, tlahmo techcocos. Huan in aquin momachtyahque ica tlapanolistli, satepa monextiyahque innemilis melahuac huan tlamach.

Ximomalucan ic nanquixtlasasque ic mechmonotzasque in Dios

¹² Ijcon tel, cada se de namehhuan ximoyolchicahua huan ahmo xisotlahuica.

¹³ Huan xictemocan in ohtli tlen melahuac. Ic inon in aquin ahmo chicahuac itlaneltoquilis moyolchicahuas.

¹⁴ Xictemocan quenin nanyesque tlamach ihuan nochten, huan xicuicatinemican in nemilistli tlen tlasecintlahihtoc ica in Dios. In tlahmo ijcon nemi, niyan aquin cuali teitas in Totecohtzin.

¹⁵ Xicchihuacan cuenta ahmo aquin maquilcahua ica tlen techpalehuilo in Dios, huan niyan aquin mayeto quen se tlatocli cocoxqui tlen mechmohsihuis huan quinmahualtis in miyacten.

¹⁶ Niyan aquin de namehhuan maixpoliucanemi, niyan ahmo maquixtohuetzo in tlen mosecintlahihtoc ica in Dios. Ijconon quichiu in Esaú, aquin oquinemacac in itlatlan ica se tlacuali. Huan yehhuatl in tetiachicau.

¹⁷ Huan yinanquimati ihcuac Esaú oquinec quiselis in tlatiochihualistli den itata, ayacmo oquimacac, huan masque ochocac tequin in Esaú, ayacmo ocahsic quen mopalehuis ica tlen oquichiu.

¹⁸ In israeltecos omopachohque in tepetl Sinaí tlen cuali momachilis, huan tlen oxotlaticatca chichahuac ihcuac otlayohuayantix, huan omextlayohuac, otlahlatecuin, otlahlatlatzin, ohueyiyehyecac. Huan namehhuan ahmo nanmopachohtoque in tlen cuali momachilis.

¹⁹ Niyan ahmo onanquicajque ic oquitzatziltic in trompeta huan in tetlahtol in Dios quen oquintozayaya inon israeltecos. Huan in aquin oquicajque in tetlahtol otetlatlauhique ahmo ocachi maquinnotzalo.

²⁰ Inon ijcon oquichiuque tleca omomoutihque ica in tetlatequiutil tlen quihtohua: "In aquin mopachohua inahuac in tepetl, inon maquimictican ica in tetl noso ica se lanza, masque yesquiyani se yolcatl noso se tlatatl."

²¹ Tequin nemoutilyo in tlen omotayaya, quen in Moisés, inon oquihto: "Nihuehueyocatica ica in moucayotl."

²² Huan ica namehhuan oc noncua ic nanmopachohtoque inahuac in tepetl itoca Sión huan ipan tealtepeu in Dios yolihuatoc, quen quihtosnequi in Jerusalén tlen ompa neluicac, huan canin caten temoute miyac ángeles aquin mosentlalihtoque ic temahuestilisque ica paquilistli.

²³ Noyojqui mosentlalihtoque nochten aquin quen tetiachicahuan Dios aquin poutoque neluicac. Huan nanmopachohtoque tenahuac in Dios, Yehhuatzin in tlixcomacani de nochten, huan inahuac nochten aquin yoquixtlapacholoc intlahlacol.

²⁴ Huan noyojqui nanmopachohtoque tenahuac in Jesús, in aquin in tlapalehuiyani ica in yancuic mononotzalistli, huan inahuac in teyes tlahhuechihitoc tlen quihuicas tlapohpoluistli, huan technextiliya ocachi cuali quen in iyes in Abel tlen ocuicac tlamacuepilistli.

²⁵ Ic inon, ximomaluican ic ahmo nanquixtlasasque in aquin tlahcolo. Tleca ahmo omaquisque inohque aquin oteixtlasque in Dios ihcuac otlahloc ic matechihuacan cuenta nican tlatlaticpac. Huan ocachi ahhuac timaquisasque tehuan tla titemonecuitlapantilisque in aquin tlahcolos den neluicac.

²⁶ Ipan inon tonali tetlahtol in Dios oquihuehueyotzaloc in tlatlaticpactli. Huan axan mihtohua: "San secpa ocachi nicuehueyotzas ahmo san in tlatlaticpactli, tlahmo noyojqui in neluicactli."

²⁷ Ic omihto "secpa ocachi", monehnehuiliya quixtlamiltilos nochin tlen cuali moliniya, in tlen Dios omochiu, in tlen ahmo mamohuehcahua, huan mocahuas in tlen ahhuac moliniya.

²⁸ Ahhuac moliniya canin in Dios mohueyililotos, huan ompa timochantitihue. Matitelasohcamatican ic inon, huan matitemahuestilican ica in tlasohtlalistli huan in mahuestilistli tlen tepactiya in Dios.

²⁹ In Dios de tehuanten, Yehhuatzin quen se tetl tlen quitlamipolohua nochin tlen ahmo cuali.

13

Quen titepacmacasque in Dios

¹ Ahmo xiquilcahuacan nanmotlasohtlasque se huan oc seya quen nanicnimen.

² Ahmo xiquilcahuacan ic nanquinsehuisque in aquin ahsisque namochan, masque ahmo nanquinixmatihque. Tleca ic inon sequin quinsehuistoque in ángeles, niyan ahmo quinixmatihque.

³ Xiquilnamiquican ica in presos, quen tla noyojqui namehhuan nantzactonihque inuan. Xiquimpalehuican inohque aquin tlamohsihuilten, huan xiquinchihuilican ijcon quen mechchihuilsquiyanihque tla ijcon mechtlapanoltinihque.

⁴ Namochten maquimahuestilican in monamictilistli huan machipajcanemican huan ahmo xiixpoliucanemican, tleca Dios quintlahlacoltis in aquin ixpoliucanemihque.

⁵ Ahmo maye achto ipan namonemilis in tomin. Ximocahuacan namcompactiyesque ica tlen nanquippiyahque, tleca Dios mihtohtoc: "Ahmo nimitzcahuas, niyan nimitzilcahuas."

⁶ Ic inon tiixcohyehuihque tiquihtosque:

Yehhuatzin Totecohtzin aquin nechpalehuilo,

huan ahmo nimomoutis ica niyan se tlatatl ica tlen cuali nechchihuils.

⁷ Xiquilnamiquican quen onemiyayahque yehhuan aquin omechnotzque in itlah-toltzin Dios. Xicnehneuilican quen oquisque ipan innemilis huan ijcon xicchiutiyezan. Xicchiuacan cuenta ica intlaneltoquilis huan ijcon xicneltocacan.

⁸ In Jesucristo ahmo mopatlalohtoc de yihuehcau huan hasta axan huan ahyic mopatlalos.

⁹ Ahmo mamechcahcahuacan ica oc sequin tlaneltocalisten. Ocachi cuali maticselican chichahualistli ica itlasohtlalistzin Dios, huan ahmo san nanquitequitisque ica in tlacuali, tleca inon tlacuali ahuel quimpalehuiya in aquin ijcon quichihuasque.

¹⁰ Tehhuanen ticpiyahque se tlatemactili oc noncua, quihtosnequi in Cristo tlatemactilotic, huan inohque tiopixcamen den achto tiopan ahuel tohuan techxelisque.

¹¹ In hueyixtoc den tiopixcamen judeahateco oquicalaqui iyes in yolcamen ipan in cuarto ocachi mosecintlalihtoc, quen itetlocolil ic quixpohpolos in tlahtlacoili. Huan intlacayo inon yolcamen quintlatiyahque huehca den tiopantli.

¹² Ijcon noyojqui in Jesús otapanoloc ica in miqulistli huehcaton den altepetl ic quinsecnintlalilos in tlacamen aquin teneltocasque ic inon teyestzin.

¹³ Tiyohue ompa timosecintlalisque tehuan Jesús huehcaton den altepetl huan ticxiscosque ic techixtlasasque quen Yehhuatzin oteixtlasque.

¹⁴ Ipan inin tlatiicpactli ahmo oncan niyan tlen altepetl canin timochantisque nochipa, tlahmo ticchixticaten in altepetl tlen hualas satepa.

¹⁵ Ic inin ticpiyahque tlen titemahuestilihtiyesque in Dios tepampa Jesucristo. Inin temahuestilistli yeh in tlatemactili tlen titemactisque. Matitemahuestilican tel, ica tocamac.

¹⁶ Huan ahmo xiquilcahuacan ic nanmochihuilisque tlen cuali huan ic nanmoyecoltisque inuan in oc sequinten ica tlen nanquipiyahque, tleca inon in tlatemactilten tlen Dios tepactiya.

¹⁷ Xiquintlacamatican in aquin mehmachtiyahque huan ximotemacacan inuan, tleca yehhuan mechixpiyahque ica namotlaneltoquilis, quen quimatihque quintlahtlanilisque in cuenta in Dios. Xicyehyelicán ic nanquintlacamatisque huan ijcon cuali mechchihuilisque ica paquilstli huan ahmo ica intlocox. In tlahmo nanquintlacamatisque, ahuel mehpalehuisque.

¹⁸ Ximoyolmactican ica tehhuanen. Ticmatihque yec ahmo tlen techyolmohsihuiya ica tlen oticchiuque, huan ticnequihque ticchiutiyesque yec ic nochipa.

¹⁹ Nimotlatlautiya noca mamoyolmactican, huan ijconon Dios manechcahualo nimocuepas ihsiucan namohuan.

Tlatiochihualistli huan tlanahuatili

²⁰ In Dios den yolsehuilistli, Yehhuatzin aquin oteihxitilic den miqulistli Totecohtzin Jesucristo. Yehhuatzin in aquin omochiu hueyi paxtol den calnelohten ica teyestzin tlen omoteyequixmatilti ica in mononotzalistli nochipa.

²¹ Mamechchihualo tlamelajcan huan nancualten ica nochin ic xicchihuacan tetlanequilistzin, huan Yehhuatzin mamochihua ica tinochten tehhuanten in tlen monequi, tepampa in Jesucristo. Matitemahuestilican in Cristo ic nochipa. Huan ijcon mayeto.

²² Nocihuan, namechtlatlautiya quen xicxicocan ica inon tlahtoli tlen namechmaca, tleca quitzinin inin amatl tlen namechihcuiluihtoc.

²³ Xicmatican quen in tocnium Timoteo yitlacahcautli ca. Tla nechualahsis ihsiu, nicuicas ihcuac niyas namechitas.

²⁴ Xiquintlahpalocan nochten aquin mehmachtiyahque huan nochten in namocnihuan tlaneltocanimen. Inohque den tlali Italia mechualahpalohuahque.

²⁵ Ma Dios mechtiochihualo namochten namehhuan. Huan ijcon mayeto.

IN ITLAHCUILOLAMATZIN SANTIAGO TLEN OQUINIHCUILI IN TLANELTOCANIMEN CHAYAUTOQUE

Quintlahpalohua

¹ Nehhuatl Santiago, nitetlaquehual Dios huan Totecohtzin Jesucristo. Niquntlahpalohua nochin masque judeahotecos tlaneltocanimen omotlapehpenihque den mahtlactli huan ome ololi den Israel aquin chayautoque nohuiyan ipan in talticpactli.

In tlanehnehuilistli tlen huitz ihtech Dios

² Nocnihuan tlasohten, xicpiyacan ica hueyi paquilstli masque molui tequiyo tlen panos.

³ Tleca yinanguimatihque queman molui tequiyo namonemilis, nanmomachtihiesque quen ocachi nanquixicosque tlamach.

⁴ Ic nele, ica nochin namoyolo xicchiyacan san tlamach huan xitlaxicocan ica in tlamactilistli huan ijcon xiyolahsican ica namotlaneltoquilis. Ic inon nanmoquetzasque chicahuac ipan namonemilis huan ahmo queman niyan tlen mechpolotos.

⁵ Huan tla cana aquin quipolohua cuali tlanehnehuilistli, matetlahlanili in Dios huan quitlocolilos. Yehhuatzin quitlocolilos miyac huan ahmo quiahhualos.

⁶ Huan maquitlahtlani ica tlayecneltocalistli huan ahmo mamoyolcucuepa. Tleca aquin moyolcucuepa tlamati quen in atl den mar ihcuac in yehyecatl quiahcocui huan quicucuepa san canic.

⁷ Inon tlatatl aquin moyolcucueptinemi ahmo quiselis itlahkten den Totecohtzin.

⁸ In aquin san moyolcucueptinemi, tlen quinequi axan se tlamantli huan mostla oc seya, ahmo momati yec tlen itlamachilis.

⁹ In tocnii aquin ahmo tlen iquisca mapaqui tleca Dios quihuelitalos.

¹⁰ Huan in tocnii aquin rico mapaqui queman Dios quiquixtililos ihueyilis. Tleca nochin tlen quipiya tlamis quen huaquis in xochitl, huan ahuel huehcahuis.

¹¹ Huan ihcuac panquixohuas in tonaltzintli molui huatltoniya huan ijcon mohuatzas in xihuitl. Huan huetzis ixochiyo huan ijcon tlamis icualnesca. Ijconon quitlamis in rico in tlen oquipiyaya.

Quen quixicos in tlamactilistli

¹² Tequin pacmijqui in tlatatl ihcuac quixicos in tlamactilistli den itlaneltoquilis, tleca ihcuac yotlaxicoc ipan inemilis talticpac, quiselis inemilis Dios. Yeh in yecnemilistli tlen Dios oquinmonahuatili aquin ijcon tetlasohtlasque in Dios.

¹³ Queman quiyoltlanas san aquin ica itlahkten ahmo cuali, ahmo maquihto Yehhuatzin oquiyoltlanaloc ica inon ahmo cuali. Tleca Dios ahmo momachilis tlen teyoltlanas huan niyan aquin quiyoltlanalos ica in ahmo cuali.

¹⁴ In tlahmo ijcon, inon itlanelnehuilis ahmo cuali quicahcayahuas huan ijcon quiyoltlana.

¹⁵ Huan itlanelnehuilis ahmo cuali ipan tlatati in tlahtlacoli, huan ihcuac yomochiu in tlahtlacoli, nochipa quimacas in miquilstli den mictlan.

¹⁶ Notlasohicnihuan, ahmo ximocahcayahuacan.

¹⁷ Nochin in tlen techtlocolilos Dios huan nochin tlen cuali hualeutoc den neluicac, mihtos den Dios aquin oquinchihualoc in cuahcualten tlanexten. Yehhuatzin ahyic mopapatla quen mihcuanis in sehualotl.

¹⁸ Yehhuatzin ijcon oquimonequilti techyancuicayoltilos ica itlahktoltzin tlen melahuac, huan ijcon matechchihualo teconehuan achtohque.

Tetlacamatini ica itlahktoltzin Dios

¹⁹ Ic inon, notlasohicnihuan, nochin tlatatl mayetocan tlacactiyesque. Huan mamochiya ic tlahtos, huan ahmo ihxii macualani.

²⁰ Tleca ica in cualanilotl ahuel quichihuas in tlen quimonequiltiya in Dios.

²¹ Ic inon xicahuacan nochin tlen ahmo cuali tlanehnehuilistli, huan xicahuacan in ahmo cuali tlen oncan nohuiyan. Huan ximohuaxcatcan in itlahktoltzin tlen Dios omoyectlali namoyolihtec. Tleca inon itlahktoltzin cuali mechmaquixtis ica namonemilis.

²² Huan xicchihuacan tlen quihtohua in itlahktoltzin Dios, huan ahmo san xicaquican. In tlahmo xitlacamatcan san namehhuan nanmocahcayahuahque.

²³ Huan oncan sequin san quicaqui itlahktoltzin huan ahmo tetlacamati. Yeh in quen se tlatatl mota ica in tescatl.

²⁴ Huan quen omotac, yas huan niman quixilcahuas quen ocatca.

²⁵ Huan oncan in aquin ahmo quilcahuas tlen quicaqui. Huan yehhuatl quitlacamati itlahtoltzin Dios tlen techyolilcahualtilos ica in tlahtlacoli. Yeh in aquin quiselis itlatiochihualistzin Dios ica tlen quichihuas.

²⁶ Huelis oncan aquin quihtos: "Nitemahuestiliya in Dios", huan ahmo monenepilih-mati. Inon tlatcatl mocahcayahua ica itlaneltoquilis huan ahmo quipalehuis.

²⁷ Aquin nele temahuestiliya Dios Tohueyitahtzin quipiya tlen quimpalehuis in icnotlacamamen huan in viudas ipan intlamohsihuilis. Huan ahmo monelosquiya in ihuan aquin teca mahuiltihtinemi nican tlatitpac.

2

Ahmo matimochichicotlasohtlacan

¹ Nocnihuan, tla nele nanteneltocahque ica Totecohtzin Jesucristo tequin mahuestictzin, ahmo nanmochichicotlasohtlasquiyanihque.

² Huelis calaquis ipan tetiotlayehualoltzin se tlatcatl aquin cualtzin nentinemi huan cuahcuali itlaquen. Huan noyojqui calaquis se tlatcatl molui prohue huan tztzeltic itlaquen.

³ Huan cana ocachi nanquippiyalisque mahuesyotl ica in aquin cuahcuali itlaquen. Huan ic inon nanquillusque: "Ximosehuitzino nican campa ocachi cualcan." Huan in prohue nanquillusque: "Tehhua ximoquetza ompa, noso ximotlali nican tlapa."

⁴ Nele ijcon nanmochichicotlasohtlahque ica namehhuan. Huan ic inon nanquippiyahque ahmo cuali namotlanehnehuilis.

⁵ Notlasohicnihuan, xicaquican. Dios quintlapehpenilohtoc in aquin prohues ipan in tlatitpac tlen maahsitoc ricos ica tlaneltocalistli. Huan quinuaxcatilos in nemilistli nochipa tlen Dios oquinilulohtoya ihuan aquin tetlasohtlasque.

⁶ Huan namehhuan onanquinmahuespolohque in prohues. ¿Cox ahmo ic nele yeh in ricos mechtlahyohuiltiyahque? ¿Huan cox ahmo ic nele san yehhuan mechuicasque ipan in tlixcomacalístli?

⁷ ¿Cox ahmo ic nele yeh in ricos san ic motencuahtinemi hque ica in Cristo aquin nantemahuestiliyahque?

⁸ ¿Quen cuali nanquitlacamatisque in tetlanahuatiltzin tlen ocachi monequis in Dios? Xicchihuacan quen mihtohtoc ihtech in Itlahcuiloltzin: "Xictlasohtla motlacaicniu ijconon quen tehua timotlasohtla." In tla ijconon nanquichihuasque, cuali yetos.

⁹ Huan in tla cana nanmochichicotlasohtlasque ic namochten, ijcon nantlahtlacolantecaten. Huan in tetlanahuatiltzin Dios mechtlahtlacoltis.

¹⁰ Huelis oncan san aquin quitlacamati nochin in tlanahuatiltzen. Huan in tla ica seya ahmo maquitlacamati, ica nochin tlahtlacoltihoc.

¹¹ Quihtosnequi Yeh in Dios aquin omihto: "Ahmo xisihuaahuilti", Yehhuatzin noyojqui omihto: "Ahmo xitemicti." Masque ahmo tisihuaahuiltiyani, huan tla titemictiyani, yititlahtlacoltihoc ipan itlanahuatiltzen Dios.

¹² Ijcon xitlahtocan huan xicchihuacan nochin quen itlahtoltzin Dios technextlilohtoc. Techixcomacas inon tetlanahuatiltzin tlen ocachi monequis in Dios, masque yotechyolilcahualtiloc ica totlahtlacol.

¹³ Huan yehhuan aquin ahmo ica tlocoyasque in intlacaicniu, noyojqui ahmo inca tlocoyalos. Huan aquin noyojqui tlocoyasque quitlanisque ipan in tlixcomacalístli.

In tlaneltocalistli huan in tlachiuten

¹⁴ Nocnihuan, huelis quihtos seya: "Queme niteneltoca." Huan ahyic quipalehuis in aquin tlapolohua. ¿Tlen, cox, cuali quimaquixtis inon tlaneltocalistli?

¹⁵ Matiquihtocan quen se tocnu quipolohua itlaquen huan tlen tlaucas mostli.

¹⁶ Huan se de namehhuan quiluis: "Xiyacan cuali; ximotlapacho ica in itztic, huan xitlacua." ¿Huan tlahmo quimacas tlen quipolohua ic panos, tlen quipalehuis?

¹⁷ Ijcon noyojqui in tlatcatl aquin quihtos: "Niteneltoca." In tlahmo quichihua tlen Dios quimonequiltiya, quineltocas san tlaulis.

¹⁸ Huan seya quihtos: "Tehhuatl tiquihtos titeneltocas huan nehhuatl nicchihuas tlen cuali." Ahhuel tinechmactis ica motlaneltoquilis in tlahmo ticchihuas tlen cuali. Huan nehhuatl nimitzmactis quen nicneltocas ihcuac nicchihuas tlen cuali.

¹⁹ Teh ticneltocas san se Dios ca. Cual inon hasta campa titeahsis. Huan noyojqui in ahmo cuali yehyecamen quineltocahque san se Dios ca. Huan ic inon huehueyocahque ica moucayotl.

²⁰ ¿Tleca ahmo ticchihuas cuenta, tixoxo? In tlahmo ticchihuas tlen cuali san tlaulis ticneltocas.

²¹ In Abraham tochichicacoltzin ijconon omosetili ihuan Dios quemana oquittemacti iconu Isaac quen itetlapalol iixpa in Dios. Ic inon omihto in Dios: "Cuali moyolo."

²² Ticchihuasque cuenta quen oteneltocac in Abraham tleca ijconon oquichiu in tlen cuali. Huan ijconon itlaneltoquilis omahxili ica tlen cuali oquichiu.

²³ Huan ijconon omotzonquixti in tlen oquimoihcuiluihtoya ipan Itlahcuiloltzin Dios: "Abraham oteneltocac huan Dios omihto: Cuali moyolo." Huan ic inon oquinoxque itenotzcau Dios.

²⁴ Ijconon nanquinehnehuilisque quen Dios moluis cuali iyolo se tlatatl. Ahmo san ic tlen quineltoaca, in tlahmo noyojqui ica tlen quichihuas.

²⁵ Huan noyojqui Dios omihto cuali iyolo in Rahab, yeh in ixpoliucasihuatl. Tleca oquintlati in tlapihpiyanimen, huan oquimpalehui maquisacan ipan oc se ohtli.

²⁶ Ticmatihque mictoc in itlacayo seya in tlahmo quipiya itonal. Noyojqui san tlaluis itlaneltoquilis in aquin ahhucl tenextiliya in tlen cuali itequin.

3

In tonenepil

¹ Nocnihuan, ahmo san namoixcohyana ximochalactican quen nantlamachtianimen ica itlahtoltzin Dios. Tleca nanquimatihque quen tehuan tlamachtianimen ica itlahtoltzin Dios ocachi chichahuac techixcomacasque ica tlen timotlapolochtisque.

² Tinochten miyacpa timotlapolochtiyahque ica tlen ticchihuahque. Huan molui mihmati in tlatatl aquin ahyc motlapolochtiya ica tlen quihtos.

³ Xicchihuacan cuenta; in iteco in cahuayo quitentlaliliya in itentlanaloca, huan ijconon quitlacamatis in cahuayo quen quinequis iteco.

⁴ Xicchihuacan cuenta noyojqui in barcos. Molui hueyi in barco huan nehnemi ica chichahuac yehyecatl. Huan in aquin quinehnemiltiya cuali quicuepas canin quinequis ica se quitzinin cohuitl itoca timón.

⁵ Ijconon noyojqui in tonenepil. Masque quitzinin ipan totlacayo, mohueyiliya ica miyac tlamantli. Xicchihuacan cuenta quen in hueyi coutlahtli cuali tlatlas ica quitzinin tletl ic pehuas.

⁶ Huan in tonenepil quen tletl tlen tloxotlaltiya. Huan ipan inon pehua miyac in tlen ahmo cuali ticchihuahque. Ijconon in tonenepil quisohuas nochin tlahtlacoli ipan tonemilis. Tonenepil quimahuatiya in ahmo cuali tlahtoli quen quimahuas in tletl den mictlan. Huan ijconon xotlas ipan tonemilis quen mochihuas in tetzahuitl.

⁷ In tlatatl cuali quinmachtis maquitlacamatican nochten in tecuanjolcamen, huan in totomen, huan in cuamen, huan in michten.

⁸ Huan niyan aquin ahhucl quimachtis maquitlacamati inenepil. Tleca yehhua in tlen cuali quintlamipahcuatiya.

⁹ Titemahuestilisque Tohueyitahtzin, huan ticpactecasque in tlatatl masque quipiya tetlamachilis Yehhuatzin.

¹⁰ Quisas ipan icamac seya in mahuesyotl huan in tlapactecalistli. Nocnihuan, ahmo ijconon yesquiya.

¹¹ ¿Tlen nanquinehnehuiliya? Cox, ¿cuali quisas ipan se ameli chipahuac huan moyahuac?

¹² Nocnihuan, ahmo quemana ticahtisque in higoscohuitl tlen tictequilisque nochtli. Huan ahyc ticahtisque in ovascomecatl tictequilisque in higo. Niyan ahhucl quisas ipan se ameli poyec atl huan chipahuac.

In melahuac tlamatilistli

¹³ Huelis oncan sequin de namehuan aquin quinehnehuilisque molui tlamatihque huan molui yolahsitoque. Maquinextican ica in chipaucanemilis huan tlamach manemican tla nele tlamatihque.

¹⁴ Huan in tla seya quinyolnexcilohitnemihuan mochihua cuenta san ica yehhua, ahmo mamohueyili ica inon itlamatilis. Tleca tla ijconon quichiutinemi, san istlacati.

¹⁵ Ahmo ijconon quimonextiliya in Dios. Huan yeh in tlamatilistli tequin quixpanoltiya ic tlamati nican tlatitpac. Yeh itlanehnehuilis den ahmo cuali tlatatl.

¹⁶ Tleca canin san moyolnexcilohitnemihque, ayacmo tepantlachiyahque, huan quichihuasque nochin tlen ahmo cuali.

¹⁷ Huan yehhuan in aquin quipiyahque inon tlamatilistli tlen Dios techmacalo, yehhuan tlamelajcan chipahuac. Huan noyojqui san tlamach huan ahmo patzmijqui. Huan yehhuan tequin yolyemanqui, huan nochipa quichihuahque in tlen cuali. Teixiluisque ica tlasohtlalistli huan ahmo san ome inxayac.

¹⁸Xiquitacan aquin tlamach inemilis huan cuali tetlacahualtiya tlamach. Yehhuatl cuali iyolo, in tlen quimacas cuali nemilistli.

4

Ahmo xictlasohtlacan in tlamatlistli den talticpac

¹Namechiluiya de canin peutoc in tlahtolchihualistli ipan sequin de namehhuan. Pehuas ica in ahmo cuali tlamatlistli. Ic inon tequin nanmonexicoliyahque huan ic inon nanmotepehxihiyahque.

²Seya no quinequi in tlen quitas. Huan tla ahmo quiapiya, ic inon pehua tlatehuiya huan hasta temictiya. Ocachi cuali oc nantetlahtlanilisque in Dios tla mechmacalos.

³Huan quemaniyan nanquitlahtlanisque, huan ahmo nanquiselisque tleca nanquitlahtlanihque ahmo yojqui. Quihtosnequi nanquinequihque san nanquitlasohchihuasque ic nantlamahuesosque.

⁴Tla ijconon nanquichihuasque, namehhuan ahmo yolcuali ica in Dios. Yinanquimatihque in aquin itelasohcau in tlamachilistli in tlen ahmo cuali mochihua quen itecocolihcau in Dios.

⁵Huan ahmo san tlaluis quiapiya in Itlahcuiloltzin canin mihtohua: "Molui techtlasohtlalo Itiotonaltzin tlen Dios otechmocahuili toyolihtec." Huan in tlahmo titetlasohtlasque noyojqui, ijcon tequin yoltlocoyalos.

⁶Huan Dios ocachi techpalehuilos maticchihuacan tlen cuali. Tleca in Itlahcuiloltzin quihthohua: "Dios ahmo ipan tlachiyalo in aquin ahmo tepantlachiya." Huan quimpalehuilos in aquin san tlamach nemihque huan ijcon quinelitalos.

⁷Axan tel, ximotemactican ica in Dios. Xiquixnamiquican in ahmo cuali tlatatl, huan namoixpa cholos.

⁸Ximopachocan teixpa in Dios huan mechselilos Yehhuatzin. Namehhuan tlahtlacolyohque, ¡ximoyolchipahuacan! Namehhuan aquin nanquinequihque nanquinsepantlasohtlasque in Dios huan noyojqui in tlamachilistli den talticpac, ¡xiquilcahuacan huan xitelasohtlacan san Yehhuatzin in Dios!

⁹¡Xitlocoxtican ica namotlahtlacol, huan xichocacan! Ayacmo xihuetzcacan ica namotlahtlacol.

¹⁰Ximoixpachocan teyixpantzin Totecohtzin huan Yehhuatzin mechmahuestililos oc sepa.

Ahmo xiquixcomacacan in tocnui

¹¹Tocnihuan, ahmo ica xitlahtocan ica oc sequin tocnihuan. In aquin ahmo quihuelita se tocnui huan ica tlahtohua, yeh in aquin quixtlasa in itlahtoltzin Dios; quihtosnequi ocachi tlamati yehhuatl. Huan ijcon quixnamiquis in itlahtoltzin canin mihtos: "Ximotlasohtlacan se huan oc seya."

¹²Tleca san Yehhuatzin Dios in aquin otechuiluloc tlen ticpiyahque ticchihuasque huan san Yehhuatzin aquin cuali techixcomacalos. Yehhuatzin aquin cuali tlamaquixtilos huan cuali quixitinilis. Huan tehhuatl; ¿tlen moquisca, ic titlixcomacas ica in oc seya?

Ahmo aquin quiyecmati tlen panos mostla

¹³Xicchihuacan cuenta, namehhuan aquin nanquihtohuahque: "Axan noso mostla tiasque ipan inin noso oc se altepetl huan ompa tipanosque se xiupa ic titlaseman-tiyesque." Huan axan xicaquican;

¹⁴níyan ahmo nanquiyecmatihque tlen panos mostla. ¿Huan inemilis seya; tlen inon? Yeh in quen se mextli monexiya san secpa huan niman polihui.

¹⁵Nanquihthonihque namehhuan: "Tla techcahuililos Totecohtzin, tinemisque huan ticchihuasque inin noso oc seya."

¹⁶In tlahmo ijconon namehhuan san nanmohueyilihticaten ica tlen nanquihtohuahque. Huan nochin inon ahmo cuali.

¹⁷Ijcon tel, in aquin quimati tlen quichihuasquiyani, huan tlahmo ijcon quichihuas, yeh in tlahtlacoli.

5

Quintlalnamictiya in ricos

¹Xicaquican namehhuan ricos aquin nanquintlatohtzohcahuiyahque. Namocan xichocacan huan xitenacan san tlen ic nantlapanosque.

²Motlasohchiutica in miyac tlen onanquisentalihque; quihtosnequi in tlen nanquicuahtiyesque nochipa. In tlen cuahcuali namotlaquen ic nanmotlapatisque yotlan cocoyoca ic teyintica.

³ Huan ic mota in Dios namotomin tlami poxcahui huan in ipoxcauyo mechtremactis huan mechtlapanoltis quenin tlefl techichinohua. Yiahsitihuitz in tonali den tlapanolistli.

⁴ Onanquintzecaluihque intlaxtlahuil namotlaquehualuan, huan inon tomin mechtremactis noyojqui. Huan Totecohtzin aquin quintequiutilo nochten mocactoc quen otzachtzihtoyahque inohque tequitcamen.

⁵ Nican tlalticpac cualtzin nampanoticaten huan nanmomahuesohticaten. Nantomauticaten quen tlatomahualten. Quen ahsiquiu in itonal in tlatomahuali, ijcon mechahsiquiu noyojqui.

⁶ Namehhuan onanquintlahtlacoltihque huan onanquinmictihque in aquin ahmo tlen oquichiuque, huan ahuel omechixnamijque.

Ximochiyacan tlamach huan ximoyolmachtican

⁷ Ic inon tocnihuan, xicaquican. Ximochiyacan tlamach namehhuan hasta hualuilohuas Totecohtzin. Ximochiyacan quen in tequitqui ica in tlamilolten. Quipiya tlen mochiyas tlamach ihcuac hualahsis in achto quiahuitl huan quixualtis in itlamilol. Huan satepa mapano nochin xopanilistli, huan ihcuac cuali pixcas.

⁸ Ijconon xicchiyacan noyojqui, huan ximoyolchicahuacan, tleca ayacmo huehcau hualuilohuas Totecohtzin.

⁹ Tocnihuan, ahmo ximotlaxilican tlen ic nanmotlapolochtisque, huan ijcon ahmo tlen mechtlaxilisque. Xiquilnamiquican quen in Dios aquin nele techixcomacasque yitechchialotica.

¹⁰ Nocnihuan, xicxicocan in tlapanolistli huan xicchiyacan tlamach quen oquichiuque in tetlayolchicaucahuan in Totecohtzin.

¹¹ Tleca tehuan ticnehhuiliyahque ocachi cuali intlamachilis yehhuan aquin oquixicohque ica in tlamohsihuilistli. Yinanquicactoque quen oquichix tlamach in Job. Huan nanquimautoque quen Totecohtzin oquitiuchiualoc ihcuac otlanquixicohua, tleca Totecohtzin tlocoyalotica huan molui techlasohtlalo.

¹² Huan ximomalucan, nocnihuan, queman nantemacasque namotlahtol. Ahyc xiquihtocan: "Nele Dios." Queman mihtos: "Queme", mayeto: "Queme." Huan tla mihtos: "Ahmo", mayeto: "Ahmo", huan ijcon Dios ahmo mechtlahtlacoltis.

¹³ ¿Oncan sequin de namehhuan nantlapanoticaten? ¡Mamotlatlautican ica in Dios! ¿Oncan sequin de namehhuan molui pactoque? ¡Macuihcuicacan mahuestilistli ica in Dios!

¹⁴ ¿Oncan sequin de namehhuan mococohticaten? Ichanihcahuan maquinnonotzacan in aquihque tlicancamen ipan in itiotlayehualoltzin Dios. Huan mamotlatlautihtiyecan ica yehhuatl, huan maquitohtoxomacan ica in aceite ica Itocahtzin Totecohtzin.

¹⁵ Huan ihcuac tetlatlautihtiyesque ica cuali intlaneltoquilis, in cocoxqui pahtis, huan Totecohtzin quiehualos ica ichicahualistzin. Huan tla inon tocnii tlahtlacolantoc, ijcon yiquitlapohpoluisque.

¹⁶ Ic inon, ximoyoluitican namotlahtlacol se huan oc seya, huan ximoyolmachtican sequin ica in oc sequinten, mapahtican aquin mococohuahque. Ihcuac in tlatatl tlamelajcan moyolmachtis ica nochin iyolo, Dios nochin mochihuas.

¹⁷ In tlayolchicauqui itoca Elías ocatca san tlatatl quen tehuan. Huan ihcuac otetlatlauti ahmo maquiahui, ahmo oquiau ipan itlal ipan yiyi xihuitl huan tlahco.

¹⁸ Huan satepa, ihcuac yomotlatlauti oc sepa maquiahui, oc sepa opeu quiahui ipan itlal huan ijcon yotlamochiu.

¹⁹ Nocnihuan, queman san aquin de namehhuan moyolpolohua ipan in cuali ohtli, molui cuali tla oc seya cuali quiyolcuepas.

²⁰ Maquimatican tla san aquin quiyolcuepas in tlahtlacolyo ipan in cuali ohtli, ijcon quimaquixtis den miqulistli den mictlan, huan quitlaixpohpoluis miyac tlahtlacolten.

IN ACHTO ITLAHCUILOLAMAU IN TETIOTLATITLANIL PEDRO

¹ Nehhuatl in Pedro nitetiotlatitlanil den Jesucristo. Namechihcuiluyia inin amatl ica namehhuan tlaneltocanimen aquin nanchanguistoque ipan namoaltepeu huan axan nanchantihtoche ipan in taltlen Ponto, huan Galacia, huan Capadocia, huan Asia, huan Bitinia.

² Huan namehhuan aquin Dios Tohueyitahtzin mechtlaphepenilohtoc ijcon quen yimotalihtoc ihcuac opeu in talticpac. Ica in Itiotonaltzin mechsecnintlalilohtoc ic xiteltacatican. Ic oyesquixohuac in Jesucristo, ijcon cuali omechtlapohpoluiloc. Huan ic inon namechuelitalo tequin huan namechyoltalican.

Timochixticaten ica totetlocolil den neluicac

³ Matitemahuestilican in Dios aquin Tetahtzin Totecohtzin Jesucristo. Tequin toca tlocoyalo, huan ic inon otechmacaloc in nemilistli yancauc. Huan ic inon tinenticaten quen ticchixticaten tlen tonali titeitasque in Dios. Otechyolitiloc ica techicahualis ijcon quen oteyolitilo in Jesucristo den mijcamen.

⁴ Huan ijcon nanquiselisque in namotetlocolil tlen Dios mechehuililohtoc ipan in neluicac. Yeh in tlen ahmo quimautoc huan niyan ahmo pilinis quen in xihuitl. Yeh in namonemilis tlen nochipa huehcahuis, huan tlen chipahuac tleca ompaca neluicac, huan niyan ahmo ixpohpolihuis.

⁵ Huan quen nanteneltocahque in Dios, Yehhuatzin mechpalehuilos ica techicahualistzin hasta ihcuac nancalaquisque ipan inon nemilistli nochipa. Oncan nanquimatisque nochin tlen cuali quiehualotoc ica namehhuan aquin mechmaquixtilohtoc.

⁶ Huan ic inin namehhuan molui nampactoque, masque ipan molui quesqui tonali nanquimachilisque miyac tlamohsihuilistli.

⁷ Tleca in namotlaneltoquilis quen in oro. Huan in oro moistlacaahsi ica in tletl, huan tla nele oro, ijcon nesi. Huan ijcon namotlaneltoquilis moistlacaahsi ica inon tlamohsihuilistli. In tlaneltocuilis tlen quixicos ica in tlamohsihuilistli, ocachi miyac ipatiu quen in oro, tleca in oro tlamis. Huan in aquin quixicos ica in tlamohsihuilistli, yehhua moselihoc ica in Dios huan quimahuestilisque ihcuac monextihtzinos in Jesucristo.

⁸ Yehhuatzin in aquin nantelasohlahque masque ahmo nanteitzoque. Huan noyojqui nanteneltocahque masque axan ahmo nanteitahque. Huan nampaquihque ica in paquilstli tequin cualtzin tlen ahuel nanquiyequiluiyahque.

⁹ Huan quen nanteneltocaticaten, ijcon nancasiticaten in temaquixtilistli.

¹⁰ In tlayolchicaucanimen den yihuehcau ahmo oquinehnehuilihque in tlen oquihcuilohque ica in tetlasohltalis ica tlen otechmacaloc inin tlamaquixtilistli masque oquitemo-huayahque tlen quihtosnequi.

¹¹ Oquinequiyayahque quimatisque tlen quihtosnequi in tlen oquinnexutilo in Itiotonaltzin Dios aquin oquintequiutilo. Oquihcuilohque quen tlanpanolos in Cristo huan in tlen tehueyilistzin yes satepa. Huan ahmo oquinehnehuilihque aquin Yehhuatzin huan niyan queman hualuilohuas.

¹² Huan in Dios oquinmatitilloc ayamo oahsic in tonali ic matzonquisa in tlen otlanonotzque, tlahmo tzonquisas ica tehuan axan. Huan axan otzonquis quen yomechmatitihque yehhuan aquin omechnonotzque ica in itlahtoltzin den tlamaquixtilistli, quen noyojqui oquintequiutiloc in Itiotonaltzin aquin omohualtitlanque den neluicac. Huan axan in ángeles quinequihque quinehnehuilis que ica inin tlamaquixtilistli huan ahuel.

¹³ Ic inon ximoyecnehnehuilican huan ximotlacamatiltican namosel. Ica nochin namoyo-xitetemachican quen mechmacalos in tlen ayamo nanquipiyahque den tlamaquixtilistli ihcuac monextihtzinos in Jesucristo.

¹⁴ Xinemican quen conemen aquin tetlacamatihque. Ayacmo xinemican quen ica in achto namotlamachilis ihcuac ayamo onanteixmatque in Dios.

¹⁵ In tlahmo ocachi cuali, xinemican tlamelajcanten, tleca Tlamelajcattintli in Dios aquin omechnotzaloc.

¹⁶ Tleca ijcon ca tlahcuiloli: "Xinemican tlamelajcanten tleca nehua no nitlamelajcan."

¹⁷ Yehhuatzin in Dios aquin mihtos tla cuali in tlen oquichiu cada seya, huan ahmo quinchicotlaphepenilo niyan aquin. Huan tla nantenotzasque "Notahtzin", nochipa xitemahuestilican ipan nochin namonemilis nican talticpac.

¹⁸ Tleca Dios mechmaquixtilohtoc ica in namotlanehnehuilis san tlaluis tlen omechnexutilihque namochichicacolan. Huan nanquiyecmatihque in ipatiu ica inin temaquixtilistli ahmo san yeh in oro noso in plata, tlen tlamis.

¹⁹ Tlahmo ipatiu in teyestzin molui patiyo den Cristo. Yehhuatzin motemactilohtoc ic oloseman teyestzin quen se colelo tlatemactili, tlen ahmo quipiya niyan tlen cocolistli huan molui chipahuac.

²⁰ Temiquilis in Cristo yitlatlalili de ocho queman in Dios omochiu in talticpactli. Huan Yehhuatzin omonextiloc ipan inin tonalten hueloc ic micohuas namopampa.

²¹ Quen ijcon omechmochihuililic in Cristo, axan cuali nantetemachiyahque in Dios aquin oteihxitilic den mijcamen huan otemacaloc molui cualtzin tehueyilistzin. Huan ic inon nanteneltocahque huan nantetemachiyahque ica tetlamaquixtilistzin in Dios.

²² Yinanyolchipautoque tleca nantetlacamautinemihque ica in itlahtoltzin Dios. Ic inon cuali nanquintlasohtlahque in namotlasohicnihuan huan ahmo san ica tlahtoli. Huan axan tel, ximotlasohtlacan seya huan oc seya ica nochin namoyolo.

²³ Ijcon yonantlacatque oc sepa ica in yancuic nemilistli tlen oquixpehualtiloc ica in itlahtoltzin Dios. Inin nemilistli ahyc tlamis tleca itlahtoltzin ahyc tlamis.

²⁴ Quen in Itlahcuiloltzin quihtohua:

Nochin talticpac tlatcl quen in xihuitl,
huan nochin incualnesca quen in xochitl den xihuitl.

Huaquis in xihuitl, huan huetzis in ixochiyo.

²⁵ Huan in itlahtoltzin in Totecohtzin huehcahuis nochipa.

Huan yehhuatl inin in itlahtoltzin den temaquixtilistli tlen mechnonotztoque.

2

¹ Ic inon, xiquilcahuacan nochin ahmo cuali, huan ayacmo xitlacahcayahuacan. Huan xitlahtocan in tlen melahuac, huan ayacmo ximonexicoluican, niyan xitlatenehuacan.

² Ximomachtican in itlahtoltzin Dios tlen melahuac quen in yancuic conetl molui quinequis in leche ahmo tlatequili. Huan ijcon nanmochicahuisque ica in temaquixtilistli ijcon quen mochicahuas inon conetl.

³ Tleca nele onancahsicamatque quen molui cualtzin tetlasohtlalis in Totecohtzin.

Cristo quen in tetl tlapehpenili

⁴ Ximopachocan ica Yehhuatzin, in aquin quen in tetl yolqui. Oteixtohuetzohque in tlacamen, huan ica in Dios, Yehhuatzin quen in tetl tlapehpenili huan molui patiyo.

⁵ Huan namehhuan xicmautiyeacan quen temen yolticaten. Ic inon ximocahuacan namechtecpanalo in Dios quen mochihchihua se cali canin mocahuales, quihtosnequi in tetiotlayehualoltzin. Huan ijcon quen tiopixcamen mosecintlalihitoc ica in Dios, ximotemactican quen tepactiya in Dios ica techicahualis in Jesucristo.

⁶ Ic inon noyojqui omihto in Dios ipan Itlahcuiloltzin:

Nehhuatl nictlaliya ipan in altepetl Si6n in ipehualoca in tiopantli, tlapehpenili huan molui patiyo.

Huan in aquin quineltoca ica Yehhuatzin ahyc tlocoxtiyes.

⁷ Ica namehhuan aquin nanquineltocahque, Yehhuatzin molui tlasohtli, huan ica yehhuan aquin ahmo quineltocahque, tzonquisas quen omihto ocachi ipan Itlahcuiloltzin:

Inon tetl tlen oquixtohuetzohque in tequitcamen,

yeh in tlen oquitlalihque ipehualoca.

⁸ Huan noyojqui quihtohua ipan Itlahcuiloltzin:

Huan omochihualo quen tetl ipan tlen motecuiniyahque, huan quen hueyi tetl tlen quinmayahui.

Tleca yehhuan motlapolochtiyahque quen ahmo quitlacamatihque itlahtoltzin Dios. Huan ijcon quen ca tlatlalili.

Quen nemisquiyani in tlaneltocani

⁹ Huan namehhuan nantlaneltocanimen mechtlapehpenilohtoc in Dios, huan noyojqui quen tiopixcamen ipan tetlatequiutilistzin in Dios, huan quen tlacamen mosecintlalihitoc ica san Yehhuatzin in Dios, matlanonotzacan ica tlen cualtzin omechchihchihuililic. Huan ijcon omechnonotzaloc maquisacan de ipan in tlayohuilotl den tlahtlacoli huan macalaquican ipan in tlanextli den yancuic tlanehnehuilistli.

¹⁰ Huan masque ic ocho ahmo onancatcahque tetlacahuan Dios, axan queme. Huan masque ic ocho ahmo namoca otlocoyaloc in Dios, axan queme.

¹¹ Notlasohicnihuan, axan nancaten quen sentlapalchanimen huan san nanmotepaluitinimihque nican talticpac. Ic inon namechtlatlautiya xiquilcahuacan in tlen ocho namotlanehnehuilis, in tlen mechixzacuiliya ic ahmo xicnehnehuilican in yancuic tlanehnehuilistli.

¹² Xinemican tlamelajcan inepanco in aquin ahmo teixmatihque in Dios. Huan masque namoca tlahtohuhque quen tla ahmo nancualten, cuali quitasque in tlen cuali nanquichiuoque. Huan ipan in tonali queman teneltocasque, yehhuan temahuestilisque ica namonemilis tlamelajcan.

¹³ Ahmo teca matlahtocan Yehhuatzin ica tlen nanquichihuhque. Huan ic inon ximotematican ica nochin tequihuahtoc, cana den hueyixtoc romano,

¹⁴ noso tlen tequihuahten aquin oquintitlan maquintlapanoltican in ahmo cualten huan maquinmahuestilican in aquin cualten.

¹⁵ Tleca Yehhuatzin monequi xicchiuacan tlen cuali huan ijcon nontiyasque inon xoxos ica incamanal.

¹⁶ Xinemican quen nantlachauten. Huan inon ahmo quihtosnequi cuali nanquichihuasque in ahmo cuali, tleca ocachi cuali nannemisque quen temajco in Dios.

¹⁷ Xiquinmahuestilican nochten. Xiquintlasohtlacan in totlasohicnihuan. Xitemoucaitan. Xicmahuestilican in hueyixtoc romano.

¹⁸ Namehhuan aquin temajco, xiquintlacamatican namotecohhuan ica nochin mahuesyotl, masque cualten tlatl noso ahmo.

¹⁹ Tla cana seya quitlahtalcotisque ica tlen ahmo quichiutoc, huan san quixicos tleca nele iconeu Dios, ijcon molui tepactiya in Dios.

²⁰ Huan tla mechtlahtalcotisque ica in ahmo cuali tlen nanquichiuoque, ahmo aquin mechmahuestilis in tla nanquixicosque tlamach ihcuac mechtlapanoltisque ica namotlahtlacol. Huan tla nanquixicosque tlamach ihcuac mechtlahtalcotisque, masque ahmo tlen nanquichiuoque, yeh in tlen tepactiya in Dios.

²¹ Tleca yeh in tlen monequi nanquichiutiyasque. Huan noyojqui otlapanoloc in Cristo namopampa, huan ijcon omechnextilloc quen nanquixicosque ihcuac nantlapanosque.

²² In Yehhuatzin ahmo tlen otlahtlacolanal huan niyan queman ahmo otlachayahualo.

²³ Huan ihcuac otecamanaluhque, Yehhuatzin ahmo tlen omonanquilihque. Ihcuac otetlapanoltihque, Yehhuatzin ahmo tlen oquiniluiloc. In tlahmo otetemachiloc ica Yehhuatzin Dios aquin tlixcomacalos tlamelajcan.

²⁴ San Yehhuatzin otlapanoloc ica totlahtlacol quen otemictihque ipan in cruz. Ijcon omochiu ic otechmaquixtiloc ica in tlahtlacoli, huan ic inon tlamelajcan tinemisque. Yehhuatzin otecocohque huan ijcon onanmaquisque.

²⁵ Quihtosnequi onannentinemiyahque nampoliutoque quen calnelo. Huan axan onanotemactihque ica Yehhuatzin in Cristo, in aquin mechylolithaque quen in tlahpixqui ica in calnelohten.

3

¹ Huan namehhuan nansihuamen xiquintlacamatican namotlachahuan. Huan cana aquin de yehhuan ahmo quineltoaca itlahtoltzin Dios. Ica inemilis tlamelajcan in sihuatl aquin mocahuas tlamach imajco itlacau, yehhua cuali quineltoctis masque ahmo quinonotzas ica itlahtoltzin.

² Quihtosnequi in namotlacau ocachi quichihuasque cuenta ica namonemilis chipahuac huan ica mahuesyotl.

³ Ahmo maye namocualnesca san den tlen nesi, cana nanquichihuhque cuenta san quen nanmocuaipiyahque, huan quen nanquintlialyahque in pipiloli, huan quen namotlaquentihcaten.

⁴ In tlahmo ocachi cuali nanquichihuasque cuenta maye cuali namoyolo tlen quiptiya icualnesca tlen ahmo tlamis. Huan inin monextiya ica namotlanehnehuilis molui tlamach, in tlen molui cualtzn teixpa in Dios.

⁵ Huan ijconon ocahcatca yihuehcau. In sihuamen aquin oteneltocaque huan otetemachihque, yehhuan omonextihque ica incualnesca ijcon oquintlacamatque intlachahuan.

⁶ Ijcon in Sara oquiltacamat inamic Abraham huan oquinox quen iteco. Huan axan namehhuan quen in ichichicaxuihuan tla nanquichihuasque in tlen cuali huan ahmo nanmomoutisque ica in tlen panos.

⁷ Huan no ijconon, namehhuan nansihuahuahque, xicsematican tlamach ihuan namosihuau, huan xicchiuacan cuenta quen ichicahualis in situatl oc noncua. Ijcon quinamiquis quen inehuan omechtehtilloc ica in yancuic nemilistli. Maye nochin ijconon huan mechchihuililos ica tlen nantetlatlautisque ihcuac nanmoyolmactisque.

Ximocahuacan tlamach queman nantlapanosque ica tlen ahmo nanquichiuque

⁸ Huan ic tlamis, xicpiyacan san se namotlanehnehuilis. Ximotlocolmacacan se huan oc seya huan ximotlasohtlacan quen icnimen. Ximotlapohpoluican se huan oc seya huan xinemican san tlamach.

⁹ Ahmo ximocuepacan ica in ahmo cuali, niyan ica in camanali, in tlahmo oc noncua xiquintlaihtlanican in Dios maquintiochihualo. Huan ic inon noyojqui mechtiochihualos.

¹⁰ Quen omihto Yehhuatzin:

In aquin quinequi paquis ipan inemilis huan nochin tonali quimachilis in tlen ocachi cuali, maquilcahua in tlahcoli tlen ahmo cuali, huan ayacmo matlachayahua.

¹¹ Mamoyolcuepa ica in ahmo cuali huan maquichihua in tlen cuali.

Maquinehnehuili quen cuali quiyolsehuiya se itecocolihcau huan ijcon maquichihua.

¹² Tleca quinelitalo Totecohtzin Dios in tlamelajcanten

huan quinchihualos cuenta ica tlen tetlatlautiyahque.

Huan quinxnamiquilo in Totecohtzin Dios in aquin quichihuahque in ahmo cuali.

¹³ ¿Huan tlen nanguinehnehuiliyahque? Cox, ¿oncan aquin mechcocolis tla nochipa nanquichihuasnequihque in tlen cuali?

¹⁴ Huan tla cana queme, xipaquican quen mechuelitalos Yehhuatzin. Niyan ahmo xiquinmoucaitan huan ahmo ximomohsihuican.

¹⁵ In tlahmo xitemoucaitan in Cristo ica namoyolo tleca nele Yehhuatzin Namotecohtzin. Ximoyectlican nochipa ica tlen nantlananquilsique in aquin mechtlahlanis ica tlen nanguineltocahque ica Yehhuatzin. Huan ijcon xicchihuacan san tlamach huan ica mahuesyotl.

¹⁶ Huan ahmo xicchihuacan in tlen ic satapa mechyolmohsihuisque. Huan ic inon ihcuac namoca istlacatisque, mochipahuas ahmo tlen melahuac. Huan ijcon mamopinaucamacacan tleca mechpactecahque ica cuali namonemilis temajco in Cristo.

¹⁷ Huan cana monequis in Dios matlapano se tlaneltocani. Huan tla tlapanos ihcuac quichiutica in tlen cuali, inon ocachi cuali quen tlapanos ica itlahkten ahmo cuali.

¹⁸ Huan no ijcon in Cristo omicohuac ica tlapanolistli san secpa ica tlahlacoli. Masque Yehhuatzin in Tlamelajcatzintli, omicohuac topampa tehuan ahmo ticalten, huan ica tlen omochiu, techselilos in Dios. Huan otapanoloc ica tetlacayo quen tlatcatl huan oteyolitilic ica tetonaltzin.

¹⁹ Huan ijcon ohuilohuac quinnonotzalo in aquin axan tzactoque ipan mictlan.

²⁰ Inohque aquin oteixnamijque in Dios ihcuac omochixtoya ica tlapohpoluilstli ipan in tonali den Noé. Ohuehcau ic quichihchiu inon barco tlen ihtech omaquisque san chicueyi tlatcatl ica in hueyi tetzahuitl den atl.

²¹ Huan axan yeh in tlen quihtosnequi in tlacatequilistli. Quen omaquisque inon chicueyi tlatcatl den atl tlen quinnmicti in oc sequinten, ijcon otechmaquixtilic ica tlen techpohpolonihque. In tlacatequilistli ahmo quihtosnequi timaquisasque ica in atl quen ticpacahque totlacayo, tlahmo ic titetlatlautisque matechylolchipahualo. Huan cuali techchihuililos ijcon tleca oihxohuac den mijcamen in Cristo.

²² Huan inon Cristo ohuilohuac neluicac canin ilohuac ipan teyecan in Dios. Huan axan ompacaten temajco in ángeles huan in tequihuahten huan in chicautoque.

4

¹ Ic inon tel, quen in Cristo otapanoloc ipan tetlacayo, no ijcon xicnehnehuilican quen nantlapanosque. In aquin quinehnehuiliya quen omic ipan itlacayo tehuan Cristo, ayacmo ca imajco in tlahlacoli.

² Huan hasta ipan nochin inemilis, tetlacamatis in Dios huan ayacmo quichihuas san tlen ic mopacmacas.

³ Yopanoc in tonali ipan namonemilis ica inon ahmo cuali tlen quimpacmaca yehhuan aquin ahmo teixmatihque in Dios. Quihtosnequi in ixpoliucayotl huan in ahmo cuali intlanequilis, huan san tlen quichihuahque quen ica iluiliti huintihtinemis huan quen quinnmahuestilisque in santo tlamachihchiutli.

⁴ Ahhuel quinehnehuiliyahque tleca ayacmo inuan nanmonelohuahque ipan inon hueyi ixpoliucayotl, huan ic inon namoca tlahtohuahque.

⁵ Huan yehhuan quipiyahque tlen motemactisque ica innemilis teixpa in Dios aquin yimotlalihtoc ic quinxcomacalo in aquin yolqui huan in aquin yimictoque.

⁶ Tleca yeh in ica oquinnonotzque in itlaholtzin Dios inohque mijcamen aquin oquineltoaque. Huan ic inon nemisque nochipa quen nemohua in Dios, masque ipan talticpac miquisque ica intlacayo tleca Dios moyectlalihtoc quen nochin tlatcatl miquis.

⁷ Ayacmo huehcau ic tlamis in talticpacpli. Ic inon ximotlacamatilican namosel huan ximocahuacan tlamach, ic cuali nanmoyolmactisque.

⁸ Huan ic achto de nochin ahmo xiquilcahuacan ic nanmotlasohtlahque. Ahmo tequiyon nanquintlapohpoluisque in namocnihuan tla nele nanquintlasohtlahque.

⁹ Ximotecpanocan se huan oc seya huan ahmo ximotlatzotzocahuican.

¹⁰ Ximopalehuican se huan oc seya ica in tetiotlamatilis tlen mechmacaloc sehse de namehhuan. Xicnehnehuilican quen ica tetlasohtlalis in Dios san mechtlaneutihahque ica in namotlanehnehuilis huan ijcon xictequitiltican.

¹¹ In aquin quiapiya tetiotlamatilis ic matlanonotza, maye quen ica tetequihuahyo in Dios. In aquin quiapiya tetiotlamatilis ic tlapalehuiya, maquichihua ica in chicahualistli tlen quimacalohtoc in Dios. Huan ic inon, quen mechylchicahualo in Jesucristo ica nochin tlen nanquichihuahque, ijcon xitemahuestilican in Dios, tleca nochipa tehuaxca in mahuestilistli huan in tequihuahyotl. Huan ijcon mayeto.

Quen tlapanosquiyan in tlaneltocani

¹² Notlasohicnihuan, ahmo ximomohsihuican ica tlen molui tequiyo mechpanos, tla cana ahmo mechpanoni. San mechichtacaahsilo tla chicahuac namotlaneltoquilis.

¹³ Tlahmo oc noncua, xipaquican quen cuali nantlapanosque ijcon quen otlapanoloc in Cristo. Huan ic inon noyojqui nampaquisque quen nancalaquisque tehuan ipan tehueyilistzin ihcuac oc sepa hualuilohuas.

¹⁴ Huan tla mechixtlasasque tleca nanteneltocahque ica in Cristo, ic inon xipaquican. Tleca inon quihtosnequi nele namohuan mocahualo in Itiotionaltzin Dios mahuestic.

¹⁵ In temictiyani huan in tlachtejqui huan in mocalactiyani quiapiya tlen quintlapanoltlos. Huan ahmo maye niyan se de namehhuan aquin ijcon oquichiu.

¹⁶ Huan tla cana tlapanos seya tleca tlaneltocani, ahmo mapinahui. In tlahmo matemahuestili quemani ijcon tlapanos.

¹⁷ Yoahsic in tonali ihcuac techixcomacalos tehuan titechanihcahuan Dios. Huan tla yopehualoc ica tehuan titlaneltocanimen, molui ocachi chicahuac quinixcomacalos yehhuan aquin ahmo oquineltocaque ica itlahtoltzin Dios.

¹⁸ Huan quen molui tequiyo ic maquisasque in aquin tlamelajcanten, niyan ahuel ticnehnehuilisque quen tlapanosque in tlahtlacolyo aquin ahmo quichihua cuenta ica in Dios.

¹⁹ Ic inon tel, in aquin de namehhuan tlapanosque quen motlalihtoc in Dios, maquichiu-tinemican in tlen cuali, huan matetemachican Yehhuatzin ica inemilis. Tleca Yehhuatzin in Yolcualtzin aquin oquinchihuililoc.

5

¹ Nehhuatl se tequihua quen yehhuan aquin namohuan caten, huan oniquitac quen otlapanoloc in Cristo. Huan noyojqui nicalaquis namohuan ipan tehueyilistzin tlen monextis satepa. Namechtlahtolmaca namehhuan in tequihuahten aquin ompacaten ipan in tetiotlayehualoluan.

² Xiquinmachtican in ipiluan in Dios aquin oquintlaliloc namomajco. Huan ximotequiu-tican ica nochin namoyolo quen tepactiya in Dios. Huan ahmo san ximonehnequican, huan niyan ic nanquitlanisque in tomin, tlahmo ica paquilistli xitequitican.

³ Huan niyan ahmo ximohueyilican ica in aquin nanquinixpiyahque, in tlahmo xinemi-can ijcon quen nanquinequihque manemican yehhuan.

⁴ Huan ihcuac monextilos in Cristo, aquin in hueyi paxtol den paxtolten, mechselilos nanyesque tehuan ipan tehueyilistzin ompa neluicac.

⁵ Huan no ijcon namehhuan nantelpopochten, xiquintlacamatican inohque tequi-huahten. Ximotlacamatican se huan oc seya, ica mahuesyotl, tleca ihcuiliutoc:

In Dios quinixnamiquilo yehhuan aquin mohueyiliahque,

huan quinelitalo yehhuan aquin yoltlamachten.

⁶ Ximotemactican temajco in Hueycatzintli Dios, huan ijcon cuali mechueyililos ipan in tonali tlen motlalihtoc.

⁷ Ayacmo ximoyolmohsihuican. Xictelucan Yehhuatzin, tleca mechpalehuilo.

⁸ Xitlamautiyecan huan ximomalucan. In ahmo cuali tlaclatl yeh in namotecocolicau, huan nentiniemi quen tecuani nanalcatinemi. Huan quitemohua in aquin cuali quit-lapolochtis.

⁹ Xiquixnamiquican tleca yinanimatihque quen yoquitlanilic Yehhuatzin, huan quen nochin namotlasohicnihuan nohuiyan ipan in talticpac huelica tlapanoahuahque ijcon quen namehhuan.

¹⁰ In Dios omechnonotzaloc ompa nanyesque ipan tehueyilistzin quen nampoutoque tehuan in Cristo. Huan axan yeh in aquin mechpalehuilos ica nochin tlen panos. Huan ic inon ihcuac onantlapanohque san quesqui tonali, Yehhuatzin Dios mechylchicahualos huan mechyeclalilos ica in yancuic namonemilis.

¹¹ Nochipa matlatequiutilo Yehhuatzin. Huan ijcon mayeto.

¹² In Silvano, se totlasohicniu yolcuali, quen nicnehnehuiliya, yeh in aquin oquihcuilui inin amatl. Huan ijquin namechnonotza ica tlen nantlapanoticaten. Huan namechmatiltiya ica nochin nele mechuelitalo in Dios. Ic inon xicneltocacan yec.

¹³ Mechtlahpalohuahque yehhuan aquin noyojqui tetlapehpeniluan Dios den tetiotlayehualoltzin ipan in altepetl Babilonia. Huan noyojqui mechtlahpalohua notlasohconeu Marcos.

¹⁴ Ximotlahpalocan se huan oc seya ica tetlasohtlalis.

Mamechyoltlalilo tlamach namochten aquin nampoutoque tehuan Cristo.

IN OUPA ITLAHCUILOLAMAU DEN TETIOTLATITLANIL PEDRO

¹ Nehhuatl Simón Pedro, nitepalehuihcau in Jesucristo huan nitetiotlatitlanil. Namechihcuilui ica namehhuan aquin noyojqui nanquineltocahque quen tehuan. Huan molui cualtzin quen otechixtlapacholuiloc totlahtlacol in Dios huan Totemaquixticahtzin Jesucristo.

² Xiteyolohmatican in Dios Tohueyitahtzin huan Totecohtzin Jesucristo, huan ijcon tequin mechuelitalo huan mechyoltlalilo.

³ Quen titeyolohmatihque Yehhuatzin, ijcon ica techicahualis techmacalohtoc nochin tlen polihui ipan tonemilis yancuic, matitlacamatican ica nochin. Huan otechnotzaloc matinehnemican axan ihtech tehueyilistzin huan tetlamelaucatzin.

⁴ Huan ica techicahualis techmacalohtoc in tlen tequin cualtzin tlahtoli tlen otechcaquiltiloc. Huan tla nanquichihuasque cuenta ica inon, cuali nanmaquisasque den ahmo cuali tlen ca ipan in talticpacitli ica in xpoliucayotl. Huan cuali nancahsisque in nemilistli tlen Dios techmacalohtoc.

⁵ Huan quen yinanquineltocahque in tetlahtoltzin, xicchihuacan nochin tlen cuali ic nannemisque tlamelajcan, huan ximomachtican ica inon.

⁶ Noyojqui ximotlacamatiltican namosel huan xicxicocan tlamach ica nochin tlen nantlapanoticaten. Huan ic inon ocachi xitetlasohtlaca in Dios.

⁷ Huan noyojqui ximotlasohtlaca se huan oc seya huan noyojqui xiquintlasohtlaca nochin tlacamen.

⁸ Tla molui mechtequiutiyi nochin inon tlahtoli, ahmo yes san tlaluis nochin tlen nanmomachtitioque ica in Totecohtzin Jesucristo. Huan cuali nanquichihuasque nochin tlen monequis Yehhuatzin.

⁹ Huan in aquin polihui nochin inon, yehhua yes quen se ixpatzac aquin ahmo quimati tlen poliutoc. Huan oquilcau quen omotlapohpolui ica itlahtlacol den achto itlanehnehuilis ica nochin xpoliucayotl.

¹⁰ Ic inon, notlasohicnihuan, xicchihuacan nochin tlen cuali ic nanquixicosque ica in namonemilis yancuic. Yeh in ic mechnonotzalohtoc huan mechtlapephenilohtoc. Huan tla ijcon nanquichihuasque, ahyc nanmoxihxicosque.

¹¹ Huan ijcon mechselisque ica paquilstli huan ahmo tequiyi ic nancalaquisque canin mopiya tetlatequiutilistzin Totecohtzin huan Totemaquixticahtzin Jesucristo.

¹² Huan ic inon ahmo niquilcahuas ic namechtlalnamictihtas ica nochin inon, masque axan nanquimatihque in tlen melahuac huan nanquineltocahque yec.

¹³ Huan ihcuac ninemis namechtlalnamictihtas ica tlen namechnonotzoc, tleca nenehnehuiliya ijcon namechpalehuis.

¹⁴ Tleca yonechnextilloc Totecohtzin Jesucristo ayacmo huehcau ic nimiquis.

¹⁵ Huan nichihuas nochin tlen cuali ic nicyectalis quen nochipa nanquilnamiquisque in tlen namechnonotzoc masque ayacmo nica niyes.

Quen oquitaque tehueyilistzin in Cristo in tetiotlatitlaniluan

¹⁶ Ahmo otamechcahcayauque ihcuac otamechmatiltihque ica techicahualis Totecohtzin Jesucristo, tleca oihxohuac den mijcamen, huan oc sepa hualuilohuas. Inon tlahtoli ahmo cana sanili tlen ahmo melahuac. Tleca ica toixtelolo otiteitaque ipan tehueyilistzin.

¹⁷ Oticacahque tehuan ihcuac otemahuestilloc in Dios huan ones tehueyilistzin. Otlah-tolo den neluicac huan omihto: "Inin noconeu molui tlasohtli, huan nipaqui ica yehhua."

¹⁸ Tehuan oticajque ihcuac ohualtlahtoloc den neluicac, tleca oticahcatca tehuan in Jesús ipan in tepetl tlen secnintlahitoc ica in Dios.

¹⁹ Huan noyojqui ticpiyahque in tlahtoli chichahuac tlen oquihcuilohque yihuehcau inon tlayolchicauacamen. Huan molui cuali tla nanquichihuasque cuenta ica inon itlahtoltzin. Quen se tlanextli ipan in tlayohuilotl. Mechtlanextiliya ihcuac ahsis in tonali quempanpanquixohua in Jesús quen in sancuel sitlali huan mechnextiliyahque ipan namoyolo.

²⁰ Huan xicmatican achto ica inin: Niyan se tlahtoli ipan Itlahcuiloltzin Dios san tlahtoli den itlanehnehuilis in tlatcatl.

²¹ Tlahmo oc noncua, inon tetlayolchicauacahuan otlanonotzque ica in tlahtoli tlen oquinmacaloc Yehhuatzin, ijcon quen oquintequiutiloc in Itiotonaltzin.

¹ Huan ocatcahque sequin tlayolchicaucamen tlahcayaucamen inepanco in tochichicacollan, huan ijcon nesisque namonepanco namehuan sequin aquin tlamachtiahque in tlen ahmo melahuac. San ichtaca istlacatisque teca in Dios ica inon tlamachilstli ahmo melahuac. Huan hasta teixtlasasque in Totecohtzin aquin omicohuac impampa. Huan ihsiu quintlamipololos in Dios.

² Huan miyacten quincuitlapanisque ica in ixpoliucayotl tlen quichiutiyesque inon tlahcayaucamen. Huan ic inon in oc sequinten quihtosque ahmo tlen melahuac inon tlahtoli ica in yancuic nemilistli.

³ Yehhuan san molui mohuaxcatisnequihque huan mechcahcahuasque ic mechcuilisque in tomin. Huan yihuehcau in Dios yiquintlahtlacoltlotoc, huan yiahsitihuitz in tonali queman quimpololos.

⁴ In Dios ahmo oquintlapohpoluiloc in se quesqui ángeles ihcuac otahtlacolanque. Tlahmo oquintohuetzoloc campa ocachi tequin tlapanosque. Ompa quintzactoque hasta queman hualahsis in tonali den tlixcomacalístli.

⁵ Niyan ahmo oquintlapohpoluiloc in tlacamen aquin yihuehcau ocatcahque. Oquinmaquixtiloc san yeh in Noé, aquin otlanonotz in tlen melahuac, inuan oc chicome tlatatl. Huan oquimpololoc ica in tetzahuitl den atl yehhuan aquin ahmo otetlacamatque.

⁶ Huan oquintlamitlatiloc in altepemen Sodoma huan Gomorra huan ijcon oquinxitiloc. Ijcon technextililo tlen panos ica yehhuan aquin ahmo tetlacamautihue.

⁷ Huan oquimaquixtiloc in Lot, aquin tlamelajcan. Inon tlatatl molui omoyolmohsihui ica in ixpoliucayotl de yehhuan aquin ahyc otlacajque.

⁸ Huan quen yehhuatl tlamelajcan, tequin omoyolcoco ica in ahmo cuali tlen mostli oquitac huan oquicac.

⁹ Nochin inon quihtosnequi in Dios momati quinyolchicahualo yehhuan aquin quinxnamiquihque in ahmo cuali. Noyojqui momati quinehualo in ahmo cualten hasta ic quintlapanolttilos ipan in tonali den tlixcomacalístli.

¹⁰ Huan ocachi quintlapanolttilos yehhuan aquin ixpoliucanentinemihque huan quixtlasahque in tetequihuahyo in Totecohtzin.

¹¹ Ahmo pinahuihque huan mohueyiliahque ica in ahmo cuali tlen quichiucaten. Ahmo momoutiyahque ic quimpactecahque in chicahuacten. Huan in ángeles ahmo quimpactecahque inon chicahuacten teixpa in Totecohtzin, masque ocachi chicahuac quen inohque tlapactecanimen.

¹² Yehhuan quen yolcamen aquin ahmo quipiyahque intlanehnehuilis huan nemisque san ica intlamachilis. Yehhuan otlatatque ic quintzacuasque huan quinmictisque quen yolcamen. Ica tlahtohuahque ica tlen ahmo quinehnehuiliahque, huan polihuisque ijcon quen inon yolcamen.

¹³ Yehhuan tlapanosque quen quinamiquis ica in ahmo cuali tlen quichiutoque. Quimpactiya quichiutinemisque in ahmo cuali ica tlahtli. Yehhuan aquin quimpinaucamacahque huan quinistlacohuahque ipan tetiotlayehualoltzin huan namoca huetzcahque ihcuac mechcahcahuahque.

¹⁴ Ahhuel quilcahuahque ica in situatl huan ahyc quicahuahque ica in ixpoliucayotl. Quincacahuahque yehhuan aquin ahmo chicahuac intlanetoquillis. Quiyecmatihque ica tlen cuali mohuaxcatisnequihque. Iconehuan in ahmo cuali.

¹⁵ Oquilcauque in cuali ohtli, huan nentinemihque quen poliutoque. Huan quicuitlapanuiyahque itlanextilil in Balaam, iconeu in Beor, aquin molui oquinec in tlatlantli den ahmo cuali.

¹⁶ Huan oquiahuac ica itlahtlacol se burro ica itlahtol in tlatatl, huan oquitzeco in tlayolchicauqui quen ahmo otetlacamat in Dios.

¹⁷ Inohque tlahcayaucamen quen ameli tlen ahmo quipiya atl, huan quen mexuajqui, tlen quihuica in yehyecatl. Huan in aquin quichihuas quen yehhuan, yeh quineutoque ic tlapanos canin tlayohuayan nochipa.

¹⁸ San mohueyiliahque ica intlahtol, huan ijcon quinuicahque ipan in ixpoliucayotl yehhuan aquin hueloc omaquisque ipan inon nemilistli ahmo cuali.

¹⁹ Quincaquiltiyahque nemisque tlahcauten yehhuan aquin ijcon quincacahuahque, masque yehhuan caten imajco in ahmo cuali. Tleca in tlatatl ca imajco in tlen oquitlan.

²⁰ Maquistoque ica in ixpoliucayotl tlen oncan ipan in talticpac yehhuan aquin quineltochahque ica Totecohtzin huan Totemaquixticahtzin Jesucristo. Huan tla oc sepa moyayalosque ica inon ahmo cuali huan quimonecahuilisque maquintlani, ijcon mocahuasque ocachi tetlocolti quen achto.

²¹ Ocachi cuali in tla ahyc quimautionihque in ohtli tlamelajcan, tla moxihxicosquiyanihque ica tlen oquimatque den itlahtoltzin Dios tlen oquimactilotoya.

²²Quimpanotoc ica yehhuan quen quihtohua inin tlahtoli melahuac. In chichi quicua oc sepa ihsotlal, huan in pitzotl masque yes tlapahpactli hueloc, oc sepa mosoquinelohua.

3

Ic hualuilohuas in Totecohtzin

¹Notlasohicnihuan, inin ipan ome amatl tlen namechihcuiluiya. Ipan nochin ome namechtlanamictihtoc ic xicchihuacan cuenta ica tlen mechnextililiya namotlanehnehuilis yancuic.

²Xiquilnamiquican tlen oquihtohque achto in tetlayolchicaucahuan ica tlen panos satepa, huan tehuan titetiotlatlaniluan titlanonotzahque ica Totecohtzin in Totemaquixticahtzin.

³Huan xicmatican achto quen ipan in tonali sayohpa monextisque yehhuan aquin ica huetzcahque ica nochin tlen cuali huan nentinemisque ipan in xpoliucayotl.

⁴Huan quihtosque: “¿Tleca nanquinehnehuiliahque hualuilohuas oc sepa in Jesús? Yomijque in totatahhuan aquin noyojqui otechixtoyahque, huan ayamo tlen opanoc. Ahmo tlen omopatlac. San ijcon quen ihcuac opeu in talticpactli.”

⁵Ahmo quilnamiquisnequihque tlen yihuehcau omochiu in Dios. Ica techicahualis omochiu in neluicac huan in talticpac. Oquipanquixtiloc in tlali ihcuac ocatca nochin atl.

⁶Huan noyojqui ica techicahualis oquixitiniloc in talticpactli ica atl.

⁷Huan yeh in techicahualis ic tlen quinehualotoc in neluicac huan in talticpactli ipan tlen ticaten hasta ic quintlatilos. Quinehualotoc hasta queman hualas in tonali den tlixcomacalístli huan in tlapololistli ica yehhuan aquin ahmo tetlacamatihque.

⁸Notlasohicnihuan, ahmo xiquilcahuacan inin tlahtoli. In Dios ahmo quipohualo in tonali quen tehuan. Ica Yehhuatzin se tonali ijcon quen mil xihuitl, huan mil xihuitl ijcon que se tonali.

⁹Huan Yehhuatzin ahmo huehcahuihua quen sequin quinehnehuiliahque. Tlahmo oc motztihue tleca ahmo monequi niyan aquin mapolihui. Tlahmo monequi nochten mamoyolcuepacan teca Yehhuatzin.

¹⁰In tonali queman Totecohtzin quintlapanoltilos quinahcopatlanaltilos quen tlachtejqui. Niyan ic momatis queman. Oncan quixixhixtinilos in neluicac ihcuac tequin tlatehtecuinis huan patisque nochin tlen ca ipan neluicac. Huan nochin tlen ipan ca in talticpac tlamitlatlasque.

¹¹Huan quen ijcon quintlamixitinilos nochin inon, nanquipiyahque tlen nanmosecintlalisque ica in Dios huan nantetlacamatisque.

¹²Xicchixtiyecan huan nanquinequisquiyanihque maye hualahsi inon tonali ihcuac Dios quitlamitlatilos in neluicac, huan nochin tlen ca ipan inon patisque ica in tletl.

¹³Huan tehuan ticchixticaten in tlen otechcaquiltiloc. Yeh in yancuic neluicac huan in yancuic talticpac canin tlatequiutilos ica nochin tlen melahuac.

¹⁴Huan ic inon, notlasohicnihuan, quen nanquichixticaten nochin inin, xicchihuacan cuenta quen mechahsilouqui nanyesque tlamach, huan nanyolchিপautosque. Huan ahmo maye tlen mechtlaxilihtosque den tlahtlacoli.

¹⁵Xicnehneuicican quen ayamo hualuilohuatoc Totecohtzin, inon quihtosnequi oc ca tonali ic quinehtocasque yehhuan aquin quinmaquixtilos. Ijcon noyojqui mechtlahcuiluihtoc totlasohicniu Pablo ica in itlanehnehuilis tlen oquimacaloc Yehhuatzin.

¹⁶Yehhua tlanonotztica ica inin tlahtoli ipan nochin iamau tlen quihcuilohtoc. Huan oncan sequin tlahtoli molui tequyo ic monehnehuilis. Yehhuan aquin ahmo tlamatihque huan san moyolcuecupahque san quixnenelohuahque inon tlahtoli den tocnii Pablo ijcon quen quichiuticaten ica in oc sequin tlahtoli den Itlahcuiloltzin. Huan ijcon mote-xihuiyahque ic mopolosque.

¹⁷Ijcon tel, notlasohicnihuan, yinamechiluihtoc achto ica inin tlahtoli huan cuali nanquinehnehuilisque ihcuac mechahcayahuasnequihque yehhuan aquin ahmo quichihuahque cuenta ica tetlatequiutil in Dios.

¹⁸Ximomachtican ocachi ica Totecohtzin aquin Totemaquixticahtzin Jesucristo, huan ximoyolchicahuacan ica tetlasohtlalis. Matitemahuestlican axan huan nochipa. Huan ijcon mayeto.

IN ACHTO ITLAHCUILOLAMATZIN TLEN OQUIMOIHCUILUI IN TETIOTLATITLANIL JUAN

Itlahtoltzin in Dios quitemaca nemilistli nochipa

¹ Namechtlahcuiluiya teca in Jesucristo oc se tetoca Tecualnextzin in Dios aquin quitemacalo nemilistli nochipa. Huan Yehhuatzin achto oilohuaya ihcuac opeu nochin in tlalticpac. Huan tehuan titetiotlatitlaniluan otitecajque huan otiteitaque ica toixtelolo huan otitemachilihque ica toman.

² Huan Yehhuatzin ohualuilohuac nican tlalticpac ic mateixmatican huan tehuan titetlatitlaniluan otiteitaque, huan ticchipautoque teca Yehhuatzin. Huan tamechmatiltiyahque namehuan quen Yehhuatzin quitemacalo nemilistli nochipa. Oilohuaya tehuan Tohueyitahtzin huan satepa ohualuilohuac nican tlalticpac ic matecnexstillo.

³ Tamechtlapohuiluyahque tel, in tlen tiquitztoque huan tlen ticactoque, huan ic inon matimosetilican quen nochin tlaneltocanimen mosetilisque tehuan Dios Tohueyitahtzin huan tehuan Iconetzin Jesucristo.

⁴ Ijcon tel, tamechtlahcuiluyahque inin cuali tlahtoli ic xipacyetocan.

Dios Yehhuatzin in Tlanexstilistli

⁵ Canin tlanesis ica in tonaltzintli ahmo oncan in tlayohuilotl. Ijcon campa ilohuac in Dios ahmo oncan tlahtlacoli tleca Tehhuatzin tlamelajcan.

⁶ Tla tiquihtosque timosetilihtoque tehuan ihcuac tinemisque ipan in tlayohuilotl, ijcon tiistlacatihque ica tlen tiquihtohuahque huan ica nochin tlen ticchihuahque.

⁷ Huan in tla tinemisque ipan in tlanextli quenin Dios ilohuac ipan inon tlanextli, ijcon timosetilisque se huan oc seya, huan ica in iyestzin Iconetzin Jesucristo techchipahualos ica nochin in tlahtlacoli.

⁸ Huan tla tiquihtosque ahmo ticpiyahque tlahtlacoli, san tehuan timocahcayuahque huan ijcon tiistlacatihque.

⁹ Huan tla tictemocuitisque in totlahtlacol, cuali titetemachisque in Dios quen Yehhuatzin moyecchihua tlen tlamelajcan. Techtlapohpoluilos ica totlahtlacol huan techchipahualos ica nochin tlen ahmo cuali.

¹⁰ Huan tla tiquihtosque ahmo ticchiutoque tlahtlacoli, san teca timahuiltiyahque huan tiquihtohuahque mach Yehhuatzin Dios quistlacatihua. Huan ijcon tehuanten ahmo titlamelajcanten.

2

Cristo, Yehhuatzin in Totepalehuihcau

¹ Notlasohicnihuan, namechiluiya inin cuali tlahtoli ic ahmo xitlahtlacolanacan. Huan tla seya tlahtlacolana, ticpiyahque se Totepalehuihcau teixpa Tohueyitahtzin. Yehhuatzin in Jesucristo huan ic nele Yehhuatzin in tlamelajcan.

² Tleca Jesucristo Yehhuatzin topatlaca quen otlapanoloc ica tehuan totlahtlacol, huan ahmo san ica tohuaxca, in tlahmo noyojqui ica tlahtlacolten de nochin tlalticpac tlacamen.

³ Huan in tla tictlacamatisque nochin tetlanahuatiltzin in Dios, ijcon ticmatihque quen nele titeixmautoque.

⁴ Huan tla cana seya quihtos: "Nehhua no niteixmati", huan tla cana ahmo quitlacamati inon tetlanahuatiltzin, inon se istlacatqui, huan ahmo tlamelajcan.

⁵ In aquin quichihuas quen Yehhuatzin quimihtaluyi, ic nele tlamelajcan tetlasohtla in Dios. Ijconon ticmatihque tehuan timosetilihtoque.

⁶ In aquin quihtos: "Tehuan nimosetilihtoc in Dios", quinequi ijcon manemi quen onemohuayaya in Totecohtzin Jesucristo.

In yancuic tlanahuatili

⁷ Notlasohicnihuan, ahmo namechihcuiluihtica se tlanahuatili yancuic. Yiyehhua quen inon tlanahuatili tlen yinanquimautoque hasta mihtos ximotlasohtlacan se huan oc seya.

⁸ Huan inin tlanahuatili yau mochihua quen yancuic tlanexstilistli tleca yopeu tlanesi toyolihtec in tlanexstilistli melahuac in tlen yau chipahui ica in tlayohuilotl. Tla tictlacamatisque inin tlanahuatili, tinemisque ihtech in yancuic tonali ijcon quen onemohuac in Cristo.

⁹ Tla cana quihtos seya: "Yininemi ipan in yancuic tonali", huan tla quicocoliya se itlacaicni, oc nentica ipan inon tlayohuilotl.

¹⁰ In aquin quitlasohtla se itlacaicni, yehhua yinentica ipan in yancuic tonali huan ayacmo motecuiniya ipan in tlahtlacoli.

¹¹ Huan in aquin quicocoliya se itlacaicniu oc nentinemi ipan in tlayohuilotl huan niyan ahmo quimati canin yau, tleca in tlayohuilotl quixpolohtinemi.

¹² Namehhuan cocone, namechtlahcuiluiya namehhuan tleca Dios yomechtlapoh-poluiloc ica namotlahtlacol. Ihcuac omicohuac in Totechoztzin Jesucristo ijcon omotlaxtlau ica tehuan totlahtlacol.

¹³ Tetatahmen, namechtlahcuiluiya namehhuan tleca yinanteixmautoque in Jesucristo aquin yonemohuayaya ihcuac opeu in talticpactli.

Telpopochten, namechtlahcuiluiya namehhuan tleca yonanquitlanque ica in ahmo cuali tlacatl. Namechtlahcuiluihtoc namehhuan, cocone, tleca yinanteixmautoque in Tohueyitahtzin.

¹⁴ Namechtlahcuiluihtoc namehhuan, tetatahmen, tleca yinanteixmautoque in Jesucristo aquin yonemohuayaya ihcuac opeu in taltipactli. Namechtlahcuiluihtoc noyojqui namehhuan, telpopochten, tleca nanmochicahuahque huan nanquimoyolotiyahque itlah-toltzin in Dios, huan ijcon yonanquitlanque in ahmo cuali tlacatl.

¹⁵ Ayacmo xicchihuacan cuenta ica in tlen ocho tlanehnehuilistli. Huan ayacmo xicchihuacan cuenta ica tlen san nanmohuaxcatiyahque nican talticpac. Ijcon ticmatihque tla ticchihuasque cuenta ica inon tlen ocho totlanehnehuilis, ayamo melahuac titetlasohtlahque in Tohueyitahtzin.

¹⁶ Nochin tlen quichiuticaten in aquin ahmo quinehnehuiliyahque, inon ahmo tlanehnehuilis in Tohueyitahtzin. Quichihuasque san tlen quinequisque, huan quinequisque nochin tlen quitasque, huan mohueyiliyahque ica nochin tlen quipiyahque. Nochin inon den ocho tlanehnehuilistli.

¹⁷ Huan inon tlen ocho tlanehnehuilistli yitlantiu, ihuan nochin in ahmo cuali tlen quihuica. Huan in aquin nochipa tenequi in Dios nemis nochipa.

In tlamelajcan huan in istlacatilistli

¹⁸ Notlasohicnihuan, hualahsis in tonali queman nesis in aquin teixnamiquis in Cristo, quen namehhuan yinanquicactohque. Quen axan yimonextihtohque miyacten in aquin teixnamiquihque in Cristo. Ic inon ticmatihque quen hualahsis inon tonali.

¹⁹ Yehhuan aquin teixnamiquihque in Cristo omoxelohque den tohuan, huan ahmo tohuan omosetilihque. Tla tohuan yesquiyanihque, ahmo moxelonihque tohuan. Huan quen omoxelohque, ijcon maticmatican ahmo tohuan omosetilihque den ocho.

²⁰ Huan Yehhuatzin in Cristo Tetlapehpeniltzin in Dios aquin yomechmacaloc namehhuan in Itiotonaltzin Dios, huan ic inon nanquimatihque tlen tlamelajcan.

²¹ Ahmo namechtlahcuiluiya tleca ahmo nanquimatihque tlen tlamelajcan. Namechtlahcuiluiya tleca queme yinanquimatihque tlen tlamelajcan. Noyojqui yinanquimatihque tla tehuan tiquihtohuahque tlen tlamelajcan, ahmo tiistlacatihque.

²² In aquin quihtohua mach in Jesús ahmo Yehhuatzin in Cristo, Iconetzin in Dios, yeh in aquin istlacatqui. Huan in aquin teixlatiya in Dios huan Iconetzin, yeh in aquin teixnamiquis in Cristo.

²³ In aquin teixlatiya in Iconetzin Dios, yeh in aquin ahmo teneltoca teca Tohueyitahtzin Dios. Huan in aquin techipahua teca Iconetzin noyojqui teneltoca teca Tohueyitahtzin.

²⁴ Ic inon ximoyolotican ica inin tlanahuatili, mihtos ximotlasohtlacan se huan oc seya quen onanquicactoyahque ic ocho. Tla ijcon nanquichihuasque, namehhuan noyojqui nanmosetilisque tehuan Iconetzin huan tehuan in Tohueyitahtzin.

²⁵ Huan Jesucristo techcaquiltilohtoc techmacalos in nemilistli nochipa.

²⁶ Ijcon namechihcuiluihtoc ic namechmatiltiya in aquin mechcahcayahuasnequihque.

²⁷ Huan namehhuan nanquipiyahque in Itiotonaltzin Dios, Yehhuatzin in aquin omechmacaloc in Jesucristo, huan ijconon ahmo huelica quinequis oc seya aquin mechnextilis, tleca in Itiotonaltzin Dios mechnextililos nochin. Huan nochin inon tlen mechnextililos in Itiotonaltzin Dios, nele melahuac inon huan ahmo istlacatilistli. Ijcon tel, ximosetilihtiyecan tehuan in Cristo, quen mechnextililo in Itiotonaltzin Dios.

²⁸ Axan tel, notlasohicnihuan, ijcon ximosetilihtiyecan tehuan in Cristo, matimoyolchicahuacan ihcuac mohualnextihtzinos Yehhuatzin, huan ahmo matimopinautican teixpa Yehhuatzin ihcuac hualuilohuas.

²⁹ Yinanquimatihque quen in Jesucristo nele tlamelajcan. Ijcon cuali nanquimatisque nochin aquin quichihuahque in tlen tlamelajcan, yehhuan teconeahuan in Dios.

3

Teconehuan in Dios

¹ Xicchihuacan cuenta quen Dios Tohueyitahtzin techtlasohtlalo. Ijconon cuali tech-tocahhuilos titeconeahuan, huan ijcon nele ticaten. Ic inon in talticpac tlacamen ahuel

quinehnehuiliyahque quen tehhuanten titeconejuan Dios, telea yehhuan ahmo teixmautoque in Dios.

² Notlasohicnihuan, yiteconejuan in Dios huan ayamo ticmatihque quen tinemisque satepa queman titeitiasque in Totecohtzin Jesucristo. Huan ticmatihque ihcuac oc sepa hualuilohuas in Jesucristo, timochihuasque quen Yehhuatzin, telea titeitasque quen Yehhuatzin ilohuas.

³ Huan nochin in aquin ijconon mochixtiyesque ica Yehhuatzin, yehhuan moyolchipahuasque ijcon quen in Jesucristo Yehhuatzin in aquin Yolchipahuactzin.

⁴ Tlahtlacolanas in aquin teyixpanahuiya ica tetlanahuatilan in Dios, telea yehhua ijcon quixnamaquis inon tetlanahuatilan in Dios.

⁵ Ic inon yinanquimatihque omochihualoc talticpac tlatatl in Jesucristo ic techixpopuilos totlahtlacol. Huan Yehhuatzin ahmo mopiya niyan tlen tetlahtlacol.

⁶ Ijcon tel, nochin in aquin mosetilihtoque tejuan in Jesús ahmo tlahtlacolantinemihque. Huan nochin aquin tlahtlacolantinemihque, ayamo quinehnehuiliyahque.

⁷ Notlasohicnihuan, ximomaluican ahmo aquin mamechcayahua ica tlen quihtoia. In aquin quichihua tlen cuali, yeh in aquin tlamelajcan, ijcon quen Yehhuatzin tlamelajcan.

⁸ Huan in aquin tlahtlacolantinemihque, yehhua in iconen in ahmo cuali tlatatl, telea in ahmo cuali tlatatl yehhua tlahtlacolantoc den ocho. In Iconetzin Dios ohualuilohuac ic moxitinilis inon ahmo cuali tlatatl in tlen quichiutoc.

⁹ In aquin teconeju in Dios ahmo tlahtlacolantinemihque, telea quiyiya inemilis quen Dios omomacac. Huan ahuel tlahtlacolantinemihque teconeju in Dios.

¹⁰ Ahmo tequiyo momatis in aquin iconen in ahmo cuali tlatatl huan aquin teconeju in Dios. Telea in aquin quichihua in ahmo cuali huan ahmo quitlasohtla in icniu, yehhua aquin ahmo teconeju in Dios.

Matimotlasohtlacan se huan oc seya

¹¹ Tel, in itlaholtzin tlen nanquicactoque den ocho yeh inon: quen matimotlasohtlacan se huan oc seya.

¹² Ahmo matimochihuacan quen Caín, quen yehhua iconen in ahmo cuali tlatatl huan oquimicti in icniu. Telea in Caín ahmo cuali oquichihuayaya, huan yeh in ica oquincicaluiyaya in icniu ica nochin tlen cuali oquichihuayaya. Huan ic inon oquimicti.

¹³ Nocnihuan, ahmo xicnehnehuilian oc noncuahic in tla mechcocoliyahque in talticpac tlacamen.

¹⁴ Tehhuanten ayacmo timiquisque telea yoticaasihque in nemilistli nochipa, huan ticmatihque inon telea tiqintlasohtlahque tocnihuan. In aquin ahmo quitlasohtla in itlacaicniu ayamo quipanahuhtoc in miquistli.

¹⁵ Nochin aquin quicocoliya se itlacaicniu, inon se temictiyani. Huan ic inon nanquimatihque niyan se temictiyani cuali quiyiya in nemilistli nochipa.

¹⁶ In Jesucristo otechnextilloc tlen nele tlasohtlalistli ihcuac omicohuac topampa, huan ijcon noyojqui tehhuanten ticpiyahque tlen timotemacasque inuan tocnihuan.

¹⁷ Huan tla seya ahmo tlen quipolohua, huan tla quita in oc se itlacaicniu quipolohua, huan ahmo ica tlcoya, ahmo nele tetlasohtla in Dios.

¹⁸ Notlasohicnihuan, ahmo san ica totlahtol matimotlasohtlacan. Tlahmo tlamelajcan matimotlasohtlacan ican tlen ticchihuasque.

Ximoyolchicahuacan teixpa in Dios

¹⁹ Ijcon tel, tla nele timotlasohtlasque, ticmatisque ic nele tehuan titlamelajcan huan ahmo tlen techyoltzacuiliya teixpa in Dios.

²⁰ Huan queman toyolo techtlahtlacoltis ica itlahlen, Dios ocachi momati quen tehuan telea Yehhuatzin momati nochin.

²¹ Ijcon tel, notlasohicnihuan, in tlahmo techtlahtlacoltis toyolo, ahmo timomoutisque telea ticmatihque niyan ahmo techtlahtlacoltis in Dios.

²² Huan Yehhuatzin techmacalos nochin tlen titelahtlanilisque, telea tictlacamatihque nochin tetlanahuatil in Dios huan ticchihuahque nochin tlen monequi.

²³ Huan otechtequitioloc maticneltocacan ipan Iconetzin Jesucristo huan matimotlasohtlacan se huan oc seya.

²⁴ In aquin quitlacamatihque tetlanahuatilan in Dios mocahuahque tepa Yehhuatzin, huan Yehhuatzin mocahualo inyolihtec. Ticmatihque Yehhuatzin mocahualo toyolihtec, telea Yehhuatzin in Itiotonaltzin in Dios mocahualo toyolihtec.

4

In Itiotonaltzin Dios huan itonal in ahmo cuali tlatatl tlen teixnamiquis in Cristo

¹ Notlasohicnihuan, ahmo xicneltocacn nochten inohque aquin quihtosque mocahualo inyolihtec in Itiotonaltzin Dios. Ijcon xiquistlacaahsican tla nele melahuac noso ahmo. Ipan in tlalticpactli caten miyacten istlacatcamen aquin quihtosque: "Tehhuan titetlanonotzaluan in Dios."

² Huan ijquin cuali nanquistlacaahsisque in tla melahuac quiptiya in Itiotonaltzin Dios. Nochin in aquin quichipahuasque teca Jesucristo quen ohualuilohuac ic nele quen tlalticpac tlacatl, yehhuan in aquin inyolihtec mocahualo in Itiotonaltzin Dios.

³ Huan in aquin ahmo quichipahua ijcon teca in Jesús, ahmo mocahualo iyolihtec in Itiotonaltzin Dios. Oc noncua mocautinemi yolihtec itonal in tlaixnamiquini. Yeh in tlen ic teixnamiqui in Cristo. Yinanquicactoque namehhuan quen hualas inon tlaixnamiquini teca in Cristo, huan axan yinentinemi itonal ipan in tlalticpac.

⁴ Notlasohicnihuan, namehhuan ic nele nantehuaxcahuan in Dios, huan yinanquintlantoque inon istlacatcamen. Tleca Yehhuatzin aquin mocahualo namoyolihtec ocachi chichahuac quen in oc seya in aquin mocahua inyolihtec yehhuan tlalticpac tlacamen.

⁵ Yehhuan ic nele san tlacamen den tlalticpactli, huan ic inon tlahtohuahque yehhuan ica in tlamachilistli den tlalticpac, huan in oc sequin tlalticpac tlacamen ocachi quincayihque.

⁶ Huan tehhuanten titehuaxcahuan in Dios. Techcaquisque in aquin teixmatihque in Dios. Huan in aquin ahmo tehuaxca in Dios ahmo techcaquihque. Ijcon tel, cuali tiquixmatisque in aquin mocahualo inyolihtec in Itiotonaltzin Dios tlen tlamelajcan, huan noyojqui tiquixmatisque in aquin mocahua inyolihtec in itonal in tlachacayauqui.

Dios Yehhuatzin in Tlasohtlalistli

⁷ Notlasohicnihuan, ticpiyahque tlen timotlasohtlasque se huan oc seya, tleca in tlasohtlalistli huitz tepa in Dios. Nochin in aquin quitlasohtlahque itlacaicniu yehhuan teconehuan in Dios huan teixmatihque in Dios.

⁸ Huan in aquin ahmo quitlasohtla itlacaicniu ahmo teixmautoc in Dios, tleca Dios quintlasohtlalo nochin tlacamen.

⁹ Dios otehnextilloc tetlasohtlalis ica tehhuanten, ic otehuaitlaniloc in Teconetzin seya nican tlalticpac ic maticpiyacan nemilistli nochipa teca Yehhuatzin.

¹⁰ Xicchihuacan cuenta quen otechtlasohtlalo in Dios. Otechtlasohtlalo masque ic achto ahmo otitetlasohtlahque. Ic inon otehuaitlaniloc Teconetzin ic mamicohua ica tohtlaltocol.

¹¹ Notlasohicnihuan, in tla Dios ijcon otechtlasohtlalo, tehhuanten noyojqui matimotlasohtlacan se huan oc seya.

¹² Huan masque ahmo aquin teitztoc in Dios, in tla timotlasohtlasque se huan oc seya, Dios mocahualo toyolihtec. Huan ijcon nele titetlasohtlahque in Dios quemantimotlasohtlasque se huan oc seya.

¹³ In Dios otechtlolocilloc Itiotonaltzin huan ic inon ticmatihque quen timocahuahque totech Yehhuatzin Dios huan Yehhuatzin mocahualo toyolihtec.

¹⁴ Huan tehhuanten aquin titetlatitlaniluan titeitztoque huan ticchipauticaten quen in Tohueyitahtzin otehuaitlaniloc Iconetzin ic quinmaquixtilos in tlalticpac tlacamen.

¹⁵ San aquin quichipahua quen Jesús Iconetzin Dios mocahua tepa in Dios huan Yehhuatzin mocahualo iyolihtec.

¹⁶ Ijconon ticmatihque huan ticneltocahque quen Dios techtlasohtlalo. In Dios molui techtlasohtlalo huan in aquin molui tetlasohtla mocahua tepa in Dios, huan Yehhuatzin Dios mocahualo iyolihtec.

¹⁷ Ijconon moscaltiya in tlasohtlalistli tlamelajcan toyolihtec, ahmo matimomoutican teixpa in Dios ipan in tonali den tlixcomacalstli. Huan ijcon quen techtlasohtlalo, no ijcon quimonequiltiya in Dios matimotlasohtlacan nican tlalticpac.

¹⁸ Quemantimati seya quen quitlasohtlalo in Dios, ayacmo momoutiya. In tlahmo ijcon, in tlasohtlalistli melahuac quiquixtiya in moucayotl, tleca in aquin quimati ica tetlasohtlalis ayacmo momoutiya ica in tlapanolistli. Ic inon in aquin quiptiya moucayotl ayamo quimati tla molui quitlasohtlalo in Dios.

¹⁹ Tehhuanten titetlasohtlahque in Dios tleca Yehhuatzin otechtlasohtlalo achto.

²⁰ Huan cana seya quicocoliya se itlacaicniu aquin ayacmo quitasnequi, huan quihtos: "Queme nitetlasohtla in Dios." Huan ijcon san teca tlahtohua. Ahmo nele tetlasohtla in Dios aquin huehca ilohuac, tleca ahmo quitlasohtla itlacaicniu aquin inahuac.

²¹ Yehhuatzin techmacalotoc inon tlanahuatili; in aquin tetlasohtla in Dios noyojqui quiptiya tlen quitlasohtlas in itlacaicniu.

5

Yoticlanque ica in achto tlanehnehuillisti

¹ Nochin in aquin quineltochahque quen Jesús Yehhuatzin in Cristo Tetlapehpeniltzin in Dios, yehhuan teconehuan in Dios. Huan aquin tetlasohtlas Tohueyitahtzin noyojqui quintlasohtlas inon teconehuan.

² Tla nele titetlasohtlahque in Dios huan ticchihuahque in tlen Yehhuatzin quimih-taluyia, ticmatihque noyojqui tiquintlasohtlahque tocnihuan aquin noyojqui in teconehuan Dios.

³ Tla nele titetlasohtlahque in Dios, ijcon tictlacamatisque in tetlanahuatiluan, huan inon tetlanahuatiluan ahmo tequin chichahuac.

⁴ Tleca nochin in aquin teconehuan in Dios ayacmo quipixtoque in achto tlanehnehuillisti. Ijcon queman titlaneltocasque, techmacalos in Dios techichahuais ic tictlanisque inon achto tlanehnehuillisti.

⁵ In aquin quimati quen in Jesús Yehhuatzin in Iconetzin Dios, san yehhua cuali quitlanis ica in achto tlanehnehuillisti.

In chipaucatlahtoli teca in Iconetzin Dios

⁶ Ihcuac oilohuaya talticpac, in Jesucristo omocuatequiloc ica atl huan oyesquixohuac ic omicohuac. Ahmo san omocuatequiloc, tlahmo noyojqui nele omicohuac, huan oyesquixohuac.

⁷ Huan noyojqui oquichipahualoc in Itiotonaltzin Dios quen Jesucristo nele Teconetzin in Dios. Huan tlamelajcan in Itiotonaltzin Dios.

⁸ Ica yihi tlahtoli ticmatihque in Jesucristo nele Teconetzin Dios. Achto yeh in tetlacuatequilis huan ic upa yeh quen omicohuac. Huan ic yexpa ijcon otechiluiloc in Itiotonaltzin Dios. Huan inon yihi tlahtoli ijcon ixnamictihtoc in Jesucristo nele Teconetzin Dios.

⁹ Ticneltochahque in tlachipaucatlahtoli den tlacamen, huan ocachi huelica ticnelto-casque tetlachipahuais in Dios. Tleca yotechiluiloc in Dios quen in Jesucristo, Yehhuatzin Teconetzin.

¹⁰ In aquin quineltocha teca in Iconetzin Dios quiyolnehnehuiliya in tlen melahuac. In aquin ahmo quineltocha techipahuais in Dios, yeh quihitosnequi istlacati teca in Dios, tleca ahmo quineltocha in tlen Dios mihtohtoc ihcuac oquichipahualoc teca Teconetzin.

¹¹ Huan ijcon omihto in aquin oquichipahualoc. In Dios techmacalotoc in nemilistli nochipa, huan teca Teconetzin timosetilihque.

¹² Tla mocahualo iyolihtec seya in Iconetzin Dios, yeh quihiya in nemilistli nochipa. Huan in tlahmo mocahualo yolihtec in Iconetzin Dios yeh in aquin ahmo quihiya in nemilistli nochipa.

Ic quitlamiltiya ica in cuali tlahtoli

¹³ Namechihcuiluyia inon tlahtoli ica namehhuan aquin nanteltochahque teca Teconetzin Dios, ic maquimatican quen nele nanquihyahque in nemilistli nochipa.

¹⁴ Huan titetemachiyahque teixpa in Dios. Tla timotlatlautisque ica itlahtlen, ticmatihque nele techcaquilos tla titetlatlautisque ica tetlamatiyan Yehhuatzin.

¹⁵ Huan tla ticmatihque quen techcaquilos in Dios, noyojqui ticmatihque quen techchihuilos in tlen titetlatlautiyahque.

¹⁶ Tla ticmatihque tlahtlacolantoc se tocnihuan tlaneltocani, ticpiyahque tlen timoyolmachtisque maquitlapohpoluilo inon tocnihuan. Huan in tlahmo tlahtlacolantoc ic miquis, ic inon in Dios motzacuilulis ayacmo matlahtlacolana huan ijcon manemi. Huan oncan in tlahtlacoli ic tlen miquis seya, huan ahmo niqunihotua tla quitlaihtlaniya ica in aquin ijcon oquichiu.

¹⁷ Nochin ahmo cuali tlen quichiutinemi in tlatatl, yeh in tlahtlacoli, huan ahmo nochin tlahtlacoli tlen ic miquis seya.

¹⁸ Ticmatihque in aquin teconehuan in Dios ahmo tlahtlacolantiniemi, tleca in Iconetzin Dios quiehualo huan in ahmo cuali tlatatl ahuel tlen quichihuiluyia.

¹⁹ Ticmatihque tehuan titeconehuan Dios, huan in oc sequin in talticpac tlacamen quintlacamatiltiya in ahmo cuali tlatatl.

²⁰ Ticmatihque noyojqui quen Iconetzin Dios ohualuilohuac huan yotechtlamatiltiloc matiteixmatican in Dios tlamelajcan. Timocautoque totech in aquin tlamelajcan Yehhuatzin Iconetzin Jesucristo. Yehhuatzin in Dios tlamelajcan, huan techmacalos in nemilistli nochipa.

²¹ Notlasohicnihuan, ahmo xicmehchican ica tlen quitxelosnequi in Dios.

IN IPAN OME ITLAHCUILOLAMATZIN TLEN OQUIMOIHCUILUI IN TETIOTLATITLANIL JUAN

¹ Nehhuatl Juan, in tlayecanqui ipan inon tetiotlayehualoltzin Dios. Niteihcuiluiya, notlasohicniu. Nicmati se tohueltiu niquihcuiluiya molui tlasohtli, se teconeu in Dios, ihuan ipiluan aquin noyojqui niquintlasohtla. Huan ijcon nochin aquin quimatihque in tlanehnehuilistli melahuac noyojqui quintlasohtlahque.

² Namechtlasohtla tleca timosetilihtoque ica inon tlanehnehuilistli melahuac.

³ Dios Tohueyitahtzin huan Totecohtzin Jesucristo Iconetzin Tohueyitahtzin mechuelitalos melahuac ica tetlasohtlalistzin huan namoca tlocoyalos huan ic inon ayacmo tlen mechyolmohsihuis.

⁴ Onechpacmacahque ic onicmat quen sequin mopiluan quinehnehuilayahque ijcon quen Dios Tohueyitahtzin technextililohtoc.

⁵ Huan axan tohueltiu, nimitztlatlantiya quen matimotlasohtlacan se huan oc seya. Inin tlen nimitzihcuiluiya ahmo se yancuic tlanahuatili, tlahmo yiyehhua in tlen ticpixtoque den ocho.

⁶ In tla titetlasohtlasque in Dios, tictlacamatisque ica tlen techiluilos. Huan yinanquicacoque den ocho inon tlanahuatili quen matimotlasohtlacan se huan oc seya.

In tlahcayaucamen

⁷ Ipan in talticpactli oncan miyacten tlahcayaucamen, aquin quinnextilayahque mach Jesucristo ahmo ohualuilohuac quen tlatatl. In aquin ijcon quihtos, yeh in tlahcayauqui huan teixnamiquis in Cristo.

⁸ Ximomalucan niyan aquin ahmo mechcahcahuas ic nanquipolosque namotlaxtlahuil ica namotequiu. Huan xicxicocan ica namotequiu ic nanquiselisque nochin namotlaxtlahuil.

⁹ San aquin ahmo tetlacamatis in tlen oquinextililoc in Cristo, in Dios ahmo mocahualo iyolihtec. Huan in aquin quimocahuiya inon tetlanextilil in Cristo, mocahualo iyolihtec in Tohueyitahtzin Dios huan noyojqui in Iconetzin Jesucristo.

¹⁰ In tla seya de inin tlahcayaucamen cualnextilis san tlen oc se intlanextilil, ahmo xicsehuican ipan cali, niyan ahmo xicyolchicahuacan.

¹¹ Huan in aquin quitlahpalohua huan quiyolchicahua inon tlahcayauqui ijcon quimosetiliya ica in ahmo cuali tlen quichihua.

In tlahtolten tlen ic tlamis

¹² Nicpiya miyac tlen namechiluini, huan ahmo nicnequi namechihcuiluis, tleca nicnequi niyas namechitas huan timonohnotzasque, huan ijcon yec timopacmacasque.

¹³ Mechtlahpalohuahque in ipiluan tohueltiu tlasohtli, inohque noyojqui tetlapehpeniluan in Dios. Ijcon maye.

IN IPAN YIYI ITLAHCUILOLAMATZIN TLEN OQUIMOIHCUILUI IN TETIOTLATITLANIL JUAN

¹ Nehhuatl Juan, in tlayecanqui ipan inon tetiotlayehualoltzin Dios. Niquihcuiluiya inin amatl in totlasohicniu Gayo, in aquin nictlasohtla melahuac.

² Notlasohicniu, nimoyolmacthiya mayau nochin cuali ica tehhuah huan xiye chicahuac, quen timocahua cuali teca in Dios.

³ Sequin den tocnihuan ohualahsihque huan onechnonotzque ica motlaneltoquilis, ijcon quen tictlacamautica in tlen melahuac. Huan ijcon onechpacmacahque.

⁴ Ahmo oncan tlen ocachi ic manipaquis quen nicmautoc quen nopiluan quitlacamauticaten in tlen melahuac.

⁵ Notlasohicniu, tiqinchihuilhtica cuali queman tiquimpalehuiya in tocnihuan ica tlen quimpolohua masque ahmo tiquinixmati.

⁶ Yomocuepque ipan in tetiotlayehualoltzin sequin inohque tocnihuan, huan otechonotzque quen tequin otiquintlasohtlac. Nimitztlauti ya xiquimpalehui ica in tlen quinequisque ipan in ohtli. Huan ijcon matiquimpalehuican quen tepactiya in Dios.

⁷ Tleca omocalactihque yehhuan ipan inon tequitl teca Jesucristo huan ahmo quiselih-tohque niyan tlen ic motecpanosque ica yehhuan aquin ahmo teixmatihque in Dios.

⁸ Huan ic inon tehhuanten matiquintequipanocan huan ijcon timosetiliyahque ipan intequiu teca in Dios.

In itlaixnamiquilis in Diótreres

⁹ Nehhuatl onamechihcuilui namehhuan ipan itiotlayehualoltzin Dios, huan in Diótreres ahmo nechcaquisnequi, tleca quipactiya mohueyilis namoixpa.

¹⁰ Tla cana niyas, namechnextiliti ican tlen noca quihtohtinemi. Huan ahmo san ijcon quichiutoc, tlahmo noyojqui ahmo quinsehuisnequi in tocnihuan aquin oahsithque. Huan quintlacahualtiya in aquin quinsehuisnequihque, huan quintotoca de ipan itiotlayehualoltzin Dios.

¹¹ Notlasohicniu, ahmo xicchihua cuenta ica inon ahmo cuali tlamachilistli, huan xicchihua nochin in tlen cuali. In aquin quichiutinemi tlen cuali, yeh in teconeu in Dios. In aquin quichiutinemi tlen ahmo cuali ahmo teixmautoc in Dios.

In ichipaucanemilis in Demetrio

¹² Nochten tocnihuan quiluiyahque mach cuali tlatatl in Demetrio, huan nochin tlen quichihua quixnamictiya itlahtoltzin Dios. Neh noyojqui namechiluiya yehhua se cuali tlatatl huan namehhuan nanquimatihque nochipa niquihtos tlen melahuac.

In tlahtolten tlen ic tlamis

¹³ Nehhua nicpiya tequin tlen nimitziluis, huan ahmo nicnequi ocachi nimitztlahcuiluis.

¹⁴ Tleca nicnequi nimitzitatiu ihsiu. Ijcon timonohnotzasque ihcuac timoyequix-itziyisque.

¹⁵ Ahmo tlen mamitzylmohsihui. In motenonotzchuan de nican mitztlahpalohuahque. Nimitztlauti ya xiquintlahpalo cada seya den totenonotzchuan.

IN ITLAHCUILOLAMATZIN TLEN OQUIMOIHCUILUI IN TETIOTLATITLANIL JUDAS

In itlahpalol

¹ Nehhua Judas nitetlaquehual in Jesucristo, huan nocniu in Jacobo. Namechihcuiluiya namehhuan aquin Dios Tohueyitahtzin omechnotzaloc huan omechehualoc quen nanmosetilhtoque tehuan in Jesucristo.

² Namoca matlocoyalo huan ahmo tlen mamechylmohsihui huan mamechtlasohtlalo.

In aquin quinextiyahque in istlacatlistli

³ Notlasohicnihuan, tequin namechtlahcuiluisnequi ica quen otechmaquixtiloc. Huan axan nicnehnehuiliya nicpiya tlen namechtequitiis ica oc se tlahtoli. Namechyolchicahua xicchihuacan nochin tlen cuali ic nanquinmatiltisque ica in cuali itlahtoltzin tlen techmacatilo semi tinochten aquin timosetilhtoque tehuan Dios.

⁴ Tleca oncan sequin tlacamen ichtaca mocalactihtoque tohuan huan quipatlansnequihque in itlahtoltzin Dios. Huan quihtohuahque mach cuali ticchihuasque san tlen ticnequisque, masque ahmo cuali, tleca ahmo techtlapanoltis in Dios. Yihuehcau tlahcuilohoc ipan Itlahcuiloltzin Dios quen yoquintlahtlacoltihque nochin in aquin ahmo cualten quen yehhuan, huan ijcon quinamiquis quen quintlapanoltisque. Yehhuan san teca mahuiltiyahque in Dios huan ahmo tecaquihque ica Totecohtzin Jesucristo.

⁵ Namechilnamictisnequi ica tlen yinanquimathque, quen Totecohtzin Dios oquinquixtiloc den tlatl Egipto nochin in tlacamen den Israel. Huan san Yehhuatzin aquin satepa oquinmictiloc nochin aquin ahmo oquineltoaque.

⁶ Huan xiquilnamiquican ica inon ángeles aquin omohueyilihque huan ahmo otetlacamatque in Dios. Dios quintzacualotoc ica in cadenas ittech in tlayohuilotl ompa mitclan.

⁷ Xiquilnamiquican noyojqui in tlacamen den altepemen Sodoma huan Gomorra ihuan in altepemen tlen inahuc ocatcahque. Omotemathque ica in xpoliucayotl hasta se tlatatl quitilana oc se tlatatl maihuan yes. Oquinxitinihque inon altepemen ica in tletl, maticchihuacan cuenta quen oncan canin quintlapanoltisque ittech in tletl tlen ahyic sehuis.

⁸ Huan ijcon quichiuticaten inin tlacamen axan. Tlahtlen fiero quinehnehuilihtyesque huan ijcon tequin fiero quichihuahque huan quinmahualtiyahque intlacayo. Inca huetzchahque in hueyixtoque. Inca tlahtohuahque in ángeles.

⁹ Ahmo ijcon oquichiu in hueyi ángel itoca Miguel. In Miguel ihuan omotlahtolchihuihque in ahmo cuali tlatatl ica itlacayo in Moisés, aquin quihuicani. Huan inon Miguel ahmo omoixcohyani ic quipactecas in ahmo cuali tlatatl, tleca yeh noyojqui ocatca in ángel. San oquiluic: "Totecohtzin mamitzaahuacan."

¹⁰ Huan inin tlacamen san teca huetzchahque in tlen ahmo quinehnehuiliyahque, huan nentinemihque quen yolcamen, ic quixitiniyahque intonal.

¹¹ ¡Prohues de yehhuan! Tleca quichiutinemihque nochin tlen quinequihque quen Caín itetiyachicau in achto tlatatl itoca Adán. Huan yehhuan xpoliutinemihque quen Balaam. Inon Balaam oteixnamic in Dios queman oquintlahtlacolanaltic in israeltecos, ic maquitlani in tomin. Dios quintlahtlacoltis inin tlahacayaucamen tleca quichiutinemihque quen Coré. Inon Coré oteixnamic in Dios quen ahmo oquitlacamat in Moisés aquin tlayecanqui ica in tlacamen den Israel.

¹² Quemam nanquitlaolichtiyahque ic nantemahuestiliyahque, noyojqui hualahsithue inon tlahacayaucamen huan mopinaucamacahque ic pitzotlacuahque. Ijcon quipit-zochihuahque namoilui. Yehhuan ahuel mechpalehuisque tleca san quen mexuajque, tlen quihuica in yehyecatl, huan quen couten ahmo tlen quitemacahque, huan ic inon quinmolehuahque. Oupa miqui inon couten ijcon quen inon tlahacayaucamen.

¹³ Yehhuan quen in mar quen posontica. Quen inon atl quicahua tlatentli in ipoposoco soquitic, ijcon nohuiyan mosoquihuiyaque ica nochin tlen quichiutinemihque. Huan san ixnemihque quen in sitlali quipolohua iohtli. Quintlapanoltihque nochipa campa ocachi tlayohuayan.

¹⁴ In Enoc ipan chicome ichichicaixuii in Adán. Yehhua oquihualnahuatic quen quintlapanoltis in Dios. Huan oquihto: "Hualuilohuas Totecohtzin inuan miyaquin cuali teángeles,

¹⁵ ic quinixcomacalos huan quintlahtlacoltis ica nochin ahmo cuali tlen quichiutoque, huan ica nochin tlahtoli teca otlahtoque in Dios."

¹⁶ Tlahuel tlatenehuahque inon tlacahcayaucamen huan ahyic quimpachihuitiya in ahmo cuali, huan san tlen quichiutinemihque. Yehhuan san coutzahtzihque ic mohuey-iliyahque. Ahmo temahuestiliahque, san ica tetemotihuitzen.

Quen momaluiyahque in tlaneltocanimen

¹⁷ Huan namehhuan, notlasohicnihuan, xiquilnamiquican tlen achto omechiluihque in tetiotlatitlaniluan Totecohtzin Jesucristo.

¹⁸ Omechiluihque: "Ipan in sayohpa tonali hualasque tlacamen aquin namoca huetzcasque tleca nanquineltocahque ica itlahtoltzin Dios huan quichiutinemisque san tlen quimpactiya."

¹⁹ Yehhuan in aquin quinxelohuahque ipan tetiotlayehualoltzin Dios. Ahmo quinehnehuiliyahque tleca ahmo quiipiyahque in Itiotonaltzin Dios.

²⁰ Huan namehhuan, notlasohicnihuan, ximochicahuacan ica tlen nanquineltocahque. Ximoyolmactican quen mechtequiutilos in Itiotonaltzin Dios.

²¹ Xinemican quen mechtequiutilo tetlasohtlalis in Dios. Quen toca tlocoyal, techmacalos in nemilistli nochipa huan ic inon mamochiyacan ic hualuilohuas.

²² Ximotlaneltocican in aquin quichiconehnehuiliya.

²³ Oncan sequin quitlahtlacolanasnequihque huan huelis huetzis ipan inon tlahtlacoli quen huetzis seya ipan tletl. Maquinmaquixtican huan ximomaluican noyjojqui ahmo mamechmahua. Xiquixtohuetzocan inon tlahtlacoli tlen quichiuticaten huan inca xitlocoyacan.

²⁴⁻²⁵ Yehhuatzin cuali mechchicahualo ic ahmo xihuetzican ihtech in tlahtlacoli. Huan teixpa mechtemactilos chipahuac ica paquilstli. Mateilnamiquican san Yehhuatzin Dios in aquin techmaquixtilo ica Jesucristo Totecohtzin. Matemahuestilican nochten tleca hueyi tequisca huan techicahualis huan tetequihuahyo. Achto huan axan huan nochipa ijcon maye.

EL APOCALIPSIS ININ IN TLAHTOLI TLEN OQUINEXTILILOC IN JESUCRISTO TETIOTLATITLANIL JUAN HUAN IJCON MAQUIMATI TLEN PANOS SATEPA

Ica tlen oquihcuilo in Juan

¹ Inin in tlahtoli tlen oquimonextililoc Dios in Jesucristo ic maquinmatilitlo in tetlaquehualuan in tlen panos ihsiu. In Jesucristo quimatilitlotoc inin tlanextilistli ica se teängel, huan yeh in aquin onechnahuati nehhuatl tetlaquehual Juan.

² Nehhuatl namechiluis in tlen melahuac ica nochin tlen oniquitac huan nochin tlen Yehhuatzin onechiluiloc ica itlahtoltzin in Dios.

³ Mapacto in aquin tlanonotzas ica tlen quiamapohua huan mapactocan noyojqui aquin quicaquihque inin itlanonotalistzin, huan quichihuahque cuenta ica tlen nica ihcuiliutoc. Tleca yiahsitihuitz in tonali ic tzonquisas.

In tetiotlatitlanil Juan quintlahcuiluiya in chicome tetiotlayehualoluan

⁴ Nehhuatl Juan, niquintlahcuiluiya in chicome tetiotlayehualoluan in Jesús tlen caten ipan in tlati Asia. Mamechtiochihualo huan mamechyolsehulo in Dios. Yehhuatzin in aquin oilohuaya, huan ilohuac hasta axan, huan ilohuas nochipa. Huan mamechtiochihualo Itiotonaltzin Dios aquin quintlanextililo in chicome tlanexten tlen caten teixpa.

⁵ Huan noyojqui mamechtiochihualo in Jesucristo in aquin quinnonotalo tlamelajcan. Yehhuatzin in aquin ocho oihxohuac den mijcamen huan mopiya in tequihuahyotl ic quintequiutlo nochin hueyixtoque den talticpac. In Cristo techtlasohtlalo huan ica teyestzin otechixtlapacholuiloc ica totlahtlacol ihcuac omicohuac.

⁶ Huan otechchihualoc quen timocahuasque tehuan canin tlatequiutlotoc. Huan otechmacaloc totequiui titiopixcamen ic ditemahuestilisque in Dios Tetahtzin. In tehueyilistzin huan techicahualistzin mayeto tehuaxca ic nochipa. Huan ijcon mayeto.

⁷ ¡Xicchihuacan cuenta! ¡In Cristo hualuilohuas ipan in mexthli! Nochten teitasque, hasta yehhuan aquin otecocohque, huan nochin talticpac tlacamen chocasque ihcuac teitasque. Queme, ijcon mayeto.

⁸ In Totecohtzin Dios mihtohua: “Nehhuatl oninemiyaya ihcuac opeu in talticpac, huan hasta axan ninemi, huan ninentiyes ihcuac itlamiyan. Neh ijcon quen in A tlen ipeuyan huan in Z tlen itlamiyan.” Tleca Yehhuatzin in aquin oilohuaya, huan in aquin ilohuac hasta axan, huan in aquin hualuilohuas.

In tlen oquittac in Juan ica in Cristo Mahuesticatzintli

⁹ Nehhuatl Juan namocniu de namehhuan huan no nitlapanos san secnin namohuan tepampa in Jesús. Noyojqui namohuan niyes canin tlatequiutlo in Dios. Huan axan techchicahalos in Jesús ic ticxicosque nochin tlamohsihuilistli. Onicatca nitlatemactili ipan se tlati inepanco in atl, itoca Patmos, tleca onitlanonotz in itlahtoltzin Dios huan teca in Totecohtzin Jesucristo.

¹⁰ Huan opanoc ipan se tonali den tlaolichtilistli den Totecohtzin, onechuiquihque notonal in Itiotonaltzin, huan onechcaquiltloc nocuitlapa se tlahtoli chichahuac quen quitzahztilyahque in trompeta.

¹¹ Huan onechiluiic in aquin otlahto:

—Nehhuatl in aquin oninemiyaya ihcuac opeu in talticpac huan ninentiyes ihcuac itlamiyan quen in letras A huan Z. Xiquihcuilo in tlen tiquita huan xiquintitlanili in chicome tetiotlayehualoluan tlen caten ipan in tlati Asia. Yehhuan in tetiotlayehualoluan den altepemen Efeso huan Esmirna huan Pergamo huan Tiatira huan Sardis huan Filadelfia huan Laodicea.

¹² Onimocuitlapantlachiyali ic oniteixmat in aquin tlahtohua. Huan ic onimocuep, oniquinitac in chicome candelero den oro.

¹³ Huan inepanco inon chicome candelero oniquitac seya onesiyaya tlatatl huan otlaquentihtoya ica tetlaquen hasta teixcitla huan se tetlahcoilpica de oro molui patlahuac hasta teyelpa oahsiyaya.

¹⁴ Huan molui cuaistactzin, quen in tohmitl istac noso quen in setl. Huan in teixtelolo oxohxotlayaya quen in tletl tecuini.

¹⁵ Huan in tecxi opetlaniyaya quen in bronce molui tlachipautli, tlen tlachihchiutli ipan in horno. Huan tetlahtol molui chichahuac quen xahuani in hueyi atl den ihuetzyan.

¹⁶ Huan ipan teyecman omopiyaya chicome sitlalten. Huan ipan tecamac oquisayaya se espada iyecapitzahuac huan ojcan teni. Huan texayac opetlaniyaya quen in tonaltzintli ica nochin ichichualis.

¹⁷ Ic oniteitac, onihuetz teicxitle quen mijqui, huan Yehhuatzin omotlali in teyecman nopan nehhuac, huan onechiluiloc:

—Ahmo ximomouti. Nehhuatl in aquin oninemiyaya ihcuac opeu in talticpac huan ninentiyes ihcuac itlamiyan.

¹⁸ Nehhuatl in aquin nemi, masque onimic. Huan axan ninemi para nochipa. Nehhuatl nicpiya in llave den miqulistli huan miactlan.

¹⁹ Xiquihcuilo tel, in tlen otiquitac, huan in tlen axan oncan, huan in tlen yes satepa.

²⁰ Axan nimitzyequiluis ica in chicome sitlali tlen otiquitac ipan noyecman, huan ica in chicome candeleros den oro. In chicome sitlalten quihtosnequi in tetlatitlaniluan den chicome tetiotlayehualoltzin ipan inon chicome altepemen. Huan in chicome candeleros quihtosnequi in chicome tetiotlayehualoluan.

2

In tlahcuiloli ica in itiotlayehualoltzin ipan in altepetl Efeso

¹ Xictitlanili inin tlahctoli ica itlatitlanil in itiotlayehualoltzin tlen ca ipan in altepetl Efeso. Huan ijquin xiquinihcuilui. Ijquin mihtohua in aquin quimpiya in chicome sitlalten ipan teyecman; yeh in aquin nemi inepanco inon chicome candeleros den oro:

² “Nicchiutica cuenta ica nochin tlen nanquichiuticaten huan quen nanquixicohuahque ipan namotequiu, masque molui tequiyu. Huan noyojqui nicchiutica cuenta quen ahmo inca nanquinithaque in ahmo cualten. Huan nicmati quen onesque sequin aquin mechcahcahuasnequihque huan aquin quihtohuahque mach yehhuan noyojqui tetiotlatitlaniluan. Huan onanquinistlaahsihue quen istlacatcamen.

³ Yihuehcau nanquixicohticaten ica in tlapanolistli huan onantequiutayahque tequin nopampa huan niyan ahmo onansiauque.

⁴ Huan nicpiya se tlahctoli namoca, tleca ayacmo nannechtlasohtlahque quen achto onannechtlasohtlayayahque.

⁵ Ic inon xiquilnamiquican quen achto onannechtlasohtlayayahque, huan ximoyolcuepacan huan xicchihuacan quen onanquichihuayahque in achto. Huan tlahmo nanquichihuasque cuenta, ompa namechahsitiu ihsiu huan namechcuilis namocandelero.

⁶ Huan noyojqui oncan in cuali tlahctoli ica namehhuan, tleca ahmo nanquinuelithaque in tlen quichihuahque yehhuan aquin quicuitlapanuiyahque in Nicolás, ijcon quen neh noyojqui ahmo niquinuelita.

⁷ In aquin cuali tlaqaui, maquicaquican quen mihtohua in Itiotonaltzin ica in tetiotlayehualoluan. In aquin quitlanis ica in ahmo cuali, nicmacas maquicua den cohuitl tlen quitemaca nemilistli nochipa, tlen ca ipan in jardin de Dios.”

In tlahcuiloli ica in itiotlayehualoltzin ipan in altepetl Esmirna

⁸ Xictitlanili inin tlahctoli ica in itlatitlanil in itiotlayehualoltzin tlen ca ipan in altepetl Esmirna. Huan ijquin xiquinihcuilui. Ijquin mihtohua in aquin onemiyaya ihcuac opeu in talticpac huan nentiyes ihcuac itlamiyan: “Nehhuatl in aquin onimic huan oc sepa oniyol.

⁹ Nehhuatl nicchiutica cuenta quen nantlapanohuahque huan ica tlen mechpolohua ic nanmotecpanosque. Huan ic nele nanricos ica notlaticohualis. Huan nicmati quen mechtenehuahque yehhuan aquin quihtohuahque mach judeahcecos, huan ic nele yehhuan in itlayehualol den Satanás in ahmo cuali tlaactl.

¹⁰ Ahmo ximomoutican ica tlen mechpanoltis, tleca in ahmo cuali tlaactl quinchihualtis in aquin mechhuasque telpiloyan sequin de namehhuan ic mechyecahsicamatis tlanxihxicosque huan nantlapanosque cana ipan mahtlaactli tonali. Huan xicneltocatiyecan masque mechmictisque, huan nehhuatl namechmacas quen namotlatlan in nemilistli nochipa.

¹¹ In aquin cuali tlaqaui, maquicaquican quen in Itiotonaltzin mihtohua ica in tetiotlayehualoluan. In aquin quitlanis ica in ahmo cuali ayacmo miquis.”

In tlahcuiloli ica in itiotlayehualoltzin ipan in altepetl Pérgamo

¹² Xictitlanili inin tlahctoli ica in itlatitlanil in itiotlayehualoltzin tlen ca ipan in altepetl Pérgamo. Huan ijquin xiquinihcuilui. Ijquin mihtohua in aquin quiipiya in espada iyecapitzahuac huan ojcan teni:

¹³ “Nicmati canin nanmochantiyahque, yeh in canin tlatequiutiya in Satanás. Huan nicmati ahmo nanmoxihxicohuahque, niyan ipan in tonalten ihcuac oquimictihque in

Antipas, quen oquinyolchicau in Satanás. Oquimictihque tleca yehhuatl notlachipaucu huan notlaquehual yolcualli.

¹⁴ Huan oncan san quesqui tlahtoli tlen ahmo nicuelita ica namehhuan. Oncan sequin de namehhuan aquin ahmo quinequihque quilcahuasque itlanextilil in Balaam. Yeh in aquin oquitlahtolmacac in Balac maquintlahtlacolanalti in israeltecos. Oquinyolchicau maquicuacan in tlen tlatemactili ica in dioses tlachihchiuten. Huan oquinyolchicau manemican ipan in ixpolihuilistli.

¹⁵ Noyojqui ompacaten sequin aquin ahmo quinequihque quicahuasque in itlanextilil yehhuan aquin quicuitlapanuiyahque in Nicolás.

¹⁶ Mamoyolcuepacan tel. Huan tlahmo moyolcuepasque, ompa niyas ihsiu campa catehque huan niquinixnamiquis ica in espada tlen quisa ipan nocamac.

¹⁷ In aquin cuali tlaçaqui, maquicaqui quen mihtohua in Itiotonaltzin ica in tetiotlayehualoluan. In aquin quitlanis ica in ahmo cuali, nicmacas in maná tlen quihtosnequi tlacuali den neluicac tlen ahmo quixmatihque nican tlalticpac. Huan nicmacas se istac tetl tlen ipan ihcuilutoc se tocahtli yancuic, in tlen niyan aquin ahmo quixmati, tlahmo san in aquin quiselis.”

In tlahcuiloli ica in itiotlayehualoltzin ipan in altepetl Tiatira

¹⁸ Xictitlanili inin tlahtoli ica in itlatitlanil in itiotlayehualoltzin tlen ca ipan in altepetl Tiatira. Ijquin mihtohua Teconetzin in Dios, in aquin mopiya teixtelolo tlen xohxotla quen in tetl tecuini, huan tecxi tlen petlani quen in bronce molui tlachipautli:

¹⁹ “Nicchiutica cuenta ica nochin tlen nanquichiuticaten. Nicmati quen nannecht-lasohtlahque huan quen nanmotlasohtlahque se huan oc seya. Huan nicmati quen nannechnehtocahque huan quen nantequithque cuali teca in Dios. Noyojqui nicmati quen nanquixicohque ica in tlapanolistli. Huan nicmati quen axan nanquichiuticaten ocachi cuali quen achto.

²⁰ Huan oncan se tlahtoli tlen ahmo nicuelita. San nanquixicosque inon sihuatl Jezabel aquin quihtohua yehhua tlayolchicauqui ica in Dios huan quincacayahua ica itlanextilil in notlaquehualuan. Huan quinyolchicahua maixpoliucanemican huan maquicuacan in tlen temactili ica in dioses tlachihchiutli.

²¹ Nehhuatl nicahuilihtoc in tonali ic yehhua mamoyolcuepa, huan ahmo quinequi. Ahmo quinequi quilcahuas in ixpoliucayotl.

²² Xicchihuacan cuenta quen nehhuatl nicocoxcatlalis ic mahuetzto ipan in tlapectli. Huan yehhuan aquin ihuan quichihuahque in ixpoliucayotl tlapanosque tequin in tlahmo moyolcuepasque.

²³ Huan niquinmictis yehhuan aquin quineltoquiliyahque in Jezabel huan ijcon omochi-que quen ipiluan. Ijcon quichihuasque cuenta nochin in tiotlayehualolten quen nehhuatl in aquin niquinistlaçaahsi ica in tlamachilis huan inyolo den tlamamen, huan namech-macas ijcon ica tlen nanquichiutoque.

²⁴ Huan nancaten oc sequin de namehhuan nepa ipan in altepetl Tiatira, in aquin ahmo nanquichiuticaten cuenta ica inon ahmo cuali itlanextilil Jezabel, niyan ahmo nanmomachtisnequihque in itlamachilis in Satanás. Ica namehhuan ahmo nicpiya oc sequin tlahtoli namoca.

²⁵ Huan ica tlen cuali yonanquinehnehuilihque, ic ximotequiticatan hasta ihcuac ni-hualas.

²⁶ In aquin quitlanis ica in ahmo cuali huan ijcon quichiutiyas quen nicnequi, nicmacas tequihuahyotl ic quintequitiya in tlalticpac tlamamen.

²⁷ Huan quintequitis ica in techicahualis tlen onechmacaloc Notahtzin. In aquin ahmo quitlacamatis, quichihuilis ijcon quen seya aquin quicocotonas in comitl ica se tepostli quen tlacotl.

²⁸ Huan nicmacas noyojqui in sitlali den sancuel.

²⁹ In aquin cuali tlaçaqui, maquicaqui tlen mihtohua in Itiotonaltzin ica in tetiotlayehualoluan.”

3

In tlahcuiloli ica in itiotlayehualoltzin ipan in altepetl Sardis

¹ Xictitlanili inin tlahtoli ica in itlatitlanil in itiotlayehualoltzin tlen ca ipan in altepetl Sardis. Ijquin mihtohua in aquin motetitlanis Itiotonaltzin ipan in chicome altepemen huan in aquin quimpialo in chicome sitlalten: “Nehhuatl nicchiutica cuenta ica nochin tlen nanquichiuticaten, huan nicmati ayacmo nanmotequitiyahque cuali masque nan-quinehnehuilihque quen nannemihque quen nanyesquiyanihque.

² Xicchihuacan cuenta tel, huan ximoyolchichahuacan ica namotlaneltoquilis ic ayacmo aquin moxihxicos. Niquitztoc quen ayacmo nanmotequiutiyaque cuali, huan ic inon ayacmo tepactiya in Dios.

³ Xiquilnamiquican tel, in tlen nanquicactoque in cuali tlahtoli, huan xictlacamitan. In tlahmo nanquichihuacan cuenta, ompa namechahsitiu quen se ichtejqui, niyan nanquimatisque queman, tleca namechichtacaahsis.

⁴ Masque ijcon ca, nicmati ompa Sardis ompacaten sequin tlaneltocanimen aquin ahmo quisoquihuihtoque ipan inemilis, huan yehhuan nohuan nemisque ica intlaquen istac. Yeh in quen intlatlan.

⁵ In aquin quitlanis ica in ahmo cuali quitlaquentisque nochin istac, huan nehhuatl ahmo niquixpolos itoca ipan in hueyi amatl den nemilistli, tlahmo niteixmatiltis teixpa Notahtzin huan inixpa in teángeles.

⁶ In aquin cuali tlaacqui, maquicaqui tlen mihtohua in Itiotonaltzin ica in tetiotlayehualoluan.”

In tlahcuiloli ica in itiotlayehualoltzin ipan in altepetl Filadelfia

⁷ Xictitlanili inin tlahtoli ica in itlatitlanil in itiotlayehualoltzin tlen ca ipan in altepetl Filadelfia. Ijquin mihtohua in aquin yec ahsitoc tlamelajcan, in aquin quiptiya in llave den hueyixtoc David. Huan tlen puerta tlatlapos, niyan aquin cuali tlatzacuas. Huan ihcuac tlatzacuas in puerta, niyan aquin cuali tlatlapos:

⁸ “Nehhuatl nicchiutica cuenta ica nochin tlen nanquichiuticaten huan namoixpa nitlapoutoc se puerta huan niyan aquin cuali tlatzacuas. Masque ahmo hueyi namotenehualoca, nanquichiutoque cuenta ica notlanonotzalis huan ahmo nannechixtlastoque.

⁹ Ompa caten yehhuan den tlayehualoli den Satanás, inohque tlahcayaucamen aquin quihtohuahque judeahaten, huan ahmo nele. Yehhuan niquintlancuaquetzaltis namoixpa ic maquimatican nehhuatl namechtlasohtlahtoc.

¹⁰ Huan nanquitlacamautoque notlatequiutil quen huehca nanquixicohtoque, huan ic inon namechpalehuis ic ahmo mechcoscosque ihcuac hualahsis in tonali ihcuac quinistlacahsisque nochin tlatlicpac tlacamen.

¹¹ Nihualas ihsiu. Ahmo xiquilcahuacan in tlen tlahtoli nanquicactoque ic ahmo mechcuilisque namotlatlan.

¹² In aquin quitlanis ica in ahmo cuali, nehhuatl nictlalis quen se calixxitl ipan in tetiopian in noDios, huan ayacmo queman quisas de ompa. Huan ipan yehhua niquihcuilos tetoca noDios huan itoca tealtepeu noDios, yeh in yancuic Jerusalén tlen hualtemohua den noDios nepa neluicac. Huan noyojqui niquihcuilos ipan yehhua notoca yancuic.

¹³ In aquin cuali tlaacqui, maquicaqui in tlen mihtohua in Itiotonaltzin ica in tetiotlayehualoluan.”

In tlahcuiloli ica in itiotlayehualoltzin ipan in altepetl Laodicea

¹⁴ Xictitlanili inin tlahtoli ica in itlatitlanil in itiotlayehualoltzin tlen ca ipan in altepetl Laodicea. Ijquin mihtohua in aquin tlamelajcan, in tlachipahuani yolcuali tlen mihtohua in melahuac. Huan ica Yehhuatzin omopehualti nochin tlen Dios omochiu.

¹⁵ Huan omihto: “Nicchiutica cuenta ica nochin tlen nanquichiuticaten huan san nanquicuecuepahque ica namotlaneltoquilis. Nechpactiya tla nanquimoyehyeltiyahque noso semi ahmo.

¹⁶ Huan quen san nanquicuecuepahque, huan ahmo nanquimoyehyeltiyahque niyan san nanquitlatzihuiliyahque, ic inon namechixtlasas.

¹⁷ Tel, namehhuan nanquihhuahque mach nanricos, huan molui nanquicuahticaten, huan ahmo tlen mechpolohua. Huan ahmo nanmonehnehuiliyahque tla namehhuan niyan aquin namoca, huan namprohues, huan nanixpatzaque huan nanxipetzten.

¹⁸ Ic inon namechcaquiltiya xinechcohuilican in oro tlen quichipahua ica in tletl, huan ic nele nanmochihuasque nanricos. Huan xinechcohuilican in namotatapa istac ic nanmotlapachosque ic ayacmo mechpinautisque quen nanxixipetz. Huan xinechcohuilican in pahlti tlen nanquiltlalisque ipan namoixtelolo huan nantlachiyasque.

¹⁹ Nehhua niquinahhua huan niquintlapanoltis nochten aquin niquintlasohtla. Ijcon tel, ximochihuacan tetlacamatinimen huan ximoyolcucapan.

²⁰ ¡Xicchihua cuenta! Nehhuatl nitlahtohtica iixco in puerta. Tla aquin quicaquis notlahtol huan tlatlapos iyolo, nicalaquis huan nimosehuis iyolihtec.

²¹ In aquin quitlanis ica in ahmo cuali nicahuilis motlalis canin niyes. Tleca ijcon nictlantoc, huan niehuatoc tehuan Notahtzin canin ilohuac.

²² In aquin cuali tlaacqui, maquicaqui tlen mihtohua in Itiotonaltzin ica in tetiotlayehualoluan.”

4

In mahuestilistli ipan in neluicactli

¹ Satepa de inin, oniquitac se puerta otlapoutoya ipan in neluicactli. Huan onicac itlahtol in aquin ocho onechnotz. Otlaho chicahuac quen in trompeta huan onechiluic:

—Xihualehco nica neluicac huan nimitznextilis nochin tlen panos satepa.

² Huan niman onechuiquilihque notonal in Itiotonaltzin huan ompa oniquitac se trono in tlen ipan motlalilo in tlatequitiyani tlen ca ipan neluicactli, huan ipan inon trono oyehuutilotoya in Dios.

³ Huan Yehhuatzin aquin ompa oyehuutilotoya oixnexohuac quen petlanilolica quen petlantica in temen de jaspe huan cornalina, huan ocatca se cosemalotl ic oquiyehualotoya in trono, yeh in canin motlalilo in tlatequitiyani. Huan oxoxohuixticatca quen se tetl den esmeralda.

⁴ Huan quiyehuato in trono oniquitac oc sempohuali huan nahue tronos. Huan ipan inon oyehuatoyahque sempohuali huan nahue tetecten tlayecancamen otlaquenti-yohque nochin istac. Huan oquicuahuihtoyahque in coronas den oro.

⁵ Huan canin oyehuutilotoya in Dios, oquisayaya tlapetlanilotl huan tlahtoli chicahuac huan tlatecuinilotl. Huan iixco inon trono oxotlayayahque chicome manajo den ocotl tlen quihtosnequi in techichualis in Itiotonaltzin Dios.

⁶ Huan iixco inon trono noyojqui onesiyaya quen se hueyi ixtlahuatl chipahuac quen in tescatl.

Huan ipan sehse inahnacas in trono ocatcahque nahue tlachiyanimen huan oquipiyayahque miyac ixtelolo quen ic iixpa huan icuitlapa.

⁷ In ocho de inin onesiyaya quen se león, huan ipan ome, onesiyaya quen se cuacue, huan ipan yiyi, oquipiyaya quen ixayac se tlatatl, huan ipan nahue, onesiyaya quen se aguila omosouticatca.

⁸ Inon nahue tlachiyanimen quipiyahque chichicuasin inmasnecapal cada seya, huan oquipixque miyac inixtelolo, quen pani huan quen tlahtec. Huan quen tlahca huan quen tlayohua ahmo omosehuihque ic quihtohuahque:

¡Nele mahuesticatzintli in Totecohtzin Dios Hueyicatzintli!

Yehhuatzin in aquin oilohuaya huan in aquin ilohuac hasta axan huan in aquin hualuilohuas.

⁹ Huan nochipa temahuestiliahque huan tetlasohcamatihque inon tlachiyanimen ica Yehhuatzin aquin motlalilohtoc ipan in trono, in aquin ilohuac nochipa.

¹⁰ Huan inon sempohuali huan nahue tetecten tlayecancamen ohuetzque teicxitla in aquin motlalilohtoc ipan in trono, huan otemahuestiliahque Yehhuatzin aquin ilohuac nochipa. Oncan oquintlalihque incorona iixpa in trono huan quihtohuahque:

¹¹ Totecohtzin huan toDios, Tehhuatzin tequisca ic moselis in hueyilistli huan tlamahuestilistli huan chicahualistli.

Tleca Tehhuatzin omochiu nochin tlen ca, huan ica tetlamatiyan caten huan omoyolihque.

5

In hueyi amatl ixmimiliutoc huan in colelo

¹ Huan ipan iyecman in aquin oyehuatoya ipan in trono oniquitac se amatl ixmimiliutoc huan oihcuiliutoc huan quen tlahtec huan quen pani, huan oyecsahsaliutoc ica chicome sello.

² Huan oniquitac se ángel chicahuac oquihto ica itlahtol chicahuac:

—Tel, ¿aquin quipiya tequihuayotl ic quiquixtis in sellos, huan quixtlapos in amatl ixmimiliutoc?

³ Huan niyan ipan in neluicac, niyan ipan in tlalticpac, niyan ipan in mictlan ocatca aquin cuali quixtlapos inon amatl ixmimiliutoc, huan cuali quiitas in tlen quipiya ihcuiliutoc.

⁴ Huan nehhuatl onichocayaya tequin tleca ahmo ocahsique in aquin quipiya tequihuayotl quixtlapos inon amatl ixmimiliutoc, ic quiitas in tlen ihcuiliutoc.

⁵ Oncan se de inon tetecten tlayecancamen onechiluic:

—Ahmo xichoca ocachi, tleca in aquin quitocahhuiyahque in León, in aquin ilohuac den ololi Judá, huan ichichicaixuiu in hueyixtoc David, Yehhuatzin quintlanilotoc ic cuali quintzomonilos in chicome sellos ic quitlapolos inon amatl ixmimiliutoc.

⁶ Oniquitac se colelo ihcatilohtoc teixpa in Dios, masque omotiliyaya quen ocatca tlacololi, quen ocatca tlatemactli. Oilohuac nepanco inohque nahue tlachiyanimen huan inon tetecten tlayecancamen. Omopiyaya chicome tecuacou huan chicome teixtelolo.

Huan inon chicome teixelolo, yehhuan quihtosnequi in Itiotonaltzin Dios, in aquin tlachiyalo ipan nochin tlalticpactli.

⁷Inon colelo omotilan in amatl ixmimiliutoc den teyecman in Dios aquin oyehuatilotoya ipan in trono.

⁸Ihcuac omoan in amatl ixmimiliutoc, inon nahue tlachiyanimen huan in sempohuali huan nahue tetecten tlavecancamen ohuetzque teixpa in colelo ic otemahuestilihque. Cada seya de inon tetecten oquipixque se arpa tlen quitzohtzonahque, huan oquiuhicayayahque in popochcomitl xalos de oro tentiu ica popochtli. Huan in popochtli quihtosnequi inyolmachtilis in aquin tehuaxcahuan in Dios.

⁹Huan ocuihcuicahque inin yancuic cuihcuicalistli: Tehhuatzin tenamiqui motilanas in amatl ixmimiliutoc huan motzomonis in sellos. Tleca ilohuac tlatemactili huan ica teyestzin omotlaxtlau ica intlahtlacol yehhuan aquin tehuaxcahuan in Dios. Yehhuan den nochin altepemen den tlalticpac, ica sehnen intlahtol.

¹⁰Oquinmochihuilo hueyixtoque huan tiopixcamen ica toDios. Ijcon temahuestilisque huan tlatequiutisque ipan in tlalticpactli.

¹¹Niman oniquinitac huan onicac intlahtol miyac ángeles ic oquinyehualotoyahque in trono huan in tlachiyanimen huan in tetecten. Inon ángeles ocatcahque miyaquin, niyan ahuel mophuahque.

¹²Huan onicac quen quihtohuahque ica intlahtol chicahuac: In Colelo aquin oquis tlatemactili, Yehhuatzin tequisca ic moselis in chicahualistli huan in ricohyotl. Huan mopiya nochin tlamatilistli huan tlatequiutilos nochin tlen ca. Huan temahuestiliahque ica tehueyica huan ica nochin tehuelitahque.

¹³Huan onicac tlen oquihtohque nochin yehhuan aquin Dios oquinchihualoc, tlen ca neluicac huan tlalticpac huan mictlan huan ipan in hueyi atl. Sansecnin oquihtohque:

—Ica in Dios aquin yehuatihtoc ipan in trono huan ica in Colelo, matehuelitacan huan matemahuestilican nochipa. Maquichihuacan cuenta Yehhuatzin mopiyahque in chicahualistzin nochipa.

¹⁴Huan inon nahue tlachiyanimen quihtohuahque: —¡Ijcon mayeto! Huan in sempohuali huan nahue tetecten tlavecancamen ohuetzque tlalpa huan otemahuestilihque.

6

In chicome sello den amatl ixmimiliutoc

¹Oncan oniquitac ihcuac in Colelo oquitzomoniloc in achto sello de inon chicome, huan seya de inon nahue tlachiyanimen otlahco chicahuac huan onicac quen tlatecuiniloc. Huan onechiluic:

—¡Xihuala huan xiquita!

²Huan oniquitac se cahuayo istac. Huan in aquin ipan omotlalihtoya oquipixtoya se arco, huan oquimacaque icorona. Huan oquis tlapehualtiya huan ic nohuiyan tlahtlani.

³Ihcuac in Colelo oquitzomoniloc ipan in ome sello den amatl ixmimiliutoc, onicac ipan ome den tlachiyanimen huan onechiluic:

—¡Xihuala huan xiquita!

⁴Huan ohualquis oc se cahuayo, yeh in chichiltic. Huan in aquin ipan omotlalihtoya oquiseli in ichichualis ic quintehuiltis in tlalticpac tlacamen ic mamomictican se huan oc seya. Huan oquimacaque se hueyi espada.

⁵Ihcuac in Colelo oquitzomoniloc ipan yiyi sello den amatl ixmimiliutoc, onicac ipan yiyi den tlachiyanimen huan onechiluic:

—¡Xihuala huan xiquita!

Huan oniquitac se cahuayo tilitic, huan in aquin ipan omotlalihtoya oquiquitzquihtoya se balanza.

⁶Huan onicac ihcuac otlahtoloc in aquin oilohuaya inepanco inon tlachiyanimen huan omihto:

—San se kilo den trigo inon ipatiu se tonalpa, huan yiyi kilo den cebada inon ipatiu se tonalpa, huan ahmo xitlehcahui in ipatiu in aceite huan in vino.

⁷Huan ihcuac in Colelo oquitzomoniloc ipan nahue sello den amatl ixmimiliutoc, onicac quen onechiluic ipan nahue den tlachiyanimen:

—¡Xihuala huan xiquita!

⁸ Huan oniquitac se cahuayo amiquistic huan in aquin ipan omotlalihtoya oquitoc-ahhuihque miquilistli. Huan in aquin ocalcuitlapanuiyaya, yeh in aquin quinuicas in mijcamen in mictlan. Huan quen onahuequistoya in tlalticpac tlacamen, oquimacaque ichicahualis quen tequihua ica se tanto ic quinmictis ica in motehuilstli, huan ica in apistli, huan ica in cocolistli, huan ica in tetcuanten den tlalticpac.

⁹ Ihuac in Colelo oquitzomoniloc ipan macuili sello den amatl ixmimiliutoc, oniquinitac icxitla in altar inohque aquin oquinmictihque tleca otlanonotzque in itlahtoltzin Dios huan ahmo omoxihxicohque.

¹⁰ Yehhuan otlahtohque chicahuac:

—Matechcaquilo, Totecohtzin Hueyicatzintli, Tehhuatzin in aquin nochipa mochihuas tlamelajcan. Tel, ¿hasta queman ic quinixcomacalos huan momacuepalos ica inohque tlalticpac tlacamen aquin otechmictihque?

¹¹ Oncan oquinmacaque chipahuac intlaquen huan oquiniluihque ma oc mochiyacan oc se quesqui tonali ic ma ahsi quesqui icnihuan oc quinmictisque quen yehhuan oquinmictihque.

¹² Huan ihcuac in Colelo oquitzomoniloc ipan chिकासin sello den amatl ixmimiliutoc oniquitac, huan mamota, se hueyi tlahuehucalistli. Huan in tonaltzintli omocau tlitlic quen tlaquemil den tlocoli. Huan in metztlí nochin omopatlac chichiltic quen yestli.

¹³ Huan in sitlalten den neluicac ohuetzque tlalticpac, quen in higoscohuil tluetzi molui huicsic itlaquilyo ihcuac quihuehuexohua in chicahuac yehyecatl.

¹⁴ In neluicactli omololo quen in amatl mimiliutoc huan nochin tepemen huan in tlali tlen ca inepanco in atl omoihecuanihque.

¹⁵ Huan in hueyixtoque den tlalticpac omotlatihque ipan in tlacoyocten huan itzalan in tepemen, sansecnin ihuan in tequihuahten huan in ricos, huan in tlicancamen den soldados, huan huehucayinten, huan nochten in aquin temajco huan nochin aquin ahmo temajco.

¹⁶ Huan oquiniluihque in coutlahten huan in hueyi temen:

—Mahuetzican topan huan matechtlati, ahmo matechahsican teixpa in Dios aquin yehuatilohtoc ipan in trono, niyan ahmo matechahsican in hueyi cualantli den Colelo.

¹⁷ Tleca yoahsico in hueyi tonali den cualantli den Yehhuantzitzin. Tel, ¿aquin cuali quixicos?

7

In tlapehpenilten den ololten den Israel

¹ Satepa de inin oniquinitac nahue ángeles oihtoyahque in naucan inacastla den tlalticpactli. Yehhuan quitzacuiliahque in naucan canic hualas in yehyecatl ic ahmo mayehyeca ipan in tlalticpactli, niyan ipan in hueyi atl, niyan ipan niyan se cohuitl.

² Noyojqui oniquitac oc se ángel ohualaya canic panguixohua in tonaltzintli huan oquipiyaya in sello den ixmatcayotl den Dios yolihuatoc. Inin ángel oquinnotz chicahuac inon nahue ángeles aquin oquisehtoyahque chicahualistli ic quicocos in tlalticpac huan in hueyi atl.

³ Huan oquinluyaya:

—Ahmo xiquincoco niyan in tlalticpactli niyan in hueyi atl niyan in couten, ic ayamo tiquintlalilihtoque in ixmatcayotl ipan inixcuac in tetlaquehualuan toDios.

⁴ Huan onicac quesqui oquixque in ixmatcayotl, inon se ciento huan ompohuali huan nahue mil ic nochin in ololi in israeltecos.

⁵ Oquisehtoyahque inon ixmatcayotl mahtlactli huan ome mil den ololi Judá, huan oc mahtlactli huan ome mil den ololi Rubén, huan oc mahtlactli huan ome mil den ololi Gad,

⁶ huan oc mahtlactli huan ome mil den ololi Aser, huan oc mahtlactli huan ome mil den ololi Neftalí, huan oc mahtlactli huan ome mil den ololi Manasés,

⁷ huan oc mahtlactli huan ome mil den ololi Simeón, huan oc mahtlactli huan ome mil den ololi Leví, huan oc mahtlactli huan ome mil den ololi Isacar,

⁸ huan oc mahtlactli huan ome mil den ololi Zabulón, huan oc mahtlactli huan ome mil den ololi José, huan oc mahtlactli huan ome mil den ololi Benjamín.

In hueyi ololi den tlacamen tlaquentitoque istac

⁹ Satepa de inin oniquinitac miyac tlacamen, chanimen de nochin tlalten, nohuiyan ipan tlalticpactli. Huan otlahtohuahque ica sehse intlahtol. Oihtoyahque iixpa in trono huan teixpa in Colelo. Huan niyan aquin cuali quimpohuas ic miyacten. Huan nochten otlaquentitoyahque istac, huan oquiquitzquihcatcahque ixiuyo impalma.

¹⁰ Nochten oquihohque ica intlahtol chicahuac: Otechmaquixtiloc Yehhuatzin toDios

aquin yehuatilohtoc ipan in trono,

tehuan in Colelo aquin Totemaquixticahtzin.

¹¹ Huan nochten in ángeles oihtoyahque ic oteyehualohtoyahque ipan in trono, huan in tetecten tlayecancamen huan in sempohuali huan nahue tlachiyanimen ohuetzque ic ixtlapach iixpa in trono ic otemahuestilhque in Dios.

¹² Huan oquihtohque:

Nele ijcon ocatca. Matitelasohcamatican nochipa in Dios, huan matitemahuestilican.

Yehhuatzin mopiya nochin tlamatilistli huan nochin chicahualistli.

Huan nochin tzonquisas quen quimonequiltis.

Huan nochipa ijcon mayeto.

¹³ Oncan se de inon tetecten onechtlahtlani:

—Tel, ¿aquin inihque tlaquentihtoque ihistac, huan canin ohualahque?

¹⁴ Huan onicteluc:

—Tlaczintli, tehuatzin momati.

Huan onechiluc:

—Inihque aquin yoquixicohque in hueyi tlapanolistli huan in aquin yomotlaquempachque huan quichipauque ica teyes in Colelo.

¹⁵ Ic inon caten iixpa in trono den Dios huan tepalehuyiahque quen tlahca huan quen tlayohua ipan tetiopan. Huan in aquin yehuatilohtoc ipan in trono quimpalehuilos ica techichualis.

¹⁶ Huan ayacmo tlapanosque ica in apistli niyan amiquilistli. Huan ayacmo tonaltlasque, niyan quinmohsihuis in tlatotonilotl.

¹⁷ Tleca in Colelo tlen ca tlanepantla ipan in trono quinixitalos quen in calnelohten huan quinuicas ipan in ameli den atl den nemilistli, huan Dios quinixpohpohualos ica nochin inixyayo.

8

In chicome sello den amatl ixmimiliutoc huan in popochcomitl den oro

¹ Ihuac in Colelo oquitzomoniloc ipan chicome sello den amatl ixmimiliutoc, omocau tlamach ipan in neluicactli cana tlahco hora.

² Huan oniquinitac in chicome ángeles oihtoyahque teixpa in Dios. Huan yehhuan oquinmacaque in chicome trompetas.

³ Huan niman ohuala oc se ángel ica in popochcomitl den oro huan omoquetzato tlaixpa in altar canin quitlatiyahque in copali. Huan oquimacaque miyac popochtli ic quitemactis san secnin ihuan in yolmachtlistli ica nochten aquin pohuihque den Dios, maquitemacti ipan in tletl ipan in altar de oro tlen ocatca iixpa in trono.

⁴ Huan in ipocyo in popochtli tlen in ángel oquicuepili ipan in altar otlehcoc teixpa in Dios san secnin ihuan in yolmachtlisten ica aquin pohuihque den Dios.

⁵ Oncan in ángel oquitemiti in popochcomitl ica in tlexochtli den altar huan oquicuep ipan in tlatlicpactli. Huan ocatca tlatecuinilotl huan tlatlatzinilotl, huan tlapetlanilotl huan se tlahuehuyocalistli.

In chicome trompetas

⁶ Oncan in chicome ángeles aquin oquipixque in chicome trompetas omoyectlahihque ic quitzahztisique.

⁷ In achto ángel oquitzahztilti in trompeta huan ohuetz ipan in in tlatlicpactli tesihuitl huan tletl ihuan yestli. Huan quen oyiyiquistoya in tlatlicpactli, otlatlac se pedazo san secnin ihuan in couten huan in xihuitl.

⁸ Huan ipan in ome ángel oquitzahztilti in trompeta huan ohuetz ipan in mar quen se hueyi tepetl xotlatiu ica tletl, huan quen oyiyiquistoya in atl, omocuep yestli in se tanto.

⁹ Huan omic inon tanto den yolcamen tlen ocatca ipan in mar. Huan noyojqui opoliuque inon tanto den barcos.

¹⁰ Huan ipan in yiyl ángel oquitzahztilti in trompeta huan ohuetz se hueyi sitlali den neluicac, xotlatiu quen se hueyi tletl. Huan quen oyiyiquistoya nochin atentli huan amelten, ohuetz ipan se tanto.

¹¹ Huan inon sitlali oquitocahhuiyaya Ajenjo. Huan quen oyiyiquistoya in atl den tlatlicpac se tanto omocuep chichic quen ajenjo. Huan miyac tlamamen omijque ica inon atl, quen omocuep chichic.

¹² Huan ipan in nahue ángel oquitzahztilti in trompeta huan quen oyiyiquistoyahque in tonaltzintli huan in mexten huan in sitlalten, oquinixpolo se tanto den yehhuan. Huan ijconon ahmo tlanextihque ipan nahue hora den tonali huan nahue hora den tlayohua.

¹³ Niman oniquitac se águila quen opatlantinemiyaya inepanco in neluicactli. Huan onicac quen oquihto chicahuac:

—¡Ay, prohues in tlalticpac tlacamen ihcuac quitzahtziltisque in oc yiyi trompetas!

9

¹ Huan ipan in macuili ángel oquitzahztzilti in trompeta huan oniquitac se sitlali den neluicac ohuetz ipan in tlalticpactli. Huan onesico ipan tlalticpactli quen se ángel, huan oquimacaque in llave den tlacoyoctli ahmo quiptiya itlamiyan.

² Huan niman oquitlapo inon tlacoyoctli huan ompa ohualehcoc in poctli quen ipocyo se hueyi tlecuili. Huan inon poctli oquixtlapacho in tonalzintli.

³ Huan de inon poctli ohualnesque quen chopilten tlen opatlanque ipan in tlalticpactli. Huan inohque oquinmacaque inchichualis quen quiptiyahque in colotl den tlalticpac.

⁴ Huan oquintequitihtque ahmo maquicuacan in xihuitl huan in couten den tlalticpac, tlahmo maquincococan san yehhuan in tlacamen aquin ahmo quiptiyahque in ixmatcayotl den Dios ipan inixcuac.

⁵ Huan ahmo oquincahuilique maquinmictican in tlacamen, tlahmo san maquincococan macuili metztli. Huan in ititcalis quimachili quen ihcuac tecua in colotl.

⁶ Huan ipan inon tonalten in tlacamen quinequisque mamiquican huan ahuelitis. Masque mocuihcuisque ic miquisque, huan ahuel miquisque.

⁷ Inon chopilten oixnesque quen in cahuayos tlen tlayectlaliltlen ica in motehuilstli, huan ipan intzonteco oquixixque quen coronas den oro. Huan in inxayac quen ixayac in tlatcatl.

⁸ Oquixixque quen intzon in situatl huan in intlan onesque quen itlan in león.

⁹ Huan itlacayo ohipictoyahque quen ica tepostli. Huan ic momasneicapalpatlatza quen nahuatihque miyac carros den cahuayohten tzeuinihque ipan in motehuilstli.

¹⁰ Huan oquixixque quen in icuitlapil in colotl ihuan ihuetzyo. Huan ipan icuitlapil oquixixque in ichichualis ic quicocos in tlatcatl ipan macuili metztli.

¹¹ Huan inon chopilten oquixixque se inlayecanau in ángel den tlacoyoctli ahmo quiptiya itlamiyan. Huan oquitocahhuihque ica in tlahtoli hebreo Abadón, huan ica in tlahtoli griego Apolión, tlen quihtosnequi tlapolohuani.

¹² Yopanoc in ocho tetzahuitl, huan oc polihui oc ome.

¹³ Huan ipan in chiuasin ángel oquitzahztzilti in trompeta huan onicac in itlahtol seya tlen ohualquis inepanco in nahue cuacohmitl den altar den oro tlen ocatca teixpa in Dios.

¹⁴ Huan oquiluic ipan in chiuasin ángel, in aquin oquiptiyaya in trompeta:

—Xiquincachahua in nahue ángeles tlen ilpihtoque inahuac in hueyi atentli Eufrates.

¹⁵ Ijcon oquincachcaque inon nahue ángeles ic maquinmictican se tanto iyexca xeliuca den tlacamen. Huan inohque ángeles omoyectlalihque ica inon tequitl ipan inon hora huan in tonali huan in metztli huan in xihuitl tlen mihtohtoc.

¹⁶ Huan onicac ihcuac oquihohque quesqui in soldados ipan cahuayo, huan ocatcaque ome ciento millones.

¹⁷ Ijcon oniquinitac in cahuayohten. Huan yehhuan aquin ipan omotlaliyahque otlaquentihtoyahque ipan inyelpa ica tepostli tlen ic mopalehuisque. Huan impahyo intepos chichiltic quen tletl huan nextic quen zafro huan costic quen azufre. Huan in itzonteco in cahuayohten quen in león huan ipan incamac oquisayaya in tletl huan poctli huan azufre tlatlatli.

¹⁸ Ica inin yiyi tlapololisten opoliuque se tanto iyexca xeliuca den tlacamen. Yeh in tletl huan in poctli huan in azufre tlatlatli tlen oquisayaya icamajco in cahuayo tlen oquimpolo.

¹⁹ Tleca ica incamac huan ica incuitlapil inon cahuayohten cuali quinmicti in tlacamen. Huan incuitlapil onesiyahque quen in cohuatl ihuan itzonteco, huan oquincuahque in tlacamen quen cohuatl.

²⁰ Huan in oc sequin tlacamen tlen ahmo omijque ica inon tlapololisten ahmo oquicauque ic quichihuasque in ahmo cuali. Niyan oquicauque ic oquimahuestilique in ahmo cuali yehyecamen huan in dioses tlachihchiuten den oro huan plata huan bronce huan tetl huan cohuitl. Huan inon dioses tlachichiuten ahuel tlachiyahque niyan tlaquihque niyan nehnemihque.

²¹ Niyan oquicauque ic temictisque, niyan ica in tlamatcayotl, niyan in ixpoliucayotl, niyan in ichtejcayotl.

10

In ángel ica in amatl

¹ Huan oniquitac oc se ángel molui chicahuac ohualtemohuaya den neluicac pihpictoc ica mexтли huan ipan itzonteco nestihuitz se cosemalotl. Huan ixayac opetlaniyaya quen in tonaltzintli, huan iquesuan onesiyaya quen xotlatica ica tletl.

² Oquiquitzquihticatca se iamau quitzinihto tlen oixtlapoutoya. Huan in se icxi oquitlali ipan in mar huan in oc seya ipan in tlali.

³ Oncan otzachtzic ica in itlahtol chicahuac quen se león ic onanalcac. Huan ihcuac otzachtzic, onicac chicome viaje in tlatecuinilotl.

⁴ Huan satapa ic onicac inon chicome tlatecuinilotl, nitlahcuiloni. Huan onicac se tlahtoli den neluicac tlen onechiluic:

—San xicnehneuilihtiye in tlen oquihtohque inon chicome tlatecuinilotl huan ahmo xiquihcuilo.

⁵ Niman inon ángel aquin oniquitac ihcatoc ipan in mar huan ipan in tlali, yehhua omomaahcoc in iyecman neluicac.

⁶ Otenotz in Dios yolihuato maquichipahualo ica itlahtol, in Dios aquin oquichihualoc in neluicactli huan in talticpactli huan in mar huan nochin tlen ca ihtech. Huan oquihto:

—Yahsithuiz in tonali ic ayacmo ocachi huehcahuihuas.

⁷ Ihsiu ahsiquiu in tonali quemán ipan in chicome ángel quitzachtziltis inon trompeta. Huan tzonquisas in tlen motlalihtoc in Dios, ijcon quen oquinnahuatloc itlaquehualuan huan taylorchicaucahuan.

⁸ In tlahtoli tlen onicac, tlen ohualquis den neluicac, oc sepa onechiluic:

—Xiyau xicana in amatl ixtlapoutoc tlen quiquitzihtica inon ángel aquin ihcatoc ipan in mar huan ipan in talticpactli.

⁹ Oncan oniya niquita in ángel huan onictlahtlanili in iamau. Huan yehhua onechiluic:

—Xicana huan xicua. Huan ipan mocamac yes nectic quen in nectli huan ipan moite mocuepas chichic.

¹⁰ Huan onicuili in amatl inon ángel huan onicua. Huan ipan nocamac ocatca nectic quen in nectli, huan omocuep chichic ipan noite.

¹¹ Huan niman onechiluihque:

—Ticipya tlen tiquinnonotzas oc sepa ica tlen Dios quinchihuililos ica in talticpac tlacamen, in aquin tlahtohuahque ica miyac tlahtoli ihuan in tequihuahten.

11

In ome tlachipaucamen

¹ Oncan onechmacaque se tlacotl ic tlatamachihua huan onechiluihque:

—Xiyau huan xictamachihua in tiopantli den Dios huan in altar. Huan xiquimpohua quesqui tlacamen temahuestilayahque ompa.

² Huan ahmo xictamachihua in icaltenco in tiopan, tleca quimactihtoque in sentlapalchanimen. Yehhuan san quixtlasahque inon altepetl den Dios ipan ompohuali huan ome metztli.

³ Nehhuatl niquintitlanis in ome notlachipaucahuan maquinnonotzacan ica nehua ipan se mil huan ome ciento huan yehpohuali tonali. Huan tlaquentitosque ica in tlocoltlaquemitl.

⁴ Inon ome tlachipaucamen yehhuan in tlen quihtosnequi in ome olivoscouten huan in ome candeleros tlen caten teixpa in Dios, quen tlatequiutilo ipan Itecohtzin in talticpactli.

⁵ Tla aquin quinequi quinmicti, yehhuan quitlasasque tletl ica incamac huan quintlamitlatis itecocolihcahuan. Huan ijcon quiptiya tlen miqis in aquin quinequi quinmictis.

⁶ Huan inin tlachipaucamen quiptiyahque inchicahualis ic quitzecosque ahmo maquiahui ipan quesqui tonali ic tlami tlahtosque tepampa in Dios. Huan noyojqui quiptiyahque inchicahualis ic quiptiasque in atl ica yestli. Huan quintlapanoltis in talticpac tlacamen ica nochin tlapololisten, huan quesqui viaje yehhuan quinequisque.

⁷ Huan ihcuac tlamisque intequiu inon ome tlachipaucamen, in ahmo cuali yolcatl hualpanquisas de inon tlacoyoctli huan quinixnamiquis huan quintlanis huan quinmictis.

⁸ Huan intlacayo ompa huetzotzque ipan in ohtli den hueyi altepetl Jerusalén canin otemasohualtihque in Totecohtzin. Huan san quitocahuiyahque Sodoma huan noyojqui Egipto.

⁹ Ipan yiya tonali huan tlahco omocauque canin ohuetztoyahque. Huan in tlacamen den altepemen huan den tlalten nohuiyan ipan in talticpac hualasque quinitasque intlacayo in mijcamen huan ahmo quincahuasque maquintlalpachocan.

¹⁰ Huan in tlacamen den talticpac paquisque huan quitlaolichtisque inmiqulis. Huan momamacasque intetocolil se huan oc seya. Tleca inon ome taylorchicaucamen tequin oquinmohsihuihtoyahque in talticpac tlacamen ica intlahtol.

¹¹ Huan satepa ipan inon yiya tonali huan tlahco, in Dios oquinyolitiloc oc sepa. Huan nochin aquin oquitaque inon, tequin omomouthque.

¹² Huan niman inon ome tlachipaucamen oquicajque in tlahtoli den neluicac tlen oquiniluic:

—Xihualehco nican tlapac.

Huan otlehcoque neluicac ipan in mexctli, huan oquinhacoitaque intecocolihcahuan.

¹³ Huan ipan inon hora ocatca tlahuehucalstli huan se tanto den mahtlactli pedazo den alpetel oxitin huan omijque chicome mil tlacamen ica inon tlahuehucalstli. Huan in tlacamen tlen omocauque tequin omomouthque huan otemahuestilihque in Dios aquin ilohuac neluicac.

¹⁴ Huan opanoc ic oupa in tetzahuitl huan niman ompahuitz in yiya.

¹⁵ Ipan in chicome ángel oquitzahztzilti in trompeta huan oquicajque tlahtoli chicahuac den neluicac tlen quihtoqua:

In Tohueyitahtzin huan Teconetzin Cristo, san Yehhuantzitzin mopiyahque in tequihuahyotl ic tlatequiutilos ipan in talticpactli, huan Yehhuantzitzin motequitisque nochipa.

¹⁶ Oncan in sempohuali huan nahue tetecten tlayecancamen aquin oyehuatoyahque ipan in tronos teixpa in Dios, yehhuan ohuetzque ic ixtlapach huan otemahuestilihque in Dios.

¹⁷ Huan oquihthoque:

Titetlasohcamatihque, Totecohtzin,

Dios Hueyicatzintli,

in aquin ilohuac axan huan oilohuaya achto,

tleca mopixtoc in hueyi techicahualis

huan omopehualti ic tlatequiutilos.

¹⁸ In talticpac tlacamen tequin ocualanque,

huan yoahsico in tonali queman Tehhuatzin quintlapanoltlos,

huan noyojqui in tonali ic moixcomacasque in mijcamen.

Huan momacasque intetlocolil in tetlaquehualuan, yehhuan in tlayolchicaucamen huan in tlamelauacanten,

huan in aquin temahuestiliyahque,

in aquin hueyi inquisca huan in aquin ahmo.

Huan yeh in tonali queman quimpololos yehhuan aquin oquixitinihque in talticpactli.

¹⁹ Oncan omotlapo in tiopantli den Dios tlen ca neluicac, huan onesticatca in baule den mononotzalistli ipan in tiopantli. Huan ocatca tlapetlanilotl, huan tlatlatzinilotl, huan tlatecuinilotl, huan se tlahuehucalstli huan ohueyitiesiu.

12

In situatl huan in yolcatl itoca dragón

¹ Huan niman ohualnes ipan neluicac se hueyi tlanextilistli. Ones se situatl petlantica itlaquen quen in tonaltzintli. Huan oihcaticatca ipan in metztli. Huan ipan itzonteco oquipix se corona ica mahtlactli huan ome sitlalten.

² Huan pilua ocatca inon situatl, huan otzahztzitoya ic yau moconetiya.

³ Niman ohualnes neluicac oc se tlanextilistli. Mamota, ohualnes se hueyi yolcatl chichiltic, itoca dragón. Huan oquipiyaya chicome itzonteco huan mahtlactli icuacou. Huan oquipix se corona ipan sehse itzonteco.

⁴ Huan ica icuitlapil oquinmayau se tanto den iyexca xeliuca den sitlalten tlen ca neluicac. Huan oquintohuetzo ipan in talticpac. Huan inon dragón oquichixticatca iixpa inon situatl aquin oyaya moconetlaliya ic quicuan in iconeu ihcuac tlatatis.

⁵ Huan inon sihuatl oquitac in iconeu telpocatl. Huan Yehhuatzin tlatequiutilos ica nochin talticpac tlacamen quen ica se tlatcotl den tepostli ic tetlacamatisque. Huan niman in iconeu oteihcuanihque huan otehuicaloc in Dios ompa canin tlatequiutilo.

⁶ Huan niman inon sihuatl ocholo ipan in acahualtlahtli campa mocahuas canin in Dios oquiyectlalilohtoc. Huan ompa quitlamacacan ipan se mil huan ome ciento huan yehpohuali tonali.

⁷ Huan satepa ocatca se motehuilstli ipan in neluicactli. Huan in hueyi ángel Miguel ihuan iángeles omotehuihque ihuan inon dragón huan iángeles.

⁸ Huan in dragón ahmo otlatlanque ipan inon motehuilstli, huan ayacuel omocauque ompa neluicac.

⁹ Huan ijcon oquitlaluitejque in hueyi dragón, yeh inon cohualt de yihuehcau, itoca in ahmo cuali tlatcatl noso Satanás. Yeh in aquin quincacayahua in talticpac tlacamen ipan nochin talticpactli. Huan yehhuatl ihuan iángeles oquinaltohuetzohque talticpac.

¹⁰ Huan onicac se tlahkoli chichahuac tlen oquihto den neluicac:

—Yoahsico in tonali queman Dios quinmaquixtilos in tlacamen. Quinextilos techicahualis huan in tequihuahyotl den teCristo. Tleca yoquihuetzohque in tlatteluyani ica in tocnihuan. Yehhua in aquin oquinteluyaya quen tlahca huan quen tlayohua teixpa toDios.

¹¹ In tocnihuan quitlantoque ica teyes in Colelotzin quen omicohuac ic quixtlapacholos ica intlahlacol. Huan ahmo omomouthique ic omoyolmacaque ic oteneltocaque in Colelotzin. Huan ahmo omomouthique, masque oquinmictihque ica intlaneltoquilis.

¹² ¡Xipaquican, namehhuan aquin nancaten ipan neluicactli! ¡Huan prohues namehhuan tlalticpac tlacamen huan nochin tlen ca ipan in tlalticpactli! Tleca in ahmo cuali tlatatl otemoc ic mochantiya ihuan namehhuan huan molui temoutihtic, tleca quimati ayacmo tequin huehcahuis ic quipolosque.

¹³ Huan ihcuac in dragón oquimat quen oquihualtemohuihque tlalticpac, oquitotocaahsic inon sihuatl aquin oquipix in iconeu.

¹⁴ Huan inon sihuatl oquimacaque ome hueyi imasnecapal quen águila, ic cuali mapatlani ipan inon acahuatlahlitli huehca de inon dragón. Huan ompa quitlamacasque ipan yiyi xihuitl huan tlahco.

¹⁵ Huan ohualquis atl ipan icamac in dragón huan omochiu se atentli ic maquitotoxo inon sihuatl.

¹⁶ Huan in tlalticpactli oquipalehui in sihuatl, quen in tlali otlapan huan ompa oquichichin inon atentli tlen ohualquis ipan icamac in dragón.

¹⁷ In dragón ocualan tequin ica inon sihuatl, huan oya quintehuiya ica in oc sequin den ichanihcahuan den sihuatl. Yehhuan in aquin quitlacamatihque in tlanahuatiltlen den Dios huan ahmo moxihxicohuahque ica itlaholtzin Jesucristo.

13

In ome ahmo cuali yolcamen

¹ Huan oc sepa onimoquetz itentla in mar huan oniquitac quen ohualpanquis se ahmo cuali yolcatl quen oquipiyaya chichome itzonteco huan mahtlactli icuacou. Huan ipan sehssen icuacou oquipiyaya se corona. Huan ipan intzonteco oquipiyaya tlahcuilotoc sehse intoca ic tlen teca mohueyilihque in Dios.

² Inin ahmo cuali yolcatl tlen oniquitac onesiyaya quen in tecuani huan in icxihuan oquimpiyaya quen in oso. Huan in icamac quen in león. Huan in dragón oquimacac in ichicahualis. Huan oquissentlali ipan itrono maquintequitis yehhuan aquin imajco in dragón.

³ Seya de inon itzonteco den ahmo cuali yolcatl onesiyaya se tlactectli temoutic tlen ic miquisquiyani. Huan inon tlactectli opahtic. Huan nochin tlalticpac tlacamen quen tel oquimautoyahque ica in ahmo cuali yolcatl huan oquitlacamatque.

⁴ Huan oquimahuestilihque in dragón tleca oquimacac tequihuahyotl in ahmo cuali yolcatl. Huan oquimahuestilihque noyoyqui in ahmo cuali yolcatl huan oquihtohque:

—Tel, ¿aquin oncan quen inin ahmo cuali yolcatl, huan aquin cuali quixnamiquis?

⁵ Huan oquicahuilihque in ahmo cuali yolcatl matlahco. Huan ica itlahkol omohueyichiu huan ocamanaltihcatca teca in Dios. Huan oquicahuilihque matlatequiuti ompohuali huan ome metztli.

⁶ Huan ocamanaltic teca in Dios huan Tetocahtzin. Huan noyoyqui oquincamanilic yehhuan aquin chantihcoque neluicac.

⁷ Huan oquicahuilihque mamotehui inuan aquin tehuan caten in Dios ic quintlanis. Huan oquicahuilihque maquintequiuti nochin tlacamen nohuiyan ipan in tlalticpactli.

⁸ Huan in tlacamen nohuiyan ipan in tlalticpac oquimahuestilihque inon ahmo cuali yolcatl, yehhuan in aquin ahmo quipiyahque intoca ihcuiliutoc ihtech teamau in Colelotzintli aquin ocatca tlatemactili. Huan intoca ihcuiliutoc ihtech teamau achto ic opeu in tlalticpactli yehhuan aquin quiahhsisque in yancuic nemilistli.

⁹ In aquin cuali tlacaqui, maquinehnehuili.

¹⁰ Tla quitlalihtoque ica seya maquitzacuacan, ijcon tzactos. Huan yehhuan aquin quitlalihtoque quinmictisque ica in espada, yehhuan noyoyqui quinmictisque ica in espada. Huan ic inon yehhuan aquin mosetilihtoque tehuan in Dios quipiyahque tlen quixicosque ica inon tlananolistli huan quipiyahque tlen tetemachisque ic tlen tzonquisas quen omihto Yehhuatzin.

¹¹ Niman oniquitac oc se ahmo cuali yolcatl ic ohualpanquis ipan tlali. Huan oquipiyaya ome icuacou quen icuacou se colelo. Huan otlahtohuya quen se dragón.

¹² Huan oquippiyaya nochin tequihuahyotl quen quipiya inon ahmo cuali yolcatl tlen ohualpanquis ipan in atl. Huan oquinchihualti in tlalticpac tlacamen maquimahuestilican inon ahmo cuali yolcatl tlen achto, in tlen quipiya in tlactectli opahtic.

¹³ Noyojqui oquinchiu hueh hueyi tlachiuten huan oquihualtequiuti mahualuetzi in tletl den neluicac hasta ipan tlali, inixpa in tlacamen.

¹⁴ Oquicahuilihque maquichihua in hueyi tlachiuten iixpa in achto ahmo cuali yolcatl. Oquinec maquincacayahua in tlalticpac tlacamen ic maquinmahuestilican. Oquinyolchicau maquichihuacan se iixnesca in achto ahmo cuali yolcatl aquin yoltica, masque oquicocohque ica in espada.

¹⁵ Noyojqui oquicahuilihque inon ipan ome ahmo cuali yolcatl maquimaca iihyou matlahos inon iixnesca. Huan yehhua otlatequiuti maquinmictican nochten aquin ahmo quimahuestiliahque.

¹⁶ Oquintequiuti in ahmo cuali yolcatl maquitlalicen se ixmatcayotl ipan iixcuac noso ipan iyecman nochin tlalticpac tlacamen, masque inquisca hueyi noso ahmo, masque ricos noso prohues, masque in aquin temajco ca noso in aquin tlahacautli.

¹⁷ Niyan aquin cuali tlacohuas niyan tlanemacas in tlahmo quiapiya in ixmatcayotl, quihtosnequi itoca den ahmo cuali yolcatl, noso itlapohualis den itoca.

¹⁸ In aquin quinehnehuilisnequi inin tlahotli, maye tlamati. Yeh in tlapohuali den tlacamen. Huan itlapohual chicuasin ciento huan yehpohuali huan chicuasin.

14

¹ Satepaniyan onitlachix huan oniteitac in Colelohtzintli ihcatilotoc ipan in tepetl Sión. Tehuan ocatcahque in se ciento huan ompohuali huan nahue mil tlatatl. Huan ipan inixcuac oihcuiliutoya tetoca in Colelohtzintli huan tetoca in Tetahtzin.

² Huan onicac se tlahotli chicahuac den neluicac. Oxahuaniyaya quen hueyi atl huan quen chichahuac otlatecuiniyaya. Huan onicac quen quitzotzonahque miyac in tlatzotzonali ica cuerdas itoca arpas.

³ Huan in ciento huan ompohuali huan nahue mil tlatatl ocuihuicayayahque se yancuic cuihuicalistli iixpa in trono huan in nahue tlahiyanimen huan in tetecten. Huan niyan aquin cuali omomachtli in cuihuicalistli tlahmo inohque ciento huan ompohuali huan nahue mil tlatatl aquin otlamaquixtihque ipan tlalticpactli.

⁴ Yehhuan in aquin ahmo oquipixque insihua. Nochipa temahuestiliahque huan tecuitlapanuiyahque in Colelohtzintli san canic huilohua, yehhuan in achtohque aquin oquinquixtiloc imajco in ahmo cuali, mayecan temajco in Dios huan in Colelohtzintli.

⁵ Inin tlacamen ahyic oistlatatque huan ahyic otlacacayauque, huan ic inon molui yolchiphahuaque.

⁶ Oncan oniquitac oc se ángel opatlantinemiyaya ipan neluicac. Huan otlanonotzayaya in itlaholtzin Dios tlen nochipa yes. Oquinonotz in tlacamen nohuiyan ipan in tlalticpac, aquin ica tlahitlen tlahotli oquicajque.

⁷ Huan oquiniluic ica chichahuac tlahotli:

—Xitemoucaitan in Dios huan xitehueyilican, tleca yoahsico in tonali queman quinxcomacalos in tlacamen. Huan xitemahuestilican quen omochiu in neluicactli huan in tlalticpactli, huan nochin tlen ca ipan.

⁸ Huan satapa de inon ohuala oc se ángel huan oquihto:

—¡Otlan polihui! ¡Otlan polihui in hueyi altepetl Babilonia! In tlacamen de inon altepetl oquintlahlacolanalihque in tlacamen nohuiyan ipan in tlalticpactli ica in ahmo cuali tlen oquichiuque.

⁹ Huan satapa de inon ohuala ipan yiyi ángel, huan oquihto ica chichahuac tlahotli:

—Nochten aquin quinmahuestiliahque in ahmo cuali yolcatl huan iixnesca, huan aquin quiseliyahque iixmatcayotl ipan iixcuac noso ipan iyecman,

¹⁰ yehhuan noyojqui quintlapanoltisque quen motlalihtoc in Dios. Ica tecualan quintlapanoltis ica in tletl den azufre tlatlatli. Quitztziyisque in tlapanolistli in ángeles huan in Colelohtzintli.

¹¹ Huan in poctli tlen quisas canin tlapanosque ahyic sehuis. Tlapanotiyisque quen tlahca huan quen tlayohua yehhuan aquin oquinmahuestiliahque in ahmo cuali yolcatl huan iixnesca, aquin quiapiyahque iixmatcayotl den itoca.

¹² Huan ic inon yehhuan aquin mosetilihque tehuan in Dios quiapiyahque tlen quixicisque ica inon tlapanolistli. Quitlacamatihque tetlatequiutiluan huan ahmo moxihxicosque ic teneltocasque in Jesús.

¹³ Huan onicac se tlahotli den neluicac tlen onechiluic:

—Xiquihcuilo ijquin: “Pactoque yehhuan aquin miquisque axan huan ipan in tonali tlen hualas, tla teneltocasque in Totecohtzin huan ahmo moxihxicosque ica tetequi.”

Tleca omihto in Itiotonaltzin ica yehhuan: “Omosehuihque ica in tlapanolistli huan ompa neluicac cahsisque itlatlan ica intequiu.”

¹⁴ Satepaniyan onitlachix huan oniquitac se mexтли chipahuac. Huan yehuatiloloc ipan in mexтли seya aquin oniteixmat, Yehhuatzin in Jesús, in Tetiachicau ica nochin tlacatl. Huan ipan tetzonteco omopixticatca se corona den oro. Omopixticatca se cuchillo tlen ic moxotequi in trigo huan molui teni.

¹⁵ Huan oquis ipan in tiopan den neluicac oc se ángel huan chicahuac otenotz in aquin oyehuatilotoya ipan in mexтли, huan oquihto:

—Mapehualo moxotequi in trigo, tleca yochicau huan yoahsic in tonali ic moxotequis.

¹⁶ Huan in aquin yehuatiloloc ipan in mexтли opehualoc moxotequi in trigo den talticpac, huan oquisentlaliloc nochin.

¹⁷ Huan oquis ipan in tiopan den neluicac oc se ángel. Huan yehhua noyojqui oquipixticatca se cuchillo tlen ic moxotequi in trigo huan molui teni.

¹⁸ Huan de ompa canin ocatca in altar oquis oc se ángel, in aquin tlatequiutiya ica in tletl. Huan chicahuac oquinotz in ángel aquin oquipixticatca in cuchillo huan oquiluic:

—Xipehua xictequi in uvas ipan in talticpac, tleca yihuicsic.

¹⁹ Huan in ángel aquin oquipixticatca in cuchillo opeu tlatequi ica in uvas ipan in talticpactli huan oquisentlali nochin. Oquitohuetzo nochin ipan se pozo canin quiox-acualasque in uvas, quihtosnequi canin in Dios quintlapanoltilos in talticpac tlacamen.

²⁰ Huan oquipatzcaque quiahuac den altepetl Jerusalén. Huan oquis in yestli huan omahcoc in quen quiahsic in frenos den cahuayo. Huan ic omosou canin yiyi ciento kilometros.

15

¹ Huan oniquitac ipan neluicac oc se hueyi tlanextilistli temohmouti. Oniquinitac in chicome ángeles huan cada seya quipiya tlen quitequiutiya in cocolistli. Huan ihcuac tlamis in cocolisten, ijcon yitlamis in tlapanolistli tlen momacahque in Dios.

² Noyojqui oniquitac in tlen onesiyaya se ixtlahuatl quen tescatl quen ihuan neluicac in tletl. Huan oniquinitac yehhuan aquin oquitlanque in ahmo cuali yolcatl huan iixnesca, tleca ahmo oquimahuestilihque. Niyan ahmo oquitlalihque in tlapohualis den itoca in yolcatl. Oihcatoyahque itentla in mar huan oquipixticatcaque intlatzotzonali ica cuerdas itoca arpa tlen oquinmacaloc in Dios.

³ Huan cuihcuaicahque in cuihcuaicalistli tlen oquichiu in Moisés aquin tetlaquehual in Dios. Huan noyojqui quihtohua tlen omochiu in Colelohtzintli. Huan oquihtohque: Molui hueyi huan mahuestic in tlen mochiutoc, Totecohtzin Dios, in aquin mopiya nochin chicahualistli. Nele mochihua nochin tlen cuali.

Tehhuatzin quintequiutilo nochin tlacamen den talticpac.

⁴ Tel, ¿aquin yehhuatl ahmo temoucaita, Totecohtzin?

Huan, ¿aquin yehhuatl ahmo temahuestiliya? Tleca san Tehhuatzin Mahuesticatzin.

Axan in tlacamen nohuiyan ipan in talticpactli hualahsisque temahuestilisque, tleca monextihtoc omochiu in tlen melahuac.

⁵ Satepa de inon oniquitac tlapoutoc in tiopan den neluicac. Yeh in canin ocachi mahuestic canin oquiehuayayahque inon pahpatlahuac temen tlen ipan ihcuiliutoc tetlanahuatil Dios.

⁶ Huan oquisque ipan in tiopan in chicome ángeles aquin quintequiutihque ica in chicome cocolisten. Tlaquentitoc ihstac huan yelpa ilpihtoque ica itlahcolpica den oro.

⁷ Huan seya den tlachiyanimen oquinmacac inohque chicome ángeles cada sehse comit den oro. Otenticatcaque ica tlen quintlapanoltilos ica in hueyi tecualan Dios, aquin yolihuatic nochipa.

⁸ Huan in tiopan otlapocten ica tlen opopocaque inon conten tlen ohuala den techicahualis huan tehueyilistzin. Huan niyan aquin ahuel ocalac ipan in tiopan ihcuac in chicome ángeles ayamo tlami quinixcuepahque inon conten ica inocolis.

16

In conten den tlapanolistli

¹ Huan onicac chicahuac otlahto seya ipan in tiopan. Huan oquiniluic in chicome ángeles: —Xiyacan xiquixcuepacan ipan in talticpactli in chicome conten tlen quipiyahque in tlapanolistli den Dios.

² Huan ic inon in achto ángel oquixcuep icon ipan in talticpactli huan opanquis sahuatl chopoctli, huan tequin titica ipan in tlacamen aquin quipiyahque itlapohualis in ahmo cuali yolcatl huan oquimahuestilihque iixnesca.

³ Huan ipan ome ángel oquixcuep icon ipan in mar huan in atl omocuep quen iyes in mijqui. Huan omijque nochin tlen oyoltoyahque ipan in mar.

⁴ Huan ipan yiyi ángel oquixcuep icon ipan in atenten huan in amelten. Huan in atl omocuepque yestli.

⁵ Huan onicac in ángel aquin oquihtlaco in atl oquihto:

—Nochipa quinixcomacalo in tlacamen quen quinamiquis, Tehhuatzin aquin axan nemohua quen nochipa onemohuayaya, in aquin Mahuesticatzintli.

⁶ Tleca omomahuilthique ica inyes in teyolchicaucahuan huan yehhuan aquin tehuan mosecnintlalihtoque. Huan ic inon oquinmacaloc maquionican yestli. ¡Nele yeh in tlen quinequihque!

⁷ Huan onicac quen aquin otlahuo in altar oquihto:

—Totecohtzin Dios, in aquin mopiya nochin chicahualistli, nele quinixcomacalo in tlacamen quen quinamiqui.

⁸ Huan ipan nahue ángel oquixcuep icon ipan in tonaltzintli. Quicahuilihtoc in tonaltzintli maquintlati in tlacamen.

⁹ Huan ijcon oquintlati ica chicahuac tlatotonilotl, huan otepectecahque in Tetocahtzin Dios aquin quintequiutilo inihque cocolisten. Huan ahmo omoyolcuepque niyan ahmo otehueyichiuque.

¹⁰ Huan ipan in macuili ángel oquixcuep icon ipan canin tlatequiutiya in ahmo cuali yolcatl, huan nochin otlayohuayantix. Huan in tlacamen omonenepilcuahque ica in titalistli.

¹¹ Huan ocachi otepectecaque in Dios aquin ilohuac neluicac ica intitalis den insahuachopocyo. Huan ahmo omoyolcuepque ica tlen quichiutoque.

¹² Huan ipan in chicuasin ángel oquixcuep icon ipan in hueyi atentli itoca Eufrates. Huan ohuac in atentli, ic mochihua maye se ohtli canin tlanecuilanahque in soldados den hueyixtoque aquin hualquisasque ic canic hualquixohua in tonaltzintli.

¹³ Huan oniquitac quen oquisque yiyi ahmo cuali yehyecamen den incamac in dragón, huan in ahmo cuali yolcatl, huan in tlayolchicauqui tlahcayauqui, seya de cada sehse. Onesiyayahque quen xochicamen.

¹⁴ Huan nele yehhuan ahmo cuali yehyecamen aquin cuali quichihuahque hueyi tlachiuten. Huan oyahque quinnotzahque in hueyixtoque den nochin talticpac. Ijquin yolchicahuahque maquinsentalican nochin insoldados ic motehuisque teca in Dios ipan in tonali quemán quinixcomacalos Yehhuatzin Dios aquin mopiya nochin chicahualistli.

¹⁵ Maquichihuacan cuenta nochin aquin quicaquis inin tlahcuiloli ica tlen mihtohua in Cristo: “Ahmo aquin quimatis tlen tonali nihualas. Yes quen hualas in tlachtejqui huan ahmo aquin quimatis quemán. Pactoque yehhuan aquin ahmo yes cochtosque huan tlaquentitosque ihcuac nihualas. Huan in aquin ahmo tlaquentitosque mopinautisque tleca nesisque xipetzten.”

¹⁶ Huan omosentlalihtoque inon soldados nepa canin quiluiyahque ica in tlahotli hebreo, Armagedón.

¹⁷ Huan ipan in chicome ángel oquixcuep icon ipan yehyecatl. Huan otlahuo chicahuac seya de ipan in tiopan, inahuac in trono, huan oquihto:

—Yica nochin tlachiutli.

¹⁸ Tequin otlapetlan, huan otlatehtecuín, huan tlaluis chicahuac otlalhueyocac. Ahyc ijcon chicahuac tlahueyocac ica ocatcahque tlacamen ipan in talticpactli.

¹⁹ Huan in hueyi altepetl Babilonia oyiyiquis ica in tlahueyocalistli huan otlamihuetzque in altepemen nohuiyan ipan in talticpactli. Huan ijcon omoilnamicticatca ica in tlapanolistli tlen omochihuili inon altepetl ica tecualan.

²⁰ Huan ayacmo onesque in tlen tlali ocatca inepanco in atl, niyan in tepemen ahmo omocauque.

²¹ Huan ohualuetz den neluicac ipan tlacamen in huehhueyi tesihuitl oquippiyaya cana ompohuali kilo. Huan in tlacamen otepectecaque in Dios ica in cocolistli den tesihuitl. Tequin temohmouti inon cocolistli.

17

In tlapanolistli den sihuatl aquin tequin tlaacaahuilthyani

¹ Huan seya den chicome ángeles tlen oquippiyahque in chicome conten ohuala nechiluiya:

—Xihuala huan nimitznextilis quen quitlapanoltilos in sihuatl aquin tequin tlaacaahuilthyani. Huan yehuatoc ipan in mar.

² Huan in hueyixtoque nohuiyan ipan in tlalticpac oquiahuiltihque ica yehhua. Huan quintlahtlacolanaltihque in tlacamen den tlalticpac ica in ahmo cuali tlen oquichiuque.

³ Oncan in Itiotonaltzin onechuiquilihque huan onicmauticacatca onicatca ipan in achualtlahtli. Huan oniquitac se sihuatl yehuatoc ipan se ahmo cuali yolcatl yec chichiltic. Huan inon yolcatl oquipiyaya tlacuilotoc miyac intoca ic tlen teca mohueyilyahque in Dios. Huan oquipiyaya chicome itzonteco huan mahtlactli icuacou.

⁴ In sihuatl tlaquentitoc ixchichil huan chichiltic huan tlatlahmachyo ica oro huan temen cualtzihotoc intoca joyas huan perlas. Huan oquiquitzquihticacatca se vaso de oro tentica ica nochin ahmo cuali den iixpoliucayo.

⁵ Huan ipan iixcuac quiypiya ihcuiliutoc se itoca tlen ahmo aquin quinehnehuiliya. Huan itoca quihtosnequi: “In hueyi Babilonia, tlicantoc de nochin ixpoliucasihuamen, huan noyojqui de nochin ahmo cuali ipan in tlalticpactli.”

⁶ Huan oniquitac in sihuatl hueinti ica inyes in tlaneltocanimen aquin oquixicohque hasta oquinmictihque tepampa in Jesús. Huan tequin oniquistlaco ic oniquitac.

⁷ Huan in ángel onechiluic:

—¿Tleca tequin tiquistlacohua? Nehhuatl nimitzyequiluis tlen quihtosnequi in tlanex-tilistli den sihuatl huan in ahmo cuali yolcatl tlen ipan yehuatoc in sihuatl. Yeh in tlen quiypiya in chicome itzonteco huan mahtlactli icuacou.

⁸ In ahmo cuali yolcatl tlen otiquitac, yehhua tlen onentoya ocho huan ahmo quimautoque tla nentica. Huan hualquisas den tlacoyoctli tlen ahmo quiypiya itlamian, huan yas canin quintlapanoltisque in aquin polihuisque. Huan in tlalticpac tlacamen aquin ahmo quipiyahque ihcuiliutoc intoca ipan inon tlacuilolamatl tlen nochin tlacuilohotoc ihcuac opeu in tlalticpactli, yehhuan quistlacosque ihcuac quitasque inon ahmo cuali yolcatl, tleca oc sepa nesis.

⁹ Maye aquin molui tlamati tla quinehnehuilis tlen quihtosnequi nochin inin. In chicome itzonteco in ahmo cuali yolcatl quihtosnequi chicome tepemen tlen ipan yehuatoc inon sihuatl.

¹⁰ Noyojqui quihtosnequi chicome huehhueyinten aquin quintequitiya in sihuatl. Huan macuili yoquinmayauque, huan seya tequiutica, huan in oc seya ayamo hualahotoc. Huan ihcuac hualas, huelica tlatequiutis masque san quesqui tonali.

¹¹ Huan ica in ahmo cuali yolcatl tlen onentoya ocho huan ahmo quimautoque tla nentica, yeh quihtosnequi ipan chicueyi hueyixtoc tlen quisa inon chicuasin ihuaxcayo. Huan yas canin quintlapanoltisque in aquin polihuisque.

¹² Huan in mahtlactli cuacohmitl tlen otiquinitac quihtosnequi oc mahtlactli huehhuey-
inten aquin ayamo quipiyahque quen tlatequiutisque. Huan tlatequiutisque san se rato ihuan in ahmo cuali yolcatl.

¹³ Inon mahtlactli huehhueyinten san se intlanehnehuilis huan quimacasque intequi-
huahyo huan inchicahualis in ahmo cuali yolcatl.

¹⁴ Yehhuan motehuisque tehuan in Colelohtzintli, huan Yehhuatzin quintlanilos tleca Yehhuatzin in Tecohztin ocachi Hueyicatzintli, huan Hueyixtoc ocachi hueyiyalotoc. Huan yehhuan aquin tehuan caten quinnotzalotoc, huan quintlapehpenilotoc, huan yolcualten.

¹⁵ Huan noyojqui onechiluic:

—Huan in atl tlen otiquitac tlen ipan yehuatoc in sihuatl aquin tequin tlaacaahuiliyani, inon atl quihtosnequi in miyac tlacamen den altepemen nohuiyan ipan in tlalticpac, ica sehse intlahtol.

¹⁶ Huan in mahtlactli cuacohmitl tlen otiquitac, yehhuan ihuan in ahmo cuali yolcatl quicocolisque inon sihuatl. Quitzetzcalhuasque ic mocahuas xipetz, huan quicuasque inacayo huan quitlatisque.

¹⁷ Tleca Dios oquinyolmacalotoc maquichihuacan quen Yehhuatzin monequi, yeh in ica omosechiuque ic oquimacaque in tequiuhahyo in ahmo cuali yolcatl hasta ic tzonquisas in tlen Dios mihtohtoc.

¹⁸ Huan in sihuatl tlen otiquitac, yeh quihtosnequi in hueyi altepetl tlen quintequitiya in huehhueyinten den tlalticpac.

18

Quen tlamis in altepetl Babilonia

¹ Satepa otlán in tlen oniquitac, niman oniquitac oc se ángel ohuahualtemoc den neluicac, huan hueyi itequihuahyo. Yehhua opetlan ijcon oxotlac in tlalticpactli.

² Huan ocoutzahztic chicahuac huan oquihto:

—Tlami polihui in altepetl Babilonia. Omochiu inchan in ahmo cuali yehyecamen canin nemihque, huan oncan impehpech in ahmo cuali totomen.

³ Tleca inon altepetl oquinmayautoya in tlalticpac tlacamen ica in ahmo cuali tlen oquichiu, huan in hueyixtoque nohuiyan ipan in tlalticpac oquiahuiltihque ijcon quen itlacohuan inon altepetl. Huan in tlasemancamen den tlalticpac omochiuque ricos ica in tlahochiutli den in ahmo cuali tlanequilisten.

⁴ Huan niman oc se tlahotli den neluicac tlen oquihto:

—Xiquisacan de ompa, notlacahuan, ic ahmo nanquimpalehuisque ica in ahmo cuali, huan ic ahmo nantlapanosque ica incocolis.

⁵ Tleca intlahlacol se hueyi tlasentlalili tlen quixahsis in neluicac, huan in Dios quilnamiquilotoc ica nochin inon.

⁶ Xicchiuilican ica yehhuan ijcon quen oquinchihuilihque, huan xiquintlaxtlahuacan ompa ica in ahmo cuali intlachiu. Xiquintlapanoltican ica ome tanto intlapanolis yehhuan aquin oquintlahlacolantihque.

⁷ Yehhuan tequin omomahuestilihque ica inixpoliucayo, huan axan tequin xiquintlapanolitican huan xiquintlocoltican. Quiyolnehnehuiliahque mach mohueyichihuahque quen sihuatsequihua aquin quihtohua: “Ahyic nosel niyes, huan ahyic nitlocotiyes.”

⁸ Huan tlahmo ipan san inon tonali quinahsis incocolis. Miquisque sequin ica in cocolistli, huan sequin ican in apistli, huan tequin chocasque, huan tlamitlatlasque, tleca molui Chicahuactzin Totecohtzin Dios aquin quinxcomacalos.

⁹ Huan in tequihuahten den tlalticpac aquin oquimpalehuihque ica in ahmo cuali intlachiu huan in tlahochihualistli, yehhuan chocasque ica itlacahuan inon altepetl ihcuac quitasque in poctli tlen ic tlatlasque.

¹⁰ Huan moquetzasque huehca tlachixtiyesque ica inmoucayo, tleca tequin quintlapanoltisque. Huan quihtosque:

—Xitlocoyacan ica in hueyi altepetl, yeh in Babilonia in chicahuac altepetl. Huan san niyan ahmo yoahsico in tlapanolistli.

¹¹ Huan in tlasemancamen den tlalticpac chocasque miyac ica tlen quipanos, tleca ayacmo yes aquin quicohuas itlaseman.

¹² Yeh in oro, huan plata, huan tetl cualtzihtoton, huan cualtzin tatapahtli tlachihchiutli ica lino huan seda, huan tlen ixchichil huan chichiltic, huan cohuitl ten quiptiya iahhueyaca, huan tlen tlachiutli ica in ohmitl cualtzihto itoca marfil, huan tlen tlachiutli ica cohuitl cualtzihto, huan ica in tepostli itoca bronce huan hierro, huan in tetl cualtzihto itoca mármol.

¹³ Niyan ayacuel quinemasque in canela, huan in tlen quiptiya iahhueyaca, huan in copali, huan in pahli intoca mirra huan olíbano, huan vino, huan aceite, huan cualtzin harina de trigo, huan cuahcuehten, huan carnelos, huan cahuyos, huan cocoucarros. Niyan ayacuel quinemasque in tlacamen aquin yesque temajco.

¹⁴ Huan quiluiyahque:

—Nochin cuali tlen oquinoxcatiyaya yipoliutoc ihuan nochin tlen onesiyaya cualtzin, huan ayacmo quemán quinahsisque ompa.

¹⁵ Huan in tlasemancamen aquin omochiuque ricos ica nochin inon moquetzasque huehca, tlachixtiyesque ica inmoucayo, huan chocatiyesque chicahuac.

¹⁶ Huan quihtosque:

—Xitlocoyacan ica in hueyi altepetl canin quen ocatca tlaquentitoque ica tatapahtli cualtzihto itoca lino, huan ica tlen ixchichil huan chichiltic. Noyojqui tlatlahmachyo ica oro huan ica tetl cualtzihtoton.

¹⁷ Huan ipan se hora tlamí polihuis nochin inon ricohyotl.

Huan nochin yehhuan den barcos, in aquin quinehnemitiyahque huan impan tequitihque, yehhuan omoquetzque huehca otlachixticatahque.

¹⁸ Huan otzachtihque ihcuac oquitaque in poctli tlen ic tlatlasque, huan quihtohuahque:

—¿Canin yes oc se altepetl quen inin hueyi altepetl?

¹⁹ Huan omocuatlaltémihque ic tequin ochocaque huan oquihtohque:

—Xitlocoyacan ica in hueyi altepetl canin nochin yehhuan aquin oquipixque in barcos omochiuque ricos. Tleca ocatcahque molui ricos ompa. Huan ipan se hora nochin otlamipoliu.

²⁰ Xipaquican ica yehhuan ompa neluicac, in aquin tehan mosecniñtlatihtoque huan in tetiotlatitlaniluan huan in tetlayolchicahuan, tleca in Dios oquintlapanoltiloc ica tlen oquinchihuilihque.

²¹ Niman se ángel chicahuac oquiahcoc se tetl patlahuac huan oquitohezto ipan in mar. Huan oquihto:

—Ijcon yes tlatohuetzoli in hueyi altepetl Babilonia, huan ayacmo quemán cahsisque.

²² Huan ompa ayacmo quicaquisque quen quitzotzonasque in arpa huan in flautas huan in trompetas. Huan ahmo yesque in tequitcamen ipan in tequiu. Huan ahmo quicaquisque quen tlacuehotiyes.

²³ Huan ompa ayacmo xotla in tlanextli. Huan ayacmo quicaquisque intlahtol den tlacatl huan isihuau. Tlamipolihui in altepetl masque motlasemanchuan in achtohque ipan in talticpac. Huan nochin talticpac tlacamen oquincachayau ica in motlamatcayotl.

²⁴ Huan oquiltapanolti in hueyi altepetl tleca oquinmictique ompa in tlalolchicauacamen huan in aquin mosecintlalilhtoque tehuan. Huan quen oquinmictihque nohuian ipan in talticpac, yeh in itlahtlacol.

19

¹ Huan satepa de inon onicac quen miyac tlacamen ipan in neluicac, huan oquihto-huayahque:

¡Matitemahuestilican in Dios! Yehhuatzin otechmaquixtiloc huan tehuaxca in hueyilistli huan in chicahualistli.

² Yehhuatzin quinxcomacalo in tlacamen ica tlen tlamelajcan.

Huan ic inon oquintlapanoltiloc in tlacamen den Babilonia.

Yeh in hueyi altepetl quen in situatl tlaeahuiltiyani.

Yehhuan oquinmahualtihque nochin talticpac tlacamen ica tlen oquichiuque.

Huan Dios yoquinmacuepaloc quen oquinmictihque tetlaquehualuan.

³ Huan oc sepa oquihtoque:

—¡Matitemahuestilican toDios! Popoca nochipa tlen omocau den hueyi altepetl.

⁴ Huan in sempohuali huan nahue tetecten huan in nahue tlachiyanimen ohuetzque tlapa ic otemahuestilique in Dios, in aquin mosehuilotoc ipan in trono. Huan quihthuahque:

—¡Ijcon mayeto! ¡Matitemahuestilican!

⁵ Huan omocac se tlahtoli ipan in trono tlen oquihto:

Matemahuestilican toDios nochin namehhuan aquin nantetlaquehualuan,

namehhuan aquin nantemoucaitahque,

masque hueyi namoquisca noso ahmo.

In mosihuautilistli den Colelohtzintli

⁶ Huan niman onicac quen miyac tlacamen. Huan intlahtol omocac quen xahuani miyac atl, huan quen latecuintli chicahuac. Huan oquihto:

Matitemahuestilican toDios. Tleca latequiutilo Totecohtzin Dios in Chicahuactzin.

⁷ Xipaquican huan ximohueyilican huan matemacacan in hueyilistli,

tleca yoahsico in mosihuautilistli den Colelohtzintli,

huan tesihuau moyectlalilhtoc.

⁸ Huan mocahuilhtoc mamotlaquenti ica in tlaquemil istac tlen petlani.

Huan inon tlaquemil quihthosnequi in cuali tlachiuten in aquin caten tehuan Dios.

⁹ Huan in ángel onechiluic:

—Xiquihcuilo: “Pactoque yehhuan aquin quinyecoltyahque ica in tlacuali den mosihuautilistli den Colelohtzintli.”

Huan ocachi onechiluic:

—Inihque in tlahtolten melahuac den Dios.

¹⁰ Huan onimotlancuaquetz iixpa ic nicmahuestilis, huan onechiluic:

—¡Xicaqui, ahmo xinechmahuestili! Neh noyojqui nitetlaquehual quen tehuatl huan mocnihuan aquin tlanonotzahque teca in Jesús. Xitemahuestili san Yehhuatzin Dios.

Huan in aquin tlanonotza teca Jesús, yehhua nele tetlanonotzal in Dios.

¹¹ Huan oniquitac in neluicac tlapoutoc. Huan mamota, se cahuayo istac. Yehhuatzin aquin ipan motlalilhtoc tetoca Yolcuali huan Tlamelajcan. Tlixcomacalo ica tlen melahuac huan tlicanalol ipan hueyi motehuilistli.

¹² Teixtelolo petlani quen tlel huan ipan tetzonteco mopiya miyac coronas. Mopiya ihcuilhtoc se Tetocahtzin huan san Yehhuatzin quixmatilo.

¹³ Huan tetlaquen quiquentoc yestli. Huan tetocahhuiyahque in Tecualnextzin Dios.

¹⁴ Huan otecuitlapanuiyahque in soldados den neluicac tlaquentitoque istac huan ipan motlalilhtoque cahuayohten ihistac.

¹⁵ Huan ipan tecamac oquis se espada teni huan ic quincocolos in talticpac tlacamen. Huan ic quintequiutilos molui chicahuac ica se tepostli quen tlacotl. Huan quen quiox-acualohuahque in uvas, ijcon quinoxacualolos in ahmo cualten ihcuac quintlapanoltilos ica tecualan in Dios Chicahuactzin.

¹⁶ Huan ipan ipampijca huan ipan iques tecalzon mopiya ihcuiliutoc se tetoca: “Hueyix-toc de nochin huehhueyinten huan Intecohtzin nochin tequihuahten.”

¹⁷ Huan oniquitac se ángel oihsatoya ipan in tonaltzintli huan oquinnotz chicahuac nochin in totomen tlen ompa opatlanticatcahque:

—Xihualacan ica in hueyi tlacuali tlen mechmacalos in Dios.

¹⁸ Nanquicuasque inacayo huehhueyinten huan tlicancamen, huan inacayo in chichahuaquen, huan inacayo in cahuayohten huan in aquin ipan onentoyahque, huan inacayo nochin tlacatl, in aquin temajco huan in aquin ahmo, huan in aquin hueyi iquisca huan in aquin ahmo.

¹⁹ Huan oniquitac in ahmo cuali yolcatl huan in huehhueyinten den tlalticpac inuan insoldados. Yehhuan omosentalihtoyahque ic motehuisque teca in aquin motlalilotoc ipan in cahuayo huan inuan tesoldados.

²⁰ Huan oquiquitzquihque in ahmo cuali yolcatl, huan noyojqui in tlayolchicauqui tlacahcayauqui aquin oquichiu in tlanexten ica tlen quincachcayau yehhuan aquin oquiselihque in iixnesca. Inon ome oquintohuetzohque yolqui ipan in lago tlen tlatla ica chicahuac tletl den azufre.

²¹ Huan in oc sequinten oquinmictihque ica in espada den aquin motlalilotoc ipan in cahuayo istac, yeh in tlen quisas ipan tecamac.

Huan nochin totomen omopachohque ica innacayo.

20

In mil xihuitl

¹ Oncan oniquitac se ángel ohuahquemoc den neluicac, huan oquiyaya in llave den tlacoyoctli tlen ahmo quiipya itlamiyan huan quiquitzquihque se hueyi cadena.

² Huan oquiquitzqui in dragón, yeh in cohuatl yihuehcau huan quintosnequi in ahmo cuali tlacatl noyojqui itoca Satanás. Huan in ángel oquilupi ica in cadena para mil xihuitl.

³ Huan oquitohuetzo ipan tlacoyoctli tlen ahmo quiipya itlamiyan. Huan oquitzac in tlacoyoctli huan oquitlalili in sello. Huan ic inon ayacuel quincachcayahuas in tlalticpac tlacamen hasta ic tlamis in mil xihuitl. Huan satapa de inon quiipya tlen quicahcahuas san quesqui tonali.

⁴ Oncan oniquitac sequin tronos huan ipan yehyehuatoc yehhuan aquin quiselihque in tequihuayotl ic tlixcomacasque. Huan oniquinitac yehhuan aquin oquinquechtzontejque tleca otlanonotzque teca in Jesús huan itlaholtzin Dios. Huan ahmo oquimahuestilihque in ahmo cuali yolcatl, niyan iixnesca. Huan ahmo oquiselihque iixmatcayo ipan inixcuac noso ipan inmahuan. Oc sepa oyolque huan otlatequiutihque tehuan in Cristo ipan mil xihuitl.

⁵ Yehhuan in aquin oihsaque ocho den mijcamen. In oc sequin mijcamen ayamo oyolque oc sepa hasta ic tlamis in mil xihuitl.

⁶ Pactoque yehhuan aquin ocho ihsasque den mijcamen tleca yehhuan ayacmo miquisque ipan oupa miquilistli. Yehhuan yesque tiopixcamen aquin temahuestilisque in Dios huan in Cristo, huan tehuan tlatequiutis que ipan in mil xihuitl.

⁷ Huan ihcuac maye panotoc in mil xihuitl, quicahcahuasque in Satanás maquisa ipan canin otzactoya.

⁸ Huan quisas quincachcayahua in tlacamen nohuiyan ipan in tlalticpac, yehhuan in aquin quincachhuiahque Gog huan Magog, huan quinsentlalis ic motehuisque. Yehhuan tequin miyacten quen in xali den mar.

⁹ Huan ohualquisque ic nohuiyan ipan in tlalticpac huan oquiyehualohque in altepetl campa caten tetlacahuan in Dios. Yeh in altepetl tlen quitlasohlalo in Dios. Huan ohualuetz den neluicac in tletl huan oquintlamitlati.

¹⁰ Huan oquitohuetzohque ipan in lago tlen tlatla ica in tletl den azufre in ahmo cuali tlacatl aquin quincachcayau. Yeh in canin ocatcahque in ahmo cuali yolcatl huan in tlayolchicauqui tlacahcayauqui. Ompa tlapanotiyesque quen tlahca huan quen tlayohua huan nochipa.

In tlixcomacalístli iixpa in hueyi trono istac

¹¹ Oncan oniquitac se hueyi trono istac canin oyehuatilotoya in Dios. Huan ompa canin oyehuatilotoya in Dios, opoliuque in tlalticpac huan in neluicac, huan ayacmo oquiahisque.

¹² Noyojqui oniquitac in mijcamen, yehhuan aquin hueyi inquisca huan yehhuan aquin ahmo tlen inquisca, nochin ihcaticaten iixpa in trono. Huan oquinixtlapohque in tlahcuilolamamen huan noyojqui oquixtlapohque in oc se tlahcuilolamatl tlen quiipya

ihcuiliutoc intoca yehhuan aquin quiptiyahque in nemilistli nochipa. Huan oquinixcomacaque in mijcamen ica tlen ihcuiliutoc ihtech in tlahcuilolamamen, in tlen oquichiuque ipan innemilis.

¹³ Huan ompa ocatcahque nochin aquin omijque hasta ipan in mar inuan nochin mijcamen. Huan oquinixcomacaque cada seya ic tlen oquichiuque.

¹⁴ Huan ayacmo polihuisque inon mijcamen, tlahmo quintohuetzosque ipan in lago den tletl. Yeh in miqulistli oupa, inon lago den tletl.

¹⁵ Huan in tla seya ahmo quiptiya ihcuiliutoc itoca ipan in tlahcuilolamatl tlen quiptiya ihcuiliutoc intoca yehhuan aquin quiptiyahque nemilistli nochipa, yehhua oquithuetzohque ipan in lago den tletl.

21

In yancuic neluicac huan in yancuic tlalticpac

¹ Oncan oniquitac in yancuic neluicac huan in yancuic tlalticpac, tleca in achto neluicac huan in achto tlalticpac yopolioque huan ayacmo ocatca in mar.

² Huan oniquitac in altepetl mosecnintlalihtoc tehuan Dios, yeh in yancuic Jerusalén, huan ohualtemoc den neluicac canin ilohuac in Dios. Moyectlalihtoc quen se ichpochtli tlatlahmachyo ic yau ihuan motlaliya inamic.

³ Huan onicac se tlahotli chicahuac tlen ohuala den neluicac, huan oquitho:

—Mamota quen axan in canin chantilotoc in Dios inuan in tlacamen. Yehhuatzin mocahuilos inuan, huan yehhuan yesque tetlaca huan. Huan san Yehhuatzin Dios ilohuas inuan.

⁴ Quixpololos nochin tlocoli huan niyan aquin miquis, niyan chocasque, niyan titicasque, tleca yopanoc nochin tlen ocatca.

⁵ Huan Yehhuatzin aquin oyehuatilotoya ipan in trono omihto:

—Mamota, nicchiutoc nochin yancuic tlen ca.

Ocachi omihto:

—Xiquihcuilo inin, tleca inin tlahotli melahuac huan cuali quinelto casque.

⁶ Huan onechiluiloc:

—¡Nochin tlantoc! Nehhuatl oninemiya ihcuac opeu nochin tlen ca, huan ninentiyas nochipa. Yeh in quen in achto letra A huan in quen ic tlami in letra Z. Huan axan nochin aquin amiqui nicmacas in atl tlen quisas ipan in ameli den atl tlen quitemaca nemilistli, huan ahmo tlen quitlaxtlahua.

⁷ In aquin quitlanis ica in ahmo cuali quiselis inin nemilistli quen itlatlan. Niyes niDios ica yehhuatl huan yehhua yes noconeu.

⁸ Huan in moucamen, huan yehhuan aquin ahmo quinelto casque, huan in aquin itlahotli quichihuahque huan in temictiyanimen, huan in ixpoliucamen, huan in tlamatcamen, huan in aquin quimahuestliyahque in tlamachihchiuten, huan in istlacatcamen, quintohuetzosque ihtech in lago tlen tlatla ica in chicahuac tletl den azufre. Yeh in oupa miqulistli.

In yancuic Jerusalén

⁹ Niman ohuala seya den chicome ángeles aquin oquiptiyahque in chicome contén ica chicome incocolis ica tlen ic oquintlapanoltiloc in tlalticpac tlacamen. Huan inon ángel onechiluic:

—Xihuala, huan nimitznextilis in ichpochtli, yeh in tesihuau in Colelohtzintli.

¹⁰ Huan in Itiotonaltzin onechixpatlac huan onicmauticatca onicatca ipan se hueyi tepetl molui huehcapa, huan onechnextili in altepetl mosecnintlalihtoc tehuan Dios, yeh in Jerusalén. Ohualtemoc den neluicac canin ilohuac in Dios.

¹¹ Omonexti tehueyilistzin in Dios huan oxotlac quen se cualtzin tetl, molui tlasohti. Nesi quen se tetl itoca jaspe huan chipahuac quen tescatl.

¹² Oquiptiyaya se tepamitl oquiyehualohtoya. Inon tepamitl hueyi huan huehcapa, huan oquiptiyaya mahtlactli huan ome puerta. Huan ipan sehse puerta ocatca se ángel. Ipan in puerta ihcuiliutoc intoca in mahtlactli huan ome ipiluan in Israel.

¹³ Ic canic quixohua in tonaltzintli oquiptiyaya yiya puerta, huan ic tlatzintla oquiptiyaya yiya puerta, huan ic tlapac oquiptiyaya yiya puerta, huan canic motocalo in tonaltzintli oquiptiyaya yiya puerta.

¹⁴ Huan in tepamitl den altepetl oquiptiyaya mahtlactli huan ome ipehualoca tlen quiptiyahque intoca in mahtlactli huan ome tetiotlatitlaniluan den Colelohtzintli.

¹⁵ Huan yehhua aquin onechnohnotzayaya oquiptiyaya se tlatoc den oro ic tlen quitamachihuas in altepetl huan in puertas, huan in tepamitl.

¹⁶ In altepetl san se parejo ilahlado, ihueyaca ijcon quen ipatlauya. Huan oquitamachiu in altepetl ica inon tlacotl, huan oquipix cana ome mil huan ome ciento kilómetros. Ihueyaca huan ipatlauya huan ic huehcapa san se yojqui.

¹⁷ Huan noyojqui oquitamachiu in tepamtl den altepetl huan oquipix cana yehpohuali huan nahue metro, quen quitamachihuahque in tlacamen.

¹⁸ In tepamtl tlachihchiutli inon temen intoca jaspe huan in altepetl tlachihchiutli ica oro chipahuac quen tescatl.

¹⁹ Huan impehualoca in tepamtl den altepetl tlatlahmachyo ica nochin clase den temen molui cualtzin. In achto ipehualoca, yeh se tetl tlen petlani quen tletl, itoca jaspe, huan ipan ome, yeh se tetl nextic itoca zafiro. Huan ipan yiyi, yeh se tetl tilitcanextic itoca ágata. Huan ipan nahue, yeh se tetl xoxoctic itoca esmeralda.

²⁰ Huan ipan macuili, yeh se tetl istac itoca ónice. Huan ipan chicuasin, yeh se tetl chichiltic itoca cornalina. Huan ipan chicome, yeh se tetl costic itoca crisólito. Huan ipan chicueyi, yeh se tetl xoxoctic itoca berilo. Huan ipan chicnahue, yeh se tetl costic itoca topacio. Huan ipan mahtlactli, yeh se tetl xoxoctic itoca crisoprasa. Huan ipan mahtlactli huan seya, yeh se tetl nextic itoca jacinto. Huan ipan mahtlactli huan ome, yeh se tetl tilitcanextic itoca amatista.

²¹ Huan in mahtlactli huan ome puerta ocatcahque nochin den perla. Cada se puerta tlachihchiutli ica se perla. Huan in calle den altepetl ocatca den oro chipahuac quen tescatl.

²² Huan ahmo oniquitac niyan se tiopantli, tleca nohuiyan ilohuac in Dios Chicahuactzin huan in Colelohtzintli.

²³ Huan ahmo quinequi in tlanextli den tonaltzintli niyan den metztli, tleca yeh in tehueyilistzin Dios tlen quitlanextilos. Huan in Colelohtzintli, Yehhuatzin in tlanextli den altepetl.

²⁴ Huan inon tlanextli quintlanextiliya nochin tlacatl. Hualahsisque in huehhueyinten den tlatlicpac ica inueyilis ic temahuestiliyahque.

²⁵ Huan ahyic tzactos in puertas den altepetl den tlahca, huan ahmo yes tlayohuilotl ompa.

²⁶ Huan in tlatlicpac tlacamen quihualiquilisque inueyilis huan inmahuesyo ipan in altepetl ic temahuestiliyahque.

²⁷ Huan ahyic calaquis tlahkten ahmo cuali, niyan calaquis in aquin itlahkten ahmo cuali quichihua noso in aquin tlahcayahua. Ompa yes san aquin intoca ihcuiliutoc ipan in amatl den nemilistli tlen mopiya in Colelohtzintli.

22

¹ Oncan in ángel onechnextili in atentli den atl den nemilistli, molui chipahuac quen in tescatl. Oquis den trono den Dios huan in Colelohtzintli.

² Onehenticatca tlatlahco ipan in hueyi ohtli den altepetl. Huan ipan nochin ome lado den atentli ocatcahque in couten tlen quitemacahque itlaquilyo nochin xihuitl. Mopatlatiu ipan sehssen metztli ic quitemacahque intlaquilyo. Huan ixiuvo in couten quimpahtiya in tlacamen.

³ Huan ayacmo yes niyan tlen tlahtlacoli tlen quihuica in miqulistli, tlahmo yes ompa in trono den Dios huan in Colelohtzintli. Huan tetlaquehualuan temahuestilisque.

⁴ Teitasque texayac in Dios huan Tetocahtzin ihcuiliutos ipan inixcuac.

⁵ Huan ayacmo yes tlayohuilotl. Huan in tlacamen ompa ahmo quinequisque in tlanextli den tlahuili. Niyan ahmo quinequisque in tlanextli den tonaltzintli tleca Totecohtzin Dios quintlanextilos. Huan tlatequitisque nochipa.

Ayacmo huehcau ic hualuilohuas in Jesucristo

⁶ Huan in ángel onechiluic:

—Inin tlahkoli nochin melahuac huan cuali quitemachisque. Ic achto in Totecohtzin Dios oquinextilloc tlen quihtoahaque in tetlanonotzcahuan. Huan axan quititlanilo teángel maquinextili in tetlaquehualuan in tlen ihsiu panos.

⁷ Huan omihto Yehhuatzin:

—¡Mamota, ihsiu nihualas!

Pactoc in aquin quichihua cuenta ica inin tlahkoli tlen ihcuiliutoc ipan inin amatl.

⁸ Nehhuatl niJuan, in aquin onicac huan oniquitac inin tlahtolten. Huan ihcuac onicac huan oniquitac nochin, onimotlancaquetz ic nicmahuestilis in ángel aquin onechnextili.

⁹ Huan yehhuatl onechiluic:

—Xicaqui; ahmo ijcon xicchihua. Neh noyojqui nitetlaquehual quen tehhuatl huan mocnihuan in tlayolchicaucamen huan yehhuan aquin quichihuahque cuenta ica tlen ihcuiliutoc ipan inin amatl. Xitemahuestili in Dios.

¹⁰ Huan ocachi onechiluic:

—Ahmo xicpiya ichtaca in tlen ihcuiliutoc ipan inin amatl, tleca ayacmo huehcau in tonali ic tzonquisas.

¹¹ In aquin quichiutica in ahmo cuali, maquichiutiye, huan aquin mopitzochiutinemi, oc maquichiutiye. Huan in aquin tlamelajcan, maquichiutiye in tlen cuali, huan in aquin mosecnintlalihtoc tehuan Dios, maye mosecnintlalihtoc.

¹² Huan oc sepa omihto in Jesús:

—Mamota, ihsiu nihualas huan nicualicas ica tlen niquintlaxtlahuis sehse de yehhuan ica tlen quichiutoque.

¹³ Nehhuatl oninemiya ihcuac opeu nochin tlen ca, huan ninentiyes nochipa. Huan nehhuatl niachto quen in letra A, huan nisatepa quen in letra Z.

¹⁴ Pactoque yehhuan aquin quipacahque intlaquen, maquincahuilcan quicuasque itlaquilo in cohuitl den nemilistli huan maquincahuacan calaquisque ipan in puerta den altepetl.

¹⁵ Ompa quiahuac mocahuasque in ahmo cualten, yeh in tlamatcamen huan in ixpoliucamen huan in temictiyanimen, huan in aquin quimahuestiliyahque in tlamachihchiuten, huan in aquin istlacatihque.

¹⁶ Huan oc sepa omihto in Jesús:

—Nehhuatl niJesús, huan onamechtitlanili noángel maquimatilti inin tlahtoli ipan in tiotlayehualolten. Nehhuatl nichichicaixuiu in hueyictoc David huan nehhuatl in sancuel sitlali.

¹⁷ In Itiototaltzin huan in isihua in Colelohtzintli quihtohuahque:

—Mahualuilohua.

Huan yehhuan aquin quicaquihque inin tlatoli, maquihocan:

—Mahualuilohua.

Huan in aquin amiqui, mahuala. Huan in aquin quinequi, maquioni in atl den nemilistli huan ahmo tlen ipatiu.

¹⁸ Niqinyequiluiya nochin yehhuan aquin quicaquihque in tlen ca ihcuiliutoc ipan inin amatl: Tla seya quimiyaquilis inin tlahtoli, in Dios quimiyaquililos in cocolisten tlen quiapiya ihcuiliutoc.

¹⁹ Huan tla seya quitzecos se quesqui tlahtoli tlen ca ihcuiliutoc, in Dios quiquixtilos itoca ipan in amatl den nemilistli huan ahmo quicahuales macalaqui ipan in altepetl mosecnintlalihtoc tehuan Dios, in tlen ihcuiliutoc ipan inin amatl.

²⁰ In aquin tlachipahualo mihtohua tlen melahuac. Yehhuatzin mihtohua:

—Nele nihualas ihsiu.

Huan ijcon mayeto. ¡Mahualuilohua, Totecohtzin Jesús!

²¹ Huan axan mamechtiochihualo in Totecohtzin Jesucristo namochten aquin nanmosecnintlalihtoc tehuan Dios. Huan ijcon mayeto.